

# नाबद्यम्-मश्ह्ञ। गनमानारि गन

श्वनोत-विव्य-६गीराग-नाहिली

Acc No. 1682 76 Class No: 10

Date St: Card Class:

Catt Bk; Card

## সামবেদ-সংহিতা।

----§:·:§----

## কোপুমী শাখা। মহানামী আর্চিকঃ।

----: § \* § :----

গায়ণাত্মক্রমণিক।।

ঐন্ধীরণ মহানারীঃ শক্কবার্র। নিক্ষি হাঃ।
পঞ্চ হিং লভিডা অন্তে পুরাষপদনামতি ।
এতাঃ প্রকৃতিভত্তিঅ উপন্তৈর্গন্ধ লংখতাঃ।
ন্য সংখ্যা উতি প্রান্তর্গেলাগান্দশালিনঃ।
ঐত্যেক্ত ব্যক্তিশি শক্সে বেড্শি-নাথকে।
ভিত্রঃ প্রোক্তা মহানারাক্সেলোক্যাক্সবর্থনাং ।

ভার বি মন্সারীনাযুগদর্গান্তপত্রভার। বৈ সোকা প্রথম মন্সারাভবিভালেশে বিভীরাহ্সো লোকভ্নীয়েও নাম্বর্তা মন্বেষ্টা প্রকাদ্ধন্য বাাক্রিয়ন্ত উড়াকান্তের বইপক্ষেত্র কর্মান্তর প্রথম করাদ্ধন্য বাাক্রিয়ন্ত উড়াকান্তের বইপক্ষেত্র করাদ্ধান্ত উড়াকান্তর চকুর্ব করাদ্ধান্ত উড়াকান্তর ভারতর ভকুর্ব করাদ্ধান্ত উড়াকান্তর ভারতর ভকুর্ব করাদ্ধান্ত উড়াকান্তর করাদ্ধান্ত উড়াকান্তর করাদ্ধান্ত উড়াকান্তর করাদ্ধান্ত করাদ্ধান্

क्षणभा । 'विवासय विवा' — वेकि विवास — यथनार्गरः । कवः 'निकानिनाम्नरक' — वेकारवाद्यावश्रीकार माक्तार । कठः 'वर्गरिकः' — वेकि नक्षण्याः नावः । व्याक्तवः विद्यादान् नक्षण्यक्षकः व्यवेषाः । 'व्यक्तिकाः — वेकारोक्ताः । व्यक्ते वायूननर्गरिकः । 'वृक्षकावादान् वेद्य' — वेकि नाद्योक्षतः माक्ताः । 'व्यविष्कः' — वेकि नक्षण्य वेननर्गरः । "রাষেবালারবজুবঃ' – ইত্যাভাল্লরঃ পালাঃ শাকরাঃঃ 'আহাহিপিণমংম' ইতি পালোহটাক্ষয় উপস্থিঃ ইত্যেবসূক্ প্রথমা ঃ

আৰু দিন্তীয়। 'বিদারাহেম্বীর্থাং' ইতি দিশদা উপদর্শঃ। 'মচ বির্বল্পনার্শনে'—
ইজ্ঞান্তিল্লেন্ত্রাকরাঃ পালঃ শাকরাঃ। ভতঃ 'অংশুন শোচিঃ'—ইতি পঞ্চাকরঃ পালঃ।
"চিকিল্লোক্সতিনান্য'—ইতি পালঃ। এতে স্থান্ত্রাক্রীঃ 'ইল্লোবিন্তেম্মুটিং'—ইবি
পালোহীক্ষরঃ শাকরঃ। 'ইশেতিশক্তঃ'—ইতি পঞ্চাকরঃ পাল উপদর্শঃ। 'তন্ত্রেহ্বাঃ
মধ্যে—ইত্যান্তাল্লরেহিটাক্রাঃ পালাঃ শাক্রাঃ। 'ক্রতুশ্ভ্নাবৃত্ত্ব্বত্ত্বা উপদর্শঃ।
ইত্রেবং বিতীয়া।

ভৃতীরতা:। 'ইক্সক্রমস্থসভিষ্ণে বাষ্ট্র'—ইব্রি বিশল উপদর্গী। 'সমংখর্বং' — ইত্যান্তান্ত্র্যান্ট্রক্ররঃ শাক্রাঃ পাদাঃ। 'অংশুর্দান্ন'— ইব্রি পঞ্চাক্ষরং পাদঃ। 'পুরুষ্ণাবিধি নোবসো'—ইত্যান্ত্রাক্ররং পালঃ। এতে বারুণসর্গো। 'পুর্ত্তি:— শবিষ্ঠশক্ততে'—ইব্রি সালোহ্টাক্ররং শাক্তরঃ। 'বস্থীনিক্তাং'—ইতি পঞ্চাক্র উপদর্গঃ 'ন্নজ্ঞবাংশস্ত্রসে'— ইত্যান্তান্ত্রোক্রীক্রয়ঃ শাক্রাঃ। 'শ্রোবোগোরুগচ্ছতি'—ইতি পাদৌ বারুণস্গাহিতি ভৃতীরা অক্ দম্পন্ন।

অত প্রথমাল: সপ্ত শাক্ষাণি, পলানি পঞ্চোপসর্গা:। এবং বিভীয়ন্তা অপি পলায়াপ-সর্গা:। তৃতীয়ায়াস্ত সপ্ত শাক্ষাণি পথানি যতুপলগা:। ইত্যুক্তার্থো নিধানকল্পে শ্রোবিকং সমাগালোচয়াস্তঃ পুর্বাচার্যো: শ্লোকবল্পে লংগুরু দশিত: —

> 'প্রথমং বিশ্বা, ত্রীণি শাকরাণি প্রায়ন্ত:। প্রথাবাষ্ট্রক্ষরে চোগসর্গাবেক্ষ্ট শাক্তর: । ১ । পঞ্চাণ উপসর্বোহ্ণ ত্রেরতে ব্রিক্তম:। ইয়মান্তা, বিভীবৈবং; তৃতীয়া পুনরান্তমঃ ॥ আধ্যকাইটাক্ষর: পাল উপসর্গ ইতি বিভি:। ২ ॥ ইতি ।

ি আন দৰ্কানোপদনীন প্ৰিভ্ৰম কেবল-প্ৰণভাক্ষর-সংখ্যাদ্বাং কুভারাং বৃত্ধিক-প্ৰদাশং সংখ্যাকান্তক্ষরাণি আহতে। অভন্তন বিভীয়া শক্ষরীতি ম বিশ্লেখন। এভার্ম শীরতে সাম যভচ্ছাক্রমূচাতে। ভৎপক্ষেংড্রিপ্রেছ্ ব্যক্তপুঠং বিধীয়তে।

> উপসংগ্রি: সংবৃতামামাসামিক্ষোণ্যদেবতা। মাগান্দিনং বং লবনং সর্ক্ষমক্সমিতি স্থিতং ॥

चंदेखवार्थनावरमन चंद्राञ्चनमञ्जनतञा किन्छिषिटमें स्वार्थकुर्वे भावती विम्नाविक्षिणिकहर्न

'প্রচেতনপ্রচেতরারাহিশিবর্থণ' । জড়শ্ছলগণতম্ব হৎক্ষলাধেছিলোবসঃ । — ইতি ।

"ति विश्वासिक्षां स्वत्य नार्याद्वारमाषु नास्त्रिः । "नेषा स्वत्य स्वत्य नार्याद्वारमाषु नास्त्रिः ।

ं <sup>क</sup> भीववीशिविदित्कारभीनिः अपं छ्रं व्यद्धान-स्मोक्षा।यः। **चनाविधिमानीनय-स्नोक्षायी** क्रिसेन् स्मीनिर्मि विरोधिमामकाः। ः ্ প্রথমং সাম।

বিদা মঘবন বিদা গাভুম অর্শত শিষো দিশঃ। শিকা শচীনাম্পতে পূব্বীণাম্ পুর্বিসো। ১ ॥

विकीशः नाम ।

ভৃতীয়ং সাম।

্র্বাহি শক্তো রায়ে বাঙ্গায় বজুবঃ।

শবিষ্ঠবজিন , अक्षरम में रहिष्ठ

বজ্জিন্ ঋঞ্জদ আয়াছি পিবমংস্ব ॥ ৩ ॥

(भग्न-भागर ।

के ए । यर्ना भू २ : ठा ० दे छ १ ८ छ । था छ । या छ । विका । विका

#### मर्थाक्षमाविषी-वाश्वा ।

हें छ। २ ० ४ व 🕯 🤰 🔰 🥬

<sup>8</sup>এখবন (ধনণন, পর্যধনদাভঃ হে দেশ) খং 'বিলাঃ' (স্থান জানালি, দৰ্শ্বজঃ ভ্ৰুসি ইভাৰঃ) 'পাতৃং' (বনৰং উচ্চা'রভাং অভিহ অভাকং ইতি বাৰং) 'দিলঃ' (জানীতি, পুরাণ); 'দিশ্ব' (সন্মার্গান) 'অভূপং'শিনঃ' (বোগর, প্রায়র্শন—সম্মান ইক্তি শেষঃ) 'পুৰ্বীণাং শচীনাং পড়ে' (বহুবীনাং সংকর্মণাং স্থামিন, কভুতগংকর্মণানমণামধাঞ্জাতঃ) 'পুরবসঃ' (প্রভূতগনলভিঃ, প্রস্থমলাভঃ তে দেন) 'আভিঃ' (আমাভিঃ রভাভিঃ) ংঅভিটিভিঃ' ( প্রার্থনাভিঃ — গ্রীতঃ সম ইতি যাবৎ ) 'ছং' 'প্রচেছন' ( প্রাণয়ভাব, ল**র্মভ** (६ (१९ ) 'निक' ( श्रांशकि - चात्रकार भत्रमध्यर केंकि (मन्त्र ); 'श्राहकक' ( श्रामणकान; স্থাক হে বেণ) 'বঃস বংবঃ' ( রালোকঃ তুলা বেগাডিঃসম্পৃত্রঃ, বিশ্বরোভিসম্পৃত্রঃ) ছং 'এচেডর' (জানস্পান কুক়—স্বান ইতি শেষা); বং 'এব' <sup>"(</sup>ভি" (নিশ্চিড') 'লক্ৰঃ' ( ধনদানে সমৰ্থঃ ) 'নঃ' ( পদাঙাঃ ) 'ছাছার' ( বোগডিবে, বোগডিঃ, বিশাবোডিঃ हेकार्यः ) ठ 'हेरन' (तिहरत, ति'हा हेटार्यः) श्रास्त्रिक-हेकि (भना: ; 'न'श्रनः? (समाधि-श्वासिन् (ए त्वर) जायछार 'alca' (धनवामात्र) 5 'नाकाक' (मक्तिवामात्र-क्षेत्रद्वा कंप --- ইভি বেরঃ ); 'পরিষ্ঠ' ( মহাপক্তিসমগর ) 'বল্লিন্' ( রক্ষান্তগারিক ভে বেব ) 'বল্লাস' (ঝাস্থির, অভাত পর্বধনবানের সমৃদ্ধি কুরু উভাব: ) 'বংভিত' ( প্রধণনবংজ্ঞঃ ) বৈজিব্ ( क्षकाञ्चनतिम् (७ (वय ) 'नक्षरम' ( अवकार भवननगर क्षान्ति ) ; (७ (वन ) ( क्रीबर् नम्) 'नासरि' (जागक्) नागडा ६ 'निर' (गुरान जमाक् क्षणं हर नक्काक

#### मश्मिष्ठा कि का ।

স্থাণ শিলীং ইভি বেষা)। সঞ্জেহিলং প্রাথনীগুলকঃ। তে ভগবন্। স্থান্ত বং স্থান, সংক্রাথনসম্বান, জুরু; স্থান্তাং পর্জো•ই ওবা প্রন্থনং প্রচেছি → ইভি ক্রার্থনীয়াং ভবঃর (১—২ ৬)।

#### रक्षाक्ष्यक ।

পারম্পন্ন তা তে লৈব। তাপানি সর্বজ্ঞ; আপনার জন্ম উচ্চারিত্ত
আনালিগের জাতি প্রতণ করুন, আমালিগকে সন্মার্গ প্রদর্শন করুন;
প্রাত্তি সংকর্মানাগনামর্থা-প্রদাতা পরম্বনদাতা হে দেব। আমালিগের
ক্রত প্রার্থনায় প্রীত কইয়া আপনি আমালিগকে পরম্বন প্রদান করুন;
সর্বব্রু হে দেব। বিশ্বব্রোভিঃসম্পন আপনি আমালিগকে জানালগক
করুন; আপনিই নিল্চিংরাণে ধনদানে সমর্ব, আমালিগকে বিশ্বব্রোভিঃ
থাবং সিন্ধি প্রদান করুন; রুক্ষান্ত্রণারা তে দেব। আমালিগকে
ধনদান প্রবং শক্তিদানের অন্ত প্রস্থারা তে দেব। আমালিগকে
ধনদান প্রবং শক্তিদানের অন্ত প্রস্থানা করুন; পরম্বনন্দাতা রক্ষ প্রশারী তে দেব। আমালিগকে পরম্বনদানে সমুদ্ধ করুন; পরম্বনন্দাতা রক্ষ প্রশারী তে দেব। আমালিগকে পরম্বনদানে সমুদ্ধ করুন; পরম্বনন্দাতা রক্ষ প্রশারী তে দেব। আমালিগকে পরম্বন্দাতা প্রশান করুন; তে
দেব। প্রীত হইরা আগ্রন করুন এবং আগ্রন্মন করন্ত: আমালিগের জ্বন্ধন
ক্রিত সম্ভান্তর্যা প্রতণ করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনায়লক। প্রার্থনার ভাব
ক্রেন, ভান্যালিগকে পরাজ্ঞান প্রবং পরম্বন্ন লাক করুন।) ঃ (১—২—০) ঃ

#### मांत्र प•काश्वाः ।

ভিত্ৰ ভাৰ্কু প্ৰথম বিপদান্ত - 'বিদানব বিদান্ত বিদানব বিদান্ত নিছে বিদান' - ইভি। তে 'ন্ত্ৰকু'
স্থা ধনং ( মংকতি ক্লিকে বিশান ) ধনন বিশান 'বিদান' দং নিছি, জ্বা বেকিত্ৰাকৃত্ৰ বিজ্ঞান ক্ৰিয়া কৰি লাগী হাতাৰ্ব্য (বিদান পক্ষণল কাৰে ক্লণং) যতভাং স্ক্লিয়া ভত্মাৎ 'প্ৰভূত্ন' বিদান ক্ৰিয়াল কৰি ক্লিয়াল কৰি কলি কৰি কলি কৰি কলিয়াল কৰিয়াল কৰি কলিয়াল কৰি কলিয়াল কৰি কলিয়াল কৰিয়াল কৰি কলিয়াল কৰিয়াল কৰি কলিয়াল কৰিয়াল কৰিয়াল কৰি কলিয়াল কৰি কলিয়াল কৰিয়াল কৰিয়াল

আৰ শোক্তরভাগনাও— 'নিকাশতীনাম্পতে পূৰ্ব্বনি ন্পুত্ৰনদো। আভিটুমভিটিভিট্ন ইভিঃ তে 'দতীনাম্পতে' দতীনক্ষেদ কৰ্ম এক্সা বা 'পূৰ্ব্বীনাং দ্বতীনাং শ্রীনাং প্রে ব্যামিন্ । তে 'প্রক্রিয়ো' পুত্র একুডং বহু ওসং বস্তু ওস্তু সংবাধনং তে একুডধনেক্স। আৰোপনগভাগনাহ — 'বর্ণাংখ্যা প্রচেতন প্রচেতরে' ইতি। খান অংশুরিতি পদ্ আরং। খরানিতাঃ নকার উপনার্থীর:। খাইব অংশ অসোতেস্বাগরিকর্মণঃ (নি-২০১৮৮৮) খ্রাপ্তো অনুভাৱা। হে 'প্রচেতন' প্রকৃষ্টা চেতনা বৃদ্ধিগ্রাস্থানে) তথ্য সম্বোধনং হে প্রাপ্ত-জান্মেরা প্রচেত্র' অমনীরাং ভ্তিমবশারর জানীছি।

আপোভরভাগনাহ — 'ছারারনইয এবাহিশক্রঃ' ইতি। হে ইক্রা "দঃ' আগ্রভাং 'ছারার'
'ছারা: স্ত্রোভতের্থশানারং বা'—ইতি যাজঃ (নৈন ৫-৫) বশসে বদা, ছারার ধননাবৈতং
(নিল ছা) ০০০০ ধনলাভার 'ইবে' অর্লাভার চ তব (আব্যাতাবাহারঃ ছি শক্ষঃ ভারব বুর্বিঃ ছা) 'ছি' বহাৎ বাং 'পক্রাঃ' বনর্বে সমর্ব এব তবসি। তথাক্রনানিকং শ্রেছঃ।

ু ক্র শান্ত কোস্থাক দ বাদে বাজার বজিল। শবিষ্ঠ বিজ্ঞ কলে মধ্য কিট্ বিজ্ঞ প্রায়ে বিজ্ঞান করে বিজ্ঞান বিজ্ঞান করে বিজ্ঞান করে বিজ্ঞান করে বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান করে বিজ্ঞান বিজ্ঞান

্লা আগ্রপরভারনার—'আরাহিশিবনংখ'—ইতি। বআবেনং তামাং 'আমহি' আমনীরং যক্ত্র প্রভাগেক্ত। আগতাত পিব। তং সোমং পীবা 'মংখ' হাটো ভবেতি। (১–২–৩)।

#### 

ক্রন্ত্রানারী আর্ক্টিকের অন্তর্গত বোট, লগটী মন্ত্র চারিভাগে বিভক্ত। প্রথম ভিন্ন ভাগে ক্রিন্টা করিবা নহনী এবং চতুর্গ ভাগে একটা মন্ত্র আছে। প্রথম ভিন্নটা মন্ত্রের বাধের আৰু লক্ষে প্রদেশ করিবা করিব করিব নার বাধের বাধের করিব করিব নার না ভারাভারত ভিন্নটা মন্ত্রের বাধের বাধের প্রথম পুরুত প্রকলি বার না ভারাভারত ভিন্নটা স্কর্মজ্য একটা করিবাছেন। সম্ভূটি শক্ষা ছন্দে প্রবিত। অসম্বন্ধে বে বিধান বিশ্বক্তি ক্রিক্সিল ভারাবিদ্ধে বাবেশ বাবেশ ভারাভারত তাবৈবা।

ভিনট মন্ত্ৰই প্ৰাৰ্থনাসূপক; ভিনটাই একপ্ৰৱে বাঁধা। প্ৰাঞ্জন কাছেন কল, সংক্ৰম-ক্ৰাৰ্থনাম্প্ৰিন কাছেন কল, স্কিলাতের জল প্ৰাৰ্থনাই এই ভিন্ন কলেন বৰ্ণাৰিক এই ক্ৰমেন প্ৰম্পাল জালালিয় গহিত জানাদিখেন বিশেষ কোনও ক্ৰৈকা বটোলাইন। ভাগমান্ প্ৰাৰ্থনায়াক কিন্তুল, তিনি নাজ্বের সন্মাপ্তাৰ্থক ও নিপ্তল জাজনা হইছৰ ক্ষণাকারী—এই দতাই সংস্ত্র প্রকৃতিত ছইরাছে। স্বস্তরাং প্রভাবতঃই মাসুই ভগবাদের চরণে আত্মসমর্থণ করিয়া ক্ষতার্থ হইতে চার,—'পিব' পদে এই ভাবেরই স্বোভনা দেখিতে পাই। অন্তান্ত বিষয় আমাদিগের মার্যালনারিনী ব্যাখ্যাতেই বিবৃত্ত হইরাছে।

মতানায়ার্চিক, ছন্দার্চিক বা উত্তরাচিকের মণ্যে পাওয় বার না। সর্বত্রই
মতানায়ী আচিক একটু শতপ্রভাবে ছন্দার্চিকের শেব এবং উত্তরাচিকের পূর্বে পরিদৃষ্ট
ছয়। আরশাগানেও উত্তা পরিশিইভাবে প্রাক্ত ইইরাছে। ব্রীমৎ লারণাচার্ষাও উত্তাকে
ছন্দার্চিকের পরে শতপ্রভাবে ব্যাণাা করিয়াছেন। আমরাও এবিবরে পূর্বাচার্যাগণেরই
অনুসরণ করিরাছি মাত্র। (১-২-১)। \*

#### **ठ**ष्ट्रर्थः गाम । '

বিদা রায়ে সুবীর্যান্তবো বাজানাম্পতিবর্ব শাল অর। মল্ছিষ্ঠ বজ্রিন্ ঋঞ্জনেয়ঃ শবিষ্ঠ শ্রাণাম্॥ ৪॥

#### **शक्षमर गाम।**

বো মত্হিষ্ঠো মধোনাম্ অত্তঃ ন শোচিঃ।
চিকিবে। অভিনোনয়েন্দো বিদেতুমুস্তহি॥৫॥

#### वर्षेर माम।

লৈ হিশক্তঃ তমূত্রে হবামহে জেতারম্ অপরাজিতম্। সনঃ স্বধনতিদ্বিষঃ ক্রেতুশ্চন্দ ঋতং রহং॥৬॥

<sup>\* \*</sup> এই ভিনটী দাম-ৰল্লের একটী গেলগান আছে। দাম-২ (১৬)

#### मामर १९-गर विषः ।

#### CHR-HIME Y

> — ২ ১রর র র ১ ১ র র র — ১ ২ শাং বিশারারেহ্বীরিরামৃ। ভূবোবাঞানাম্পৃতিক্রিশা⊌্২। অসুলা ০ ১

े क्षित्र का कि कहा । या २ । त्राम्य विश्वेष स्थापन । यह प्रिकेश

व 5 र १ र १ र त त प्र भूता र गा ० ३ छ ग र ७ । छ ७ । (रामण् विर्द्धा गरण र १

२ १ १ ३ इ ८ १ मा ७ ३ छेवा२ ० | क्रिक्त छा। व्याथ-लवॉलाहा २ हेः । हा ७ ५

हैन। २०। व्रे० छा। हाहे, किस्बाविक्तानवा। हेट्सा।

> > २ २ २३व -- > > > ३ व व व्यथा। वेदला। विद्रमञ्जू स्थाने। वेद्धाः वेदलिए-

कारेकाम्। मनः यशंभवा २ ० (शहे। बाहेदा ० ১

१ २२२२ ४ १ ७वारका इतिहास करता उद्गाप्टः।

#### मधीकुमावित वाचा।

তে তগণন ৷ বিশোধান পতিঃ (পর্বাক্তিসন্পন্ন ছং) 'বলাং জরু' (কানমুন্নান আছিলকা, প্রাক্তিশাক্তির অন্যতাং ইভার্বঃ) 'রাবে' (পরস্বদ্যাভান্ন) 'প্রবিবং' ('বেছেন-প্রিছে: আমুর্বাকিং) 'বিবং' (আগন্ন, প্রাক্তিঃ ইভার্বঃ); 'ব্ছিন্' (রক্ষান্ত্রাভিন্ন, ব্রেক্তিঃ বিশ্বাক্তিকার কলে

भोबी बस्तरः, नर्स्वविक्रियात् ) नाः घर 'बस्टान' ( स्नायतः, भवन्यत्रनारमः स्वत्रदान सूक-भाषात् हेलि (नरः); सार्वनात्र्वतः सद्धः । दर स्थरत् । कृतशः सम्बद्धः भवन्यत्रतः स्वराहि-हेलि सार्वनाशः स्वारः । ।

হৈ মৰ মনঃ ! 'আংক্তঃ ৰ শোডিঃ' ( আনিজাভুলাঃ কোডিবিরং, পর্মকোডিবিরং ইকার্বঃ ) 'বা ইক্তঃ' ( মঃ বলৈখবানিপজিঃ নেবঃ) 'মংবানাং ( ধনদন্দানানাং) 'মংকিটঃ' নার্মণনালাজা) বাঃ 'বিবে' ( দর্মং জামাঙি, দর্মজঃ ভবজি ইতার্বঃ ) 'জং' ( জং দেবং ) 'উ' ( এব ) 'অভি' ( অজিং ক্কুক্র, আহাবয়) ; 'চিকিল্ডঃ' ( দর্মজ্ঞা চে অসবন্ ) বং 'নঃ আ'ক' ( কামান্ধ আভলকা, আলভাং ইকার্বঃ ) 'নয়' ( প্রাণয়, প্রমণনং প্রাক্তঃ উলার্বঃ ) ; আংআবোৰজ্ঞঃ তথা প্রাধিনান্দকঃ অল্ল কলঃ। আলং ভগাং প্রায়ণঃ ভবেয়ং; ভগ্নান্ ক্লণারা আলজাং প্রমণনং প্রায়ন্তু – ইতি প্রাণনালাঃ ভাবঃ । ৫ ৪

'শক্রং' (শক্রনাশকঃ দেবং) 'ভি' (এব) 'জাল' (প্রভ্বতি, লর্মত প্রাত্তঃ ভবত্তি) 'শেতারং' (শক্রক্রমীলং, চিবক্রিনং) 'অপবাজিতং' (কেন ন প্রাজিতং অ প্রভিত্তশক্রিং) 'তং' (ডং দেবং) 'উ বর' (রক্তনার, শক্রক্রলাং ইতি বাবং) 'ভবামারে' (শার্ম্বান্তে, আরাগ্রাম – বরং ইতি শেবঃ); 'সঃ' (সং প্রন্ধেনঃ) 'নঃ' (অক্ষাকং) 'বিবঃ' (বেই নু, বিপুনু) 'অতি পর্বং' (বিনাশন্ত); আভাকং 'ক্রড়া' (সংক্র্মাণিবার্যাদিকং শার্মান্তর্কার প্রার্থানিকং) 'গারং' (সভাং, স্তাজ্ঞানং) 'গুরুং' (মৃত্ত্বন্ধিক্রান্ত্রান্ধিকং শার্মান্ত্রান্ধিকঃ শার্মান্ধ্রান্ধিকঃ শার্মান্ধ্রান্ধিকঃ শার্মান্ধ্রান্ধিকঃ কর্মান্ধ্রান্ধিকঃ কর্মান্ধ্রান্ধ্রান্ধিকঃ কর্মান্ধ্রান্ধ্রান্ধিকঃ কর্মান্ধ্রান্ধ্রান্ধ্রান্ধিকঃ কর্মান্ধ্রান্ধ্

#### वकार्याम ।

ক্ষেত্র করা । সংবাদকে পার আপান প্রার্থনাকারী আমানিগ্রেক পর্মধন লাভের জন্ত আজুলাক প্রদান করুন; রক্ষান্ত্রণারী হে দেব। ধানি পরমধনলাভা, সক্ষান্তিমান দেই আপান আমানিগ্রেক পরমধন দানে প্রেছ করুন; (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—
তে ভগবন্। কুপাপুর্বেক আমানিগ্রেক পরমধন প্রদান করুন।) ॥ ৮ ৪

তে আনর মন। পরমজ্যোতিরার যে শ্লৈষ্ণ্যাধিপতি দেবত।
ধনসম্পর্লিগের পরমধনদাতা, বিনি গ্রাজ্য, গেই দেবতাকেই আ্লাগনা কর; স্বজ্ঞ তে ভগ্যন। আ্পুনি আ্লালিগ্রে প্রমুধ্ন প্রেম্ব ক্ষন। (মন্ত্রী আংজাংছাদক এবং । প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাক এই বে,—আমি বেন ভস্বংপরায়ণ হই; ভগবান্ রূপাপুর্বাক ,আমাদিগকে প্রমদন প্রদান করুন।) । ৫॥

শক্তনাশক দেবতাই সকলের প্রভূ হয়েন; চিরক্সী অপ্রভিত্ত-শক্তি সেই দেবতাকে শক্তকবল হইতে রক্ষা পাইবার তথ্য আমনা বেন আরাধনা করি; সেই পরসদেবতা আমাদিগের রিপুদিগ্রে বিনাশ ক্রেন; আমাদিগের সহকর্ম প্রার্থনাদি সভ্যতান মহুহ উক। (মন্ত্রটী প্রার্থনার ভাব এই বে,—হে ভগবন্! রুপাপুর্শ্বক আমাদিগকে রিপুল্রা করুন, আমাদিগকে পরাজ্ঞান এবং সহক্রিন সাধনশক্তি প্রদান করুন।) এ ১ ৪

#### मविष-कावार ।

শ বিভীয়ায় মৃতি প্রথমং বিশলমাণ 'বিদারায়ে প্রনিষ্তৃরোবাজানাম্পতির্কাশং অকিতি নি তে ইক্র : 'প্রবিং' শোর্ডনোবীরঃ পুরঃ শোন্তনপুরেছের সামবাং। যবা, লোভনবার্বং মুর্টাবিশপরীক্ষরং 'বিদাঃ' সভার প্রোলয় কিন্ত্রং । কিন্ত্রং গ্রামে' গনার্কং ধনং রিক্ত্মিভার্বঃ।
'বাজানাং' দৈনামার কর্মনাং কাশিতঃ' খানী বং 'ভূনঃ' ভগিন। বশান বংশঃ কর্মানান্ত্রাক্র গোরিভাপ্রভায়ে, কাম্যানান্ত্রাক, 'অনু' অভিস্কা হল্ভালামং ইভার্বঃ। যবা মশাংক্রবানান্বক্মানান্ত্রঃ' ভাবর্ল (ভ্রতঃ পঞ্মব্রেলারে লগাও তারাণ) ক্রপং।
'ভূম্বোভিত্তি' গোন ৭৪৮৮) ইতি গুণ প্রতিদেশঃ ১

জ্ঞাৰ স্বীয়ভাগ মাৰ — 'মংভিউব'জ্ঞ মূঞ্দেয়: শাবর্ড: শুরাধাং। বোমংভিটোমবোনাং' — ইভি। তে 'মংভিট' আভিনৱেন ব্যবন্। 'ব:' চ মংখানাং মঘ্শক্ষে। ধনবাচী। ভ্ৰতাং মধ্যে মংভিটঃ আভিনৱেন লাভা ভ্ৰালমাভিক্ষনাৰ্থ প্রালাণে ।

আবিগাগর্যভাগ্যাহ - অংশুনলোডিঃ। তিকিংছা অভিনোননা ইতি 'অংশুন' যান্ত্র নালিছা ইব শোডিগাঁরো অবভাগ্য শুড লাগ্ডৌ (ভাল আন) শুদ্ধ শুচেপাইনীনলোগঃ লোডি আন্তর অব আজাকভাজ্য- হে 'চিকিছা' চিকিছা মতুনসোক্ষমমূল্যে চুক্ষদি (পাল ৮ ৩)১) - ইতি ক্ষমং জানবারপ্রা নাই' অমান্ অভি লক্ষ্য 'নম' ধনাদি প্রাণয়া অব ভাগদম্য দিলিছাছ 'ইল্লোবিদ্রম্ভাছা ইলোহ শক্র ইবিল বিভাগ প্রদৈশ্বাপ্রক্রঃ। 'বিদে' বিভাগে সংবাদ্যান্ত্র ভালাব শান্তি। বিভাগে প্রক্রাপ্রনাম্য শক্র বিভাগে প্রক্রি বিভাগি বিভাগি ক্ষমির প্রক্রি ভালাব শান্তি। বিভাগি ক্ষমির প্রক্রি শক্র শক্র বিভাগি স্কর বিভাগি ক্ষমির শক্ষাণ শক্র বিভাগি স্কর বিভাগি স্কর বিভাগি স্কর বিভাগি ক্ষমির বিভাগি ক্ষমির শক্ষিত ভালাব ভালাব শক্ষিত ভালাব শিক্ষ শক্ষিত ভালাব শক্ষিত ভালাব শক্ষিত ভালাব শক্ষিত ভালাব শক্ষিত ভালাব শিক্ষ শ

শ্বৰ পাক্ষণসাধ — 'তম্ভৱেদবান্দে কেতারমপরাজিভন্। স্থাপ্রবিভিন্নিই'—ইন্তি'।

'ভম ইন্তাং উভরে' অসত্রক্ষণবিং 'চ্যান্টে' আহবরাম্টে। কীলুনং ? 'জেতারং' বুরেছু
শক্তজ্বলীলং ডাজীলাে ড্ম প্রভারঃ (পা• এবা>৩৪) অভন্রের অপরাজিভং র
কাপালৈঃ পরাজিভন্। 'সং' ইন্তাং নাই' অসাকং 'হিবং' ধেটুন 'অতি স্বর্ধং' অভার্কি মুণভপত্ বিনাশম্ভু। ফু শক্ষোপতাপদ্যোরিভালাং পঞ্চম লকারের্ম্ অব বা স্বাভিনিকশ্বা (নিক্ ২।১৪।৫১) অসভা শক্রনভিগ্যর্ডু অভিপার্র্ডু। ভবা চ বহ্ন্টাং — 'শনঃ প্রক্ষিভায়নকি।

আধোপণর্বভাগমার — 'ক্রতুশ্চনাথাওমূরং' - ইতি । একেচনানপারং 'ক্রতুং' আলাক্তি-রুম্প্রিমানং কর্ম। 'ছন্দ:' গায়জ্ঞানিকং শাস্ত্রপাশান 'গ্রুং' উদ্কং লোম্বস ইতার্থ:'। ব্যাপ্তং শৃত্যভূতং কর্মফলং ওৎশর্মং 'বুল্থ' প্রভূতংম্ম্মিতি শেষা । (৪ — ৫ — ৬ — ৮). ৪.৬'

## চতুর্থ, পঞ্চম ও ষষ্ঠ (৬৪৪-৬৪৬) সামের মর্যার্থ।

চজুর্ব মন্ত্রটী সরল প্রার্থনা-মূলক। প্রচলিড ব্যাধাকোবদিপের স্থিতও আবাদিগ্রেক বিশেষ কোন অনৈকা নাই ।

ভগবান পরমধনদভা। তাঁচার কুণাভেই মানুষ আপনার কামাহত লাভ করিতে পারে। তাহা লাভ করিবার জন্ত ভগবানের চরণে একান্তভাবে প্রার্থনা করা প্রয়োজন। ভিনি 'শ্রাণাং' শবিষ্ঠা। তাঁহার তুলা শক্তিশালী আর কেহ নাই। আর ধাকিনেই বা কিরণে গ তাঁহার শক্তির কণা পাইরা অন্ত সকল শক্তিশালী হয়। স্করাং শক্তির সেই আদি প্রস্তাহার শক্তির প্রতিবাগীতার কে সুমর্থ হইবে। ভগবানের এই লর্মানি প্রস্তাহার মধ্যের মধ্যে প্রধাণিত হটরাছে। তাঁহার ইছের বিশ্ব পরিচালিভ হয়, স্করাং ভিনি ইছে। করিবাই মানবকে প্রমধ্নের অধিকাবী করিছে পারেন। শেইজ্লা তাঁহার চরণে প্রার্থনা করা লাইয়াছে।

ভারকার চতুর্ব ইটতে ধর্চ পর্যায় তিন্টী লাম একরে বাাধ্যা ভরিরাছেন। আনহা-ভাবার আবোজনীয়ভা অঞ্ভব করি নাই। আমরা আহেত্কে মন্ত্র পূথক পূথক ব্যাধ্যা করিয়াছি। ৪৪ %

্ পঞ্চ সন্ধান কৰি কৰি ভাগে বিভক্ত। প্ৰথম ভাগে আছে —আপোছোগন এবং বিভীল ভাগে আছে প্ৰথমিত। প্ৰথম অংশে সাধক নিজের জ্বনত্তই ভগ্নংগলাল্য কৰিবলৈ অন্ত উল্লেখিভ — করিছেনে। ভাই আমরা এক বচনাত্ত 'ভাহ' পদ দেখিতে পাই। ভারপরেই প্রাথনা বি এই প্রার্থনার বিশ্বক্ষীন ভাব পরিষ্ট হল। আপোছাবোধনের পুরুই সাধ্ক বিশ্বামী সক্ষেদ আল প্রথিনী করিভেছেন। বিখের দক্ষই থেন প্রমধ্নের অধিকারী রয়, কেছই থেক অপনানের কুপার বঞ্চিত না ব্যা

ভিনিই একমাত্র ধনবাতা, তাঁগারই কুনেরভাঙার চইতে মানুর আপনার আভীই বস্ত লাভ করে। পুর্বোর আবোক পাইরা যেখন চন্দ্রানি প্রত উপগ্রহ কালোকমন্ত কর্মানি ক্রান্ত বাঁহার। জানী অথবা প্রমার্থপরারণ তাঁহার। সেই অসীম ধনসম্পদ্ধ কর্মানের ক্লাতেই সেই ধনের অধিকারী হরেন। ভাই ভিনি 'মব্লোনাং ম্বতিষ্ঠা',

সেই পরম দেবতার নিকটই মনাধন লাভের অন্ত প্রার্থনা পরিষ্ট কর। "প্রেছে।" ছুমি তো অনন্ত থনের অধিকারী। তোমার জনাম স্থাল লক্তান আল ভোমারি ছুরাজে ভিধারীয় বেশে উপস্থিত। দরাকরে তোনাক্ত অদীম দমভাভারের এক কণা দান ক্রিছা আমাকে কুডার্থ কর।" । ৫ ৪ ক

\* . \*

ৰঠ বছট চাৰিভাগে বিভয়ে। প্ৰথম ভাগে নিভাসতা, বিভীয় ভাগে আছোবোষন মূলক আৰ্থনা এবং শেব চুই অংশে প্ৰাৰ্থনা আছে। এক এক অংশ কাৰ্য়া পান্যা প্ৰত্যাক আংশের আলোচনার প্রথম ক্ট্র।

ভগণান, শব্দনাশক। কাৰার শব্দ ৷ ভিনি ভোগ আলাঙ্গব্দ ৷ জুর্জন নাল্লয় চারি-বিকে রিপুর আক্রমণে নিব্রন্ত। নাল্লয়কে বিপুক্তবল চইডে উদ্ধান করিণার জন্ম উার্লাকে শ্বিপুনংগ্রামে অগ্রসার হইতে হয় ৷ উল্লোৱ-কুপার নাল্লকে বিপুর্গণ প্রাক্তি বিধ্বক্ষ হয় ৷ ভাই পাথক বলিয়াছেন--

"চরণপরশ ফলে পভিড চরণভাল,

স্বভিত্ত রিপুদলে বলে গোক ভৰ ভয় °

महात अवमाराम धरे गुकारे नक्तिक है वहेशाहकः।

ৰিতীৰ আংশে সেই শক্রমিশ্রণৰ দেবতার নিকট আজনমর্পণ করিগার জন্ম কাজোহোধনা আছে। "আমরা বেন পাপতাপ চইন্ডে উদ্ধার পাইণার জন্ম গেট পরমানেশতার নিকট আজনমর্পণ করি, উচ্চার চরণে যেন আমানিগার কামনালাপনা নিবেদন করিছে পারি। তিনিই মানবের একমাক্ত বন্ধু, উচ্চার কুপান্ডেই মানুগ শীষণ রিপুগণের আক্রমণ চইন্ডে আজুরক্ষা করিতে পারে। উচ্চার গগনে, উচ্চার গুণগানে গেন আল্বনা আজুনিয়োগ করিতে সক্ষম হই।

এই আ্জেব্যেগনের পরই আছে - প্রার্থনা। "লেট মহান বেবছা রুরাপুর্ক্ত আমানিপের ব্যৱহার অর্থা প্রবেশ করিয়া আমানিপতে বিপুগবের হাত হটতে রক্ষা করুন। আমানিপতে বিপুগবের হাত হটতে রক্ষা করুন। আমানিপের ব্যৱহার করিছে প্রতিয় প্রতি আহ্বর্ধা করুন—বেন আহ্বরা "প্রথম্মান, পরিভাজা" ভীবারই চরবে আশ্রের প্রথম কার্যারে পারি। তীকার ফুপার থেন আ্রান্য মইৎ ইইডে স্থান্তর, উচ্চে চইতে উচ্চতের জীবন লাক কহিছে পারি।" ৪৬।। ৫

हरूर्व १७व व वर्ष-गाटशत ७०० (शत-भाव चाह्य ।

#### - गश्चभः नाम ।

ইন্দ্রং ধনক্ত সাতরে হবামহে জেতারম্ অপরাজিওম্। স নঃ স্বর্ধং অতি দ্বিঃ স নঃ স্বর্ধং অতি দ্বিঃ॥ १॥

#### महेबर गाव।

পূবর অরতে অজিবো ড মদার।

ত্ম আবৈছি ন: বনো পুতি: শবিষ্ঠ শস্ততে॥

বনী হি শক্তো সুনন্তন্ নব্য শ্ সন্ত্রেয় ৮ ॥

#### नवम् भाम।

প্রভো জনস্থ রত্তহৎ সমর্ব্যেষ্ ত্রবাবহৈ।

শুরোয়োগোষ্ গচ্ছতি সখা স্বেশবো অব্যুং॥১॥

#### (शह-भामर ।

ই। বিষ্ণা ০ ১ উবা ২ ০। ঈ ০ ৪ ডা। পর্বাস্থ ইড লা হ। জিব

বি । ইড়া ইড়া। প্রতিশার হা হা ০ ১ উবা

বি । ইড়া। পূর্তী:। শবিষ্ঠশার সভাই। শবা। পূর্তী:।

শবিষ্ঠশার সভাই। ইড়া। বশীরিশকোন্ন জনবা শ্লা।

ব হর হ ৪৫ হ ল

লাই। প্রতিশার সভাই। আহান্। সমর্বোন্ন রাজ বা শ্লা।

ব হর হ ৪৫ হ ল

বোগোন্নাহ চহ হাই। ইড়া। সাথা। স্পোবো

ব হর হ ৪৫ হ ল

বোগোন্নাহ চহ হাই। ইড়া। সাথা। স্পোবো

ব হর হ ৪৫ হ ৪৫ বা শ্লো

ব হর হ ৪৪ হ ৪৫ বা শ্লেম বা

#### মর্মাকুসারিণী-ব্যাধা।।

'কেতৃারং' ( শক্রজয়ুণীলং, চিরজায়নং ) 'কপরাজিতং' ( অপ্রতিহতশজিং ) 'ইলং' ( বলানিপতিবেবং ) 'ধনক সাতরে' ( গ্রমধনলাভাবং ) 'হবামংহ' ( আহ্বামহে, আরোধয়ায়: — বরং ইতি যাবং ); 'লঃ' 'নঃ' ( অমাকং ) 'বিবঃ' ( বেইন, রিপূন্ ) 'অতিপ্রবং' (বিনাশয় ৡ ) 'লঃ' ( সং, ভগবান্ ) 'নঃ' ( অমাকং ) 'বিবঃ' ( বেইন, রিপূন্ ) 'আতিপ্রবং' (বিনাশয় ৡ ); প্রার্থনাসূলকঃ অয়ং ময়ঃ। ভগবান্ রূপয়া প্রার্থনাকারিশাং আবাকং রিপূন্ বিনাশয়ড় — ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ । গ্র

'অন্তিবঃ' (বিপ্নাশার পাষাণ্যৰ কাঠার ছে দেব) 'পূর্বাড' (আদিভ্তভ ) তে' (অব)
বিং ভিন্তি' (বং আনিজ্যাতিঃ) তং 'নদার' (পরনানন্দলাভার--অলভার প্রথক্ত ইভি
লেবঃ ): 'লাব্র্র' (তে বলণ্ডার, তে সর্কাশজ্ঞিন) 'বলো' (পরন্ধন্বন্ তে দেব) তব
'পূর্কিনে (বিনপুরণাং, ধন্ধানং) 'শততে' (স্ক্রেড জন্তে, সর্কো আধ্রন্তি ) 'নঃ' (অলাদি)
বিংক্তি আংগ্রিং (ধনে ছাপির, পরন্ধন্য প্রথক্ত ইতার্ধঃ); 'শক্রঃ (প্রক্রাশক্য দেবঃ)

'নৃনং' (মিল্চডং) 'ছি' (এব) 'বনী' (সর্বস্ত নিরস্তা—ভবতি ইতি ঘাবং),
'নবং' (নৃতনং, চিরনবীনং) 'তং' (ডং দেবং) 'বরাসে' (আমাভিঃ সেবাসে, বঙং
ভজামতে ইতার্থ:) প্রার্থনামূলকঃ শরং মরঃ। বরং ভগবংপরাস্থাঃ ভবেম; ভগবান্
আমভাং পরম্বনং প্রস্তুত্ - ইতি প্রার্থনায়া ভাবঃ ॥ ৮ ॥

#### বজাজুগাল |

চিনজনী অপ্রতিহতশক্তি নলাধিপ্তিদেশতাকে প্রমধন লাভের জন্ম আমরা আরাধনা করিতেতি; তিনি আমাদিণের রিপুগণকে বিনাশ করুন; ভগবান আমাদিণের রিপুগণকে বিনাশ করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামুলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগবান্ কুপাপূর্মক প্রার্থনাকারী আমাদিণের রিপুগণকে বিনাশ করুন।)॥ ৭॥

'রিপুনালে পাদাণক। চার হে দেব। আনিভ্ত আপুনার যে আন-ত্যোতিঃ তাহা পরমানক্ষলাভের জন্ম আমাদিগকে প্রদান করুন; সর্ব্বাজ্যমান পরম্বনবান হে দেব। আপুনার ধনদানকে সকলে প্রার্থনা করে; আমাদিগকে প্রমধন প্রদান করুন; দক্রেনাশক দেবতা নিশ্চিতই সকলের নিয়ন্তা ভারেন; চির্নবীন শেই দেবতাকে আম্রা যেন জ্ঞানা করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আম্রা হেন ভগবৎপ্রায়ণ হই; ভগ্রান আমাদিগকে প্রমধন প্রদান করুন।) । ৮ ॥

সর্বলোকের আমী পাণনাশক হে দেব! সংকর্মনাধন ছরা আমি বেন আপনার সহিত মিলিত হইতে পারে; অছিতীর প্রমশক্তিসম্প্র বে শেষতা জ্ঞানদানে সাধককে প্রাপ্ত হয়েন, সেই দেবতা আমাদিগের গান্ত (১৬) পরমন্ত্রণায়ক সথভূত হইয়া আমানিগকে প্রাপ্ত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনাযুলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমর। যেন ভগবানাক লাভ করিতে পারি; ডিনি কুণাপূর্বকৈ আমানিগকে প্রাপ্ত হউন। ) ॥ ৯॥

\* \*

#### माध्रग-कांबुर ।

় . আৰৰ তৃতীৱতা মৃতি প্ৰথমং দিপদামাত— তৈল্লেনভাগতেরে হণামতে জেতারমপরাজিতম্' — উক্তি। 'খনভ' 'লাভবে' লাভাগং। শেষং স্পট্ধ ॥

ক্ষণ শাক্তরণাগ নার — 'সনঃ মুর্বনিতি বিবং। পূর্বে গুরু জে ক্ষান্ত । 'সং' ইংলা — 'মঃ' ক্ষান্ত 'বিবং' বেইন 'ক্ষান্ত স্বাং' বিনাশরত । বোৎপালে মুধং বেশং ন কুর্বান্তি তথালি 'বিষং' ক্ষাভিবে গ্রাঃ তানপাতি মুর্বং (সর্বানার হি বেদেরু লোচমান বেটি যং চ বরং বিম ইত্যালো বেই গাং বেয়ানার কিনালং প্রার্থিতে)। তে 'কাল্রিবঃ' ক্ষেন্তঃ পর্বতাঃ তথালো বেই গাং বেয়ানার কিনালং প্রার্থিতে)। তে 'কাল্রিবঃ' ক্ষেন্তঃ পর্বতার ক্ষান্তান কর্মান ক্ষান্ত ক্ষা

আনাণর দাগাল — 'আংশুর্দায় স্থ আণে হিনোবসং' — ইতি। চেইন্দে ! বোহয়ং 'আংশু' সোমল ভাগণ্ড: ডজ্জাঃ নোমরস ইভার্ড: (করেন্ত ক্ষমক বাবহারঃ) ল চ 'মদায়' ভবতি। বিশ্বাদ মার্ভিন্তরঃ। নোমঃ তব মদায় ভবতি তথাৎ হে বিদো' নিবাসহেতো ইন্দ্রে 'নঃ' আমানান 'মুয়ে' পুণোধনে বা 'দাগেতি' ফাগায়।

কাৰ দ্বীস্থারভাগো গতৈবাছ— 'পুণ্ডি: শবিষ্ঠাশন্ত কেনীছিশক্র:' — ইতি। তে 'শবিষ্ঠ' বল্বত্যেকা! তব 'পুণ্ডি: ঘদীরং ধনপূরণং দানমিত।বা:। 'শন্তে' দকৈর ভারতে। 'বি'্যশাং 'শক্র:' সমর্ব ইঞা: 'বনী' দক্ষিত নিয়ন্তা থলু। যথা, 'বনী' বন্ধুবির দ্বীকারবান। অতএব 'শক্র:' দানে শাজেমান্। তথাতে দানং ভুগতে।

অবোপদর্গভাগথাত 'শুরোরোগোর্গজ্জিলথা প্রশোষর্থ ইতি। য ইক্স: 'শুরং' সমর্থং (গোরু মিমিস্ত দপ্তমী—পা০ হাহাহর ) 'গোরু' গণার্থং র্থাদিয়ু পক্তভাো গণাহরনার্থং গছজীভার্থঃ। কীলুপ: ? 'স্থা' দ্যানথানং দ্বিগদতা ক্ষুপ্তঃ। অভএব 'প্রথেবঃ' শোজন-স্থাং পক্তজেশ স্থাকরঃ। 'প্রযুং' ব্যর্ভিঙঃ দত্যানৃত জিঙঃ কেবল দত্তা-প্রকাপ ইতার্থঃ। মধা বৃদ্ধুতং মনদি বচনি ক্রিয়াধাং শাস্তং কার্গা'মাত তদ্রতিতঃ। অথবা এতংলদুবো বিভীয়ো মান্ডীভায়য়ুং (মুর্জাই উপাত্রঃ) 'ক্ষ্পিচ' অভাজাং ব্রুমানেক্সয়োঃ সম্ভাষা প্রকারেরেছিক্সীয়াত। তে ইক্স! 'যাং' ব্রুমানোক্স বোল্বার্কার পোল্বার্কার গছভীতোবং মদীয়ং প্রণং স্বং দেবের ক্রিভ। অভিনিজ্ঞান্য স্থাবার আশ্রন্থ ক্রিনেয়নার্থং গছভভীতোবং মদীয়ং প্রণং স্বং দেবের ক্রিভ। অভিনিজ্ঞান্য স্থোনের দ্বালন ক্র্বের্কার অবভাতোবং ক্রীয়ং প্রণ মঞ্জের ভোত্র র্মীমাভি। এব মুরো বাাশাভাঃ। (৭---৮-৯)।

#### সপ্তাম, ভাট্টম ও ন্বম (৬৪৭-৬৪৯) সামের মর্মার্থ।

পপ্তম মন্ত্র পূর্বে সামেত্রই ( ষষ্ঠ সামের ) অব্দ্রকা। এই গল্পে প্রথমনলাক্তর জন্ম জাগানের নিকট প্রার্থনা করা ইইনাছে। মন্ত্রের শোরণেশ রিপুজরের প্রার্থনা কুইনার উদ্ধেশ ইরাছে। এই পুনক্তির সাধক-অব্ধরের নাাক্লভার পরিচারক মাত্রে। রিপুর আক্রমণে নিত্রত ভইলা বলন মাত্রেশ পরিত্রতি ভাকে, তলন ভালার সমস্ত মনোরাল। অধিকার করে একটী সাত্রে, তিয়া, সেই চিন্তা—রিপুর্ক বল হইতে আব্রকা। স্ত্রণ পেই একটী কলাই, একটী প্রার্থনাই সারবের আবৃত্তি করিতে লাকে। এথানের পুনক্তির ও পেই বাাক্শভার পরিচালক মাত্রে। এ

আইম মন্ত্রনীর মধ্যে প্রার্থনা উল্লেখন এবং নিজ্যাসভা-প্রথাপিন – এই ভিনেরই সম্বেশ ঘটিগছে। ভগানাই বিশ্বে নিয়ন্তা, উালার আদেশে চক্রন্থনি জ্যোভিঃ বিজীবণ করে। বায়ু মানবের প্রাণ রক্ষা করে। ভি'ন ভাজ, নিজা, শাখ্ ভ উালার আদি নাই, আজু নাই। ভি'নই অন্তর; ভালাচরননীন, ভি'ন চিরপুরাভন। সেই পরম্বেশভার নিকটই শরমণন বা মোক্ষণাভের জল্প প্রার্থনা করা চইগাছে। প্রথমভঃ সাগক নিজের ক্ষরক্রে ভগবংপরায়ণ হইবার জল্প উল্লেখিড করিভেছন। এই আল্লোখেননের পর প্রার্থনা। ভগবান রুপা করিয়া আমানিগের রিপুনাশ ক্রেন, আমানিগকে ভাহার আমুভের অধিকারী ক্রেন। ইইটাই প্রার্থনার সার্য্যা ৮৪০

ভগবাদের দ্বিত মিলিত হইবার জন্ধ ব্যাক্স প্রার্থনা এই মল্লে পরিদৃষ্ট হর। আমরা সংকর্ম-শাধন বারা ভগবংচরণে পৌভিত্তি পারি। মান্দ্র তাঁহার নিকট ১ইতে আদিয়াছে। ভাবার তাঁহার চরণেই বিশ্ব প্রাপ্ত হইবে: ধ্রদিন প্রাপ্ত সে আশ্নার চারিবিকের মোহমাগার বেড়ালাশ ছিল্ল ক্রিতে না পারে, শেই প্রাপ্ত দে আশ্নাকে আক্রেণ্ডে চাল্না ক্রিলা ভগবাদ্ধ ষ্টতে দুরে চলিয়া বার। খোছের উপর খোল আগেস, মারার বাগন দৃড়তব লব। অঞ্চানতার বংশ লে এই পাছ্নিবাসকেই আগনার দিবলারী আবাসরূপে কল্পনা করিয়া নিজের মৃত্তি প্রস্তুর পরাহত করিয়া জুলে। কিন্তু ভগণানের জুণার বধন তাঁলার জনরে তৈওল সঞ্চার লয়, বধন দে আগনার জুন ক্রমশঃ বুঝিতে আবস্তু করে, তথন সেই চিরস্থায়ী আবাস-গৃহে বাইবার আরু ব্যাকুল হইরা উঠে। আগনাতে সংখ্যান করিয়া বংল —

#### "মম চল নিজ নিকে চৰে

भागात विराम्य विरामित (नाम, दक्त सम व्यक्तातरम "

প্ৰদূব প্ৰবাস কটতে আপনাব প্ৰেচনীড়ে ফিবিয়া ঘাইবাৰ কল্প মানসাত্মা বাকুল হটবা উঠে। ভাই ভগৰানতে ডাকে, "ওগো দৰাময়। আব কভদিন এই প্ৰবাদে রাখিবে? এবার নিজালয়ে কিরাইবা লও, ডোমার কোলে স্থান দাও। আৰু কভদিনে ভোমার কোলছাড়া কইয়া এই বিপদসকুল বিদেশ হইতে ভোমার প্রেচনীড়ে ফিবিয়া বাইব ? ভগো কভ দিনে ?"

এই প্রসাসের জাল। তীব্র চইরা উঠিলে দেই পেরাখাটের কান্তারীকেই মান্নুবের মনে পড়ে—ভাগন ভালার প্রবন্ধ মণিত করিয়া ক্রেন্সন উঠে, —

> "কৰে তৃষিত এ মক ছাড়িয়া যাইব তোমারি রসাল-নন্দনে কাবে তাপিত এ চিড ক্রিব শীতল তোমারি ক্রণা-চন্দনে।"

थाना दन करव १

প্রতীক্ষা । দীর্ঘ প্রতীক্ষার মান্তবের চিন্ত অন্থির চঞ্চল ভইরা উঠে। কিন্তু গেই ভ্রমণাভারীর রূপালাভ না চইলে ভো মান্ত্র নিজের ইচ্ছার উালার চরণে পৌছিতে পারে মা। ভাই প্রতীক্ষা। দীর্ঘ প্রতীক্ষা ভাই এ ব্যাকুল প্রার্থনা ! •

#### भणगर माम।

এবাহি এ২৩২৩২৩ব এবাড হি অগ্নে এবাহি ইন্দ। এবাহি পূষন্ এবাহি দেবাঃ॥১০॥

(अम्-भागर ।

১ ২ ২ র ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ২র হ আবিবা। বিয়েবা ২ ০ ৪ ৫। কোটা কোটা বাহা ৬ ১ উবা ২ ৩। জী ৫ ১ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ২র এ এ ডা। আবিবা। হিয়প্লা ২ ০ ৪ ৫ টা চোট (ভা বাহা ৩ ১ উ

<sup>🍨</sup> প্রায়, অষ্টম ও নবম পামের একটীবাত্তে গেয়-গান আছে।

#### वर्षाञ्चनादिनी-वााचा।

হৈ অগবন! 'এবাজি'(ভাগতে, ভাষাকং হৃদি ইতি বাণং); 'ভাগ্নে' (তে ভানদেশ) 'এবাজি' (ভাগতে) 'ইন্ত্র' (তে পরমৈত্রশালিন দেব) 'এবাজি' (ভাগতে) পূবন' (তে বিশ্বশোবদকারিন দেব) 'এবাজি' (ভাগতে) 'দেবাঃ' (তে সর্প্রে দেবাঃ, তে দেবভাষসমূহ) 'এবাজি' (ভাগতে, ভাষাকং হৃদরং প্রোপর ইতার্বঃ); প্রার্থনারুলকঃ ভারং মন্ত্রঃ) ভগ্রাল্ কুপরা ভাষান প্রাপ্রেত্—ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। ১০ ।

#### नक् किनाम ।

বে ভগবন্ । আমালিগের জালয়ে আগমন করুন; তে জানদেব । আগমন করুন; তে পরবৈশ্বগুলালী দেবভা । আগমন করুন; তে দেবভাবদমূহ । আমালিগের জালয়কে প্রাপ্ত তউন। (মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—ভগবান কুপাপুর্বক আমালগকে প্রাপ্ত হউন।) ॥ ২০॥

#### मावग-साधाः।

আৰ পূরীবপদানি বাঝারতো – তানি দ-মাইণাজাণোৰ তদ্যুণ যোগান্ত হতা তৃতীৰ পদেন বাঝাদিপৰৈক্তি এব সৰোধা ভূমতে। তত্ত্ব প্রথমং পদমাহ — এবাংল্যুবেভি । ৫০ 'ইজ্রা' সং 'এব হি' এবমুক্ত ওণোহদি প্রস্থা বহা, এব শক্ষ ইণ্ডাভৌ (আনদান প)
ইত্যামাং 'ইণ্শীভ্যাবতীতি বংপ্রভারাক্তঃ। স্থাপো সূক্ (পান ৭১০৯),। আমনীয়ং
বজাং প্রতোৰ আগস্তা ভবেতি শেবঃ। এবেভি পুনক্তিরাদ্বাধী।

অধ বিতীরং পদমাহ - এবাজ্য ইতি। হে 'জ্রে' অগ্রণ্য নেতঃ দেবানাং পুরভো গন্তরিক্র । এডদাত্মক বা ইক্র ! 'এব বি' এবং গুণসুকঃ ধলু বজং প্রতাগন্ত৷ বা ভব। অব তৃতীরং পদমাহ—এবাহীক্রেতি। হে 'ইক্র' প্রমৈথগাযুক্ত ৷ বহা, ইল্লে প্রকাশরভি তেল্পা ভূতানীতীক্রঃ। অথবা ইদং সর্প্রহেশ প্রশুম মণ্ডানিভীক্রঃ। তথা চ ঐতিতরেশেশনিষ্দি আন্তর—ইন্মনশ্মিতি। তাম্বিজ্ঞা নামেজ্রো হ গৈ নাম তবিপ্রারণ সন্ত্যিক ইত্যাদকতে প্রোক্তেবিত। তাম্বিং। 'এব হি'। এব চড়র্গং পদমাহ — এবাহিপুর্রিতি। 'পূব্ব" বিশ্বশা পোষ্ক এতদাশ্মক বা ইন্দ্রা এবমুক্ত গুণঃ থলু দং।

আৰ পঞ্চমং প্ৰমাছ--এবাছিলেব। ইতি। তে 'লেবাঃ' ইঞ্জাক্সঃ । সদা সর্কলেবানাং বলক্সপেণ ইফ্রজাবস্থানাৎ ইফ্র এব বহুছেন সংখাণাতে। তে 'ইক্র'। এব্যুফ্ গুণং খলুছং । যথা, এবশস্থাৎ ভূপাং ভ্লুপিডি (পা॰ ৭ ১ ০.১) জ্পো লুক্। অস্দীয়ং ষ্ঞাং আপ্রারের ভব্জেডার্থ: ৪ ১ ০ ৯

> বেদাৰ্বক্ত প্ৰকাশেন তমে গৰ্কি নিবারয়ন্। পুনৰাংশচ্ভুৱে দেয়াৰিছাতীৰ্গহেশরঃ ।

ইতি শ্রীমন্ত্রালাধিরাজ-পরমেশর গৈদিক্মার্গপ্রবর্ত্ত ক-শ্রী বীসবৃক্ত কৃপাল ল'আলাধুর দ্বরেশ।
সাম্পাচার্যোপ বির্গিত্তে মাধ্বীয়ে সামবেদার্শ কাশে ছলোব্যাখ্যানে মধ্যানামী ব্যাখ্যানি দ্যাপ্ত ঃ

#### দশম (৬৫০) সামের মর্মার্থ। ——: :---

পূর্ব মন্ত্রের (নবন সাধের) স্থায় এই মন্ত্রেও সাধকের আফ্রিক বাাকুলতা তীব্র আক্রের ক্রিলির নামে ত্রানিকের ভাবিকের নামে ত্রানিকের ভাবিকের নামে ত্রানিকের ভাবিকের ভাবিকের উল্লেখ্য প্রাথমিক করিরা বলিতেছেন যে সমস্ত প্রার্থনিই উদ্দেশের উল্লেখ্য প্রাথমিক করিরা বলিতেছেন যে সমস্ত প্রার্থনিই উদ্দেশের উল্লেখ্য প্রাথমিক করিরা আসিতেছে যে, বিভিন্ন নাম সেই এক পরম দেশতারই বিভিন্ন অর্লা নাম প্রেই এক পরম দেশতারই বিভিন্ন অর্লা শুর্মিশ পরের বাাবারে এবার "বিশ্বাস পোষকঃ" অর্ব গুলীত কইরাছে। মন্ত্রাক্রণ করেবার বাাকুলতা বিশেবভাবে অভ্যাবন-শোগ্র । শিশু মা হারা ইলে যেমন মাকুলভাবে ভারির নাকে অবেরণ করে, বেমন ভাবে উল্লেফ ভাবিতে পালে, এমনই একটা লগ্য সরলা বাাকুলভার ধ্বনি মন্ত্রের ভিতর হইতে উপ্রিত হুইয়াছে। উল্লেখ্যে চাইত ই ভাই বঙ্গাবের নামে উল্লেখ্য ভাবিক ভাবিক পারেন সাধক তত্ত নামেই উল্লেখ্যে ভাবিকাহেন। শক্ষের ত্রিকার বাত্রিক ভাবিক গ্রের স্থামিক করেবার ক্রিকার করিবার ক্রিকার স্থামিক করেবার ত্রিকার জ্বিন ক্রিকার ক্রিকার ক্রিকার ক্রিকার জ্বিন ক্রিকার ক্রিকার সাধিক তার বাবে পারির না, —

"অস এস নাধ ! অস কেলারত ! নিংলে শিপানা যাবে না :" # > • # \*

। সামবেদ-সংক্তিরিং নহানামুনার্চিক: সমাপ্ত:।

এই সাধ-মন্ত্রের একটী গেছ গাল পাছে ৷

## সামবেদ-সংহিতা।

— \$: · · § — — উত্তর†ক্ষিকঃ। —— · § ∗ § :——

चाथ छ।या। नक द्रशिक।।

বাগীশালাঃ ভ্যনসঃ স্কার্থানামৃশক্রমে। বংনভাক তক ভাঃ ভাভংনমামি গ্ৰানন্দ। ১ ।

যাপ নিশাসিভাং দেশা যো বেদেভোছিথিকাং জাগুং — নিশামে, ভমতং সানদ নিভাতীর্থমভেশ্বরশ্ব ২ । ভংকটাক্ষেণ ভজ্ঞাণ দেশদ বৃক্তমনীপতিঃ।

আদিশং সারণাচার্যাং বেদার্বস্ত প্রকাশনে। ৩। যে পুর্বোষ্ণরনীদাংলে তে ব্যাধারাভিদংগ্রহার।

क्रणानः माध्यानाराम ८७ वाचात्राजनस्थानस्य क्रणानः माध्यानार्या। (वनार्वः नव्कः बृग्रुजः॥ ८ ॥

বাণি।ভারগাজুর্কেনে সামবেদেহশি সংহিতা। ছন্দোভিগাভূদ্ বাণা।ভা বাাধা।গুড়ান্ডবাভিধান্ ॥ ৫ ॥

ছন্দক্ষেত্ৰ কশোহধীত। গুচঃ সামোজুৰার ছি। ভোম-নিপান্তয়ে স্তুলাস্থান্তরারাং ক্ষামান্ত । ৬।

ভোষণকোনেংগ নির্দানি বিষ্ প্রের্জানানান্তির্ংপঞ্চনশাল্টেছি বীরতে। অন্তর্গত বিষ বিষ এত লাজ কর্মানান্তির বিষ এত লাজ কর্মানান্তির বিষ এত লাজ কর্মানান্তির বিষ এত লাজ কর্মানান্তির বিষ এত লাজ কর্মান্ত লালেন্ত ভালির বুলানিত লাজ কর্মান্ত লাজ কর্মান্ত লাজ কর্মান্ত লাজ কর্মান্ত লাজ কর্মান্ত লাজ কর্মান্ত লালেন্ত ভালির বুলানিত লাজ কর্মান্ত করের ক্রান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্ত কর্মান্

THE RAMAKRISHNA MISSION
INSTITUTE CULTURE

বিভাজে। তথা চ হৈত্তিরীরকাঃ কেবৃতিদিইকোপধান-বংশ্রব্ দেবতাবজ্রপেইকাছ-বিবক্ষরা তাল্ জোগানামনন্তি—'আশালিরনুভাল্যং পঞ্চলশো বোস সংর্লন্মঃ। প্রতৃতিরিংলিশন্তপোন-বল্পাছিত্বছাল্তবিংলা ধরুণ একবিংশো বর্চেঃ হাবিংশ্যং সন্তর্গন্তবেলিংশো যোনিশ্চ চ ক্রিংশো গর্ভঃ পঞ্চবিংশা ভল্পারিংশা—ইতি। এবড়িহি সন্ত্বো সহুনি ভোমান্তরালি তেবাং ক্রমণানি তু আন্ধান্তরান্ত্রালিক শুক্র সাহিবর্গাহলণ শুক্রসাহিবর্গাহলালি তি তে চ ভোমায় সর্বেইগালোগ্রালিক ভোনের প্রভাগে 'পঞ্চলশালালানি, সপ্তলশানি পৃত্তিনি' ইত্যাদি-শ্রুতিভাঃ ভোম-বিষরাঃ ভোত্তিবিংলার স্বালিক শামবিষরাশ্র চি ক্রেরিক বিচারা আন্ধান্তিক ভোমানান্ত্রির বেলালালাল ক্রমানিক বিচারা আন্ধান্তিক ভামানান্ত্রির বেলালালাল ক্রমানিক ভামানিক ভামানিক ভামানিক বিচারা আন্ধান্তির ভামানিক ভ

#### প্রথমং সাম।

## উপ অসৈ গায়তা নরঃ প্রমানায় ইন্দবে। অভি দেবাল ইয়ক্ষতে॥১॥

#### (१३-१।वर ।

#### মৰ্শ্বাক্তসাতি দ্বী-বাধ্যা

'নরঃ' (সংকর্মণাং দেতারঃ কে মম ভিত্তবন্ধরঃ ) 'দেবান অভি ইরক্ষতে' (দেবভাগাৰ্ প্রান্ত নিক্ষতে, দেনভাব গণেকার ) 'প্রমানার' (প্রিক্র কার কার) 'অবৈ' (প্রানিদ্ধার ) 'ইন্দ্রে' (সম্বাণার, সম্বভাবণাকার) 'উপগারত' (প্রার্থিত); অবং সম্বভাবং প্রায়েবানি— ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ র (১ জ. ১৭—১ শ্—১সা.) র

#### वजाश्राम ।

শংকণ্মের নেভা হে শদ চিত্তর্ভিশমূচ ৷ দেবভাবপ্রাপক, পণিত্র-কারক, প্রশিদ্ধ স্ভভাবলাভের জন্ম প্রার্থন। কর । ( প্রার্থনার ভাব এই বেন,—আমি যেন শত্ভাব প্রাপ্ত হই ।) ॥ (১৯—১২—১সূ—১শা) ॥

#### माय्य-छाष्ठाः।

জ অ প্রথমাগারত প্রথমণতে প্রথমতকে জ্চে ষেরমূক প্রথম দৈব লারারতে। আহি আবিলে লিবলো বা। গারতী ছল্ফঃ, প্রথমানঃ লোমঃ দেবলা। হে 'নরঃ' নেতারঃ। বজ্ঞ প্রেণান্ ইঞ্জনীন 'অভিইনকতে' আভিমুখোন বই, মিছতে প্রমানার ক্ষরতে 'অত্ম' অভিযুৱমাণায় 'ইল্বে' শোমায় 'উপ গারত' উপগানং কুক্ত । ১॥

#### প্রথম ( ৬৫১) সামের মর্মার্থ।

চিন্তবৃত্তির সাহাযোই মাহ্য সংক্রা বা আন্ৎক্রা সম্পাদন করে। যাহার চিন্তবৃত্তি বেরণভাবে গঠিত, সে দেই অসুরূপ কার্যো প্রবৃত্ত হয়। সংক্রের পাণে চলিবার আছে বিশুদ্ধ কিন্তবৃত্তি করে দংক্রের নেতা বলা ভইমাছে। আর এই চিন্তবৃত্তি কর্মের নেতা বলাভাইমাছে। আর এই চিন্তবৃত্তি কর্মের নেতা বলিমাই তাহাকে উথোধিত ক্রা হুইয়াছে। জ্লারে স্ক্রার হুইলেই মাহ্রের দেব প্রাপ্ত হয়। শর্ণার অভাবত:ই মাহ্রেরকে দেবজ্বের পথে প্রেরণা বেলর, মাহ্রেকে পবিত্র করে। এই পনিক্রভা মোহ্রেলাভের প্রধান দহায়। ভাই মারে পবিত্রভারেক প্রাণাক করেণ স্বরুগ দ্বালার করা প্রাণ্ডির ক্রা পরিত্তিই হয়। (১ আ—১খ —১ স্থ —১ স্থা।। ৩

<sup>\*</sup> এই লাখ-মন্ত্রটি উত্তরাচিকেরই। ছাতার অধ্যাধের পঞ্চম পণ্ডের তৃতীয় হাজের তৃতীর লাখ। অংগ্রের নাম মন্তবের একালশ হংকের প্রথম। অক্ (বর্ধ আইক, সপ্তম অধ্যার, বট্রিংশ বর্গের লক্ষর্গত)। এই হংকের ভিন্টী হল্পের একটা গের-গান আছে। তার্বা প্রথম মন্ত্রের পরে প্রকল ইইল। ভবিস্তান্তেও আমরা বিভিন্ন মন্ত্রের একল-প্রথম গের-গান লমুহ ঐ মন্ত্রান্থির (Group) প্রথম মন্ত্রের পরেই প্রধান কৈরিব। এতংশবৃদ্ধে ঐর্প মন্ত্রান্থির মন্ত্রান্ধ্র নাতে গাল্ডীকা দেওরা প্রাব্যাহ্র বিশিল্পা মনে করিব।

#### चि हो शर शाम )

## ত ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ জাভি তে মধুন। পায়ঃ অথবৰ বিং অশিশ্ৰায়ুঃ। ১২ ১১২ ১২

## 

#### भर्दाक्रमादिनी-नाणा।

তৈ শুদ্ধৰা 'অন্ধ্ৰাণঃ' (আৰ্মফলাকাজিফ্লঃ জনাঃ) 'দেবং' (দেবভাগ্তকং)
'দেব্যু' (দেবহুলাপকং) 'জে প্ডঃ' (ভব রগং, ডাং ইডার্গঃ) 'দেবার' (ড্গাতে,
ছগ্ৰুং প্রাপ্তব্য ইভার্থঃ) 'মধুনা' (অন্তেন স্ব্) 'আ্ছানিশ্রুঃ' (সংমিশ্রারতিঃ);
নিজ্যসভাপ্রধাণকঃ অরং স্ত্রঃ। শৃস্বভাবসম্প্রাঃ জনাঃ অনুভং লছতে ইতি ভাবঃঃ '(স্লু ১৫ – স্কুল-ম্না)।

#### বঙ্গান্ত বাল

তে শুশুদ্ধ তু । সাজানকলোক জ্ঞা ব্যক্তিগণ দেশভাগ্তক, দেশভা-প্রাপক আপনাকে ভগণং প্রাপ্তির অসু সম্ভের দাহক সংমিখিতি করেন। (মসুনী নিভাগভা প্রাপাপক। ভাগ এই সে,— সন্ভাগ-শস্কা ব্যক্তিগণ অমুভ লাভ করেন।)। (১অ—১থ— সূ—২গা)॥

#### अधित-कश्चिः।

তে সোম ! 'তে' তণ 'দেবং' দেবনশীলং 'দেবয়ুং' দেব-কামং রসং 'দেবায়া' দেবনশীলা ব্যেম্বায় 'ফধুনা' 'পছ.' গ্ৰোন প্রদা 'অগ্বরণঃ' অব্যাং 'অভাশিশ্র্যু' অভাশিশ্রণন্ সমক্বে'লভাবংঃ (১৯৮-১৬ --১৬ ২ শা)।

## দ্বিতীয় ( ৬৫২ ) সামের মর্মার্থ।

সম্বস্তাশ জারতে জাগারিক চউলে মালুয অন্তের সন্ধানে আজুনিয়োগ করে এবং জনতে বেবভাবের উন্মেষ ২৪মার দেবভার চরণে আজুনিবেদন করে। পর্ভাবের সহিত অনুত আধারিব ঘনিই শক্ষ বর্তমান। মারুষ যথন বিশুদ্ধের লাভ করিছে পারেন, তথ্ন উলির পদে অমূত্র লাভ বেমী আয়াসমাধা হয় না, অর্থাৎ স্কুণার স্কুলবতঃই অমূত্রের পরে মানিংকে পার্চলেনা করে। যিনি শক্ষাব-প্রশাহিণীতে গা ভাষাইরা পারেন, ভিনি লতকেই অমূত্যাগরে পৌতিতে স্মর্গ্রেন। আলুম্পুলাকাজকা বাজি সেই পছুই প্রধ্য করেন। মন্তে এই স্তাই প্রধাণিত তইয়াতে । (১ আন ১ খ — ১ খ

#### कृ शेशर गाम।

## স নঃ প্রশ্ব শং গবে শং জনায় শং তাব্ব তৈ।

## শুল্ রাজন্ <u>ও</u>ষধীভাঃ॥ ৩॥

#### मर्थाञ्चमा तिली-नाना ।

'বাজন' ( বাজাধিবাজন, তে বিশ্বস্থানিন যাব। তে জোন নির্মাণ কেৰ। ছং শিক্ষা ( करा, জানাল, জানলা লার) 'শং' ( কংনালং ক্রানাল, ক্রানাল, জানলা লার) 'শং' ( মজনকরঃ) জব ইতি যাবং; 'জানার'। লোকায়, বিশার, বিশ্বস্থানাং কিন্তার ইতার্লঃ) 'শং' ( মজনকরঃ) কেব ইতি যাবং; 'অব্বতে' ( পাপার, পাগনালায় জ্ঞাকার ইতি যাবং) 'শং' ( মজনকরঃ জব ইতি যাবং; তথা 'ও্য্ধী দাঃ' ( মোজপ্রাধিকাদাঃ জবল্পাঃ, মোজপ্রাপ্তির ইতার) 'শং' 'মজ্লকরঃ জব ইতি শেবঃ); ধার্থনামূলকঃ জ্বং মন্তঃ। মাজলম্বর দ্বান্ জ্পাকং স্বান্ধ্র স্থানামূলকঃ স্বাহ্ব স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্বান্ধ্য স্থানামূলকঃ স্থান্ধ স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্থানামূলকঃ স্থানামূ

#### नकः श्रुवानः।

তে বিশ্বামিন্! ( অথবা হে জো) িশার দেব।) আপনি আমাদিণার কুদয়ে উপকিত তউন; আপনি আমাদিণের জানলাভের জাত মাসলকর ভউন, বিশ্বামাদিণের হিভের কিন্তু শঙ্গলকর হউন, আমাদিণের পাপ-নাপের কলু মঞ্লেকর হউন এবং মোক্সপ্রাপ্তির কম্ম সঞ্লেকর হউন।

এই লাম->:জ্বী অংগ্র-লংহিভার নব্য মন্তবের একাদশ ক্তেকর বিভীয়া আক (বর্চ
ভাইক, সপ্তম অংখ্যায়, ষট্জিংল বর্তের অন্তর্গত)। ইহার গের-গান প্রথম ও ভূতীয় সামের
শহিত প্রথম। তাহা প্রথম ম্লের গ্রে প্রত হইয়ছে।

(মন্ত্রী প্রার্থনামূলক ; প্রার্থনার ভাব এই (য,—সঞ্জনময় ভগণান্ আমালিপ্রের সর্বন্ধন লাখন করুন ) (১ খ— ১২— , সূ— েশ।)।
\* \* \*

#### अध्यय-**कोश्च**र ।

ছে 'রাজন্' দীপঃমান লোগ ! 'দঃ' প্রাসিজ জং 'নঃ' অন্যাকং 'প্রে' 'শং' হবং 'প্রকা করে জনার পুরায় চ 'শং' প্রক' অব্রেডে' অব্যায় চ 'শং' প্রক ওব্ধী চাঃ চ স্থাকঃ । ০ ঃ

## তৃতীয় (৬৫৩) সামের মর্মার্থ।

ভগৰান মঞ্চলময়। তাঁচার মঞ্চলময় বিধানে বিশ্ব পরিচালিত চইতেছে। ভিনি বিশ্বের জ্বীবর, উল্লেখ বিশ্বস্থানীতি বংশই জগৃং বিশ্বত আছে, ধবংস চইতে রক্ষা পাইতেছে। ভিনি 'শিবং'। উল্লেখ মঞ্চলময় প্রভাবে মানব মঞ্চলের পথে চর্ম কল্যাণের পশে প্রিচালিত হয়। ভাই বেই প্রম্মক্ষ্মায়ের চর্গেই প্রাপনা নিবেদন করা চইয়াছে।

"লামরা বেন চরম মক্ষণের পথে চালতে সম্প হট। বিশ্বাসী সকল ধেন প্রক্ ক্লাণে লাভ করে। শুখিনী ফ্লন্ময়া হ'ন, বাফ্ ক্লাণিপ্রন ভটন, আকাশ ক্লাণি বর্ষণ ক্রন। আন্মানিশের প্রভাক নিঃখাস প্রধাস ও বেন আ্মানিগকে প্রম মক্রমটের চরণে পৌছিবার উপায় স্ক্রণ হয়। ভাই অক্ল প্রত্যাধনা প্রিদৃষ্ট হয়,—

"भः (ना मिखः भर वक्रमः नर (ना ७ वद्यरी।मा।

भ्रह न हे (खा कुक्ल्ला डः भ्रह (ना निक्का क़ क़ का मः ।"

প্রধিনা-মূলক স্থাকার কারধাও গায়কার এই মন্ত্রীকে ভিন্ন রূপ প্রদান করিবছেন। জীহার মতে উহা গরু বাছুর প্রভৃতির জন্ম প্রার্থনা মারে। 'গবে' 'বর্বতে' প্রভৃতি গরু করি প্রকৃতি করে, ভাচা আমরা বহুরে বালিয়াছ - এখানেও দেই মুক্ত আবেই স্কৃতি করিছে ক্ষিত হয়। এখানে দেই স্কৃত শাখার পুনরবোচনা নিম্প্রান্তনা মার্মানুসারিশীন ব্যাখার অনুস্রবেই ভাহা উণ্লব্ধ হয়ের। (১ল – ১খ – ১খ – ২খ – ২খ ।)। •

#### अथगः माम।

## দবিহ্বাতত্যা কচা পরিষ্ট উভন্ত্যা কপা। নিমাঃ শুক্রা গ্রাশিরঃ॥১॥

এই লাম-মন্ত্রী অংগ্রেম-সংহিতার নংম মণ্ডলের একাদশ ক্ষতের টুড়তীয়া অক্ (বর্ষ জাইক, লপ্তাম অধ্যায়, ইট্জিংশ বর্গের জাইগেত)। প্রথম, বিভায় ও ভূতীয় সামের
 কেন্দ্রী গের গাল আছে।

#### (श्रम-श्रीवर ।

#### मर्पाञ्चनादिनी-नासा ।

'রুপা' (রুপরা, ভগাবংক পরা ইতার্থ:) তথা 'দবিতারভা রুচা' (অভিখন্নীপ্রা), দক্তিসম্বিত্রন।) 'পরিটেভজ্যা' (গরিভ: শক্ষার্মানেরা, ঐগাজিকরা প্রাথনরা ইভার্থ:) 'শুক্রাঃ' (খেতবর্ণাঃ, বিশুদ্ধাঃ) 'সোমাঃ' (গর্ভাবাঃ) 'গোশিরঃ' (শ্রের্জানবৃক্তাঃ, পর্জানবৃদ্ধাঃ— ভবন্ধি ইভি শেবঃ); নিভাগত।স্গকঃ আরং শহুঃ। ভগাবংরুণারা প্রভাবন্ধিতঃ প্রার্থনা ব্রহাণ করা ব্যব্ধান্ধিকঃ

#### बक्राञ्चाम ।

ভগণৎকুপায় এবং শক্তিদমন্ত্র ঐকান্তিক প্রার্থনার বিশ্বদ্ধ সম্বভাব পরাজ্ঞানযুক্ত হয়। (মন্ত্রটী নিভাগভাগুলক। ভাগ এই যে,—ভগবংকুপায় সম্বভাবসমন্ত্রিক প্রার্থনাপরায়ণ ব্যক্তি পরাজ্ঞানলাভ করেন।)। (১ শ-১খ-২ শু-১সা)।

#### স্থাপ-ভারুং।

'কবিছাভতা' কেচা' অভিশঃদীপ্তা। 'পারটোভতা। পারত: শক্ষায়মন্যা 'কুণা' ধার্যা চ মুক্তাঃ 'সোমাঃ' 'গবাশিরঃ' গবাশিরঃ ভবতি গবেচন প্যথা মিঞ্চা ভবতি, চভাবঃ চ

#### व्यथम (७५८) मारमत मर्मार्थ।

#### দ্বি গীয়ং শাখ।

## হিন্নালে। হেতৃভিঃ হিত আ নাজং নাজি অক্রমীং।

#### २२ ०२२ मी्नरन्ता वन्नरमा यथा॥२॥

অই সাম-মন্ত্রী পথের-লংকিতার নবম মন্তবের চতুঃবন্ধীতমন্তবের অংগাবিংলাত গ্রুক

(সপ্তম অইক. প্রথম অধ্যায়, একচন্ধারিংল বর্গের অন্তর্গক)। এই ক্রেকর ভিনটি মন্ত্রের

একত্র প্রথম একটা গ্রেন্থান আছে। তার্থা প্রের্থারেই প্রদন্ত হইয়তে।

#### भर्याकृगांत्रिमी साथाः ।

#### \* \* \*

#### বঙ্গালুবাদ।

ত কৰিল মাত্ৰুদ প্ৰাৰ্থনা দাবা যে আজাশক্তি লাভ কৰে, প্ৰমাণক্তিৰ সম্পান দেবত। প্ৰীত্যুক্ত এবং হিভকাৱক তইয়া দুৰ্বলৈ আমাদিগকে শেষ্ট আজ্লা'ক্ত প্ৰদান কলন। (মন্ত্ৰটী প্ৰাৰ্থনামূলক। প্ৰাৰ্থনার ভাৰ এই যে,—ভগবান কুলাপুৰ্বি চ প্ৰাৰ্থনাকানী আমাদিগকে আজ্লাক্তিৰ প্ৰান্ত কলন।)। (১ গ—১ শ—২ শ—২ শা)।

#### সায়ণ-ভাষ্যং ।

'বাজী' বলবান লোগ: 'বেড্ভিং' প্রেবকৈ: স্থোড্ ভ: 'বিশ্বনি: স্বোটার: স্বর্থানাণ: 'বিস্তঃ' জাজীইকারী দন 'বাজং' নাগাগাং যুদ্ধং 'না অক্রমীং' আক্রমিভি । ভক্ত দুষ্টার: যথা—
'বজুয' হঞ্জারো ভটা: সানস্তঃ' যুদ্ধং প্রাবিশক্ত আক্রমিভি ভবনিতার্থ:। ই ।।

## দ্বিতীয় ( ৬৫৫ ) সামের মর্মার্থ।

#### --- § • • § ---

প্রার্থনা মূলক এই মন্থনির বাগো উপলক্ষে প্রচলিত বাগোকারদিগের মধ্যেও অনৈকা
শ্রিলাকত হয়। আসাদেশের বাগোর সাধ্ত কাহারও সম্পূর্ণ মিল হয় মাই। প্রচলিত
কেন্দ্রী বলাকাশি নিয়ে হল্পত হটল। "বেমন যুদ্ধার। (শিক্ষানগের দর্শন পরিহারের জন্ত)
বিসিতে বলিতে (গুড়ি মাহিয়া ) গিলা যুদ্ধ প্রবেশ করে, ভর্জণ ক্রতগামী দোমরল লভর্কভাবে
যাজ্ঞ প্রবেশ করিলেন, কারণ হাঁলার। উল্লেক্ত প্রস্তুত করেন উল্লোৱা উল্লেক্ত চালাইরা
টাললেন "প্রধানত: 'নীলক্ষা বন্ধবা যাগা পদত্রের কইন্ডেই অনৈকোর সৃষ্টি হইরাছে। ভাল্পের
যুদ্ধে উপলার একটা আভাব পাওলা যাগা দিল্ল উপরোক্ষ ব্যাধ্যা দেই ক্ষীপ আভাবক্ষে
অনেক দ্ব অভিন্ত করিয়া গিলাডে"। অপ্র উল্লোধ্য হার্ড হইলেন ভালার কোন পদ্ধান
করিলেও, দেই সোম্বার কারার সাহার সহলা করিল গ্রাহ্ম গ্রেছ হুইলেন ভালার কোন শৃত্তান

পাওরা বার না। তারপর উপরোজ ব্যাখ্যার 'ক্রচগানী' এবং 'স্কর্কভাবে' প্রবৃদ্ধ বিষয় বিষয় করিছে আনিল ভাষা বুঝা যার না। অভাজ ছ-একজন ব্যাখ্যাকার এ প্রস্কে ডোপকলন, প্রেজ্তির অবভারণা করিরছেন। "বাজং জোপকলনং আফ্রমীর পোমঃ……বর্ধা উপবিশ্বর মন্ত্রায় আন্নন আফ্রমন্তি তবং জোপকলনং নামঃ"—ইত্যাদি। কিন্তু এত কই কল্পনার বাইবার কোন প্রয়োজন গেখি না। কুরল মানুষ ভগ্গানের নিকট প্রার্থনার বারা শক্তি লাভ করে, কুরল প্রার্থনাকারীও তজ্জ্জ ভগ্গানের নিকট শক্তি প্রার্থনা করিভেছেন - ইবাই আ্তাবিক ও গল্পত অর্থ। 'বস্তবঃ' এবং 'অক্রমীর' প্রবৃদ্ধ একবচনাত্ত; ভাই আমরা 'বস্তবঃ'

ं[ ५७, ५५ ।

### তৃতীয়ং শাস।

. পাদের বিশেষেণ 'দীলভঃ' পাদের একাবচনাত্ত অর্থ করিয়াছি। অক্তান্তবিদ্ধ মন্ত্রীস্থলারিণীর

अधूमतरगढे छेनगक इहेरगा। (> अ -> व - रच -- २ वा -- २ वा - २ वा -- 2 वा

৩১ ২ ৩১২ ৩২ ৩১ ২ ঋধক্ সোম স্বস্তারে সঞ্জগ্মানঃ দিব। কবে।

# পৰস্ব হুৰ্য্যো দৃশে॥৩॥

#### मर्जाकुर्गात्रगी-वाश्या ।

'কবে' (ক্রা১ন'শিন, নর্মজ্ঞ) 'লোখ' (ছে অন্নেম্ব) 'ব্ধক্' (গুণক্, সভদ্ধ বছা দীলিমান্) 'সঞ্জ্যানঃ' (সক্জোনঃ, নর্মক বিজ্ঞানঃ ইতার্বঃ) 'ক্র্যাঃ' 'ক্লোডিঃসম্ভিতঃ, পর্মক্যোভিন্নঃ) ছং অন্যাকং 'দুলে' (দৃষ্টিশকিশাভান, দিশাদৃষ্টিশাভান) তথা 'স্তবে' (প্রমক্ল্যাণ্থারের) 'দিবঃ' (ভালোকাৎ, জগণতঃ নকাশাৎ আগতা ইতার্বঃ) 'প্রস্থ' (ক্র, অন্যাকং ক্রেমং ক্রোপর) প্রার্থনামূশকঃ অয়ং মছঃ। বয়ং পর্মক্ল্যাণ্যার কং দ্ভাবং লভেরং--ইতি প্রার্থনায়। ভাগঃ। (১ল-১খ - ২ত্ ওলা)।

\* . \* 168276

#### रकाश्याम ।

সর্বন্দ্র হে শুদ্ধনত্ত্ব ৷ স্ব-ভন্ত (অথবা দীপ্তিমান্) সর্বন্ধ বিশ্বমান্
পর্মক্যোভিন্ম আপনি আমানিগের দিবাদৃষ্টি লাভের জক্ত এবং পরম
কল্যাণপ্রাপ্তির ক্ষত্ত ভগবানের নিকট ছইতে আগমন করিয়া আমাদিগের

এই সাম-মন্ত্রী অংখন-সংহিতার লব্য মন্তবের চতু:বিষ্টিতম্প্রেকর উলালংশী

য়য়্ (স্প্রম লইক, প্রথম ল্বারে, একচম্রিংশ বর্গের শাস্তর্গত ) ;

হাণ লকে প্রাপ্ত হউন। (মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—লামরা বেন পর্যকল্যাণদায়ক সস্থভাব লাভ ক্রিভে পারি।)॥ (১৯—১খ-২স্—০গা)॥

#### সায়ণ-ভাষ্যং বি

তে 'বোম'। 'কৰে' জোল্পৰিন্। 'ক্ষাঃ' পুনীষাঃ ডং 'ঝণক্' ঝগুলন্। ভবা চ যাক্ষ---বগণিতি পুণগভাব আলু পানচনং ভণতাগা পুষ্গোভাৰে দৃশুতে (নিক্ • নৈ • ৪।২৫) ইতি। 'সঞ্জগ্মানঃ' সক্ষজ্মানঃ 'কড্মে' 'দৃশে' দশ্নার 'দিবা' দিবঃ বিভ্জিৰ্যভারঃ এ 'পবস্ব'--'ক্ষর'---দিবাক্বে--'দিবাক্বিঃ'--ইভি পাঠো ১৩ ॥

## তৃতীয় (৬৫৬) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনা মূণক। প্ৰচলিত ব্যাপাদিতেও মন্ত্ৰীকে প্ৰাৰ্থনা-মূলক বলিয়াই প্ৰচল কৰা তইয়াছে। কিন্তু অধিকাংশকলেই ব্যাপা প্ৰিকাৰ হন নাই। অনেকস্থলে ল্যাপাদি মন্ত্ৰ উচ্চ ভিন্নৰূপ প্ৰিপ্ৰত কৰিয়াছে। 'লাণক' পদেৰ বাাধাা ভাৱে প্ৰিজ্ঞাৰ হন নাই। আমনা ঐ পদেৰ নিক্তে-লন্মত কুইটা অৰ্থ প্ৰদান কৰিয়াছি। 'ফ্ৰাং' পদে ভান্ত্ৰাৰ এক ন্ত্ৰ ব্যাধাা, – 'ক্ৰীৰ্থাং'— অৰ্থ প্ৰচণ কৰিয়াছেন। আমনা পূকান্দাৰেই অৰ্থ প্ৰচণ সক্তি লক্ষা কৰি।

ভগবানের নিকট হইতেই স্থভাব আলে। সেই স্থভাব লাভ করিলে মানুষের দিবাজ্ঞান বিকশিত হয়,—পরম কল্যাণের পথে মানুষ অগ্রসর হয়। মন্ত্রে সঞ্ছাবের এই মাহাজ্যা কীর্ত্তন ও তংগ্রাপ্তির জঞ্চ প্রার্থনা পরিলুই হয়।

প্রচণিত কোন কোনও ব্যাধ্যার অনেকস্থলে আমাদিগের ব্যাধ্যার সাদৃশ্য ক্ষিত্ত ছটবে। যথা হৈ সোমরস । তুমি কর্মকুশল, তুমি দীপ্তিমান ও বলশালী, তুমি দর্শন দাও, তুমি উপস্থিত হটরা আমাদিগের মজল কর।" এই অন্থবালের সভিত আমাদিগের মর্থান্মসারিশী-বাাধ্যা ও বঙ্গান্ধবালের শ্রুগত পার্থক্য অন্য বিশেষ কোন পার্থক্য পরিলক্ষিত হটবে না । (১জ –১খ –২২ —৩মা)।।

এই শাস-গন্তী এংগেন দংকিতার নব্দ মন্তলের চতুঃব্টিত্য স্ক্রের বিংশী গল্প (স্থাম ভাইক, এরণম ভাগার, এক্চডারিংশ বর্গের ভায়র্গ্র)।

#### यापगर नाम ।

# প্ৰমানক তে কবে বাজিন্ত্ সৰ্গা অস্কত।

भव्द रिष्ठा न खेवश्रवः ॥ **३**॥

#### (94·91#: +

श्रिक्षां यक्षोतिम् । श्रीक व भाग ने व भाग लिका ने विकास नि । श्रीक व भाग ने व भाग लिका ने विकास नि । श्रीक व भाग ने व भाग के व भाग

#### वद्याञ्चलातिनी नावा।

'কবে' ( ক্রায়ন্তিনি, নর্বজ্ঞ ) 'বাজিন' ( লক্তিনন, সর্বাশক্তিসন্পার তে দেবাঁ) 'প্রবিশ্রবার' ( ক্রায়ালাক্তিকানির ) 'প্রবিশ্রার শি ( বজনানার, দংকর্মাণকার বধা ( চবাং জ্ঞানর জ্ঞান্তার ক্রায়ার ক্রায় ক্রায়ার ক্রায় ক্রায় ক্রায় ক্রায়ার ক্রায় ক্রায় ক্রায় ক্রায় ক্রায়

#### অপগ.

'ক্ৰে' (ক্ৰান্তগৰ্জিন, লক্ষ্মজ) 'নাজিন' ( শক্তিলালিন, ন্ধ্নশন্তিনেন তে কেন্ ) 'অৰ্থ্যুগ্ৰেণ্ডান প্ৰাত্তগৰ্জিক কাথিনঃ গালিনা ব্যা পাপ্যাৰ্থ্য প্ৰিত্তগ্ৰন্থ ভবং ) বং পান্যান্ত বিশ্বজ্ঞ প্ৰিত্তগৰ্জিক ভাগি (ভবং ) 'নগাঃ' (বলগাবাং অনুভগাবাং) 'অক্সভ' (বিশ্বজ্ঞিক প্ৰিত্তভাৱন অভ্যাত্ত ভিজ্ঞাবাং) । গ্ৰেছিৰ প্ৰিত্তভাৱন অভ্যাত্ত ভিজ্ঞাবাং) । গ্ৰেছিৰ প্ৰিত্তভাৱন অভ্যাত্ত ভিজ্ঞাবাং প্ৰাৰ্থিক প্ৰাত্তভাৱন ভাগিনালাং ভাগিনালালাং ভাগিনালাং ভাগিনালাং

#### नक्षा छ वर्ग ।

সর্বজ্ঞ সর্বাধিক সম্পার তে কেব ! আছা শক্তিকারী সংকর্মনাগক গণ বেষন উাহালি গের জালরে অমুক্ষারা ক্ষম করেন, গেইকাপ প্রিক্রের ক আপনার অমুক্ষারা পাপনি আমালিগের জালরে উৎপালন করুন। (মন্ত্রী প্রার্থনার্থক। প্রার্থনার আন এই বে,—তে জগনন গুলাপুর্বাক আমালিকে অমুক্ষ প্রেলান করুন )। (১৯—:ব—০সু—১না) ন

গর্লজ গর্মশক্তিমন তে দেব ! আছাগক্তিক মী পালী বেরূপ পাপমার্গ পরিভাগে করে, গেইরূপ আগনি পণিক্রকারক জাপনার অমুজ-ধারা পরিভাগে করুন অর্থাৎ অম্মানিগের হাল্যে প্রদান করুন। (মন্ত্রি প্রার্থনামূলক। প্রর্থনার ভাব এই বে,—তে ভগ্রন্ ৷ আমানিগকে অমুভ প্রধান করুন।)। (১ শ—১ব—০গ্—১গা)।

#### भास्य-काश्वर ।

মার্জন প্রণক্ষানাত—তে 'ক্রে' ক্রোন্ধ এজণু তে 'বাজিন' অন্নবন্দ্রানা 'প্রমানজ' ক্ষাপ্রির্বিত কর্মানা 'ব্যানাজ্য' ক্ষাপ্রির্বিত কর্মানা ক্ষাপ্রির্বিত কর্মানা ক্ষাপ্রাম্বির্বিত কর্মানা কর্

## व्यथम (७०१) मारमत मर्मार्थ।

এই আৰ্থনা-মূলক মন্ত্ৰীয় ছাইটী ব্যাখ্যা প্ৰান্ত হাইবাছে। 'কৰ্মন্তঃ' পৰেট্ট, আৰ্জ্যু, ইপান্তঃ' পৰ্ব প্ৰহণ করিবাছিন। বিষয়প্ৰকার কি প্ৰেয় 'বলমানাঃ' পূৰ্ব প্ৰহণ করিবাছেন। জী

আৰ্থিও লক্ষত বলিয়া তাকাও গৃহীত ক্ট্রাছে, এবং ওদকুসারে ছইটী বাালা। প্রনন্ত কট্রাছে।
উত্তর বাালারেই মূলভাব এক। উভর বাালাতেই সবভাব লাভের কক্ষ প্রার্থনা করা ক্ট্রাছে।
প্রতিলিভ বাালারিতে সম্পূর্ণ কক্ষতাব পরিদৃষ্ট কয়। উপাচহণ সক্ষণ নিয়ে একটী
ক্ষিত্রবার্থ উত্তিত ক্টল। 'হে গংকর্মনীল বললালা সোমা। যখন তুমি ক্ষারিত ০৩, তখন
ভোমার ধারাতাল এক্ষভাবে বর্ষিতে থাকে, ফেরপ ঘোটকগণ অক্ষতাকরে করিবার অভিপ্রায়ে
বাবিভ ক্ট্রালাকে।" এই ব্যালারে প্রতিভ তাল্লেরত প্রকা নাই। বিশেষতা 'কর্মন্তান করিবার ক্তিপ্রায়ে
বাবিভ ক্ট্রালাকে। ঘোটকগণ অক্ষ আচর্য করিবার ক্ষিত্রাহের ধারিত ক্ট্রালাকে? – অর্থ ভাল্লাক্সত নয়, লক্ষত ও নয়। যাহা ক্টক, আমানিক্সের ব্যালার ম্যাক্সারিকীতে
বিশ্বত ক্ট্রাছে। (১ আ – ১ থ – ১ খ – ১ সা )। ক

#### দ্বিভীয়ং সাম।

অচ্চা কোশং মধুশচুতং অস্থাং বারে অবায়ে।

অব অবশন্ত ধীতয়ঃ॥২॥

#### मार्चाक्रमाविदी-नाम्या ।

'থীভারঃ' (ধীসম্পারাঃ, ) 'মধুশচ্তং' ( মধুজ্ঞাবিশং, অমৃত প্রবাতং ) 'কোশং আছে' ( জনবং আভিলক্ষ্য, তেবাং জ্বনরে ইতার্বঃ) 'অনাবশন্ত' ( কামহতে ); তে 'অবালোবাবে' ( নিতাভান আবাতে, নিভালানং ইতার্বঃ) 'অন্তরং' ( স্প্রতি, কভন্তে ইভার্বঃ); মস্তোহ্য নিভালভান মুক্তরঃ সাধকাঃ অমৃতং ওবা পরাজ্ঞানং লভতে—ইভি ভারঃ । ( ১৭—১৭—২৭—২ন। ) ঃ

#### वक्राक्रवात ह

ধীসম্পাহণ ক্রিপণ অমৃত প্রবাহ উ। হালিগোর জলের কামনা করেন; উ। হারা নিভাজনে লাভ করেন; ( মন্ত্রী নিভাগতামূলক। ভাগ এই যে,—শাধক-গাণ অমৃত এবং পরাজ্ঞান লাভ করেন।)। (১ অ—১ খ—১পু—২সা)।

এই দান-মন্ত্রী ধারেন-গংহিভার নবম মণ্ডলের বট্বপ্তিভান হড়েবর দশনী কক্ ( সংগ্রাক্তিক, বিভীন আব্যান, আইন বর্গের অন্তর্গত)। এই হড়েক হিন্দিনী মল্লের এক এএপিড আকৃটি ধেন-মান আহিছে। উৎা প্রথম সন্তের প্রেই প্রেমত ইইয়াছে।

#### भारत-कांग्रह

## দিতীয় (৬৫৮) সামের মর্মার্থ।

্ যাঁছারা বৃদ্ধিমান উাচারাই মন্তব্যের পথে নিজকে পরিচালনা করেন। উাচারের জ্বরের অমৃতের আকাজনা কাগারত হর, এবং সেই আকাজনকৈ উাহারা পূর্ণ করিবার উপারত্ব অবলম্বন করেন। নিজকে দংকর্মে নিয়েজিও করেন, দংপণে চলেন, দচিস্তায় নিজের জ্বরুকে মনকে পবিত্র কৈরেন। পুতরাণ উাহাদিগের দেই পবিত্র জ্বরুর পরাজ্ঞানের উন্নর ছর। যিনি যেখন ভাগে কগবানের নিক্ট প্রাথনা করেন, যাঁহার জ্বরে কে আকাজ্জার উদর হর, সেই আকাজ্জানিখের মূলনীতির বিরোধী না হইলে কগবান ভাহা পূর্ণ করেন। যাঁহারা সাধক, যাঁহারা জ্ঞানী, উাহারা চরম মঙ্গলম্বনক অমৃত প্রার্থনা করেন এবং ভপ্রানের ক্রপার ভাহাত্রিপ্রাপ্ত হলন। মন্তে এই সভাই প্রথাপিত চইরাছে।

ভাষ্যকার 'ধীতরঃ' পদে অসুলি আর্থ গ্রাণ্ড করিলাচেন। কিন্তু ভাচাতে কোন বিশেশীয় সক্ষত আর্থ প্রাপ্ত চরা বার না। 'ধীনম্পারঃ, ভলনিনঃ' প্রভৃতি স্বাভাবিক অর্থেই সক্ষতি কিন্তু চয়। বিশ্রণকারও ঐ মত গ্রাণ করিয়াছিল। 'বারে অবারে' পদ্ধর স্ক্তে আমারা পূর্বে বহুর (লাম্বেদ, প্রমানং পর্বে। আলোচনা করিয়াছি, ভুচরাং এখানে ভাহার পুনক্লেল্লণ নিভ্রারাজন । (১অ-১গ ওপ্-২ন্ত)। \*

### कृशीसः माम।

এই সাম মন্ত্রী অংখদ-সংহিতার নব্য মন্তবের বৃদ্ধীত্ম স্ফের একাদ্দী, গক্
(সন্ধ্য দৃষ্টেক, বিতীয় স্বায়, প্রম ব্রের সন্তর্মত)।

#### -

#### मर्चाकुनाविये-बार्था।

'(ধ্ৰৰঃ ন' (জান্ডিরণাঃ, জান গ্ৰানঃ বধা) 'ন্যুজং' (অনুভ্সবুছং-প্রাপ্লোতি ইতি বাবং )
ভথা 'নাবঃ' (জান্নি) বধা 'ৰতভ বেনিং' (নতভ উৎপত্তিমান লাখভত্তরঃ ইতার্বঃ)
অগ্নন' (গভাবি, প্রাপ্ল, বি) তবং 'ইন্দ্রঃ' (স্ভুভাবাঃ) 'অতং আছে'। (গৃহং, আগাসম্বলং,
অকাকং ভ্রন্তঃ অভিনক্ষা, ভ্রনঃ ইভাবিঃ) 'আ' (আগভ্রুড); ম্ব্লোহ্রং প্রাবিনাস্নক্ষঃ
ব্যুহপ্রাপ্তঃ প্রভাবং ল্ডেন্ – ইতি প্রার্থনারঃ ভাবঃ ৪ (১জ-১৫-৩ক্-৩ন্) । ঃ

#### बका छ वाद ।

জ্ঞানপ্রশাহ বেমন অযুভগমুদ্রকে প্রাপ্ত হয়, এবং জ্ঞান বেমন লাধকক্রুণরকে প্রাপ্ত হয় গেটরূপ সন্তভাব আমাদিগের হুদরে আগমন করুক।
(মন্ত্রটী প্রার্থনাযুলক। প্রার্থনার ভাষ এট বে,—আমরা বেন অযুভপ্রাপক
সন্তভাব লাভ করিছে পারি। (১অ—১খ—০সূ—০সা)।

#### 위 경역-관계당 4

'ইন্দ্ৰঃ' করন্তঃ লোমাঃ 'ব্যুদ্রং' সোমানামেক দৈর সক্ষমনন্তানং দ্রোপক লবং 'আছে আভিগছেতি। তথা ভূগান্তঃ 'গেনবঃ' পদঃপ্রাধানে অসানাং প্রীপ্রিছোো নব প্রস্কৃতিক। পানঃ 'অভং' গুলং যথা অভিগছেত্বীতি তবং! কিঞ্চ তে লোমাঃ 'বতক্র হোনিং লভাভূতক ক্ষেত্রত বেনিং ক্ষেত্রং 'আ' 'অগ্নন' আভিসুধ্যেন গছেতি। প্রেপ্তি সিচো পুতি উপথালোগঃ। (১ল ২২৭ -০ল ভগা)।

हेकि श्रथमणामात्रण श्रेपनः चला । ३ इ

# তৃতীয় (৬৫১) সামের মর্মা**র্থ**।

-18 \* 8 :----

প্রার্থান নুগক এট নত্ত্রের মধ্যে তুটটা উপমা পরিদৃষ্ট কর । 'গানঃ' এবং 'ধেনবঃ' পদসক একার্থক। পুতরাং 'গানঃ ম খেনবঃ' পদে একটামাত্র উপমা বিষয়ে আন বিষয়ে না। ভাত্তকার ঐ পদসক্তের বারা একটা উপথা প্রকাশ করিছে গিয়া 'ধেনবঃ' পদের বে আর্থ করিরাছেন ভাবা ভাত্তের ত্রংবাঃ। লাগারণতঃ আত্তকার 'ধেনবঃ' এবং 'গাবঃ' পদসরতে একার্থক বলিরাই প্রকল অধ্যান। কিছু বর্ত্তনান মত্রে ভিন্নপছা আবল্যক করিরাছেন। 'গমুদ্রং' পদেরও একটা নুভন করাবা প্রবাদ অবিষয়েছেন। কিছু 'গানঃ ন' এবং 'ধেনবঃ ন' এই ভুইটা উপনা দ্বীকার করিছে এত কইকর গরে প্রের্থনান মত্র মা এবং একটা অ্সকত আর্থ পাওয়া বার।

्रापक जानमात व्यरत प्रवश्य व्याखित जल व्यावमा कतिरक्षम ध्वर राहे व्याखित क्क्रण पूजाहेश्व लुक हरेंगे खेणमा गुरशंत क्तिप्राह्ण। 'काम व्यराह स्वरंग जमुक नमूब्रंक প্রাপ্ত হর'—ইহা জান ধারার খাভাষিক পরিপতি। সেইজামধারী সাধকের শ্বহরতেও শীতল ও সরস করে। ভাই বাহাতে প্রার্থনাকারীর স্বংর এই উভর ভাবের বিলন হইতে পারে, তিনি সেই জন্তই প্রার্থনা করিরাছেন। অর্থাৎ সাভাষিক পরিপত্তি বংশই জান্মী ব্যন্ধী:ভাঁহারা ক্ষরে উপজিত হর। সল্লে আমারা এই প্রার্থনাই শেবিতে পাইঃ (১অ-১ব- ৩৫- ৩সা)ঃ °

#### প্রথমং সাম।

# ত্বর আয়াহি বীতরে গুণানো হবাদাতরে।

# নি হোতা সংসি বহিষি॥১॥

#### भर्षाकुमादिनी-वाशा।

'অধে' (ছে অঙ্গনিত্তবিশিষ্ট পর্ববাণিন জানদেব) 'গুণানঃ' (অত্যাকিঃ জুম্বারঃ, অত্যাক্তঃ উতার্বঃ) 'বীতরে' (বজ্ঞভাগপ্রচণার, অত্যাকং কর্মণা সচ নিজনার, কর্মাণ জানসম্মিতামি করণার ইতার্বঃ) 'হবাদাতরে' (দেবেভাঃ চবিরপ্রাদানার, অত্যাকং পূজাং পর্কাবেভাঃ সংপ্রাণণার, অত্যাকং কর্মাণ দেবভাবদন্মিতানি করণার ইতার্বঃ) 'আ্বাহি' (আগজ্ঞ, অত্যাক্ত অধিভিট ইতার্বঃ); 'হোডা' (দেবলাহে দেবভাবানাহে বা আহ্বাভা দন) 'বার্হবি' (আতীর্বে দর্ভে, অত্যাকং জ্বান্ত কর্মণি বাইভার্বঃ) 'মি দুংলি' (মিবংসি – মিরীল, উপবিশ, অবস্থানং কুরু অধিতি পেবঃ)। প্রার্থানাসুলকঃ'অরং মন্ত্র। প্রার্থনারাঃ ভাবঃ—ছে জানদেব । বং ছি সর্ব্ববাণী; অত্যার্প প্রকৃতি ভব; অত্যান্ দেবভাব্যম্বিভান্ কুরু । (১জ—২৭ – ১৩—১না) র

#### बक्षा छुवान ।

অন্নাদিগুণবিশিষ্ট সর্বব্যাপিন হে আনদেব। অল্পংকর্ত্ক স্কৃত হইরা
অর্থাং অনুমানগের কর্ত্ত অনুসতে হইরা, ব্জাংশ-গ্রহণের নিমিত্ত---

এই সাম-মন্ত্রী বংগ্র-পংছিতার মবন মগুলের বড়্বটিভ্রম প্রেক্তর বাদশী বড় ( সপ্তর্ম আইক, বিভীর অব্যার, অইমার্বর্গের অন্তর্গত )। এই প্রেক্তর ভিন্তী পান-মন্ত্রের একটা
ব্যাহিন্দ্র আহ্বা আ্থ্য স্থের পরেই আর্থ্য ব্যাহিন্দ্র ।

আমাদিগের কর্মেন সহত নিলনের কলু অর্থাই আমাদিগের ক্রেন্নকলকে আনিন্দায়ত করিবার কলু, এবং সর্বাদেবদায়ীপে আমাদিগের পূলা সংবাদন করিবার অনু অর্থাই আমাদিগের কর্মাকলকে দেবভাব-সমন্থিত করিবার অনু, আপনি আগমন করুন—আমাদিগের মধ্যে আদিন্তিত হউন; দেবগণের অর্থাই দেবভাবসমূতের আহ্বাতা হইয়া, বিজ্ঞানতে অর্থাই আমাদিগের আবাহ বা কর্মে বা কর্মে উপবেশন করুন—অবস্থা করুন ্ প্রার্থনার ভাব এই ধে,—হে জান্দেব। আপনি স্বিব্যাপী; আমাদিগের মধ্যে প্রকৃতি হউন; আমাদিগের মধ্যে প্রকৃতি হউন; আমাদিগের মধ্যে প্রকৃতি হউন; আমাদিগের গ্রেষ্ঠান্য বা ক্রেন্নান্য আমাদিগের স্বেশ্য প্রকৃতি হউন; আমাদিগের ক্রেন্নান্য আমাদিগের স্বেশ্য প্রকৃতি হউন; আমাদিগের বিশ্বাসাধ্যিত করুন।) । (১৩—২৩ — ১সূ — ১শা) ব

#### भाग्रण-ऋषार ।

তে অংলা অসণা দ্রীণ কিউ ! ডং 'আরিচি' আমদ্যজং প্রচাগজে । কিম বং পূ 'বী চলে' হাববাং চরুপুরাডাশাদীনাং হুজুগার । কীলুণঃ সন্দ্র্গানঃ' আরাভি ভুরমানঃ (ব্যজারেনঃ কর্মাণ কর্ম্প্রাচায়ঃ) । পুলত কিমর্বং পূ 'হবালাত্যে' লেবেছো। হবিঃ আবল্লার । আগহাত হোডা দেবানামাছ্ব। হাসন 'বহিদি' আজী গুলুহে 'নিবংসি' নিবীক দ্রোঃ ছাল্পাঃ লংগা পুকু॥ (১ অ ২৭ ১ মু ১ সা )।।

### ্রপ্রথম (৬৬০) সামের মর্মার্থ।

ি • ভিন্ন দিক হইতে ↑ ভিন্ন ভাবে দক্ষণ সাম-ধন্তেরই ব্যাণ্যা কইন্তে পারে। কর্মা, ভিজ্তি, জানা → এই ডিন ভাব, বাইভোবে ও সংটিখাবে প্রতি মত্ত্বে বাজ করা যায়। আবার সাক্ষিক, রাজপদক ও তামণিক — এই ডিন ভাবও প্ৰক্রণে এবং এক্ষোগে প্রতি মন্ত্রে প্রকাশ পাইতে পারে।

ক্রিন শ্রেমীর লোক সাধারণতঃ তিন ভাবে এই দামের মর্ম গ্রহণ করিতে পারেন। কেই মনে করিতে পারেন, অরি একজন ঝাধ ছলেন; দেবগণের নিকট উন্নর গতিবিদি ছিল; ভারতিক লোক্ত্রণ করিলে করিলে উন্নর হোলা ব্যাধনা দেবস্মীপে পৌছিতে পারিক। কোনাও রাজার স্থিত গাকোনত বজুলোকের স্থাকত করিতে কইতে কইলে এবং ভারির অনুগ্রহ পাইতে কইলে, সময় সময় বেমন একজন মধাত্রের প্রারোজন হয়, আরিদেব ক্রেমিটা মধান্ত্রানীয় ছিলেন। মতে ভাই উন্নর উপাসনা।

माधाक्रण याः क्रक्रणण भरमः कविरकः शीरवनः, — उँ। शास्त्र शस्त्र शस्त्र शस्त्रिकः, रहामाञ्चिक्रकः

উতাবই মধ্যে অথিদেনের অধিষ্ঠান হইরাছে; ঐ অরিকুণ্ডে আছতি দান করিলে বা উতার নিক্ট প্রার্থনা আনাইলে, শে প্রার্থনা দেবদমীপে ঐ অথিদেব পৌছাইরা দিবেন। এ ক্ষেত্রে অথিদেব যে কথনও মৃত্তিমান প্রকাশ পাইয়াছিলেন, ভাতা অক্তর্ত করিয়া লইতে তর। কারণ, ভাতার লেই প্রাকাশের বিষয় প্রাণাদি শাস্ত্রাংছ লিখিত থাকিলেও কলির মাথ্য কেছ দেখিয়াছেন বলিরা প্রমাণ পাওয়া যাল লা। স্ভরাং দে ভাব অকুভাবনার বিষয় মারে।

শক্ত এক শ্রেণীর সাণক অগ্নিদেশকে আর এক মৃর্ত্তিতে লর্শন করিয়া থাকেন। সারণ যে 'অংশ' শক্ষের প্রতিবাক্যে 'অল্লাদিণ্ডণবিশিষ্ট' পদ প্রয়োগ করিয়া গিয়াছেন; উাহাদের অন্তথানায় ঐ অপের লার্থকতা উপলব্ধ তথা উলির তথা করিয়া দেখিতে পান, বুঝিডে পারেন—সভাই অগ্নিদের 'অল্লাদিণ্ডণবিশিষ্ট।' যিনি লগ্নাক্তিশীল অর্থাৎ ইন্টাডে সর্প্র্যাপকত্ত তথা আদে, ঐ শক্ষে উচিকেই বৃথিতে পারা যার। জ্যোভিরপে, তেজারেশে, অগ্নির্পে প্রকাশনান ভগ্রিভিতি যে স্থাত বাধু উইয়া আছে, গে দৃষ্টিতে ভারাই প্রভিল্ল হয়।

'বীতয়ে' পদে বিভিন্ন কেন্তের বিভিন্নরূপ অর্থ দ্বীড়াইরা বায়; সমুস্তাভাবে ভাবিতে গেলে, অভেন্ত্রিক জ্বাচারের বিষয় মনে জাদে; বজপটেছ দেবিতে গেলে, চরুপুরোডাশালি ভক্ষের ভাব মনে উপর চর্য : আলার অভ তারের সাগকের লাক্য অপুধারণ করিতে গেলে, বৃথিতে পারা বার, উাগাদের ভাক্তিরখ। পান করিবার জন্ত যেন তাঁহারা ভগগানকে **আহ্বান** করিভেটেন। এপকে আমাদেগের ভাব এই যে কর্মানকলকে জ্ঞানসম্বিত করার আকাজ্ঞাই এপানে প্রকাশ পাইতেছে। 'ধ্বালাত্যে' প্রেও এরপ বিনিধ ভাব প্রাপ্ত হওরা যার। প্রথম পক্ষের দহয়ে মহুল্রারূপ বা অধিরূপ দেবমধান্তকারীকে পুজোপতার প্রাদান কর্ম ত্চিত করে। যাজিক বিখাস করেন, – উাহার প্রাণত আহবনীয় দ্রবাদি অগ্নি-মুপেই দেব-সমীপে পংবাতিত হইতেছে। তৃতীর ওরের দাণক বৃথিতেছেন,—'ভগবানের অপ্পঞ্জরে উপর সঞ্পই নির্ভর করিভেছে ; আমরা যে খেবোলেলে ত্রিরালি প্রদান করি, সে শামপ্রী श्रद्धशामित कर्षां किति, श्रमातित कर्ता कर्ता कित। अठवार निर्कत कांशबर देशका किति আলিয়া যদি লোডুরণে যজহুলে উপনেশন করেন এবং যজভাগ গ্রহণ করেন; ভাছা ছটলেট সম্ভল্ল লিছ হয়। তিনি ভিল্ল হোতাও কেহ নাই, হবিদ্যানকর্ত্তাও কেহ নাই। फाडे मीमजा खानाहेश नांभक (यन कहिएकाइन.-(३ (मरा धन: आंधांत कामन-जान যজ্ঞকেন্তে আসন গ্রহণ কর; আর, আমার হাদর-সঞ্জাত ভক্তিমধা গ্রহণ করিয়া আমার রাজ-কুভাৰ কর। জানি, তুমি অভিন্ন, তুমি এফ, তু'মই অনস্ত। কিন্ত দেখিতে পাই. তাম অনুংখা অনন্ত ক্লে বিরাজমান । তাই এক তাবিরাও পূজা করিতেছি; আবার বছ ভাবিয়াও পূজা করিভেছি। একের পূজাও তুমি এগে কর; আবার বহর পূজাও তুমি প্রাপ্ত হও। নির্ভির ভোমার উপর। জনরে শন্তণ-সভাগ-ক্রণ কুশানন আনতীর্ণ ক্রিরা রাখিয়াছে। এস, ভত্পরি উপবেশন কর।

°বার্ছ'ব নিবৰ্ণি' পদন্তমে, সাধারণ ছৃষ্টিতে কুশাসনে উপবেশন, বজাপকে বানসনেত্রে বজাক্ষেত্রে কুশাসনে উপবেশন দর্শন, এবং সাধনার পক্ষে হাক্ষেশে সমৃত্তির মধ্যে ওভাত্রোভঃ স্বস্থান—বিভিন্ন ভারের মানুষ বিভিন্ন ভাব গ্রহণ করিতে পারেন। আমাদিগের বাাধ্যার নিসূত্ ভাংগর। এই যে, কর্মকে জ্ঞানগম্ভিত বা দেবভাৰবিম্ভিত ক্রিবার কামনাই অধানে প্রকাশ শাইরাছেঃ (১৯৮–২৬–১৯৮–১না)ঃ ক

#### দ্বিভায়ং সাম।

, তং ত্বা সমিদ্ভিঃ অঙ্গিরো স্থতেন বর্ধ্বরাম**সি**।

> » ব্লহৎ শোচা যবিষ্ঠ্য॥২॥

#### बर्चाकुमादिवी-गावत ।

'অলিবা' (ভোতির্থার তে দেব) 'ডা' (প্রসিদ্ধা ) 'বা' (বাং) সরং 'সমিব্রি' (সমিদ্ধানতি ভিত্তির করিনা, সংকর্মান ইভার্বঃ) 'কর্ম্বরামনি' (প্রবর্দ্ধান, অস্মাকং ক্রিল্লিয়ান ইভার্বঃ); 'বনিষ্ঠা' (ব্রহম, নব্যক্তিন্দ্দান, নবজীবনপ্রদাতঃ তে দেব) বং 'স্থাভন' (অনুভেন সভ) 'বৃতং' (অভান্তং, সর্বাভোতাতাবেন) 'গোচ' (দীপাস, অস্মাকং ক্রিল্লিয়ার ইভার্বঃ); প্রার্থানাস্থাকঃ অবং মন্তঃ। সরং দংকর্মাপরারণাঃ ভবেন; ভগবান ক্রপ্রার্থানার। ভবেন; ভগবান ক্রপ্রার্থানার। ভবেন; ভগবান ক্রপ্রার্থানার। ভবেন; ভগবান ক্রপ্রার্থানার। ভবেন।

#### বঙ্গাসুবাদ।

জ্যোভির্মা তে দেশ। প্রশিদ্ধ জ্ঞাপনাকে আমরা সংকর্মণাধনের দ্বারা আমাদিগের জ্ঞানর যেন সমাক্রণে প্রাপ্ত হই; নবজীবনপ্রদাভঃ তে দেশ। আপনি অমৃতের সভিত সর্প্রভাতাবে আমাদিগের জ্ঞানয়ে আবির্ভ,ত তউন। (মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন সংক্রেপরায়ণ ১ই; ভগবান ফুপাপ্কক আমাদিগের হালয়ে আতি হুত হউন।)। (১জ—১২—১সু—২শা) ১

#### সায়ণ-ভাস্তং।

তে 'অবিবঃ' অসমানিগুণযুক্ত । অনিরনঃপুত বা অংগ ৷ তং পুর্বোজগুণং 'ঝ' খাং
'ব্লিড্রা' স্থিক্ষ তেডুভিঃ লাক্লাভঃ 'সুডেম' আজেন চ 'বর্ত্তনামান' বর্ত্তনামান আজে। তেথা তেথা
বিবিঠা' ব্ৰত্থায়ে ! ব্ৰত্থান্ত অভাবং 'নোচ' নীপাল । ২ ।

এট লাম-মন্ত্রনি চুক্লার্চ্চিকের আরের পর্কের প্রবের আর্বাং লামনেনেরেই প্রথম সঞ্জা
ভিতা ব্যক্তের মন্তর্গন বোড়ল প্রত্যের স্বশ্নী এক ( চড়র্ব মন্টক, লক্ষ্ম আন্ত্যার, ছাবিংশা
ফ্রের অন্তর্গত)। উত্তর্গতিকে এই ব্যক্তর ছালন্টি, মত্তের কোন গেয়-পান নাই।

## দ্বিতীয় (৬৬১) দামের মর্ঘার্থ।

———‡ • ‡——— দুট ভাগে বিভক্ত। উজন্ন অংশেট ভগণংপ্রান্তির স্বর

মন্ত্ৰটি চুট ভাগে বিভক্ত। উজন্ন আংশেই ভগণংপ্ৰান্তিৰ আৰু প্ৰাৰ্থনা করা চইরাছে।
প্ৰাণন আংশের প্রাৰ্থনাটী আংখ্যাবোদন-মূলক। সংকর্মনাখনের ছারা জনমন প্রিক্ত চইলে
লেই বিশুদ্ধ জনরে ভগণানের আবির্ভাগ কর। ভাই বলা চইথাছে — আম্বান্ত্রন সংকর্মন লাগনে দমর্থ চই। লংকর্মনন্দাননের ছারা খেন আমানিগের জ্বারে ভগণানের আদন প্রান্ত্রকরিতে পারি।

কিন্তু মান্তবের ইচ্ছা বারাই সকল ভার্থা সম্পান হর না। ওজ্জের ওপথানের কুপা চাই। সেইজের, দেই কুপালাভের জন্ত, মন্তের দেবানলে ওপথানের নিকট প্রার্থন। করা ছইরাছে। শহে ভপথনা কুপাপুর্বেক ভাষানিগের হৃদতে ভাগ্যন করুন। আমরা তর্পল, আপনার কুপা বাজীরেকে ভাগনার নিকটে বাইতে অলমর্থা আমানিগতে হাতে গরির। লইরা বাইন গ্লামরা অজ্ঞান, কি উপানে আপনার পূলা করিব ভাগা লানি না, আপনিই কুপা করিব আমানিগতে আপনার পূলা শিখাইরা নিন্ধ আপনার দেওবা উপচারে ভোমারই পূলা ভারিব প্রভা, আমানিগের নিজের বলিতে দে কিছুই নাই। এন. এন প্রদেশ, ভোমার আবির্ভাবে ভপ্তমক্রনর শীন্তল হউক, প্রাণ চিলানন্দর্গে ভূবিরা বাইক। ইংনই প্রার্থনার পর্যাধ্যা। (১লান্থণ স্কুল্বা) । •

### कृशीबर गाम।

# স নঃ পৃথু শ্রবাষ্যং অচ্ছা দেব বিবাসদি।

### ু । ১ । বহুং অগ্ন সুবীৰ্যাম্॥ ৩॥

#### मर्चा क्रमादिया-शामा। ।

<sup>•</sup> এই नाम-मञ्जी अर्तन-नर्शकात वर्ष मण्डन, व्याद्धन प्रकात क्रकाशनी स्कृ ; अपूर्व प्रकेष, नक्ष्म प्रवाह त्रद्धावित्य वर्षात प्रकार व्याद्ध प्रकार प्रक

#### वक्राञ्चनात्र ।

তে জ্ঞানদেব ! আপনি মহৎ আকাজ্ঞাণীয় আত্মাজিলাধক প্রভ্ চপরিষাণ প্রমধন আমালিগকে প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই (য়,—ভগবান আমালিগকে প্রমধন প্রদান
কলন।)ঃ (১অ—২২—১সু—৩গা)ঃ

#### मायग-जावाः।

তে 'দেব' ছোভমানারে । স পূর্ব্ধোকগণ্ডদ 'পূণ্' বিভীর্ণ শ্রেবালা' শ্রবীরা প্রশাসং 'রুহ্থ' মহৎ 'শ্রবীরা।' শোভমবীর্যোপেডং ধনং 'নঃ' আমান 'শুদ্ধ' 'বিবাদদি' অভিশ্রবয় । অন্য বাজসনেরকং – অফ্রাদেববিবাদসীতি ভয়োছয়িময়েভোগৈ চদাত্তি । ০ ।

## তৃতীয় ( ৬৬২ ) সামের মর্যার্থ।

মন্ত্রী সরল প্রার্থনা-মূলক। ভাল্পের সভিত্ত আসাদিগের বিশেষ কোন অনৈকা বটে নাই। ভগবানের নিকট পরমধন লাভের অন্ত প্রার্থনা করা চইবাছে। কিন্তু প্রচলিত কোন কোনও বাঝার এই ভাবের ব্যুক্তার দৃষ্ট হয়। উলাচ্বণ-স্কুপ নিয়ে একটা বঙ্গাল্ডবাদ উন্তুত হইল। "তে দেব আয়ি। ভূমি আমাদিগকে প্রশাস্ত পুত্রপৌত্রাদি লচকারে বিপুক্ত উইল । "তে দেব আয়ি। ভূমি আমাদিগকে প্রশাস্ত পুত্রপৌত্রাদি লচকারে বিপুক্ত উইল ধন প্রদান কর।" সুল্মন্ত্রে পুত্রপৌত্রাদির কোন উল্লেখ নাই অন্তরাং বাগদাক ভালারা কোথা হউতে আসিল, ভালা বলা বায় না। যালাকে মাত্রব সভিলোকার দিল্লোভ করে, যে শক্তির বলে আলনার গন্তবাপ্র নিরাপদ করিছে সমর্থ হয়, সেই পরমশক্তিনাকক প্রমের অন্ত প্রার্থনা করা চইলাছে—মোহবন্ধন পুত্রপৌত্রাদির অন্ত নয়। যাহ। ইউক, আমাদিগের মত মন্ত্রগাহানী-ব্যাখানেই বিরুত চইনাছে। (১৯—১খ – ১৯—০খা )। \*

#### প্রথমং সাম।

# আ নো মিত্রাবরুণা স্থতিঃ গর্যতিং <del>উক্ষতম্</del>।

# 

এই সাম-মন্ত্রী অংখন-সংহিতার ষষ্ঠ মভলের বোড়-শ সংক্রের বাদনী পক্ ( চতুর্ক ক্রিক, পঞ্জ ক্রার, অংয়াবিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

#### मर्जाकुमाविनी साथा।

'শ্বক্রত্' (শোক্ষনকর্ত্তাংশী, ল্বকর্ত্বাণকৌ) 'নিত্রাবক্রণা' (তে যিত্রাবর্ত্তাং পেরের্ডিং' (জানমার্থ নিব্রেল্ডানীয়ং জ্বা ক্ষতীরপুরকঃ ভৌ বেবৌ) 'নঃ' (জালেবং) 'গোব্যভিং' (জানমার্থ নিব্রেল্ডানং হা) 'ছতঃ' (জ্বনিইছঃ, ব্যা— ক্রিকেট্নঃ) 'জা' (সহজাব) 'উক্ষতং' (স্পিতং) ভ্রথ 'রলাগার্ল' (শ্বজোভাসানি, পার্গেট্রিকানি আবান্ত্রামানি) 'মধ্যা' (প্রপুর-র্বেন সমূত্রেন বা) নিঞ্জং ইডি শেবঃ প্রার্থমায়াঃ জাবঃ – তে ভগবন । 'সক্রের্ণণ কর্মণানি মারিব্রব্রেন ইব্রেডেক প্রলোক চ সক্ষতাং লাভিং প্রয়ন্ত্রা। (১জ—২খ—০স্ ১লা)।

#### नक्षा गुरुषि ।

শোভনকর্ম্ব ( দংকর্মপ্রাপক ) তে শিত্রবরুণ দেবত দা। ( শিত্রদানীয় আর অভাইপুরক দেই দেবদা) আমাদিপের জ্ঞানগর্মকে অধবা
নিবাসদ্বানকে শুদ্ধনত্বের অধবা ভক্তির্মের দ্বারা সর্কভোভাবে সিঞ্চনকরুর; আর রজোভাবলমুহকে অধবা পারলোকিক জাবাগদানগর্মকে
দারুকে দারা ( মধুররশের দ্বারা ) অভিসিক্তন করুন। ( প্রার্থনার ভাব এই
বে,—হে ভগবন। মিত্ররূপে করুপাব্যরিবর্ধণের দ্বারা ইতলোক ও পরলোকে আমাদিগকে শান্তি দান করুন। )। ( ১ অ—১ ২ — ১ মূ—১ মা )।

#### क्षाबर-अधिर ।

'শুক্রকু' শোভনকর্পানে । 'মিক্রাবরুণা' কে মিক্রাবরুণা কি মিক্রাবরুণা কি মিক্রাবরুণা কি মিক্রাবরুণা শোভনকর প্রকৃতি । শাক্রাবরুণা শুরুণা (১৯৮২ । (১৯৮২ ব. ১৯৮) ।

### প্রথম (৬৬৩) সামের মর্মার্থ।

এই সল্লে মিত ও বরণ বৃগ্ন দেশভার গলোধন পরিদৃষ্ট ভর। দেশভা - কিত্র; দেশভা—
বরণ। ভাব এই বে,—'দেশভা মিত্ররণে আন্সন—দেশভা অভীষ্টপুরক ভউন।' দেশভা
কেমন ? না— শোভনকর্মকারী বা স্ফর্মপ্রাণক। অর্থাং, দেই মিত্র-বরণ দেশভা
সংকর্মের নিম্না। এখন, ভারাদিগের নিকট কোন সাম্প্রী প্রার্থা করা ক্ইডেছে,
ভাবা বুঝিরা দেশুন। প্রথম শুলা হুইরাছে—"না গোব্তিং স্বৃত্তঃ আ উক্তর্ধাং,

ভার পর বলা হইরাছে - "রজাংসি মধ্বা উক্ষতং।" প্রার্থনা – ছিবিধ সামপ্রী। কিছু প্রচলিত অর্থনমূহে প্রার্থিতর শেই সামগ্রী অতি হের-সামগ্রীর মধ্যেই পরিগণিত হইরা আছে । কেন-মা, 'গে বৃণ্ডিং' পদে লাগারণতঃ 'গবাং মার্গং গোনিবাল্ছানং' অর্থাৎ গাতী চলাচলের পথ বা গঞ্চর গৃহ (গোরাল) অর্থ গ্রহণ করা হয়। গরুর পথকে বা গরুর গৃহকে ভ্রের ঘারা শিক্ষিত কর—মদ্রের প্রথমাংশে এই অর্থই নিছ হয়। যদিও ভাষা নির্থক, কিছু ভারা হইতে ভাব গ্রহণ করা হউর, থাকে, 'আমালিগকে হুর্থবতী সাভীদান করুন।' ভার পর 'রজাংনি' পদে পরলোক-লংক্রান্ত বাসহানদমূহ অর্থ গ্রহণ করিয়া দেই বাসহানকে হুর্থের ঘারা (মধ্বা) সেচন করা হউক—এইরূপ প্রার্থনা প্রথমণ পার। এইরূপে মন্ত্রের অর্থ (মধ্বা) সেচন করা হউক—এইরূপ প্রার্থনা আমালিগকে ক্তর্ভানি গাভীদান কর; আর, আমালিগের পরলোকের আবাসন্থান-লকল যেন হুর্থ হারা নিঞ্চিত হয়, অর্থাৎ সেথানে গিরাও বেন পর্যান্ত হুর্থ প্রান্ত হট।'

বাদার বভটুকু আকাজ্যা, বেদমন্ত্র ভাবার পক্ষে তভটুকু সামগ্রী প্রদানের ভাব জোতনা করে। তাই, পক্ষান্তরে বেংশতে গোলে, এই মন্ত্রে পরমার্বের পর্মতক্ষের লক্ষান প্রাপ্ত তই ই 'পোব্যাতিং' পদে ছিবিধ অর্থ প্রবণ করিতে পারি। 'জ্ঞানমার্ন' অথবা 'নির্বাণ-ছান' এই চুই অর্থ প্র পদে প্রাপ্ত হই। 'স্কুটিচং' পদে 'উদ্ধানস্থার ছারা' অথবা 'ভজিরলের ছারা' অর্থ আদিরা থাকে। ভাবা হইলে এই মন্ত্রের প্রথমাংশের, 'নাং' হইতে 'উক্ষভং' প্রভৃতি পদ্দর্যকৃতীর, প্রার্থনার মর্ম্ম এই দ্যায়া ব্যক্ত ক্ষানের মুখা বিতর্কে কালাভিপাত না করি।' এক অর্থে এই ভাব আগেতে পারে। আর এক অর্থে,—'আমানিগের ক্ষানামার্য ক্ষান্ত আগিছ এই পৃথীলোককে গুলুস্বস্থানর ছারা সিঞ্চিত করুন; ইললোকে বেন আর অসভেন্ধ প্রাথান্ত — পাণের প্রকোশ বৃদ্ধি না পার, সকলেই ব্যন ল্যাক্সান্ত হয়;' এই এক ছাব পারেয়া মার। ফলতঃ মন্ত্রের প্রথমাংশের প্রার্থনার বি চুই মুষ্ঠভাবই লক্ষত হয়।

মন্ত্রের বিতীয় অংশে 'রলাংগি' ও 'মধ্বা' পদ্বর উপলক্ষে আর চই সুষ্ঠু ভাব প্রহণ করা বার। 'রলাংগি' পদে 'রলোভাবদমূহ' অথবা 'পারগৌকিক আবাগ্রানসমূহ' অর্থ প্রহণ করিতে পারি। পে পক্ষে 'মধ্বা' পদে মধুররগের ছারা'টুরা 'অম্ভের বারা' অর্থ প্রহণ করা বার। মান্ত্রের রলোভাব মাল করার পক্ষে মধুররগের একাস্ত আবাগ্রান আবার পারগৌকক আবাগস্থানে অম্ভই পরম বাঞ্নীর। অর্গাদির পর বে মোক্ষের স্থাম, দেই স্থান পাইবার কামনাই 'রলাংগি মধ্বা শিক্তং' বাকো প্রকাশ পার। এই দক্ষ বিষয় বিবেচনা করিলে, এই মন্ত্রে ইংলাকে ও পরলোকে অক্লিণাভের প্রার্থনাই প্রকাশ পাইয়াছে বুরিতে পারা বার। (১অ –২শ – ২ল ১ন!)। \*

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্রী ছল্পার্কিকের ২আ - ১১খ--১১ল--৭ম সাম। প্রেল-সংহিতার ভূতীর মণ্ডশের বিষ্টাতন স্ত্রের বোড়শী বক্ (ভূতীর কটক, চতুর্ব আধার, এক্ষেণ্ বর্গের:
অবর্গক)।

#### विकीशः गाम ।

# ত্রকশংসা নমো রধা মহ্লা দক্ষদ্য রাজ্যঃ।

# দ্রাঘিষ্ঠাভিঃ শুচিত্রভা॥২॥

#### मर्पाष्ट्रमातिमी साक्षा ।

'ক্ত ডিউভা' (পরিশুদ্ধকর্মাণে), পবিত্রকারকো হে দেবে) 'উফলংসা' (বছভি: শংসনীরৌ, পরিকারকারকো হে দেবে) 'উফলংসা' (বছভি: শংসনীরৌ, পরিকার পুলিতে) পরম মহিনাথিতে) 'আহিছিভি: মনোরণা' (দীর্ঘন্তিভি: পুলিতে), প্রভূত আর্থিনরা আরাধনীরৌ) বুবাং 'লক্ষণ্ড' (লডেঃ, আআশস্কেঃ) 'মহন' (মহবেম) 'রাজধঃ' (বিরাজধঃ, ধরা নিখ্য প্রস্তু ভবথঃ); মিতাগভামুগকোংরং। ভগগান গঠকঃ অরাধিতঃ পরমলভিসন্পরঃ বিশ্বদামী ভগতি – ইতি ভাবঃ । (১অ—২খ—২ফ্ –২সা)ঃ

#### वजानुवान ।

প্ৰিত্ৰকারক হৈ দেবছয়। প্ৰম মৃথিমায়িত, প্ৰভূত প্ৰাৰ্থনা ছারা আরাধনীর আপনার। আজুশাক্তর মহধে বিরাজ করেন ( অথবা বিখের প্রভূ হয়েন )। (মন্ত্রটী নিস্যাত্যসূলক। ভাব এই যে,—ভগবান সকলের আরাধিত প্রম শক্তিসম্পন্ন বিশ্বামী হয়েন।) । (১৩—২৩—২সূ—২সা)।

#### माग्रण-काजार ।

'শুচিত্রভা' পরিশুদ্ধকর্মাণৌ। হে মিআবর্রণৌ। উরুশংলা উরুভি: বছভি: শংলনীরৌ ষ্বাত্রে রুচছেংল: শত্রং যরোজো। 'নমোর্ধা' নম্মা হবিল ক্রণেনারেন ভোত্রেণ বা বর্দ্ধমানো। 'প্রাথিঠাকিঃ' অভ্যন্তনীর্ঘতিলক্ষণাতির্যুক্তো মুনাং 'নক্ষক্ত' নক্ষতে সমর্থো ভবত্যমেনেতি কৃষ্ণং ধনং বলং বা তক্ত 'মহু।' মহুদ্মো 'রাজণঃ' ঈশাধে । ২ ॥

# দ্বিতীর (৬৬৪) সামের মর্মার্থ।

ভগবান আপনার মহিমায় আপনি বিরাজ করেন। তিনি শক্তির আধার, উারা ছইতেই আগং শক্তি লাভ করে। জগং উহোর চরণে প্রণত চর! বিখবাসী আপনার পরম-মললের অক্ত, জীবনের চরম উদ্দেশ্ত লাধনের নিগিত, সেই পর্যমহিনামর দেবভার শরণ প্রহণ করে। ভিনি জগতের মিরাজ্বত, এবং মামশের জাজীইগ্র্ক। ভগবানের এই ছই স্থারপকে লক্ষ্য করিয়াই মন্ত্র তাঁলার মতিমাণাাণন করিয়াছেন। সেই জল্লই বিস্কৃত্য ভইরাছে। বস্তুতঃ ভিনি একমেগাধিতীয়াং।

এই মল্প্রের স্যাধ্যাকালে প্রচলিত ব্যাণাাদির সভিত আমাদিগের বিশেষ কোন আনৈক্য আট নাই। নিয়ে একটা প্রচলিত বঙ্গালুসাল দেওয়া গোল। "চে শুচিত্রত। তোমরা আনেকের শুভিতাজন এবং উপাসনাধারা বর্দ্ধান। ভৌমরা দীর্ঘ শুভিযুক্ত হইরা বল্মাহান্মে বিরাজ কর।" (১অ—২ব—২শু-২লা)। \*

#### कृष्ठीयः मात्रा

# গৃণানা জমণিয়না যোনো ঋতস্য সীদতম্।

# পাতিশ্ সোমং ঋতারধা॥ ৩॥

#### भर्याक्रमध्वती-माणा।

কে ৰেণো ! 'অমন্ত্রিনা' ( গাজ্জ'লভজ্ঞানার্রিনা, প্রজ্ঞান্ধদন্সর্বেন উভার্ব:) 'গুণানা'
( আরোধিতে) দভৌ ) বৃশাং 'গভভ যোনো' ( সভাভ উৎপ'তস্থানং, তভ হলরং ইভার্ব:)
'দীদ্ভং' ( উপন্তিত্তং, প্রাণ্ডতং ); 'গভার্থা' ( শভাভণগ্ধি ভারে), সভাপ্রাণ্ডেই ( লেগে) )
স্বুবাং কুপরা 'লোমং' ( শবভাবং, অজ্ঞানানাং অস্থাকং ক্দি স্বভাবং উৎপান্ত ভং ইভার্ব:)
'পাতং' ( শিশভং, গৃহীভং ); প্রার্থনামূলকং অরং মন্ত্র:। ভগগান কুপরা দ্বাভাবং প্রাল্পার্ক্রিয়ার ভারং । ( ১৯—২৭—২২——১৯) ।

#### वलाकुवाल ।

তে দেবৰয়। পরাজ্ঞানসম্পন্ন গ্রন্থির ছারা আরুষিত চইন্না আপনারা তাঁচার হালয়কে প্রাপ্ত হয়েন; সভাপ্রাপক তে দেবছা। আপনারা কুপাপুর্বাক অজ্ঞান আমানিগের হালয়ে সন্তভাৰ উৎপাদন করিয়া ভাষা প্রকণ করুন। (মন্ত্রা) প্রার্থনায়লক। প্রার্থনার ভাগ এই যে,—
ভগবন্ কুপাপুর্বাক সন্তভাব প্রদান করিয়া। আমানিগকে মোকলাভসমর্থ
করুন।) । (ত্ত্ব-১খ—১স্—৬ল।)।

এটে লাম-মন্ত্রী কথেল-লগানভার তৃতীর মপ্তলের বিবটীতম প্রেক্তর স্থান্দী অক্
(জুতীর শইক, চতুর্ব আন্ধান, একান্দ সংগ্র শত্তরি )।

#### ' সারণ-ভাষ্টি। "

ু, হে মিজোবক্লপৌ ৷ 'জনদ্বিনা' এওরান্তেন মহর্ষিণা ধনা জনদন্তিনা প্রজ্জাতিনা বিষামিত্রেণ 'গৃগানা' জ্বদানো যুবাং 'বড্ড' বজ্জ 'বোনৌ' দেববজনাথো দেখে 'সীদ্ভং' উপবিশভং' 'বভার্থা' বড্ড কর্মফল্ড বর্জন্তিতেরী যুবাং 'লোমং' 'পাড্ং' আন্মাভিত্রভিন্তং লোমং শিবভং ঃ (১আ – ২ব – ২ত্ – ০গা) ঃ

## তৃতীয় (৬৬৫) দামের মর্মার্থ।

---§:·:§---

জানীর সদয়ই জানস্বরণ তগণানের নিবাস দ্বান। প্রজ্ঞানিত জানায়ি সাধকের স্থানের সকল আবর্জনা পুড়িরা ভয় করিব। থের। স্থানর বিশুদ্ধ ও নির্মাণ হইলেই তাহাতে তগবানের ছারা প্রতিফ্লিত হর। বিশুদ্ধ সদর জানী সাধক স্থানরে ভগবানের আবিভাব উপলব্ধি করিতে পারেন। ভালতে তাঁহার উৎলাহ ও শক্তি বর্ধিত হয়। ভিনি আবিকজন্ম আগ্রহের শহিত, স্বরের ল্মন্ত শক্তির সহিত, ভগবানের আরাধনরে আগ্র-নিয়োগ করেন। ভগবানও তপঃশক্তির আকর্ষণে শাধকের স্থানে আবির্ভূত হরেন। মত্রের প্রথমাণ্ডে এই শতাই প্রথাপিত হইরাছে।

কিন্তু বাহারা জ্ঞানসম্পন্ন নহেন, যাগাদের সাধনায়ি প্রথর উজ্জ্বল নহে ভাগাদের উপান্ন কি পূ ভাহারা কি চিরদিনই পতিত থাকিবে পূ ভাহারা কি মুক্তি পাইবে না পূ ভাগাদিশের মুক্তির উপার — ভগবামের নিকট একান্ডভাবে প্রার্থনা। "ছে ভগবন। আমরা অজ্ঞান, ফর্মল। আমাদিশের সাধনশক্তিন নাই, হুদর গল্পভাবের প্রভাবে বিশুদ্ধ নার। আমাদিশের কি গতি হইবে প্রভাব। আপনি কুপাপ্র্যাক আমাদিশেক হাতে ধরিয়া লইয়া বাউন, মোক্ষমার্গে পরিচালিত করুন। আপনিই আমাদিশের হুদরে সল্পভাব, পরাজ্ঞান প্রদান করুন। যেন আপনার দেওয়া উপচারে আপনারই পূলা করিতে পারি, আপনার দেওয়া শক্তিবলে আপনারই চরণ্ডলে উপস্থিত হইতে পারি।" (১অ—২৭—২২ - ৩য়া ১ঃ

#### श्रथमर माम।

# সায়াহি সুসুমা হি ত ইন্দ্র সোমং পিবা ইমম্।

<sup>\*</sup> এই শাম-মন্ত্রটী কাংগ্র-সংক্তিরে তৃতীর মগুলের বিশ্বীক্তম কর্তের ক্টারশী গার্ (ফুতীর কটক, চতুর্ব অধ্যার, একাদশ বর্গের অন্তর্গত)।

#### মর্মাক্রণারিগী-ব্যাখ্যা।

'ইল্ল' (তে অপ্ৰন ইক্লানেব!) 'আহাচি' (আগজে— আলংসকাপং ইতি ভাষঃ);
'তে' (তাৰ প্ৰভাবেন) 'সুবুনা হি' (বনং মন্তন্ত্ৰানিটাঃ, বছা — বনং বেন স্বল্পানা
ভবান ভবিগেতি ইতি পেবঃ); অতঃ 'ইনং' (এতং, জন্মসন্ধাতং অভিনামান্তং বন্তি
ইতি ভাষঃ) 'নোনং' (ভত্তন্তং) 'আ' ( সর্কাভোভাবেন) 'পিব' ( গুলাণ); 'নম' ( মনীনং )
'ইনং' (এতং, উপ্লিক্তং) 'বহিঃ' ( ভ্তত্তন্থ মন্তাসনং ) 'আ সদঃ' ( আসীদ, প্রাণন্ধ)।
প্রার্থিনাসুদক্ষ আরং মন্তঃ। প্রার্থনান্তাঃ ভাষঃ—'তে ভগ্যন্। কুপরা মাং সন্ধসম্পন্নং কুক ভণা
সদীরে এভন্তিন্ উপ্লিক্তে ক্রম্মে আসনং গুলাণ।' ( ১জ - ২৩ – ৩ছ – ১সা ) ঃ

#### रकाश्राम ।

হে ভগণন ইন্দাদেব ! . আমাদিগের নিকটে আগখন করুন; আমন।
মর্দেচবিলিপ্ত মনুষ্য (অথবা, আপনার প্রভাবের বারা আমর। বেন
শুদ্ধনন্ত্র ক্ষেন্স হটতে পারি, ভাহা নিহিত করুন); অতএব, ক্ষমণহত্বাভ এই যে অভি দামাস্য শুদ্ধনত্ব আছে, দর্বভোভাবে ভাহা এহণ
করুন, এবং আগার এই উণোক্ষত হালয়রূপ দর্ভাগনে আদীন হউন।
(মন্ত্রটী প্রার্থনামুলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগণন্! কুণা
করিয়া আমাকে সন্ত্রশপার করুন এবং আ্যার এই উপেক্ষিত
হালরে আগন গ্রহণ করুন।)। (১ল—হথ—০স্—১সা)।

#### লায়ণ-ভাষ্যং |

ৰে ইক্ষা বং 'আমাহি' অন্মন্ বজাং প্ৰতাগচছ বনং 'তে' বদৰং 'দুবুনা হি' লোমনভিমুক্তবভঃ বলু তং টমং' অভিযুক্তং নোমং বং পিব বদৰং 'মম' মদীমং ইনং 'বহিঁঃ'
বৈজ্ঞানভীপং দৰ্জং 'আ সনঃ' আদীন অভি নিবাদ । (১আ—২ব—৩ত্—ছলা) ঃ

## প্রথম ( ৬৬৬) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের অন্তর্গত 'পুরুষা' 'লোমং' এবং 'ববিঃ'—এই তিনটী গণদের আৰু উপলক্ষে
ন্ত্রের ভাব দম্পূর্ণ পরিবর্তিত হইগ্না আছে। 'পুরুমা' পালে 'আমরা সোমরস অভিবৃত্ত ভবিরা রাণিরাছি'— এইরূপ আরু গ্রাণ্ড করা হয়। এ আর্থ বে দম্পূর্ণ কইকল্পনাপ্রস্ততঃ ভবি প্রত্তেই বুঝা বাইতে পারে। 'সোমং' পদের সালে ঐ পদের প্রায়েশ রহিরাছে বাল্যাই এথানে অভিযব ক্রিরাকে টানিরা আনা হইরাছে। নচেৎ, নিব্লু-নিক্রকা অনুসারেও ঐ প্রের ঐ পর্ব শিক্ষ হয় ন'; আবার, যুক্তি পর্লারেও ঐ পদের অক্ত আরু

24

সিছাভিত হউতে পারে। 'পুরুষাঃ' পদ মণুস্তা নাম মধ্যে নিরুক্তে পঠিত হর। সে অর্থের অক্সরণ করিলে 'পুরুষাঃ' পদের অতিবাক্যে 'বরং মনুস্তাঃ সর্বেত্বিশিল্ডাঃ' এইরণ অর্থ প্রত্যা করিছে পারি। 'লোমং' পদে ব্যাপুর শুদ্ধস্ম অর্থ সক্ষা করিছে করিছে পারি। 'লোমং' পদে ব্যাপুর শুদ্ধস্ম অর্থ সক্ষা স্থান করিছে করিছে বার্থনার ভাব পাই এই যে, —'তে ভগবন। আমরা মন্ত্রেহারী, আপনি অশ্বীরী, প্রভরাং আমাদিগের দহিত আপনার সাক্ষাং মিলন গস্তবপর নতে। আপত, আমরা এখন কোনও প্রকর্ম করতি পারি নাই, ব্যারা আপনাকে সাভ করিছে পারি। ভাই প্রার্থনা অস্ত্রন্থতি প্রত্যার্থনা ক্ষান্ত্রাল আপনাক ভাই প্রার্থনা ক্ষান্ত্রাল আপনি প্রত্

প্রচালত অর্থের তার, -'বে ইক্স! তু'ম এস। তেমার অন্ত লোমরল প্রন্ত করিয়া রাখিয়াছি। তাহা পান কর আর এই কুশের উপর উপবেশন কর ' কিছু মামানিগের অর্থ ইইল,—'আমরা কুলু মাঞুব; আমানিগের কি মাছে বে, আপনাকে প্রদান করিব ? আপনি রূপা করিয়া হলরে আলিয়া আবির্ভূত হউন, আর হলরে অতঃসঞ্জাত বৈ সন্থতাৰ আছে, তাহাই গ্রহণ করুন।' তাবের বে আকাশ-পাতাল পার্থকা দিট্টেল, তাহার কারণ—মন্ত্রাপ্রতি পদ-করেকটার মর্ম্মপারগ্রহণেই উপলব্ধ হইবে! 'সুমুনা ছি' পদে আমরা বিবিধ তাব প্রচণ করিয়াছ। এক তাবে 'মঞুল্ল' পর্ব প্রহণ করিতে পারি, আর এক তাবে প্রার্থনা প্রকাশ পার। শেবাকে অর্থ প্রকাশে 'সুমুনা হি' পদের প্রতিবাক্ষা "বয়ব বেন দল্মপারা তর্মাই তাহ্বিবাক্ষা "বয়ব বেন দল্মপারা তর্মাই তাহ্বিবাক্ষা "বয়ব বেন দল্মপারা তর্মাই তাহ্বিবাক্ষা তর্মাই আরু কিন্তু পার আন্দেশ 'বহির' পদ ক্রমাই কিন্তু পদে, ব্যাক্রেশে 'অতি সামান্ত এবং 'উপেক্ষিত' তাব আনে ' বহির' পদ ক্রমাই ক্রমাই ক্রমান আরুল ক্রমাই ক্রমাই নিস্কোব নিস্তোব্রাকন। কলতঃ এ মন্ত্রে ওপবানকে প্রান্ত হওয়ার আরুল ক্রমাই প্রকাশ পাইয়াছে। তিনি কুপা করিয়া আমান্ত্রির হনরে আবির্ভূত হউন মন্ত্রের প্রার্থনার ইহাই সারম্বার ( ১ল—২ব ওপ্র ২গা)। #

### ै বিতীয়ং দাস।

স ব বিশাযুজা হরী বহতাং ইন্দ্র কে শনা।

रे. १२ উপ बक्तानि नः भृगू॥२॥

এই সাম-মন্ত্রী ছল্পার্কিকের হল ৮৬—৮৮ - সপ্তথ লাম। বংগক-লংকিতার অইক শভলের স্থাপন হল্পের প্রথম। অকু (বর্ত জন্তক, প্রথম ল্পায়ায়, বাবিংল বংগর লক্ষ্ড)।

#### मद्मानुगाविती-वााया ।

্রেমাণুতে, অপথ এদপতে হে দেব। ) 'ব্রমাণুলা' ( প্রার্থনান্মবিতে ) 'কেলিনা' ( লিখাবজে), রেমাণুতে, অপথ এদপতে ) 'ভরী' ( পাপভারতে ভক্তিজ্ঞানে ) 'খা' ( ছাং ) 'আ' ( অভিসন্ধা, চ্নাণ্ড ক্রমাং অভিসন্ধা, বহুতান' (প্রাপ্তভাং); হে দেব। 'না' (অল্লেক্ড), ব্রমাণি' ( প্রার্থনা: পূজাঃ ) 'উপশৃথু' (স্মাক্ আকর্ণ, গুলাণ ); নিভাসভামূলকো হাং জ্ঞান
ভক্তিসম্বিভাল প্রার্থনায় সাধকঃ ভগবতং প্রাপ্রোভি—ইভি ভাবঃ ॥ (১অ—২৬—৩ফু—২না) ।

ভক্তিসম্বিভাল প্রার্থনায় সাধকঃ ভগবতং প্রাপ্রোভি—ইভি ভাবঃ ॥ (১অ—২৬—৩ফু—২না) ।

ভক্তিসম্বিভাল প্রার্থনায় সাধকঃ ভগবতং প্রাপ্রোভি—ইভি ভাবঃ ॥ (১অ—২৬—৩ফু—২না) ।

#### বঙ্গাপুবাদ।

ৰলাধিপতি হৈ দেব। প্রার্থনাগমন্ত্রিক স্থাপপ্রদর্শক পাপভারক ভিক্তিজ্ঞান আপনাকে সাধকতাদয়ে প্রাপ্ত করায়; হে দেব। আমাদিগের প্রার্থনা, পূজা গ্রহণ করন। (ভাব এই বে,—জ্ঞানশক্তিশমন্তি প্রার্থনান্ত প্রাপ্ত হয়েন।)॥ (১৩—২৩—৩সূ—২৸)॥

#### मात्रप-क्षांश्वरः।

্ছে ইজ ব্লাবজা ব্লাণা সম্ভেণ বৃজ্যমানে) 'কেন্দিনা' কেনিনে) কেন্দ্ৰজ্ঞে 'ছরী' ছরণ-শীলৌ বা আখো 'ডাং' ছাং 'অবহভাং' অভিঞাপয়ভাং। ছং চাল্মস্তজ্মুপেতা 'নঃ' অলাকং 'ব্লিমাণি'ডোত্রাণি শূবু সমাক্ চিত্তে ধারয়॥ (১০৯ - ২৬ – ৩৫ – ২সা)॥

## দিতীয় (৬৬৭ সামের মর্মার্থ।

ভান ও ভক্তি – এই ব্রের প্রত্যেকটিই দাণককে মোক্ষমর্গে লটবা ঘাইতে পারে।
আদি দাধকের জ্বরে জান ও ভক্তির একরে মিলন হয় এবং ওত্পরি প্রার্থনার সংযোগ বৃদ্ধি,
ভাষা হইলে সাধকের ভগবংপ্রাপ্তির বিজয় হয়না। ভাই বলা হইয়াছে প্রার্থনাসম্ঘিত
ভক্তিজ্ঞান আপনাকে সাধক জ্বয়েকে প্রাপ্ত করায়।' ভক্তি ও জানই মাসুষের মোক্ষমার্গের
স্ক্রিভেঠি স্থল। মাস্কের প্রথম আংশে এই স্ভাই বিরুত হইয়াছে।

মন্ত্রতি 'ংরী' গদের বাাগা উপলক্ষে প্রচলিত বাখাদির সহিত আমা দগের অইনকা ঘটিরাছে। নিমে একটা প্রচলিত বলাহবাদ উদ্ধৃত হইল "হে ইল্ফা মন্ত্রধারা যেজিত, কেশরবিশিষ্ট হরিষয় তোমাকে আনমন করুক, তুমি (যজে) আলিয়া আমাদের তোকে আবণ করা।" 'হরী' পদে ভাষ্টকার 'হরণনীলো বা আখো' অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন। অফ্রা একজন বাাখ্যাকার উভয়দিক রক্ষা করিয়া "পাশনাশক অখ" অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন। ক্ষিত্রতা আমাকার উভয়দিক রক্ষা করিয়া "পাশনাশক অখ" অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন। ক্ষিত্রতা আমাকার উভয়দিক রক্ষা করিয়া "পাশনাশক অথব হিরণনীল" অথবা গোশনাশক অথবা 'প্রক্ষান্ত্রতা হয় করিগে দু গ্রাণ্ডাম্বান্ত্রী' বিশ্বান্ত্রতা করি বাধার হা আমারা পূর্বাগ্রহ' হয়ী পদে শোশবাহাই।

আর্থ গ্রহণ করিরা আসিতেছি। এখানেও ঐ অর্থে নজর্ভি লক্ষিত হয়। জানভক্তিই পাশহারক; 'হরী' পদে 'জ্ঞান-ড্জি' অপুণা জ্ঞান ও সংকর্মতে লক্ষা করে। 'কেশিনা' পদের বাাথার জন্ত আমাদিপের ব্যাথাত ঋত্থেদ সংহিতা (১ম ৮২ছ – ৬৭) দুইব্য ক্ষেথানেই ভাষা আলোচিত হইয়াছে। (১জ-২ণ ওছ-২সা)।\*

### তৃতীয়ং শাম।

ত্রনাণঃ তা যুজা বয়ং সোমপাং ইন্দ্র সোমিনঃ।

স্কৃতাবস্তো হবামহে॥ ৩॥

#### মর্প্রাক্তপাতিলী-ব্যাথাণা

'ইস্র' (বলাধিণতে চে দেণ) 'ব্রলাণ মূলা' (তোত্তেপ যুক্তাং, প্রার্থনাকারিণঃ ইতার্থং) 'লোমিনাং' (লোমাজিলাবিণঃ, সত্ত্বানকামিনঃ) 'নয়'' 'প্রভাব হাং' (বিশুদ্ধ গায়ুকারে, বিশুদ্ধক্ষদরাঃ দস্তঃ ইভার্থঃ) 'লোমপাণ' (সোমপ্র পাতাবং, স্বত্যানকক্ষণং, দ্বুভাবদারকর্থ 'ছা' (ছাং) 'হ্বাম্টে' (আরাদ্রাম); মস্ত্রোহ্যং প্রাপ্নাম্লকঃ। ব্যুৎ স্বৃদ্ধার্থকর্থ শুস্বস্তুং আর্ডিয়াম—ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ। (১ অ. ২২—১৫ ওসা)।

#### रक् श्रेवाम ।

বলাধিপতে হে দেব। প্রার্থন কারী সন্ত্রভাবকামী আনরা বিশুদ্ধ হাবর হইরা সন্ত্রভাবদাত। আপনাকে যেন আরাধন। করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন শন্ত্রভাবদায়ক ভগবানকে আরাধনা করি।)॥ (১অ—২৩—০সু—০সা)॥

#### শারণ-ভারুং (

হৈ ইজ 'ব্ৰেক্ষণ' ব্ৰুক্ষণিং বহুৎ স্বাং স্থা 'বুলা' যোগোন ক্ৰেণ্ডিৰণ 'হৰামতে' সাহ্বরামতে, স্বস্থতং ' 'বোমপাং' বোমস্থা পাচারং। উদ্ধা বহুং 'সোমিন' বোমযুক্তাঃ 'স্ভাবস্তঃ' সভিষ্টভঃ সোটেম্কণেডাঃ । 'ব্ৰুক্ষণিস্থা যুক্ষাবহুং' 'ব্ৰুক্ষাণস্থাবহুং বুলা'—ইভি পাঠোঁ । ৩ ॥

শূর্ত সাম-মন্ত্রী অংখেন-স্থিতভার অউম মন্তবের লপ্তদান সংক্রের বিভায়া অক্ ( বর্জ
আইক, প্রথম অধ্যার, ছাবিংল বর্গের অন্তর্গত )।

## তৃতীর (৬৬৮) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনা-মূলক। উহার মহণা আন্মোৰোগনের ভাবও আছে ভগবানই সম্বভাবের আগার, উহার নিকট হইছেই মালুব লয়ভাব প্রাপ্ত হয়। তাই, উছাংকে আরাধনা করা হইলাছে এবং তাঁহার নিকটেই প্রার্থনা নিবেদন করা হইলাছে। বাঁহারা দেই কল্লভদুম্বাই কামনা নিবেদন করেন। আর ঐক্যন্তিভার লহিত প্রার্থনা করিলে ভাহা কঞ্চত বিষ্কৃত্যর লহিত প্রার্থনা প্রার্থনা করিলে ভাহা কঞ্চত বিষ্কৃত্যর লহিত প্রার্থনা করিলে ভাহা কঞ্চত বিষ্কৃত্যর লহিত প্রার্থনা করিলে ভাহা কঞ্চত বিষ্কৃত্য করিলে ভাহা করিলে

ভাক্তমার 'ব্রহ্মাণমুকা' পদের 'ব্রহ্মাণ' অংশের অর্থ করিরাছেন 'ব্রাহ্মায়াঃ' অথচ, ভালর পূর্ক্ম মন্ত্রের 'ব্রহ্মাণু পদের 'ব্রহ্ম' অংশের অর্থ করিরাছেন নমন্ত্র 'ব্রহ্ম' শক্ষ 'পরমব্রহ্ম' ও 'প্রার্থনা' অর্থে প্রান্তর ভাইরাছে। পূর্ব্দের বছত্তে আমরা ভাষার উনাভরণ পাইরাছি। ভাত্যকার এখানে ইঠাং 'ব্রহ্মাণ' পদে 'ব্রাহ্মণাঃ' অর্থ প্রতণ করিলেন কেন, ভাষা বুঝা বার না। এখানে 'ব্রাহ্মণাঃ' অর্থ করার অর্থেসোরবেরক চানি কইরাছে। 'ব্রাহ্মণ আমরা প্রার্থনা করিভেছি'—একথা বলার প্রার্থনাকারীদিপের কি কোন নিশেবছ প্রান্থনা বালালা ব্যাখ্যাতে 'ব্রহ্মাণ' পদে 'ব্যেভা' অর্থ গৃথীত ভইরাছে। আমাদিপের মতেও উলা সল্ভ অর্থ। অন্তর্গত পদের ব্যাখ্যা সম্বন্ধ আমাদিগের মর্মান্থনারিনীঃ ব্যাখ্যা দ্রইবার (১লা—২থ—৩ত্ব - ৩সা)।

#### अभ्यक् गांग।

# ুইন্দাগ্রী আগত৺ু স্বতং গীর্ভিঃ নভে। বরেণ্যং ।

# অস্ত পাতং ধিয়েফিতা॥ ১ ॥

#### मर्माक्रमातिनी-साथा।

'ইপ্রামী' (হে বলাধিপতে দেব তথা জানদেব) বুনাং 'জণ্ড' (সাধকণ্ড) 'গীর্জি.' (ভোট্ডেঃ; শ্রোর্থনাতিঃ) 'ইবিভা' (প্রোর্ভে), গ্রীভেটি সজো ইভার্থঃ) 'নভঃ' (মতনঃ, ছালোকাৎ) 'আগভং' (আগজ্জঃ) তথা 'বিয়া' (বীশকান, আম্মান্তনা) অভ বিরেণাং' (বর্ণীয়ং )

এই লাম-মন্ত্রটি অংগদ-লংহিভার অইন মগুলের লগুলন প্রক্রের ভূতীয়া অকৃং বি
উইকঃ অবদ্য অগ্যার, বাবিংল বর্গের প্রথাত )।

'পুডং' (বিশুদ্ধং--সন্তভাবং ইতি যানহ) 'পাডং' (রক্ষতঃ, যথা গৃন্ধীতঃ) ; নিভাগতাস্পকঃ অসং মন্তঃ। ভর্গবাদ পাধকং পর্বাভোগেনে রক্ষতি-ইতি ভাবঃ। (১অ - ২৭-১৫ - ১সা) গ

#### नका जुनार ।

হে বলাধিপতিদেব এবং জানদেব ! আপ্নারা সাধকের প্রার্থনাদ্বারা প্রীত হইয়। ত্বালোক হইতে আগমন করেন এবং আজুপজ্জিরভারা ইতার বরণীয় বিশুদ্ধ সন্তভাব্ রক্ষা করেন ( অথবা প্রহণ করেন )। ( মন্ত্রটী নিভাগভাম্লক। ভাব এই যে,—ভগণান্ সাধককে সর্বভোভাবে রক্ষা করেন।)।। (১৭—১খ—৪স্—১সা)।।

#### मात्रन-कांचार ।

ইক্রণ্ডারিশ্চ 'ইক্রামী' দেবে । 'প্রতং' অভিবাদিভিঃ দংস্কারৈ দংস্কুরং অভএণ 'বরেণাং' বরণীরং দংস্কুরং অভএণ 'বরেণাং' বরণীরং দংস্কুরং অভএণ 'বরেণাং' বরণীরং দংস্কুরং অভএণ 'বরেণাং' নভণ শুর্মির ক্রাভিন্ত হানাং 'আগভ্য হ 'বিয়া' অস্থাভিঃ ক্রিমাণেন কর্মাণা 'ইবিভা' ইবিভৌ প্রেরিভৌ ব্রাং 'অভ' ইমং সোমং 'পাভং' শিবতং । যথা 'বিয়া' অস্থানীরয়া বৃদ্ধা ইবিভৌ প্রাধে আসম্ভক্তা প্রেরিভৌ ব্রামিমং সোমং পিবতং । ১ ।

## প্রথম (৬৬১) সামের মর্মার্থ।

জগবানই জগতের রক্ষাকর্ত্তা তিনি বিশেষতাবে লাধকদিগকে রক্ষা করেম। সাধকের জনরে বে পুকুমার পবিত্র মনোভাব জনুগাত করে, তাহা সামাল আঘাতে নই হটরা ঘাইত্তে পারে। পুতরাং ভাছাকে অতি সাবধানে রক্ষা করা হয়। সাধকের জ্বনহৃতি প্রভাবকেও ভগগান সেইরেশে অতি সতর্কতার সীহিত রক্ষা করেন। সাধকও আপনার জ্বদ্বের প্রার্থনা ভগগানের চরণে নিবেদন কারতে থাকেন। দেই প্রার্থনার প্রীত হটরা ভগগান লাধকের জ্বরে উপস্থিত হ্রেন। সাধকের জ্বরই বর্গ অসনা বর্গ হটতেও মহত্তর, পুণাতর স্থান। কারণ ভগবান অর্থ ছাডিয়া সাণকের স্থ্রের আগমন করেন। বেধানে ভগবান বাস করেন সেইবানই বর্গ। আবার, বেধানে সাণক থাকেন, ভগবানও পেই স্থানে উপস্থত থাকেন—
"মন্তকাঃ ব্রু তিউল্লি তল্ল ভিটামি নারলঃ।" অক্তবেশ্ল ভগগান্ তাহার ভক্তকে সর্ক্রেভিভিবে কক্ষা করেন। মল্লের মণ্যে এই সভাই বিরুত হইরাছে।

'নতং' পদ দৃটেই প্রচলিত ব্যাখ্যাদিতে লোমরসের সম্বন্ধ করা হটরাছে। একটা প্রচলিত ব্যাসুবাদ উল্লভ হটল। "হে ইল্লামি! ভোষরা অভিযার। (আহত হটরা মুর্ম হটুতে অভিযুত ও ব্রণীর (এট সোনের উদ্দেশে) আগ্রন কর। আনাধের ভক্তি

\*

শেকু আগত চইয়া (এই সোধ ) পাল কর।" মূলে গোমরণের উল্লেখ নাই ভাল বাাখার। অন্ধনী: চিচু ১ইঠে উপলব্ধ চইবে। যাচা ১উক, আমাপ্রগর মন্ত মর্মাকুলারিনী-ব্যাখ্যা, শুইতে উপলব্ধ হইবে॥ (১অ-২৭ – ১৫ – ১গা)॥ #

#### चिटोश् माम।

্ইন্দাগ্নী জরিতুঃ স চা যজে জিগাতি চেতনঃ।

#### भर्गाळगाविणी शाला।

'ঠ জ্বামী' (তে সলাগিণতে তথা তে জাননের।) 'অ'বতুং' (তোতুং, প্রার্থনাকারিশা।)
'সচ' (সহায় ভূতং— মোজনাজে ই'ত যাবং) 'চেতনাং' (চেত বিতৃ, জ্ঞানদারকং) 'যজাং'
(লংকর্ম) 'বিগ ভি' (মুনাং লালি গভিতি মুনাং পালে।তি) 'আনা' (লাধকক্ষ প্রার্থনায়)
আমাগতে) লাক্ষা মুনাং 'ইমং' (প্রদিবং, সাধকক্রনংস্থিতং ইত্যুর্বঃ) 'ক্রতং' (বিশুদ্ধং—
লক্ষ্মানং ইতি মানং) 'গাভং' বিশ্বতং গৃত্যুহং যথা রক্ষতং); নিভালতাম্পক্ষ অয়ং মন্ত্রঃ!
সংক্র্মণা সাধকঃ ভগ্ননুধ প্রাপ্তা, – ইতি আনাং। (১আ—২২৭—৪ত্ – ২সা)।

### नक्षा <u>भ</u> व । म

ু হে বলাদিপতি এবং হে জানদেব। প্রার্থনাকারীদিগের মোক্ষলাজে গতাঃভূত, জ্ঞানদায়ক, সংকর্ম আপনালিগকে প্রাপ্ত হয়;
সাধকের প্রার্থনাহারা আগত হইয়া আপনারা সাধকতদয়ন্তিত বিশুদ্ধ
দত্তাবকে গ্রহণ করেন (অথবা রক্ষা করেন)। (মন্ত্রটী নিভাসভামূলক। ভাব এই বে,—সংকর্মের ছারা গাধক ভগবানকে প্রাপ্ত
হয়েন।)॥ (১৭—২খ—৪স্—১য়৷)॥

### শায়ণ-ভাষ্যং।

হে ইক্সায়ী 'কবিড়া' ভোড়া 'নচা' খনাদিনকণপাপ্তোসনায়ভূতে 'যজাং' জ্যোভিটো-আন্দিনজ্ঞানাদনভূদশেচভনঃ ইক্সিলালাং চেড্ডিডা আপান্ননায়ী সন্ন্ৰে সোমা 'কিলাডি'

এত সাম ১৯টি আঘদ সংভিতার কৃতীর মন্তলের ছালশ প্রের প্রথমা গ্রু (ভূতীর আইক, প্রথম ক্যাচ, একাদশ গর্গের লক্ষ্মত)।

সুবাৰভিগন্ধভি 'আর' অখনীয়য় ঋতিনক্ষণয়া আনহা বাচা আইতে) দৰো যুবাং 'লুডংই অভিবৰ্ণাদি লংকায়োগেতিং 'ইবং' 'লাডং' লিবডং ঃ (১অ – ২খ – ডপ্—২সা) ঃ

## षिতীয় (৬৭০) সামের মর্মার্থ।

আন, ভক্তি ও কর্ম এই তিম সাধনোপারের মধ্যে যে কোন একটা ধারাই ভগবংসামীপা লাভ করা বার। কর্মের ধারা মানুন আপনার অনুন্ধে বিশুল্প করিতে পারে। কর্মের দলে লাজে বার্থ আপনার অনুন্ধে বিশুল্প করিতে পারে। কর্মের দলে লাজে বার্থের বার্থের উন্নর হয়। জান, ভক্তি ও কর্মে প্রস্পার আছেও বন্ধনে আনহা। লাগক কৃতি প্রান্ধুভি ও শক্তি অনুন্ধারী যে কোন একটার আশ্রম গ্রহণ করিয়া লাখনমার্গে অপ্রদার হইতে পারেন। ভগবান সাধকের অন্নর নেখেন। পেখানে থে বাক্সিভা থাকে ভারাই লাগকের উন্নতির সহায়ক হয়। লাগক ক্র্যের ভগবানের যে সাড়া পান, ভারাই উলিকে নোক্সার্গে পরিচালিত করে।

ভগৰামৰ ভফ্টের বালনা অপূর্ণ রাবেন না। তিনিও তক্তের খাকুল আহ্বানে বৈকুঠ ছাজিলা সাধকের জ্বরে আবিউ্ত ভরেন। তাই প্রনের কাতর আহ্বানে তিনি ছিব থাকিছে পালেন নাই। কিন্তু প্রবের লাখনা কি ছিল ? সাধননার্গে উালার কি সমল ছিল ? ছবরের পবিশ্রেভাব আর ভগবং-প্রাপ্তির জল ঐকান্তিক বাাকুলভাই উালাকে ভগবংচরবে পৌলাইরা নিয়াছিল। প্রার্থনাকারী আন, ভল্তি ও কর্ম্ম এই তিনের বে কোন এক আম্রম্ম অবলব্যেই সাধননার্গে অপ্রদর ভল্তন না কোন, বদি তালার স্থবরে ঐকান্তিক বাাকুলভা থাকে, তবে ভিনি নিক্তরই অভীইসাধনে লবর্ম হইবেন। মত্তে এই নভাই বিষ্ঠুত ইইরাছের (১৯—২৭—১৪—২৪)। ।

### . ভৃতীয়ং সাম।

১০০১ ২০১২ ০১২ ০১ ২ ইন্দ্রমগ্লিং কবিচ্ছদা যজ্ঞতা জুত্যা রূপে।

তা **দোমক ই**ই তৃম্পতাম**্॥**৩॥

এই দান-মন্ত্রী বংগদ-দংহিতার তৃতীর বস্তলের বাদশ হজের বিতীয়া বকু (তৃতীর
স্টক, বাধন অধ্যার, একাদশ বর্গের অন্তর্গত)

<sup>714-6 (39)</sup> 

### मर्याष्ट्रगाविती-वाशा।

'কবিজ্বা' ( লাধকানাং ক্লবালাডারে), সাধকানাং নোক্লাডারে) , ইলেমবিং' বিলাধিপতিং বেবং তথা আন্দেবং) 'বুলে' ( আরাধ্যানি – আহং ইতি শেবঃ); 'তা' (তো) 'য়জত' ( লংকর্মনাং) 'জুড়াা' ( সাধনজ্তেন) 'ইহ' ( অল, অলুহিডেন, অনাতং অবল্পতিন) 'সেবডাবড়, লম্মানেন ইড়ার্থ; ) 'ডুল্পডাং' (তৃথ্যো ভবতাং) আমাকং লংকর্মনা প্রীভঃ সন্ ভগবান আম্ভাং মোকং প্রয়ন্ত্রক্তৃ—ইভি প্রার্থনামাঃ আম্বাহিতঃ ভাবং॥ (১৯ –২খ-৪জ্—তগা) ।

### ব্যাসুবার ৷

সাধকদিশের মোক্ষণাতা কলাধিপতি দেব এবং জ্ঞানদেবকৈ আদি
শারণাপন করিভেছি; উাহারা সংকর্মের সাধনভূত আমাদিশের জনমন্তি
শত্তাবের দারা তৃত হউন। (প্রার্থনার অন্তর্নিহত ভাব এই বে,—
আমাদিশের সংক্রের দারা প্রীত হইরা ভগবান আমাদিশকে শোক
প্রদান করেন।)। (১ অ—২৩ —৪ সু—০গা)।

#### সায়ণ-ভাষ্যং বি

इंकि व्यवमञ्चाशात्रञ विक्रीहर वकः ।

## তৃতীয় (৬৭১) সামের ম**র্মার্থ।**

\$ :\*: § ------

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনা মৃত্যক। "পামরা ক্ষত, আমরা অক্ষম। আমাদিণের ক্ষুত্রপজিতে বতচুকু লাধনা লন্তবপর হয়, ত চটুকুই উাহার চরণে নিবেদন করিতেছি। তিনি তাহাই গ্রহণ করুন। আমাদিণের নিজের বলিতেই বা কি আছে ? উাহারই দেওরা উপচারে উাহাকেই অর্থা প্রদান করিতেছি। তাহাই ডিনি প্রহণ করুম, তাহাতেই তৃথ কর্বা বেন আমাদিগকে করুম ধন প্রদান করেন। তিনি ধাক্ষবিধাতা, তিনি দাক্ষবাতার বটেন। তাঁহারই মিক্ট ক্ষিত্র মাকুদ শক্ষিকাত করে, কিন্তু, ব্যান্ধাক্ত না দেন, ছবে আম্বান বেথা ব্ইতে শক্ষিকা বিহু তি ভাই উহার নিক্টেই শক্ষিকাতে বিশ্ব ক্ষিত্র নাল্যাক বিশ্ব ক্ষিত্র বিশ্ব ক্ষিত্র বাহ্ন ক্ষিত্র নিক্টেই শক্ষিক লাহের, প্রার্থানিক বিশ্ব ক্ষিত্র।"

আমাদিগের জ্বন্ধর্যা জ্পর্বৎপ্রদন্ত হৈ সন্ধ্রতীৰ রহিনাছে ভানাই মানুষকে সংক্রে প্রেরণা দের। সাজ মানুষ্বের মধ্যে বে জ্বন্ততে বীল রহিনাছে, ভানাই তীরাকে জ্বনজ্বের পথে গাঠার। প্রক্রাং মাত্রুর যা কিছু করে, সম্ভই সেই জ্বন্ধং ক্রিন ভানাইও গ্রুপ্ত রশো। জীলার দেওলা জিনিষ নিলাই তীলার পূঞা করা হল, প্রভাগে ভিনি ভানাইও গ্রুপ্ত মা ক্রিবেল কেন্দ্র মানুষ্বের নিজের কি কিছু আছে, বে ভানা জ্বনানের চরণে অর্পন্ ক্রিবেল প্রক্রেমধ্যে এই জাবই ফুটিরা উঠিরাছে।

মন্ত্রান্ত 'জুক্তা' পদে আমরা বিবরণকারের অপুসরণে "সাধনভূতেন" অর্থ প্রবণ করিমাছি। অন্তঃভ পদের অর্থ মর্মান্ত্রমারিশী ঝাথাতেই প্রাক্তিক ছইরাছে। (১অ—২৭—৪স্—৩না)। \*

### elant thin .

ष्ठिका তে काउर राम्नुटमा मिरि मम्जूमा। मेटम ।

ত্তা শৰ্মহি শ্ৰং॥ ১ n

(अंत-अतिकः)

े १२ वतः १२२ — ५ . १ चार्यप्रियम् हेर्न चेंच्याजाव्हेच्याज्यसम्बद्धाः स्थितिस्य हेर्न जिल्लाहरू

२ ) २) स्थापित के प्रतिकार के अपने स्थापित के अपने स्थापित के स्थ

्रदेश हैं है। क्षेत्र के किया विशेषक के किया है। विशेषक के

देश तर क्षेत्र के रूप के कि एक प्राप्त कर के कि एक कि कि कि कर कि

२ > ६त-२>>> इ.स. २ ७ गृत्र । जिसम्बाधी क्या ६० व्याप्त । एकोरव २ ० ८ ८ (०) 🗈

এই দান-বছটা বংগং-দংহিতার ভৃতীর নতুলের ব্যক্ত হংজ্য তৃতীরা এক ( তৃত্যক্র
ক্রিক, প্রথম ক্রাল্ল, ক্রাইন বংগ্রি অন্তর্গক্ত )।

३७. इ. ३. २०८ ३. २ इ. ३.२ २३ ( चूदक्रेरडेक्टन् ) । केळार १ ए । चा ० चनक्ताः । वाधिनीनम्कुः विवास ३.

১২ ২ ১ ২ ১২ ২ ১ ু হেহজ। হোঝ হাছি। উল্লাভ্যাহিত্য হোঝ হাছি। মহিন

ू ७. ६२) २. १.०. १.२० ४०६ ) रेब स्रो २ सं २.० ६ ऐरहार्वा ६ (১.) सनाइ. ६ हो। स्रो ० वरमार्वाति । स्रोह्मगीत्र ।

১ ২ ৯ ২ ৯ ২ ৯ ২ ৯ ২ ২ সমূহত বাহত হার ১ হারি। ব্যারিবোচ বীহত হার ১ হারি।

১২ ২ ১র ১৩ ৫য়র ও ৫ ছোকাও হারি। বনা। মাহহা২৩৪ উরোকা। হী২৩৪ খাঃ (৩)।

১ ১ ১ ২ ১ ২ র ১২ ২ ৩.৪(আংকিপেশ্)ঃ উচ্চাতেলা। তমভাগাঃ। দিবিসভুঃ নামা ১ কা ২ ৩ লাভিন

अस्य १९ २ ३ ३ ३ **३** 

বঁকণার। মাক্রা ২ ৩ লাগে বলারিবোবীব। পরিজ্ঞা ২ ৩ বা ৬ ৩ ৯ । ১ল ২ ৬ ২ ১ লংক ১ ২ ১

(২) এৰাক্ষিয়া। বিশাবীক্ষা। ছায়নিয়া। নুৱা ২ ৩ শাস্। নিয়া-

नासारा यनाना २ ० छ। ० ८ ० दि। ७ २ ० ६ ८ है। छ। (०) ।

১ র জ জ র ১ ১,১ জ, ৩,১ জ ও ৫ ৯ ৪৪ (কাজীকন) । উৎ ৬,০ চ্চাতেলা ৫। ডমৌছোলার। বিবিন্তুবিয়া ১ লা ৬ কে ॥

केंद्राच्या २ व इ.स. । यादा व केंद्रा ७ इ.च. आ ७ इ.क. स्वा क काहिक

১ व ৪ .৫ ১ ১ ह २ २ २ (১), गां २ ७ ६ मरेक्सा ६। वस्त्रोद्रशंकातात्रि । वस्त्रगात्रवज्ञ ४ द्वां ७ तार । ক্রিবের ২০৪ বীবর পারা ৪ উবা ৩৪ ক। আন ক ৪ ক বেণ ৬ লারি।
 ম নু ব ৪ ১ র ব ২ ২
 মান ২৬৪ রিনাবিবা ৫। নিবৌহনারাকা। ছারানিবানু ১ ব ৬

২ ২০ e ১১ ২ ২ ২ শাৰু। শিবাসা ২০৪ আছো। বালা, ০টবা ০৪ হ। মাক্র ৫ (হাড কারি (০) ৪

दे हेत्। ५५ ५५ ५ ५ छ। १८० वर्षः १८८ वर्षः १८८ वर्षः १८८ वर्षः

या ७ कि। यद्ध २ शां २ ० ८ का। माकृत्वाझा २ ३। दक्षा २ ७ कि.।

২১২ ২ ১ n.৩ ৫ ১২ — নিমার্যা ০ মাও। হয়ে। ২না ২.০৪ ছিমা। নুবা ৯ পা ২ মু ৯

১ ৩২ কর ২১র২০ ৩১১৯ শিখা ২৩। শহুর হঙা উ্লোবা। কনাম লোহ ৩৩ ৫ কি. (৩), ৯

৩২ রজ ৩০ ১ জ র —. ৬৪ (স্থোগাহীরমৃ)। উচ্চা এট। ডেজাডমত্বলং। ও৬ বা। দিবিস্ফৃত্যিবাহাই

्या क्षेत्र विकास क्षेत्र क्

১ ৬ ৫ ০র-২ র র. রিংলাহ-জ-৫(বা ভ্রারিং (২), এলাও-ড। বিয়াল্যালা১ **to** ...

e e ১ র র — ১ — ১ ২ ও চ বাঃ জ্যোনিমাজ্যা ২ শাস্। সা ২ রিবাঃ সা ২ ও জারে। ১ Տ ২র ০র ২ ১ e e বহনীত বোঃ কাকাত ১ ৫ কিঃ সা২ ৩ ৪ কোও কারি (৩) র

ইর র র ২ ৪৩ ৪র ৫ র ১

১ ৪ ( খারণো পর্ণন্) চ উচ্চোডে জাত মরা ৩ সাঃ। কিবিস্কৃতিরা। অ্যা

৫ ১২ ২ ১ ২১ ৫ ৪

খা ২৩ ৪ লারি। উগ্রাত উবা। শর্মা। মধ্যে ২৩ ৪ বাং। শ্রা ৫ বো ৬

৫ ২ ২ ৩৪ ৫র র ৩

খারি ৪ (১) লনই আরম্বার ত বারি। বরুণায়মর। হুণ। ল্ভা ২০ ৪ রাঃ।

১ র র র ১ ২ ১ ৫ ৪ বাং। শ্রা ২০ ৪ বাং। শ্রা ৫ বাং ৬ থারি ৪ বাং।

বরুর র ২ ৪ ০ব৪৫রর ১ ৫ ৫ ১ ২

(২) এনাবিখান্তর্গা ও জা। হ্যারালিমান্। হুম্। বাং ২৪ গাণ। লারিবা ৩ ২ ১র ২১ ৫ ৪

উবাঃ শকাঃ। কলো২৩৪বা। মাত হো৬ হাত্রি(০)৯ \* \*

१२ वर्ष २५ २५ व • ५२

२८६ (১) नानः । हेळात्र स्थापात्रि स्थलाः प्रमास्य २ । मृख्याः ७ ৯ २ ० २ > २ > २

উবা২ ০। উ ৩.৪ পা। করিবো২ ০ কীং। পরিতাৰা ৩.১ উকা২ ০। ১ ২. ১য় ২ ১ ২ ১র ২ ১র -- ১র ২ ১

(২) আফিনা। বিবাভবিজ্ঞা ছায়নি। মানুহা কাণা ও মাউবা ২ ৫ ২১ল ২ ১র ২

২০। উচ্চ লা। দিবাদা ২ ৬ ভাগে বনামহাত ৯ উবা ২ ৩।

**3 4 € 9 8 위 (0)** [a

.

रत्ता १ १ ११ ११ ক। (অৱাবোধীয়ণ্)। উজ্জেভোৱা। ভাষত্ৰা। দিবারিলাহ ও দ্ভূ। মিরালালার। উল্লাভ শা ২ গা । ছি। এবো ৩ । জী। ডা। 5 8 5 23 2 (১) সমইকোবা। বাৰ্জাবাদি। ব্যুগা ২৩ রা। সক্ষারাঃ। বরা-ब्रिता ५ वी २ ० २ मा। ब्रि। खर्बा ० ३ ६ के। जा। (२) अमावित्याचा। • না অর্থকা। ছায়ানা ২০ রিঘা। ছুবাণামু। সিবাদা ১ স্তা২ ০ বা। না। मरहा ० व र में। ज़र्र (4) ।

১০ । (ঝবভঃ পাবমানস্)। হালউচ্চাতেকা। হা ৩ । হা ৩ রি। २) तुर १ १ ভাষা ২ কা ২ ০ ৪ সাঃ। দিবিসন্ভূমিরা ১ দা ০ দে। উত্তাতশা ২ ০ ৪ ৰ্মা। ওলোও। মহোবা। আ ৫ বো৬ হারি। (১) হাহাউদ্দটকো। **λ** ο ε হাও। হাওরি। রাধা২ কলা২ ও বারি। বরণায়মক ১ ছ্চাও ¢ > 5 লাঃ। বরিবোহ ৩ ৪ বীং। ওমোত। পরোবা। আ ৫ বো ৬ कांत्रिय (२) शाकारनमानिया। हा ७। शा ७ ति। नाचा २ गी २ ७ ड **) त त्र २** र আলা ছারানিনামু এ বাও শাস্। শিবাসাই ৩৪ আছো ওলোও। ম্বোবা। মা ৫ ছোও হারি (৩) ।

২ ১র র ২র১ র ১১॥ (পৌৰ্জুক্ৰ)। উচ্চাতেজতমৌ। হৌংগোহারি। ধনাঃ। দিবি-শশ্ভূমিয়ে হা হ্বারিঃ ছ্বা হ রি। দাদা হ রি। উঞ্চেশৰ্ম-

**७६** नामटबम-नरहिको। १७॥ ≟०५। र ५ - ५ ५ ४७ मारवीरा इत्रवि। इत्रांदिता, आतार छ। इत्रांद वाद वड छेत्वाना । () नगहेचात्रावी । दशेदवांशवाति । वानाति । वक्नाव-मटने २। धनोत्रा करा २ त्रि। मृजाबो २। वृतित्याविश्लाद्यो २१ स्तावि। स्तारिया आर्था १०। (शार सार्थ १ ४) (हाता । (২) এনাবিখানিরৌ। তৌলোবালা। ব্যুশুক্তি ভালানিযাল্যৌ ২। भगवि । इन २ ति । यांना २ मा नियानत्कारमा २ । इनावि । इस् **२** ५ ४० ६६ ४ ४ ४४० ५ ५ ५ দি। মাৰা ২ ৬ নি । হোহ বা ২ ৩ ৪ উলোবা। স্থিনাইডা ২ ৩ ৪ ৫ ১৪

· - · 25 6 8 हाना के रावि। **छे**ळा २ थ्याची २ ७। मत्ना २ ७ । सा दा द . १ १ १ १२ देवी ७ वांत्रिश (३) मनवेद्धाः यक्षानात्रि। यक्तिनात्र। मञ्जूपारहो ।

३२। (वाबरेनक्किन्न)। एकारन्यान्यकानीः। मात्रिनम्ह। भिन्नामार्य)।

**₹** 5 स्वाना कं कावि। नाजा २ जिस्तानी २ ० ९। भरता २ ७ 8 ना। सा **८** ধ হর র ৯ ২ ১ রহির ১ হর বোচ লছি। (২) এনাবিখানি অধী। লা। ছায়ানিম। নুবাংণ) ।

ল ২ ১ — ১ ২১ e জোনা ০ হারি। দালিবা ২ দালা ২ ৩ঃ। বনো ২ ৩ ৪ বাঃ

ह मा १ (स्। ७ सम्बर्

२ त व ५ ६ १२० क १६० विवासिन एक्।

प ४० ० ० ० ० १६० विवासिन एक्।

प ४० ० ० ० ० १६० विवास । मा २ ० विद्या । मा २ ० व्या । चामामहा । १०० विद्या । मा २ ० व्या । चामामहा । १०० विद्या । वामामहा । १००

ইর ১ব — ১ ২ ১ —
১৪ র ( ক্লরপোজরম্ ) র উচ্চাতে জোহো হ। ইরা। তনজানা হং। বিবি১ — ১ হর ১ — ১ — ১
নবজোহো হ। ইরা। নির্মাণানা হরি। উরাগ্রাপ্রপারা হরি।
২০ ২ ^ ২০ — ১ ২ ১ —
মহিলাহ ০ বা ৩ ৪ ৩ ঃ (১) পনইজোহো হ ইরা। যবজাবা হ রি।
১র — ১ ২ — ১র — ১র
বল্পারোহো হ। ইরা। মলুপ্তারা হঃ। বরিবোবোহো হ। ইরাঃ
২০ ২০ হর র ০ — ১ ২ ১ —
পরিলাহ ০ বা ৩ ৪ ০ ঃ (২) এনাবিবোহো হ। ইরাঃ নিজ্ব্যাজাহ।
র ১ — ১ ২০ — ১ ২ ১র
ছান্ত্রানিমৌহো হ। ইরঞ্জু সুবাবা হ মৃ। সিবানজৌহো হ। ইরা। বনামাহ ৩
২০ হ

ইয় রর — ১ — ১ র ০১৫ র ( শবারস্থ ) । হাউটোতেলা। তমা হ হাসাহঃ বিবিদ্দৃত্যিরা হ
১ — ১ — ১ ৫র র
বাবাহরি। উপ্রাহত শাক্ষাহ। বহি। প্রাহ্বাহ্ণ জ উবোবার (১)
বাব—৯ (১৮)

-> - > 3 --> -भक्तिनदेखा। द्वारकारार्वार्वा चळ्याद्रमञ्जर स्कांत्र रहा स्वार र 

शिष्या २ शाष्ट्राचिशासू २ याणा २ सः ्तिसा २ नाखा २ ३ । वसा ।

eत्रत्<sub>र्क</sub> २०२ ४२∧०১১३३ ্লাহ ছাহ ৩ এ প্রতিবাধ । আলোজনাজনিজনা ২ ৩ ৪ এই স্(৩) ।

२तत ३ श्तत 8 १२ € ১৬। (ইডানাচ সংক্ষার:)। উহোৱি ছবা ৩ হোরি। উচ্চাতেলা ৩ ভা ৩ মর্লাঃ।

2 8 24 0 0 24 0 C 2 22 2 मिनिनम्हमी उयाममासि। উजार्राणा २ ७ ६ ची। मन्द्रिनः। हेडा २ ७ ।

2 8 2 0 8 2 3 6 5 2 0 6 2 ( > ) প্নইক্রাও সাম্ভাবায়ি। ব্লুগায়োও মাও ফুর্ভিরঃ। বরারিবোঁ :

e २১२ > ् २त्त्र 8 २७ स्त्र ं ২ ০ ৪ বীং। পরিজ্ঞান ইড ২ ০ । (২) এনাবিখাত নী ও আংগালা I

्रत ॥ श्रतका १ ११ ११ কুলানিমা ও নু ও বাণামু। ঔহোরিকণা ও ভোরি । সিবাসা ২ ৩ ৪ 🐯 ।

"६) त्र त्र त्र १ क বনাম্বে। ইডা২ ৩ ভাণ। এহীডা। হো৫ ঈ । ডা(০) ।

२) तेत्र २ ते २ ১৭ ( খাও ভার্গ 1 ব )। উচ্চাতে । জাত থকা ০ বাং । দারিবিবদ্ভূত । বারা ২

e 5 2 A 02/ 5 / 6 দা২০৪ দারি। উঞাখুশা স্মাহ। মহাত্রি। আনংক র বোক

३२५ २व २ 🖟 ५ /६ ্কারির (১) লন্ট। আল্লয়বলাত বারি। বারুপানাতঃ মার ২ প্রা 8 5 . A 68 / 5 6.

(२०% क्षाः) वताबिद्दाऽवी२ रा गदारु कि । व्यार्थ क स्वांक

e ২র ১র র ২ ২ ১ ২ ° ১ ∧ ৩ ∞ হারিট(২) এনাবিখানি। অধী। তথা। দুয়োনী ♦। সান্হ হা 5 2 A 02 5 e, e २ ७ ड नार्वे। नियाना २ छारः। यना ७ । भार ० ड (काँ ७ कांदि (०) इ

**ब्रुव** र <sup>सं</sup> ७ श्व

১৮॥ (বে) মিঅম্) ॥ উচ্চাতে আলাত ধ্রনাত এ । দিবিদ্ভূমি । আ ২ ১ ২ ৩। ু ১ ২ — ১ ২ ৪ ৫ ৪ দিবাও ৪ ০ রি। উ ২ ৩ প্রাম্। দর্মা২ ও ২ ৩ । মহোবা। আলাক

ह २ त २ ३ ३ त — ्रिंड द्वी ७ क्षित्री (১) मनहेलावियकाता ७ ७ । वक्सावस्त्र । का २ ३ २ ७ ।

3 8 C - E 5 C मृष्टियो ७ 8 0: । यो ६ ७ योति । (योगो २ ९ ६ ७ । भहायो । स्म *ह* 

বো ৬ কারি । (২) এনারিখার্থাশা ৩ এ। জারানিমা। নৃ ২১ ১৬)

. , , , -, , , वाणी ७ 8 ७ मा ला २ ० किया। मखा २ ९ २ ७। वहनायाः

मा द (का क कांत्र (०) ॥

> 2 5 6 ১৯। (ॐडेडम्)। উछ्छ।। এউछ्छ। डियाडम्। व्यावारमा २०। e RAO e OR SA

चेंद्रावी। शांर ७ ह माः। विवात्रिया २ ७ ह वृक्ता विद्या थ। मार

so so cas so cos शेर ७ 8 उंद्रांता। मार ७ 8 ला। উ⊴ाल्नार ७ 8 पी। महां ❖

ुति। मारहार **३ ७ छे**(होना। आ २ ७ ७ चार) (১) मनः।

३२ व ३ A ७ ध्वत्र ७ . ्थनानीः। हे<del>ळात्र।</del> सा। ७। सार नार ७ ८ केंद्रांनी। केंग्रंट के ड e or A o eg s

(व। युक्रमा २,०8 मा । मा । मा । मा २ क २.० छ । श्रेरवाना ।

A O C AS म्को २ ७ ६ जोः। क्ताविद्या २ ७ ६ वोद्या शक्ता ० कि। भा द ७ श्वाच ७ ८ 2 € 8 € ब्रा २ ७ 8 छेरहाना व्या २ ० 8 ना। (२) बना। बनाविमा। त्र ১ A ७ श्रेत ७ 🐍 विश्वानि। चा०। मा २ चा२०८ छे (बाबा) । या २ ७ ८ चा ভাষা ২০০ মী। সাকুণা মাহ নুহ ৩৪ ও হোৱা। বাহ ০। € २A७ € ७२ ५ छ हो ह नाम्। नियाना २ **० । छा:।** यमा ७। या २ मा २ ० । छा:। 4 (0) B (F (0) B

२०। (धुवानाक्मचन)। फेक्साल्डमा ०। ८वो ० ८वा ० ३। छमझना ०१। 4 S & स्को ७ (को ७ ) जि । पिरियम् ए । (को ७ (को ७ ) जि । जिल्लाम र

রি। ছৌ ত হো ৩ > রি। উরাদুশ্রী ৬। ছৌ ও হো ৩ > রি बिह्म रा ७३। (रो ७ १०) २ ७ ८ र है। छ। (१) नमहेला ७

S & S & 38 रहो- ● रहा. थ. > 1 वहनाता • ति। रहो- ० रहा • > ति। वक्रमाता ७

हो उहा ७ ) हि। महान्धिका ७३। स्के ७ (१) ७ ) कि।

विदिवारी ०.९। द्यों ७ द्यां ७ ३ कि । शक्तिवा । दसे र

(वा • > २ ० ६ ६ छे। छ।। (२) धनाविषा ०। (६) ० (दा ० ) **₹ ₹ 5 ₹** •

भिष्याच्या । (हो ० हा ० हा। कामानिया ०। (हो ० हा ०:

রুহ ৪ ২ র ২ ৪ রি। মুখাণা ০ খা হোট ০ হো ৬ ১ রি। সিবাসভা ০ ৮। হেটা ৬ ২ ূ রু২ ৪ ২ হো ৬ ১ রি। ফল্মুকা ০। হো ৬ ফো ০ ১ ৯ ৩ ৪ ৫ ই। ভা (০)।৮

, २)त त्रत २ २ २०४२ १० ६त १४ **२)। (विनक्तां १९५)। উ**क्तार ज्ञालमका। केन देवारासि । विवि व क्कृतियो। > 3 हा **ब हा अ दि**। बा २ अ 8 बाहि। छैं ता अ डेना अ। मार माँ २ ४ ७ 444 8 A0 5 5 5 25542 54 255 केटहारा । महिल्ला २ ७ ६ ६ ।। (२) मनहेलाक्यमारन । वेबहेबा ७ 8 तृश्च स २ २ स्ति । बक्रमास्थका साकसा का करा किता मुखा २ क क बाहाँ बाला क CCCCCAS FES. OAC खेबा का त्या के वा के ठ । खेरणीया। भविष्यवा २ ० क **ट**ा। रेक्केश्व रक्के रेखें करके र क्रांची रे (२) अमाविषास्थामा। क्रेबरेबाहादि। ए।सामिमान्। रा व हा व कि। > A 0 . स २ 0 8 नावा माहिता ७ केवा का मा २ छ। २ क 8 खेटहात्ता। C C C C AFS क्यांच वा २ ७ 8 र कि (०) ।

मास्त्रारक श्रेरहाया। के अध्यार कर का (२): ब्यानी-

১২ ১ A ৩২A৩ ৫ ১র২র ১২ রোবা। করিখা ২। নিখাগা ২০৪ খা। ছার্ণিনা। ন্বা১

— )त्र २A २A, ७ ৫ ') क म}२म्। तिवा शांधे ७ व्हांत्रिः। नास्७ ८ छाः। चार

७ दत्तः ३ >>>> स्राप्त १ ज्या । स्वाप्त १ वर्षे १ वर्षे १ वर्षे १ वर्षे

\*

#### মৰ্মানুসা৹িণী-ব্যাখ্যা

হে শুদ্ধন ! 'উচ্চা' (উপরি, অর্গনেতি ) 'তে' (তব প্রস্থানাঃ) 'আর্লাং' (রসক্র, আমৃত্ত ইতার্থঃ) 'আ্ডাং' (জন্ম) ভবতী ইতি শেষঃ; স্বভাবা দেবলোধ লাভঃ ইতার্থঃ) দং 'দিবি' (অর্গাকে) 'স্ং' (অ্বস্থিতঃ স্ন্) 'ভূমাা' (ভৌমজ্ঞা; আমানুশান পাণিনাঃ ইতার্থঃ) 'উগ্রং' (ভেলোপুর্গং, তেলোময়ং) 'শর্মা (কলাগাং) 'মহি' (মহং) 'শ্রা (ক্রা শক্তিং ইতার্থঃ) 'দদে' (প্রাক্তি)। মহন্তান্ম নিতাস্তাপ্রকাশকঃ প্রার্নামৃত্ত স্বা ক্রা প্রার্ক্তাবার বরং স্বভাবপুর্ণঃ ভবেম—ইতি ভাবঃঃ (১জ - ৩২ – ১২ ১৮), ঃ

#### बकाश्चाम ।

তে শুদ্ধান্ত । স্বৰ্গলোকে ভোষার সম্প্রীয় নদের ক্ষা; ব্রথিং
তিবোৰ দেবলোকলাভ; স্বলেনিক ব্রথান্ত হইয়া অন্যাদৃশ পাপীনিগকে
ভিলোময় কল্যাণ এবং মহতী শক্তি প্রদান কর। (মন্ত্রটি নিতাসভ্যপ্রকাশক ও প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—পর্মকল্যাণলাভের
ব্রুত্ব ক্ষায় ব্রেন সন্ত্রাবপূর্ণ হই। (১৭—১৭—১৮—১৮)।

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

ছে দোম ! 'তে' তব দখিনি: 'অল্লনঃ' রম্ম 'উচ্চা' উপরি জাতং জন্ম জাণিচ 'দিবি '
ছালোকে 'বং' তব সম্বাধানং 'উগ্রং' উদ্যূপি ' শত্ম' প্রথং মহি মহৎ। 'এবঃ' আরং 'ভূমি'
জুমিটোঃ যামানিঃ 'আদিবে' আদিবিছত। 'দিবিসদ্' 'দিবিষদ্' ইতি পাঠে। ১ ।

### প্রথম (৬৭২) সামের মর্মার্থ।

সক্তাৰ দেবতার করণাধারারপে পুণিবীর মানবের মন্তকে নামিরা আবেদ। দেবতার ধন, দেবতাই কুপা করিয়া মাহবকে বেই অগীয় অমৃতের আবাদ দেন। এই মক্ষে স্বভাবতেই সাক্ষেত্বে সংখ্যন করা হইলাছে। আমাদিগের হবর স্বভাবে পুথি হউক আবং ভলাক্রলিক পরম কল্যাণ আমরা লাভ করি—ইহাই প্রার্থনার সার-মর্ম । জনপ্রে স্বাকার উপলিভ হইলে মানব ভেজহাঁ ও আল্পাবিলণালী হয়। মানুহের মন হইভে পাগের। আবিলভা প্রভৃতির দূরে পলায়ন করে। হওৱাং তিনি কল্যাণের পথে অগ্রসর হইভে পাগেন। প্রেচলিভ ক্যাথ্যার লহিভ আমাদিগের ব্যাথ্যার ঐক্য নাই। ভালুকার সোমরস নামক মানক ক্রান্থান করে। যাথ্যা আরম্ভ ক্রিয়াছেন। একটা মানুক স্থ্যা, হালা মানুহকে অধ্যপ্রভাবে নিকে টানিয়া আনে, ভালা যে ক্রিয়েল পান্তি ও কল্যাণ দিতে পারে, ভালা বুকিতে আমরা অসমর্থ। শুধু ভাট নর, সোমকে অর্থলাত বলা চইয়াছে অর্থাৎ সোম্বিলিক ক্রান্থা এ ক্রমের অসমর্থ। শুধু ভাট নর, সোমকে অর্থলাত বলা চইয়াছে অর্থাৎ সোম্বিলিক ক্রমের। এ ক্রমের অসম্বর্ধনার বিভাগত আমাদিগের বক্তবা এই যে, সাধারণ মানকন্ত্রণা অর্থলাত বা ক্রমেনিক ক্রমের ইভিড পারে না। আমরা প্রাণ্ডির গ্রেমির গ্রেমির পরে ক্রমের স্বিলিক্তিত চল। স্বাকারত ক্রম্বান্তির প্রিলিক্তিত চল। স্বালাক

দিশাশক্তিশম্পার হইতে পারে না। আমর পুর্বাপরই 'দোম' শক্তে 'সর্ভাব' আরু গ্রহণ করা আমির প্রাণিরই 'দোম' শক্তে 'সর্ভাব' আরু গ্রহণ করিয়া আসিতেছি। এপানেও 'সোম' পদে ঐ আর্থের সার্থকতা পরিল্ফিত হর। সঞ্জাবই দেশতাব, দিবাশক্তিশম্পর ও কল্যাণদায়ক। তাহাই মাত্রকে অনস্ত কল্যাণের পথে লইরা আইতে পারে। তাহাই মাত্রকে অসীমশক্তির অধিকারী করে। সর্ভাব প্রমন্ত্রেরই শিক্তি। সেই ভাব ক্রমের সল্লাত হলে মাত্রুব ব্রেক্তি পারে সভাব ক্রমের স্থাক্তির পথে অগ্রার হর। আমার্লিগের শাধ্বি ব্রেক্তির প্রথম করা হইরাছে। আর্থাক্তির পথে অগ্রাসর হর। আমার্লিগের শাধার এই ভাবই গ্রহণ করা হইরাছে। আর্থাক্ত

#### দ্বিভীয়ং শাম।

विवन्ने मर्न्नाञ्चनाविनी वााबाान भतिनृष्टे बहेरव । (>ष-०४-०५->म् )। •

# म न हेन्स्राप्त यङादन वक्रानास मक्रस्ताः।

### ় বরিবোবিৎ পরিব্রব। ২॥

#### (शम-शामर ।

ত্র ২র ১ ৪ ৫ ১ ২র ১ ২ ১। (ঐড়কৌৎসম্)। দনাচীকো ২ ০। রহজাবলরা। বরুণায়মকুত্তির:। ১ ৩র ৮ ২ ১২ ২ ১২ ২ বারুণার। মরুল্ভা ২ ৩ য়াঃ। বারা ৩ রিহারি। যোধী ৩ ভারি।

প্রিস্তাহত গাও ৪৩। ও ২০৪৫ ঈ। ডা 💵

উন্তর্গান্তিকের এই মন্ত্রটা ছল।তিকেও (৩৭ ৫ম -১খ-->গা) প্রাপ্তরা। উন্থাবিদ-সংগ্রুতার নবন মণ্ডলের একইটাতম ক্ষেত্র দশনী ক্ষ্ প্রথম আইক, প্রথম আধারি, উনাবংশ বর্গের অন্তর্গত)। বর্ত্তমান ক্ষেত্র তিন্টী মন্ত্রের একত্ত্রের্থিত বাবিংশ্লী
 পেয়-গ্রুম আছিন আহা প্রথম মন্ত্রের পরেই প্রণত ইইয়ছে।

#### 70

#### यदायुगारिकी गाया।।

"ৰভিগোৰিং" ( পর্যধননাত: তে স্বভাগ ) 'সং' ( বং ) 'নাং' ( ব্যাকং ) 'বজাৰে' ধ আলাখনীলার ) 'উল্লান' ( ব্যাকিণতিবেশার ) 'বলগার' : ( অতীইবর্ষক্ষেণার ) তথা আরুদ্ভাগ (বিবেকত্মনিশে বেবেভাঃ ) ভেডাঃ প্রাপ্তরে ইভার্যঃ, 'পরিন্তর' ( পরিক্ষর, 'আমাকং ক্রি নমুদ্ভব ইভার্যঃ); মরং মন্ত্রঃ প্রার্থনাস্ত্রকঃ ভগবং প্রাপ্তরে স্কৃত্যারঃ আলাকং স্কৃত্ব কুইভি প্রোর্থনায়াঃ ভাবঃ ৪ ( ১ আ ৩খ—১০৮ – ২না ) ৪

#### সঙ্গাসুধার।

পরমধনদান্তা তে সত্তভাব ! আপনি আমাদিগের আরাধনীর
বলাধিশভিদেবভাকে, অদীপ্রবর্ষকদেশকে এবং নিনেকরূপী দেরগণকে
প্রাথির জন্ম আমাদিগের জালরে সমৃদ্রু হ উন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক।
প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগবংপ্রাপ্তির জন্ম সত্তভাব আমাদিগের জ্বদ্যে
শমুদ্ধুত হউন।)। (১৩—০৩—১স্—২না)।

#### नावन-अन्तर ।

জে সোম। 'গরিবোবিং' খনত গন্তকঃ প্রমানঃ 'ন' অংমাকং 'ঘলাবে' বটুবারে 'ইন্তারে' "বক্ষপায়' চ 'মকুল্তাং' চ 'পরিশ্রব' ধারর। কর । ( ২ল-২০৭-২ন্দ্ –২না )।

## দ্বিতীয় (৬৭৩) সামের মর্মার্থ।

এই মধ্যে সংখ্যা সন্থান লাভের জন্ম প্রার্থনা করা চ্ট্রাছে। ভগ্যংপ্রাপ্তির জন্ত সন্থভাবের উপজন পর্কাত্রে প্ররোজন। আরাগনার, ভগ্যংপ্রভার প্রধান উপকরণ—জ্পরের সন্থভাব। ভগ্যান মাস্থবের জ্বরন্থ স্বভাব গ্রাহণ করেন। আর্থাং জ্বরে পৃত্তাবের স্কার ইউলে মান্তব্য ভগ্যানের চরপে আশ্রর প্রাপ্ত চরেন।

এই মরে বহুলেবতার উল্লেখ দৃষ্ট হল। এক প্রমদেবতার বহু বিভূতিকেই বিভিন্ন
মান দিলা আবাধনা করা হল। আনাম অ-রূপ দেই পর্ম দেবতাকে মাত্রর ভাগার দ্বনীন
মূদ্ধির খারা আনত করিতে ব্লুপারে না। তাই তাঁহার যে ভাব, যে বিভূতি লাধকের জ্বনাত
ছল্ল, ভিনি সেই ভাবের ভাবুক হইলা ভগবানের পূঞ্জার রত হল্পেন। বস্তুতঃ তাঁহার বৃদ্ধক
ক্ষানা করা হল নাই। তাঁহার বে বিভূতি বলৈপ্র্যার পরিচালক, তাঁহাকেট্রইক্সদেবতা
খলিলা আভিন্তিত করা হল। বে ভাবে তিনি লাধকপ্রের আভীইপূর্ব করেন, সেই ভাবক্ষে
ব্রক্তরণ বলিলা ভাকা হল। ভগবানের প্রভোক বিভূতিই মানবের অভীইবর্ষিক হইলেও
ভাহার দানাত্রক বিভূতির বিশ্বের নান - প্রকৃত্রি বিশ্বির্যা প্রিট্রের অধ্যান আছিল

দেৰতার বছবিভূতিকুলক বছবেবতার মামের উলেধ দৃষ্ট হয়। প্রকৃতপক্ষে তিনি এক অধিকীয়, অ-রূপ - আবার তিনিই বছ, তিনিই নাম-রূপ ধারণ করিয়া লগতে প্রকাশিত বরেন। মারের মধ্যে সেই এক প্রথমেবভার নিকটই প্রাথমা করা হইরাছে। মর্বের এই ভাবই আবারা উপদক্ষি করি । (১৯ – ১৭ – ১৮ – ২০।)।

### ্তৃতীয়ং শাম।

৩১ বর ৩১৬ এনা বিশ্বানি অর্থ্য আ হ্যুয়ানি মানুষাণাম্।

#### ্বর সিষাসম্ভো বনামহে॥ ৩॥

#### (१४-भाग ।

১। (সৌমিঅম্)। এমানিখাভাগালা ৩ এ। চালানিমা। নু২ ১২ ৩।

ষাশা ৩ ৪ ৩ মৃ। লাং ৩ ছিবা। সকাং ও ২ ৩। বলোগা।

মা e হো ৬ হারি॥ (৩)।

#### मर्फाकृशक्रिये-गाथा।

ছে তগণন ! বিল্লাণং, (মন্ত্রাণাং, সাণ্ডানাং) 'এনা' (ইমানি প্রাবিত্তিনি ইভাবঃ) 'বিশানি' (সর্বাণি) 'ছারা'ন' (জানানি) 'নিবানন্তঃ' (প্রাপ্ত্রিক্তঃ, কামস্বানাঃ) 'অর্থঃ' (অভিগজ্জঃ, প্রাবিনাপরারণাঃ) বয়ং ছাং 'ছা বনাবতে' (বিলেবেণ জারাধ্যামঃ) কারং কারং প্রাবিনাস্ত্রঃ। তে ভগবন ৷ কুপরা অন্ত্যং প্রাজ্ঞানং প্রকৃতি জার্বিনারঃ তাবঃ । (১জ-০৬-১৮-০না) ।

<sup>- ^</sup> উজয়ার্কিকের এই সন্তটী ছন্দার্কিকে ও (৪প - ৩% ১৭--৭সা) প্রাপ্তবা। উল বংগণ-সংখিতার নবম সপ্তশের একংগ্রীতম কুজের বাদনী ওকু (সপ্তম জইক, প্রথম জবার, বিংশ বর্গের জন্তর্গত)। এই মল্লের পূথক একটী পের-গাদ আছে। তাহা ব্ধালুনেই প্রাপ্ত হইরাছে।

<sup>717-2. (34)</sup> 

#### वशाश्चाम ।

তে ভগবন্ ) সাধকদিশের প্রার্থিত সকল জ্ঞান কামনাকারী প্রার্থনান শারারণ আনহা আপনাকে বিশেষরূপে আরাধনা করিভেছি। (মন্ত্রী প্রার্থনাসূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন্ কুপাপুর্বক আমাবিগকে পরাজ্ঞান প্রদান করুন) (১ অ—১ ধ—১ সূ—, গা) ঃ

#### नाइन-कासर ।

মাতুষাণাং মন্তস্তাণাং লক্ষণানি 'এনা' এনানি 'বিখা' বিখানি স্কাণি 'ভারানি' বৃত্ত-লালনালি বনানি তে সোম ৷ বং প্রণাধাং 'আ' আভিমুখোন 'আহাঃ' অভিগছতঃ বরং 'বিষাসতঃ' লস্তক বিভ্তত 'বনামংগ' যাং লম্ভদামংক ৷ (২০০ ০৭—১৩—০সা) ঃ

### ভৃতীয় (৬৭৪) সামের মর্মার্থ।

'লাধক্দিগের প্রাধিত লকল জ্ঞান বেন আধরা লাভ করিতে পারি'—ইণাই এই মরের প্রাধিনার লারমর্ক। সাণকগণ কিন্তুপ জ্ঞান কামনা করেন? বাংতে ত্রিভাগজালা হইতে উদ্ধার পাওরা বায়, বাংতে অপাত্তি সূতীভূত গয়, তাঁগারা এরপ জ্ঞানেরই কামনা করেনঃ সেই জ্ঞান—পরাজ্ঞান। মরে এই পরাজ্ঞান লাভের প্রাধিনাই আছে।

ভায়তার 'অবাং' গদে 'অভিগঞ্জাং' অব প্রচণ করিবাছেন, আমরাও বিশেষ আবে ঐ অজ্প প্রবাছি; 'গদন করেন' বলিগেই কোধার গদন করেন— এই প্রশ্ন আবে। আনপ্রার্থী ভগবনাভাগুকে গ্রান করিব। বাংলা। 'অবাং' পদের লাহত ব্যাকরণসভস্যক্ষম্বর্জা 'বনান্ধে' পদ ভউতে প্রাবনার ভাব পাওরা বায়। বাহারা গদন করেন, বাঁহারা উর্ভ্রমন করিতে অভিলাবী, দেই প্রাবনাগরারপদিগতেই 'অবাং' পদে সক্ষ্য করে। বিশেষকঃ পূর্বোও গ্রন্থলে আমরা ঐরপ অব্বিশ্বভিত সক্ষ্য করিবাছ। আভাত প্র গ্রাহারিকার আমারিকার

উভরাজিকের এই মন্ত্রটী ছন্দার্জিকেও (৪প ৩ল-১ব-৮না) প্রাপ্তবাঃ এই
নিষ্কের একটা প্রে-সান লাছে। ভারা বর্গায়ানেই প্রদত্ত ইর্যাছে।

#### क्षांबर मात्र।

পুনানঃ সোম ধার্য়া আপোবসানে অ্ধসি

্য ২০১ ন ০১২ ২১ জা রত্বধা ঝেনিং ঋতস্ত সীদৃদি

खेरमः त्मरवा हित्रवाञ्चः॥ ১ m

#### **८**गंत्र भावर ।

ধর র, ১ ৫ চর র র র ১৪ (রৌহন্ম)। প্নানঃ দোষাও ধারা২ ও রা। আংশেবিদানে। অর্থারকু

त त ०२ ১१ २ अ त त त १ थारवानिमृज्यमा २ हेननाहो। अव ७ डेना। डेस्टनाट्याबिता २ ७ हाहेफ

३२ २ ३२ हर २ इ.स. ५ तुर्म ५

खरा ० छन । भाता छ ० त्वास । ( > ). डेस्ट्नाट्सट्याबा ० हेन्सा २ o 8.

e ১ ব র র র র র ম । শ ১২ ১২ ২ বাঃ। উৎপোৰেবে।ভিরণায়েছখানউধ—ছিবিঃমধ্যাতথাক্। ভৰা ● উবা।

अञ्चल्लावहर्म २ ० हाहे। अहा ० डेल मनारा अं २ <del>७ (०।वा । ११२)</del>

भना। छ ० (बार्गा (बार्ट हे छा । १

वरं ६ ६ ६ २०० १ ५ १ २ ६ (सोधाबन्दम) । भूना ७ ३। ना वह (ना। न । धाना २०० ना। जा(ना ७)

> ∧ ७२ ० ६ २क् ३२० :२वः । > ०० दर्मारा मुणाञ्चर वार्च्यामी लोबाद्वनारा (वा निवृद्धारा

e 2 --- > A क्रमा ७ 8 ६ है। या २ ७ 8 मी। उपना २३३ माहेट्या २। हिन्ना जेस दी ٠ . . . . . . . . . . . . . . . मा ६ ७ ८ वाः । (३) छेराम ७३। एक त्वा हि। देवा रूफ 50 A C 5 C 8 शाः ३ छेरामा । शहेरवा २। विद्या ० ० १। ध्वा ० ० शाः। 2)2) ) A 02 ত্বান্ট। ধঃ। দিবিলা ২ মৃ। মধুও ৪ ৫। প্রী ১৩ ৪ খান। আলা ২ **2 02 0 6 08** मा नाबारा उपाज्यका नारज्यमारा (२) श्रद्धा ७১मा ना 8 e 220 e 5 8 > A ७ स्। छन्। चामा २ ७ इ मारा आंक्रा ७ मा १ वर्ग २ । इसा ७ ३ ० । क 'क दशहर के क मा२७8 मारा व्याभार्तियामा था कृपवारा किया ० ৪ el. या २०० € 2 -- ' 3 A Ø ₹ भी। नुकार है:। (थोरजारा निहा ७ 8 व । व्या २ ० 8 व । (०):

६) व व द 2 5 6 ৩ ঃ (ঐতসালাক্ত্ৰ) ঃ আভিপুনা। নাংলো। সধারবা। আপোবসা ১১৮ ২ ১র (नाचर्त्ती। चातप्रमा ० ) : । (वानिष्ठा । अनेमनी । खेरानास्म ० ) : । > 2 > विवतना २ ७ ता। ७ ३ ० ३ । ( > ) · व्यां डेरनार । माविटना । विवनावार न **2** 23 **3** 2. উৎসোবেষা ৩ ১ ঃ। विज्ञणाज्ञाः। দ্বানত ৩ ১ । ধর্মিবিল্লাণ । মধুমিবাশ ৷ लाक्ष्ण नश क १) स्माना २ ७ मा ० ८ ० ९ । (२) व्यक्ति श्रामा । नाया । \$ 1# স্বাসদাৰ। প্রাত্রত সধা ৩১। হ্বাসদাৰ। আপ্তিরো ৩১ মু। বকুপংবা। 5.5

e, 8 e, 电 · · · · · · · · · · · · ·

व्यवस्थाकि। नृक्टिकी ठा० ১३। विरुक्ता २ ० था ० ८ ०३। ४६२ . .

देश व सर्व ५६ (५२%) # । (खिविश्मवात्राचन ) । भूनोबः त्यायशाहाके दशाला । त्रावाला ६ ७ B त्या । वर्गार। वर्षा ७० ८० मा २ ७ ० मी। जाला ००० छेराना। प्रशासिम्डार। अपा ७ ८ व कि। मार ७ व मी। फेल्मा ७ व । ଡଗ଼ ଓଗ଼ ୧ ୀ ଓ ଏହା ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ି खेद्याया।. माकित्यारः विदा जन का नार अक्रमात () २ तत्व तत्र ५२ ५२,० 🕴 🦒 🗛 উৎসোদেবোৰিরাণাউলোপা। পারিতি ২ ৩ ৩ ৭ না:। साहित्स ३ h ७२ 😽 ७ . ६ ६७ छत्र स्वर्ध ५ 🐃 . विद्या ७ 8 द । नेतं २ ७ व द्यो । छ्वा ७ ४ । . खेरवाना । महिन- 👉 A DE O . C SE OTREC. ৰিনিয়া ২ খা মধুও ৪ ৫। প্রী২৩ ৪ বাৰ। প্রস্লাক 👂। উল্লোক 👂 3 A 52 5 4 नांगा ६ ! चना ० ८ ८ । ना २ ० ६ वार । (१) अल्पनमञ्चाका है-State of Salar of the state of (वीवी । मान्दशी २ ७ । जीप । त्रशे २ । इया ० । दा ना २ . ● ● ৫ ১রং তব মর ১ A मारा चाला ७ । । छेल्लाना हाइक्ल्य रा विशे ० ६ ६ । e 32 . Ot 84 e . 3 A . 42 यां २०৪ मी। नृष्ठा० ৪। खे(शाबा। (श्रीखा२। विका≎ ००) 11 2 4 8 4 年 1

श्वक्रभवाक्षर राज र १ र व । (कथवर्ष छत्रन ) । शृतान त्यामधात्रमा । क्षाणात्रमा । दमा । व्याची । त्री । वृष्यं त्र ० व्य २ भ्र भावप्रशास्त्रास्त्र प्रभोगनाः २ ० ८ क्रिकोः। उपरागनाः, २ ० ६ विनाः । इ २ २०२ त ते ते इस्त १२१ स्वा ७ ३ हेवा २ ०। व ०। वास्त्रका। (>) छेवरनात्मरनावाः । হ ২৩২ এ∌া কণকা(৩)ঃ

১ হয় ২ ৪র ০ ৪র ৫ ১ — ১র ০র ২
১০ (বৌল্বণ্) র পুনানা ০ র সোবধারহা । আপো হা বলানোআ ০ ।
৪ ৫ ২র ১ র র ১ ৭ ৩২ ৫৫ ২র ১
বাসারি। আরম্মধারেদিমা ২ ৩ জা ২ । জসা ত রিলাসারি । আরম্ম র ৩২ ৪৫ ১ র র ১ ২ ২
বাবোনিমূত। জলা ০ রিলাসারি । উৎসোলে । বা । উত তো ।
১ ৫ ৪ ৫ ৫ র ২
হিল্লে ২ ৩ ৪ বা বা ৫ ৫৯৮ ৬ তাকি ৪ (১) উৎসোলা ক

রিবোধিরণারা:। উৎলোহ। প্রথকিরা ক। পারা:। ছ্ছান্ র ১৮ ৩২ র ৫ ২ য় ১ য ৩২ উপর্কিব ২ ৬ রা ২ যু। সমূত প্রারাণ্। ছ্লানউপরিবিয়ুগ্। মুমূত

. . .

क व व व व व व व व व प ॥ (विभिधनवात्राक्षम्) । भूगामः त्यायवात्रता । अ ०। छ । ए। ८ वार्रः \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ बार्शिका बनारा स्वाक्टरा बाक्तीरक्टरा बाब्ह्याः। ્. ૧૪, ૧.૪ ર્ક (यामिमुछा। अमा • चा। छे ० (राठ। वा २ ० ड मी। छैरमाछै ० त्ना वाश्वित्र र विश्वाच्छ । ना च्या २ ७ ह १ १६ (३) छ रता-. युव्य हर २ ३ ३ ३ ३ ३ (मरवावित्रगाहा ७ ७। छे ० व्हां ६ वाक्षा छैरामा छ। माहिता १। २ >>>> ( वर ) হিরাও ৪ । বা ও রা ২ ও ৪ :। পুরাম উ। ধার্দিবিয়াশ। মাধু ও e 232 2 5 A चा। ७ ७ हा । वी २ ७ ह हान्। व्यञ्ज ७ हा। जाना २। च्या ७ वटा जा० मा २० वट २ ६ (२) आच्च जुनच्यानम्रा अ वी 9 8 छ । दां द वाक्श व्याप्ता ज्या नवारा व्या ७ हरा ना वता 8865665 २००६रा चानृष्टिशम्। शक्नप्रता साथा ज्ञा छे ० दा ।। 99 A 6 8 CO वा२०३ मे। मुकार्क ७ (वा। (वो(का२। विका०३ १। व्या . . . . . 9120861(0)1 . ह य ० स्वयम्बद्ध ७२ ० व हत् १ रह

চ । (উৎসেধন্) ॥ পুনানঃলোগধারদা। পঃ। বসাত ৪ উংহাবা। নো-হ ১ ৫ ৩ ছ ২ ৪ ৫ র ৪ অর্থনাহ হরি। হাত ১ উনাহ ৩। উচ্চিত শো। আলাত সুধা। উলোগা-৫ ১ ২১ ২ ছ ১ ২ ৩ ছ ৭। ই ৫ ৫ থা। বিশ্বা। ভাগা জন্ম । উচ্চিত শো (बार्वाविष्युनामः । छेरमः । (बवा ७ 8 छेर्टाना । विश्वनामा र १ । इ। • ३ 3 0 23 8 50 উ ও পা। ছহাত নউ। ঔহোৰাহারি। ধাঞিবিল্লাস্।

2 6 05 8 8 > 8 ক্ষুলারণ। হাত ১ ট্রা২ ৩। উ ০৪ পা। প্রত্নত ৮ শ্ব। ঔংগ্রাt 92 8 89888 # ষ্থি। ভ্যাত্সাংক্র ওংব। (২) প্রেড্স্থভ্যাসদং। প্রেস্। 

म्या ७ 8 छे (हावा । ऋशांत्रहा ६ २०। । ७० ८ मा । \$ 8 \$ £ > 2 > 2 > 2 আশাত ভিছম।। উলোবালালি। গারুণংবা। জিম্বালি। ছাত্র २A ∉ ७२ яव উবা২৩। উত্তপা। নুলাত(∰রৌক:। উঞোবাগার।

0 > > > > कार गार्थ र १ हिर्म १०)।

\$ 8 8 R ৯। (বভাৰজীরণ)। পুনা৽৫নঃ। সোত্ধাভ দারারা। আংশোধণাট ६ ३६ ६ ३त -- ३ त ह

स्ति । चार्वा ० नी । चार्वा २ क्रमास्यि निम्। खणा २ ० मा। **र**णाति। ना० "६ 5 वृत्त्व A ७ २ माति। डेरानात्मरनाहिता २ नावाँछ । (১) छेरनाः। मातिरना। हा ७ 5¢ -- ¢

বিরাণাও যাঃ। তুলা২ নউণ্দিবি। বস্থা২ ১০ খু। হস্বারি। এছাও 52 5 2 52 য়াণ্। আলেখুদগত্মাং ব্ৰাউড(২) আলোণ্। সাধা। ছাভ মাৰ্।ভ

2 > A > র 2 बार्। जानाः २ व्हांककृत्रा वाका २ ७ वा। इत्यावि। वा ७ नावि व CICA SO'A R'E'C

नुक्र(की(डां!वहार क्यांडे। या ० ८ ४ ॥

रेप 🛪 रह 💢 ५३५ 🕮 ১० । (निर्वरम् )। श्रृवानः लाहवा ० वावता । अरुलावना । त्वा अर्वता २ द्वि । । देश 🔸 আরা ৬ স্লখ্য 👉 হাহো ২:৩ ৪ হা। বোদিমূতা। অদীবা ২ ৩ সারি > > > < < < < < < < \* स्टेर्ना केराना व्हाविताः। हार्त्वा व व व । हिद्रा व नां हे शां के दे के इंडी र्र्यंदे∮ बत्र वृह्म । १० व्राप्त वृह्म । ( > ) छेरलात्मरवास ७ विजनानाः । छेरलात्मरवा । हिन्ननाम रे १। हेस ७ । e se exe **२** ३ २ ३ ३ পুৰাত নাউ। ছাৰোহ ৩ ৪ হা। ধাৰিবিরাদ্। মধুকাহ ৩ রাষ্। ইহা ৩ । 12 86 2A0 8 50 9 আছোও শ্ৰাখা। হাহো২৩৪ হা। কুষাও সাধ লাভ ৫৬ ६। (২) ) रहे १३ १**३** — व्यक्रभृत्रका व नामनार। व्यक्षाभ्त्या। इयामना २ र। देश व। जाना अ क्टीब्राम्। वार्श २ ० ८ हा। योक्रम् र ता। विवर्ध २ ७ माब्रि। हेहा 🐠 ।

18 86 . तृत्रा • त्रिर्द्धी छा:। इं। स्थाप्त २ ७ ३ १। विष्ठा • व्याप्त ४ १।

0 2 2 2 2 (₹ ₹ 0 8 € (0) ▮

रता १व ३ त्र १ २ ३ त १ त व >> ।' ( नमस्त्रम् ) ॥ भूनानः नामशादत्रा । चरभारनारमा चर्रनाति । चाद्रस्रो २ छ

4 5 2 5 2A अंत्र २ ३३२ ३ ৰাঃ। বোনিমৃত। ভুলামিনাসা। উলোও চ ৰাহামি। উই। লেখি। ই জ > 2 2 त्रिया ७ इ.।; \* (श्वाया • हाति । (हिब्गारि ७ वा ७ ७ ७ ३ इ. (५)) छेराना-

२ तत्र २ ५ द्व २ ४ प्टरवास्त्रिनात्राः। **छे**ररनार्यस्ट्रिनात्रात्राः क्रशाना २ ७ छ । वार्तिवित्रम् ।

> र∆ः वदःश रवर नध्सात्राम्। छेर्बा ७ व बांदाति । छ। फाल्या २ ० वा छ। एवा व दान व दान

नाम-->> ( >৮ )

ু ২০২০১র ১০ ২ বিদ্যাল হৈ জাব হা বিষ্ণাল হা বিষ্ণ

e ও ২ ৪ eর ৪ e ১ র ২র র ১ ২ ১২ঃ (অভীণর্জন)ঃ পুনা্ড নাডঃ সোমধাররোধা। আন্দোবদা। নোআ্র্রিঃ

— ১২ ৩র ৪৫ ২১২ — দাংরি। আরম্বণাও১২৩৪ঃ। বোনিসুত। জসাহিলাসসাংরি।

উৎপোল > द्वितारः। हिना० ५०० र ०००। त्रारं ००००। (১)

৫ ৩'২ ৪ ৫,৪৫ ১ র ২র ১২ — ১র ২ উৎলোদে ৩ বোহতিরণারোবা। উৎসোদেবঃ। হিরাণা ১ রা ২ঃ। দুহানউ

৬ ৪৬ ২১২ — ১২ Λ ৩২ ৩১২৩৪। ধর্কিবিগ্রামধূল।স্থাস্থাহন্ত্রাস্থাবাত।

১ ২ ১২ ১ ২ • ৪৫র আলুজনুদ্ধ ভ্ৰাদা হলং । আণুভিয়া ১১২, ও স্থা বলুগংকা ।

२>२ — >२ A ७२ > विक्रावी> ना२ कि नृशक्ति(की)> छा२ঃ। विठाण। वर्ग≥ण्ड€ो

41 5 0 8 e ; (O) #

0 2 2 2 2 2

८ ३ २ ३ ६ ५ ३ ३ २३ २०॥ (चन्नेनर्त्तन्)। उर्राप्त ० त्यार्शस्त्र नार्याया। उर्राप्त व्यवस्त्र १ १२ — १ त च ६६ २२ दिशामा १ चा १३। पृथामा ७ १२ ० ३। योकीयत्रम् । सभूमा १

হ ২ ৪৫৪র৫ ২> ২০ ২০র ২০
 ১৪৪ (বহাকালেরণ)ঃ আর্দ্সাত বহুমানদাং। আরাদ্রধা। কুশানদাং ২ ৩ ৭ ৯
 ২য় ৩ ২ > ৩৪ র ৫ ২ ২ > ৩র ২
 আর্দ্রেরণ। ধা ২ ও ৪। রূপংবাদির। বা ও লারি। নুভারিক্রোভৌ ।

ৰাও ৪ ও ও ও ৪ ৰা। বিচা ক ক্পানে হো ৫ ইন। ভা(ক)।

> त्र २ > १ त्र २ २ क्या व ३ क् >७॥ (महादैग्हेस्प्) । श्रामाध्याभित्र । मधान्यकारा । ज्ञालाम्य । दालाम् ।

১২ ২ জ ১ ১ ২
শা ২ ০ জি। হোৰা ০ হাজি। আনল্লখাহোনিমূক। অসালিবা চ লা ২ ০
১২ ২
জি। হোৰা ০ হাজি। উৎলোগ ১ ছিবা ২ ০ ঃ। হোৰা ০ হাজি।
১ ১০ ৫ ল জ ১ ছ ০ ২
হিলা । পা ২ লা ২ ০ ৪ এইবোৰা ৪ (১) উৎসোধেকোরালি চ কিল্লাল

 র ১র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ হছানটার্গিরিব। মধ্ঞা ১ রা২ ও বা ছোকাও হারি। অফোখুলা ১

क्षेत्रस्थनत्याकृति। इत्योगत्याचा। क्षोत्रस्थान्यः। अस्यानः अस्य २०६। ১३ ३ इ.२२ इ.२२ ३२

হোৱাও হারি। আনুক্রের্কাবা। জিরাবাঁচ সাহ ও রি। হোবাও ় ২ ১ ২ ১ ১ হারি। নুক্রিরেরি চতা২ ৩ া, হোবাও হারি। কিচা, সাহ

० देव के क

भार ७ ह **छेट्डा**ता। की २० ह माः ∎

এক কর্ম ওর-ওর ৫ ২১২১ ২র ৬২১ জিছার । ১৯৯১ বর ৬২১ জিছার ।

হর ০ ২ ১ ৩ ৩ ৪ ৪ র ২ ২ ১ ৩ ৩ । দিছ্ত জুসী।, দা ও লারি । উৎলোল র ২ A A ২ ৫ ৪ । দিছ্ত জুসী।, দা ও লারি । উৎলোল ও, বেবৌ ।, বা ও ৪, ৩ ও ৪ বা । হিরা ৫ লারাঃ ॥ (১,) টেবলোলা ও,

ন্তর ৫ ৪ ৫. 🚡 ১ ২র ১. ২ ৬ ২ ১ ১ ৬র ২ রিবোহিরণারা: । উৎদোদেবো। হিরণার। ২ ৩ ৪ । ছহানউ ৩ ।

রেবোহরণারাঃ।, ভবংশাদেবো। (করণার। ২০০। ছহানভ ৩.।. ১ ৩৭.৫ ২ ২ ১ ৩২.৫ বা২৩.৪;ঃ। বিবিয়সমূল প্রাত্ত রাক্। প্রাক্রেকা । বা ৩৪,৪;

€ 8 € ₹ \$€67

ও ৩.৪ বা। স্থা ৫ পথাং । (২) অঞ্চল্যাত, ধস্মাণয়াং । ২ ১ ২ ১, ২ ৩র২১ হর ৩ ২ ১

আছোখ্যণা। অনুষানল ২০,২। আনুস্তিছোত দ্দ ধা২০,৪,। ক্ষুত্র হ ২ ২ ১ ওরংক ক্রুড্র হ হ কুশংবালিয়া বাও,লায়ি, নুভায়ি,ছৌটো বাও,৪,০,৫৩,৪,বা,।

विहा ६ क्याहा त्रा ८ हो। छ। (७८) ॥

ত ২ ৭ -- ২১ ২ ১র ৪: ২ বেশনিমুভজাত সংগ্রিণাং বি । জন্মিরণাং সাহত রি । জন্মে ত্যাদ

चत्र प्रचारमध्याको कर्ना कर्मा कराम कर्मा करा कर्मा कर्मा

A ७ श्वज ७ € १६२१ सा= ७ ॥ छेर्डावा छ २ ७ ० ०। ॥

২ ক জ ক র ক র র র ২ ১র ২ল র ১২ ৪ । ১৯ ট (বৈশ্লবসম্) । প্নানঃবোমধাররাওবা ওবং ও এ। অপোবনানো আর্ধীন। ৫ জ

॰ই ৪ ই ই পর্য ১ই ১২ ১র ই ই হা। ওত্তাত এত এ। আনুত্রু জুগাঃ। যোনিযুগ ওকাণীলসারি (

द्र <sup>S</sup> २ २ ७ २ ०त्र २ **२ ८** ७० स् । ७० स् । ७० हा । ७० हा । ७० हा । ७० हा ।

8 द २त तंत कत्ततः १ ) प्र वाहिद्यां कहाति । (१) केदरमारम् वाहित महास्वता कर्या । विदर्शन

হর ১র ২ ১২ ৪ ২ ৪ ২ ৯ ২ ৬২ ৯ ২ লেবোলিরণারঃ। ও ৬ হা। ৪০ বালে ও ৪। ছল ও ৪ নউ। খারিছিন্দ

১ ২ ৪ ২ ২ ৩২ ৩২ বলাবুলিরাক্। ও ০ হা ও ও ০ ৩ ৪ ৯ এছোভ ৪ ৮/বধা ৬ ৮

১ ২১২১র ২ S ২ ১ °র ২ ৬ ২ অলেশ লুকছ্মালধ্য ও চহা, ও ৩,হাত এ ৩ ৪। আলাত ঃ জিছুমান্দ

৯ হ র হ হ গুরু ৪ হ হ ৩ হ ধারুণ্দ্। বাধার্বসারি। ও ও হা । ও ও হা ৩,এ ৩,৪ ৯ মুভা ৩,৪

• अत्र २५ क् क् द विद्विचित्राः। विद्वार्थकाः को द(नाक्ष्मवि(७) ६ - TCF SB SO AF CFF

র ২ ২ ১২ ১২ ১ ৩ ২ উবর্দ্ধিরয়াউ ০ হো। মাধাউবা। আরোটবা। আরুপ্সধাউ ০ হো।

2A 02 86 25 -- . • 2 2 32

> त २ २ )त २०) थ्य १ क नृज्ञिस्क्वीत्राक्षे≏्रशा विद्वा विद्वा विद्वा विद्वा विद्वा

हाकि ( o ) s

২ক ব র ১২ ১২ ৯ রহর র ১২ ২১। (ব্যুগনার)ট পুনান্যলোবার্যোগা। ওবা। আংগোবলা। রোকারী ৯

⇒ ১ ২ ১ ২ ১র ২ ৯ ৯ ২ সাহরি। আংহ∙রা। ছাহ৹খাঃ। রোনিমুক্ত। ভদাহকছারি⊲ঃ

२ ० ० २ २ त व २ १ १ (२) ०२२०। यो १ गो १ (वो ७ मार्कि १ (२) केरटगाटनस्यादिकनारवाकः।

15 t 5 t 41 ख्याः **छर्रमार्थयः।** विद्याना**ऽश्र**ेशः न्र**०काः मार्**केटः। 8 . 5 ५ १५१५४ ६ **b** s 2 वर्षिविषयः। सपुर ७ वाति । स्थिता ० वा। स्वात्रण्यापद्यान्तरः। स्यार ० 3 8 8 লান্। সাবস্থাক । ছো ৩ ১ ২ ৩ ৪। খা। সা ৫ লো৬ হালি । (२) बाक्रभूतवस्थानरेशाया। वया। बाक्रभूतयाः स्थाना । या २ द। 25 4 2 ২ আং২৩ পা। আহা২৩ রাষ্। ধর-পংবাজিরা২৩ হা। বদাও আয়া भ २व श्रत २ ७२ १ अ.स.स. इ.स.स. न् विक्षितिक स्वाः। नृ२७ कीः। त्यो काविका विष्ठा । त्या का २ ७ ८ । या कार (शास्त्र हाक्कि (०) ॥

হর র র ২ র ১ -- র ১

২২ ॥ (বৈৰখন্) ॥ পুনানঃলোমধাররা ৩ এ । অংগাবসা ২ নোজবঁদা ২ ৩ রি ।

১২ ২ ১র ২১র র ২১ -- ১২ ২ ৩ ৫

ংগা ও হারি । আরম্বাযোনিমৃতা ২ । ভালা ও হারি । লা ২ ৩ ৪ সারি ।

১ র র র ১ ২১ ২ ৪ ৪

উৎলোদেবোহিরা ২ ৩ বো । পারা । উ ৩ হোবা ☑ হো ৫ই । ভা (১) ॥

৩ ৪র র ৩র ৪ ৫ র ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ২৩। (ববট্কারশিধনশ্) । উৎলোলেবোহিরণার:। উৎলোলা ৩ রিবোহিরণারাঃ।

২ র্বুর ১৭ --- ১৭ ২.৪ ২ র উৎলোদেবোহী ও রাণারা ২ঃ। হিরাণাহা ২ ৩ঃ। ওয়োও বা। ভুহান-

क > १ — > २ > त्र S • । উप्कितिकचाण पृथ्वितार मृ। सर्था> तार ज मृ। बरवा• ना। (२) ध्यंप्र⊌्

केटराया। के २०० मा (०)।

...

২০ ভর র র ৫ ২ ১র ২ই র ১ ১য় ২ ২টা. (পুরি)ঃ পুনানা ২ ওঃ সোমধারর।হাউ। আপোবসাধোজারীদা। আরাছা ১

ধা২৩:। ছোবাত লারি। যে'নিমুভ:। জলাবিলা ৯ লা২ 👁 রি। বোবাত

২ ১র ৪ব র ৫ . র ২র ১র ২১২ ১ ২ ,(১) উৎশোদা ২ ৩ রিংবাছিলুপাগ্রোলাউ। উৎসোদেবোছিলপারঃ। দুহাশা ১

্উ ২০। গোৱাও •ারি। ধার্কিনিরম্। মধ্পাচরা২৩ শ্। **হোৱাও** ২ ১ ২ ১২ ২ ১র ২

হারি। প্রজাপ্রাচ্ধাহত। ছোবাতল। স্থানালবং। ইভাংক।

২১ ৪এ ৫ ২১২১২র২ ১র হ' (২) প্রজ'৺্বাহ ≎ ধর্থাবলভাউ। প্রজে৺্বধর্মাবলং। আবালছি।১

১২ ২ ১২৩র <sup>©</sup> ১২ ১ ২ সা২ ৬ শ। ভোৰাত হারি । ধারুণংবা। জিলামা ১ লা২ ৩ রি। তোৰাত

र > २ > २ > २ २ > २ २ २ २ व्यक्ति । मृश्विदिकी > छार छ। (शवाब शक्ति । वाविहक्तनः। हेळार ७ २०० ं >

छ। ७८ ७ ४ ७ ४ ७ । ७ । (७ ) ।

. ২র র র র র র 5 র ২৫। (কাভীশংগাতরম্)॥ পুনানঃদোমধারবাএ। এ। ঋণোণদা ●

ভ ২ ১ ২ ১ ব ২১ ৫ ৪ উ ২ ৩ ৪ ২ পাঃ। হা ৩ হারি। দারিবোছিরো ২ ৩ ৪ বা। পারি

রো ৬ হারি। (১) উৎশোদেবোছিলগুঞা এ উৎসোদেবো ৩ ১৭ ২∧ ২ ৫ ২ ২ ১য় ৭ ২∧

वार ० 8 प्राप्। श • हाति। नाशपूर्यः २ ० 8 वा। ना ६ रहा • हाति॥ (२)

0 A\$ \$ C क्षांक्रभूत्रवृत्रविष्या व । क्षेत्रभूत्रवी अ द्वांची अ त्रवार । स्वार ७ ६ स्वा SSS O AST E CSS मा व सा। इसक क्रमवानावर्गनाति। व्यु २ ७ ३ कीः। सं० वाति। स्वोरखाः . 14 विद्वा ६ ० 8 मा। मा ६ (मा ७ शक्ति (०)। २ व ३ २ व ५ व ५ व ५ व (शोक्म्लाम्)। श्नानःत्रायशात्रवा। श्रेट्यावा। अव्विता। शेष्ठि। অপোৰণা ২ নোক্র স। আরাজা ১ ধা ২:। বোনিমূতা ও। স্থাস্-ত ৫ ১ ২ ৪ ও ৫ ২ ২ রিলা২ ৩ ৪ সারি। উৎবো। লারিবৌবাও ২ ৩ ৪ বা। হাওঁ হারি। > त्र २ त्र) त्र ७ २ त्र विशे e नाता: ( > ) छेरत्नारमर नावित्रनातः। छेरवाता। अधिता। साउँ। छेरानारपदना २ हित्रपातः। छ्टाना > ७ २। वाहिनिया • ए। > e A O C A A O C A A मासूचा २ ७ 8 प्राम् । अक्षाम् । नार्थोगार छ २ ७ 8 गा हा ७ हा । २ ३ २ ३२ ३ इ ४ ३ ५ भूमा द मनाद । (२) ब्यूज्यूनश्रह्मामनद । छेट्ह्य्यि । अहिन्ना । हाउँ । ১ — व १२ १ व २ — क्षेत्रभूष्या २ क्ष्मानत्र। जानाव्या > ता २ व् । शक्तनश्या ७। जात्री 2 1 0 २०६ ह्यावि। मुण्डाविः। स्वीरङोपाल २०६ या। हा ७ श्रेषि। ीयकां e अपनाता (हा e के। छा। (७)।

१९॥ (আছারশিষদং কার্ব্)।। পুনানা ৩ ৪ লোমগুণাররা। আপোবসা।
র ১ হ র ১২ ১র ৪ ৪ ৪ ২ ২র
নোবা ২ ৬ র্বণাটা বা ৩ হ। আরুর্বাং। বোনিমৃতা। জনীরা ২ ৩ ৪
লাব—১২ (১৮)

e त २ वत . स्प्रवर्ष ॥ ॥ २ त

८ ५ २ अनुरु সারি। উহত ব্লাঃ। বেবে। িন ব্লাহত ৪ ৮ রাও ৫ কঃরু(১) छेश्टमामा ७ त्रित्याविष्ठत्रयामाः। छेश्टमार्थयः। विमा थे ७ वामाच्या १४० २ ७२१ **2** 5 বাড ২। ছুৱান্ড। ধৃদ্বিরাশ্। মধুপাছ ৩ ৪ লাশ্। আমা ই ৬ \$ 5 \$ 5 T ক্লাম। লথভ্য: আলো২৩৪৫ লাভ৫৬ ९। (২). প্রেল্ডাত 8 4784 > 3 सङ्क्रांत्रसर। প্রালু⊌'রধ। ছবা ২ ৩ সদাউ। বা ৩ হও আপুন্ধি-23 য়াম্। ধকুশংবা। জিঃহাহ ৩ ৪ সাহি। নৃহ ৩ ভীঃ। খৌতোৰি। हका २०६८ वा ६८६३। चा २०६२ वृ (७)। ) त — ते **)** 

२৮। (त्रांत्रताम) । भूगानः त्वा २ सगावता । भारता २ ताता २ । दवा वर्षती ।

১ ব - > - 3 > -ু আহার হাধা২ঃ। যোনিমার্ডাং। তুনীবদী। উৎলো ২ লায়িবাংঃ

वित्रमा २ ० मा ० ८ ७: । (>) डेब्रामारिय २ वित्रमामा डेब्रामा २ — a ... .. ..

क्षांत्र वा २। विज्ञानाः। पूर्वा २ नाउँ २। विक्रियोता २ न्। मधुनियानाः।

AF Ec लाकार क नाथार। इसामार क्या कड करा (र) आक्री प्राथार · .. ২ -- ১র

चुंशानवाद। आक्रु २ धनाथा २। चुशानवाद। जाना २ छ। १ मूर्र

बक्रनस्थारः। विवर्षनाथि। नृष्ठार्शादिकी छ।। विक्रमीर ♥

ना ० ८ ० : ७ २ ० ८ के । छ। (७)।

केंद्र है कि इस के कि २३ 🖟 ( वर्ष्ट्यक्षाव ) । भूगानारनायः। धाः २ तत्राः। अरुभावनारमाध्यक्षान् । 🦠 51 - 51 -- 5T नावि। चारकाश २ का दाविमार्खा २। क्रानिनावि। छेश्टनाम २ क. **) व । व । व २** वियोश । विक्रमां २ ० वा ० ८ ० : । (४) केर्ट्यार्ट्याव्या का २ मान्नाश । **> 2** ---₹ ... উৎলোদেৰোভিৰণম ২ ও রাঃ। দুহা ১. নাউ ২ ৷ ধার্দ্ধিবারা ২ ম ় ১ ৰধুপ্ৰিয়াস্। প্ৰভুত্ৰা ২০ ধা। ভুমানা ২ জ্লাভ ৪ ৩ ং॥ (২) १७ १७१ -- ५ १५४ २ ५ १. स अप्रिक्ष्त्रप्यम् । आस्र ननार । अप्रक्रम् नश्रह्मात्रा २ ० नार । आप्रकृति २ व মূ। शंक्रिनाश्योर। विश्ववैनावि। নুভিক্ষৌ ২ ৩ ডাঃ। বিচকা ২.৩১ শা ৩ ৪ ০ ঃ। ও ২ ৩,৪ ৫ ঈ। (৩-)। €-8 २ ७त्र8वेट **४**. ते वे ते 🖦 ॥ (भूक्षेत्र) ॥ भूना ७ मःत्नाभधावता। चात्भावनात्नावर्षना २ » कि स्निहेशा छ \$ FC # ্পারস্থাবোনিষ্ভল্পীদস্ধ ২০৩ রিলেইয়া। উৎসোধা মু-ও রিবাং। ভিরশা ২ ৩, त्रा. ७.८. ७ क ( ) . केश्मा ७ स्त्राव्यिमात्राः । केश्मरवरवाव्यिमात्रा २.०-द्यादेवा। कृतावर्ष्टमिनिवन्नमिनिवन्नमिनिवन्नमिनिक्ताद्याः २ ० ध्यादेवाः व्यक्तप्रमा २ ० धाः € B 2×083 €.

**६ २ ० 8 ० वे ।** छ। (७:)।

७ ६ २ ६ त २ त त त - • ७ १ । (को खन्दर्शिदम्)। भूमा ० ना ७: (नामधातकाः । च्यामधनाहमानाः मानाः २ महानाः २ ६ कि ।

रेत র য় ১২ র ১ -- ১র র র র ২ ১ € আরম্মণাযোদিমার্থা। উৎসংদ্বোছিরোমা ৩ ৬ ২ ৩ ৯ বা ৪

১ ংকার ১২ র ১ — ১ ণ্যাকা২০৪ঃ। ছহানউধৰিবালান্। ঐংহোরি। বাংব্রিলাক্।

২ ১ ৫ ৪ ৫ প্রেড্ডুল্বস্থ্যোগ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ বা ৮ লাভ লোভ হারি । (২)

৫৪ ২ ৪ ৫র ১ — ১ প্রেল্লাত ধকুমানদাং। এলেড দ্বস্থা ২ সালা ২ ০ ৪ ৭ ৮

২ব ১২ জ.১ -১ র র আংপুছে।ররুণংবা। ঐ্তেছি ুছা২ য়ৰ্বগায়ি। নৃভিছে।বিং

২ ২ ৫ ৪ **৫** চোঝা০ও২০৪ক। কাং (বা ভ্যায় (৩) ৪

হর ১২ — ১র রর ২ — ৩২। (বাশস্)। পুনানংসো। মধারাচরাহা অংগাববাবো**লার্কা ১ লা ২ কি**।

সর র র ২ — সর ২ ১ ^ ৩ আবরুরগাবোনিমুভজুসারিদাস সাহরিঃ উৎশদা২ ও রিঝা ওঃ। হাহ রিয়াহ ও ও

क्षत्र ७ ८ २ व ३० च ७३ — — थेटवाया। यद्रा २ ७ ६ व ११ । (७) छेदनटवयाः विद्यायाः आस्त्री का का

> तत्त्व २ -- > क २ -- > क छरनरहर्ताक्ष्मा > ता २ म् । अवस्था

२० वा । इसार ० । खेलावा। मार ० । वादा (२)

২ ১২ -- ১ র.২ --অসুত্রধা। ক্ষাদা ১ দা ২ ৭। আসুত্রধ্যমানা ১ দা ২ ৭।

अत्र त ३ -- > ३ ्षापृक्ताद्वत्रगर राजित्राची > नी २ ति । नृण्डिकी २ ० छ।

#### . . > A. ७ ६व त्र ७ वः ६ ना ६ विकार ० क्र छे (क्षांतका स्था २

२ ह नाः (०) **॥** 

ক ভর হ ফ ২ ৯ ত ভর হ ৫ ৯ ১ ৯ ১ ওও রি (মাধুক্ত্বশিদ্) । পুনান:লো। (বা। মধাররা ৬ এন অংশোবসা a

২০ ৫ ২র ১ র ২৫ ১ ১ ১৫ ৩র ২৫ নোপর্বা ২ ৩ ৪ ২ সারি। আরম্ভানোনমূত। অসারিদানা। উর্বো ৩ ৪

তরহ ১ ২৯ ৩৫২১ বাংশায়ন উৎসোলায়বা। উলো ও ইবালায়িন হিরশ্য ২ ৩

> र इंटिड हा ७२०४६कें छ(२)≇

e ৩র<sub>০</sub>২ ৪ e ৯ ক ক ক ৩৪ । (গৌরীবিভন্)। উৎদ:। থেবো ৩। হিরণারাঃ। উৎলোদেবে।

হিরণ্যা ২ ৩ :। দ্ভানত ০ ১ ২ ৩। ধার্কবিল্লাধু e প্রিয়াশ ।

स्थाप्रम्भ ७ ३ २ ० । इत्याचा । मा ६ तम ७ व्हि (२) p.

র ১৭ ২জ ২ ত ১ ত ২র ১২১ ছ ২ মোআর্থনা ২ ৬ ৪ রি। হাহোরি। আবিজগাবেশিন্তালানীকলা ও রিয়

ওর ২ সুর ২ ওর ২ ২১ ৫ হাহোরি। উৎসোগরিবা ও ৪ঃ। হাহো ও। হিলো ২ ও ৪ বা।

হর ই র র র র ।
 ব্যা ৫ রো ৬ কাছি॥ (১) ছাউৎলে।লেবোহিরপালোই। উৎসে।

হর ১৭ তর ২ র চর ২ ১.ই বেবঃ। হিরাণারা ২ ৩ ৪: ৮ বাংলারি। জ্বান উথা কবিষ্ণু ৮

बाबुविदा ७ व म्। दारहाति। आष्ट्रण्याम ० क। दारक ००

२ १ क का मा श्रीक का कि । (२) व्यक्तिक

র ১ ২ ১৭ নধস্থমানভাউ। প্রোজ্প সুধ। স্থমানদা ২৩৪ ২।

ওর ২ র ১ ২১২ র ১ হালেরি। আপুজ্যারকণ্ডকান আয়র্বসা

তর ২ ১ ২ ও ৪ রি। কালোরি। নৃভির্দ্ধোতা

৩র ২ ২১ ৩৪ঃ। ছাকো:৩। বিচো

ঁ¢ ৪ ২৩৪বা। কাহণোড

412 (11 6

কারি (৩) র,

২১র ৪র ৫৫ ১/১র রু- রু- রু- রু-৩৬। (বিভিন্নারং বামদেশুস্)। পুনুনানা ২ ৩ ঃ সোমধাররা। আংপোবলানোআইখা

রুক ২০র২ ১ — ১ ২ ১ র র ব ২০র ২ রজ্বধাবোনিমূলাকেনোহা তথা হলা ২ । দা ২ ৩ শারি। উৎলোদেবোহতিরো ৩ p

১ — ১ ২^ ৪ ৫ ১ ১র চর ৫ ছক্ষা ২। শাষা। ঔ ও হোৱা। (১) উৎুদোলা ২ ৩ ছিলোভুলারাঃ।

भ तत्त्व वस्त्र २०५ ५ °-- ५

উৎবোদেবোহিরপালোজ্হানউথাঞ্চিরামধৌহোও। হুমা ২। প্রা ২ ৩০ ২ ১ ২৬র ২ ১ -- ১

त्राच। व्यक्र⊌्न्याद्यसीरका ७। क्या २। कस्य । छ ३७.

৪৫ র ২১ ৪৫র ১ হোবা। (২) প্রছেখ্যা২০ ধছনাসদাং। প্রাছ্মশ্যধ্য-

त व १७३२ > -- >

भागनना पृथ्छा करू पर वाश्विद्यो (ता.०-। इत्या २ । वा २ ७. . २ ) ते २ ० तः २ > ~

नाति। मृक्टिकीरकार्शवहत्तोरहा ७। इन्।। २

> २ 8 € 8 व्यवात खेल (दावात द्वा क्येत खा (०) के

• • •

```
১ হৰ২ ৪ন ৫ ৪র ৫ ১ র ২ র র ১ ১
৩৭ ঃ (বৈগতৰ)ঃ পুনালাতঃবোমধারদা। আপোধানা। লোলাহাঁ ১ সা ২ রি।
```

• ০র ২ ১ ১ র র ২ -- ১ আরাত। ছোঁও হো ০ বা 1 জুণাংগলিমূত ভাসী ১ দশা ২ রি । উৎলো ২ ৩ ।

अ ८० ६व त २ — ०००००० १ सार विवार ७ । छेरारी। धारा हिंदार नावार ००१।। छेर-

র ২ ৪র ৫৪ ৫ ১ র ২র ১২ \Lambda ৩২ ' শোলাত বিবোধিরপায়াঃ। উৎসোদেবঃ। হিরাণা। ১ রা ২ঃ। ভুলাও।

> S २ २ > ज १ — > इने ७ इन ० ना। मछेवर्षिविक्ष्मायूश्चीकां २ मा श्राप्त १ ज्या

১ ∧ ७ दत्र २ ১ — ९७ २ २ २ ना २ वा २ ७ ६ छेशवा। धारु। इसा २ नवा २ ७ ६ ९ ६ ० २)

৫ ২ ৪৫৪র ১ ২ ১২ আহে√্যা ০ ধছনাসল। । আহে√্যা ভ্যালা ১

A वृद्ध S ३ ३ ३ भारदा चार्याला (हो व्हार्चन

র ৭ – ১ কুশংবাজায়ধাসা২রি। নূভাহওরিঃ।

, **à** A ७ ं ६त्र त्र २ (व) २ छ। २ ७ ८ छे(द्वावा) । १८०।

১ <sup>\*</sup>— ∧৩১১১১ বিচা২ কণা২৩৪**৫ঃ** (৩) ৫

\* . \*

২ র ১ হর ১০২র ১ ২ ১ র ২র র ও৮ গ ( অর্কাপুসা, তব্ ) । পুনান:বোলধাররা। ত্বে ২ ৩ । সংগাবসানো অর্কান ।

১ ১২১র র ২১২র ১ ১ র ২র ১র ১.২ ছবে ২ও। অনুরন্ধানেমূভভূদীনশি। ছবে ২ও। উৎসোদেৰোছিরশালঃ।

> २ तं >तर २ २ १ १० २ २ २०३त इट्दर । इत्राल्डिपक्षित) ज्ञपूर्शितम्। इट्दर । अञ्जल न्यस्मानः ই ১ ২৪ ২ ১ ৭২৪১ ২ ১ প্র ৪ হল ১ ১ জাপ্ত জ্বে ১ ১ ৯ ২ ২ ১ ১ ৯ ২ ২

चृत्रिक्तीरकारिकम्पः। इत्व २ क। इत्व २ क ट्वांबा कथा क।

२० व्हेन व १३त त त ९ ३त A का ७ । छेटना। काट्कीस्त्रवासार शतुरम्बिटना २

हा २ ० 8 **१** न ( ७ ) ह

ই ন ই S ই ই ১ ছার A
ত> ॥ (ছেটারানগ)। হাড়া ও তহাড়। ও তহাড়। হাছি। উৎসোদেবোহ।
তংক্ত এ ১ র র A ৬২৩ ৫ ১ র র A
হিরণাহত ৪ য়াঃ। উৎসোদেবোহ। হিরণাহত ৪ য়াঃ। ছহানউণ্দিবিয়াই

ত্বত ৫ ৯ A ৩২,০০ ৫ ২ দা মধুপ্ৰাং তদমামা প্ৰজ্লত সধাং। হাত।

S ২ S ২ २ A ধ্রর ১ ১১১১ তত্তাতা এক হাত। ভাতঃ। ওংহাবা। আনত হোহত ৪ ৫ (২)।

ছে-ছ (শোণসদ)। উ২৩৪ং। সোলেবো•িয়া বাারাং উৎসোলেবো। ছাঙু ১২২ > ২ ১২১২ : ২৩ ৫ কিয়াশ্যা ভ্রাং। জু২৩হা। মাউবং। কিছি। যাব। মাধুপ্রাহত রাণ্।

> ३ २ ३२३ ६ ७ ६ ≪रा२० फ्रान्। नावच्राया२७8 वा। ना२०8 मार(२)।

० वत वज्य वद ७२ ० द्वः तृद्धः ३ ए श्वः ७३१ देश्वः १) । छेर्यास्तर्गाञ्यः भाषा २ ० व छेर्यायाः छेर्यास्त्रयः । २ १ ८ ४ २ तः त्वः २ २ २ ८ विद्यानाम् २ ० व १। ७ ० वां । इन्निष्ठेनः । वाक्षियो २ ० क्षाम् । ससूर ।

আনি ২০৪ কৰি। প্ৰেল্প স্থায়ত ৰা। ভালায়ি সাহ লাহ ৩৪ । ধর র ৬ ধ

. . . . . . .

छे(श्वा। वा२७ 8 च्(२)∎ • ॄ•

```
उन्नाहिक:।
42. 571]
              श्यव व
                          ર
                               5 2
                                              S FC
এব।। (কর্মুছং)। ঔর্হোপুনানঃসোত্র। মধারা ১ রা ২ তর। হাহোরি। আপো-
                               ৩র ২
             चांताचा १ १ १ १ १ । वार्राति । (वानिमृत् । चनावित् )
 यमारमाजर्यम् ।
  मा२७० ति। हाट्सति। উৎসোদা ऽ विवा २०४१। साह्या। स्त्री ●।
                                       श्वत श्वत १
                      ŧ
    ना २ ७ 8 त्राः। डेह्बा ७ हार्ड। वा। () श्रेटहार्डेश्टरनाटनवा ० वा।
               ०त२ > तरत्त्र > २
     विवाला । वा २ ७ । । शादावि । छेरामावर वावित्र नावः । इनाना >
               ०वर १२ १२ १ ०वर
       🕏 २ ७ हा हाट्टा। धार्किन्दिन्। मध्या > दा २ • 8 म्। हाट्टाप्ति।
                               ७इ२ ३३
       পূহান উ। ধৰ্দারিবা ১ রা২ ৩ ৪ স্। হাহোরি। মধ্প্রা ১ বা২ ৩ ৪ স্।
         ७ व ६० व ६० ० ६
          হাহোর। প্রস্থাপুর ১ ধা২ ৩ ৪। হাছো। স্থাও।
           সা २ ० 8 मार । उहना ७ हाडे । वा । (२) छेरहा श्रेष्ट -
             नशं ७ छ। व्याना > वा > वा २ ७ ६ । सार्वाति।
               लाक्ष्यानम् । जानाक्ष्यः । वा २०३ म्।
               ७इ२ ३३. व
                श्टाहाति। शक्त नश्या। विश्वावी ५ मी २ ७ ८
                   ७ इ. २ २ २ ३ २
                ির। হাহোরি। আপুজ্যব। ধরণা ১ বা
                  २ ७ ८। हार्सित । जिन्नादी ३ मा २ ७ ८
                        ०वर ३ र
                 ब्रि। बारवात्रि। नुवासिकी > छ।
                             AS RO
                    २७ 81 । स्टा विहा ।
                     का २ • 8 नाः । छहना • हाउँ ।
```

श (७) । अर ।

키루-> ( ) > )

#### मर्थाक्षणारियो गाया।

'বেন্মন (তে, গুজুন ব !) 'পুনানঃ' (লোগকঃ, পৰিক্লেকাক গ') খং 'ক্পঃ' (অনুভং ), 'বলানঃ' (আজ্ঞানন ধারন্ন, প্রানায় ইভাবঃ) 'ধার্মা' (ধার্মানেণ ) 'ক্বিণি' (আজিজ্ঞ, আলান্ প্রাপির); 'দেবঃ' (ছাতিমান, জ্যোতির্মারঃ) 'বিরণায়ঃ' (লোকানাং হিত্রমনীয়ঃ, পরমহিত্যাগকঃ) 'ক্রিপারঃ ( শেকার্মানির ভিত্রমনীয়ঃ, পরমহিত্যাগকঃ) 'ক্রিপারা ( শেকার্মানির ভিত্রমনীয়ার ভিত্রমণ বির্মানির ( ক্রিপাতা, পরমহানারা ইভাবঃ) 'গতক বোনিং' (সংকর্মানির উংপত্তিস্থলং ধরা সভাস্বরূপঃ) বং আসীরিনিং ( আগচ্ছ, আলাকং ক্রি আনির্ভির); প্রাপনামূলকঃ অন্তং মন্ত্রঃ। লভাবরূপং প্রমহানারার ক্রিঃ। (১৯০০ এন ২স্ ১না)।

#### বলাগুবাদ।

তে শুদ্ধগন্ত। পবিষ্ণে কারক তৃষি কয়ত প্রদান কবিবার ক্ষম্ম ধারারপে
আনাদিগতে প্রাপত তও; জ্যোভির্মাণ, লোকের পরম হিত্রাণক, শ্রেতিধনের
উৎশক্ষরপ, পরমধনদাভা, সভাস্বরপ তৃষি আমাদিগের জ্বাংগ আবিভূতি
হও। (মন্ধ্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—সভাস্বরপ পরস্বধনদাভা সন্তভাবকে আমরা যেন প্রপ্ত হই)। (১ আ— ৩৭— ২ মৃ— ১ সা)।

#### লারণ-কাস্তাং।

তে সোণ। 'পুনানং' পুরদানজং 'শপঃ' উলকানি সস্তীবর্ধাঝানি 'সসানঃ' আছে। দ্বন্ধ 'শার্মা' 'আর্থনি' পানতে গছেলি ততো 'রত্না' রতানাং রমনীধাণাং ধনানাং দাতা চ 'শতক্ত' সভাভ্নত বজত 'যোলেং' হানং 'আসীদ্দি' কীদ্নমং গ 'উংসঃ' প্রকলননীলঃ 'দেনঃ' ভোত্নানঃ 'ভিরশারঃ' ভিরশারঃ জনগেছিলা ভিছানমিন্ধার্ম। 'উংলো দেনঃ' উংলো দেবঃ উংলো দেবঃ ভিরশারঃ প্রকলি শার্মান ভিরশারঃ ভিরশারঃ প্রকলি শার্মান ভিরশারঃ ভিরশারঃ ভিরশারঃ ভারতি শার্মান শার্মান শার্মান ভারতি শার্মান ভারতি শার্মান শার্মান শার্মান শার্মান ভারতি শার্মান শার্ম

### প্রথম (৬१৫) সামের মর্মার্থ।

প্রার্থনা-বৃদক এই মন্ত্রনি ছই ভাগে বিভ্রু উভর অংশেই স্কুভাব লাভের অস্থ প্রার্থনা করা চইরাছে। এই মন্ত্রের প্রচলিভ বালার দ্বিত আমাদিশের সাধ্যার অনৈকা দৃই চইবে। অধিকত্ত এচলিভ বালা-সমূরের মধ্যেও ব্রেষ্ঠ অনৈকা আছে। নি ব একটী প্রচলিভ অকুবাদ, উদ্ধুত চইন। ভারা বইতে ভারোর দ্বিত উভার বি নি কা ভালা বোদগ্রম ভইবে। ''তে নোম। তুমি শোধিভ ভইতে ভারোর দ্বিত উভার বি চিলিল্লভ ভইবা ধারার আকারে সাইডভেছ। তে দেব। তুমি স্থবির আভারস্বণ, তুদি উপ্তেম বস্তু দিবে বলিয়া ব্রস্তুনে উপ্রেশন করিতেছ।'' এই মল্লের 'ঝচজু যোনিং' গদদ্বের 'চুইটী অর্থ হইতে পারে, ভালা মর্দ্রালুসারিথী-নাগারি প্রাথক হুইবাছোঁ আনরা ডিঠার আর্থই সক্ষত বৈধে 'গ্রহণ ক্রিলার্মা। দেই ছলান ন্ হুইতেই লক্ষা প্রকাশিত হর, তিনি সভাস্থরণ; স্বতরাং উল্লেখ শক্তি সন্ধ্রা ক্রিলার দিলে স্বভাগ ন্ত্রের প্র বিশেষণ প্রবোজা হইতে পারে। ভাই 'ঝচজ যোনিং' প্রথমে 'ন্ডাস্ক্রণঃ' ক্রিছ আন্মরা গ্রহণ স্বিয়াছি। (১জ—এণ ২স্ ১না)। ক

#### विशेशः गामः।

ত্রহান ঊধঃ দিবাং মধু প্রিয়ং "প্রভুত্সধক্ষ্ আসদং।

ধৌতে। বিচক্ষণঃ ॥ ২ ॥

#### মর্মান্ত্রপারিনী বাংশা।

'মধু' (মধুময়ঃ, অমৃত্ময়ঃ) 'প্রিয়ং' (সংকাশং প্রীতিকরঃ, আনন্দ্রন্থকঃ) 'লিশং' (ছালোকজাতঃ) 'প্রতং' (প্রাতনঃ, সনাচনঃ) 'উদঃ তরানঃ' (রসদোকনকারী, অমৃত-মাতা ক্ষেত্রং ইতি য়াবং) 'মদস্থ' (লভভিঠন্তাটেতি সম্স্কে, স্থানং, আমাকং হালং ইতার্বঃ) 'আসলং' (আগজতু, প্রাপ্রাত্র); 'বাজী' (শক্তিশাল) হলা শক্তিদায়কঃ) 'বিচক্রণঃ' (সর্বাক্র নিজ্রেরা, নর্বাকনী সন্ধান্য ইতি মাবং) 'নৃলিং' (লংক্সম্বিত্ত ভঃ, লাগকৈঃ) 'গৌতঃ' (বিশুদ্ধ লন) 'আপজ্ঞাং' (কর্মণা প্রেইবাং, নিম্ম আবলমন্ত্রং) 'সক্রাং' (ধারকং, বিশ্বধারকং নিশ্বক্রকং জ্বান্তঃ ইতি মাবং) 'অর্থিনিঃ (অভিগ্রুক্ত) প্রাপ্রতি ; প্রার্থনাম্বাক্র অর্থ মন্ত্রঃ লাগকাঃ বিশ্বদারক্রকং ক্রান্তঃ বিশ্বদারক্রকং ক্রান্তঃ বিশ্বদারক্রকং সভ্তেঃ ব্যাধ্যান্ত হার্থান্য বিশ্বদারক্রকং সন্তর্গান্ত প্রাপ্রাত্র হার্থান্য করিবারাঃ ভাবঃ। (১আ ৩ব ২ম্ ২সা)।

উন্তরার্চিকের এই মন্ত্রী ভ্লাচিকেও (৩শ—৫ল ৫২—:সা) প্রাপ্তরা উল্লেখ্য করিছিল। করিছিল করিছিল। করিছিল করিছিল। করিছের ভারতী করি (সপ্তম আইক, পর্কণ আধাার, বাদল বর্গের অন্তর্গতি)। এই ২ক্তের ভারতী মন্ত্রের একঅগ্রন্থিত বিচ্ছারিশেৎটি।
 গোস্পান আছে, ভারতি প্রথম নজের পরেই প্রবৃত্ত ক্র্যাছে।

#### रजांकुगांव ।

অমৃত্যয়, গকলের আনাল্যবারক, ত্যুলোকজাত, গনাতন, অমৃত্যুতা
সম্ব্যাৰ আনানিগের ক্রমন্তে প্রাপ্ত কউক; পাঞ্ডশালী (অববা
শক্তিয়ারক) সর্বানশী সম্বভাব সাধকগণকর্ত্ত বিশুদ্ধ কইয়া নিখের
অবলম্বনভূত বিশ্বরক্ষক ভগবানকে প্রাপ্ত হয়। (য়য়ৢঢ়ী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—সাধকগণ বিশুদ্ধ গল্পাবপ্রশাদে
ভগবানকে লাভ করেন; আনমা গেই অমৃত্যায়ক সম্বভাবকে বেন
প্রাপ্ত কই)ঃ (১অ—০ব—২সু—২সা)ঃ

#### गाइन-कांक्रः।

'বধু' মন্ত্ৰ 'প্ৰিলং' প্ৰিলিকাৰি 'দিবাং' দিবিকবং 'উধঃ' সোমবল্লীলকাৰ 'ছ্লানং' প্ৰবানঃ বোমোনেবঃ 'প্ৰায়ং' প্রান্তনং 'ন্যান্তং' নহ ভিউন্তান্তেভি স্বস্থাং স্থাননন্তবিকাং। 'আস্বাং' আসালিও (সন্তন্ত্ৰি ক্লাং) ভ্ৰমন্তন্তং 'আস্বাং' কর্মণা প্রতিবাং বিক্লাং' কর্মণা প্রতিবাহ বিজ্ঞানং 'বাজী' অন্তবান লন ছে লোম ৷ স্বং 'অর্থনি' ভবৈ আনং লাডুমডি-স্ক্লান বীলুলাং ৷ নুভিং কর্মনেত্ভিঃ স্ববিলাধিতঃ 'থোডাং' অবাভ্যপ্রাহে পরিলোধিতঃ 'কৈরেনং চভ্রাধুনোভি পঞ্চ ক্লম্বং লগু কুলো বা' (১২১৫)১৭) ইভাগিতাক্ষেন্ত্রিভং ৷ 'বিচক্লাং' লকাভ বিস্কার্তা ৷ 'নুভিংক্লিভং'—'নুভিংক্তিং—ইভি পাঠোঁ ৷ ২ ৪

### দিতীয় (৬৭৬ সামের মর্মার্থ।

-1 \* t--

মন্ত্ৰী চুইভাগে বিভক্ত। প্ৰথম ভাগে সৰ্ভাব প্ৰান্তির করু প্ৰাৰ্থনা ভাছে এবং বিভীয় ভংগে নিভাগতা প্ৰথমাণিত হইয়াছে।

বিশুদ্ধ সম্বভাব ভগণানের শক্তি। বেগানে শুদ্ধগন্ত নেথিতে পাওরা যার, সেধানে ভগণানের বিশেষ আবিন্তা ব হইরাছে বলিয়া অবধারণ করা যার। লাগকগণ তাঁলাদিগের লাধমপ্রভাবে ক্ষরের বিশুদ্ধ সম্বভাবের উপক্ষম করেন। স্থভরাং দেই সম্বভাবের কল্যানে তাঁলাভা ভগণং চরণে পৌছিতে দম্ব ব্যেন। মন্তের মধ্যে এই দতাই প্রকৃতি ছইরাছে।

ধে বছর লাখাবো মানবের চরম কল্যাণ লাখিত তয়, রে পরম ধন লাভ করিতে পারিলে মান্থের লকল আকাজন। পূর্ব চয়, সেই বিশুদ্ধ সঞ্চান প্রান্তির জন্ত লাখক প্রার্থনা করিছেছেন। "বে জগবন। কুপাপুর্বাক ভোষার অমৃত জান্তার হইজে এক্ল্যেটা অমৃত্যান কর, আমারিগের অনন্ত অন্তর পিপালা চির্লিনের জন্ত নির্ভ হউক। জোবার চরণে পৌছিবার উপারভ্ত লখভাব আমারিগের হুলরে সঞ্চারিত কর, আহ্রা বেন ভংপ্রসাণে ভোষার বিশ্বত পারি। আম্রা হ্রাণ, অক্ষ্য, ভোষার পুঞা ক্রিবার শক্তি নাই।

বৰি ভূমি কুপা বিভয়ণে, নিজ্ঞান্তিতে আমানিগতে তোমার কোলে ভূমিরা নও, ভাষা হইলেই আমানিগের জীবন সার্থক হয়। কুপা কর প্রভো, নরা কর, আমানিগতে পর্বথক বাবে কুভার্থ কর, গল কর।" মল্লের বধো এই প্রার্থনাই দেশিতে পাওরা বাব। মল্লান্তির্গতি 'অর্থনি' পারের বাধোর ভাল্লভার 'তে সোম।' পদ অধ্যানার করিয়াছেন। কিন্তু ভাগ্লেভার সম্প্রির সম্প্রির বিশ্ব না বিশ্ব ব

#### टापमः गाम ।

প্র তু দ্রব পরি কোশং নিষীদ নৃতিঃ
পুনানো অভি বাজং অর্য।
পুনানো বাজিনং মর্জ্জনত্তো অক্তা

• ; ; ; বহী রশনাভিঃ নয়স্তি॥ ১॥

১২ ১ ০র ২ ২ ১ ২২ ১॥ (ঔবনৰ্)। আছে। জ্বাপরিকোশাৰ্। নিবী ওলা। নুভাইঃপুনা। নোও ১ ২০৪৫ ১ র র ৭ ২ ১র২১ ২১ র

चित्र वाक्सर्या। चन्न वावाकिन्त्रा। चन्न २ ७ छोऽ। चन्द्रावर्शहेः । तन्त्रा। २ २ ७

ভাও৪৩ইঃ। মাতরাধ্যাও৫৬ই। (১) জ্বা। মুধাঃপ্রভেরাই।

ৰ ২ ১২১ ২১র ২০৪৫ ১র র রর বল ০ ক্ষ আশাতিহা। রক্ষা। রক্ষাণাঃ। পিতাকেবানাঞ্লিভা।

ণ ২ ১২৪১ ২ ১ ২ হ ক্ষমা২০কঃ। বিইজ্ঞোলাই। বোতগক্ষা পাও৪৩ঃ পাও

এই সাম-মন্ত্রী বংগদ-সংহিতার নংম মন্ত্রের স্থাধিক শত্তম স্ক্রের প্রমা

শব্ (স্থম প্রস্কু, পঞ্চম মধ্যার, বারণ বংর্মর শত্তমির)।

স্ব

नांगट्यप्र≅नंश्रीका । (७४५,०५५ 4300 बीहर हैका ७१ ७१॥ (२) वाबी:। विश्वाल्युत बड़ाः वसा क २ ५२ वर्ष २ ५ 🛪 २ ७ 8 € नाम । अञ्चीताः । উनमा वारियमा । नहिष्टिन-> >> 2

> নিহিতাণ। বলা২০ লাশ। অংপাইচিয়াম্। ও হিরম্। না৩৪৩: মাতগোহৎনাড ৫৯ শৃ(৩) ৮

२५ २५च २,४००० २५ ২।। (বৈশ্ৰোভিষ্তম্)। অত্যৰা। পৰিকোং শলিধীদা। নৃভিঃপুনা। নোও-> २०१८ २० २ २ २० ०१८ २ <sup>५</sup>त আভি। বাজমহা। আখুল্লা বাভলিন্দ। মতজ্লরতাঃ। আনজ্লেইটিঃ।

রশনা। ভাত৪০রিঃ। নাতয়া¢ ভাঙ৫ ছবিঃ। (১) সুকারুশঝঃ। २ ) त २८७४६ २ ) २ ५ त २<sub>८</sub>७४६ २ ) तत् শ্বহত। কেবইনাঃ। পৃশ্ভিহা। বুজনাং বক্ষাণঃ। শিতাদেবা।

2 5 ₹A,08¢ 25 ₹ না ও প্রনিশ্র তামুদকাঃ। বিষ্টন্তোদানি। বো ও ধরু। পা ও ৪ ৩ ঃ। . २३ - २३२ পাত ৰাং ছিবা। ৬ ৫ ৬ :॥ (২) খবিবিধি থা:। পুরঞী।

SRC AS E C B C S SRC AS ভাজনান্। ঋতুৰীরোঃ। উপনা। কাবিষেনা।

2 3 2A 08c 2 37 ٠ ٤ ٥ ন্চিৰিশে। লাওনিহি। তংৰদাশাদ্। অপী-२५ २

চিয়ান্। ভৰিয়ণ্। লঙে ৪৩। শাঙ

(शादना ७०७ म (७) । शरायन

#### मणीकुमातिनी-नाांशा ।

হে ভঙ্গৰ । 'ফ' ( কিপ্ৰাং ) 'এন্তৰ' ( আগজ ); আগতা চ 'কোলং' ( পাত্ৰং, অত্ৰাক্ষ্ ছলি ইতাৰ্থং) 'পরিনিবীল' ( নিবরে। ভব, অধিষ্ঠানং কুরু ); 'নৃতিঃ' ( সংকর্মকুড্ডিঃ ) 'পুনানঃ' ( পবিত্রতাসম্পরঃ ) ছং 'বাজং' ( ল'ক্তং ) 'অভার্য' ( প্রযক্ত ); 'মর্জান্তঃ' ( শোগরন্তঃ, আত্মনুদরং পবিত্রং কুর্মন্তঃ, নামকাঃ ইতি ভাবঃ ) 'আখং ন' ( পালকঃ যথা অখং নার্জারতি ভবং ) 'বহুনি ( শোগনেন প্রবৃদ্ধং ) 'বাজিনা' ( শক্তিসম্পারং ) 'আছে' ( পবিত্রং ) 'হাং' 'রসনাভিঃ' ( বাছ্মন্তেন, প্রাপনরা ইতার্থঃ ) 'নার্ত্তি' ( গৃতুন্তি, পুজরুত্তি ইতার্থঃ ) দিত্রাক্রারার্থা। ভবং মন্ত্রঃ । ভগবান সাধকান আত্মশক্তিং প্রবৃদ্ধতি; সাধকাঃ অপি ভগবংপরার্থাঃ ভবন্ধি ইতি ভাবঃ । ( ১ অ—৩২—৩২—১লা ) ঃ

#### वकाश्रवाम ।

তে শুদ্ধগন্ত। শীঘ্র ভাগমন করুন; এবং আমাদিগের হানয়ে ভারিন্তিভ ছউন; সংকর্মকানীদিগের হার। পবিত্রভাসম্পন্ন ভাপনি শক্তি প্রদান করুন; আত্মজন্ম-পবিত্রকারী সাধকগণ— অশ্বের স্থায় যার্জ্জনে প্ররন্ধ, শক্তিসম্পন্ন ও পবিত্র আপনাকে প্রার্থনান্বার: পূজা করিছেছে। (মন্ত্রটী নিভ্যুসভ্য-প্রথাপক। ভাব এই যে,—ভগবান সাধকগণকে আত্মশক্তি প্রদান করেন; সাধকগণ্ড ভগ্বংপরায়ণ হয়েন।)। (১অ—১২—০সু—১শা)।

#### नाम्रग-जामुर ।

হে সোম! 'মু' ক্মিপ্রাং 'প্রান্ত্রন' আমান্যক্রাং প্রকর্মেণাগছে। গড়াচ 'কোশং' ট্রোণকলশং পরিনিবীন' নিষ্ণ্লে। ভব। নৃভিঃ' নেড্ভিঃ 'পুনানঃ' পুরমানঃ লন্ 'বাজং' আলং হবীরূপং ছং 'অভার্ম' অভিগল্প। 'বাজিনং' বলবস্তুং 'আছং ন' আখুনিক তং বলা মার্জ্যুত্তি। তহছাজিনং ছাং 'আর্জ্যুত্তা। 'বাগরস্তুং আধ্বর্মা প্রান্ত্রনা ক্রিমুখা ক্ষিত্রঃ' বহিং' 'আর্জ্যু আমানী লং যুক্তাং প্রতি 'রুশনাভিঃ' রুশনাবনারতাতির কুল্যভিঃ 'নন্ত্রি'। (১ল—০খ—০খ – ০স – ১সা)।

# প্রথম (৬৭৭) সামের মর্মার্থ।

আই মন্ত্ৰী ভিন ভাগে বিভস্ত। প্ৰথম তুই ভাগ প্ৰাৰ্থনা-মূলক এবং শেবাংশেনিভ্য-স্ভা আখাপন আছে।

ভগবানকে পাইবার বাাকুল আকোজন। এই মারের প্রার্থনাংশে লক্ষিত হয়। ইন্থাদের ফ্রায়ে লংকর্ম্মাধনের আকোজনা বর্তমান জন্ত শক্তির অভাবে কর্মে প্রবৃত্ত হুইতে সর্ধ অংহন, উনিদিগের একমাত্র ভংগা—ভগণানের কুপা। বালাদের হাদ্য কস্থিত, অথচ চুক্লভার অভ ল্বন্দে পথিত করিতে পারিভেছে লা, ভগণানের করণবাবিছি ভালাদিগের একমাত্র স্থলা। ভাট প্রার্থনা করা ভটভেছে,—'পণিত্রতার আধার, জ্যোভিঃপাঁর গে ভগবন্। 'ভূমি আবাদের এই মণিন হাদ কে পবিত্র করিয়া ভোগান উপযুক্ত সিংলান প্রস্তুভ করিয়া ভার। আমাদিগের শক্তি নাই যে, বংকপ্রণাগনে প্রস্তুভ ই, ভূমি আমাদিগকে শক্তি লাও। ভূমিই একমাত্র ভ্রনা। আমাদিগের মণিন অন্তর্গক ভ্রেমার পবিত্র পাদপর্শে প্রশাস্থলা ভ্রনা। আমাদিগের মণিন অন্তর্গক ভ্রেমার পবিত্র পাদপর্শে প্রশাস্থান

দ্বিতীয় অংশে সাধ্যক সাধনার চিত্র টক্ষাটিত হটরাছে। সাধক ভগাংশেরাগুল হয়েন, সেই চির-পবিত্র, সর্বাপতিকান ক্ষেত্রতার চরণে আগনার প্রার্থনা-সুস্পাঞ্জলি প্রান্ধান করেন। ইনিয়ার নিজকে উরত্ত পবিক্ষা করিছে চাতেন, উল্লান্ত ওপরামের চরণেই আগ্রন্থ করেন। মন্ত্রে আগনার এই চিত্রেই কেথিতে পাই। ফ্রান্থ্যতি 'বর্গী' পদে বিবর্গকারের আন্থানীয়ার প্রান্থ আলি প্রত্তি করিবাছি। 'আলো' পদে অভিধানসক্ত 'পবিত্রং' অর্থ প্রতিষ্ঠিত করিবাছের (১০০ তথা ০ফ্ ১সা)। ৯

# विकीशः गाम।

# স্বায়ুধঃ প্ৰতে দেব ইন্দু: অশস্তিহা রজনা রক্ষমাণঃ।

# পিতা দেবানাং জনিতা স্থদকো বিফজ্য

# ण्टन। श्रक्रनः शृथिवाः॥२॥

#### মর্মাঞ্চলতিনী ব্যাখা।

'দেবং' ( ছাভিষান ) 'অপ'ত হা' ( বিপ্নাপক:, অনজননাপক: ) 'বৃত্তনা' ( বৃত্তনাৎ, উপত্ৰবাৎ, বিপনাৎ ইড়ার্ব: ) 'বৃত্তকাণ: ' বৃত্তনাকাট ) 'দেবানাং' ( দেবভাবানাং ) 'জনিভা' ( অন্ত্ৰিভা ( ভবা 'পিডা' ( পালক: ) 'স্বক:' (পাজিসম্পন্ন: ) 'বিষঃ' ( ভূলোকড ) 'বিষ্টভা' ( অভ্যতিতা, বাহরিতা ) 'পৃথিবাঃ' ( ভূলোকড ) 'ধরুণঃ' (ধারক:, বৃক্তঃ ) 'বার্ধঃ'

উত্তর্গতিকের এই বছটি ছন্দা'র্চকেও (১৭—১ল - ৬ব—১লা) প্রাপ্তবা। উত্তর ব্যবদান বন্ধ নাধ্য নাধ্য নিজন করানী তিত্য হাজের প্রথমা বন্ধ নিপ্তম লাইক, ভূতীর আধ্যাম ব্যবিংশ বর্গের আত্র্যাঁত )। এই হাজের ভিনটী মহের এক্স প্রতিত হুইটা গের-সান আছে। আবা সাধ্য নাধ্য ব্যবহা প্রেই ক্ষেত্র ক্ট্রিয়াছে।

(শোভনার্থ:, রকাল্রধারী) 'ইল্ফ্' ( সব্তাব: ) 'গবডে' ( কর্তু, অক্ষাকং প্রদি সমূত্রত্ ইত্যব: ); প্রার্থনামূলকঃ অরং মত্র:। বরং পর্যমক্লনারকং প্রভাবং লভেব—ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ । (১ জ — ০ জ — ২লা )।

# বঙ্গাসুগাদ।

স্থাভিমান, অমঙ্গলনাশক, বিপদ হইতে রক্ষাকারী, দেবভাবসমূহের জনরিভা ও পালক, শক্তিসম্পান, স্থালোকের ধারণকারী জ্লোকের রক্ষক, রক্ষান্ত্রধারী সম্ভাব আমাদিগের জন্মে উপজিত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনান মূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন পরম মঙ্গলদায়ক সন্ত্রাব লাভ করিতে পার্রি।)। (১অ—০৩—০স—২সা)।

### সায়ণ-ভাষ্যং।

'বাষ্ধঃ' শোভনাষ্ণঃ 'ইল্ং' গোমো দেবঃ 'পৰতে' স চ দেবঃ আশবিহা- রজোহা 'বুজনা' বুজনানি উপজ্বাণি পরিক্তোতি লেবঃ 'বুজনাণঃ' 'শিতা' পালকঃ 'দেবানাং' তথা 'অনিজঃ' উৎপাদকঃ 'সুৰক্ষঃ' শোভনবলঃ 'দিবঃ' 'বিইস্তঃ' বিশেবেণ স্তম্ভবিতঃ 'পৃথিবাঃ' চ 'বৃজনঃ' বারকঃ। এবং মহামুভবিঃ প্ৰতে। 'বৃজনঃ'— 'বৃজন্'— ইতি পাঠে । ১ ।

# দ্বিতীয় (৬৭৮) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী দরদ প্রার্থনা-মূলক। মন্ত্রে সক্ষাব প্রারির জন্ম প্রার্থনা করা হইরাছে। এই প্রান্তে প্রার্থনার মধ্যে দক্ষাবের মাহাত্মাও কীর্তিত হইরাছে।

স্বভাব অন্তলনাশক, বিপদ হইতে রক্ষাকারী। মাহবের স্ব্রাণেক্ষা অন্তল —পাপের পথে পদার্পণ—অধঃপতন। স্ব্রাণেক্ষা ভীবণ বিপদ—রিপুর আক্রমণ। কিন্তু বীহার অব্যে স্বভাব পূর্ণভাবে বিক্ষিত হয়, তাঁহার এই বিপদের, এই অন্সল্লের আশিক। থাকে না। ভাই স্বভাব অন্তলনাশক।

স্বভাব দ্বালোক ভূলোকের ধারণকারী ও রক্ষাকারী। স্বভাবের প্রভাবেই জগৎ তৃত্ব ও রক্ষিত হইতেছে। ত্রিগুণের সংধ্য বধন সংস্বর প্রাধান্ত ঘটে, তথনই জগৎ হৈথালাভ করে। ভাই প্রভাবকে ছালোকভূলোকের ধারণকারী ও রক্ষাকারী বিলা হইরাছে।

শ্বভাব—বেবভাৰসমূহের জনবিতাও পালক। মাহুবের জন্ত্রের সমস্ভ শৃষ্ঠি শ্বভাবের উপজনের সংক্ষে শ্বভাবের বিভাগের সংক্ষিণাভ করে। এই বিভাগ স্বভাবের বভই-শাস—১৪ (১৯) মহেদ, উনিধিগের একমাত্র ভণগা—ভগনানের কুপা। বালাদের জ্বন্ধ কসুবিভ, অবচ ভূক্কিভার অক্ত ক্রেকিংক পনিত্র করিতে পারিডেছে না, ভগনানের ক্রেপানারিই ভাষাদিশের এক্ষাত্র স্থল। ভাট প্রার্থনা করা ১৯ডেছে,—'পনিত্রভার আধার, জ্যোভিঃর্ম্মর কে জ্পনন্! ভূমি আমাদের এই যনিও জ্বন কে পনিত্র করিয়া ভোষার উপযুক্ত সিংগ্রান প্রস্তুত করিয়া ভাষ। আমাদিগের শক্তি মাই যে, গংকর্মাগনে প্রস্তুত্ত ক্রিপ্র আমাদিগকে শক্তি মাই যে, গংকর্মাগনে প্রস্তুত্ত ক্রিপ্র আমাদিগকে শক্তি মাই। ভূমিই এক্ষাত্র ভ্রমা। আমাদিগের যলিন অপ্রক্রে ভাষার পনিত্র পাদক্পর্শে পুর্বিদ্যালিগকে বল্পা করু।

ষিতীয় অংশে সাধকের সাধনার চিত্র উল্লেটিত ছইরাছে। সাধক ভগাবংশরাপুণ হয়েন, সেই চিত্র-পবিত্র, সর্বপত্তিয়ান ক্ষেত্রর চরণে আগনার প্রার্থনা-পূজাঞ্জলি প্রালান করেন। বীদারা নিজকে উরভ পনিক করিছে চাতেন, তাঁহারা জগবানের চরণেই আগ্রন্থ প্রকণ করেন। মত্তে আগরা এই চিত্রই দেখিতে পাই। সন্ত্রান্তর্গত বিহাঁ পদে নিব্রপ্তারের অন্তর্গত পাই বির্ন্থ প্রকণ পরেরণ অবিকাশের করিছি। 'আজা' পদে অভিধানসঙ্গত 'পবিত্রং' অব্

## षिकीत्तर मात्र।

স্বায়ুধঃ প্ৰতে দেব ইন্দুঃ অশস্তিহা রজনা রক্ষমাণঃ। পিতা দেবানাং জনিতা সুদক্ষো বিষ্টস্তো

# भिटन। धक्रनः श्रृणिवााः ॥२॥

### मर्जाकुनातिनी वाश्या ।

'বেবং' ( জ্বাভিষান ) 'অপ'তিহা' ( রিপুনাশকং, অনক্ষননাশকঃ ) 'বৃল্পনা' ( বৃল্পনাং, উপত্রবাং, বিপনাং ইচার্বঃ) 'বুল্পনাং' ( দ্বলাকারী ) 'বেবানাং' (বেণভাবানাং ) 'লুনিভা' ( অন্ত্রিভা ( তথা 'পিডা' ( পালকঃ ) 'ফ্রক:' (শ্বিকসম্পন্নঃ ) 'বিবঃ' ( জ্বোকড ) 'বিইভঃ' ( অন্ত্রিভা, বার্বিভা) 'পৃথিবাঃ' ( ভ্রোকড ) 'ধর্কঃ' (ধারকঃ, বৃক্কঃ ) 'বার্বঃ'

উত্তর। রিতিকের এই ময়্বটী ছলা 'রিতিক ৪ (১৭—१ ল – ৬৭—১লা) প্রাপ্তবা। উচা
কর্মেন সংক্রির নমন মন্তলের লপ্তালী তত্ম সন্তেম প্রথমা বাক্ (লপ্তম লাইক, কৃতীর
ক্রামের বাবিংশ পর্যের করের ১। এই সন্তেমের তিনটী ময়ের এক এ প্রতিক ছইটা গের-সান
ক্রাছে। তাই। প্রথম পরের পরেই প্রথম ক্ইরাছে।

(শোতনার্ধ:, রক্ষান্তধারী) 'ইন্দু:' (সৰ্ভাব:) 'প্রতে' (ক্ষরতু, ক্ষান্তাকং শুদি সমুপ্তরতু ইত্যবঁ:); প্রার্থনাম্প্রু: ক্ষাং মন্ত্র:। বরং প্রম্মদ্পদায়কং স্কৃত্যবং প্রেন্স্ প্রার্থনারা: ভাব:। (১ জ্লত্ম – ০ জ্লত্ম)।

#### वकासूगाम ।

ছ্যভিমান, অমঙ্গলনাশক, বিপদ হইতে রক্ষাকারী, দেবভাবসমূহের জনরিভা ও পালক, শক্তিসম্পান, ছ্যলোকের ধারণকারী ভূলোকের রক্ষক, রক্ষান্তধারী সন্থভাব আমাদিগের হালয়ে উপলিত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনান মূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন পরম মঙ্গলদায়ক সন্থভাব লাভ করিতে পারি।) । (১ছ—০খ—০স্—২সা)।

## সায়ণ-ভাষাং।

'আর্থঃ' শোভনার্ণঃ 'ইন্দুঃ' পোমো দেবঃ 'পবতে' স চ দেবঃ অশন্তিহা রক্ষোহাঁ বিজনা বিজনানি উপজবাণি পরিত্তেতি শেবঃ 'রক্ষমাণঃ' 'শিভা' পাশকঃ 'দেবানাং' তথা 'জনিডা' উৎপাদকঃ 'স্কক্ষঃ' শোভনবলঃ 'দিবঃ' 'বিইন্ডঃ' বিশেবেণ স্তম্ভরিত। 'পৃথিবাাঃ' চ 'ধরুণঃ' ধারকঃ। এবং মহাস্ক্রাবঃ পবতে। 'বৃজন্য'— 'বৃজন্'— ইতি পাঠে। ২ ।

# দ্বিতীয় ( ৬৭৮) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী দরল প্রার্থনা-মূলক। মন্ত্রে সভাব প্রাপ্তির অবজ্ঞার্থনা করা হইরাছে। এই প্রদক্ষে প্রার্থনার মধ্যে দক্ষলবের মাহাত্মাও কীর্তিত হইরাছে।

স্বভাব অমললনাশক, বিপদ হইতে রক্ষাকারী। মাহুবের দ্র্রাণেকা অমলল—পাপের পথে পদার্পন—অধঃপতন। স্র্রাণেকা ভীবণ বিপদ—রিপুর আক্রমণ। কিন্তু বাঁহার অপরে দম্ভাব পূর্বভাবে বিক্ষিত হয়, তাঁহার এই বিপদের, এই অমল্লের আশহা থাকে না। ডাই দম্ভাব অমললনাশক।

সম্বভাব দ্বালোক ভূলোকের ধারণকারী ও রক্ষাকারী। সম্বভাবের প্রভাবেই জগৎ তৃষ্ট ও রক্ষিত হউতেছে। ত্রিগুণের মধ্যে য্থন সন্তের প্রাধান্ত হটে, তথ্যই জগৎ হৈবিলোভ করে। তাই প্রভাবকে ছালোকভূলোকের ধারণকারী ও রক্ষাকারী বিলা হইয়াছে।

শ্বভাব—দেবভাবসমূহের অমরিতা ও পালক। মাহুবের জ্বরের সমস্ভ শবৃতি প্রভাবের উপলনের সলে প্রেক্ট বিক্রিত হয় ও ফুর্তিগাত করে। এই বিভন্ন সভ্তাবের সভই-শাম—১৪ (১৯) 'পাপভাপ মাভুষকে আফ্রমণ করিতে পারেনা—আলোকাগমে অক্ষকারের ক্রায়, যোহ প্ৰানতা দুৱে পলাৱন করে—সভভাবের এই জোতি:ই তাহার রুলায়ে। ভাই শশ্ভাব প্রকারধারী ৷ (১খ – ৩খ – ৩খ – ২৭۱) ৷ •

# তৃভীয়ং সাম।

ঋষিঃ বিপ্রঃ পুর এতা ঽর ঋতুঃ ধীর উশনা কাব্যেন। স চিৎ বিবেদ নিহিতং যৎ আসাম্ অপীচ্যাহ্ ৩ ং গুহুং নাম গোনাম্॥ ৩॥

### , मर्फाकुशविगी-शाशा ।

यः 'बविः' (मञ्जले , जल्मनी) 'विशः' (यमाती) 'बीबः' (बीमान) 'क्रनान ( লোফানাং ) 'পুরএতা' ( পুরতঃ গঞ্চ, সংকর্মণি অধিনায়কঃ) 'উল্নাঃ' ( ভপ্ণস্তং কাময়মাঃ মোক্ষাভিলায়ী) 'বাজুং' (নরদেবঃ, শাধকঃ) 'দঃ চিং' (দঃ এব) 'আসাং গোন' প্রাস্থানাং জ্ঞানর প্রান্ত ইভাব: ) 'অপীচাং' ( অন্তর্নিহিভং ) 'নিহিভং' ( নিগুঢ় 'শুহুং' (গোপনীয়ং, চল্লিং) 'য়ং নাম' (যুং রুণং, য়ং অনুচং) ভং 'কাৰোন' (ভোৱে জার্বনরা) 'বিবেদ' ( न > তে ); নিভাসভামূলকঃ খরং মন্ত।। মোকাভিলাবী প্রার্থনাপরায় नांगकः अमृतः नक्छ--हेकि छातः। (১ व ०४--०ए -०नः)।

#### नव्याक्ष्माम ।

বি্নি ছত্ত্বদশী, সেধাণী, ধীনান লোকলিগের সংকংসাঁ অধিনায়ুৰ সোক্ষাভিলাদী দাদক ভিনিই জ্ঞানের অন্তনিহিত নিগুড় হল্প ভ শ্মৃত্ ভাষ্ প্রার্থন। সারা লাভ করেন। (মন্ত্রটী নিভাসভামূলক

এট সাম মন্ত্ৰটী ৰাথ্যৰ দংবিভাৱ নৰম মঙলেৰ সপ্তান্ধীততম স্কেন বিভীয়া ব ( मक्षर 'भट्टेक, ज्हीर भगार, शांक्रम क्रिंत अक्रर्ज ) ।

ভাব এই বে,—মোক্ষভিলাধী প্রার্থনারণ সাদক মন্ত লাভ করেন।) ৷ (১ শ— ধ—৩সৃ—০গা) ৷

माञ्चन-काश्चरः ।

'ক্ষিং' কঠীজিয়ন্ত্ৰী 'বি প্ৰাং' মেধাৰী 'পুর এতা' পুরতো সন্ধা জনানাং সঁছজাণাং 'বাডুং' উদ্ধৃতাসমানঃ 'বীরং' ধীলাল 'উননাং' এতলামকঃ বাবিঃ বল্ল 'চিং' ল এব 'কাঁজেন্দ্ৰ' জোৱেল 'বিবেল' লভডে। কিমিভি ? উভাতে। 'আলাং' 'গোনাং' গণাং লখজি , বিং' 'অলীচাং' অভাঙ্কিনামৈতং আভাঙ্কিতং 'নাম' নামকমূলকঃ প্রোলক্ষণং ৷ কীমূলং 'গুলুং' গোলনীয়ং ঃ (১অ ৩৬—০ছ—০সা ) ঃ

हेकि अवंगायात्रत्र इंडोबः वंदः ।

# তৃতীর (৬৭৯) সামের মর্মার্থ। —— § \* § ——

মন্ত্রটি নিভা সভা-প্রধাণক। কিরুপ লাধক অমৃত লাছের অধিকারী, ভালাই মন্ত্রে বিরুত হটরাছে। অমৃতলাভের জন্ম কিরুপ কঠোও সাধনার প্রবৈধিন, সাধককে কেমন ভাবে আপনার জীবন গঠন করিছে চটবে, মন্ত্রে ভালার একটা উজ্জ্ব আভার পাত্রা বার।

প্রথমতঃ অমুভলাভের অমু জীবা বাাকুলভা থাকা চাই। প্রাণের বাাকুলভা মাথাকিলে ইউনিছি চর না। আবার, শুধু বাাকুলভাটাই বণেই নহে। বাাকুলভা প্রাথিতিকউদ্দীপক বটে, কিন্তু গলে অভীত সাধনের উপধোগী সংক্ষেত্র আত্মনিলোপ করা চাই।
আনলাভ করিতে হইবে গটে, কিন্তু দেই জানকে জনরে অমুপ্রণিত্ত করা চাই। শুধু-ণিতা
আধায়ন প্রাঠ্ভির দারা আত্মলাভ হর না। অমুভলাভের জক্ত ভ্রণণী হইতে হইবে।
ধীরভাবে, অত্যরের দমগ্রাশন্তিরে সহিত, ভগবানের নিক্ট প্রার্থনা করা চাই। ভ্রেই:
অম্তলাভ দন্তবণর হয়।

<sup>\*</sup> এই লাম-মন্ত্রী, অংগ্র-সংহিতার নগম মণ্ডলের লপ্তানীতিত্বন প্রক্রের ভূতীয়া করে। বিশ্বম শুষ্টক, ভূতীয় ক্ষায়ে, স্ববিংশ-বর্গের ক্ষার্মত )।

## क्ष्यर गाम।

#### (शंब-शांनः।

্র ১রংর ১রং২ ২১র ২ ১ ২ ২ ১ । (ক্রুর্ণস্তর্ম) আভিতাশ্রনোহ্মাঃ। অভ্রাহারি। বাওধারিনাও বাঃ।

রর ৩ ৫র ২র২র **৫ ২ >** ঈশানম ভ্রমণতঃ ভূবদৃ। দা২ ৩ ৪ মৈহী। উপানা২ ৩ ৪ মী। জত্প ৩ আউবা২ ৩ ।

২ ২৩২ র রং২১২১ ২র১র ২ ১২ ২ এ ৩ | সুবৰা। (১) আরিশানমিক্সসুষ্টা:। ঈশানমারি। দ্রাও স্কুত বা:।

রর র রর A ৩ ৫র ২১র ৫ নদ্ধানা শুলফোদিবিয়েন পার্ধিবা ২ ৩ ৪ ঐহী। নদ্ধাতো ২ ৩ ৪ না।

২ ২ ২৩২ রর ১র আনো৩১ উরাহত। এত। ব্যুক্তরা। (২) নালাভো-

২ ১ |২১র র ২ ১ ২ ২ র নলানিয়তারি। নলাতোনা। জাত নারিয়াও ভারি। আখা-

র রারও ৫র ২১ রত্তোম্ববিদ্ধবাৰিনা২৩৪ ঐহী। গ্রাস্থা২৬৪

६ २ २०२ .
 • इत्राक्त छिता २ ७। अ.व.। महक्या (०)।

\* • •

২র ১র২র ১র২১ ২১র ২ ১৪ (ক্রুব্তরেকর্রণস্তরন্)। আভিয়াশ্বনোলুনাঃ। অত্যাআরি। বা ৩ ১২ ২ রর ৩ ৫র ২র১র ৫ ধারিলা ৩বাঃ। ঈশানমগ্রস্থাতঃপ্রক্ণা ২০৪ মৈণী। ইশানা ২০৪ মী।

২ ১ ২ ২৩২ ২র র ২ ১২২ ২ জস্ত লাউবা ২০। জুব লা। (১) আরিশাননিজ্ঞ সুবাং। নাও ১২ ২ র র ২৩ - eর ২১র ভাবা ০ শুআন্। বোদিবিয়োনপার্কিবা ২০৪ ঐতী,। নজাতো

€ २ २७२ २०% मां कना०) खेला२०। ०००। ग्राडका। (२)

র র ১র ২ ১ ২ ১২ ২ ১ র ও নাজাতোনজনিয়তারি। আন ও খারা ও কাঃ। মহবারক্তবাজিনা

ধ্য ২১ ৫ ২ ২০৪ টুই]। স্বাস্থাহত ৪ স্থান্ত হ উলোহত।

> ২ ২৩২ এ৩: মহলা(৩**)**ঃ

> > \* \_ •

र त्वत ১১ ' क्र 8 र म त्र ( क्रिक्कोत्रम् ) । चिक्कामा: अट्डाकावि । द्वारतान् २०८ माः । च्युक्षा हेन्द्रगताद्वी २७ क्र €त्रहद्र ३७ € . 2 0 हाति। केमानसमायमण्ड-अन्तर्क् ७ ८। छेटाना। हेटा २ ० ८ हाति। উट्ना २ ७ ८ मान् ॥ **२त्र**ऽत्रर **५ १ २ ७**त्रहतू**८ ५.७ २**५ ७त्र २ केमानम्। आधिकक्षञ्च ० । छे हावा। देश २ ० ३ वाकि। छे हो नाः। देश 5 50 23 २०8 हार्बि। फें(दा ७ ) २०४। याः। ध्वीद्या ७ हा। () क्रेनाम-9 @ 2) 6 মাউলোলার। ভাজতু ২০৪ বাঃ । নথাবাখ ্২০৪ লার। অস্তোদিবি-তর্৪র৫ ১৬ ৫ ২ ৩ द्यानगादी ७ छ। छेट्या । हेश २ ७ हाति। छेह्य २ ७ छ ताः। नकाछः। नाव्यनिया ७८। छेर्दाना। हेरा २७८ गाति। छेर्दा क्षेत्र क स्वयवयात्र ৩১২৩৪। ভারি। এহিয়া ৬ হা। (২) নজাতোনাওলোহারি। . . খানারিয়া ২০৪ তারি। অখায়া ২০৪ হা। তোম্প্রিক ৩র৪র∉ ১৩ € ২৩ बाका ७ 8 । छेरहाता । हेहा २ ० 8 शक्ति । छेव्ता २ ७ 8 ७इ8 € >२ € . 434 398 नाः। भवासः। पार्वामायः । प्रेरहावा । हेरा २ ० ८ हाक्रि। ०त २ 64 े छेट्टा ७ ३२ ७ ८ । हाति । क्षित्रो ६ टा (०) । ३।२।

## क्ष्यर गाम।

অভি তা শ্র নোর্মোহ্র্গা ইব ধেনবঃ। ১২ ৬১র ২র ৬২৬ ১২ সশানম্ অস্থ জগতঃ স্বর্দ্শম্ সশানমিন্দ্র তস্তু্বঃ॥১॥

#### গেয়-গানং।

২র ১রংর ১রং২ ২১র ২ ১ ২ ২ ১ । (ক্ররণভারম্) আভিজ্ঞাপুরনোজ্যাঃ। অনুজ্ঞালারি। বাঙধারিনাও বাং।

त्र त्र ७ ० तः २३२तः ० ३ २ व्यम्पानमञ्चयगण्डः भूतकृ। मा२०३ रेगरी। क्रमाना् ३०३ मी। जन्र ० व्यक्ति। २०३

২ ২৩২ র র ২১২১ ২র১র ২ ১২ ২ এ৩। সুর্বাঃ (১) আরিশানমিক্ত হসুরুবাঃ । ঈশানমারি । জাও স্কুত বাঃ ।

রর র রর Aও হর ২১র ৫ নদ্বাবাদ্বালেবিয়েনপার্থিবা২৩৪ ঐহী। নদ্বাতো ২৩৪ না।

২ ২ ২ ৩ ২ র র ১র জানা ৩ ১ উকা ২ ৩ । এ ৩ । ব্যুত আর্মা (২) নালাভো-

২ ১ |২১র র ২ ১২ ২ র নজানিয়তারি। নজাতোনা। ভাত নায়িয়াও তারি। অখা- '

র র রও ৫র ২**১** রস্তোমদ্বন্ধিরবাধিনা২৩৪ এই। গ্রাস্থা২৬৪

८ २ २०२ . इत्राठ> উवा२ ७। अवश महद्या (०) 8

\* . \*

২র ১রংর ১রং১ ২১র ২ ২ঃ (ক্রুব্তবেকগুরধস্তরস্)ঃ আভিখাশুরনোফুনাঃ। অভ্যাআরি। বাও

शासिना उताः। विनानमञ्चलगण्डः व्यक्ति। देशो। विनाना २ ७ ८ मी।

২ ১ ২ ২০২ ২র র ২ ১২২ ২ জস্তজাতবা২০: এ০। সুবলা। (১) আরিশাননিরস্কুবা:। নাও ১২ ২ র র ২৩ eর ২১র ভাবা ৩ ৮,আন্। বোদিবিয়োনপার্কিবা ২০৪ ট্রেটা। নজাতো

e २ २०२ २०8 मी इन्ना०५ छेना२०। এ००। कुठवा। (२)⊌

র র ১র ২ ১ ২ ১ র ৬ নালাডোনজনিয়াতারি। আন ও খারাত ভাঃ। মজবারক্রোজিনা

हत २५ ६ २ २०8 क्षेत्री। भनावारु० ८ छा। इता ७ ३ छ स २०।

> **২ ২৩২** এড⊧ মহ<del>পা</del>(৩)-≱

২ রার ১১' রও ৪ ২ র র১ । (বারবজীরম্)। অভিযাশাঐতে।যারি। রানোনু২০৪ খাঃ। অভ্যালিটেবংনাবো২৩ ৪৮

ে ১১র ६ ংর৪র৫ ১৩ ৫ ২৩ ৫ ছারি। ঈশানসসাজ্ঞপত প্রকৃত ৪। ঔচোবা। ইহা২০৪, ছারি। উত্বা২০৪ শাস্ । ২র১র২ ১ ৭ ২ ৩র৪র৫ ১৩ ২১ ৩র২ ১

জিশানম্। আলিজালাজু০৪। ওলোবা। ইছা২০৪ লাফা। ওলোবা। ইছা

৫ ৩র২ ৫র ৫ ২রর ২০৪ হারি। ওহোত ১২০৪। যাঃ। এহিয়া ৬০। (১) ঈশান-

র র র ২ ৩ ৫ ২১ ৫ ১ র নাউলোলারি। আলেজু ২০৪ বাঃ ন কাবাড ্২০৪ লারি। অভোদিধি-

র র২ ৩র৪র৫ ১৬ **৫ ২৩ ৫** হয়ানপার্ধা ৩৪। ঔহোবা। ইহা ২৩৪ হাছি। উত্থা ২৩৪ বাং।

७३त ) १ २ ०तहत्त १ ३० १ ०३२ नवाउ:। नाक्तिसा ०८। छेरहावा। हेका २०८ हाति। छेर्क्

৫র ২ ৫ ২ র র র র ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ৪। ভারি। এছিরা ৬ হা। (২) নজাভোনাও≷হোহারি।

র ও ৫ ২১ ৫ ১র জানারিয়া ২০৪ তারি। জখারা ২৩.৪ হা। তোম্ববিল্লে

'त्र२ ०वंडतर ১७ **१** २७ बाक्षा-७८। छेरहावा। हेरा-२०८ बाह्रि। छेक्वा-२**०**८

्र २३२ ३१ त्र ७ त्रुष्ठ ६ ३२ १

नाः। भगासः। पारुवामा ७ । श्वेरहावा। हेश २ ७ ८ हाक्रि। १ वर्ष

र्खेरहा ७ ১२ ० ८। हात्रि । व्यक्ति च हा (०) ॥ ১।२॥

# मर्जाजुनातिनी-साथा।

'শূর' (শোর্থানন্দার) 'ইন্তা' (হে ভগবন ইন্তাদেক) 'জক্র' (কুজমানত) 'কর্পভং' জন্মত্বঃ' (ভাবরত) 'ললানং' (ঈশরং চ) 'বন্ধুন্দং' (নাম্বাদ্ধার) 'জনানং' (ঈশরং চ) 'বন্ধুন্দং' (নাম্বাদ্ধার) 'জনানং' (ভাজিন্ধ্যার জানিন ইব, বন্ধা—ভজিশ্রাং বৃধাতর্কপরারণা ইব, চার্কাক্যান্দান্ধান ইব ইতি ভাবঃ) বরং 'নোমুমঃ' (ভামঃ, আরোধ্যানঃ)। ভাবরজক্যাত্মক্চরাচরাণাং বিখেবাং পতিং ভগবত্তং পুল্মিতুং মূচ্যং বর্দ্ধার্মান্দ্রে ইভোবং আজ্যোধ্যানঃ)। তাবরজক্যাত্মক্চরাচরাণাং বিখেবাং পতিং ভগবত্তং পুল্মিতুং মূচ্যং বর্দ্ধ

## क्लाक्वाम ।

শোষাসম্পার হে ভগবন ইন্দ্রনেব। দৃশ্যমান জঙ্গমের ঈশর এবং
শাবরের ঈশর সর্বন্ধের। আপনাকে লক্ষ্য করিয়া, ভক্তিগহযুত জ্ঞানিগণের
শাল্প অথবা ভক্তিশৃত রথা-ভর্কপরায়ণগণের স্থায় (অর্থাৎ চার্কাকথর্মাকুলারিগণের স্থায়) আমরা আরাখনা বরিভেছি। (মন্ত্রটী আল্লোশোধনমূলক। এই মন্ত্রের ভাব এই বে,—স্থাবর-অঙ্গমাজুক-চরাচরবিশ্বের অধিশভি ভগবানকে আরাখনা করিতে মূঢ় আমরা সকল্প-বদ্ধ
শ্বিভেছি )। (১ল—১৭—১সু—১সা)।

## मायग- **वा**श्वर ।

(स् 'मृत' विक्राखित'! 'खा' दार 'चिखितायमः' वतर ज्नमिछिहेगः। खख कृतेखः — 'क्यूद्धो हेव (पनतः' चकुछत्ताहा गांतः चानत्वन वरनान श्रांत हसाततर क्विडि छवर वतर खमः हेछार्वः। कोवृन्तर १ क्युतः 'क्युतः' खावतश्र हः क्विनातर' 'वेक्ट्रन्तर' नर्ततृन्तर नक्ष्यक्षिण्डावः॥ (>च-१४-->१->मा)।

# প্রথম (৬৮০) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের অন্তর্গত 'অন্তর্মাঃ ইব ধেনবঃ' উপনাংশ বিশেষ দমন্ত্রেক। ভাক্তে এবং
করিত বাাখালন্ত্রে উহার অর্থ দাঁড়াইরাছে—'ন্মপূর্ণ পালাণ-বিশিষ্ট গাভীলন্ত্রে জারু।'
ভাষা হইতে ভাব পরিপৃথীত হইরা থাকে – 'গোমরলপূর্ণ চমদের দহিত বিদ্যান্'। ভ্রাণতী
পাজীলকলকে যেমন লোকে আদের করে, সোমরলপূর্ণ চমদ-পাত্র-বিশিষ্ট মন্ত্রাকে ইল্লেখন সেইরূপ আদের করিয়া থাকেন। প্রচলিত ব্যাখাদিতে ঐ উপমাংশে এবছিন ভাবই পরিপৃথীত হইতে দেখি। এতদপুলানে এই মন্ত্রের প্রার্থনার ইল্লানেবকে সংখাধন-পূর্ণক যেন বলা ছইতেছে,—'হে শুর ইস্রা থাবরসমূলের লখার এবং জলগনগুলের লখার যে আবানি, সেই আবানায় আন চমসে সোমবল-রূপ নাদক এব প্রায়ত রাধিরা আমরা মধ্যার করিতেছি।' ভাব এই যে,—'আমরা লোমবলের প্রস্তৃত্তারী; সোমরণ প্রস্তৃত রাধিরাছি; আবান আসিরা ভাষা গ্রহণ করুন।'

মন্ত্রর বাাধাদি-বিবরে অপর কোনও অংশের সহিত আমাদিগের মতান্তর নাই। মাত্র মতাস্তর – "অনুষ্ঠাঃ ইব ধেনবঃ" উপমার অব্ধিবিব্রে। 'অনুষ্ঠাঃ' পদে আম্বা দ্বিধ ভাব গ্রহণ করিতে পারি। বাহাতে চুগ্ধ নাই, তৎপক্ষেও 'অনুগ্ধাঃ' পদের প্রব্যেগ পিছ হর। আবার, বাহাতে গ্রন্ধ আছে, তৎসম্বন্ধেও ঐ পদের প্রয়োগে শঙ্গতি দেখি। তদুরুসারে "অন্তথ্যাঃ" টব ধেনবঃ" বাক্যাংশে 'গুল্কাতী ধেলুমুকের জায়' অপবা 'গুপ্ক•ীন গাভীলুমুকের ∴ম∌' দুই অর্থ ট পাইডে পারি। মল্লার্থে দেই ছুই রূপ ভাবেরই সামঞ্জ দেখা বার। ভাতা হুইছে 'ছয়বিশিষ্ট গাভীর মত আমর।' অথবা 'ছয়ব্রু গাভীর নায় আমরা' এই ছই প্রকার আবট প্রকাশ পাইরা থাকে। এখন বৃঝিরা দেখুন-এডবাক্যের তাৎপর্যা কি ! সেই ভাৎপর্যাের অকুসরণেই ভারাদিতে চম্পের ও লোমরণের প্রদক্ষ আসির। পড়িয়াছে। কিন্তু ভক্তপ লামগ্রীর পরিকল্পনা করিবার কোনই কারণ দেখা যার না। দেবতার আরাধনার খা ভগণানের পুজার - প্রায়েজন কোন্সামগ্রীর ? হৃদয়ের ওছণর – জানশমন্ত্রা ভক্তি – ভারাই कि (विवक्षांत प्रकांत्र देनत्वज नत्द १ छावाँ देनिः - छावाँ शृत्वां पक्रत - छावाँ क्षावात्मन প্রীতির আম্পাদ। এধানে প্রার্থনাক। বী বলিতেছেন—'অভুগ্না: ইব ধেনবঃ' আমর। । ইহাতে কি ভাব নহলা সভুৱে উপস্থিত হয় ? প্রধানতঃ, এখানে বিবিধ ভাব অধ্যাহার ভ্রিডে ঁ পারি। এক ভাবে—আপনাদিগের অক্ষতা প্রকাশ পাব: অর্থাৎ, 'অতি-নীচ অভি-চের আমরা'-- এই কার্ব বাস্তে হয়। আনা ভাব - ভব্তিবৃত জ্ঞানসমন্বিত হট্যা বেন ( আর্থাৎ আপনার উপাননার বোগাতা লাভ করিয়া বেন ) আমরা আপনার প্রকার ব্রতী হটুতে পারি — এইর প অর্থ আমনন করা যার। আমরা ভাই 'অর্থাঃ' থলে 'ভক্তিনীন' বা 'ভক্তিব্রঙ' এই ছই অবস্থারই পরিকল্পনা করিয়াছি। '(খনবঃ' পদে 'জ্ঞানর খ্রাসমূহ' ভাব প্রাপ্ত ছওয়া বার। অধবা, 'একান্তাকুরাগী' অর্থ পাইতে পারি। এই পদের বিষয় পূর্কে আমরা বছতা আলোচন। করিয়াছি। ফল্ডঃ, এই উপমার ভক্তিস্ব্যুত জানী হইরা অবধা একাল্ডালুরাগী रहेबा আমরা বেন আপনার উপাসনার ব্রতী বইতে পারি,—এই এক ভাব প্রকাশ পার। আর এক ভাবে, বৃথা-ভর্কণরারণ চার্কাকধর্মী আমরা যেন আপনার পুলার ব্রঞ্জী रहेएक शांत - এই क्रम कार्यत्र मझिक स्मिन । मञ्जू कार्याद्वासक । कार्यमादक शक्क कित्रहे पर प्रशास्त्रत शास्त्रत शास्त्रत शास्त्रत शास्त्र शास्त्र । अप-84-35-371) । •

উত্তরার্চ্চিকের এই মন্ত্রটী ছন্দার্চিকেও (৩২ – ১৭ – ১৭ – ১৭ ) প্রাথবা। উদা

থবেদ-লংহিতার ল্পান মন্তলের বাজিশেশ স্বক্তের বাবিংশী থক্ (পঞ্চম আইক, জ্জীর

মবার, একবিংল বর্গের অন্তর্গত)। এই স্বক্তের ছইটী স্বন্ধের একজাগ্রবিভ ভিনটী সেমু-পাল

মাছে। ভাষা প্রথম মন্তের পরেই প্রদেশ্ত হইগাছে।

# चि शेशर माय।

# ন ত্বাল জন্মে দিব্যো ন পার্থিবো

২ ৬ ১র ২র ন জাতো ন জনিয়াতে

**6) २** ७) २ ७) २

অশ্বায়ন্তো মধবন্ধিক বাজিনে। গব্যস্তঃ ত্বা হবামহে॥২॥

## वर्षाकृषादिषी गाया।

শিষ্বন্থ (প্রমণনলভঃ) 'ইন্দু' (বল্ণিণ্ডে চে বেব) 'ছাবান্' (ছ্ৎস্টুলাঃ) 'ছিবাঃ' (ছিবিছবং, ত্রেল্ছলাভঃ) 'জঞু' (জালুঃ কঃ অপি ইভার্বঃ) 'ন' (ন অতি); 'পার্থিবঃ' (ত্রোকজাভঃ কঃ আপ) 'ন' (ন অতি) ছাবান্ 'ন' (ন কঃ অপি) 'জাতঃ' (উৎপন্নঃ, তৃষ্টঃ অভবং) তথা 'ন' (ন কঃ) 'জনিহাতে' (ভবিহাতি); ভগবান্ বেশকাপণাত্রং অভি বর্ততে—ইভি ভাবঃ; চে দেব। 'অবান্নতঃ' (ব্যাপকভানকামিনঃ) 'বাজিনঃ' (আলুলজিলাভার্বিনঃ) 'গবাহঃ' (প্রজান প্রাপ্তিকামাঃ) বন্ধং 'ছা (ছাং) 'হ্বামহে' (আরাধ্রামঃ); প্রার্থামূলকঃ অন্ধং নদ্ধঃ। ছে ভগবন্! ক্রপন্ন অস্মভাং প্রাজানং ভ্যা আলুশ্ভিং প্রক্তি ইভিপ্রাবান্ধাঃ ভাবঃ। (১ জন-৪খ—১ছ—২বা)।

#### ি বঙ্গান্তুবাদ।

পরমধনদাতঃ বলাধিপতি তে দেব। আপনার সদৃশ স্থালাকজাত
আন্ত কেহই নাই; ভূলোকজাত কেহও নাই; আপনার সদৃশ
কেহই সৃষ্ট হয় নাই এবং কেহ হইবে না; (ভাব এই যে,—ভগঙ্গান্
দেশকাল পাত্রকে অভিক্রম করিয়া বর্তমান আছেন); হে দেব!
ব্যাপকজানকামী আত্মশক্তিলাভাগী পরাজ্ঞান প্রাপ্তিকামী আমরা
আপনাকে আরাধনা করিভেছি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার
ভাব এই বে,—হে ভগবন্। কুপাপুর্মক আমাদিগকে পরাজ্ঞান এবং
আত্মশক্তি প্রধান করেন।)। (১৩—৪২—১সূ—২গা)।

#### লারণ-ভাষাং ।

দে 'মঘবরিক্র' ! 'দিবাঃ' দিবিভব: 'ভাবান্' অংগলুল: 'অপ্ত:' ন আরতে। 'পার্থিবঃ' সুধিবাাং ভবোহপি ভাবান্ ন আত: ম জারতে দিবাঃ পার্থিবো বা ভাবান্ ন আত: ম চ 'জনিজতে' নোংপংসতে লোকভরেহপি তিহিপি কালের ভালুবঃ কশ্চিরাভি ভবেব সমর্থে ভবনীতার্থঃ। 'অখারতঃ' অখানিজ্জঃ 'বজিমঃ' বাজমর্মিজ্জঃ (ইচ্ছারা মিন প্রভারঃ) হবিশ্বতো বা 'গবাজঃ' গা ইচ্ছাল্ড বরং হে ইক্রা! 'ভা' ভাং 'হবামহে' আহ্বামঃ॥ ২ ৪

# দ্বিতীয় (৬৮১) দামের মর্মার্থ।

বস্তুটী ছইডাগে বিভক্ত। প্রথম ভাগে, ভগবানের মহিমা পরিবাক্ত ইইয়াছে এবং বিতীয় অংশে তাঁহার নিকট পরাজ্ঞান লাভের কন্ত প্রার্থন। করা হইয়াছে।

ভগণান্দেশ কালের অভীত। দেশ ও কাল তাঁহাতেই অবস্থিত আছে। বিশ উাহা ইইতেই সমুত্ত হইয়াছে, স্থতরাং ছালোকভূলোকে অবাং দমগ্রবিখে তাঁহার সমান কেইই নাই এবং থাকিতে পারে না। ভাঁহার শক্তি পাইয়া অগং শক্তি লাভ করে, তাঁহার কুপাই বিশ বাঁচিয়া আছে। ভাই শ্রুতি বলিভেছেন,—

> শন তত্ত্ব স্থাঃ ভাতি, ন চল্লতারকৈ নেনা বিহাওঃ জাতি কুতোধরং অগ্নিঃ, . তমেব জাত্তং অফুজাতি সর্বাং তম্ম তাসঃ সর্বাদিং বিভাতি।"

তাঁহার জ্যোতিঃ পাইরা চল্লপ্র্য জ্যোতিয়ান হর, তাঁহার শক্তিতে দক্রে। নিশ্বর ক্ষা কর্ত্তা করে। তিনিই জগতের শক্তির ও জ্যোতির উৎদ। তিনি বিশ্ববিধাতা, বিশ্বের ক্ষা কর্ত্তা ও পালন কর্তা। তাঁহার শক্তির কণামাত্র শাভ করিলে মাকুর আপনাকে মহাশক্তিশালী মনে করে, স্তরাং ক্ষুদ্র মাকুর ভারার দীমাবদ্ধ শক্তিও জ্ঞান নইর। তাঁহার অদীম শক্তির বার-পাই করিতে পারে মা। লাধক এইমাত্র ব্রিতে পারেম থে, তাহার শক্তিতে ক্যাং বিপ্তত ও পরিচালিত হয়। স্থভার তাঁহার সমান কে থাকিতে পারে ই মন্ত্রের প্রথমাণ্ডে ভগবানের এই মহিমাই প্রথানিত হইরাছে।

দেই গরম পুরুবের নিকটেই পরাজ্ঞান ও আত্মাজি লাভের জন্ত প্রার্থনা করা বইরাছে,—"হে ভগবন! কণাপুর্বাক আমাদিগকে পরাজ্ঞান প্রদান করুন, আমরা বেন ওৎলাহাবো আপনার চরণে পৌছিতে পারি। আমাদিগকে আত্মাজি প্রদান করুন, বেন আমরা রিপুঞ্জর করিতে পারি, পাপমোহের হাত হইতে আত্মরক্ষা করিতে পারি।" ইহাই প্রার্থনার লার-মর্ম্ম (১০০০-৪৭—১০০-২শ)। ।

<sup>\*</sup> এই লাম-মন্ত্রী ব্যের-লংহিতার লপ্তথ মণ্ডলের ঘাত্রিংশ সংক্ষের ত্রেরাবিংশী বকু ( শশুষ অটক, ভূজীয় অধ্যায়, এক্বিংশ বর্গের প্তর্গত ) ঃ

<sup>714-&</sup>gt;c ( >> )

# প্রথমং সাম।

रत ७२ ७५ २७ १२ 5 2 কয়া নশ্চিত্র আ ভুবদূতী সদা রধঃ সখা।

# করা শচিষ্ঠয়া রতা॥ ১॥

#### পেয়-গানং।

७ त 8 - 8त बत् ८ > व क्रेक्रेक्रे > ১ 🕯 (মহাবাদ্দেবাম্)। কাহ e রা নশ্চা ৩ ইত্রা হ আভুৰং । 🐯। ভীৰদাৰুৰঃস । খা 🛊

्के क स्वाबाहे। अना २ ० महाहे। ईस्त्रीरहा ७। इन्या २। बार स्वाब २ ६ हाहे।

ं ७ त ४ ४ ८ १ १ १ १ १ (১) কাহ ৫ জাণ সভোত মাণ লানাৰ। মা। ভিটোমাৎসাৰকা। সা। 😓 🗷

ब्रु > २० ० त्र २ > — হোৱাই। দুঢ়া২ ৩ চিলা। ক্লোহো ৩। হন্মা২। বাহত লোড হ ৫ হারি।

त्र , ८ २ ६ ६ २ २ इ (২) আংংভী। বুণাতংশা ৩ খীনাম। আন। বিভালরারিত্।

त्र ३ २८°व२ ३ — পাস্। ঔ ২০ হোৱারি। শতা২৩ জবানিরৌছোও। হক্ষা২।

ভাৰ ২ গো ৩২৫ হারি॥

২র র ২ গ্রতস্কারকার চ ২ঃ (আরণৌপর্ণণ)। ক্যানশ্চিকসা। ভূওবাং। উতীনদার্ধাঃ। হস্কঃ

্ত ৫ ১২ ২ ১ ২১ ৫ ৪ ৫ লা২৩৪খা। কাল।৩উবা। শচি। ঠলো২৩৪বাঃ বাংর্জোড দারিঃ

रत व र हेड ७ ० १ वर हाइ ু (১) ক্ছাণ্ডোমলাও নাশু। মাজুলিট্টোণংসৰা। হৰ। ধা২০৪ লাঃ। বাঢ়িতি

२ ∫ उन्न २ € 8 8 € উवा। किमा। कृत्या २ ० ८ वा। वार्टला ७ शिव। (२) पश्चिम्यानवी ্ষ্ম ৩ ৪৫% জ ১ ০ ৫ ১২ ২ ১৯৯৮ জনাম্। অবিভালরণ জন্। জুহাত জনাম্। লাভা ০ উৰণ্ড জন্ম,

> ২১ ¢ ৪ e শিলোং-৩ ≋কা। ভা∉লোভ হারি∦ ১২৩.4

#### मर्जायमातिनी वर्गमा

'গ্লার্গা' (নিত্যুগর্মনানঃ, চিন্নন্নিনাম্বনম্পালঃ) 'চিত্রঃ' (বৈচিত্রাবিনিইঃ, অভিনব-কর্ম্মরতঃ) 'গ্লা 'গ্লাই ট্রী' (স্বীকৃট্নন কর্ম্বনান্ত প্রতিষ্ঠা (ক্রিক্টেরা কর্মনান্ত প্রতিষ্ঠা (ক্রিক্টেরা কর্মনান্ত প্রতিষ্ঠা (ক্রেক্টেরার ক্রেনান্ত প্রতিষ্ঠা ক্রেক্টেরার ক্রেনান্ত প্রতিষ্ঠা ক্রেক্টেরার ক্রেনান্ত প্রতিষ্ঠা ক্রেক্টেরার ক্রেনান্ত প্রতিষ্ঠা ক্রেনান্ত ক্রে

#### राज्यां को गांवि

চিনন্নীন্থগম্পার, অভিনবকর্মান্ত, সুহুংস্থানীয় গেই শেন্তা—কি প্রকার কর্মের দারা আমালিগের অভিমুণী হয়েন? আর, প্রজ্ঞানহ অস্তীয়মান কোন কর্মের দারাই গাভিনি প্রাপ্তা হয়েন? (কোন্যুক্সের দারা কি প্রকারে ভগবানকে প্রাপ্ত হওয়া যায়, ভাষ্ণেয়ে প্রাপ্তানারী অসুণারিংস্থ ইয়াছেন; মান্ত ভাঁথার সেই গ্রাক্ত্রাভা প্রকাশ পাইয়াছে।) । (১অ—৪৩—১সূ—১সা)

### সারণ-ভাস্তাং ।

'লগারধাং' সদা বর্জাধানং 'চিত্রাং' চারনীরং পৃক্ষনীরং 'লখা' মিজভূতঃ উল্লাং 'করা' 'উরী' উত্তা ভপণের 'নাং' আলান 'বা ভূবং' আতিম্থোন ভবেং ছ 'আচওলা প্রজাবস্তমরা আজাদহিতাপুঞ্জীয়দানেন। 'কয়ারভা' ৫ কেন ব্যানন কর্মান চ অভিমুখো ভবেং ৪ ১ ৪,

# व्यथम (७৮२ ) मारमत मर्मार्थ ।

নিয়নি পঠি করিলে এবং ইকার প্রচলিত ব্যাধানি কেবিবেট্ট প্রকাশ করে হয়—এই: নিয়ে খেন কেব কাহারও নিকট ভসবানের পূজার পদ্ধতি পিথিতে চারিতেপ্লেন চ ডিনি বেন প্রিজ্ঞানা কারতেপ্লেন, 'কিরুপ ভগবের দ্বরা ব্য কিরুপ কর্মের দ্বরা ভসবাট্ট নিকটে আনেন চু' প্রার্থ এইরপই বটে; ভাবার্থে এইরপ জিল্পানার বিষয়ই মনে আন্দে সন্ত্য। কিন্ত এ প্রশ্ন বিশ্ব কর্ম আন্দেশিক করি করি করি জিল্পানা করিতেছেন, ভাহা আমরা মনে করি মা। আমানিপের মতে, মন্ত্রটী আত্মজিলামূলক। কোন কর্মের হারা উলিকে প্রাপ্ত হওয়া বার, আগার খোন কর্মের হারা তিনি নিকটে পালেন,—এইরপ আত্মলুক্রানই এই মন্ত্রে লক্ষা। লাখক ব্যাকুল হইয়াছেন; কি করিরা জগবানকে লাভ করিতে লমর্থ হইবেন—ভাহাই শ্রান করিতেছেন। মন্ত্র এই আত্মনুক্রানের ভাবই প্রকাশ করিতেছে।

মন্ত্র প্রশ্নমূলক তুইটা 'করা' শদ আছে। লেই তুই পরের পরিত বধাক্রমে 'উঠী' ও 'বুডা' পদব্বের স্বন্ধ প্রতিপন্ন হর। কিন্তু ক্রিয়াপদ মানে একটা লাছে। সেটা—'কুবং' । স্থানার এবাং ঐ ক্রিয়াপদকে উভয় প্রশ্নের সহিত সম্বন্ধনিত্ব বলিছা স্থান্ত করা হয়। আমরা এখানে ভাব-পক্ষে 'ল এব প্রাপ্তানাং' প্রতিবাদ্য শেবাংশে গ্রহণ করিয়াছি। তাঁহাকে কি প্রকারে কীমুল কর্মের বারা অভিমুখে আনর্যন করা যায় — এবিখ প্রশ্নেও বে ভাব করে করে; কোন কর্মের বারা তিনি প্রাপ্তবা হয়েন অর্থাহ কোন কর্মের বারা উলিকে পারের বারা কিনি প্রাপ্তবাদ পরি। এখন 'উঠী' জার 'বুডা' পদব্বে কি কর্মির ভাব প্রকাশ পরে। বে কর্মের আরুব ক্রিয়া দেখুন। কুই প্রেই ভগবহুক্মেন অনুষ্ঠিত কর্মের ভাব প্রকাশ পরে। বে কর্মের আয়ুবক্ষা কর, তালাই 'উডি' প্রের বার্মা ছই প্রকারে ক্রিয়া বাহা নিভা-অনুষ্ঠিত, ভালাই 'বুডা' পদে নির্দেশ করিতেছে। জ্যবহুদ্দেশে কর্মা ছই প্রকারে ক্রিয়া পাকে। বেই তুই প্রকার কর্ম্ম নিভা-কর্মাই ক্রিয়াই আমর্যা মনে করিও (১ল্ল-৪ণ—২ত্ম চলা)। ক্ষ

# चिटीशः यामः

কন্ত্র। মত্ত্যা মণানাং মত্হিষ্ঠো ম**ংসং অন্ধ্**যঃ।

উভরার্চিকের এই মন্ত্রটী ছন্দার্চিকেও (২অ-१४-१४-१४-৫সা) প্রাপ্তবা। উষ্ট আর্থা-সংহিতার চতুর্ব মণ্ডলের এক্তিংশতম স্বত্তের প্রথমা থক্ (ভৃতীর অইক, বই অবার, চতুর্ব ক্রিকা) আবং অবর্ধবের পর্বের প্রথম অব্যার, চতুর্ব করিকা)

এবং অবর্ধবেরেরও (২০কা-১২৪ত্-১ম) মন্ত্রা এই স্বত্তের ভিন্তী নল্পের এক্ত্রের্থিত ভূইটী গ্রের্থার আহে। তারা প্রথম মন্ত্রের পরেই প্রান্ত ইয়াছে।

### यार्थाकुनावित्र-व्याव्या

'নদালাং' (মালজিছুণাং, আনন্দলায়কানাং গজুনাং - মধ্যে ইতি মানং) 'দঃ' (কং বল্প) 'খা' (খাং) 'নংসং' (মালয়ভি, আনন্দং প্রাক্তিতি) গু 'চিং' (মালয়ধ্য লালকার আনক্ষরে প্রাক্তিতি (সভারতি) লাকানাং আনিক্তিং 'সভারতি (সভারতি) 'বাংলিউঃ' (পুলনীরং, শ্রেডিং) 'গল্প' (ধনং, পরমধনং) খাং আনন্দং প্রক্তিতি ইতি শেষঃ ; ছে কেন্ গু 'দুঢ়া' (দুঢ়ানি, কঠোবাপি - রিপুন ইতি যাবং) 'আগ (সমজাব, সমাক্ত্রেপে) 'ক্রেখে (বিনাশর); আরং মন্তঃ নিভাগভাপথাপিকঃ। সাবকানাং বিশুক্রসভ্তাবেম ভগবান শ্রীভঃ ভবতি ভাবঃ (১ল-১৭ - ২ছ - ২না) ঃ

#### वक्षां श्रेतां व

জানন্দলায়ক বস্তালিগের মণ্যে কোনবস্তা আপনাকে জানন্দ প্রদান করে ? নিশ্চয়ই শাধকদিগের হালয়ভিত সভাভূত সন্তঃভাৰঞাত প্রেষ্ঠ ধন আপনাকে আনন্দ প্রদান কবে; তে দেশ ৷ কঠোর রিপু-দিগকে শমাক্রপে বিনাশ করুন ৷ (মস্ত্রটী নিভাসভাপ্রশাপক ৷ ভার এই ধ্যে,—সাধকদিগের বিশুদ্ধ শস্ত্রভাবের ছারা ভগ্নবান্ প্রীক্ত হয়েন ) ৷ (১ল—১খ—১সু—২লা) ৷

# সায়ণ ভাবাং চ

'বংছিঠঃ' পৃক্ষনীরঃ 'পড়াঃ' সভাজ্তঃ মদানাং সাদরিত পাং মধ্য 'কঃ' মদকরঃ চু 'অক্ষণঃ' সোমলকণভারত বলঃ। 'ভুঢ়াচিং' দৃট্মপি 'বত' শক্তেসভক্ষি প্রথানিকং ধ্যথ 'আক্রেমে' আ শম্ভাং ভঙ্কুত্ব হৈ ইঞা 'ভা' ভাং 'মংভং' মাদরেং ১২ ৪

# ছিতীয় (৬৮৩) সামের মর্মার্থ।

পিতা আপনার সন্তানতে উন্নত ও পণিত্র দেখিকে যেনক মানন্দিত করেন, তেমন, আরু
কিছুতেই নর। অগংশিতা তপ্রান্ত দেইরপ তাঁহার সন্তানগণের মধ্যে বিশুদ্ধপ্রধানক কথার কেবিলে আনন্দ্রণাত করেন। বিশ্ব তাঁহারই প্রজিপ্তবি। তাই, এই বিশ্ব বন্ধ ভাহার আদি উৎপত্তিমিল্যের বিকে অগ্রণর হয়, ততই আনন্দের বিষয়। তাই প্রশ্ন করা ইইরাছে "কোন বন্ধ আপনাকে আনন্দ্রনান তরে"। তাহার অবিশংগারী উন্তর্গত সক্ষে শক্ষেই প্রথক্ত ইইরাছে—'সাধক ক্লকের প্রভাব'। মুক্লমন অগ্রান্ ইহাই ইক্ষা করেন বে, বিশ্বানী প্রকাই মুক্লের প্রে চ্লুছ। আই পাধ্বের এই উর্ক্লিততে জীহার আনন্দ্র বেঞ্ছ ইংটিই ব্যক্ত ক্রিতিছেন। এই মহন্ত্রের বাধ্যি প্রসলে প্রচলিত ব্যাখ্যাদির সভিত আমাদিগের জনৈতা লক্ষিত ছইলে।
ভাল্পভার 'বল্প' পদের অর্থ করিয়াছেন "শক্রসম্বন্ধি গ্রাদিকং ধনং"। কিন্ত 'বন্ধ' পদের
ক্ষেত্র ল্বন্ধ অর্থ পরিভাগে করিয়া এত দ্বার্থ গ্রহণ করিবার কোন প্রয়োজন আনরা বু'ঝডে
প্রান্তিন। আনরা 'বন্ধ' পদে 'ধনং' অর্থই গ্রহণ করিয়াছি। অন্তান্ত বিষয় মার্থানুসারিশী
স্থাধ্যা দুটেই অব্যত্ত হওরা ষ্ট্রের ও (১আ এব - ২ত্—২না) । \*

# ভূতীয়ং সাম ১

# অভী ষূণঃ সখীনাম্ অবিতা জরিত্ণা**ম্।**

শতং ভবাসি উতয়ে॥ **৫** ॥

# मर्पाष्ट्रनाविधी-वाशा।

ছে ভগৰন । 'স্থানাং' (তৰ দ্ধীভূতানাং) 'জ্বিত্ণাং' (প্রার্থনাক্রিণাং, সাধ্যানাং)।
'জ্বিডা' (রক্ষা ) সং 'শতং' (শতসংখাকেং, বছজিঃ ইতার্থ:) 'উভরে' (বক্ষাইর,
উভিজি, রক্ষাশজিভিঃ সহ ইভার্থঃ) 'নঃ' (জ্জান্) 'স্ব' (স্প্রেরণেণ, দমাক্প্রকারেণ)
'জ্জিভবসি' (অভিমুধঃ ভব, প্রাপর ইভার্থঃ); মন্ত্রোহ্রং প্রার্থনামূলকঃ। হে ভগদন্।
ক্রপরা জ্লান্ স্ক্বিণ্নাৎ রক্ষ -ই'ড প্রার্থনায়ঃ ভাবঃ । (১ জ্ব ৪৪ - ২ক্ম - ৩না)। ।

#### तका भवाके

কে জগণনা আপনার স্থাভূত সাধকদিগের রক্ষক আপনি বছ্রকাশক্তির সহিত আমাদিগকে সমাক্প্রকারে প্রাপ্ত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—হে ভগবন্। কুপাপূর্বক আমাদিগকে সকল বিপদ হইতে রক্ষা করুন, )। (১৯—১খ—২সু—১সা)।

#### नावन कायार ।

ছে ইঞা! 'স্থীনাং' সমান্থ্যাতীনাং 'অরিত্পাং' 'অবিভা' রাক্ষতা বং 'নঃ' লাঝাবং 'শৃতং' শৃত্যাবা আছি মুখো ভব। 'শৃত্তবা প্রকারে 'ম্' মুর্চু অভিভ্রালি' আছি মুখো ভব। 'শৃত্তবাম্যাত্রে' 'শৃত্তবাহাতিভিঃ' - ইতি পাঠে।। (১আ – ৪খ – ২খ – ৩লা)।

ক এই সাম-মত্রটা অংখন-সংহিত্যত চতুর্ব মণ্ডবের এক্সিন্তংশ প্রক্তের কিন্তীয়া বর্ত (জুতীয় অটক, বর্চ অধ্যায়, চতুর্বিংশবর্গের অন্তর্গত )।

# ভূতীয় (.৬৮৪) সামের মর্মার্থ।

ভগবানই মানুবের একমাত্র ফুলাকর্তা। তাঁলার মুক্লসীভিবলেই আমরা স্ক্রিকার আপদ ক্রিপীর হইতে উদ্ধার লাভ করিতে পারি। সাধকগণ তাঁহারই রুক্লাশভিদ্র ঃআ্লারে নিক্সিয়ে 'ক্রুড় ধারা নিশিতা দ্বভারা তুর্গম' সেই পলে চলিতে ঃসমর্থ হয়েন।

সাধকণণ ভগবানের মিএভ্ত — অভিশব ব্নিইব্সু। 'সমপ্রাণঃ দ্বামতঃ' কিনি সাধকদিগের সেই এক-প্রাণ স্থা। ভক্তগণ তাঁহার এমনই প্রিয়-পাত্র বে তাঁ•াদিগকে ভিনি আননার প্রাণের তুলা মনে করেন। সাধকের এই সৌভাগা মানব ভাতির অফুগানের বিষয়।

মানবের একমাত্র রক্ষক শেই ভগবানের নিকটেই বিপদ হইতে রক্ষা পাইবার জন্ম প্রাথনা করা হইরাছে। 'উত্তরে' পদে বিবরণকারের মতামুলারে আমর 'উত্তিয়ে' অর্থ গ্রহণ করিরাছি। 'শতং' পদ বছরবাচক, উহা বারা কোন নির্দিষ্টা সংখ্যা বুঝার নাই। ভাই 'উত্তরে' শদের বিশেষণ 'শতং' পদের 'বছরিঃ' অর্থ গৃহীত্ত ইইরাছে। এই মজের ব্যাখ্যার প্রচণিত ভাষ্যাদির শহিত আমাদিগের বিশেষ কোন অনৈকা খটে নাই। ভাহা লারণভাক্ত এবং মন্মাহ্ণারিণী-ব্যাখ্যার একতা অহুল্রণেই উপলব্ধ হইবের। (১অ— ৪খ—২২—৩মা)।

### প্রথমং সাম।

তং বো দক্ষম ্ঋতীষহং বদোঃ মন্দানম অন্ধানঃ।

ভাভি বংসং ন স্বসরেষু ধেনব

रेस्टर गींडिं: नेवामटर ॥ ऽ॥

#### (14-7(At )

১ রংগংর গং ২১র ১॥ (নোধনম্)॥ তা২০৪ম। বোলসামৃতী । বাধাম্। বংলার্মলা। ১২ ২ ১ ২ ১২ ১ ২১২ না০ হাজা ০ সাঃ। আ ২০ জা। বাংশল। স্থানা স্থেনঃ

<sup>•</sup> এই সাম-মন্ত্রনী অংখণ-সংহিতার চতুর্ব মতলের এক ত্রিংশ ক্ষেত্র ভূতীরা অভূ (ভূতীর অট্ডু, ফা অব্যাল, চতুর্বাংশ বর্গের শক্ষার)।

३ । अवश्व व्यवस्थित । श्री विकास । श्री विकास

৪ (হ।(.) আবা ২ ৩৪ রি। জেলী ভিন্বা। মাহারি। ইক্রাসী ভারিং"। হ ২০ ১২ ২ ১ ২ ২ ১২ ১ লোভ বাহাত হারি। দূর ২০ জনম্য সুদাকুম্য ভবি! ধারি।

ং∧০ ৫ ১ ২ ১২১ ভারিবাণাহঙ্হ ইবিয়া সাহত রিবীয়া নপুক্তভো<sup>হ</sup>●

ह ७ ह । ह्या। कारक हमाया (२) मारक हिता

৫ ৪র ৫ ২.১ ২ ১২ বিমপুকভোণ জাসাস্। সি'রমপুণ র ০ ভোজা

२ ১ २ ১ तर ১२ ० भागा कर् २० मा। ७१वालम्। मृंख्रि

চ ২৩ ৫ ১ ২ নামা সাহস্রাহত ৪ ইপায়। সাহত কাু।

) { ) ( )

গোমস্ত্ৰো২ ৩ ৪ বা৷ মা২ ৬ ৪ বেয়

e ৪ ২ ৪ ৫র ৪৫ ১য় ২ র ১ ম (আজীৰউল্) ॥ তংবোত লা • জাহমুকীষ্হোণা। বাংশাৰ্মানল।।

১২ — ১ ২ . ৩৪৫র ২১ ২ নলাধা ১ সা ২ঃ। আভিবংশা ৩ ১ ২ ৩ ৪ মৃ। নফণরে । বুধারিনা

— >२ A ७२ > ३ वा २:। डेट्साझा > विर्छा २:। नवा ७। मा २ ७ ४ ८ । हा

১১১১ (৪ २ १৪ १त ৪ १ ) रत २ ० ८ (ति । ( , ) हेन्द्र। ० इन् ० त्रिडिंग वामरहाताः चाजित्सगीर्डिः।

नवाबारशस्त्राः मूक्ष्ण्यमा ७ २ ७ ८। स्थिविशे ।

= 3 2 A 02 3 २३२ ভিবাৰা ১ স্তাং স্। গিরায়িল।১পূব্য রচভী । আনা ২ ভ ৪৫। শা ২ ০৪ ৫ মৃ॥ (০) গিরা ৩ গ্রিমা ৩ পুরুভোজনোবা। গারিনিরপু। রুভোলা ১ সা২ মৃ। কৃষস্তবা০ ১২ ৬ ৪। 0 86 232 - 32 A জ৺ শতিনম্। সহাত্র। ১ রিণা ২ মৃ। মক্রেগা ১ মা ২। ্তনাত্রি। মাহত৪৫। হাহ০৪৫ গ্লি ৫ त्र २ 8 १ १ त्र २ ५ ৬। (অনিত্রাক্সমৃ)॥ ডংখেন। ৩ ক্ষ্ঠমুতীবহাস্। ত্বেহো ২ য়ি। वरमार्श्वमानमाक्षा ১ मा ২:। অভিবৎসম্পত্ম রি। বুধারিশা ২ ৩ ৪ e ३२ ३ त्र२ ३ २७त 🗛 🗸 🗸 বা:। ইক্রাড খ্রে।য়ি। গীড়া ৬ রিলে। নণা মা ২ হাং ৩ ৪ ৫२ 8€8त्र ६ २ ३ উহোবা। (১) ইন্দ্রসাত গিভিন বামহারি। ভ্বেছে। ২ রি। ১ র ইন্দ্রণীভিন্নামা স্থাৰ বিষা হাল। ছাক্ত্ত্বাস্ত্বিধা ২ গি। > < ভিয়াবা ২ ৩ ° ভাষ্। গিরা ৩ রিখ ছোমি। নপু ৩ ছো। **८व व** क्रस्त्रा । व्यार्गा २०१ छेट्स्या (१) गितिमा • 9 6 8 9 6 - -

পুরুভোগণামু। ভবেছে। ২ রি। গিরিদপুরভো ১

717-26 (22)

काता २ मृ। क्रुक्खःवाक्र ्रण्डना २ मृ।

্তং∧্ত ৫ ১২ ১ ৺ সহাজ্ঞা২ ৩ ৪ য়িণামৃ। সক্ষ ● হোয়ি †

রং ১ ২১র ^৩ 'গোমাত হো। তমী। মা২ হা২ ০৪

∉तत्त २० ०००० च्छेरशोवा। व्यक्तिद्धा**३,७** ७ **८ मृ**॥

• • •

১ র ২১ হর১ র র হ ২ ২
৪ ৭ ( শুজ্জাশুজ্জীয়াপ্তম্) । ভংবোদসাম্ভীধ্ছাম্। বংশার্থান্দান্মজা ২ ৩ সাঃ।
১ র ২১র ২ ১ ২ ১ A
অভিবংসমস্বশ্রের্ধেনা ২ ৩ বাঃ। ইফ্রক্সা ২ ০ ফ্রির্ড। ভ্রিঃ। না ২।

তর্ব ৩ ১ ১ ১ ১ ১ ২র ১ ২র ১ বামা ও ৮ ওছোবা। হা ২ ৩ ৪ গো॥ (১) ইন্দ্র গীভিন্ন বামহায়ি।

ত ২১র ২ ১ র ৫২১র ইন্দ্রগীভিন্নবাম।২০হায়ি। ত্যুক্তপুত্রবাস্পুত্রিধীভেরাবাং ঔ

৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১র ২ ১ ল। <sup>২ ০ ৪</sup> ৫ মু । (২) গিরিমপুরুভেঞ্গামু ।

২ ১র ২ ১ র গিরিমপুরুভোলা ২০ শাম্। কুশস্তবালা৺ু-

র ২১ **২ ১**র শভিনত সহস্তা ২০ মিণান<sub>ু ।</sub> সক্সো ২৩

र उत् श्रार भा<sup>9</sup>। छोरम्। जेमा०8

क्षर ० > > > > चे.श्वा हार्यम्ब स्थित

```
E380 #8.0
                               9 %
ঃ (কনিজোভান)-ঃ ভবোলসামুঞী। বহাতম্। বলোগা।
                                   53 8 6 8 C
হোরি। হোম। দানাগ্রালা ২ ৬ ৪ । অভিবংশক্ষলরে।
 ৬২ ৪ € > ২র
 युगा क शिनानाः। जाशिक्यको छर्नर को । एक उ जिला ना व
             ७ ८ व ७ ६ ६ त ७ २ 8
  हा १० 8 छरहाना । (-> )-हेळाकोडिंतना । महा ७ वि हेळाकाति ।
  হোরি। হোরি। ভির্বাবা স্বাহা ২ ও রিব। ত্রাক্ত
   8-0 व ह ७ ह हम् ७-२ ह ह
   হ্মণামুম্ভবিষী। ভিনাত বার্দ্ধান্। গারিবিন্নপুরুভৌত।
                दरा• > ति। जारमा ३ ज्छ छे (हाता । (३) तिकिम--
     পুরুভো। জনা ৩ ম:। গিরিলা। ভোরি।-
     কোরি। পুরভো স্কানা২০৪ মৃ। কুণস্তং
       এর৪ ৩ ৪ € ৩-২ ৪ € ∙
       বাজ-১ শভিনম্। সহাও আংয়িণাম্। মাকরু,
        গোমন্তনে । হোত > মি। মা ২ হা২৩৪
               2 5.5555
         खेदहाता। व्यती ० छ। २ ° ४ ० म् (७), ॥.
```

e ৪ ২ ৪ ৫র ৪৫ ১ র র । ৬ । (সেভির্লু:)॥ তৎবে। জন্ম আবহ্মভীনহোৰা। বসোশ্মনদানঃ

निमाना चित्रक्रा क्रांत्रित्व ना क्षांत्र क्रांत्र क्रां



TERM OAC S S TERM रेखनोर्डिः। स्वा०रा०शि। गा५ हा२०८ छेररावा। (১) **६** ८ ८ ८ ३ त त त ইন্তা • লা • রিজিল বামহোবা। ইন্তালীভিন বামহেত্বাক্ র — ১ ৭ ১ ৩ ৮ ছদাসুস্তবাং গ্রিভিরাং •। কোঃ বাং ১৪ জনি । S रे 🤊 🤰 🐧 🧸 १ 🛊 त्र शितिमण्। ऋष्णाण्डा जी। कार गारण व उत्हांना 86 2 8 67 86 5 (২) গিরা ও য়ির। ও পুরুভোঞ্নোবা। গিগ্রিয় পুরু ब्र — ১ १ C खालगः क्यू बखः वाकथः भाठा २ विनाधः गठा २ ० । ८६।। च ६ >त इ Si ₹ তাৰ ৩ ৪ য়িণাৰু। মক্লোৰ। ভ্ৰমাত হাও িয়ে। মাংহাংড । ঔহোবা। উ ২০৪৫ (৩)।

¢ त्र ८ १ द्वेष्ठ ५ फू ৭।। ( আফারনিধনং কাথুম্)॥ তংবোদাত স্ময়ুহভীধ্বাস্। বালো ৰ্মানা। নমাং জ্লাউ। বাতং। অভিবংশাম্। নস্পরায়ি। यूर्यना२०। चा२० शिक्ताग्। गीजिम्। वागा२०। 👁 ६ २ 8 स्वत्र ५ ३ इत् হা ৬ ৫ ৬ রি॥ ( > ) ইন্দ্রজাত রিভিন্নবানহারি। আরিন্দ্রজাভি:। > 23 2423 নবা ২ ৩ মহাউ। বা ৩ ২ । ত্ৰাক্ত্ৰা। মুন্তবিদায়ি । **७ ३ ३ ३ ३ ३** इ

ভিরাবাং ও ও ভান্। গাং ও গিরীন্। নপুরু। ভোজা ২ ও ৪ ৫

```
2 5 25 6486
      সাভ্রতঃ (২) গিলিয়াত পুরুষ্টে।জনাক্।
       গ্রিরস্থু। ক্লেটে। বাও২।
        > २ २ ७ त २ ) २ )
       কুমন্তংবা। অত্শতিনাম্। সহস্র। ২০৪ গ্রিণাম্।
                 ১র ২
        মাংওক্। সোণস্ম। ঈশাংওঃ 🔈
                   0 > > > >
          का ७ व ७ जि. चा २०8 व म (०) ॥
৮। (ক্কুবুতরনোশনম্)। ভা২৩৪ম্। বোদআঞ্জী। বাহাফু।
२ २ ३ २ २ ३ ० ३ २
ৰলোৰ্মনদা। নাভ্যান্ধাত্যাঃ। আন্ত্তী। বাংশক। স্থা।
 রারি। ষ্ধেণাং ৩ ৪ বাঃ। জাংও রিস্তান্। পাদিভিমব্রাংও ৪
      ٠ ,
  वा। मा२० = (६॥ (১) व्या२० ६ छित्र । स्त्रको विज्ञी।
   80 2 3 2 2
   मोहासि। ला०काण्युप्रशास्त्र सामि।
   ভারিরাবাং ৩ ট ব্রান্। গাং ৩ রিরীন্। নপুরতভাং ৫
    ৰা। । । ২০৪ শান্। (२) গা ২৩৪ য়ি। কিন্তুকভো।
     ¢ 2 3 2 2
                        5
    কাৰান্। ক্তমভাতৰা। আহত-দ্ৰা। ভি।
            24 0
    ্নাৰু। সাহজা২৬৪ য়িণাৰু। মা২৩ আছু 🕯
        3 2 5 e
       भिष्ठित्या २०३ वा। मा२०३ (₹ (७)।
```

৯। (বাজি বনং জেশিক)। তমোদান্ত ০ ৯ ২০৪ মৃ। ধাতী।

তহ ২১র ২ ৫ ২২ ২১
বহা ০ মৃ। বলোন্তাল ০ ১ ২০৪। মন। ধনা ০:। অভীবাহ

হ ০ ৪৫র ২ ০২ ২১
সাত ১ ২০৪ মৃ। নম্পরের্ধে। নবা ০:। ইত্রেলায়িত ০১ ২৯

ह बि:। नसंदम्हाऊँ। (१२) देखां ऋषि छ १००३ ५ ७ वि:।

्त ७२ २५ व.२ ः नदा। म्रह्मां ≎क्षिक्षी चें । ०५ २० 8 विक्षा नदा।

०२ २) तर ० १८त त महा०ति। द्वाका⊬्मृता०>२०। युद्धविगेक्ति।।

০২ ২১ ২ ় ৪ বুভাতম্। গিরারিছাপু ৩১২ ৯। রভো ৫ জলাউ 🛭

২১২ ∉র ৬২ ন্। গিরিলপু৩১২৬৪। রুভো। জ্লাভ

ত্থ ২১ ২ শ্রেণাভদনে মক্ষ্যোলাভ ১২৩।

ত্ব। ৫ গ্ৰিষ্টাউ ('০) ।। সহ।।

# শর্মাতুসারিণী-ব্যাখ্যা।

ধু অভিনক্ষ্য, অভিমুখোম ) "বঙুলং ম খেনবঃ" (বংনং প্রতি ধৈছবং, আপ্রমুখানং ভগবন্তং প্রতি একান্তান্তরাগণো ভল্তিনত ইব ) "বলরেবু" (বজগ্তের, আত্মনান্তরের ভাগ দিল ইতি বাবং ) 'নীর্জিঃ" (অভিমন্তিঃ) 'নবান্তের (আহ্মানঃ, অভিটুনঃ,)। মন্ত্রেংক আ্থোবোধনমূলকঃ। আঞ্জিভনাধনার ভগ্রান্ আগ্লাবনীরঃ। ব্রং জন্মন্তর্ভা ভবাম —ইতি ভাবঃ। (১৯—৪৭ – ৬ক্—১না)।

বঙ্গাসুবাদ।

হে আমার চিত্তরতিশমূহ অথনা হে আমার মন। তোমাদিশের
জন্ম অর্থাৎ আমাদিনের আপনার মঙ্গল-সাধনের জন্ম, সভাপ্রদর্শক,
লক্রেনালক, আপনার প্রীতিকর শুদ্ধসত্ত-গ্রহণে আনন্দিভ, শেই
ইম্রেনেনকে লক্ষ্য করিয়া (তাঁহার অভিমুখে) একাস্তাম্যুরাগী ভক্তিমানের ক্মায়, আত্মহন্যকেত্রে তাঁহাকে স্থাপন-পূর্বক, স্ততিমন্ত্রের ঘারা
আহ্বান করিভেছি। (মন্ত্র আত্মোঘোদনমূলক। ভান এই বে,—
আত্মহিতসাধনের জন্ম ভগ্নানের আ্রোধনা করিবা। ভাছিদরে আম্বা
সক্ষর্বন্ধ ইই।ভিছি।)। (১অ—৪খ—০স্—১শা)।।

সায়ণ-ভাবাং।

নোধা নাম থাবিবিজ্ঞং ভৌতি। হে অভিগ্ যুজ্ঞমানাঃ ! 'কলং' দুর্গনীরং 'বডোইছণ' বডাপ্নে বাবণাঃ প্রেরং তেবামভিভবিভারং। পুনং কাল্পং ? বনোঃ বাসনিজুর্জ্ংখত বিবালন্তিজ্নি-বারনিজ্ঞ, বলা 'বনোঃ' পারে নিবসতঃ স্থিতত ভালুপতা অস্কসঃ সেম-লক্ষণভালত পানেন 'মন্দানং' মন্দানং মেন্দানং 'বঃ' যইবাছেন বুলংসক্ষিনং তং আদিশনিজ্ঞং 'গীভিঃ ছভি-লন্দাভিষ্কাগ্ভিঃ 'নবামহে' (সু গুবনে, শবে বা) অভিটুনঃ। কুর্ত্রেভি 'অসরেরু' (অত্র বাহ্মঃ—অল্রাণাহানি অরং সারীণি অপি বা ব্রানিভ্যো ভবভি ল এভাভি লারনজীভি নিজ্ঞ নৈও হাঙ) প্র্যা-মেত্কেরু দিবসেরু বরং 'অভিটুনঃ' অভিতঃ শক্ষামঃ। ভত্র দুইভাল্ঞঃ—'নংসং ন' বলা ধেনবো নব প্রস্তিকা গাবঃ অনরেরু প্রষ্ঠু অভ্যন্তে থেগুতে গাবোহণ ত্রেভি অল্রানি গোর্ডানি তেরু বংস্মান্তলভা শক্ষান্তি তহং ॥ ১।

# প্রথম (৬৮৫) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের অন্তর্গত "বং" পদ এবং "বংসাঃ মন্দানং অন্ধনঃ"ও "বংসা ম স্বসরেরু ব্যেনবঃ" বাক্যাংশবর মন্ত্র্বি-নিক্ষাশনে নানাবিধ সম্প্রা আনিরা উপস্থিত করিরাছে। ভাজে ও প্রচলিত ব্যাধ্যাসমূতে মন্ত্রের বে বিভিন্ন রূপ অর্থ প্রচারিত আছে এবং আমারিপের করিগৃহীত কর্ব যে পে শক্ষ বাংগা ছইতে অনু মৃতি প্রাণ্ড ছইরাছে, পুর্বোজ্ঞ পদ জ অকাংশবরই ভাকার মৃগীকৃত কারণ।

শবং শল উপলক্ষে মন্ত্রটী অভিগ্-যঞ্জানগণের সৃষ্টোধনে আবৃক্ত ছইরাছে বলিরা নির্দ্ধিই ছাঃ। ভবে ভালতে ক্রিবাপল রাভ্তির সহিত লছক থাকে না বলিরা, ঐ 'বং' পরের আর্থি আক্তরণ পরিকারত; ভালার কাব ভোমানিগের সহিত সৃষদ্ধবিশিষ্ট। 'ব্লোং' প্রে
শানপালে অবহিত বা ভিশ্নাশক', 'অদ্ধনং' পরে 'সোররল-পানে' এবং 'মন্দানং' পরে
শিক্ষভানিশিষ্ট' বা 'প্রমন্ত' অর্থ পরিগৃতীত হুইরা থাকে। ভালতে ঐ বাক্যাংশ ইল্লেম্
বিশেষণ মধ্যে গণা হুইরা, উভার ভাবে ইক্রনের ঘে সোমবল পানে প্রথম্ভ আক্রেন ভালাই
আকাশ পারণ ভার পর, "বংলং ন অলতের্ পেনবং" এই উপমাংশের অর্থ নির্দ্ধারণ করা
ছয়, —'নবপ্রভূতা গাভীণ্ডল যেমন বংগের অন্ধন্য গোঠাভিছুথে বা নিব্রে হস্বারণ করিয়া
যাবনীন হয়, ভক্তন উটিভঃলবে।'

এইরণে ভাষাঞ্চলারে মছের অর্থ দাঁড়াইরাছে,—"তে ঝাছিগ্ন বজনানগণ। তোমানিপের ক্ষাভ্রমান্ত অবলা ছঃগনালক সোমরস্থারে অমজ, উল্লেদেবর অভিমূপে, নণপ্রস্থানা গেলাইনি হেমন বংগের অঞ্নরণে হবারব করিয়া গোঠাভিমূপে না দিবলে ধাবিত হয়, আমরা লেইরপভাবে উট্ডেঃমরে স্তভিমন্তে তাব করি।" অপকে 'বংসাং' পদে 'পানপারে' অথবা 'কু বনালক' এবং 'ক্লরয়ে' পদে 'গোঠে বা 'নিবসে' অর্থ গৃথীত হুইরা পাকে। এইরপে প্রচণিত বলাকুবাদে মন্তের অর্থ দাঁড়াইয়াছে,— "গোঠে ধ্রম্প দিবসে যেরপ বংগাকে আহ্বান করে, সেইরপ দর্শনীয়, শক্রনালক, ছংখ দ্র কর ও পোমরল-পানে প্রমন্ত হল্পতে স্কতিবারা আমরা আহ্বান করিতেছি।" বলা বাহলা, অধালে অস্বের্থ পদের অর্থ 'নিবসে' এবং গোঠে তুই-ই রাখা হুইয়াছে।

এইরপ, ইংরাজী অ তুবাদে বল্লের ভাব দাঁড়াইয়াছে. --

"As cows low to their calves in stalls, so with our songs we glorify

This indra, even your wondrous God who checks attack, who takes delight in precious juice."

আমরা মনে করি, মন্ত্রী আজুবোগনমূলক। তদকুলারে মন্ত্রের স্থোধ্য চিন্তর্ভিদমূর্থ বিষ্ণা। 'গং' পলে 'ভোমানিগের কথা কথা 'আমানিগের আপনার হিতসাধনের জঞা এই ভাব প্রহণ করি। পুরুব-গল্পের প্রভাবে পাদের প্রায়োগ সদ্ধান্ত করিরাছি। 'বলোং' ও 'জন্দাং' পদের প্রায়োগ সদ্ধান্ত করিরাছি। 'বলোং' ও 'জন্দাং' পদের প্রায়োগ বিষয় পুরুব বহুল প্রথমের ভাব প্রকাশ পার। 'জন্দাং' ও 'মন্দানং' পদের মর্শ্বের বিষয় পুরুব বহুল আমরা আলোচনা করিয়াছি। আনল্পন্তর আনল্প-নিবাস হালিছিত ভদ্দাবের আলালুরে গুরুব প্রথমের আলালুর প্রথমের আলালুর প্রায়া আব্রা বিষয় প্রথমির বিষয় প্রথমির বিষয় প্রথমির আলালুরে অব্যাহি পার করিছিল। 'বলোঃ অদ্ধান মন্দানং' পদক্রের বেবভার ভাব বিষয়ের আলালুনের অব্যাহি প্রথমির ভাব প্রথমির হালিই উপনার বিষয়েও প্রথমির ভাব প্রায় ওছে উপনার বিষয়ও প্রথমির ভাব প্রয়ায় এই উপনার বিষয়ও প্রথমির ভাব প্রয়ায় এই উপনার বিষয়ও প্রথমির

বছত্বানে আমরা আলোচনা করিয়াছি। বংসের অভিমুখে গাভীর অনুসরণের উপলার ভাব গ্রহণ করিলে, দেই একান্তাহ্যরাধিতা অর্থই দিয়া হুইরা থাকে। আমরা বেন একান্ত অহ্বাগের সহিত পর্বাথ ভাতিমান ভুইরা ভগবানের আরাধ্যার ব্রতী টুইই, এব্ধিধ আকাজ্জাই এথানে প্রকাশ পাইভেছে। 'অল্রেবু' পরে হাদ্যরূপ ব্যক্তি তাঁহাকে স্থাপন করার ভাব প্রায়ে ভব্রা যার। সেই ভগবানকে হাদ্যে স্থাপন 'করিয়া আমরা বেন একান্তে ভাষার পুরুলি ব্রতী হুই,—এই ভাবই এধানে প্রকাশখনি । (১অ—৪ধ—৩০ — ১লা) ১০

# দিতীয়ং দাম।

# 

গিরিং ন পুরুভোজসম্।

° ।র মক্মামন্তমীমহে॥২॥

## मर्पाञ्चनातिनी गावा।

'গুকং' ( দীন্তিনন্তং, জ্যোতির্মন্তং) 'হলাহং' (শোভনদানং, প্রমধনদাভারং) 'পুরুভোজসং' (বহুনাং পালরি চারং, বিশ্বপালকং) 'গিরিং ন' (পর্মন্তভূলাং) 'ভরিবীভিঃ' আর্ডং' (বহুবলযুক্তং, মহাশক্তিনস্পারং—ভগবন্তং ইতি যাবং) 'ঈমহে' (যাচামহে, আরাধরামঃ—বরং ইভি শেবঃ); সঃ অমভাহ 'কুমন্তং' (শাস্বন্তং, জ্ঞানবুক্তং) 'শভিনং সহাজ্ঞানং' (শভদহজ্ঞানংযাকং, প্রভূত পরিমাশং) 'গোমন্তং' (পরাজ্ঞানবুতং) 'বাজং' (বলং, আয়্মাজিং ইতার্বঃ) 'মক্' (শীস্তং, নিতাকাসং) প্রয়ন্তভূত্—ইভি শেবঃ। প্রার্বনামূলকোহরং। ছে ভগবন্। কুপরা অমভাহ গরমধনং প্রমৃত্ত – ইভি প্রারাঃ ভাবঃ। (১ল – রব – তত্—হলা)।

<sup>\*</sup> উত্তরার্চিকের এই মন্ত্রনি ছলাচিকেও (৩ ম - ১৭ - ১৭ - ৪লা প্রাপ্তবা। উত্ত শ্বন-সংহ্তির ক্ষণ্ডম সভলের কাঃশীকিতম স্কের প্রথমা কক্ (বর্ত ক্ষণ্ডম, বর্ত ক্ষণ্ডায়, একাদশ বর্গের ক্ষেত্রতা। এই স্কের ছইটী সম্বের একন্তর্গ্রাপ্ত লয়টী গের-গাল কাছে। ভাষা প্রথম মন্ত্রের প্রেই প্রবন্ধ হইয়াছে।

गाम->१ (२०)

#### रका क्रवांत ।

ত্ত্যা তির্মায় পরমধনদাত। বিশ্বপালক পর্যতিত্ত্তা মহাশক্তিশপার তগমান্তে আমরা আরাধন। করিছেছি; ত্তিশি আমাদিগকে আনমুক্ত, প্রভূতপুরিমাণ প্রাজ্ঞানযুত লাজুলিক নিজাকাল প্রদান করেন। (মন্ত্রটী প্রার্থনান
মূলক। প্রার্থনার ভাগ এই যে,—তে ভগবন্! ক্রপাপুর্বাক আমাদিশকে
প্রমধন প্রদান করেন।)। (১ল—১খ—১সু—২ন।)।

### नात्रन-काथर ।

'ছাকং' দীথিমতং নিবাসন্থানং অভিশায় চলাপ্তবিত্যৰ্তঃ। যথা ত্যাকং দিবি ছালোকে কিয়ন্তং নিবাসন্থানং অভিশায় চলাপ্তবিত্যৰ্তঃ। যথা ত্যাকং দিবি ছালোকে কিয়ন্তং নিবানতং 'প্ৰলাপ্তং' শোভনলানং 'ভাববীছে' বলৈঃ 'আর্ডং' আছোদিতং। প্র্ক্থণ শালাগালার বলং ক্ষেপ্তং' (টু কু ক্ষয়ে) শুন্ধবঞ্জং অনেন পুঞাদিকং লক্ষাতে; ভোঞাদীনি কুন্ধাণং 'শাভনং লংকিশং' শভসহক্রসংখ্যাক্ষমবৃক্তং 'গোমন্তং' গ্রাদ্যুক্তং 'বালং' ক্ষয়ং 'শক্ষ্' শীত্রং 'ইনতে' হাচামতে। হল পুন্ধান্তো বালাবিত্তাত বালাগালার প্রদিশ্বকং ক্ষয়ং শেক্ষানান-বোলার বলাদিবুক্তং বছলিঃ পুত্রামঞাদিতিভোজন্বাং শক্ষানিবুক্তং ক্ষয়ং ইরেং হাচামতে ইতি । (১ক্ষ ৪৭ ৩২ - ২না)।

# দ্বিতীয় (৬৮৬ সামের মর্মার্থ।

-- 1 + 1---

মন্ত্রী. প্রার্থনা-মূলক । ভগবানের নিকট পরমধনের, পরাজ্ঞানসময়িত আমাশক্তির অন্ধ প্রার্থনা ক্রা হট্মাছে। পেই প্রশংস মন্ত্রের প্রথমাংশে ভগবানের মহিমাও ক্ট্রিক শুইয়াছে।

ভান বিশ্ব-পাণক। জগতের দক্ষ প্রান্তিকেই তিনি জ্পার ক্রণার পালন করিতেছেন। উন্থার, রুপা গালেই মাথ্য বাঁ:চিয়া জাছে। তিনি প্রত্তুলা মহালজিংশল্পার। জাগনার আ্লাড়েতে বিশ্বকে জিনি পালন ও রক্ষা করিতেছেন। প্রত যেমন জচল জ্ঞান্ত্র, ব্যন জচল জ্ঞান্ত্র হৈম্ম ভাহাতে প্রতিহত কর্মা।ফার্মা বায়, জগবান্ত দেইরূপ জনস্ত জ্পপ্রতিহত লাজ্যর আধার। অবশ্র প্রতের বা লাগতিক কোন শক্তির সহিতই তাঁহার তুলনা হয় মা। কিন্তু দালম মালুব ভাহার পাল্প জ্ঞানের বারা, পারিপার্য্যক অবস্থা ভারা পরিছির বৃত্তিই সালাযেই, সেই জনতের অবশানরূপণ কারতে চারা। ভাই জাগভিক ব্সার সহিত্তি ভূগনা করে। সেই জ্বাভ্রমণ ভ্রমণ করে। সেই জ্বাভ্রমণ ভ্রমণ করে। বাহা প্রতিশ্বক করে প্রতিশ্বক করে। করি ভ্রমণ ভ্রমণ করে। বাহা প্রতিশ্বক করে প্রতিশ্বক করে। করি ভ্রমণ করে। করি ভ্রমণ ভ্রমণ করে। করি ভ্রমণ ভ্রমণ করে। করা ভ্রমণের ব্যবিদ্যালয় করে। করা ভ্রমণ করা হর্মাতের

ভাষ্টকাৰ কি কারণে জানিনা তুসনার্থক 'ন' শব্দের ব্যাখ্যা প্রথান করেন নাই। 'ন' শব্দের ব্যাখ্যা না বিলে 'নিরিং শংকর আবা পরিভারে হবিরানা স্মত্যাং ভাছে 'নিরিং ন' শব্দের ব্যাখ্যা পরিভান্তে হবিরাছে। এই পদব্দের ব্যাখ্যা স্থান্ধ জানাদিপের বক্তবা উপত্তেই বির্ভ ক্ট্রাছে। অক্তান্ত বিব্রু সক্ষে জানাদিপের নর্গান্ধনারিশী-শ্যাখ্যা ক্টব্যাঃ (১০০ ৪৭ - ৩২ - ২না)। \*

## **अध्यश् माय**।

তরোভিবেব। বিদদ্ধমিন্দ্র স্বাধ উত্যো • ১র বর রহদায়িন্তঃ স্বতদোমে অধ্বরে ভ্রে

ভরং ন কারিণম্॥ ১॥

(शंश-शामर ।

এই সাম-নত্ত্ৰটি প্ৰথেপ-সংহিতার অট্ন গগুলের অইনীতিতম (অগবা বালখিলা হক্ত বাদ দিলে সপ্তস্পতিত্ত ) শুক্তের দিতীয়া ওক্ (বর্ত অট্টেন, বর্ত এবার, একারণ অধ্যঞ্জ বিভীয় বর্গের শ্রেপ্ত )ঃ

হ ২ ১ ৩২ ২Λ ৫ ৪ মু৹রা:। মদাইরুশো। বা ০৪০ও ০৪ বা। প্রমাহ ৫

∉র্থ ৪ ৫৪ ৫ ২১২১ ক্ষ্যাঃ (২) মদেষুত শাইপ্রমক্ষ্যাঃ । মণাইযুণাই ।

২৩২১ ২৩র ২ ১ <sup>র</sup> প্রস্কুদা**২০ঃ।** যমাতৃত্যা লা শা ২০৪। শাম<sup>†</sup>-

<sup>৩র ৪</sup> ২ ২ ১র ৩ ২ . নায়ুসু। য়া ৬ **ডাই। দাঙাল**রোঁ। বা ৬ ৪ ০

> ২A ৫ ৪ ও ৪ বা। ফেউ ৯ ক ক্ৰিয়ামূ।

> > (शिर्वहें। छ।(०)।

২ র ২ র ৭ ১ ৫ ২ ॥ (বারবস্তীয়োভেরম্)॥ ভরোভিকাঔহোহায়ি। বায়িদলা ২ ৩ ৪

ধ ২ র র ১ ৫ > র র র শুমু। .ইন্দ্রেশ্নবাধ্উ চায়ে। ২ ৬ ৪ হায়ি। রুৎদ্যায়স্তঃ হত লোমে-

२ ०त्रक्षत्र २० १ २० १ अनुश्चा ७ ८ । छेट्वान । हेरा २ ७ ४ हासि । छेट्वा २ ० ४ त्रासि ।

२ । त्र २ १ त २ ०त्र त २० १ ०त्र त इट्टब्स । त्रामकाता ७ हा छट्टावा। इट्टा २०४ शांता छट्टा

ংল ৫ ২ র বর ১ ৩১২৩৪। শামৃ। এছিলা•হা। (১) জ্বেভরাঔছো∽

२ ४७ १ २ त २ ५

ছারি। নাকারা ২ ০ ৪ রিণাম্। ত্বেভরম্কারারিণো ২ ০ ৪

১ ব র র২ ৩র ৪ব ৮ ১৩ হারি। নয়ন্দুধাবরভেনন্দ্রামু ০ ৪। উছোবা। ইহা

ু ৩৪ হামি। উহুবা ২ ৩৪ রাঃ। সংদেখু। শামি-

१२ ७त वस् ५७ ६ ७त २ **टामका ७ । उट्या**या । **देवा २ ० वा**सि , **उट्टा** 

eর ৫ ২র র ৩১২৩৪। সাঃ। এহিয়া⊌ চা।(২) মদেবুশা∽

র ১২ ৩ ৫ ২ র ঔভোহায়ি। প্রাময়া২৩৪ সাঃ। মদেখ্শি~

১ ৫ ১র র বর আংক্ষানো২৩৪ হায়ি। যথাদৃত্যাশশমানায়

২ ৩র ৪বর ১৩র র ২ ৩ . হুস্বা ৩৪ উরোবা। ইকাত কায়ি। উক্তর

• ২র ১৪ ২ ১ ৭ ২ ২০৪ ভারি। দাভাক। রারিক্রিগ

्रव । खेट्हावा। **दे**•ा २०० दासि ।

<sup>৩র ২</sup> ঔহোও ১২ ও ৪। যাম্। এহিয়া ৩০

्हा। (हा ब कें। छ।(०)। अन्य।

#### মর্গাত্রসারিণী-ব্যাপ

ত্মেল চিত্তবুভরঃ ! 'বঃ' ( যুয়াকং হিভসাধনায় আবাকং আজ্বনাং মজলাবং বলা বিং ) 'সবাধঃ' ( বাধাপ্রাপ্তাঃ সন্তোহিলি, রিপুভিঃ আ কাজাঃ যুরং ইভি ভাবঃ ) 'উত্তেহিলি, বিপুভিঃ আ কাজাঃ যুরং ইভি ভাবঃ ) 'উত্তেহিলি, ( আজ্বরুণার, আজ্বহিত্তাধনার ) 'লভদোনে' ( বিশুজনপুলনার তেওঁ) 'লন্বস্থাং' ( ধনবেলকং, বাংমার্ডভ্জ্জাণকং ) 'ইজেং' ( ভগবজাং ইজেনেবং ) 'ডরোভিঃ' ( অবিলাইণঃ, নজ্বরং ইভি ভাবঃ ) পুজরত ইভি শেবঃ; তদর্বং 'জরং ন কারিণং' ( লংকর্মারিণঃ মধা আজ্বীয়ন পোষকং ভবং উপাস্কানাং ভজ্জানাং পালকং ভং ভগবজাং ইভি ভাবঃ ) 'হবে' ( আফ্রানি, পুজরামি — অয়ং ইভি শেবঃ )। ল ভগবান আজ্বা প্রসারো ভবতু— আলাকং চিত্তবৃত্তীন্ ভ্রমারিণঃ করোছ্— ইভি প্রার্থারাঃ ভাবঃ । ( ১ল – ৪ল – ৪লু— স্বা) ঃ

#### रकाळुराम ।

ছে আখার চিত্তরতিশম্ছ। ভোষাদিগের হিতসাধনের জন্ত (আমাদিগের আত্মমজলসাধনের নিমিত ) বাধাপ্রাপ্ত হইয়াও (রিপুগণ কর্তৃক আক্রেন্ড ভোষরা) আত্মরক্ষণের জন্ত বিশুক্ত সন্তদর্শক সংকর্মের (হিংলারভিত-যাপে) সর্বাধা স্তেজ্ঞিপরায়ণ ১ইয়া পরমার্থভব্তজাপক ভগরান্ ইন্দ্রদেশক অবিলয়ে (করেন) পূজা কর; ভজ্জন্ত উপাদক-গণের পালক দেই ভগরানকে আমি আহ্বান করিভেছি। (শেই ভগরান আমাদিগের প্রভি প্রদন্ম হউন, আমাদিগের চিত্তরতিশমুহকে ভন্তুদারী করুন,—প্রার্থনার ইহাই ভারার্থ)। (১ক্ষ-৪ক্ষ-তস্—১মা) ।

#### সারণ-ভাষ্যং।

ছে অভিনঃ 'বা' বুরং 'ভরোভিঃ' বেলৈরবৈরুদণভং বেলৈরেব বা 'বিলছরং' গেলবছল্লং ধনাবেলকং 'ইল্লং' 'সবাধ্য' বাধানহিতাঃ 'উত্তের' রক্ষণার 'রুচনগার্ত্তা' বৃহৎ সংজ্ঞানং সাম গান্তব্য সভঃ পরিচরতেতি শেবঃ। কুঞ্জ । ইভি, তত্তাতে 'প্রতলোমে' অভিবৃত সোমকে 'অধ্বরেশ বজে সোম্বাণে অহঞ্জ ভোভা বৃত্তাকং হবে' আহ্বর্তান। ক্ষিব ৮ 'ভরং ন' ভরং ভর্তারং কুটুখণোককং 'কারিণং' ক্ষতি করণনীলং বধা প্রতিভ-করণায়াহ্বর্তি পুত্রাধ্বত্তহং। ভ্রা ভত্তিবিশ্বং হবে ইভি । (১অ – ৪খ ৪ছ—১না)।

# व्यथम (७৮१) माटमत मगीर्थ।

এই বছটা আংলাংবাধনমূলক বলিরা সিদ্ধান্তিত হয়। এখানে চিন্তবৃত্তিলমূলকে লালোধন করিয়া ভগবানের আরাধনায় নিরোজিত করা হটটেছে। দলে সংলা বলা হাতেছে,—'ভালাবিসকে ভগবানের দেবার নিরোজিত করিবার জন্ত আমি প্রার্থনী করিছেছি।' মনোপ্রতিগন্ধ লহলা ভগবাং-কার্যে বিনিযুক্ত চইতে চাচে না। রিপ্রবিধি প্রেলাভন মণ বাধা আসিয়া ভালাবিসকে বিশ্বপামী করিবার জন্ত চেটা পার। চিন্তবৃত্তিন মন্ত সেই শক্ষ বাধা ইনিদ্বিত করিয়া ভগবানেয় আয়াধনার প্রবৃত্ত হউক —আসিনানির্দেশ্য পরিপ্রাণের উপার বিধান করক,—ইলাই এখানকার প্রধান কামনা। পেই কামনির্দ্ধিক বিশ্বতি করিয়া ভগবানের প্রধান কামনা। পেই কামনির্দ্ধিক ক্ষেত্র তি কামনির্দ্ধিক ক্ষেত্র ক্ষেত্র কামনির্দ্ধিক ক্ষেত্র কামনির্দ্ধিক ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র কামনির্দ্ধিক ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র কামনির্দ্ধিক ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষিত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষেত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্ব ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্ব ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্য ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্র ক্ষিত্য

কোন পাৰে কি ভাব গ্ৰহণে এরণ অর্থের সক্ষতি হর, তবিবর একটু আইলাটনা কর্মা কাইজেছে। স্ক্রের অন্তর্গত 'স্থাধ্য' পদ, ভগ্রানের প্রতি অগ্রাসর হইবার পথে বে স্কৃত্য নারা আছে, ভংপ্রতি বৃষ্টি আফর্ষণ করিভেছে। কাম জোগ প্রভৃতি রিপুর্গের বাধাই প্রধানকরে লকাছল। 'উভরে' পদে আত্মহলার কাননা প্রকাশ পার। 'কৃতলোহে' ও 'অধ্বন্ধে' পদব্যের বিষয় পূর্বে বছত্র আলোচনা করিরাছি। ঐ হই পদে গ্রুতাব-ল্মহিড ল্যুক্তরের প্রভি লক্ষ্য আলে। 'রুহুং গার্ডঃ' পদ্বরে প্রকৃষ্টরেশে অর্চনার ভাব প্রাপ্ত ইই। 'ক্রোভিঃ' পদে সত্ত্বর অর্থাং অবিলংগ ভগবংকারো ত্রতী হওরার জঞ্জ উব্দ করা হইতেছে—এইরপ ভাব প্রকাশ পার। 'ভরং ন কারিগং' বাক্যাংশে লংকর্মহার্থান জারিগণের রক্ষক ভগবানের প্রভি লক্ষ্য আলে। ভিনি 'কারিগং' অর্থাং লংকর্মহার্থান ভারিগণের রক্ষক ভগবানের প্রভি লক্ষ্য আলে। ভিনি 'কারিগণং' অর্থাং লংকর্মহার্থান ভাব বিশ্লেমণ করিছে গোলে বলা যায়, লংকর্মহারিগণের তিনি বেনন পোবণকর্ডা, আমানিগেরও দেইরণ প্রত্তি হউন। ভল্পান্তিত দেই উাহাকে, উাহার স্থানা পাইবার লক্ষ্য, আরি অর্চনা করিভেছি। (১ল ৪খা—৪ফ্ —১গা)। •

# विहीतः नाम ।

মুরো মদেষু শিপ্রমন্ধানঃ।

য আদৃত্যা শশমানায় সুষ্তে দাতা

জরিক্র উক্থাম্॥২॥

### मर्जाञ्चनाविगी-व्याव्या ।

'ক্ষ্মিপ্রং' (জ্যোতির্পারং) 'বং' (বং দেবং) 'ক্ঝাঃ' (ক্ষ্মাঃ, রিগবঃ ইতি বাবং) 'ল বরস্তে' ( সংগ্রামে, প্রাজেতুং ন শকু বৃত্তি, ন্বার্ছতি), 'ছিরাঃ' (দেবাঃ) তথা 'যুবঃ' (মরণশীলাঃ, মফুর্য়াঃ) 'ন' ( ন বার্র্রিতি) 'বঃ' ( বঃ দেবঃ) 'জন্ধনঃ' ( সৰভাবত ) 'মদে'

উত্তরাচিতে এর এই, ময়টি ছল্মাচিতেও (৩য় – ১য় – ৫য়) প্রাপ্তবা। উত্তর
বাবে-লংছিতার অঞ্জ, স্প্তলের মৃত্বপ্রিতম, স্ত্রের প্রথমা থকু (বর্চ অইক, চতুর্ব অব্যার,
আইচ হারিংখর বর্গের অন্তর্গত.)। এই সংক্রের গ্রহটী ময়ের এক্লপ্রাধিত ছুইটী:গের-গাল
আন্তর্গতি। গোর্থান্ন মন্তের পরেই প্রথম্ভ ত্ইরাছে।

(মদার, প্রমানন্দার) 'আফুডা' (আদরপুর্রকং) 'আন্মানার' (প্রথেদাভারিণে, ভগবৎ-প্রারণে) 'অল্ডে' (প্রিক্রন্তরার) 'আর্ত্রে' (প্রার্থানালিণে) 'উল্লেখ্য' (ভোডাই প্রার্থীরং ধনং ইত্যর্থ:) 'লাতা' (লাডা ভগতি, প্রযক্তি ইত্যর্থঃ) ডং দেবং বরং আরাধরার — ইতি শেবং। প্রার্থনাযুগকং অরং যদ্ধঃ। বরং প্রথম্পল্যমরং ভক্তবংশলং ভগবস্তং আরাধরার — ইতি প্রার্থনায়ঃ ভাবং । (১ জ—৪৭ ৪০ ২না) ।

#### বঙ্গাহ্যবাদ।

শের। ভির্মায় যে দেবভাকে তুর্দ্ধর রিপুগণ সংগ্রামে প্রাক্তি করিছে পারে না, দেবগণ এবং মনুষ্যগণও বারণ করিছে পারে না, বে দেবভা সন্ত্বাবের প্রমানদের অন্য আদরপুর্বাক ভগবংপরারণ পবিত্রহালয় প্রার্থনাকারীকে প্রাথনীয় ধন প্রদান করেন, দেই দেবভাকেই আমরা বেন আরাধনা করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—আমরা যেন পরমমঙ্গলময় ভক্ত ংগল ভগবানকৈ আরাধনা করি।) । (স্ক্রিন্ত্রান্ত্রাধনা)।

#### সায়ণ-ভাষাং f

'স্নিপ্রং' শোভন-ভত্তং শোভন-নাসিকং বা লিপ্রেছ্সনালিকে বা (৬০১৭) ইতি
ৰাজঃ। 'বং' ইপ্রং 'ত্রাঃ' গুরুরাঃ অন্তরাশ্যঃ 'ন বরত্তে, সংগ্রামে ন বারর্জি তথা
'ভ্রাঃ' দেশঃ ন বরত্তে ।ক্ষ 'মুবঃ' মরণশীলাঃ মহুষাঃ ন বরতে, যঃ চ ইপ্রঃ 'অল্পনঃ'
লোমলক্ষণভাল্লভ 'ম্নে 'ম্লায় সোমণানজনিতার 'আল্ডা' 'লল্মানায়' 'স্বতে' অভিববং
ক্রিভে 'জরিত্রে' ভোত্তে চ 'দালা' ভবভি। কিং ণু উক্ধাং অভাং ধনং। তংক্রে
ইতি সুর্বেশ শ্বন্ধ: 'ম্দেরু শিথং' 'ম্দেরু শিপ্রাং ইতি ব্লার্স্কারে গাঠে। ১২৪

**ख्टानभाषााग्रञ ठङ्**र्वः थ**७ः ॥** ८ ∎

# দ্বিতীয় (৬৮৮) দামের মর্মার্থ।

ভগবানের শক্তি অপ্রতিতত। স্থাতিকতে তিনি অগংকে রক্ষা করিতেছেন। তাঁহার নিজ্যার নিগানের বলবর্তী চইরা বিশা পরিচালিত হইতেছে। জগতে এমন কোন শক্তি নাই, যাহা তাঁহার স্থানশক্তির নিকট মন্তক স্থানত করিতে বাধা না হয়। তাঁহার মল্ল-সন্মুশতিক স্প্রতিহপ্রভাবে অগংকে পরিচালনা কারতেছে বাল্গাই স্থান্ত স্থায়ী অধিকার শিক্ষার ক্রিভে পারে না। স্থাপাভঃদৃষ্টিতে ক্ষমণ্ড ক্ষমণ্ড স্থান্ত প্রান্ত ভাগি ক্ষানি স্থান্ত ভাগি ক্ষানি স্থান্ত ক্ষান্ত ক্যান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্য

প্রকৃত প্রকৃতিকার্ন অনকলই ছারী হর না, ছইটে পারে না। অনকল, পাণ আমাদিংগর দদনপূর্ণ আবে পিন্ধিক (Relative) খানীনতার কল। বধন আমরা দেই অনুসূর্ণতাকে দর করিতে গোরি, বধন আমাদিংগর শক্তি ও প্রবৃত্তি আরম্ভা হর তথন কর্ষেণিয়ে দিনির ক্রিকার আর ভাষা অইতি হর দিনির ক্রিকার দিকে প্রিমাণে নে পূর্বভার দিকে বিকাশে তাহার হর ক্রিমাণে সে প্রিমাণে তাবং-শক্তির বিকাশে তাহার হর ক্রিমাণে সে প্রালিভ বাবিতে প্রালিভ হর। তথন মানুষ তাবং-শক্তি প্রভাবে সকল বিক্রমণজ্ঞিক পরাজিত বিবেশ বিবেশ হর তি প্রাভিত হর। তথন মানুষ তাবং-শক্তি প্রভাবে সকল বিক্রমণজ্ঞিক পরাজিত বিবেশ বিবে

তিনি শুধু পূর্ণকি, পূর্ণনিজ বের অধিকারী নহেন--সেই শক্তি, পেই প্রমানক্ষ তিনি নিক্ষেও বিভরণ করেন। তাঁহার কিরে স্থানকে উাহার পরিষণন ইউতে প্রিক্ত বিন্না। তাই মাহর তাঁহার নিকটে গ্রমানকের জন্ত প্রার্থনা করে এবং জভীই ধনও ভি করিয়া ধন্ত হয়। মল্লে প্রার্থনার মণ্ডো এই প্তাই কুটিরা উঠিয়াছে মল্লাহর্গ চিপিপ্রং' পলের ব্যাধারে জন্ত জামানিগের ব্যাধ্যাত ধ্যেন-সংহিতা (১ম—৮১৫—৪৭) ইবার (১জ—৪৭-৪৫-৪৫-২সা) । \*

#### अधगर गाम।

# স্থাদিষ্ঠার। মদিষ্ঠার। প্রস্থ দোম ধার্যা।

# ইন্দায় পাতবে স্বতঃ॥১॥

#### (ग्र-गान्।

। (স্প্রিক্তম) : সালিস্থান : সংইঠ্যা: প্রাংগ্রেণ জন্ম।

14 क्वाजा। चा २० देखाः वा २ चा १ क्वा २० १ क्वेडिया छ।

<sup>\*</sup> এই সাম-সন্ত্রী অংখন-লংক্তার তইন সকলের বড় যন্ত্রীতম (অথবা বালাবলা বাতীত পঞ্চ পঞ্চাল্ডস) প্রভেগর হিতার নকু (বর্চ আইস্কুচ্ছের্থ) স্থান, তিংল বি অনুস্তি)।

100. ্সুং৺৪ ভা:। (১) রকোহাবিখা চাংবণাঈঃ। অভাংই। ২ র ১র ধোংগনীম। আয়োংহাভাই। ডোেংগণে। সাংধা। হিসা২ত। হাউবাত। দা২তঃ দাং॥ (২) বরিবোধাত। — ১ ২ — . ১ ২ ১ — ১ মোংজুবা:। মধ্ছাংই। ছোংগ্ৰা। এহাংভামা:। . . २ — > २ शा२०मीः ता२८॥। मा२०। हाछेवा०। Cसारण 8 नाम ( ° ) ॥ ৪র৩ - ৪২৩৫ ১ র.র ২। (কুল্লকবৈণ্টস্তুম্)। স্বাদাহ ৫ রিষ্ট। যা ৩ মদিষ্ঠরা। পাবস্বদো। **३ त** ५२ २ ५ ५२ স্থারা স্থাহত। হোবাত থারি। ইন্দারা ১ পাহত। হোবাত হা। তবে। সৃহতাহও উহোবা॥ (১) রকোহও হা। 8 २8६ ३ २त ३२ বা ০ রি ৮ চ চ ব পারি:। আভি রোনিমৃ। অবোহা ১ ভা ২ ৩ রি। : ३२ २ अत्र २ १३ २ अत् হোবা ও হারি। জোণেনা ১ ধা ২ ৩। হোবা ও হা। স্থনা मारलारण के खे**लां ॥** (२) वद्रावृतः। साण २ ७ त्र ६ ५ ५ त खरमाञ्चाः। माण्किछात। खरासः > मार्थः।

ে হোৰা " হায়ি। প্ৰারির। ১ ধা<sup>২ ৩</sup>ঃ। হোৰা <sup>৩</sup>

```
২ ১ A ২ ¢রর
হারি। সংঘা<sub>২</sub>। না২৩৪ <sup>ও</sup>হোবা।
```

॰ मो २ ७ 8 भाः (०)॥

• • •

रत २२ **२२ २२ २** ७**। (क**तात्वाधीसम्॥ व्यक्तिर्धताचा । मानिर्धता । **भवाव्या २०** रेमा ।

র'১ হ ৪ ৫র ৩২ নধারায়। ইস্তায়া ১ পা ২ ৩ ছাহ। বে। সুভোওঁ ৪ ৫ ঈ ।

ংর র ১২ ১২১ ২১ ডা।(১) রকোহাবোবা। খাচ্যণারিঃ। অভারিয়ে। ১৩

২ র১ র ২ ৪ eর শীম্। অংলোহাতায়ি। ডেলেণেগা১ গা২৩ আহাম্। আনা।

৩২ ২ র ১২ ১ র মদোতঃ৫ জী। ডা। (১) বরিবোধোর।। ভাগেন-

২১ ২ ১ ভুবাঃ। নদুহাজিঠো ২৬ বা। তাহস্তানাঃ। পর্মা-

য়িরা>শা২৩। মা হোনো৩৪৫ ঈ । ডা(৩) 🛭

১র র র ১২ ১১ র ২ ৪॥ (হাৰিজুভেম্)। স্থানিষ্ঠাগনদাহাউটায়া। প্ৰস্পো। স্থার। ২০ রা।

১ — २ >त A'७ ∉तत्र हेस्सां- (रा) । यार क्षा । कट्वा ऋ २ छा२ ७ ८ छे(हावा ॥ (১)

रक्षा २ ६९। जा १ कथा। ७६५। अपूर का २०४ ख (हाता॥ (১) २ त्रत्रत्रत्रा

রকোহাবিশ্বচাহাউর্বাণারি। অভিয়োনারিম্। আয়োহা ২ ৩ ভারি।

<sup>>त्र ∧</sup> २ ०त ∧० इत्र त्र उद्योग्धिर टक्षां, सारुषा। स्थान स्थान विद्याना

১ বর বর ১২ ১র (২)বরিবোধাভমোহাউত্বাঃ। মধ্হিছোবা। অহস্তা২ত

```
नांगट्रन-वर्हिण् । () प्रचित्रकारिकार्ण । विद-प्रद
   301
PO C
                                                                                                                                        2 > A
                       মাহত মাঃ ি পৈরী ২ কো ১ রি ি বহিত ধাঃ ী মহেবাই।
                                                        ह्य ६ ३ ७ ३,३ ३ ३
                                    ना २० व ६८हावा । ह्वित्रहरूष है ० व ८ (०) ॥
    व केर्ड अक्र विश्वतः स्थोक्तमः विकास व
                                  २ अतः त्र २ अ२ छ
     পাৰ্ক্ত ১২০ কোঞ্চ ন্দানীয়া। 🕟 ইন্দানা ২০ পাঞ্চল 🕻 হোধাঞ্চল।
           करक्त्र के विषय का कि कि कि विश्व कि व
              চর হর ১ হ ১ হ ১র
উটোবা। ইইআড়েণায়ি কাজিযোহত নীম । অয়োহতায়ি
                    ৰুত্ৰ ২ ১২ ২ ১র
জোণেশা ২৩ ধাত। কোণাত ভা। অহনাসাহত ৪ ৫ পা
                                                                     २ तक स्त अत्रदेश २.५
                        ७ ८ ७ १। (२) वितिर्गामा छ (माञ्चरः । छेटहाना । देह लाइ-
                          २ ১
भाजि। मर्थ्हिर्छ।२०ना। ुक्त इन्डमाः। शर्विज्ञा२०
             ় , পুঞ্। হোৱা • ভারি। মুখে(২৩ ৪ ৪ না ৬ ৫ ৬ মু
                                     मुक्ता ् सा अ ७ ३ ६ (७ ) ॥
                          ভা বিভাগ হয় ্লাক্তি বি বিভাগ কৈ প্ৰতিষ্ঠ লক্ষ্যক
     🖜 ॥ (द्शीक्षुक्तम्) ॥ वानिर्छत्रामानी ।, दश्रेदश्वादाति । छेगा । अन्य
        टमामरथी २। इवाशा। इवारिताः ताझारा ब्रह्मावशाख्या व
```

by the state of th ্ ঃ হন।রিক্তাহ্বাত্রি। স্তাত্তে গঃ। হোজ বা খ্লাক্রেবাবা । . १ १ ४ १ ७ ५ ५ ५ १ १ · Take Same Mala Temperature suger ( ) 1 general transfer to the suger transfer transfer to the suger transfer transfer to the suger transfer transfe 25 、 数4 (7 ) **元 (3 ) 3** (5 <del>- -</del> ) 。 ৭॥ (সুরূপোত্রম্)॥ রকোহাবোহোং। ইয়া। খচ্যাণাং রিঃ। २ अमृत्री स्वास्तर ५० २ व ४ - 🕶 🗸 २व व 🛒 🐳 चिट्याटनीटरा २। देशा। चट्याहाका २ शि। Curic गरकीटहा २। देशा। २५४ . २ ख्यानार्थना ७ ३०९। ७ २० , ७ छ। (२) ॥ es es es es es es ৮। (काक्कोवस्त्रम्)॥ ऋ।निष्ठी ० स|मनिष्ठीसा। श्वाच्यदसा। म्यातसा ●। २ ७ त२ ३ २ ० त२ ७०६। राहाति। हेट्यामा २० था। १० व्योद्धासिः छेट्हा २० १ वा। 8 थ थे त्र २ 8 थ २ ३ २ त्र ३ সু ৫ তে। ৬ হায়ি। (১) রকোলা ৩ বিশ্বচর লায়িঃ। লভারিযোনিম্। र त्र > ऽ र ० त र अत्र S र ० त অয়োহতা ৩ রি। ও ৩ ৪ হাছে। ত্রোণেশা ২ ০ ধা। স্থান-२ ७ त ५ ८ ८ ४ ३ त হোরি। উহে। ২০৪বা। সা৫ লোড হায়ি। (২) বরিযোগ্ধাত , इत २०१५ । २०१५ । १०११ মে।ভুবাঃ মান্হারিচেঠার। ত্রহত্তমা ৩:। ও ° ৪। ং ক্রেন্ট ২ ১ হ হ তির প্র হাহোরি। প্রায়িরা২ ০ ধাঃ। মঔহোরি।

the state of the s

खेरहा २० ३ वा। एका e त्ना ७ हाति (°) ॥

en 2 850, 80 5 2 ৯ া (ভাসম্)। স্বাদি। ঠা ত্রামা। ঈরা। দারিঠা চ্রা ২ । ১ '২ র S ২র<sub> Λ</sub> তর ২ ১ — ১ পাৰ্যুগো। মা ধেতি হো: বহি।রি। রয়া২। ইত্রা২ত। ১ A ७ ६ त्र त्र २ २ ६ २ ষাংপা২ ০৪ ওহোৱা। ভবেস্তা ১॥ (১) রক:। হাত 85 ¢S 8¢ > ₹ -वाति । आ। जेता। हार्या ५ णा ६ तिः। काखिरमानिम्। S ২রম ৩র২ > — শ। যে ি হো। বাহায়ি। হতা য়ে। জেলে ২০। ১ A ৩ ধর র ২র ১৩ ২ मा ३ था २ ७ ८ छ रहावा। ऋगामला १ ९॥ (२) विति। ₹ 8<sub>5</sub> ¢S 8 ¢ নোতধা। ভা। ঈরা। মোভু ১ বা ২ঃ। মাত্হিষ্ঠোর। আর। হোঁত হো। বাহা। क्रमाः २ १। शर्भार श्री। त्रा २ भार १ । २००३ २ e व व উহোবা। মঘোনা ১ মৃ (৩)। रत त ३२ ३ ३ त २, ३ त ১০। (टेलाम्बर्ग्)। स्थानिकतामिनिकाता। श्वस्यत्मामधातता। इस्तात्र .২০৪ পা৷ ভবাত য়িসূ ৫ ভা ৬ ৫ ৬ : ৷৷ (১) রকোছাবিশ্ব-১ বু ব हर्गाशिक्षः। किट्यानियशार्काशि । क्यारिशा ३० **८** 

বু ৩২ ৪ था। ऋगा ज्ञा व ना ७ ३ ७ ९ ॥ (२) वितरवायाच

```
উত্তরার্চিক:।
 )전- )제 ]
                                             282
        त ३२ १ व
                              ₹ 5
        সোভুবা:। মংহিষ্ঠো বুত্ত হস্তমা:। পর্যিরা ২ ৩ ৪
            थाः। मा ७ (श र ना ६ ८ ६ म (७)।।
                   ২র∧ ৩র ৪ €
 ২র ৩র ৪ ৫ র ২১
১১॥ (আংখস্ক্তম্)। আওংহোবাহায়ি। আদির্চয়া। মদায়ি।
                 २ त ७ त २ त ७ त २
       ঽর ៱ ৩র ২
  र्छन्ना। धीरीरेयरी >। शावयत्नामधातन्ना। धीरीरेयरी >।
          ১ -> - ১র ৩
    चा ६ ति। चातिस्ता २ त्रांशा २ । छत् । সृ २ छ। २ ० ह
         दत त २५ त२,०५५ ५ ५
         উহোবা। শুক্ৰৰাভ্ভা২৩৫৫(১)।
                    * *
৩২ রর র . e e :
১২। (সত্তাসাহীয়ম্)॥ বরা৬৪ য়ি। বোধাতমোভুবঃ। ও ৬ বা।
     ब -> -> २ ३ ऽ २ व<sub>ि</sub>
ম৺্হিষ্ঠোর্তাহন্তা ২ মাঃ। পা ২ বারি। রা ২ ০ ধাঃ। মঔছো।
                    > 4
      বাহা ৩৪৩ মি। খো ২৩% নো ৬ হামি (৩)।
                  ण्त्रवर अत् वर ১३
```

১৩॥ (সারকেহিশন্)॥ স্বানীহিষ্ঠা ২৩। রাম্বিষ্ঠিয়াঈরা। প্রস্থ त्र >त २व > २ व >त সোম্বারা। পাবস্থা। ম্বারা ২'৩ য়া। আয়িন্তা ৩ হা। १२ २ ५ ३ २ ७ त २त ३ য়াপা তহা। ভবেসূহ তভাত ৪ তঃ॥ (১) রকোহীহা ২ ৩। 8. ८ ६ ) त्र २ ) त्र বিশ্বচৰ ণিরীয়া। অভিযোনিময়োহতে। আভিযোনিমৃ।

ा १ व्याप्त १ व्यापत १ व्यापत

ধাতকোভুবঈয়।। মত হিতেমার্ত্তহত্তন:। মাত্হি-

জোৱ। অহেন্তা২ ০ সাঃ। পাৰ্য **গ রি হা**রি

खर७ हर के। छ। (०) ॥ )।२।०॥

#### मर्त्राक्रमातिनी-वास्ता।

## বঙ্গাসুবাদ ।

হে আমার জ্বাহিত শুক্ষণত্ব। বিশুক্ষতা প্রাপ্ত হইর। আমানিগকে ভগবৎ স্মীপোলাইবার জন্য প্রীতিজনক পরনানন্দলারক ধারারপে প্রবাহিত হও। (মন্ত্রটী সক্ষর্মুলক। ভাব এই বে,—ভগবলাতের জন্য আমানিদেশন ক্রমুল ও জনত উলেধিত হউক)॥ (১ অ — ৫ অ — ১ সু — ১ সা )।

#### সায়ণ-ভাত্তং।

ছে 'বেনি'! 'ইআর' 'পাডবে' পাতুং 'হুতঃ' অভিযুতঃ হুং 'আনিট্রা' আইভসরা নির্দির্গ অভিশ্যেন নাগরিক্ষা ধার্ম 'প্রত' কর ॥ (১৯৮ ৫৭—১২—১লা)॥ ।

## প্রথম (৬৮৯) সামের মর্মার্থ।

শব্দাৰ সকলের স্থানেই বর্ত্তমান আছে। সাধনার দারা বিশুদ্ধ হইলে ভাহা মানুষকে মোক্ষণান্তের পথে প্রেরণ করে। মানুষের জ্বিন্তিত কুপ্ত দেবদার যথন আগারিত হর, সাধনার দারা মানুষ যথন অস্তরন্ত ক্পেটিভেলকে আগানার বনীভূত করিয়া উর্দ্ধি প্রেরণ করিতে শমর্থ হয়, প্রেরত পক্ষে তথনই ভাহার আগানান্ত্রক জীবন আরম্ভ হয়। সেই দেবভাবকে আগাইবার জন্ম শাধনার ও প্রার্থনার প্রয়োজন। স্থাপাত্তিক উদ্বাধিত করিবার প্রার্থনাই এখানে দেখিতে গাওয়া যায়।

ভগবান আমাদিগের হাদরের ভাব প্রধণ করেন হাদরের ভক্তি দিয়াই তাঁহার আরাধনা

করিতে হয়। তগবান যথন আমাদিগের হাদরের সেই ভাবপুপাঞ্জলি প্রহণ করেন, তথনই
আমাদিগের পূজা আরাধনা সার্বক হয়। প্রেক্ত পূজা পূপা বিজ্ঞল দিয়া নয়—উহা ভো
একটা বাহ্ অনুষ্ঠান মাত্র । প্রকৃত পূজা হাদরের পূজা । এখানে সেই মহাপূজারই প্রেচিটা
দেখা যায়। 'আমাদিগের বিশুদ্ধ ভাব-কুশ্ব দিয়া যেন উটোর চরণে অর্থা প্রদান করিতে
পারি, আমাদিগের পূজা যেন উটোর পদতলে পৌছে, দেই পূজা মেন ভাহার প্রহণযোগ্য
হয়, এই প্রার্থনিই মন্ত্রের মধ্যে দেখিতে গাই। (১৯৭-৫থ -১২৮-১মা)॥ \*

#### - দ্বিভীয়ং সাম।

# রকোহা বিশ্বচর্ষণিঃ অভি যোনিম্ অয়োহতে। তথানে সধস্থমাসদৎ॥২॥

#### भन्दाकृश्विती-वाश्या।

'রকোর:' (রিপুনাশকঃ) 'বিশ্বচর্ষণিঃ' (বিশ্বজ এটা, দর্বজ্ঞ: - দেবঃ ইতি ধাবৎ) সাধকানাং 'অবোহতে' (হির্ণান্ত্রে, প্রম্বিশুদ্ধে) 'প্রোণে' (পাত্রে, হুদ্ধে ইতার্থ:) 'আদিবং' (আর্থিক্তি, আগ্রহুতি); দঃ কুণ্যা 'যোনিং' (উৎপতিস্থানং--- দ্বভাবুজ ইতি

<sup>\*</sup> উত্তরার্চিকের এই মন্ত্রটি ছন্দার্চিকেও (৩৭ – ৫অ – ১খ – ২সা) প্রাপ্তবা। উহা বংগদ-দংহিতার দপ্তম আইক, বিতীয় অধ্যায়ের, বিতীয় বর্গের অন্তর্গত। এই প্রকের তিন্টী মন্ত্রের একল্লেপ্রথিত তের্দী গের-গান আছে। তাহা প্রথম মল্লের গরেই প্রদত্ত ইইয়াইছে।

गाम->> (२०)

যাবং ) অস্মাকং 'সধস্থ' ( গ্ৰন্থানং, হান্ধাং ই লার্থ: ) 'অভি' ( অভ্যাগচ্ছতু, প্রাণায়তু ); হে ভগবন ! অস্মাকং হানি আবিভ্র - ইভি প্রার্থনায়া: ভাব: । (১ম-৫খ - ১২-২না ) ॥

বজালুবাদ ৷

রিপুনাণক সর্বজ্ঞ দেবত। সাধকদিগের প্রমবিশুদ্ধ হলেরে আগমন করেন ॥ তিনি রুপাপূর্বেক সত্তভাবের উৎপত্তিস্থান আমাদিগের হাদয়কে প্রাপ্ত হউন। (প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবান। আমাদিগের হাদয়ে আনির্ভ হউন। ) ॥ (১১৯—৫২—১৮—২মা)॥

সায়ণ-ভাষ্যং।

রিক্ষোনাং রক্ষাণ হস্তা 'বিশ্বর্ষণিঃ' বিশ্বক দ্রন্তী সোমঃ 'অয়োচতে' অয়সা হিরণোন হতে। তথা চ শ্রেষতে—হিরণাণাণিরভিষ্ণোতি ইতি। দ্রোণে দ্রোণকলন্দেন ভাধিষণণফলকান্তাং বা সদস্থং সহস্থানং বোনিং অভিষ্বস্থানং অভাগদং আভিমুখোনাদীদ্ভি। অয়োহতে—
আয়োহত দ্রোণে দ্রুণা ইতি চ পাঠো । (১ আ – ৫ খ – ১ প্ — ২ মা ) ।

## দিতীয় (৬৯০) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী সুইভাগে বিভক্ত। প্রথম অংশে নিত্য-সত্য প্রথ্যাপিত হইয়াছে এবং দ্বিতীয় অংশে ভগবৎপ্রাপ্তির জন্ম প্রার্থন। করা হইয়াছে।

এই মন্ত্রের ব্যাণ্যা প্রাপক্ষে প্রচলিত ব্যাণ্যাদির সহিত জামাদিগের জনৈক্য ঘটিরাছে।
মত্রে সোমবদের কোন প্রসঙ্গ না থাকিলেও ব্যাণ্যাকারগণ তাঁহাদিগের ব্যাণ্যার দোমরসকে
টানিয়া জানিয়াছেন। নিয়ে একটা বালালা ব্যাণ্যা উদ্ধৃত হইল। "রাক্ষণহস্তা সকলের
দর্শক দোম লোহ্বারা পিষ্ট হইয়া দ্রোণকলস্বিশিষ্ট অভিষ্বণ স্থানে উপ্রিষ্ট হয়েন।"
ভাষ্যকার জাবার 'অয়ঃ' শব্দে হিরণ্য অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন—কিন্তু উপরের ব্যাণ্যার উদ্ধৃত্য শদে লোহ অর্থ গৃহীত হইয়াছে।

আমরা এই দকল মত গ্রহণ করিতে পারি নাই। 'হিরণামর জোণ' দাধকের পবিত্র জ্বরত্বকরে। মর্কানশী ভগবান সেই পবিত্র জ্বনর আহান গ্রহণ করেন। 'জোণ' শব্দে যে জ্বরারপ পাত্রকে লক্ষা করে, তাহা আমরা পূর্বে বছত্র আলোচনা করিয়াছি। স্বভাবের উৎপত্তি ও বিকাশস্থান মাহ্বের জ্বর। স্বভাবের উৎপত্তি ও আশ্রম্মল জ্বন্থেই ভগবানের আবিভাব হয়। তাই মজের শেষাংশের প্রাধনার অর্ধ,—'ভগবান্ বেদ

জামাদিগের জাদলে জাবির্ভ তল্পেন। 'অভান্ত বিষয় আমাদিগের মর্মাহণারিণী ব্যাখ্যাতেই বিরত তইয়াছে। (১অ -৫খ -১ন্দ্রনা)। •

#### তৃতীয়ং সাম।

# বরিবোধাতমো ভুবো ম৺ হিষ্ঠো রত্রহন্তমঃ।

# প্রিরাধে। মুঘোনাম্॥ ৩॥

#### মর্মাকুদারিণী-বাাখ্যা।

তে ভগৰন ! তাং 'বরিবোধাতসং' ( অভিশয়েন ধনানাং দাতা. শ্রেইগনপ্রদাতা ) তথা 'রুৱাহস্তমং' ( গরমরিপুনাশকঃ ) 'ভূবঃ' ( ভবিদি ) ; 'গংহিঠঃ' ( শ্রেইতমণাতা , সার্ধনন - প্রদাতা ) তাং 'মংঘানাং রাগং' ( ধনবতাং ধনং, পরমধনস্প্রানাং ধনং, সাধকাঃ যাং পরমধনং লাভতে তাং ধনং ইতার্বঃ ) আমাভ্যং 'থার্ঘি' ( প্রাস্ত্ত ) ; প্রার্থনামুলকঃ আয়ং মন্ত্রঃ / শ্রেইতমঃ দাতা ভগৰান আমাভ্যং পর ধনং প্রাফ্তু—ইতি প্রার্থনামাঃ ভাবঃ ॥ (১ শ — ৫৩ - ১০০ – ১০০

#### नञ्जाकु वान ।

হে ভগবন ! শাণনি শ্রেষ্ঠিদনদাত। এবং প্রমরিপুনাশক হয়েন;
সর্বিশনদাতা আপি দাদকগা যে প্রমণন লাভ করেন, শেই দন
আমাদিগকে প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার
ভাব এই দে,—প্রেফ চম দাতা ভগবান আমাদিগকে প্রমণন প্রদান
করুন।)॥ (১ অ—৫খ— সূ—৬খা)॥

#### সায়ণ-ভাগাং।

হে লোম ! ছং 'বরিবোধা : যঃ' অভিশয়েন ধনানাং দাতা 'ভুবঃ' ভব। 'বেদঃ' 'বরিবঃ' ইতি ধননাম ছ ( নি - ২।১ -।৪ -৫ ) পাঠাং। 'মংহিঠঃ' দাত্তম চ ভব। দৰ্কাদাত বম তোচাতে ইতাপুনক কিঃ। 'রু অহস্তমঃ' অভিশয়েন শক্রণাং হস্ত।চ ভব। কিঞাম ঘোনাং ধনবতাং শক্রণাং 'রাধঃ' ধনঞা পির্থি অসভাং প্রেষ্ট । 'ভূবঃ' 'ভব' ইতি পাঠে । ৩ ॥

এই লাম-মন্ত্রটী ঋথেদ-লংছিতার নাম মগুলের প্রথম স্তেক্তর, বিতীরা আফ (ষষ্ঠ আইক, সংখ্য অধ্যায়, বোড়শ বর্গের অন্তর্গত)।

## তৃতীয় (৬৯১) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী ছইভাগে বিভক্তে। প্রথম ভাগে ভগবানের প্রম দানের ও রিপুনাশক শক্তির মৰিমা কীঠিত হইরাছে। বিতীয় অংশে তাঁহার স্বর্গীয় ভাণ্ডারের প্রমণন পাইণার অস্থ প্রার্থনা করা হইয়াছে।

ভগৰান রিপুনাশক। মাকুষ যথন রিপুর আক্রমণে বিব্রত হইয়া পড়ে, তখন একমাত্র ভগবানের শরণ গ্রহণ ব্যতীত জার কোন উপায় থাকে না। ছর্কাল মাতুষের এমন শক্তি নাই যে, শে ভীষণ রিপুগণের দহিত সংগ্রামে জয়লাভ করিতে পারে। তাই মাকুর রিপুর মাক্রমণ প্রতিরোধ করিতে অসমর্থ হইনা কাতরস্বরে প্রার্থনা করে, - "তাছি মাং মধুপুৰন।" বৈভ্যারি শেই ভগৰানই আংসিয়া মালুষকে রিপুক্বল হইতে উদ্ধার করেন। "ণরিকাণায় শ'ধুনাং বিনাশায় চ গ্রুড়াং" ইহাই তাঁহার কার্যা। তারপরে "ধর্মাণ্ডাপনার্বায়" ভিনি মাতুষকে তাঁহার ভাণ্ডারের প্রমধন বিভর্গ করেন। মাতুদ তাঁহার কুণা লাভে বিশুর হ্রবয় হল, পাণশূতা নির্মাণ হল জগতে ধর্মরাজ্য সংস্থাণিত হয়।

সাধকগণের দারাই ধর্মরাজোর ভিত্তি স্থাণিত হইয়া পাকে। উচিবা যে হৃদয়ের ণ্ৰিত্ৰ।, বিশুদ্ধ সন্মুভাব লাভ করেন, ভাহা প্রভোক গানবেরই একান্ত আলাজলার বস্তা। প্রত্যেকের অন্তরেই দেই ধর্মবাজ্যের অদিবাসী চুটবার অভিনাধ বিপ্রমান আছে। ভাই সাধকৰা প্তি দেই প্রমধন লাভের জন্মন্ত্র প্রার্থনা প্রিকৃষ্ট হয়। (১ আন - ৫খ - ১ জ্ব - ৩ গা)।

#### প্রথমং সাম।

্যত হয় । বিষয় ক্রম্থ কিছুবিত্তমো মদঃ।

0 > 2 0 3 2 মহি হ্রাক্ষতমো মদঃ॥ ১॥

গেয় গানং ৷

२७ ७ २) त२ ५ — ১। (সফ্মৃ)। প্ৰস্বাভ্সধু, মন্তা২ভ৪মা:। ইন্দায়দে!গা২। ে ক্ৰুৰাইত ত্ৰোও। মাত ২৩৪ দা:। মহাই। ক্লেকাভাত খোত।

এই লাম-মন্ত্রটী অংখেদ-সংহিতার নবম মওলের প্রথম ক্ষেকর ভূতীরা এক (বর্চ चहेक, मर्थम च्यान, (साइम वर्तत चन्नर्गक)।

```
232 . 86 20
   मां ७ ० ६ (मा ७ होरे ॥ (१) जिल्हा ७ क छ ह (मांमा २ ० १८ मां:।
    232A - 2 8 2 6 23
    यश्राख्यादिया र । तुम्राखाया ७ म ००। या ७ २ ७ ३७ दि । व्यक्षा।
     त्र १ १ २ ं ह
     পীহাসুভ বা ৩ঃ। বা ৩৪৫ ইলে। ১ হাই ॥ (২) অভ্যপী ৩
      খাসু। বৰ্বা ২ % ইলা:। সহ্পাকাইতো ২। অভি-
       प्रांदिका ज्ञी थरा चाठ त्व हेसाः। चाह्याः।"
       ৰ ২ ৪ ২ ৫
বিজান। তিথা ড ড ৪ ৫ পো ৬ হাই (৬) ॥
 २॥ (भक्रुपांस)॥ श्वयसा धारा धूगा खनाः। इत्सास
  ন ২১র ২ ১ — ১ ২১
গোমক্রেজুবিতমোল। ২৩ লাঃ। মাহী মুদ্দেশ ২৩। ভলোৎ
           ৫ ৪ ৫
৩৪রে মাব্দোভহারি(১)।
          ১২১র —
ু। (পুরু)। পুনুষ্মা। এহ। ধুনা, তুনাঃ। ইন্দ্রায় দোমকেতু-
  २ ५ - १५ २ १ १
বিভ্ৰোমাং গ্লা:। নাহী ২ দুকো২ ৩ । ভ্ৰো২ ৩ ৪ বা। মা৫
               > 2 54 -- 5
 পো চহায়ি। (১) শহিত্যকা। এব, জমাঃ। মদো। ব্য-
                ? > >
     त्र त्र ११त
  ভেপীদার্যভার্যায়। ২ ভারিও আঞা ২ পারিছা ২ ও। সুবো ২
      e в e २७२वज्य — >
   ं क्रवी। ये क्रशिएमा ७ स्थितः। (३)- अवक्रमी था। on २/। सूबाः।
```

व द २ २ २ ४ বিদাঃ। সম্প্রকেতো অভিয়ক্তমীলা ২ ৬ রিবা:। আচ্ছা ২ 45 6 8 6 ৰাজা ২০ ম। নও ২০ ৪ বা। তাব শো । বারি (৩)।

9 5 ৪॥ (সঞাসাহীরম্)। প্ৰা০৪। স্বমধুম্ভম:। ও ৬ বা। ইস্তায়-নোণক্ৰেত্ৰিভনোনা ২ ণাঃ। মা২ হায়ি। সূব্ধ ত কা। ভনৌ ও বো। শৃহা ০৪ ভ য়ি। মা২ ৩৪ লো ৬ হায়ি। (১) মহা ৩৪ রি। ৫ ३ तब ब त व - ১ ছু।কত্মোমনঃ। ও ৬ বা। যম্ভতেপীহার্বভোর্ষায়া ২ তারি।

২ ১৪ হর তর ২ चा । चा। भार ७ शिषा। च्राने । हा। नहा ० ४ •

রি। বা২০৪ রিলোভ হারি॥ (২) অভা০৪। a e > त त त —

শীবাহ্যবৰ্ষিদ:। ও ৬ বা। সম্প্রকেছে। অভিয়ত্ত্রমীদা ২ > --> 2 >S 24A

शियाः चार छ।। यार ध्वामा नखे ७ हा।

oर ३ ১S २त्रA ०व २ ৰাহ • জাম। নঔ ৬ হো। বাহা ১৪ ০ গি।

ভা ২ 6 8 (শা হারি ( 0 )।

৫। (ইভানা শ্লভকারম্)। ওহোরিত্বা । হোরি। প্রস্থা । ধু । সভদঃ। ইক্রায়দোলক্রত্বা । রিভা । শোলনঃ।

```
खेरशिक्षि । अर्शित । अर्शित्र २ ७ ८ का । उत्तीमणः ।
                    8 e
      रेषा २ च छ। ज़रोषा। (राव ने। छ।
                    868 6 2323 0
॥ (कांटल तम्) ॥ शबका । मधुमखनाः । हेस्सात्रा । मा २ ७।
ক্ৰুত। বাং ৬৪ য়িং। ভনং। মাণ্দাঃ। স্থায়িত্যকো।
गा ७ ८ ० ७ ० ४ ना। फरमा १ मनाः । (३) महिन्। •
  8 ६ छत्र ७ २ २ त ५
 কভবোষদাঃ। যক্ততেপায়ি। ছা ২০। রুষা ৩।
       ংর ২ ২
  ভো २० a। त्र्या। या ७ छ।ति। चाछानीर्द्या। या ७ a ●
   ও ৩ ৪ বা ৷ হ্ৰা ৫ বিবিদা: ৷ (২ ) অভপী ৷ ছাহ্ৰ-
           2323
    বিশিঃ। সহপ্ৰায়ি। ভো২৩। অভাতয়ি।
     णार ७ ८। उत्तरीर। णा ० ग्रियाः। चळ्यावारको।
```

ट्या e रेखा ( o ) I

वा ७ ६ ७ ६ ० ६ वा। नख ६ छणाः।

(চ্যাবনম্)। প্ৰাংগ্ৰ। অস। ধুনাংগ্ৰনা ।।

বিজ্ঞান বিজ

LIBRARY O

ম। ২ ৩ ৪ লে। ৬ হায়ি (১)।

। (প্রতীনীনেডকাশীভম্)। প্রস্থমধ্। মাহ ত্র্যাং। আরিজ্ঞান র ১৭ ০র ২ ১৪ ২ সোমক্রেডুবিং। ভ্রোমদা ২০৪:। হাহোরি। মহিত্যক্ত। ০ ২ ৪৫ ১২ — মা:। মদা। উত হোবা। (১) সহিত্যক্ত। সোহ ১ ২র র র ১৭ মদা:। যাক্রতেপী হার্স্ত:। রুদার্ভা ২ ০ ৪ রি।

ম্দাঃ। যাক্তেপীয়ার্গভঃ। রুদায়ভা ২০৪ রি। তরহ ১র ২২ ৫১৫২৪৫

্ হাহোয়ি। আন্তুপীভাসূষ্বাঃ। বিদা ও ও হোৱা।

(২) জাত্মগীছান্ত। বাং বিবলাঃ। গাত্মপ্রকেডো

मिखिन्न। द्धमान्निमा २ ७ 8:। **ट्**राट्शनि।

ু রুর ২ ২ ° ১ ২ আন্তর্বাকার ও এ। তশা। ও ৩

৪৫ ৪৪ <sup>)</sup> হোৰা। ঈভা (৩)।

৯। (ধুরালাকমখন্)॥ প্রস্থাত। হোত্র। ধুনত্নাতঃ। ১ হ ু র ২ ১ হ

#### ২ র ২ ১ কোডঃ। ভ্রেমিদাতঃ। হোড়হো

#### ७३२७४१ में। डा (७) । जार । • • •

#### मर्पाणुमातिनी-नाांशा

'লোম' (কে আছেলজ্ব) 'মধ্যত্তমঃ' ( অভিশ্বেন ধাধুর্ঘোপেতঃ, অমৃত্যরঃ) 'নদঃ' (পরমানন্দলায়কঃ) 'ক্রত্বিত্যঃ' (লংকর্থাপাকঃ ধ্বা প্রজ্ঞালায়কঃ) 'নহি' (মহান) 'তাক্তমঃ' (অতান্তমীপ্রঃ, পর্মনীপ্রিমান্) স্বং অস্মাকং 'গলঃ' (সলকরঃ, পর্মানন্দলায়কঃ স্বা) 'ইলোয়' (বলাধিপ্তিলেবার্ধং ভগবং-প্রাপ্রয়ে ইত্যর্ধঃ) 'গলফ' (কর, জ্যাকং কৃদি আণিজ্ব); প্রার্শন্ত অয়ং মন্ত্রঃ বয়ং অমৃত্পাপকং সর্ভাবং শভ্যে ইতি প্রার্শায়ি ভাবঃ। (১ অ—কণ্ ২ হল - ১লা)।

#### বঙ্গাহ্বাদ।

বে শুস্কিন ক্ । শুর্কিন স্নানন্দলারক, সংক্রাপ্রক, ( লগণ। প্রানারক ) শহান্, পরন্দলি গৈন আনালি গের পরনানন্দলারক হইয়া ভগণং-প্রাপ্তির জন্ম আনালিগের হৃদরে আবির্ভূত হউন। ( মন্ত্রটী প্রান্ন্দল । প্রাধানার ভাব এই বে,—আমরা যেন অমৃভ্রাপক সন্ত্রাণ করি।)। ( ১অ—১২—১স—১০।)।

#### লায়ণ ভারাং ।

হে বোম ! 'শধুমন্তমঃ' অতিশয়েন মাধুরোটোত জং 'ইঞার' ইঞার্থ' 'নদঃ' মদকরঃ সন্ 'পবৰ' করে। কীদৃশঃ ? 'ক্রেজুবিভামঃ' জাতান্তঃ প্রজ্ঞারাঃ কর্মণো বা শস্তকঃ, মহি, 'নংহনীয়ঃ' হাক্তবঃ জাতান্তং দীপ্তঃ 'নদঃ' মদহে হুঃ। (১ ল — ৫খ – ২ছ – ১সা)।

## প্রথম (৬১২) সামের মর্মার্থ।

#### \_\_\_\_§ \* §\_\_\_\_

মন্ত্রী প্রার্থনা-মূলক। প্রার্থনার একাংশে আছে "পরম লানন্দরারক আপনি আমাদিশের পরমানন্দরারক হইরা আবির্ভূত হউন।" বিনি পরমানন্দরারক উঠাকে পরমানন্দরারক ইইবার অভ প্রার্থনা কেন? ভাষার উত্তর এই বে, ক্রের আলোকে ভো অগং উত্তাদিত হয়, কিন্তু ভাষাতে কি আন্ধের কোন উপকার হয়:? ভগবান ভো 'আনন্দং শান-২০ (.২০)

আমৃতরণং'— ভাঁচার আনক-প্রথাতে জগং প্লাগিত হইতেছে, কিন্তু আমালিগের হাদয়ে কি গেই আনক্ষের স্পাদন অগুড়ত হর ? উৎপথের আনক্ষেলাহল কি অন্ধন্ধর কারাগৃহের ভিতরে প্রথমণ করে ? আর ভাঁচার ক্ষীণ প্রভিধ্বনি প্রথমণ করিলেও হতুপদপৃত্যাবদ্ধ মৃত্যুপথবাতীর বুকে এই আনক্ষতকে কি কোন সাড়া জাগাইতে পারে ? যাগার উপভোগ করিবার দ্ভিদ নাই, যাগার গ্রাগণ করিবার ক্ষিকার নাই, ভাহার নিক্ট বিধের দক্ষণ ভাঙারের বার উলুক্ত রাথিশেও ভাগ চাহার কোন কাজে লাগেনা।

সৰ্ভাব আনন্দ্ৰারক নিশ্চন্ট, স্বভাবের বৃদ্ধে আনন্দ্ৰ বিদান হয় সভা, কিছু জগবানের কুপা না হইবে আন্বাবেই আনন্দ্ৰাভ কবিব কি রবেণ । তিনি ব্লি দ্রা করিয়া আনাদিগকে ভাষার ধন উপভোগ করিবার অধিকার দেন, শক্তি দেন, তবেই আমরা তালা উপভোগ করিবে পারি। তাই বলা হইথাছে "পর্মানন্দ্রাক আগনি আনন্দ্রাক হইরা" ইত্যাদি। সম্ভাব অমুভ্মর, অর্থাৎ অমুভ্তুলা উপকারী; দ্রভাবই মার্বকে সংপ্রে প্রেবৃত্তি করে। ভালাই মরে প্রধাত হইয়াছে॥ (১অ - ৫খ - ২ছ ১লা)।

#### विकीशः गामः।

---- :•: ---

# যশ্য তে পীত্ব। র্ষভে। র্ষায়তে অস্থ্য পীত্ব। স্ববিব দিঃ। স স্থপ্রকৈতো অভ্যক্তমীৎ ইবোহচ্ছা বাজং ন এতশঃ॥২॥

#### मर्जाकुमातिनी-वार्था।

'বড' (বড দাধ্কত) 'পীৰা' (গৃহীয়া – সহভাবং ইতি যাবং) 'বৃষভঃ' (অভীইবর্ষকঃ দেবঃ) 'অড' 'বৃষায়তে' (বর্ষজ্ঞ, আন্মেজ্ঞি— অভীইং ইতিয়াবং) হে সম্ভাব ! 'ব্রিলঃ'

<sup>#</sup> উত্তরচিকের এই মন্ত্রী ছন্দ্রচিকেও (৩৭ – ৫ জ – ১১খ – ১সা) প্রাপ্তব্য। উহা ক্ষেত্র-সংহিতার নবন মণ্ডলের জাই।বিক শতভার স্তুত্তের প্রথমা আকু (লপ্তন্ আইক, পঞ্ম ক্ষারি, সপ্তর্শ বর্গের জন্ত্রত)। এই স্তেক্তর ছুইটা মন্ত্রের এক্ত্রপ্রতিভাগান আছে। ভাষা প্রথম মন্ত্রের প্রেক্ত ক্ষার্ভি।

( দর্শক স ) '(ড' ( তব — তৎ অমৃতং ইতি বাবং ) 'পীবা' ( লক্ া ) 'স্থাকেডঃ' ( প্রাঞ্জঃ, জ্ঞানবান্ সন্ ) 'এতখা ন বালং' ( মোক থাবং (জ্ঞানং বধা আ আ শক্তিং লছতে তবং ) 'সা' ( লঃ সাধকঃ ) 'ইবঃ' ( সিদ্ধিং, আ আ শক্তিং ) 'আছে' ( ল্যাক্রণেণ ) 'অভ্যক্রমীং' ( অভিক্রোমতি, লভতে ইতার্বঃ ) । নিত্যলভাম্লকঃ আরং মন্ত্রঃ সমুভাবেন মোকংলছাতে - ইতি ভাবঃ ॥ (১৯—৫৭—২ন্থ – ২না ) ॥

#### বলামুবাদ।

যে গাধকের সন্থাৰ প্রহণ করিয়া মান্টাইবর্ষ দেব উহার আন্টিপ্র প্রশান করেন, হে সন্থাৰ ৷ গর্মজ্ঞ ভোগার সেই অমুন্ত লাভ করতঃ জ্ঞানবান্ হইরা, মোক্ষপ্রদ জ্ঞান থেরূপ আ্ত্মশক্তি লাভ করে, সেইরূপ গেই গাধক আ্ত্মশক্তি গ্যাস্ক্রণে লাভ করেন। (ম্ফুটী নিভাগভা-সূলক। ভাব এই যে,—সন্থাবের দ্বারা মোক্ষ এবং সাত্মশক্তি লাভ করা যায়।)। (১ল—৫খ—১স্—২গা)।

#### দারণ-ভাষাং।

'বৃষভঃ' কামানাং বর্গ ই জোঃ। হে সোম ! 'ষণ্ঠ' যং 'ভে' ছাং 'পীছা' 'বৃষাদভে' বৃষভ ইবাচরতি কিঞ্জ অধিনঃ শংক্ষি জানতঃ জাত তব পীছা পানে সতি 'বু প্রক্তেঃ' শোভন প্রজ্ঞা সং ইজঃ বৃষভঃ শাক্রাণাং শ্রানি শভ্যক্রমীং শভিকাগতি। তা দুইাল্ডঃ —'নঃ' 'এছলঃ' — ইতাখনাম (নিঘ্ ১০১৪) ১০) গ্রা জাখঃ 'বাজং' সংগ্রামং অভি গ্রন্থতি ভদ্ধ । 'অক্রিদ্' — 'বৃদ্ধঃ' — ইতি পাঠো। (১কা ৫৭ — ২১ — ২না)।

## দ্বিতীয় (৬৯৩) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী একটু জটিলজালক ন। ভাৱতার 'ষণ্ড' 'তে' পদম্বরের বিভক্তিবাতার স্থীকার করিয়া একটী ব্যাধ্যা দিয়াছে। । কল্প প্রচলিত জ্বজাক্ত ব্যাধ্যার সহিত্ত এই ব্যাধ্যার জানৈকা পার্ত্ত হয়। নিয়ে একটী প্রচলিত বলাক্ষণাত উদ্ধৃত হইল। "বৃষ্টিশ্র্বণভারী ইক্স তোমাকে পান করিয়া বুলের স্থার সল্পান কন। তুমি ভাবংবন্ত লান করিছে পার, এভাদৃশ ভোমাকে পান করিয়া ইক্সের বু'ক ক্ষরকাণ ক্ষৃত্তিমূক্ত হয়, যেমন স্বোটক সুদ্ধে বায়, তিনি ভক্তাণ শক্তর আহারীর লামগ্রী লুঠন করিতে যান।"

শানরা বিভক্তি-বাডার সীকার করি নাই। অর্থ গলতির দিকে সক্ষা রাধিরা 'সম্বভাগঃ'
পদ মধ্যাহার করিয়ছি। প্রচলিত ব্যাথাদিতে গোধরগকে খালা হইরাছে। প্রচলিত
ব্যাথাদিতে প্রারই সুঠনাদির উল্লেখ পার্থরা বার । ইক্স. মধ্যা খাল কোন দেবভা শক্তন

গণের গোষ্থিবাদি এবং ধনরত্ন সুঠন করিতেছেন—এরপ বর্ণনা প্রার্থই হয়। এই সকল বাাধ্যা হইতে আনার প্রার্থন ভারতের অবস্থাও চিত্রিত ছইয়া থাকে। অথচ মূলবেদে এই সকল আপকর্মের কোন উল্লেখ নাই। যিনি চুরি প্রভৃতি বিভান অভাত দেই দেবতাই বা কেনল—আর উহাদিগের উপাসকরাই বা কিরপ প্রকৃতির লোক । এই সকল বাাধ্যা পড়িয়া যদি সাধারণ অনভিজ্ঞ লোক বেদের প্রতি অপ্রভ্না প্রদর্শন করে, ভাষা হইলে ভাষাদিগকে বিশেব দোঘ দেওয়া যার না। অথচ ব্যাধ্যাভাদের দোঘেই এইরেণ হইতেছে! একটা উদাহরণ মাত্র দেওয়া গোর না। এরপ ব্যাধ্যা অনেক স্থলেই পাওয়া বায়। যাহা হউক অনাদিগের মত সংগ্রাহুসারিণী-ব্যাধ্যা দৃষ্টেই অবগত হওয়া ঘাইবে। (১৯ – ৫৭—২০—২০)।।

#### প্রথমং সাম।

# ইন্দুস্ অচ্ছ স্মৃত। ইনে র্ষণং যন্ত ছর্য়ঃ। শ্রুহার জাতাদ ইন্দুবঃ স্ববিশঃ॥১॥

#### (गर-भानरा

এই নাশ-মছটী কথাপ-সংক্তিরে নব্দ সভাগের আইাধিক শভ্তম স্ভারে বিভীরা আছ্ (ন্থান ভাইক, প্রধা আধ্ার, লপ্তান বর্ণের ভাতাতি)।

166 २)त्र अत्र १Д७ ( २त्र) २ ) (২) শংলাগী ৬ কোন। দাইনৃ২০৪ বা৷ এাডজুছ্ণা৷ 240 C 23 9 A 0 छ। हेगाना २०8 माहेग्। बङ्घाक्ष**वा**। मगा≩ **ভ्**मा२०8 ৫ রাঙ্ধেৎ। সমপশুকী ২০৪৫ (৩)॥ ২ র> ২১ — ১। (হুজ্জানম্)। ইস্ত্রমস্ছো। হুজাইমারি। রুণণংখা২। २ इ FFS CA C তুহরয়াঃ। শ্রুনেটকাভাষ। শৃষ্টা দায় বাষ্ড ৪ ঔ হোবা। > > > > स्वितिवा ० छन। २ ० ६ व ( > )। ३२ ३ २३त त ০। (বে।হিতকুলীয়াপ্তম্)। ইপুন।চহ। সুভাইমে।ুরুণপংযজ্ভবয়ঃ-त ते ते रेत्र रेत ( ) শ্রান্তর। যুদানগিঃ। ইন্দ্রাগুণতে স্তঃশোদোলা ২ ৩ য়িকা। ন্যা২০ চে। ভাভিম্পাত ৯ উবা২০ বী২০৪ দে ॥ > २ त ३ ६ त त ३ ६२ (২) কাণ্যে লিক্রাঃ। মদেস্থা। গ্রোভক ভূণভিসানসিংবজ্ঞকা ২ ৩ বাং , , , , भारण्शाम्। ভারৎসমাত ১ উরো হত। পদৃ হ ভ **ভ**ীৎ (৩)। s. 30 sp - 5 ॥ (হুজ্ঞানমৃ)॥ ইন্দ্রমচহা। স্ভাইমাগ্রি। রুণণাংঘ্র। সুহ্রয়াঃ।

১ Λ ध्वत्र ५ १

শ্ৰেলিভাগ। গই। দাংবা২০০ ওথোবা। হ্ৰৰিণেএ ০।

र्गाम्दर्गन-गर्विष्ठा । िञ्च-०४। 346 त्र ३ २ त ५ — त ५ ্ (১) শরস্তরা। যুদানেশারিঃ। ইস্রায়াপা ১ বভেস্তাঃ। দোনো-মর A.৩ ৫রর ১র২ জারিতা । গ্রে। তাং তাং ৩ ৪ ঔহোবা যথাবিদ্ধা त्र । रत ) — २ १ १ (২) অন্যেদিফা:। মদের্বা। গ্রাভলার্ণা২। ভিসান-2 > -- > A O 43 3 নারিম্। বজ্ঞাহ। ব্ৰম্। ভাহরাহত ৫ তেৰো। 5 5 5 5 5 5 5 ममञ्जू जिए ७ छे था २ ० ६ ६ (७) ॥ \_\_ ৭ ১ ২১২১ ২৩র১ ৫। (৩৪৭)ম্)। ইন্রনচ্ছা ২ সু। ভাইনোবা। রুষণংযা। তুহরয়া:। র ২র ১র ২ ১ ২ ১র — অনুহন্টে আলাভাগইনদ্বঃ সু। বা ২ ৩ ঃ। বিলাউ বা। আই পিয়া ২॥ त ३ ३ ३३३ १२त२ १ (১) প্রস্তর হয়। সান্দোবা। ইন্দার্থা। বভেস্তা:। র ২র ১র ২ র ১ ২ ১র — সোমোরে অবেণ্য চে ভরিয়। থা ২ তাবিলা উবা। প্রভিয়োহ। ऽत — तऽश्रतऽश्र<sup>०</sup>त्र (২) লগে, শিক্তেনাং না দেয়ুৰোবা। গ্রাভল, ভ্বা। তিসান সায়িমৃ। বজ্রঞ্রণণস্তরৎসমৃ। আ ২ 🚁 প্রস্ভাউবা। ) i - ) ? · প্ৰাহি । এ ২ ৩ ছিয়া ৩ ৪ ৩ । ও ২ ু ৫ ঈ । ডা (৩)। > 2 >

**ে।** (ঐডনারাভিন্)॥ লাইজ্রান্। কচহা। সূতাইনারি। **25** 2 ৰাৰ্ষণংযাত ১। তুহ্নয়াঃ। শ্ৰুন্টাত স্থা লাভা। **23 2** ২ ২১ ২ সাইনদ্বাল ঃ। সংক্ৰা২ গ্রিদাত ৪৩ ° (১) ॥

६ इत ৭॥ (ঔপগণাক্তম্)॥ ইন্দ্রনচহা। হতাইনারি। রুষণাং ২০রা। ু ১ল হ ভুহ্বরঃ শুরু জোতা। সইন্দা২ গ্ৰাঃ। স্থক্ব। ২ ০ য়িদাঃ ॥ (১) অয়ন্তরা। যণানদায়িঃ। ইন্দায়া২০পা। বভেণভঃ গোনোরৈজ্ঞা। স্থান্ডা২০ তায়ি। যথাবা২০ দিলায়ি॥ > র র (২) সভেদিক্রা:। নদেধুনা আভঙ্আ ২ ৫ র্ণা। ভিদানশিংবজুঞ্বা। র্ণস্তা২৩ রাৎ। সমপসূ২৩ २ त ১ — ७२ ६त्र त छोटा छ। हिन्नारिता हिन्ना ७६ छेटहाता। ાયા હુમાં∘> રંગ્ક હ (૦) ાં. ৮॥ (বৈবোণানম্)॥ ইন্দ্রে ২ মৃ। অবচ্ছে ২ ২ ৩ ৪। হু**ভ**ি।। আন্ত্রিমারি। র্ধাও্চ। গংধাও্চ্বও ৪। জুহা রাও ৩শ্ব ২ য়াঃ। শ্ৰুত্তী ৩ স্থা আৰু ভাত ১২ ৩৪। শ্ৰু। দাও বা:। ভ্ৰাত্য বিদাতঃ। ও ২০৪বা॥ (১) ভায়া **८म २ २** ० २

৺১মৃ। ভরা৺১২৩৪। রদাঃ। না৺ দারিঃ। ইতর।

৩ ৷ য়পা • ১ ২ ৩ ঃ। বভে । সূত ভাঃৄ গোৰে।

**e**র ২

०५। देनद्धा ०५२०४। ऋहाः छा ७७। हि। ૦૨ ૭૨ મ . . . . विभाग्ता (२) वाल ७१९। इत्सा ७१२०। मान । सृ ७वी। अप्रकात प्रमाधिक प्रकाशिया। भारता प्रक्षी ०० ४० छ। विस्ता। र रुक ७२ ७२ াত শারিম্। বজ্ঞা ৬১ মৃ। চবা ৩১ ० २ °Λ ०२ २०७1 सन्यां छ। तादा नया ૭૨ ) ૭) બૃત્રको ૭૬**। પ્**લરેગ્ફ • . ৩ • • ৰা। উ২৯৪পা(৩)। \* \* \* ৯। (বিশোবিশীয়ম্)॥ ইন্দ্ৰচছতুম্। সুগ্ডাইমায়ি। বাঙ ১২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২ বাণাং গ্রা। তুহর । বঃ শুন ২ গ্রারি । ভুল্মারি ৮ জা ভ তা গ 5 . E 5 . O 8A मा २ ७ 8 देवाति । ७। इवाति । मा २ ७ ६ वाः । इन्याति । সু ০ বা ৩:। বা ২ ৩ ৪ রিখা:। এ বিরা ৬ হা॥ (১) 

পা। ব্ভেন্ন। ডঃ সোবত মাঃ। জ্মারি। কাঙ

```
५ त€ ५ ७३∧
     রিতাও। ভাংতঃ চেহারি। ও। জ্বায়ি।
      ভা ২০৪ ভারি। কুমারি। যাওথাও। বা
       २ 🌣 शिनिशि । अहिशः ७ हा ।। (२) चाःच-
           त्र त्र २त
        দিন্দোছন্ম। ও দেরুবা; গ্রা ও ভাঙ্গা ও
              > 3
         র্ভা। তিদান। দিবো ২৩ জান্।
        ন্তুৰু। টি। চা ু বা ু। মা ২ ু ধ
              e 5 02A 0
           ন্ত্রয়ি। ও। জ্বায়ি। ভা
             e > +
            ২০৪ রাং। জ্মায়ি। গাঙ
             भाषा अन् २०४ कोरा
             अहिशा<sup>७</sup> हो। (हो व
               ঈ। ডা(°)॥
২^৩র ৪র ৫ ২,
১০॥ (আধুসূকুম্)॥ আওিহোবাহারি। ইন্দেশস্থা। স্তাঃ।
                 २ ५ त २तद्वA
   त २त्र२०व२०
  हरम। জুহীরেছী ১। বাদ'ণং यञ्च হরয়ঃ শ্রুষ্টায়িজাতা। জুহী-
    ৩রহ^ - > - - >
   रेब्रही । आप २ ति । माआप २ विम्लाना २ :। इस्तः। ना २
     ० ६ तत २०३२० ५ ५ ५ ५
     য়িলা ২ ৩ ৪ ওছোবা। শুক্ৰেনাত্তা ২ ৩ ৪ ৫ : (১) ॥
```

제작-25 ( **25** )

२ ३२ ३ त्र २३ ১১। (জরাবোধীরম্)॥ ইস্তমাচছোবা। সৃভাইমায়ি। র্যাণাং ২৩ ্যা। তুহ্রয়: শুদ্রেজাত।। সভায়িন্দা স্বাহ ৩ঃ। সূ। বঃ। २ ३२ ३ ३३२३ বিদোও ৽ ৫ ঈ। ভা। (>) অভতেরোবা। যাগানগায়িঃ। २३ २ त तत्र प्रेत ইন্রায়া ২ ০ পা। বতে হৃত: দোমোলৈতা। ভাচায়িতা ১ eत ७ २ ভা২৩ গ্রিয়া। খা। বিলোড ৪ ৫ ঈ। ডা। (২) २ त्र १२ १ त्र २ १ त्र १ चटचित्रस्ति। मारमधुताः आस्त्रस्ति। अस्ति। তিশানসিংৰজ্ঞকৰা। ধণাম্মা > রা২৩ ৎ সাশ্। অব। প্ৰয়োগ্ড ৫ জী। ডা(০)। ৩২ ৩রণু রঙ ১২। (আবাসারমৃ)। ইশ্রমৃ। আসহাওঃ। ঔহো৫ স্ভাইনারি। ३ १३ १ ७२ ु७ऱ्र ३ ব্ৰণংযন্ত্ৰনা ২ ৩ য়া ৩ ৪:। শ্ৰুকী ৩ ৪ গ্লিকাতা। সইন্দ্ৰা:। e 95 সুতব্বি। দা২০৪৫:॥(১) অসম্। ভরাত ৪। ঔহো৫ **५ त** २ ५ त ° २ যুদানুদায়িঃ। ইন্দ্রায়প্রভেসু ২ ও ভা ও ৪:। সোমো त्र ३ व व द 💌 🔋 লৈৱা। স্থাচতভায়ি। যাওথাৰি। দাহত ৮ ৫

রি।(২) অভেৎ। ইস্তো ॰ ৪। ওছো ৫

রঃ ১র র ২১র ২ মদেরুবা। আভিস্ভ্ণাতিদানা২ ৩ শাও ৪ রিম্।

> ७ २ २ २ २ को २ ७ 8 ८ ९ ( ७ ) ॥ ४।२,७ ॥

#### भर्याक्रमातिनी वाश्या।

'শ্রু' (শ্রুষ্টা, ক্লিপ্রা:, আগুমুক্তিনায়কা: ইতার্থ:) 'ক্রিনা' ( ল্রেক্ডা:) 'ইমেবা' ( ল্রেক্ডা:) 'ইমেবা' ( ল্রেক্ডা:) 'ক্রেনা') 'ক্রেনা' ( পাগহারকা:) 'ইমেবা' ( ল্রেক্ডা:) 'ক্রেনা' ( অভিষ্কা:, বিশুদ্ধা: সন্তঃ ইতার্ব:) 'ব্রবাং' ( অভীটবর্ষকং) 'ইমেবা' ( বলাদিণভিবেবং, ভগবত্তঃ) 'লচ্চ' ( প্রতি ) 'বস্তু' ( গচ্ছেন্ত); প্রার্থনামুশ্নোহয়ং মন্ত্র:। ল্রেক্ডার্ডার প্রার্থনামুশ্নোহয়ং মন্ত্র:। ল্রেক্ডার্ডার প্রার্থনাম্ন হিছি প্রার্থনায়াঃ ভাব:। ( স্কু রেণা ত্র্যুক্তানা)।

#### বঙ্গাহ্যাদ।

আশুমুক্তিদায়ক, সর্মান্ত, আমাদিগের হাদেয়ে উৎপন্ন, পাপহানক, সন্ত্রাব বিশুদ্ধ হইয়া অভীপ্তবর্গ ভগবানের প্রতি গমন করুক। (মন্ত্রী প্রার্থনার ভাব এই যে,—সন্ত্রাব সহায়ে আমরা যেন ভগবানকে প্রাপ্ত হই।) (,অ—৫২)—:সূ—.গা)।

#### শারণ-ভাষাং।

'শৃষ্টে শৃষ্টি কি প্রনাম (নির্ক ৬ । ১২) কি থাং 'কাতানঃ' জাতাঃ 'ইন্দ্বঃ' পাত্রেষ্
ক্রমঃ 'ম্প্রিনঃ' স্বর্জাঃ 'হরয়ঃ' হরিতবর্ণাঃ 'মৃতাঃ' অভিমৃতাঃ 'ইনে' লোমাঃ 'রুষণং'
কামানাং দেকোরং 'ইস্থং' 'অচ্ছ যয়' অভিগত্তা । 'শৃষ্টে 'শ্রেষ্ট ইতি পাঠে । ১ ।

## প্রথম (৬৯৪) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী সরল প্রার্থনা-মূলক। আম্মাণিগের হাণয়ন্তি সৃষ্ভাব ভগবানের প্রকি গমন কৈ অর্থাং নম্বভাবযুক্ত হটরা আম্বা (যন ভগবংচরণ বাভ করি — ইতাই প্রার্থনার সার্মর্ম। ভগবান অভীট্রহ্বক। দেই ক্রভকু মূলে যে যাথা প্রার্থনা করে, সে ভাহাই পার। উপেই প্রার্থনা নিশ্-মূলকনীভির অনুস্থানী হওয়া চাই, নতুবা প্রার্থনাকারীকেই জ্ঃপ পাইতে হইবে। সাধকগণের চিত্ত নির্মাল, তাঁহাদের জনরে ভগনানের সক্ষানীতি উজ্জ্বল ভাবে ফুটিয়া উঠে। স্মৃতরাং তাঁহাদের প্রার্থনাও সক্ষানীতির সম্পানীই হয়। তাঁহাদের কোন প্রার্থনা অপূর্ণ থাকে না।

শব্ভাগ স্থাত আছে। আমাদের প্রভাকের জ্বন্ধেই স্বভাব বীজরণে নিহিত্ত আছে। সেই বীজকে গাখনার বারা বিকশিত করিতে হইবো বিশুদ্ধ করিতে পারিলেই ভাহা বারা দেবপূজা করা যায়। খনিতে রত্ন থাকে গটে, কিন্তু ভাহাকে বাগভাবে লাগাইতে হইলে পরিষ্কৃত করিয়া লাওয়া প্রয়োজন। আমাদের হাদয়ন্তি সম্বভাব সম্বন্ধেও একথা প্রয়োজন। (১ল—৫৭ - ৩ম – ১লা)।

#### দিভীয়ং সাম।

# তায়ং ভ্রায় সানসিঃ ইন্দায় প্রতে স্থতঃ।

# দোমো জৈত্রক্ত চেত্তি যথা বিদে॥ ২॥

#### मर्फाङगातिनी-नाथा।

'জনার' (সংগ্রামান, রিপুসংগ্রামে জনালাভাবং ই তার্ব:) 'সান'ন' ( ভজনীর', প্রার্থনীরঃ) 'লয়ং' (প্রাস্কঃ) 'লুড়ে' ( বিশুদ্ধঃ - ল্ডাংশা: ইতি যাবং) 'ইন্দায়' (বলাগিণভিদেশায়, ভগন্তাং লাভায় ইতার্ব:) 'প্রতে' ( ক্রজু, জ্লাকং জ্লি নম্ভান্তু ইতার্ব:); 'যথা বিদেশ ( লোকঃ যথা বস্তুজানং লভতে) তত্ত 'লোমঃ' (সক্তাবঃ) 'লৈত্তে" ( জানীবাং দেবং, জ্ঞানীলং ভগ্রত্তং) 'তেভিভি' ( জানাতি); বয়ং দক্তাবং লভেন, ততঃ দক্তাবস্থায়েন ভগ্রত্তং প্রাপ্রাণ — ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ ॥ ( ১জ—৫খ—৩ছ—২সা ) ॥

#### বঙ্গানুবার ।

ি রিপুশংগ্রামে জয়লাভের জন্য প্রার্থনীয়, প্রসিদ্ধ, বিশুদ্ধ শবভাব, ভগবংথাপ্তির নিমিত্ত আমাদিগের হাদয়ে উপজিত হউন; লোক যেমন প্রস্তান লাভ করে, সেইরূপভাবে সন্তুভাব হয়শীল ভগবানকে জানেন।

<sup>\*</sup> উত্তরাতিকের এই মন্ত্রী ছল্প।তিকেও (৩৭-৫৭-১০৭-১লা) প্রাপ্তরা। উর্থাধ্যেদ-লংক্তির নব্ম মন্তলের বড়াধিকশতত্ম ক্তেরের প্রথমা অক্ (সপ্তম আইক, লক্ষ্যাল, নব্ম বর্গের আন্তর্গত । এই ক্তেরে তিন্টী মন্তের একত্ত্যেশিত দাদশ্চী গের-গান আহি। ভারা প্রথম মন্তের গরেই প্রেশন ইয়াছে।

প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন সন্ত্রাব লাভ করি, ভারপর সন্ত্রাব-সহায়ে ভগবানকে যেন প্রাপ্ত হই।)। (১ল—৫খ—:সু--২স।)।।

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

'ভরার' সংগ্রামার 'সানলিঃ' ভজনীয়ং 'লুড়া' অভিযুক্তঃ 'জরং' 'গোমঃ' 'ইস্রার্ধং' 'প্রডে' করতি গ্রাহালির্ করতি। ভতঃ সোমঃ 'লৈজেড' ক্রিয়াগ্রহণং কর্ত্ত । ১,২,২৭৫ বা॰ ) — ইতি কর্মণং লম্প্রদানসংজ্ঞা চতুর্বার্থে ষ্টা (পা॰ ভালতেও) জরশীলমিস্তং 'চেভডি জানাতি যথা ইন্তঃ 'বিদে' লোকৈজ্ঞ'রিতে তথা জানাতি । (১জ—৫খ - ৩ল্—২না)।

## দিতীয় (৬৯৫ সামের মর্মার্থ।

-- ! + ! ---

সরভাব মানবজীবনের চরম উদ্দেশ্য সাধনের উণার মাত্র। ভগবংচরণ প্রান্তিই মানবের পরম পুরবার্থ। সেই উদ্দেশ্য সাধনের সংহশ্রেষ্ঠ উণার বলিরাই সরভাব মানবের এমন একান্ত আকাজকার বস্তা। হল্লে স্বভাবের উল্যাহইলে মাত্র্য রিপুসংগ্রামে জয়লাভ করিছে পারে। সক্ষাব সহলে তাই বলা হইয়াছে - "ভরার সানশি"। রিপুজর মানবাকাজকার একটী অংশ গাত্র। রিপুজরই চরম সিন্ধি নয়। অংশ্য রিপুজরের দারা ভগবংপ্রাপ্তির পণ পরিস্কৃত্ত হয়। সেই রিপুজর করিবার প্রধান করে—স্বভাব। ভাই সক্তাবপ্রান্তির কল্য প্রান্তির

সাধারণ মাহুষ যেমন কাগতিক বস্তুসম্বাক্ষে জ্ঞান লাভি কারে, শৃত্তাব্দাস্পাল্ল মান্ত ডেমনি প্রম পুরুষের জ্ঞান প্রাপ্ত ইয়েন। স্তুভাবের হারে ভগ্রং-প্রোপ্তির ক্ষণাধারণ শক্তি, মস্ত্রে বিহোধিত হংয়াছে !

মস্ত্রান্তর্গত 'কৈল্লড্ড' গদে বিতীয়ান্ত 'কামশীলং' অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। অস্তান্ত পদের অর্থ নম্বন্ধে আধানিগের মর্মাছ্সারিনী-ব্যাধাা দ্রন্ত্রা। (১অ - ৫৭ - ৩—২লা)॥

#### ভূতীয়ং গাম।

্ । অস্তেৎ ইন্দো মদেদা প্রাভং গৃভ্ণাতি সানসিম্।

> ১২০ ১২ বজুঞ্চ র্ষণং ভরং সমপ্সুজিং॥৩॥

এই শাম-মন্ত্রটী অংথেদ-সংহিতার লগন মণ্ডলের বড়াধিক শভতম ক্তেকের বিভীয়া ঋক্
(স্থাম শাইক, প্রকাম জ্বারির, নব্ম বর্গের আ্রুর্গত)।

#### मर्याञ्गातिनी-वाशि।

'মণেষ্' (মলায়, পরমানন্দলানার' সোক্ষলানায় ইভার্ব:) 'ইব্র:' (বলাধিণতিঃ লেব:)
'ইং' (এব) 'অস্ত্র' (লাধক স্তা) 'সানসিং (সন্তব্ধনীয়ং) 'গ্রাভং' (গ্রহনীয়ং — সব্ভাবং
ইতি মাবং) 'লাগুভূণাতি' (স্মাক্রণেণ গ্রু:িড) 'চ' (তথা) 'লাগুজিং' (অমৃতস্বামী,
অমৃতপ্রাণকঃ লঃ দেবঃ) 'র্ষণং' (অভিট্রবর্ষকং) 'বজ্রং' (রক্ষান্তং) 'প্রুরং' (ধারয়িড
— লাধকরক্ষায় ইতি বাবং); ভগ্বান লাধক স্তাপুলাং গৃহীত্বা তং স্ক্রিপদাৎ রক্ষতি —
ইতি ভাবঃ॥ (১মান ৫খ – ০ফ্ – ৩গা) ঃ

#### বঙ্গামুখাদ।

মোক্ষদানের জান্য বলাধিপতি দেবই সাধকের সম্ভক্ষনীয় প্রহণীয় সজ্জাব সমাক্রণে প্রহণ করেন এবং অমূচপ্রাপিক সেই দেবতা অভিপ্রবর্ষ করকান্ত্র সাধকরক্ষার জান্য ধারণ করেন। (ভাব এই যে,—ভগবান্ সাধকের পূলা প্রহণ করিয়া তাঁহাকে সর্ক্ষবিপদ হইতে রক্ষা করেন॥ (১জ—১খ—১সূ—৩সা)॥

#### \* \*

#### সায়ণ-ভাষ্যং ∱

'অজেং' অজ গোমজেব 'মনেরু, 'মঞাভেষ' 'ধানদিং' সইবং: সন্তল্পনিরং 'আছেং' গৃহীতবাং ধলঃ 'গৃছ ্ণাভি' গৃহাতি 'স্প্রতোভিংছান্দিনি'— ইতি ভল্কং কিল 'অগ্তুনিং ন' উদকার্বং বৃত্ত জেতা। যথা, 'আণদভাষ্ট্রিক্ষনাম (নিল্ ১৩৮) অনুরিক্ষে অভিনামক জ জেতা 'ইলেঃ' 'ব্যগং' ব্যতিরং 'বজুং চ' স্কীর্মায়ুশং 'স্ভুরং' স্বিভ্রুং বিভ্রেরেডাগমঃ। 'গৃভ্ণাভি – গৃহীত' – ইতি পাঠো॥ (১৯ – ৫গ – ৩ছ – ৩মা)॥

## তৃতীয় (৬৯৬) সামের মর্মার্থ।

ভগবানের পূজার জন্ত মানবের যত কিছু উল্লোগ আন্মোজন। তিনি রুপা করিয়া প্রহণ করিবেন বলিয়াই উলির পূজার শ্রেষ্ঠ উপচার দক্ষতাব লাভের জন্ত লাখনা। তিনি বধন দেই পূজা প্রচণ করেন তথনই সাধনা জপতণ প্রভৃতি উল্লোগ আরোজন লার্থক হয়। পূর্বেও আমরা বলিয়াছি— দক্ষতাব উল্লেখ নিজ্রে উপায় মারে। এই উপায় আনলখন করিয়াই মাসুবকে অপ্রদর হইতে হয়। সক্তাবের হারা হালয় পরিমার্জিত হইণেই ভারতে ভগবানের আন্বিভাবি হয়। তিনি বাহ্য জণতপে তথা নতেন। তিনি চাহেন

— মানবের অভানের বিশুদ্ধতা। বিশুদ্ধ জ্বদয়, শুদ্ধসন্ত তাঁহার চরণে নিবেদন করিতে হয়। তাই সাধক গাহিয়াছেন,—

> °চক্রা চুয়া লেফাপেয়া চাওনা চতুক্রিধ রস, তুমি কেবল ভাবের ভাবুক ভাবএখিী ভাবের ব∺)"

ভাই যথন তিনি পেই বিশ্বদ্ধভাব গ্রহণ করেন, তখনই লাখকের জীবন ধন্ত হয়। তখন জার উাহার হংথ তাপ, কামনাবাসনা কিছুই থাকেনা। কারণ তখন তিনি সিদ্ধার্থ। যিনি আপনাকে ভগবানের চরণে বিলাইয়া দিলেন, তোঁহার তো নিজের বলিতে আর কিছুই রহিল না! তিনি তথন বলিতে পারেন,—

"মা আছে আর আমি আছি ভাবনা কিরে আর আমার আমি মারের হাতে খাই পরি মা নিয়েছে শকল ভার।" তথন ভগবান্ সাধকের সকল ভারই গ্রহণ করেন। (১৩৮—৫৭—৩স্—৩সা)। •

#### क्षथमः गाम।

# পুরোজিতী বোঁ অন্ধনঃ স্মৃতায় মাদয়িত্ববৈ।

## ্ত ১২ অপ শ্বান্ত শ্বথিষ্টন স্থায়ো দীৰ্ঘজিহ্ব্যম্॥ ১॥

#### গের-গানং।

ু ( শাৰাখন )। পুরো ু । কো ু ছা । বোল । ধাত সঃ।

८ ३ त त २ ३ — ३त —
 ७(रिज्ञा। मृ। फाल्लामा। शि। फ्राइटा अहिला६।

চর ২ ৪ ্ ২র — চর ভাপখানা শুশা ভ থী ৩। স্তাহত ৪ না। ঐতহা ২ ই । এছি

— त ऽत २ ६ २ २ **६** गो २। मथाद्याम।≷र्या ० की ७। व्या ० ८ ६ (ग्रा ७ हा≷ ॥ (১)

<sup>\*</sup> এই স।ম-মন্ত্রী ঋথেদ-সংহিতার নবন মগুলের ঘড়াধিক শততম ক্জেনর তৃতীয়া ৺ক্(স্থম কাইক, পঞ্চম কাধ্যার নবন দর্গের ক্রেগত)।

[ ५ ज, ६४। স্থাত্য। রোজ্দী। ঘরিদ। হ্রাজ্যমৃ। এছিয়া' ১ র র ২ ১ — ১র — ১ বো৷ ধারয়াপা, ব৷ করা২৷ এহিয়া২। পরিপ্র e ২র <del>-</del> ১র ক্সাম্পাওতাড্ই। সূহঙ্গ ডাঃ। ঐহাহই। এহিয়াহ। हेम्पूतरभाना व का ा चा ० ८ व (ता ७ हाहे। (२) हेम्प, ७ ३:। **2 8** ( **2** 8 ( আবাও খো। নকু। ভাগ য়ঃ। এছিয়া। ভামৃ। ছুরোষ্মা। ১ — ১র — র ১ **২** ভী। নরা খ:। এহিয়া ২। দোনংবিখাচী ওয়া ভ। ধা-॰ २त — >त — त > २ । २०8 सा। धेरा २ है। धदिया २ । यछतासमास्त्रु० वां≎ा ন্ত্ৰা ও ৪৫ হোৰ হাই (৬)॥ २ त्र त २ भ त ২। (কাকীগ্ৰন্)। পুরোজিভীবো ১ ক্ষানাঃ। স্ভায়। মাদা ५ — ५ त त २ ७ ५ ५ ५ ५ \* ২০ গা। তৃশা২ ১ হ ২। জুবেলপখান শ্র্থিটনা ২৩ ৪ ৫ । ১২ হ — ১ সাথা৩ উবা। য়ো२ मी। घा२० इसी। व्यक्ताम्। ७२०

**२ त** त्र ब<sup>‡</sup> २ भ्रत त cetal ( ) गथारतानीर्यकार ? तिस्तातान्। त्यामात् । स्रापा-১ — ১রহ ১ শহরওহ ২০বা। ভূদ্রা ২১ হ ২। কয়াপরিপ্রজনতে হতা ১:। ર আইন্দাও উবা৷ আনংখো৷ নাংভকা৷ ছিয়া৷ ঔভ

२ व १ হোৱা। (২) ইন্দুরখোনকাহ, ছায়াঃ, তন্দুরো। বলা ২ — ১ র ২১র ∧২র৩২ ২০ ভৌ। জ্মু।২ ১৯১। নরঃ সোমংবিশাচিয়াধিয়া১ ১়। ર यास्त्रां 🎖 वा। सारमा जूरक्ता उत्प्रां खेण्ट्यायाः ছো । ভা ( ° )। • ৪৩র ৪৫র র ৩২ ৪১ 📲 (নানন্দন্)। পুরোজিতীবোজা। ধলা 🤃 সূহ 🧸 🖇 🕽 त्र स्त ६ ६ ७ १० त्र स ভায়মাদরি। তাৰায়। অপখান পুশ্বি। ফ্রনো ২ ৬ ৪ ছারি। **৩ জু৪ ৫ ৩ ৫ ১২ ১২ ১** অপখানত শ্বৰি। ষ্টুনো ২ ০৪ হায়। সাধান্বোণী। ঘলো ২ ৩ ৪ ৩৪র ৫র র বা। হ্বা 🛭 রো 🗷 হারি । (১) স্থারোদীর্ঘদ । হ্বিয়া 🗷 व€त 8€ ७८७८€ ब्र ম। (वा २ ७ ८। धातवाशाव। कावा। श्रातश्रामण्ड। ८ ७ ६८४ ७ হুছে। ২ ০ ৪ হারি। পরিপ্রকশতে। হুছো ২ ০ ৪ হারি। সায়িন্দ্রাখাঃ। নকে ২ • ৪ বা। ছা ৫ য়ো • হায়ি। (২) ৩৪৩৪র € ৩২ ইন্দুরখোনর। ভিয়াতঃ। ভাহ ০৪ মৃ। সুরোব্যক্তী। 8 6 64 8 9 84 6 4 9 नाबाः । त्नामश्विषाविद्या । थित्या २ • 8 द्राप्ति । त्नामविषा-238 > 2 > 2 চিয়া। ধিয়োহ ৩ ৪ হারি। ব্রেয়াস। জুবোহ ৩ ৪ রা। তা ৫ যোও হায়ি (৩)।

नाम-१२ (१)

৪। ('গোনীবিভম্) পুর:'। 'জিছা ত রি। বোলক্ষণাঃ। 'সুনার-মাদরিছবা ২০ রি। আঁপখানা ৩ ১২০ মৃ। স্থার রিপ্রাণ গাঁপায়োগা ০ ১ ২ ৯ বি। খিলোবাৰ হবা ৫ বো ৬ হারি। (১) স্থা। য়োদাত য়ি, ঘর্জহির্যাম্। যোধার্যাপাৰকয়া ২৩। পারিপ্রাভাত ১২০। কভা । রিহেডা:। আরিন্দুর্বথা ০১২০:, नंदकारा। पा ट द्वा ७ हान्नि है. (२) देख्रा पाया ०१ নকু'ছয়া:। ভদ্দু:রাব্যভীনরা ২ ৩:। শোস্বিখা ৩ ৯ ২ ০ খ

किया ( धिता। योक्रोतमा ७ ३२०। छूटनास

खा । (मा क वामि (क)

৫। (কাৰ্ডবশ্ম) ৷ পুরোহাহাটা লাহ ৬ ৪ বিভী ৷ বোলাও ৩ \* \* \* \* (का ण। वामा:। एकाले » (का ण। वाका का काका - > + > + + + + मशिष्ट्रत २ । छेणा । अन्यान्ध्यया ३ क्षिके। १ मा । स्थान्छ । टरा का द्यान का शाखेश व'क'व्यामा खेना २ व व व ( ) गथाशाबाक । त्वार १ व ने। मनावे १ (श ) व्यात्राम्।

स्यापाक क ट्वान्का स्थापना व्यापन स्थापन स्थापन

১ কং ২ ২ ১ র ২ / ৪ ৫ পরিপ্রকল্ভোগরিসুক্তাহে। ইন্দুরোগরোত রোড রিনা আখাছাছে:।১

६ २: २ ० २ २ २ २ २ १ त.. शेष्ट्रेयाः। तृष्ट्यः। ७ १ २ ३ मूर्ट्शिकाः

७ ६२२२ .२ १६ २२२२ हात भारुक. १ वीश्नकांकुर्क (का कारू प्राप्ताः । फल्ल छेरका का स्टार्ग छः

e. २वत — ५२ ५त स-२ मृ। राज्यना व्यक्तीनसः२३। छिपा। ८नामः(वसा(6सा) ১-

> रः रः ४२ र ८८। ७ हिन्। सञ्जात यक्षात्रे क-दश्चा च विद्या ।

> > > \* \* \*

७०३ । (ःज्ञोत्तः क्रिक्त्य) । পুরোজিতা। राशि। বোলফাণা ৮ এন। ।

२ ७३.५५. २०त २ ५ ৺्ऋंशिकेना२०७९। ग<del>था</del>रशा-२०ली। घढळ्का२०॥∤२०॥.

त्र । . श्वार ० ० ० १ २ २ १ त्राप्त ३ १ त

२० २. ०० २ ० ०० १ ०० व्या ०० १ ०० १ हेस्पूत्रचीः।

७ ६ ३व २३व श्रेष २ २३व वि। ना२७ 8 ता:। (नामः विश्वाविद्या । )। श्वाहा २० িলা। ডুকটো ২৩ য়াও ৪৩ :। ও ২৩৪৫ টি ।ড (১)।

र∧ म रतंत्र ১२ १ 🤊 ॥ (উর্দ্ধেড়্বাঞ্জীণাম) ॥ পুরোজিভীবোশ্রনাঃ। সূতা ২ য়মা ২। ७ ६ १२१त २ ७ ३ ३ ३ ३ मया 08 दिया प्रारं 08 दि। व्यापश्चान अधिष्ठेन। २ ° 8 र। २५ २ সাধারোদায়ি। ভঞিহ্ব। ২০ য়৷ ৩ ৪ ৩ ম্। (১) স্থায়ো-র ১ ২ ১ — ১ <sub>Λ</sub> ৩র ২ भीर्शकि व्लिश्चिमाम्। (यापा ६ द्वाशा २। भाषा ० ८ ८। का २ ० ८ . 2 4 202 . . . 2 2 2 য়া। পরিপ্রক্রনতেহতা:। ইন্দুরখা:। নরুবাংও **४२४३३ २**४

য়াত ৪০:। (২) ইন্দুণখোনকু ছিয়া:। ভান্স, ২ নোধা ২ ন্। ७ ६ अत्र २३त २त ७२ আক্তাত ৪ হ য়ি। না২ ৩ ৪ রাঃ। গোনংবিখাচিয়াধিয়া ১ ।

ষ্ডায়ণাতৃষ্ট্রা ২০ য়া ০ ৪৩:। ও ২০৪৫ ঈ। ড। (৬)

र द्रा 🔻 🖷 ৮॥ (মধুশ্চু যরিধনম্) । পুরে। জিভীবো শহরণা ত এ । স্থারমা ০ -পারিজুণ 🕶 হাতহা। ঔতংহাবা, আনরিহী 🤻 অপুখা-

্নাখুণ শ্লাৰিটনাণ। হাণ ধারি। ওঁত হোত বা। সায়িৰী ২।

সাধারোদাত। হাতহায়ি। ১০ হোণবা; আরিই ২। ১ A ७ दब ब খলি। হ্বাংলাংডঃ উহোবাং(১) স্থালোদীর্ঘ জহিব্যা ও र. तत्र इत ३ २ २ ३ ३ ३ ३ [म। (याबात्र शा व नावक शा व । व । खे ० (हा ० वा। আরিছী ২। পরিপ্রস্থাত ক্রডেইডা:। হাত হা। ঔত হোত্ৰা। আলিছী ২। আলিদুরখাতঃ। হাত্রায়ি। ঔত > A ७ हत्त्र হোত্বা। আয়িহী । নকু। ভাষ্যাহত ৪ উলোবা। ২ র ৫ ২ র ১৪২ (২) ইন্দুরখোনকু**হি**রাওএ। তন্দুরোষাত্মাভীনরাঃওঃ। १ २ ८ ५ - व व ४ राउदा। ७०८ हा वा। व्यक्तिरा स्माय विश्व ० চায়াৰিয়া । হা ৹ হা । ঔ ॰ (হা ৹ বা । अप्राही २ । বাজ্ঞায়সা 2 5 0 2 3 — 3 A 9 ও। হাতহায়ি। ওঁত হোতবা। আনরিহী ২। জুনা। দ্রো ২য়া

१वत १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ २०<sup>8 छ</sup>(हादा। मधू-5यडा२०**०:** (०) ॥

8 3 3 दे अंतु ं 🖦 (वकावक्कोदम्)। भूत्वांश्र्यका छ। ० द्वित्वा ० जसामाः। प्रकादमा। লাওরারিফাওবে। অপো২খা। ন৮গা২ওখা। ত্লারি। টাওনা। नायाद्वानोर्यमा २ विस्त्रवाछ । () नाया। (यानोर्यमञ्जादावावा

২০ ৫ ১২ ৫ ৪-৫- ১-২ দানিয়া২৩৪ বান্ধি-। আওঁ৩-৪ হোঁ। ইরালারি । অপেকা । নাদ্ব ৭ ৪.৩ ৫- ১২ ৫- ৪ ৫ ১২ ২-শ্লবা২ বিত্তা হড-৪-না। আওঁ৩ ৪ হোঁ। ইয়াহারি। লাধাত উবা।

১ ২.৩ ৫ ১২ ৫ ৪ ৫

सः। नाति। पाणिक्ता २०৪ রাশ্। আপউ: ৩৪ (কান ইয়াকার (১১)

১র.২রর ১২১ ১২১ ২ ১র২ ১ ২০ ৫

সংখারোদীর্থনী হিন্তুম্ন ইয়াকারি। যোধার। যা। পাবকা ২০৪ যা।

১২ ৫ ৪ ৫ ১ ৭ ৪.৫ ৩ ৫
আপউ ০৪ কো। ইয়াকারি। পরিপ্রা ভা। দতা ২ রিভ্ ২০৪ ভাঃ।

১২ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২৩
আপউ ০৪ (বা। ইয়াকারি। আবিন্দা ৩ উবা। আবা ধোনা মারুত্রাক

> ৪ ৫ ১২ ১ ২৩ ৫. ইয়াহারি। বজনা ক উবাং যা পা। ত্বজাহত ৪ য়ানা,

>२ ६ ८ ६ ६. पार्थे ७६ (राष, देशका १ (क.) ६. হয় ১ — ২ ২১র ২ ১২০
১১। (একলণ)। প্রেজিগরি। বোজাহরলা:। স্বভারমাক। সারিলা
হ ১২র ১ : ২২র ২ : ২২র ২ :
২০৪ বারি। জনপ্রানাণা স্বাহ রিইন। স্বারোহ ০ সীতা ঘাহ ব

জা ০ রি। হ্রা০৪ হ রোভ লারি। (১) স্বারোলারি। ঘালা ২

স্বাহর ২ ১২০ ৩ ১২১ — ১
রিহ্রেরাণ। বোধাররাত। সাবভাহ ত ৪ রা। পরিপ্রেলা। লাভাহ রিস্কুভাঃ।
২০২ ১ ৪ ই
ইন্দ্রাহ ০ খাতঃ। নাহ ০ কাত। খাও৪ হ রোভ হারি। (২)
১২১ — ১ ২০র ২ ১২০ ৩
ইন্দ্রখাং। নাকাহ জিরাং। জন্মবোষাত দ্বা আভারিনাহ ০৪ রাঃ ও
বিশ্বেশা। চারাহ ধিরা। ফ্রেরাহ ২০ সাত। তুহ ০ বা তা

আৰু ও ৪ ৫ বেছি ৩ চাছি (৩) ছ

२व ১ > 23 ১২। (এড়বারাপ্তস্ ) । আরিপুরাঃ আরিডারি। বৌ অর্লাঃ। ইভারবা ৩ ১। २२ ३२ ब्रुबर 23 विश्वित्रवि । जानवामा ० > मृ। प्र'वहेमा। नावाद्याना > प्रि। विश्विद्याः > <> 0> 4> २० प्रा ७ ८ ७ मृह (১) व्यापितया। (यावादित। विविद्याम्। (यावादित। २ २ ७ व ৩১: পাৰকরা। পারিপ্রভা ৩১। দভেত্রভাঃ। আরিশুরবা ৩১ঃ। 25 2 > > > 26 26 मक्रवा २ ७ वा ० ८ ० । (२) चारेन्युः। **चार्याः। मक्**विवाः । **छान्यूर**वायाः . . ७ २ म । अञ्चित्रहाः । लाबश्विया • ১ । हिम्नाविद्या । याक्यान्त्रम् • ১ ।

्र । प्रशास्त्र । चर च ३ र है। छ।(७) । - च्राचार ज्याल इ.स. १

रस स १ १ १ १ -২০। (নিবেশৰ)। প্রোজিতীবোত অহ্নশা। ক্তার্শা। দ্রিত্বা ২ রি। ১২ ১২ ৪°৫ ২৪৩ ৫ ২১ ২ ইলাও। আলাগাওখানাম্। লালো২৩৪ ছা। দ্বিটা ২৩না। AA . 8 ইহাত। লাবাত গোলারি। কাহোহ ৩ ৪ হা। যজাত দিহবা ৫ श्वतत् १ तु १२ २ २ २ --় বুডি ৫ ৬ ম। (১) স্থালোনীর্থ। ৩ জিহ্বিরাম্। বোধাররা। পাবকরা ২। ३२ ३२ वष्ट २<u>००</u> ८ २ तु ३ २ ३२ ইহা । পারা ও দিলাভা। হাহো ১ ৩ ৪ হা। দতেত্ ২ ৩ ভা:। ইহা ।। > 2 8 8 4 9 6 0 5 আংশিদ্ত রাখাঃ। হাছো২ ৩ ৪ হাং, নকাত ভাঁ৫ রা৬ ৫ ৬ ঃ । (২) **५२व ५ वर —** ইন্দুরখোনা ০ কুরিরাঃ। তন্দুরোবান্। অভীনরা ২০ঃ। ইহা ও। 25 8 6 540 6 542 2 25 সোণাতংবারিখা। হালে ২ ৩ ৪ বা। চিরাধা ২ ৩ রা। ইহা ৩। বাজা ৩ 8 t 2A 0 t 0 2 8 দ্যা। হাহো২ ৩ ৪ হা। তুবা ৩ ফা ৫ রা৬ ৫ ৬ঃ। (হ ২ ৩ ৪ ৫ (৩) 🛭

১৪। (আন্পণাঞাখণ) । পুরাংপুরাং। জিতীবো ও আজা স্পাহঃ। স্তায়না।
১২ — ১ — ৫ — ১ — ১

গরারিছা স্বাহরি। আপাহরি। আপা হখানা হখা। র্যথিতী হও

২ ১ ২ র ২ ১ ৪ ২

না। প্থারো ওখীত। ঘাহত জাত বি। হ্রাও ৪৫ লোও
৫ ১২ ১২ র র ১ ২ — ১ র হর

হারি। (১) স্থাস্থা। রোনীবাঁত জারিহ্বা স্বাহ্ন। হোবারলা।
র ১২ — ১ — ১ — ১র ২ ১ ২
পাবাকা স্বাহ। পাবা হরিপ্রাক্তা হ। স্তেক্ ২০ জাঃ। ইক্রাও

**१२**)२ तुइच १२ — श्रुक्त

१ ) ८ ४० ६ ) १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ । १००० १ ।

त ११ = १ श्र ११ = १ = , अध्यामा ७ काषी > श्री २:। जानुदायम्। अकाविमा > दा २:। त्यामा २ १ বারিখাং। চিরাধা ২ জ্যা। ব্লোরা ও লাও। তুহ ও বাতা

खा ७ 8 व (वा ७ कांब्रि (०) :

• **त** 8 **२** 8 **१** ১৫॥ (বৈভহবামোকোনিধনম)। পুহ ৫ রোজি। তা ও দ্বিবো ও অন্ধণাঃ। S S C A P · FC ক্তরিমা। দরা ধরিছ। ২ ৩ ৪ বারি। অপা২ খা২ ৩ ৪ নাব্। খাও > २ २ ) वश्त > A ७ स्त्र अ वाधिहो ও না। नावाद्यानीर्थर। व्यक्ति। स्था र हा र 🗢 ৪ ওঁছোৰা 🛭 (১) 8 र 8 € २ तु तु A o नार ६ सातः। मा ७ त्रिपी ७ जिल्लियाम्। त्यासात्रया। भावा २ का २ ७ ह রা। পরাংরিপ্রাংও ৪ ভা। দাত ডারিন ০ ভাঃ। আন্রিন্দুরখোন। ) As e ब त्र उ কা। খাহয়া২০৪ ঔহোৱা। (২) আনহ হিন্দুর। খোও নাও ве ५ त । क € 5 त A ७ ক্ষিনাঃ। ভালুরোবাধ। অভা ২ রিনা ২ ৩ ৪ রাঃ। পোনা ২ংবা ২ ৩ ৪ २ ३२ २ ५ त्र ५ त्रियो। চাও রাধাও রা। ব্যঞ্জনতা আনা আন হ রাহ ও ৪

> दब व २ > > > > खेलाता। ७ ज्या २० 8 ६: (७)।

2 4

- T > - - > - > ১৬ । (দোৰণাম ) । পুরোজিতা ২ রিবোপস্থপাঃ। স্তা ২ রাবা ২। স্বিস্থারি। , -, -चानार पानार म्। प्रशिष्टनाः नावार द्यानार क्रिः विकल्सार छ ×Λ > 4 4 -- > त्रा ७ 8 ७ व । ( > ) नवाटबाला २ विद्विल्सितान । (वाधा २ काला २ । नान-२० (१४)

नामरक-मर्श्विषा। १४०-४२१ - > - >7 সাংকরা। পারা ২ রিপ্রাঞা ২ । ব্রেপ্রভাঃ। আরিফ, ২ রাখা ২ ট ) - 0 - 1 ---मङ्ग्रा २ ७ ता ७ ८ ७:। (२) हेल्द्राचा २ मङ्ग्रिश:। 'छाल, २'(दाया ९ >व <del>-- > -- >व</del> -मृ। अचीनताः। ताशां २ र वाक्षिया २ । विकासिताः। याच्या २ तारा २ प क्रुवता २ ० झा ७ इ. ७१। ७५ ० इ. हे । छ।। (७)। ৮৭ ঃ (অনসংক্রম) । পৃহত্ত । রঃ। বিভারি । বে। আরুসাই কা o स **६ २** स

পুৰ্বত। আ। বনা। দারিভ্রবাহত রি আবংতঃ। প। খানাম্। रेक् ) त तह रेक रे স্থাৰিটনাংক। সাংগ্ৰা ধা। খোলারি। বাজি ক্রিরাক নাউ। (১) म त्र रत्र সাহ 🕶 🕫 । यो। ह्यानाद्विप वाक्षिक्तिया २० म्। ह्या २००। या। **८** २४ > ষ্কুল। পাৰকরাহত। পা২০৪1 রি। প্রভা: লতেকুতাহকঃ। **९** २ तु ४ २ चार७४ कि। इत। चर्चाः, नाकृषिकार छ। छ। १०४ म्। इ। রোবাস্। আভীনরা২৩ঃ। সো২৩৪। স্ব। বিশ্ব। চীরাধিরা৯৩। ६ २वु २ ) ) ) ) वार-का आया। बना। जूनज्ञत्राध्य छ। वार-कट(७)।

9 # 8 F 8 F 12 B F C 8 ১৮। (चनित्वाख्यम) । भूत्रावि शेराना थमा ७३। भूश्या (स्वि । T 1 3 3 0 86 T 0 2 ুলোরি। সালাবিয়াবা ২ ৩ ৪ রি। অপখানস্থ স্বাধ ছবিটানা। সাধারো-AO CET SECTE ्योषस्थो 🕶 (दा०) विद्यास्त्रास्थ । 🕠 म्यारप्रोदेशिः। ্ত্ৰ ৪র ল ৫ ১ র ব ৭ ক ৪৫. জিলা ০ স্থা বোধারা। কোরিন ২ন সাগাস্কারা ২:০ ৪১ পরিপ্রকান

क्का क विश्वकार । ज्यानिव्युत्तर्यानास्को का (द्वा क ठ । या र वा र क व वेदराया अ

৪৯০র ৫০ ৩২ ৩ ৫র ১ ই ২
(১২.) ইন্দরবোদক্ষল বিয়া ০ ৪.৭ জন্মুরো।, বোদ্ধি। বোদি এ বাসাভী ১৯

७७ दत्तत्त २ ३५५५ ७५। ज्ञारता२७८ खेलाताः चनी व्यापर७८ दम् (विक्) हः विक्

১০র ২০ বাংলাকভাশ্রেরিলাম-)র প্রোলাত রিতীবো অভলাঃ। কুভারানা-১।

•त्र२ तत्तत्त > A- ◆६Λ २४ व कारहाति। नथारतानीर्वकिस्तितम्। कृषा २। जिनाच ७ छेऽहावा ३ (२-)১-

स्तर इत्रद ह न्त्र त्र २ - क्रि. - क्रि. - क्रि. - स्थारता ७ मेर्चिक व्यवस्था दानाजाता २। नानकता क्रि. क्रि. क्रि. क्रि. क्रि.

১ ৭ '২ ৩৮২ র ১ — পরিপ্রক্রমাকে ভারিপ্রচঃ। ও ৩ ৪ হাংহারিন ইন্দ্রধানক্রমির ছরা ২।

৩২৪ রের: ৫.২. এরং ৪ ৫ ২ ১র: -- র ৯ ৭: ভিনাত ৪ উল্লোক্ত (২) ইন্দুরা ৩ খোনকুছিয়াঃ। ভন্মুবোর্যা-২ মৃ আনক্ষি

হ ওরং র ৩ ৫ ৬২ নরঃা ৩-৩-৪। হাখেরি। যভারসভুক্রঃ। হুরাংহা কিনা ৩.৪৬

. . .

२.७त २व ता ५२० के ते ६० २० २०॥ ( खबाखबोबाखन् ) ॥ १०१६वालिकोस्बालकनाः। ृष्ट्र वाध्यस्वक्षिप्रोः २ कवालिकः ५ त. २० २० ५त. २००० वाध्यस्य विद्यार्थकः सम्बद्धान्य व्यविद्यार्थकः समाद्यार्थकः विद्यार्थकः स्त च ♦ > > > > > > त्रकात> २ > चात्र ताच २ > चिंद्रीची । ताच ० ० ० म् ३ (১) मधालानीचिक्तिकान्। (याधानज्ञाणाचकां

২ ১ ২১র ২ ১ ২ ১ ১ ৬ ২ ২৩ রা। পরিপ্রেক্সভেত্ ২৩ ভাঃ। ইক্সুরা ২৩ খা ০ঃ। নাহ কুখা

दब वं ० > > > > > > > २२> २ व २ > व
 ० ४ चेंद्रश्या । भ्रा २ ० व द : ३ (२) हे ल्युंतरचा न क्विचां । च ल्युंत्वायम् कीना

২ ১র র ১র ২ ১র ২ ১A ৩২ ২.৩,রীটো পোমংবিশচিঘাধা২-৩ রা। যতলারা২-৩ লাও। তু২। আহো

> • तत्र १०५५५ ७ ६ छेरहाया । या २ ७ ६ ६ (७) ॥

• . •

২ ১র ৪র ৫ ২৩ ৫ ১ — ১ ২ ৯।। (আকুপারৰ)। প্রোজা২০ ঈতাবঃ। আফা২০৪ লাঃ। হড়া ২ রমা।

8 २ € २०न छन्न€ २७

• আশা ও রি। হবা ও ৪ ৫ রে। ৬ হারি॥ (১) স্থারো ও দীর্ঘ। আহিহ। ২ ৩ ৪

চর — > ২র > ২ > — র > ২
 রাশ্। বোধা ২ ররা। পাবকরা। পরিপ্রাকা ২ । ছতেন্নভাঃ । ইকু-

১ — র ১ ২র১ ১ ৪ ব্রিখাহ। চিয়াধিরা। যুক্তবাহালা হও। তুহতবাহা

> হ আয়াও ৪ ং হোভ হাছি (৩), ঃ

> > \* . \*

ধুর ২ চর ধরও ৫ ২১২১৫ ৩২ ৭২॥ (সাঞ্জন্ত)। পুরোজা ০ রিভীবোলন্দাঃ। পুডারমা ২ । দ্যা ৩ ৪ ৫ রি।

ण क २२१३ २.४० २२२२ १.४० ६ इ.स.च. १९७६ १ वाचा १००६ १। वाचा १००६ वा।

> ং ৪ ৪ বাঃ জুবাং এললং। হোক ঈ। ডা(৩.)।

२ व व ऽ २ व व ऽ A ॐ २७। (ऋत्वरकात्वत्वभ )। পুরোজিজীবোऽकानाः।, प्रखाश्चमाण। सश्ची श्रिक्षः ७ २১ २ — अत्च २ ७०२ ऽ ऽ ऽ

৩০৪ বারি। অপা। অপা০১ উটো বাহ। খনিচল্লখিট্নাহ ৪৫।

२०व २ > २ > २ २ २ व व व इन्स्थारकाविरक्षा २०की.। इसकिव्हितसम् । इट्डा२०॥ (১') नशासानीर्यकाः

২ রর ১র ∧৩ ৫ ২১ ২ >রিক্রারান\_। বোগারখা≎। পাবা২কা২৩৪:রা। প্রারি। প্রা

हैं छार ७ ॥ (२) हे स्पृत्राचीकको ५ चींबाः। खस्मूरताचा ७ मा। व्यक्ती २ ७ ॥ २त > २॥ — >त २त्र २त्र ४०२

বিনা২০০ রাঃ। শোনান্। লোনাজ ১ উটা বাহা বিভাতি লাখিয়া ১। ২১র ২ ১২ ১ ১

ৰ্কাংখেৰিয়া২০,শা। ভূৰজন্ম। ইডা২০ ভাও ৪৩.

खरण करें। जा(क्) k

২ র > র হর হর হর। ২৪ চ (কেকিবর ) । পুরোকিভৌবোরি। বোলরসাচ। পুভারমা ৩।

১২ ৪ ° ২ ১৪ র : ২৪ ১ ২র র লারা ত রি জা ৫ বা ৬ ৫ ৬ বি.৪ (১১) আপখানোহো। প্রাণিটনা। স্থাবোন

্ ব্রর্ ১২ ০ ২ ১.র ২র১র লাম্। বোধারলাক। পাবাত-কা-১ রাভ-১-৬। পরিপ্রকৌবো। দাক্তে-

২ ১২ ৪ ২ র
পুতা:। ইন্দুরখোওন নাকা ও ছবি রাভ ৫ ৩ ঃ (১)-ইন্দুরখোকোর ২০১ ২ র ১২ ৪ হর
নাকুবিয়া:। ডক্রোবা ও নু। আতা ও রিনা ৫ রাভ ৫ ৩ ঃ। লোবং ১ ল ২৯১র হর ১২ ৪ বিবোধা:। চীয়াবিশ্বনি ব্যার্থিবা ও ড্বা ও লা ৫ রাভ ৫ ৩ ঃ (৩) ॥

ভাৰ তহব্যগ্ৰহণ ২০০১ ১১ A ২০০। (গৌতমন্)া- পুরোজিতীবোলন্সাঃ। স্থতাধনা। দ্বিদ্ধা হাদি। তহ্য তাল ৫ চন ২ ৪৩১১১১ তহা তথ

जाना। छेटहा २ ० ८ वात व्यक्तम् अविदेश २ ० ८ ८ । नवा। छेटहा २ ० ८

e जन्नः, ७२ क ८ ८ वा स्थार्थाः (३) न्यार्थाः (३०) न्यार्थाः (३०) न्यार्थाः (३०)

क्ष्म ३२ २३ ३ १ १ ०३ १ ०३ १ ०३ १ ।
 क्षिमादः (यावात्राः भावकता २ । भन्ना खेल्ला २ ०.३ वाः)

২১ বরু<sup>π</sup>৩২ ৩২<sub>০৮</sub> শর ৩ ৩২α ৩র প্রায়েশতেপুড়া ৯ঃ ট ইন্দা। প্রহোহ ৩ ৪:বা। আছা ৮ প্রহোহ ৩.৪

ৰ ৪ ব তংলা ০৪ ব ২ ১ ২ ৪ ১ হ ৪ ১ চ বা। সকা ৫ বিবিধান (২) ইন্দু মধানক বিদ্যাল । তন্দু রোধান । অভীন লা ২-১। জন্ম ০র ব ২ ১ হ রাট ২ ৩ হল ০৯ বিবাধি হল ১ চ বাল কিবারিলাধিলা ১ । ফলা । উল্লেখ্য ২ ৫ ৪ ব হল ০র ব ৪ ব হল ৪ ব হ হল ৪ ব হ ৪ ব হল ৪ ব হ ৪ ব হ হ ৪ ব হ ৪

. .

2 7 # 5 रे ५ वर्भव ২৬ ঃ (পালেরম্) দ্ব পুরোকিডাছি। বোপদ্ধা ২৩ সাঃ। পুভারদা। 3 W দরিলা ২০ বারি। আপখানম্। জাবিটানা ২। স্থালো ৩ বী ৩। र व व यरकार्या। स्वाद त्रांक कात्रि । ( > ) नवादत्रावात्रि । यक्तिस्व २ ७ त्राम । ) चेष २ ते चे 19 --বোধানরাপা। অকা২ত রা। পরিপ্রভা লাভেত্তা২ঃ। ইক্রাও 2 8 e s e খাডঃ। নকোৰা। খাধ্যোঙ্গরি।(২) ইন্রখাঃ। নকুখা২০ > २वऽ २) ४ ১র স্থ রাঃ। ভান্তোবমু। অভীনা২৩ রাঃ। সোমবিখা। চালাগালা২। 8 ¢ 8 বজারা ও লা ও। ভূবোবা। তা হ লো ও হারি (৩)ঃ

. .

ধ ৩২ ২ ২০ ৩র২১ ২৮ !! বিরভাজবাঞ্জীনাম)।। পূরঃ। কিটাত রি। হাত হারি। বোলকাশা কর ৩২ ২ ২০ ৩২১ ২৩৪ঃ। সুভা। র্যাত। হাত হা। দ্রিয়াবা ২৩৪ রি। আন। ভরু২ ২ শংল ৩২**১ চের ভর**২ শালাভ্য, হাওকা। শ্ৰিটানা২৩৪। স্বাটা ঘোছা≎া হাঙ ¢ 8 °¢ o 2 5 ₹n काबि। चला क (का २०৪। 🐠। इता ६ (५) ६ साबि। (५) मधा। ७३५ २ १॥ त्र € त्र রোদাত। হাওভারি। যভিহ্নারা২৩৪ম.। বোধা। রয়াওঁ। २ २<sub>ध</sub> ४३२५ **८ ৩**২ ২ ২n তাত হা। পাবকারা২ ৩ ৪। পরি। প্রভাতী হাত হা। ७२ त्र १ व्य ७२ १ मरफञ्**छ। ২ ৬ এঃ। हे**न्युः। व्यथा ७:। हा**० छ।। নক। ৩ টে**২িও ৪ । ૭૨ ૨ ર n ૭૨১ না। ভা৫ রোভ লায়া (২) ইকাং। অখাতঃ। হাতহা। নকুখারা ু ওবহ ২ ২ ৩২র ১ ২৩৪ঃ। তৃৰ্ণু বোষাওম্। ভাওকারি। **অভীনারা**২৩**৪ঃ।** সোমমা বিভাগ। কাওৱা। চিয়াধায়া২৩,81 বজন। বসাওী **2** 20 92 . 5 হাও হা। তুবাও হো ২ ও ৪। বা। স্থাৰ হোভ হারি (৩) ॥

२ ३ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ २३ । अल्बिसम शक्किनाय । পुरदा कि छीरवा सकतः । ख्र छ। इस । व ना दिल्ला-७२ ১ ቁ å · ጛ বাই ছি। ব্যাত (হাা বলাই ছিলাই ৩৪ বাছি। অপেখানাও ৮ রাখি-१ एक ६ २ स्वास् होना२। খানাও৮ হো। দখা২ দ্বিটা২৩৪ না। দখায়োদী ও বাজি-• १ ३७ ° по इसातारम्। नथा० दासि। यारमा२ ० ८ दासि। यारमा२ ७ ६ क्षेत्र २ ५,५५५५ - ५%, २% ५% खेरहावा। व्हिता ० मा २ ७ 8 e l . ( > ) न्यारमानीर्वविव्हित्वयः। स्वाया as as ya u अर , y ब म प

5 9g n we 5 4 - 0 & ভা ও লাভেপ্ত: ২ ৄা প্রাভাত হো। প্রাথ রিপ্ ২ ৩ ৪ ভাগে

क्षि। ब्रह्मा ७ गांवकाबार। ब्रह्मा ७ (का। शांवार कार ७ ८ वा। श्रिकी

উত্তরাচিটক: / 2 35 29 A 02 5 0 2 **ইন্দুরখৌ** ৩ নাক্সখারা ২ঃ। ইন্দু ৩ র্ছোরি । আখো২ ৩ ৪ হারি। না**২** কা২-৩৪ ঔহোবা। ভিয়াও আন্২৩৪ ৫ । (২) ইন্রখোনকুভিয়ঃ। ও-পূহাউ। त्र त्र ति चत्र १ त व রোষাত্মাভী সনারাহঃ। রোষাত্ত(হোরি। আমঞাং রিনাই ও ৪ রাঃ। रेत वेद २१त A ७२ > १ A ७ সোমংবিশ্বাও চায়াধায়া২। বিশ্বাও ছোরি। চিয়া ২ ধা২ 🕏 ৪ য়া। বজনায়ুসা• > 9 A 02 > ও অনুৰফোলা২:। যভগত হোলি। যশো২ ৩ ৪ হা। তুং ৰা২ ৩ ৪ 5 2222 छें(कारा। उत्ताऽचा२० व € (७)। रेत्र तं द्रंदर ৩০ । ( ক্রেইঞ্ম্ ) । স্থারোলায়ি। স্থারোলায়ি। স্ভিহ্রিয়াম্। ¥ 2 . 2 2 যোধারায়া হ। পাবক্যা। পরিপ্রান্যা হ। ওন্দাভা ১

য়িসূভা২:। ওইন্দুরা২০খা:। নার'ছিয়:। ইড:২০

खां० <sup>8</sup>.७। ७३ ° ४ ८ छें। ७ (५)।

৬,। (করুবুতরংযজনাযজনীয়ম্)। পুরে। হ ৫ জি। ভাও য়িবো ৬ **১ ২ ২ ১ — ১র** 

অক্ষানাঃ। সৃভায়ৰা। দাও য়।য়িত্রাওবে। অংপা ২ খা। २ २ ३८ व त নিশ্রাহ্ণণা জ্মায়ি। স্তাণনা। স্থায়ো। দীর্ঘলাহ

> র য়িহ্লিরাউ∎ (১) । যারোঃ। ধারয়া। পাও বাকাও য়া। गाम-२**८ (२)** 

.. प्रकृष्ठ अधिदश्य-गरहिन्छ। [ ५ न, ०४। ٤ > প্রা হয়িপ্র। জন্দ ২০ ছা। জুমায়ি। সৃত জাং। **১ র ∧ ৩ • ১২ ১**র 'আলাহিন্দুরখোনকা ১ হিরাউ। (২) যান্তাম্। ছবোধাম্। আন ০ **১ २ २ )** त ভায়িন। ০ রাঃ। শোসাংমিবি। খাচা ৩ য়া। জ্মারি। CCC SOA BZCOS খাতয়া। যাজায়দন্তুশ ২ দেয়াউ। বা গুরু ( ০ )।

৪৩র ৪্র র 🐧 <sup>•</sup>৩২, (অভ্যান কুণাবস ) । পুরো'লভীণোলফাবঃ। পু২৩৪।

तुत त्र 8 ७ ग ८ त ५ त রোজিখেতি। ৫ शিবোঅস্বাঃ। হতায়মাদ্যিতুবে। সূ ২ ৩ ৪। ৪ ৩৪৩লভ ৫ ভায়মৌহোর দ্রিজুবায়ি। ভাপখান্ত্র্নিষ্। আ ২ ৩ ৪।

৪ ৩র হব র · 《 প্রানেতি ৫ শুগ্রা। স্থায়োদ ইজিহ্বিয়ন্। সা২৩৪।

খায়োলে । ং র্যাল । হরা ৫ রো ৬ হায়ি॥ (১) স্থায়োলীর্য-त्र त त ি হিশ্য। সাহত্র। খালোপেতোক র্ছ'জ'হব্যাম I

৩৪৩৪ র ৫ : পারপ্রপ্রকাতেম্ভঃ। পাং২০৪। রিপ্রম্যোধে নাডেম্ডাঃ।

> ২ - র ইন্দুবশোনকু ছিনা:। আ ২৩ ন মি , . হুরখৌছো ৫ নকু ।

8 ( 9 5 9 8 ( ) · হা৫ রো⊭ হায়িঃ (২) ইন্দুরখোলকুবিয়ঃ। আ।২০৪ রি<sup>†</sup>

```
७ ८ ० त ८ त ६ त ६ ८ ५
    ছুবখোঁ হা গ নকু জিয়া'। ন্দুরোধ মন্তানবঃ। ভা ২০ , ম্। ছুরো-
    उ उन्हें अप के अप के
    (भी दर्श क की नताः। (माभः निमाहता। मा। रमा २०৪।
       র র ৪ ৩ব ৪ ৫
    মংবিখেতি। ৫ চিয়াশিয়া। যক্ষ্তায়ণক্ষ্পিঃ। যুহত ৪.৮
          त र
ब्लाइटर्नेट्डा व स्तुन। एता व दह्या ५ इन्हा (०)।
                   ৪ এর ৪ ৫র ক ৩২ এশ এর 🕏
७०॥ (ત્રિજી कर्)॥ ભૂદતાજિક હોરનાત્રા ધમાં ક છે શાના .
    সূভায়মা। দয়াহিজুণা২৬,৪ য়ি। ও ৬ হা, আং। পৃখ্:২৬.
      e ১ A ৩ ৫ ১.র ব ২
নাম্। স্থাু রি। ু স্থাুহু সুননা। স্থাুরোলা রহি। ত
                       ह ह<sub>े</sub>
        জা। হৃদ্ম'য়ি। হ্বাংয়াংগ্র ঔ(হাবা (গ)॥
                               त क्ते त 8 द
હકા (ત્રીધળમ્) ા ઝુંક્ઝના દિલાધિવ કોદનાથા મામારા ં
   े हासभा। का बसासिक ब्रुटा असर ब्या। स्था नाम्याः
       20 6 ; > *5 25
    इस्थिको २०१ ना। भाग्य था। (सामेर्सका २०a.
               ৫ ৩ ৫
বা। হ্বা<sup>*</sup> • ৩ ৸ য়াম্(৩)।
* *
৯ ২ ১ ২র ১
৩৫। (মহানৈর্ভ্যণম)। হাউপুরা:। জায়িতা। বো।
```

**५२** ५ त्रत तत

শক্ষা ৩ঃ৷ শক্ষণাঃ: - স্তায়শাদ্রিস্বেশ শ্রান্ধ্রায় 👪

```
নামবেদ-নং হিডা। 😗 🔞 । ১খ, ৫৭।
             ১ — ১ त त ३
   को अनारा को नारा गथासा को बला श्री इसार
                     > > > > २व >
   য়া ২ ৩ ৪ ও ৰোৰা । (১) হাউদথা। স্নোদী। স্বা। বিহ্না।
        ३ २ ५ इ.स. इ.स.
   ম্। লিংহ্রাম্। যোধারয়াপাবকয়াপরিপ্রভাক্তারি। সু ১
   ভাৰঃ। সুধীঃঃ। ইম্পুরা। খোনকাতা খোনকাত।
   चारशार७ ८ श्रेटरावा॥ (२) हाविम्मृः। काथः। नाः
              ३६ ५ तत्र तत्र १
  কৃতিয়া ৮ঃ। কৃতিয়াঃ। ৩ কুরোধনভীনরস্গোল-বিশ্বাচিয়া।
                    ১ র
   শা>য়াং। ধায়াং যুজ্ঞায়া। সন্তবাতঃ সভ্তবাকঃ
       ১ A. ৩ ৫র র
                         9 > > > >
       জোহয়াহত দঙ্হোবা। ঈহত ৪৫ (৩)।
               > 2
                      ১ র ২র
👁৬, (সরায়ন্)। প্রাঃ। কায়িতীশেজক্দঃ। সঃ। সঃ।
              २ इत् इत
                                  ३२ ३ त २
  সূভা। স্থা। দ্যিত্বেশণখান প্রতিষ্টননন। সাধা। যোদীর্ঘ-
  जिब्दिसम्। यम्। यम्। () गाथा। (आणीर्च कव्दिसम्।
                   2
  ৰম্। মৃষ্। (যাধা। রয়া। পাবকরাণবিপ্রভালতে হত:।
  ডঃ । ভারিন্দ়। ভংখা। নকুছিয়ঃ । যঃ । যঃ । (২)
           चर्या। नङ्गविद्यः। यः। । जन्मः । द्यानः
```

रत त तत त त त २२ > मफीलंतज्ञ्हां≉रविचं।চुर्शास्त्राः। याः गाः याख्याः युग्धः

S S 9 पूर्वसम्भः। यः। यः। हाउँहाउँहाउँ। वा व।

\$ 2 0 R @ ( W )

●¶ । (মহাবাৎসপ্রম্)। হাউহাউহাউ। ও হোহোৰা। 2 (এব ব্রিঃ)। পুরোকি ভারি। বে। সক্ষে। ধলো। **₹**S ধসঃ। স্থভায়ম।। দা। যিতুৰে। যিতুৰে। যিতুৰে। অপখান্যু। শ্বা। चिष्ठेन। चिष्ठेन। विश्वेन। সগকোদী। ঘা। জিহিব্যাম্।

किञ्चित्रम्। किञ्चित्रम्। (১) नथं द्यामे सा किञ्चितम्।

ब ब ब व **६**S জিহির্যম্। কিহির্যম্। বোণারয়া। পাা ৰক্ষা। ৰক্ষা।

्र<sup>S</sup> ३व व ५ म ৰকরা। প্রিপ্রকা দা। (ভেন্তঃ। (ভেন্তঃ।

देम्मूत्रथः। ना। कृषियः। कृषियः। कृषियः॥ (२) हेम्मूत्रथः।

না। কৃতিয়ং। কৃতিয়ং। কৃতিয়ং। তন্বোষন্। আন।

कीनतः। कीनतः। कीनतः। त्यायरियाः छ।। शासिशः।

28 য়াধিয়া। মাণিয়া। যক্ষামূদ তু' শতেরো।

## বঙ্গানুধার।

ব্যাপকজ্ঞান তুল্য সংকর্মণাধক বিশুর্জ যে সন্মভাব পবিত্রক ্রি ধারারতে দাদকগণের জনয়ে উপজিত হর, দেই সন্মভাব আমান্তিসির জনয়ে দব্বতোভাবে উপজিত হউক। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনামূ ভাব এই যে,—জনয়ণ্ড'দ্ধকারক সন্মভাব আমরা যেন লাভ করিছে পারি॥ (১৭—৫শ—৪সু – না)।

## माय्य-काश्वः।

'কুডা' অভিযুতঃ 'লুংবাঃ' লুখীতি কর্মনাগ (নিধ ২১২০) কর্মণি দাধুর্যাঃ ইঞা শোমঃ 'পাবকরা' দানানাং শোদ্ধিতা। 'ধাবয়া' 'প্রি প্রক্রমণ্ডে' প্রিতঃ ক্ষরতি। ক্থ্যির 'কুমো ন' ব্ধা ক্ষে। বেগেন প্রাগছতি তর্ব। (১ল ৫ব—৪ম্—২শা)ঃ

# দ্বিতীয় ( ৬১৮) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী সরল প্রাথমা-মূলক। স্বভাব লাভের জ্ঞান্তর প্রাথমা পরিলৃষ্ট কর। যে পরিজ্ স্মভাব লাখকগণ লাভ করেন, জ্বরণিশুদ্ধকর শেই শৃষ্টার আমাদিগের আগুরে উপ্ভিত্ত ভূটক – ইত্তি প্রাথমার সার্ম্মী।

মাজে একটি উপথা পারদৃষ্ট হয়। 'অখান ব্রহাঃ' আবাৎ 'ব্যাপকজ্ঞান তুলা লংকর্মান লাখক।' 'ক্রছাঃ' পদের ভাষাপ্রমায়ী বাগিলা—'কর্মাণ সাধ্যা। আমরাও ঐ মত পোষণ জ্বা। বালা সংকর্মানপাদন করে, বা লংকর্মানপাদনে লালায়া করে, ভালাই 'ক্রম্বাঃ'। 'কুছাং' পদের ল'হত 'আমঃ' আবাৎ ব্যাপকজ্ঞানের পদার আহিত হইয়াছে। ব্যাপক্জান লাভ করিলে মালুবে লংকর্মে প্রবৃত্তি জন্মে, মালুব সংকর্মে আর্মানিয়াগ করে। সন্তার প্রাপ্তি ঘটিলেও মালুব পংকর্মে পর্যাপ্ত লাভ, মালুব সংকর্মে আর্মানিয়াগ করে। সন্তার ছাল ঘটিলেও মালুব সেইরূপ সংকর্মপরায়ণ হয়। লক্তাবের ছারা অধ্য বিশুদ্ধ ও পথিত ছয়। হালার বিশুদ্ধ কইলো সদশংনিবেক আন্মে, স্ত্রাং পবিত্রেল্পর্যাপ্তিক অভাবেতাই সংপ্রে বিশ্ব ভারের বলে মালুব যেমন লংকর্মানিত হয়, লক্তাবের প্রভাবেতাই সংপ্রে আর্মানিয়াগ করে —ইহাট উপমানীয় আর্থ। এবং এই উপমাই মালুর মূল ভাব প্রাক্তাতে। (১০০—ংখ ৪০ হলা)। ভ

<sup>\*</sup> এই শাম-মন্ত্ৰী অংগো-শংক্তার লগম মগুণোর একাশিকশ্ভভম স্বাস্থ্য বিভী<sup>রা</sup> বিশ্ব (শৃধ্য শৃষ্ট্ ক, শক্ষম শ্ধার, প্রথম শর্মের ভাষ্ট্র )।

# ভূভীয়ং শাম।

# তং ছরোষম্ অভী নরঃ সোমং বিশ্বাচ্যা ধিয়া।

# 

#### মর্পাকুলারিণী-ব্যাথ্যা।

নিরঃ' (পংকর্মনেতারঃ, সাধকাঃ) 'যজর' (সংকর্মসাধনার) 'অদ্রাঃ' (পাষাণ্বংস্থিৱাঃ, দৃচ্পতিজ্ঞাঃ ইতার্বঃ) 'সন্তু' (ভবজিঃ); তে 'তং' (প্রসিদ্ধণ) 'তরোবং' (ত্র্দ্ধিকণ)
পাশনাশকং) 'সোমং' (সন্তুভাবং) 'অভি' (অভিস্কা, লাভার ইতার্বঃ) 'বিশ্বটো'
কামান প্রাপরিত্রাা, অভিত্তিপুরণকাবিশা।) 'বিশ্বা' (বৃদ্ধা, যরা প্রার্থনিয়া) ভগবত্ব আরাধরিত্তি –ইতি শেবঃ; নিতাপতামুলকোহ্দং মন্ত্র । ভগবংপরারণাঃ সাধকাঃ প্রভাবং লভতে ইতি ভাবং । (১৯—৫৭ – ৪২ – ৩২।)।

#### বঙ্গাসুবাদ।

সাধকণণ সংকর্মসাধানের জন্ম স্ট্প্রতিজ্ঞ হয়েন; তাঁহারা প্রািদ্ধ পাপনাশক সন্ত্ভাগকৈ লাভ করিবাব জন্য অভিষ্টপুরণকারিণী বৃদ্ধি দারা ( অথবা প্রারা ) ভগলাকে আরাধনা করেন। ( মন্ত্রটী প্রান্দ্রক। ভাব এই (য়,—ভগবংপরায়ণ সাধকণণ সন্ত্ভাব লাভ করেন।)।। (১অ—৫খ—য়—৽স্—৽গা)।

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

'নর:' কর্মনেতার থবিজঃ 'গুরোবং' রোবাতের্হিংশার্থক্ত ( ভ্নাণ পণ ) বেফ্লোপে দীর্থাতাবে, ওবতের্দার্থক্ত ( ভ্নাণ পাণ ) বা বলা রূপমিতি লফোরালনগ্রহঃ 'ভন্দুং' বধং ইর্দিহং বা লোমং অভিলক্ষা বিখাচা। শ্বনি, কামানঞ্জিত্রা কামান প্রাণরিজ্ঞা 'ধিয়া' ব্রা 'বজার' বজার' অজ্ঞার শস্ত্র প্রাণ্ডলার 'বজার' বজার শস্ত্র প্রাণ্ডলার বজার প্রত্তর প্রাণ্ডলার বজার প্রত্তর পর প্রত্তর পর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর পর প্রত্তর পর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর পর প্রত্তর পর প্রত্তর প্রত্তর প্রত্তর পর পর প্রত্তর পর পর

.

# তৃতীয় (৬৯৯) সামের মর্মার্থ।

শহলী নিতালতাপ্রধ্যাণক। ভাষ্কার এই মন্ত্রের বে ব্যাখ্যা দিরাপেন, ভাষা মোটেই, পরিকার হর নাই। সায়ণতায় দ্রষ্টবা। প্রচলিত অভান্ত ব্যাখ্যার দহিতও আমাদিগের অনৈকা ঘটিয়াছে। কিন্তু প্রচলিত ব্যাখ্যাদির মধ্যেও পরস্পরের সহিত ঐকা নাই। নিমে একটী প্রচলিত বঙ্গান্থবাদ উদ্ধৃত হইল, ভাষ্ হইতেই পরিদৃষ্ট হইলে যে, ভাষ্তের দহিত উদ্ধৃত ব্যাখ্যার কিরপে পার্থক্য জনিরছে। বঙ্গান্থবাদটা এই;—"ভিনি দুর্দ্ধর্ব, ভিনিই ষজ্ঞা; অধ্যক্ষণ বিবিধ স্বভি বাক্য উচ্চারণ করিতে করিতে প্রস্তুর সহকারে নিপ্পীড়ন পূর্ব্বক ভাষাকে চালাইরা দিতেছে "ভাষ্যের ব্যাখ্যা গরিকার না হইলেও মূলের দহিত ক্তকটা সাদৃষ্ঠ আছে। কিন্তু উপরোক্ত অনুবাদটা মূল মন্ত্রের সহিত সম্বন্ধর হলেও মূলের দহিত ক্তকটা সাদৃষ্ঠ আছে। কিন্তু উপরোক্ত অনুবাদ বিশ্ব ক্রিয়াছ মহল করিয়াছি। আমারা পূর্বেও ঐ অর্থ গ্রহণ করিয়াছি, এবং বর্ত্তমান মন্ত্রেও ঐ অর্থর ক্রেন করিয়াছি। আমারা পূর্বেও ঐ অর্থ গ্রহণ করিয়াছি, এবং বর্ত্তমান মন্ত্রেও ঐ অর্থর ক্রেন করিয়াছি। আমারা প্রবিও ঐ অর্থ গ্রহণ করিয়াছি, এবং বর্ত্তমান মন্ত্রেও ঐ অর্থর ক্রেন করে আইনকা নাই। মন্ত্রার্থ মন্ত্রান্ত্রমান প্রত্রেও ক্রি আর্থনার বিশেষ কোন আইনকা নাই। মন্ত্রার্থ মন্ত্রান্ত্রমার ব্যাখ্যাতেই পরিক্র্ত হুর্যাছে। এখানে অধিক আলোচনা নিপ্রাধ্যান ॥ (১ম - ৫থ — ৪ন্ত — ৩না)।

### श्यमः माम।

অভি প্রিয়ানি পবতে চনোহিতো
নামানি যহেরা অধি যেয়ু বদ্ধতে।
আ সূর্য্যক্ত রহতে। রহন্নধি
রথং বিষঞ্চম্ অরুহৎ বিচক্ষণঃ॥ ১॥

এ২ শাম-মন্ত্রটি কথেদ লংহিতার নবন মণ্ডলের একাধিকশন্তত্ম হস্তের তৃতীয়া

শক্ (স্থান কাইক, পঞ্চম কাধ্যার, বর্গের প্রথম অন্তুর্গত)।

दंगम् शानः ১। (কাৰম্)। অভ্যোগ। প্রিয়াণিপ্রভাই। চনোহাইভা ২:। ٠ -२ तत्र द নামানিষহেবালধিয়াই। ধ্বদ্ধাভা ই । আপুৰ্যান্তৱহতে।। **5 2 8 6 2 5** রুহুর[খী,২৩। রাথা ৩ংবাইখা। চমরহো ২৩ ৫। বাইচা ১ २ ५ द ক্ষাহ ৫ পা ৬ ৫ ৬ :॥ (১) পাডেবাবাক্স কিহবাপবভাই। মধু-প্রায়া ২ মৃ। বক্তাপ'ত দ্বিয়োজ্ঞা:। আলাভায়া ২:। দধাতি-পুরুঃপিজো:। শপীটায়া২৬ মৃ: নামাত ভাতা। যমধাইরে। २०। हाना श्रमाहित शिवा ७ १ ७: १ (२) शादनीया । ত্তোন:কলশাত্। অচিক্রোল।২২। নৃভির্যোগকোশআন। २ > -- > त्र त्र २ त २ २ २ হিরণায়াংই লভীঝতসংশোহনঃ । অবনুধাত।২০। আংমী ০ जाहिला। छेडिवारमा ২ ৩। বাইরা ৩ জাহ র গা ৬ ৫ ৬ ই (৩) ॥ 8 ¢ A ২।(ঐডকাবম্)। এ৫। অভিপ্রিয়াং। পিশ্বভায়ি। এ৫।

চনে (एका:। এ৫। नामानिशा २: स्थाव्य (प्याया) । এ৫। 8 833 C A র্বিছভাগি। এব। আসুনিরাং। অরহভাগে এব। 8 ¢ 8 8 ¢ A 5 ¢ ¢ 8

वर्मधी। ५०१ तथः विधायः । हमत्त्रहादः। ५००। विह्नानाः ।

8 র **৫** ৪ ৪র র **৫** ^ ৩র ৪ ৫

·৪ ৫ A ৩র ৪ ৫২ ৪ ৪ ৫ (১) কাডজ্জাহরিঃ। হ্রাপন্ডারি, এ ৫। স্থৃথিয়াম্। ৪ ৪র ৫ A ৩৪র ৫ ৪ ৪র ৫ এবং বক্তাপ্তা২্যিঃ। দিয়োজভাঃ। এবং জলভিয়াঃ। ৪ ৪র ¢ A ৩ ৪৫ ৪ ৪র ¢ এবং দধাতিপূহ্ণ ক্রঃপিজোঃ, এবং। অপীচিয়াম্। ৪ ৪র ৫ ৯ ৩৪ ৫ ৪ **৫** ৯ এবং, নামজ্ভা২রি। যুগ্ধির'<sub>।</sub> এবং। চনন্দিবাং (২) ৪ ৪৫ A ৩৪ ৫ ৪ ৪ ৫ এ৫। অবস্ভাহ। নঃকলশাত্। এ৫। অচিক্লিশং। ৪ ৪ ৫র A ৩ ৪ই ৫ ৪ ৪ ৫ এবং নৃভির্থেমা২। গঃকোণআন। এবং ভিরণ্যোরি। 8 & A 683 & . 8 83¢ une, व्यक्तिश्रकार, कालाश्रनाः। un ≀। व्यनुगर्का। 8 8 ¢ A ¢8 ¢ 8 87'¢ जार। कारिका भारा के छ मगाः। जारा विताकगाति। (हा व के । छ। (०) ।

২০ ২∧ • ২ ৪ ৫র ৪ ৫ ২১২১ বিচক্ষণা ১৪ ১: । (১) খাচফা। ১ জিহ্বাপ্য হারি । মধু এরাম্।

ণ — ৯ ২০জনুহ রচহচ ২৩২১ অঃপা<sub>হ</sub>রিজোহতঃ। অপীটিরাম্।নামাতৃতারি। রুমণিরে।

২৩ ২^\ ৫২ ৪র ৫৪ ৫ ২৩। চনন্দিৰাও ৪৩:॥ (২) আবৰ্ষুণ ভান: কলশান্। ২১ ২১ ২৩ ২র১ ২ ৩র ২ ১২১

অচারিক্রেণাং। নৃভির্য্যেমা ২৩ গংকোশম।, হিরাণ্যারি। ২৩র২১ ৭ — ১ ২৩র ২ ১ ২১ অভীণতা। অনুষ্ঠা। অধারিক্রিপা।

. ২০২১ ২০র ২<sub>০</sub> ঠউদশোহত। বিরাজিশাত ৪ত রি। ও ২০ ৪৫ ঈ। ডা। (৩) ॥

৪৩ ৪২ ৪৫ ৪॥ (ঘত্তাব্তনীয়ন্)) অভাহ ৫ য়িপ্রি: য়াত ৭। ৩ রিপরতারি। ১ ব বরর র ২ ১২ ২ চাহনোহেতোনামানিয'হেবাজনিয়ারি। সূত্রাইন ত তারি।

১৭ — ১ র ৫ ১ ২ আসূহ র্যাক্তর হড়োর হল। বিধাহ ও থান্। ভ্রমায়ি। বা এ ২ ১ ৪ ৩২ ১২ ১ র

র র র ২০২ ২ ১ — প্রতেমধু(প্রিয়ংবত্তাণভিহ্নিয়োজভাঃ। দধা২

য়িখা। চ। সরুহ্ছিচা২ সাণাউ॥ (১) ণালা। ভত্তকিহ্বা-

১ র র ভিশুক্র:পিজোরপীচি। য়ল।২৬ মা। জ্মালি। ভাত ভি।।

১ র A.৩২ ১২ ১ র র যামপিরোচনা ২ ন্দিবাউ॥ (২) বাজা। বস্তাতান: কলশা৺-

ষ্ঠিক্রনন্ত্র্যাণঃ কোশলা। বাত রিনাণ্যা ও নারি। সভী ২

১ র র র ২ ২ ১ <sup>°</sup>ছ ২ ৰা**ভ ভা দোহনা অনুদ। ত আ ২ ০** ধা। **ত আ** রি। তা ও রিপা। ১ র ৪৩২ ১১১১ ঠাউ ধ্দোবিরা২ জনাউ। বা ২৩৪৫ (৬) ৮

२ विमाल। वार्वहर्त (७)।

হ ১ -- ১ ৫

( বৈধ্ধ বাণি প্র মৃ) ॥ অভিপ্রিয়াণী ২ । প। বতা হ রি।

ত ২০ ৫ ২র ১র ২১ -- ১ ৪

চনো হা ২০৪ রিভাঃ । নামানিয়াহেবা ২ । আ। ধিয়া হ রি।

ত ২০ ৫ ২র ১র ২১ -- ১ ০২২

য়ুবদ্ধা ২০৪ তায়ি । আনুরিয়ায়া ২ । র । হভো হ । রহন।

৫ ২১ ২১ -- ১ ২

২০৪ ধায়ি । রথং বিশ্বাঞ্চা ২ মৃ। আনুরক্তা ২০৭ । বিচা ৩

क्ष २५ — ५ ∧ इक्षा क्षा क्ष क्ष क्ष (५) वाक गुक्ता शिहा २। था। यक । २ शि। ७२० क २५ त२५ — ५

মধুথা ২৩৪ সাম। বক্তাপ হামিকী ২। যঃ। ভাস্যা ২ঃ। ৩২২ ৫ ২১র২১ — ১ ৮ ৩২ ৩ দিল্লা ২৩৪ মাঃ। দণ্ভিপূজা ২ঃ। পি। কো ২ঃ। ভাপারিচা

৫ ২৫ ১২১ — ১ ২ ২৬৪ রাম্। নামত্তালিয়া মৃ। আ । ধিরো ২৩। চনাও

৪ ২১ — ১ ^ মদা ৫ য়িবা ভ ৫ ৬ ঃ ॥ (২) অবসুভোনা ২ ঃ। ক। লশা ৬ . ২

७२० ७ २ २२३० — ३० ० ०२० काठाशिका२ ७ ४ मारा नृज्यित्रभागा२: (काणका२। हित्रणा १५३२० — ३०० ०२००

२० ह शासि । अपने अपना गार्ग (ता हिनारः । अपन्या द २०२० २ २ २० ह छ। असि दिशोर्धारः । উ। स्ट्रार्थ विताण

> का द मा ७ द ७ शि (०)। ५२०॥ \* • \*

# মর্শাহশবিনী-ব্যাধা।

'চনোহিতঃ' (হিভারঃ, শক্তির্ক্তঃ, আআ্শক্তিনারকঃ ইতার্জঃ) সন্তাবঃ 'প্রিরাণি'
(সর্বাস্থ্য প্রীণিরিত্ণি) 'নামানি' (নমনশীলানি উদকানি, অমৃতপ্রবাহং ইতার্জঃ) 'অভি'
(অভিলক্ষ্য) 'ণাবতে' (করতি) সন্তাবঃ অমৃতপ্রবাহন সহঃ মিলিডঃ ভবতি ইতি
ভাবঃ; 'বেষু' (অমৃতেষু অমৃতপ্রবাহে) 'ঘহনঃ' (অয়ং গ্রভাবঃ) 'অনিবর্ত্তে'
(সমাকপ্রকারেণ প্রবৃদ্ধঃ ভবতি); 'রুহন' (মহান) বিচক্ষণঃ' (বিশ্বস্ত লুটা, দর্বদেশী—
গন্বভাবঃ ইতি যাবং) 'রুহতঃ' (মহতঃ) 'স্বাস্ত্র' (জ্ঞানস্ত, জ্ঞানমূলকং ইতার্জঃ)
'নিশ্বাং (বিশ্বগ্রমনং ভগবং-প্রাপকং ইতার্জঃ) 'রেণং' (শংকর্মরূপং যানং) 'অধারোহং'
(গ্রাপ্রোতি); নিভাসভামূলকঃ অয়ং মন্ত্রঃ। বিশুদ্ধঃ গন্বভাবঃ জ্ঞানেন তথা শংকর্মণা শহ
মিলিতঃ ভবতি — ইতি ভাবঃ ॥ (১ আন ধ্রণ - ৫ম্ — ১মা)।।

### वक्षाश्रवात ।

আত্মান্তিদারক সত্তাব সকলেন প্রিয় অমৃতপ্রবাহ অভিমুখে করেতি হয়েন; (ভাব এই যে,—সত্তাব অমৃতপ্রবাহের গহিত মিলিত হয়েন); অমৃতপ্রবাহে এই সত্তাব সমৃত্ প্রকারে প্রায়ন হয়েন; মহান্ সকলেশী গত্তাব মহাজানমূলক ভগবংপ্রাপক সংকর্মরূপয়ানকে প্রাপ্ত হয়; (মন্ত্রী নিত্যসভামূলক। ভাব এই যে,— বিশুদ্ধ সত্তাব জ্ঞান এবং সংকর্মের গত্তি বিলিত হয়েন।)॥ (১ল—৫খ—৫সু—১সা)॥

#### नावन-कांग्र**ा**

'চনেহিত:' চন ইতায়নাম চায়তেরক্নি চন ইত্যোগালিক হতে নিপাতিত: চনসে
অনায় হিতঃ, যথা আহিতায়ঃ দোমঃ প্রিয়াণি অগতঃ প্রীণয়িতৄণি নামানি নমনশীলানি
তাল্লাকানি 'অভি পবতে' অভিতঃ করোতি। 'যেবৃ' অস্তরিক্ষত্তিবু উদকেরু 'বহ্বঃ'
নহানয়ং দোমঃ 'অধিবর্দ্ধতে' অধিকঃ প্রবৃদ্ধো ভবতি। অগাং মধ্যে গোমো বণতি
কু। ততঃ 'বৃহহ' মহান দোমঃ 'বৃহতঃ' মহতঃ পরিবৃদ্ধ 'ক্রাঞ্জ' 'বিশ্বঞ্ধং' বিশ্বগ্
যিনং .'অধিবৃথং' উণরি রথং 'বিচক্ষণঃ' সর্বন্ধ বিদ্রান্থী গন 'অক্রহং আরোহতি অরো
বাভাত্তিঃ সম্যাগাদিতা মুণতিঠতে (মৃত্ব ৩ ৩ ৭ ৬) মোক—ইতি ১ ৯

# প্রথম (१००) সামের মর্মার্থ।

শবভাব অমৃত-প্রাণক। সামুবের হাদরে সক্তাবের উদ্মেব ইইলেই তিনি অমৃতের <sup>রানে</sup> নিজকে নিয়োজিত করেন। স্তরাং জাপনা ইইতেই হাদর দংকর্মের প্রতি আলক র। জসং তাঁহার বাক্য চিকা ও কর্মের বাহিরে চলিরা ধার। সক্তাবের দহিত জ্ঞান ও কর্ম মিলিত হইলে মাহবের আকাজকা করিবার মত আর কিছু থাকে না। বাহা কিছু মাহুবের প্রার্থনীয়, ভাহা সমস্তই তিনি প্রাপ্ত হয়েন। এই নিতাসভাই মিল্লের মধ্যে প্রকৃতিত হইলাছে।

কিন্ত প্রচলিত ভাষ্টাদিতে মন্ত্রটী দম্পূর্ণ অঞ্জলণ পরিপ্রহ করিরাছে। উদাহরণ-সরণ নিম্ন একটা প্রচলিত বলামুবাদ উদ্ধৃত হইল। "দোমরদ আনু উৎপাদনকারী। তিনি সকলের প্রীতিকর জালের দিকে ক্ষরিত হইতেছেন, তিনি প্রবেল হইয়া জালের মধ্যে বৃদ্ধি পাইতেছেন। তিনি নিজে প্রকাশ্য ও বিচক্ষণ। প্রকাশ্য ক্ষরিবাদী রখের উপর আহোহণ করিলেন।" (১জ—৫খ-৫স্—১সা)। \*

# দ্বিভীয়ং দাম।

খতিন্দ জিহুবা প্ৰতে মধু প্ৰিরং বক্তা প্ৰিঃ ধিয়ো অস্থা অদাভ্যঃ। দধাতি পুত্ৰঃ পিত্ৰোঃ অপীচ্যা২৩নাম ভৃতীয়ম্ অধি রোচনং দিব:॥ ২॥

### मर्जाळुगांत्रिणी साथा।।

'ৰাত্য' (প্রসিদ্ধারাঃ, ভগবং প্রাণিকারাঃ) 'দিরঃ' (বৃদ্ধাঃ, যদ্ধা প্রার্থনারাঃ) 'ণতি' (স্থামী, অধিপতিঃ) 'বক্তা' (শক্তং, জ্ঞানদারকঃ ইত্যর্বঃ) 'প্রত জিহ্বা' (সত্যক্ত জিহ্বাস্থানীয়া, দভ্যপ্রাণকঃ—সম্বভাবঃ—ইতি যাবং) 'প্রিয়ং' (প্রিয়করং, কল্যাণকরং) 'মধু' (অসূতং) 'প্রতে' (ক্রতু, জ্মাকং জ্বলি প্রয়ন্ততু); 'অদাভ্যঃ' (রক্ষোভিন্থি:লিত্মশক্যঃ, রিপুর্থী) 'পুরেং' (ব্যানারঃ সাধকঃ) 'পিত্রোং' (মাতাপিত্রোঃ, পৃথিব্যস্তরীক্ষরোঃ) তথা 'তৃতীংগ (ভ্রত্বর্শনোকার) দেয়াঃ তথা 'তৃতীংগ (ভ্রত্বর্শনোকার) মধ্যে তৃতীয়ন্ত্রাস্থা) 'দিবঃ' (স্থোক্স) 'ক্পীচ্যং' (ভ্রতিরিভাগ

উন্তরার্চিকের এই মন্ত্রনী ছন্দার্চিকেও (০প—ধন্দ – ৯খ — ১সা) প্রাপ্তবা।
 ব্যবেশ-সংহিতাব নবম মন্তবের পঞ্চনপ্রিততম স্জের প্রথমা অক্ লেপ্তম জাইক, বিতীর লগা
 ব্রেরোব্রিংশ বর্গর অন্তর্গত )। এই স্কের তিন্টী মন্ত্রের একব্যগ্রথিত প<sup>\*</sup>াচটী গের<sup>ন্ত্র</sup>
 জাছে। ভাষা প্রথম মন্ত্রের পরেই প্রেক্ত হইরাছে।

নিগ্চং) 'রোচনং' (দীপামানং, জোভিতারং) 'নামং' (রসং, অমৃতং) 'অধি দ্ধান্তি' (ধারহতি, নমাক্রণেণ আগ্নোভি)। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্ত্রঃ। সাধকঃ অমৃতং লভভে ; অপবংক কুপরা বরং অণি অমৃতং প্রার্থামঃ—ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। (১অ—৫৫—৫৩—২সু।) ॥

#### वकालवाम ।

ভগবং-প্রাণিকা বৃদ্ধির (অথবা প্রার্থনার অধিপতি), জ্ঞাননায়ক সভ্যপ্রাপক সন্ত্রাৰ, কল্যানকর অমৃতকে আমাদিগের জ্ঞানে প্রদান করুন; রিপুল্মী সাদক পৃথিবীর ও অন্তরাক্ষের এবং ভূর্ছ ব্স্বলোকের মধ্যে ভূতীয় স্থানীয় স্বলোক্ষের নিগৃঢ় জ্যোভির্মান অমৃত সম্যক্রপে প্রাপ্ত হন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক প্রার্থনার ভাব এই যে,—সাদক অমৃত লাভ করেন; ভগবংকুপার আমরাও যেন অমৃত প্রাপ্ত হই।)। (১ অ— এখ— ৫সূ— ২লা)।

### শায়ণ-জাস্তাং।

'শতত্ব' সতাভ্তত যজত 'জিহব' মুপ্ৰেন জিহবাসানীয় পোম: 'প্ৰিয়ং' প্ৰিয়ুক্ত বিশ্ব করং 'ন্ধু'
মদকরং রসং 'পবতে' করতি। কীদৃশ: ? 'বকা' শক্ষরুং; যব', ভোত্তিঃ ক্রিয়ুমাণাঃ
ভত্যং শাণীরত ইতি প্রতিপ্রবণত কর্তা 'জাত নিয়ুং' এতত কর্মাণঃ 'পতি:' পালয়িতা 'জালাড্য'
রক্ষেভির্হিংনিত্মশকাঃ পুত্রঃ যজমানঃ 'পিজােঃ' পিতা মাতা উত্রোঃ 'জাপীচাং' অস্তর্হিত্ত
বং 'নাম' তৌন জানীতে নাম কর্মবেশায়াং তত্মাত্রেরার্পরিজ্ঞান্নানং 'দিবঃ' ত্লোক্ত 'রোচনং' দীপামানং 'ভ্তীয়ং' নাম পোমেহতিব্রমাণে 'অধি দ্ধাতি' অত্যক্তং ধাররতি;
দক্ত্য-ব্যবহারিক-নামী প্রভাল্গ সোম্বাজী তৃতীয়্মত্ত হির্মাল্লেড লাম ইতি ভগ্বতা বৌধান্নে-দোজং। 'অধিরোচনং'—'অধিরোচনে' ইতি গাঠে) ধ্রঃ

# দ্বিতীয় ( ৭০১ ) সামের মর্মার্থ।

প্রচলিত সাাধানিতে সন্তার্থ সম্পূর্ণ ভিন্নরূপ পরিপ্রত করিয়াছে। নিয়ে একটা প্রচলিত বিদান্তান উদ্ধৃত হইল। "সোধ যজের জিহ্বাস্থরণ; সেই জিহ্বা হইতে জড়ি চন্ৎকার শান—২৬ (২:)

ানাদকতা শক্তিবৃক্ত রস করিত হইতেছে। তিনি শব্দ করিতে থাকেন, তিনি এই বিজ্ঞান্তীনের পালনক্তা, তাঁহাকে কেহ নই করিতে পারেনা। আকালের ঔচ্জল্য পর্মন কারী সোমরস হাস্তত কইলে পুত্রের এরপ একটা নূচন নাম উৎপন্ন হর, যালা ভারার শিভা মাতা জানিতেন না 'ইহার আর্থ কি ? 'নুক্ন' শব্দ বা কোথা কইতে আগিল ?

ভাষ্যকার 'নাম' পদে পুর্বে (১জ—৩৭ ৩হ-৩না; উঃ আঃ) 'প্রোলক্ষণং রসং' ভার্থ গ্রহণ করিয়াছিলেন। বর্ত্তমান মন্ত্রে তাহার বিপরীত এক আর্থ করিয়াছেন। 'পিজোঃ' পদে বিবরণকারের অনুসরণে আমরা ভার্থগ্রহণ করিমাছি। ভাষ্ঠান্ত পদের ভার্থ মার্মাছেনারিশী ব্যাথাতেই পারস্টু হইয়াছে। (১জ—৫২—৫২—২সা) ; \*

# ভ ভূীয়া সাম।

অব দ্যুতানঃ কলশা আহিরণ্যরে।
থেমাণ: কোশ আ হিরণ্যরে।
অভী ঋতস্থ দোহনা অনুষত অি
ত্রিপৃষ্ঠ উষদো বি রাজিদি॥ ৩॥

### मर्जाञ्जाविती-वाशा।

'নৃভি.' ( শংকর্মনেভ্জি:, লাধকৈঃ) 'বেমাণাঃ' ( স্তর্মাণাঃ, স্বতঃ সন্ ইত্যর্থঃ) 'জুাভানা' ( দ্বীণামানাঃ, জোভির্মাঃ - লক্ষাবাঃ ইতি যাবং) 'কল্পাং আ' ( হ্বাদাং আভিল্যানা, তেবাং আজুল ইতার্থঃ) 'আবাচিক্রদাং' ( শক্ষাদতে, জানং প্রমান্ততি ইতার্থঃ) 'বভন্ত দোহনাং' ( স্বাল্য দোহারাঃ, লতাসাবকাঃ) 'হিরণারে' ( ভিরপ্রায়ে, জোভির্মারে, বিশুদ্ধে) 'কোনারে ( ভ্রেমারে) কোলারার ভ্রেমার ভ্রেমার কালারার বিশ্বরাধিক প্রভাবং ইতি যাবং); হে সম্বভাবঃ বৃদ্ধীন আধিক্তা,

এই লাগ-মন্ত্রী অংখন-লংক্রিয়ার লগম মগুলের পঞ্চপ্ততিত্ব ক্রের বিভীয়ার্থই
(সপ্তব আইক, বিভার অব্যায়, অংলাজিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

প্রধানান্দ্রেষিকার্থীন উদ্বোধা ইড্যুর্বঃ) 'বি রাজনি' (নিশেবেন' দীপ্রা: ভবনি)। মগ্রোইংই: মত্যসভাপ্রধানকঃ। প্রার্থনাশরাধণঃ সভাব্রতঃ দাধকঃ দপ্তজানং সভতে; দপ্তভাবঃ প্রাঞ্জানং বিজ্ঞি—ইতি ভাবঃ ঃ. (১৯ —৫৭ –৫ম –০না) ঃ

# बक्राक्ष्याम ।

সাধকণণ কর্ত্ব স্তভ , তইয়া জোতির্মায় গর্ভাব তাঁহাদিশের হলব্বে জ্ঞান প্রদান করেন; সভাসাধকণণ বিশুদ্ধ হাদয়ে সন্মৃত্তাবকে প্রাণ্ট্রেলিড হে সন্মৃত্তাব। সন্মন্তাপক আপনি জ্ঞানোম্মেসিকার্তীকে উদ্বোদিত করিয়া বিশেষরূপে দীপ্ত হয়েন। ( মন্ত্রুটী নিত্যবভাপ্রখ্যাপক। ভাব এই যে,—প্রার্থনাপরায়ণ সভাব্রেত সাধক সন্মৃত্তাব লাভ করেন; সন্মৃত্যাব, প্রাহ্মান প্রদান করেন)। ( ১ অ — ০ খ — ০ সু — ০ সা ) এ

## লারণ-ভাষাং ।

'জাতানঃ' জাতদীপ্তা (ভা আ ) দাণামানো 'নুভিঃ' কর্মনেত্রিশান্স ভিঃ 'বিরাজনি' - 'বিরাজনি । 'ব্যালার' ভাত বিরাজনি । 'ব্যালার' ভাত বিরাজনি । 'ব্যালার' জাতার বিরাজনি । 'ব্যালারি পার্লার প্রালার প

व्यापमायाम् । शक्यः प्रशः॥ ८ ॥

# তৃতীয় ( ৭০২ ) সামের: মর্মার্থ।

নিত্য-সত্ত প্রধাণক এই মন্ত্রটি তিন ছাগোবছতে। সাধকণণ পদ্ধতাব প্রাপ্তির জন্ত্রপ্রথিনা করেন। উন্পাদিগের ক্রেন্স বিশুদ্ধ কুত্রাং সেই শিশুদ্ধ ক্রমণের স্বভাগ উপাদ্ধত হয়। এবং লেই সক্ষে পরাজ্ঞানের জ্যোভিতেও উল্লোদিগের জ্বন্স পারপূর্ণ হয়। কর্মনা ক্রিন্স ক্রমণা করে আগ্রামনের আগ্রামনের আগ্রামনের ক্রমণা ক্রিন্স ক্রমণ ক্রমণা করে আগ্রামনের বিমন চ্চমুক্লের আবির্ভাগে ক্রমণের নুহন আনন্দ উৎসাহের ভরজ উপিত হয়, ভ্রেম্ন

জ্বাবে প্ৰভাব প্ৰধাবে মানবের সকল সুপ্ত মহবৃতি, জ্ঞানবৃতি জাণিরা উঠে, জ্ঞাণনাদ্ধে কর্তবোর সন্ধান পার। শেই জাগরণে মানব দিবাজােতির জ্ঞাণিরা হয়। সম্বভাবের জ্ঞাবিকারী মানব জ্ঞাপনাকে মোকমার্গে পরিচালিত করিতে পারেন। সেই শক্তি, সেই উদ্দীপনা, মাত্রব প্রভাব হইতেই লাভ করেন। মাত্রে সম্বভাবের এই মহিমাই কীর্তিত্ত হইরাছে।

মন্ত্রান্তর্গত 'বেমাণঃ' পদের ব্যাখ্যার আমর। বিবরণ ক্রুরের আমুদরণ কবিরাছি। 'অিপৃথ্যি পদের ব্যাখ্যারও আমর। তাঁহার অমুদরণ করিরাছি। 'অবাচিক্রদং' পদে 'শব্দারি, জ্ঞানং প্রায়ভাতি প্রত্থিত হইয়াছে। 'শব্দ' অবে জ্ঞান বুঝার, এবং আমরা দর্পত্রই অব্ধ প্রহণ করির। আদিতেছি, এই মল্লেও তাহার কোন ব্যত্তার ক্রিরে ইইবে নাঃ (১অন ৫খ – ৫৩—৩খা)। \*

# ---:--

# প্রথমং সাম।

যক্তা যক্তা বো অগ্নয়ে গিরা গিরা চ দক্ষদে।

প্র প্র বিষ্ণময়তং জাতবেদসং প্রিরং

• ১র মিত্রং ন শুভ (সিষং॥ ১॥

#### (शब-शामर ।

৪৩ ৪ ২ ৫৩ ১॥ (যততাৰ্তকীরস্)॥ যততাহংয়। ভলাও(বা০ গায়।ই।

হর ২ ১২ ২ ১ — ১ ক্র আইরাইরা। চাতদাক্ষণসাই। পঞীং ব্যুখ্যুগুড়া কাতা

২ ১ ২ ২ ১ ৬২ ়ুহ্বা ভিন্মাই। দা ১ শাম্। প্রায়দ্রিকা শুস্পা ১ শ্বিনাউ।

এই সাধ-মন্ত্রী অংগ্র-মুং হিভার নবম মন্তবের পঞ্চপ্রতিভয় প্রকের তৃতীয় <sup>বর্ষ</sup> (য়প্রম অইক, বিভীয় অংগ্রাক, অংলাতিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

> 5 > (১) প্রায়াধ। মাইকাম। সূত্রাখ্যাত্রাম্। উভেজা-নপা২ ভ৺ুনিই। কামাং ২০ মা। জ্পাই। সাভ ফুং। se A F c > 3 > माहणन्यन्त्रनार ७३१ छ (२) माहणा आहा। बार ७ माछा अ म्राहे। प्रवादम र स्वि। जाजूर ० नार । हन्माहे। वा व দ্বাই। উভজাগানু ২নাউ। বা ০৭৫ (৩)। ৰ । (ৰিখোৰিশীরম্) । যজনেয়জনতুন্ বো ০ শগ্লারি । ইরাইরা। চাওলাকাও সারি। পঞীং বয়শমূভমু। জাভাংতবা। ङ्ग्राह्मि। দা০শা০মা। আং২০৪র৺্গরি। ও। জ্পায়ি। মাংও ৪ রিক্রামৃ, ভ্লমারি। সৃত্পাত। সাংত ৪ রিদায়্, এ হিরাভ হা। (১) প্রামিত্রন । তুন্। সুণ লাত নিধান । উ ০ কেভানা হণা। ত খুশহি। নায়া ২০ মা। জ্ম্মায়। আয়া ০ A & & & & & ष्ट्ः। मध्य ८ ८ ण इस्थि। ও। छ त्रासि। भार ० ४ ६६। 2 2 इन्यात्रि। बार्गा कार्यक्षा विद्या क्रिक्स

रतत्र तत्र त

(२) माटणमशङ्करा न्याणमाठग्राहि। क्रुणनादा क टब्ह्र k

र्गामट्यम-गर्रिकाः। [১=, ७३) ₹ 2 ম্বি। ভাভূ ২ ত্বাং। জ্মায়ি। বা ০ ছি ত য়ি। উ ২০৪০ হায়ি। ও। জ্বায়ি। আং২০৪ ভাজ্মায়ি। ভাগনু০১ . ৩৪ নাফু। এ হিয়া ১ হা। হো ৫ ইস। ডা(৩)।।

२ त∵ त त ३ २ । (বারণক্তীয়োভরম্)। বজ্ঞায়জ্ঞাউলে।রি। বে। ড়য়৸ २त त ५ . ১. ২ ৬ ৪ য়ায়ি। ইরাইরাচণক্ষাদো ২ ৬ ৪ হায়ি। প্রীণর্মমূত-

৩র৪র ৫ ১৩ € প্লাভবেদা ৩ ৪। ঔহোবা ইহা২ ৩ ৪ হারি। উত্বা২ • ৪

< २>२ > ९ २ ७व शत्र < সামৃ। প্রিয়ামা। ত্রাশুস্শুশুসা ০ ৪। ঔহোবা। ইহাং ০ ৪ e ৩র ২

হারি। ওছে। ১২৩ ৪৫। হন্। এহিরাভ হা। (১) ६ त्रत्र A.७ প্রিয়শির্ভাউব্যেহায়ি। সুশত্সাহ 🕫 ৪ রিণায়। উর্জেন। 🤏

৫ ১র র ২ এর ৪র৫ ১৩ ७ 8 स्। शाख्य महिनाशमणा ० ३ । <sup>खे</sup>रहावा । देश २ ७ ३.

e ২ ৬ e ২র ১র ২ ১ পর ২ ছায়ি। উত্বাহ ৩ ৪ য়ঃ। দাশেল। হাব্যুলাভা ২ ৩ ৪। ७त वत १७ १ ७त २ उद्दर्शना देवा२०१ हाझि। उद्दर्शनि।७ हा॥ (१२)।

श्तुत्र तत्र ३२ A ७ দাশেষ্থাউহোহায়ি। বাদাতা ২০৪ য়ায়ি। ভূণাক্ষাই ০৪ হা।

>त त २ ०व्र त्वर ५० € २०

Can विविद्याञ्चका ० व थे (शावा । इंट्रा २ ० व द्याता । के स्ताः

```
भ्य, प्ता । विकास कि ।
                                       4063
       क इश्व १ ४
   হ ২১২র ১২ চর ৪র ৪
২৩০ জিলি। উভজো। ভাতনুভঃ। ঔহোৰা।
            हैबा २० वाशि। खेरवाना हैवा २० वाशि। खेरवा
  ০ ১ ২ ৩ । নাম্ এহিয়া ৬ হা (৩)।

    । (নহাবৈশ্বানিত্রেন্)। হয়ায়। হয়ায়। হয়ায়।

 হরা°। ওহাওহা। ≢্রায়ি। হয়।°। ওহাওহা। যুক্তা⊸
 যজ্ঞা। বোহরায়। হর। ইরাইনা। চণক্ষামাই য়ি। পঞী-
         বয়ময়ভঞা। ভবেদাশাং ম্। শ্লেদিয় রাম্। হেশ৺্শারিধাং
          2 A 02 5
 ম্॥(১) প্রিণিয়ত্রাশ্। হেশ৮্বারিধাংম্। উৰ্জ:।
 A F F - 6 - 6 - 6
 নাপাং। নাপাং। তেল্বহিনা। যথকু।য়ুংঃ। দাখেনহা।
              त त A ७२३ )
্বাদাভার:২রি॥ (২) দাশেশহা। ব্যদাভায়।২রি। ভূবং।
 ) - A 02) -
ৰাজাংরি। ছবিতা। ভূবদ্বাদ্ধাংরি। উত্তরাতা। ভন্নাং
         0 2 > -
ম। উভতা। ভাতনুনাং ম.। হয়।রি। হয়।ও। ওহাওহা।
ব্রারি। হ্রাও। ওহাওহা। হ্যারি। হ্যাও। ওহা
                      •
        खशा (दा व देखा। (दा व देखा।
```

(R) 2 4 8 e \$ 1 5. (0)1

1 1

```
अभिर्वप-भिर्मित्र । जिल्ला
464
             २ त त त त त त र ) त रत

    ( रेपर्श्वावगग्) ॥ यक्कायकार्ता अक्षाप्त शंख्रा ७ छ । हेताहत -

   5नगरमः ७०२। ७६००००। शङी<sup>०००</sup> वस्याप्।
  S २ त्रेत्र हे ३ २ २
  আয়ুঙ্মা জাঙাবেদ্ধাম্। ও হা। ও হাত এ ও ৪।
   52 52 23
   থিয়াত গিত্ত শ্। সুশোহত এবা। সাধ রিবো 🕶
               त्रवत २ S ) त
   ছায়ি।( ) পি সার্শ হশত বিদ্যোহাওহা ০ এ। উ.জ্ঞা-
   > २ ऽ २ २ २ ० त्र २
क्षेत्रणार्युः। ७ ७ हा। ७० का ० ज ७ । पाणा ० ८
   তহ ২১ ৫ % •
শ্বিষ্ঠা ব্যাহ্ম হার চা ৫ গোভ ছারি॥ (-২)
   ২রর র ররর ২ ∙১ব২ 5 ২
দাংশেমহব্যদাভয়ওহাওহাও এ। ভূাছ জায়ি। ও≎হাঙ
         ०२ ०२ १२ तु<sup>8</sup> २ <sup>5</sup> २
   এ ০৪। যুবা০৪ বিভা। ভূবদ্ধ। ও ০ হা৷ ও ০ হা ৩
```

হ ৩২ ৩২ ১ এ০৪। উভাও৪ আছোত। ভোই০৪ বা। \* \* \* \* ১রর র ২ র ১২

૭ ર ন্। হাহো। জ্পাভ। সাহ্ও রিয়াস্। উত্বাভ ছাউ।(১) উংহে।প্রিয়শ্মিতা ৬ শে। হুশাখ্না ১ গ্লিবা ২ ৩ ৪ ३ व∵ २ व ম্। হাহোরি। উর্জ্জোনপা। ওখ সাহা > রিনা ২ ০ ৪। ৬০ ২ ছাহোরি। ধনাত্রা সূত্র ৪:। কাছোরি। দাণাছিল। তর ২৯ ছা২০৪। হাতো। ব্যলাগ। ভা২০৪ য়ারি। উত্বা 🔸 বাং (২) উহোদাশেশহা ৬ এ। ব্যদাভা ১ রা ২ ৬ ৪ ७इ ६ 🦫 २ त 🖪 রি। হাহোয়। ভূবখাজে। বুবাণা ১ মিভা ২ ৬ ৪ । ওৰ ২ ৩র ২ হাহোরি। ভূবাভা ১১র।২০৪ য়ি। হাহোরি। উচ্চাত্র।১ তের ২ ভাৰ ৯ ৪। হাহো। ৬ নু০ ১ ২০৪ মাৰ ।

উত্যাভ হাউ। বা (৩)। সহ॥

মর্মান্তলারিণী-ব্যাপ্য।।

হৈ দেবভাষা: ] 'বঃ' ( যুদ্ধাকমসূত্রহেণেতি (শবঃ ) 'বরং' ( লার্টনাকারিণঃ ) 'দক্ষণে' (কর্মণামর্বালাভায় ) 'লাররে চ' ( ভেজংমরণজানলাভায় চ ) 'বজা বজা' (বজে, দিন্দের যজেরু) 'গিরা গিরা' ( ভতিরূপরা বাচা ) 'জমূতং' ( মরণরহিজং, দিজাং ) 'মিত্রং ম' ( দিত্রমিশ ) 'প্রিবং' ( অফুকুলং ) 'লাতবেশসং' (শক্ষিত্রং দেবং ) 'প্র কা শংশিবং' (প্রশান, ভোতুং সম্বা ভাষাই ভার্বঃ ) । ( ১লা শুণ – ১ত্ – ১ণা ) ॥

বঙ্গাপুবাদ।

তি দেবভাৰণমূত ৷ ভোষাদের অমুগ্রতে আমরা অর্চনাকারিশণ, কর্মণামর্ক্য-আতের নিমিত এবং জোতিইরণ জ্ঞান লাভের করু, ভতিরূপ গাদ--২৭ (২২) 400

্ধাক্যদার। নিভানিত্রের লায় অনুকূল সর্বজ্ঞ দেবকে সকল যভেই ভতুব করিভে সমর্থ হই। '(, অ—১খ—১সু—১শা)॥

•

লায়ণ ড ায়ুং **া** 

কৈ ব্যোজারঃ। 'বঃ' যুহং 'যজ্ঞায়জ্ঞা' যজ্ঞে যজ্ঞে সংক্রে যাগের 'দকলে আরার্থ' প্রান্থ বির্বাহার প্রান্থ পারা বিরা' স্থাতিক লয়া— বাচালাচা জ্ঞেনেং কুক্তেতি শেবঃ। চ শংকা ভিক্লেমো বঃ ইতাআং পারেরিইবাঃ। যুহং চ স্থোত্তং কুক্ত। 'বরং' অপি 'প্রপ্রশাবরণ' প্রান্থ পার্লিইবাঃ। যুহং চ স্থোত্তং কুক্ত। 'বরং' অপি 'প্রপ্রশাবরণ' প্রান্থ (৮০১৬০)— ইতি প্রশাক্ষা কীদৃশং 
প্ 'অযুতং' সাম্বারতিকং 'ভাতবেদস' স্থাতানাং বেদিতাবং জাতপ্রতং জাতপ্রনং বা 'মিতাং ন' পথিভূতমিব প্রিরং অলকুলং। যথা, সাতাদেন (৩৪১৯৮) ছমিতাক্ম বলাদেশঃ আহা ইতি চ কর্মাণি চতুর্যী 'ত্রিকাগ্রত্বণং কর্তাণ ইতি কর্মাণ সম্প্রদানছাং। চ শ্বাহাত চিরিতি নিগাতঃ, চেন্ত্রেরি বর্ত্তের দেশস ইতি চ নক্ষেরণং (জু আ ) আন্তর্ভাবিত্রণার্গান্ত্রি; কুণং ; চন-বোগাৎ নিগাই ব্যালাদিত্র (৮৮২০) — ইতি নিঘাত প্রতিবেদঃ। তরোধনর্থ:— কে যেতঃ ! আং যাজ্ঞ সজ্জে ইন্সান্থিং গিরা গিরা গ্রহা স্বভাবি চ দক্ষণে চ বর্মাণি চেং অনুম্বি অমৃত্রাদিন্তণকং তং প্রশান্যম: । (১ল – ১৩—১২) ২সা) ।

## প্রথম ( ৭০৩ ) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰ-মধ্যে 'বঃ' পদ আছে বলিয়া, ভালুকার, অহনমুখে 'হে ভোভারঃ' গদ ক্ষাবার ক্রিরাছেন; এবং 'দক্ষেন' 'এয়ায়ে' গদৰ্শ্বের অর্প 'অ্লিদেশকে বর্দ্ধিত করিবার নিমিত' বলিয়া প্রচণ করিবাছেন। অর্পাৎ 'তে জ্যেত্বণ! ভোমরা আলিদেশকে বর্দ্ধিত করিবার জন্ত্র সকল যজের প্রতিক্রণ বাকে।র হারা ভাল করা, 'মন্ত্রহ' চ' শক্তিরও ভিরক্রম বলিয়া 'বাং' পদের পরই অন্তর কাব্যে ছন সোলাভে অংগ্রাংশের অর্থ কর, 'তোমরা ভাল কর এবং আলহাওে পেই আলিকে প্রাণ্ডির স্থানিত করি ' অ্লাল্ড গণগুলের যে অর্থ-প্রচণ করা ইইলাছে, ভালা আলাদিশের মন্তবিরোগী নতে। ভালামুদ্রণে এ গ্রুটির এইক্রণ অর্থ প্রেচণিত আলিও — 'তে স্থাত্ত্বণ! ভোমরা আলিদেশকে বর্দ্ধিত করিবার লক্ত দকল যজেই ভালির লাকি। ভালাভণম ও লগার আল্লার অনুক্ল আলিকে প্রাণ্ডিন করি ।' সল্লের এইক্রণ অর্থই সাধারণতঃ প্রকাশ পাইয়াছে।

, এক্ষণে আমরা এ মান্তর যে অর্থ প্রকাশ কবিলাম, ভাষার একটু আভাষ দেওরা গলত মন্ত্রে করি। আমরা ব'ল, মন্ত্রেগত 'বঃ' পদটাতে ফ্'লু'ছত দেবভাবকেই বুকাইডেছে, সাধক যেন দেবভাব-সমূহকে সংখাদন ক্রির: বলিভেছেন, -'আমার কি সাধা ছ নৈ,
আনি দেবভাব নুব করব। তবে যদি কিছু তব করিছে সমর্ব চই, তে অন্তর্নি । দেবভাব

মমূহ! তাহা জোমানেরই অল্পপ্রহে।' 'দক্ষণে' পরের অর্থ—ক্রানামধ্যালাচ -র অন্তর্পর্ব ।
'আর্রে' পরের অর্থ—অর্থির আর জ্ঞানলাছের জন্ম। মন্তর্ভ চি পরেরও এ পক্ষে সাধ্যআয়োগ দেখিতে পাই। তাহাতে এ মন্তের ভানার্ব হয় এই যে—'হারের দেবভাবনমূহ ।
পরিস্ফুট হইলেই সাধক ভা্ছার প্রতি কর্মেই নিহাস্তরণ গরব্রালকে তব ক্রিতে সমর্ব হয়।
ভংগ্রহাতি সংক্রেশিনে মুগপ্র সাধ্যন অনুক্র ভানলাতে অধিকার ক্রেন। তথ্নই :
দেবভা, নিত্রের আরি, সাধকের সংক্রে সাধনে অনুক্র হন। (১০ম ৬৭ ১২ ১না) ই."

### कि शोब शामा

উর্জ্ঞোনপাত ন্স হিনা অরম্ ইর্জি নপাত ন্স হিনা অরম্ অসময়ুঃ দাশেম হব্যদাতয়ে। ২০ ১২ ০১৫ হর ভূবং বাজেয়ু অবিতা ভূবং ১২ ০২ ০২ ০১২ রুগ উত ত্রাতা তত্নাম্॥২॥

### ँ भर्को का तिनी-नामा ।

'থিনং' (হীনপত্তিমন্ত্রঃ, গীনপ্রাঃ বরং ইতার্থঃ) 'দানেন্দ' (হ্বীঃবি দ্যাক), আর্বাধানা — ভগবন্তং ইতি যাবং); উর্জ্জঃ' (বলকরঃ, শক্তিলায়কঃ) 'ঝালাঃ' (আল্বান্ কান্যনানঃ, আল্বান্ রূপাপরায়ণঃ) 'ল্বং সং' (প্রাপদ্ধানা, সঃ ভগবান্) 'হ্বাদান্ত্রে' (পূজাকারিকে, প্রার্থনাকুরিন্তাঃ আনভাং ইতারঃ) 'নগাতং' (জ্ঞানং) প্রায়ন্ত্র্ — ইতি শেবঃ; সঃ 'বালেনু' (লাক্তিনে, আল্বানিকেলাভে — শুনাং ইতি যাবং) 'আ্বিভা' (রুক্তঃ), 'ভূবং' (ভবতু); 'হন্নাং' (শ্রীঃরুণাং, সক্ষপ্রানাং ইতার্থঃ) 'আ্ভা'

<sup>•</sup> উত্তর।চিক্তিকর এই মন্ত্রনি চন্দা চিক্তি (১৯—১০ চন ১সা) প্রাপ্ত স্থান উচ্চি বাবেদ শংহিতার আইম মপ্তলের এক স্টোন্ম স্তেক্তর নব্দী প্রকৃ। এই স্তেক্তর এইটী সংস্কৃতি প্রক্রিপ্রাপ্ত ছব্দী গোন-পান-পাছে। তাহা প্রথম সম্ভেদ প্রেই প্রাপ্ত হুইয়াছের

্ৰী পরিআগলাতা) 'উড' (অপিচ) 'র্ধং' (বর্মকঃ, শক্তিলায়কঃ) 'ছ্বং' (ভক্তু);' শব্দাৰ্শনাৰ্গকঃ অনং মন্তঃ। যে ভগবন্। কুপন্না অম্বান স্ক্ৰিপলাৎ নক্ষ, ভ্ৰা ক্ষ্মভাং প্রাক্তানং প্রাক্তিন ইডি প্রার্থনায়ঃ ভাষঃ। (১অ – ৬খ – ১২ – ২গা)ঃ

### वकासूनाम्।

কীনপ্রজ আমরা ভগবানকে যেন জারাধনা করি; শক্তিদারক, আমাদিশের প্রতি কুপাপরায়ণ, সেই ভগশান প্রার্থনাকারী আমাদিশের প্রতিন প্রদান করুন; তিনি আমাদিশের আজুশক্তিলাভে রক্ষক হউন সর্ব্ধপ্রাণীর গরিত্রাগদভা অগিচ শক্তিদারক হউন। (মন্ত্রতি প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগশনা কুপাপুর্বাক আমাদিগকে সর্ব্বিপদ হইতে রক্ষা করুন এবং আমাদিগকে পরাজ্ঞান প্রদান করুন।) । (১ শ—১খ—১শু—২গা)।

#### म(द्रथ-क्षांस्रः।

'উজি:' অরপ্ত বলক কিপাভং' 'পুত্রং' প্রশং নিব্যমিত জুবজাং প্রশংলামেত কি । 'হিনা' (ইডি
নিপাভ্রমসমূলারো হীতাভার্কে), সং পলু 'অরং' 'পরি:' 'প্রযুং' অবান কাময়মানঃ ভবতি।
নম্প 'হ্বালাভরে' হ্বানাং হাব্বাং লেবেভো লাত্রে ভবা পরত্রে 'লাশেন' হ্বীংবি লভাম।
ব চ অরিং বাজের লংগ্রামের রাক্ষতা। বৃগঃ বর্ত্বক্ষত রমাকং ভূবং ভবতু 'উভ্' পশিচ
ভিন্নাং' ভন্নাম্মিমংপ্ত্রাগাঞ্জ 'ত্রাডা' রক্ষতা 'ভূবং' ভবতু ঃ ২ ঃ

## ছিতীয় (१०८) সামের মর্মার্থ।

সভাত্তিক ত্রু একটা প্রের ব্যাধার আলোচনা করা এলেজনা। 'বিনা' প্রকে ভাততার প্রি' এবং 'ন' এই গুই করার পদে বিহুত করিয়াছেন। কিছু বিষরণকার 'বিনা' পদে 'মুলুরুং, হীনপ্রজিঃ, হীনপ্রজিঃ মুলুরুং' কর্ব প্রহণ করিয়াছেন। আমরাও ভালি লাক মনে করি। এবং আমানিগের ব্যাধার এ কর্বই গুলীত হুইলাছো। পুনাত বিবরণকার 'ভন্নং' পদের 'পরীরিণাং' কর্ব করিয়াছেন, আমরা ভালাও প্রহণ করিয়াছি। ক্লাভং' পদে আমরা পুর্বাণেরই 'জান' করি প্রহণ করিয়া আলিভেছি। কালা মানুবর্গে পভন হুইতে রক্ষা করে, ভালাই 'নগাব'। সেই 'নগাব' পুত্রণোজ্ঞানি মর,—ভালা জান। পুত্রণোজ্ঞানির ঘরো মানুব পতন হুইতে রক্ষা পারনা, ভালারা বরং মারাজালে মানুবর্গে ক্লাভ্রিয়া ঘরে, জগ্রান্ হুইতে দুরে লইয়া বার।, ক্রাংগ্রহন হুইডে রক্ষা করিছে পারে—

জ্ঞান। জ্ঞানবলেই মানুষ আণানার চরম অতীষ্ট লাভ করিতে পাবে, আণানাকে ভপাবংচরণে লইরা বাইতে পারে। ডাই ফান - 'লপাং'। 'হনালাচরে' পালে লাখান সহজ্ঞেও ভারালির সহিত আনালিগের ঐকা হর নাই। ভাস্ককার 'হনালাচরে' পালে অগ্নিকে লক্ষ্যুত্ব করিবেট অসক্ষত বালালা হয়। আধরা 'হবালাচরে' পালে 'প্রার্থনাক করি ভাষার লহজ সরল অর্থ প্রহণ করিবাছি। মন্ত্রার্থের লক্ষতি ককার অক্স
বচন-বাতার মীকার করিতে হটরাছে।

সমত্ত মন্ত্ৰনিক ভগবাদের নিকট প্রার্থনা করা হটরাছে। এই প্রার্থনার একটা বিশেষত্ব এই বে, — কেবল মাজুবের জন্তু নর, লমপ্র প্রান্ধিগতের জন্তু প্রার্থনা উচাত্তে পরিভূম হয়। 'বিশ্ববাদী সকলই বেন শক্তিলাভ করে, বিগদ কটতে পরিত্রোণ পার,— লকবেই বেন অক্সিমে ভগবংচরণ প্রাপ্ত হয়।' ভাচার জন্তু প্রের্থনাই এই মন্ত্রে ক্ষেত্রিভ পাওরা হার দ্ব (১০০ ১২ – ১২ - ২না) । \*

## প্রথমং সাম।

# এহা **বু ব্র**বাণি তে২গ্ন ইংখেতরা গিরঃ।

# क्षिः वर्षातः रेन्द्र्स्यः॥ ३॥

eরর ৪র ৫ ৫ ১ র র — ১ ২র — ১। এরুয়ের্ত ব্রবাণা ৬ ইড়াই। অসুইংখেত রাগা ২ ইনাঃ । এলা । ২

रे वंदी। भन्ना२० हा ७ ह उरे। पृ२० ह (डा ७ हाई। यद्धे कू

र तर र > -> २ : -- >त १ वहरकमा ७ था:। मकम्मधनकेका २ ताम्। कवा २ (धोनाकेम । कृशा

২ ১০ ছাত ৪০ ই। খা২ ১৪ সোভ হাই॥ (২) সহিতাত

এই দান-মন্ত্রী থাবেদ-সংহিতার ষঠ সঞ্জের কাইচছারিশস্তম হাজের বিত্তীয় ঋকৃ
 চিতুর্ব কাইক, কাইম কাধারে, প্রথম বর্ষের কাগুর্বত)।

शत e e > तत्त्र —> ं र —> '' ইপুর্তমক্ষা ৬ ইপাং। ভুগক্ষেমানাম্পা ২ ভাই। অধা ২ কুৰাঃ ১

बन ५ ७ इ। ७ ८ ० है। तार ७ ८ (११ ७ १) है (७)॥

२ त्र त्र त्र त्र २ 🖈 🖰 ২॥ এহিমূপাওহোলারি। ব্রাবাধা > ৬ ৪ য়িভায়ি। অপ্রাশা ২ ৬ ৪.

€ >त्र त २ ७त १त € > ७. রিহারি। খেতরাগা ৩ ৪। ওতোবা। ইহা ২ ৩ হায়ি। উত্বা

€ ২র১৯১৭২ তবধর € ১২ २ ७ 8 ताः । এভিকর্দ্ধি<sup>শ हेन्स</sup> ७ 8 । खेटावा । ইहार ७ 8 मासि । e तुं ६ २ तक ४ र

উলে ১ ২৩ १। छो:। এহিয়া ৬ হা। (১) সঞ্জুবাউহোহারি। e 25 e, 5 e.

বাভায়িমা২ ০৪ নাঃ। দক্ষান্য ৪ হা। ধ্সউক্তা ০ ৪। oत्र 8 ते द २० € २ २ रेत खेट्या है हा २ 8 का ति। उल् १ २ ० ८ तात्र। उद्धारता। ५ ५ २ ७ त । त ६ ५.७ ६ ७ त २

माशिक्ष्मन ७ 8 । खेटहाता। हेहा २ 9 8 हाति। अरहा ७ ४ २ व हा eत e र ततः व २ र

শারি। এহিরাভ হাঃ (২) নহিতেপুরহাহারি। ভাষকা ২০ ৪

e ३५ ६ अनुसर अनुसन् ४० রিপাং। জুবারা ২৬৪ রিহারি। মানাপা ৩৪, উহোবা। ইকা

e 2'0 · e 2382 312 ্ব 🗸 🔞 হারি। উত্থা ২ 🕫 ভায়ি। অথাস্থা বোৰণচা 🕳 ৪ ।

७इ. 8इ. ६ ३७ € ●त ३ र्वेटहावा। इंश २० ब्रांसि। खेटहा ०३२४ ६१ माक्रि!

@[Z#1 + 21 ( 0 ) 1 >12.0 }

#### ে শর্মাত্রপারিবী-ব্যাপ্যা।

'আরে' (তে ফান্দেৰ) 'এতি' (অন্তাগজ, মন হালি অধিভিন্ত ইতার্থা); 'তে'্রু (ছুভাং, ছনবোচ্চারিভাঃ) 'গিরং' (ছতীঃ) 'ইখা' (অনেন প্রকারেণ, যবোগবুজেন), 'রু' (মুর্চু, ছনীর প্রবণ্যোগেল ক্ষমরেণ) 'প্রবাণি' (ক্রবানি' বাজসমর্থা ভবানি ইভি ললাক্তে); 'উ' (যদিচ) ইভরাং' (উচ্চারণবৈক্ল্যা'বরুলাঃ দোল্যুক্তাঃ) ভা জনি ' কুণরা শুবু ইভি শেবঃ; এবং 'এভিঃ' (অন্তর্গিতঃ) 'ইন্দুভিঃ' (আনাকং ভান্তিম্বাভিঃ) 'বর্জনে' (বর্জিং, আনাক্ষ পরিবৃদ্ধা ভবন্য) ছমিভি শেবঃ। মন্ত্রাহি দর্বাস্থিকাঃ, উচ্চারণ-বৈক্লাং যদি ইভরাঃ ভবন্ধি, ভদশবাধঃ ক্ষমন্দ; আনাকং প্রার্থনাং শৃণু; আন্তর্গিতঃ ভক্তিমুখাভিঃ প্রেছ্টঃ ভব্ – ইভি প্রোর্থনায়ঃ ভাবঃ। (১জা— ১ব ২ফ্ – ১লা) ॥

### বজাকুবাদ।

তে ভ্রানদেব। আত্মন— হলায়ে অনিষ্ঠিত হউন; আপনার সম্বন্ধীর স্থিতি মন্ত্র হট; যদিও উচ্চারণ স্থিতি মন্ত্র হট; যদিও উচ্চারণ বৈকল্যাদিরপ লোষযুক্ত হয়, ভ্রাপ কুপা করিয়া সে ভব রাহণ করুন; এবং অন্তর্গন্তিত এই ভক্তিম্পান ঘানাই আমাদিনের মধ্যে পরিবৃদ্ধ হউন। (প্রার্থনার ভাগ এই ধ্যে,— মন্ত্রণকল নিশ্চিত সর্বাদিরিপ্রাণ; উচ্চারণ-বৈকল্য হেতু যদি দোষযুক্ত হয়, সে অপরাধ ক্ষমা করুন; আমাদিগের প্রার্থনা প্রবণ করুন; আমাদিগের অন্তর্গন্ত ভক্তিম্পান স্বারা প্রস্তি হউন। ১ অ— হপ— ২ সূ— ১ শা)।

#### সারণ-ভাষাং।

তে 'অংগ'! 'একি' আগান্ত। 'ডে' তুভাং চ তদৰ্বং 'গিরা' স্বতীঃ 'ইখা' ইখান্সৰ প্রকাণে 'জুবানি' প্রচু ব্রবাণীতাাশাসতে। তাঃ স্বতীঃ শৃথিতার্থঃ। 'উ'—ইত্যেত্তং পুরকং! 'ইভরাং' অপুনৈঃ ক্রতাঃ স্বতীঃ শৃথিতি শেষঃ। তথাচ ব্রাহ্মণং— 'অগ্নিরিখেন্ত রাগির ইভাম্বরাহি বা ইভরাগিরা' ইভি। অতি আগতম্বং 'একিঃ' এতৈঃ ইম্প্রিঃ গোনা 'বর্জান' বর্জা ('১অ—৬৭–২ন্ছ ১না)॥

## প্রথম ( ৭০৫ ) সামের মর্মার্থ।

এই ময়ের প্রার্থনা । বড়ট উদার উচ্চভাবপূর্ণ। যদিও বিভিন্ন-ব্যাখ্যাকারী বিভিন্ন দিক দিয়া এই মরের অর্থ নিজ্ঞানন করিয়াছেন; কিন্তু আগবা মনে করি, এ মন্ত্রে ভগবৎ-সালিখ্য-বাত্তির জন্তু সাধ্যক্ষে ভ্রের যাজ্ঞিকের সাকুল সাহ্বান প্রকাশ পাইয়াছে। হিছু সমর্পিত কর, সেই যজমানকে প্রকৃতি বল প্রদান কর এবং ভূপার ভূমি ক্রিছিভি ক্র "
এই মল্লে ভারিকে ভারবান করিবার কোনও প্রয়োজনীরতা আমরা উণ্লাক্ক করি নাই।
আমুমরা ভগুণানু স্থকেই মন্ত্রী প্রযুক্ত হইরাছে বলিয়া মনে করি এ (১আ ৬৭ –২ছ – ২ণা )। ৮

### कृ बीहर गाम।

# ম হি তে পূর্ত্তম্ অক্ষিপৎ ভূবৎ নেমানাং পতে।

ত্ত্ব হুবো বনব**দে ॥ ৩॥** 

#### बर्चाकुमारिनी गांधता

'লেষালাং' (খনী বিণাং, লক্ষ পাণী নাং) 'গতে' (পালক ভে দেব !) 'তে' (তব ) 'পৃতিং' (পৃর্কং, পূর্বিনিধারক কোচিং) 'ভি (ইনিচ কং এব) 'ম অকিণং' (ন দৃষ্টি বিষাতকং অপিচ দিব।দৃষ্টিবারক ইন্তার্থঃ) 'ভূবং' (কবতি); 'ভ্ৰম' বং (ভড়েং, দিবালুষ্টি প্রদানার ইতার্থঃ) 'ভূবং' (পরিচরণং, অসাক আরাখনাং, পূজাং) 'বন বলে' (সক্তক্ষ গৃতাণ ইভার্থঃ)। আরং লার্থনামূলক:। তে ভগ্নন্ প্রার্থনা করিছঃ অস্কাং দিবালুষ্টি: প্রথাত – ইতি প্রার্থনারাং ভারংছ (১ অ ৬ বং স্ত্রাণ) ।

#### সঙ্গান্ত গাব ।

সর্বাধীনিগের পালক হে দেব। আপনার পূর্ণবিধারক জোভিঃ নিশিচভই দিবাদৃষ্টিনায়ক হয়; গেইক্স অর্থাৎ বিশ্বনৃষ্টি-প্রদানের নিমিত্ত, আপনি আমাদিগের পুকা গ্রহণ করুন। ( মন্ত্রটি প্রাপনামূলক। প্রার্থনার আব এই ষে,—হে ভগবন। প্রার্থনার আমাদিগকে দিব্যদৃষ্টি প্রদান করুন। )। (১৯—১৬—২সু—০গা)।

#### সাধণ-ভাষ্যাং ।

্রে অংখা 'ডং' এনীবং 'পৃথিং' পুরকং'ডেজ: 'অকিগথ' অক্সো: পাতকং নিনা<sup>প্র</sup> 'অভিজ্বেথ'ম ক্ষতুদক্ষ। অক্ষাকং এজনিস্ধর্গং ক্রোড়তে নেমনাং পতে! নেমশংক্ষিত্

<sup>•</sup> এগ সাম-মন্ত্রী পথেৰ স হিভার ষঠ মন্ত্রের যোজ্ব প্রেক্ট স্তর্নী বস্তু (চতু<sup>র</sup> আনুষ্ক, গ্রহম অগায়, চতুর্বিংশ বর্গের শ্রহ্মিচ)।

বাচী, মনুখাণাং সংধ্য ক্তিপয়ানাং হজগানানাং গতে পালক ৷ 'অগ' অঙঃ কাষণাং 'গুৰঃ' জণ্ডভিঃ পরিচরণকর্মা (নিজ্ olais) আছিত্যজনট্নঃ কুতঃ পরিচরণ্ড 'বনবংস' গভক্তঃ (১জ ৬৬—২কু – ৩মা) »

## তৃতীয় (१०१) সামের মর্নাথ।

মন্ত্রী এইটা আংশে বিভয়েক। প্রমথ আংশে জগণং জ্যোতির মতিমা কীর্ত্তিত হইরাছে এবং অংশে মেই দিবাজোচিঃ-গাভের জন্ম প্রার্থনা আছে।

ভগগানের জ্যোভিঃ ছাংটি জগাং আলোজিত চয়। 'ভ্রেণ ভাষাং অভুজাতি স্ক্রিভীভার জ্যোভি-কণা পাইরাই জোগাডিকগণানী দীপ্তিমান হয়, উঁতার দিশা আলোকেই
মানবের জনম আলোকিত চন,—গভীর অজকার ভেদ করিয়া পুনির্দিই লক্ষো, পৌছিতে
লগর্বহয়। বীভার জনরে সেই জেণাভির আনির্ভাগ তথা, ভিনি অজ্যনভার ঘণক্র বনমিকা
ভেদ করিয়া দিগস্তরাল্ভিড পুল্রের সেই প্রশানার দিকে আপানার কীদ্দ-গভি নিয়ন্ত্রিভ
করিতে পারেন। ভীভার দৃষ্টিরোধ হব না, লক্ষা অজ্যাবে ভূণিয়া যায় না। সেই
প্রবলক্ষা ভ্রিকৃষ্টি রাশিয়া ভিনি শার্মভাগ লাভ করিতে স্মর্শ হন।

এই প্রথ জ্যোভিং লাতের জন্মই মহন্ত প্রার্থনা করা চইথাছে। "কে জ্পানন গুতি জ্যোতির আগার । আমানিগতে ভোমার অন্ত জ্যোনলোকে লাইথা বাও । আমানিগতে বেন ভোমার চরতে পৌছবার উপযোগী জ্ঞাননজিং লাভ করি। আমানিগের চক্ষুর আবরণ ভূতিয়া ফাউক, নিবান্ধী ফুটিয়া ইঠিক — জীবনের মোচপ্রতেলিক। তিরভারে দুর ছউক। তিনসং মা জ্যোভিস্মিন, —ইং।ই প্রতিনার পার্যান্ধী। (১ আ ৬ ব ব্লু ত্রা)। • •

#### श्रभगर माम।

<sup>৽৽৽</sup>
বিয়মু আম, অপূবর্য সূরং ন কচিচৎ ভরত্তো অবস্থবঃ।

বজিং চিত্র ত হবামহে।। ও ॥

<sup>े</sup> करे नाम-मक्की बार्यन-नादिकाई वर्ष मक्षालत त्यांछन ख्रांकक करे।वनीत बन् ( हर्का करेन, रुकेन करानि, हर्के विशेष वार्ति केंग्रेनी क्षेत्र हर्के

#### (श्रम-श्रामः ।

es e s es se est 9 9 9 9 🕽 🖡 ৰয়াত মূত খামপূৰ্বিয়োবা। স্কুন্দক চিন্তুরা ২ ভাগৰা ২ ৩ ট (ए। चा ६ ० ३ वाः। विक्रिक्किय् । इवा ० इ। ० हे, मा २ ७ १व व ८ । इत हा २ ७ ६ छे(हाता । ( > ) वद्धा ० हेवा ० हेवा इताम(हाता। স্থাৰ প্ৰাৰ্থ বিদ্যাই প্ৰাৰ্থ গোলি হৈছি। যুহ ৩ a বা I es ২ ৪ eর ৪ e ১র — ১ (২) উত্তোভশচাত জনমযোধুবোবা। স্থামধাবিভাহ রাংবং। ७ १ ५ ५ ২ । হো। মাত্ত হাই। শ্ৰায়ই। আপোত্তা ই। > A ७ व्य व ० > > नारगार ७ 8 छेट्सा । छ २ ० ४ ए (७ ।

€ **२ 8त € 8त € २** ₹ ३२ ३ ३ ३ 👫 । यत्रम् ० वामपृत्तिया । स्टूबामकार । किस्ता ६०। ७।००। भार ° । या था ७ योः। बङ्घाशिकित्त्रो । या००० ७ . . . . . . ৩৪ বা। হবা ৫ শহায়ি॥ (১) বক্লিঞা ০ রিক্র ছবাৰহারি। २ १२ १ १ १ १ • **खेशासका। यज्ञाकाका या**० ज्ञा शासका सः। as As A. sods ss यु वा। छेशान्हाक्ता वा १४०७१ स्वास्ता स्वार्धः হ ১ গ্রুম্ভ হ ২১২১ হ ১ (২) উপ্লেচ ত ক্রান্ধ্রাপ্রাহ্ম জুবারিজ্ঞারি। অবিভাহত। ২ ১ A ২ ২ ১ ০২ A রাত্ম। মাতভার রা মাত। হারি। স্থায়তী। মা

७ 8 ° ७ ० 8 वो । उत्पाद नगांशिया (को व के, का (°) । > 12 8

### मर्गाञ्चनाविनी-स्थानाः ।

'বজিন' (রক্ষাজ্বণারিন, লর্কাজ্বসান্ ই তাবং) 'অপুর্বনা' (আদিন্তুর তে দেন) 'ছুরং দ কদিনং' (কাক্ষিৎ কানা, লাখকং যথা আং আহ্বরতি ভবং) 'ভরজঃ' (রিপুনংগ্রামে প্রবুতাঃ ('বরং উ' (বয়মণি) 'চিজেং' (বিচিজেং, বিচিজেশকিবুক্তং) 'ঘাং' 'অনক্ষরং' (রক্ষার — , রিপুক্বলাথ পরিত্রাণলাভার ইতি ভাবং) 'হ্বামতে' (আরাধ্রাম)। আহং দল্প প্রার্থনা— সুলকং। বরং ভর্গবর্মনারিশং ভবান—ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবং। (১জ—৬ব ৩৫—১না) ৪

#### नक्षा अवास ।

রক্ষান্ত্রণারী অর্থাৎ সর্ব্বপক্তিমান আদিস্ত তে দেব। সাণক থেমন আপনাকে আহ্বান করেন, সেইরূপ রিবুদং গান্যে প্রবন্ত অনুরাপ্ত ক্ষেত্র বিচিত্র শক্তিযুক্ত আপনাকে রিপুক্বল হুইডে পানিত্রাণ লাডের অঞ্চ, আরাধনা করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাগ এই বে,— আন্ররা বেন ভগবদমুগারী হুই)। (১৯—১৬—০সু—১গা)।

#### नावन-जावार ।

ৰে 'লপুৰ্বা' তিবু স্বন্ধেৰু প্ৰাত্তিত চাদভিন্ধ। তে 'ৰজিন' বজৰ দ্বিলা! 'ভরতঃ সোমসক্ষণৈরদ্ধৈ ভাগ পোৰণ্ডঃ 'বলং' 'চিত্রং' চালনীয়ং বিবিদ্ধাণ বা 'ভাষু' ভাৰেৰ 'লব্ডবঃ' রক্ষণমাত্মন ইন্ডভঃ স্তঃ 'লবামতে' আহ্বলামঃ। তত্ত দৃষ্টান্তঃ—'ছুবং ম' বথা ভরতঃ ত্রীহাদিভিগু'দং পুরস্কতো জনানাং ছুবং ছুবং গুণাধিকং 'কাল্চব' ক্লিব পুরুবং বথা আহ্বাত্তি তহবঃ 'বাজ্ঞন' বালঃ'—ইতি পাঠোন ১ ৪

# প্রথম ( ৭০৮ ) সামের মর্মার্থ।

'হে বাছো। সাথক খেলনভাবে আপনাকে আহ্বান করেন, আপনাকে খেন আনহা ঠিক ভেলনিভাবে আহ্বান করিছে পারি, তেন্নিভাবে বেন আপনার অভিনুধে ছুটিনা বাইছে পারি। বিপুগণ কর্ত্ত আক্রান্ত হইলে ভোনার ক্রপালাভ করিরা বেন রিপুখনে প্রবৃত্ত ভূমিই মানবের এক্সান্ত আন্ত্রহণ ও বিশ্ব হইতে ফ্রোপ্লারী। ভূমিই সামুব্তে রিপুগরের শক্ষি প্রমান কর। আমরা বেদ কথনও তোমার চয়ণ জুলিরা না থাকি। আমানিগের কর্ম চিন্তা ও বাকা বেদ ভোমার মললনীতির অহণভী হয়। আমানিগের জীবন হৈদ ভোমার দেশার উৎসর্গ করিতে পারি।' মন্ত্রের মধ্যে এই প্রার্থনাই দেখিতে পাওয়া বার।

প্রতিনিত বাধ্যার সহিত আমানিগের ব্যাধ্যার পার্ককা আছে। প্রচলিত একটা নর্জাত্বাদ্র নিরে দেওরা গেল, "ছে অপূর্ক উক্র । আমরা তোমাকে স্কুলবাক্তির স্কার পোনণ করতঃ ক্রমালাতের অভিলাবে সংগ্রামে ভোমার আহ্বান করিতেছি। তৃষি নামার্রণণারী । এই ব্যাধ্যার যে উপমা দেওরা করিছে ভালার নার্কিতা কি ? সাণক বলিকেছেন ভিনি দেশতাকে স্কুল বাজ্জির ক্রার শোষণ করেন। ভার পর, পোষণ করিরা ভালাকেই সংগ্রামে আহ্বান করিছেছেন—অবশ্র ভালার কুপার রক্ষা পাইবার জন্ম। এই দক্ষা বাধ্যা দৃথ্যেই ভিন্ন বেশবালী ভিরণমাক্ষিত বেদ-সম্বন্ধ নিক্রন্ধ মন্ত্রনা প্রকাশ করিরা ধাকেন। কিছু এ দক্ষা বাধ্যাত বে পাশ্চাতের অন্ত্রকারী, ভালা বলাই নাহলা।

ভাল্পকারের বাখাও সংখ্যবজনক নর। 'স্থুবং' পদেউ নামাবিধ আর্থর স্পৃষ্টি চইরাছে।
আনরা বিশ্বপকারের মডাজনারে 'সুবং' পদে 'ঈথবং' ভগ-স্তা' অর্থ প্রচণ করিয়াছি।
ভাল্ডে অর্থের ও ভাগের সামঞ্জু রক্ষিত করা ভাল্ডার 'ভরত্বং' পদে 'ঐজাদিভিঃ গৃতং পুরম্বত্বং' অর্থ প্রহণ করিয়াছেন। 'ভরু' পদে নিক্তকাল্লারে 'সংগ্রাম' অর্থ প্রভাগ করে। একবিধ বাক্ষণা বাগোলেও ঐ অর্থ গৃতীত চইয়াছে। আমরাও উল্লু পদে বিস্তুপপ্রাথে প্রস্তুত্বঃ অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। অন্তাক্ত বিষয় মর্মানুসারিশী-ব্যাধ্যার প্রভাশিক্ত ইইয়াছের (১ল – ৬খ-–৩ফ্–২লা)। •

### क्रिकीश् मामा

উপ ত। কর্মন উত্রে স নো মুবা উগ্রঃ চক্রাম ফো ধ্র্মং। তাম ইং হি অদ্ধবিতারং বর্মতে স্থার ইন্দু সাম্পিম্। ২॥

म्हरू अख्याकित्त्वत अहे भन्नि इन्द्राकित्त्व (हज-६व-६व ३०ना) व्यास्त्रमः । देवी व्यास्त्रमः द्रिवी व्यास्त्रमः द्रिवी व्यास्त्रमः व्यास्त्रमः व्यास्त्रमः व्यास्त्रमः व्यास्त्रमः व्यास्त्रम् व्यास्त्रमः व्यासः व्यास्त्रमः व्यासः व

#### मर्चा कृता वित्व-व) विशे ।

হে লেব! 'বল্লন্' (কর্ম, সংকর্মনাধনসামর্থাং ইভার্ম) 'উভয়ে, (রক্ষণায়) 'ছা' (খাং) 'উপ' (উপগজ্ঞামি, আরাধর্মামি); বলা 'কর্মন' (চে সংকর্মন) 'উভয়ে' (রক্ষণায় গালকবলাং রক্ষালাভার) 'ছা' (খাং) 'উপ' (উপগজ্ঞামি, গল্পালয়াম ইভার্ম); 'বাং' (য়য়পায় গালকবলাং রক্ষালাভার) 'ছা' (খাং) 'উপাশ' (লিডাভক্ষণা, মবজীবনদারকাঃ) 'উগ্রাম' (উনাম' (আমান) 'চক্রাম' (আমান) 'চক্রাম' (আমান) 'চক্রাম' (আমান) 'চক্রাম' (আমানত); 'ইস্কা' (বলাধিপতে হে বেব) 'গধায়াম' (মিন্তভ্জাঃ, তব সেবকাময়লালাজি নাম ইভি বাবং) 'সানিবিং' (সভ্জনীরং) 'অবিভারং' (সক্ষতা রক্ষিভারিং) 'খামিহ' (য়ামেব) 'বর্মহে' (র্ণীলতে, আরাধ্যাম) প্রার্থানাম্পাক্ষান ভ্রাম ভ্রাম আমান আমান পরিক্রার্ড ইভি প্রার্থারা ভাবার (১অ—৬ব ওস্—২বা) য়

#### बकाद्याम ।

বে দেব। সংকর্মাধনদান্ত্তিক মক্ষা করিবার জন্ম আপনাকে আরাধনা কারভেছি ( অথবা তে সংকর্মো! পাপকংল হইছে রক্ষা পাইবার জন্ম যেন ভোমাকে সম্পাদন করিছে পারি ); বে দেবভা শক্রনাশক নবজীবনদায়ক মহাভেজসম্পন্ন, সেই দেবভা আমাদিগকে প্রাপ্ত ভঙ্কন; বলাবিপতি তে দেব! আপনার স্লেক্কামী অমনা সম্ভলনীয়, সকলের রক্ষক, আপনাকেই যেন আরাধনা করিতে পারি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,— আমরা যেন ভগবংপরায়ণ হই; শেই দেবভা আমাদিগকে প্রাপ্ত হতিন।)॥ (১০০০-৩০শ—২শা)।

#### শায়ণ ভাষাং।

প্রথমণার প্রত্যক্ষক । বে 'ইলা!' 'কর্মন' করিটোমানিকর্মনি 'উল্লেম' মুক্রণার বা' বাং 'উল' গাঙামান বিভীয় পালঃ পরোক্ষক । 'বাং' ইলাং 'ধুবং' ধুবং' ধুবংগাঙা দক্রনভিত্ব'ত । 'ক্রিয়ুবা প্রাগল্ভো (খা প প ), 'বছলং জ্নালি (২৪৭৩)'—ইভি ক্ষাভারন । 'বুবা' ভুক্রণঃ 'উলাং' উলস্পিন স্টলাং 'লালি প্রভি 'চক্রাম' ক্ষাগ্রহুত্ব । 'বুবা' ভুক্রণঃ 'উলাং' উলস্পিন স্টলাং পর্যালিক বাতারেন পরত্মপদং । পরোহ্রিটো বিভাক্তর । 'ল্বায়া' প্রানাল্যালাঃ বন্ধুক্তাঃ বা ব্যং 'লালিং' 'ব্যবণ লন্তভৌ ক্লিণ ) সম্ভলনারং 'ক্রিভারং' স্বাভ রক্ষিত্রং 'আমিং' ক্ষাবের 'ব্যুল্বে' ক্রিভারং বিভাবতের 'আমিং' ক্ষাবের 'ব্যুল্বে' ক্রিভারং বিভাবতের 'ব্যুল্বেন বিভাবতের বি

#### भर्याकृगातिनी-वाशा।

'গীর্বাণঃ' (ভবনীর, আরাণনীয়) 'ইল্ল' (পরনৈখর্যাণালিন চে দেব) 'আধা হি'
(সম্প্রতি) 'কামঃ' (কামো নি'মতে, পরমধনার ইতার্ব:) 'ভা' (ভা:) 'ঈমহে'
(প্রার্থানাম:); 'উদেব' (সভ্তাবেন যুক্তাঃ) 'গ্রন্থঃ' (উর্ভ্রগমনশীলাঃ, সাধকাঃ) ব্বা 'উদ্ভিঃ'
(প্রভাবপ্রবাঠিঃ - ভাং সংযোজন্তি ইতি ভাবঃ) তথা বরং ভাং 'উপ স্ত্গুহে' (সমাক্প্রকারেণ সংযোজনাম প্রাপ্রবাম ইতার্বঃ); প্রার্থনামূলকঃ অয়ং মন্তঃ। বরং ভগবভাং
সভেষ্টি ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ॥ (১ল—৬৬—৪ছ—১লা)॥

#### বঙ্গাপুৰাৰ ।

আরাধ্নীয় পর মৈখ্য্য শালিন হে নেন । সম্প্রতি প্রমণনের জন্ত আপনার নিকট প্রার্থনা কনিছেছি; স্বভাব্যুক্ত সাধক বেখন স্বভাব প্রাহের ভারা অপনাকে প্রাপ্ত হয়, সেইরূপ আমরা বেন আপনাকে প্রাপ্ত ১ই; (মন্ত্রি প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা বেন ভাবনকে লাভ করিছে পারি।)। (১অ—৬৩—৪সু—১শা)।

#### লায়ণ-ভাষ্যং ।

তে 'গ্ৰূপঃ ! গীন্তি বননায় ইলা ৷ 'লখা হি' সম্প্ৰতি হি 'বা' খাং 'কামে' কামনতিব ল'বঙ্কৰং<sup>খি</sup> ক্ষমং । ববা 'কামে' কামান কমনীয়ান ভোমান 'উপস্থ্যাহে' উপস্ভামঃ খাং প্ৰাপন্নাম ইভাৰা । ভত্ত দুংলভমাহ—'উলেব' বনা উদকেন 'গ্ৰহঃ' গছতঃ পুক্ৰাঃ 'উদ্ভিঃ' অঞ্চালনাংকিশোনিকঃ সমীপদ্মান পুক্ৰান ক্ৰীড়াৰং শৃশংক্ৰতি ভৰ্দিভাৰঃ 'কাৰ ঁ স্ব্যাহে শক্ষাহে'—'কামান্সস্সস্ক মহে' - ইতি চ পাঠাঃ। 'উলেবগাস্তঃ'—উদ্দেশক্ষক — ইভি চ পাঠো । (১ম ৬খ ৪ন্ছ ১মা)।

## প্রথম ( ৭১০ ) সামের মর্মার্থ।

শুদ্ধ অপাণনি ছবি পর মানেক লাভ করিতে হইলে হানরে শুদ্ধ শুদ্ধ বাং বিরু উদ্ধেষণ প্রবাজন।
শুদ্ধ অপাণনি ছবি পর মানেবভাকে শুদ্ধ শুদ্ধ হার কলভ করা ব্যা । হান্ত প্রিন্ত বিশুদ্ধ বিশ্ব করা ব্যা । হান্ত পরি বিশুদ্ধ বিশ্ব করা বিরু । হান্ত পরি বিশ্ব ভাব না চলিতে পারেন, সে পর্যান্ত ভাবব-লান্ত্রিশা, লাভ হর না । সমন্তই পরস্পর মিলনের মাণা বিশ্ব জ্ঞানের আধার । অলম ক্ষন্ত অসমের সহিত মিলিভ হইভে পারে না । ভগবান বিশ্ব জ্ঞান ও বিশ্ব জ্ঞানি র আধার ।
ভাই মুক্তিকামী লাগক নিজেকে সর্ববিশ্ব লাভের অবিশ্ব করা কাল্যাে লাখক ভগবানের চর্বে পৌতিতে পারেন, সেই ভাবধার লাভের অঞ্চ এই মন্তে পারিনা দেখিতে পাই।

ভারে ও প্রচলিত বাখোলিতে এই মঞ্জের বে গাখাল দেখিতে পারে যায়, তাহার সহিত্ত আমাদিগের বাখারে অনৈকা দুই চইবে। প্রচলিত ভায়াগুষামী বাখারে একটা বলাপুষাল দেওরা গেল,—"হে স্কতিভাক্ ইন্ধা। জলে প্রমলকারী নাজেগণ বেরুপ (ক্রীড়ার্বে সমীপত্ত বাজেগণের প্রতি) জলা ক্ষ্পের, সেইরপ আমরা শত্রতি ভোমার সহিত মিশত ভইব।" এই উপমার মর্মাহলে আমরা অসমর্বা। 'জলে গ্রমনকারী ক্রীড়ার্বায়ে জলা বিস্থাই করে'— এ বাকোর সহিত 'হোমার সহিত মিলিত হইব' বাকোর যে কি গল্প থাকিতে পারে, এবং এরণ প্রার্থনার আর্থনী বাকি, ভালা আমরা ব্রারতে পারি নার। উপমা হিসাবেও এই বাকার্যের সাবিক্তা সম্বন্ধে আমালগের স্কলত আছে। যাবা ভটক, আমরা বে চুটিতি ক্রার্থিত্য করিবছি, ভালা ব্যাহারেই বিরুত্ব করা হুইবাছে । (১. ৩৭ এই – ১শা) ॥ ০

### विकोशः गाम।

বার্থ বার্থা হার বিদ্যালি।
বার্থবা
ত্ সং চিৎ অদ্বো দিবে দিবে॥ ২॥

উত্তর।চিক্তির এই কন্ত্রটী ছুদ্যাচিকেও (৪০০ ৬৭ ৫০—৮সা) আরাপ্রকা। উঠা বিধেদ দাবিতার আইন মঙ্গার আইনব্ভিতেম ক্তেন্তর সপ্তমী এক বঠ আইক সপ্তম আগায়, অধ্যম সংস্কি আ্তর্বিড)। এই স্তলাভ্যাত ভিন্টী মন্ত্রের একল্লপ্রাণ্ড তুইটী গোর গান কাছে। ভাষা প্রথম মন্ত্রের পরেই প্রণক্ত হইরাছে।

#### মর্শাকুলারি নী-ব্যাখ্যা।

'শৃথ' ( মহাশক্তিদন্দার হে দেব ) 'বার্ণ' ( সমুদ্ধ ইব আদীনং ) 'বা' ( হাং ) দাধকাঃ 'বব্যাভিঃ' (বেগ্ৰতীভিঃ, ঐ শক্তিকাভিঃ) 'ব্লাণি' ( ভোট্রোং, প্রার্থনাভিঃ) 'বর্দ্ধারি' ( ভব মহিমাং প্রধানগালি, ক্রি প্রতিষ্ঠাপর্যজ্ ইতার্বঃ ); 'অল্রিবঃ' ( রিপ্নাদেশাধাণ-ফঠোর হে দেব ) হং 'দিবে দিবে' (প্রভাহং, নিভ্যকালং) 'চিং' (এব, নিশ্ভিং) 'বার্থবাংদাং' (প্রবিদ্ধান অমান্ইভি শেষঃ ); দাধকাঃ প্রার্থনায়া ভগ্রন্তঃ সভ্জে; ভস্নান্ ক্রপক্ষা আম্মভাং প্রাফ্রানং প্রবিহৃত্ ইভি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ । (১ল - ৬৭ - ৪ফ্ – ২সা ) ঃ

#### নঙ্গালুবাল ।

মধাশক্তিগম্পার হে দেব। সমুদ্রতুল্য অদীম আপনাকে গাধকগণ ক্রীক্তান্তিক প্রার্থনা দ্বারা জ্বরো প্রাঞ্জিত করেন; রিপুনাশে পাবাণকঠোর হে দেব। আপনি নিভ্যকাল আমাদিগকে প্রবিদ্ধিত কর্মন। (প্রার্থনার ভাগ এই শে,—গাধক্গণ প্রার্থনা দারা ভগণানকে লাভ করেন; ভগবান্ কুপাপুর্বকি আমাদিগকে পরাজ্ঞান প্রদান কর্মন।)। (১ শ—১২—৪ সূ—২গা)।

#### লারণ-ভাষ্টেং।

্ছে 'অজিবঃ' বজ্ঞিন ! 'শুর' ইক্স ! 'নার্থং' যথোলক মূলক স্থানং 'বব্যাভিঃ' নদীভিঃ, 'অবনরঃ' 'শ্বা!'—ইভি (নিব ১)১০।১-২) নদীনাম শ্ব পঠাং 'বর্জিঙি' বর্জারি, তথা 'এজাবি' ভোটেরেঃ 'বার্ধবাংসং' 'চিং' বথা নিরুদকং দেশং নদীভিঃ তথা ন কিন্তু প্রবৃদ্দেব 'খা' শুধি 'কিংবছিবে' অবহুং বর্জিয়ন্তি ভোতারঃ । (১আ – ৬খ – ৪ত্ – ২সা)।

## দ্বিতীয় ( १১১ ) সামের মর্মার্থ।

লাধকপণ প্রার্থনা দারা ভগবানকে আগনাদিগের হৃদরে উপলব্ধি করিতে পারেন।
প্রার্থনার বলেই ভগবান সাধকের নিকট আগমন করেন—অবস্ত দেই প্রার্থনাই নয়। তথ্
হওয়া চাই: অন্তরের অন্তর বইতে উত্ত লা বইলে দেই প্রার্থনা, প্রার্থনাই নয়। তথ্
সুখের করটা কথার কোনও কালই হর না। অন্তর যথন ভগবানের আভাব পরিপূর্ব গাবে
উপলব্ধি করিতে পারে, উহার অভাবে যথন হৃদর মক্ত্মিতে পরিণত হয়, উহার দর্শন
মা পাইলে জীবন চ্কাহ বইয়া পড়ে, তথন মতঃই হৃদর হইতে প্রকৃত প্রার্থনা উথিচ
হয়। লাধক আপনাকে প্রার্থনার লক্ষে মিশাইয়া দিতে চাহেন, তাঁহার অন্তিম প্রার্থনায়াকে
পর্যাব্দিত হয়। দেই প্রার্থনা বারাই সাধক ভগবানের দর্শন লাভ করেন। প্রবের
ক্রিকা প্রার্থনার ভগবানের আসন উলিয়াছিল। তিনি তাঁহাকে আপনার কোণে

তাঁহার কুপার মাহাবের বিপুগণ ধ্বংস প্রাপ্ত হয়, ভববদ্ধন টুটিরা যার। কঠোর হজে ভিনি মাহাবের কিপুনাশ করেন, মাহাবকে বিপুক্বল হুইতে উদ্ধার করেন। তাঁহাগিগের জ্বাবে পরাজ্ঞান বিভারণ করিয়া চির্দিনের জন্ম রিপু-আ্ক্রেমণের ভর নিবারণ করেন। তাই সেই প্রাক্তান বাত করিবার অক্স মত্তের শোবাংশে প্রার্দিন পরিস্থি হয়। (১৭—১৭, ৪২৮ - ২৭৮), ৯

### ভত্টারং শাম।

## 

উরে রথ উরুযুগে বচে।যুজ।।

# ইন্দ্ৰাহা স্বৰিবিদা॥ ৩॥

#### মর্মাতলারিণী-ব্যাখ্যা।

'ইবিরস' (সিদ্ধিপ্রাকু:, অভীপ্রশাধকে ইভাগ:) 'উরৌ' (গছতে) 'রণে' (সংকর্জ্ স্পান, সংকর্জাণ) সাধকা: 'উর্বুগে' (মহাকালে, দর্কভালে, নিভ্রুকালং ইভার্গ:) 'বচ্বুলা' (প্রাথনাদ্মভিতে) 'অর্কিলা' (অর্গং কানভী, অর্গপ্রাণকে) 'ইস্থালাং (ইস্কুস্থলাণ (ইস্কুস্থলাণ (উর্বুগে) (সর্কালাণ নিভ্রুকালাণ ইভার্গ:) 'গাল্লা' (ক্রেল্নেন) 'ব্রুস্থি' (গোল্লাগিত ক্রেলিডি)। নিভারভামুগকোহরং। 'শাল্লাং কর্জ্জ্জোনৈ: ভর্বস্থাং লভ্রেং নিভারভানুগকাহরং। 'শাল্লাং কর্জ্জ্জোনি: ভর্বস্থালাং ভর্বস্থালাং কর্জ্জ্জোনি: ভর্বস্থালাং ভর্বস্থালাং বিভ্রুজ্জানি: ভর্বস্থালাভ্রুগ নিভারভানুগকাহরং। 'শাল্লাং কর্জ্জ্জোনি: ভর্বস্থালাভ্রুগ নিভারভানুগকাহরং। 'শাল্লাং কর্জ্জ্জোনি: ভর্বস্থালাভ্রুগ নিভারভানুগকাহরং। 'শাল্লাং কর্জ্জ্জানি: ভর্বস্থালাভ্রুগ নিভারভানুলাভ্রুগ নিভারভানুল

### ্বজামুবাদ।

আজীপ্রদাধক মাণ্ড সংকর্মো, সাধকগণ প্রার্থনাগম বিভিন্ন স্থাপক ভগবৎপ্রাপক পাপথারক ভক্তিজানকে নিশ্যকাল স্থোক্তের দ্বারা সম্মিলিভ করেন। (মন্ত্রটী নিভাগভামূলক। ভাব এই ধে,—শংধকগণ কর্ম ভক্তি জ্ঞানের দ্বারা ভগবানকে লাভ করেন।) ॥ (১ল—৬২—৪সু—৩গা)॥

এই সাম-মন্ত্রী ঝার্যের সংক্রিয়ার অইম মগুলের অইনগভিতম স্ক্রের অইমী গুক্
বিষ্ঠ অইক, সপ্তম অধ্যায়, বিতীয় বর্গের অন্তর্গত )।

LIBRARY

#### লায়ণ-ভাষাং ।

'ইবিকঅ' গৰনশীসভেজ্ঞ উরুত্বেগ মহাবৃগো 'উরে)' সংভি 'রখো 'ইল্লবাছা' ইল্লড আনন্দ্ৰভৌ 'বচোযুলা' বচনমাত্রেলৈব যুলামানো 'অর্বিদা' অগাধানিক্রভ ভাসং জানভৌ 'হরী' এতল্লানকানখৌ 'গাণনা' ভোৱেশ ভোতানঃ 'যুপ্ততি' যোলদ্বন্ধি। 'উরুসুগে বচ্চে-মুজাইল্লভ বাহা অর্বিদা' ইল্লেশান বচোযুলা' - ইভি শাঠো॥ ৩॥

বেদার্ব থ প্রকাদেন ভ্রেষাভাদিং নিবারয়ন।
পুমর্বাংশ্চ ভূরো দেরাদ্ বিস্তাভীর্থ-মতে শ্বঃ ।

\* \*

ইতি ঞ্জীৰজারাজাধিরাজ-পরমেখক গৈদিকমার্গপ্রবর্ত্ত গ-শ্রীণীরবৃক্ত ভূপালনাম্রাজাধুরস্করেশ সারণাচার্যোগ বিরচিতে মাধণীরে সামবেদার্গপ্রকাশে

উछतार्किक काश्याश्यातः B

के कि के खता कि एक व्यानमानात्रक वर्ष. थल: व्यानमात्रक मनाश्चः।

## তৃতীয় ( ৭১২ ) সামের মর্মার্থ।

ভাগবং-প্রাণ্ডির তিন্টী পত্ন ভাগবা সাধ্যোপার আছে। তারারা - কর্ম ভক্তি-জ্ঞান । এই তিন্টীর ঘে ভোন একটীর অবস্থনে সাধক লাখন পথে অগ্রসর চইতে পারেন। কর্ম, ভক্তি ভালের মধ্যে পরস্পার অতি ঘনিষ্ট দখন্ধ আছে। একটীর উপস্থিতিতে, উপযুক্ত লাখনার, আন্ত কুইটীর আবির্ভাব অস্থান করা যার। প্রার্থনাপররেণ সাধক এই জিনের সন্মিলন সাধন ক্রান্তঃ মোকলাকে স্বর্গ হল্মন। মন্তের মধ্য এই সভাই বির্ভা ইইরাছে।

প্রার্থ পরিদুর্গ করা বিশ্ব করা বিশ্ব একটা বলাকুবাদ দেওয়া গোলা ।
"গারন্দীল ইন্দেব প্রশন্ত মুগবিশিষ্ট মতৎ বণে তাঁচার-বাচনভূত এবং বাল্লাক্রেয়াজিভ জন্মন্ত্র্যুগ্র বিশ্ব করে বারা যোজিত করেন।" জ্যোতাগণ ভোজের দ্বালা জন্মন্ত্র ইন্দের রবে বোজিত করেন—এই বালা লাবা কি ভাব প্রকাশিত চর ৮ ইল্লের রবই বা কি, মার জন্মন্ত বা কি ৮ ভোডাগণই বা ভাচাদিগকে যুগে ভোতারা কিরপে বোজনা করিবেন দিব। শব্দ প্রশালাকে ভানভজিন বোলাও আমহা 'লংকর্ম' ভব্ন সক্তি লক্ষা করি ৮ 'রবী'—
পাশহারক ভানভজিন, লাগক প্রার্থনা দ্বারা জ্ঞানভজিক পর্যের লমন্ত্র সাণন করেন।
ভানভজিক ভগনং প্রাণক—জ্ঞানভজির সাহাব্যেই স্বর্গপ্রান্থি লক্ষ্যপর ৷ মন্ত্রে প্রার্থনা বিশ্বত
ভানভজিক ভগনং প্রাণক ভানভজিক কর্মের সাহাব্যে মাক্ষলাভের ভ্রমাই মন্ত্রেপে বিশ্বত
ভ্রমাহে। (১ম—৬৭—৪০ ৩বা) ।

এই সাগ-মন্ত্রটী ঝাগের সংহিত্যার অপ্তম মণ্ডলের, অই।নবিভিত্স, সংস্কের, নবসী वर्षे
 (বাই অটুক, গথান অব্যার, বি.তীর বর্গের অন্তর্গত ),;

# সামবেদ-সংহিত।।

উত্তরাচ্চিকে—দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ।

---: § \* § :---

क्षाचमः भछः।

যক্ত নিঃঋণিতং বেলা যে। বেলেভ্যোহ্পিলং জ্বগং। নির্দ্ধে ভনহং বলে বিভাতীর্থ-মহেখরং 🛭 🔾 🕫

#### - अभगर माम।

পান্তমা বো অস্ধ্য ইন্দ্রম্ অভি প্র গায়ত।

ত ১২ ৩ ১২ ৩ ১২ বিশ্বাদাহত, শতক্রেতুং মত্হিষ্ঠং চর্ষণীনাম্॥ ১॥

### मर्जाञ्चातिनी-नाणा।

হৈ মম চিন্তবৃত্তরঃ ! 'বঃ' (যুদ্ধাকং— প্রদন্তং ইতি যাবং) 'জরসঃ' (শুরুপঞ্জং বিশ্ব বা) 'আ পান্তং' (সর্ব্বেচাভাবেন শাননীলং, গ্রহণকারিণং ইতি ভাবঃ) বিশাসাহং' (লক্ষেবাং শত্রেগাং অভিভবিতারং) 'শত্রুপ্তং' (অশেষকর্মকারিণং, অশেষকর্মকারিণং, অশেষকর্মকারেণং) 'চর্ষনীলাং মংকিন্তং' (আব্দোহকর্মকারালাং সাধকালাং সর্ব্বা হিত্যাপকং) ইন্তং' (অসবত্তা ইন্তেহেবং) 'প্র গান্তভ' (সম্পূর্ব চ)। সন্ত্রোহয়ং আব্যোঘোষসমূসকঃ; দিন্দ্বন চিন্তবৃত্তীঃ ভগবতি সংক্রার সম্বর্ম প্রকাশয়তি ঃ (২অ—১২—১২—১২) ঃ

#### হজাতুৰাল ৷

তে আগার চিত্তরতিশম্ব ! ভোষানিগের প্রণত শুক্ষণারকৈ ( শংকর্মকে )
সর্বভোভাবে গ্রহণকারী, গকল প্রকার শক্তব অভিভবকারী, অশেষপ্রজাসম্পার, নাধকগণের দর্শবিধা হিত্যাধক, ভগবান ইন্দ্রদেবকে সম্যক্ আরাধনা
কর। (গল্প আজোজোধনমূলক। আপনার চিত্তরভিশমূহকে ভগবানে
স্থান্ত করার জন্ম শক্তর প্রকাশ পাইয়াছে।)। (২অ—১খ—১স্—১সা)।

#### সারণ-ভাষ্যং।

চে শবিদ্ধঃ! 'বাং মুল্ল সীষ্ণ 'শব্দান' লোমলক সমন্ত 'লা পান্তং' আভিমুপ্লেন পিৰস্তং লা পানে (ক্। প ।; চালকঃ লগোলুক (২৪।৭৩); সর্ব্বে বিধনশ্চনদি বিকল্পান্তে, — ইতি 'ন লোকাবায় (১।২৯৫) ইতি ষষ্ঠী প্রতিবেশাভাবঃ; ততে । ক্রেন ইতান্ত কর্ত্ত্বপ্রধাঃ (২০।৩৫) ইতি ষষ্ঠী। লোমাভিমুখোন পিনল্পান্তান্তান্তা 'লভি প্রগায়ত' ক্রক্র্বণ আভিষ্ঠত। কীলৃশং ও 'বিখাসাহং' লর্বেবাং আক্রণামভিভবিভাবং সর্বেবাং ভূজলাতানাং খা, অভএব 'শতক্রত্ং' স্ক্রিণপ্রজানং বহুবিণকর্মাণং বা 'চর্বনীনাং' মন্ত্রাণাং 'মংহিঠং' খনতা দাত্তমং। য্রা, যুজমানানাং ষষ্ট্রাম্বেন প্রনীষ্টিত্ত প্রগারতে ভার্থঃ। ১৪

## প্রথম ( ৭১৩ ) সামের মর্মার্থ।

ভাষ্যাত্সারে এই মন্ত্রী ঋত্বিগ্ণাকে প্রথান করিয় প্রযুক্ত ইইরাছে, প্রতিপর হয়। ভনতুনারে ঋতিগ্ণাণকে বলা হইতেতে,—'ভে ঋতিগ্ণাণ! সোমলক্ষণ অরকে আভিমুখো বিনি দান করেন, এতাদৃশ ইক্সকে ভোমরা প্রকৃষ্টরূপে তব কর। দেইজা কেমন প জিনি সকল শত্রেব বা সকল ভ্রজাতের অভিভণকারী, বছবিধ-প্রজ্ঞান বা শত্রেবিধ কর্মকারী এবং মন্ত্র্যাণের প্রেষ্ঠ ধনদাতা অথবা ব্রমানগণের ব্রবা-হেত্ পূজ্নীয়; দেই উল্লেক প্রকৃষ্টরূপে তব কর গ এই মন্ত্রাণের অন্তর্গত 'অক্সাং' প্রধ্যান্তর্গ বিশ্বের উদ্দেশে প্রযুক্ত এবং ইল্লেবে ভালা পানের অন্ত একার আন্তর্গ,— প্রচলিত ব্যাথাাদিতে এইরুপ ভাবই পরিবাক্তে।

আমরা 'অল্পনঃ' পদে পূর্বাণর 'শুদ্ধস্ব' অর্থ গ্রহণ করিয়া আসিরাছি। এথানেও সেই অর্থের সংস্কৃতি দেখি। দেবগণ বা ভগবান গ্রহণ করেম — লে কোন সামগ্রী? পার্থি অভ্পদার্থ — অন্ন বা লোমলভার রস মাদক দ্রবা — অপরীরী দেবগণের কথমই পানীর ছইতে পারে না। ভাঁহারা গ্রহণ করেম—লকল দ্রংগ্র লারভূত অংশ। ভাহা—'দ্রবা' — অনার্থ নাল — 'কাব'—পদার্থ। আমরা মনে করি, এই মন্ত্রী ঋষিগ্গণের সহজে প্রাকৃত্ত হর নাই। লাধক আপনার
চিত্তবৃত্তিসমূহতে দ্বোধন করিরা দেবতার উদ্দেশে আপনাদিগের শুভাগতে বা
সংকর্মকে সমর্পণ করিবার অক্ত উব্ব করিতেছেন। তিনি বলিতেছেন, —'হে আমার
চিত্তবৃত্তিসমূহ। তোমবা লংকর্মে বা লয়ভাগনঞ্জে প্রবৃত্ত হও; আর, সেই শুল্পম্বা
স্বক্ষে অপবানে লম্পণ কর। তাহাই প্রেয়গাগকঃ ৪ (২ল – ২খ—১ছ – ১মা)।

### দ্বিভীয়ং সাম।

# পুরুছ্তং পুরুষ্টুতং গাথান্তাহতহ্।

## ্ত ১ । ইন্দ্ৰ ইতি বক্তীতন॥২॥

#### मर्ग्राक्रमाविनी वाशा।

ভে মম চিত্তবৃত্তরঃ ! 'পুরুত্ত' (বছতি: আছুতং, সর্বারাধণীরং ইতার্ব:) 'পুরুঠ্তং' (বছতিঃ অতং, সর্বলোকসরণীরং) 'গাণালুং' (গানবোগাং, যদন্দিনং ইতার্ব:) 'গনঞ্চতং' (সনাভ্যরা প্রসিদ্ধে, ল্যাত্তনং) 'ইক ইতি' (ইক্রাণাং, বলাধিণতিদেবং) যুরং 'ব্রবীভ্রম' ক্রেণীক্ষং প্রার্থিছ, আব্রায়ন্ত ইতার্বা); প্রার্থনামূলকং অরং মন্ত্রঃ অহং ভগ্বংপ্রার্ণঃ বাদি—ইতি প্রার্থায় ভাবঃ ৪ (২ল—১৫—১৫ ২সা) ৪

#### बक्षां प्रवास ।

তে মম চিন্তর্তিশমুগ়্ সর্বারাধণীয় সর্বলোকবরণীর ষ্ণাস্থী নিভিন্ ব্লাধিপতি দেবতাকে তোখরা আরাধনা কর। (মন্ত্রীটি ধার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব ভাব এই বে,—আমি থেন ভগবৎ-বিয়য়ণ হই।)। (২ল—;ধ—,সূ—্সা)।

উল্লান্তিকের এই মন্ত্রী ছলান্তিকেও (২ল-৫৭-৫৭-১৮।) প্রাপ্তবা। উহা

। বিশ-সংগ্রিকার অন্তর্গ এক।শীতিজন হলের প্রথমা এক (বঠ অইক, বঠ অধ্যার

কিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

नाम-७० (२७)

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

তে প্ৰিস্মুজনানা: ! 'পুরস্কং' যজেব্ বহাতির স্তং 'পুরস্কং' বহাতি: ডোলেশজা-দিভিঃ ভতং অভারব 'গাণাল্লং গানবোগাং গাতবাং 'সনফাতং' ললাতনথা প্রাস্থং এশ্বিশং দেবং ইক্তাইতি বৃহং 'ব্রীজনং' ক্রবীধবং ক্রেঞ্ বাস্তোহাং বাচি (অলাণ্ডি॰) ইত্যুক্ত লঙ্ভি ব্যৱাহেন (৩।৪।৯৮) ধ্রমভাবাদেশঃ, অভানাণ্ডাঃ। ২ গ

## দ্বিতীয় ( 958) সামের মর্মার্থ।

--- §:·:§----

মন্ত্রী আংখ্যাবোদক। ভগৰৎপরারণ ভটনার জন্য চিত্তবুভিদমূলকে উলেধিত করা ভটাছে। ভগণানের বিশেষণ অরুপ চারিটী পদ বাবহুত চটলাছে। আপাত-দৃষ্টিতে বিশেষণগুলি প্রায় একার্বক বলিয়া প্রভৌরমান স্টতে পারে কিন্তু ভাহাদের মধ্যে যে ক্ষ্ম পার্বক্য আহে ভালা মন্ত্রাপুলারিণী ব্যাপ্যায় বিবৃত্ত চটলাছে। আরু একার্বক বলিয়া প্রচণ্
ভারিলেও পুমক্কজি দোষ ঘটেনা। উভাগারা প্রার্থনার ব্যাকুলভা প্রকাশ পাইতেছে মাত্রা।

মন্ত্রের মর্প্রার্থ এই যে, সকলেই গেই নিডা নিরপ্তন কগণানের উপাসনার আছিনিরোপ আছে, কিন্তুতে আমার সন্ ডুমিই কি একাকী মোহনিরার আচেডন থাকিবে 👂 ভোষার কি কথনও তৈজন চইবে না ?

"শশুণাধী ভারা তাঁরে, ডাকে প্রচরে প্রচরে,

জুমি খানণ লয়ে এয়ন করে রৈলে **ম**চেড ম ?"

ভূমি কি পশুর অপেকাও দের নির্দ্ধ ও অগ্নানের প্রদত্ত মধাদানের কি ভূমি এই সন্থাবদার কি ক্মি এই ক্মিও না । পরম আরোধা দেবভার শর্প প্রহণ কর। 'উভিইত জাগ্রত প্রাণা ব্যালিবোগভা' (২মা—১খ—১খ—১খ—১খ—১খ-২শা) »

### ভূহীনং সাম।

ইন্দু ইলে। মহোনাং দাতা বাজানাং নৃতুঃ।

মহাত অভিজ আ য্মং॥ ৩॥

আই সাস-শস্ত্রী পথেদেশ ভিতার নদ্ধ গণ্ডণের খিনবভিত্ম ( অপণা বালখিল<sup>। স্কা</sup> স্থাল দিলে একাশী তিত্ম) স্তেকের খিতীয়া পক্ (বঠ অইক, বঠ অধ্যার, পঞ্<sub>ব</sub>শ ব্দেরি **অভ**গতি) ।

#### मर्गाकुमादिनी गाणा।

'ইন্তঃ' (বলাধিপভিলেনঃ) 'ইব'. (বির) 'নাং' (অলাকণ) 'গ্রেনাং' 'গ্রেনাং প্রমধনসম্বিভাষাং) 'বাজানাং' (আল্লাক্রীনাং) 'গ্রেনাং' (প্রলাভা, ভবভি ইভি শেষঃ); ভগবান ভি লোক্ষেড্রঃ আল্লাব্দিং প্রমণনাং চ প্রযুক্তিভি-ইভি ভানাঃ; 'নূড়া' (নূডাঃ ভিডঃ, লোকামাং ভিতকারকঃ) 'গ্রান' (মুল্লাম্পরা,) 'আভিজ্যঃ (গ্রুক্ত ভাতা, সর্বজ্যঃ) সঃ লেবঃ 'আমমং' (প্রস্তৃত্ব আল্লাং প্রমণনী – ইভি লেবঃ); পার্থ-ামুল্লোভয়ং। ভগবান্ রুণায় অস্মতাং শর্মধন্য প্রস্তৃত্ব—ইভি প্রার্থনায়া ভাবঃ । (২০—১৩—১ত্বতা) ১৮ কু

#### रक्षक्र राज्य ।

বলাণিপভিনেকভাই আমাণিগের প্রমণনসমন্ত্র আত্মশক্তির প্রদাধা ভারেন; (ভাব এই যে,—ভগণাই লোকলিগকে আত্মশক্ত এক প্রমধন প্রদান করেন); লোকলিগকে প্রমণন প্রদান করুন। (মুক্তী প্রার্থনা-মূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগণন কুপাপুন্দক আ্যানিগকে প্রমণন প্রদান করুন।)। (১৩— ধ্নুস্তুদ্ধ)

#### गांत्रण-कांचार ।

'ইক্স ইং' পুর্বেষিক্রেলন ইন্দ্র এব 'ন:' লক্ষানং 'ম্কোনাং' সংখ্যানং ধ্নদ্ভাং প্রাকিং লক্ষণ ধন্যুক্তানাং 'গলানাং অল্নাং 'দাভা' দেকু। কালুশম্ १ 'নুছঃ' ('নু'ভ্লাক্ষাং আং' ইতি ক্রেরাচান: ত্রুণভানদাং) স্বজা নাজ্যেক। যাল্লানাভা; আংলাং পালিক জ্লাজিক ডু পাতামঃ, ধাতেছিনীভানদাং স্তেভ্লো গ্রাকিনভা; আংলার 'ম্লানা ইন্ধাং 'আভিজ্ঞু' আভিগত-আনুকং আংশভাং 'আ ম্যং' আয়ক্তু দদাকু । যাল্লানাভান আনিক আমান ভিমুখ্ মাগজ্ভ দনং অভ্রয়োঃ প্রিগৃহ্ অ্যান্নায়তু, দনং গৃহী হা অ্যান্য দদাঃহিভার্ষ । 'ম্বোনাংং'— ম্বোনাং'— ইতি পাঠোঁ। তেল

## তৃতীয় ( ৭১৫) সামের মর্ঘার্থ।

মন্ত্ৰী স্ইন্ডাগে বিভক্ত। প্ৰথম ভাগে ভগগানের ম'ক্ষা গ'র্বত ক্ট্রাছে এসং দিতীয়ং শ'শে প্রমণন প্রাপ্তার জন্ম উল্লার নিকট প্রার্থনা করে। ক্ট্যাছো।

মাহুদের যাব। কিছু আছে, ভাগা ভগা নেরই দান। ভগানানের নিকট কটতেই সকলো শজি লাভ করে। ভার উথোর নিকটেই পরমধণের জক্ত প্রাথিনা করা হইয়াছে। মন্ত্রাজ্ঞা বিং' প্রতী নিশ্বে প্রনিধান্যযোগ্য। এই পদহাবা কেন্থ্যাক্ত ভগানাকেই শক্ষা করা ক্ট্রাছে এ এক্ষাত্তে তিনিই ধনপ্রবাদে স্মর্থ। তিনি বাতীত কল্প কাহারও কোম শক্তি নাই। 'ইং' প্রবাহা একমাত্র অধিতীয় সেই পরম দেবতাকেই লক্ষা করিতেছে।

মন্ত্রিক 'নৃত্র' পদে বিষরণকার 'নৃত্য: ভিডা' অর্থ প্রচণ করিয়াছেন। আছরাও ঐ অর্থ সলত বোধে প্রহণ করিয়াছি। 'সর্বজ্ব:' পদেও আমরা বিবরণকারের অনুসর্ব করিয়াছি। প্রচলিত বাগগানির সভিত্ত ভামাদিগের বিশেষ কোন অনৈকা ঘটে নাই। নিমে একটা প্রচলিত বাগগা বাগো প্রণত ভটল। 'ইছেই আমা'দগের মহাদনের দাতা। তিনিই নর্তনকারী। মহান ইছে, আমাদের আভিমুণে আগত ধন আমাদিগকে প্রদান ক্ষেন।' "তাবার বৈষ্যা হইলেও মৃস্ভাবের বিশেষ পার্থকা ঘটে নাই। 'নর্ত্রকারী ঘারা আধাকার কি ভাব আনরন করিতে চাহেন, ভাহা বুঝিতে পারা ঘার না। বাহা হউক মৃত্রিশিন্থাগাতেই আগাদিগের মত প্রকাশিত হইরাছে। (২০০০-১২০-১২০-১০না)। ভ

#### প্রথমস্ক্রন্ত (পর-পানং।

আই সাম মন্ত্রী ধংগদ-সংহিতার ভাইম মগুলের বিন্যতিত্ম (বালখিলা ভ্রুত বাদে এক্স্কিডম্) ভ্রেক ভূতীরা ধক্ (বঠ জইক, বঠ জ্বাচ, পঞ্চদ্ বর্গের অন্তর্গত)।

৩ ৫ ২ ২ ২ ১২র ১২ ১র বাং ৩৪ কা। নাও ১রাড রি:। মাগখ অভিজনু। খা।

#### द्यांभर गाम।

## প্র ইন্দার মাদন হ্যাপার গারত।

· স্থায়ঃ সোমপাব্নে ॥ ১ ॥

#### মর্প্রাকুসাহিণী-ব্যাখা।

'ল্থার' (ভ ম্ম স্চচারিণা: ভ্রুংখর পা: চিড্ড ছে:) 'বং' ( যুলাকং - স্থান্ধি নাইছি বাবং ) 'মাননং' (ভাননাজান প্রেরেং) 'হাখায়' (ভ্রানরাজান ভাননিতরকার ইভি ভাব: ) 'লামপাবে,' (গুরুস্থানাং সংকর্মণাং বা পাতে প্রত্পকারিণে ইভারঃ) 'ইলার' (ভগ্রতে ইন্তানের) 'প্র গায়ত' (লক্ষণা উচ্চার্যত, স্মর্গায়ত )। মল্লোধ্রং ভাল্লোবোগক। ভাল্মন: সর্বাণি কর্মাণি হর্মা: চ ভগ্রতি সংনালা ভ্রম্ভ ভিত্রানায় ভাবঃ । (২ল—১৭—২০ ১সা) ।

#### সঙ্গুব্দ।

হে আমার সভচর প্রস্তুৎসর্কা চিন্তর্ভিনিব» ৷ ডোমাদিগের সম্মীয় আনন্দপ্রদ স্তোত্তেক জ্ঞানর শাসন্স্পন ( জ্ঞানবিভনক ) শুদ্ধ-সন্ধের বা সংকর্মের প্রহণকারী ভগবান্ ইন্দ্রদেবের উদ্দেশে সর্ধ্বা সমর্পন কর । (মন্ত্রটী অস্ত্রোধক; প্রার্থনার ভাব এই বে,—আপনার সকল কর্মবা সকল স্থোত্তবন্ধ্র ভগবানে সংন্যস্ত ইউক। (২অ—১২—২সৃ—১সা)।

#### লাগণ জাব্যং।

হে 'স্থারঃ' ভোভারঃ ় 'বঃ' বুরং 'হর্।খার' ক্রিনামকাখোণেতার 'লোমপাব্নে সোমানাং পালে 'মাল্নং' মল্করং হর্করং ভোজং 'প্রগায়ত' 'পপঠত । (২জ-১খ-২ফ ১লা)।

এই ক্তঃরুপ্ত তিন্টা পাদ-দল্পের এক এপ্রাণত একটা গ্রেগ আছে। উর্বায়
নাদ,—"বৈতহবালোকেশিখন্দ।"

## প্রথম ( ৭১৬ ) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রীও সাধারণতঃ পরিগগণের বা প্রোভিতগণের সম্মান প্রুক্ত ক্লিয়া কথিজ হয়। এই মন্ত্রের অন্তর্গরিগার ক্লিয়ার ক্লিয়ার ক্লিয়ার সম্মোদন-মধ্যে পরিগণিত হয়। তদক্ষণারে মন্ত্রের অর্থ দিডাইয়াছে, -'ছে স্থাগণ। ভোমরা ছরিনামক-আশ্বযুক্ত, সোহরলদমূহের পানকারী, ইন্দের উদ্দেশে মদকর স্থোরে পাঠ কর '

মাস্ত্রের তিন্টী অনুবাদ (একটা ইংরাজী, একটা অঙ্গালা ও একটি হিন্দি) নিয়ে উল্লেফ করিকেছি। ভালতে প্রচলিত কর্ষের মর্ক্রবাগগণা হউলে। স্ণা; –

- (১) "(इ मथांत्रण। (कामता (मामलाबो वर्षाच के स्कृत के स्कृत्म भवकत (खाता गांग कता"
- (2) "Sing ye a song, to make him glad, to Indra, Lord of tawny steeds, the Soma-drinker, O my friends!"
- (৩) "রে স্থাওঁ তুম হরিনামূক অখবালে গোমণানকরনেবালে ইঞ্জে অর্থ প্রাণয়-ভবনেবালা ভোত্ত গাঙ।"

এখন আ্যাদিকের পরিগৃতীক অর্থের বিষয়- আলোচনা করিতেছি। আমরা মনে করি, अवति चार्चार्यास्य । धनारत 'ननायः' मरकारत चारमात हिस्त्विमम्हरक चास्तान कराः ≱ট্রাছে। চিত্তবৃত্তি যে মালুবের প্রধান লখা, চির্প্তত্র—নিভাস্তচর, ভালা ব্রাইবার-আবাৰশ্রক করে না। ভাগার। যণন সংপ্রালক্ষী লয়, তপনট তাগারা দহয়নু পুষিয়ে। আমাৰার ষ্থ্য জোভারা বিপ্রে গ্যন করে, আংসংকর্মের পরিপোষক ভর, তথ্যই তাভারা কপট-ৰদ্ধাকৃথিতা বলিয়া অভিভিত চটয়া পাকে। এ গংসারে স্থা গুট অণ্ডার, তুট পাকারের আমাজে। চিক্তরিতিত দ্বিতেন দেই তুই আনদুষ্ঠ দেখিতে পাট। আমরামনে করি দেই উল্লেখ্রেট চিত্তবৃত্তি সংস্থাধনে 'স্থারঃ' পদ্ এখানে প্রযুক্ত ভইরাছে। তদকুষারে মল্লের ভার দীভাইরাছে এই যে,—'হে আমার ডিল্র'তগম্গ। ভোমরা সেট ভগবানের ইন্দেশ্রে আনুষ্ঠোৎস্থী কর ।' সেই জগুৰান ইন্তুদেৰ ভিনি যে কেমন, ভালারই পরিচয়-করুপ "ভর্মারাম" এবং "সোমণাবে," পদবং লেখিতে পাট। ঐ ছই পদের ভাৎপর্যার্থের নিষ্ আমরা পুনঃপুন: খ্যাপন করিয়া আসিয়াছি। অখের সভিত অপবা লোমরস রূপ মাদক-জ্রেপার সৃহিত্ত ঐ তুই প্ৰের সভ্যের বিষয় আমরা খীকার করি না। ভিমি কে আনেরশিলেথবিত। এবং শংক্রের বা দত্তাবের প্রচণকারী ঐ ওই পদ সেই ভাবই খ্যাপন করে। স্বরণিং 'মালনং প্রাণারত' পদব্বে জোনমন্ত সর্বাণা তাঁতার উদ্দেশ্যে প্রবৃত্ত কর - এইর % উরোধনার ভাবই প্রাপ্ত তট। ফলত:, দকল নাকা ও কর্ম ক্রবছেলে বিনিয়ক করার কারনাই এবানে প্রকাশ পাইবাছে। ইলাই আমালিগের সিহার ॥ (২আ - ১৬---২জ-- ১লা ) ।

ক উত্তরাতিকের এই শন্তী চকাতিকেও (২০ ৫খ – ৫ক – ২সা) প্রাপ্তবা, উলা বাবেদ-সংক্তির সপ্তা মণ্ডালর এক জিলেন্ডম হাজের প্রথমা আফ্ (গঞ্সু আইক, তুলীক আধাব, শঞ্চনশ গর্গের অন্তর্গি)।

### विशेषर नाम।

। শুলু ইং উক্থল সুদানব উত হ্রাক্ষং যথা নরঃ।

## ত কুমা সভ্যুরাধদে॥২॥

भर्षाः कुमारिती-नाभा ।

কে মম মন। 'নর:' (লংক আঁণাং নেভারঃ, লংক আঁণাধকাঃ) 'বধা' (বছং ) 'হাজ্ক' (দীপ্তিমন্তং. ঐকান্তিকাং ইছার্থঃ) প্রার্থনাং উচ্চারয়তি ইতি যাবং, তহং ছং 'হালানবে' (শোহনদানায়, পরমধনদান্তো) 'উড' (তথা) 'সভারাধ্যে' (লভাধনায়, লভাপ্রাণাক্ষার লভাপ্রাণাক্ষেবপ্রাপ্তার ইভার্থঃ) 'ইং' (এব) ছং 'উক্পং' (প্রার্থনাং ) 'লংক' (উচ্চারয়); হুলবংপ্রাপ্তার প্রার্থনাপ্রায়ণঃ ভব ইছার্থঃ; 'চরুম' (প্রার্থনাম—বরং ভগবতাং আার্থনাম্বর্ভার্থঃ); অরং মন্ত্রঃ প্রার্থনাম্বর্জঃ। ত্রগংগুরু বরং প্রার্থনাপ্রায়ণাঃ ভবেম ইভি প্রার্থনায়ঃ ভবিঃ। (২অ—১২—২ক্—২না)।

### वज्ञाकु गाम ।

হে আমার মন । সংকর্মণাধকগণ যেমন ঐকান্তিক প্রার্থনা উচ্চারণ করেন, সেইরূপভাবে পর্মধ্নদাভা এবং সভ্যপ্রাপক দেবভাকে প্রান্তির ভক্তই তুমি প্রার্থনা উচ্চারণ কর অর্ধাৎ ভগবৎপ্রান্তির অক্য প্রার্থনা-পরায়ণ হও; আমরা যেন ভগবানকে আরাধনা করেতে পারি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগবৎপ্রান্তির অক্ত আমরা যেন প্রার্থনাপ্রায়ণ হই.) (২৩—.খ—২সূ—২সা)।

#### मात्रग-ए।कुर।

'উত' অণিচ হে জোভ: । 'কুদানবে' শোভনদানার 'সভারাণবে' সভাধনারেলার 'উক্বং' বোমং 'ষ্ণা নরঃ' অল্ডেডোভারঃ 'ছাক্ষং' দীপ্তঃ সাগ্সপ্তং ভোত্তং প্লেডি, ভবং ধ্বিশি 'শংস' উচ্চারর। ইদ্ভি পুরণঃ বর্মণি 'চকুম' ভোত্তং ক্রমান । ২ ।।

## विजीय (१४१) माटमत मर्यार्थ।

মন্ত্রী চুইভাগে বিভক্ত। উভর অংশেই আংখাংশা পরিল্ফিড ছর ।

এং গল্পের সাপার সহিত প্রচলিত ভারাদির বিশেব অনৈকা লক্ষিত হইবে না! তথে
আব্বোবোদনা অর্থেট সম্বেব শক্ষাত লক্ষিত তর। আমরা এই ভারত প্রবাছে।
ভারত লাব ভোডাকে স্বোধন করিরা বাাখ্যা আরম্ভ করিরাছেম। ভারতে মন্ত্রের প্রেরুত ভার
দ্বন্দিত হয় বলিধা আমরা মনে করি না। যাহা হউক ভারাদিতেও প্রার্থনার মূল অর্থ রক্ষিত
ভইমাছে। নিম্নে ভারাজ্যাধী একটী প্রচলিত বক্ষাভ্রণদ উদ্ধৃত হটল। 'শোভনদান্ত্রক
শভাধন ইক্ষের উদ্দেশে অন্ত ভারা গেরুপ দীপ্ত ভোতা পাঠ করে, আমরাত করিব।"

ভগৰান সভাপাপক, সভাগনগুক্ত তিনি 'গ্ডাং আনং আনন্তং'। তিনি গ্ডাশুরুপ।
লভাজান, দভাগন উটোব নিকট চইডেই মালুব প্রাপ্ত দর। তিনিই সতাপ্রাপক। তিনি কেবলমান দভাগনের উৎস নহেম, ভগতে তিনি দেই প্রমধন বিতরণ্ড করেন। তিনি শোভন-দানস্ক্ত। জগভের অ্লানভাদ্ধকারাস্ত অনগণের জন্ত, ভারাদিগকে অনন্ত মল্লের প্রপ্রাপ্ত করিবার জন্ত, ডিনি জগভে সভাগোক বিতরণ ক্রেন সেই প্রথ দেবতাকে লাভ ক্রিবার জন্তই সল্লে প্রাণনা প্রিদুই চন্ত। (২অ - ১৭ ২ ৮ – ২বা) ॥ \*

### ভূভীয়ং শাসা।

# জং ন ইন্দ্র বাজয়ু: ত্বং গব্যঃ শতক্রতো। ১ ২ ৬১ ২

# ত্বশ্হিরণায়ুঃ বদো॥ ৩॥

#### मन्द्राकुमारियी-माथा।

'ইক্ল' (বলাধিপতে চে (কব) 'ঘং' 'নঃ' (জাসাকং) 'বাজারুং' (জাক্তিকার, জাজাশক্তিকাতা – ভব ইতি লোকঃ); 'লাতক্তেতা' (বহুকার্মন, বলা বহুপ্রজা, সর্কালক্তির ন, সর্কালক্তির হৈ লোক। 'ঘং' আলাকং 'গবুং' (জানকামঃ, পরাজ্ঞানদারকঃ—ভব ইতি শেবঃ); 'বলো' (পরমণনার দ চে কেব) 'ছং' আলাকং 'হিরণায়ুং' (হিরণাকামঃ, পরমধ্নদাতা – ভব ইতি লোকঃ); প্রার্থনার ভবঃ); প্রার্থনার জাবঃ জ্বালা জ্বালানং আজ্বাজিং তথা পরম্থন প্রাক্তিক প্রার্থনারঃ ভবঃ ৪ (২ল – ১খ – হতু – ৩সা) ।

এই শাম-মন্ত্রনি প্রেদ সংক্রির সপ্তথ্য মণ্ডপের এক জিংশ স্কের দ্বিতীয়। বৃষ্ ( পশ্ন
আইক, ভূতীয় অধ্যার, গঞ্চশ বর্গের অন্তর্গত ) ।

#### वक्षां श्रवात ।

বলাধিশভি তে দেব। আপনি আমাদিগের আত্মশক্তিদাতা হউন; সর্বাশক্তিমান সর্বজ্ঞ তে দেব। আপনি আমাদিগের পরাজ্ঞানদারক হউন; পরম্ধনবান তে দেব। আপনি আমাদিগের পরম্ধন দাতা হউন। ( কল্লটী প্রার্থনাত্ম লাভারতান প্রার্থনার ভাব এই খে,—তে ভগবন) রুপাপুর্বক আমাদিগকে পরাজ্ঞান আত্মশক্তি এবং প্রক্রধক প্রদান কর্কন।)। (২অ— এ—২স্—০গা)।

#### नायन-जायार ।

তে 'ইন্দ্র' 'ৰং' 'নঃ' আলাকং 'বাজয়ুং' আনকামো কব। তৈ পতক্রেতো বছবিধ কর্মু-ব্যিকা! 'ৰং' 'নঃ' আলাকং 'গ্রুঃ' গোকামো কব। তে 'বলো' রাস্মিত্তিকা। স্থং 'ভিরব্যুং' হির্ণাকামেছিলি কব। ছদ্দ্দি গ্রেক্রোমাণি মুখ্যতে (বাচ ৩.৩৮) ইতি, মাচ্ছ ১ র

## তৃতীয় ( ৭১৮ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী সরল প্রার্থনা-মূলক। ভগবানের জিবিধা দক্তিকে দংখাধন করিছা জিবিধ দান পাইবার জন্ম উভার নিকট প্রার্থনা করা ০ইরাচে।

ভিনি বদাধিপতি, শক্তির উৎস। ভাই ওাঁচার নিকট আঞাপক্তি লাভের জন্ত প্রার্থনা করা ঘইনাছে। এখানে প্রশা হইতে পারে —ভগবান আঞাপক্তি লান করিবেন কিরপেণ্ট আইশক্তি ভো লাগক আপনার সাধনার হারা লাভ করিবেন। সভা কথা। কিন্তু পেই শিবনার শক্তিই যে ভগবানের কুপা বাজীত লাভ করা বার না। অপিচ, সাধনার দিছিও ভা দির্ভর করে—ভগবানেরই কুপার উপর ় ভাই পেই প্রমশক্তিনাভার চরণেই শক্তি

তিনি প্রমজ্ঞানদাতা। তিনি জ্ঞানস্কাপ। মাত্র তাঁহার নিকট হইতেই জ্ঞান লাভ বরে। তাই সেই জ্ঞানমন্তের নিকটে প্রাক্ষান লাভের অভ প্রার্থনা পরিপৃট হয়।

ভিনি প্রন্থনদাতা। সাজ্য যে ধনের অভ ্যাকুল, যাহা লাভ করিলে জীবনৈর সূক্ল উাম্লা-বাল্লার অবলান হর, 'বং লজ্ব লাপরং লাভং মছতে নাধিকং ততঃ' — মাজুধ সেই পর্ম ধন ভগ্নানের নিকট হইভেই আথে হয়। ভাই সেই প্রন দেবভাল নিকটেই বাজ্ব আপ্লার আব্লা নিবেদন করে। সত্তে আব্দাদ্ভিতর দিয়া এই প্রাই আফাশিভ হটয়াছে। (২০০ ১৩ ২০০ – ১০০) । ।

<sup>॰</sup> এই শাস-মন্ত্রী ঝায়েদ-সংহিতার সপ্তব মণ্ডালের আক্ত্রিংশ ক্তের বিভীয়া বক্ বিষয় কটক, তৃতীয় অধ্যার, শক্ষণ-ব্যার অন্তর্গত )।

<sup>717-0) (20)</sup> 

#### বিভীয় স্কুক্ত গের-গানং।

e As s c - c a e Ase a প্রবইন্তাং। রমাদাং ৩ ৪ নাম্। তাবাং ইন্তা। ও ৩ ংগা রা ه ۸۶ و د سه و ۶۸ و ২০৪মা। দা৹নাম্। হরাং অংখা। ঔভ হো<sub>।</sub> য়াং<sup>৩</sup> ৪ ুখা। য়া০ ভা। শথ) ২ য়াস্মো। ওঁ৩ হে। ভা মায়ো ২ ৩ ৪ বা। আহ ৫ বে । ৬ হাই ॥ ( ১ ) শাখ্লেছক্লা ২ ম। হ্মণানা ২৩ ৪ নাই। শাধ্সা ২ ইতুক্থা। ও ও হোই। সুং ॰ २ २ — > २ २ ० ७ व मा। ना व ताहे। উ। छ। २ छ। च। २ ३ 8 था। ना बता: । हकून। मा! उँ० (हा ७। ७) रिता २ ७ s বা। ধাহ ৫ গোভ হাই। (২) তুণস্থা ২ ই। ইবাজ। ३० श शृ:। जूनार स अप'। छे० (शहे। उत्तार० हवी। अस ৪ য়ুঃ। তুনাং লবাং। ওঁ০ হোটা শাংগদত। আলাও

वार व तमा ७ शहें (०) १ ३३० १

२ — > २२२ ) ७।७। जूनारण्डिता उ०८०। नास्त्रीर०४ मा।

এই স্ফোরণত ভিন্টী লাম-মন্ত্রের একতাগ্রত একটা প্রেগান আছে। উহার गाम, "लाक्याम्।"

### ध्यवमर माम।

ব্যুম্ কা তদিদ্ধা ইন্দু কায়ন্তঃ দখায়ঃ চ

ক্থা উক্থেভিঃ জরুস্থো ১॥

### मर्काकुमादिगी-माव्या ।

'हेक्क' (द ভগানন ইপ্রেদেশ) 'শধারা' (অখনসী সূচায় প্রবংশকশার চিন্তার্ভয় ইভি ভাগা) 'বারপ্তা' (বাং কান্তর্মানাঃ) ভবস্ত ইভি শেবঃ; অখাকং চিন্তান্ভয়ঃ ভগাণ-গুরার্থাঃ সন্ত, ইভোবং আকাজ্জা ইভি. ভাগঃ। 'কর্ব' (অনিক্ষনাঃ, অভিক্ষুদ্রাঃ) 'বংব' (ইমে প্রার্থানকারিণঃ) 'ভালদর্বাঃ' (ভত্ত্ত্ত্বেপ্রশ্বার্থা), স্থা শংলাজ্পপ্রায়ঃ সন্তঃ) 'আ' (হাং) 'উক্পেভিঃ' (জোত্র্যবৈশ্বঃ) 'জরব্বে' (স্থাত্তে); চিন্তারভীঃ শগাদম্পার্থীঃ ক্রণার ইমাং প্রার্থনাং জনপ্রায়ঃ—ইভি ভাবঃ। (২আ ১ল ২২ –১গা),।।

#### অপুৰা,

'ইন্স' (তে ভগণন ইন্সনেন) 'ভারতাং' (ভাং আজ্মন ইচ্ছন্তঃ, ভাং কামর্মানাঃ 'ভদিদর্ঘাঃ' (তেন ভ্রেত্রগরার্ধাঃ, কেনলং তব শ্বন্ধিনং বাকাং উচ্চার্মানাঃ) 'ব্রুং' (উপাসকাঃ) যলা শিখায়ঃ' (তার শবিহলাতস্মর্ধাঃ, কর্মণা সালোকারেঃ অবস্থাপ্রাপ্রাঃ) ভাষাঃ ইভি দেবঃ; তদা 'কর্মাঃ' (ব্যামণ অক্রিঞ্চনাঃ) 'উক্পেভিঃ' (ব্যামণিজ্যর্তীরঃ) 'ভরুপ্রে' (জার্মাঃ অবস্থাস্তর্গাপ্রাঃ বা মোক্ষাণকারিণঃ ভব্তি )। ভাবেশ কর্মণা চ ভগণতঃ স্থিত্বলাভে সম্বে স্ভি স্কর্মণ মুক্তিঃ আধ্যাভা ভব্তি ভাবঃ মুক্তিঃ আধ্যাভা ভব্তি ভাবঃ মুক্তিঃ আধ্যাভা

#### 4#12 414 F

হে ভগণন ইক্রণেক। আমালিগের অসীভূত হহংহরণ চিত্তরন্তিশমূহ আপেনাকে কাময়মান হউক; (ভার এই যে,—লামালিগের
চিত্তরভিশমূহ ভগরংশরাগার ওউক—ইং।ই আকাজক ); অকিকান আছেকুদ্র এই প্রার্থনাকারিগাল গেই উল্ফেশে আপানকে স্তোত্তেমন্ত্র, সমূতের
নির্বার কল্প এই প্রার্থনা জানাইছেছে।)॥ (২জ—:খ-তসু— না)।

#### মর্মাতুশারিণী-ব্যাঝা।

'প্ৰদান' (প্ৰিঞ্ছাণাধক ৰে শুজ্বজ্জিলিন্ ভগ্বন !) বিধ্রুণি' (বিশিষ্ট্রক্সাধ্কে, মোক্ষ্ক্সপ্রাপ্কে ইত্যুর্ব: কর্মণি ইতি ভাব:) বরং 'ছাং' (মোক্ষ্ণায়কং ছাং ইতি ঘাবং) 'মবৈজ্ঞঃ' (ভগ্বংক্স্মিনাধকৈঃ সম্ভাবাদিভিঃ ইতি ভাব:) 'জ্বীর্ধণ্' (প্রবন্ধ্রেম ছালি প্রভিত্যাপরেম ইত্যুর্ব:)। 'জ্ব' (জ্মজ্জরং, হালি ভতিতিঃ সন্) ছং 'নঃ' (জ্মজ্জাং) বিশ্বাপার (প্রমক্সাধাং) 'রুধি' (বিশেছি ইত্যুর্ব:)। মন্ত্রোহ্রং প্রার্থনামূলকঃ। সন্তাবাঃ ছ ভগ্বংপ্রাপ্কাঃ। সন্তাবেন সাধকঃ মোক্ষ্ অধিগ্রুতি। তত ভাবঃ — মোক্ষ্ণাভার বিশ্বক্ষাজ্জ্থ প্রবৃদ্ধঃ ভবানি॥ (প্রক্রাক্ষ্যাক্ষ্যা )।

#### नक्षात्र नाम ।

পণি ছোগাণক হে শুদ্ধ গুরুরপ ভগণন ! বিশিষ্ট কল দাধক লবাং বেমাক্ষপ্রাপণ কর্মো আমনা আপনাকে ( আপনার দ্বন্ধি কর্মাধক ) দদ্ভাবদমূহের দ্বারা প্রবৃদ্ধি চ লবাং প্রতিষ্ঠিত করিভেছি। অন্তর করের অধিষ্ঠিত হইরা ) আপনি আমাদিগের অশেষ কল্যাণ বিধান করেন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। সন্তাবমমূহ ভগবং প্রাপক। মন্তাবপ্রভ'বেই বাধক মোকলাভ করেন। ভাই ভাব এই যে,—আমি যেন মোকনাভের নিমিত্ত দন্তাবশৃধ্ধে প্রবৃদ্ধ হই )॥ (১০—২৩—১সূ—৯শা)॥

#### সারণ-ভাগ্নং।

তে 'প্ৰমান' শোধ্যমান গোম ৷ তং 'বিধর্মণি' বিবিধ ফলতা ধারকে যজ্ঞে 'যটজ্ঞঃ' যজা-াধ্নঃ 'ভোত্তঃ' 'অবীর্ধন্' যজ্মানা বর্জিতি । গভ্যক্তং । (१स—২থ -১ফ্—৯না) ॥

## नवम ( ১०৫৫ ) मारमत मर्मार्थ।

শংকর্ম সন্তাব মোকপ্রাণক। সংকর্মের বারা সন্তাবের উদরে অনুষ্ঠানকারী ভগ্বং-ভিলাভে শমর্থ হন,—মন্ত্র এই শত্য প্রকৃতিত করিতেছে। মামুদ্ধ কর্মপ্তবে বিবিধ গতি প্রভ্রঃ বিভিন্ন কর্মের বিভিন্ন ফল শাল্ল-প্রস্থে উক্তে হইরাছে। শংকর্মের স্কৃত্য এবং সংক্রের কুফ্ল—শাল্ল পুনঃপুনঃ প্রদর্শন করিয়াছেন। সেই শাল্ল-বাক্যের অনুদরণে, ভারুমোদিত শংপথে চলিয়া যিনি শাল্লিছ কর্মের সন্তানে শম্প হন, মোক্ষ বা মুক্তি-ভারই স্থিস্ত হয়।

----

বড় গোলের কথা আদিয়া পড়ে—শাস্ত্রাহমোদিত কর্মের নির্বাচন সইয়া। কর্মের বিধ অর—বিবিধ বিভাগ শাজে পরিষ্টুই হব। আবার অবস্থাবিশেষে দংক্রম অনুহক্তর্মে এবং অসংকর্ম শংকর্মে পর্যাবনিত হইরা পাকে, সে দুষ্টাস্তেরও অন্তাব দেখি না। তাই অনেক সময় লং ও অলং কর্ত্তবাক্স না নির্দ্ধান নির্দ্ধান নির্দ্ধান করিছে না পারিয়া, মোহান্ধ মানব বিষম বিজ্ঞান পতিত হয়। বিচার-বৃদ্ধির বৈষমা-বলতঃ সামুষ তাই লংকর্ম করিছে যাইরা অনর্ধ হটাইয়া বলে। সদসং বিচার-বৃদ্ধির উন্মেষণে ভাই বিশুদ্ধ জানের প্রেয়ান্ধন হয়। জ্ঞান-বাভে বিচারশন্তির পরিম্পুরণ হইলে ভখন ককল সংশায়-সন্দেহ দ্রীভূত হইয়া পাকে। তথন দদসং-বিচারে সমর্থ মাত্রম ভগবংকর্মে নিয়োজিত হইয়া গরম কল্যাণ সাধনে সমর্থ হয়। জগবানের প্রীতিকর কর্ম বাছিয়া লইয়া, সেই কর্মের সাধন-উদ্যাণনে লাগক আগনার পরম কল্যাণ বিধান করেন। ভগবংকর্মে ভগবানের প্রীতি-সাধনে হগান স্বয়ং আনিয়ার সে কর্মে আধিনীত হা এবং কর্মের ফল প্রানান করেন। ফলতঃ, জ্ঞানোদ্ধে দস্তাবের সমাবেশ হইলেই সংস্করণের স্বরূপ উপলব্ধি হয়। ভাই কর্মের স্বানা সন্তাব ক্ষাণ্ডর স্বান্ধন প্রায়র প্রায়র বিষয় মন্ত্রের বিরহিন করেন। গলে লক্সিত হাইয়াতে

'গজৈঃ' গদে যজ সাধনভূত উপাদান সন্তাৰ প্রভৃতিকে ব্রাইতেছে। জান ও দ্রিক ভাগানের প্রীতিকর কর্মা সম্পাদনের একমান্ত উপাদান। ঐ হুচ্টীৰ সাহায়েই কর্মা লাফল্য-সভিত ইয়া জ্ঞান ও ভল্কির আকর্মণ ভগগানের আদন টলে তিনি তথন জানভান্তি কর্মা মধ্যে হিত কর্মান্ত যানে অধিবোহণ কর্মা ভল্কেব পূজার আগমন করেন। ভল্কের হানয়ই ভগগানের অধিঠান; ভল্কেব সাহচর্মেই উথাব মহিমা প্রকৃতি । হিনি ছল্কের ভগগান। ভল্কি-সহযুহ কর্মাই ভাগার প্রীত্রাপ। মল্লে সেই ভল্কিসহযুহ কর্মা শম্পাদন করিয়া উর্হার অনুগ্রহ লাভ্রের উল্লেখনাই দেশিছে পাই। সাধক ক্রিতেন্ত্র, দেশিক ক্রিরা ভাগার সক্রেন। আমার সেই কর্মানমর্জা প্রান করেন; আমার কর্মা প্রতিবিদ্ধান করেন। আমার সেই কর্মানমর্জা প্রান করেন; আমার কর্মা ভাগার হাল্য ভলিক ক্রিয়া আমার ক্রান্ত গ্রান আমার ক্রান্ত ভলিক ক্রিয়া আমার ক্রান্ত ভাগান আমার অনুন্তিহে আমি মেনিক্রান্ত করিয়া আমার হাল্য-সিংহাসনে আধিঠিত হউন। আমানার অনুন্তাহে আমি মেনিক্রান্ত নামি মেনিক্রান্ত নাম

মন্ত্রের যে একটী বঙ্গামুবাদ প্রচলিত আছে, ভাগা এই,—"হে ক্ষরণনীল সোম! (যজমানগণ) বিধারণার্থে ভোয়াকে যজ্ঞে বর্দ্ধিত করে, অনন্তর আমাদের মঙ্গল সাদন কর।" এ বাাধ্যা যে ভায়োর অসুগারী নতে, একটু অমুধাবনে করিলেই ভাগা উপলব্ধি ইংবে। \* (৭জ—২৭ - ১তু ৯সা)।

प्रभागः गाम।

[বিতীয়: থতা: । প্রথমং হক্তং । দশনং লাম ৷ j

ু । ১৯১৯ । ১৯৯১ রিয়িং নশ্চিত্রমশ্বিনমিন্দে। বিশ্বায়ুম। ভর।

অথা নোঁ বদ্যদক্ষ্ধি॥১০॥

এই লাদ-মন্ত্রী ঋথেব-লংহিতার বর্ত আইকে লপ্তথ অধ্যায়ে আয়েবিংশ বর্গে তৃতীর
খিজের (নব্য য়ণ্ডল, চতুর্ব হজে, নব্য য়ক ) আরক্তি।

<sup>914-0&</sup>gt; (8F)

#### মৰ্পাত্ৰাবিশী-ব্যাখ্যা।

'ইলো' (সেহছজার পিণ হে ভগবন ! আং 'বিখারুং' (ভোগার পর্যাধার, সর্কেবাং আরুআরু পং ইত্যর্ক:) 'জবিনং' (জানময়ং, অক্ষাং ইতি ভাবং) 'চিতেং' (বিচিত্রং, নোকলাধকং ইতি হাবৎ) 'রয়িং' (ধনং, পর্মধনং) 'নঃ' (আম্বভাং) 'আভর' (প্রযুক্ত ইতি
ভাবঃ)। 'আথ' (অনভ্রং, পর্মধনং বিধারিষা ইতি ভাবঃ) 'নঃ' (আমাকং)
'বভালঃ' (পর্মক্লাগাণং) 'রুখি' (কুক, সাধর)। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্তঃ। আরু
সাধকঃ মোকলাভার প্রার্থনিতি। প্রার্থনারাঃ ভাবঃ—হে ভগবন! আমান প্রমধনং
প্রযুক্ত। (৭ল – ২৬ স্মু—১০না) ।

### বঙ্গাসুবাদ।

সেৎসত্ত্রপিন্ হে ভগবন! আপনি আমাদিগকে ভোগের উপযোগী পর্যান্ত অর্থাৎ সকলের জীবনস্বরূপ অক্ষয় কিচিত্র মোক্ষণাধক প্রমাদন প্রদান করুন। অনন্তর আমাদিগের প্রসকল্যাণ সাধন করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। মোক্ষলাভের জন্ম সাদক ভগবানের নিকট প্রার্থনা জানাইতেছেন। প্রার্থনার ভাব এই যে,—'হে ভগবন! আমাদিগকে প্রমুধন প্রদান করুন)। (১৯—১খ—১সৃ—১০লা)।

#### সারণ-ভাষাং।

তে 'ইন্দো'! যাগেয়ু ক্লিজমান লোম! তং 'চিত্রং' নানাবিধং 'অখিনং' অখবতাং চ 'বিভায়ুং' গ্রেগামিনং 'ররিং' ধনং 'নঃ' অংশভাং 'আ ভর' আহর। গতগভং ॥ ১০ ॥

## ্দশম (১০৫৬) সামের মর্মার্থ।

---× \*\* \*\* × ----

শুক্তের উপ্লংহারে চরম প্রার্থনা ফুটিরা উঠিয়াছে। প্রার্থনাকারী মুক্তি-লাভের জন্ত — আত্মার আত্মশিলনের নিমিত থাকুল হইরা পড়িয়াছেন। কহিতেছেন,—'হে দেব! আমার আর কোনও আকাজ্জানাই। আপনার অনুগ্রহে আমার লকল আকাজ্জাই পূর্ণ ইরাছে। এখন আমি চাই—মোক্ষা। এখন চাই—আকাজ্জার পরিসমান্তি! পার্থিব ধনজনস্কালে আমার আর প্রয়োজন নাই। আমি এমন ধন চাই, যে ধন পাইলে চাহিবার আলা নিটিয়া যায় – সকল আকাজ্জার অবসান হয়। দেব! দরা করিয়া আনহে সেই পরমধন থোক্ধন প্রদান করেন।'

মাস্থবের আকাজনার অন্ত নাই। পুতরাং তাহার প্রার্থনারও অবধি নাই। পর্যাপ্তেরও অভীত বিবিধ বিচিত্র ধনের অধিকারী হইলেও ভাহার গাইবার আশা আর মিটে না। বতই ভাষার কামনার পুরণ হয়, নূতন নূতন কামনা আদিয়া পুরোভাগে স্থায়মান হয়।
নামবের কামনার ভ্ষার কি কখনও সীমা আছে! শাস্ত্র তাই বলিরাছেন,—ি:ম্ব বিনি,
ভিনি শঙপতি হইতে কামনা করেন; শতপতি সহস্রপতি, সহস্রপতি লক্ষপতি, লক্ষপতি
কোটীপতি হইতে কামনা করেন। যিনি রাকৈছার্য্য লাভ করিয়াছেন, ভিনি রাজচক্রণতী হইতে চাখেন; যিনি রাজচক্রনতী, ভিনি ইক্সন্থ পাইবার কামনা করেন;
যিনি ইক্সন্থ লাভ করিয়াছেন, ভিনি ব্রহ্মণদ বাঞ্ছা করেন। এইরূপে উচ্চাবচক্রেমে
আকাজ্বা কেণল বাড়িরাই যাইতে থাকে। ভাই, বিচিত্র পর্য্যাপ্ত – পর্যাপ্তের অভীত ধনের
অধিকারী হইলেও আকাজ্বার নির্ভি ঘটে না; – ভাই সেই পর্যাপ্তেরও অনেক অভীত ধন
পাইবার কল্প মাসুষ নিযুক্ত হয়। বে ধন প্রাপ্ত হইলে আর কোনও আলা আকাজ্বার
উবেগ থাকে না, সকল বাসনা কামনার অবদান হয়, সকল ভ্ষার পরিসমাপ্তি ঘটে, তথন
সেই ধনের প্রতিই লক্ষ্য পড়িয়া যায়। ভগবান প্রের্ছ ধনের জ্বনিপতি; সকল ধনই ভাঁছার
নিক্ট বর্ত্তধান। প্রার্থী হও – ভাঁহার নিক্ট; যাজ্ঞা কর – ভাঁহার ছারে; ভিনি সকল
ক্ষেনার অবসান করিয়া দিবেন।

সংসারী সাধাবণ ম এব ভগবানকে পরিত্যাগ করিয়া – ধনের কাণিপতিকে উপেক। করিয়!— ধনার্জ্ঞনে প্রায়াং পায়। ভাগতে ভাহাদের কর্মাক্লাফুরূপ ধন যে ভাহারা প্রাপ্ত ভয় না. ভাছা নহে। <sup>\*</sup> িত্ত যে যত গনই এবাপ্ত ভউক, ভাহাতে ভাহার আলাকাজকাই বাভিয়া যায়। আবার লেট আবাকাজজনা বুজিল প্রেস মধ্যে ছেত্বের উপর নভন ছঃখ আবিছা ভাষাকে অভিন্তুত করে। শেষ এমন হয় যে, তাহাদের অজ্ঞিত কার্বই যত কান্ত্রির মণ হট্যা দৃঁভোগ। কোশমাত্র কাণেন পৌরুষ প্রাণাজ্যে উপর নির্ভির করিয়া যে (कारेशवर्ग) महस्त्राहरत शाम गाम,-निक्त केवीं। (कार्शन कहे अक निका चान াএক্লিক -ভগবানে অন্তচিত হট্যা — ভাঁহার দান গনে ক্রিয়া — কর্মফল লাভের জন্ম कार्या श्रायुक्त कुल्या। मरस्य (भारतालुक कार्त्र कार्याहत्वत्वत् हे जिल्लाम श्रामक कहेत्राह्म। विकित्य धन भर्याष्ट्रियन, व्याद भर्या(धन व्याक्रीहरू सन-करे जिविध धरनत द्य धनहे कामना कन्न, ভগবানের শ্রণাপ্ল হও। িনি দক্ল ধন্ট বিভর্গের ক্র যুক্তক্ত চ্ট্যা আছেন। গরস্ক, য'ল তুমি তাঁহার নিবট বিবিধ পর্যাপ্ত ধনেরই অভিলাষ কর, লেই ধনের মধ্য দিয়াই প্র্যাপ্তের অভীত ধন-নোক্ষণন অবধি-প্রাপ্ত ইবে। ফলতঃ, একট ছির্চিত্তে वृक्तिलाहे तुथा बाहरत, अथारन नकांश निकारमत कान खान खानाहा अथारन है जिएक বলা হইরাছে, - 'তোমার সেই সকাম প্রার্থনার মধা দিরাই তুমি সেই নিকাম মার্গে উপনীত হইবে। তবে প্রার্থী হও - তাঁহার নিকট, প্রার্থী হও ;-ভিনি সকল ধনের প্রথিপতি। ডোমার ভোগের উপ্যোগী বিবিধ বিচিত্র পর্যাপ্ত ধনও তিনি বিতে পারিবেন; আবার পর্যাপ্তের অভীত বে ধন, ভাহাও তাঁহার নিক্ট পাইবে । এথানে একটা পর্যারের ভাব মনে মালে। এখানে, চাহিতে চাহিতে চাওয়ার শেব সীমার উপনীত হইবার ইলিত সাছে। মত্র কহিভেছে যদি চাহিতে হয়, তাঁহারই নিকট চাও। ভোমার লকল কামনা পুরণ করিবার लक् छिनि अवक काट्डन :-- भार्विव क्रभार्थिव गक्त भनहे किनि अनाग कतिना बारकमः

সংশ্বর 'অখিনং' পদে ভাষ্যকার 'অখাপন্তং' অর্থ প্রহণ করিয়াছেন। আর 'বিখায়ুং' পদের অর্থ ভইরাছে - 'লুর্ব্যামিনং।' • আমাদের পরিগৃহীত অর্থ 'মর্মাত্মসারিনী ব্যাখ্যাহ' ও বজাত্মবাদে পার্লুই চইবে। মন্ত্রের যে একটি ব্যাখ্যা প্রচলিত আছে, ভাষা এই,—"বে ইন্দ্রা তুমি আমাদিগের নানাবিধ অখবান সর্ব্যামী ধন প্রদান করা" যাহা হউক, আমাদের ভাব বভন্তর, পুর্বেই ভাষা প্রকাশ করিয়াছি। মন্ত্রের জক্ষা পর্ম-ধন বা নোক ধন বাভা লাগকের দেই আকুল প্রার্থনাই মন্ত্রে ফুটিয়া উঠিয়াছে। ব্ (বজান ২ণা—১০০ ১০গা) ।

#### প্রথমং গাম।

(ৰিতীয় খণ্ডঃ ' বিতীংং হৈজেং প্ৰথম সোমা)

তর্ৎস মন্দ্রী ধাবতি ধারা স্কুতস্যাহ্মসঃ।

# 

#### भवाशिमातियी-माथा।

#### नका कुराम

বিশুদ্ধ সর্ভাবের পরমানন্দ্দায়ক গেই প্রাণ্থ স্থোভাদিগকে পাণ হুইছে ত্রাণ করিয়া উণ্থাদিগের জ্বনো প্রান্তিত হয়; গেই স্তুপ্রাহ

এই 'অখবান সর্বাসী ধন' ০ইতে প্রাচীন ভারতের বাণিজ্ঞায়ভির বিষয়
বৃত্তিতে পারা মার। তথন বাণিজ্ঞার প্রায়ার এত অধিক পরিমাণে রুদ্ধি পাইয়াছিল
যে, তাহাতে বণিকগণ প্রভৃত লাভবান হইতেন। 'অখবান লগবামী ধন' বলিতে
লক্ষিত্তিক—লেশে-বিদেশে বাণিজ্ঞার প্রাণার-বৃদ্ধির এবং গেই বাণিজ্ঞালক অর্থ অখাটি
সংবাহনের ভাব উপলক্ষ করিতে পারি।

<sup>়</sup> এই সাম মন্ত্ৰী শংখাদ-সংভিতার ষষ্ঠ আইকের স্থাম আধাালে অংলাবিংশ বর্ণের তৃতীর ক্জে ( ন্যুম সংখ্যা, চতুর্থ ক্লে, দশম ধাক ) প্রিলুট হয়।

থিতোত্দিগকে পাপ ইইতে জাগ করিয়া তাঁহাদিগের জ্বদয়ে প্রবাহিত হয়;
(মন্ত্রটী নিভাগতা প্রকাশক। ভাগ এই যে,—সন্ত্রাণ ভোত্দিগের
পাপনাশক হয়।)। (শ্রম—হথ-—২সূ—,গা)।

#### माप्रण- ऋषिः।

'থন্দী' দেবানাং হর্ষকরঃ ল সোমঃ 'তরং' ভোতুন্ পাণানঃ সকাশাং ভারমন্ ধাষ্তি' দশাপবিজ্ঞাদধঃ ক্ষরতি। তদেব দশ্রতি। 'ক্ষতত' অজিজ্ঞতত 'অজলঃ' দেবানামরাআ্কত লোমত ধারা ধাবতীতি। পুনরণি তদেবাহাত্যস্তাদরার্থং 'তরংল মন্দী ধাবতি' – ইতি। যহাত্যা অচো যাস্কেনোজ্ঞোক্তে দেবাহাত্যস্তাদরার্থং 'তরংল মন্দী ধাবতি' – ইতি। যহাত্যা আচো যাস্কেনোজ্ঞোক্তে দ্রাইটি ল পাণং লর্কং মদীরং ভৌতি ধাবতি গজ্জ্জাদ্ধাং গতিং ধারা স্থতভাদ্ধণো ধারাভিষ্তত সোমত মন্ত্রপুতত বাচা ভুতত্য (নিক্ ০ ১০৬) ইতি॥ ( ৭ জ ২ প ২ প – ১ সা ) ॥

## व्यथम (১०४१) मारमत मर्मार्थ।

শক্ষণাবের পাণনাশিনী-শক্তি এই মন্ত্রে বিশেষ্টাবে উল্লেখিত ইইয়াছে। 'তরং শুমন্দী ধাবতি' প্লসমূত মন্ত্রে তুইবার উক্ত ইইয়াছে। ইহা নিশ্চনার্বজ্ঞাপক। সক্তর্যাহ দেবজা-দিগেরও আনন্দলারক, মানুদের তো কথাই নাই। যেগানে শক্জাব দেখেন, দেবভারা শেই-থানে অধিষ্ঠান করেন। মানুদের হৃদয়ে সক্ষার হইলে শেখানে দেবভার—দেবভাবের আবিভাব হয় স্থাত্রাং পাণ দ্বে প্লায়ন করে। দেবভাব ও পাণ এক্তর থাকিতে গারে না। ভাই দেবভাব অথবা সক্ষাব উপ্লিভ হইলে মানুধ মোক্ষণাভের অধিকারী হ্র প্রমানন্দ্রাভ করে। (৭ল – ২খ – ২২ – ১সা)। \*

### विकीशर गाम ।

(विठीश: थक्ष: ! विठीवः शक्तः। विठीतः गाम।)

়ু ১ ২৯ ১২৯ ১২ উত্থা বেদ বস্থ্নাং মর্ত্ত্রস্য দেব্যব্দঃ।

> ২০২০১ তরৎস মন্দী ধাবতি॥২॥

এই সাম-মন্ত্রনি অংবাদ-লংহিতার সন্তম আইকে প্রথম আবাহে পঞ্চল বর্ণের প্রথম
ক্ষেত্র আন্তর্গতা (নব্ম মঞ্জা, আইপঞ্চালং ক্ষেপ্রেথম অক)। ছফা আর্কিকেও
(৩প.- ৫০ছ - ৪৭-- ৪০া) এই সন্ত দৃষ্ট হয় (৮৬ পৃষ্ঠা)।

### মর্মাতুশারিগী-ব্যাখ্যা।

'বহুনাং' (শ্রেষ্ঠধনানাং) 'উপ্রা' (প্রানাত্রী) 'দেবী' (তোভমানা, সক্জান প্রানাত্রী উন্তর্গ-ভিজেরণিবী দেবী ইতি যাবং) 'মন্ত্রু' (মরণধর্মনিল্ল অর্চনাকারিণ: — ম্ম ইতি ভাবঃ) 'লবনং' (রক্ষণং) 'বেদ' (বিধারতু ইতার্গঃ)। 'স' (সা ভাত্তি ইতি ভাবঃ) 'তরং' (অমান্ধাণাং তার্যন্ ইতি যাবং) 'মন্দী' (অমাকং গ্রমানন্দায়িক। ইত্যেগঃ) 'ভবতি' (অব্ ইতি ভাবঃ)। মল্লোহ্রং আংলোহোধকঃ প্রার্শনাম্পান্তি। ভারং ভাবঃ — আনাকং ভব্তি সক্তান প্রানাত্রী ভবতু। (বজ্ন ২৭—২২—২ন্না)।

### व्यशेवा,

'উপ্রা' (গরন্ধিনী গাভী ষণা পয়:নিঃসারকং লোকরক্ষাকরং স্তনং ধারন্তি তবং)
অপবা 'উপ্রা' (জ্ঞানকিরণ: যথা পাপনিঃসারকং বলং ধারন্তি তবং) 'দেবী' (স্থোতমানা
ভক্তিরূপিনী দেবী) 'বস্থনাং' (ধনানাং, লোকহিতকরং শুক্ষাবং দল্লানাং চ, অথবা
সঞ্জ্ঞানদন্তাব্রুণে) পরমধনো ইতি ভাবঃ) ধারন্তি ইতি পেবঃ। 'স' (সা দেবী ইতি
ভাবঃ) 'মপ্রতি' (মর্গনীলক্ত শর্ণাগতক্ত মম ইতি ভাবঃ) 'অবলঃ' (রক্ষণং) 'বেন'
(নিধার্তুইতি ভাবঃ)। অবিচি, 'মন্দী' (পর্মানন্দনান্তিনা) 'দ' (গা দেবী) 'তরং'
(আম্বাকং পাণনালিকা পরিক্রোগ্লাধিকা ইত্যুর্বঃ) 'ভবতি' (ভবতুইতি ভাবঃ)। মন্তোহন্ত্র
প্রাক্রীয়ালকঃ আব্রোধ্যেদ্বন্ধ গরিষ্টা ভাবঃ ভগ্রন্দ্রন্ত্রিক আম্বু ভক্তিপ্রাবাঃ
প্রকৃত্ব। তেন বন্ধং পর্মধন প্রাপ্রের্ষণ (প্র ২০-২প্স-২গা)।

### বঙ্গামুণাদ।

শ্রেষ্ঠিণন শমুহের প্রদানী— সজ্জান প্রণাত্তী (ভক্তির শিণী) দেবী
মরণধর্মণীল অর্চনাকারী আমার রক্ষা বিধান করুন। দেই ভক্তিদেবী
আমাদিগকে পাপ হইতে পরিত্তাণ করিয়া, আমাদিগের পরমানন্দদায়িক।
ইউন। (মন্ত্রী আল্লোছোধক ও প্রার্থনামূলক। ভাব এই যে,—
ভক্তি আমাদিগকে সজ্জান প্রদান করুন)। (ব্য—২থ—২সু—২সা)।

### क्रश्वा,

পর্মিনী গাভী যেমন প্রঃনিংশারক লোকরক্ষাকর তন ধারণ করে, অথবা জ্ঞানকিরণ যেমন পাপনিংশারক বল ধারণ করে, দেইরূপ ত্যোভ্যমানা ভক্তিরূপিনী দেবী লোকহিতকর শুদ্ধান্ত এবং সজ্জ্ঞান অথবা সন্তাৰ-সজ্জ্ঞানরূপ প্রমধন ধারণ করিয়া আছেন। শেই দেবী স্নাণীল শ্রণাগত আ্মার রক্ষার বিধান করেন। অপিচ, প্রমানক্ষণায়িক। শেই দেবী আমাদিণের পাণনাশিক। এবং পরিক্রাণ্ণাধিক। হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক ও আত্মোদ্বোধক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগবানের অমুগ্রহে আমাদিণের মধ্যে ভক্তিপ্রবাহ প্রবাহিত হউক। আর ভারতে যেন আমর। পরমথন প্রাপ্ত হই)। (৭অ—২খ-—২সূ—২মা)॥

### गांग्रग-खासुर।

'বছনাং' ধনানাং 'উত্তা' উৎসরণশীলা প্রদাত্তী 'দেনী' ছোত্যানা ভূষমানা বা য় সংসামত ধারা 'মর্ক্ত ' সম্বয়ং' যজমানং 'জবসং' র জিতৃং ' বেদ' জান।তি। সিদ্ধারণ ২ ॥

## দিতীয় (১০৫৮) সামের মর্মার্থ।

দ্বিধ অন্বয়ে মত্ত্রে একই ভাব প্রাকাশ পাইয়াছে। কিন্তু ভাব্যে ও সাধায় আবের একট ভাৰান্তর ঘটিয়াছে। ভাষ্যের অকুসরণে মল্লের যে বাাখা। ইইয়াছে, ভাহা এই.— "দেই লোম ধনের প্রান্তব্যস্থান, দেই জো:তিঃপুঞ্জ সোম মালুষকে রক্ষা করিতে ভানেন। সেই আনন্দকর সোম গড়াইরা ঘাইতেছেন।" এইরূপ অর্থ ইইতে কি ভাব উপলব্ধ হইতে পারে ? যে সোম মাকুষ্পে রক্ষা করে, যে লোম ধনের প্রস্তাবন,— শেই লোমই বা কি পদার্থ? আর যে লোম গড়াইরা যার, সেই সোমই বা কি সামগ্রী ? लारभत अकेत्रण वाक्षा-विश्विष्यण मन्त्रिक वाक्ति मन्त्र गाना विज्ञात रहि कतिका থাকে। দেবভার উদ্দেশ্রে মালক-দ্রগালি উৎপর্গ করিলা, তাঁহালিগকে দেই মালক দ্রব্য উপহার দিয়া, সভাবের অধিকারী হইতে পারা যায় কি ? যে সোম জ্যোতিঃপুঞ্জ – দীপ্তি-দানাদিওপ্যুক্ত, যে দোম ধনের প্রভাবণ, যে সোম মাতৃষ্কে রক্ষা করে, সে সোম মাদক-खवा कहें कि शांत कि ? चांत वि शांत मानकडा छेरशन करत, डांशांक 'रनवी' विशवा मरकांधन कवा ठरम कि? या खाख छात अख-करनव कारवारे जिल्हा दवा कि ख विरविकास्त्रत विश्राम-मानकात्रता कशवानात्क व्यर्भन कता विशेष्ट मानकात्रता शतिवर्ष्यत्मत ভাবই বুঝাইরা থাকে। মামুষকে রক্ষা করা তো পুরের কথা, মাদকদ্রবা উন্মন্তভা ল্মাইরা ভাহার অনিষ্টই অধিক করিয়া থাকে। ফলত: 'লোম' বলিতে লোমলভার র্দ্রেপ মালক্ষেরা অর্থ কথন্ট স্কৃত হটতে পারে না। বিরুদ্ধবাদী হয় তো, আপনার चक्क छानिवज्ञन छा १ शर्या कुमत्रक्रम कतिए ना भातिया नाना धामाण धामर्भातत धामा পাইবেন। কিন্তু যত প্রমাণই প্রদর্শন করুন না কেন, বেদের দোম কখনই তথাকবিত মাদক ক্সব্য নতে। বেদের সোধ--- অন্তরের অন্তরতম লামগ্রী - ভর্মত সন্তাব প্রভৃতি। মরে প্রার্থনার ভাব এই যে,—ক্ষান ও ভক্তির নাহায্যে আমরা পাপমুক্ত হইরা

থেন ভগৰংদিলিলন লাভে সমর্থ হই। আর লেই জ্ঞান ও ভক্তি যেন আমাদিগের

পরমার্থনাধক হয়।' এখানে 'উল্লা' পলে বিতীয় অবংয় আমরা একটী উপমার ভাব লক্ষ্য করি। জ্ঞান ও ভক্তি ভগবংপরায়ণ ব্যক্তিকে সম্ভাব-প্রদানে স্বাই উন্ন্ধ রহিয়াছেন। এই ভাবে ঐ 'উল্লাং' পদের উপমার অর্থ হয়—'পর্যিনী গাভী যেমন লোকরক্ষার নিমিছ্র পরনিলারক স্থান ধারণ করেন, শেইরূণ ভক্তিরপিনী দেবী ভগবংপরায়ণ ব্যক্তির হিতের ক্ষ্য পঞ্চার প্রদান করেন।' আবার জ্ঞানকিরপের সম্বন্ধ খাপন করিলে, ঐ 'উল্লাং' পানের উপমার অর্থ হয়, —'জ্ঞানকিরণ যেমন পাণ-ভ্যোনিঃপারক বল ধারণ করে, ভক্তিরপিনী দেবীও — জ্বদরে সম্ভাবাকি পঞ্চারে শেইরূণ অন্তরের পাণরেণ অন্ধলারকে স্বলে নিংলারণ করেন। 'উল্লাং' পদের উপমার এই ক্ষতির ভাববোধক বিনিধ সঙ্গত ক্ষেত্র জ্ঞাতনা দেখিতে পাই। এই ভাৎপর্যো মন্ত্রের বে অর্থ হয়, আনানিগের ব্যাধাার ভাহা পরিন্তরৈ।

ফলতঃ জ্ঞান ও ভক্তি — অঞ্ঞানাস্ক্রকার কৈ বিদ্বিত করে অহলারী জনকে আ্লান্ন দেয়।
হলার যথন ভগবন্ত জিতে গরিপূর্ণ হয়, আর দেই ভক্তির ডালি লইয়া সাধক যণন ভগবানের
চরণে অঞ্চলি দানে প্রস্তুত হন, তথনই তিনি অঞ্ভব করিতে পারেন, কি অঞ্পম অত্যতম
সামগ্রী লাভ করিয়াছেন। যে ভক্তি লস্বতোভাবে ভগবানের উদ্দেশ্তে নিয়েজিত হইয়াছে,
যে ভক্তি ভগবানের লালিখা লাভ করিতে পারিয়াছে, সেখানে আনন্দে আনন্দ মিলিয়া গিয়াছে।
ভক্তির প্রথম অবস্থায় লংসরতা রূপ আমন্দ সঞ্জাত ভইতে পারে; বিজীয় অবস্থায়—
আনন্দের মাদক্তার লাধক বিহ্বল হইতে পারেন; তৃতীয় অবস্থায়, বিন্দু বিন্দু ধায়ায়
চিদানন্দে আত্মানন্দ মিলিত হন; পরিশেবে মিলনের ম্যুবতা, জীবন অন্য মধুময় করিয়া
ভূলে। তথন বিশ্বর ভক্তির আধার অন্তরে গরিণত হইয়া থাকে।

এই লাম-মন্ত্রটি বংগ্রন-সংহিতার স্থান আইকে প্রথম অব্যায়ে পঞ্চলন বর্গের বিতীয়
সংক্রে পরিলুই হয়। (নবম মঞ্জ আইপ্রাণাশ প্রক্রে বিতীয় য় ক টাইবা)।

2 3

### ভূতীয়ং শাম।

(चिकीतः थका। विकीतः २ व्यन्तः। कृकीतः नामः)

0 ) 2 0 2 0 2 0 ) 2

### ধ্ব**স্রাঃ পুরুষন্ত্যোরা সহ**স্রাণি দল্লহে।

ং । ১ । তরৎস মনদী ধাবতি॥ ৩॥

### भाषाक्रमाविनी वाशा।

'ধ্বপ্রায়াং পুরুষ্ট্রোয়াং' (পাশধ্বংসকরেণ জ্ঞানভক্তী প্রভাবেন ইভি ভাবঃ) 'সহস্রাণি' (বহু'ন ধনানি ইভি ঘাবং) 'আন্মান্থ' (প্রাগ্নামা, বিন্দাম বরং ইভি শেবঃ)। ভাগবা 'ধ্বপ্ররোং' 'পুরুষ্ট্রোয়াং' (পাণনালকঃ শুদ্ধার্থঃ ইভি ভাবঃ) 'লহ্রানি' (সহস্ত্র-গ্রায়াকানি, বছনি ধনানি ইভার্থঃ) 'আদ্মাণে' (সমাক্ প্রকারেণ প্রাক্ত্র ইভি ভাবঃ)। আনজর 'মন্দী' (পর্মানন্দ্রারিকা) 'ব' (জ্ঞানভক্তী) 'তরং' (আ্ল্মান্ডং পাণনাশিকে পর্মার্থনারিকে ইভার্থঃ) 'ভবতি' (ভবতং ইভি ভাবঃ)। মন্ত্রোহ্রং শুল্লজ্ঞাপকঃ। জ্ঞানভক্তী পর্মার্থনারিকে ভবতাং ইভি ভাবঃ। (শুল্ল-২ন্ত্র-স্বা)।

### वक्षाक्ष्वीत ।

পাপধ্বংশকারী জ্ঞান ও ভক্তি প্রভাবে আমরা যেন বছ দন প্রাথ ইই। অথবা পাপনাশক শুদ্ধবস্ত্র আমাদিগকে গমাক্প্রকারে বছ ধন প্রদান কর্মন। অনস্তর প্রমানন্দলায়িক। শেই জ্ঞানভক্তি আমাদিগের পাপনাশিকা ও প্রমানন্দলায়িক। হউন (মন্ত্রটী সঙ্গল্পজাপক। ভাব এই যে,—জ্ঞান ও ভক্তির প্রভাবে আমরা যেন প্রমার্থ প্রাথ ইই)॥ (৭অ—২৩—২স্—১গা)॥

### সার্প-ভারাং ।

'ধ্ৰব্ৰেয়াঃ পুক্ৰৰ্ভ্যোঃ' ধ্ৰত্ৰঃ কশ্চিদ্ৰালা তথা পুক্ৰভিশ্চ। তয়োক্ৰচ্যোৱ্ৰেচরবোগ্ বিৰক্ষা বিৰচনং দ্ৰইবাং। 'সংজ্ঞাণি' গনানাং সংজ্ঞাণি 'পা দলংং' বনং প্ৰতিগৃহীনঃ। উদ্মাভিঃ প্ৰতিগৃহীতং ধ্ৰমুভ্যম্মিতি ক্ষিংশোধং প্ৰাৰ্থনত ইতি দোমত ভতিঃ। শিক্ষ্মতং

케= - 야 (8)

বধাবৎসার এতরোজনানি প্রতিজ্ঞাহ এবং তরস্ত-পুরুমীটো প্রতিজগৃহতু:। তথা চ শাট্যারনকং - ''অথ হ বৈ তরস্তপুরুমীটো বৈদখী থবজ্ঞাঃ পুরুবজ্ঞাঃ বহু প্রতিগৃহ্ গর্গারাবিদ মেনাতে তৌ হ সাঙ্গুলা দাতং প্রতিমূলাতে তাক্সামরে হাম্যাতরাবিদে দাতংখাদাভিমিবৈব ন প্রতিগৃহীতমিতি ভাবে ভচ্চতুর্শ্বমণশুভাজ্বেণ প্রতিভাতাং তয়েটির্জ্ব-তরোর্সাতংশভ্রমভাজ্মভবদাতাগিবৈব ন প্রতিগৃহীতং দ্বাং প্রতিগৃহ্ব কামরেত'' - ইত্যাদি। ৩।

## তৃতীয় (১০৫১) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রের ভাবে দরল। কিন্তু ভাষ্মে ও ব্যাথাায় মন্ত্রে কটিগজা আনমন করিয়াছে। ভাষ্মের ভাবে মন্ত্রের সহিত একটা উণাথাানের সম্বন্ধ স্ট্রনা দেখি। ব্যাথারে ভাব এই – "ধ্বত্রে নামক এই ব্যক্তিরে এবং পুরুষ্তি নামক এই ব্যক্তিরে নিকট আমরা সহত্র দন এহণ করিছেছি। দেই আনন্দকর গোম গড়াইরা যাইতেছেন।" ভাষ্মেও ধ্বত্র এবং পুরুষ্তি নামক রাজার বিষয় উল্লিখিত হইগাছে। দেই রাজার লহিত সোমের সম্বন্ধ খ্যাণনে এই বুঝিতে গারি যে, দোমরূপ মাদকদ্রব্য ভক্ষণে রাজাদের মন্তর্ভা জন্মাইরা উহাদের নিকট হইতে ধন এহণ করা হইরাছে। আর দেই উত্তম ধনপ্রাপ্তির নিমন্ত ঋষি লোমের স্কৃতি করিতেছেন। অথবা ঋষিরা রাজাদিগের উত্তম মন্ত্র গোইতেন, আর দেই মন্তের মূল্যব্রুপ বহু অর্থ প্রাপ্তির করিবার রাজাদিগের উত্তম মন্ত্র গোমারা প্রাথণ করি না। বেল্মন্ত্রের শহিত মন্ত্র্যাণমন্ত্র থাণন শান্ত্র-নীতি-বিরুদ্ধ। প্রাকৃত হিন্দু যিনি, ভিনি নিত্যগত্র বেদ-মন্ত্রের গহিত অনিত্য পার্থিব-সাম্প্রীর প্যস্ক-সংশ্রুষ কর্দাচ অন্তমেদের করিবান। তাই আমাদের অর্থ ভিন্ন পথ পরিপ্রহণ করিল।

মল্লের মণ্যে সমশ্রামূলক পদ হুইটা 'ধ্বত্রেরোঃ' 'পুরুষজ্যোঃ'। ঐ হুই পদের বিবরণকার 'পাপধ্বংসকরেরোঃ' অর্থ পরিগ্রহণ করিয়াছেন আমরা উহারই অনুদরণ করিয়াছি এবং উহারই পরিগ্রহীত অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। পাণহারক বে জ্ঞানভক্তি, যে জ্ঞানভক্তি প্রভাবে পাপ ধ্বংস হর, প্রার্থনায় বলা হইয়াছে, দেই জ্ঞানভক্তি আমাদিগের পাণ ধ্বংস করিয়া, আমাদিগকে শ্রেষ্ঠ ধন প্রদান করুন। 'সহজ্রাণি' পদে ধনের শ্রেষ্ঠ প্রতিপাদিত হইয়াছে। যদিও ঐ পদে সংখ্যার বছত্ব বুঝার; কিন্তু ভ্রথাপি ঐ বছর্ ইতৈই শ্রেষ্ঠবের স্কুনা করে। জ্ঞান-ভক্তি ভ্রমণ্ডই যে পাণনাশের প্রধান দহায়, ভ্রম্বের আন্যানত ইয়াছে। পাণ আর কি ? অজ্ঞানতাই মানুরের পাণ-পদ্বার্টা ভ্রম্বের পাণ-পদ্বার্টা হিছ্মানতার প্রতিই গক্ষা পাণ-প্রবৃত্তি ভিরোধান হয়। এখানে পাণ বালতে পেই অক্টানতার প্রতিই গক্ষা পড়িয়াছে।

মদ্রের ভাব এই বে, — জ্ঞানভক্তি প্রভাবে আমাদিণের অক্তানভা দুর ছউক। অক্তানভা মূল মূল শক্তনাশে কামনা-বাদনাদি রূপ অন্তরের হীন প্রস্তৃতিগুলি ভিরেছিত হউক। নির্মাণ ক্ষায়ে প্রিক্ত আদনে প্রতিষ্ঠিত করিয়া ভগবচরণে ভক্তিচন্দন নিশ্রিত কুমুমান্ত্রি প্রদান করি। ভগৰান ক্রপা করিরা আমাদিগের পাগমোচন করন। তাঁহারই কর্মণার উাহারই চরণে তিরততের শৃত্যলাব্দ্ধ হই। • (৭জ-২৭-২জ-৩লা)ঃ

### চতুর্থং গাম।

(विकीशः भक्षः। विकीशः शक्तः। हर्ज्यः गाम।)

### ্য সাজ্য ২০ সং ১১২ ০ ১২ আ যায়োস্ত্রিভশতং তনা সহস্রাণি চ দলুহে।

### ং । । তরৎস মন্দী ধাবতি॥৪॥

### मर्गाकुमातिनी वर्गाणा ।

পাণপ্রভাবেন বয়ং 'ত্রিংশতং দহস্রাণি' (অশেষানি, বছনি ইতি ভাবং) 'ড্রনা' (অনানি ইতার্বং) 'আ বল্লং' (প্রতিগৃহীমা, ধারিতবল্প: ইতি যাবং) 'যায়াে' (পাণফালনেন — জানভজী প্রভাবন ইতার্বং) তানি জন্মানি জন্মাভিঃ জপ্রতিগৃহীতানি ভবত্ত,
যথা — জন্মগতিনিরোধা ভবত ইতি শেষঃ 'মন্দী' (পর্মানন্দ্রালিকে) 'গ' (তে জ্ঞানভজী
ইতি যাবং) 'তরং' (জ্ঞান্ পাপাং ভাররন্) 'ড্বতি' (প্রাহ্তাং—ফ্রিল ইতি ভাবং)।
জ্বা 'গ' (তে জ্ঞানভজ্ঞী ইতি যাবং) 'তরং' (জ্ঞাকং জ্নাগতিং নিরোধ্য়ন ইতি
ভাবং) 'মন্দী' (পর্মানন্দতে চুত্তে) 'ভ্বতি' (ভ্বতাং ইতার্বং)। দক্ষ্মজ্ঞাপকঃ প্রার্থনায্লক্ষ্মত জ্বাং মন্ত্রঃ। জ্বা জ্ঞানতিরোধান প্রার্থনাকারিণঃ গল্পার বর্ততে। নরাঃ
বনা জ্ঞানভজ্ঞান্ত্রগারিণঃ ভ্বতি ভাবাং পুনর্জ্ঞান্য ন সম্ভবতি। জ্বতঃ সক্ষ্মং -- জ্ঞানভ্রীপ্রভাবেন বল্পং পুর্ক্তিশালি (ধং শাধ্যাম ইতি ভাবাং (গল্প-২থ—২স্—৪না)।

### नकायुवान ।

পাপপ্রভাবে আম্বরা বহুজন্ম ধারণ করিয়াছি। জ্ঞান ও ভক্তিব প্রভাবে পাপুক্রাকান দ্বারা আমাদিগের জন্মগ্রহণ অপ্রতিস্থীত হউক মর্থাৎ আমাদিগের জন্মগতি রোধ হউক। প্রমানন্দদায়িকে জ্ঞানভক্তী আমাদিগকে পাপ ভ্রতে উদ্ধান করিয়া জ্ঞানয় প্রণাহিত হউন। অথবা

এই লাম-মন্ত্রী ঝুংগ্রন-লংহিতার বয় লাইকে প্রথম ক্ষণ্যায়ে চতুর্কণ বর্গে তৃতীয়
িকের ক্ষ্মেরিত র (ন্রম য়ৠল একোন্বটিডম ক্ষেত্র ফুডীয়া থক্)।

গেই জ্ঞানভক্তী কামাণিগের অম্মণতি-নিরোধ করিয়া পরমানক্ষ্তেত্ভূত ক্উন। (মন্ত্রটী সক্তর্জাপক ও প্রার্থনামূলক। অম্মণতি-রোধের
নিমিত্ত এখানে শক্তর বিজ্ঞান। মানুদ যদি জ্ঞান ও ভক্তির অনুবর্তী
হয়, ভাহা হইলে ভাহাদের আর পুনর্জন্ম সন্তব হয় না। সক্তরের
ভাব এই (য়,—জ্ঞান ও ভক্তি প্রভাবে আমনা যেন পুনর্জন্ম-নিরোধে
সমর্থ হই)। (৭অ—২ধ—শ্সু—৪মা)।

### গ্রেণ-ভারে।

' যালোঃ' থবজাপুক্ৰজ্যোঃ 'লিংশতং' জীণি শভানি 'নহজাণি'চ 'তনা' ৰজাণি 'আনাললংে' বলং 'প্ৰতিস্কীমঃ' কলোৱনাভিঃ প্ৰতিগ্হীতং তৎ সৰ্কং অপ্ৰতিগ্হীতমভিতি সোমং ঋষিঃ প্ৰাণ্যিত ইতি সোন্তিৰ স্বতিঃ। গ্ৰমকং । ( ৭ অ – ২ণ – ৩ক – ৪মা ) ।

## চতুর্থ (১০৬০) সামের মর্মার্থ।

পূর্কা মঞ্জের ক্যায় এ মন্ত্রও বিশেষ কটিলত। লম্পায়। পূর্ব মন্ত্রের সহিত গদকখ্যাণনেই সে কটিলতা বৃদ্ধ পাইরাছে। পূর্বে মন্ত্রে ধবত ও পুরুষন্তি নামক রাজাদিগের
নিকট হইতে প্রস্তুত অর্থ গ্রহণের বিষয় সীকৃত হইরাছে; আর এই মন্ত্রে ঐ অর্থের
লহিত বল্লালি প্রাপ্তির সীকারোজি দেখিতে পাই। সোমদানকারীরা কেবল নে রাজাদিগের
ক্রাইয়া অর্থের ক্রেল গলে বল্লালি পর্যান্ত লুইন করিয়া লইয়াছিলেন। এক আদ
খ্যান ত্রে নলে গলে বল্লালি পর্যান্ত লুইন করিয়া লইয়াছিলেন। এক আদ
খ্যান ত্রে নলে গলে বল্লালি পর্যান্ত লুইন করিয়া লইয়াছিলেন। এক আদ
খ্যান ত্র নহে; 'ক্রিংশতং ক্রন্ত্রাণি' অর্থাং প্রের ক্রিল গহত্র বল্ল লুইন ব্যাপারে
উলিরা পাইয়াছিলেন। এইরণ উপাধ্যানের অবলম্বনেই ভাল্লালার মন্ত্রের অর্থ নিক্ষানন
করিয়াছেন। ব্যাখ্যাকারও তাঁহারই পদাক অনুসরণে ক্রের অর্থ করিয়াছেন,—'ব্রু হট
খনের নিকট ক্রিশ গত্র ব্রুহণ করিয়াছি। সেই আনন্দকর সোম গড়াইরা ঘাইতেছেন '
ভাষরা পুর্বেই ব্রুয়াছি—বেদ দর্পণক্ররণ। যিনি যে চিত্র দেখিবার লাধ করিবেন,
লে দ্বর্পণে সেইরূপ চিত্রই প্রতিক্লিত হইবে।

যাতা ত্উক, আমানের অর্থ ভিন্ন গথ অবস্থন করিল। আমন্ধা মন্তের মংগি কোনাও উপাধানের স্থল-ছচনাই দেপিতে পাইলাম না। আমানের মতে মন্ত্রী অতি উচ্চেডাবগুলক। মন্ত্রে অনুগতি রোধের প্রার্থনা রতিয়াছে। মন্ত্রের অর্থ নিজাপনে আম্বাক্রেন্দ্রেটী পালের বিভক্তি প্রভৃতি ব্যভাৱেও বাগ্য হট্রাছি। মন্ত্রের ওবিংশতং সহস্রাণি প্রকৃষ্ণ লংখাগিক্যের ভাব প্রকাশ করিভেছে। 'ভ্না' পালে আম্বা 'অন্যানি' অর্থ প্রস্কৃষ্ণিছি। 'ভঞ্জ' বা 'ভ্যা' পালের স্পাক্ষাংশে, ঐ 'ভ্যা' পাল বিদ্ধান বিলয়া মনে

করি। 'আলদ্ধাহে' ক্রিয়াপদের বে অর্থ ভাষ্টে নিদ্ধ হইরাছে, ভাষাই যদি গ্রহণ করি, ভাষা হইলে ঐ ক্রিয়াপদের বহুত 'ক্রিংশতং দহল্রাণি তনা', মন্ত্রাংশের সমাবেশে অর্থ হর,—'আসংখ্য জন্ম পরিপ্রহণ করিছি'। ভাষার সহিত 'যায়াং' পদের সংযোজনে মান্ত্রের অর্থ হর,—'গাণ প্রভাবে আমরা বহুজন্ম ধারণ করিছি।' 'যায়াং' পদের লক্ষ্য, ভাল্লাজ্যারে, 'ধবপ্র' ও 'গুরুষন্তি'। উল্লাব্য সর—জন্মজনামরণনীল । মানুষ অনস্ত পাণের আধার। পুনরাবর্ত্তন সেই পাণের প্রতিক্রিয়া। পুনর্জন্ম রোধ করিছে হইলে— অন্মগতি নিবারণ করিতে হইলে, পাণের উংলকে সমূলে নাশ করিছে হয়। জ্ঞান এবং ভজির অপুর্ব জলৌকিক শক্তিতে সেই পাণ ধ্বংস হয়। পূর্ব মান্ত্রের 'ধ্বশুরার' 'পুরুষন্ত্রাঃ' পদ্ধরের এবং বক্ষ্যমাণ মল্লের 'ব্রোঃ' পদের অর্থ এইভাবেই আমানিগের মর্মাজুলারিনী যাখ্যার নিম্পান হয়াছে। এইল্লেণ মল্লের প্রথম চরণের ভাব হয়াছে। এই যে,—'পাণ প্রভাবে আমরা বহুজন্ম পরিগ্রহ করিয়াছি। এখন জ্ঞান ও ভক্তির অপুর্ব আলোকিক প্রতার সহারার আমরা নেই গাণ প্রকালন করিয়া জন্মগতি রোগে উলবুদ্ধ হাতেছি। জ্ঞান ও ভক্তির আমানিগকে সেই সামর্থা প্রধান করুন।'

ফলত: কর্মাই মূল। কর্মা ভিন্ন উপান্নস্তর নাই। কর্মা—জ্ঞান ও ভক্তি শৃংযুত হইলেই কর্মাবদ্ধন - ভববদ্ধন ছিন্ন হয়; শেই কর্মাই জন্মগতি-বোদে শহার হইনা থাকে। সেই কর্মাই সাধনার সামগ্রী, জ্ঞান ও ভক্তি শৃহযুত কর্মাই ভগবংকর্ম। তাহাতেই ভগবানের প্রীতি সাধিত হয়। দেই কর্মান্যমেন, ভগবং-প্রীতি-শৃল্পাদনে, সংসারে গ্রাগতি নিরোধের উপদেশ মান্ত্রের শৃত্ববিভিত্ন বলিয়া মনে করি। \* (৭ ম. ২০. ৩ক্ ৪মা)।

### श्रीश्री भीगा

(विकोशः वधः। ज्को १२ श्रकः। अवशः नामः।)

্র বি কামা অস্ক্রত গুণানাঃ শবদে মহ।

মদিন্তম**স্থ** ধারয়া॥ ১॥

### মর্মাকুলারিণী-ব্যাথা।

'মদিন্তমন্ত' (পরমানলদারকেন ইতার্থ:) 'ধারয়া' (প্রাণ্ডেন) 'এতে' (আমাজিঃ আবাজিফভাঃ ইতার্থ:) 'ধোমাঃ' (শুরুসভ্ভাবাঃ) গুণানাঃ' (প্রার্থনাকারিণঃ শর্ণাগভানাং

<sup>ে</sup> এই সাম-গল্পতী অংথদ-সংহিতার সপ্তম ভাইকে প্রথম ভাষারে চতুর্দশ বর্গের চতুর্ব মডেক সভার্কুরে। (স্বম্মভাষ্ট্রাই ভাইপঞ্চাশং সন্তে, চতুর্ব অক্)।

— ক্ষাকং ইন্তি ভাবঃ) 'মহে' (মহতে) 'প্রবণে' (বলপ্রাণসংরক্ষণার, সংখ্রণেণ সহ সন্মিলনার, মহা — ক্ষাকং পূজাং.. সংবদেশেকাঃ সংগাপণার ইভাবঃ) 'অক্কভ' (কর্ম্ব — ক্ষি ইতি ভাবঃ)। প্রার্থনাস্থানে হ্রং মন্ত্রঃ। সন্তাবঃ ক্ষান্ত প্রস্থানসম্বান ক্ষান্ত ভাবঃ। (১৯ – ২০ – ১৯ )।

### বঙ্গাসুৰাগ ৷

আমাদিগের আকাজিকত শুদ্ধনিত্বত পরমানন্দদায়ক প্রবাহে প্রার্থনাকারী দারণাগত আমাদিগের বলপ্রাণ দংরক্ষণের নিমিত্ত ( অথবা সংস্করণের নিমিত্ত ( অথবা সংস্করণের নিমিত্ত ( অথবা সংস্করণের নিমিত্ত ( অথবা সংস্করণের নিমিত্ত ( অথবা সামাদিগের পূলা সর্কর্মাণাগেক প্রান্ত করাইশার নিমিত্ত ( আমাদিগের ক্রান্তার করিত ভউক। ( মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। ভাব এই বে,—গদ্ধাবদমূহ আমাদিগকে পরমার্থনাধন-সমর্থ করুক)। ( ৭ আ— ২ ও— ৬ সৃ— ১ গা )।

### नावप-छासुः।

'শণিতামত' দেবানাং মাণরিত্তমতা রস্থ সংহ্লিন এতে গোমা আংভিযুঙাঃ আংলণাঃ 'গুণানাঃ' ভুরমানাঃ 'মতে' মহতে 'শ্বাবনে' কালাকং বলায় 'শার্ঘা' 'ক্সুক্ত' গছে তি ॥ ১ ॥

### প্রথম (১০৬১) সামের মর্মার্থ।

মত্ত্র সকলে পাইরাছে। সভাবপ্রভাবে সংখ্রণে আত্মস্মিলন জন্ত উদ্বোধনা মত্ত্রের অন্তর্নিহিত। প্রার্থনাকারী কহিতেছেন,—আমাদিগের আকাজিকত শভাব-সমূহ আমাদের হৃদরে আবিভূত হইটা যেন আমাদিগকে প্রমানক্ষ প্রদান করে, এবং আনক্ষরের শহিত শক্তিবন করাইরা দের।

মত্ত্রের যে একটা অনুবাদ আছে, তাহা এই,—"এত্বিকণণ এই লকণ দোমরস উৎপাদন চরিয়াছেন, ইহাদের গুণকীর্ত্তন হইতেছে, ইহারা প্রচুর অন্ন বিভরণ করিবে, ইইাদিগের গৈজি অভি চমৎকার ও আনন্দপ্রদ।' বলা বাহল, ব্যাখ্যার ভাল্প লক্ষ্পুর্কণ নমুক্ত হয় নাই। • (গঅ—২খ - ওম্ — ১লা) ॥

<sup>#</sup> এই গাৰ মন্ত্ৰী অংগদ-সংহিতার সধ্যম আইকে প্রথম আখ্যার আইাবিংশ বর্গের তৃতীর বৃদ্ধের আন্তর্গত। (সাম মঞ্চা, বিবটিতম স্কে, বাবিংশ বৃদ্ধান্ত)।

### বিভীয়ং সাম।

(বিতীয়ঃ থঞা। তৃতীয়ং স্কুল্। বিতীয়ং সাম।)

# ত্য ব্যানি বীতয়ে নুম্ণা পুনানো অর্ধান।

<sup>৩১২ ৩</sup> ১২ **সনদাঙ্গঃ** পরিস্রব॥২॥

### মর্মাত্রণারিণী-ব্যাখ্যা।

হে গুদ্ধবাং! খং 'নৃষ্ণা' ( গলেন, কর্মান্তন্যা ইতি ভাবঃ ) তথা 'গ্রামি' ( ভানজোতিছিঃ ) 'প্থানঃ' ( প্রবিদ্ধি চঃ দন্ ইতি যাবং ) 'বী চয়ে' ( অস্তাকং কর্মনা দহ মিলনায়, বহা —
কর্মাণি দেবভাবদমন্তিনি দংপাদনায় ইতি ভাবঃ ) 'অভার্ষদি' ( অগছে, আন্ম অধিতিওঁ)।
অপিচ হে গুদ্ধবাং! 'প্রবাজঃ' ( দ্রাবজনকঃ খং ইতি যাবং ) 'পরি' ( পরিতঃ, সর্বতোভাবেন ) 'স্বব' ( প্রকর, আমাকং ক্রদি কর্মাণি বা সমূহে )। মল্লোহ্রং প্রার্থনাম্পকঃ।
প্রার্থনারাঃ ভাবঃ – হে দেব! ভবতাং অম্প্রহেণ আমাকং কর্মাণি দেবভাবসমন্তিনান ভবতু।
অপিচ তানি কর্মাণি আমান্ পর্মণ্ডি প্রতিষ্ঠাণ্যস্তঃ। ( ৭ জা - ২খ - ৩ছ—২ম )।

### বলাকুবাদ।

হে শুদ্ধগত্ত। কর্মণক্তির ঘার। এবং জ্ঞানজ্যোতির ঘার। প্রবৃদ্ধিত হইরা, আমাদিগের কর্মের গহিত লক্মিলন জন্ম অথবং আমাদিগের কর্মনালকাকে দেবভাব সমস্তিত করিবার জন্ম, আপনি আগমন কর্মনালাদিগের মধ্যে অধিন্তিত হউন। অপিচ, হে শুদ্ধসন্ত্ ! গদ্ভাবজনক আগনি, দেবগণ-সমীপে আমাদিগের পূজা সংবাহন জন্ম আমাদিগের ক্রিন্দির ক্রিন্দির প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—'হে দেব! আপনার অনুগ্রহে আমাদিগের কর্ম্মণমূহ দেবভাব-সমস্তিত হউক; অপিচ, দেই কর্ম আমাদিগের পরম পদে প্রতিতিত ক্ষক)। (শ্লা—ংশ—১স্—২ম)।

### লারণ-ভাত্তং ৷

ছে লোম! 'বীতরে' দেবানাং শুক্ষণায় 'নুব্ণা' নুম্ণাণি ধনবং প্রিয়তরাণি 'গ্রানি' গো-লছ্কীনি কীরাদীনি 'প্নানঃ' পুয়মানঃ সন্ 'মভাইলি' অভিগ্ছেসি । হে সোম! 'সন্ধালঃ' দীর্মানালঃ ছং 'পরি' পরিতঃ 'জব' দুখাপবিলোদণঃ করে । ( १ জা ২থ—০ জু - ২সা ) ॥

## দ্বিতীয় ( ১০৬২) সামের মর্মার্থ।

বিভিন্ন দিক ইইতে বিভিন্ন ভাবে প্রত্যেক বেদ-মন্তেরই ব্যাখ্যা হইতে পারে। কংগ জোন ভিজি - এই ভিন ভাব, ব্যস্তিভাবে ও সমস্তিভাবে প্রতি মন্তেই বাতুক করা যায় — আবার সাক্ষিক রাজায়িক ও তামনিক---তিন ভাব সমস্তিভাবে ও পূপকরণে প্রতি মন্তে প্রকাশ পাইতে পারে।

এই দৃষ্টিতে বেদমন্ত্রের ব্যাপ্যান অগ্রসর হওরার আমরা তাই ভিন্ন আদর্শের অফুসরণ করিয়াছি। ভাষাকারের গতিত ২ত-পার্থক্যেরও তাহাই একমান্ত্রে কারণ। শান্তরাক্যাকুসরণে আমরাবেদমন্ত্রকে নিভা অপৌরুষের মানিয়া লইয়া এবং বেদমন্ত্র পরমার্থ-লাধক ভাছাই উপলব্ধি করিয়া, আধাাত্মিক পথে অগ্রসর হইরাছি। তাই মন্ত্রের মধ্যে ব সকল পুরুষদহন্ধ্যাপক অমিতা সামগ্রীর স্মাবেশ ভাল্পেও ব্যাধ্যার পরিক্রিত হইরাছে—ভাহা আমরা আন্দো গ্রহণ করিছে গারি নাই।

ভাক্তবারের মতে মদ্রের অর্থ হর,—''দেবগণের ভক্ষণের নিমিন্ত প্রিয়ন্তর ক্ষীরাদির সং-মিশ্রণে পুর্মান শোম ক্ষরিত হও। অন্নের দাতা হে সোম ! তুমি দশাপবিত্রে ক্ষরিত হও।'' ভাক্তবারের এই অর্থের অনুসরণে বাাখ্যাকারের বাাধ্যা হইরাছে,—''হে সোম ! তুরি শোধনকালে গ্রা ক্ষীরাদির সহিত মিশ্রিত হইয়া ভক্ষণের উপযোগী হইয়া থাক। দেই তুমি এক্ষণে আম্লাম ক্রিতে ক্রিতে ক্রিত হও।"

আমরা কোনও ব্যাধ্যাই অহনোদন করি না। আমাদের 'ম্মাফুসারিনী ব্যাধ্যায়' এবং বলাসুবাদেই ভাহা উপলব্ধি হইবে। মন্ত্রের অন্তর্গত 'বীতরে' পদে বিভিন্ন ক্ষেত্রে বিভিন্ন আর্থ দিড়েইয়া বায়। মন্ত্র্যুভাবে ভাবিতে গেলে, সুভোজা স্থপের আহারের বিষয় মনে আসে; যঞ্চ পক্ষে লেখিতে গোলে, চরুপুরেডাশাদি ভক্ষণের ভাব মনে আলে; আর সাধকের লক্ষ্যু অনুধাবন করিতে গোলে, বুঝিতে পারা যায়,—ভাহার। তাঁহাদের ভক্তিমুধা পান করাইবার নিমিত্ত যেন ভাহাদের ইইদেব ভগবানকে আহ্বান করিতেছেন। এ পক্ষে আমাদিগের ভাব এই বে, —ক্ষ্মকলকে জান-লম্মিত করিবার এবং দেই জ্ঞান্সম্বিত কর্ম্ম ভগবানে প্রত্ত করিবার আকাজ্যাই প্রকাশ পাইরাছে। 'লন্বাজ' পদেও এক্রণ ত্রিবিধ লক্ষ্ম থাগান করা যাইতে পারে। ফলভঃ, ভগবানের অন্তর্থেরের উপর লক্ষ্মই কিন্তির করে। আমরা যে দেবোদেশে হবিরাদি প্রদান করি, দে লামগ্রী গ্রহণাদির কন্ত্রেও তিনি, আ্বার প্রদানের কন্ত্রেও তিনি।

এবং যজ্ঞভাগ প্রহণ ক্রেন, তাহা হইলেই সন্ধা নিদ্ধ হর। তিনি ভিন্ন হোতাও কেই নাই। হিন্দিনকভাও কেই নাই। তিনিই কর্মের থেরক, মাকুষকে তিনিই কর্মের নিযুত্ত করেন, তিনিই সে কর্মের কল প্রদান করেন। আবার উংহার কর্তৃকই কর্মের নিযুত্ত ঘটে; তিনি কর্মের প্রেরণা থেন, আবার তিনিই সেই ক্মেকে গ্রহণ করেন। সাধক তাই প্রার্থনা জানাই। তেছেন, - 'এস. আবার হালমর স্থাত ক্মের প্রত্তার্থ কর। নাইন তেয়ের ক্মিরা আবার হালমর স্থাত্ত করিয়া আবার হালমর স্থাত করিয়া আবার হালমর কর। নাইন তোমারই উপর। হালমে দক্তেণ সম্ভাবরাশ ক্রামান আত্তীর্থ করিয়াছি। এদ — ভত্থরি উপবেশন কর। আবার মন্ত্রে এই ভাশ উপলব্ধি করিয়াছি। এদ — ভত্থরি উপবেশন কর। আবার মন্ত্রে এই ভাশ উপলব্ধি করিয়াছি। এদ — ভত্থরি উপবেশন কর। আবার মন্ত্রে এই ভাশ উপলব্ধি করিয়াছি। এদ — ভত্থরি উপবেশন কর। আবার মন্ত্রে এই ভাশ উপলব্ধি করিয়াছি। এদ — ভত্থরি উপবেশন কর। আবার স্থান ভাগবং-প্রারির কামনার্য হথানে লাগক অপ্তরের প্রার্থনা জ্ঞাপন করিয়াছেন । (৭ জ—-২থ ৩ত্থ ২সা)।

### তৃ ভীয়া পাম।

# উত নে। গোমতারিষে। বিশ্বা অর্ম পরিষ্টুভঃ। গুণানো জমদ্বিনা॥ ৩॥

### মশ্মাকুশারিণী-ব্যাখ্যা।

'উঁও' (অণিচ) তে ভগান ! 'জনগালনা' ( আছোৎকর্ষ্পদেন সঞ্চেন হাত ভাব: অথবা কলেচজে চিরবর্জনানেন তল্লায়া খাদিলা ইতি যাবৎ) 'গ্লানঃ' (সম্পূলানানা, অফুস্তঃ ইতার্বঃ) হং 'নঃ' ( অমাকং) 'গোমতীঃ' (বিশুদ্ধজানসম্বিভানি) 'পরিষ্টুভঃ' (ভোলোন - গৃহীয়া তাত ভাবঃ) 'বিশ্ব' ( পর্বং) 'ইয়ং' ( অভীইং) শিশ্বয় ইতি শেষঃ। মল্লোহ্য়ং প্রার্থনামুগকঃ কর্মেলা প্রিতৃষ্টঃ সন্ ভগ্বান আলাকং প্রম্মক্লাং বিধার্কু ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ। ( প্রমান্ত্র-ত্ন-ত্ন-ত্না) ॥ '

### 407 2917

অপিচ হে ভগণন। আজোৎকর্মদপর দাধক কর্তৃক অথব।
কালচক্রে এতির গ্রিনান জনদায় নামক কাধি কর্তৃক দল্পুলিত অর্থাৎ
শত্রুত আপান, আমাদিশের বিশুদ্ধ জ্ঞানগ্রুত স্থোত্ত-গ্রুত গ্রহণ
করিয়া আমাদিশের দকল অভীন্ট পূরণ করুন। (মন্তুটী প্রার্থনামূলক।

এই দামমন্ত্রী ধর্মেদ-দংহিতার লপ্তম অইকে প্রথম অধ্যারে অইবিংশ বর্গের তৃতীর
বিজ্ঞে পরিষ্ট হর। (ন্ধান বস্তুগ, ক্রিকটি উত্য ক্তেল, ক্রেগেবিংশী গাব্দ)।

শাষ -- ৩০ (১৯ 🗡

1 44, 241

क्षार्वनात्र, छाव अहे (ए,--धार्मानदूभत कर्ण्य भतिष्ठ्रे इहेन्रा छभवान আমাদিগের পরম্যকল বিধান করুন ) ( ৭ আ— খে— - সূ-- গা )।

### সারণ-ভাষাং ।

'উড' অপিছ হে সোম ! 'জমল্মিনা' জমল্মিনায়া ধবিণাময়া 'গুণানং' ভূরমানঃ ছং 'লং' অস্মাকং 'গোমতীঃ' গোভিযুকানি 'পরিষ্কু' পরিড: ভোতবানি শ্রাণি 'ইবঃ' আরানি দেহীতার্ব:। (৭ম -২৭ ৩ ৩ ৩ গা<sup>8</sup>)।

## তৃতীয় (১০৬৩) সামের মর্মার্থ।

ময়াটী কটিশুতা-সম্পন্ন। প্রথম দৃষ্টিভেই খনিতাণস্তর সহিত এ মল্লের স্থক্কের বিষয় মনে আনাদে। সাধারণ দৃষ্টিঙে উপলক্ষি কয়,—জন্মদগ্নি আধিই যেন এই মল্ল উচ্চারণ ক্রিতেছেন, ভিনিই যেন মল্ল রচনা ক্রিয়ছিলেন, আবে ভিনিই যেন আলুধনাদি প্রার্থনা করিতেছেন। শার তাঁহারই প্রদক্ষে এই মন্ত্র উথাণিত হইয়াছে। ভালুকার এবং ব্যাখ্যাকার সকলেই মস্তের স্ভিত জন্দ্রিখ্যির মুখ্য খ্যাপন করিয়াছেন। ঋষি সোমরস প্রস্তুত ক্রিয়া যেন কহিতেছেন, -- 'হে সোম! স্থামি জনদ্যি গবি তোমার স্তুতি ক্রিতেছি। তুমি আমাদিগকে অবল এবং গোধন এদান কর।' ব্যাথাকোরের ব্যাথা ভাষ্যের ভাব হইতে∉ আবিও একটু স্তস্ত পস্থ অবেশস্বন করিয়াছে। ব্যাথাকিবের দেব্যাথা এই,— "ce সোম, আমি জমদ্যি, ভোষার তথ করিতেছি৷ তুমি আমাদিগকে স<del>র্বতা</del>কার প্রেশত খাত্মর ও গোধন আহরণ করিয়া দাও।"

যাৰা হউক, মন্তের অবর্ধ যিনি যাহাই নিম্পান করুন, মন্ত্রগধ্যে হাঁহার নিক্ট যে ভাবই প্রতিভাত হটক না কেন; আনামরা কিন্তু ভিন্ন ভাবে মন্ত্রের আর্থ উপল্কি করি। আনার্ দেখিতেছি, - এ মত্তে কোন্ত মরণনীল এবির লথক নাই, নাম নাই; অথবা, আনাদি অব্নত কাল হইতে জনদ্ধি প্ৰভৃতি যেঁ দকল ঋষি অন্ত কাল্সাগ্রে জলবুদ্ৰুদের ক্তার উত্ত ও বিলীন হইরাছেন, মল্লে তাঁহাদের প্রতিও লক্ষ্য থাকিতে পারে। কিও ভাষাতেও হুই পক্ষে একই ঋৰ্ব ঋধাহিত হয়। চুই একটী পদের ভাৎপ্র্য বিশ্লেষণ করিশেই ভাবকুৰুম আপনিই প্রস্কৃতিত হইয়া উঠিবে।

আমাদিগের অব্যয়ের প্রতি দৃষ্টি করিলে প্রথমেই 'জমদলিনা' পদের প্রতি ক্ষা পড়িবে। 'অনমং' -- 'অনম' ধাতু হইতে 'অনদ্ধি' পদ নিম্পার। এ ধাতুর স্বৰ্ধ -- ভক্তৰ করা। ভাহা হইতে ভক্ষণ করে যে অবিল, ভাহাকেই 'জনদ্বি' বলা ঘাইতে পারে। এখন প্রায় ১ইতে পারে — 'অব্লি চি ভক্ষণ করেন ?' লৌকিক ভারি এখানকার লক্ষা নহে। এখানে অগ্নি বলিতে জানাগ্রির প্রতিই লক্ষা আছে। লে অগ্নি ভক্ষণ করেন-- পাপরাশি; সে অগ্নি ভক্ষণ করেন – কলুব-ক্লেদ; সে অগ্নি ভক্ষণ করেৰ্<sub>য়াল</sub> কামক্রোথালিপুরপুলকে। বাহার লাগনার প্রভাবে কর্মান জ্ঞানায়ি প্রজ্ঞালিত করিছে লমর্থ ইইয়াছেন, যাঁথারের আ্যার উৎকর্ম লাধিত হইয়াছে, তাঁহারের অন্তর্মান্তি অগ্নিই লাগিত লগালি ভল্পের লভ্জিন্যান্ত্র্যান্ত করিয়াছে – তাঁহানের হৃদয়ায়িই কংগ-জোধানি রিপ্শক্রনিগকে বিমর্দ্দিত করিছে পারিয়াছে। কলভঃ, যিনি আ্লানশী – যাঁহার আল্লোইকর্ম গাঁধিত ইইয়াছে, জনমান্ত্রি পারেরছে। ক্যান্ত্রেক্স আ্লানশী সাধককেই বুঝাইতেছে। আ্লাল্মশী যিনি, জ্ঞানাগ্রিছে ভল্মান্ত্র হুইয়া যাঁহার ক্রের প্রাই ভগ্রান গ্রহণ করিয়া থাকেন। 'ক্ষমদ্বিনা গ্র্ণানং' প্রদান করিছেছে। ভাব এই যে, – 'আ্লান্শী বাঁহারা, ভগ্রান যথন তাঁহারে পূজা গ্রহণ করেন, প্রভাব সন্ত্রান লাভে আ্যান্শী বাঁহারা, ভগ্রান যথন তাঁহারে পূজা গ্রহণ করেন, প্রভাব সন্ত্রান লাভে আ্যান্র হেলে, প্রভাব সন্ত্রান লাভে আ্যান্র হেলে, প্রভাব সন্ত্রান লাভে আ্যান্র হেলে, প্রভাব সমর্থ হই ৷'

ফলতঃ, স্তরু-শেষে, মন্ত্র এক উচ্চ আদর্শ নকে ধারণ করিয়া আছে। সদৃষ্টাজের অনুনরণ, সদ্বস্তর পরণ উণজার, এবং সং-ক্ষরপের সহিত দক্ষিলা, ইহাই মন্ত্রের কলা। রূপ দেখিতে গেলিতে রগাগানের ভূনিয়া যাইবার এবং গুণ গুলিতে গুলিতে পরিত করিয়া আহি ভটবার এবল আকাজ্জা যাহাতে ক্ষরের উপজিত হয়, মন্ত্র শেই আদর্শই ধারণ করিয়া আছে: সল্পের ভাই তাংগর্মা এই বলিয়া মনে করি — 'বে জগবন। আমাদিগকে শাক্ষদর্শনের দাম্পা প্রদান করিয়া, আগনার দামীণা দায়কা নাডের অধিকার প্রদান কনে। আমাদের অভীই প্রতিইক।' ৬ (শব্দ - হব - ০স – ৩মা)।

### তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ।

প্রথম: गाम ।

( তৃতীয় পঞ্চ প্রথমং স্থান প্রেং প্রথমং সাম । )

<sup>৽৽৳</sup> ইম৺ স্থোমমহতে জাতবেদসে র্থমিব

## प्रदेश प्रतीयशा।

ভাছা ছি নঃ প্রমতিরস্থ সভ্সেতারে সংখ্য

মা রিষামা বয়ন্তব ॥ ১ ॥

<sup>°</sup> এই লাগ-মঞ্জী প্রেদ-শংহিতার দপ্তম ভাইকে প্রথম অধ্যায়ে ভাইবিংল বর্গের চতুর্ব সংক্ষের জন্তাতি ি ( নর্বস মণ্ডলা ≱ বিষ্টিতম সংক্ষের চতুর্বিংলী আছ )।

### মর্মাকুদারিণী-ব্যাথা।

\$00

'আছিডে' (পুলায়, দলৈৰ অহসরণায় ইভার্ব:) 'লাভবেদ্দে' (লাভপ্রায় দ্বায়, জ্ঞানদেশার ইভার্বঃ) 'রণমিশ' (পরিজাণোগায়সরপং, যথা—ভগৰভোহভীইদেরভ हत्रणिय ) 'हमर' (नकामांगर (आर्थर) '(छ।मर' (उछ।खर, दंगमञ्चर) 'मनीयम्रा' (तृक्रा। সল, বিচারপুর্বকং ইভাবঃ) 'শং মতেম' ( লমাক্ পুলয়াম, ভাদি অনুধাায়েম); জ্ঞানলাভান্ন বেদমন্ত্রামুধানেং অবশ্রকর্ত্তবাং—ইতি ভাবঃ; 'অড' (জ্ঞানদেবত ) 'লংসদি' ( লখ্যতায়াং, জ্ঞানালুগারিভালাং ইভার্থ:) 'নঃ' ( খালাকং) 'প্রণভিঃ' ( প্রকৃষ্টা বুদ্ধি: ) 'হি' ( নিশিচভং ) 'ভড়া' (কল্যাণদারিকা) ভবতি ইতি শেব:; জ্ঞানাঞ্পারিতারাং কল্যাণং অবশ্রস্তাবিনং— ইভি ভাবঃ; 'অংখে:' (হে জ্ঞানদেব) 'তৰ সংখা' (ভবদীরন্ত স্থিছে, ছন্তানসম্পান্নে স্তি, ' দ্বন্থসারিত্য়া ইতার্ব:) 'বরং' (অফুসাহিণ:, অর্চনাকারিণ:) 'মা রিঘাম' (কেনালি ৰিংশিতা মা ভবাম, সৰ্বজনেৰ রক্ষাং প্রাপ্ন ইতার্ব:)।জনাকুদারিতয়া জ্ঞানং চি ' আমান্রকাতুইতি প্রার্থনা। (৭অ – ৩থ – ১ জ্∼১ম।)।

### व्याञ्चामः .

পূজা সদাকাল অনুসরণ্যোগ্য জাঙপ্রজ্ঞ লেবভার উল্লেখ্যে অথীৎ জ্ঞানদেৰভার উদ্দেশ্যে, পরিক্রাণের উপায়শ্বরূপ ভাগৰা অভীষ্টদেৰ ভগবানের চরণস্বরূপ, বৃক্ষামাণ ভোষ্ঠ স্তোত্তকে (বেদমন্ত্রকে ) মনীদার ছার। অর্থাৎ বিচারপূর্বক আমর। সমাক্ পুলা করিব—হালয়ে অনুধ্যান করিব; (ভাব এই যে, জ্ঞানল'ভের জন্ম গেদমন্ত্রাত্ন্ধান অবশ্য কর্ত্তবা; এই জ্ঞানদেবভার দখাতার অর্থাৎ জ্ঞানানুগারিভার ফলে আমাদিগার প্রকৃষ্ট। বৃদ্ধি নিশ্চয়ই কল্যাণণায়িক হয়; ( ভাব এই যে, জ্ঞানামুশারিভায় কল্যাণ অবশ্যস্তানী); হে জানদেব। আপনার স্থিছে, আপনার ভাবে ভাবাপন হইয়া অর্থাৎ আপুনার অনুনারিতার ফলে, ক্রুদরণ-কারী অচর্চনাকারী আমরা যেন কাহারও কর্তৃক হিংগিত না হই – লক্ষ্ট্রই থেন রক্ষা প্রাপ্ত হই ; (প্রার্থনা এই খে,→জানারুণারিভার ফলে জানই আমানিগকে রক্ষা করুন ') । ( বঅ—ংখ—১সু--১গা ) ।

### माप्रण खोद्यार ।

'অহতে' পুজার 'জাতবেদৰে' আভানামুংপল্লানাং বেদিতে জাত-প্রজায় জাত ধনার বা অপ্রয়ে 'মনীবরা' নিশিভ্যা বৃদ্ধা হিমং' এতৎ স্ফুরেণং জোমং রণমিব বণা জকা বর্ণং নৃংক্রোতি তণা 'সক্তেম' ন্যাক্ পুলিতং কুর্মা। তভাপ্পো 'নংস্বি' সভাবৰে 'নঃ' সামানং

'প্রমৃতিং' প্রকৃষ্টা বৃদ্ধিঃ 'ভদ্রা হি' কলাণী সমর্থা ধলু অভ্যন্তর বৃদ্ধা অম ইতার্থঃ। তে 'অথে' 'তব লখো' অমাকং দ্বা সহ স্থিতে সতি বরং 'সা রিবাম' হিংসিতা ন ভবামঃ অমান রক্তোর্থা। অইতে— অর্হ পূজারাং, (ভালি) অর্হ: প্রশংসারামিভি (ভাষাস্থত) সটঃ শ্রাবেশঃ, শ্পঃ পিছাল্মলাত্রং (৩১।৪) শৃত্যাত্পদেশাল্লসার্ক্ষাত্কবরেপাল্লাত্রং (৬১)১৮৬)। মহৈ মহ পূজারাং (ভাগি গণ)। রিবাম রিব হিংলারাং (ভাগি পণ)। বাতাবেন শঃ (৩১।৮৫)। তব মুম্বল্মদোর্ড্সি (৬১২১১) ইতাজ্লাত্রং।১।

### প্রথম (১০৬৪) সামের মর্মার্থ।

শাগবেদীয় সংবক্ষাশাগারণী কুশণ্ডিকার পরিসমূতন-কার্যা অর্থাং অগ্নির বিক্ষিপ্তাবন্ধব-সম্তেব একীকরণ-কার্যো এই ঋক্টীর প্রয়োগ দেখিতে গাওয়া যায়।

সম্ভণীতে প্রধানতঃ তিনিধ ভাব প্রকাশমান। উত্থার প্রথম চরণটী সম্ভ্রমূলক — আংআবোধনা চক। বিতীয় চরণের প্রথম পাদে দেশতার মাহাত্মা প্রকাশমান; এবং ঐ চরণের বিতীর পাদে প্রার্থনার ভাস সংস্কৃতি জ্ঞানের অনুসরণে আগনাকে উত্ত্ব কবিয়া, জ্ঞানাত্মারিতার শুভুক্স প্রথ্যাগন-পুরক, জ্ঞানসংখাগে রিপুনাশের আত্মরক্ষার প্রার্থনাই মন্ত্রে প্রকাশ পাইয়াছে। এই ভাব ক্রয়সম করিগার পুনের, ভংগকে কি প্রকার করুরায় উপস্কিত হইয়াছে এগং কি প্রকাবে দে শক্তরার দুরীভূত্ হইতে পারে, ভাহারই আলোচনা করা ঘাইভেছে।

এই মন্ত্রের অন্তর্গত 'রণমিব' উপগা উপলকে নানা জনের নানারূপ গবেষণা দেখিতে পাওরা যার। দারণ ঐ উপলার কর্প এগণ ক'রগছেন, 'ওক্ষণকারী ক্ষেণার যেমন রথের শংস্কার করে, পেইরপে স্থামরা ক্রিকে স্থাক্ পূজা ক'র ' অভ্যান্ত বাখ্যাকারগণ রথের ভার মাত্র প্রতিবাদাই গ্রহণ করিয়া গিয়াছেন বটে; কিন্তু দকে সংস্থানারূপ কর্মার আশ্রম লইয়াছেন। \* অপিচ, বাংগাকারগণের প্রায়ু সক্ষের বাংগাতে । কর্মাছেন। \* অপিচ, বাংগাকারগণের প্রায়ু সক্ষের বাংগাতে । করিয়া ক্রি

<sup>\*</sup> তিফিন্স কিনিছেন "We frame with our mind their eulogy as it were a car." কিনি পাল-টাকাল লিগিলাছেন,—"As it were a car:— as a carpenter constructs a car or wain." বনেশ বাবু লিগিলাছেন — "বণের ভাগ এই স্তাভ প্রস্তুত কার '' ওল্ডেন বর্গের অহবানে প্রবাশ,—"We have sent forward with thoughtful mind this song of praise like a chariot to the worthy Jatavedas." মাজমুলারের অহবাদ,—"Let us build up this hymn of praise." কিন্ত বোণ্লিও বোণ মন্তের পাঠ পরিবর্তন ক্রনা ক্রেন। ভাত্রের মতে—'ল-মহেনা' ছলে 'ল্লাভ বোণ্লিও বোণ মন্তের সমীচীন। এই উপলক্ষে ওল্ডেনবর্গ পুর্বের একটা মন্ত্র। (সন ১৪ছ – এব) উদ্ধৃত করিনা ভাগর

মন্ত্র আমরা প্রান্ত করির।ছি^ এইরূপ ভাবই প্রকাশ হইরা পড়িরাছে। তাহাতে মন্ত্রের রচনা-উপলক্ষেই যে ঐ পদ প্রাযুক্ত হইরাছে, প্রধানতঃ তাহাই সিদ্ধান্তিত হইরা আনিতিছে।

কিন্তু আমরা বলি, এখানকার এই 'রথমিব' উপনার 'পরিজাণের উপার্যক্ষপ' অব'ই সক্ষত হয়। এই উপনা, এই ভাবে, এই অর্থেই পূর্বেও (১৮—৬৪৫—৪ঋ) প্রযুক্ত হইতে 'দেখিরাছি। 'পংস্কেম' পদে, 'প্যাক্ পূজা করিব পর্বিধা অমুসরণ করিব' ইন্ত্যাদি ভাব প্রাপ্ত হওয়া যায়। বেদ্মপ্রের অমুধ্যানে জ্ঞানলান্ত হয়; এবং সেই জ্ঞানলান্তের উদ্দেশ্তেই আমরা বেদ্মপ্রের অমুধ্যান করিব; — মল্লের প্রথমাংশে ঐ বাক্যাংশে, এইরূপ পম্লাই প্রকাশ পাইরাছে। পরস্তু ঐ 'রথমিব' পদের আরও এক প্রস্তু অর্ব গ্রহণ করিতে পারি। ভারতে ঐ পদের প্রতিবাকে। 'ভগবতোহভীইদেবস চরণমিব' পদ গ্রহণ করিতে পারি। ভারণার্ব গ্রহণের বুলির বুলির এই বি, শব্দমান্ত ব্রেল্ডম্বার ভারতিবাক বির্বাধির বির্বাধির স্থানাদির হারা মানব দেবভাব প্রাপ্ত হয়। দেবভাব প্রাপ্ত হইলে, মান্বের আর হিংলার ভয় থাকে না অর্থাং কেল ভারাকে বিংলাক বিতে সমর্থ হয় না। এইরূপে বুলিতে পারি, এই মন্ত্রী ভগবতুপাদনা হারা ভগবন্তাৰ প্রাপ্ত ও হিংলাভীত ক্ষবস্থার উপনীত হইবার প্রার্থনামূলক।

এই মন্ত্রের অন্তর্গত 'মনীবয়া', 'লংগণি' ও 'তব সংখা' প্রভৃতি পালের মন্ত্রিশালন আবিজ্ঞান। 'মনীম্যা' পালে 'বৃদ্ধির বারা বৃদ্ধিপৃদ্ধিক' কর্ব প্রাপ্ত ইই। উনার ভাব এই বে, 'বেন ভেন প্রকাবেন' বেদমন্ত্র উচ্চারণ করিলেই ইইলানা; মন্ত্রোচ্চারণে আমরা বে ক্রুকল প্রাপ্ত ইইলা, ভাগার কাংণ এই যে, গনীশার বারা আমরা মন্ত্রের অন্ধানে প্রবৃদ্ধি নহি। এখানে তাই দ্বন করান ইইলাছে, — মনীশার বারা বিচারপূর্দ্ধিক গুরুগদেশক্রমে বেদমন্ত্রক অন্ধান করিবে। উত্তা স্বর্থের গাগতী; উতাকে ক্রদরে ধারণ করিতে ইইবে। ইতাই 'মনীম্যা' পালের তাংপর্যা। 'সংস্থি' ও 'তব সংখা' পদব্বে, একই ভাব প্রকাশ পার। জ্ঞানের 'সংস্থি' এবং 'সংখা' বালতে, জ্ঞানের লহিত স্থিত্ব আস্থীয়তা স্থাপনের ভাবের, 'সংস্থি' এবং 'সংখা' বালতে, জ্ঞানের লহিত স্থিত্ব আস্থীয়তা স্থাপনের ভাবের, লহিত পারিলে, ক্র্নয়ে জ্ঞানের লমাবেশে প্রম্প্তিক, ল্পিণা শুভৃষ্ণল প্রাপ্ত হুলা বায়। তথন, কোনও শক্রেই আর হিংসা করিতে সমর্প্রকাশে পারি, এই মন্ত্রের প্রাপ্তা নদীভূত হয়, — সংকর্ম্যাগনে প্রবৃদ্ধি জ্ঞানোলাতে লম্প্রকৃত্ব বুন্ধিতে পারি, এই মন্ত্রের প্রাপ্তা এই যে, — আমন্তা যেন মন্ত্র্যাগ্রা জ্ঞানলাতে লম্প্রকৃত্ব, এবং ভাবার ফলে আমাদিনের প্রকৃত্বণ যেন গ্র্যান্ত হয়। \* (৭০ - ৩২ - ১২ - ১লা)।

আৰ্থে লিখিব।ছেন, ''To him I send forward a song of praise as a carpenter (fits out) a chariot.'' যাহা ভটক, "এইরণ ভাবই প্রধানতঃ প্রকাশমান। কিন্তু বলা বাছলা, সেথানে (.১ম—১৯২ – ৯৭) এবং এখানে উভয়ত্ত আমার। বৈধানি উভয়ত্ত করি। রণ যে পরিকাণোপায় আর্থে এখানে প্রযুক্ত ইয়াছে, সর্কাণা ভাবাই সিদ্ধান্তিত হয়।

<sup>•</sup> এই শাস-মন্ত্রী গথেদ-সংহিতার প্রণম আইকে বট আধানি ত্রিংশ বর্গের আর্থাত (প্রথম সংগ্রস, ১৪ স্কুড়ে, প্রথম ঋক্)।

### বিভীয়ং দাম।

[ভৃতীয়: ধতা। প্রণমং হক্তেং। বিভীয়ংলাস।]

ভরামেধাং কণবামা হ্বী৺্ষি তে চিত্য়ন্তঃ

পবৰ পাপবৰ পা বঁগম।

জীবাতবে প্রত্রাদ্ সাধয়া ধিয়োহুগ্নে সংখ্য

মা রিষামা বয়ং তব॥২॥

### भव्याञ्चनातिनी-नार्था।

হে জ্ঞানদেব! 'ইগ্নং' (ইন্ধনসাধনং জ্ঞানোন্ধীণকং উপক্রণং ইডার্বঃ) 'ভরাম' (ক্লি দম্পাদরান, দঞ্চরেম ইডার্বঃ); 'পর্যণাপর্যণা' (প্রভিক্রান্ত্রানে ইডার্বঃ) 'চিতরন্তঃ' (ঝাং প্রজ্ঞাগরন্তঃ উঘোধরন্তঃ ইডার্বঃ) 'বরং' (উপার্গকাঃ বরং যেন) 'ডে' (ড্ভাং) 'হবীংবি' (ক্র্মাণি) 'ক্রণবাম' (করবাম); 'জীবাতবে' (জ্লাকং জীবনৌবধার, জ্মান্ত চিরকালাবস্থানার) 'ধিয়ঃ' (জ্লাকং ক্র্মাণি) 'প্রভরং' (প্রকৃষ্টভরং) 'লাধর' (নিস্পাদর); 'জারে (হে জ্ঞানদেব) 'তব দবে।' (ভবনীর্ম্ম দবিরে লাভি) 'বয়ং মা রিবাম' (কলাচ বয়ং শত্রুভিঃ হিংসিতা ন ভবাম, সদৈব রক্ষাং প্রাথ্নাঃ ইত্যর্বঃ) । মন্ত্রোহয়ং যুগপং দক্ষর প্রার্থনামূলকঃ। ভাবঃ হি—বয়ং হ্রদি জ্ঞানস্ক্রার জ্ঞানাল্নোদিত্ত কর্মণঃ সম্পাদনার চ প্রভিজ্ঞাবদ্ধাঃ ভবাম; দঃ জ্ঞানদেবঃ স্বান্ধ্রকড়। (৭জ্ল—ওখ—১মু - ২না)।

#### বঙ্গাসুবাদ।

হে জ্ঞানদেব। ইন্ধনদাধন জ্ঞানোদ্দাপক উপকরণকে যেন ক্রাদ্যে সম্পাদন করি—উৎপাদন করি; প্রতি কর্মান্ত্র্ছানে আপনাকে প্রজ্ঞাপিত করিয়া—উল্লেখিত করিয়া উপাশক আময়া যেন আপনার উদ্দেশে কর্মান্ত্র দেশে কর্মান্ত্র দাদন করি; আমানিগের জীবনৌষধের নিমিত্ত, চিরকাল আমানিগের মধ্যে অবস্থানের নিমিত্ত, আমানিগের কর্মাশ্রুকে প্রকৃত্তরূপর নিম্পাদন করিয়া দিউন। তে জ্ঞানদেব। আপনার স্থিত্তে—জ্ঞানশংশর্স-

লাজে আমরা যেন হিংগিত না হই—থেন রক্ষা প্রাপ্ত হই। (মন্ত্রটী যুগপং সকল ও প্রার্থনামূলক। ভাব এই,—হাদরে জ্ঞানগঞ্যের নিমিত্ত এবং জ্ঞানাসুমোদিত কর্মোর সম্পাদন জন্ম আমরা প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইতেছি; সেই জ্ঞানদেব আমাদিগকে রক্ষা কর্মন )। ( শ্অ—৩খ—১সূ—২শা)।

### मायूण कांगुर।

হে 'অংগ্র! 'ওন্থাগার্গং ইশ্বং' ইন্ধনসাধনং এক বিংশতিপ্রব্যাত্মকং সমিৎসমূহং 'ভরাম' সম্ভরাম সম্পাদমান, তদমু 'তে' তুভাং 'ভরীংনি' চরুপুরোডাশানি সক্ষণান্ত্রানি বরং 'রুণানব ' করবাম। কিং কুর্বান্তঃ! পর্বলা পর্বলা প্রতিপক্ষমার্তাভাগং দর্শপূর্ণনাসভাগং 'চিত্রতঃ' বাং প্রভাগরন্তঃ স বং 'জীবাতবে' অস্মাকং জীবনৌষধার চিরকালাবস্থানার 'ধিরঃ' কর্মানি ভাগেহোত্রানীনি 'প্রভরাং' প্রকৃষ্টভরং 'সাধর' নিজ্যাদ্য। শত্তং সমানং ॥ চিত্রতঃ – চিতী সংজ্ঞানে (ভ্রাণ গাণ) সংজ্ঞাপুরার বিধেরনিভাগাং সম্পাদ্য। শর্কানা—'নিভ্রাণ্যায়ে। (৮) ৪)' ইভি বীপ্সারাং বিভাবঃ, 'ভঙ্গ প্রমান্ত্রেড্ভং (৮) ১)' — ইভি প্রস্থান্ত্রেড্ভ-সংজ্ঞানং জার্লাভ্রং (৮) ১১)। প্রভরাং ভরবস্তাৎ প্রশাস্থাত্র ক্রিনাহ বিধ্যানাহ বিভ্রাগ্রাণ্যায়ের (৫৪) ১)' – ইত্যামুপ্রভারঃ । ২ ॥

## দ্বিতীয় (১০৬৫) সামের মর্মার্থ।

এই কাকেরও 'ইক্স' পদ মন্ত্রার'-নিজাশনে অস্তরার জানস্থন করিয়াছে। ঐ গদ উপলক্ষে
আগ্রিতে ইক্ষন শংযোগ দারা অগ্রিকে প্রজালিত করিবার প্রাসক্ষ এখানে উপাপিত হইরাছে।
ইহাই দাধারণতঃ প্রথাত হটরা থাকে।

কিন্ত এই মন্ত্রটিতে যুগপৎ আত্মোহোধনা ও প্রার্থনা আছে, ইহাই আমরা নিদ্ধান্ত করি।
সে পক্ষে 'ইগ্রং ভরাম' বাক্যাংশে হৃদরে জ্ঞানাদ্ধির উদ্দীশনার শহর প্রকাশ পায়। এইরূপ
শপর্বণাপর্বণা চিতরন্তঃ বয়ং তে হবীংযি কুশবাম' বাক্যাংশে, জ্ঞানকে জাগাইরা উদ্দ্ করিয়া জ্ঞানাস্থ্যারী কর্মান্ত্রপাদনের প্রতিজ্ঞা পরিবান্ত দেখি এইরূপে বুঝিতে পারি,
সাল্লের প্রথম চরণীরির হুইটী অংশে সম্পূর্ণক্রপ আত্মোহোধনা প্রকাশ গাইয়াছে।

এই মল্লের বিভীর চরণের ছই অংশ প্রার্থনা বা কামনা-সুলক বলিরা মনে করিতে পারি। প্রথম প্রার্থনার মধ্যে 'জীবাতবে' পদ প্রধান লক্ষ্য করিবার বিষয়। ঐ পদের প্রতিবাক্য – 'জীবনৌবধার।' ভাব এই যে, — জ্ঞান বেন আমাদিগের জীবনের ঔবধ-অরণ হয়, জ্ঞান বেন চিরকাল আমাদিগের মধ্যে ক্রিয়াপর হইয়া থাকে, আমরা বেন ক্রথমণ জ্ঞানহারা হইরা বিগথে বিভাস্ত না হই। এই আংশের বিভীর আ্লোচ্য পদ— 'ধ্যঃ। ঐ পদে কর্মালমুহকে বা বুরিদকলকে বুঝার। কর্ম জ্ঞানদম্বিত হউক, বুজি জ্ঞানহারা লাছ্য—ইত্তি এথানকার প্রার্থনা।

উপসংহারে বৃথাপুর্ক শেই একই কামনা—আনুনাধিকারী হইরা আমরা বেন রক্ষা প্রাপ্ত হই—শক্ত বেন আমাদিগকে হিংলা করিতে না পারে - এই ভাগ প্রকাশ পাইরাছে ৷ \* (৭অ - ৩৭ - ১হ—২সা) ৷

### তৃতীয় দান।

( एडी प्रचेश । नाग्यर प्रकरः। एडी ब्रुर नागः।

শকৈম আ সমিধ্ সাধ্যাধিয়ক্তে

ং ১১১১ দেব। হবিরদন্ত্যাহতং।

্বমাণিত্যাদ্ আ বহু তান্ছ২৩২শাস্তরে সংখ্য

মা রিষামা বয়ং তব॥ ৩॥

### मर्गाष्ट्रमादिनी-वाशा।

ং জ্ঞানদেব ! 'বা' ( বাং ) 'সমিধং' ( সমাক্প্রদীপ্তং ক্তুৰ্ণ, জ্বি উবোধরিত্ব ইডার্ব: )
শক্ষেম' ( বরং সমর্বা: ভবেম ); দে দেব ! 'বিরঃ' ( অসদীরানি কর্মাণি জ্ঞানানি বা )
'সাধর' ( সম্পাদয়, প্রস্তুদ্ধর বা ); 'ভে' ( বরি ) 'আছডং' (প্রদন্তং স্মিলিচং ইভ ভাবঃ )
'হবিঃ' ( হবনীয়ং কর্মা, বিহিত্তকর্মাজুর্জনেম ইভার্বঃ ) 'দেবাঃ' ( সর্কের দীপ্রিদানানিগুণাঃ
দেবভাবাঃ বা ) 'অদন্তি' ( ভক্ষরিতঃ প্রস্তুন্তি, তৎকর্মা নইর্ম্যাং দেবভাইনঃ সহ মিলিভঃ ভবতু
ইতি ভাবঃ ); 'আদিভাবি' ( আদিভেঃ অনস্তুদ্ধ সকাশাৎ উৎপত্নান দর্মান্ দেবভাবান,
সক্লান সন্ত্রণান্ ইভার্বঃ ) 'আবহু' ( বং অস্মান প্রাণর, অসম্মু প্রভিষ্ঠাণর ); 'ভার'
(দেবান্ ) 'হি' ( দ্বৈর ) 'উশ্মিসি' ( বরং কাময়েমহি ); 'আরঃ' ( হে জ্ঞানদেব ) 'ডব
সধ্যে' ( হরা সহ দ্বিকে সভি, জ্ঞানামুসারিণি সভি ) 'বয়ং মা রিবামা' ( বয়ং কেনাশি

<sup>•</sup> এই সাম-মন্ত্রী ঋথেদ-সংক্রিচার প্রথম পাইকের বর্চ আংখারে ত্রিংশ বর্গের (১ম - ৬৪ দু – ৪খ) আভুন্তি ।

게 이 용 ( 8 )

হিংশিতা ন ভবাম, দৰ্কাণ রক্ষাং গ্রাপ্তম ইত্যুক্: )। জ্ঞানামূলারী জন: দক্লাদেবভাবত ক্ষাক্ষারী ভবতি দক্ষণা রক্ষাং চ প্রাপ্তোতি—ইজি ভাবঃ। (১ল-০খ-১ম্-০না)।

### বঙ্গাসুবাদ ৷

হে আনদেব! আপনাকে সমাক প্রদিণ্ড করিছে অর্থাৎ হলয়ে উদ্ধ্ করিছে যেন আমরা সমর্থ হই; হে দেব! আমাদিগের কর্মসমূহকে আপনি সম্পাদন করিয়া দিউন অথবা আমাদিগের জ্ঞানসমূহকে বর্দ্ধিত করিয়া দিউন; আপনাতে প্রদত্ত অর্থাৎ সম্মালত হবনীয় কর্মকে— বিহিত কর্মানুষ্ঠানকে দেবগণ রাহণ করুন, অর্থাৎ সকল দেবভাবের সহিত মিলিত হউক; অদিভির অর্থাৎ অনন্তের সকাশ হইতে উৎপন্ন সকল দেবভাবকে (সকল সদ্ভূণকে) আপনি আমাদিগকে প্রাপ্ত করুন— আমাদিগের মধ্যে প্রভিতিত করুন; দেই দেবগণকে যেন আমরা সর্বাদা কামনা করি। হে জ্ঞানদেব! আপনার সহিত স্থান্ত্রাপনে—জ্ঞানামুদারী হইয়া, আমরা যেন কাহারও কর্ত্ব হিংসিত না হই— যেন রক্ষা প্রাপ্ত হুই। (ভাব এই যে,—জ্ঞানামুদারী জন সকল দেবভাবের অধিকারী হুয়েন এবং সর্বাধা রক্ষা প্রাপ্ত হয়েন।)। (ব্য—হ্যা—্সা)।

#### নায়ণ-ভাষ্যং!

তে অরো! 'বা' বাং 'স্মিবং' স্মাগিদ্ধং কর্ত্ ং'শ্কেম' শব্দা ভ্রাম। ব্র 'বিরং' অম্পীরানি দর্শপূর্বাসাদীনি কর্মাণি 'সাধ্য' নিজ্বালয়। ব্রা হি সর্বে নিজ্বান্ত যামাং 'বে' ব্রির অ্যাবাছতং ব্রির প্রেলি কর্মান চক্র চক্রপ্রোড্পোদিকং হবিঃ দেবা আদভি জক্রান্ত, তুমান্তং নাগরেত্যর্বঃ। আপ চ বং 'কাদিকান' আদিতেঃ পুরান সর্বান দেবান 'লাবহ' অম্ব ক্রান্তান চান 'হ ইদানাং বয় 'ইস্মান ক্রান্তান চল ক্রণ্ডেন লাক্র্যান্ত্র লাক্রান্ত্র লাক্র্যান্ত্র লাক্রান্ত্র লাক্র্যান্ত্র লাক্র লাক্র্যান্ত্র লাক্র লাক্র্যান্ত্র লাক্র্যান্ত্র

## তৃতীয় (১০৬৬) দামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্ৰীও প্ৰথম মন্ত্ৰীর সহিত সাগণেদীয় স্বৰিক্ষালাধারণী কুপঞ্জিকার পরিলম্ভন্-ভাবো অৰ্থাৎ অধির বিক্ষিত্যাবয়বসমূহের একীকরণ-কার্যো প্রযুক্ত হইতে দেখি।

সাধারণ অ'হার উপলক্ষেই এই মান্তর অর্থ নিজালিত হইরা থাকে তদক্ষসারে আহিকে সংখাবন করিয়া বলা কইয়াছে,—'হে অগ্নি! ভোমাকে গেল আমন্ত্র। প্রজ্ঞারি; তুমি আমালিগের এই বজ্ঞ লম্পন ক'রয়া দেও; কেল-মা, ডোমাতে প্রালিপ্ত হবিং দেবগণই ভক্ষণ করিয়া থাকেন। অলিভিন্ন পুত্র দেবগণকে তুমি আনিয়া দেও; আমনা তাঁহাদিগকে কামনা করিভেছি। তেমার গহিত বস্তু হওয়ায় অর্থাৎ আয়ি প্রজালিত করায়, শত্রুগণ রাক্ষসগণ যেন আমাদিগকে হিংলা করিতে না পারে।' এই মন্ত্রের এই ভাবের অর্থই সাধারণতঃ প্রচলত আছে দেখিতে গাই।

আমাদিণের বাাখায় কিন্ত ভাগপ্রবাহ অন্ত পথে প্রধাবিত। মন্ত্রে আছে — 'ভা সমিধং দক্ষেম।' অগ্নিতে দমিদ প্রবাদ করিলে আরি প্রজ্বালিত কর; অত্তরণ, ভাব দাঁড়াইছা গিয়াছে — 'তে অয়ি. আশিনাতে যেন সমিদ নিক্ষেপ করিতে গারি।' কিন্তু এ কি আর প্রার্থনা ? দমিধ জালানত কি প্রকৃষ্ট কার্যা হইল ? কিন্তু ভাহা নহে। আমরা বলি, এপানকার নিগৃত্ ভাংশর্মা অন্ত প্রকার। 'লমিধং' গদে অয়ি আলাইবার ইন্ধন অশেক। জানায়িকে উদ্দুদ্ধ করার উপকরণ পক্ষেই মন্ত্রাবে আমরা সঙ্গতি দেখি। এইরণে "আ দমিধং শক্ষেম" তাকাংশে ভাব পাই এই যে, 'তে জ্ঞানায়ি! আশিনাকে যেন আমরা ক্রেছে উদ্দুদ্ধ জাগ্রুক করিছে গারি।' তবে 'ধিরা সাধ্য' প্রভারে ভার্বিয়ে ভার্বিয়ে ক্রিছে আমরা কেন্ত্র ম্ভান্তর প্রকাশ করি না। কর্মা বিদ্বিত করিয়া দিটন — ইতাই বি অশ্যান ম্যার্থি।

উপসংহারে "গ্রন্ন আন্তহং হনিঃ দেবাঃ অদ্বি'' এবং "আদিতান আবহু" বাক্যাংশ চুইটার বিষয় বিশেচনা করিয়া দেবুন। এই চুই নাক্যাংশ আমনা সম্পূর্ণ বিভিন্ন-মত পোষণ করি। ঐ চুই অন্যান রূপকে দেবতর প্রখ্যাত চহিন্নছে। ইহার মর্ম্ম এই যে, জ্ঞানের সহিত মিলিত জ্ঞানে উৎস্ই—কর্মাই দেবগণ গ্রহণ করেন; সেইর্মণ কর্মাই সকল দেবভাবের সহিত সন্ধিলিত ভর, সেইর্মণ কর্মাই লক্তান্ত্র পরে পরিত্ব পর্বাহিশ্ব আদিতান আবহু" বাক্যাংশের মর্ম্ম অনুভূত হয়। 'আদিতি' ও 'আদিতা' শক্রে মর্ম্ম আমনা বহুস্থানে প্রকাশ করিয়াছি। আনত্ত্রন্ধন ক্রেন্ত উল্লেখ্য ক্রিন্ত্র বিভূতিন্দির বিশ্ব আদিতা নামে অভিতিত হয়। জানের সহিত মিলিত কর্ম্ম সেই বিভূতিন্ম্যাক্ত দেবভাবনিবহুকে জ্বনয়ে প্রাণ্টিত ভরে, ইতাই মর্ম্মার্য \* (৭আ ৩খ ১ম্প্রত্ব স্বাহ্য বিভূতিন

এই শাম-মন্ত্রটী করেণ দংহিতার প্রাণম অন্তর্কের বর্চ অন্যাবে ত্রিশ বর্গের
 (১স — ১৪জ্ — ৩য়) আরম্ভরা।

### প্রথম সুফের গেয়-গান : #

### अधगर गाम।

( তৃতীরঃ খঙঃ। বিতীরং স্কুং। প্রথমং শাম।)

প্রতি বাশ্ সূর উদিতে মিত্রং গুণীয়ে বরুণ**ম**।

॰ २२ २ २२ व्यर्गप्रम• (तिमानमम्॥ ১॥

मर्याञ्चनातिनी-नाथा।

ৰে বৰু সদশংচিত্তবৃত্তী! 'হারে' (জ্ঞানসূর্যে।) 'উদিতে' (জ্ঞাদ দসুদিতে প্রাকাশিতে সতি ইতি ভাবঃ) 'নিঅং' (মিঞ্ছানীরং, নিঅবংশগ্রমভিত্তাতাভিক্ষণং ইতার্বঃ) 'রিদাদশং'

প্রথম স্কের ভিনটা মল্লের একটা গেছগান আছে। নেই গেছ-গামটার নাম—'গ্রহুং'!

( পত্রণাং অভিভবিভারং.) 'বরুণং' (মেহকারুণাদম্পারং, পরমদ্যাগং— জ্বান্ প্রতি রূপাণরায়ণং ইতি ভাবঃ) 'ক্যামণং' (শ্রেষ্ঠং — আ্আেংক্র্যাণকং— তগবন্তং ইতি ভাবঃ) 'বাং' ( যুবাং ) 'প্রত্যেকং ( উতে) ইত্যর্গং ) 'স্থাবেশ ( প্রার্থরতং প্রতিষ্ঠাপরতং ইতি ভাবঃ) বাবং)। মল্লোহাং শব্রুণকঃ আ্লোলোধকণ্ট। যদা জ্বানসম্পারঃ অবতি ভাব। নরঃ ভগবংপূজার সমর্থা ভবতি। জ্ঞানং বিনা ভগবংপূজার সমর্থা ভবতি। জ্ঞানং বিনা ভগবংপূজার ন গস্তবতি। জ্ঞানং বিনা ভগবংপূজার ন গস্তবতি। জ্ঞানং — ব্রং জ্ঞানগাভায় যতরাম। ( গজ - ৩৬ — ২ফ্ — ১গা )।

#### word at

### नका श्रवाम ।

হে আগার সনসংভিত্তরতি ! জ্ঞানসূগ্য সৃদ্ধে সমুদিত হইলে,
মিত্রন্থানীয় অর্থাৎ মিত্রন্থ প্রস্তিভাকাজিলী শক্তিদিগের অভিভবকানী সেত্রকরুণাসম্প্রমান্ত্রিজি আজোৎকর্ষণাগক ভগণানকে ভোষরা উভয়ে প্রার্থনা
(প্রতিতিতি) করা (মন্ত্রী সক্ষয়ন্ত্রক ও আজোঘোষক। মাকুদ যথন
জ্ঞানসম্পন্ন হয়, ভখনই শে ভগণানের পূজায় সমর্থ হইয়া থাকে। জ্ঞান
ভিন্ন ভগবংপূজাগন্ত্রবপর হয় না। সভ্রব স্ক্রে—ভগবানের পূজার জন্ত্র

#### जाशेता ।

তে মিজ ও বরুণ দেবদ্বর ! মিজদেব আগনি এবং শক্তনাশক বরুণ দেব— আপনাদিগের উভয়কে এবং অর্থান দেবভাকে প্রছেত করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক ও আত্যোদ্যোধক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগনানের পূজায় আমরা যেন জ্ঞানসম্পন্ন হই, আর ভারতি যেন ভগবানের করুণা লাভ করিছে পারি)। (১২—১২—১সু—১সা)।

#### नावन-एक्षिर

্ছ মিত্রাবরূপে) ! 'মিত্রং' খাং 'বরুণং' চ 'বাং' যুদাং 'রিশার্থদং' শত্রণামন্তারং 'ক্যামণং' চ 'প্রান্তি' প্রান্ত্যকং 'গৃলীয়ে' ভবে। কলা ? ইতি উচাতে 'শ্বরে' স্বর্ধা পেৰে 'উদিতে' দতি প্রাত্রিক্তার্থঃ । (৭ল—৩খ—২ন্ত - ১না) ।

## প্রথম (১০৬৭) সামের মর্মার্থ।

বিভিন্ন দৃষ্টিতে এই মান্তের অর্থ বিভিন্ন ভাবে প্রতিভাত হইবে। বৈজ্ঞানিক এক
দৃষ্টিতে ইহার কর্ব নিজাপন করিবেন, পাশ্চাতা-ভাবাপর সাধাকার কর্ত্ব আর এক দৃষ্টিতে
মন্ত্র বাাধাতে হইবে; আর ভক্ত সাণক মান্তের মধ্যে ক্র্যু ভাব প্রতিভাত দেখিবেন। ফলতঃ,
ক্রাধিকারী কেন্তে মন্ত্রের কর্বের বিভিন্নতা উপলব্ধ ইইবে। বৈজ্ঞানিকের চল্লে মিন্তের
খরকরতাপে অল হইতে বাজা উথিত হইরা আকালে মেঘনঞ্চার প্রতিভাত হইবে।
আর দেই মেঘ হইতে বার্ত্রিণে পৃথিবীর উৎপাদিকা শক্তি রুদ্ধি হইরা অকর্বণে প্রাচুর
শক্তের উৎপত্তি হইতেছে। লৌকিক হিসাবে, মিত্র ও বরুণ উত্তরের লাহাযো বর্বণ
ক্রিয়া সমাহিত হয়; আর অর্থানার প্রভাবে কর্মণ ও পজ্যেৎপত্তি ইইয়া থাকে।
ক্রোক্র যজাদির ঘারা, হবিরাদি আহতি প্রদানে তাঁহারা প্রতুই হন; ফলে, আকালে
মেঘসঞ্চারে অর্থণ ফলর্মণে ধরিত্রী ফলশত্ত-লম্ঘতা হরেন; তাঁহাদেরই রুপার যথাকালে
বারিবর্ষণে ধর্মী পত্তামলা হন। স্পত্রের প্রভাবে স্প্রজাদির উদ্ভব ঘটে। ভাহাতে
জনসমাজ প্রতিহ্বে কাল্যাণন ক্রিতে পারেন না। তাই উণ্ণাদের মতে মন্ত্রের কর্ম্বন্ত্রা
উদিত হইলে মিত্র ও গুরুবন বরুণ, ভোমাদের গুইজনকে স্ক্রে বারা আহ্বান করি।
ইচাদের উভ্রের বল ক্রেণ্ড প্রভূত; সংগ্রাম আর্ক্র হইলে উহা জর্লাভ করে।"

কিন্তু কক শাধক এ মন্ত্ৰকে কক্ত দৃষ্টিতে দেখিয়া থাকেন। তাঁলার গতে—মন্ত্রে কর্ম জ্ঞান ও ভক্তি— তিনারই প্রভাব প্রথাত হইরাছে। মন্ত্রে কা হইতেছে, — ক্রমে জ্ঞান ও ভক্তির ইনোধ চইলেই মান্ত্রর ভগবংকর্ম-দন্পাধনে দমর্থ হয়। ভদ্তিন তালাদের শক্ষা চেইটে বাল হয়য় যায়।' ভাত জনে ও ভক্তি হালয়ে ধারণ করিয়া জগবংকর্মে নির্মুক্ত হইগার সক্ষা মন্ত্রের মধ্যে প্রকাশ পাইরাছে। সর্ব্রেচিচ স্তরে গমন করিতে পারিলে মিত্র বরুণ ও অর্থামা—এইরপেই প্রতিভাত হইয়া থাকেন। দেবতা ও দেবভাবসমূহ সকলেই সেই একমেবান্থিভীয়ন্' ভগবানের বিভিন্ন বিভূতি মাত্র। মিত্রে, বরুণ ও অর্থামা প্রভৃতি দেবগান—প্রথম জন্মের বিভিন্ন বিভূতি ছাগতে প্রকাশমান্। ইয়াই সামাদিগের প্রকাশ ক্রেণ, অর্থামারণে উল্লেই বিভিন্ন বিভূতি ছাগতে প্রকাশমান্। ইয়াই সামাদিগের প্রথম স্বর্থ বিছ্তি ভ্রাছে।

• বিতীয় অধ্যে সন্তের তাৎপর্যা হইয়াছে—"হে মিত্রদের ও বরুণদের আপনারা উভয়েই প্রভৃত বল্পালী এবং বিংক্রম্বভাব শক্ত্রনাশক। আপনারা অর্থ্যমা দেবতার দহিত আমাদের আতৃত্র প্রহণ করুন।' ভাব এই বে,— 'আপনাদের অভ্যুগ্রহে আমানিগের অন্তঃশক্ত যেন নাশ প্রাপ্ত হয় এবং ফ্রন্থর ভল্তিরণে আপ্লুড কইয়া উঠে। আর আময়া বেন অস্তুজ্ঞণ ভগ্রানের অভ্যুগ্রনে নির্ভ গাজি।' ফলত:—ক্সান ভল্তি ও কর্মা—মিত্র, বরুণ ও অর্থানা দেবের অরুণালে চিত্র গাজির দহিত জানের, বরুণের দহিত ওজির এবং অর্থানার প্রতি কর্মের উপ্যার ভাব আমরা মন্ত্র প্রভ্রম্ম করি। শামানিগের শেই উপ্যার শক্ত্র

করিবার হেতু এই যে,— গৌকক বিসাবে পূর্যা বেমন বর্কণের (জলের) জনরিতা, পূর্বারশিন-দাশাত ভিন্ন যেনন বারিগর্ষণ কর না; জ্ঞানের (জ্ঞানস্থ্যার উদর ভিন্ন ভেন্ন ভক্তি (ভক্তিবারি) বর্ষণ করিরা ধরনীর উর্বরতা বৃদ্ধি করিরা গাকেন; আধ্যাছিক অগতে পেইরাপ জ্ঞান-প্রভাবে ভক্তির অনুত উৎপ উৎপরিত হইরা হৃদয়ের সদ্বৃত্তি-স্মৃহকে আগরিত করিয়া ভূলে। মস্তে যেন বণা ইইরাছে,— 'তে মিন্তেনের ও হে ব্রুণানের! গৌকিক অগতে স্থবর্ষণের হারা আপনারা হেমন জন-স্মান্তের লান্ত্রিশ্ব করেন, সেইরাণ আপনারা উভ্রে আমাদিগের হৃদয়ে ভক্তির অন্ত প্রথমণ উনুক্ত করিয়া উহির (ভগবানের) সাযুক্তালাভে পরাণাভিত্বিশ দানে সহার হউন।'

মারের 'মুরে উদিতে' পদের 'জ্ঞানোদরে' ভার্ব হর। তাহা হইতে 'জানা ব্রাণ প্রাড়তি ভাব আাসে। তাঁতাকে (ভগবানকে স্পানিতে হইলে—ভাতাকে বৃথিতে হইলে, তাঁতার পর্ল বিষয়ে স্থাক্ জ্ঞান-লাভের প্রায়োজন ০য়। তাঁহার স্থ্রে ভ্ঞানলাভ করিতে হইলেই তাঁহাকে প্রথমে বুঝিডে হইবেঃ কিন্তু যে জানা কেমন জানা? আবে যে বুঝাই বা কেম্য বুঝাণ তিনি যে দেই এক্ষেবাদিতীয় শ্', ভিনি যে দেই আকর লহম্ভ : এমনট ভাবে তাঁহাকে জানিতে হটবে, স্মার এমনি ভাবে তাঁহাকে বৃত্তিত হইবে; ভাবে তাঁহার সহধে প্রকৃত জ্ঞান তৰ্জান জন্মবে। সেই তৰ্জান জন্মিশেই তাঁহার পূজার অধিকার আদিবে। এখন বুঝিতে হইবে-দেই যে ভগবিষয়ক জ্ঞান, শে জ্ঞান কিরণে উৎগন্ন হয়। শে জ্ঞান লাভ করিতে হইলে প্রথমেই **অ**ভাশক্র নাশের আবশ্রক হটরা পড়ে। সেই অন্তঃশক্ত কামক্রোধাদি—ভাত্মলাবা, দন্ত, বিংসা প্রভৃতি অজ্ঞানভা-প্রভুত আত্তরগুতিশমুহ। শেই দকল শত্রুর বিনাশ সাধনে হৃদরে শন্তাবের সঞ্চার করিয়া, ক্ষমা শতা সরলতা, সদ্তক্ষণরায়ণতা, বাহা ও ক্ষর ওকি, স্থিরচিন্ততা, দেহের ও ইঞ্জিয়ের সংয্যাশন, শব্দপশাদি বিষয়ভোগে বিরতি, অইকার তাাগ, প্রকলজাদির মারা পরিবর্জন, শুভাশুভ উভয়ে সমবৃদ্ধি, জরজরামৃত্যবাধি প্রভৃতি ছাথে দোষদর্শন, অনজা নিষ্ঠা দারা ভগবানে ঐকান্তিকী ভক্তি, পরমাত্মবিষয়ক জ্ঞানে पक्रिकेडा अञ्चित क्षिकाती हहेए शांत्रत्महे अग्रतानत श्वत्रण छान विषय छेश्राक्ति करमा। कनजः, निक्वाक श्राप्तान श्राप्तीन (यमन विविध्य दश मा, महद्गान कामायां वामा চিত্তবৈষ্ঠা দাধিত হইলেই ভগ্নানের প্রতি অচ্ঞলভাবে ভাক্তকে (কর্মকে) গুত কর। সম্ভাপর হয়। এইরূপে তাঁহার অরুণ বিহৃক জ্ঞান্ত অধ্ধগ্য । ইয়া থাকে। অংকারাণি পারতারে অনেকানিটার দারা জেরগতার অনুধানে নিরত হটলে, ভক্ত লাগক শেই জেরবভার খারপ বুঝাতে পারেন; আর বুঝাতে পারেন- শেই জেরবভা আনাদি মনত - উটোর আবি নাই, অন্ত নাট; বুঝতে পারেন—তিনিই পর—তাঁহার অংশকা শেষ্ঠ (●ছুনাট। ফলতঃ, তিনিই জ্ঞাতবা; তিনি ভিন্ন সংসারে অফু কিছুই জানিবার নাই। শৃতি (খেতাখতরোগনিবং--ভামা,৬) তাই বলিয়াছেন, "য আত্মনি ভিইরাজানো-ইতরোহরমাল্লা ন বেল। বঞাল্লা শরীরং। য আলোনগভরো বনরতি।...কারণং করণাধি

পাধিপোন চান্ত কণ্ডিজনিতা ন চাধিপঃ। প্রধান ক্ষেত্রজগতিও গৈশঃ।° ক্ষর্থাৎ 'বিনি
নিরস্তর আত্মতে ক্ষর্তি থাকিয়াও ক্ষাত্মার বিষয় ক্ষরগত নংকন; ক্ষাত্মা বাঁহার ক্ষীর;
ক্ষর্য্যামিরণে বিনি আত্মাকে নিয়মিত করেন; ক্ষণিচ, বিনি কারণসংঘুক্ত কারণেরও
ক্ষ্মিপতি; তাঁহার কেইই ক্ষনিয়তা নাই –তাঁহার ক্ষ্যিতিও কেই নাই এবং থাকিতে
পারে না। তিনি প্রধান ক্ষেত্রজ্ঞপতি ও গুণেশ ।' গীতায়ও এই ক্ষারই প্রতিধ্বনি
ক্ষেত্রিত পাই। ক্ষক্রনকে প্রবোধ দিবার প্রসঙ্গে ভগ্রান বলিবাছেন, –

"ন আয়তে শ্রিরতে বা কলাচিল্লায়ং ভূহা ভবিতা বা ন ভূয়:।
আকো নিতা খাখতোহরং প্রাণো ন হক্ততে হক্তমানে শরীরে।
নৈনং ছিলক্তি শল্লাশি নৈনং দহতি পাবক:।
নৈনং ক্লেয়ন্তঃগোলা ন শোষ্যতি মাক্লতঃ।
ভাছেছোহ্যমদাহোহ্যমক্লেছোহশোধ্য এব চ:
নিতাঃ শ্ব্যিতঃ ভাগুরচলোহ্যং শন্তন:॥"

ছক্ত সাধক যথন এই ভাগে তাঁহাকে জানিতে সমর্থ হন, তিনি হথন এই ভর্জান লাভ করেন; তথ্যই তিনি অমৃত্রুপ ফল প্রাপ্ত হইরা থাকেন। মল্লে সাধক তাই প্রার্থনা আনাইতেছেন,—'হে মিল্লেগে । ৫ বরুণদেব ! আনাদিগকে সেই সামর্থ্য প্রদান করুন, যাহাতে আমরা অন্তঃশক্ষণেরে বিনাশে শমর্থ হই ৷ আমাদিগকে শেই জান প্রদান করুন – যাহাতে আমরা তাঁহার স্করণ উণ্লব্ধি করিতে পারি ৷ আমাদিগকৈ সেই শামর্থ্য প্রদান করুন যাহাতে তাঁহার স্করণ উণ্লব্ধি করিয়ে তাঁহার প্রিপ্তিসাধক কর্মের অমুষ্ঠানে তাঁহার অমুগ্রহ-লাভে শমর্থ ইই ৷

'স্বের উদিতে' গদধ্যের ভাক্তকার এব করিয়াছেন, - "স্বের স্থাদেৰে উদিতে গাঁও প্রাতিরিভার্থঃ"; অর্থাং, —প্রাতঃকালে থ্যা উদর হইলে। এ অর্থেও প্রেলিজ ভাবের দক্ষতি রক্ষা হইতে গারে। রজনীর অন্ধলারে ধরনীর ভার, অজ্ঞানাজকারে ক্ষর সমাজ্য পাকে। উবাকালে স্থা্যাদের রজনীর অন্ধলার-বিনাদের ভার, জ্ঞান-স্থা্র উদরে অন্ধরের অন্ধলারম্থ বিদ্বিত হয়। হর্যাের উদয়ে ধরনী যেমন প্রক্রিতা ম্থারিতা হয়েন, তেমনি জ্ঞানস্থ্যাের উদরে অন্ধরের মালিনতা নাল লইয়া অন্তর প্রফুল হয়। স্থাের উদরে স্থ পরিনী বেমন আগ্রত হয়, জ্ঞান-স্থা্র উদরে হয়। মত্তের অন্ধলি ভাগারিত হয়। ইরাের উদরে স্থ পরিনী বেমন আগ্রত হয়, জ্ঞান-স্থা্র উদরে হয়। মত্তের অনুর গালিনং পদের এই অর্থেই লার্বিতা। 'অর্যান্দণ পদে আময়া আব্যাহকর্ষের ভাব প্রভাক্ষ করি। 'প্রাথা্য হয়েল বিক্রামা। থাতু নানা অর্থ জ্ঞান করে। 'প্রাথাংকর্মের ভার প্রভাক্ষ করি। 'প্রাথা্য হয় — নেই অর্যামা। থাতু নানা অর্থ জ্ঞান করে। 'প্রাথা্য ভ্রের আগ্রাের উর্থিক লাগ্রিত হয়। কর্ষণের আারা জ্ঞান্য উর্থিক লাগ্রিন আগ্রার উর্থিক লাগ্রিন কর্মানা করেন কর্মাই সেই কর্মণ-পদবাচ্য। সাধনার থারা – লংকর্মানাধন হায়া বিনি আগ্রার উৎকর্মনাধনে সমর্থ হইলাছেন, তিনিই 'আর্যা্ম্ন' বা 'ক্র্যামা'। আময়া এই ভাবে 'অর্যান্বং' গলের অর্থ নিজ্যা করিবিলি বিনার ভ্রাণ্য প্রাথানি করি করিয়ার উ্রেক্নাধনে সমর্থ হইলাছেন, তিনিই 'আর্যা্ম্ন' বা 'ক্র্যামা'। আময়া এই ভাবে 'অর্যা্য্র করি লাগা্চানারই প্রেকাশ

পাইরাছে। ফলতঃ, মন্ত্র উচ্চ ভাবদ্যোতক। আধ্যোৎকর্ষনাধনে প্রকৃত জ্ঞানলাডে ভগবানের অরুণ উপলব্ধি করিয়া, ভগবংশেরণার জগবংক্ষে নিরুত হইবার ল্ডর এই ন্যান্ত্রে বর্ত্ত্য লা। ৬ (৭ম-৬৭ ২৮-১লা)।

### ছিতীয়ং নাম।

(ভূতীয়: খণ্ডঃ। বিভীবং ফুক্তং। বিভীবং সাম।)

ইয়ং বিপ্রা মেধসাতয়ে॥২॥

### मर्याञ्चनां वरी-व्याचा ।

'বিপ্রাঃ' (মেধাবিনঃ, আংবোৎকর্ষণশ্বয়ঃ লাধবঃ ইতার্বঃ) 'ইরং' ( অনুষ্ঠীরমানিং ) 'মডিঃ' (কর্মাং) রায়া ( পর্মধনলাভায় ) 'অরুকায়' ( শক্রনালেন ইতি ভালঃ) 'শব্দে' ( বলায়, কর্মাণজিলাভায় ইতার্বঃ) ভগণতি সমর্পাতি ইতি শেবঃ । অতএব 'ইয়ং' ( আলাভিয়ুমুঞ্জিতং তৎকর্ম ইতি ভাবঃ) 'মেধনাতরে' ( ব্রুক্লেলাভায়, বরা ভগবতি কর্মকলসমর্পায় )
বিনিমুজ্বং ভণজু, ভণিজুম্ছতি বা ইতি ভাবঃ । সকর-মূলকোহয়ং ময়ঃ । আবোহকর্মশেলায় সাধকত্ম কর্মাকলং ভগবত্তং প্রতি অয়মেন গছেতি । তেখাং পদায়ামুলরণেন বয়মণি ভগবতি
কর্মাকলসমর্পাসাম্প্রিলাভায় প্রেরুল্য ভবায়ঃ ইতি ভাবঃ । ( ৭আ ৩৩—২ত্ — ২লা য়

#### বজাকুবাদ।

মেধানী অর্থাৎ আড্মোৎকর্ষ স্পান সাধকগণ উভোদের অসুষ্ঠীরমান কর্মা, প্রমণনলাভের নিমিত্ত, এবং অন্ত: শক্তিনাশে কর্মাণজিলাভের নিমিত্ত ভগণানে সমর্পণ করিয়া থাকেন। অভএন আমাদের অসুষ্ঠিত এই কর্মান্ত ভগণানে কর্মাফলসমর্পণে বিনিযুক্ত ভউক অথবা বেন নিম্মুক্ত হয়। (মন্ত্রী গল্পায়ুলক। ভাব এই যে,—আজ্মোৎকর্মান্সার সাধকদিগের কর্মাকল স্বাং ভগবানে সংক্তম্ব হইয়াছে। ভাত্তিদের প্রাক্তিম্বার

এই সাম-মন্ত্রটি কার্যেদ-সংহিতার পঞ্চন আইকের পঞ্চন অধাায়ে নবন বংগ থিতীর

ক্ষেত্র অন্তর্গতঃ (প্রথম মঞ্চন, প্রথমিটিত মৃত্তের প্রথমা গ্রন্থ)।

गाम ०६ (६३)

আমরাও ভগবানে কর্মফলণমর্পণের সামর্থ্যলাভের জন্ম উদোধিত হইতেছে)। (ন্ম—০খ—১সূ—২সা)।

### गांद्र-एश्वर ।

'বিরণারা' বিভরমণীরেদ 'রারা' গলেন শহিত্যা 'লরুকার' অবিংস্তার 'লবণে' আমাকং বলার 'রঃং' ইদানীং ক্রিয়ম-ণ। 'মডিঃ' অভিজ্ঞিবিভি শেবঃ। বিরণারা—ইজানে মুগাং অলুগিতি 'ন। ০৯) তৃতীবৈক্বচন্ত যাজাদেশঃ। কিল্পা বে 'বিলাঃ' প্রজাঃ! 'ইরং' আবে অভিঃ 'মেণ্যারায়' বজালাভার চ্ভণ্ত। 'ব্লা—বর্গা ২ন্থ ২ন।)।

## দিতীয় (১০৬৮) সামের মর্মার্থ।

মত্র এক নিতাসতা প্রকাশ করিতেছে; ললে ললে আল্লেলেখনার ভাবও প্রকাশ শাইরাছে আল্লেনের বিদ্যালয় করি লাভি করিরা থাকের করি ভাবনের অনুগ্রহ লাভি করিরা থাকের; উাল্লের করি ভাবন আপানই গ্রহণ করিরা থাকের এবং সেই কর্মের ভক্সমন্ত্রণ থোক্ষন উালার প্রাপ্ত হন। উল্লেন্র পদাক অনুনরণে অপরেও বালতে সন্তাব-সভ্তরার অনুপ্রাণিত হট্যা ভগবং-কর্মের নিয়োজিত হয়,—নত্র উপদেশ প্রদান করিতেছে। মল্লের উল্লেখনা এই যে, - 'আমরাই বা কেন পারিব মা পু আদরাই বা সে আদর্শের অনুবর্তনে কেন সমর্গ্রহীর মা পু সম্মুখে এমন উল্লেখনা পিছিরা রহিয়াছে; লক্ষম দরাল ভগবান আমানিসের প্রতি কর্মণা পরন্ধ হট্যা, এমন উল্লেখনা সন্মুখে ধারণ করিবা রহিয়াছের; ভাহার অনুপ্রতি ন কেনই বা স্মর্থ ভট্য মানুহ প্রায়র সভ্তরার অনুপ্রতি ন কেনই বা স্থার্থ ভট্য মানুহ বা শিক্ষা প্রতির শিক্ষা করিবাছেন করিবা রহিয়াছের প্রকার বা সম্বর্গ প্রতির শিক্ষা করিবাছেন করিবাছিন করিবাছিন সভ্রে ভগবংকারো আলুনিয়োসের দক্ষম প্রকাশ পাইরাছে

ভারের ভাব একরাণ, নাাধার ভাব একরাণ, আর আ্নালিংগর ভাব অকরাণ। প্রচলিক একটা অফুবাদ নিম্নে উল্লুভ করিতেছি; যথা, তাঁহারা দেবগণের মধ্যে অলুর। তাঁহারা ভারি, তাঁহারা আ্বানের প্রজা প্রবৃদ্ধ করেন। তে মিত্র ও বরুণ! আ্বারা ভালাদিগকে ব্যাপ্তি করিব। ভোনাদের ব্যাপ্তিতে (ভাবা নিবী) অন্মাদিগকে হিনা রাজি। আ্বানারিত করিবে। "কি কইতে কি ভাবে যে মন্তের এইরূপ ব্যাধা হইল, তাহা বুঝিরা উঠা করিন। ব্যাধাকার ভাত্তকারের অফুবরণ করেন নাই, পরস্ক ভাত্ত হইতে ব্যাধা যে গলপূর্ণ বত্তর, ভাহা প্রথম ভূটিতেই উপলব্ধ হয়। আম্বান্মনে করি,—সন্তব্দতা অঞ্চ কেনিও মন্তের অর্থ ক্রমণভঙ্গ এই কল্পের ব্যাধারিকে স্বিবিষ্ট তইরাছে। অথবা, মুতন কিছু স্টি করিবার আ্বান্ডিক্সা মন্ত্রার এইরূপ বিকৃত হইলা পড়িয়াছে। ব্যহা ভৃত্তক, আন্বরা ভাত্তকারের বা

ক্যাঝাকারের— কাহারও সম্পূর্ণ অসুসহণ করিতে পারি নাই। আমাদের ভাব 'মর্ত্মান্তবীয় ব্যাঝায়' এবং নজাত্রবাবে পরিবাক দেখিতে পাইবেনঃ।

আছোৎকর্ষণপার সাণক ই।তারা — লাগনা প্রতাশে ইনতালের অন্তর কলুদ কালিমা পরিশ্ব উতিবলের কর্ম হো বাতঃই ভগনদ'ভমুখী চল। ক্রিড লাগনিম্ম এক্রিড যাচারা ভালালের উপাল কি হুইনে 
ভালারা কি চিরকাশই পালপারে নিম্ম হিন্মা যাইবে ? ক্রিড ভালা ভো নারে। আদর্শ আদর্শ তো সম্মুখেই ঘারানা লাগকগণই তো আপনালের গন্ধানের আরা পরিক্রোণ-লাগক ক'লখা আকেন ? ভালারা ম'ল শেই আছোহকর্মণপার মাধক'লগের অন্তর্জন করে, ভালা ভলৈ ভালালেরও পনিক্রোণের পথ সুগম চইয়া আলে। ভাই মধ্রে, উল্লেখ্যের ক্রিছের ক্রণার ক্রোণের পি স্থাম উল্লেখ্য আলে। ভাই মধ্রে, উল্লেখ্য ক্রিছের ক্রণার ক্রোণের প্রক্রিছের ক্রাণের ক্রিছের ক্রাণের ক্রিছের ক্রাণের ক্রিছের ক্রাণের ক্রিছের ক্রাণের ক্রাণের ইনেধানা ক্রিছের প্রাণিত । কর্মানিভালির ভালানে ক্রিছের সংক্রেধনা ক্রিছের লিখিছে গাই। মন্ত্র এই ভাবেই অন্তর্গাকি । কর্মানিভাল ক্রিছের ক্রিছের সংক্রেধনা ক্রিছের লিখিছে গাই। মন্ত্র এই ভাবেই অন্তর্গাকি । কর্মানিভাল ক্রিছের অনুষ্ঠানিভাল কর্মানিভাল ক্রিমানিভাল ক্রানিভাল ক্রিমানিভাল ক্রানিভাল কর্মানিভাল ক্রানিভাল কর্মানিভাল ক্রানিভাল ক্রানিভাল ক্রানিভাল ক্রানিভাল কর্মানিভাল ক্রানিভাল ক্রানিভ

## ভূতীয়া সাম।

(कृशोबायकः। विशेष-प्रकार। कृशोब-नाम।)

## 

২০০ বৰ ইয়ত স্বৰ্চ ধীমহি॥ ৩॥

### मर्पाकुर्भा द्वी-साया।

'নে ।' (ছোভগান প্রাকাশ ইতার্থঃ) 'বঞ্চণ' (তে করুনামল ভগবনা) 'করিছিঃ নত' (ভগবিজানিছাতি জিল সমৃদ্ধেঃ গতঃ , বদং 'তে' (তব ) 'গদ' (লরণং গজান ইতি ভাবঃ); তপাতে 'মিয়' (মিয়েলেব, অলবা পরম্যজ্লমল ভগবনা) 'গুলিছিঃ গত' (জান্জোলিছিঃ সমৃদ্ধিলিতাঃ লক্ষঃ ইতার্থঃ) বলং 'তে' (ভব ) 'গুলি' (শরণং গজ্লম)। হে ভগবনা বলং 'ইবং' (আভীছং) 'খুল্ট' (পরাপ্তিং চ) 'গীমহি' (বাচামতে)। প্রার্লিভা বলং বিদ্ধিলিয়া ভাবঃ—হে ভগবনা অস্থাকং প্রাগতিং বিধেতি ভাবঃ। (বল—তথ—হত্—তসা)।

এই সাম-মন্ত্ৰী অংখাৰ সংহিতার গঞ্চ আইকের শক্ষম অধানের দেশৰ বর্গের ভূতীর 

অংক্ষেম স্কুরিঃ (স্পুন্মকুল, গ্রাক্তিন সংক্রেম বিভীয়া অংক্)।

#### 可見の かり

(महाक्ष्मान ख्राञाल कक्रमामत (ए ख्रम्बन ( चथ्वा ८३ वक्रगटलव )। कांना अहि । क्षेत्र कांत्र । अवह कहेत्रा कामना काशनात भारत शहन कतिए । जार्शित एक मिख्यान वार्थार मिखावर श्रीम कन्।। भाग (इ অপ্ৰন! জ্ঞানভাঙির হার। উদ্ভাগিত হটয়া আমরা আপনার শরণ প্রহণ করিছভছি। হে ভগবন্। আমর। (আপ্নার নিকট) पछी छ जर शतभाकि य हुत कतिहर्ण छ। (मल्ल मि आर्थन। यूनक। ভাব এই যে,—তে ভগবন্৷ আপনি আমাদিগের পরাগতি বিধান कक्रम)। (१६१-१म्-१म्-१मा)।

### गांग्रग-जांग्रः।

হে 'দেব বরুপ'। 'ভে' বরুং ভব ভেনভারঃ 'কান' গ্রুদ্ধা ভবেম। ন কেবলং বরুদেব বজমানাং কিন্তু 'পুরিভিঃ' ভোতৃভিঃ ঋহিগুভিঃ স৹; তথা 'মত্র' দেব ় 'ভে' বরং 'পুরিভি:' সহ 'প্রাম' ভবেম। কিঞ্চ ইবং' আরং 'প্রত' রুড ক্রড 'গ্রামটি' ধার্যামটে । ৩ ।

## তৃতীয় (১০৬৯) দামের মর্মার্থ।

मश्री मत्रण धार्यनाम्मक। कार कहे त्र, कश्यान खान्याकिः निष्कृत्य भाषाभिर्यय আরংরের অক্ষকার রাশি অংশনোদন করিয়া আমাদিগ্লে প্রাগতি বা খোক প্রাণন ক্ষুদ্র । জ্ঞানই যে শ্রেষ্ঠগতি লাভে একমাত্র লগান-জানই যে ভগবানের প্রত্নণ উপশ্রি করিবার পক্ষে প্রধান অবলখন, মল্ল ভাহা প্রকটিত করিতেছে। মল্ল বলিভেছে,— विष ७ अन्।(नद व्यक्तश्रीत-नाहात व्यक्तिका नाहक नाहक नाहक व्यक्तिमारम स्त्री त्र १ दिन स्थाननाहिक কামনা কর, তাঁহার শরণ গ্রহণ কর। তিনি পদং তোমার উদ্ধার সাধন করিবেক, তিনি খন্ত জো বলিয়াছেম.-

> "ত্রেণ পর্ণং পদ্ধ স্বভাবেন ভারভ। তৎ প্রসাদাৎ পরাং শান্তিং ভানং প্রাপ্তিসি শাব্দং 💒

### ভিনি ভারত বলিয়াছেন.-

210

"मनानां कत महत्वां भएकाको मार सभक्ता। मार्परेक्क्रीन नकार एक खेडिकार्स खिरभार्कि स्म ह ं नर्भवर्षान् नतिकामा मार्यकः भूतनः खना व्यवर चार गर्नारागरका। (मान्नविकामि शा का क ভালই হউক, আর সক্ষট ইউক – সে িচার না করিবার আবঞ্চ নাটঃ স্ক্তিভাহে ইডিল্টেই শরণ কটলে জাঁবারই প্রসাদে পরম শালি এবং নিভালান প্রাপ্ত হওব। যায়।
ভগবানে শংক্তভিত হটলা ভক্তিপুর্কক একমাত্র উভারই উপাসনা করিলে এবং উট্লাকেই
নম্বার করিলে উট্লেকেই বে পাওয়া যায়,—ভগবান প্রতিজ্ঞাপুর্কে ভাল বুরাটিয়া দিয়া,
শেব কবিলেন, – দকল ধর্ম (কর্মফল) পরিভাগে (উল্লেক্ত সমর্পণ) সরিয়া একমাত্রে ত উল্লেক্ত আপ্রাথ করিলেই মাত্রব উলিক্তি পাইডে পারে। ভগ্পান স্বয়ণ ভালাকে সকল পাপ চইডে মৃত্তে করিয়া, পরমন্থানে স্থাপন করিয়া খাকেন। সেই ভাবে শরণ গ্রহণেক

### श्रीवंगः गोम।

(ভূহীংঃ খণ্ডঃ । ভূতীয়ং স্কুং। এএপনং নাম।)

ভিন্ধি বিশ্ব অপ দ্বিষঃ পরি বাধে। জহী মুধঃ।

# বন্দ্র স্পার্হং তদা ভর॥১॥

### बर्षाक्रमाविक-वाश्रा ।

তে ভগণন! ছং 'বিখাঃ' ( দর্মাঃ ) 'দিনঃ' ( দেট্রাণ, অস্মান্তং অক্তানরূপ। অবিক্রা ইজি ভাগঃ ) 'অপ ভিদ্নি' (বিনাশর ইডার্থঃ ) ; 'বাগঃ' (পীড়নকারিণঃ ) 'মৃগঃ' (কামসংগ্রাগান্) ' 'পরি' (সর্মাডোভারনন) 'অহী' (জহি, দুরীকুক ইডার্থঃ ); চদনকরং 'ডং' (প্রসিছ্ধ দ্বীয়নিভি যাবং ) 'ম্পার্ছং' (আসাকং আকাত্রকারিং) 'বস্তু' (জ্ঞানরূপং ধনং ); 'আ ভরু (সমাগ্রেভি, হৃদরে জনর ইভি ভাবঃ )। অয়ং ভাবঃ — 'অ্ঞান'নরুত্রো গভাগং কামনা-নিরুভিত্তে।হ্জানং সংপ্রকাশতে।' ( প্র - ৩৭ ২ত্ ২না )।

### रक्षानुवान ।

হে ভগ না অজ্ঞানর প আমাদিশের অবিক্তা-শক্তি কালে আশিনি বিনাশ করুন, এবং পীড়নকারী কামনা-সংগ্রামকে পর্বাধানার িদূরিত করুন। ভার পর, আমাদিশের আকাজকণীর দেই জ্ঞানখন প্রদান করুন; অর্থাৎ,—আমাদিশের জ্বরে জ্ঞান জ্মাইয়া দিউন। —(ভাব এই—

<sup>\*</sup> এই লাম-মন্ত্ৰটী ঋণ্ডেল-সংহিতার পঞ্ম ক্ষরীকে পঞ্চম ক্ষ্যালে ন্ব্য বর্ষের চতুর্ব শ্বের অন্তর্শন্তঃ

অফান নির্ভিত হউলে, কামনার নিরুভিত হয়; ভার পর, এক্ট জ্ঞান প্রকাশিত হয়।)॥ (৭ম—১খ—২সূ—১সা), ।

### गावन-काळः ।

কে উন্তরণ বিশ্বাং পর্কাং 'বিষ ' বেঞ্জীং পক্রেসেনাঃ 'অপ ভিন্ধি' নিগারর। তথা 'বাদঃ' ভিন্নেকান 'মুখঃ' লংগ্রামান স্বং 'পরি জড়ি' পারভাবর। তে সোম বাসকেপ্রণা, ক্রি' প্রান্ধি বেঞ্জীনাং 'বঞ্জু ধনং যদক্তি 'তং' 'আলের। বিশ্বা-৩৭ -৩৭ -১না ) ॥

### প্রথম (১০৭০) সামের মর্মার্থ। —— ়:•: ----

এই সাম-মত্ত্রে প্রাণের কথা, জন্তবের উদেগ, ক্ষন্তবের প্রার্থনা-সকল ভগবান্তে জানান ছইতেছে। বলা হইতেছে,—'দেখ়া ক্ষাধানের ক্ষবিছা-ক্ষানরণ শত্রসকলকে বিনাদ ক্ষন; প্রভাৱ ক্ষিনার লকে বে সংগ্রাম চলিতেছে, ভাছা বিদ্বিত করুন, পার আ্যাদের ক্ষাকালীর সেই জান ধন প্রদান করুন।' লাগক বেন নিজের অরণ বুঝিতে পারিয়াছেন,—বেন নিজের দোব জ্রেটি ক্ষানাতা উপলব্ধি করিতে লম্ব হইটাছেন; ভাঁহার নিজের গ্রুত্বগণ ধে পক্রের কার্যা করিতেছে, ভালা বেন ক্ষ্তব করিতে পারিয়াছেন। ভাই পাল ক্ষাকাল্যা জ্বালিয়াছে, কাতর্ভা ক্ষালিয়াছে, ভগবানে প্রার্থনা ক্ষানান হইতেছে। মন্ত্রার্থনাক ক্ষিতি করে। ভারিয়াছেন মন্ত্রার্থনাক ক্ষিতি করে।

ভাল কার লাধারণ দিক্ ধরিয়া মন্ত্রার বিবৃত্ত করিয়া গিলাছেন বলিরা মনে লয়। সাধারণ লোক বিভর্জন লাধারণ থাকে; তাই বাজ্বস্ত টাকাক'ড় শক্ষেণ্ড ইত্যা'ল বিষয় লইয়াই তিনি অর্থ প্রকাশ করিয়াছেন। কিন্তু উতাতে অংশাক্ষরেয়া নিতা-লতা জ্ঞানাধার দেশ-মন্ত্রের বে একটু অংগারণ হল, ভালার প্রাক্ত ভিনি লক্ষ্য করেন নাতা ভাল্যাপ্রসারে মন্ত্রের অর্থ হর, — 'তেই জাণু লক্ষণ শক্ষেণেনা বিদায়ণ কর, হিংমা-ক্ষেত্রে সংগ্রামসমূতে (ভাহা'লগকে) বধ কর, তার পর ভালাদিপের ক্ষ্পতনীর সেই ধন আমাদিগকে প্রাপ্ত করাতা' সাধারণতঃ লোকের জ্বন্যে যে আক্ষাক্ষরে উলিত হয়, এ অংক্রেন্ট ভাব প্রকাশমান ভইয়াছে।

তথ্য আন্তরা কে দিক্ দিল্লা অর্থ নিজ্বাপন করিছাছ, সেই বিষয়ে কিছু আলোচনা করা বাইভেছে। 'বিখাঃ' এই বিশেষণ পদট্ট বিদ্যান্ত থাকাল 'বিষঃ' এই নিশেলা পদ তথানে জ্রীলিল। লেই জন্ত ভাল্পকার 'ঘিষঃ' পদেল "দেব্লীঃ" এইজ্লপ প্রতিধাক্য দিলা শক্রনেনা অর্থ করিলাছেন। আমল্লান্ত জ্ঞীলিল বলিয়া ঐ পদে অক্তানভাল্লপ "অবিল্লা" অর্থ এংগ ভ্রিয়াছি। ভাব্পর্যা,—শক্রদেনা যেরূপ জীবের অপ্যক্তান লাধন করে, অক্তানভা-রূপ অবিল্লান্ত দেইক্লপ অপ্যক্ষর লাধিত করে। এই গালুপ্ত এখানে গরিব্যক্ত ছাল্লান্ত পর্যা

(हिन्तिजी:) 'मृगः' (नन्धानान्) 'कशे' (हिन्छाः); वर्षार, हिन्ताकांत्री मन्धानत्क হিংলা কর। এই ভারোর ভাৎপর্বা বোগ হয়,—হিংলাকেরে লংগ্রামণমূহে (সংগ্রামস্থ) লক্রেদিগকে বণ কর। সভুবাসংগ্রামকে হিংলা করা কিরুপ কর দু আমর। একেত্তে "জ্বী স্বাং' ক্লে 'জহি ই-ম্বং' অব্ধা 'জচি মৃবং' (জহি পদ ক্লম ইকারাও ব্লিয়:) এইরেপ নের্দ্দেশ করিয়া, 'বাধঃ' পীড়নকারী কাম সংখ্যাম-লকল বিভূরিত কর এই অর্থ লট্রাছি। ভাৰ এই কাম, জোধ, লোভ প্ৰভৃতিৰ সংগ্ৰাম বড় সহজ সংপ্ৰাম নয়৷ এই সংগ্ৰামে মালুব হড়ট বিধ্বার হয়। এ শংগ্রামের কবল কইতে রক্ষা পাওরা বড় কঠিন। ভাই ভগবানের নিকট প্রার্থনা ভ্রতেছে,—'ছে ভাগবন্। আমাদের এই কামদা প্রালোভন প্রভৃতিকে দুবীভূত করন।' আবর ৭, ভায়াকারের বাাখায়ে পৌনক্তন্তাভাব আংশে বলিয়ামনে হল না। পুর্বে বলা ভইয়াছে,— শক্রদেনাকে বৰ কর; আবার বলা ভইল সংপ্রাগতে (সংপ্রাগত্ত শক্রকে ) হিংসা কর ৷ ফণতঃ, একরুণ অর্থ ট দীড়াইল ৷ সাধারণ নাকরণ নিরম অসুসারে 'ठन' थाजूत (गाष्ट्रे 'वि' निर्धाख्य घाता निम्मन 'स्र'र' भन द्वय देकातास्त्रहे कतः नाशात्र লোকে ভাষা জানেন। এইরপ ভাবে অর্থ নিশার করিবেই, কুট প্রক্রিয়া অবলম্বন করা অপ্রতিভ গনে করি। ভাই আমরা পুর্বেরাজকরণ অর্থ ই বাজে করিরাছে। উচাতে আন্টাও নকত মনে হয়। 'বহু' শাধারণ ধন আংশেক। আংন-ধন যে বেনী 'নপাইং' মপুচনীয় আকাজিকণীয়, এ কণা আর ফাণাকেও বৃঝাইতে হটবে কি পু বে গন পাইলে অনুত সকল গনের আকাজকা মিটিঃ বায়, দেই ধন কাহার না প্রাধনীয় 📍 এই স্কল সিবেচনা ক্রিয়া আম্মর "ব্দু" প্রের জ্ঞান-ধন অবহি শঙ্গত মনে করিয়াছি 🐞 (পুতা ৩২। ২০০ ১লা) 🛭

<sup>\* &</sup>gt;। এট সাম মন্ত্রী থাখের লংকিভার অটম সপ্তালের পঞ্চহারিংশং স্প্তের এক-চ্বারিংশং পাকৃ (ষ্ঠ আইক, জ্ভার আব্যায়, উন্পঞ্চাশং বর্গের আ্তর্জু জা)। এই সাম-মন্ত্রের ছক আ'ডিকিডেও (২আ ২০া ২কা) এই মন্ত্র দুই হয়।

২। এই মডের 'জহী' পদ পাঠারেরে জাজি-রেপ দৃট কর। আগরা ব্যাখারে দেই ভাবই প্রেকাশ করিয়াছে। 'জহী' পদের দীর্ঘর সক্তের ।শবিত আছে—"বাচোহত ইতি (৬১/১৬৫) দীর্ঘ:,"

৩। মন্ত্রতি 'লপ' পদ দযক্ষে বিষয়পকারের মন্ত; যথা,—'অথ উপ্নরঞ্চেঃ ক্রিবাপদমণ্যা হরতে, অপেতা অক্ষয় অপনীয়েতার্বং' ইতি। নিষ্ণীুতে (২০১৭১১) 'ম্পৃধ,' 'মৃগঃ' প্রস্তুতি পদ দংগ্রাম-নাস মধ্যে পরিগণিত আছে।

৪। এই খলের একটা (৹ফ্লী ও একটা বাজালা অভুবাৰ নিল্লে উদ্ধুত করা গোল; বধা,—

<sup>&</sup>quot;হে ইক্স গম্পূর্ণ শ্বেকরনেবালী শক্তবেনাওঁকো দিনীর্ণ করে। নাশকরনেবালে শংগ্রামোঁকো নট করো, ভলনভার উনকে ম্পৃই। করনে যোগা উস প্রশিদ্ধ ধনকো দুমোঁলাকর দো।"

<sup>&</sup>quot;ৰে ইজা! তু'ন দুঢ় ছালে যে ধন বিভাগ করিয়াছ, ছির ছানে বাধা শিক্সাণ করিয়াছ, শংক্ষয়ক স্থানে যে ধন বিভাগ করিয়াছ, পেই স্পৃত্তীয় ধন আহমণ কয়।"

### चि शेशः गाम ।

(তৃঙীয়ং ধণ্ডঃ। তৃঙীয়ং স্ফেশং। বিভীয়ং শাৰ ।)

# য়স্থ তে বিশ্বমানুষগ্ভূরেদিক্তম্ম বেদতি।

# বসুস্পাহং তদা ভর॥ ২॥

### मर्त्राकुमाविती वार्षा।

হে ভগ্ৰন্ ় 'ভে' (তৰ, অৰ চাং) 'প্ত জ' (প্তং ) 'জুরি' (প্রভূতং — শ্রেষ্ঠ ইতার্বঃ) 'গ্ল' (যদ্ধনং) 'বিখং' (বিশে স্থেক) 'আগ্রক্' (ভগ্ৰংপরারণাঃ জনাঃ ইতি ভাবঃ) 'বেপ্তি' (গ্ল'ত ) তং 'প্লার্ড্ং' (প্রুণীরং অকাজ্জাণীরং) বস্থ (ধনং) 'আভ্র' (প্রযক্ত— আগ্রন্ধ ইতি শেষঃ)। প্রার্নামূণকঃ ভারং মন্ত্রঃ। প্রার্নার্ধাঃ ভাবঃ হে ভগ্রন্ আগ্রনামূণকঃ ভারং মন্ত্রঃ। প্রার্নার্ধাঃ ভাবঃ হে ভগ্রন্ আগ্রনামূণকঃ ভারং মন্ত্রঃ। প্রার্নার্ধাঃ ভাবঃ হে ভগ্রন্ ভাবঃ

### वकाष्ट्रवात ।

হে ভগবন্! আপনার প্রদত্ত যে লেজ: ধন বিখের যাবতীয় ভগাংপ্রায়ণ ব্যক্তিগণ ল'ভ করেন; শকলের আক'ভক্ষীয় সেই পরম ধন
আমাদিগকে প্রদান করুন। (মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই
যে,—হে ভগান্! আপ'ন আমাদিগকে পরমধন—মোক্ষণন প্রদান
করুন)। (১ অ— : ধ— • সু— সা)।

### সারপ-ভাল্তং।

হে ইক্স ! 'তে' স্বাং । বিভক্তি বাতায়: (০)১৮৫)। 'গৱড' দতং 'তৃত্বি' বছ 'বড' যং ধনং সৰ্ব্যে কৰ্মনি ষষ্ঠী ঃ বে'দত্বা। 'বিস্থং' সৰ্বাং ভদ্ধনং 'আহ্নবদ্' ইতি আঞ্পূৰ্বনা সভতং সৰ্ব্বো মন্ত্ৰো 'বেদ্ধি' জানাভি তৎ 'ম্পাইং' ম্পৃণ্নীয়ং 'বস্থ' 'আভ্ৰ' ঃ ( ৭ল – ০৭ – ০ছ – ২সা ) ঃ

## ি দ্বিতীয় (১০৭১) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থ্যমূপক। ভাৱোৰ ও বাধ্যার ভাব সরল শহলবোধ্য। পুতরাং ভাস্ককারের বা ব্যাপ্যাকারের দহিত মন্ত্রের অর্থ-নিকাশনেও বিশেষ কোনও সভাস্কর নাই। প্রচলিত ব্যাধ্যাটী এই,—'বে ইপ্রে! ভোমার দত্ত যে বছধন আছে বলিয়া লোকে আনে, পেই স্পৃহনীর ধন আহ্বণ কর।"

ভগৰদক্ষসারী বাঁহারা, উছারা ভগণাদের নিকট ছইডে কি ধন লাভ করেন, উভিনের আক্রাক্ষণীনই বা কি লাবল্রী হইরা থাকে ?' ইতলৌকিক ধনদন্দাং কথনই উভিনের প্রার্থনার দামল্রী হইজে পারে মা। উভিনির আক্রাক্ষণা— নস্ক্রনমোচনা। স্নতরাং যে অনিতা ইত্রোকিক ধনদন্দাং বন্ধনার করেন কেনুভূত, ভাষা উভিনিগের নিকট অভি ভূচ্ছে। উভিনির বন্ধনার বোচনের তেতুভূত সেই পরবার্থ ধন পাইবারই কামনা করিয়া থাকেন। মল্লে সেই ধনদাতের প্রার্থনাই সুটিরা উঠিরাছে। আনোলবে প্রার্থনাকারী কবিতেছেন,— নিছা নারার মুন্ধ হইরা, অনিতা প্রতিক প্রথ লারা জীবন প্রথন্ধ রিলাম। তথাপি ভোগস্বধের অবলান হইল নার এখন পারের উপার কি ? ভাই ভানিয়াই আকুল হইরাছি। কাত্রকণ্ঠ তাই প্রার্থনা আনাইভেছি,— 'ছে ভগনন। প্রতিক প্রথনাথক পরিণামবিরস আনত্য ধনের স্মাত্যক্ষণ আর আমার নাই। আপলার ভক্ষ সাধক আপণার নিকট হইছে যে প্রেটধন লাভ করিনা থাকেন, বে ধন পাইলে উভিনেরে তাত্বিরার আক্রাক্ষণার পরিসমান্তি সাধিত হর, হে ভগনন্। আমার সেই পর্মধন প্রদান করেন। আমার ভোগস্বধের অবলান হউক — অ, যার জন্মগতি নিরোধ ছইরা বাইক।' মন্ত্র এই আকুল আক্রাক্ষণাই বাত্তক করিছেছে।

প্রার্থনাকারী প্রার্থনা আনাইয়াছেন.—'বে ভগবন! আপনি দকল ধনের অধিকারী।
দেখনের শ্রেষ্ঠ ধল—ঘোক্ষধন! আপনি আমাদিগকে সেই ধল ও দান করন। আনিভা পার্থিব ধনের আকোজ্জা আমরা কবি না। আপনি দেই মোক্ষ ধন প্রদান করিছা আমাদিগকে আপনার পাদ-পথ্যে চির'দনের জন্ত আগিক্ষ করিয়া য়ংখুন,—ইংই আমাদিগের আছরিক আকাভ্যকা।

ভাত্তকাবের প্রশাস্থাক্ষণ করে আন্তর্গ করের আন্তর্গত কোনও কোনও পদের বিভল্পি প্রাকৃতি বাজ্যরে বাগ্য ইইনছি। "শেকতি ক্রিরাপদের অর্থ, আনালের মতে ইইনছে—"গভরে।" 'বিল' থাতু হছ অর্থে প্রযুক্ত হটনা থাকে। তর্মধ্যে 'গাড' অর্থ অক্তম ন আনরা এথানে সেই অর্থেই স্থালতি কেথি। তর্মপুলারে মগ্রের যে অর্থ ইইনছে,—তাহা আনালিগের মর্গ্রাস্থারিন্দ্রী-ব্যাথান্ন এবং স্পান্থবাদে পরিন্তুই ইইবে। 'আস্থান্ধ' পদের অর্থেই আনালিগের মর্গ্রাস্থানিন্দ্রী-ব্যাথান্ন এবং স্পান্থবাদে পরিন্তুই ইইবে। 'আস্থান্ধ' পদের অর্থেই আনালিগের মর্গ্রাস্থানিন্দ্রী অনুহাল্ডা লামরা ঐ পদের 'ভগবংশরাম্থা: জনাঃ' অর্থেইই নার্থকতা উপলান্ধ করে। ভগবংশরার ব্যক্তিই ভগবাদের শ্রেই লান পাইবার অধিকারী হয়েন, 'আস্থান্ক ব্রেশিক স্থানি ব্য অন্তর্গ করে, আর এই ভাবেই মন্ত্রের অর্থের পদতি ইক্লিক হর। ভগবান যে অন্তর্গর ধনপালী, মান্ত্র্য তাহালিলে কি লাভ ইইল —বর্ণি পে পদান্ধিনা অন্তর্গর প্রাক্তির না হর। সেই ধন লাভের চেইনিই—উাগকে শ্রেইখনের অধিকারী এবং উাহার পারণ্ণবান্ধ ব্যক্তিই দে বন লাভ করে —বলিবার ভাবেশ্রা। ক (প্রান্ধ – তন্ত্র স্বা) ঃ

এই সাম-মন্ত্রী : ধের সংহিতার বর্ত অইকে ভৃতীর অগারে একোনপঞ্চাশৎ বর্গের পঞ্ষ ইকে পরিস্থাই হয় । (অইব মঞ্জন, পঞ্চত্বারিংশ্ব ক্রেকর বিচ্ছারিংশ্ব কর)।

শাম ৩৬ (৪৯)

### ভূভীয়ং সাম।

( जुकीशः थकः । जुकीतः अकः। जुकीतः नाम । )

যদ্বীড়াবিনদু যৎ স্থিরে যৎপশানে পরাভ্তম্।

# ্বস্থাইং তদা ভর॥৩॥

. . .

### भर्माञ्चनातिनी-वाश्वा

শ্বিক (হে ভগবন ইক্লেনের)) 'যং' (ধনং) 'বীড়ো' (দুঢ়হানে সুরক্ষিতাবস্থারাং ইতি ভাবঃ) পরাভ্তং' (নিজ্জং, রক্ষিতং), তথা 'যং' (ধনং) 'ছিরে' (স্পারিবর্ত্তনীরে স্বস্থারাং নিজাং 'তি ভাবঃ) পরাভ্তং, তথা 'বং' (ধনং) 'পর্লানে' (বিমর্লাক্ষরে, স্ক্রোত প্রেলেশ) পরাভ্তং' 'তং' (দর্বং) 'স্পার্হং' (ম্পৃথ্গীরং) 'বস্থু' (ধনং) 'স্বাভর' (আছর, প্রায়হ্ছ)। মূঢ়রক্ষিতং কুন্তাপাং স্ক্রোভং নিতাস্থ্রপং যন্ধনং স্বন্ধি বিশ্বনারং স্বিত্তি বং প্রার্থনার (ব্লাভ্তং ক্রান্থর বিশ্বনার (ব্লাভ্তং ক্রান্থর বিশ্বনার বিশ্বনার (ব্লাভ্তং ক্রান্থর বিশ্বনার (ব্লাভ্তং ক্রান্থর বিশ্বনার ।

### বজাতুবার ।

হে ভগবন ইস্তেশেব। যে ধন দৃট্-স্থানে হার্কিত অবস্থায় আছে, বে

ধন স্থির অপরিবর্ত্তনীয় অবস্থায় রক্ষিত আছে, আর যে ধন অভ্যাত স্থানে
রক্ষিত আছে, শেই স্কল প্রকার ধন আমাদিগকে প্রদান করুন।
(ভাব এই যে—দৃড়রক্ষিত হুম্পুণ্য অভ্যাত নিভাশরণ যে ধন
আপনাতে বিভ্যান আছে, দেই ধন আমাকে প্রদান করুন—
ইংক্তি প্রার্থনা)। (শ্ব—৩৩—১স্—২শা)।

### नाप्रण कांग्रर।

হে 'ইলে'! ত্বা চ 'বীড়ৌ' দৃঢ়ে পরিঃ কম্পরিভূমশকো 'ধ্ব' ধনং 'পরাভ্তং' বিজ্ঞা 'ধ্বং' চ 'ছিরে' অয়ম্চলে প্রাভ্তং, 'বং' চ 'বিপ্লানে' বিমর্শনক্ষমে প্রাভ্তং তব 'ম্পার্হং ম্পূর্বীবং 'বৃত্ব' 'লা তর' আহ্ম । ( ৭ ল – ৩খ—৩ছ – ৩দা ) ।

٩

# তৃতীয় (১০৭২) সামের মর্মার্থ।

এই ময়ে খনের প্রার্থনা আছে। বিভিন্ন ছানে বিভিন্নরণে ধন রাক্ষত চইরা থাকে।
পার্থিব অপার্থিব প্রকল প্রকার ধনের প্রজন্ম ইইরপ পরিকর্মনা করা হাইতে পারে।
পরিড়ে) 'ক্রির'ও 'বিগর্জানে'—এইরপ ত্রিবিধ ছানে—ত্রিবিধ আবরণে জামালিগের
স্ট্নীর (স্পার্থিত) ধন রক্ষিত আছে। জগবান ইজনেধের নিকট পেই ধনের প্রার্থনা
করা হইতেছে। বলা হুইতেছে—'বে ধন 'বিছে)' অর্থাৎ দৃঢ়স্থানে আছে অর্থাৎ অপরে
যে ধনকে কাঁপাইতে বা নড়াইতে সমর্থ নহে, ছে জগবন! আমালিগকে পেই ধন আগনি
প্রদান করুন; অর্থাৎ, আপনি ভিন্ন অস্তে যে ধনের অধিকারী নহে, দেই ধন আমরা হাজ্ঞা
করিতেছি। আর বে ধন 'ছিরে' অর্থাৎ অপরিবর্জনীর অবস্থার আছে; অর্থাৎ বে ধন নিতা,
দেই ধন আমালিগকে প্রদান করুন। ডুঙীয়তঃ, বে ধনের বিষয় সকলে জ্ঞাত নহে অর্থাৎ
আমালিগকৈ প্রদান করুন। ডুঙীয়তঃ, বে ধনের বিষয় সকলে জ্ঞাত নহে অর্থাৎ
আমালিগকে প্রদান করুন। কালভং, দৃঢ়রক্ষিত ছুত্রাণা অগরের অপরিজ্ঞাত নিত্য-স্বর্মণ
প্রমার্থ্রিপ যে ধন একমাত্র আপনারই অধিকারে আছে, ছে ভগবন! দেই ধন আমালিগকে
প্রমার্থনার ইহাই ভাবার্থ। (প্রজন্ত ও ত্ম্—কদা) ঃ

### अध्यर गाय।

( जु श्रीयः पक्षः। ठजूर्वः प्रकारः। व्यानमः नामः)

যজ্ঞ হি স্থ খাহিজা সম্ম বাজেষু কর্মস্থা

ইন্দ্ৰামী তদ্য বোধতম্॥ ১॥

### मर्माक्रमाविगी-वावा।

'ইজামী' (শক্তিজ্ঞানরপৌ হে বেবো!) বুবাং 'বজত' (শংকর্মণ: ইতার্থ:) 'ঝৰিজা' (প্রজাপকে), সম্পাদকে) বা) 'ফুঃ' (ভ্রদঃ); অতঃ 'সমী' (সংকর্মণ: অ্ফললায়কে) বুবাং) 'ভ্রত' (শর্মাতং মাং) 'বোধ্ছং' (উ্রোধ্যন্তং সংকর্মণ: অ্ফললাভার,

ক এই লাম-মন্ত্রটি অংখন-সংহিতার বর্ত অংকে, তৃতীর অংগানে, একোনপঞ্চানৎ সর্গে বর্ত দক্ষের অন্তর্গত। (আইম মঞ্চল পঞ্চভাবিংশ ক্তুত একচভাবিংশ বাঁহ) ছন্দ আক্রিকেও (অধ্য ভাগে ওক্স-১০শু প্রিমুট হয়)।

আৰ্বা ভগণতি কৰ্মকাল-প্ৰায় ইতিভোগঃ)। প্ৰাৰ্থনামূলকঃ অৱং নছঃ। অন্ত লাখ্যঃ আত্মানং উদ্বোধয়তি। প্ৰাৰ্থনায়ঃ ভাবঃ – তে দেবঃ আত্মান্ কৰ্মণাঞ্জং দিব।জ্ঞানং চ প্ৰাৰ্হিঃ আত্মানং কৰ্মকায়ং ভবজু। (গল – ৩খ – ৪২ ১সা)।

### वक्तां क्ष्यात ।

শক্তিভানরপ হে দেবজা। আপনারা সংকর্মের প্রজ্ঞাপক বা সম্পাদক কারেন। অভ এব সংকর্মের স্কলপ্রদারক আপনারা উভরে শরণাগড আমাকে, সংকর্মের স্ফললাডের নিমিত্ত অর্থাৎ ভঙ্গণানে কর্মফল-সমর্পণের অক্স উন্থোধিত করুন। (মিস্কুট্রি প্রার্থনামূলক। মন্ত্রে সাধ্যেক আত্যোভোধনা প্রকাশ পাইপ্রান্তে। প্রার্থনার ভাব এই বে;—হে দেব। আমালিগতে কর্মশক্তি এবং দিবভানে প্রদান করুন। আমালিগের কর্মা করা ক্টক)। (বিশ্ব-ধ্র-ধ্রস্কু-না)

### 7144-819: 1

কে 'ইন্সায়ী' । যুবাং 'বজক' জ্যোতিটোমানে: 'কবিজা হুঃ' কমিনো: বজৌ কালে কালে বইবো): কবন: । অভো 'বালেবু' লংগ্রাহমকু কর্মান্ত কজাত্মকেরু চ 'নত্মী' লামাতো উদ্ধৌ সঙ্কো 'ক্রু' তং মাং হে ইক্রায়া ! 'বোধতং' অধবা তক্ত মন ছতিং জানীতং ১ ১ ১

# প্রথম (১০৭৩) সামের মর্মার্থ।

এই মত্রে দংকর্মের স্থকল লাভের এবং লব্ধক্মকল ভগণানে লমর্গণের আকাল প্রকাশ পাট্যাছে। আত্মর উহছাবনার দলে লকে নামক প্রার্থনা আনাইতেছেন,—'ক্ ভগবন্।' আগনি আমাধিগকে কর্মনন্তি এবং দিবাজ্ঞান প্রদান করুন এবং আমানিগেয় কর্মকল্পে (মাসধন প্রদান করুন।'

নদ্ধের একটা প্রচলিত বঙ্গাসুবাদ নিয়ে উদ্ধৃত ক্রিতেচি; বধা,—"কে ইল জ নিয়া তোমরা নিশুক ও ক্ষিক, বৃদ্ধে এবং কর্মে আমাকে ক্ষরণত হও।" বলা বাহনা, এ অর্থ ভাক্ত হইতে কথকিং খতন্ত প্রকাশ্বের। ব্যাধ্যা প্রসংক্ষ আনবাং মন্তের ক্ষেত্রী পানের অর্থ ভিন্নরূপে গ্রহণ ক্রিয়াছি। 'গল্পী' পানের ভান্ধান্থালী কর্ম—'সমার্থে ভান্ধি সম্ভোশি অর্থাং স্থান বারা ভান্ধ হইরা।' কিছ বিষয়পকালের মতে ঐ পানের অর্থ শাধ্যমস্কাশ্বিশি আন্দ্রা ভান্ধ ইতি 'সংকর্মণঃ অক্সন্ধান্তৌ' অর্থ প্রহণ করিয়াছি। ক্রান এবং শক্তি — সংক্রমের স্ক্রম প্রদান ক্রেয়া ভাগের সাহান্ধে কর্মের স্বন্সং নির্বিহিণ ভরিণার শক্তির উল্লেখ কর। আর সেই শক্তিতেই কর্ম্ম সলার হ'লা থাকে। এই অর্থেই আ্যানিগ্রে অর্থের সার্থকরা। ৬ (১০৯ ৩খ—৪ছ - ১না)।

### विशेशः नाम ।

( ज्हीदः वंदः। हजूर्रः च्लुः। (वृ्होदः नाम। )

ত । তোশাস। রথযাবানা রত্রহণাপরাজিতা।

# ইন্দাগ্রী তদ্য বোধতম্॥২॥

### भर्षाक्रमातिनी नाका ।

'ইক্রায়ী' (শক্তিকানর পৌ ছে নেবে) !) 'ভোলাসা' ( গরিঃশক্তনাশকে), পরবজ্ঞাতিক সম্পন্ন) ইতি ভাবঃ ) বৃত্তহনা' (অন্তঃশক্তনাশকে) ) 'আগরাজিত' (সর্বর জননুক্তৌ) 'শুখ্যাগানা' (কর্মারণে বানে প্রভারৌ) মুনাং 'ভত' (পর্যাগারণ মাং) 'বেধ্বংং' (উর্বোধ্রতং—সংকর্মণঃ ভ্রক্তনাভার কিঞ্চ ভগ্গতি কর্মক্রসমর্পণার ইতি ভাবঃ) । মর্মেংইং প্রার্থিয়ারুক্তরঃ। ব্যবিভাগান সন্বভ্রের্যাগান আর প্রার্থিয়ার হাতি ভাবঃ। প্রকর্মান্তর বিভাগান ক্রিকার্যাগান আর প্রার্থিয়ার হাতি ভাবঃ বিভাগানি ক্রিকার বিভাগানি ক্রিকার ক্রিকার অস্ত্রান্থ প্রার্থিয়ার বিশেষ্টি। ( প্রস্কৃত্যাল্যান্থ স্থানি স্বার্থিয়ার ক্রিকার অস্ত্রান্থ অস্ত্রান্থ বিশেষ্টি। ( প্রস্কৃত্যাল্যান্থ স্থানি স্বার্থিয়ার ক্রিকার স্মৃত্রান্থ অস্ত্রান্থ স্থানি বিশেষ্টি। ( প্রস্কৃত্যাল্যান্থ স্থানি স্বার্থিয়ার বিশেষ্টি। ( প্রস্কৃত্যালয়ের স্থানি স্বার্থিয়ার বিশেষ্টি। ( প্রস্কৃত্যালয়ের স্থানি স্বার্থিয়ার স্বার্থিয়ার বিশেষ্টি। ( প্রস্কৃত্যালয়ের স্থানি স্বার্থিয়ার বিশেষ্টিয়ার বিশেষ্টিয়ার বিশেষ্টিয়ার স্বার্থিয়ার বিশেষ্টিয়ার বিশেষ্টিয়ার বিশেষ্টিয়ার বিশ্বানি স্বার্থিয়ার বিশ্বানি স্বার্থিয়ার বিশ্বানি স্বার্থিয়ার বিশ্বানি স্বার্থিয়ার বিশ্বানি স্বার্থ স্থানি স্বার্থিয়ার বিশ্বানি স্বার্থিয়ার বিশ্বানি স্বার্থিয়ার স্বান্ধ স্বার্থিয়ার স্ব

#### 301911F

শক্তি ও জ্ঞান রূপ হে দেবরয়। প্রসংজ্যাতিঃশক্ষা বহিরস্তঃশক্তনাশক গর্বাঞ্জয়যুক্ত কর্মরূপ রূপে গদনকারী আপনার। উভ্নে শরণাগভ
আশাকে গ্রুক্ত কর্মরূপ কর্মের পুফললাভের কন্ত অর্থাৎ কর্মাকল ভগণানে শমর্পণের
নিমিন্ত উদ্বোধিত করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনায়ুলক। মন্ত্রে বিরন্তঃশক্তনাশে
সদ্ব্রক্তিরুত্মেরণের প্রার্থনা বিভ্যান। প্রার্থনার ভাব এই কে,—হে দেব ট্
আমানিপের বহিরস্তঃশক্ত নাশ করুন। আর শক্তনাশে জ্ঞানজ্যোতিঃ
বিজ্ঞানে ক্রিয়া আবাদিগকে প্রাণ্ড প্রদান
করুন)। (ব্লাভ্রিশিক করিয়া আবাদিগকে প্রাণ্ড প্রদান
করুন)।

अहे शाव-मधि बरधन-गरिकात वर्ड महेर्क कुछोत्र मशादत विश्म वर्षित अन्य
पर्क ( महेन वक्षणः महेर्बिरन्द परकत अन्य बक्) विष्कृष्टे दत्र।

### 

হে 'ইক্রায়ী'! 'তোশাসা' শত্রেন বিংসক্তে), 'র্থকাবনা' রথেন গ্রন্থকো 'র্ত্তাহণা' র্ত্তাত হয়ারে) 'লগরানিতা' কেনাগ্যরানিতে) 'তখ' তং মাং 'বোধতং'॥ (১ল – ৩৭ ৪ফ্—২সা)।

# দিতীয় (১০৭৪) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের অন্তর্গত বিলেবণ পদশুলির প্রতি লক্ষ্য করিলে মনে সন্থাই প্রপ্লের উদর হয় — নিশুপ গুণাতীত বিনি, তাঁহাকে এ গুণিশেবণে বিলেবিত করিলা মানিই গণ্ডীর মধ্যে আবিদ্ধ গুণাতীত বিনি, অনস্ত বিনি গুণবিশেবণে বিলেবিত করিলা মির্কিটি গণ্ডীর মধ্যে আবিদ্ধ করিলে, অনর্থের স্ট্রনা হয়। কিন্তু অনেক দ্বর মহাপুরুষণণ অন্তরের রূপশুণ-অবস্থানের নির্দ্ধেশ করিয়া আত্মপ্রাদ লাভ করিলা থাকেন। ইলার ভাংগ্ধা কি শু একটু অভিনিবেশ-

अनह कारत हिन्ता करित्रो स्मिथित, छार नहीं नहरू के छै छै है है है है । । ।

, ---- ; • ; • ----

অরপের অনত্ত রূপ গারণা হর না বলিরাই অরপে রপের কর্মণা করা হর। আওপের (নিপ্তবির ) অনত্ত গুল বলিরা, নিপ্তবি গুল-কর্মনা দেখিতে পাই। তাই আমারা বনে করি, অরপ শব্দে রপশৃস্ততা নতে। তাঁহার রূপ অনতঃ গুল ইতিনি অরপ। কোনিও গুল নাই বলিরাই যে তিনি নিপ্তবি, তাহা নতে। তিনি গুণের ক্ষতীত, তাঁহাতে গুণের শেব নাই অধ্যা তাঁহার অনত গুণ এই অত্যই তাঁহার নিপ্তবি (অনত গুণ) বিশেশন তাঁহাকে অনত কানিরাও তাঁহাকে অনত কানিরাও তাঁহাকে ব্যাপ বিশেশর বা গুণ-নিশেশের কারোপ করি, দে কেবল আক্ষতির অত্য। সাগ্ত ক্রমে অনতের ধারণা অতি আরানসাগ; তাই আপ্তাক অনুসারে অনতের গুণ-রূপের আরোপ। লক্ষ্য বিদ্যালের মধ্য দিয়া অনতের পৌছিতে পারা হার। কিন্তু অনেক সহর সেই অরপে রূপের আনরোহণ, নিপ্তবিশ্ব ব্যাপার ক্ষাবেশে অন্তের স্থানা ব্যাপার স্থানা ক্ষাবেশে অন্তের স্থানা হর কলির। সাথক তাঁহাকে রূপগুণে বিশ্বিত করিরাও ক্ষাবা কারে, —

"রূপং রূপবিবর্জিত ভ কতো খালেন সংক্রিভং অত্যানির্কান আহিলগুরোদ্বীকৃতা সহা। ব্যাপিছক নিরাকৃতঃ ভগকতো বজীর্থবাঞানিদা ক্ষরবাং অগদীশ ! ভবিক্লতাদৌব্যায় মংকুর্জক।

কর্থাৎ, —রপবিধ্যক্ষিত তুদ্ধি; ভোষাত্ত রপের ক্রারেপ্ ক্রি। ভাগাঞ্জ ভূমি; তাব ভোষার ওপাক করি। পর্কারাপী তুমি; তীর্থাদির ক্রানার ভোষার সর্কারাপির নই করি। তে ক্রপদীশা ভোষার জুগার বিক্লভাশশ্যাদন বিব্রক্ত আমার এই ত্রিবিধ প্রেক্ত নির্ক্ত হউক। ভূমি ক্রমা করে।

नायरकत करे व्यापनांत नरक नरक कक्त व्यापना करत्रम,-- रवन करे ऋरानं नया विशेष

ভোনার পাই, যেন এই উপের নধা দিরাই ভোনার পাই, থেন এই স্থানের গভীর সদ্য দিরাই ভোনার সামিক দেখি। তাই ভালারা বলেন,—

ं वर वाष्ट्रमधिननित्तर महीक क्यांकीरिव नवामि नित्ना क्रमानीन् । महिरनमुखारेक हृद्धाः महीद्वर प्रश्निक फुछर खान्द्रमतम् ।

'কি আকাশ, কি অনিল, কি সলিল, কি পৃথিবী কি নক্ষঞ্বল, কি পৃথিবীর প্রাণিসকল, কি দিকলমুক, কি জক্ষাভা ফলমুল, কি সরিং, কি ভ্রুণর, কি ভ্রুণর—ভূমগুলে বাধা কিছু আছে, লকাই প্রীধার মনে করিরা অনজমনে প্রণাম করিব। তি জ্বাবেই তাঁহাতে পূজাণরারণ করিব। তি আবেই তাঁহাতে পূজাণরারণ হলন; বোগী এই ভাবেই তাঁহাতে পূজাণরারণ হল; বোগী এই ভাবেই তাঁহাতে বুজে কইরা খাকেন; এইভাবে তাঁহাতেই স্ভতচিত হন। আরণে রূপের আবেগি নির্ভাগে গুলের সমাবেশ — ভাহার ভাংপর্য্য এই বনিরাই মনে করি। এই অসই আরি ইক্র বারু বরুণ প্রভৃতির উল্লেখ্য বক্ষ হর; এই কারণেই রাম-ন্দিংহ-কুষ্যাল্য করিব। করণার করেব। আই আসই আরাই করণের আরাধনা; এই কারণেই জগরাগজসভাঞী-কালী-ভারা-চুর্গা প্রভৃতির আর্চনা; এই কারণেই আসংখা অগণ্য তেত্তিশ কোটি দেবদেবীর পূজা-পদ্ধতির প্রবর্তনা। আমাদিগের ক্ষুদ্র ক্রনর, অনন্তের ধারণার অসমর্থ বিলাই অনতকে গান্তরণগুলে বিভূবিভ করিরা গান্তের মধ্য দিরাই, অনত্তের পথে অগ্রাণর হইবার পরিকল্পনা করিরা থাকে। রূপবিস্থিতিত রূপের আরোপ, বাকাটিভকে বিশ্বেণে সীমাবদ্ধ, স্ক্রিয়াপীকে স্থানবিশেবে আর্বিজ্বর পরিকল্পনা - এই ভারণেই বিহিত হয়।

মল্লের মধ্যে 'ডেশোলা', 'রথবাবানা' 'বুলেহণা' প্রস্তৃতি পদ লক্ষ্য করিবার বিষয়। ঐ नकन भारत छारभवी जनभूत्रम कांत्राल भारताह मजाब मत्रम अ नहस्रतीया हहेग्रा व्यानित । 'बलहर्गा' भरमत्र विस्मिवर्ग अञ्चलकार्गत्र विवत्तरे छेगगक्ति हत्। अध्यानठात्रग तुल्लाक হনন করিয়া কাবরে জ্ঞান্তর্গাকে প্রতিভাত ক্রিয়া দেন - এই জন্তর্গত ক্রিয়া ব্রুত্রণা বলিয়া অভিহত হইরা থাকেন। কর্মাও জ্ঞানের শক্তনাশ-সামর্থোর বিভিত্ততা লোকপ্র'ন্ত। জ্ঞানোদরে অবজ্ঞানতা বিনাশে সভাবের উদরে ফুর্মুণজির পরিক্ষুরণে অঞ্জানতা-রূপ ব্রের वंधकारी महाविष्ठ दहेवा चाइक। यहे कादवह 'युव्हर्गा' भारत मार्थकजा। कात भन 'तथ्यातामा' भरत 'विमित्रद्व अमन कृद्यन' भर्ब छाञ्चकात भशाहात कृद्यन । भागताल क्रे भ्रवं हे अहन कतिवाहि वरते: छत्व भागातित तन तथ प्रश्व श्राकातत्त्र। 'त्शामाना' शत्तत्त প্তিও 'রথবাবানা' প্রের সংবোধে ভাত্তকার সাধারণ লোকথাচাল্ভ রণের প্রাত্ত লুক্ট कतिशाहित । किन्न भामता के 'त्रवसावाना' नरन 'कर्मक्रम यात्न विनि वा वें।वाता गमन करतन' - धरे छाव छेननकि कति। 'रकामाना' नामत सर्व, विनत्नकारवत अकृतवान, 'कर्याक्रणवारन গৰাবৌ' আৰু প্ৰহণ করিয়াছি। সেৱাণ ভাংগর্যা-গ্রহণের সার্থকতাও আছে। আন ভাক -क्ष्यंत श्राप्त श्राप्त हता। मरक्ष्यंत बाता महादित छन्त हता। ताहे महादिव कान-ভক্তি শ্রাভ হুইরা থাকে। শেষ্ঠ জ্ঞানভক্তি শংবাহিত কর্মারণ বানে আরোহণ ক্রিয়া বিশুক্ স্তাব্দুর্ব জন্মন্দ্রে জগ্বান আনিয়া অধিষ্ঠিত হন। 'ভোবানা' পদের गांगांत छाञ्चभारतत नरिक जामानिरभत क्यकिर मछाकत वृष्टिनार । विनत्रभवाय ये भरतन

আৰ্থ হইবাছে 'দীবিদন্দারে) ' ভাষা হইতে আনাদিনের অর্থ ছইবাছে—'পরন্ধোড়িনেলনারিক। পদ্দারো।' ভাষা পারের ব্যাখা। 'শত্রেন বিংগড়ে)' হইতেও আনাদিনের এই অর্থ নিছু - ইইতে পারে। ভাল ও ক্লের প্রভাবে হ্বরের অক্ষণাররাশি এবং রিপুশক্র বিচুরিত হইলেই ভাষাবের (কর্পের ও ভক্তির) স্থ্যোতিঃ উজ্জন হইরা উঠে অব্যাভাষ্টারের বিন্দ্র জ্যোভিত্তে অক্ষণক্র বহিঃশক্র বিন্দ্র হর। 'বহিঃশক্র নিন্দ্র হর' বলিতে বিশ্বস্থীতির উদ্ধান শক্র বিজ্ঞান দ্বান হইরা যার, তথন আর ভেষান্ধের কিছুই পারের না এই ভাষ্ট্র বৃদ্ধিতে পারি।

মছের তাব এই বে,— কর্ম ও জান প্রভাবে আমালিগের বহিরস্কঃশক্র বিনট হউক। বিষ্ঠীতির উল্লেখ্য তউক। লংকর্মের ত্রুপলাতে, জানজ্যোতিতে জ্লুর প্রচালিত তউক। এইরূপে তগ্রানের অধ্যাহ লাভ করিয়া প্রাগতি প্রাপ্ত ই। ০ (৭জ-০৭-০হ-২সা) ৪

## जुडीशः मान।

( फु श्रेतः पक्षः। क्रूपंर प्रकरः। फ् श्रोतः नात्।)

্ত । । ১০০০ ১৯০০ ১৯০০ ১৯০০ ১৯০০ ১৯৮৫ বাং মদিরং মধ্বধুক্ষরান্ত্রভিন্রঃ।

# ইন্দ্ৰাগ্নী তদ্য বোধতম্॥ ৩॥

### মর্থাতুসারিণী-নাাধা।

শ্বী । পজিজানরপো হে দেবে । ) 'বাং' ( ব্বাং ) 'নর:' ( সংকর্মবাং নেডারো সংকর্মবাং নেডারো সংকর্মবা নিয়োজকে বা নরান ইতি ভাষঃ ) ভবতং ইতি পের: বৃধরেঃ জলুগ্রহেণ 'জান্তিভিঃ' ( অন্তিবংশাণকঠোরজবয়ঃদশি ইতি ভাষঃ ) 'নদিরং' ( মদকরং, পর্যান্সদারকং ইত্রবাঃ) 'নম্বু' ( ভ্রদ্ধরকণ অন্তং ইতি ভাষঃ ) 'অধুকন' (কর্তি) । অভঃ যুবাং 'ইনং ভত্ত' ( পাণকল্বপূর্ণ মঞ্জকঠোরজনমং বাং ইতি ভাষঃ ) 'বোগতং' ( উদ্বোধনতং — গভাবজনমার ইতি পেষঃ ) । নিভাসত্যপ্রাণকং প্রার্থনি নুক্ত অর্থনা সক্ষান আল নাধুরের সভতে । অভঃ প্রার্থনা – বে ভ্রম্বন । পালকল্বপূর্ণ মন ব্রুক্তিরে করা মাং দ্বাংশনী এ

### बक्षाक्रवाय ।

শক্তি-জানরপ তে কেওম। কোমরা উভয়ে সংকর্ম-সমূহের নেড। অর্থাং সংকর্মের নিয়োজক হও। ভোষাদিগের অতুপ্ততে অন্ধিরং পাণ-

এই শাম-১য়্রতী পর্যোগ-সংখিতার বঠ কটকের ভূতীর অধ্যারে বিংশ বর্ষে বিভীপ্ন হাজের
অন্তর্মত। ( অটব নক্তপ, অইবিংশৎ হকে বিতীঃ বাক্)।

কাঠার তাদরেও প্রমানন্দদায়ক শুদ্ধণত্বের অম্ভ-ধারা ক্ষরিত (বিগলিও)
হয়। অভএব ভোষরা পাশ-কলুন-পূর্ণ কঠোর-তাদয় আমাকে (গদ্ধাবক্ষনন কাস্ত ) উন্থোধিত কর। (মন্ত্রটী নিজ্যুন্ত্যু-প্রখ্যাপক ও প্রার্থনামুলক। ভগবৎকুপায় পাপাত্মাও গাধু গলিয়। পুলিত হয়। অভএব
প্রার্থনা—হে ভগবন্ ! পাপ-কলুন-পূর্ণ আমার কঠোর-হাদয় উদ্ভিন্ন করিয়া
ভাষাকৈ গদ্ধাব-গম্মিত শক্ষন। (৭ অ—০২ —০ স্—০ম) ॥

### সায়ণ-ভাষ্যং।

হে 'ইজায়ী'! 'শং ধুৰাং উ'দশু 'নরং' যজংক নেভারং 'অদ্ভিং' ্রাণভিঃ 'মদিরং' অদকরং 'মধু' শোমামাকং অন্তং 'অধুক্ষণ' অপুরয়ন। দিছমকতং ॥ (৭ ল — ০থ — ৪ ফ্ — ০গা) ॥ ইতি সপ্তথ্যাগায়ক তৃতীরং মধ্যঃ । ০ ॥

# তৃতীয় (১০৭৫) দামের মর্মার্থ।

মত্রে নিতাসভা-প্রাণাপনের সজে সংক্র ভগণানের মাহাত্মা প্রাকৃতি চ দেখি। মাত্র যদি নিতার পাণাত্মাও হয়, আনর সে ব'দ একবার ভগণানের দরণ গ্রহণ করিতে পারে, ভাহাতিল পেও দারু গলিয়া পারগদিত হউতে পারে। ভগণদত্রহ-লাভে তাহার পাণকল্বিত গায়াণ হান্তেও সভাবের অমৃত্যাহা প্রবাহিত হয়। ঐত্যাবদ্যাতার ঐভিগবানের মুখেও এই কণাই ভানিতে পাট। তিনি সাধক ভক্ত আর্জ্বনকে বুঝাইয়াছেন,—

"শনেষ্থং সর্বস্তৃতেষু ন যে বেংয়াছবি ন প্রিনঃ। যে ভজার তুমাং ভজাঃ দ্বি তে তেষু চাপাহ্য ॥" অপিচেৎ স্মান্তা ভজাতে মামন্যভাক্। সাধুরের ল মন্তবাঃ সমাগ্রাবসিতো তি সঃ॥ কিপ্রাং ভবভি শর্মান্তা শশ্বছারিং নিগছতি। কৌতের প্রভিজানীতি ন মে ভক্ত প্রগশ্বতি॥"

অর্থাং,— জগবান স্কান্ত্তেই স্মান; তাঁহার পক্র মিত্র কেন্ত নাই। এই জ্ঞান পাজ করিয়া যিনি জ্ঞান প্রকারে তাঁহার জ্ঞানা করেন, তিনি জগবানকেই প্রাথ্য হন। তাঁহারা উল্লেখ্য থাকেন, ভগবানও দেই প্রকার বাজিতেই অবস্থান করেন। এমন কি, অতি কঠোনচিত্ত হ্রাচার বাজিও বলি অন্তভ্জনশীল হইরা তাঁহাকে ভজনা করে, লে-ও লাধু বালগ্ন গণা ধ্য়। ভগবানকে ভজনা করিলে আত হ্রাচার বাজিও প্রচিরে ধর্মাত্মা হইয়া নিতাশান্তি প্রাপ্ত হমেন। তাই ভগবান অর্জ্জনকে ব্লিয়াহেন,—'হে কোল্ডেয়া আমার জ্জে প্রন্ত হ্রান, ইহা নিশ্চর জাণিও।' ফল্ডঃ,

ভিজ্পুর্ম ভারতি ভল্পা করিলেই তাঁহাকে পাওরা বার। তবে বে কেই ভারতে সর্প্রকৃতিহিত বলিয়া বৃথিতে পারে না, ভারার কারণ এই বে,—জানাঞ্জন-শলাকার তাহাদের জানচকু উন্মীলিত হর নাই। কন্তুরী মুগ বেমন আপনার মাজির গলে মুগ্ম হইরা দেই সংদ্ধের অবেবণে ইতন্ততঃ ঘৃরিয়া বেড়ার, দেইরূপ লাগনাহীন অজ্ঞান বাজি আপনার অভ্যেই ভগবান অপ্তিভ ভাহা বৃথিতে না পাতিয়া ইতন্ততঃ অহলফান করে। কিন্তু অনক্তাক্ হইরা ভগবানকে ভল্পা করিছে পারিলে, ভগবানকে অনায়ালে পাওয়া বাইতে পারে। হছাকর এবং বিষ্মক্তা প্রভৃতি অতি হ্রাচার হইলেও যে উাহাদের ভগবংপ্রাপ্তি ঘটিয়াছিল, দে কৈবল ভালিকের একনিষ্ঠার প্রভাবে। সেইরূপ একনিষ্ঠ - সেইরূপ অনক্রতাক্ হইবার উপ্রেশ ই মন্তের মধ্যে নিহিত বলিয়া মনে করি।

মন্ত্রের অর্থ-নিক্ষাশনে আঘরা 'নবঃ' 'এটিভিঃ' প্রভৃতি পদের বিভক্তিবাত্যর করিতে বাধ্য क्रेबा'छ। काकारक मध्यत स्थानक वर्ष क्रेबारक, कामानिरागत मर्नाकुणातिमी वास्तात धार বঙ্গাত্মণান্দে তাহা পরিলুট হটবে। ভাষে ও ছান্তি—সংকর্মে মামুষকে প্রাণর্ডিত করে। ভাহাদের সাহায়ভায়ই মাতুৰ ভগবানের প্রীতিকর কর্ম কম্পাদনে কমর্ম তর। 'অন্তিভি:' পদে পাবাণভুলা কঠিন জ্বরের প্রতিই লক্ষ্ আছে। পর্যত বেমন পুক্ঠিন হর্তেন্ত; পাপকলুবিত জ্বৰও তেষ্দি হুর্জেয়। শারাজীবন বে পাপ্রত, তাহার অক্তর হইতে দ্যা যায়। ড্রিক লরলভা প্রভৃতি চিরতরে নির্মানিত;—শর্কভের ভার তাহার হৃদর কঠিনতাপ্রাপ্ত। তাই শেই জ্বনর বা অবরর 'অলি' বা পর্বভের পবিভ তুপনা করা হয়। পাধাণ হইতে যেমন বারিধারা সময় সময় নিক্রিরণে নিগত হয়: সেইরণ পাণকঠোর অদয় হইতে সেহপারভির উদ্মেষ্ড অসম্ভব নতে। ভবে ভৎপক্ষে ভগবানের করুণা একান্ত প্রবোজন। ভাঁহরি রুপার অন্তব্ প্তব হয়। ভিনি দ্বাপ্ৰৱশ হইলে—অনাধুও সাধুর শ্রেষ্ঠ আন্ন লাভ করে। মল্লের শেষাংশে ভাই প্রার্থনা প্রকাশ পাইরাছে,—'ছে ভগবন। জানি আমি— আপনি সব: আনি আমি-- আপনার কুপার পাবাপে বারিনিঝর প্রবাহিত হয়; ওছ চকু মুছরিত হইর। উঠে। ভাই জানিয়াই জাণনার শরণ গ্রহণ করিছেছি। প্রুতি অংশ আমরা; সারাজীংন পাপাচরণে অস্তবের স্নেত্যস্কাবভাবি একেবারে ভিরো'ছত ক্ইয়াছে। অভয় পর্কত্বং কঠোরতা অবলম্বন করিয়াছে। আপনি দরা কঞ্ন; ক্রপ। করিয়া পাণরাশি বিধৌত করিয়া দিউন; অদরে সভাবের জেহধারা প্রবাহিত হউক। আর সেই অমৃতধারা-প্রবাহে অভিবিঞ্চ হট্যা আপনার অক্লপ উপলব্ধ করি; এবং স্বরূপ উপলব্ধি করিয়া আপনাতে লীন ৰইলা বাই। \* ( १ च-৩৭ ৪ ছ ৩ না )।

এই সাম-মন্ত্রটী ঝার্থেদ-দংহিতার বঠ অইকের তৃত্তীর অধ্যাহে বিংল বর্গের বিভীর প্রজে
পরিষ্টুই হইবে। (অইন মন্তর, অইজিংশৎ সূক্ষ্যক, তৃতীর গ্রুক্)।

এই সল্লের বে একটা অল্পাদ প্রচলিত আছে, ভাষা এই,—"হে ইক্স ও করি বজের নেভাগণ তোমাদের উদ্দেশ্তে প্রভয় বারা এই মদ্কর মধু বোধন করিয়াছেন। ভোষারা অ্যাকে অধ্যত হ্র।"

## চতুর্থঃ খণ্ডঃ।

প্রথম: গাম।

(ठलूर्वः चलाः। श्रीभगः एकाः। श्रीभगः नामः।)ः

## ইন্দ্রায়েন্দো মরুহুরতে প্রস্থ মধুণ্ডুমঃ।

## • २ ७ २ २ ० २ २ ञक्मा (यानिमामनम् ॥ ५ ॥

### মর্মাতুদারিণী-বাাখা।

'ইন্দো' (হে শুদ্ধৰ) যং 'মকৃষ্ডে' (বিনেকলাভার) 'ন্ধক্ত' (জান্যজ্ঞ ইতার্ব:): 'বোনিঃ' (উৎপতিমূলং— ক্লেয়ং ইতি ভাব:) 'নালদং' (আপ্রেটি ইতার্ব:); আপিচ, 'ইক্রান' (ভগবংপ্রীতার্বং) 'মধুমত্তমঃ' (মধুরতমঃ, অভীইবর্ষকঃ সন্ ইতি যাবং) 'প্রব' (ক্লের, ক্রণাধারের মন ক্লি উপ'ক্লেড: ভব ইতার্বঃ)। প্রার্থনামূলকোহ্নং মন্ত্র:। আরং ভাবঃ— ভগালাভায় মন ক্লি স্থভাবঃ আবিভিব্ — ইতি ভাবঃ । (৭০)—৪৭—৪৭—১৮)।

### বঙ্গাপুবাদ।

তে তেজ্ব । বিবেক লাভের জন্ম জ্ঞানয় জের উৎপত্তিমূল আমার অব্যকে প্রাপ্ত হও; আশিন ভগবং-প্রাপ্তির নি'মত্ত মধুর্বভম লগাং অভীষ্ট-প্রক ক্ষয়া করুণাধারায় আমার জ্ঞানয় উপজিত ১ও। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। ভাব এই বে,—ভগবানকে লাভের নিমিত্ত আমার জ্ঞারের বিভাব আবির্ভি ১উক)। (৭অ—১৭—১সু— না)।

#### সায়ণ ভাষাং।

ং 'ইন্দো' লোম ় 'নধুমন্তমঃ' অভিশয়েন মধুনান্ বং 'অক্ত' অর্চনীয়ন্ত বজ্ঞ 'বোনিং'' স্থানং 'আস্বং' উপেণেটুং 'মকুমতে ইপ্রার' ইপ্রার্বং 'পবস্ব' কর ॥ ( গল – ৪৭ - ১ছ—১লা ) ১

# প্রথম (১০৭৬) সামের মর্মার্থ।

জনবের জানের জন্ম। তাই 'আর্ক ও বেনিং' পদখনে জননকে লক্ষা করে। জননই সকল।
জান-বিজ্ঞানের উৎসম্থানীর। জনন নির্দ্ধণ হইলে, জনন পবিত্র হইলে, এই জনমেই বিবেদদ
জানের — পরাজ্ঞানের আন্বিভাব হর। তাই সেই পুরুষ্কানিগাতের জন্ত স্থিভাবের আনবাহিক

ক্ষরা হইরাছো। দেবতাও সৰভাব অভিন্ন। সৰ্ভাবের সাহায্যেই দেবতাকে লাভ ক্রা যার। আর, ভাহাই মানব জীবনের চরম ও পর্ম পুরুষার্থ। ভগষচেরণে আত্মীন হওরাই মানবের চরম পারণতি। শেই প্রিন্তির দিকে চাল্যার সামর্থা-লাভের জন্মই হৃদ্রে হেতাব সঞ্জের প্রার্থনা।

প্রচণিত ব্যাখার পহিত আসাদিগের ম**ের অনৈকা ঘটিয়াছে। নিয়ে একটী প্রচণিত** বলাসুবাদ দেওয়া হইল,—"হে সোম! ইল্রের পানের জগু এবং তাঁহার সহচর মরুৎগণের পানের জাত্ত, তুমি অতি চমৎকার আখাদন ধারণ পূর্বক কারিত হও, যভোর স্থানে উপবেশন কর।" \*- (৭জা -৪খা ->জু ->সা )।

### विकोशः गाम।

(চতুর্ব: খণ্ডঃ। প্রাণমং স্কুরুং। বিতীয়ং দাম।)

## ২ ° ১২ ° ২১ । তং ত্রা বিপ্রা বচোবিদঃ পরিষ্কুগন্তি ধর্ণনিম্।

## ্ সং হা মৃজন্ত্যায়বঃ॥২॥

### याप्राक्रमाविनी-वार्था।

হে ভগবন্! 'তং' (শরণাগতপালকং) 'গঠারং' (জগতবং ধারকং ইন্ডার্রঃ) 'হা' (হাং) 'বিপ্রাঃ' (মধানিনঃ, ক্রান্তপ্রাজাঃ ইতি ভাবঃ) 'বচোবিদঃ' (ভগবংপুলায়াং অভিজ্ঞাঃ, – যহা ভোৱাভিজাঃ ইতার্বঃ) 'পারস্কুর্য'ও' (পরিচর্তি, পুলায়াং অক্রেন্তিইতার্বঃ)। 'আয়বং' (অকিঞ্চনাঃ বরং) 'হা' (হাং – ভবতাং অকুত্রাবং ইতি ভাবঃ) 'সক্ষুত্রতি')। আহ্বোধকঃ শক্রেন্তাশকঃ অন্তঃ মন্তঃ। শরং ভাবঃ – বরং ভগবন্প্রাহগাভায় সমুদ্ধাঃ ভবান। (গল – ৩৭ – ১কু ২ণা), ।

### বঙ্গাপুবাদ ৷

তে ভাসাবন্। শারণাগভপালক জগভের গারক আপনাকে ক্রান্তথাজ: এবং আপনার পূজায় আভিজ্ঞ (স্তোক্তাভিজ্ঞগণ) আপনার পূজায় সমর্থ ইন। আভাএব অকিঞ্ন আমরা আপনাকে (আপনার অনুমাধ, প্রার্থনা করিভেছি।

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্রটী ধ্যেদ-দংহিতার নবম মণ্ডলের চতুঃষ্টিত্র কুক্তের ধাবিংশী শ্র্ (সপ্তম কাইক, প্রথম প্রধার, চত্বারিংশন্তম বর্গের বিতীয় স্কের ক্ষর্গত)। ছাল ক্মার্চিকেও (৩৭--- শ্রে-- ১৭ ৬শা) এই মত্র দুই হয়।

(মারাটো আবাছোধিক ও সক্সভাবাপক। অহাং ভাবঃ—আমারা ভগবাণের অনুগ্রহ-লাভের করা যেন স্থুন হই)। (৭আ—েখ—১সূ—২া।)॥

#### ণায়ণ-ভাষ্যুং।

হে লোম ! 'তং' প্ৰথানং 'ডা' ডাং 'ধৰ্ণ-দ' ধর্তীরং 'নিপ্রাঃ' প্রান্তাঃ 'বচোবিদঃ' ভোতারঃ 'প্রিক্তবাত্ত' অংশকুর্বভি । অশিচ 'ডা' ডাং 'আছবঃ' মনুয়াঃ 'গুলুজান্ত' দ্যাক্ শোধয়ভি । ( ৭ অ - ৩৩ - ১০০ — ২ম )।।

# षिजीय ( 3099 ) मारमत मगार्थ ।

এই সন্ত্রও আংআং বিশেক এবং সক্তর্জাশক। মন্ত্রের ভাব এই যে, বঁচারা।
প্রজানসম্পন্ন এবং ভগবংপুলার অভিজ্ঞ, তাঁহারাই ভগবানের পুনার সমর্ভ হলেন।
ভগবানের পুলা করিতে হংলে,, তাঁহার পুজার সামর্থা লাভ করিতে হলে, আর
তাঁহাকে ডাকিতে হলৈ, কি বঁলরা ডাকিলে ডাকার মত ডাকিতে গারা যার,
ভাহা । শিথিতে হটবে। স্করাং আমরা যাহাতে ভগবানের পূজার সমর্ব হই।
আমানিগের ডাক তাঁহার নিকট যাহাতে পৌছিতে পারে, — আমরা পেই লামর্ল্যালে
থেন উল্বুদ্ধ হই। ভগবান কুপা, করিয়া আমানিগকে সেই লাম্ল্য প্রদান ক্রন ,
অর্থাং, - তঁহার স্বরূপ অবগত হট্যা, তাঁহার পূজার লাম্র্য লাভ করিয়া, আমরা যেন
ভাহারই লাযুজা লাভ করি, - এইরূপ কামনাহ মত্রে প্রকাশ শাইয়াছে।

মন্ত্রের অর্থ-নিজ্লাননে ভাষ্মকারের পৃথিত আমাধিগের নিশেষ মহানৈক্য ঘট নাই। তাব বাথার ভাষের ভাষের একটু ইতর-বিশেষ হইয়াছে। প্রথমে বাখোটী উদ্ধৃত করিতেছি; যথা,—'হে পোমা যথন তুমি করিত হও, তথন বচনবচনাকুশল নাকিগণ ভোমাকে অপোডিত করে। অন্তান্ত পোকে ভোমাকে শোধন করে।' বাখোর ভাবে জ্যোন-মন্ত্র রচনার ভাবে আংগে। কিন্তু ভাষ্মে কে ভাব পার্বাঞ্জ নহে। তাই আমাকের অর্থ ভাষ্যের ও বাধার অনুসারী হয় নাই।

মন্ত্রের অন্তর্গত করেকটী গদের বিশ্লেষণেই আমাদের বাাখার যৌক্তকতা উণলব্ধি ইবৈ। মত্রের 'বচেবিদাং' পদে — ভাস্তমতে 'ডোলারং' এবং বিবরণমতে 'ঋছিলং' অর্থ দিল হইথাছে। কিন্তু আমতা বাল – এই পদে 'ভগবং-ডোজে অভিজ্ঞগণকেই' বুরাইরা খাকে। বাঁহারা ডাকার মত উাহাকে ডাকিতে পারেন, আমাদিগের মতে 'বচোবদং' উভারাই। কি ভাবে ডাকিলে, কি বলিয়া ডাকিলে কিরপ তাস্ত্রিত করিলে—শে ডাক, মে ত্তবস্তুতি তিনি তাগিতে পান,—ভক্ত যিনি, সাধক যিনি, তিনিই তাহাজ্ব্যত আহ্রেন, অ্থানে 'বচোবদং' ব্লিতে তাঁহালিকেই বুকার। সেই ভাবেই

আনাবের অর্থ নিপার হইয়াছে। 'বিপ্রাঃ' পদে আমরা আত্মঞ্জনগণসার জান্তপ্রজনিদিকত বুকা। কারণ, অগবানের নিকট ডাক বা কর্ম পৌছাইতে হইলে, প্রথমে উাহার অরপ বিবরে জ্ঞান লাভ করিছে হয়। উাহার অরপ বিদি লা বুঝিতে পারি, তিনি কেমন যাদ না আনিতে পারি, উাহ কো ক বালরা ডাকিব । যদি বুঝি, উাহার এই রণ—এই ঋণ, তবে উাহাকে দেই রুণ-ঋণে বিভ্রিত করিয়া, দেই ভাবে ডাকিছে সমর্থ ছইব। ভবেই শে ডাক উাহার নিকট পৌছাইবে। ভাই দেবদেবীর পূজার ধানে রূপগণের পরিকল্পনা বালরা মনে করি। উাহাকে মন্দ না বুঝিনাম, উাহার অরপ যদি অবগত না হইলাম, ভাহা হইলে উাহাকে ড কিতে পারা মায় কি । আমাদের মতে ভাই 'বিলাঃ' পদের অর্থ হইরাছে – 'মেবাবিনঃ, ক্রান্তপ্রাজ্ঞাঃ ৷' অর্থাৎ, বাহারা আত্মজান লাভ করিছে পারিরাছেন, উাহারাই 'বিপ্রাঃ' নামে অতিহিত। 'আরবঃ' পদ মন্ত্রভানামের মধ্যে নিরুত্তে পঠিত হইরাছে। ভদসুশারে 'মরণধর্মীণ' অর্থাৎ 'অনভিজ্ঞ আমাদের' অর্থ ক্রি 'আরবঃ' পদে আমরা গ্রহণ করি।

এইরংছে। ভাব এই যে,—'হে ভগবন্। অতি অবিঞ্চন আমরা; আমরা ভলনপুলন কিছুই আলি না। কি বলিয়া ভোমাকে ডাকিডে হয়, কেমন করিয়া ভোমার পূলা করিছে লয়-লকনই আমাদের অবিদিত। তাই ডাকি, হে দেব । কুপা করিয়া লিখাইরা দেও প্রভূ - কি দিয়া কেমন করিয়া ডাকিব । কি বলিয়া কেমন করিয়া ডাকিব । কি বলিয়া দেও প্রভূ - কি দিয়া কোন উপচারে ভোমার পূলা করিব । ক্ষণ কিছুই নাই। আছে নাত্র তোমার জীবরণ ভরণা। ভাই কতিরে আনাইডেছি, - হে দেব । শিধাইয়া দেও, বুঝাইয়া দেও —দেখাইয়া দেও ! তুমি তো দেব — সকলই আমা ৷ তুমি তো দেব সকলই দেখিডেছে। আর মোক্যোরে নিম্ক্রিক রাধিও না শুকু । ক্ষকার-ক্ষরে আলোক-রাল্মা বিচ্ছুরণ কর দেব । আলোক-শাহারে আলোক বালোক লাভ করিয়া ক্রতক্তার্ব হই ৪' । কে ৪৬ ১ত্ - ২না ) ঃ

## ভূ হীয়: শাম।

( हजूर्यः व थः । व्यवस्य रुख्यः । जृतीवः नाम । )ः

# রদং তে মিত্রো ভার্য্যমা পিবন্তু বরুণঃ কবে।

ু ১২ প্রমানস্থ মরুতঃ ॥ ৩॥

এই সাম-মন্ত্রটি অংখন-লংকিতার সপ্তম মগুলে প্রেন্ম ক্ষ্যালে চ্ছারিংশং বর্গের

 উঠীর স্থাক্ত পরিস্থৃষ্ট হল: ( নবম মগুল, চতুষ্টিতম স্থাক্তের অ্রেন্নিংশ বাক ) ৷

### মর্পাত্রণারিথী-ব্যাখ্যা।

'কবে' (ক্রান্তকর্মন, বিশ্বকর্মন ইভাব: তে শুদ্ধন ।) "প্রধানক্র' (সন্তাবস্থারকত) 'তে' (ভব ) বলং' ( অন্তগারাং ) 'নিত্রেং' ( প্রমন্তস্পারকঃ নিত্রেশেবঃ ) 'লহামা' ( আবাং- কর্মনাধকঃ অর্মনাধকঃ অর্মনাধকঃ অর্মনাধকঃ শ্রুক্তিঃ ( বলপ্রান্ত্রিক ক্রেনাধকঃ মরুক্তেন। ) 'নর্মনাং বিশ্বকার লোল ক্রেন্ত্রিক ভাবঃ )। নত্রেহিবং প্রধিনালুসকঃ। সর্ক্রে দেবাঃ আমাকং শুদ্ধনার গৃহীত্বা আমান্ অনুগৃহ্নত্ত ইতি প্রোধনারাঃ ভাবঃ। ( প্রজ - ৪খ - ১ছ — ৬সা ) ॥

#### ত বজাতুগাস।

ক্রোন্তকর্মা ( নিশ্বকর্মা ) হে শুদ্ধদন্ত ! সন্তাব-স্কারক মাপনার অমুত্তধারা, পরমনক্রলদায়ক মিত্রলেবভা, আর্মোংকর্ষণাধক অর্ম্যনাদেবভা, সেরকারণা-স্কারক বরুণদেবভা, বলপ্রাণ-স্কারক মরুদ্দেবভা—সর্কাদেবগণ
গ্রহণ করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—
আ্মাদিগের প্রান্ত শুদ্ধদন্ত গ্রহণ করিয়া সকল দেবগণ আ্মাদিগকে
অমুপ্রাহ্ করুন)। (৭০০—১৩—১সূ—১সা)।

### দারণ-ভারুং।

হে 'কৰে' ক্ৰান্তকৰ্মন সোম ় 'পৰমানত' ক্ষত: 'ডে' তব রসং যিতা: 'ক্ৰ্য্যমা' চ 'ব্ৰুপ্ট মৃক্ষ্টঃ' চ এডে সৰ্কে দেবা: 'পিব্ৰু' । ( ৭ ল – ৪খ - ১২ — ৩বা ) ।

# তৃতীয় (১০৭৮) দামের মর্মার্থ।

'লোম প্রস্থাত ভটলে দকল দেবতারা আদিয়া দেই লোমকস পান করুম',— মন্ত্রের দেইরূপ আর্থট দেখিতে পাই। 'লোম' বলিতে লোমলতার রদরূপ মাদকজণ্য অর্থই তদগুলারে পরিগৃহীত হইলা থাকে। ভারে ও ব্যাখ্যাল দেই ভাবই উপলব্ধ হয়।

মরের অর্থ থিনি যে ভাবে প্রহণ করিবেন, তাঁলার নিকট সেই ভাবেই প্রতিভাত হইবে—
বেদমন্ত্র এননই দর্শণ স্থান। আমরা তালা নানা স্থানে উল্লেখ করিছাছি। শাঁওতাল, ভীণ
প্রভৃতি অসতা বর্ষর অবস্থার লোক, গতাপাতার রানরূপ নাদকল্রবাকেই প্রির লামগ্রী বলিরা

নানে করিতে পারে। তালাদের পক্ষে ঐ অর্থই ক্ষরপ্রাহী হইবে। আর তালারা যে নজের
উণ্চারে আপন দেবভার অর্চনার প্রগুত্ত হইবে, ভালাও আশ্চর্ষা নহে। কিন্তু বাঁলারা শে মন্তর
ইবল বঞ্জিত, পরস্তু অন্ত রুদে — ভক্তিরেনে বাঁলাদিশের ক্ষর প্রিরাভ, তাঁলারা আবার কেই
ভক্তিরূপ রুদ দিয়াই ভগবাদের অর্চনা করিবেন। জানী বিনি, ভিনি অবস্তুই ঐ হই রুদের কোন্

রস শ্রেয় ও প্রেরং, ভাষা বুঝিলা, হ্রদ্ধে সেই রস শক্ষারেই প্রেয়াশ পান । "সোম' শব্দে যে
মাদক-ন্ত্রণ অর্থ প্রিংলিভ আছে, অন্তর্কুলের ধ্বংসনাধনোন্দ্রেই ভিন্ন ভাষার অপর লক্ষ্য
খুজরা পাওয়া ধায় লা। ভাই ফিনি অধংপাতের— ধ্বংদের অত্যন্তনে নিম্জিত হইছে চাহেন,
'সোম' শব্দে মাদক-প্রবা অর্থ প্রহণ করিয়া তিনি ভাষার অহ্যন্তনি করেন; আরু যিনি শ্রেয়ঃঅর্থের অহ্যন্ধানে প্রবৃত্ত পাকেন, "সোম' বলিতে হৃদ্ধের শুদ্ধেন্দ্র প্রহণ করিয়া তিনি
ভাষারই কার্মেণে প্রবৃত্ত পরেকন। স্বেশ্বরণ বেছধারী নহেন। তাঁহারা স্থুল উপাদানভূত
ভোমার আমার প্রণত অর্জন অথবা মাদকপ্রের প্রহণ করিছে আলেন না। অপরা
উপহিত হ্রেন না। চাক্ষ্য প্রভাককারী প্রমন কেহু গোধ হর এ অগতে নাই—বিনি
ভাষারা ফ্রান্সেরের পে বিষ্ঠে লাক্ষ্য প্রদান করিত্তে পারেল। ভাষা হইলে ম্জ্যানিতে
দেশভার আবিভাবি বনিতে। ভারু কারণ । কিরণে কি ভাবেই বা ভবে যজক্ষেত্রে দেশভার
অ প্রার উত্তর দান বড়ই কঠিন। এক কপারও ভাষার উত্তর দেওয়া গভ্রণার নহে।
আবার যতই অধিক করা কনিবে, ভারপ্রধণ ভভই জ্টিশ ইইয়া পাড়িবে। ভাই আমাদের মনে
হয় এ শ্কল প্রারের উত্তর বাকো নহে— অল্পাননে - অলুভাবনার ; ভাষার নহে— চিন্তার।
দেশবাপ দেকধারী নহেন — অপ্রীরী। শুক্রপরের সহিত ভাষার ও ভারোর ও ভারোত্র স্ব্যির করেন

বিভ্রমান আছেন ও শিচরণ করিতেছেন। তেলোক্রণে, বায়ুক্রণে, অণক্রণে, সভারণে স্ৎপদ্ধশে তাঁচানিগের অবস্তি । বিশ্বস্থাও বাাপিয়া আছে। প্রাণ ভোষার যে ভাবে তাঁ০া-দিগ্ৰে পাইতে চাহিবে, সেই ভাবেই ফ্লাডৰ প্রমাণুরণে আসিয়া উচ্চারা ভোমাব স্থিত মিলিত হটবেন। বীঞ্টীকে ভূমি যখন মু'ভুকায় প্রোণত কর, তালকে মুকুলিত মুঞ্জিত শল্পতি করিবার পাক্ষ কে সহারতা করে 📍 ঝড়-বৃষ্টি রৌদ্র তথন আর শোমার আহ্বানের আল্লাজ্যা রাথে না; ভাহার। আপনিই আনিয়া বীজটীকে নবজীবন প্রদান করে। কেহ দেখিতে পার না, কালারও দেশিবার অংশেকাও পাকে না এমনই ভাবে কর্ম সুদম্পার ইইলা আয়। যজ্ঞাদি কংশ্রেল শহিত দেবগণের শশ্বন্ধ দম্পার্কেও সেই ভাগ বু'ঝতে হইবে। তোমার বীজবপ্ররূপ কর্ম আরম্ভ হটলে ভোমার দেহ মন প্রাণ এক হট্যা প্রতুষ্ঠানে উক্স হটলে, ভখন একে একে নর্বাদেবগণ — তাঁহাদের হল্মতম ভাববিতৃতি — তোমার সর্বাধিকার সম্বৃত্তি প্রাণের মধ্য দিয়া ভোমার মধ্যে প্রকৃত হইবেন। দেবভার অণিষ্ঠান – দেবভার আগমন जाशास्त्र वाला क्रमास (मवर्षायम विकाम हे मिहे (मवामिक्रीन। (मवजात फेल्फ्राम মানক-জনাাদি উৎদৰ্গ ক্রিয়া বা জাঁহালিগকে লেই মানক-জব্য উপহার দিলা, লে গুদ্ধসন্ত্রাব কথনই আসিতে পারে কি ? সে ভাত বিশাস মুদ্দলের ক্রায়েই উলর হয়। পংও विट्यकिश्य विश्वात कर्त्वम,-- मानक अश्वा अभ्यानरक वर्णन श्रीरक, मानक-छवा भविद्यालय এট অর্ব ট গলত গলে করি। ভীর্ববিশেবে জ্রাপ-বিশেষ প্রবানে, দেই পেই লামগ্রীর স্পুতা চিরতরে পরিতানগ করিতে হয়। মালকজ্রণা ভগবানকে লেওয়া বলিতে আমরা বেই ভাবই क्षिणांक कति। (महे मानहे 'बालाखिक मान।' कक्षणांमक (महेक्का बादनक बाकाक्षणांह क्रिया पाटकमा हेराहे आमात्वत्र नियागा

अकल्पाक '(माम' विवास मिमल्लात प्रम जान मानकं अव कंपन है नमें ज हे हैं दे लारत मा। (स्वत्रण चलकोत्रो। १७ कृतव अदि र च्यूर्ति ए वर्षमांग च्यारहरा। स्वत्राही लही हो ভাবের গ্রন্থ কাত করিতে হইবে শরীরের বেংগর জিয়া পাণশুক করে। খুবের প্রিত স্থান এই মিলন লাখিত হয়। কিন্তু বাহা সুলের পতীত, শুল্লাদণি শুল্ল, তাহার সহস্ধ লাভ ক্রিতে ত্ইলে বে কি সুলের দারা লাগিত হুইতে পারে ৭ সেখানে ভুলাদিশি ভুলু লামগ্রীর লচায়ভার আৰ্ভক হইল। পড়ে। বাহর্জগৎ ও অন্তর্জগৎ তুই স্বভন্ন কেন্ত্র। বহির্জগতে বে কর্মের যে ফল প্রাপ্ত হওয়া যায়, সভ্যাজগতের পক্ষে গে কর্ম আলে কার্যাকরী হয় না। স্কুলের পক্ষে এক, বৃহির্জগতের পক্ষে এক, অন্তর্জগতের পক্ষে এক ; – বিভিন্ন (ক্ষেত্রে বিভিন্ন শক্তির कार्याकार्तिका चारह । याका देशकिक मिक्ति कार्या, जावारक देशकिक वरनत कारक करते । यात्रा मानामक मिलित कार्या, छाश मानामक बरमत व्यर्थका करता (य कार्या देनहिक বলের প্রাঞ্জন, ভাহাতে মানানক শক্তি কার্য্যকরী হয় না; আবার, যে ভার্য্যে মান্ত্ৰিক শক্তির প্রবোধন, ভাষাতে বৈধিক বলের আবশ্রক হল না। ভাই দান্তিক মণের হার। কুকা সামগ্রী এবং লৈহিক বলের হারা পুল সামগ্রী প্রহর্ণের উদ্দেশ্র মধাপিত। সুল ও প্রেমর কার্যা প্রাণানতঃ এই ভাবেই বোধগ্যা ইয়। মতএব পুস্ ভদ্ধভাবের বারা দ্বা শুক্ষ শুদ্ধগল্পে লাভ করিতে ধ্ববে। সুলর বাবা সে হক্ষ শুদ্ধার কলাত করিতে পারা যার না। অনুনিধিত সদ্বৃত্তিশমূহ কুল্ম শুদ্ধার্থভাবে মিলিত হইলা,— শেই পুকা গুদ্ধান্ত্র সহিত মি'লত হইলা – তাহার সহিত শ্বন স্থাণন করিল। থাকে। বিশুদ্ধা ভাকে নেই শুক্ষবভাবের জন্মিত্রী। হানবের সন্বাভিনিচয়কে তত্তাবে ভাবিত অবং তদলে শস্কারত করে। ভগবানের প্রাত বিক্রম ভাকেভাবের हित्यहर्ग अन्तरक द्वाम नात्म चाला इड कहेबा बादक। त्ववार्यं हित्व अन्तर्भ দান- শুক্স শুদ্ধনত্ত্ব্যক বিশুদ্ধা ভক্তি সমর্থণ। ইহাই শেই পুক্ষ শুদ্ধনত্ত্বে সহিত আমাণিগের পদ্ম গুদ্ধগুর শৃত্মগুন। সোধ যে শেষ দংগুরুপেরই বিভূতি-বিশেষ শীন্তগ্ৰন্দী ভাষ ভাগবহু কিতেও ভাহার ঋভিবালি দেখিতে পাই। ভগবান বলিয়াছেন, --গামানিশ্র চ ভ্তাবি ধরিলামান্ধোজনা। পুঞামি চোষণী: শৃক্ষাং পোমো ভূবা রণাত্মক.।" অর্থাৎ রুসমগ্ন দোমজনে ভিনি ওবাধ-স্মৃতকে শংবর্দ্ধিত করেন। ইতর্গাং ইকাৰণি ১ আৰু পোমস্থৰণ ভগবান্তক পাছতে হ্ৰণে, গেই ইআয়াভিইআ বঁডাব-সমুক্রেই পাবপ্রক হয়। এওপর ই পাষরা সমত ও শ্যাতীন বলিয়া মনে করি।

নারের মধ্যে মিজালৈ যে বিভিন্ন দেবতার নামোলের আছে, তাহাতেও এক উচ্চ আদর্শের কলনা করা বাইতে পারে। তাহাতে বুঝিতে পারি, মিজ, অর্থামা, বরুণ, মরুং প্রভৃতি সকলেই পেই একেরই ভিন্ন ভিন্ন বিভৃতির বিকাশ। আর বুঝিতে পারি, - তি'ন অর্থ মর্ত্তি তুবনে সর্বাণ পর্বার বিভাল্যান রক্তিয়াছেন; আর সকলই তাহাতে পরিবাণ্ড হইনা আছেন। মল্লে শোমরূপে সেই বছরপের - শেই বিশ্বরণের বিব্যুই উল্লিখিত হইনাছে। মিজরণে, শ্রুণিমারুপে, বক্তপ্রশ্রে, কর্মানারুপে, বক্তপ্রশ্রেণ, কর্মানারুপে, বিশ্বরণে, কর্মানারুপে, বিশ্বরণে, স্বর্মানারুপে, বিশ্বরণে, সর্বাণ স্বিধিত হাল্যানারুপে, বিশ্বরণে, সর্বাণ স্বিধিত হাল্যানারুপে পরিবিদ্ধান

সেই পরব্রদ্ধ ভিন্ন আরু কিছুই নহেম। মন্ত্রে উলিরই রূপ-ওণের ব্যাথানে হইরাছে থক্ষ দৃষ্টিতে ভাহাই উপলাক হয়; ভজাগাধক দেই ভাবেই তীহার মাহাত্মা কীর্ত্তির থাকেল; দেই ভাবেই তিনি প্রার্থনা জ্ঞাপন করেন,—"হে ভগবন! আপনি আমা: আত্তরের ভজিত্বধা প্রহণ করের আমার প্রতি প্রান্ন হউন।' ক (१ আ—৪খ — ১ শ্ - ৩ণা).

### প্রথম সুফের গের-গান।

হরর ১ ২১ — ১ ২১ — ১ ১ — ১ ব লাও কিছারে হা প্রস্থারে লাউ। মরুষ্চারি। প্রভামাহ। ধুমন্ত্রধার বা করিছারে হা করিছার। ১র ১ A০ ধরর ২র র১ লিমা। তাহলাহ হল ১ হর১ — ১র চি তারিদার। বিভাগের হিবার হল হল ল ১ ২১ — ১ তার লাভ করের হল হল হল লাভ করের হল হল হল লাভ করের হল হল লাভ করের তার হল করের হল করের হল হল লাভ করের তার হল করের হল হল লাভ করের তার হল করের হল লাভ করের তার হল লাভ করের তার হলারার লাভ করের হল লাভ করের তার হলারার লাভ করের হল লাভ করের তার হলারার লাভ করের হলার লাভ করের তার হলারার লাভ করের ভারত হল লাভ করের লাভ করের হলার লাভ করের লাভ করের লাভ করের হলার লাভ করের লাভ

२ इत २ ऽ २० € >२>२ ऽ २० २ । डेळ्सारवन्ता> उंद्रा। माठङ्गशा२ ७ ४ छ।ति । शायणामा। ४० म ।

ও ৫ ১ ৫ ১ র ভাহত ৪ মাঃ। মাঃ। শ্বক্ষমধুষ। ৩২। ভাহত ৪ মাঃ। স্ক্রিস্থোনা

৪ ৫ ১ ৫র ৫ ২৩ রিম। আন বাহারি। সা২৩৪ দাণ্। এহিয়াও হাঃ (১)

२त २ <sub>५ २</sub>० ० १ ३२३२ ७ च्चितिज्ञा ५ छे (हा। या ०) (हा। को २० ८ माः। शांककार्या।

২০ ৩ ৫ ১ ৯ ৩ ৫ ভাতিয়িখা। পাহতঃ সারিম্। পরিস্কৃতিখাতহা পাহতঃ সারিম্।

এই পাম-মন্ত্রটী অংখন-সংক্তিরে সপ্তম অইকের প্রথম অধ্যায়ে চড়াবিংশং বর্গে চড়ুর্ব ছড়েল পরিস্থাই হয়। (নবম মন্তালে চড়ুংবাই চফ ত্তেকের অয়েয়াবিংশী অভ )। এ
মন্ত্রের একটী প্রচলিত অয়্বাদ,—"হে কার্যাকুশল লোম। ধ্বন তুমি কবিত হং
তথ্য বিত্ত অর্থায়া বক্ষণ ও আর আর ভাবং দেবতা তোমার রল পান করেন।"

ea e সম্বাধ্কস্তা২ জরি। আন বাহারি। বা২০৪ বাঃ । এতিরাভ চার (২) **२ त २ ड २७ ४ > २.२ ड** १० রসক্রেমা ১ ও হো। তের ও অর্থা২ ও ৯ মা। পাটিবস্কুর । রে ও পঃ। 8 n 9 0 () 🕶। ২০৪ বাল্লি। শিবজ্বরূপাত ২ঃ কা২০৪ বাল্লি। প্রধান ছা২০। e a c ম। बाबाबि। क्रा२०8 बाः। এবিয়াও বাং বাং ঈ ডা (৩) 🛊 २ तु**० ५ त० ६ ५ त० ६ ३**५ o। हेल्र'रक्षण[উ। मक्र सार० 8 जाति। भनार चार० धर्मा। धून छी र 2 -> 25 6 8 माः। चा२० र्कतः। चा२ त्याः नित्या२०४ वः। नाट ला७ राप्ति । **२त ५ ० € ५ ॥ ७ €** (১) ७ छ। विद्याः। वत्हारतो २ ७ ८ माः। পরা २ ६ छ। २ ० ८ अर्थी। **ર** – ১ **3** (5 তিখনীર નોત્રિયુ । ગાર ૭ જાા ગાર જેવા છિ દ્યાર રકવા ચાઠ es synothers (বা⊌হারিঃ(২) রলভেমারি। জোপা২ইরা২●৪ মা। পিবা২ স্ত্ \$ -> \$> ¢ **?>** --> ૨૫8 તા. क्रमः कार तिहा পাરગ્યા મારના છા(મારગ્રક્તા.

ভ । কাংডোভ লাগি (৩)।

विषता विविदेशको । शाविक्यक्तिन्तिम् विकेटेनको । चार्यक्र

১ — ১ — ১র no eরর नाचार मार्क्यार। जिमा। वारवार ७ । छेट्यावा। (२) चार्छ हारा-

e 1 2 त ३ त २ त द० त २ २ २ २ ছাল্ল। রলভেষালি। তোৰা। ধামা। ঐহীয়হী ১। পাল্লিবস্কুবলপাঃ

> -> -র ২রর৩র২ करवा अहोदेवही । व्यारिधा भागार भागारा व्याप्त क्रार

> ७ दत्र २५ ५५५५ ्छ। २०८ छे(ङावा। चुक्त बाह्डा २०४८: (७)।

200 -- 3 3 3 2 3. ৫। ইঞায়া ০ রিন্দোমক হতারি। পণাহা ১ মা২। ধুগা২ ৩ ওমাঃ। অর্কণাহো।

> २४ २ ) ५ ) निमा२ ७ मनाउँ। वा**ा (उड़ो**(५ ७ ४ ৫ (১)∗∎

7 7 -- S **₹** 5 का देखा। देखा (यत्नामकार पठाति। देहा। भना देहा। चमधूनार

2 5 खमाः। हेवा। व्यर्ताः। हेवा। व्यत्यानिया र ननाम्। हेवा ১.॥

ब -- ३ २ - ३, 4.5 ख्या। देवा। विधायतार विभाः। देवा। शत्राति। देशा कुवश्चिमा २

3 3 र्यामाप्तिम्। देशा मञ्जा देशा मुकास का २ वताः। देश ३ ॥

র র -- ১ ৩১ রুণান্। ইহা। তেমিজো মা ২ বাখা। ইহা। পিবা। ইহা। তুৰ্কুণা ২ ঃ

**२** > ₹ ~ > कराधि। देवा। भवा। देवा। मानक्रमा २ क्रवाः। देवा ১॥

रत्त्रत्त्वत्र no. e २५ e २५२ ३ छा(तम्मा छेट्राशित्र। मावस २०० छात्रि। नवाया २०० शित्र। मधुमछा.

**3886** 30. c 20 e 232 कक्ष ऐर्दिना। इंदा२०व्याति। हिद्या२० व्याहा अर्द्यक्ष

\$ 50 4 07850 (यानिभाना ७ । छेट्याचा स्वा२० । व्यक्ति । छेट्या ० १ ० ८ माग्। € २३ ते ते ते कि कि कि अकिशा ७ वां। ७ व्याविधा छेटवालामाः नाटनानी २ ० व लाः। शताधिका व्यवस्था १० १० १० २०8 हा। पश्चिमनी ७ 8। खेरणवा। हेबार ७ 8 काबि। छेहनार ० 8 € ₹ 2.2 > 9 \$ ₹ € 0.084€ 20 मीम । मञ्जाम । जाति व्यक्षा ० ६ । छे (बाका । हेटा २ ० ६ वाहि । छे (दी e **२ व व** उ>२ ७>२०८। याः। धीरुशो ७ हो। जनस्थि।। खेरहाशिष्ठीः खामिशी। ८ ३ १ ७३। इ.स. ५० 6 25 २ ७ 8 मा। निवाकु २ ७ 8 व्हांबा वक्षणः का ७ 8। छेट्यावा। वेवा २ ० ८e 2559 592 ছারি। উত্থা২ ৩ ৪ বারি। প্রমা! নাওমর ০ ৪। ও গোণা। ইহা

২০৪ হায়ি। ঔহো০১২০৪। তাঃ। একহিয়া**৬ হা**। হো৫ ঈ। ডাচ •ু ক

43 4

८ ७३२

১২র১র ২ র ১২ ১ — ১২ ১র --৮। ভআয়াবি-আবিচ্যাবিদ্যা, ইহা। পরিক্লবাভ্রমণী হয়িম্। ইহা। পরিক্লবাভ্রমণ

> >२ > १ के ब्रि: वेशांका सारज क द्वा क शीम्र ⊭ •ू क

হয় ১২ ১ তর ২০ ৫ ১১ ৮২ ১। রণোহোবা। ভেষাহয়ি। জো অর্থাহত ৪ মা। পিবতর। রণালোহ

--- > त २ २ n ७ ६ > n ७ १ त त साम्ब्री १वा १६७ (हाति। भार ७ हना। भार मार ७ ४ छे (हाती।

> え ) プンソン· (1 ) 新聞を含まままり刊きまま

<sup>\*</sup> গশুস অধ্যানের চতুর্ব মন্ত্রের প্রথম প্রক্রের তিন্টী মন্ত্রের একতা-সংগ্রাণত নয়্টী গের-সান আছে। সেই সানকর্টীর নাম.—'ইবোর্ধারং', 'গায়তীক্ষেণ্', 'বাজনাবদাবরং', 'অবস্কেং', 'আনক্রীবরং', দাচ্জুতিং, 'বারক্রীবোজরং', 'ইত্ববাসংস্কানং', এবং মাসীধ্রাভং'।

### ध्राचमर गाम।

(हजूर्यः ५७३। विकोत्तः ७ व्यपः । व्यथमः नामः)

# ্যুজ্যমানঃ সুহস্ত্যা সমুদ্রে বাচমিম্বসি।

রিয়ং পিশঙ্কং বহুলং পুরুম্প্<sub>ই</sub>ং প্রমানাভ্যর্ষদি॥ ১॥

### मर्पाकुमादिगी-वााचा ।

'স্বভাগ' (শোভনক্স, শোভনক্ষ্নক্ষানক্ষানক, শংক্ষ্মণাং আখার হে পরমলাতঃ ইতি ভাবঃ) 'মুলামানঃ' (শোধামানঃ, পণিঅভাসাধকঃ) ছং 'ল্যুড়ে' (ইহজ্বগাঁত, যথা সমুদ্রবংবিশাকেইতি ভাবঃ, ক্থথাদেশে) 'বাচং' (জ্ঞানং) 'ইখনি' (প্রেরয়নি, প্রেমছেনি); 'পরমান' (হে গবিত্রকারক বেব!) ছং 'বছলং' (প্রভূতপরিমাণং) 'পুরুম্পৃতং' (স্ক্লোকপ্রাথনীয়ং) 'পিলকং, (শুর্চং) রয়িং' (ধনং, পরমণনং) 'অভার্ষি' (প্রস্তু, প্রার্থনাকারিণঃ অত্যতঃ ইতি শেবঃ)। মভাসতাপ্রকাশকঃ প্রার্থনামূণকঃ আরং মন্ত্রঃ প্রার্থনায়াঃভাবঃ হে ভগবন্দু ক্রণায়া অভাতাং পরাজ্বানং গরমধনং চি প্রাক্ষ্ম ভাবঃ (গজ্ঞান হা (গজ্ঞান হা ক্রাড্রানং গরমধনং চি প্রাক্ষ্ম ভাবঃ (গজ্ঞান হা (গজ্ঞান হা ক্রাড্রানং গরমধনং চি প্রাক্ষ্ম ভাবঃ (গজ্ঞান হা (গজ্ঞান হা ক্রাড্রানং গরমধনং চি প্রাক্ষ্ম ভাবঃ (গজ্ঞান হা (গজ্ঞান হা ক্রাড্রানং গরমধনং চি প্রাক্ষ্ম ভাবঃ (গজ্ঞান হা (গজ্ঞান হা ক্রাড্রানং গরমধনং চি প্রাক্ষ্ম ভাবঃ (গজ্ঞান হা বিল্লান্ত্রান্ত্রানি হা ক্রাড্রানি হা বিল্লান্ত্রানি হা বিল্লানি হা বিল্লান্ত্রানি হা বিল্লান্ত্রানি হা বিল্লান্ত্রানি হা বিল্লানি হা বিল্লানি

### বলাপ্তৰাৰ ।

হে পরমণত: । প্রিক্তাশাধক আপনি ইহতগতে অথবা সমুদ্রেবৎ বিশাল ক্রদ্প্রদেশে জ্ঞান প্রদান করেন; হে প্রিক্রার্ক দেব। আপনি আর্থিনাকারী আমাদিগকে প্রভূতপ্রিমানে সর্বাংলাকপ্রার্থনীয় প্রমণন প্রদান করেন। (সম্ভূটী নিতাসভ্য-প্রকাশক ও প্রার্থনায়লক। প্রার্থনার জাব এই বে,—হে ভগবন। ক্রপাপুর্বিক আমাদিগকে পরাজ্ঞানরূপ পর্মণন প্রদান করেন।)॥ (শশ—১৭—২সু—১শা)।

### मायूग-काकुर।

হে 'প্ৰভা!'—হতে ভবা হতা। অলুনয়ঃ শোভনাকুলিক লোম। 'মুজামানঃ' শোধামানঃ বং 'নমুজে' অভরিকে কললে বা 'বাচং' লকং 'ইবলি' প্রেরয়নি। বিকারে 'প্ৰমান' পুর্মান পুরুমান লোম। 'শিবলং' হির্থাঃ শিশলবর্ণং 'ব্রুলং' প্রভূতং 'পুরুম্পুংং' ব্রুভিঃ স্পৃ•ণীয়ং 'র্রিং' বনং 'অভার্মি' ভোজুণামভি করেলি প্রব্রুগে ১ ৪

# প্রথম (১০৭১) সামের মর্মার্থ।

জাল-বর্মণ, পবিত্রতা-বর্মণ পর্ম পবিত্র ভগবানই জগতে জান ধন বিতরণ করেন। জগতের বৃত্ত জাবিশতা, বৃত্ত মালিমতা তাঁবোরই জুণার বৃত্তীভূত হর; পৃথিবী শান্তি-ক্ষণে পুথী হইরা থাকে। জান-বর্মণ তিনি। তাঁবোরই জানালোকে জগতের জ্ঞানাদ্দকার দূর হয়। তিনি মান্ত্রকে জ্ঞান-ব্যাতিঃ প্রদান করিয়া পুণা পবিত্র পণে চলিবার শক্তি প্রদান করেয়। তাঁবারই জুণার মান্ত্রব জ্ঞানার চরম গন্ধবা পথে চলিতে স্মর্থ হয়। মান্ত্রব প্রথমাণে এই নিতাশতাই প্রথমাণিত হইরাছে।

তিনি মোক প্রাণায়ক । যে ধন লাভ করিলে মান্তবের আক জকণীয় জার কিছু খাকে না, দেই পরম ধনের জন্ম মন্ত্রের বিতীরাংশে প্রার্থনা করা ক্র্যাহে। তিনি প্রমণ্ডা। ওঁহারই কুপার মান্ব জ্ঞাপনার জ্ঞীই লাভ করিতে পারে। ফাই দেই ক্রতক্র্যেই মান্ব জ্ঞাপনার বাদ্না কাম্না বিবেদন করে।

এই দছাঅগত 'সমুডো' পদে নিকন্তা-সন্মার 'ইছকাগভি' অব গৃহীত হইরাছে। অঞাক্ত পদেদ বাংগারে কাজ মার্মাথ্যারিধী-বাংখা। অইবা । ( ৭অ—৪খ—২ক্—১না ) । \*

## चि शेशः गाम ।

(ठजूर्य: चल: । विजीवर राखनः। विजीवर गामा)

১২ ৩১২ রুষো অচিক্রনদ্ধনে।

দেবানাত বেশম প্রমান নিষ্কৃতং গোভিরঞ্জানো অ্যব্দি॥২॥

এই লাম-মন্ত্রটী থার্থেদ-সংক্রিয়ে নবম মগুলের লগুণিক শততম প্রকের একবিংশী থক্
 শিপ্তম আইক, পঞ্চম আখ্যার, ব্যক্তিশ ব্যের অন্তর্গত)। ছক্ষ আণিচ্চকেও (৩ণ—ধ্যে—
 ব্য—প্যা) এ মন্ত্র প্রা

### वर्षाक्षमांत्रवी-सास्ता

র্ষাং' (অভীইনর্ষকঃ) 'পুনানাং' (পবিত্রতাগাধকঃ) 'অরং' (জন্গতঃ শুলুপ্রঃ ইভি
ভাবঃ) 'অবায়ে বায়ে' (প্রানাবরোধকানাং শত্রপাং ক্ষরেছ্পি) অপিচ 'বনে' (অর্ণাবংশুক্রপ্রেছ্পি) 'প্রমানাং' (ক্ষর্ন) 'অচিক্রেদং' (অতাড়বং, ম্বা - ভান্ পরিত্রায়তি
ইতি ভাবঃ)। অপিচ, 'উদকে' (উদক্রণংক্রাবকে স্ত্রাব্যমিছিতে জ্লয়েছিপি অভঃক্ষর্ন) 'অতিক্রনং' (গরিত্রায়তি, রক্ষতি ইতি বাবং)। অপবা স্ত্রাগপ্রভাবেন অভিপাবাবকঠোরজ্পবেছ্পি 'উদকে' (উলক্সংক্রাবকঃ শুরুস্বরু- ইতি ভাবঃ) 'অচিক্রেশ্বং' (প্রক্রেজি,
প্রাবৃত্তি ইতি ভাবঃ)। অপিচ, 'গ্রমান' (পবিত্রতাগাধক) 'পোনা' (কে শুরুস্বাঃ)
বং 'গোভিঃ' (আনব্রোর্ডিভিঃ ভবা ভক্তিভিঃ শহুইতি যাবং) 'অল্লানঃ' (মিশ্রমারকঃ
সাক্ষ্রিন্সাপকঃ বা, ব্বা—সক্ষতঃ লন্ ইভার্বঃ) 'দেবানাং' (দেশভাবানাং আধারং ইতি
ভাবঃ) 'নিল্লভং' (নিভাং, শার্মভং স্থানং) 'অর্ম্বা, পাল্ভুলি, প্রাণ্ডুলি ইভার্বঃ)।
কল্লোহরং নিতাসভার্যাপ্রকঃ সক্ষর্জাণক্র্য। অভিক্রিন্ত্রদরং অপি স্ত্রাব্রাহ্রাণ্যতিত ভব্তি। অভ্যান্তর্যাণ্যতিবন
নিগালতং ভব্তি। অভ্যান্তর্যান্য —বয়ং স্ত্রাবং স্কারেম্য (প্রভ্ন ৪৬ - ২ফ্—২লা)।

### वकाश्चाम ।

শানী দুবর্ষক পবিত্রতাগাধক জালাও শুদ্ধান্ত, গল্প-ক্ষাবাধক শান্ত-গণোর জালগেও এবং লারাধাবংশুক্ত্রশয়েও ক্ষারিত হইরা ভাষাবিদাকে পরিবারণ করিয়া থাকে । লাগিচ, উদক্বংদ্রাক গল্পাবদ্যান্ত জাল্যে সভংগঞ্চারিত হইরা, ভাষাকে রক্ষা করিয়া থাকে । ( লখবা গল্পাব্রপ্রারে অভিপাষাণকঠোর অনুয়েও উদক্বংক্রাবক শুদ্ধান্ত প্রক্রাক্রণে ক্রার্ড হয় )। ( মন্ত্রটী নিভাগতা অধ্যাপক এবং গল্পাল্যাপক। আভ ক্রিন্ ক্রুয়েও গল্পাবে বিগলিত হইয়া থাকে। গল্পান্ত থানাবার বিন্যাল্য হই )॥ ( ক্স—১শ – ১সু—২গা )॥

### শারণ-ভারাং (

'आहर' लागः 'द्वः' द्वन जगन्नः मन् 'म्नानः' चिक् वृष्ठमानः नर्कार (भाषत्रकू 'चवादां' चित्रस्य 'वाद्वः' त्रारण शांवरत्य 'गवमानः' भूषमानः मन् 'वहन' वनमोद्धः 'खेन्टक' कार्ष्ठं कलर्ण्या 'च' 'क्षिकं ' चत्रमानः । चव श्राप्तः । इव 'ह्याम'। श्राप्तः । चव श्राप्तः । इव 'ह्याम'। श्राप्तः । चव्यानः अक्षायानः मन् 'निक्क वर' मण्कृतः 'ह्यामार' व्यामर 'चर्यान' श्राप्तः । १०० ८० - वर्षः देगा । ॥

# ৰিতীয় (১০৮০) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের ভাব পরিপ্রান্থ অন্তান্ত জুরুহ। ভারোর ও ব্যাখার ভাবে এক টু জটিলতার স্থি বিরাহে। ভারোর অনুসরণে মন্ত্রের যে ব্যাখা হর, ভাহা এই, - "মেম্লোমের উপর করিক করা ভূমি শোধিত হইতে হইতে রদ্বর্ষণ কর এবং জলের মধ্যে শক্ত করিকে থাকে। হে ক্ষরণশীল লোম! ভূমি তুর্বের স্কিত মিল্লিড ইইরা ভূমি দেশতানিগের ভবনে গমন করে " জালের মধ্যে বে সোম শক্ত জ্বেন, ভিনি আবার ত্রের স্কিত দেবভাদিগের ভবনে গমন করেন। এই যে সোম, শে কি কথনও মাদক-দ্রণ্য হইতে পারে ? ভাই আমাদের অর্থ অন্ত পর অবলম্বন করিয়াছে।

দেবতাও সোম এতত্তরের সম্বন্ধ খাপনে আনিলিগের বক্তবা পূর্ববিত্তী করেকটী নথ্রে বিত্রত হইবাছে। এই মল্লে যে ভাব পরিবাক্তন, ভবিষয়ও পূর্বে পূর্বে আলোচনা-প্রশক্ষে বিরুত্ত ভইরাছে। প্রভরাধ এইলে ভাবার বিভূত আলোচনা নিজ্পরোজন বলিয়া মনে করি। গুদ্ধপান্ত বারণ করিতে পাবে—মল্লে এই নিতা-সভা প্রাথা পত ইরাছে, ইহাই আমালিগের নিছান্ত। মন্ত্রার্থ-নিজালনে আমরা দেই ভাবই প্রতণ্ করিরাছে। আমালের মর্মাকুলারিনী-ব্যাখারে ও বলাকুবালের প্রতি দৃষ্টিপান্ত করিলেই হাই আমালের মর্মাকুলারিনী-ব্যাখার ও বলাকুবালের প্রতি দৃষ্টিপান্ত করিলেই হাই উপলব্ধ হাইবে। মল্লের ভাব এই বে,—'গুদ্ধব্দ প্রভাবে অরণ্যবং নিবিভ্র মন্তর্মানিক হাইবে। মল্লের ভাব এই বে,—'গুদ্ধব্দ প্রভাবে অরণ্যবং নিবিভ্র মন্তর্মানিক করিবে আন্তর্মানিক হাইবে। মল্লের আনত প্রত্রাহ প্রথাহিত ইর্মা থাকে। আনার সন্তর্মানার করের জানভন্তির স্বল্পত অমূত প্রাহ্ প্রথাহিত ইর্মা থাকে। আনার সন্তর্মানার করের আনাক্তিরে সাহিত্য মিলিত ইর্মা, পরম স্থানে গইয়া যার। এমন যে গুদ্ধব্দ গ্রন্থ গুদ্ধব্দ আমালিগকে প্রমন্ত্রান প্রথানানিক প্রকর্ম আমালিগকে প্রমন্ত্রান প্রথানানিক করের। ক্রান্তর, গুদ্ধবৃত্ত, গুদ্ধবৃত্ত ইন্মা, আমালিগকে প্রমন্ত্রান প্রথানানিক করে। ক্রান্ত্রা, মান্তর তাংগ্রা। ক্রান্ত্র প্রতিতি করের। ইর্মান্তর ভাগেরা। ইর্মান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর প্রান্তর পারে। ইর্মান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর পারের ভাগেরা। ক্রান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর পারে। ইর্মান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর পারে। ইর্মান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর ভাগেরা। ক্রান্তর পারের ভাগেরা। ক্রান্ত্র ভাগেরা।

### विशेष मृदक्ते त्राय-गाम ।

২ র ১২ ৪ ৫ ২ ১২
১) মূলামানাঃ। স্কর্তিরা ও সামুত জারিবা। চাম্ছলা ওরি । রায়ী ও
৪ ৫ ২ ১ ^ ৩ ৫ ১২র ১
লগারিশা। প্রক্লাতম্য পুরু ২ লগু ২ ৩৪ হাখা প্রমা। না
২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ র
উ ৩ হো। ভিবা ২ ৩৪ বা। বা ৫ সো ৬ হারি । প্রধানাঃ

<sup>\*</sup> সাধ্যেদের এই মন্ত্রী খাথেদ শ বিভার লপ্তম কাইক পঞ্চম কাধ্যায় বোড়েশ বংগর ভীয় হক্তে পরিজ্য হয়। (ন্বম মন্ত্রণ, স্থাধিক শত্তম হাবেশে এক)। সাম্—০৯ (৫০)

4

১২ ০৫ ২ ১২ ৪৫

ভিরৰ্থা ১ রি। পাণা ০ মানা। ভির্ব্যা ৩ রি। প্না ০ মোণা।

হল ১ন্ ০০ ৫ ১ রহ ১ ২ ৫

রেপননা ০। লোআ হব্যা ২০৪ রারি। স্ববোজনা চা। ঔ ০ হো।

০ ৫ ৪ ৫ ২ ন

কেলো ২০৪ বাণ বা ৫ নো ৬ ছারি ৪ ব্বোজ চারি। অফ প্রনা ০ রি।

১ ২ ৪ ৫ ২

বার্বো ৩ আচারি । কেল্ডনা ০ রি। পারিবা ০ না ৮ লো। মপ্রনা ৩ গ

স্না হ রিছা ২০৪ রোদ্। গোভির। জ্ঞা। ঔ ০ হো।

১ ৫ ৪ ৫

১ হ ৪ **৫** সভহত ৪ বা। বাহ পো ৬ হারি॥

হ চ ব র র র ১২ ১ ২ ৭ ২ ২ ২ । মৃঞ্ নান: প্রহল্ঞা। সমুলে বোধা। চামিদ্দি। রারি স্পিশাত। হা ০ হা ৭ ১ । ১ র ২ ১ ৯ ২ ৩ ২ ৩ । তির্ধা ২০৪ রি । ১ মর ১ ২ র ১ ২ ১ র র ২ ২ ২ ৯ ৭ বমানোভি এই দি। প্রমানোভা । ভার্মিদি। প্রানোভা তা ০ হা। র হ র র ১০র ১র ২ ২ ২ ৯ ০ বর প্রমানোভারে। ঘার্মিলে চা ০ রি। হা ০ হারি। জেনহা ২০ সা

ছা ক হা। মণব্যাননিয় ভেগ। গোভারিঃ জাত। হাত ছা। মোশ্বা

**२०**ना २ ८० छ। ।

২১র২ ৯ — ১ - ১ র - ০ ● 1 মুজনমান:সং! আরোহ। সমূহ হো। জেবাহ হো। হর ১ — ১ - ১ ২১ চামিলসারি। ররাহ রিখুহোরি। পিশাহ হো। সম্ভ্লাব।

२इ० -- ) इ.-- ) व्यवस्थ । भूकल्युवान्। नदा रहा। समाद्याः कीवर्षना ०० छेना २०॥ ১ ধর র ১ -- ১ -- ১ র বছ.

পথবা নামিরা। বসা ২ রি । পবা ২ (৬) । বালা ২ (ছা । ভীর র্বণারি । পুনা

-- ১ ব -- ১ হর ১ হল ১ -- ১

২ (ছা । নোবা ২ (ছা । বেশবমা । নো অবারারি । বুবো ২ ছোরি ।

-- ১ হল ২ ১ র ২ ১ র ২ -
অস্তা ২ রিছোরি । অসাবছনা ৩ ১ উবা ২ ৩ ॥ বুবো মৃতিক্রেণাং । বনা ২ রি ।

১ -- ১ -- ১ বর ১ ব -- ১ র

বুবো ২ ছোরি । অস্তা ২ রিছোরি । অবাবছনারি । বেশা ২ হো । নাল ্

-- ১ ২১ হর ১ র ১ -- ১

বো ২ (ছা । ম্পবমা । নালিক্রভাশ্ । গোভা ২ রিহোরি । অকা ২ ছো ।

হর ১ ২ ২৪১র ২ ২

६३ ) ६ २३) त्र २ २ स्मालर्थना ० ) छेवा २ छ। वाक्नोकिनी ० वाण् । ॥

\* . \*

**१ क्रुट १२ वर्ष १३ — १**  मुक्तमानः অংকভোবা। ওবা। লাম্ছেকা। চমানিবা স্বীম। কাম ক্রীক্র পা২ ৩ রিশা। গ্রন্থ কার ২ ৩ হারি। স্থাও মা। প্রমানাভিদ-র্লি। পাৰ্⊈ক্ৰা। মানাভিয়ে তা হোড্ছোংতঃ। ৰা। বা€ > --श्रुत ४२ ४२ ४२ त (म) ६ शक्ति । भवमामाञ्चित्रवै(मावा) छवा। भावमामा । फिनावी ५ मा २ वि। ५ ६ ५ २० श्रेष श्रे পু২০ মাচ সো২৩ বা। রেপনমা নোভা২০ হারিচ বায়াও २ ज्या १ ०२ ता १ २ % (२ ८ জা। ৰুবোজ্চিক্ৰদৰ্কে। বা২৩(ধা। জাচিক্ৰণে)ও। হোও১ e 8. e २ त्र ५.२ ५२ ५त् २ ७ ६। या. वा ६ (ला ६ दावि । तुत्वा चिक्किन्द्रत्नावा। अवा। वार्तिः %रितः। क्रमावाऽ.सं२ कि.। सां२ ० दिवा। ना२ **० ⊬्**रा। मणवसाः ६ ३३ ६ वर वश्रे १ ৰজা২ ৩ হারি। কুলোও হা। গোভি রজানো অর্থসি। গো২ ৩ ভারি: ৮ ऽक्र ३ ० € 8 আবাদ 🖢 📲 হোত বো ২৩৪। বাঃ বাক গোজ বাছিছ

- ২ ১ ১ ১ ১ ২র র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১ ১.২র র ১ ২ উপা২ ৩.৪ ৫। পণমানাভিদ্বদি। ইকা। উপা২ ৩ ৪ ৫ ॥ পৰনানাভিদ্বদি।

১. ৩ ১ ১ ১ ১ ২৪২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ই ছা। উপা২ ৩ ৪ । প্ৰমানভিছৰ্দি। ইকা। উপা২ ৩ ৪ ৫ ।

হর ১র র র ৯. ২র র ১ ২র ১ ৩ ১১১১ ১ র ২ ১২ র পুলালোবারে প্রমানো ক্ষরারে। ইহা। উপা ২ ৩ ৪ ৫ : রুবোলচিক্রদম্পান।

১ ৩ ১ ১.১ ১ র ২ ১২র ১ ৩ ১ ১ ১ ১ ই বা। উপা২ ৩ ৪ ৫। বুবো অভিক্রেম্বনে। ই হা। উপা২ ৩ ৪ ৫। ১র ২ ১২র ১ ৩ ১ ১ ১ ২ ব১রর হর র ১ বুবো অভিক্রেম্বনে। ই হা। উপা২ ৩ ৪ ৫। দেবাজাল শোস্প্রমাননিক্র মু

७ > > > > २७ 5 व. ) उत्त २ त २ त २ त व्हेद्याः छेगा२ ७ ८ १ । इस्केशिया । (शांकितकारमा कार्यमः)

> › ৩ > > > > . ইহা।, উপা২ ৩ ৪ ৫.॥

१० इत् २ ३२ ३ । इत् २०० 🖦। স্কামানঃ অহভিয়া। শুমুজেবাংচমিখুসায়ি। ররিম্পাং ও দিশা। পাছত্পৰ্।। २ २ २ १ ७० २ ७ १ २ প্রশাহাম। উলোও ৪ বাহারি। প। বামা ২ ০ নাও। হোৰাও বাব ३५२ व वह ५८८ ভিয়ৰ্ব।২০ সা০ ৪ ০ খ্লি। প্ৰমানাভিয়ৰ্বসায়ি। প্ৰানো২০ বা। ° ) २ ते ते ३ २ ग ७ ते २ ४० ते २ ५ রেশবমা। নো আবায়া। উলোও বাহারি। রু। ধোনা ২ ৩ চাত য়ি। ₹ **> २** . হোবাও হারি। তেলভা ২ ৩ নাও ৪ ৩. গ্রিছা বুবোলচিত্রেলভনালি 🖟 7 3 ર वृद्याभाजिकिकम्बनामि। (स्थाना २ ७ ७/ त्या। भागवसा, समाधिकाछाम्। তর ২ তর ১ ₹. 5% > 5 6 উৰো০৪-বালয়ি। গো। ভারিয়া২৩ জাত। হোবাত হা। নোজনা

२०मा०८७ ति। ७२७८ हो। छ।

कः। मुक्तामानः अञ्चाहाङेदशायाः खाक्षामा२ ७.८ यूः। उक्ष्या२ । ठमा ७ ८ ट वि.स् > 2 35850 ) n e चा२८८ मोता दक्ष २६० छे:हारांत भिमक्षवङ्गा२ मृत १८८। > ६ ०त्र®त्र > п ७३ ल्लृ २ ७ ६ श्रम् । भ्रम् ७ ६ । ऐट्रायो । माना २ । किसा ० ६ ८ । e. स्तक के के के असे क ৰ। ২.৩ 8 শীঃ। প্ৰধানাভিগাইটে হোৱা। স্বায়েপা ২.৩. ৪ বা। 14 n. o. মানাং। ভিগাত.৪-৫। ধা২-০৪-যী,। পুনাক্ষ। ঔংহোগা: নোবারে n. og z ٠ æ. > 5 প্ৰমাহ। নোমাও৪৫। বাহে ৩৪(রা ব্যো০৪) ঔ(হাবা। 9.2 æ रेव व ३३ , चाठा अति। क्रम अव १९० वा २०८ ता । वृत्य चाठक वहाँ छ। वा । ત્ર ર<sup>n,</sup> છ. ૯ ૪. n ૭૨ का। बानामिका २०६।। अठार मि। व्यक्ति ००००। वार०००।। (सर्वा ७ छ । छे. हारा। नाष्ट्र (प्रामणवश्य २ । नना ७ 8 ६ क्रि.) का २ ० 8

६ प्रकृतका अवस्य १ में जा ०४ व्य

• . •

्य वाष्ट्रका सारु ७ ८ मी ॥

ক8 ২ ৪ ৫ ৪৫ ১ ২ রর ১২ — ১র- ৫ ২. ৮। প্রাত্মাত নাহভিদ্ধব্যার। পার্মানা। ভিদ্ধব্য ১ সাহার। পূন্রোবাল তর ৪৫ র ২র ১২ — ১.২ দ ৩ ২ ১৯ ৩ ১১১১

व्यक्ता वर्षः वा २०,४ ६। सा२० ८ ६ शिक्षः

৩র ২ ৪ ৪ ৪ ৫ ২ ১ ২১ ২০২১ ২র ০র র ১ বংবা আ ও চিফ্রেম্বনারি। রুবো আচারি। ফ্রেম্বনা ২৩ রি। দেবানা ৬ ু ২ ১. ৩৪র ৫ ২ ২ ১র ০ ২ শোওা সাহত ৪। প্রস্থানিত। ক্রোও উন্ধা পোচারির জৌ।

হ ৫. ৪ক ৪ বা,৩.৪ ৩ ৷ ৩৯.৩.৪ বা। নোলা ৫ ইলারি। হোএ ইল। ভার কু ৫৪৫র ৩র ৯ ও ১২ ১২র র ১ ২ ১ । প্রমান নাজাত ৪ ও কোকা। আর্কিন প্রমান। ভির্বাহ ত লাজিন।

>র র র ২ র > র. ২ পুনানোবা। রে পৰা ২∙৩ মা। নো অবায়াছি। রুবো আবি ২ ৩ চারি।-

3 8 3 2 2 3, 3

क्षमध् २०६ स्त्रा ६ १६ ६ वि। एका ७ वा २०६४।

২৫ ৫ । স্বাহন সংক্ষা ২ ব ১ ২৫ ১ ৩ ১ ১৮ ১ । হাউ হাউ বাঃ- পুনামো কারে প্রমানো ক্যামে। ইকান উপা ২ ৩১

১১ ১র ২ ১২୩ ১ ৩ ১১১১ २ चऽत्रत्र २त 8 क.। बुरवा व्यक्तिसम्बद्धना केम्सा केमा २ ७ 8 को स्वतामा⊌्राम+

র ১ ৩ ১১১১ ২, 5 5 প্রধাননিক্ষরণ। ইকা। উপা ২৩৪ ৫। ক্তিহাট্রাটে বা।।

्रिशां कृत्रकारमा व्यवस्थान । क्रमा र व हरणा क्रमा

হর রহর ১২১ ২ র ২ ১২ ২ র র র র ১১। পারমানাভিম্পারি। প্রনানা। ভা ০ য়ার্লা ০ পারি। প্রনামোবারে:
র র ০০ ৫র ২১৫ ৫ ২ প্রাথারেভার ২০৪ ঐতী। রুবোজা ২৩৪ চারি। ক্রেলা ৩১,

अन्तवार २०६ केंद्री। ब्रह्माच २०६ हाति। क्रमाच ५.५. २ २०६

छस्र छ। এত। वन चाः।

২র ১র২ ১২১ ২১র ২ ১২ ২ ১৩.), মার্জ্রমান: পুহস্তির। সমুদ্রেরা। চাত্মারিবাও সারি। করিন্দিণকক্ষ

० ६त २० ६ २ इनल्लूकल्लुहा२७३ देशको। भवना२.७३ ना। जिक्का

क के क

৩১ উৰা২**া এ**ত। ব**ণ আ**।

২০ র ২০ ১র ২র ১ — চরার ২০ ১ ১৪। মুলাধানঃ কুহতা। ত্রালি। উহোবাহন সমুক্রোচমির্নিন ত্রালিন।

स्त > -- १११२ > २११ - ११११ - ११११ - ११११ - ११११ - ११११ - १११११ - १११ - १११ - १११ - ११११ - ११११ - ११११ - ११११ - ११११ - १११

५ १४६ -- म अवस्था रहे से ५ ०३ ভিষ্ঠি । एवाहि। छेटवाना २। भूगारमानाद्व भन्मारमा चनाद्व । इनाहि । 27 ) - > 7 4 ३२४ ५ 2 1 > n खेरहावादा दुवाव्यक्तिकंत्रवरम्। इत्राति। छै। ह्वारा वार०। 4 7 7 5 4 4 254 2 **२व > — > व २** श्वेरकारा ॥ वृरयाच्येतिकवयसमा खनाति । श्वेरकाया २५ वृरयाच्येतिकवयसम् विश्वत व्य क्तान्ति। 'अरबातां ६। (प्रतानाध्यानाम्यवमानिक्कृत्रत्। क्रान्ति। अरबाता २। २ द्र > A '(१) कि इ**आ (मा वर्षि । इ**नाति । थे। कारा वा २० । थे (हारी ।

> ২১২র>র ২১র — ৩১১১১ আরক্তিলেবাঃ প্রমেধিরো২ মা২০৪৩ ন্য ●

#### श्राप्त भाष।

'( ठजुर्वः चलः। जुङोग्नः ऋकरः। आर्थमः नामः।)

ত ২০ ২০ ১ ২০ ১ ২০ ১২ এতমু ত্যাং দশ ক্ষিপো মুজস্তি দিকুমাতরম্।

## ্য । ১ । সমাদিত্যেভিরখ্যত ॥ ১ ॥

### মাৰ্থাকুলারিণী-ব্যাণাণ

'নিকুমাডরং' (মেছধারাভিঃ মাতৃণং শ্বংলোকপালকং ইতি ভানঃ) 'তাং' (তং) 'তাং' (মহামহিনাবিতং সভাবংপ্রেরকং ইতি ভানঃ ভাগাবাং ইতি শেষঃ) 'নশক্ষিণা' (সর্বাভোভাবেন ইতি ভানঃ) 'মুম্বান্তি' (পরিচরাত্ত—অর্চনাকারিণা ইতি শেবঃ) । আপিচ, তং ভগ্রব্তং 'আদিতে।ভিঃ' (আনজ্যোতিভিঃ গছ ইতার্বঃ) 'সম্পাচ' (আহ্মনালক ল্যাক্ হোলাক্সন্তিভিঃ ভানঃ)। সংশ্লেহান্তিভিঃ ক্ষিত্তান্তি। সংশ্লেহান্তিভিঃ ক্ষিত্তান্তিভিঃ ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্ষিত্তানি ক্য

এই স্তান্তর্গত চ্টটী মত্তের একত্রপ্রাণত চত্র্মণটী-গেগ্রগান আছে। উণাদের
নাম মথাক্রনে ;—(১) "উক্লোরজন্" (২) "বাইরড্মৌপোরজন" (২) "বাকলিং" (৪)
"বক্লণসাম" (২) "আলিরলালোর্ড্ম" (৬) "সম্মতন" (৭) "ত্রিণিগনমারাজন" (৮)
"অজীবর্ত্ত্বিশ্ব (৯) "কালেরশ্" (১০) "পৌক্ষীচ্ন্" (১১) "আলিরনাকোর্ড্ম্" (১২)
"ক্রাপ্তর্ম্" (১০) "ক্রাপ্তর্ম্" এবং (১৪) "অর্ক্পুলো্ডর্ন্"।

#### **ज**441

'নিলুমান্তর্থ' (শ্বেংবারাভিঃ মাতৃবৎ সর্প্রলোকপালকঃ ইতি ভাবঃ) 'ভাং' 'এডং'
(মনামনিমাবিতঃ সন্তাব্যেরকঃ লঃ ভগবান) 'গ্রশক্ষিপঃ' (লক্ষাত্ম দিক্ষু, আত্রকত্মপর্বান্তং
বিশ্বভ্বনং ইতি ভাবঃ) 'ঝুল্লভি' (লন্তাবেল পরিব্যাপ্রোভি ইতার্বঃ)। ল ভগবান্
'আ্লিভোভিঃ' (জ্ঞানজ্যোভিভিঃ ইতার্বঃ) 'সমধ্যত্ত' (লমুন্তাল্মভি—লরণাগ্রান্ত ইভি
ভাবঃ)। অথবা লঃ ভগবান 'আ্লিভ্যেভিঃ' (জ্ঞানজ্যোভিভিঃ) 'লম্বাভ' (প্রক্তিভি
ভাবঃ)। (প্রক্তিভ্যাবঃ)। (প্রক্তিভ্যাবঃ)।

### বজাতুবাদ।

মাতার স্বেহধারার ছার। গর্বজোকপালক মনামহিমান্তি সন্তাবপ্রোক ভগণানকে অর্চনাকারিগণ সর্বজোভাবে পরিচর্ব্যা করেন। অপিচ শেই অর্চনাপরাম্বগণ জ্ঞানজ্যোতির হারা দেই ভগণানকে আপনানিগের সহিত্ত সংযোজিত করেন। (মন্ত্রটী নিত্য-নিভ্যুগড়াথ্যাপক ও আত্মোনোধক। ভাব এই ব্যে,—সন্তাণস্পান সাধকগণ জ্ঞানপ্রভাবে ভগণানের সহিত্ত আত্মণাম্মানন সাধন করেন। (শ্র্য—৪খ—৩সূ—১গা)।

#### च्य च वा

মাতার সেহধারার ছারা দর্বলোকপালক, মহামহিনাত্মত ও সন্তাবধ্যেক দেই ভগবান আত্রকস্তম্পর্যন্ত বিশ্বভূবনকে সন্তাবের ছারা পরিব্যাপ্ত করেন; এবং দেই ভগবান জ্ঞানজ্যোতির ছারা শর্পপ্রায়ণ-দিশ্বকে সম্যুক্প্রকারে উন্তাশিত করেন। (৭ল—৮৩—০সু—১সা)।

### गाम्रग-कांग्रर 🛊

'নিজ্মাতরং' বল্ল নোমক নিজ্বো নৰ মাতরো অণ্ডি। 'তাং' তং 'এতং' টনং নোমং 'নদা'ক্ষণঃ' স্থানংখ্যাক। অস্ত্ৰো 'মৃক্তি' শোধন্তি। অণি 6 বোহন্নং 'আনিভোতিঃ' অন্নিত্যো 'নম্থাত' সংগজ্তে । ( ৭জ – ৪খ – ৩ছ – ১বা ) ।

# প্রথম (১০৮১) দামের মর্মার্থ।

এই সম্রটী লোম-স্থান্ধে প্রযুক্ত। প্রচলিত ব্যাথ্যায় বে ভাব প্রকাশ পাইরাছে, তাহা এট,—"নদীপদ এই লোমের মাজা। সদ অজুপো মিলিত হইয়া ইহাকে শোধন করে। ইান দাবিতির শুভান বেশ্ভাবিপের শৃথিত মিলিত হরেদঃ" বুলা বাজ্যা, গার্গের ব্যাথ্যার অনুসরণেই এই বাবাঃ প্রচলিত আছে। তবে 'আদিতোভিঃ' পদের 'অদিতির দন্তান' অর্থ ভাগ্নে পরিগৃহীত হয় নাই। পরস্ক উহা যে ব্যাখ্যাকারেরই ক্রিড অর্থ; ভাষ্য-দুংইই ভাহা বু'বতে পারা বাইবে।

মন্ত্রের অন্তর্গত করেকটি পদের বিষয় আলোচনা করিলেই, কোন পদে মন্ত্রের কোন কলি কলে, তাহা বোণগনা কইবে। মন্ত্রের অন্তর্গত প্রথম গল — "লিকুমান্তরং" এবং বিতীর্ম পদ 'দশক্ষিপং"। 'দশক্ষিপং" পাৰের তাৎপর্ব। পূর্বের মন্ত্র বিশেবের আলোচনার বিবৃত্ত করিরাছি। অভরাং ভাষার পুনরংশোচনা এছলে নিশ্রাজনা তদক্ষারেই আমনা ঐ সদের অর্থ করিষাছি— "বেশ্বভূবনা" 'নিকুমাতরং" পদের অর্থ উপলক্ষে নানা গবেষণা দেখিতে পাই। িঘট্ কিরুকে 'সিকু' পদ নদা-সমূহের মান্তের মধ্যে পঠিত ইইমাছে। তদক্ষারে বিশ্বতি। তদক্ষারে বিশ্বতি। কিরুকে 'সিকু পদে অক্ষমান নদা-সমূহকে বৃঝাইভেছে। ভাষাত্রসারে 'লিকুমাভরং' পদে "নিক্রোলন মাতরো" প্রভৃতি অর্থ পরিস্থাতি ইইমাছে। ভাষা ইইভে গলা, ব্লুমা, নরশ্বতী, শতুলী, গরুকী (ইবাবতী), অসিক্রা, মকল্ব্র্যা, বিভন্মা, অর্জিকারা (বিশাট) প্রাকৃতিকে ব্রাইন্ডেছে। ভারের ভাবেই তাহাই উপলক্ষ হয়। নদীর অক্ষমান অলে ভূমির উৎপাদিকা লাজে বৃত্তি হৈ গাই উপলক্ষ হয়। নদীর অক্ষমান অলে ভূমির উৎপাদিকা লাজে বৃত্তি হৈ তাহাই উপলক্ষ হয়। নদীর অক্ষমান অলে ভূমির উৎপাদিকা লাজে বৃত্তি হিবাকী, ভদর্বেই উলার প্রেরোগ 'লক্ষ্ হইরাছে। 'নদীগণ সোমের মাডো' বলিঙে দেই ভাবই উপলক্ষ হয়।

যাতা হউক, আমালের মতে ঐ 'সিল্পাতরং' পদের কি এব সক্ত হইগাছে ত'ছবর পতুধাবন করেন। যিনি পালন করেন, রক্ষা করেন,-ভিনিট মাতা। বিনি জ্লেচগালা थागात को नमत्रका करतम'- छिनिहे माफु भनवाहा । 'शिखु' भटन तमहे त्वहमाताटकहे त्याह-(७८६। **भगनी (यमन (अ**द्धाता-मार्ग नखानर्क भागम कर्त्रम: (मेहेलुम 'निकुमाडतर' गाम (महे (अंद्रशादा-श्रमात्मत कार कारन । क्षत्रवाम, भाकास्वीत (अंद्रशादान बादा मनाकास আনালিগকে পালন করেন ও রক্ষা করেন, - 'সিম্বুনাভরং' প্রাকৃতি মন্তের প্রথম অংশে দেই ভাবৰ প্ৰাম্মুট বলিয়া মনে কার। আত্রদ্ধান্ত পর্যান্ত বিশক্বনাত্মক প্রাণিণর্যান্তক--(हरून, भट्डलन देखिन अप अप मनगटन हे कर्रवान तका क्रिका शास्त्रवा कारानिगटन করণাধারা-বিতরণে পালন করেন. 'দশকিপঃ' ও 'দিশ্বমাতরং' পদবরে এই ভাবই উপল'র করি। আর 'আলিভোডিঃ' পদের 'জানজ্যোতিবিঃ' অর্থই আমালিগের গতে দৃষ্ঠত বণিয়া मान रहा। वस्त्रहत्वास भव विवाह (वाध रह गाथाकात 'व्यविष्ठित भूख (वर्शन' वर्ष शहरा कतिबार्छम। किन्न कर्रीत मश्चनित्र विवश्च अक्रमायम कंत्रिम के 'आमर्खाकः' गरम 'गेर्छश्रीचानमधिक प्रशासनातक' बान काहा हहेटक 'चार्मनमकिमन्त्रात कामरकाछितके देशेहिंगी খাকে। ইহাই আলা'দ্ৰণের সিলায়। প্রমাশ্বার সহিত আল্বার সন্মিলন পংবটন করিতে वर्गेता, जानहे छाड़ात अक्षात कारणवन : क्यानगर्भावंड मद्धावहे - क्यांनिविध्य गरकर्पहे त चप्रेन-मार्चित्वत अक्षात छेलाहा चल्छा, विश्वत छान अवर महावह द क्शार शासित मृगीष्ट्रक, मद्भ कावाह केनल्ल हत्। काहे 'नशांगरकांकतकाक' चसमत वर्ग व्यागरकांकित विता शतिवाश कर्त्रम .--- मिलात व्हेताहा

মন্ত্রের যে দ্বিবিধ ক্ষরর কামরা প্রকাশ করিরাছি, তাহাতে সার্বজে একট ভাব প্রকাশ পাইরাছে: উভয়তেই আকাজ্যাল্য আত্মাল্পন। আমরা মনে করি—শেই জন্তুই মন্ত্রের উদ্বোধনা। + ( শ হব – ৩২ – ১সা) ।

### विकीशः गाम।

(हर्जुर्वः चलः। कृतीयः ऋकारः। विजीयः नामः।)

প্ৰনিন্দেণোত বায়ুন। সূত এতি পৰিব আ।।

স্ত্র্যুক্ত রশ্মভিঃ॥২॥

### धश्राञ्चनादिनी-नाशा ।

'নুত' ( অভিযুত, পবিত্রপ্তক্ষণর: ইতি যাবং) 'পবিত্রে' ( দিওছে ক্ল্রেণে আখারে ইতি ভাব: ) 'ইলেণ' ( গর্মেখ্র্যাসম্প্রেম ভগ্রতা গর ইতি যাবং) 'সং' ( গ্রাক্-ত্রেলারেণ ) 'আ এতি' ( গল্পাক্তে, সাল্লেগিত: ভবতু ইতি ভাব: ); 'উত' (অণিচ) ল: ভ্রন্থঃ 'বাস্থ্না' ( পাব রুকার্কেন আবন থক্লপে বাস্থ্যেবেন শহেতি যাবং) তথা 'হ্যাত্র' বা প্রপ্রাপ্ত ক্র্যাপ্রত ) 'র'আভিঃ' ( কির্বৈ: সহ্—ব্রু, জ্ঞানজ্যোভিভিঃ শৃহ ইতি ভাব: ) স্ক্রেক্তু ইতি পেব: । ( প্রান্ধ্রাক্তি হা বং) ।

#### 49 19 414 1

পণিত শুদ্ধনৰ বিশুদ্ধ হাদ্য়েপ আখারে পরিমন্ধ্রণালী ভগৰানের প্রিজ প্রাক্ত্রকারে সাম্মালত হয় বা হউক। অপিচ, গেই শুদ্ধনাত্ব পবিত্রকারক জীবনম্বরূপ বায়ুদেবভার এবং স্প্রকাশ সূর্য্যদেশের কিরণসমূহের সহিত অধ্য জানজ্যোভির সহিত সঙ্গত ভউক। ( শুলাত শুলাত মুলাত।

### লায়ণ-ভাষাং ।

'স্তঃ' অভিনুতঃ সোহঃ 'পৰিজে' 'ইল্লেপ' 'লণ্ এডি' লংগছতে। 'উড' অণিচ বিষুমা' সমেতি 'স্থাডি হস্মিভিঃ' ভিরবৈরণি সমেতি । ( গল – ৪খ – ৫৮ – ২লা ) ।

এই দাম-মন্ত্রী ঋষেণ-লংহিতার লপ্তাম অইকে প্রথম অধানে উনবিংল বলে। বিত্তী
ছিলে পরিচুট হয়। (নবম ১৩ল, একব্টিডম প্রক, শপ্তম অক্)।

# দিতীয় (১০৮২) সামের মুর্গার্থ।

মত্রে নিভাসতা এবং প্রার্থনা প্রকাশ পাইরাছে গংখরপ ভগবানের গণিত শুরুসংখ্র নিশ্ন—স্থাবপূর্ণ জ্পরেই হুইরা থাকে। আর স্থাব-স্মান্ত জ্পরেই জ্ঞানের বিকাশ হর। প্রথমতঃ পরনৈত্রগুলালী ভগবানের সহত এবং দঙ্গে লক্ষে তাঁহার ভিত্তিসমূহন জ্বাং দেই শুরুসন্থ ভগবানের শহিত মিলাইরা দিউক, এই ভাবেই —বাস্তি ও সমষ্টি ভাবে মিলানের তাংগ্রা। মত্রের সাবত মিলাইরা দিউক, এই ভাবেই —বাস্তি ও সমষ্টি ভাবে মিলানের তাংগ্রা। মত্রের সাবত মিলাইরা দিউক, এই ভাবেই —বাস্তি ও সমষ্টি ভাবে মিলানের তাংগ্রা। মত্রের পোর ক্রান্থবাদ প্রচালত আছে, ভাহা এই,—"এই নিশ্লীতে বোমা প্রিয়ের উপর ঘাইরা হন্দের সাহিত, বায়ুর সহিত এবং প্রা-ক্রিরণের দ্বিত মিলার ইইডেছেন।"

এছেলে 'প্ৰিঅ' শব্দে কুশ অৰ্থ গ্ৰহণ না ক্ৰিয়া আমৱা ঐ প্ৰদে 'জ্লৱজণ আধাৰকেনা' আৰ্থ গ্ৰহণ ক্ৰিয়াছি ৷ ভগ্ৰংসাত্মণনের — ফ্লয়ই পবিত স্থান ৷ ইহ ই ৼাখাদের অব্বের চাৎপ্রা ৷ এখানে মানস-পূকার মাহাত্মাই প্রাথাণিত বাল্যা মনে ক্রি ৷ ★ (৭আ — ৪খ — ৩২ ২সা) ৯

### ভূতীয়ং সাম।

( हजूर्य: चलः । कुछोशः एकः। कृत्रोतः गाम।)

ম নো: ভগার বায়বে পূক্ষে প্রস্থ মধুমান্।

# চারুর্মিত্রে বরুণে চ॥ ৩॥

### मन्द्राक्रमाहिती-वााचा।

হে শুদ্ধন দুৰ্ব বিশ্ব বিশ্ব কানন্দ্ৰ না 'চার্ক' (প্রমক্লাণ্দ্র বিশ্ব কার্ব করিছ করে। ভবাবিধ্য বং 'নঃ' (আনাকং প্রমক্লায় ইভি ভাবঃ) 'ভগাদ' (কৌভাগাবিধাভার ভগদেবায়) 'বারুবে' (জীবনস্বর্গায় বারুদেবায়) 'পুকে' (পৃষ্টিলাধকার প্রাবেশভার) 'বিজে' (মিত্রবং প্রমোগকারিশে মিত্রবেশায়) 'বরুণায়' (স্কেশার্স নিশে বরুণ্দেবায়) বরুদ্ধের বিভি ভাবঃ 'প্রক্রেশ ক্রিল আরুবে ইভি ভাবঃ 'গ্রহণ ক্রিল আরুবে ইভি ভাবঃ 'গ্রহণ (প্রক্রের, প্রাক্রেণ আরোকং জ্রি লযুদ্ধ্য ইভি ভাবঃ)।

এই সাম-মন্ত্রী অংখন লংকিভার সপ্তম আইকের প্রথম অধ্যাদে উনবিংশ বর্গে ভূতীক
 বিকের মন্ত্রপৃত্র। (নব্য মন্ত্রপ, অক্ষরিত্ম স্কুল, আইম অক)।

व्यार्थनामृतकः भवतः मञ्जाः नर्सास्यव्यीः । त्यार्थनाम् नर्दाः विश्वर्षाः विश्वर्षः विश्वर्षः विश्वर्षः विश्वर्षः विश्वर्यः विश्वर्षः विश्वर्यः विश्वर्षः विश्वर्षः विश्वर्यः विश्वर्यः विश्वर्षः विश्वर्यः विश्वर्षः विश्वर्यः वि

### वस्ताक्ष्याम् ।

হে ভদ্ধান্ত। তুমি প্রধানক্ষমন্ত এবং প্রমক্ষাণিশাধক কও।
শেই তুমি (ভদ্ধান্ত) আনাদিশের প্রমক্ষণের ক্ষা , শেষ্টিশান্ত কর।
ভগদেবভার, জাবনক্ষরপ বায়ুদেবভার, পুষ্টিশাধক পুধাদেবভার, মিত্রের
আন্ত পর্যোপকারী মিত্রদেবভার এবং ক্ষেত্বক্ষণাক্ষরপ বরুণদেবভার—
সর্ব্যাদেবগরে প্রীভির নিমিত্ত, আনাদিশের জ্বদ্ধে সমুজ্ চ হও। (মন্ত
প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—শর্ববদেবভার প্রীভির নিমিত
আমরা বেন শঙ্কাবশঞ্চাে উদ্বুদ্ধ হই)। (১৭—১৭—১শ্—১শা)ঃ

### দায়ণ-ভাস্তং।

হে লোখ! 'মধুমান' মধুররসঃ 'চারুঃ' কলা।ণ-রূপণচ সেহিকির্ডঃ খং 'নাং' কামানং হচ্ছে 'ভগার' ভগাথার দেবার 'বারুবে' 'পূ্ফোঃ' চ 'মিডের' মিছেরে, দেবার 'বরুবার' চ 'প্রভা কর ॥ ( ৭ল ৪.খ – ৩ছ—–৩লা) । ▶

### ইভি দপ্তমভাগারত চতুর্বঃ বঞ্চঃ। 🛭 🕨

# তৃতীয় (১০৮৩) দামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রে বাষ্টিভাবে বিভিন্ন দেবতার এবং সমষ্টিভাবে দেই বিশ্বদেবরপ 'একমেছিতীংট' ভগনানের পূজার নিবন্ন বিবৃত কইয়াছে। দেবতা ও ভগগান্ধসূতি যে অভিন্ন পূর্ববর্তী মন্ত্রিলেবে ভালা বিশেষভাবে আলোচিত কইয়াছে। ভগ, বাস্থু, মিজ প্রভৃতি – সেই একেরই বিভিন্ন অভিন্যাক্ত বা বিজ্ঞানিক বিভিন্ন জনোল। নি. এর দেবভারে উল্লেখ্যে যেই একেরই বিভিন্ন রূপের এবং উল্লেখ্য বিভিন্ন গুণের জনাশ করা কইয়াছে মাত্রে। অনক্ত ক্লণগুণের আধার গুণাহীত ক্লণাহীত ভগবানের দারণা লাক্ত ক্লদের অসক্তব বালার উল্লেখ্যে ক্লিবার প্রবাস। মতেম, বিনিই ভগ, বিনেই বায়ু, যিনিই বক্লণ, যিনেই বিজ্ঞানিক পূবা – ভিনিই ক্লিব্রে ক্লিব্রে অস্থ্য স্থান ।

দেবগণ অনরীরী - শুস্ক। তাঁহাদিগকে পাইতে কইবো লেই সুস্ক সামগ্রীরই আবর্তন হয়। ভাই পুস্ক শুদ্ধসন্ত্রের হারা তাঁহাদিগকে জহরে প্রতিষ্ঠাণিত কার্বার উপদেশ <sup>মতি</sup> প্রথমত হইরাছে। ভগবানকে বনি পাইতে চাত-সন্তাব সঞ্জ কয়। সভাব প্রবাদ বংবদ্ধপের পরিভূষ্টি লাগন করিয়া, ক্যায়াশনে প্রতিষ্ঠিত কর—বল্লে এই উপধ্যোগই প্রবৃত্ত ভ্রমটো প্রার্থনার জাণ এই যে;—'জঙ্গনানের জন্মগ্রাহে শরণাগত প্রার্থী লামরা দেন লছাবন লগ্ধয়ে প্রবৃদ্ধ ধই।' ক ( ৭-ল-৪-ম - ৩৫ ৩মা ) ব

### कुठोश मृत्त्व्यत (भन्न-भान ह

— ১২ ১ e e ১-র-র-২র১২র১২র ১ ভিরাহন ইহাতন খাহত ৪-(৬ ৬-রায়িন স্মিজেপ্তেশস্থান্না। ইং।।

২১র: — ১২ ১র – ১২ ৮ তুঠ্গজিপবিজ্ঞান। ইহাণ স্মান্ত্রিখর। ইহাণ স্মান্ত ৪

८ ८ ५,२४० त २तारद > २ताव — > २
 क्रिका ७ व्यक्ति ॥ क्राचणवाम्याव । हेरा । प्राथणवाम्युमा २.न । हेरा ।

১র র -- ১২ > € € চারুবিজেনের⊾২। ইখাত। শৃং২৩৪-রিচোডগরিয়

6র-৪ ২ ৪ ৫ ২১ ৭ ক ২। এরা ও মু ও ভাল-শকিশাঃ। মৃজ্চিদায়িন ধুনা ২ ভা ২ ৩ র রাদ্য

১২৮ ১ ২ ৪ ৫৪ ২ ৪র ংর শামা'ক্তা। ২ ৩ রি ভিরাত খা। ৫ ডা ৬ ৫ ৬ । সমাত রিজে ৩ শেডবারুনা।

६ऽतः १ n. ७. ६. ১ २० २. ८. ८. इद्ध्य® द्वितः भवार प्रिकारू व स्था। माण्√द्रिप्तार ७। ७ का ० मा. ६.

৫৪ ২ গর বর ২০০০ ৭ n দ্বিভাত ৬ জিলা চ কাত সায়বাহনারি। পুরুষ প্রাটি স্থাহ

এই সাথ-মন্ত্রী কর্মেদ-সংকিতার গ্রেম আইক প্রথম আইক প্রধার উনাবংশ বর্গের চতুর্ব করেক পরিস্থৃত্ব করে। (মনক মণ্ডলের একষ্টিত্র হলের নাম খাক)। এই মন্ত্রের একটী বক্ষাহ্বাদ প্রচলিত কাছে। সে বক্ষাহ্বাদটী এই,—'তে সোম। তুলে মধুর রস ও প্রকার ক্ষা ধারণপূর্ব্বক ভগন্মক দেবভার অভ এবং পুশা, নায়ু, মিত্রে ও বর্রণের লভ ক'রত হও।'

<sup>†</sup> এই স্ফান্তর্গত তিনটা মন্ত্রের একজাঞাগত চচটা গেছ-গান আছে।, উছাবের নাম্-ব্বা :—(১), "ইংব্যামদেব্যং" এবং (২) "অরাবোদীয়া।"

#### পঞ্চমঃ খণ্ডঃ।

#### প্রথমং সাম।

( ११ क्यर १४ छः । व्यवस्य रहितरः । व्यवसः मात्रः )

# েরবতীর্নং সধমাদ ইন্দ্রের কুবিবাজাঃ।

# কুমন্তো যাভির্মদেম। ১॥

#### मर्जाकुमातिष-गाथा।

'ইক্র' (বেবে, পর্যাত্মনি) 'সধ্যাদে' (প্রীভিযুক্তে) 'ক্র্মন্তঃ' (, স্তভিসন্তঃ, বন্ধং)। 'যাভি.' (শুরুসরভাবৈঃ) 'দদেন' (আনন্দং অনুভবেন), 'নঃ' (আনাকং) ভদ্ধারা 'বেবভীঃ' (বেবভাঃ, পর্যার্থ্যুক্তাং) 'দর্গ (ভবন্ধ)। অগবংপ্রীভিসাধনকালনায় উকুজ্যানাঃ বন্ধং আনদানন্দ্রানাধ্যাদে যং গুরুসরভাবং লভাষাঃ, তে স্বেস্থ্যা ভগগতি বিনিযুক্ষো অবজু ইক্তিভাবঃ। (প্রা-৫৭ ১জ্—১সা)।

#### বঙ্গাপুরাদ :

সেই পরমাত্মাতে (ইন্দ্রণেবে) প্রতিবৃত্ত কইলে; স্তৃতিপরারণ্য আমরা যে ভাষাবন্ধ উদয়ে আন্দর্ম অনুভব করি, আমাদিগের শেই শুদ্ধ ব্রভাবসমূহ পরমার্থযুক্ত (পরমাত্মায় বিনিবিষ্ট্র) ইউক । (ভাব এই যে,—ভগবংপ্রীতকামনায় উদ্ধুদ্ধমনা আমরা শেই আনন্দতম শুদ্ধান্ত যোগার প্রেটি গার পেই শুদ্ধান্ত যোগানের প্রীক্রিশাধনে বিনিযুক্ত হয়)। (১৯—৫২—১স্—১স্)।

#### লায়ণ-ভাক্তং ।

'কুমন্তঃ' জরণন্তঃ যান্ডিঃ গোভিঃ গ্রু 'নান্ত্রু' ক্রেল 'ইংল্লে' 'ল্থমান্তে' জালিঃ গ্রু কর্মান্তঃ গালিঃ বাজিঃ গালিঃ গ্রু কর্মান্তঃ গালিঃ 'প্রান্ত্রান্তিঃ গালিঃ 'প্রান্ত্রান্তিঃ গালিঃ 'প্রান্ত্রান্তিঃ বালিঃ 'প্রান্ত্রান্তিঃ বালিঃ বালিঃ

×

জনমানঃ, লথমানছকে ক্রিনি (ভাগ্রন্ধ) ইতি দহ শক্ষা লণালেশঃ, খাখানিনা (ভাগ্যন্তর) উত্তর-পদান্তোদান্তর প্রথমান প্রথম বিধানিনা (ভাগ্যন্তর ক্রির্বাল্যান ক্রিনা করে ক্রিনা করি ক্রিনা করে ক্রিনা ক্রিনা করে ক্রিনা করে ক্রিনা করে ক্রিনা করে ক্রিনা করে ক্রিনা করে

### প্রথম (১০৮৪) দামের মর্মার্থ।

এই বলাদেশেই এ মন্ত্রের বিবিধ বিপরীত অর্ধ প্রচণিত আছে। কেন্দ্র করিরাজেন,
— "ইন্দ্রনের আমাদিসের সহিত শোষরস পান করিয়া হর্ষ্তুক্ত হুইলো আমাদিসকে প্রচুর
অন্নবিশিষ্ট সম্পাৎ প্রদান কর্মন, ধন্দারা আমরা অন্নযুক্ত হুইতে পারি।" কেন্দ্রনা আমরা
করিয়াছেন, - "ইন্দ্রনের আমাদিসের প্রতি হুই হুইলো আমাদিসের গোভীগণ) হৃত্মবৃতী ও
প্রভুত বলশালিনী হুইবে, (সে গাভী) হুইতে খাল্ল পাইয়া আমরা ক্রুই হুইব।" লাম্মণের
ভাল্ল পুর্বেই দেখিতে পাইয়াছেন।

আমানের ব্যাখ্যা, পুর্বোক্ত ত্রেবিধ ব্যাখ্যা হইতে একটু স্বতন্ত্র প্রকার হইল। আনরা দেখিতেছি, হজাদেৰের লাহত একতা প্রিয়া সোমরশ্বস্থা মালক-জ্বা-পানের প্রাক্ত মাই; অপিচ, হ্রাবতী গাভা প্রভাতর বিষয়ও গকের কোণাও প্রথাত ছয় লাই। প্রস্তু, আধরা যে অব আঘনন কারলাম, ভাহাতে পুর্বাণর অর্থ-সঞ্চি বাকে, এবং শস্কাবের ও বিশেষ কোমরূপ পরিবর্তন প্রয়োজন হয় না। অকের অন্তর্গত করেকটা শক্তের বিষয় আলোচনা করিলেই আমাদের ব্যাখারে স্মাচানতা প্রতিপন্ন করে। প্রথম - 'রেবঠী।' শদ; বছল সম্প্রদারণ অবাং অভিব্যাপ্তি-ভাবভোতক 'রার' শব্দ হহতে নিশার। তাথী ষ্টতে টানরা-বুনিরা সায়ণ ক্ষীরাজ্ঞান ধনের সম্বন্ধ আনিয়াছেন, এবং অণর বাাধাাকারগ্র পাধারণ সম্পত্তি অর্থ গ্রহণ কারমাছেন 📥 । কন্তু অভিবানিন্তা-বিশেষণ পর্বাভোভাবে ভগণানেই প্রযুক্ত হইতে পারে। মন্ত্রদক্ষ গরু-ঘোড়া প্রার্থনার কথার পূর্ণ বলিয়া বীভারা বিখাস করেন, তাঁহালের দ্বন্ধে আমানের বিশেষ।কছু বালবার নাই। কিন্তু মল্ল পরমার্থ-বিবয়ক মনে করিলে, 'রেবভী.' পদে পরমার্থের সম্বর্ছ প্রাভণয় হয়: পক্ষান্তরে 'রায়' শব্দ ধনার্থ-বাচক ছইলেও সকল ধনের শ্রেষ ধনের – গরমাবরণ ধনের লংশ্রবই 'রেবভীঃ' গদে ধ্যাগন করিভেছে না কি ? ভার পর--'শগদাণ' পদ। ধাতুপ্রভারাহণারে ঐ গদে 'লানক্ষুক' 'প্রীভি-পুক্ত' 'শ্ৰন্ধাৰত' প্ৰাকৃতি ভাৰই আছে। উহাতে 'দধ' ( দহ ) হোগ আছে ৰণিয়াই বে একলকে সোমরল মাদ্ক-ক্রবা পালের স্থাত। বুঝাটবে, তাহা কথনও মনে করিতে পারি ন।। 'ভগপানের শ্রতি শ্রীতিমুক্ত হট্য়া'— এট ভাবই 'সধ্ধান' পলে প্রকাশ পাইভেছে। 'কুমক্তঃ' খাবে শাষণ 'অলবন্তঃ' লিখিলছেন। কিন্তু শকাৰ্থপূলক 'কু' খাতু হইতে (লালণেরই মত)

ভবন ঐ পদ বৃংগল, তখন শক্ষের পৃথিত — মঞ্জের গ্রন্থত — বিভ——ভাষার প্রদ্ধ ভবিত — ভাষার প্রদ্ধ ভবিত ভবিত করা বাল । আমরা ভাষ 'কুমস্তঃ' পদে 'ক্তিমস্তঃ' 'মন্ত্রবিলিটঃ' ভবি প্রবৃদ্ধ ভিবিত ভাষা পৃথিবিলির মন্ত্রভাগিওে ভল্পবিভাগের বিবল প্রধাত ক্ট্রা আশিতেকে। প্রভাগে 'ভাভিঃ' পদ শেই ভাব-স্থাকেই প্রায়ুক্ত ক্ট্রাছে, প্রতিপন্ন করা

ভগবানের প্রতি প্রীতিমুক্ত ছইয়া, ভগবংকারো - ভগবানের উপাসনাম—প্রয়েত ছইলে, পদ্ভাগেদের জনবে স্বতঃ-ভানন্দের নকার কর। সেই ভাব নেই আনকার, ভগবানের দর্শার্থী কর্মা, ভাব, ভাবকার হান্দির বিভ্রমান রক্ত ইংটি এখানকার প্রার্থনার মন্মার্থী কর্মা, ভাব, আনন্দ ভগবানে মিলত হইলে, প্রেরোলাভের গক্তে ভার বিদ্ব থাকে কিনু এখানে ভারাই স্বিতে হইমাতে । ৬ (৭ জ্ব - ৫খ - ১ছ - ১না)।

#### विशेशः भागा

(পঞ্চন: বঙ:। তাধনং স্ফুল: বিতীয়ং শাস।)

## আ দ ত্বাবাং তানা যুক্ত ক্তোত্ভ্যো ধ্রফাবীয়ানঃ।

अदगातकः न हटका गृहे॥ २ ॥

#### মর্মাত্রণারিণী-ব্যাপা। 1

'খুংকা' ( জগদ্ধার ক বে দেশ ! ) 'ভাষান' ( বংগদুশঃ ) 'আপ্তাং' ( বন্ধু, অপ্ততাহণারাধাঃ) আপ্তাভি শেবঃ; 'চক্রোঃ' ( চক্ররোঃ, আবর্জনে ইন্ডার্ঝঃ ) 'ন' ( বণা ) এলকং? ( অক্রেণাঃ, পরিধাংশবিশেবং ) ভূ'মণ পূল ভ ভবং, হে দেব ! 'ব্রোভ্ডাঃ' ( ভোল্ডাং অভীইলিদ্ধার্থং ) 'ইন্থানঃ' ( আর্থকঃ অহমিতি শেবঃ ) 'আনা' ( ভবনীরাজ্ঞাহেণ ) 'ব' ( অবশুং ) 'আ ধানাঃ' ( খাং প্রাপ্তাভিতা ) বিশ্বালা বাণা বিশ্বালা বাণা তিলিক্সালাবোলৈ শ ভূ'মং প্লুশতি, ভবং ভগনদন্তকপারা লংগাত্চক্রে আন্যানাগঃ পুরুবঃ ভ্রাবাং প্রাপ্তাভিতা ভাগঃ। ( প্ল-ধ্যান্ত না) ধ

#### वक्राञ्चान ।

জগত্তারক কে শেব। আপনার তুল্য সমুপ্রহপরারণ সধা আর নাই; চক্ত-আবর্ত্তনে অক্ষাংশ যেমন ভূমি স্পার্শ করিয়া থাকে, ফজেপ তে দেব,

এই লাম-মন্ত্রী অংঘর-সংক্রির প্রথম অপ্তকে বিকীপ অব্যালে তিবল বর্ণের অক্তরণ।
 প্রথম মন্তব্য তিবলং ক্ষেক, অংগ্রেশ ক্ষু)।

স্ত্রেভ্গণের অভীকীনি ছিন্ন নিমিন্ত, প্রীর্থনাকারী আদি আপনার অপুপ্রত্ আপনাকে প্রাপ্ত হইবার আশা করিতেছি। (মন্ত্রের মধ্যে স্ত্র্কু উপন্য বিক্তমান। চালক সাহায্যে সক্ষাংশ যেমন ভূমিস্পূর্ণ করে, শেইরূপ ভগবানের অসুক্স্পায় সংগার চক্রে ভ্রান্যমাণ পুরুষ ভগবানকে প্রাপ্ত হয়)। (৭ শা—৫ শ—১ স—২ শা) ॥

#### পরিণ-ভারাং।

# দ্বিতীয় (১০৮৫) সামের মর্মার্থ।

শীব নিয়ন্ত সংসার-চল্লে পরিজ্ঞায়নাশ রহিয়াছে। কির্পে প্রবং, কির্পে শান্তি শবিগত হইবে, — কিছুই শক্ষান পাইতেছে না। শে কেবল নিয়ন্তই ঘূরিয়া মরিতেছে। দে যখন আপনার অবস্থার বিষয় অপুত্র করিতে সমর্থ হয়, তখন যে আকাজ্ঞায় ভালাকে বাক্লে করিয়া ভূলে, এই প্রার্থনায় শেই আকাজ্ঞা প্রকাশ পাইরাছে। জ্বনরে শব্দাবের শঙ্গেরে সম্প্রের সম্পন্ন শান্তা করুন) সে যখন ব্রিতে পারে, কি অবস্থায় কি ভাবে সে ঘূর্ণায়মান রহিয়াছে; ভখনই কাত্তরকঠে কাঁলিয়া কহে,—'হে ভগনন! এই সংলারক্ষণ চক্রনেনীর চক্রে-আবর্তনে অকাংলের ক্রায় আমি অহনিশি ঘূর্ণাই মরিলাম শ্রামান করে ক্রায় আমি অহনিশি ঘূর্ণাই মরিলাম শ্রামাণ করে করে আপ্রার্থন প্রার্থনা করিতেছি,—অক্যাংশের ভূমি প্রান্তির ক্রায় এক বার আমার আপ্রান্তান প্রান্তান প্রার্থনা করিতেছি,—অক্যাংশের ভূমি প্রান্তির ক্রায় এক বার আমার আপনাকে আপ্রান্তান প্রান্তান করিতেছি,—অক্যাংশের ভূমি প্রান্তির ক্রায় এক বার আমার আপনাকে আপ্রান্তান প্রান্তান করিতেছি,—অক্যাংশের ভূমি প্রান্তির ক্রায় এক বার আমার আপনাকে আপ্রান্তান প্রান্তান প্রান্তান করিতেছি,—অক্যাংশের ভূমি প্রান্তির ক্রায় এক বার আমার আপনাকে আপ্রান্তান প্রান্তান প্রান্তান করিতেছি,—অক্যাংশের ভূমি প্রান্তির ক্রায় এক বার আমার আপনাকে আপ্রান্তান প্রান্তান প্রান্তান প্রান্তান প্রাণ্ডান করিবের বিষ্কান করে বার স্থান করিবের বিষ্কান করিবের বিষ্কান করিবের ক্রিয়ালিয়া করিবের বিষ্কান করিবের করিবের বিষ্কান বিষ্কান করিবের বিষ্কান বিষ্কান বিষ্কান করিবের বিষ্কান করিবের বিষ্কান করিবের বিষ্কান বিষ্কান বিষ্কান বিষ্কান করিবের বিষ্কান বিষ্

বড় গনীর ভাব উপমার মধ্যে নিবছ র িয়াছেঁ। অকাংশ পুর্বে ত্রিক্ষার্প করিয়। ত্রিরতিনে অন্ত ভাল; বিঘূর্ণিত সভারর পার লে নিরাশ্রম চইয়া পড়ে। বিঘূর্ণনের পার ত্র্যালালারী
কালতেছেন,—'তে জগনাধার । আমি ভোমা চইতে বিজ্য় হইয়া আনিয়াছি; লংগারচজের
ভীবণ আবর্তনে চিঘূর্ণিত সহিয়াছি; জয়ের পার জয় আভিবাহিত চইয়া পেল; কর্মেগারের
আবলান হইল না! এখন য়য়্রণা অনক্ত হইয়াছে;—এখন আমার য়য়্রণায় আর পারদীয়া নাই।
তাই প্রার্থনা জানাইতেছি,—বে আশ্রম হইডে আনিয়াছি, এ চক্র আবর্তন করিয়া, আপনি
আবার আমাকে সেই আশ্রমে পুনর্গ্রিণ কর্মন। চালক, রথ পরিচালনা কয়ে; চক্র
ভাহারই কলে নিঘূর্ণিত হয়া লংলার-রথ আগনিই ভো পরিচালন করিছেছেন। চক্র ভো
ভালারই কলে বিঘূর্ণিত হইডেছে। কর্ম্বনশে আমার অলুইচক্রে ক্রিট্রের আগনি নরা
ভারার আমার সে কর্ম্বাণিত হইডেছে। কর্মানশে আমার অলুইচক্রে ক্রিট্রা আগনি নরা
ভারার আমার সে কর্ম্বাণিত বেরাধ করিয়া দেন। ত আমার জীবনক্রপ অক্রাংশ পরমশান্তিধানে
আশ্রম্বান্থ হউক;—আঃম আগনান্তে লীন তই। বিজ্ঞা—হর্ম —১ক্ হলা। ॥ †

#### ভঙীয়ং সাম।

( नक्षमः चलः । धानमः १४ छनः । कृतीयः नामः )

জে। যদুবঃ শতক্রতবা কামং জরিতুণাস্।

#### ্ব ২ড ০ স ২৫ খ্রারেক্ষং ন শচীভিঃ॥ ৩॥

<sup>অট অকের অস্তর্গক 'লকংন চক্রোঃ' বাকে, উপনান উপনের বিবরে, ব্যাখাকারগণের মধ্যে বিবর সংগ্রাক্তর পার্ত্তর পার্বাক্তর
বলাপ্রাক্তর উলের মধ্যে কের লিখিয়াছেন, — যক্রপ চক্রের উপর মধ্যাপনা-আপনি শীর
আগ্যান করে'; কের লিখিয়াছেন, — 'চক্রবার যের প আক্রে করিবার আনে।' ইউরোপীর
পাত্তগণের মধ্যে উইলসন লিখিয়াছেন, —

ভিত্তগণের মধ্যে উইলসন লিখিয়াছেন, —

তিন্ত্র স্বাধ্যা স্বাধ্য স্ব</sup> 

<sup>&</sup>quot;Blessings should follow praise as the pivot on which they revolve, as the revolution of the wheels of a car turn upon the axle."—Wilson. Read interest, "That blessings may come round to them with the same certainty that the wheel revolves round the axle."—Stevenson. called a total "As a wheel is brought to a chariot."—Roer. Atam fales were followed a following a fales and followed a following fales and a following

<sup>ি</sup> এই লাম মন্ত্ৰটি গংখন সংহিত্যৰ প্ৰাণ্ড আছিল আৰু নিৰ্দেশ বৰ্ণের (প্ৰাণ্ড মন্ত্ৰণ, 'এংশ দ্বান, 'এংশ দ

#### মর্মান্তুলারিশী-নারাাণ

'শারক্তো' (পরস্থাক্ষাসম্পর তে দেব।) 'যং' (তংশামীশালাভক্রণং) 'কুনং' (ধনং) দ্বিত্পাং' (প্রার্থনাকারিশাং মালুশাং) 'লা' (সর্বভোভাবেন) 'কামং' (কামনাছোগাং, প্রার্বিত!); 'শচীভিঃ' (কামিভিঃ, চক্রবিগস্তানকভিডিঃ) 'লকং ন' (জালাংশামণ ঘূর্বানানং সাং) 'জা গণো' (জাং প্রাণার)। তে দেব। জংসামীশালাভরণপর্মধনং কাহং প্রার্থানি ; জালাংশক জুনিপ্রাথি ম্যামার লাংশাক জুনিপ্রাথি ম্যামার ভাগের ইত্যাবং প্রার্থনা। (গল - ৫খ - ১ছ ত্রা)।

#### बक्रा कु वास-।

প্রমপ্রজ্ঞানম্পন হে দেব। আপনার দামীপালাভরণ ধনই আগান ক্যায় প্রার্থনাকারীর দর্বভোচাবে কামনার বিদয়; চক্রেণ্বর্তন-রূপ কর্মের ভারা ক্ষংশ যেমন ভূমি প্রাপ্ত হয়, সেইরূপভাবে আমাকে আপনাকে পাওয়াইয়া দেন। (অপাৎ, সংদারচক্রে ভূর্যমান হইয়া কর্মভার। আমি যেন আপনাকে প্রাপ্ত হই)। (১অ—৫খ—০স্—০সা) ঃ

#### সামণ-ভাষ্টং।

কে 'শন্তক্রেকো' ইক্স । 'বং' 'জুনা' ধনং কামিতার্থরণং ক্তোভূনিঃ আপ্রাথবি ভং কামং 'জরিত্বাং' ভোলু লামপুপ্রভার 'আ বংশাঃ' আনীয় প্রক্রিগনি। ভত্ত দৃষ্টান্তঃ— শনীভিঃ' কর্ম্মিন শন্তিতি ভবং। শনীভিঃ কর্মিন শন্তিতি ভবং। শনীভিঃ— শনী-শন্তঃ পান্ধ্রিবাদিন্তং (৪.১) ৭৬) উবিভাগান্দ্রিভঃ (৩) ৪) ৪০৪.

## তৃতীয় (১০৮৬) সামের মর্মার্থ। ——•‡•‡•——

এ মন্ত্র পূর্ক মন্ত্রের সহিত বিশেষভাবে গ্রন্ধানিই। গংসারচক্তে কেন জীব বিযুণ্ঠ ইইডেছে? দে ভাষার কর্মফান। পূর্কে মন্ত্রে ইলিভমাত্র জান্ত্রে, এ মন্ত্রে বে ভাব পূর্ব-পিরিফুটন এ মন্ত্রের মর্ম্ম এই যে; —'ছে ভগণনাং জামি হেন কর্মের হারা (শটীভিঃ) লামার এই জীবন-রূপ ঘূর্বিনান অক্ষাংশক্তে লাগনার প্রিরার প্রারা দেই শক্তির স্বার তি ইলাছ লাভ না করিলে, জক্তাংশ ভূমিপ্রাপ্ত হইলাছলান জানার প্রারার সেই শক্তির স্বায়তা লাভ না করিলে, জক্তাংশ ভূমিপ্রাপ্ত হইলে পারে না। ভক্ত-গামত ভাই জানালত ভেলে, — 'জাজকর্মকলে ভোষা হইতে বিভিন্ন ইইলছিলাম; এখন, জামার আজক্রে ভোষাতে বিভার ইইলাছিলাম; এখন, জামার অলক্ষেত্র ভোষাতে বিভার ইইলাছিলাম; এখন, জামার অলক্ষেত্র ভাষাতে বিভার ইইলাছিলাম; এখন, জামার অলক্ষেত্র ভাষাতে বিভার ইইলাছিলাম; আশ্বন্ধ প্রারার প্রার্থিনে প্রার্থিনি বিভার ইবিভিন্ন স্বায়ন করি ই আধি ক্ষান্ত্রি আমি বিভারের প্রার্থিনি বিভ্

মান যশ প্রস্তৃতির ও কামনা করি না। আগনি চাই - পর্ম-ধন—তোমার সামীপালাভর্নে পরন ধ্ন। হে পর্ম-প্রজাসম্পর, শতক্রেতো জ্ঞানাধার। আগনি জ্ঞানধ্নদানে, আগনি কামীপান্যাক পক্ষে প্রায় বহার হউন। ও (. ৭ ল এখ — ১.৮ ৩ন। ) ॥

#### अभग मुहक्त (गरा-गाना

২ ৩র৪র৫ ৩৩ ৫ ২৩ ৫ ২১২ বিবাওঃ।, উলোবা। ইকা২৩৪ হারি: উল্লেখ্য হলায়। কুসলঃ।

यांकियाम ७ ८। छेट्यामा इकार ७ ८ वादि। छेट्या ७ ६ व ६। मा।

এর ৫ ২র র র র ১২ Aও ৫ ১র ১ এটিরা ৬ নাঃ আঘরাবাখ ্উর্বেরি। আনায়ূ ২ ৩৪ জাঃ। জেভেচুভ্যো

e› ১ র ২ ৩র+রত ১৩ ৫، ২ ৩. ২০৪.বারি। ধুফুণীরা ০৪। উলোকা। উলা২০৪.বারি। উছ্বা

e- ২.১র.২ ১৭ ২ ৩ব৪র৫ ১৩ ৫-২০৪ নার। ঝণোর। কাইচক্রা ৩.৪। ওংহোবা।, ইহা ২.৩৪ হারিল:

জ্বাহ ধর ব্যাস্থ্য ১ ১৩ জা বোলা একিবা ছবা ছবা জ্বাস্থ্য স্থাত জাবি আন্তর্ভা

ধ ২র ১ ৫- ১১ ০ব৪র৫ ১৩. ২০৪ ভাউ।, আলামা ২০৪ খুড়ারি। অবি.জু০৪:। উরোধা। ইকা

ধ ২০ ৫ ২১ ৪২ ১৭২ তরংর। ২০৪ গারি। উদ্বাহত এ পাদ্য অংশার । ক্ষানুশ্র তেওঁ। উত্তাবা ।

> ১৬ ৫ জুর ২ ইতা২৩৪ কালি। উরো ১২.৩৪ন জীলে

এহিরাওহা। ভো*হ ই*শ ডাল ১/২৩ চ.†

कः धके नाम-मञ्जी सर्थय-नःशिकात व्ययम महेर्कतः । प्रकोतः माधारतः धक्विरण वर्श्वर (व्ययम मक्तम, खिर्म्म १९७५, शक्कामी सक्) प्राद्धकुरूः।

<sup>া:</sup> এই ক্ষেত্ৰভাৱত ভিনতী ৰজের একটা গেগ্ন-গান আছে ৷ উহার নাম ব্ধানা শুরুরেব্যাংলাজ্যন্ত, শ

#### 의의자: 거기시.

((भक्षमः चलः। विजेशः एकरः। अभिमर मानः)।

### ত ২০০২ ০০২ স্ক্রপ্রজুমূত্রে স্বন্ধ্যামিব গোন্ত্রে।

ং । জুহুমিদি ভবিভবি॥১॥।

#### ऋर्याञ्जन विगी-गामा।

'উত্তর্ম' (রক্ষণার, জন্মাকং রক্ষার্থং ) 'ভবিজ্ঞান' (প্রাক্তিদিনং ) 'দুরুলকুজু-ং' (শোক্তম-কর্মাক জারং, ন আনি কারং, কর্মাক জারং না ই-ভার্থ:) 'ইক্রাণ (ভগবছাং ইক্রানের) 'জুতুমনি' (ভাহবর্মান, প্রার্থামিকে) ; 'গোতুকে প্রক্রানির' (বভংবর্মানিক প্রক্রানির প্রাণির) আগবছুকে প্রধামিক, লক্ষণারন্ধ প্রধামিক, লক্ষণারন্ধ প্রধামিক, লক্ষণারন্ধ প্রধামিক, লক্ষণারন্ধ করা কর্মানিক ক্ষার্থিলাক করা প্রধামিক, ক্রেণ্ডাকিন ক্ষার্থামিক, ক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্ডাকিন ক্ষার্থামিক, ক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্ডাক্রেণ্ডাক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্ডাকিন ক্রেণ্

#### वक्षां चुवासः।

সংকর্মনীল ( অগবা—সংকর্মের পোদণ্টর, অথবা,—সংকর্মের শ্রেষ্ঠিসম্পাদার্ভা) ভগবান ইন্দ্রদেশকে আমানের রক্ষণার্থ প্রভার আহ্বান করিতেছি ( অথবা, উাধার নিকট প্রার্থনা কানাইভেছি ); তিনি 'পোর্ছে হুছেবার' ক্যায় ( অর্থাং, ফত:বর্দী স্লিগ্ধ চন্দ্রন্থদার ক্যায়, অথবা— হুদোহা: গাঙ্গীর ক্যায়). আমাদিগের নিকট আগখন কর্মনা ( প্রার্থনার্ক্ ভাব এট বে,—চন্দ্র করণ ফেনন সংহ:বর্ষণদীল, আভয়ভাবে সর্প্রলোকের ছুপ্তিসাধক, তে দেবগণ, দেইরূপভাবে আপনি আমাদিগের প্রাভ কর্মনা-প্রায়ণ হুট্টন।)।। ( ন্ম—৫খ—১স্—.সা):॥

#### गांत्रण कांगुर ।

'ম্রণফুদুং' শোভন-র্শোণেডক কর্মনঃ কর্তারনিজন 'উচয়ে' আমন্ত্রকণার্কং 'গুনিছনি' প্রতিদিনং 'জুতুনান' আন্মনানঃ ৮ থে -শ্বন প্রাতিপানিক-স্বরেণাভোনাভঃ ( ফি০ ১١১ ), 'নিজ্ঞা দ্বীশ্রন্ধেঃ (,৮।১৯৪ )'— ইভি ছিন্তানঃ, 'ভঙ্গারনাগ্রোভ্তং (,৮ ১২ ) 'কম্মনাভক ( ৮৮২১ ))'

— ইভি দিঙী হতা কুলাভবং । জুতুমনি —ইভাত 'ইনজোমনি (৭ ১০০)' — ইভি ইকার আগমাঃ, প্রভাষ-ব্যরণ (৩ ১০০) ইকার উনাভঃ। আহ্বালে দৃথাস্তঃ—'গোহুছে' গোধুগর্বং। গাংলাফীতি গোধুক্; নংক্ বিভাগিনা (৩২৩১) কিশ্, কুছতর প্রক্রভিত্মর বং (৬ ২০০০) 'শুহ্বাং ইণ' পুর্তু লোগ্রী গামিব বলা লোকে যোলাফা ভদর্বং তক্ত আক্ মাক্মিগুলান দেকে নীয়াং লাম হরে ভ তবং। পুর্তু হথে ইভি শুহ্বা, 'ছল্লা ক্র্যুশত (৩) ২০০০) শিক্ষাল করে ভ বং। পুর্তু হথে ইভি শুহ্বা, 'ছল্লা ক্র্যুশত (৩) ২০০০) শিক্ষাল ক্রিয়ার ক্রালিছে বিভাগিন ক্রিয়ার (৬ ১ ১৬২) ৪ (৭ লালাবং ২ন্সু ১লা) ৪

#. \_ #.

### প্রথম (১০৮৭) সামের মর্মার্থ ।

------ <u>\*</u>:•: <u>\*</u> -----

বাণাগরিগণ প্রথমতঃ এই খনের "প্রহ্বামিন গোছতে" উপমার আর্ক নিকাশনে বিশেষ গগুণোলের সৃষ্টি করিয়াছেন। তাঁগারা উহার আর্ক করিয়াছেন,—'গোছতে (গোলোহনার গোলুগর্বং) প্রহাণ (প্রক্রানান্ধ্রীং গামির)'; আর্বাং, লোহনকালে জনারাসেকে গান্তার হুধ দেকেন করা হার, লেই গান্তার প্রায় ইহা ইইতে আর্ব-নিপার করা ইরাছে,—'হর্ম-দেকেনাকালে প্রদার্থ, গান্তাকৈ যেমন লোকে আহ্বান করে,তে শোকনকর্মানা ইক্রেদেন, আমরা সেইভাবে ভোমাকে আহ্বান করিছে।' সেন যে ক্রবকের গান, বেনের সহিত যে কেবল ক্রবকেই সহন্ধ,তাহা প্রতিগানন করার গল্মে এরণ আর্বের বথেই সার্বক্তা আছে, সন্দেহ নাই।, গোধ হর, সেই ধারণার বশান্তা ইইয়াইলাভাত্ত-মভাবল্যী পণ্ডিরগণ করে লোকত করিয়া আনিহতছেন। কিন্তু করেণ আর্ব সম্বাত বিল্লা মনে করিলে আর্বান্তা-দেবতা ইক্রেদেবকে যে আছি নিম্নগর্বানের প্রতিষ্ঠিত করা হর, ভাহা বলাই বাহলা। ক্রেনিও ভজ, কোনও সাণক, কথনও আণ্নার আহাধ্য-দেবতাকে এরপভাবে নিম্নপর্বান্তের সহিত ভুক্রমা করিতে পারেম না।

छटन 'श्रूष्ठवामिन (शाक्ट्र' नाटका कि ममोठीन व्यक् छभगक्ति एत १ 'त्रभ' भारक भृगीमाज्ञादक त्यात, ज्ञादतन्तरक त्यात । त्रभूनश्य (विश्व, त्राव्य विशोश पृथिनी त्राहन कतित्राह्मितन । यथा, —

> "कुरतार शार म सक्कात मणात भएना विवयः। मण्यविभिम्दताराको स्वकृष्ट्वमस्त्रम् ॥"

এখানে 'দিলীপ গাঞ্জী: দোহন করিমছিলেন' অর্থ লক্ষত হব নাই। এখানে অর্থাগন: হব,—ভিনি পৃথিবীকে দোহন করিয়াছিলেন; অর্থাং, – পৃথিবীর ধনরন্ধাদি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। মহাক্ষবিক 'কুনারসন্তবেও' এইক্লপ উক্তি—এইক্লগ উপন্যা—কুট হর; মধা,—

विश नर्किटेननाः शतिकञ्चानरमः स्मरतोष्ट्रिक शास्त्रित शास्त्ररकः।, चात्रकि त्रश्चामि मरबोत्रशोराच शृशूनांमद्वेशः, वृद्धांतियोर ह অর্থাব, → 'লোগন কর্মাস মর্থ দোহা পুষেক সিরি বর্তমান থাকিতে হিমালরকে বংস-পরিকল্পনা করিলা পুথু-রাজার উপলেশ অন্ত্রসারে প্রক্তস্থ ধরিতী ছইতে দী/প্রশীল রকু এবং মহোবাধসমূহ দোহন করিয়াছিল।'

'কুমারসম্ভবের' অক্সত্র দেখিতে পাউ.—"গুলোহ গোরুগধরামিবোর্কীং।" অধাৎ,— 'গোরুপধরা পৃথিবীকে ধোহন করিয়াছিলেন।'

মল্লের 'গোছতে' শব্দে আমরা তাই মনে করি, পৃণীমাতাকে বা চক্রদেশকৈ দোলনের অর্থ আাসতেছে। 'হৃহবাং'--শহকে দোহন করিবার উপযোগী - আপনা হইতে অমৃতধারা क्रत्र विशयात्री छें। शास जात्र जात्र कार्य ह लिख त त्रीमाकना याह् था कति छ ছয় না; আপাদা-আপনিই সেই স্লিয়ারখি দক্তি করিত হয়। আনবার পুথীনভাবে মুদুরা—ভি'ন যে অনম্ভ-রত্ম আপানই বিভরণ করিয়া থাকেন,—ভাহার কি তুলনা আছে ? ডি'ল আপন বক্ষের উপর খানণ শগরণ, ফলপুশ্রায়াবনত বুকাল-রূপ, অনত চুক্কভাণ্ডার ধারণ করিয়া আছেন। 'প্রচ্বা' বিশেবণের লাবকভা জাঁহাতে যেনন দোখতে পাই, তিনি বেষন অকাতরে ফলশত-প্রধানে আপিকসংকে পরিভ্র করেন, এমন আর কোণার আছে ? বাহাতে বে গুণ বিশেষভাবে বিভ্নান, উপনাম তাহারই সূতাত প্রদত্ত হয়। আমরা ভাই মনে করি, মত্তে পৃথী-মাডার কথাবলা চইয়াছে;— মত্ত্রে চন্ত্রিকরণের কথা বলা হট্রাছে। ইল্লেণেবকে মেঘাধিপতি বাশরা স্বীকার কারলে, ঐ চুই-এর সভ্তর-বিষয়ে কোনই দংশর থাকে না। মেই উৎপর কয় করাপে ? বাঙ্গ খনীভূত হুইরা থেখের পৃঞ্জার করে। বাশ্প পে ভো ধরিক্রী-মাভাকে বোহন করিয়াই উৎপল্ল হল ৷ সুভরাং এ মত্রে বেন বলা ছইভেছে—'কে মখণন ইলেদেণ! ধারজী মাভাকে তুমি বেমন কার্য়া দোহন কর, তুমি যেমন তাঁহার গুক্ত-পানে পরিপুট চও, ভোষার আতত্ত্ব বেমন উভার নিকট হইতে প্রাপ্ত কণা কলা অনুতাশপুর উপর নির্ভর করে; আমরাও বেন সেইস্লপভাবে ভোলাকে পাইলা ভোমারই প্রভাল প্রভালিত হই, – ভোমারই ভাগে ৩৯ণ[বিত হণর। সংখরণ ভোষাভেই লীন হই।' মেবের শংহত চল্লের স্বয়র क्यं नत्द्। ॐ।व्यत्र व्याकर्षन-विकर्षत्न व्यत्तकश्रास्य द्वारवत्र मध्यत्र वर्षः ;—नृथिवीत्र वर्षः বারিরাশে ক্ষ্মীত হট্মা উঠে। গোলোহনে চেটার প্রয়োজন হয়। কিন্ত পূর্থীনাভার দোহন বা চক্র-রিমির দোহন অনোধাদ-পাপেক। 'অহুবাং' ভাষাকেই বলেনাকি— বাহা ছবের পহিত অনাগ্রে বোহন করিছে পারা ফ্র-

মত্ত্বে বলা হইতেছে, 'বে দেব। তুনি আগনিই করণ। কয়। আমরা অরুতী অধ্য। আলাদের কর্ম-দামর্থা এখন কিছুই নাই বে. তোমাকে আকর্ষণ করি। পৃথীমাতার রল রূপ ছয় বেমন আপানই আরুত্ত হয়, চল্লের র'আ ব্যমন আপানই জ্বেমনত উচ্চ নাচ লক্ষানিবলেখে নিপাত্ত হয়, তুমি দেইরুগভাবে এল। আমানগকে আশ্রেম গাল কর।' মত্ত্বে এই অর্থা সমাচীন—এই অব্ই গ্লাভ। ক্লেন্না, ভিনি—'ক্রপক্ত্বুং।' অর্থাৎ—ব্যোভনক্ষ্মীল, ক্রভিগালক। প্রণাগভ ক্লের উদ্ভাৱের অংশক্ষাবিদ্ধানিক্য আরু কি ক্রিছেণ জিলি শ্রণাগভ-পালক। তিনি পৃথীমাতার ভায় 'সুহ্যা'।

ভিনি সভংক্ষেণ্ট্রীল। ভিনি সভংক্রণাংমী হইলা আমাদিগের প্রার্থনা প্রথণ করনা; — জ্যানরা মনে করি, মল্লের প্রার্থনার ইকাই নর্মার্থ। ৬ :(৭জ—৫খ—২ফ্—১সা)।

#### चिलीशः गाम।

·( शक्ष्मः च खः । विक्रीयः शक्तः । विक्रीयः शाम । १

#### ু । ১০১ ২০ ১২ উপুনঃ স্বনা গৃহি সোমস্থ সোমপাঃ পিৰ।

ংউ ংও ১**২** গোদা ইন্দেবতো মদঃ॥২॥

#### মর্মারণারি বী-ব্যাখ্যা ।

'লোষণাঃ' (ভ অমুভণানিন, হে জনস্বপ্রহণনীল) 'নঃ' ( অস্নাকং) 'দবনাঃ' ( দবনারান, জিনবনানি প্রাভ্যেবনং মাধান্দিনস্বনং গারংস্বনক— ক্রিকালিকবজ্ঞাং, ল্পকোলিকব্যাণি) 'উপ' ( স্মীপে) 'আগহি' (আগছে) ; 'সোমস্ত' ( ভক্তিস্থাং, দব্ভাবন্ধ সারস্কাণে ) 'পিব' ( গ্রহাণ) দ্বিভিত্ত ( ব্রহান ওপ্র বেব্তো—ধন্বভন্তব, পর্মধনস্প্রক্র ভব) 'সদঃ' ( হর্ষঃ) 'বোলা' ( ধনপ্রদ, ধনদানেন প্রবিদ্ধিতঃ) 'ইং' ( এব ) ভবভীতি শেষঃ। হে দেব ! অস্নাকং দক্ষিন্ কর্মণি ওব সহ্দোহস্ত ; অসভাং পর্মার্থ-শানেন তব প্রীতিঃ ভবজু। ইতোবং প্রার্থনা ইতি ভাবঃ। ( প্স - ধ্য—২ংশ ) ॥

#### বঙ্গাপুশাদ।

ছে অমৃতপারি (ছে শুদ্ধন্ত্রহণশীল)। আপনি আমাদিগের বৈক্ষালক যভের (সর্বা কর্ণো) আগখন করুন; আপনি আমাদিগের ভিজিত্বণা (সারাংশস্তুত সন্তভাব) গ্রহণ করুন; পরমধনৈশ্বব্যসম্পন্ন আখাদিগরে আরম ধনদানে প্রবিদ্ধিত হউক। (ভাব এই যে—হে দেব। আমাদিগের সকল কর্মের সাহত আপনার সহল হউক; আমাদিগকে পরমার্থনানে আপনার

এই সাম-মন্ত্রী গারের-সংহিতার প্রথম আইকের প্রথম আধানে সপ্তম বর্ষের (প্রথম
মণ্ডল, চতুর্ব হক্তা, প্রথমা গারু) অন্তর।

#### नाव्य-कामुः।

তে 'লোম'লা:' সোমক পাত রিক্ষা সোমং পাতুং 'নঃ' কামদীয়ানি 'লবনা' সামানি তীলি 'উল' দমীপে 'আ গহি' আগজ্ঞ। সামা— স্বতে গোগ এ'ছাত গাবানি হ্রপাে ডালেনঃ (৭১৩৯) টিলোপণ্ট (৬৪১/৪০), 'লিভি (৬৪১/৯০) - ইভি প্রভারাং পুর্বাজারক উলাত্তাং। গাছ—ইভাত্র গমে: 'বহুলাছন্দি (২৪৬০) ইভি শ্রেণা লুক্, ছেভি'ছাল্লুলাভে'ল গ্রেণভাগিনা (৬৪৪০) মকার-লোণঃ, 'কাে ডােছে: (৬৪৪০০) ইভাা বি শালীয়ে লুকি কর্তাে 'অনিজ্বল্লাধাং (৬৪৪২০) - ইভা আভাজ্ঞালীয়ে মকার-লােণােছিল্ফুবল্ভবভি লাগতা চ 'সামক' লামং 'পিব', 'রেবভা' ধনবভা তব 'মনঃ' হর্ষ 'সোলা ইং' গো প্রা 'এব' ব্য হুছি সভি আভাজ্ঞানী স্বাভিনা বি লাম্বাভিনা বি লাম্বাভনা বি লাম্বাভ

#### •

## দিতীয় (১০৮৮) সামের মর্মার্থ।

ব্যাখাকির গণ এই মল্লের যে অর্থ নিজ্পর করিয়া গিয়াছেন, শে অব্যের অঞ্পরণ করিলে কোনও দেবভার অর্চ্চনায় এ গ্র ভদাচ প্রযুক্ত হইতে পারে না। আবি, শে আইপের অব্দেরণ করিলে মনে হয়, আনহা যেন কোনও নরপাংগুল রাক্ষণের পুঞার ব্রতী হহিয়াছি।

বাধাকে বিগণ সাধাকণতঃ ভাৰ কি রিখা গিছাছেন — 'তে ণোমণা্যী মহাপ ইন্তাৰ্দেৰ আমাদের তৈ কাশিক বজ্ঞে তুমি আগমন কর। গোম মহাপান কর। আব মহাণানের মন্ত্রী জনিত আমন্দে বিভোৱ তইয়া আমাধাকাকে গোধনাদি দান কর।' কোনও দেবতাকে তোদ্বের কথা; কোনও মাকুষবকেও গদি এই রুণভাবে উপাসনা করা হয়, সে মাকুষও স্ট বৈ তুই হন না! কিন্তু এই কুণ আৰই প্রচিতিত।

শাপচ, এ মন্ত্রের প্রকৃত কার্ব সম্পূর্ণ বিপরী জ-ভারাআছিল। সন্ত্রের বাল ইরাছে,—'তে জায়তশান নমর ! আপনি দ্বর্লা লামালের যথেও উপ'স্থত পাকিয়া আমাদিগকে কুতার্ব করন।
শাসনাকে প্রদানের উপরোগী পূজার উপকরণ কি আছে ? কি দিয়া আপনার তৃত্তিসাধন
করিব ? আপনার পানীয় অর্গের প্রধা অমৃত, অকিঞ্চন আগরা, কোথার পাইব ? আপনি
শাম্তগায়ী চির-আনন্দ্রেয়া আপনার প্রবিধ্যের কার্বধি নাই। আমরা দ্রিছে, আমরা
কামনার দাস। আপনি আমাদিগকে ধনা দ দান করুন; আমাদের অভাব দ্র হউক বি
কামনাস্থাক এই এক আর্থ এ ধ্যে নিজার হইতে পারে।

জ্ঞ কর্বে এ মন্ত্রে লাধকের নিকাষ্টাব প্রকাশ গাইতেছে। লাধক বলিতেছেন 'কামি কিকাশ তে মার উপ্সনার প্রবৃত্ত রহিলাম; আমার প্রবৃত্তর হিল-মুণা ভোমার চরণে চির-শুম্পি চ হহিল। তুনি আনন্দ্রমা; তুমি অতুল ঐবর্থার অধীপ্র। তুমি ইচ্ছা করিলে অতুল ঐব্যা আমাকে প্রদান করিতে পার। কিন্তু হে অগদীশ। আমায় আর লে প্রণোভনে প্রবৃত্ত করিও নাত্র আমার আর পে বহুনে আব্যা রাখিও না। ভোমার 'গোলা' বা ঐপ্রা আন্মার সম্বন্ধে 'টং' চউক অধীং গত হউক। আমি ধনের ভিধারী নহি। আমি ঐথগ্য চাহিনা। আমার কামদা নাশ করিয়া দিউন ( + জ-—ংখ —-২ম্--২লা)ঃ

#### ভৃতীয়ং সাম।

( भक्षमः ५७।। १९ जीवर प्रश्वनः। कृतीवर मानः)

জ্বা তে অন্তমানাং বিভাম স্থমতীনাম্।

## মা নো অতিখ্য আগছি॥৩॥

#### भषाञ्चनादिनी-बान्छा।

'ক্ষ্ণা' ( ক্ষণ, ক্ষন্ত্রং, পার্বিটিন্ম্ব্যানাং লছ বিগতসম্ম্যানন্ধরং ) 'তে' ( তব ) 'ক্ষমানাং' ( ক্ষিত্রানাং, লামাপা প্রাপ্তানাং লাশকানাং ) 'শুমতানাং' ( উত্মবৃদ্ধিযুক্তপুরুষাণাং, ক্ষন্তারপ্রানাং, ব্যক্ত লাভাই । ক্ষাত্রালাং, ক্ষন্তার্কাণাং, ব্যক্ত লাভাই । ক্ষাত্রালাং, ক্ষন্তার্কাণাং, ব্যক্ত লাভাই । ক্ষাত্রালাং ক্ষাত্রালাং ক্ষাত্রালাং লাভাই । ক্

বঙ্গার বাদ।

শনস্ত্রর (পাশির ঐখর্গার সৃতিত বিগভ-নম্ম কর্মার পর) শামরা শাপনার অভিশর-সমীপর্কী উত্ত্যবুদ্ধর্ত পুরুষ্ণণকে জ্ঞাত হট, (উঁহোদিগকে জানিয়া তাঁলাদিগের ন্সলাভে সমর্থ হট)। আপনি আমাদিগকে অভিক্রম করিয়া খাত হটবেন না (অর্থাৎ, আমাদিগকে উপেলা করিয়া খাত হটবেন না (অর্থাৎ, আমাদিগকে উপেলা করিয়া আপনার ফ্রপ ব্যক্ত করিবেন না—আমাদিগের কিকট আপনি স্থপ্রকাশ হটবেন)। আপনি আমাদের নিকট আগ্রন

এট সাম মন্ত্রী অংঘণ-সংক্তির প্রব্ম অইংকের প্রথম অব্যায়ে পশুম বর্গের (প্র<sup>থম</sup> -

করন। (ভাব এই যে,— আপনি স্বরূপ বিজ্ঞাপিত করিয়া, আমালিগ্রেক নোক প্রদান করন)। (৭অ—৫থ—২সু—০সা)।

#### শাধ্র-ভারুর।

'অথ' সোমপানান জন হৈ ই জা! তে' তব 'অস্তমানাং' অভিকত মানাম ভিশয়েন তব দ্মান্ব জিনাং 'প্ৰভানাং' শোভন-মাজ- যুক্জানাং শোভন-প্ৰজানাং পুৰুষানাং মধ্যে ছিলা গণিছাম' বসং স্বাং জানীয়াম। যথা, প্ৰমণানাং শোভন-প্ৰজানাং পুৰুষানাং মধ্যে ছিলা গণিছাম' বসং স্বাং জানীয়াম। যথা, প্ৰমণন মতু ভিন্ন নাপৰালো 'নঞ্- সুভান্ত (ভাহা ১৭২)' ইত্তির নপদা জোলাজঃ। কর্মাণার মুন্দিশদ অব্যৱ পুন্দিশদ একু ভিন্ন নাপনাদ-কুৎ স্বৰেণা জোলাজৈ ব মতি- শলাং পর স্বানামান্তির (ভাহা ১০৯) । জাজো মতুলি স্বানামালাজিক প্রমতি- শলাং পর স্বানামান্তির (ভাহা ১০৯) । জাজো মতুলি স্বানাজিলাজিক প্রমতি- শলাং পর স্বানামান্তির স্বানাজিলাজিক প্রমতি শলাকিক লালাজিলাজিক (ভাহা ১৭) — ইত্যালাজিক। আগাঁক — গণে স্কি জিল্লাম্বাণাজো প্রেণালেলাক (ভাষ ১৭) মকার লোপকালিজনে আভানিতি (ভাহ ২২) অণিজ্ব স্ক্রানাং লভো ছেঃ (ভাষ ১০) - ইতি সুন্ধ ন ভবাত্ত। (৭ প্র - ১৭ — ২৭ ত্রাণ্ডা)।

## ভূতীয় (১০৮১) দামের মর্মার্থ।

পুর্বিবতী মল্লের 'মল' শালের অর্ণ-নিজাশনে ভাষ্যকারগণ দের প গ্রুগোলের সৃষ্টি করিয়াছেন, এই মল্লের অন্তর্গ 'অর্থ' শালের ব্যাখাা-বাগানেশেও পেইরাপ নানা সংশধ্দিবের অবতারণা হুইছাছে। 'অর্থ' শালের অর্থে উল্লোৱা বলিচাছেন, 'নোমণানানস্তরং ভব হর্ষে আতে স্তিন' অর্থাং—'লোমবস পান করিয়া খাণানার হর্ষ উপজিত হুইলো 'ভাষ্যকারগণের এই আর্থে, ইন্ধানেকে একজন মন্ত্রণ বাজিক বাল্যা অকুমান হল। মনে ইন্ন,—মন্ত্রপানেই যেন উল্লোক আনন্দ। খিনি উল্লোকে পরিভোক্তরেপ মালক ক্রব্য পান করিছে পারেন, ভিনি ভারের প্রাভাই অধিকভর সন্তর্গ কন।

বেদের অপণাথাকারীর নিকট এরপ বাবিঃ স্থাটন বিষা অনুমিত হইতে পারে; কিছু বাঁগারা দেবগণকে ভগণ'ছড় তি বাঁগার বৃথেতে পারেন; উ:্লাদের নিকট এরপ ব্যাধার কলাচ আদেরশীর নতে। যিনি প্রকৃত ভক্ত প্রকৃত সাধক, ভিন আপনার আরাধানদেবভাকে—আন্দেশলাকে ভাগানার ভারদেবভাকে—অরপ কু-দৃষ্টিতে দর্শন করিছে পারেন না। সতেই শতের আনন্দ; অনভে উল্লেখ আনন্দ কর না। অপবা, নভে পং ভিল্ল অন্থ থাকিতে পারে না। যালা সং, ভালা চিহকালই সং; ভালা একবার সং, একবার অন্থ ভালতে নারে না। দেবভারেনা। দেবভারেলই আহ্নে; দেবভার অক্তরাবের আরোণ—অক্তরাও অনক্ত।

अरे भरत्र अकर्राठ 'कथ' मास्मत संब छगाक स्हेरगहे मरश्चम भाष खनभल्य एत। 🔉

শ্বাধা করিলে; 'আব' শক্ষের কর্ব হয়, 'পার্থির ঐথর্থের নহিত বিগত-সম্বন্ধ হত্তার পর।' এই অর্থা করিলে; 'আব' শক্ষের কর্ব হয়, 'পার্থির ঐথর্থের নহিত বিগত-সম্বন্ধ হত্তার পর।' এই অর্থাই সমীচীন—এই অর্থাই যুক্তিসলত। এখানেও নেই ফ্লাকাজ্জা-পতিশ্বা হত্তার কর্ম কর্মের উবেধনা— এথানেও নেই ভাগের ভাব—এথানেও নেই নিজাম-কর্মের উপদেশ।

সংখ্যাক নাধুনক—ভগবানের স্বরূপ জ্ঞান-নাভের এক প্রকৃত্ত পদ্ধ বলিয়া নির্দিহ হয়।
সাধুনকে সং-গলকে শুফ্ল-লাভ অবশুজ্ঞানী। সাধুনকে সংপ্রনক্ষের আলোচনার, গ্রন্থর
প্রভিত লক্ষা আলিয়া পড়ে। উচ্চার প্রতি দৃষ্টি আরুই ০ইলে, উদ্যাকে আলিবার—উট্টার
স্বরূপ বৃ'ঝবার স্পৃথা বলপতী হয়। স্বরূপ বৃ'ঝলেই ভ্রায়তা আলে; ফ্রে মোক্ষ আদির্দ্র
স্বর্গান্ত্রে আনর্বন করিতে চেটা ক্রেন, মান্তা স্বর্ধুনী তখন গর্জো আদিরে প্রথমে স্বীকার
ক্রেন না। তিনি ভগীবলকে বলেন,—'পুলিবীতে পাপী মহুরোনা আমার জলে পাল
ক্রেন না। তিনি ভগীবলকে বলেন,—'পুলিবীতে পাপী মহুরোনা আমার জলে পাল
ক্রেন না। ক্রিন ভ্রায়েল পাল কোলার স্বাহন হ'লে উপার ছির না
ভটলে, আমি মর্গো ফাইব না।' গঙ্গান্তে সাজ্বন্ত্রিক সাজুনাজ্বলে ভগীবন সাধুনক্ষের মান্তার
ক্রিন করেন। সাধুনকে যে সকল পাণ্ড—সকল অপ্রিক্তা বিদ্বত হয়, মান্তা

"দাণনো ক্লাদিনঃ শাস্ত ব্লিঠঃ লোম্পাবনা। হুওলাফং তেঃক্দকাতেলাতেল্য 'দল্বি ।"

'থাতর্স্তিক ় দে ভাগনা আগণনার কেন ? আপোন অনায়াগে সে অপণিত্র গাঁদুর করিছে। পারিবেন ৷ কারণ, সর্চাধী, ব্রহ্মনিষ্ঠ শাধুগণ কোকপাবন - উচিয়া স্বস্থ অসং শঙ্গ হার আপোশার অপবিত্রতা দূর করিবেন । সাধুগণের শরীরে শাগতারী তরি নির্ভর বর্তমান আছেন ঐ

नायु-नाम्बत डेनावानिन। मकास भी टांध और भगान विद्याहिन. —.

"বাপোণশ্রমণার ভাগরত বিভাকন্থ।,
শীতং ভয়ং তামাংপোতি সাধুন লংগেবতন্ত্রপার।
নিন্ত্রেলাজতাং বোরে ভবাজে প্রথারশন্।
সংখ্যে ব্রজবিশং শাস্তা নৌমুত্রাণ প্র-মতজ্তাম ।
খারে হি প্রাণিনাং প্রাণা আর্জনাং শরণস্থান।
খার্মি বিভাগ নূলাং প্রেতা সংভাক্রিয়া বিভালের বৃধ্য ।
শাস্তা বিশ্বিত চকুংবি ব্রিক্রিয়াখাতঃ।
(দ্বতাবাস্থাঃ প্রঃ শস্ত, আ্লোছ্ড্বেম্ব চাল্

অর্থাৎ,— 'ভগবাদ অগ্নিকে আশ্রয় করিলে যেন্দ্রন লোকের শীল, অস্ক্রার ও জর থাকে লা, তেমনি সাধুসকোনজন গাণ নই হইয়া যার। ইংগারা জলে নিমল্ল হইয়া যাইতেছেন। মৌকা বেমন তাঁলাদের পরাশ্রর; পেইক্রণ, ঘোর ভবসাগরে নিম্জ্ঞান ও উন্মজননীগ জীবগণের ব্রহ্ম লাধুসকল পরম অবলখন। জন্ন কেনন জীবন, আমিও ড্রেননি, আংজ্ঞান পরিবর জীবন, আমিও ড্রেননি, আংজ্ঞানি পরিবর জীবন, আমিও

জন্মজীত জনপ্শের তেমনি সাধুগণ একমানে পাশ্রের। যেমন জাকাশে চর্য টেরিজ্জ ১টলে প্রকৃতির গণেতীয় বস্ত দৃষ্টিগোচর হয়; তেমনি ভাগাকাশে সংজ্ঞারার উল্লু ছইলে জানের জনস্ত চমু উলালিত হৃহয়া থাকে; জানুদ্টি উজ্জ্ঞা হট্যা উঠে; জারু ভাষাতে যাবতীয় হক্ষাবস্ত ুবিকাশ-প্রাপ্ত হয়। সাধু-সজ্জন দেবতার বাস্ক্রন জানার দহিত্ত উল্লোৱা পেদ-বিক্তিত।

লাধুশল লংপ্রাফল—পর্মণদ, পভ্লদ ও দর্কার্থ-দি দ্বর মূলীত্ত। নির তিল্প নিদ্দিত-কর্মণরায়ণ বাজিও ধনি লাধুদালে প্রথণ কারণাদি বারা ভগণানের ভজনা করে, ভারা; ইংলে সে বাজিও লাধু মধ্যে পরিগণিত তয়। এমন্তর্গনকাতায় ভগণান ভারা লাজিও বদ আমাকে করিয়াছেন। এতং প্রস্কোভিনি স'লয়াছেন,—'আভ ওরাচার বাজিও বদ আমাকে আন্তর্ভিত ভজনাক্তর ভারা কংলে দেবাজিও নাধুমণ্যে গণা তইতে পাবে ব ব্যা,—

<sup>শ্</sup>ৰণি (চং অুজুৰ(চারে) ভজতে যাগনজ∻াকৃ। সাধুরেক স মঙ্করা: স্থাগ্রাক্সিক্ড| কি.স:∎''

আর্সংকে কণিত হইমাজে, — 'দাতিশন মলিন চহলেও মন্ত্র যাদ জীহারণরারণ হর এবং অন্তর্গতিতে তাঁথাকে ভজানা করে, তাহা হইলে সে পর্ম-নোভাষররণে বিরাজ করে। শ্লাক্ষ-লাজ্বন হইলেও চল্ল কথনই তিমিরে প্রাভূত হয় না।' শাস্ত্র সলিচাছেন, — বাদ্যা-নদী শুভ অংশুভ উভার পণে প্রাণাবিত। ভাতাকে কেবল শুভ-পঞ্চে পরিচালিজ্ঞ কারতে কইবে মহাপোত সম্ভেত বিচরণ করে। গেইরণ মাতারা সদ্বুদ্ধান্সায়

ও নিশ্বল-চিত্ত, লাধুদক্ষ ভাঁচ-রাছ প্রাপ্ত চন ి

মত্ত্রে প্রতিষ্ঠ নি কটি আর প্রার্থনা জানান হচলাছে, — "মা নো অভিগা"। অর্থাং, — 'আমানিগ্রে অভিন্ন করিল আপনার আতি বা আগনার অরুপ যেন প্রকাশ না করেন।' আপ'ন প্রভূত জানলালা। আপনার অন্ত্রত বাঁলারা লাভ করিতে পারিলাছেন, উল্লারা আপনার অরুপ উপলাক করিতে সমর্ব হইয়াছেন। জানী, বাঁগারা, আপনার ঝাতি — আপনার মাহমা— তাঁহাদের নিকটি তো প্রপরিষ্ঠিক আহিটি! কিন্তু অজ্ঞান আম্রা— অক্সিন আম্রা! আম্রা আপনার মহিমা— আপনার আতি করেণে বৃদ্ধিন, প্রভূ! আপনি না কুর্মাইলে— আপনি না জানাইলে— কি শাম্বাছি আম্বাদের যে, অন্পানার অরুপ জানন লাভ কার — আপনার মহিমা, আপনার আছি

উপদক্ষ করিতে সমর্থ হই। আপনি লং - গুদ্ধবৃদ্ধিন্দপায়। সন্কৃদ্ধি-সম্পদ্ধ না হইজে পারিলে, শংকে কিরুপে জানিব, প্রভূ় ভাই ডাকি দেব। – আমাদের বেই গুদ্ধবৃদ্ধি প্রধান করুন, মহাতে আমরা আপনার শ্বরপ-জান বাভ ক্রিভে পারে, সাহাতে আমরা আপনার মহিনা, আপনার খ্যাভি উপশক্ষি করিতে শমর্থ হই।

হ্বদা কলুখনধ। ঐতিক ঐশবে। চিতা চিরপ্রামত--- অপ্রক্ষণ ঐতিক চিতার চিতা চিরজ-অর্জারত। আনক্ষর— ভূ'ম; ঐপর্বাশালা— ভূ'ম। জানি আ'ম ইচ্ছা করিলে ভূমি অতুক্ ঐবর্ধ। প্রাদান করিতে পার। কিন্তু দেব। আমার সে ঐধর্থ্যে প্রাঞ্জন নাই। আর্থ যাহাতে বিগতাঁ∼পু≎ হইলা, সংশারের সকল বস্ত্রন হচতে মুকেশাভ কারতে পারি, ভাতারই উপায় বিধান কর। সং – জুমি; শুপুবু'দ্বশালী – জু'ম। স্মামাকে শেই প্রবৃদ্ধি প্রাণান ক্র,—যাগতে সংকে—ভোষাকে জানিতে পারি,—যাগতে লভের (ভোষার) প্রশ উপশাস্ক কবিতে শুমর্থ হই। ভোষার মহিমার পান্ত নাই। আমার ক্রায় আক্রিঞ্চনকে উদ্ধার কারলে, ভোষার যে মহিমা অধিক্তর উজ্জ্বল হইয়া ডঠিবে প্রভূ। জ্ঞানী বাঁলারা, পুণাত্মা বাঁহারা, ভোষ'র ম'ক্ষা উলোদের নিকট ভে: স্বভালবভা় ভাট ডাক দেব। এণ অব্ধের অভ্নকার দূব কর—প্রুদ্ধি প্রদান কর; তোমার অনস্ত মালমা অনস্ত খ্যাভি, দিকে দিকে প্রকাশ পাউক। তোমায় ডাকেবার পামর্থ্য আমার মাই; নিজগুণে জ্বর-মন্দিরে আনাবরা আন্তিত হও। অকুতি অধ্য আমি; আমাকে আমাভক্রম (পরিভাগি) করিও না, প্রভু! জ্বর-মন্দিরে স্থ-সিংহাগন পড়িয়া আনছে। এস - এব দেব ৷ তথায় ক্ষিতান করে। হ্রদয়-প্রান্ত হিল হউক, সকল পংশর দূরে যাউক, লকণ কর্মের অনুসান কউকু আলোক-সাহায়ে। আলোক লাভ করি : ভোমার পেয়াভি:-ক্ষা-আছে ক্ষুত্ত্ব লাভ করিয়া কুতকুতার্ব হই । 🔸 ( ৭ কা 👓 ৭ - ২ ছ - ৩ দা ),।

#### 의이지는 기구 1

( পঞ্সং খঙা । তুডীয়ং স্কুরং । এরগমণ সাম 🕽

উত্তে যদিন্দ্র রোদসী আপপ্রাথোষ। ইব। মহান্তং আ মহানাত্ সম্রাজং চর্ষণীনাম। দেবী জনিত্রজীজনভুত্র। জনিত্রজাজনং॥১॥

এর্ সাম-সন্ত্রি অংখন-সংহিতার প্রাণক আইকের প্রাণম অধ্যাথে সপ্তম গগের ( প্রাণম
মধান, চতুর ক্ষেন, তৃতীরা গক, ) শক্তিক।
.

#### मर्थाप्रमातिनी-वाश्वा ।

'ইস্রা' বেলৈখবাাথিপতে তে দেব ) 'উবা ইব' ( জানোমেরিকা বুজি: বণা অজ্ঞানতাং বিনাশগতি তথং ) 'বং' ( যঃ, খং ) 'উভে রোদনী' ( ভাবাপৃথিনো ) 'আপঞান' ( বতেজনা পুররদি ); ভঙা 'মহীনাং' ( মরভাং দেবানাং, দেবভাগানাং ) 'মহান্তং' ( নায়কং, প্রদাহারং ) 'চর্থনীনাং' ( আজোৎকর্ষ্মাধকানাং জনানাং ) 'ম্মান্তং' ( ঈশ্বরং, রক্ষকং ) 'ভা' ( দাং ) ছালোক্ত্লোকে) অফুসএতঃ ইতি পেবঃ; 'দেব) আনত্রী' ( দেবভাবোৎপাদিকা তন শক্তিঃ ) 'আজীজনং' ( জনমতি, প্রযুক্তি - লোকেডাঃ দেবভাবং ইতি যাবং ); 'ভালু জানতী' ( মঙ্গলোক্সা তা শক্তিঃ ) 'আজীজনং' ( উংশাদ্ধতি, মঙ্গণং প্রযুক্তি লোকেডাঃ ইতি বাবং )। স্বলোকারাধনীয়া দেবঃ লোকেডাঃ দেবভাবং তথা প্রমুম্লুলং প্রযুক্তি— ইতি ভাবঃ। ( ৭ জ বং তথ্— ১না )।

\* \* \*

#### বঙ্গাপুবাদ |

বলৈশ্ব্যাধিপতি হে দেব! জ্ঞানে'শ্রেণিক র'জ বেমন গজ্ঞানত।
বিনাশ করেন, গেইরপ আপনিও ত্যুলোকভ্লোককে জ্ঞাপনার
জ্ঞাততে পূর্ব করেন; গেই জন্ত, দেবভাবপ্রনাতা, আজ্মেংকর্ষনাধক =
কিগের রক্ষক আপনাকে ত্যুলোকভূলোক অনুসরণ করে; দেবভাবোং পাদিকা আপনার শক্তি লোকদিগকে দেবভাব প্রদান করেন; মঙ্গলোং শাদকা আপনার শক্তি লোকদিগকে মঙ্গল প্রদান করেন। (ভাব এই
ব্যু,— শক্ষাশোক-কর্ত্তি আরাধনীয় দেবভা মানুসকে দেবভাব ও প্রমনঙ্গল প্রদান করেন)। (১৩—ব্যু—্সা)।

मात्रण कासार ।

ডে 'ইক্র' । 'উডে' (রালসী' ভাবাপৃথিনো বিং' যা বং 'আ পরাণ' বডেলা আপুররণি । আ পুরনে, আথাদিকঃ (৫০) ছালাসো লিট্ (৩২০১০৫)। 'উবা ইব' যথা উবাঃ সভাবা শর্ম অবাধাপুররতি ভবং বং 'নহীনাং' মহভাং দেবভামলি। 'মহান্তং' আধকং 'চইবীনাং' নম্ভাবামলি 'স্থাকং' ঈশ্বং ইজং 'হা' ছাং 'দেবী' দেবনশীলা 'জনিএী' লাধু জনায়ত্রী আলিভঃ 'আলুজনং' অভঃ কারবাং লা 'ছল্লা' কলাগী প্রাক্তা 'লাভা'। অংগ্রিং শাধুকারিণি তৃণ্ (এ২১০৪), 'কনিভা মন্ত্রে (ভারাক)'- ইভি ইড়ালো শিশোগোশোহতে, কল্লেভা ইভি ভাণু (ভার ৫)। (৭ ন ব্য তহ্ ১০০)।

### প্রথম (১০১০ ) সামের মর্মার্থ।

'পুর্বের মত্ত্র (৪ জ ২ খ -- ২ দ হলা) ভাষাপুষিষীকে দীপ্তিৰালী কলা কইনাছে। এই মত্ত্রে বেন লেই দীপ্তির কারণ উল্লিখিত হইরাছে। জগৎ তাঁহার দক্তিতে শক্তি পার, তাঁহার ক্যোতিতে জ্যোতি গার। জ্যানোরেষ হইলে জ্বদর তাঁকার জ্যোতিতে উদ্ধানিত হইরা উঠে, 'আজ্ঞানতা অস্ক্রার দ্রে পলায়ন করে। মনের আনাচে কানাচে যত ম'লনতা পদিগতা খাকে, তাহা আপনা-আগনিই দ্রীভূত হইরা যার। মানুষের তুর্বিগতার কারণ – জ্জ্ঞানতা। জ্যানের বিকাশ হ'লে লেই অজ্ঞানতা, স্ত্রাং হজ্জনিত তুর্বগত। আধিলতাও, মানুষের জ্বের হুইছে দুরীভূত হইরা যার – মানুষ আপনার পত্তবা পথে নিন্চিত গতিতে চলিতে পারে।

ভগণান যথন মাহুষের হাদরে আবিভূতি হরেন — তথন মাহুবের পাহবার আর কিছু বাকী খাকে না। অগতের প্রতি যখন তাঁহার রুপা-লুটি গাঁঠত হর, তগন দিবা-জ্যোতিতে ত্রালোক-ভূলোক পূর্ণ হবরা যার। বাহা কিছু আলাতিয়ান, যালা কিছু দিটিলালী তাহা দেই ভগবানের মিকট হবৈতই আলে। বাহিরের আলোক, চপ্র ফ্যা লাগ্ন চারকার যে তেজ, তাহা তোলামাল, অগতের আলিশক্তি বাহা, মূলীকৃত জ্যোতি যাহা, দেই জ্ঞান জ্যোতিও ভগবানের খান। এই জ্ঞান লাহইলে জগৎ নিজ্জীব অফু'পাঙে মানে প্র্যান্সত হয়।

মন্ত্র বিলিজ্ঞান, - এই জন্তই ল্কালোক ক্লাপনার অনুসরণ করে। এমন যেনি প্রমানে বিলিজ্ঞান করিয়া মাজুবকে লেবভাবের আধিকার করেন, তাঁহার চরণে জগং তে। লুটাইরা পাঁড়বেই। তিনি শুরু পর্মদেবতা নহেন, তাঁহার সন্তানগণকে তিনি দেবভাব লান করিয়া উপ্লেক ক্রতার্থ করেন। তিনি তাঁহার লেবরের মহিমার আপান নিভার থাকিলে জগং ভাঁহাকে অনুসরণ করে কেন ? কিন্তু তিনি তো কেবল আপান মহিমার আপানি নিময় মহেন, তাঁহার সন্তানগিগকেও তাঁহার প্রমাধনের আধকান করেন। যাঁহারা ভাঁহার দিকে অগ্রসর হইতে চাহেন, তাঁহার লগকে হাতে ধরিয়া তিনি কোলে তুলিয়া লয়েন, যাহাতে তাঁহার প্রমাধনের আধকান ক্রান্ত্র না হরেন, তাহার লল্প তিনি স্ক্রিয়া কাহার ক্রান্ত্র পরিয়া হিলি কাহার প্রস্কান তাহার লল্প তিনি স্ক্রিয়া ক্রান্ত্র ক

দেবভাবেশংশাদিকা শক্তিও মহলতাংপাদিকা শক্তি মাত্রখকে মুক্তির পণে, প্রথমহলতোর পথে টানিরা আংনেন! এখামে শক্তিও শক্তিধরের অভেন্ত হুট্চত হুইরাছে। ভগবানের বিভূতি বেমন তাঁণা হুইতে স্তন্ত্র নর, এই মলগেও দেবভাবের উৎপাদিকা শক্তিও তেম'ন ভগবান হুইতে পৃথক নর।

এই মন্ত্রের ব্যাখ্যা উপলক্ষে ভায়কারের পহিত আমাদিপের অনৈকঃ লক্ষিত হ<sup>ইবে।</sup> মুর্গাঞ্সারিণী-ব্যাখ্যাতেই সমস্ত বিবৃত করা হইলাছে। ( ৭ জা হব ৩ জু ১লা )। •

#### দ্বিভায়ং সাম।

( नक्षमः च छः । जृञीबः ऋउतः । विजीवः नाम । )

#### भर्या क्रमादिनी-वर्गाचा ।

'महमः' ( भन्नमक्षाकांगल्यात (क कानन बेखारमन !) 'मीर्चर' ( आवंतर, निकीर्गर - मृहर हेर्डि छारः ) 'अञ्चलर' ( भागकर---निम्नायकर प्रखर हेखार्थः ) 'यथा' (यथर ) मकिर मात्राछि, তৰং ৼং 'শক্তিং' (পরশেক্তিং) 'বিউচি' (ধারলাসি); ৰূপবা 'দীর্ঘং বুলুং যুলা' (প্রদৃঢ়ং অঙ্কুশং বধামন্তবারণক নিধামকং শক্তিং ধারয়তি তবং) হেইবা! সং 'শক্তিং' (মন্তব্যবশ্যসূপ্ত ত্র্দ্ধনীয়ত মনশঃ চাঞ্চল।নিশারকং শক্তিং ইতি ভালঃ) 'বিভর্ষি' (धारत्ति)। व्यक्तः सनम्हाक्षनाभातिकारत्व इंडार्वः (इ मर्चवन् ( अष्ट्रिमनवान हेसारिया ) 'পুর্বেণ' (দেহতা পুর্বেভাগে বর্ত্তার্বাটনেন ইতার্বা) 'পদা' (পাদেন) 'অবল্বা' (ছাগঃ) 'বণা' (যবং) 'বয়াং' ( শাধাং ) 'বম' ( আকর্ষতি ), ওবং বরং জ্বাং পুরতঃ বর্তমানেন জ্ঞানভজি-চণেণ আংকৰ্বী-সাহায্যেন আংধে আংকুষান ইতি ভাবঃ। অংশিচ, হে ভগবন ইত্রেদেব ! দেবী' ( দী'প্রদানাদি অপ্যুক্তা ) 'অনিত্রী' ( দেশভাবোৎপাদিকা লা ডব শক্তিঃ ইতি ভাবঃ ) মল অনং' ( উৎপাদরতু—ভাদুনীং শক্তিং ইতার্বঃ, আমাসু ইতি যাবং); অণিচ, 'ভলা' মঙ্গল প্রদা) 'জনিত্রী' ( ৰজের-ংপাদিক। শা ভব পরাশক্তিঃ ইডার্বঃ ) 'অজীজনং' ( আলাকং 'রমমকলং জন৸তু— সাধরতু বু। ইভাৰ: )। মারেহিয়ং নিতাপ্তাব্যাপক: থাৰ্ন।মূলক™ ∤ নিশ্চাঞ্লাং হি সর্কানিটানাং মৃশং! অতঃ মনশ্চাঞ্ণাপরিহারেণ আনভলিক্মেবণেন চগণত: প্রীতিসম্পাদনার শক্তর: অতা বর্ততে। কভ: প্রার্থনা—হে ভগণন । ক্ষান্ । इ। वमस्विद्यान विक्रम्भ व्यक्त हिल्ला वा । (१५ - ६५ - ०५ - २मा) ॥

#### वक्षां अवाम ।

পরমপ্রজ্ঞাসম্পাদ হে ভগণন ইন্দ্রেশ । বিস্তীর্ণ স্বর্ণ-দণ্ড যেমন শাস্তি ধারণ করে, সেইরূপ ক্ষোপনি পরাশ্তিক ধারণ করেন। শন-৪০ (৫১) শাগনা সদৃদ্ অঙ্কুশ যেমন মন্তবারণ নিয়ায়ক শক্তি ধারণ করে; সেই-রূপ, আপনি মন্তবারণ-গদৃশ তুর্দিমনীয় মনের চাফল্য-নিবারক শক্তি ধারণ করেন। অভ্ঞান প্রভূতধনবান হৈ ইক্রাদেব বৃ আপনার অন্তর্গ্রে মনশ্চাঞ্চল্য-পরিভাবের ধারা, অল বেমন রক্ষ শাখা আকর্ষণ করে, শেইরূপে আমাদের স্তালয়ের পুরোভাগে বর্তমান জ্ঞান শু ভক্তি-রূপ আকর্ষণীর সাচায্যে আপনাকে যেন আকর্ষণ করিছে পারি। অপিচ, হে ভগবন্ ইক্রাদেশ বি লীপ্রদানালিগুণ্যুক্ত লেবভাগ উৎপাদিকা আপনার সেই শক্তি, আমাদিগের মধ্যে মুকুরূপ শক্তি উৎপাদন করুক; এবং মঙ্গলপ্রশ শক্তির উৎপাদিকা আপনার সেই পরাশক্তি কামাদিগের প্রম্মক্ষণ সাধন করুক। (মন্ত্রী নিভাগভাপ্রখাপাপক এবং প্রার্থনাম্বাক বি মনের চাঞ্চলাই গকল অনিষ্কের মৃত্যালিনের শক্ত্রে এথানে বর্তমান ব্যাপনার ভাব এই যে,—'হে ভগবন্ব আমাদিগের শক্তিনানে দন্তব্যাহিত এবং ক্রিপ্রের

#### नाइन-कांजुः ।

'দীর্থং' আয়তং 'অকুশং' ক্রপং বিভ'র্ষ' এবমায়ভাং 'লক্সং' ছে 'মল্পুমঃ' মল্প জানে, ভ্রন । 'মঙ্গলো রাঃ (৮০)১)'—ইতি সমুদ্ধে নকার জ রুষং । উল্লেক্ত । বিতর্ধি ধারর সে। ভূত্ঞ ধারণপোবণরোঃ কৌলোভা।দিকঃ, স্ত্রো 'ভূঞামিং (৭.৪।৭৬)' ইতাভানি জেখং। তে 'মববন' ধনাইলো যুলা 'পুনেগণ' নেতু পুরভানে বর্ত্তমানেন 'পলা' পানেন 'জলঃ' ছাগঃ 'বয়াং' লাধাং আকর্ষতি ভলা পুনের করা লাভানা লাক্র্যায়ঃ লজনে । নিষ্ক্রিশ ব্যেশ্টি।ভাগ্যাং, বহুলং ছলাল (১৪৭৩) ভাত লগে। লুক্ । গ্রুমণ্ডং । ২।

## দ্বিতীয় (১০৯১) সামের মর্মার্থ।

মারের শত্তর্গত উপনা চইটার শিশ্পেষণে মারের ভাৎপর্যা জ্বরজার হইতে পারে। মারের বে একটা কার্যুদারী অনুবাদ প্রচলত আছে, ভাকা এই, —''হে জ্ঞানবান ধনশালী ইতা! অনুবাৰ অনুবাদ প্রচলত আছে, ভাকা এই, —''হে জ্ঞানবান ধনশালী ইতা! অনুবাৰ অনুবাৰ জ্ঞান ভূমি আছি অনুবাৰ শালিক আনুবাৰ কার্যুদার কার্যুদার আনুবাৰ শালিক আরের বালা শাক্তবে পাক্র্বুশ্বিক নিশাতে কর। ক্ল্যাণ্যুদ্ধী ভোষার মাতাদেশী ভোষাকে প্রাণ্

ক্রিরাছেন।" ইত্যাদি। বলা বাজ্বা, আমরা মল্লের এবজিণ আর্থ প্রচণ করি নাই। 'ভোমার মাডাদেনী ভোমাকে প্রদেব করিরাছেন'—ছাত্তেও এরেণ আর্থ উপলার হর না। মল্লের লক্ষ্য বলি ইক্সাদেব করেন, ভাষা কইলো 'কলাশেমরী' বলিধা কাহাকে লক্ষা করা হট্যাছে ? ইক্সোর শব্দেরে যে এ বিশেষণ প্রায়ুক্ত নতে, ভাষা সহকোই বুঝা গার। আর 'মাতা ভোষাকে প্রদ্ব করিয়াছেন'—এরেণ আর্থেরই বা ভাংণ্যাকি ? ভাই এক বিষ্ম সম্প্রার উদ্ব হইয়াছে।

যাহা হউক, আমরা মনে করি, বক্ষামাণ মজে গনশ্চাঞ্চল্য পরিচারে লঙ্কাণ্যঞ্জে উর্থোধনার ভাব বাস্ত্রক ভইরাছে। মজের 'দীর্ঘ্য অন্ধূল্য বলা' মজে শেই ভাব উপলব্ধ হয়। মনশ্চাঞ্চল্যই সকল অনিষ্টের মূলীভূত। মনকে স্থির করিতে না পারিলে কোনও তপতাই সম্ভবপরা নহে। লঙ্কাৰই বল আর বাহাই বল, মনশ্চাঞ্চলা-প্রযুক্ত কিছুই পত্তবপর হয় না। মন্তব্যীর মন্তক্ষের উপর বিবেকরণী মাছত নিম্নত অঙ্গুল উন্তোগন করিয়া রন্ধিয়াছে। তথাপি মান্তব নির্ভ্ত বিশ্বগামী হইভেছে। মনশ্চাঞ্চলাই ইহার একমাত্র কারণ নহে। কি পুলাধারণ মান্তব্য বিলয় নহে। কি পুলাধারণ মান্তব্য বিলয় নহে। তিনিও এক দিন মুক্ত্যান ভইরা ভগানাকে কি পুলাছিলে। তিনিও এক দিন মুক্ত্যান ভইরা ভগানাকে কি পুলাছিলে।

"চঞ্চলঃ হি মনঃ ক্লয়েও প্রেমাংশ বলবদূচ্দ। ভঙ্গাহং নিএতং মত্তে বালোগির প্রভূত্রং।"

ভাষাৎ,—হে ভাগবন । আমি চিন্তকে জির বরিতে থারিতেছে না। মন অভীণ চঞ্চল, অভীব বলিষ্ঠ। বিবেক ছারা কোনরশেই ভাহাকে বলীসূত করিয়া রাণিয়াছে, যে মন অবীকে আরুলেক বলীসূত করিয়া রাণিয়াছে, যে মন অবজর কান্তর কেমন করিয়া ভাহার নিরোধ-সাধন ইয় । মছলেবিহারী বায়ুকে যেমন নিরোধ করা গছবপর সয়, মনকে আয়ুভাষীন করার গেইলপ অসম্ভব। আছিলের ভায়ে পুরুষশ্রেই বালিও যধন চিন্তচাঞ্চলোর নিমিন্ত এভানুল মুক্ষান ইইয়া পাড়িয়াছিলেন, ভখন আরু আন্ত গার কান্তর মধ্যা করার ভিন্ন উপায়ান্তর নাই। প্রারহ্মের কর্মভোগের নিমিন্ত গৃণীত-কন্ম পুরুষের কর্ম্ব ভোজুর রাগ বেবালি লক্ষণ চিন্তের কর্মনেন্স্ব ভাহার বন্ধনের হেতুকুত ইইয়া থাকে। প্রভরাং চিন্তর্ভির নিরোধ না হওয়ার মুক্তিশাক খটে না। আছিলেন এণ্ডিশ প্রায়হান,—

"অনংখ্যং সংবাবাক। মনো ছ'ন্তাহং চলম্। অভাবেন ভু কৌজের বৈরাগোন চ গৃহতে । অসংবভাত্মনা ঘোগো জুম্পাণঃ ইভি মে মাতঃ। বঞ্জামানা ভূ বভ্ডা শকোধোগুমুগায়ত ।"

মন চঞ্চল, ভাষাকে বনীজুত করা বে গুঃসাগ্য— চাহা বীকার করিবা, ভগানান কর্জেনকে কহিলেন, - 'হে অর্জ্নুন জুমি যে মনকে চঞ্চল বলিলেও ভাষার নিবোদ অসন্তা বলিয়া নির্দ্ধে করিলে, ভাষাতে কোনই দংশগ্ধ নাহা কিছু হে পার্থ অভ্যাপ ও বিষয়-বিভ্যায়ত কারা ভাষ্তে আয়ন্ত করা যাইছে পারে। যাঁবার চিত্ত আভাগে ও বৈরাপ্য প্রভাবে বশীভূর চর নাই, তাঁবার পকে যোগপ্রাতির সন্তাবনা অভি বিরল। কিন্তু বাঁবার চিত্ত লংযত হুইরাছে। ভিনি বিহিত প্রণালীতে যজগান চইলো, যোগলাতে সক্ষম চনা' স্বভরাং বুঝা গেল,—
অভ্যাপ-সক্লারে আত্মলংযম করিতে হুইবে। স্থাধি বারা ও বিষর-বৈরাগোর ঘারা মন্ত্রে বশীভূত করিতে হুইবে। মনকে বশীভূত করার নামই—চিত্তকৃত্তি-নিরোধ। চিত্যুত্তি, কিরোধই মাতুবের সকল মজলের মুলীভূত। চিত্যুত্ত-নিরোধ ভিন্ন গ্রান্তর নাই।

হল্পে সেই চিন্তবৃদ্ধি-মিরোধে গন্তাবদ্ধারে ভগবৎপ্রাপ্তির বিধরেই প্রথমতঃ উপদেশ দেখিতে পাই। মল্লের প্রথম অংশে দিখিং অঙ্কুলং যথা' উপমার দেই ভাব বাক্ত করিতেছে। মন্ত ভাবিক বেমন অঙ্কুশের হারা বশীভূত করিতে হর দেই ক্রণ মনকেও বিধেককাপ অঙ্কুশের হারা— অভ্যান ও বৈরাগা-ক্রণ শক্তির সাহাবো, বশীভূত করিতে হইবে। মন্তমাতসংক দংফত করিবার শক্তি যেমন অঙ্কুশে বর্তমান, সেইকাপ তগবানও মাজুবের চিন্ত বশীভূতকারী শক্তি ধারণ করেন; প্রার্থনাকারী ক্রগবানের নিকট শেই শক্তি পার্থনা করিরাছেন অভ্যান ও বৈরাপোর যে শক্তির হারা চঞ্চন চিন্তকে বশীভূত করিতে হর, সকল শক্তির অগ্রাহ ভগবানের নিকট সেই শক্তি বারোকার বারা চঞ্চন চিন্তকে বশীভূত করিতে হর, সকল শক্তির অগ্রাহ ভগবানের নিকট সেই শক্তি বারোকার সার্থকতা গলিয়া সন্তম করি।

ভার পর ভিতীর উপমার (পৃর্বেণ পদা বল্লাহছো ষণা প্রভৃতি ) দার্থকভার বিষয় উপলব্ধি করন। ভারোর ও বাবিধার ভাব এই বে —ছাগ বেমন সমুধত্ব পদ্ববের হারা শাগ चाकर्रन करत, राठेत्रा एशनारात शुर्श्वाक मक्तित दाता मक्तिमिश्क चाकर्रन कदिनी আমাদিগের অর্থে সুগতঃ এই ভাব বাস্ত হইলেও মুলতঃ একটু বঙল্প পছা ধর্বলম্বন ক্রিয়াছে। এবানে অভের দলুগভাগত ডুটটা পদ বলিতে আগরা জ্ঞান ও ভত্তিরূপ আক্রণীয়াবে উপলব্ধি করি। ভগথানকে আকর্ষণ করিতে চইলে জানও ভজিই একমাত্র সংখিক। জ্ঞান-পাহাযো উ। হার সক্রপ উপলব্ধ করিয়া ভক্তির হারা আকর্ষণ করিছে পাছিলে ভগবান পাবং আদিয়া উপস্থিত কন। উপমায় এট ভাবট প্রাপ্ত কট। আনার 'কল্ল:' পদে বি <sup>6</sup>ণাস্থাকে' শক্ষা কার, স্বার 'বয়াং' পাদে যদি 'ভগ্যানকে' ব্'ঝ, ভাগা চটলেও উণ্নার ষার্বক লা বৃথিতে পারা বাউবে। গীভার আভার খলপ-বর্ণন-প্রণতে শীভগ্রান বলির।ছেন,-"পজে: নিতাং খাশ্রেছিরং ট 'অলঃ' বলিতে দেই অনাদি আয়াকে লকা করিতেছে! 'লখাং' ব'লতে আমেরা প্রমাল্লাকে লকা কার:। নদী বাল্যুল্লে 'বলা' বেমন পোডা<sup>দির</sup> আইর, পরমাত্মা সেই আস্থার 'পদ'-সরপ। এইরূপে উপদার দ্বিধ অর্থ নিজার চুট্টে পারে! একবিধ অবে উপমার ভাৎপর্য। এই যে, - 'অল দেমন ভাষার সন্মুখন্ত পদর্বের' ছারা বৃক্ষ-শাণা আকর্ষণ করে, দেইরেশ আমরা জ্ঞান ও ভক্তিরেপ আকর্ষণীর <sup>সাহারো</sup> ভগানকে বেন আকর্ষণ করিতে সমর্থ চট। অন্তবিধ অবে ভাব হয়,—জান ও ভজিরি<sup>গ</sup> আঞ্বশীর দাভাবে। আআ যেন পরমাস্বায় সম্মিলিত হটতে পারে।

ভার পর মল্লের তৃতীয় ও চতুর্প অংশে যথাক্রমে শস্কাব প্রাপ্তির কামনা এবং সেই <sup>নভাবেই</sup> জুর্মিকার গর্মসঞ্জল অবৃধি খোলসাভের আক্তিজন। প্রকাশ পাইয়াছে। মল্লে পর পর <sup>তৃত্ব</sup>ি প্রাারে উচ্চাস্চক্রযে এইরপ বিভিন্ন ভাবের কামনার প্রে প্রে ভগবানে আত্মনীন করিবাছ আকাজ্জা প্রকাশ পাইড়াছে – ইহাই আমনিংগ্র সিদ্ধান্ত। ♦ (१०--৫খ- ৩৫ - ২৯।) ≱,

#### क्लोयः भाग।

(পঞ্ম: খণ্ডঃ। ভূতীয়ং ক্ষতং। ভূতীয়ং লাম )

তাব সা এক নায়তো মন্ত্রিক্ত তরুহি স্থিরম্।

তাব সা এক নায়তো মন্ত্রিক্ত তরুহি স্থিরম্।

তাব সা এক নায়তা মন্ত্রিক্ত তরুহি স্থিরম্।

তাব সা এক নায়তা ক্রিক্তাল ক্রিকাল ক্রিকাল করি । ৩ ॥

#### মর্মাকুদারিনী:ব্যাখা।

তে দেব । তাং 'মর্জ ৯' (মরণ-মানিলানাং মন্ত্রালাং অমাকং ইতি ভাব: ) 'ররণায়ত:'
(উপক্ষিত্নাং গল্পাবহারকানাং ইতি ভাব: বিরর্গণেজনাং ইতি যাবং) 'তিরং' (পুরুত্বের্ণারত:'
বলং) 'অমান' 'অভিদাসতি' (অভিত্তান বরোতি ইতি ভাব:) 'অবস্পৃন্থ' (নীচীনং
পরাভূতং) 'কাব' (কুক্র)। তে দেব। 'দেবী' (দীপ্রিদানা'পযুক্তা) 'জনিত্রী'
('দেবভাবোহেশাদিকা—দা তব শক্তি: ইতি ভাব:) 'অজীকন্থ' (উৎপাদয়তু তাদুনীয়
শালেই ইতার্ব:— অমার ইতি যাবং); অপিচ, 'ভল্লা' (মঙ্গলগ্রন।) 'জনিত্রী' (সল্লাইনার্লা)
শালিকা সা তব শক্তি: ইতার্ব:) 'অজীজন্থ' (অমাকং পর্মমঙ্গলং জনয়তু, সাধয়তু বা
ইতার্ব:)। মল্লোহ্রাই প্রাবনামূলক:। ব'লরল্ড-শক্তনালেন সন্ত্রাবাহননার অল্লে প্রাবিনা
বর্ত্তে। প্রাবিনায়া ভাব:— কে দেব। অমান্ সন্তাবশম্প্রান কুরু। সংপণ্য চ
প্রস্থিত (ব্যাব্রায়া ভাব:— কে দেব। অমান্ সন্তাবশম্প্রান কুরু। সংপণ্য চ
প্রস্থিত (ব্যাব্রায়া ভাব:— কে দেব। অমান্ সন্তাবশম্প্রান কুরু। সংপণ্য চ

#### বক্সাপুৰাৰ 1

ক্ষেত্র বিষয় স্থান ক্ষা ক্ষা বিষয় বিষয় বিষয় বিষয় কিন্তুর প্রায় বিষয় বিষয় কিন্তুর বিষয় বিষয

এই লাম-গন্ধনী ক্ষেদ-দংহিতার আইম আইকের সপ্তম আগায়ে ছাবিংশ বর্গের প্রাক্তিক

ক্ষেত্র আন্তর্গত। (নৃদ্ধ মাজল, চতু বিংশদ্ধিক শততম ক্ষেত্র বঠ ককু)।

অপিচ, সম্ভাবাবরোধক যে "ক্র আমাদিগকে ক্তিভূত করে, শেই আনি বাহরন্তঃশক্তকে শরাভূত করন। তে দেব। দীপ্তিদানাদিযুক্তি দেবভাবেহপাদিক। আপনার দেই শক্তি আমাদিগের মধ্যে শাক্তি ভিংপাদন করুক; এবং মক্তলপ্রদ আপনার গেই সন্তাবজনারভা শক্তি আমাদিগের পরন্মক্তল গাণ্ন করুক। (মন্ত্রনি প্রার্থনামূলক। মন্ত্রে বহুরন্তঃশক্তনাশের প্রার্থনা বর্ত্তমান। প্রার্থনার ভাব এই বহু,—হে দেব। আমাদিগকে গন্তাব্যক্তর্পর কারন্ত্রা সহ্পথ্য

স্থিণ-ভাষ্যং ৷

'ছক্শারতঃ' ড:খপ্রদহরণমাচরতঃ 'মস্ত্রত' মছক্রত লজোঃ 'ছিরং' দৃঢ়ং বলং 'আফ ডছাঠ' অবভতং নীচীনং কুলে। 'ছ'—ইতি পুরকঃ। তং শক্রং 'ঈং' এনং 'অধম্পদিং' শাদছোরধক্তাম্বর্জমানং 'কুদি' কুরুঃ। 'যা' শক্রেঃ 'অমান্' 'অভিনাদাতি' উপাক্ষণতিঃ। শ্বন্ধক্রমে (শুল ৪৭ ৩ছ—৩গা) ।

कें जिल्लामा विकास स्था । स्था । स्था । स्था । स्था । स्था ।

## তৃতীয় (১০৯২) দামের মর্মার্থ।

এই দাম-মন্ত্রনী সরল প্রার্থনামূলক। মন্তের আর্থ-নিজাশনে আমরা প্রধানতঃ ভাতদারেরই
অনুসরণ করিরাছি। অন্তঃশক্তই সন্তাশ করেনে করে; তাচাদের বর্ত্তমানে অন্তরে শত্তাশের
নমানেশ সন্তবশর হয় না। তাই তগণানের নিকট প্রার্থনা জানান হট্যাছে,—'দে ভগবন!
আগনি আমাদিগের অন্তঃশক্ত ও বহিঃশক্ত নাশ করিয়া হাদরে সন্তবের উল্মেষ কার্যা
দিউন। আর দেই শত্তাশের লাহায্যে ঘালতে আমরা আপনতে সীন হটতে সমর্ব হই,
চাহার উপার বিধান করেন।

পূর্ব মন্ত্রে যে চিন্ত স্থৈনিবিদনের বিষয় উপাশিত হটয়াছে, অবাংশক্র কামক্রোধানিই চাতার প্রাথনি অন্তর্গর। লোভজনক দ্রাগানি দর্শনে, তাতা পাটবার যে উৎকট আকাজ্জান্মে, এবং ভালা অধিগত না হইলে তৎগভ যে গ্রন্থাবিদর উন্মেষ হয়, ভালারাই চিন্তের কিলা আনমন্ত্রন করিছা থাকে। অন্তরের সেই দক্রণ শক্রে বিনত্ত হইলেই বহিঃশক্রের করিছা আন্তর। সন্তর্গর করিছা আন্তর্গর করিছা আন্তর্গর করিছালা

ৰংশ্ৰেৰ যে একটা বলাকুবাদ প্ৰচ'লত লাছে, ডাঙা উদ্ধুত করিয়াই এ প্রদাকের উপদংভার বিহতেছি। পে অপ্রবাদটা এই,—"যে ভ্রাত্মা ব্যক্তি সামাদিগকে বধ করিতে ইচ্ছা করে, থোর বশ অধিক হউলেও ভূমি পেই বশকে মুদ্ধ করিয়া দেও; যে আমাদিগের অধিট (5টা করে, তাশকে ধরাশায়ী কর। কলাাশময়ী ভোষার মাতাদেবী ভোষাকে এসেব করিয়াছিলেম ⊤" ক (৭ অব ৫ খ – ০ ফু ০ সা)ঃ

### ষষ্ঠঃ খতঃ।

ध्यवमः ग्राम।

(বর্ত খণ্ড:। আমথমং ক্রকেং। আমথমং সাহা।)

## পরি স্বানে। গিরিষ্ঠাঃ পবিত্রে দোমো অক্ষরং।

# মদেয়ু সক্ৰ'ধা অসি॥১॥

মর্মাজুলারিণী-ব্যাপ্যা।

'গিরিষ্ঠাঃ' (শ্রেষ্ঠ চনাং, যথ। ভজানাং অভীইনাধকঃ) 'আনং' (পবিজ্ঞতানাধকঃ) 'শোনঃ' ভিছনত্তঃ) 'পানত্ত্তে' (আছোৎকর্ষনম্পরে জনগ্রেরু) 'পর্যাক্ষরৎ' (পরিক্ষরতি, ত্বতঃসঞ্চরতি ইতার্বঃ)। অতঃ হে গুদ্ধাব। ছং 'মদেবু' (পরমানন্দানার— অলভাং ইতি হানং) সর্বাধা (নর্বাভীইপুরকঃ) 'আনি' (ভননি, ভব ইতি ভাবঃ); নিভাসভাপ্রকাশকঃ আগং দয়ঃ প্রাবিনাল্সকদ্য ভাবার্বঃ— আজোৎকর্ষ-দম্পরানাং সাধুনাং দ্বাদ্ধাকঃ স্বাধানতি আবিজ্ঞান বয়ং গুদ্ধাবং প্রাবিয়ামতে; এবাহ্যা; গুদ্ধাবঃ স্বাধান প্রাধান স্বাধান স্বাধান

বঙ্গাপুৰার।

শ্রেষ্ঠিতম অর্থাৎ ভক্তগণের অভীদ্যপুরক পবিক্রতা-দাণক শুক্ষনত্ব আত্মোৎকর্বদম্পর-জ্বনা তঃশকারিত হয়। অভএব হে শুক্ষণত্ব! আমাণদাকে পরমানদ্দ-দানের জন্ম তুমি গর্কাভীক্ট-পূরক হও। (নিত্য-দাংগ্রাশক এই মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। (ভাবার্থ—আত্মোৎকর্ষণম্পন্ন শাণকদিগোর জ্বান্থে অভঃই শুক্ষণত্ব জ্বাত্ত হয়। অকিঞান আমরা শুক্ষস্ত্রকে প্রার্থনা ক্রিভেছি। শুক্ষণত্ব আ্যাদিগের শর্কাভীক্ট পূর্ব

<sup>॰</sup> এছ সাম-মন্ত্রটি ঝাঘদ সংখ্তার আহম আইকে সপ্তম আখ্যামে আবিংশ বর্গে তৃতীয় স্কের আন্ত্রাতঃ (দশ্ম গশুল, চ্চুব্রি শদ্ধিক শশুত্ম স্কের বিতীয় ক্ক)।

#### नावन-काश्वर ।

আরং 'সোমঃ' 'পবিত্রে' দশাপবিত্রে 'পর্যাক্ষরং' পরিতঃ ক্ষরতি। কীলুশং লম ' আনমঃ'
শব্দান্ধানাঃ। 'ব্রানঃ'—ইাত ক্র্চানাং পাঠঃ। কুরমানঃ 'গিরিঠাঃ' াগরিস্থারী প্রাবস্থ
বর্তমান ইত্যবং। হে শোম! ল বং 'মদেবু' মান্কেবু শোত্রু 'সর্বাধা অসি' সর্বান্ধ থাতা
ভাতা চ অব্সিঃ ( প্রা—৬খ — ১ জু — ১ লা )ঃ

### প্রথম (১০৯৩) দামের মর্মার্থ।

পৰিত্ৰে আধারই পৰিত্রভাকে ধারণ করিতে পারে। নির্মাণ ক্ষটিকেই ভূষাঁকিরণ প্রতিবিধিত হয়। পৰিত্র সাধু ফ্লটেই পৰিত্রভার ক্ষমণ দক্ষভাবের উপজন নস্তরণর এই ক্ষেত্রৰ প্রথমগংশে এই নিভাসভাই প্রভাশিত হইবাছে। বাঁগারা দংকর্মণরারণ, ই হারা হীন বাসনা-কামনা হইতে মুক্ত, বাঁহাদিগের হালর অণতা বা পাণে ক্স্ত্রিভ নর, তাঁহারাই ভগবানের প্রথমান বিশুদ্ধ দক্ষভাবের অধিকানী হইতে পারেন,—উাহাদের হালয়ে সন্থভাব ক্ষেত্রই দ্যারিভ হয়।

কাদর উপযুক্তরণে সংগঠিত না হইলে, দে ছাদর ভগণানের দান গ্রহণ করিবার শক্তি লাভ কারে না এবং দেই দান পাইলেও ভাষা রক্ষা করিতে সমর্গ কয় না। বিশুদ্ধ পবিত্র ভাদরে ধে ভাবের উদর হর, ভাহাই মাহ্যকে পরিণামে শক্তির পথে লইয়া বাইতে পারে। ভ্তরাং ভক্তগাপের অভীইপুরক পবিত্রভাদাধক শুদ্ধবাভারের প্রার্থনার মধ্যে জ্বদেরর পবিত্রভালাভের জাক্ত প্রার্থনার নিহিত আছে।

হানবের সাহাজাবের আবির্জাব কইলে সাহাবের প্রার্থনীর আর কিছুই থাকে না; মানুর ক্রেমশঃ আনন্ত উন্নতির পথেই অগ্রানর কইতে থাকে। তাক গল্পতাবকে নর্বাভীইপুরক বসা ক্রীছে। (৭আ – ৬৭ – ১২ – ১না)॥ \*

#### षिकीयर गाम।

(বঠঃ খভঃ। তান্মং ক্রেং। বিভীরং সাম।)

২ট ত ২ তংট ত ২ ত ১র ২০ ত্বং বিপ্রস্তাং কবির্মধু প্র জাতমন্ধানঃ।

মেদেরু সব্বধা অসি॥২॥

<sup>•</sup> উखवार्कित्कत ध्रहे भवति हमार्कित्क (०१-०म ०४-०मा) शतिनृहे १व ।

#### মর্মাত্রসারিপী-ব্যাখ্যা ৷

হে শুদ্ধশন্ধ: । ছং 'বিপ্রাঃ' (প্রজ্ঞানদম্পর:, জ্ঞানদান্তা ইত্যর্থ:) 'কবিঃ' (কর্ম্কুশলঃ
ইতি ভাবঃ) ভবনি, ইতি শেষঃ। জ্ঞাতঃ ছং 'জ্ফ্দঃ প্রজাতং' (সন্তাবসঞ্জাতঃ ইতি
ভাবঃ) 'মধু' (পর্মানন্দর) প্রয়ন্ত ইতি শেষঃ। জ্ঞান্চ, ছং 'মদেবু' (পর্মানন্দরানেন—
জ্মভাঃ ইতি যাবং) 'সর্ক্ষণা' (সর্ক্মভা ধারকঃ সর্কাভীইপুরকঃ ইতার্থঃ) 'জ্ঞানি' (ভবসি—
ভব ইতি ভাবঃ)। মস্ত্রোহরং নিত্যস্তাপ্রাথাপকঃ প্রার্থনামূলকণ্ড। সন্তাবপ্রভাবেন
পর্মানন্দর্গাভার জ্ঞা প্রার্থনা বর্ততে। প্রার্থনায়ঃ ভাবঃ হে ভগবন্। জ্ঞান্ শুক্ষণ্ডসম্বিতান ক্রে পর্মানন্দর চ বিধেহি। ( প্রস্ত তথ্য – ১স্ – ২স্ ) ।

#### ৰজাপুৰাদ।

হে শুদ্ধান্ত। আপলি প্রজ্ঞানস্করণ করানদাত। এবং কর্মকুশল হয়েন। অভএব আপনি আমাদিগকে শন্তাব্যঞ্জাত প্রমানন্দ প্রদান করান। অপিচ, হে শুদ্ধান্ত। আপনি আমাদিগকৈ প্রমানন্দদানে গর্কাভীউপূরক হউন। (মন্ত্রটী নিভাগভাপ্রখ্যাপক এবং প্রাথনামূলক। মন্ত্রে সন্ত্রেপ্রভাবে প্রমানন্দ-লাভের কামনা বিক্রমান। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে শুগান্! আমাদিগকে শুদ্ধান্ত্রিয়মন্ত এবং প্রমানন্দ প্রদান কর্মন); (ব্যা—হথ্—>সূ—হ্লা)!

#### माञ्चल-काश्चरः।

তে সোম! 'অং' বিপ্রাং' দিনিশং প্রীণ'র ভাবিপ্রসমূলো বা আংক 'কবিং' ধেবাবী, আ এআছং 'অস্বৰং' আংলাৎ জাতং 'মধু' মধুরণং প্রায়ঙ্গাত লেখঃ । ( গআন - ৬খ---- সমূ - ২ণা )।

## দিভীয় ( ১০৯৪ ) দামের মর্মার্থ।

এই মত্রের অন্তর্গন্ত 'অল্পন্য: প্রেল্ডিং' পদন্তের ব্যাখ্যার মত্রের কথাঞ্চং অর্থান্তর দ্বিনিছে। ভারে ও ব্যাখ্যার উপার অর্থ চইগ্রেছে—'অর হইডে সঞ্জাত ' সেই অর চহতে উৎপন্ন 'মধু' মধুরদ দোমের নিকট প্রার্থনা করা হইলছে। ভার পদ্মই বলা চইলাছে—'মদের দর্বাধা অলি' অর্থাং মাদক প্রার্থের মধ্যে গোম লকলের ধারদ। অর হইডে সোম লহতের প্রার্থিক স্থানিকর। হইয়া পাকে—পুর্বেলিজ অর্থ হইছে এই ভাবই উপলব্ধ হয়। কিন্তু সোমের যে লক্ষা বিশেষণ পদ—'কাবং' বিপ্রঃ' প্রভৃতি—মন্ত্রে পরিদ্ধ হয়, ভাবতে পোমকে মাদক দ্বা গলির। প্রভীত হয় মা, এবং 'অল্পন্য প্রভৃতি মর্থা গলির। প্রভীত হয় মা, এবং 'অল্পন্য: প্রেল্ডে মর্থা গ্রাংশে অর হইডে

উৎশর মধুররদ অর্থ পরিগৃহীত হইজে পারে লা। 'কবিঃ' এবং বিপ্রাং' পদ্ধরের সহিত্ত অর্থান্স ত রক্ষার, আমাদের মতে উহার অর্থ হয়— সম্ভাবদ্ঞান ত পরস্থান্স 'আর্দ্রাং' পাদের অর অর্থ নিরুক্তস্মান । কিন্তু যে অর লাধক ভাঁহার ইউদেবভাকে প্রদাম করেন, পে অর গঙ্কাব গুরুষ ভিল্ল অর শিকুত সহে। বাল্যাছি ভো—দেবগণ স্থা অল্বীরী। স্থা অর্থারশন তালাদের প্রহণীয় কহে। উল্লারা ঘেষণ স্থা অল্বীরী, উল্লির পারভ্তির জন্ম পেচরল ক্ষাবিভাল গুলাকরই আবস্তুক হয় এথানে 'অর্পাই' পদে পেই স্ভাবাদির প্রতিই লক্ষ্য আছে। 'মধু' পদের প্রমানন্দ অর্থই স্থীচীন। দ্বার্থ স্থাভ ক্রণ ত্রণরে আব্রান্ত হলে ভ্রণরে অনুপ্র আব্রান্ত ক্রণ ত্রণরে আব্রান্ত হলে ভ্রণরে অনুপ্র আব্রান্ত ক্রণ ত্রণরে আব্রান্ত ক্রণ ভ্রণরে আব্রান্ত ক্রণ ভ্রণরের আব্রান্ত বিলার মনে কার।

এইরপে মন্ত্রের ভাব হর এই বে, 'তে দেও। আপান ক্রাকুশল, আগনি জ্ঞানদার্জা। আপান আমা দর্পের জ্বনেরের অঞ্চানাস্থকার দূর করন। প্রেবিধ বেবভাবে আমাদিগের জ্বন পরিপূর্ব হউক। আপান একটু কুপা করুন, একটু ঞানের উল্লেব ক্রিয়া দিউন, একটু ক্রান্থানার স্থান করুন। ভ্রার আলোকের ক্রায় জ্বন্ধে জ্ঞানালোক বিকাশ পাইয়া পাংলা, সভাব উল্লেবের স্থায়ক এউক। সভাবের উল্লেব্যে আপানার স্ক্রণ উপলব্ধি ক্রিয়া পর্মানক্ষ লাভ করি।' (৭ল - ৬ব - ১৫ ২না)। •

<sup>ক এই লাখ-মন্ত্রটী অংখদ সংক্তিতার ইউ অইক অইম অধ্যার অন্তম বর্গের বিভীয় প্রের্থ অন্তর্গ অন্তর্গ অন্তর্গ অন্তর্গ এই লাক্তি । বল্লের বিশ্ব এই লাক্তি । বল্লের বিশ্ব এই লাক্তি তালে তালে তালে আছে তালা এই — 'হে লোক। তুলি নেশাবা, তুল করি, তুলি অন্ত হ্র্তে ল্লাভ ম্র্র্গ প্রেণাক করে।

ত্রি দালক শাবির মধ্যে সকলের ধারক।

"</sup> 

#### ভূভীয়ং শাস।

(বর্তঃ খণ্ডঃ। আংখনং ১ আচং। ভূতীয়ং দাম ।).

# ের বিশ্বে সজোষসো দেবাদঃ পীতিমাশত।

# সদেষু সৰ্ববিধা অসি॥ ৩॥

भाषाकुमाविनी-वााचा ।

হে শুদ্ধণ ! 'বিখনেবাসঃ' ( শংক্ষ দেশভাবাঃ) 'শংকাবসঃ' ( শমানপ্রী রন্ধঃ শবঃইভার্বঃ) 'বে' ( দ্বাং ) 'পীতি' ( পালনং গ্রহণং বা ইভার্বঃ) 'দাশত' ( কুর্বান্ত ইভি ভাবঃ)। হে শুদ্ধণা দ্বং 'মদেরু' ( পর্মানন্দ্রণানেন – ক্ষান্ত ইভি ভাবঃ) 'সর্বান্ত ( পর্কান্ত বারকঃ সর্বাভীইপুরকঃ ইভার্বঃ) 'ক্ষান্ত ( ভাবা ইভি ভাবঃ) প্রার্কান্ত বার্বান্ত বার্বান্ত বার্বান্ত বার্বানা ( প্রান্ত বার্বানা বার্বানার সক্ষান্ত বার্বানার বার্বানার বারকঃ স্বানাত বার্বানার বা

#### वलाञ्च गाम ।

হে শুজা । বিশ্বের গকল দেব ভাব স্থান প্রীতির্ক্ত হইন্না আপনাকে গ্রহণ ও পালন করুন। কে শুজাত । আপনি আমালগকে পর্যানস্থানে স্প্রতির কি ক্টন। (সন্তানী প্রার্থনামূলক। দেবভাব-সমূহ আমালিগকে ব্লুক। করুন এবং আমালিগের অভীপ্ত পূরণ করুন—প্রার্থনায় এই ভাব প্রবাক্ত)। (ব্লু—্থ— সূ—্ণা)।

#### गात्रण-काखर ।

হে লোম । 'ছে' ছিল পী ভং'পানং 'বিখেদেশদং' দৰ্কে দেশং 'দলোধদং' দমান-প্ৰীচয়ং বছ 'আশভ' প্ৰাপ্নু ন । ( १ জ—৬৭ — ১ জ্ – ৩দা ) ।

## তৃতীয় (১০১৫) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী সরল প্রার্থনাসূলক। মন্ত্রের অর্থ নিজাপনে আগরা প্রধানতঃ ভারতারেরই অফুসরণ করিয়াছি। প্রার্থনার ভাব এই বে,—বেশ্বভাব-সমূহ আমালিগের প্রতি সমতাবে অগ্রাহ-প্রায়ণ হউন। তাঁহালিগের অঞ্জনসায় আমালিগের সক্ত ক্ষতীই পূরণ হউক। 'পীতিং' পদে মন্তের একটু অর্থান্তর ঘটাইরাছেন উহাতে পোমপানের ভাব মনে আলেন।
কিন্তু আমরা পান অর্থ গ্রহণ না করিয়া 'গ্রহণ' বা পাণন' অর্থেই গল্পতি উপলব্ধি করিয়া'ছ।
আর পেই ভাবেই আমাদিগের অর্থ নিম্পন্ন হইয়াছে। মন্তের যে একটী বলামুবাদ প্রচলিত আছে, ভাহা এই — "সকল দেবগণ সমান-প্রী তযুক্ত হইয়া ভোমাকে পালন করেন। ভূমি মাদক পদার্থের মধ্যে সকলের ধারক হও।" \* (৭০) ১২০ - ১০ তথা) ১.

#### প্রথম সুভের গেয়-গান।

>२ तत्र त्र > ^ ० ० २त्र > — २। शाबो। चालाशिकिष्ठाः। भगरिकृत्व२०४ शां। भाव्यकादा२०॥ >२ > ० ० ० २ > — >२

র র ১র n৩ ৫ ২র১ — ১ ২ বিশেষককোষসঃ। দেবা২ দা২ ৩৪ঃপী। ভিমাশাভাহ। মলাধিষ্দা০।

তুবাস্। বিপ্রভার হিঃ। মধ্ব প্রা২ ৩ ৪ জা। ত মক্ষামাণা ২:। তুবে।

দা২৩৪ উলোগা এতা ধুশকাণামগী২৩৪৫।

ল ও রাভা কাঁধো২৩৪ বা। আনা **৫ সো**ভ হারি।

এই সাম-মঞ্জনী ষঠ আইকের আইম আধাারে আইম বর্গের ভৃতীয় প্রক্রের আন্তর্গত ( ন<sup>ব্য</sup>া
মঞ্ল, আইবেশ প্রক্রে, ভৃতীয় প্রক্)।

s २ ১७७४२> B ७ ६ २ ७ ६ ७। ४७७(विधा दृष्ट्शद्शीमा १ छे२(२१२०४ ना) प्राप्तिमा २०४(।।।। २० ६ २० ० -

૨૭ ૯ ૨૭ ૯ ૨૭ ૯ |গ્রা২૭৪ क्षि8ं:। વિલ્લા૨૭৪ ગાં (ના ભાગ) ૨૭૪ તારક

২০৩ ৫ ২৯৩ ৫ ২৩ তুবংবা২৩৪ রিপ্রঃ। তুবকা২৩৪ বীঃ। মধুপ্রা ২৩৪ জা। ১৯ক

২০০ ৫২ n ৩ ৫ ২র n ৩ ৫
 ২০৪ সালে তুবো ২০৪ ঝিখে। শুলোধা ২০৪ গো। দেবাশা ২০৪ : পী।

ર n ૭ ૯ ૨ n ૭ ૯ ૨ n ૭ ૯ ડ ૨ જીમામાર ૭ ૧ જી! મળાલે થું ૨ ૭ કર્યા છે ૩ (ફાર્યિ)

्रश्वतर्थ । प्रेर हार्थक त्यां घटना खा छेनार ७ ८० ॥ इंदर्शहराति । प्रेर हार्थक त्यां घटना खा छेनार ७ ८० ॥

২ র ১ ২র ১ ২ ৯ ৯ ৩ ৫ ৩ ৫ ২ র ও ৷ পারস্থাইছা নোগারি। বায়িঠাও ২ ৩ ৪ বা । ঈ ২ ৩ ৮ ০ ॥ পবি এে-

त्र त ऽ २ त ० ६ ० ६ २ ১ (मास्मा ० वर्षा क्षेत्र ० वर्षा क्षेत्र ० वर्षा क्षेत्र ० वर्षा

২১ ২১০ ৫ ৩ ৫ ২ র ৪১ ২০৩ তুবাশ। কাবাও ২৩ ৪ গা। সংহল জাতাত মা। ধাসাঞ

e ৩ ৫ ২.র ১ ২.৯ ২.৯ ৫ ২৩৪বা। ঈৃ২০৪হা। পুরেবিখ্রগা স্থেগা সাসাও ২০৪ বা।

२ ४ २वत त ५ २०० ७ ० ४ चेरिक १ इति । इति मा भी की २०१३: हे

२> २०० ६ ० ६ > १ ० भनामा यृत्राख २०8 ना। जे२०8 चा। जनाः। जनाः अ

मार ७ 8 द ना ७ द ७ (वा के २ ० ४ र) ह

२ २ त -- > २ -- > २ ज <sup>६</sup>। পतिञ्चनामः। शारक्षितिक्षाः। भनार्था। एखारु एमा। स्माणार

১ ২ — ১ ২ — ১ ২ ১ — কারাংঃ জুবংবিপ্রভার লিভুহ করালি । মধ্যা প্রাহত জাঃ তথা হ ১ ১রহর ১ ২র — ১ ২ ১ — কালাঃ। জুৰেবিখেদ। আচে হ বণাঃ। দেবাহ। সাহতঃপীঃ ভিনাহ

১ २ — ১१ २ माखाः मारञ्जाति। कृश्माः उत्पार्शः। इस्डिनाञः अवारञ्जनीः।

\* • \*

২ ১ ২ ১ ২১ ২১ ২ র র ২ ৬। পরিপ্রবোকা। নোগোরাজাঃ। প্রারিত্তে ২০ গো। মোজসারাং । ভুকং-

১২ ১২ ২১ ২ ১ ২র ১২ বিজ্ঞোল। তুব্কবায়িঃ। মধুল।২০কা। তম্কানাঃ। তুবেবিখোবা।

১রং২ ২র১ ২ র ১ ২ ৪ দালোহনঃ। বেবাদা২০:পী। তিমাশাতা। মদারিষ্ঠসা২৩ কা।

্ধার। অব্যাত্ত হ'ল ভার

\* \* \*

२ > — > २व > — >व — । १। পরিস্থবৌধ্যে २ । ইরা। লোগিরাফিটা २ ः । পবিজেপৌধ্যে ২ । ইরু

> रम्र> -- २ -- > स्माच्यक्ताबार र व जूनस्विद्ध्योदशारा देवा। जूनकानार किः। मधुशस्को-

-- ১ ২১ - ২র১ -- ১ ২র১ --ছোহ। ইয়া। ভষকাশা২ঃএ ভুবেবিখোহোহ। ইয়া। সংকাবাণা২ঃ।

त्रक्र > - > २ त > - क्र > - > २०व (ग्यामः(म)(द्या २ । देक्रा । जिमामाछा २ । मस्मुली(द्या २ ) देक्रा । सम्मास्म

२० मा ७ ६० हि। ७ २० ६० हे। छ।।

• •

হর রার র ১র২ ১২০ ৫ ২র ৮। হাউপরিখানোগিরিঠাহাউ। গাবজেশোও। মোককা২০৪রাং। হাউ

১ ২ ১২৩ e ২র র র ভূবংবিশ্রেখণকবিইটি। সধুপ্রজাত। ভাষত্বাহ ২০৪ সাং । হাউ ভূবেবিখে- র র ২ ছচর ২ ১ ২০ ০ ৫ --সংকোবংসাংগটা বেশসঃপীত। ভারিধাশা ২ ৩ ৪ ছা। ঐ ২ হো ১ ছা ২ ০
২ ১ ২ ২ ১র ৫ ০ ৫র র ২ ১ ৩ ১ ১ ১
রিহী। মলারিবৃত সাংক্ষোঃ ছাব্রভে ২ ০ ৪ ৫ ।

•৪ ংর র ২০০ ৫ ১ — — ১ ঃ ২ ১ র র র ৯। পরিহ্বণান্টা হীটাই ২ ৩ ৪ রা। গিরিঠাটো ২ হীটা ২ হী ৩ রা পবিত্রে পোশো

---> - ऽ २ ०६६ त २० ६ > च्यक्त दोन २ हो क्षेत्र हो ७ ता। जूनर्शिक्ष खेले । हो क्षेत्री २०६ ता। वर्षा वेदेत ---> --- ३ २ > त ---> २ ०६ तद ब त २ ग

र हो और हो ० था। समुध्यक्षा ठमक्ष न थे र हो ० था। जूरविष्यन थे। हो थे ७ ८ अतु -- ऽ २ अतु तु तु -- अ ऽ हो २७० था। ज्ञावन और २ हो अरे २ हो

૨ > ૨ ૨ ૨ ૧ 8 ૧૦ થાં | ગાળાબિયુના૭ > ૨૦ : સ્વલ્યા૨૭ કર્યા વ્યાદ લ્લા કર્યોદ્ર ક

. २० हव तर > स्तत ते र

১-। পরিস্থবা ২ ৩ নোগিরিঙালাউ। পাবিজেপো। মোমাকা সরা২৩ ং।

১২ ২ ১ ৪ ৫ ১ ২র ১২ কোৰাত কারিঃ তুবংবা ২০ গ্লিলঃবহ⊹ংহীট। মাধুপ্রকা। তথাকা১

३२२ २ ३ व व व ३ व ३ व ३

সাহতঃ। হোৰাও হারিঃ তুবেবা ২ ৩ রিখেনজোহাট। দারিবাসঃপী।

১র ১২.২.১২.১২.ডিমাশাস্কাহতা হোৱাত হারি। মদাবিবু ১ সাহত। হোৱাত হারি।

5 ते ० व्या २ स्त्र ७००००००० व्यवसार व्यार व्यवस्था विकास स्थाप र व्यवस्था

> र त्र -- > २व त्र त्र क्ष १ ०त्र २ >১। পরিপুৰালঃ। পা হ বিরিট্রাঃ পাবিজেশে।। মোকাকরা ২০৪९। হাহোরি ॥

১২ — ১ ংর ১৭ ৫র ২ ছুব্বি-আর্থা বাংখনবিঃ। বাধুপ্রকা। তথাজ্বাংকঃ। কালেছিয় > রহর --- > রহ র > ৭ ৩ ব হ তুর্বেধিশা । কোহ বশাঃ। দারি গশঃপী। তিমাশত। ২৩৪। হাহোরি। ১ র ২ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪৫ ° মদেরুলাকা ৩ খাঃ। অসা। ঔ ৩ কোন। ঈভা(৩) ॥

২ রবরব ১২ ১র র ২ ১২। পরিভ্রনোগালাউলায়িটানে পনিজেশো। মোকাকা ২০রাহা ভুরং

क्ष्यभाः। असारगार० छ खेल्लावा। क्षिक्र (७२० हट ॥

১ ২ র এর র ২ ১ র র ২ — ১ ১০। প্রিস্থানেধ্যো। হৌহোগ্রায়ি। রিঠাঃ। প্রিফ্রেসোম্উ ২। ছ্যারি। ১ – ১ ৩ ১ র র ২ ২

ব ১ -- ১ -- ১ র ০ র ১ ব মধুপজাত গৌহঃ হুবারি। হুবাহরি: ধ্লোহঃ। হুবোব্খেগ্জো।

छ तः २ 'या काता २ ९। जून नि शक्ष त्वो। (को द्वानाहाथि। कनाबिः।

র ২ ১ রর ব২ -- ১ — ১ হৌহোণাহারি। বসাঃ। দেশাদাপী'ভ্যে) ২ দ্হণারি। ত্বা ২ য়ি। শাভা

२। मटलबुन-वंदर्शोरा छनाति। छनारति। लाडारा मटलबुन-वंदर्शोरा

> -- > -- > त २ -- > च्यात्रिं। इता २ वि । चाला २ वि । चाला १ वि । चाला १ वि । चाला १ वि । चाला १ वि । चाला १

(२२) "शांबक्र डम्" श्रार (३०) "त्रोध्कात्" ...

<sup>•</sup> এর স্ক্রাপ্তর্গত তিন্টা মন্ত্রের এক্তাগ্রন্থিত ক্রে:দেশটা গোর-গান আছে। উহাদের
নাম ঘণা ক্রে,—(১) "তৃহীয়ং ট্রেদ্ধত্ব" (২) "বৈদ্ধতান্তন্" (৩) "চতুব বৈদ্বত্ন"
(৪) "ব্যাণান্তন্" (৫) "লাজ্বন" (৬) "অরাবোধীরস্' (৭) "ক্রেণোত্রন"
(৮) "হাবিত্রত্ন" (৯) "লাজবন্" (১০) "দাবস্নিদন্শ" (১১) "এতাচীনেড্জাশীর্ণ"

#### थ्रभगः गाम।

(वर्षः थखः। विजीयः प्रकः। श्रामामा

भ स्था । विश्व स्था । भ स्था । विश्व स्था ।

দোমে। যঃ সুক্ষিতীনাম্॥১॥

#### • श्राकुमादिवी• शाका।

বং' (বং সৰ্ভাবঃ) 'ৰছ্নাং' (ধনানাং) 'জানভা' (প্ৰায়কঃ) 'য়া' 'হালাং' (গ্রধ্যনায়, প্রাপ্কঃ ই'ড বাবং) 'য়া' 'ইড়ানাং' (ধেনুনাং, জানরখীনাং—প্রেকঃ ইডি বাবং) 'য়া' 'কুক্ষিতীনাং' (খোভনগজুলাগাং, নাগকানাং রক্ষকঃ ইডি বাবং) 'সা লোমা' (লা স্কুক্ষিতীনাং' (খোভনগজুলাগাং, নাগকানাং রক্ষকঃ ইডি বাবং) 'সা লোমা' (লা স্কুক্তীনাং' (খোভনগজুলাগাং, নাগকানাং রক্ষকঃ ইডি বাবং) 'সা লোমা' (লা ক্রুক্তীনাং') 'স্বেম' (জার্ডে, আলাভি: আভঃ ভব্ ইডার্বঃ) ; আরং মজা প্রার্থনামুলকঃ। বরং গ্রভাবপ্রার্থার প্রার্থনামুলকঃ। বরং গ্রভাবপ্রার্থার প্রার্থনাবার্যায় ভব্মে ইডি প্রার্থনারাঃ ভাবাঃ। (গুল ক্রুক্তিনার্যারায়) ।

#### বপাহ্ৰাদ।

বে শক্তাব ধন প্রদায়ক, যিনি পরমধন প্রাণক, যিনি জ্ঞানর শান্মন্ত্র প্রেরক, যিনি দাধক দিগের রক্ষক, পেই শক্তাব আইনাদিগের ছার স্তত্ত ইউক। (মন্ত্রি প্রধিনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা থেন শক্তাব প্রাপ্তির কল্প প্রধিনাপ্রায়ণ হই।) ॥ (১০৮১ খ—১৮—১৮) ॥

#### नाम्भ-काषार ।

'শঃ' পোম: 'মুৰে' অভিমুবে ঋৰিগ্ভিঃ, যঃ সোম: 'বস্নাং' ধনানাং 'আনেডা', যুক্চ 'বিষাং' রাজি প্রযুক্ত ক্ষীরালিকমিতি রারো গাগঃ তেবামানেতা, যুক্চ হিড়ানাং' ক্ষানাঞ্, বুক্চ পোম: 'মুক্কি হীনাং' ক্ষানামান লোভনমমুখ্যুকানাং গৃহাগাং আনেতা বিভঙে, শোহ'ভবুডোহতুদিতিঃ ( ৭ ক - ৬খ - ২স্ - ১সা ) গ

## প্রথম (১০৯৬) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রে দ্বাভাবের করেকটী বিশেষণ সক্ষা করিবার নিষয়। সন্থভাব ধন প্রদান করেন, আনন দান করেন এবং সাধকদিগের রক্ষক হয়েন। এতহারা কি ভাব বুঝিতে পারি ই যে সোম এবছিধ গুণসম্পার, ভিনি কি কথমও মাদক-দ্রব্য হইতে পারেন! কিন্তু হৃংখের নিষয়, এভালুল গুণশক্ষিসম্পার শোমকে ভাষ্যকার এবং বাাধাকার মাদকদ্রব্য রূপেই চিত্তিত করিরাছেন। মন্ত্রের ব্যাধারে ভাষ্যকার বে পত্ন অনগহন করিরাছেন, ব্যাধ্যাকার ঠিক সেই পস্থারই অক্সবর্তন করিরাছেন। আয়ুরা একটী প্রচলিত ব্যাধা নিমে উদ্ধৃত করিছেছি; যুগা—"যে লোম অল্ল, ধন ও উত্তম উত্তম গৃত উণার্জ্জন করাইরা দেন, তাঁহাকে প্রেছিতের। প্রস্তুত করিলেন।" বলা বাহলা, এরণ অর্থের কোনও সার্থিকতা আমরা উণ্লব্ধ করিতে সমর্থ ইত্যাম না।

যাৰা হউক, মন্ত্ৰটি আছোহোণন-মূলক ে মল্লের মণ্যে গ্রভাবের মতিমা প্রথাত হউষ্চে । আমরা যেন পশ্বভাবের নিকট প্রার্থনা করি, অর্থাৎ সর্বভাব-প্রাপ্তির জন্য প্রার্থনা করি। শেই স্বভাব কেশন? - তিনি প্রমধনপ্রাধারক। মাতুষ যে ধনলাভের জ্ঞা কার্কুল, যে ধন পাইলে মাজুবের আবর চাহিবার মত কিছু খাকে না, তিনি দেই পরম ধনের দাতা। বে ধন লাভ করিলে সাজ্ঞাজা তুচ্ছজনান হয়, যাহা লাভ করিলে মাঞুব স্থিভণী হয়, ভিন শেই ধন প্রাণান করেন। কিন্তু মানুষের কি সেই ধন রক্ষা করিবার শক্তি আছে ? চারিশিকে দক্ষাতম্বর, রিপুকুল রহিয়াছে। ভাহারা তো দেই ধন লুঠন করিয়া লইতে পারে १--না, ভিনি ওধু ধনদাতা নহেন, পরস্ক তিনি খেই গনের রক্ষাকর্ত্তাও বটেন। ভিনি সাধকদিগের রক্ষক। যাঁহার। ভগবৎপরায়ণ, যাঁহার। একাম্ভভাবে ভগবানের চরণে শরণ প্রহণ করেন, ভাঁহাদিগকে তিনি বিপদ হইতে, দম্বতক্ষরের হাত হইতে রক্ষা করেন। ক্ষতরাং তাঁছার শরণাপর হইলে আমাদিণের ভলের কারণ নাই। আমরা যেন তাঁহার ব্যারাধনার রত হই, তাঁহাকে পাইবার ক্র বেন আত্ম-নিরোগ করি। দক্ষা ভত্তর বার সম্পত্তি হরণ করিলা লাল ৷ ভাষারাই তো যত কিছু অণ্ৎকার্য্যের, যত কিছু পাণাকুটানের **অমরিভা। ভগবানের শরণ গ্রহণ করিতে পারিলে সেই সকল দক্ষ্য ত**ক্ষর ভয়ে <sup>পলায়ন</sup> करत । ভগবদধিষ্ঠানে অলুর উপদ্রবহীন হয়।

ভাশ্বকার 'ইড়ানাং' পদের ব্যাখ্যা করেন নাই। আমর। ঐ পদের অভিধান-সম্প্র 'ধেনুনাং, ভানরশ্বীনাং' অর্থ প্রহণ করিয়াছি। অগ্যন্ত বিষয় মন্দ্রানুসারিশী-ব্যাখ্যার এ<sup>বং</sup> বঙ্গাস্থানে দ্রাইব্যা \* (৭০৮ ৬২ ২০৮ ১০) ।

উত্তরার্চিকের এই বয়্রী ছলার্চিকেও (৩৭—৫ল – ১১৭ – ৫ন!) পরিবৃত্ত হর।
 ইহা ধর্মেন-সংহিতার নবদ মওলের অইাধিকশতভ্রম সংক্রের অয়োদশী ঋক্ (সপ্তম লইক,
 পশ্ম অধ্যার, উনবিংশ বর্গের অয়র্গত)।

#### विकोश्वर गाम ।

(বঠা খঙা। বিতীয়ং স্ফ্রং। বিতীয়ং সাম।)

## যক্ষ ত ইন্দ্রঃ পিবান্যস্য মরুতে।

স বর্ষ সাম্প্র করাম হ এন্দ্রমবদে মহে॥ ২॥

#### মর্থাকুদারিণী-ব্যাপা।

হে শুদ্ধন ! 'য় ' ( শক্ষেষাং প্রীভিতেতৃভূতং, প্রহণীরং বা ইভার্ব: ) 'ডে' ( ত্বাং ) 'ইক্স:'
( গর্মধ্যাশালী ভগবান ) গিলবাং' ( গৃহ্লাভি ) ; অনিচ 'গ্রু ' ( হাং ) 'মক্লভঃ' ( মক্লেদ্ধাঃ )
গৃহ্লি ইভি শেন: । 'অর্থানগা' ( তল্লামকেন লেবেন লবেভি ভাবঃ ) 'জগঃ' ( প্রমুখ্বান্দ্রা ) 'ব্রু ' ( হাং ) গৃহ্লাতু ইভি ভাবঃ । 'যেন' ( তথাবিধক্ত ভা প্রভাবেন ইভার্বঃ)
বংং 'মিন্তানক্রনো' ( ভল্লামকে) দেবো, মহা — থিক্রভূতং জেহকাক্রণামহং ক্রগন্তঃ ইভি
ভাবঃ ) 'অক্রামতে' ( আকুল্লাম ) । অনিচ, 'মহে' (মহতে ) 'অব্নে' ( রক্ষণার, প্রমাশ্রনলাভার ইভি ভাবঃ ) 'ইক্রেং ( গর্মধ্বাশালিকং ভগ্নছং ইভার্যঃ ) হালি প্রভিষ্ঠাপথার
ইতি ভাবঃ । মঞ্জেহ্লং সক্রমুলকঃ । মন্তাবপ্রভাবেন দেবনিভূতিলাভার ভথা ভগ্ন'ত
ভাল্লাক্রিনার ভক্ত স্ক্রম্বতিং । ( ৭ ল ৬থ — ২ছ – ২৭। ) ।

#### বল পুণার

তে শুদ্ধান্ত । গকলের প্রতিহেতুস্ত গ এইণীয় ভোষাকে পর নৈথব্যশালী ভগবান প্রহণ করেন। অপিচ, মরুদ্দেবগা ভোষাকে অনুপ্রহ
করেন। অর্যায়াদেবের দাহচর্য্যে ভগদেবত। ভোষাকে অনুপ্রহ করেন।
অত এব গকলের প্রতিসাধক ভোষার প্রভাবে মিত্রভূত স্নেহকারুণাময়
( শিক্তাবরুণরূপী ) ভগবানকে যেন লাকর্ষণ করিতে পারি, এবং
পর্যাত্রারুলাভের কন্য পরিমুখ্যালা ভগবানকে যেন হাদয়ে
প্রতিষ্ঠিত করিছে গ্রন্থ হই। (মন্ত্রটী সম্বন্ধ জ্ঞানক। মন্ত্রাবপ্রভাবে
দেবিভূতিলাভের এবং আ্লান্ন আ্লান্দেনের সম্বন্ধ এখানে
বিভিনান)। ( ব্ল-শ্র-২স্-২সা )।

#### गांत्रप-काश्वर ।

ছে লোম ! 'যত' প্রশিক্ষ 'তে' তব রলং 'ইজাং' পিবাং' পিবতি । পা পানে ( ভ্বি পা ), কেটাডাগম: । 'যত' যক সোমং 'মকডাং' পিবতি, 'বা' অলিচ 'অর্থাম্বাং প্রশামকেন দেবেন সভ 'ভবং' দেবং 'য়ত' বং লোমং গিবতি, 'যেন' সোমেন 'মিল্লাবক্রণা' মিল্লাবক্রণা ব্যবক্রে বিলাক্তরণা ব্যবক্রে ভবং অভিমুখীকুর্লালে। তথা 'মতে' মহতে 'অব্বংশ ক্রেপায় ব্যব্ লোমেন 'ইজাং' অভিমুখীকুর্লালে, বং ভাষাভিষ্কামিতার্গি। বিলাভ ক্রি বিলাভ ক্রি স্থানি স্থানি ব্যবক্রি বিলাভ ক্রি বিলাভ ক্রিক বিলাভ ক্রি বিলাভ ক্রিক বিলাভ ক্রি বিলাভ ক্রিক বিলাভ

# দ্বিতীয় (১০১৭) সামের মর্মার্থ।

এই সাম মত্ত্রে এক উচ্চ ভাগ প্রাকৃতি। প্রাথমে নিভাসতা-প্রাকাশের সংস্কৃতি কাগুলার কাজিল করিবার আকাজিল মতে সূটিল ইটিংছে। মন্ত্র ক্তিতেছে,—'সম্ভাব লকল দেবছারই প্রাথমীয় । সকলেই শুদ্ধের-প্রাথশে প্রীতি লাভ করিয়া থাকেন: আমালের সম্ভাবপ্রতান ভগবান যেন প্রীতি লাভ করেন; আর প্রীতি তইছা তি'ন যেন ভংগাদিগকে প্রগাল্পার প্রায়ম প্রায়ম প্রায়ম প্রায়ম করেন আবাহি উভাতে বেন মিলাইছা লান।' শহল্প-সদ্ধান লগ্ধা র; সকলের পূর্ব পরিবৃত্তি — উভাতে আত্মানীন করিবার আকাজিলায়।

মল্লের মধ্যে বে, মিজ, বরুণ, জগ, আর্থায়া, মক্লান্ত প্রাভৃতি বেবভার উল্লেখ আছে, তাঁলারা পরক্ষার বিশিল্প ছইলেও মুলতঃ আশ্রন তাঁলারা গের একেরই বিশিল্প বিশ্বাধ আলে। পৃথারঃ তাঁলারা বিশিল্প হবঁলেও মুলতঃ তাঁলালের ক্ষোম পার্থকা নাই। ইতিপূর্বে আমরা মল্ল বিশেষের আলোচনার এভাব্যাধ ক্রিলারে ক্যানিলেই মধ্যেই যে, বিশিল্প আহলে ভাল্পর পুনরালোচনা ক্রিলার ক্রিলার তাবে এইমানে আলোচনা ক্রিলার ক্রিলার যথেই যে, বিশিল্প নামে যে সকলা দেবভার উল্লেখ বেল মল্লে গ্রিল্প হর, গ্রালারা স্ক্রেই বেশিল্প বিশ্বাধিকা বিশ্বাধিকার ব

ৰয়ের থে একটি অনুসাধ প্রচাণত আছে নিরে ত হা ইজুন চইল; যথা—"আমং প্রস্থাত করিলে সোমকে উপ্রাপান করিলেন এবং মন্ত্রণাণ ও অর্থানা ও ভগ পান করিলেন। ভাগার সাহায়ে আমরা মিন্তে ও বরুণকে এবং ইফ্রাকে অনুসূধ করিছা উদ্ভবস্থাণে রক্ষা প্রাপ্ত হই।" বলা সাহালা, আমাদের কর্ম ভিন্ন পণ অবলখন করিছাছে। আমাদিবে মর্থান্তিশা-বাাগায় এবং বজাকুবাদে ভালা পরিদৃষ্ট কইবে!

এই বজের অন্তর্গত দেশপা সক্ষে যে কত প্রকার উপাধান আছে এবং কতারেপ গ্রিবণা প্রকাশ পাইছাছে, তাগার ইয়ন্তা হন না। সে সকল গল্প ও রূপক্ত ভেদ করিরা, সহাত্ত্ব উদ্ধার করা বড়ত কঠিন পা সংগাবিষয় আলেচনায়, মনে চর, আনেক স্থলে একের মন্তক্ত অপারের দেহের উপর গিয়া সংযোজিত ভট্টা আছে। বেদনারে বিশ্বস্থিয় উল্লেখ দেখিতে পাই। ঐ নাম ভগ্বানের বিভূতিবাচক। কিছু প্রবর্তী

কালে, বৃহস্পতি নামক পৰির আতিজ্ঞাৰ হইলে, সুদূর অবিক্তজের টাকাকারপণ ভগগ্রিভুজি-খুরুণ এই বৃহস্পতির সভিত পেই ভবি বৃহস্প'তের স্বন্ধ শুচ্না করিয়াবদিলেন। একের ত্বলে অপরের মন্তক গিলা স'লংব্ৰিত চইলা অঞ্জল এ বিব্যের বিশল আলোচনা দেখিতে পাইবেন। আলিভা ও মরুৎ প্রভৃতি দেবগণ-সম্বেরও এইরেপ নানা ভল্লনা-কল্লনা দেৰিতে পাওয়া বার। পুরাণে উলেদের উৎপত্তি ও প্রভাব স্বদ্ধে কত অংশীকিক কাভিনীই লট হয়। ভার পর, বিভিন্ন শ্মরে বিভিন্নরূপে ঐ সকল নাম-শংক্ষা গুটীত কওয়ার কর, তাভাদের লংখারও উক্ত লাই। রয়েশ বাবু তিসাব করিরা খেবিরাছেন,-- বাথেদে আদিভোর দংখা। একস্থানে (বিভীয় মঞ্লের ২৭ ককে) ছব কন; আবার অকুস্থানে ( নব্য মঞ্লের २) ८ प्रका नांच कन ; वहात वारात ( नवन मक्टनत १२ म्टक्सत हिनाटन ) वाहे कन ক্লার। বিষ্ণুপুরাণে (প্রথম খণ্ড, ১৫ আগার) এবং মহাভারতে (আদিপর্কা ১২১ व्यथात) वातन व्यक्तिकात छे स्थ (क्षि । क्ष्मां छे ब्राम विकित शर्छ (को वातन আধিলোর উৎপত্তি হয়, পুষাণাধিতে ইহাই প্রাকাশ। ওম্প্রশারে বাবশ আধিতোর নাম: -বিবস্থান, অর্থায়া, পুরা, কটা, স্বিভা তথা থাতা, বিধাতা, বরুণ, নিজে, লক্তে, অতিচেতা वा छिल्डमा भूतात्वत छेकि; वशा;- "वाछा बिरहाव्यात्रा क्रामा बक्रमा पूर्वा कर চ। ছগো বিৰম্বান পুৰা চ সবিভা দশমঃ স্বুৰং । একাদৰতথা মুটা বিজুম্বাদৰ উচ্চতে ।" কালিকা-পুরাণে একটু পরিবর্ত্তন দেবি। বিধাতার পরিবর্তে 'লোম' নাম দুই চয়। ভিছ্ক নিষ্ণুপুৰাৰে ও মহাভাততে ঐ হাদশ নামেত অক্তন্ত্ৰণ পৰিবৰ্ত্তনও হেথিতে পাই। विकृपवाण मरह,— "अस विकृष्ठ अस्त्र अस्त्रारक प्रमाहतविक विवयान मनिका देहव মিনো বক্ষণ এব চ। অংশেত গভাতিতেখা আবিতা। বাদণ পুডাঃ 🕫 মহাভাবত মতে,— "বাভাবামা চ মিত্রণত বকুলোহ-লো ভগন্তবা। ইক্রোবিব্যান পুরা চ ছটা চ দ্বিতা দ্বা । शक्तकरेण्डन निकृष्क काशिका दावम चुका: " এह हुई मरू निकृ हेल शक्रिक भविष्ठात अञ्चर्कका अर्थातत हर आविष्ठा,-विका अर्थाया, अन, बकुन, प्रकास अपना रे बिक्रीत अन्तर्भ आहे आविष्ठात छे त्रभ आहा ; यथा — विक्रा, वक्रम, बाखा, अर्थामा, आख, ভগ্ন উল্ল, বিৰম্বান। স্থাপ্ৰ প্ৰাহ্মণে ( :১ ৮/০৮) দ্বাদশ আদিজোৱ উল্লেখ আছে ; কিছ সেখালে উলি। আদৃতির পুত্র ব'লয়া পতিচিত লকে; বাদশ বাদ বা বাদশ মানের পর্বা রণে পরিকল্লিভ , "কতনে আদিনা ইতি। দাধন মানাঃ সদ্ধ্যরত এতে আদিতাাঃ," পার এক মন্ত এই যে "প্রবিপদ্ধী সংজ্ঞা আলিভার ছেলঃ সহলে অসমর্থা চইলে তংশিতা विषकर्या-कृषीत्क दावन वाक विकक कवियां करणम अवर त्मृष्ठे दावन वक शह बारन किय ण्डित गरिय क्रेन्स एतः वर्था.—"अक्ट्या माचगरित छ प्रदिश देन क्यू न छथा। देश्ख मात्रि চ বেদ্যক্ষা বৈশাৰে তপন: পুতঃ। বৈদাকে মাদি তাগেদিলেঃ আবাচ্ছে এপতে রবিঃ। প্ৰাথঃ আগণে মালি বংখা ভাজপানে ভখা। উধে ভিরণদারতাত কার্ত্তিক চ ছিবাকবঃ। মার্গনীবে <sup>एटल</sup> किया (ो(व तिक्कु मनाकताः। हेटलटेक चापमांवलाः काश्वरणशाः अनेविताः।" <sup>এথানে</sup> শতপদ ব্ৰহ্মদের অনুসংকা। কিন্তু নাম-সংক্ষায় পুর্বাণর যথক্রম পার্বকা বার্তা र<sup>हेक</sup>, मानवित भूज मानिका-बहे सक्दे धारन। भाषका मानकाराय व विद्द

নানারণ গবেষণা দেখা যার। রমেশ বারু তাঁহার জন্মবাদের টীকার ভাহার আভাগ দিয়া বিথিয়াছেন, — "আদভির অর্থ কি ? দিত ধাতু বন্ধনে বা থণ্ডনে বা ছেদনে নাছা অথণ্ড, অজিল, অসীম, ভাহাই অদিতি। অভএব অদিতি অর্থে অনন্ত আকাশ ব অনন্ত প্রকৃতি; অুতরাং অদিতি দকল দেবের জনবিত্তী এবং সাস্ক ভাঁহাকে 'অদিন দেবমাতা' কহিলাছেন। অসীমতার প্রথম আ্যা নাম 'অদিতি'। ভাহা ইউরোপীঃ পণ্ডিতগণ সীকার করেন।" এ বিধরে ম্যাক্সমূলার, বোগ প্রভৃতির উক্তিঃ; ম্থা,—

"Aditi, an ancient god or goddess, is in reality the earliest name invented to express the Infinite; not the Infinite as the result of a long process of abstract reasoning, put the visible Infinite, visible by the naked eye, the endless expanse, beyond the earth, beyond the clouds, beyond the sky". Max Muller's "Rig Veda" (translation) vol. I (1869), P. 230.

"Aditi, enternity or the enternal, is the elements which sustains, and is sustained by the Adity as....This eternal and inviolable principle.....is the celestial light." - Roth, translated by Muir, "Sanskrit Texts" vol. V (1884) P. 37.

আদিভাগণ দখকে পণ্ডিতবর সভাব্রত দামপ্রাণী এইরূপ লিখিয়াছেন: যণা. —

"উবোদ্ধের পরত প্রাভ কাল, ইংগাকেই শরণোদ্ধ কাল কছে। প্রাভংকালের শ্বই ভ্রোদ্র কাল আর্থাৎ অরুণোদ্ধের পরত মধন স্থোর প্রকাশ আপেকারুত ভীব হইল উঠে, ভুগু সেই কালের স্থা।

সে প্ৰাস্ত প্ৰাৰে তেজ অভাগ নাত্য ভাদুৰ অল্লত্ত্বা ক্ৰাকে পুনা কচে, প্ৰাং প্ৰাভগোদয়ের প্ৰকাশবৰ্তী ক্ৰা।

পুষোলয়ের পরট অংকোদর কাশ। উহার পরই মগাক্চ। এই কাকের সুর্থাকে স্ক্রিছিল বিষয়ের স্বাহিক স্ক্রিছিল বেশ চয়।

भगाक कारशत पूर्वातक विका करहा "

এইর প মর্দ্রণ সম্বন্ধেও অলোকিক অভিন্য কাহিনীসকল প্রাচারিত আছে। উলিদ্রের নাম-দংজ্ঞা উনপঞ্চাপ বা ভাষারও অদিক। আর, দে সকল নাম-সংজ্ঞার মধ্যে আদিতাগণেরও অনেকের নাম বাদ পড়ে নাই। বাছল্য-হেতু এস্থলে সে পরিচয় প্রান্থে বিরত রহিলাম। ফলভঃ, সকল বিষয়েই মতান্তর; এবং সেই সকল মডের আলোচনার, কেবল একটা অন্ধ্রকারের আবর্ত্তে নিশভিত হইতে হয়; কুলেকিং। আলিয়' জানকে আছেল করে। তবৈ এখানে যে সন্ত্রের আলোচনার আলিডা-মক্তালির প্রান্ত উর্থাতি, ভাষাতে মিত্রারি পুন্থ ভগ প্রভৃতিকে আলিডানির অন্তর্ভুক্ত শলিয়া গণা করা লা

প্রযুক্ত ঐ সকল নাম, তাঁহার যে অনন্ত নাগ, অনন্ত বিভূতি, অনন্ত শক্তি, তাহার আংখাব দের। অপিচ, তিনিই এক জ যে বছ, তাহাও বুঝা যায়। 🔹 ( ৭০ - ৬৭ - ২০ - ২০)।

#### াদ্বতীয় সূত্তের গোয়-গান।

১, সাহ। বেবোবত ২৩ নাশ। বোরা ২ সামা ২। নেভায়ইডা ২৩ নাশ। ্ষা২৩ মাঃ। যঃক্ষেতা২৩ ৪ গ্লোভ হারি। শোমাঃ। যাত্রকিতা ২০ রিনাশ্। যাখা ২ তাঈ ২। ডঃপিনাগ্রখনর ২০ তাঃ। যাখা ২ ভাঈ ২। ন্ত্রোপ্রাপ্র স্থার হ ও তাঃ। যা ২ ০ ভা। বাৰ্যামণাভা ২০৪ গো ৬ ১র র ર ৰ।ৰ্য্যমণাভাষ্ত্ৰাঃ। আন্তেহনামীয়া আন্তরুণা যাভা। > २१४ **ર** করামা ২০ হারি। আনা ২০ য়িস্তাম্। অন্নেমা ২০ ৪ হোড হায়ি।

ຊາາຍ • त्र ३ २ ২। সমূহে ৩ বং। বাজু২ ৩ ৪ নাম। যোৱায়া ২ মৃ। আনারিভা ৩ য়া ৩ঃ। ২র ১

ইডা ৩২০৪ নাম। সোনাঃ। যাঃস্তকী ৩।

जा ७ 8 ¢ विस्ता ७ शक्ति॥ ১२॥ †

의미시: 커지 · .

বঃ স্থায়ে। মদায় পুনানমভি গায়ত।

(वर्षः चंछः। कृडोग्नः ऋकः। अर्थभ्रः न[मः)

শিশুং ন হব্যৈঃ স্বদয়ন্ত গুর্ব্ভিভিঃ॥ ১॥

अहे नाम-मञ्जी बार्यन-मर्श्विता नश्चन अहेटक नक्षम अथारित छिन्दिरम नर्रात अक्षर्गछ। িন্দ মণ্ডল, অষ্টাধিক শভতম হজের চতুর্দিশ ঋক্)।

<sup>ি</sup> এই স্ক্রান্তর্বট ম্বের এক্ত্রেপ্র কুইটা গেল্গান আছে। উহাদের नाम श्थाकरम, - "होर्चभ्" अवर "गक्म।"

#### मर्जाक्ताविगी-सासा।

'স্থারঃ' (সংকর্মণি স্থিতুভাঃ হে মন চিভরত্য: ।) 'বঃ' ( বুরং ) 'নদার' (প্রমানন্দলাভার)
'প্নানং' (প্রিফ্রেকং) 'ভং' ( ডং প্রমদেবং, ভগবত্তং) 'অ'ভগারত' ( আভিমুখ্যেন
আর্থিরত, পুরুরত ইতার্থ:); "লেডং ন' ( নানবঃ যথা বালং ক্রিরাদিভিঃ তুণাভি তবং)
'থবাঃ' (সংকর্মণাথনৈঃ) তথা 'গুউভিঃ' ( প্রার্থনাভিঃ) 'খদরত্ত' ( তর্গরত, তৃপ্তং ক্রত,
আর্থিরত—ভগবত্তং ইতি বেবঃ)। মল্লোহ্মং প্রার্থনাস্পকঃ। ভগবংপ্রাপ্তরে অহং সংক্রে
স্মান্তঃ প্রার্থনাশ্রারণঃ ভবানি—ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ। ( গ্ল-ভগ-তক্-সা )।

#### वण्डास्य वान ।

শংকর্মে শধিভূত হে আমার চিত্তর্তিগমুহ! ভোমরা পর্যানক্ষলাভের জন্ম পবিত্তকারক ভগবানকে পূজা কর; মাত্র্য ঘেমন শিশুকে
কীরাদি ভারা ভৃপ্ত করে, শেইরূপ ভাবে সহকর্মণাখন এবং প্রার্থনা
ভারা ভগবানকে গারাধনা কর। (মন্ত্রটী প্রার্থনাগুলক। প্রার্থনার
(ভাব এই বে,—ভগবংপ্রাপ্তির জন্ম আমি ঘেন শংকর্মণমন্তি প্রার্থনা
পরারণ হই।) । (ব্য—১৩—০সূ—,সা) ।

#### সারণ-ভারং।

হে 'নথারঃ' অভিনঃ! 'বঃ' যুরং 'মদার' দেবানাং মদার্থং 'পুনানং' পুরুষানং তং নোমং
'অভিগ রঙ' অভিষ্ঠুত। 'ভং' ইমং সোমং 'শিশুং ন' শিশুমিন অলফারেঃ কীরাদিভিণ্চ
আদুক্কবি, তবং 'হবৈ।' হবিভিঃ মিশ্রবৈঃ 'গুঠিভিঃ' স্তৃতিভিশ্চ 'ফদরবা' আদুক্কবি । ১ ঃ

## প্রথম ( ১০১৮ ) সামের মর্মার্থ।

বছটি আংখাংখন-যুগক। পূর্ব্যন্তটার ভার এই মন্ত্রেও একই প্রকারের উপনা বার্থত হইরাছে। পিও যেনন স্মীরানি নিঃজ্বা পাইলে গস্তই হয়, আমানিগের সংকর্ম সাধন ও প্রার্থনার ছারাও ভগবান সেইরেপ সম্ভই হয়েন। অপরিস্কৃট্যন্তি পিওর নিকট স্থিতি খাজজবোর জ্লা আনন্দপ্রণ, ভৃতিবারক আয় কিছুই নাই। এখানে পিওর জৃতির গতীরতার লহিত ভগবানের ভৃতির গতীরভার জ্লানা হইরাছে, পিওর গহিত ভগবানের জুলনা হর নাই। আমানিগকে সংকর্মানিত ও প্রার্থনাপরারণ কেখিলে ভগবান যেমন সম্ভই হয়েন, এমন আয় কিছুতেই নর। কোন সেইনীল পিতা প্রের উল্লভি দেখিলে আমন্দিত না হঙ্গেন? ওপ্রাম অপর্বারা। ভাই উল্লেস্ক সন্ত্রানাগণকে প্রার্থিব ক্রম আনন্দের আরি পোর্থনা উল্লভ্ন ক্রম আনন্দের আরি পোর্থনা উল্লভ্ন ক্রম আনন্দের স্থানিত তাহার ক্রম আনন্দের স্থানিত

হইয়াছে। উঁাহার তৃপ্তিতেই আমাদিগের মৃক্তি। তাই উঁাহার তৃপ্তিদায়ক সংকশ্ম গাগন ও প্রার্থিনাগরায়ণতার জক্ত আংস্থোগেন এই মল্লে প্রিজুট হয়। মনই কংশ্র নিয়ন্তা, ভাই গনকে চিত্তবৃত্তিশমূলকে, সংখাগন করা হইয়াছে। (৭০০—৬২—১৮-১৮)। \*

#### বিতীয়ং সাম।

(ষ্ঠঃ প্রঃ। ভূচীয়ং হক্তং। বিতীয়ং সাম।)

# সং বংস ইব মাতৃভিনিন্দুহিন্নানে। অজ্যতে।

্ সাহ্য ও বিষয় কর্ম । ২॥ দেবাবীর্মাণো মতিভিঃ পরিষ্কৃতঃ॥২॥

#### भाषाञ्चमा द्वी-मावा।

'দেবাবীঃ' (দেব ভাবানাং সংরক্ষকঃ, উৎপাদকঃ বা) 'মদঃ' (গরমাননদারকঃ) 'ভিয়ানঃ' (উপাদকান শৌর্যাদিন্সারান কর্তুং কাময়মানঃ ইতি ভাবঃ) 'ইলুঃ' (ঋদ্ধরঃ) 'মতিভিঃ' (মণীরিভিঃ, আম্মোৎকর্ষদন্সারিঃ সাধকৈঃ ইত্যর্বঃ) 'পরিক্ষতঃ' (বিশুদ্ধঃ দন্ ইত্যর্বঃ) 'বংদঃ ইব মাতয়ঃ' (বংদঃ বথা মাতৃভিঃ সহ দক্ষতঃ ভবতি তবং) 'সমজাতে' (সমাক্ বোজিঃ: ভবতি মনিবিভিঃ ইতি ভাবঃ)। মালেইরং নিতাশতাখাপকঃ। শাণবঃ এব দ্রোবাধিকারিগঃ। আন্মোংকর্ষেণ সাধকাঃ দ্রাণান্ সম্পাদ্ধিঃ তি শাণকাঃ হি কেণলং ভগবংপুদ্ধনার সমর্থাঃ ভবতি। আতঃ দক্ষরঃ — বয়মণি দ্রাবি-স্ক্রায় প্রাবৃদ্ধাঃ ভবাম ইতি ভাবঃ। (গ্রান্ত্র – ৩ফ্ - ২সা।

#### বঙ্গাপ্রাদ।

দেবভাবসমূহের শংরক্ষক (উৎপাদক), পরমানন্দনায়ক, উপাদকদিগের শৌর্যাস্পাদনে প্রযত্নপর শুদ্ধদত্ত, আত্মোৎকর্ষসম্পন শাধকগণ
কর্তৃক বিশুদ্ধভাপ্রাপ্ত ইইয়া, বংসগণ যেরূপ ভাহাদের মাতার শহিভ
শঙ্গত হয় সেইরূপভাবে, মনীধিগণ কর্তৃক শস্যক্থাকারে যৌলিভ

উন্তর্গার্চিকের এই মন্ত্রী ছন্দার্গিকেও ( ৩প — ৫ জ — ১০থ — ৪ণা ) পরিদৃষ্ট হর। ইহা

ব্যেদ-সংহিতার মধ্য মন্ত্রের পঞ্চাধিক শত্তম হক্তের প্রথমা অক্ ( সপ্তম জাইক, পঞ্চম

স্থায়, জাইম বর্গের জারগ্ত )।

<sup>..</sup> 키치**一 8** 등 ( 4 ર )

হইতেছেন। (মন্ত্রটী নিত্যগভ্যপ্রথাপক। সাধকগণই মন্ত্রাধের অধিকারী। আব্রোৎকর্ষের দারা শাধকগণ মন্ত্রাব প্রাপ্ত হব। শেই সাধকগণই ভগবানের পূজায় শমর্থ। অভত্রব মন্তর্ম—আমরা ঘেন মন্ত্রাব-শক্ষয়ে প্রবৃদ্ধ হই)। (্অ—৬খ—০সৃ—২গা)।

#### দারণ-ভাষ্যং।

'হিছানা' প্রের্থায়াণঃ 'ইল্ফু:' গোম: বস চীবরী ছি: 'সমঞ্জাতে' শথ্যক্ সিজেশ ভবঙি ।
ভক্র দুইান্ত:—'বংল ইব' বংলো মলা 'মাতৃ ছিঃ' গোভিঃ সমজেল ভবঙি, তবং। কীলৃশঃ প দেবাৰীঃ' দেবালাং রক্ষকঃ 'মদঃ' মদকরঃ 'মডিছিঃ' গুভিছিঃ'গরিক্ক ছঃ।' স্থাক্তরঃ। ভূমণার্থে সম্পর্গুপেভাঃ (৬,১,৩৭) ইতি কুড়গেলঃ, প্রিনিবিভাঃ (৮০)৭০) ইতি কুড়ঃ বছঃ॥ (৭মা - ৬০)— হলু - ২সা)।

## দ্বিভীয় ( ১০৯৯ ) দামের মর্মার্থ।

প্রথম দৃষ্টিতে মন্ত্রনী সহজ্বোদা গলিয়া প্রতীত চইলেও ভাস্কের এবং বাণিয়ার ভাবে মন্ত্রনী কথাঞ্চং জালিতা-প্রাপ্ত ছইয়াছে। মন্ত্রের যে ব্যাপ্যা প্রচলিত আছে, ভাষ্কের ভাব জালেকার জালিতানকার। প্রথমে সেই ব্যাপ্যানী নিয়ে উদ্ধৃত করিছেছি; বধা,—"এই দেখ, গোম, যিনি দেবভাদিগের মন্তর্গ উৎপাদন করিতে ঘাইবেন বলিয়া বিবিধ প্রতিবাক্য-সহকারে উত্তমরূপে গরিস্কৃত ছইয়াছেন, তিনি ঘাইয়া জলের শহিত মিশ্রিত হইতেছেন, যেন গোবংস ভাহার মাভার সহিত মিলিত হইতেছে।" ভাষাকারের ব্যাপায় জলের প্রস্কু নাই। দেবতাদিগের মন্ত্রা উৎপাদন করিবার উল্লেখও ভাস্থে পরিদৃষ্ট ইন্না। কিন্তু ব্যাধায়ে সে ভাব টানিয়া জানা হইতেছে।

যাহা হউক, আমর। ভারোর বা ব্যাখ্যার – কাহারও অনুসরণ করি নাই। দেবগণের স্বরণ বিষয়ে উপলব্ধি অনিলে এবং তাঁহাদের গ্রহণীর দামগ্রী বিষয়ে জ্ঞানোদয় হইলে, আর দেবতাকে সাদক-দ্রবা-প্রদানের প্রবৃত্তি আলে না। মত্রের অন্তর্গত 'ইন্দুঃ' পদের অর্থে সাম্প লাব্যাছেন, —'সোমঃ।' আধুনিক ব্যাধারগণ ঐ গদের অর্থ করেন—গোমরসর্বা মাদক-দ্রা। 'মদঃ' পদের অর্থ হইয়াছে, —'মদকঃ' অর্থাৎ মন্তর্জনক। স্পত্রাং সোমরণ মাদক্ষব্য যে দেবগণের মন্ততা উৎপাদনের অন্ত গমন করিবেন, তাহাতে আর আশেচ্গা কি পিক মন্ত্রের মণ্ডে ঐ 'ইন্দুং' পদের যে সকল বিশেষণ পারদৃত্তি হয়, ভাহাতে ভারোর বা ব্যাধারে অধ্যান্ত অর্থ কোনক্রমেই আলিতে গারে না। আমরা মনে করি,—ঐ 'ইন্দুং' পদে বিবিধ প্রকারে স্থাতি আমানিগের প্রভাব বা ভাক্তিস্থাগ্যমুহ। দেবগণ— ভগবান লোমরসর্বা মাদক-দ্রব্য পান করেন, আর লোমরসর্বা মাদক-দ্রব্যার আরা ভাহাণিগের পরিত্তি

সাণিত হর, - এরণ অব লেইয়া ভ্রান্ত যাঁথারা, তাঁথারাই পরিতৃত থাকেন। কিন্তু এ অব লিইয়া জ্ঞানিগণ কথনই সন্তুত হন না। ফলতঃ, 'সোম' বা 'ইন্দু' শব্দের 'ফুরা' বা 'মৃত্তু' অব্বিধনই সক্ষত নহে। 'গো্ম' বা 'ইন্দু' বলিতে — জ্ঞান কর্ম্ম ও ভ্ৰুভিনের মিশ্রণে যে মুধা প্রেক্ষত হয়, আমারা ভাষাকেই বুনিয়া থাকি। শোম মুধা - সেই মুধা।

দোমের এইরণ অর্থে বিশেষণ-পদগুলিরও সার্থকত। উপদ্ধি হয়। আবার মল্লাস্ত্রি উপদা অংশের মুঠু অর্থান্তি ইইন্ত পারে। জ্ঞান ভক্তি ও কর্মের সংগিপ্রণে অন্তরে যে অনুগম অমৃত্রের উৎস ফুটলা উঠে, তাহাতে সন্তাব-সমূহ সংরক্ষিত হয়; তাহাতেই অন্তরে বিমল আনন্দ জনো,—হলম নির্মণতা ধারণ করে। এই ভাবেই বিশেষণ-পদ-সমূহের দার্থকতা বলিয়া মনে করি। এইবার মল্লের অন্তর্গত 'বংশ: ইব মাতৃভি:' উপমা অংশের তাংগ্র্যা অনুধাবন করে। বংশগণ যেমন গভীলিগের দহিত সঙ্গত হয়, গাভীগণ যেমন অ্রাদি দানে বংসের লালন-পালন করে; সেইরূপ, জ্ঞান ভক্তি ও কর্মে সমূত্ত দেই অনুগম পুণা, সাধকগণ ভগবানে ক্রন্ত করিয়া থাকেন। আর সেই স্থা-গ্রহণে অন্তর্গ করিয়া থাকেন। আর সেই স্থা-গ্রহণে অন্তর্গ করেয়া লগান ত্রাবান ক্রিলাভ কলাচ দন্তব্গর হয় আধানে সেই সংগ্রহণ ক্রেমা ক্রেন। জ্বানে উৎকর্ম সাধনেই 'ইন্দুং' ভগবানে স্থার্শিত হয়। এখানে সেই স্থাব্যক্ষয়েই উল্থানা আহারে উৎকর্ম সাধনেই 'ইন্দুং' ভগবানে স্থার্শিত হয়। এখানে সেই

#### তৃতীয়ং দাম।

(বঠ: খণ্ডঃ। তৃতীয়ং প্তেং! তৃতীয়ং দাম )।

#### ৩১র ২৭৩ ১২৩ ১ ২র ৩ ১২ তারং দক্ষায় সাধিনোহয়ত শব্ধায় বীতয়ে।

# জয়ং দেবৈভ্যো মধুমত্তরঃ স্মৃতঃ॥ ৩॥

\* \* \*

#### मर्जाकुमादिगी-वार्था।

'অরং' (অন্যাকং ফ্রিস্ঞাত: শুদ্ধম্ব: ইতি ভাব:) 'দক্ষার' (বলায়, কর্মণজে: ইতার্গ:) 'সাধনঃ' (সাধকঃ, বিধায়কঃ বা ইতার্বঃ) ভবতু ইতি শেবঃ। তথা 'কারং' (ম: শুদ্ধন্ব: ইতি ভাবঃ) 'শর্দ্ধার' (বলায়, শক্রনাশসামব্যায় ইতার্বঃ) তথা 'বীতরে' (রক্ষণায়, পরিক্রোণায়—য্বা, কর্মাণি জ্ঞানস্থয়িতানি ক্রণায় ইতি ভাবঃ) আলাত্ - ক্রি অধিতিষ্ঠিত ইতি ভাবঃ। 'ফ্রডঃ' (অভিষ্তঃ, জ্ঞান্তব্জিস্ম্বিতঃ ইতি ভাবঃ) 'কারং'

<sup>\*</sup> এই সাম মন্ত্রী অংথদ-সংকিতার সপ্তম অন্তক পঞ্চম অধ্যানে অইম বর্গের বিভীয় সংকে প্রিদৃষ্ট হয়। (স্থম মণ্ডল, বড়ধিক শভ্তম স্কেলের বিভীয়া অকৃ)।

(গঃ শুল্পৰ) 'দেবেভাঃ' (দেবভানাং প্রীচরে) 'মধমতর। (তেবাং প্রমানন্দ্রিধায়কঃ ইডার্বঃ) ভণ্ডু ইতি শেবঃ। মল্লেছিরং সকল্পজাণকঃ। স্তাপদানেন ভগ্রতঃ প্রীকিং দম্পাদরাধ ইতি ভাবঃ। (গল—৬খ – ৩ফ্—৩না)।

. . .

#### বঙ্গালুবাল।

আগাদিগের হাদিগঞ্জাত শুদ্ধনন্ত্ব কর্মাশক্তি-বিধায়ক ছউক। সেই শুদ্ধন্ত্ব আমাদিগের পরিত্রাণের জন্ম অথবা আমাদিগের কর্মা-গমূহকে জ্ঞান-সময়িত করিবার নিমিত্ত আগখন করুক ( হাদ্যো অধিষ্ঠিত হউক )। জ্ঞানভক্তিশন্ত্বত শেই শুদ্ধাত্ব দেবগণের প্রীভির নিমিত্ত তাঁহাদিগের শ্রমানন্দ-বিধায়ক হউক। (মন্ত্রটী গঙ্গুর্মুলক। ভাব এই যে, গস্তাণ প্রশানে বেন ভগণানের প্রীতি গম্পাদনে শমর্থ হই। (৭ল—৬ল—১স্— গা)।

#### শ্রণ-ভাষাং।

'শরং' শোম: 'দক্ষার' বলায় বর্জনায় না 'নাধন.' সাধরিত ৬৭তি, তথা 'লয়ং' দোম: 'শর্জায়' বলার 'নীত্যে' দেবানাং জক্ষণার্বং চ ভবতি, 'হৃতঃ' কভিযুক্তঃ 'আয়ং' নোম: 'দেশেভাঃ' ইক্রাণিজ্যঃ মধুমন্তরঃ' অভিশ্যেন সাধু্গাবৃক্তেন জব'ত, অভান্তং মণ্করে। ভবতীতি বাঃ (নল-৬খ-৩ছ-২০শা)ঃ

## তৃতীয় (১১০০) সামের মর্মার্থ।

এই ময়ের অন্তর্গত 'বীতয়ে' পদে বিভিন্ন ক্ষেত্রে বিভিন্ন পা গারের অর্থ দাঁড়াইয়া যায়।
মন্মুভাবে ভাবিতে গেলে, স্ভোজা স্থপেয় আহার্য্যাদির বিষয় মনে আনে; যজপকে
চক্রপুরোডালাদি ভক্ষণের ভাব মনোমধ্যে উদর হয়। কেহ আবার জান্ত উল্লেখ্য লোমরুগ
মাদক-দ্রব্য প্রদান করিয়া পরিজ্প্ত হইভেছেন; কিন্ত আবার জন্ত ভরের গাধকের লক্ষ্য
অন্থাবন করিতে গেলে, বুঝিতে পারা যার, তাঁহাদের ভক্তি-স্থা-পান করাইবার জন্ত যেন
তাঁহারা ভগবানকে আহ্বান করিতেছেন। এ পক্ষে আমাদিগের ভাব এই যে, কর্মসক্লকে জান-গম্বিত করিবার জন্তই এখানে আক্তিলা প্রকাশ পাইয়াছে। সাধক দীনতা
আনাইয়া, ভগবানকে ডাকিয়া ক্রিভেছেন,—'হে দেব! এব; আমার ক্রের্রেণ বল্পত্রে আসন গ্রহণ কর; আর আমার ক্রিগলাত ভক্তি-স্থা গ্রহণ করিয়া লাসার ক্রের্রেণ
কর। আনি — ভূমি অভিন্ন, ভূমি এক, ভূমি অনন্ত; কিন্ত দেখিতে গাই — ভূমি অগথে
অনন্তর্নেণ বিরাজ্যান। ভাই এক ভাবিয়াও পূলা করিছেছি; আবার বহু ভাবিয়াও
পূলা করিতেছি। এক্রের পূলাও ভূমি গ্রহণ কর; আবার বহুর পূলাও এক্যানে ভূমিট

লাপ্ত হও। নির্ভির ভোষার উপর। স্থাপার গাল্ডণ শতাব-রূপ কুশাসন আংসীর্গ করিয়া রাণিয়াছি। এস— ভত্পরি উপবেশন কর।' ফলতঃ, কর্মাশক্তি লাভের কামনা এবং সেই সঙ্গে সিংক ক্রাকে জ্ঞানসম্বিত ও দেবভাবম্ভিত ক্রিবার আক্তিজাই মন্ত্র-মধ্যে নিহিত রহিয়াছে।

মন্ত্রের বে একটা বঙ্গালুবান প্রচলিত আছে, তাহা এই,— "এই বে গোম প্রস্তুত হইরাছে, ইহা হইতে বলাধান হয়, ইনি শীঘ্রই দেশতাদিগের গানের উপযোগী হরেন, দেবতাদিগের নিকট ইহার তুল্য মধুর আরি কিছুই নাই '' ব্যাথ্যাকারের গভীর গবেষণার বিষয় একবার অপুধারন ক্রিয়া দেখুন । \* ( গল—১২ — ৩ফ্—৩ম) ।

#### তৃতীয় সূক্তের গেয়-গান।

७ ७ ६ ७ ६ २ त्र २ ३ त्र २ । जार २ ७ त्र १ । जार १ जार १ । जार १

৩ **৫ ৩ ৫ ২**১র ২ ১ ২র সা২৩৪ব। ৎযা২৩৪ ঈ। বদাভূ২৩ ভারিঃ। **ভা**রিফু<u>র্ছি</u>খা

র ১ ২ ১ ২র১র ২র ৩২১ ২৩ ২ মোজভাবে ও ভারি। দাধিবাবীশা। বোশতিভাব ও রিঃ। প্রিফ্টা ০৪ ৩ 1 ॥

ত ৫ ৩ ৫ ৩১র ২ ১ ২র ১র আহা২৩৪ লগা দা২৩৪ লগা এমাণা২৩ নাঃ। আমার ৮শুলুরে। যুবীভা

> ২ ৩ ২র১র ২র ৩২১২৩ ২ ২০ য়ারি। আমায়-েদ্বো ভোমধুমাণভরঃভুভা

১ ৩৪**৫:**। ও২৩৪৫ঈ। ডা।

\* \*

> র ১র ২ র > — র ১ ২ ১ — २। তংবঃস্থা। য়োমদায়া। পুনানামা ২। ভিগায়তা। শিশুলাহাহাহা

্র ১ n ধরর ১র২ ° ১৮১১১ বৈঃমাদাহ লাহত ৪ উহোবা। তগুঞ্জির ত উপাহত ৪ ৫ ।

<sup>\*</sup> এই শাম-মন্ত্রটী অংগেদ-শংকিভার দপ্তম অইকে পঞ্চম অধ্যায়ে আইম বর্গের তৃতীর <sup>সংক্ষে</sup> পরিদৃ**ই হয়।** (নৰম মণ্ডল, গঞ্জিক শভ্তম স্ক্ত, তৃতীয় শাক)।

२ इ.)

২ র> ২র ১র ২ ভংবঃশ্থা। রোম্লা২ ৩ য়া ৩ ৪ । পুনানমা। ভিগায়া২ ৩ ডা ৩ ৪ ।

> र त ३५ n ७ निखन्नहो। देनाःच्यमञ्जूष्ट छ।२.जि.। छ।२.जि.।

> > ¢রর ৩ € ঔহোবা। উ২০৪পা।:১২।০। ♦

> > > थ्रथगर गाम।

( वर्षः थ 😻 । 🛮 ठ जूर्यः रुकः । 🖄 शमर माम । )

সোমাঃ পবন্ত ইন্দবোধস্মভ্যং গাতুবিত্তমাঃ।

্র্বির্ভাগ করিপদঃ স্বাধ্য**ঃ স্ববির্ভঃ॥১॥** 

\* \* \*

#### মর্মাজুদারিণী-ব্যাখ্যা।

'গাত্ৰিত্যাঃ' ( অভিশরেন মার্গ গ্লন্তকাঃ, স্নার্গ্রাণকাঃ ) 'মিজাঃ' ( স্থিভূতাঃ — সংকর্মনাধনে ইতি যাবং ) 'গোমাঃ' ( স্বভানাঃ ) 'মাজাঃ' ( আল্লন্থং ) 'গাবন্ধে' ( ক্রন্ত, স্মুদ্ধনত্ত ক্লি উভি যাবং ) ; 'ইল্লনঃ' ( স্বভানাঃ ) 'আনাঃ ( অভিযুষ্মাণাঃ, নিভ্দ্ধাঃ ) 'আ্রেপ্লঃ' ( পাথরহিভাঃ, অপাপনিদ্ধাঃ ) 'আধাঃ' (শোভনধ্যানাঃ, প্রার্থনীয়াঃ ) তথা 'ব্বিলং' ( স্বভাং - ভণ্ডি ইভি (শ্বঃ )। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্ত্রঃ। বরং প্রম্ধনপ্রাণকং স্বভাবং লভেম — ইভি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ॥ ( ৭ল — ৬৭ – ৪ত্ — ১লা ) ॥

\* বঙ্গাসুবাদ।

সমার্গপ্রাণক সংকর্মণাধনে পথিভূত সত্তাব আমাদিগের জন্ম হণার সমুস্ত, ভ হউন; সত্তাব বিশুদ্ধ, অপাপাবদ্ধ, প্রার্থনায় এবং সর্বত্ত হয়েন। (মন্ত্রতী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন প্রম্পন-প্রাণক সত্তাব লাভ করি।)॥ (বল—১খ—১খ—১শ্—১শা)।

এই প্রেণজ্বলি তিন্টী সরের এক এগ্রাপিত তিন্টী গের-গান আছে। উলাদের নাব।
 বধাক্রে; --(>) "কার্ণপ্রধান্দ", (২) "কুজান্দ" এবং (৩) "কাশীভান্।"

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

'গাত্বিভ্যাং' অভিশয়েশ মার্গত লভকাঃ 'ইল্বং' দীপ্তাং 'গোগাং' 'গবছে অক্সভাং' অক্সবংশ ক্ষান্ত আগতভ্তি বা। কীলুশাং ? 'মিআং' দেবানাং দ্বিভ্যাং, 'আনাং' ফ্বানাং অভিষ্যমাণাং 'অরেণসঃ' গাপরহিতাং, অভএব 'আধাং' শোভনধাানাঃ 'ক্রিদং' সর্বজ্ঞাণ অতিষ্যানাকা বা। (পঅ—৬৩–৪৩—১সা)॥

## व्यथम (১১০১) मारमत मर्मार्थ।

শক্ষণৰ সন্মার্গপ্রাণক। সাকুষের মধ্যে সংস্থার উন্মেষ হইলে তিনি সন্মান্থর ৰুঙ্গপ্রেল বণের দিকেই অগ্রার হয়েন। তাঁহার অন্তর্ভিছ সন্ধানন্দ তাঁহাকে দেই অগীয় সিন্ধুর দিকে পরিচালিত করে। যাহার অন্তরে পাণ অপবিক্রতা থাকে সে সভাবতঃই অপবিক্র পথে চলে, অনতের অনুসন্ধানে নিজকে নিয়োজিত করিয়া উন্মার্গামী হয়। সোম, সমেরই অনুসর্ধ করে; বিষ্মের দিকে পরিচালিত হয় না। তাহা ভাগার প্রকৃতি-বিক্রজ। মাঁহাদের কুদ্ম মহৎ ও উন্নত, তাঁহারা সম্মান্থনিক মহন্তের অনুগলান করেন, স্থাধ্মীলাতেই তাঁহার আন্নন্দ সন্ভাব ভগবংশক্তি। স্তর্বাং তাহা মাকুদকে ভগবানের দিকে প্রেরণ করে, ভগবংপ্রাধির পণ প্রদর্শন করে। তাই সম্মান্থনিক গাঁত্বিত্মাং নালাগ্রাদশ্যিক বলা হইলাছে।

যিনি আমাণিগের এমন কল্যাণ-সাণ্নের উপায় বিধান করেন, ভিনিই প্রেক্ত নিজা। প্রম প্রার্থনীয় দক্তাবকে তাই মিতাঃ' বলা হইয়াছে। (প্য—১খ—১খ—১খ—১শ)॥ \*

#### দ্বিভীয়ং শাম।

(ষঠ: ४७:। চতুর্বং স্ক্রং: দিতীরং শাম।)

# ত পুতাদে। বিপশ্চিতঃ সোমাদো দধ্যাশিরঃ।

স্রাদো না দর্শতাদো জিগভুবো ধ্রুবা ঘ্বতে॥২॥

<sup>\*</sup> উত্তরাচ্চিকের এই মন্ত্রটী ছল্প-আচিকিকেও (৩ণ - ৫অ--৮খ - ংসা) পরিষ্ট হর। <sup>গ্রে</sup>ণ সংহিতার মৰম মণ্ডলের একাধিক শতভম স্ত্তেকর দশনী ঋক্ (সপ্তম লটক, পঞ্চম শ্রার, বিভীয় বর্গের অন্তর্গ্ধ )।

#### মর্শাকুসারিণী ব্যাখ্যা।

'বিপশ্চিভঃ' (মেণানিমঃ, আআং ংক্র্মণপায়াঃ লাগকাঃ ইভার্বঃ) 'ল্ধ্যাশিরঃ' (জ্ঞানভজিনির বিপশ্চিভঃ' (মেণানিমঃ, আংআং ংক্র্মণাঃ লাগকাঃ ইভার্বঃ) 'ল্ধ্যাশিরঃ' (জ্ঞানভজিন্ত্র কর্মণাইভি ভাবঃ) গুরুষ্বা গু

#### বঙ্গান্তবাদ।

থাজাৎকর্ষ-সম্পন্ন সাধকণণ জ্ঞানভক্তি-সহযুত কর্মের হারা শুদ্ধসন্ধ্রক সমাক্প্রকারে বিশুদ্ধ হার্থাং হাররে উদ্দিশিত করেন। ( এইরেপে
প্রের্থার হইনা) সেই শুদ্ধান্ত্র হার্থাং হারপিত করেন। ( এইরেপে
প্রের্থার হার্যা হার ভারিচলিত হয়েন। ভথন সকলের ভাকাজ্ফণীয় গেই শুদ্ধান্ত সূর্য্যের স্থায় তেজঃসম্পন্ন হইনা সকলের দর্শনীয় বা সকলের দ্বেষ্ঠা ও প্রমার্থ-প্রকাশক ভর্থাং জ্ঞানদায়ক ও মুক্তির হৈতৃভূত হয়েন। ( মন্ত্রটী নিতাসভামুলক। ভাব এই যে,—হাল্যে শুদ্ধান্ত হইনা মাকুদকে
জ্ঞানজ্যোভির হারা উদ্ভাগিত করে এবং মোক্ষপথে প্রভিষ্ঠাপিত করিনা
থাকে। ( প্রাক্তিন হারা উদ্ভাগিত করে এবং মোক্ষপথে প্রভিষ্ঠাপিত করিনা
থাকে। ( প্রাক্তিন হারা উদ্ভাগিত করে এবং মোক্ষপথে প্রভিষ্ঠাপিত করিনা

#### লায়ণ-ভাষ্য ।

'পৃতাঃ' পৰিজেণ পরিপৃতাঃ 'বিপশ্চিতঃ' মেধাৰিনঃ, 'দধাানিরঃ' দধামিশ্রণাঃ, 'ছ্ডে' বদতীবর্থাথো উদকে 'জিগজনঃ' গমনশীলাঃ 'ফ্বাঃ' ততা ছৈর্থোণ বর্তমানাঃ 'ডে' 'লোমানঃ' সোনাঃ 'স্রালঃ ন' স্থা। ইব 'দর্শভাদঃ' পাতোযু সুইর্ক্সনীয়া ভবস্তি । ২ ॥

## দ্বিতীয় (১১০২) সামের মর্মার্থ।

এই মল্লের একটা প্রচলিত ব্যাখা। এই, "ইহারা শোধিত প্রকাছে, ইহারা বিজ, ইহার। দুধির সহিত মিশ্রিত প্রকা ক্রের কার স্নৃত প্রকাছে, ইহারা চলিতেছে. কিছ স্তের সংশ্রু ত্যাগ ক্রিতেছে মা।'' এ স্বু হইতে কোনও ভাবই উপলব্ধ হয় না। 'ইহারা' লব্দে ব্যাপাকির কাহাদিগকৈ লক্ষ্য করিয়াছেন, ভাহাও বুঝিনার উপার নাই। ভাষ্যেও যে অর্থ প্রকাশ আছে, ব্যাথ্যার গে ভাষও পরিগৃহীত হয় নাই। লোম-সম্পাক্ত মন্ত্র-প্রত্রাং গোমই মল্লের শক্ষ্য। কিন্তু বহুণচন প্রক্রোগ এবং প্রচলিত ব্যাথ্যার ভাবে, গোমকে মাদক-জ্বা বলিয়া কলাচ অভিহিত করা যাইতে পারে না। একটু প্রশিধান করিলেই ভাগা বুঝিতে পারা যাল। আমরা আমাদিগের পরিগৃহীত প্রার অক্সরণে এককা অর্থ গ্রহণ করিতে পারি নাই।

আমাদিগের মতে মত্তে নিতাস্তা এবং আজোগোধনের ভাব নিহিত রহিয়াছে। শুরুস্ত্ — মাফুবের জান্মগ্রজাত । জানোর সঙ্গে শঙ্গেই গুদ্ধাব্রের বীজ আন্তরে নিহিত পাকে। কর্ম্ম ও দামৰ্ব্য অকুলারে লে বীঞা অঞুরিত পল্লবিত ও মৃক্লিত হয়। অধিকারী অফুলারে ভাহার ফলভোগ হইয়া থাকে। যিনি যেকপ অধিকাগী, যিনি যেকপ অবস্থীশন-সমর্ব, ভিনি ভবস্তরণ উৎকর্ষ-সাধনেই সমর্থ হইরা থাকেন। সংসারের অন্য আলিলভার যিনি নিমজ্জিভ, স্ভাবের বীজ তাঁহার মধ্যে ভালৃণ প্রাক্ষিণান হট্তে পারে না। কিছ যিনি শংশারের মোহবন্ধন কাটাইতে সমর্থ ইটাছেন, তাহাতেই শুদ্ধবন্ধের পূর্ণ বিকাশ হয়। তাহার সদ্ধেই আছেন আহক পী ভগবান পূৰ্ণ-কপে বিৱাজিত হন। ভাই মঞ্জের উলোধনা—'তে সুসার-তাণত প্রজীব! যদি তোমরা পরমার্থ-লাঙে অভিলাধী হও, তোমরা সর্ভাবে অনুপ্রাণিত হও, শজ্ঞান-লাভে প্রবৃদ্ধ হও, সংক্রম-সাধনে প্রবৃত্ত হও: সেই শুদ্ধপ্রথকণ ভগবান, সরভাবে শুব্রাবে অবস্থিত, তিনি সংকর্মে শ্বরূত। সংকর্মের অহুঠানে সন্তাবের স্কুরণে ভিনি শ্বধিগত হন। স্করাং ভোগরা দংকর্মাণাধনে গণ্ডাবের উল্লেখণে উৎস্ট প্রাণ হও। তাহা হইলেই ভোমরা শভীষ্ট-লাভে দমর্থ হইবে।' मछात শুদ্ধনত্ব— শাত্মোৎকর্ম শাধনের বারাই অধিগত হইয়া থাকে। याँशाला आञ्चाननी, তাঁহানেরই শুদ্ধনত অধিগত। ভগণান্ তাঁহাদেরই প্রতি অফুগ্রহণরায়ণ। স্তরাং আগ্রার উৎক্র্বনাখনে দ্রাবশ্ঞারে শংস্করপের সাযুজা লাভই পরম শ্রের:সাধ্ক।

এই মত্রের ব্যাখ্যা-ব্যাপদেশে ভাষ্যকারের সহিত নানা বিষয়ে আমাদিগের মতণার্ক্য ঘটিরাছে। আমাদের মর্মাহ্যারিনীর এবং বঙ্গাহ্নাদের সহিত ছায়্য মিলাইর। পাঠ করিলেই ভাষা উপলব্ধি হইবে। মত্রের অন্তর্গত 'দ্ধ্যাশির:' গদের ভাষ্যকার ও ব্যাধ্যাকার অর্থ করিয়াছেন,—'দ্ধ্যামিশ্রণঃ' অর্থ দ্ধির সহিত মিশ্রিত। আমরা এই দ্ধি শ্লিতে দেই শ্বশম্বিত জ্ঞান ও ভক্তিনহ্মত কর্মকে লক্ষ্য করি। জ্ঞান ও ভক্তির সংমিশ্রণে শুদ্ধমূর্ই ভগবং প্রাণক হয়। দেই শুদ্ধমূরই গাধক ভগবানকে প্রেদান করেন, ভগবানও ভাহাই গ্রহণ করিয়া থাকেন।

'দধ্যাশিরঃ' পদের যে ব্যাখ্যা প্রচলিত আছে, তাহাতে মনে হয়, গোম যেন কোনও দীরস উপ্রপ্তিপবিশিষ্ট মাদক জব্য-বিশেষ। তাহার উপ্রতা-নাশের নিমিন্ত যেন তৎসহ দণি ও শুখাক্স স্নেহ-জব্য মিশ্রিত করিয়া বজমান ভাহা দেবতার উদ্দেশে প্রদান করিতেছেন। ব্যাখ্যাকারদিগের ব্যাখ্যার প্রধানতঃ এই ভাবই উপলব্ধ হয়। শধুনাতনকালের ভার দেই স্ব্রাচীন কালে মাদকাদির ভীব্রতা হাণের জক্ত বিবিধ উপার শব্রুফিত হুইত, বে বাণ্ধায়

শ্ৰ ৪৭ (৫২)

ভাষাই স্চিত্ত হয়। কিন্তু পূর্ব্বোজ্জনণ কুবাাখ্যা যে আদে আমে জিক, একটু আলোচনায়ই ভাষা প্রতিপন্ন হয়। 'দিখি'ও আলির পদব্দে, নামাদের মতে এক অভিনব অর্থের স্চনা করে। 'আলির'লকে 'আলীব' এবং 'দিখি' লকে 'শান্ত মিন্ধ দারণকম।' দোম বা ভক্তি-স্থা মিন্ধ অর্থাং অবিদিশ্র দির্ঘল না হইলে ভাষাকে ধারণ করিছে পারা যায় কি ? যথন ভক্তিতে একান্তিকতা আলে, যথন লংলারের সকল আবিলভা নত্ত হইছা যায়, তথনই ভক্তি দোবরছিত বা শোধিত হয়। দে পদেশ দেবভার 'আলীবঃ' বা আলীব্যাদ প্রথম প্রয়োজন। তিনি য'দ অন্ত্রাছ না করেন, ভিনি যদি লংলারের আবিলভা দ্র করিয়া না দেন, ভিনি বদি ভববস্ত্রম নোচনে লহার না হন, ভিনি যদি কুণাদ্ধিণতে না করেন; ভাষা হইলে 'লোম' 'দিবিশ্রিতে' হইতে পারে না। অর্থাং ভক্তি অন্তা হইলে, ভাষাতে নির্মালভা না আলিলে, লংস্করণকে শারণ করিবার ক্ষমতা ভাগার আ্মতে পারে না। সে পদেশ ঐ 'দ্য্যালিরঃ' পদের অর্থ – ভগবদম্প্রহ প্রাপ্তির হেছু মেহান্ত যে ভক্তিভাবে উহিলে বন্ধন করিবার অন্ত, ভক্তিভোৱে উহিলে কন্ধন করিবার অন্ত, ভক্তিভোৱে উহিলে কন্ধন করিবার অন্ত, ভক্তিভোৱে উহিলে ক্রমণ করিবার অন্ত, ভক্তিভোৱে উহিলিক ক্রমণ করিবার অন্ত, প্রাক্রমণ্ড স্বর্থার প্রথন-দীন্তিসম্পান এবং গ্রমণ্ডকাশক ভইনে।'

এই ভাবেই 'ঘৃড' পদের অর্থ নিজায় হইয়াছে। 'ঘৃড' পদে আমরা তাই সন্তাবস্থাত হালয়কেই লকা করিয়াছি। 'বসভীবরি' প্রভৃতি হুল পদার্থের দহিত শুদ্ধান্ত্র কোনই দংশ্র নাই। হাল্ম অব্যাথিব লামগ্রী ভদকুরূপ সামগ্রীর সহিত্ই সক্ষত হইয়া থাকে। আর দখি বা ঘৃত প্রভৃতি বেলমল্লের লাহিত লহ্মমুক্ত বলিয়াও আমরা মনে করি না। 'দর্শতান' পদের 'শকলের প্রভাশক' অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। ভাষ্মে ঐ পদের অর্থ হইয়াছে - শকখের দর্শনির। প্রকাশিত না হইলে কোনও সামগ্রীই দৃষ্টিগোচর হয় না। ভ্র্যা স্ব্রিপ্রাণাণ, শুদ্ধান করিয়া থাকেন। এই হিসাবেই মল্লে 'দর্শিতালাং' পদের সার্থকতা বলিয়া মনে করিয়া থাকেন। এই হিসাবেই মল্লে 'দর্শিতালাং' পদের সার্থকতা বলিয়া মনে করিয়া থাকেন। এই হিসাবেই মল্লে 'দর্শিতালাং' পদের সার্থকতা বলিয়া

তৃতীয়ং শাম।

( वर्ष: १७:। চতুর্বং স্ক্রং। তৃতীয়ং দাম। )

সুষাণাসে। ব্যক্তিভিশ্চিতান গোর্ধি ওচি।

১২০১২ ১১ ১১ ১১ **ইষমস্মভ্যমভিতঃ** সমস্বরম্বস্থিদঃ॥ ৩॥

এই লাব-মন্ত্রটী লপ্তম অষ্টকের পঞ্চম অধ্যাবে তৃতীয় বর্ণের প্রথম ক্ষেক্ত পরিষ্টুই হয়।
 ( স্বম্ম শুল, একাধিক শৃতভ্য ক্ষেত্র হালল ঋক্)।

#### भर्षाञ्चातिनी-वाशा।

'এতে' (অমাকং ক্লিনজাতাঃ ইতার্জঃ) 'নোমাঃ' (গুরুস্থান্তঃ) 'অধিকৃতি' (কুল্রণে লভিববণক্ষেত্রে ইতি ভাবঃ) 'গো' (জ্ঞানকিরণানাং ইতি যাবং) 'চিতানা' (চেতলিভারঃ) উদ্দীণকাঃ ইতার্জঃ) ভবন্ধ ইতি শেষঃ। তিমিন কুল্রণে লাগারে 'লিফ্রিডঃ (ছিরাভিঃ জ্ঞানতলাণিভিঃ ইতার্জঃ) 'কুলাণায়' (পরিক্রতাঃ ভগবংস্থ্যুতাঃ সত্তঃ) তে জ্জন্থালরঃ 'বহুবিদঃ' (বহুনাং শ্রেজনানাং শস্তকাঃ প্রাণকাঃ বা ইতার্জঃ) ভবস্ত; লাণিচ, জ্ঞান 'সম্পরন্' (পর্মানন্দানেন উন্মালয়ন্ ইতার্জঃ) 'ইষং' (জ্লং, অতীইং ইতি ভাবঃ) প্রক্তি শেষঃ। মল্লোহ্যং প্রার্থিনামূলকঃ। প্রার্থিনামাঃ ভাবঃ - গুদ্ধেলালার জ্ঞাকং প্র্যার্থিলাভার স্থাক্ষা ভবঃ (গ্ম — ৬৭ — ৪ত্ব – ৩ ম)।

#### वकाश्ववीत ।

আমাদিণের হাদিসঞ্জাত শুদ্ধাত্বমূহ আমাদিণের হাদ্রপ অভিনৰণক্ষেত্র জনাক্রণ-গমুহের উদ্দীপক হউন। আর দেই হাদরপ আধারক্ষেত্র অনিচলিত জানভক্তিপ্রভৃতির দারা পরিক্রেত ভগবৎ-সম্বন্ধর হইয়া
গেই শুদ্ধাত্বমূহ প্রেষ্ঠিশনসমূহের প্রাপক হউন। অপিচ, আমাদিগকে
প্রমানক্দিনের উন্মাদিত করিয়া আমাদিগের অভীষ্ট প্রদান (পূরণ) করুন।
(মন্ত্রী প্রাথনামূলক। প্রাথনার ভাব এই যে,—শুদ্ধাত্বমূহ আমাদিগের
প্রমাধি-লাভের গহায় হউক)। (শ্ল—হথ—১০ শ্লেণ্ডা)॥

#### শারণ-ভাষ্যাং।

'গো:' অধ্যক্ত : 'ক্ষিড্রি' অধিবৰণ-চর্মাণ 'চিতানা' জান্নমানা 'পড়িছিঃ' গ্রাব্তিঃ বিনিধ্যৈ 'প্রছাণান্য' ভূগমানাঃ 'বস্থবিদ্য' বস্থনো লন্ত হাঃ 'এতে' সোমাঃ অস্তাং 'ইবং' জনং অভিতঃ 'সমস্বন্' স্থাক্ শক্ষান্ত প্রায়ভ্জীতি যাবং । (१ ল - ৬খ - ৪ ;— স্পা)।

## তৃতীয় (১১০৩) সামের মর্মার্থ।

ন্যাখারে ও ভাবে মন্ত্রার্থে বিশরীত ভাব প্রকাশ পাইরাছে। ব্যাধার প্রকাশ — "প্রান্তরের আঘাতে তৈত্তপ্রস্তুক ত্ইলা ইহারা দশক্ষে গোচপ্রের উপর ঝারতেছে। ধন কোবার আছে, ভাবা ইহারা জানে। ইহারিগের ঐ যে মধুর শব্দ, তালাই আমানের অসা। ভাব্রের ও ব্যাধারে এই ভাবে বুঝা যার, 'লোনলভাকে প্রস্তুবে কে'চেরে রস বাহির করা হইভেছে। আর

শেই প্রান্তর গোচর্মের উপর ছালিত আছে। একটা প্রস্তরের উপরিভাগে লোমণতা রাখিলপার আর আকটা প্রস্তরের ছারা আছাত করা হইডেছে। আর শেই আঘাতে লভা হইটেরস নির্গত হইয়া দেই গোচর্মের উপর গতিত হইডেছে। এ পর্যান্ত বৃদ্ধিনার পক্ষে কোন আছালিশা ঘটে নাই। কিন্তু পুনরার হথন বলা হইল,—"ধন কোথার আছে ভাহা ইছা জানে" এবং "ইহাদের ঐ যে মধুর দক্ষ ভাহাই আমাদের জন্ম"; অমনি গোল বাদি গোল। পুর্পের অংশের স্বিভত পরবর্তী আংশের গেকোনই সামগ্রস্থ নাই, এরূপ ব্যাথা প্রথম-দৃষ্টিভেই ভাতা উথলক্ষি হয়। এইরূপ ক্রাথারই বেদ হেয় প্রতিপদ্ন হইয়া থাকে এইরূপ অপরাধারার ফলেই বেদ ক্রমকের গান বলিয়া উপেন্দিত হয়।

আমারামনে করি, এই সাম-ময়ে প্রার্থনার ভাব স্ভিত হইয়াছে। সোম ব্লিতে আন্স সোমণাতা উপলব্ধি করি না। সোধ শকে। ই জান ভক্তি ও কর্মের সংমিশ্রণে অন্তরে। থ্বার স্কার হয়, আনারা ভাহাকেই লক্ষ্কিরি। ভাহাই দেবতার উপভোগা। স্থে স্কিত গোচকৌর বা শোমণতার কোনই সংশ্রা নাই। ইহাই জামাণিগের বিখাস্থ 🕻 'গো' এবং 'অব্ধত্ত শক্ষেত্র হইতে ঐ গোচমুলৰ অধাহত হ'বাছে, আমাদের মতে: ছুই পলে এক উচ্চ আধাৰ। আহিক ভাব ফুচিত চইয়া গাকে। 'গে' পদের 'জ্ঞানকিরণ' আ নিককে-দমত। আমর গেদখন্তের ব্যাখায় শক্তিই ঐ অবহি এচন করিয়াছি এবং এর ভার্ব পরিতাতের যুক্তি-পরম্পরাও প্রাণশন করিয়াছি। 'ভাশিছ'চ' প্রে আমারা 'জ্বরুরু অভিযাণকে অ' অর্থ প্রবণ করি। 'গোঃ' অবাৎ জ্ঞানকিরণ গ্রন্থের দামগ্রী; শুদ্ধন্ত্ হৃদেরর দামপ্রী। শুক্ষণৰ প্রভাবে হৃদ্রকাপ অংকিংব-কেতেই জ্ঞানের টচতভের সাড়া পড়িং ধাকে। এইরণ কর্বেই ওছাগর অভ্তি অগরে জ্ঞানজোতিঃ নমুত্র তৈরক্ত সম্পাদ্ন করি। था(कमा 'हिडामा' शाम रमहे का के वाक कतिहास। अहे खाद माख्यत शाम আংশের অর্থ ইইয়াছে, - 'ব্রয়ররাপ অভিষা সেত্রে গুরুষর জ্ঞানকে উদ্দীপিত ও বিগুলীক করেম । অর্থাৎ, শুরুদরই জ্ঞানের জন্মি গ্রা, শুরুদরের উর্বায় প্রদরে জ্ঞানজ্যোতিঃ বিচ্ছৃতিয় হুইলা পাকে। 'অ'জেভিঃ' পদের 'অভিষ্ণণ-ফলক প্রান্তর অম্ ভাষ্যে ও ব্যাণাার পারগুলী। কট্রাছে। কিন্তু আমরা ঐ 'অন্তি'ভ:' পদে স্থির অবিচলিত সান ও ভব্তিকে লক্ষা করি জ্ঞান ভক্তি ও কার্মের প্রভাবেই শুদ্ধণ্ড ভগবানের স্থিত গ্রন্থ কর জ্ঞান ভক্তি ও ক' যখন ভগবানে ক্সন্ত হয়, তখনই ভাহারা অবন্ধির ক্যায় অচঞ্ন হইয়া পাকে। তথনই শাশ<sup>2</sup> শ্রেষ্ঠধন পর্মধন লাভের অধিকারী হন।

এই ভাবে মত্ত্রে প্রার্থনার ভাব প্রাকাশ শাইয়াছে এই বে, — 'শুদ্ধনাত্ব প্রভাবে আমানিগে আন্তরে জ্ঞানর শি নিচ্ছুরিত হউক, আন কর্মজ্ঞান ভক্তি এই ভিনের সংমিশ্রণে নেই শুদ্ধনা আমালিগের হালয়ে ভগবানকৈ প্রতিঠিত করুক। ফ্লো, আমালের আহীই-পুরণ রূপ প্রমা প্রাপ্ত হই বি মত্ত্রের ইবাই ভাবপ্রা। \* ( শুজ — ৬খ — ৪ম্ — ৩মা ) ।

এই স্থেন্মন্ত্রী ঝাথেদ সংহিতার সপ্তম আইকে প্রথম আধারে তৃতীর বর্গে প্রথ:
কুন্তের আয়েবিত। (নাম ষ্ট্ল, একাধিকশতত্ম স্তুক, একাদ্শ শুক্)।

#### চতুর্থ সূত্তের গেয়-গান।

•রের ৩২ ৪৫ ১ র ১ ১ র ১। গোধাঃ। শবাত। ওইনদবাঃ। অবস্ভাকৃত্বিভাষা২৩:। মায়িআবাস্-

র **২** ৪ ১র ২ **৪ ৫** স্থানা ৩ ১২৩ঃ। স্থারে ৫ থসাঃ। স্থাধিয়া ০ ১২৩ঃ। স্থারা।

ধরর ৩র২৪ । ১রয়র
 বাধয়িলে। ৬ হারি। তেপু। তালোও। বিপশ্চিভাঃ। লোমালো।

র ১রর২ ৪ র ১ ২ দ্ধাশিরা ২ ৩:। স্রাণোনা ৩১২৩ : দশা e ভাণাঃ। জারিগছবা

৪ ¢ ৪ ¢ ৫র ৩র২ ৪ ৫ ৩১২৩:। এববোৰা। ঘাৎক্তোভহারি। মুখা। গাণোও। বির্দ্তি-

> র র র

ভারিঃ। চিতানাগোরধিহচা ২ ৩ রি। ভারিবমুখা ৩ ১ ২ ৩ । ভাসা ৫ ভিভাঃ।

? শামস্বরা৩১২৩ ন্। বংসাবা। বাং বিদোভ হারি ।

• • •

ংরর ২ রঃ ১ ২ ২ ২ ৫ ২। সোমাঃপং**ষ্ট্**নস্বাত এ। অংশভাঙ্গাত তুবিভ্রমা**৩ঃ। হাও** হা। ঔ ৩

২ ২ ১ - র র র র ১ ২ ২ ৪ হোওবা। আবিহী২। থিঅসিখান ভ আবেশসা≎ঃ। হাওহা। ঔও

२ २ > -- त्रत्र २ २ s २ २

ংগিকা। আরিহী ২। স্থাধিয়া ৩ঃ। হাও হারি। ঔও হোও বা।

त्रेत्र १ १ १ १ १ --

त्याभात्माम ० श्रामानिता ०:। रा ० रा। थे ० (रा ० वा। मान्नि २ ।

ররর ১ র২ ২ ২ = ২ ২ ১ --ছরাশোনা তদার্শতাল। তঃ। হাতহা। উত্রোতবা। আলিছিটি ২।

३ २ २ ३ ३ ३ ५ -- १**व** 

জারিগজনাতঃ। হাতহারিঃ ঔতহোত্ৰা। জারিহী ২। এলবাঃ।

n ০ ধন ব ২ ন ন র ২ র র র n ১

শাংকী ২০৪ উংশোধা, সুমাণাগোধিয়লিভা ০ মিলে। চিকানাগো ০ না

ৰিশ্বচাত। হাত্রা। ওতিহোত্রা। আলিছিই। ইবনলাত ভাল-২ ২২ s ২২ ১ -- ১২ ভিতাত:। তাত হা। ওঁও কো গুবা। আন দিহী ২। পাদৰলা ও ন্। 2 2 5 2 2 3 ·· ) n o शा ७ शक्ति। १३ ० (श ० वा। चाकिशे २। वद्या वाश किमा २०८ क्षेत्र २ ३ ७ ३ ५ ५ ५ **'उं**र्हावा। मधुण्ठाडा२० ३ ६ :॥

e 02 2332 ৩। সোমাপোবা৩১২৩৪। ভই। দুৰা০। কংল্ছাকা০১২৩৪। জুৰি। **2** 5 **रत्र** ७२ २**५** २ ক্ষাতঃ। মিত্রাণ্যানাতঃ২৩৪ঃ। পরে। প্রাণীয়া ৩১২০:। স্বাধ কিনিটি। ভেণ্ডাদো ০১২০৪। বিশ:। চিভা ৩:। ह्य ७२ १४) २ শোষালোগ ১২৩৪। শিলা। শিরা ৩ঃ। পুরাসোনা ৩১২৩৪। দর্শ। **० इ. १** १ १ ভাৰা ৩ঃ। বিগাজাৰা ৩১২৩ঃ। ঞ্ৰা ৫ খুভাউ। স্থাণাৰো ৩১২৩৩।

२१ व त् २ বিয়া দ্রিভাত রি:। চিভানাগোত ১২০৪:। আশা বচাত রি। ইযা-

8 2 2 2 8 भाषा ১১২৩ ৪। ভাষ। ভিতা ৩:। শ্**ষাখার। ৩**১২ ০ ন্। বসু ৫ বিদাউ 🛊 \* . .

3 A O 🔋 সোমাঃশবভইকাবাঃ। ক্সভাঙ্গা। তুবিভয়াঃ। মারিতােও ২ ৩ ৪ বা।

স্থানাস্বেশসাহও ৪ ৫ ঃ। সুবাধিরাঃ। স্বর্কা হও গ্রিলাত ৪ ৬ ঃ॥

इत्तर्श्वरव ७ हर्द १ त्र २ त्र २ २ त्र २ ० त ० व ভেপু ছালোৰিপশিচভাঃ। পোনালোলা। ধিলাশিরাঃ। পুরাও ২ ৩ ঃ বা। 

(मानमर्भकाना २०६८:। विशेषकाः। अस्तामा २० छ। ००० वि। भ्रमाना-

সোবিমুক্তিভারি:। ডিভানাগোঃ। অধিষ্চায়ি। আরিবাও ২ ৩ ৪ বা। জ্ব-

2 202222 0 22 22 ভাসভিতা২ ৩ ৪ ৫ :। সমপ্রান্। বসুবা২ ৩ বিদাও ৪ ০ ;।

७२० ८ व्ये। जे। छ।।

**०**व २ ८ ३ ६ २ গোলাত হ। পাত ব। তই। দাত বঃ। এহিয়া। আনা সভাঙ্গাতুঃ

>त्र -- त्र >त्र २ в

વિ। જ્યારા હરિણારા મિજામ્યાનાઆ ગલ્રાગ બાર્ક્કના:।

**२त्र -- १त्र -- त ३ २** 8

ঐহা২ য়ি। এ হিয়া২। সংবাধিয়াঃ ২০ বা ০ঃ। বা ০১ ৫ গ্রিলোভ হায়ি 🛭

**2 8**s œ

তেপু০ ১। তা ০ সো। বিগঃ। চ ০ বিডঃ। এ হিয়া সো। মালো-

रेत > -- >ब -- त्रुव र 8 দ্ধায়ে। আমা ৰিরা২:। এজিয়া২। ক্রাফোনাল। জ্পাত। ভা২৩৪

) **ર** শাঃ। ঐহাংহয়ি এছিয়াং। বিগল্পোঞ্জ ব্ৰাতঃ। বাত৪৫ র্জো-

4 2 २ 8<sub>5</sub> ভহারি। পুষাত্র। গাতপো। বিয়া স্তাত্রিভিঃ। একিয়া চারি।

तत्रत्र २ > − > ३ − > २

ভানাগোরা। বি। বুচা২ লি। এহিয়া২। ইব্যক্ষাভা। বাও। ভা-

रव — )व — ) र

২০৪ দ্বিতাঃ। ঐহা ২ দি। এহিন। ন মন্ত্রাবা ৩ ছত। বা ৩৪ ৫

त्रिरमा ७ सात्रि ॥

2 ১ র ৬। শোৰাঃ প্ৰতিকাচ কিকাৰাঃ। আৰেভাগ্। গাড়ুহ ৩ ধা। হুৰ্গাহ ১ হ হ ।

कमामिळोञ्चामाचारत्रभग२०৪६३। ऌरा० छेता। धी२ ब्राः। ऌ२०

२ ४४ २ इत्राह्म बाः। विमा। के । हार्या। एक्नुस्तान्यविभा र महाविकाः। स्मामानः।

১ র র ২র ১২ ১র ০ ১ ১ ১ দ্ধা২ ৩ আলা। কুলা২১ হং। শিবঃ কুরাদোনদর্শভাদা২ ৪ ৫ ঃ। ર > ५ २ २ - > জাদিগা ভ উবা। জাং বো। জাং ৩ গঃ। খুৱা। ঔ ৩ হোবাঃ २ ब्रब्ब इ স্থাণালে। বিরা ১ জারিভারি:। চিতানা:। গোরা ২ ৩ ধা। তমা ২ ১ ২ ২ । **) तुर्भर ५७ ) १**) १२ २ - ) १ ষ্ঠীব্দস্ভাষ্ঠিতা২৩৪৫:। শংগাও উধা। স্বাহ্রান্। বা২৩ স্।

विना। छे ० (हाता। हा ६ छे। छ।।

> 5 > 5 > 5 > 5 ৭। শোষাঃপণস্তাত্ই-জ্বাঃ। অংখ।ভাঙ্গাঃ তুৰিত্তমা২ঃ। ইহাত। মাদিত্ৰাত 84 245 0 2 4 2 2 2 2 8 4 স্থানাঃ। হাছো২০৪ হা। আরেণা২৩ দাঃ। ইহা৩। সুবাত দীয়াঃ। হর রার র 2n 0 6 02 8 হাহো২০৪ হা। সুবাত কাঁ৫ ফিনাড ৫ ৬ ঃ॥ তেপু চাশোবাত য়িপ-শ্চিতা:। সোমাণোদা। ধিয়াশিরা ২:। ইহাত। স্থাত শোন'। হাংকা ર ২০৪ হা। দৰ্শতা২০ সাঃ। ইহাত। জারিগাও ছাবাঃ। হাছো২ ১৪ 2 २ ते ते त হা। একবা ও হা ৫ হে ডি ৫ ৬ রি । প্রখাণাসোবা ও মুদ্রিভারিঃ। চিতানাগোঃ। 2 ) — ) 2 ) 2 8 **6** 20 0 0 2 5 অধিষ্চাং রি। ইহাও। কারিষাও মাঝা। হাহো২০৪ হা। ভামভা ২৩ রিডাঃ। ইহাত। দাষাও বরান্। হাহো২৩৪ হা বস্তবা¢ 01111 त्रिमा ७ ६ ७ ३। (६२० ८ ६)

रत्नम् ३ त २ त ३ ३ ३ २ ४ ४ ৮। সোৰাংপ্ৰেহিছা। ভাইক্ৰোঃ। অংগ্ৰঙাপা০। ত্বাত য়িতা৫ মা৬ ৯৬ ঃ। २ जू ३ व त्र २ त्र ३ २ ४ विद्धाः वात्रोरहो। वाद्यभनाः। अवाधिता ०३। प्रा ० त्रिका । त्रिमा ALIAK HELESOLI

২রার>র র 3 42

২ল্য র ৬ ৫ ৬ ঃ । তেপুতাসৌহো । ৃনীপশ্চিক্। পোধাসোদা ৩ । ধাকা ৩

(140条用如木、犀(杉木、 ) 佛 第(原原料 对钩:) শাং দ্বিরাভং ৬ঃ। হ্রাসোনৌহো। দর্শতাশাং। জিগছবোজ। এলোও বিজ্ঞান

अशाहरश्या श्वरेशना हलकान ঘা ৫ তা ৬ ৫ ৬ রি । ক্রাণালোহো। বীমৃত্রি গরিঃ। চিত্রনিলে। ৩ ঃ।

३ ६ १ हिम्स है । देवर विकास के प्रकार का विकास के प्रकार के स्थाप के प्रकार के स्थाप के प्रकार के स्थाप के स्थ

अस्य अविकास स्टब्स्स । जिल्ला स्टब्स हिट

8 2 3 ≽। সোমাহ ∉ঃপ। বাত-ডাত ইনদাবাচ⊨ মামভ,কা। ত্ৰছিভাত মাঃ।

**も、ib 2-8-1 いいらまい そ 2 2 3** प्रकार प्रक्रियोज्य स्थित गुक्काक्षिक्षकात्रका बनाविति । श्रीवित्रास्त्र । र वि

गह) 'क्ला वर्शनि ( कार्र्स वर्गान क्ष्मिक्ष । इंडार्वः हे हिहेट्र' ( कर्त्र , अवस्र हो प्रह् केकार्यः गृहमिक्तमाम व्यः मनकार्याकृतार्यामान प्रकेशयान्ति स्ति सम्बद्धाः । ज्ञानिक्ताः व्याप्ति । क्याप्तिः, व्याप মম জনুয়ে ইভাব। ) 'অন্যাং ক্রেডে আন্তের) : নয়ং স্বভাবং অভ্যেন্ত ভাব।। 'শুক্রেন্ট্রিটিডির বিজ্ঞানস্থানি ভালিত : দালেও । দি ভালিত ।। 'শুক্রেন্ট্রিটিডির বিজ্ঞানস্থানি ভালিত । দালেও ।। দি ভালিত ।। দিল্লাহ্রাটিডির বিজ্ঞানিত । । :१६ ८ किए । ( शहर हो है)

'खश्रान्हर्' एमएर्स्कार पूर्णे कुँड: मः लक्ष के ह्नाल' नर क्या एक्स्य १८ 'छ स्टर ( क्रम्यद्राति ) ; निकानुवीनिक्विष्या अमित्रकार स्थानिक्वा विमानावान्या मित्रा विभाग । अस्तर्य क्षात्रा विमान ।

ইবাংম। আ্ডাংত মা। জক্ষাণিয়াদে ভাতরিতাঃ। শামপ্রবস্হ गाँवक र्शुत्रमधन खुषान करा;

ं कार्याक्षातार । क्राप्त क्रम्भा मिक्सिया वर :

দাৰ্থী এট যে স্থান্ধ: যেন গ্ৰুগ্ৰ লাভ কৰি ) প্ৰাপ্ত বাজি বে বেবতান দাৰ্থী ভাষাদ নাং-গাংগ বিদ্ন তথাগুতক্ত দহুসন বিন্ত তৰৈজ্ব হত ক यथाकंटम ; -( र ) "दिशात्रावकण्" (२) "मधुन्ह्रीप्तरवन्" (४) " नेश्वरह्रीप्तरवन्" (४) -केंद्रिक्षित्वाहर में हार्डि । क्षेत्रिक्षिति हो । ब्रिक्षिति केंद्रिक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्ष स्कानी वाजिक अधवानत्क लाज करतना) - ( जाम्मेनकाकसून्तनीप्रोधे

#### প্রথম: গান।

( यर्थ: थलः। ध्यम् १ १४०० । श्राप्त मान

জয়া প্ৰা প্ৰস্থেনা বসূনি মা**ত**্ৰ

रे**ट्रा** मर्ति श्रेष्

ব্রয়শিচ্তাম্ভ বাতো ন জ্তিং

পুরুমেধাশ্চিত্তকবে নরং ধাৎ॥ ১॥

#### भर्षाकुमातिनी-माथा।

্রি সন্ধভাব । 'জয়া' (অনয়া, তপ ইতার্থ: ) 'গবা' (প্রমানয়া, ধারয়া, গবিয়য়া ধারয়া
লছ ) 'এনা বছনি' (এনানি ধনানি, পরমধনানি ইতার্থ: ) 'প্রম' (ফর. অল্লছাং প্রছছ ইতার্থ: ); 'ইলো' ক্ষে সন্ধভাব ! ) 'মাংশচ্ছে' (অংকাময়মানে ) 'পরসি' (ফুলাশে, পারে,
মম হলরে ইতার্থ: ); 'প্রধন্ধ: (প্রগছে, আবির্জিণ); বয়ং সন্ধভাবং লভেম—ইতি ভাবঃ;
'পুরুমেধাশিচ্ছে' (বছজেনেসম্পয়ঃ, প্রাজঃ জনঃ ) 'য়ৢয়' (য়ৢয়ৢ লেবয়ৢ ) 'বাতঃ নঃ' (য়য়ৣড়ৢলাঃ,
আঙ্মুজেলায়কঃ ইতার্থ: ) 'জৃতিং' (গতিং, জ্যোতিঃ ) 'ধাহ' (ধারয়তি, প্রাপ্রোতি);
বিশ্বাসন্তামুলকেছিরং বিজ্ঞানীজনঃ ভগ্রস্থ প্রাপ্তি – ইতি ভাবঃ । (বজ্ব ভর্ম – ৬বা বিজ্ঞান)।
নিতাসন্তামুলকেছিরং বিজ্ঞানীজনঃ ভগ্রস্থ প্রাপ্তি – ইতি ভাবঃ । (বজ্ব – ৬বা বিজ্ঞান)।

#### বঙ্গাতুবাদ।

হে গত্তাব! ভোমার পবিত্রকারক ধারার গহিত পরমধন প্রদান কর হে গত্তাব! ভোমাকে কামনাকারী আমার ক্রদয়ে আবিভূতি হও ্রের এই যে, আমরা যেন গত্তাব লাভ করি) প্রান্তর ব্যক্তি যে দেবতার ভাশুমুক্তিরায়ক, জোতি: প্রাপ্ত হয়েন, সকলের মূলীভূতি সেই ব্রহ্ম ভানী ব্যক্তি ভগবানকে লাভ করেন।)। (১২—১২ ক্রু—১য়)। मास्य-क्रीयाः।

ে লোম! 'অয়া' অনয়া 'ণবা' পরমানয়া ধায়য়া 'এনা' এনানি 'বছমি' ধমানি 'ণবছ' করে। পরা পূঞা পরনে (জনা । প । অভ্যেত্তাছিল দৃঞ্জে: ( হাহা১৭৮) ইতি বিচ্ প্রতারঃ, আর্র্রধাজুকলকণো গুণঃ, সাবেকাচ ( ৬০১১৬৮)—ইতি তৃতীয়ায় উদাতজঃ । ভগা হে 'ইনেল' দুল্লুহুর্মা 'দুহুহু' মুকুমানানাং চাতকে 'লর্নি' উদক্রে বলতীর্ব্যাথো 'প্রধৃষ্ণ প্রগত্তা বা আদিতোছিলি 'বাজ ন' বায়্রিব 'জুভিং' বেগং প্রাপ্তঃ সন্ কিঞ্চ 'পুরুষ্মেদিচিং' বছবিষ্ম ইলোছলি 'ভক্রে'। ভক্তিবিভিজ্মিন্দ্র গঠিতঃ '( নিষ্কু ছাড্ড), আয়াদৌশাদিক উন্প্রায় । সোমং প্রভুত; মহং 'নরং' কর্মনেতারং পুরুং 'ধাং' দলাতু প্রবৃদ্ধুত্ব। ল সংধ্রাথতি পুর্বেণ ন্যুক্ষা। 'যুকু' 'অলু' ইতি পাঠো, 'লুভি'—'ল ভাই ইতি, 'ধাং' দাং'—ইতি চা ( প্রা—৬খ - হছ – ১লা) ।

## व्यथम ( ১১०৪ ) मारमत मग्नार्थ।

P. B. Barrell

মন্ত্ৰী আভান্ত আটিল। ভান্ত কারেও মন্ত্রের সকল পিলের বিনিধা। দিন নাই । ভারের বিনিধা। দিন নাই । ভারের বাজার পেৰাংশের কারের কারের বাজার বাজার করিল্লেন। যে সকল পানের বাজার বাজার করিল্লেন। যে সকল পানের বাজার বাজার করিল্লেন। যে সকল পানের বাজার করিল্লেন। বাজার হর নীই।

আমাদের বাবিয়ার মন্ত্রতাত বের্ডিটং পদে বিবরণকারের কিছস্থত। বৈজ্ঞান প্রক্রিটিছ বিজ্ঞান বিভাগ কিলালে বিভাগিত বিজ্ঞান বিভাগিত কিলালে বিভাগিত বিজ্ঞান বিভাগিত বিজ্ঞান বিভাগিত বিজ্ঞান বিভাগিত বিজ্ঞান বি

### क्षित्रीय भूषा

ोलक्षण र त्युक्तर । निष्योक्ष मान्युक्तर विकास

## "'উউ'"ন্'"এনা" প্ৰয়া'"'প্ৰসাৰি "ভাসতে '

## প্রথাকান্ত : ক্রীর্ফেব।

ভাষাজ্ঞ নহন্তা প্ৰতিতিশিশ বস্থানি গ্ৰহণ

## 

वकाश्चाम ।

<sup>া</sup> ৮০ স্থান, ( কিছু - শুক্ল শাল্প। লগান শাল্প। তা আপুনি ক্রু তিপ্রা শাল্প। তা প্রা শাল্প। তা প্র শাল্প। তা প্রা শাল্প। তা প্র শাল্প। তা

E blish Plan

#### নার্প শ্ভবিধি ।

তে লোম। '''ডড'' অপিউটি এই কিন্তু কি

## हिंछीर्र ( २००५ ) मीट्मैं व प्रमाण ।

পাইরা খাকেন। তাঁহারা বংশন, নাজের 'বছিং সহজা' পদম্বের পেই ম্নার্থ্য স্করিদিগের প্রতিষ্ট লক্ষ্য আছে। কিন্তু আধরা তাহা স্মর্থন করি না। বেদ্ধর নিতা। নিত্য-লামগ্রীর স্বিতি অনিত্য-লামগ্রীর কোনই স্বস্ধ স্টেন্ থাকিতে পারে না। কি ইহাই আমাদিগের সিদ্ধান্ত। পূর্বে স্বিত্র ক্ষিত্র তাহ-প্রতি রাজ্যর আম্বান্ত আম্বান্ত প্রতি লাই। আম্বান্ত ম্বেরির বে ভাব- গ্রহণ করি, আ্মাদিগের ম্বান্ত্রির আ্বান্ত বি, আ্মাদিগের ম্বান্ত্রির আ্বান্ত বি, আ্মাদিগের ম্বান্ত্রির আ্বান্ত ব্রহণ করি, আ্মাদিগের

্কি ভাবে কি অবে আন্রা ভিন্ন গণ অবলম্বন করিয়াছি, মল্লের অন্তর্গত কলেকটা পদের অর্থালোচনাগ্র ভারা উপলব্ধি হটবে। 'লাতে' ভীর্বে' পদবয়ের ভালারপারী অর্থ- 'ঞাতি-क्लेनिक जीवहारन'। बाबाकावाउ के लगहें र्राइन कतिबारहरन । जीम्प्री के इहें निर्देश महिक (कान क चारनत महस्त (क्थिएक शाहेन'। आभारमत व्यर्थ-'नेष्ठाचनभिक्क गतिक क्सरहा' দ্যাৰসম্বিত জ্বয়কেই 'শ্ৰুতে' এবং 'তীর্বে' বলা চলিতে থারে। এথানে একটা উপন্যৱ ভাব আমরা প্রতাক করি ৷ তীর্ণকেরে বেমন পুণাপুত পবিরে, সভাবপূর্ণ হ্রবছও ভজেপ বলিয়া মনে করি। ভীর্বে যেমন দেশতার অধিষ্ঠান হয়; সন্তাৰণমন্থিত জ্বনিষ্ট তেমনি দেবত। আৰ্ষিষ্ঠিত থাকেন। অনুদ্যে দ্যুদ্ৰের শ্বাবেশ হইলেই ভাহার মহিমা প্রধান্ত হয়, তখনুই ভাচার খ্যাতি নিখবিশ্ৰত চইয়া পাকে। এইরূপ অর্থেই এথানে 'এতে'ও 'ভীর্বে' প্রথমের স্বাৰ্থক ছাল প্ৰাতে অবং 'ভাবে' গ্ৰহণের এরণ করে 'লগায়াছ' প্রদের ও এক পুষ্ঠ 'সকত ১ইতে পারে। সেই গুদ্ধনার গ্রাবপুর্ব ক্রারে ক্রিটিত তিবি কিরুণ ? না, 'শ্রাযাক্র' भव्रमधन-जगविक व्यवीव शक्रमगटनत माळा । खनरक मानग-गरव्यव बालूशेत वरेशार्छ । ग्रह्म अध्याहरम नामक ताहे संख्या, क्षत्रवाहक माह्यस कृतिवाह आर्यना मान्द्रिकहिन। ক্রিতেছেন,—'রে ভূগণন। শস্তাৰপূর্ণ ক্রম্মই আশ্যনার প্রধান আশ্রম্ভান। সংক্ষেই আন্থনার প্রীতি। আনুগরামানসমূজের অনুস্ঠান কবিয়াছি; সভাকস্থারে আংখনি সেই যুজে আগাগ্যন করান এবং হাদ্যে অধিষ্ঠিত ইউন .'

ভার পর শত্রনাশের প্রার্থনা। বিভীয় অংশে দেই প্রার্থনারই বিকাশ হইয়াছে।
বৃদ্ধির সহস্রা' পদবরে আমরা 'অলংগা অনম্ব শ্রুট' অর্থ প্রবণ করি। লংখাদিক
শ্রেটরের নিদর্শন বলিয়া উক্ত হইয়া গাকে। দে হিলাবে, 'ষ্টিং লহস্রা ধনানি' বলিতে
'শ্রেটনেন' 'গর্মধন' বলিয়াই বৃথিতে পারি। ধর্মার্থ-কাম-মোক্ষর্প চড়বর্ম-ধনের অংশকা
ইহণরকালে (ইংলোক-পরলোকে) শ্রেটনন আর কি থাকিতে পারে ই ঐতিক
কিন্তু-সম্পত্তি ক্ষণস্থারী। জীগনের অবসানের সঙ্গে লক্ষেই লে ভোগ-ম্বেরও অবসান
হয়। আবার ঐতিক বিত্ত-লম্পত্তিতে কেবল আকাজ্জাই বাড়াইয়া দেয়। কিন্তু যে
ক্রি ইহুকাল্গরকালের শ্রেট ধূন, যে ধন প্রাপ্ত হইলে সকল আকাজ্জার পরিত্তির বটে;
বে ধন প্রাপ্ত হইলে আর চাহিণার আকজ্জা গালে থাকে না, দেই ধনই শ্রেট ধন লাভের ক্রিমাটে কিন্ত বে
ক্রা ছের্মারি ইন্নাটে বিত্ত বিত্তনার আকাজ্জা গালে থাকে না, দেই ধনই শ্রেট ধন লিই ধন
লাভের ক্রেমারিই স্ত্রের 'বছং সহস্রা শহনি' প্রেরেরে পরিবাক্ত রভিয়াটে কিন্ত বে
ক্রি ছের্মারিইর বির্মা আছের ভারারীই যে দে ধনলাভের অন্তর্মার ইইয়াটে প্রত্রিং

ধনলাভের লক্ষে লক্ষে শব্দে শব্দেনাথের আকাজ্জা ফুটিয়া উঠিয়াছে। মন্ত্রের অন্তর্গত 'নৈপ্তত.' ও 'রণায়' পণখনে পেই ভাবই ব্যক্ত করিতেছে। প্রার্থনাকারী কহিছেছেল,—'ছে ভগবন! আথনা কর্মকলপ্রার্থী। হ্রদয়ে লভাবের উল্মেষ করিয়া, আমাদিগকে লেই মাল প্রদান করেন। কিন্তু নাথ! হ্রদয় যে অন্ধকারময়—শব্দেগনের লীলাভূমি! ভাবায়ার যে আমার পেই আকাজিত ধনকে বেরিয়া রহিয়াছে। আপনি সেই শব্দেগকে বিনাশ করিলে, তবেই আমরা দে ধনলাভে সমর্থ হইব। আমরা গার্থিব ধন চাহি নাই। আমরা পেই অনস্ক কলের কামনা করি। আগনি অন্তঃশব্দ বিনাশ করিয়া, সভাবের সমাবেশে হাপয়ের অন্ধকার দূর করুন এবং আমাদের ক্রেফল— ধর্মার্কিমায়ে।ক্ষরণ চতুর্বর্গ ফল প্রদান করেন। ফললাভে ফলনানে আমরা যেন শ্রেষ্ঠ পদ প্রাপ্ত হই।'

'বৃক্ষং ন পকং' উপনা-বাকোর ভাষণার্য এই যে,—বৃক্ষ উপযুক্ত দমরেই ফল প্রদান করে; আর উপযুক্ত দমরেই গে ফল পরিপক হয় এবং উপযুক্ত কালেই মানুষ প্রই স্থাক কল প্রাপ্ত কল পরিপক হয় এবং উপযুক্ত কালেই মানুষ প্রই স্থাক কল প্রাপ্ত ভাষাই বৃথিতে হইবে। কর্মের ফল প্রাপ্তিরও একটা নির্দিষ্ট উপযুক্ত সময় আছে। নির্দিষ্ট কালেই মানুষ ভাষার কর্মের ফল পাইরা থাকে। কর্ম যখন ভগবানে স্তম্ভ হয়, তথনই শে কর্মের ভ্রুত্ত কালা করা যাইতে পারে। ভরের পর তরক্রমে কম্ম এমন অবস্থায় উপনীত হয় যে, তথনই শেই ক্রম্ম স্ফলপ্রস্থ হইয়া থাকে। সাধনার দর্মেরিচে ভরেই শেই ফলপ্রাপ্তি সন্তর্মণর হয়। উপনার ওরের পর তরক্রমে শেই অবস্থায় উপনীত হইবারই উপদেশ আছে। এবে অবস্থায় জ্বলাক প্রক্রমে শেই অবস্থায় উপনীত হুইবারই উপদেশ আছে। এবে অবস্থায় জ্বলাক প্রস্থা এ (বৃদ্ধ ভ্রুত্ত ক্রম্মের)। এবিলক অবস্থা। এবিল ভ্রুত্ত ক্রমের প্রস্তা ক্রমের ব্যর্মির ক্রমের ভ্রুত্ত ক্রমের ক্রম্মের ক্রমের ক্রমের ক্রমের ব্যর্মির ক্রমের ক্রমের ক্রমের ক্রমের ব্যর্মির ক্রমের ক্

#### ভূতীয়ং শাম।

( यर्कः थलः। १ शक्षभर २ उत्तर। इन्छोत्रः मामः।)

মহী ১ম অবস্থ র্ষনাম শূমে মা⊌্\*চতে

वा शृंगत्म वा वंशत्का।

্য ক্ষাপ্যানিক্ত ক্ষেত্য ক্ষাপ্যানিকাত ক্ষাপ্যানিকাত ক্ষা

অপাচিতে। অচেতঃ॥৩॥

এই লাম-মন্ত্রটী এর্থেনির সন্তর্ম অন্তরে চতুর্ব অধ্যালে একবিংশ বর্গে চতুর্ব প্রেক্তর
প্রতি। বিষয় মন্তর্গ, সপ্তাধিক ন্বতিত্য স্থান্তর, ত্রিপঞ্চাশং আক্ )।

क्ष्मिक के स्वर्धा के क्षावर्ध के कार्य के कार के कार्य के कार्य

कर्मा प्रताम विकास करूर (१९५-७५-८२ ०१।)। विकास विकास विकास कर्मा करें

ारहा सरवर पव लदकरम क्या क्रिमियमियार

দাদানত গুলুকার্কার প্রান্ত কর্মান বিষ্ণার বিষ্ণার কর্মান কর্মান

## অস্বাপয়গ্নিগুত ু সুহয়চাপাগিতাে

'शही' गहर छ छ ए उ वनाम' है जिलार प्रजािशिक (१) ०००) सर ला जूक । उपनामनी वर्षन-नगरन, लतानार प्रवित्र, लाजनि निर्मा है । उपनामनी वर्षन-नगरन, लतानार प्रवित्र, लाजनि निर्मा है । ज्यानारेम छ दि क्यानारेम छ दि । ज्यानारेम छ दे । ज्य

শক্রণাং হিংশনশীলে ভবতঃ। সোহসং 'নিগুতঃ' নীচৈঃ শব্দার্থানান্ শক্রন্ 'ল্বাণ্ডং' অপুপরৎ অবণীদিতার্থঃ। কিঞ্চ 'লেণ্ডং' প্রাদ্রণরং সংগ্রামাজক্রেন্। অপ প্রতিক্রণ হে শোম ! শ অং 'অমিক্রান্' শক্রন্ 'অব্যাচেত' অপুগ্রম্য। তথাচ 'অপ্যতিহঃ' অপুরিচ্নন্দ মুক্তিতঃ নাজিকাংশচ 'ইতঃ' অম্বচ্চ্কাশাং অপ্যতিভ অপুগ্রম্য। অঞ্চিকার্থা ভ্রিপ্ত । শ্রম্ম ৬০০ । ৪ (শ্রম ৬৬ – ৫০০ ৩ সা ) ৪

रेडि मक्षमभाषण वर्षः ५७: ।

. . .

## তৃতীয় (১১০৬) দামের মর্মার্থ।

এই মান্ত্র শক্তনাশের প্রার্থনা এবং দংক্র সংক্র জ্ঞান ও কর্মের হার। কর্মকেনসংস্থার আকালজ্ঞান প্রকাশ গাইয়াছে। মাধ্যের শক্ত হিন্দ – অন্তঃশক্ত: এবং বাং শক্ত । বাং এবং এবং এবং কামক্তোগাল, অন্তরেই অবস্থিত। কিন্তু বহিং শক্ত যাহারো — আমালিগের দংশিজ্বির এবং ভাহাদের বিসমীভূত বন্ধনহত্ত্ত এই পার্বির সামগ্রী। বাই দুর্ভাবিত অবস্থানে ই জিরবিশেষের বিক্ষোভ জন্মাইরা অন্তরেম্ব কামকোধালি রিপুনগের উপর প্রভাব বিস্তার করিয়া আকে। ভাহাতে গহিং শক্তর সহায়ভার অন্তঃশক্ত পুই ও শম্ম কর্মা অন্তরেক অভিত্ত করিয়া আকেল। ব্রাদিন ভাহাদের প্রভাব শক্তর থাকে, মান্থবের কি সাধ্য ব্য---সন্তার উল্লেখণে সন্তাবন্ধ্যরে সংকর্ম-শাধ্যে দ্মর্বির এখানে, এ মান্ত্রের ক্রিয়া ক্রেনাই প্রকাশ গাইয়াছে বলিয়া মনে করি।

এই মন্ত্রের প্রচলিত অনুগাদটী এই, — "ঐ দোমের ছুটী বিষয় মহৎ ও মুধকর অথাৎ রস্পেনন ও স্তাত পাঠ, ইহাতেই তাঁহার তেজঃ বৃদ্ধি হয়। শক্রাদিগকে ভান ভূমিশারী করিলেন ও ভাড়াইয়া দিলেন। হে লোম, শক্রাদিগকে দুরী চুত কর। যাহায়া আয়হোত্রের অহঠান না করে, ভাহাদিগকে দুরীভূত কর। " অনুগাদ এবং ভালু হইতে যে পরস্পার-বিরোধী অলামঞ্জন্মুলক মত-সমূহের পরিচয় পাওয়া যার, একটু প্রাণিধান করিলেই ভাহা ব্বাতে পারি।

যাহা হউক, আমরা এরপ অর্থ অনুমোদন করি না। আমাদের মতে এথানে গাধক আরার আরুসমিলনের প্ররাস পাইতেছেন। বত ত্লিজা, বত ক্টিণতা, বত মারা-মনতা, বত হিংসা-প্রণোভন তাহাকে আক্রমণ করিতেছে। চারি দিক হইতে অরুকার আদিরা তাহাকে বেরিরা কোলতেছে। তাই তিনি প্রার্থনা জানাইতেছেন,— দেণ । এক রে জ্যোতিঃ রূপে আবিভূতি হউন। আমার অন্তর বাহির চারিদিকের অরুকার দূর ইউক। মারা-মনতা প্রণোভন, হিংসা হেব প্রভৃতি গাণ-নিশাচরগণ যেন কোনও বিদ্ধিত প্রশান করিতে মা পারে। দমন করুন ভাহাদিগকে;— ধ্বংশ করুন— হাহাদিগকে;— বিশ্বিত করুন— ভাহাদিগকে। ভাহাদিগকে দমন করিতে পারিবেট শাণনার পধ্বশুত হইবে। আলোক-র্মার অনুস্বপে দিবঃ আলোকে মিনিডে পারিব। হে দেব।

আপনি কুণা পরবল ছটরা আমার জ্ঞানদৃষ্টি উদ্মীলিত করিরা দেন;— আমার কর্ম-শক্তির স্ফুরণ করিয়া দেন। শিশুদ্ধ জ্ঞান এবং ফলাক।জ্জা পরিশৃষ্ঠ কর্ম সম্পাদন করিয়া, কর্মকলে কর্মেয় আপনাতে মিশিয়া যাই '

মান্ত্রের অন্তর্গত 'অপাচিতঃ' গদের ভাষ্যকার অর্থ করিয়াছেন,—'অগ্নিচয়নং অকুর্বন্তঃ নাল্তিকংশেচ।' বিবরণকারের মতে ঐ পদের অর্থ—'গতিতা চেতনা ভবন্তি' অর্থাং যাহারা চৈত্তক্তীন — অজ্ঞান ৷ আনাদের অর্থ বিবরণকারেরই অনুসারী। অজ্ঞানতাই কর্মপ্রতিগল্পক। অজ্ঞানতাই মানুষকে নাপ্তিক করিয়া তুলো। অজ্ঞানতাই ভগবানের অক্তিয়ে অবিধাস অল্লাইয়া দেয়া এখানে সেই অজ্ঞানতা ক্রিণে জ্ঞানর প্রি-বিজ্ঞানতার আবিয়ে অবিধাস করাইয়া দেয়া এখানে সেই অজ্ঞানতা ক্রিণে জ্ঞানর প্রি-বিজ্ঞানতান করার ক্রিণাছিতঃ' পদে পরিবাস্ত হট্যাছে বলিয়া মনে করি। ফ্লাডঃ, অজ্ঞানতানালে লিবাস্থি লাভ করিয়া ভগবানে আ্রাণীন করার উপদেশই মন্ত্রের নিগুড় লক্ষা করিয়া হলে করি। ১ (১৯—৬২)—৫ত্ম ওখা ৷

#### १,कश-मुट्र क त (शंश-शंग

**बत्र ६ ५२ ५ वर्ष वरः २ ८ २ २२** ১। ঔরোধারি। অংগোহারি। শবাববৈভাবসহতনী। ঔতংগরি। ইহা। 2 > 2 5 2A के गा। माच महत्र हे (सामत मध्या २०वाः छै ० गात्र। हे गाः के ग्रा। 2 5 2 A 32 5 2 মাশুসচৰ্ট্রোল্রলিপ্রধা ২ ০ খা। ও ০ হারি । ইছা। ঈ ৩ য়া। এর্পিচ-૭૨ ક ૨ ভঙ্গাতোনজু ২৩ তীণ্। ঔ ০ খেলি। ইছা। ঈ ৩ যা। পুরুমেধা-व १५ र **ડ** ર ૭ ર निक्य करवमत्रा २० थारा थे ० दशक्ति। देशा वे २। वा २० 8 I ∎व त रत्र २ २ १ वर्त त्र २ २ ° २ खेरहावा ॥ खेरहाशामि । উভোशाम । नक्नाभवमागवा २ ७ था ॥ · खे ० रहामि । ) त्रवि २ १ ইছা। ঈ ৩ য়া। অধিশতে শ্ৰণাহিয় ক্ৰচা ২ গৰিবারি। ও ও হোরি। ইরা। 4 > ज तत्र २ क्रे э রা। বটি⊭ুসংআংনেওডোবত ২০ নী। ও ০ হোরি। ইহা।

এই গাম-মন্ত্রী ব্যর্থ-সংহিতার সপ্তম পউকে চতুর্ব অধ্যান্তে একবিংশ বর্গে চতুর্ব ক্ষেত্র

অনুষ্ঠিঃ ( সন্ম মঞ্চল, স্থাধিক মন্তিত্ব ক্ষেত্র চতুঃপঞ্চাশং ধক )।

s २ ५ त २५ २ s २त ७२ ५ ঈ ০রা। বৃক্রণক্র ন-জ্বণ ২০রা। ও ৩ ছোরি। ইহা। 🖣 ২ । বা श्रीत स्वाध्य प्रश्नीत २ ७ ८ छै (वार्या । छै (वार्याता । महावाति । सम्मान्त्र माने । १ व वाति । ও ভারি। ইহা। ই ও য়া ও মাখ্ শ্চরেবাপুশ্নেবাবধা ২ ও জারি। ও ও en ७२ s २ ५ त त २ २ s २ % ছারি। ইকা। ঈ ০ রা। অবাধন্রিপ্রতক্ষেরা২ ৩ চো। ও ৩ কোরি। ইরা। ) तुत्र त्रे<sup>।</sup> वर् र লৈ ব্যা। অধ্যমিত্রাশ অধাচিতে। আচা ২ চ বিভাগে । ও ও ছোরি। ইছা। ১∧ ७ ६त स २ ६त ७ ३

मेरा मार्थका छेलाना वा लोनिही ।

>त्रश्त⊙त्र > ०२ >त २> त २०৪৫ २त > হা উহোবাহাত কোরি। ইহা। অয়াপ্রা। প্রহৈ। মার্হ্না। মালুশ্চ ছআরি। २ > २०४८ २ २ ३ २०४८ २५ त লো ০ সর । বি এখবা। ব্রশিষ্ট । সক্তি সাং তোন শৃতীশ্। পুরুষেশাঃ। **2) 2 8** 3 2 हिन्द्रमः। बाक्षक्रिया नावदाव का ६६६६। उटनया नावभाग **५ २**५ २०४ १ ३ १ ३ व য়াপবভা। কৰিঞ্চায়ি। শ্ৰাধি । যঙ্গাংগ্ৰি । যটিশ্ৰণা ভাওনৈওচ। ৩১র ২ 2 08 ¢ 2 n তোনেপুনী। বুকলণা কধুন। বাঙ্গণা রাও্ধ। বাঙ্গি। २) तत् २ > २०१७ २त्र त २०त २ ७१६ महोत्मचा गा ठव्या नाम्खानाम । मा⊌ ण्टरक्ता पुण्यन । वावस्थामि ! २७व २० २७४ ७ ११४ ७ १ অস্বাণয়াং। নিজ্জ:। স্বেং।জা। উণোৰালা ৩ লোম । ইহা। স্বপা-

মিআখু। খুণাচি। ভোত্তত। খাত্চা ধেতা ৬৫৬ঃ।

F Ec रता २ स्वत् ३ २ 📲 অরাণবোধা। পাববৈদা। বসু২৩ মী। মাত শুচৰইক্ষোণরণি। প্রাথা

२ ३ २ ३२ ३ २<sub>०</sub>० 🔺 ३ ২০ বা। এরদিরভভা বা। ভোনাল ২০ ৪ ভীব্। পুরু। দারি। বালিচ্- ১ ৪ ২ লাকাহত। বাহত রি মাত। রাত এ হ হো ছ ছারি।। উত সভবা।
১ ২ ১ ২ ১ র র ২১ ২ ১
লাপহরা। পহাহত বা। অধিজ্ঞাতে শ্রারিয় । অভাহত রিবারি। স্তিত,
২১২র ১র ২০ ৫ ১ ২১
লহলেটিন। সূ। ভোলাহহত এ নী। বুফাস। না। পাক্র, নাহত।
১ ৪ ২০ ৫ ২ র ১২ ১২ র ১
হাহত কাত। পাত এ হ য়ে ৬ হায় । মহীম এবা। আর্ফান । সমূহত
২ ১র র র র ২ ১ ২ ১ রহ ১২ ১
হারি। মাত দুচ ছেবাপুশনেবা। বহাহত জারি। জ্বাপর্যরিশুহা। জো
২০ ৫ ১ ২ ১ ৪
হারাহত ৪ চরা। জ্বা। মারি। ত্রাত জ্বাচাহত রি। হোহত জাত।
২ ৫
হাত ৪ হ রিভো ৬ হারি ব ১ ২০ রি।

#### मक्षमः थुकः।

#### ध्यमर माम।

( मध्य: ५४: । श्राप्य: १ व्यार १ व्यार १ व्यार १ व्यार १

# অয়ে তং নো অন্তমঃ উঠ ত্রাতা শিবো ভূবো বরুণ্যঃ॥১॥

#### मर्पाञ्चनादिनी-नाथा।

'অংশে' (বে আচানদেব) বং 'বরুপাঃ' (বরণীরঃ, দংদারবন্ধননাশকঃ প্রমাঞ্জয়ঃ ইজি ভাবঃ) 'শিবঃ' (প্রথমস্ক্রম্বঃ) পুলি ইভি শেষ⊹; 'বং' 'লঃ' (অংশ্বাকং) 'ক্রঞাঞ্চ'

এই স্তৰাহৰ্ষত তিন্টা সংস্কা এক এপ্ৰতি হিন্টা গেল-গান আছে। উভাদের লাগ;
 মধাক্ষেনে, — (২) "শ্ৰেটিভূপ্" (২) "ইংব্ৰাণিউণ্" এবং (২) "বাৰ্জ্যসুন্ই

(অন্তিক্তমঃ, প্রিয়তমঃ— বলুভূতঃ) 'উত' (অণিচ) 'ক্রাভা' (আনপ্রারী) 'ভূব' (ভৰ)। মল্লোহয়ং প্রার্থিম্প্কঃ। থে ভগ্রণ ় ডঃ অসাকং মিল্লফ্রণঃ ভূষা ক্ষমান্বিপলি রক্ষ মংশ্রেক্রক্ নাশয় ইতি প্রার্থিয়াঃ ভাবঃ ॥ ( ৭কা - ৭ঝা - ১ফ্— ১সা )॥

\* . \*

#### বঙ্গালুবাদ।

হে আনেদেব। আপান সংগার ক্ষননাশক পরমাঞার্ত্তর পর সকলমর; আপান আমাদিগের প্রিয়ভ্য ব্যুভূত এবং ভাগকারী হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগ্রন্। আপনি আমাদিগের মিত্রত্বরূপ হইরা আমাদিগকে বিপদ হইতে রক্ষা করুন এবং সংগারবন্ধন নাশ করুন।)॥ (শব—শ্ব—শ্স্—২স্—২সা)॥

\* . \*

#### পারপ-ভাষাং।

হে 'করে।' 'বরুণাঃ' বরণীয়ঃ শস্তজনীয়:। যথা বয়াবৈগাং পরিধিভির্তিঃ ছং 'নঃ' অংথাকং 'অংথমঃ' অভিকত্তমঃ 'ভূবঃ' ভব। 'উত' অণিচ 'তোতা' রক্ষকঃ 'শিবঃ' রুখকরণচ ভব। 'ভূবঃ'—'ভব' ইতি গাঠে। ( ৭ ৩,—১খ – ১ম্ — ১গা)।

## व्यथम ( ১৯০৭ ) मारमत मर्मार्थ।

'শতাং শিবং স্থালার ক্রাতিনি। অন্তর্মক্রময় প্রেমময় ভগবান ক্রগতের ক্লাণে লাধনে নিযুক্ত। তিনি জগতের পরমবজ্ন। তাঁহার সকলনা তৈতে পারচালিত। জগতের কোণাও অমকল চিনিনির জল্প আধিশতা বিস্তার করিতে পারে না। আনরা যে অমকল ছংল-বিপদ বেথি, তাহা আমাদের জলমাক-দৃষ্টির পরিলাম, অজ্ঞানতার ফল মারে। কোনও বস্তুই সমাক্তাবে দেখিবার শক্তি আমাদের নাই। স্থাম দৃষ্টি লাইরা আমরা অলীমের কার্যের বিচার করিতে যাহ, তাহাতে আমাদের নির্দ্ধি হাই প্রকাশ পায়। বিশ্বনীভিতে অমকলের স্থান বাকিলে বিশ্ব ধ্বংশের পণে যাইত। কিন্তু তাহা তো হয় না। অনজ্ঞান্তর স্থান বাজনের বাজনের বাজনের বালনের বাজনের আন্তর্গান নাই। কার্যালঃ প্রতীয়মান তঃথ যন্ত্রণার মণা দিয়া উচ্চতর লোকে লাইনা যাইবার জ্পাহনি আমাদিরকে কন্ত্রত ক্ল

ভাৰৰাথা দূর কংকো। বাথা না পাইলে গাওৰ বাধাহারীকে অরণ করে না, স্থা না পাইলে মালুদ ব্যথার ব্যথীকে চিনিতে পারে না। ভাই বাথা দিয়া, বাথা জাগাইরা, তিনি ব্যথা দৃহ করেন। এই পিতার শাসনের অন্তরালে মায়ের স্নেহকোমল জনয় বর্ত্তমান আছে। ভাই লাখক প্রার্থনা করেন – "রুদ্রে যতে দক্ষিণং মুখা ভেন মাং পাতি নিভাং।"

এমন যে গ্রমদেবকা— যিন লাগনে শিন্তা, স্বংহ মাতা, বিপলে রক্ষক, — মাকুব আপনা ছইতেই তো উলোর চরণে মন্তক অবনত কবিলে, উলোকে নিকট, নিকটতম আপ্রীয়রপে বন্ধুরণে পাইবার চেষ্টা করিবে। ভাই লাগক প্রার্থনা করিতেছেন, — "ওগো, পরম্যক্ষণালয়! এস তুমি, আমার জ্বলয়ে এস। ভোমার গর্ম পাইয়া আমি গল্প হট। তুমি স্থা রুণে আমার জ্বদাদনে উপ্রেশন কর; আমি গল্প হট। দুরে থাকিয়া লাগ মিটে না; শুধু পিগালা বাজিয়া যায় মারে। নিকটে এস; আবেও নিকটে এস, ভোমাতে আমি 'আমি-হালা' হট্যা যাই। ভোমারও আমার স্থো যেন কোনও বাব্ধান না থাকে। নিতা-বৃদ্ধানে শ্রীলাম স্থান ব্যেনভাবে ভোমাকে হাদকের মধ্যে পার, 'ক্ছু কাঁণে চাজ, কছু বা চ্জাই, আমিও ভেমনি নাবে ভোমাকে গাইতে চাই। আমি ভোমার আলাভেই ব'সলা আছি। করে আমার আলা পূর্ণ হইবে নাও। নিতালে পিগালা মিটিবে না যে।"

ভগবানকে নিকটে, নিক্টতম ধল্পকে পাইবার অনস্থ আক্তিকা এই মল্লেব মধ্যে প্রকাশিত দেখিতে পাওয়া যায়। দূবে পাকিয়া ৩৬ পু পুলা অর্চনা কবিলা মাপুৰ চিরাদন দল্প থাকিতে পারে না – ভগবানের স্থিত একাবাতা অনুভব করিকে চায়। ভগবানের স্মান্ত্রের বে অমুভূতি মানুবের মধ্যে আছে, ভাহাই ভাহাকে স্থার্বের সাধনার প্রারুত্ত করে। এই মল্লেবের বেকাশ দেখা যাল।

সংস্থাৰ 'ৰ্কণাং' গদ লক্ষা ক'বনাৰ শিষ্য। নিক্ছেন্ত ঐ গদ 'গৃহ' নামেৰ মধ্যে গঠিত হইবাছে। আবাৰ পাথেদেৰ প্ৰথম মন্তাল ত্ৰেনি লৈ সন্তেনৰ এক নিংলী পাকে 'নক্ৰণং' গদে 'বোগনাপকং' আৰ্থ প্ৰাচণ কৰা হউৱাছে। উভ্য় আৰ্থেট ভাৰসক্ষতি পৰিলক্ষিত হয়। দাশৰে গ্ৰাগতি – দংলাবেৰ নিষম ক্ষন - ইচাৰ অপেক্ষা কঠিন বাাধি আৰু কিছু চইছে গাবে কিছু গেই ভ্ৰৱণাণি নাশ কৰেন গলিয়া, দংলাৰ ব্যৱনান্থ কৰেন বিলয়া, ভগণান্ধে ব্যৱধাং' বলা হয়। আবাৰ ভগণানেৰ লাম শ্ৰেম আবাৰ প্ৰথম নাবাসও খুঁজিয়া পাওয়া বাৰ না। উচাতে বে নিখ্ৰক্ষাশুচৰাটৰ লীন কইয়া গাছে, বিশ্বৰূপ-দৰ্শনে অৰ্জুনেৰ উক্তিভেই ভাষা প্ৰতিপন্ন হয়। সক্লাই জাহা চইতে উংগল হইয়া গাবাৰ উচাতেট লাম হইছেছে। তাই উচাতে একবাৰ আপ্ৰৱ লাভ কৰিছে পাৰিলে, সংসাৰ-ক্ষন টুটিয়া বান্ধ, জন্মগতি বোধ হয়। তথ্য লাগৰ জল, নদীৰ জল – নামক্ষণ ভাৰাইনা, এক ভইনা বাবু। এই ভাবেই আমনা, আমা-বেৰ মুক্তিয়া ক্ষিণাৰিলী-ব্যাধায়, 'ব্ৰুণাং' প্ৰেৰ আৰ্থ গ্ৰহণ কৰিয়াছি। ৩ (৭ আ — ৭ খ — ১ ফ – ১ সা)।

উত্তরার্কিকের এই মন্ত্রী ছক্ষা চিকেও (৩০ - ১১৭ - ১১দ - ২দা) প্রাপ্ত দা।

 শংখিদ সংহিতার চতুর্ব আইক প্রথম অধার বোড়শ নর্গের প্রথম ক্ষেত্র এই মন্ত্র দুই হর।

 শেক্ষ মঞ্জা, চতুর্বিংশ হংকের প্রথম শক্)।

বিভারং দাম।

(লপ্তম: ৭৬:। প্রশমং স্কেং। বিভীয়ং সাম।)

১২০১৯ - জ ১২ বস্থুরগ্নিব্ব স্থ্রাধা অচ্ছা নক্ষি

ু ১২ ১১ ২ ছ্যুমন্তমো রয়িং দাঃ॥২॥

अर्थाङ्मा त्रनी-वाश्या ।

শুক্ষণ বৃদ্ধনি হৈ ভাগন। বং বিজঃ (নিবাসকঃ, সংশ্বেষাং ধারকঃ ইতার্বঃ) 'কারিঃ' (সংস্বেষাং অগ্রনীঃ, সংপ্রথম কিঃ, নেতা বা ইতার্বঃ) 'বস্ত্রপাঃ' (সন্তাবানাং শ্রেষ্ঠ-ধনানার আধারঃ ইতি ভাগঃ) ভগ্স ইতি কোন। বং 'অন্তে' (সন্তাবানাং শ্রেষ্ঠ-ধনানার আধারঃ ইতি ভাগঃ) ভগ্ম ইতি ভাগঃ কি বার্থ্যেন, মুল্লান্ ইতি ভাগঃ) 'কিং' (বার্থাঃ — শ্রেষ্ঠিনেন সন্তাবের চ ইতি ভাগঃ)। আলি পাত, 'কুনিন্তাঃ' (অন্তাং দোত)। অন্বান্তানাগ লেকানাগ (প্রমান লাভা ংং) 'আন্তে' (সামান সন্তাবিক্তানা)। প্রার্থানামূলকঃ করেং মন্ত্রা প্রার্থানায়ঃ ভাগঃ—হে ভগ্মন্ ক্রেলান্ সন্তাবিক্তানানান্তানা

বঙ্গা জুবাদ।

শুদ্ধসন্ত্রপেন্ হে ভগবন্! আপনি গকলের ধারক, গকলের নেডা

সংপ্রথ-প্রনর্গক করং সন্তাবস্থ্রের ও শ্রেষ্ঠধনের আধার হয়েন।
আপনি আমাদিগকে প্রেষ্ঠধনের এবং সন্তাবের ছারা সাপ্ত করুন।
অপিচ, অভিশয়-দীপ্রেমান প্রমডেজঃশম্পন আপনি আমাদিগকে প্রমধ্য প্রদান করুন। লখ্য, প্রমধ্যকাতা আপনি (আমাদিগের হাপরে) আগমন করুন। (মন্ত্রি) প্রার্থনামূলক। প্রথনার ভাব এই
ব্য,—তে ভগবন্! আপনি আমাদিগকে গন্তাবসম্পন্ন এবং প্রমধ্য

#### সাগণ-ভাসুং।

'ৰহাং' বাদক: 'করি:' পর্বেশামগ্রনী: 'বহুপ্রশাং' বাপ্তাপ্তত্তং 'কছে' আভিমুখ্যেন 'নক্ষি' আমান্ ব্যাপ্র হি। ছামত্তমঃ' অভিশবেন দীপ্তিমান বং 'ররিং' পখাদিলক্ষণং ধনং 'দাং' আমাভাং দেহি। 'ছামত্তমঃ'—'ছামত্তমং'--ইভি গাঠোঁ। ( গমান গমান সং - হয়। )।

## দ্বিতীয় (১১০৮) সামের মর্মার্থ।

ভালু।কুসারে মন্ত্রীর অর্ধ ভর,—''হে ধরণীর অগ্নি ৷ তুমি রক্ষণ ও উপকারক হও। ৻৻ গুহদাতাও অল্লাভা ! তুমি আমাদিগের এতি অফুকুল হইলাদীপ্রিসম্পাল ধন দান কর ''

মন্ত্রান্তর্গত শিল্পিঃ' পদে ভাষ্ক নারের অর্থ এবার আর হোমায়ি বা গাধারণ অধিকণে নিশার হয় নাই। এখানে তিনি ঐ 'অয়ঃ' পদের অর্থ করিয়াছেন,—'দর্শেষামগ্রনীঃ।' 'আয়ঃ' – জ্ঞানায়ি তো অগ্রনী বটেনই! জ্ঞানায়ি জ্ঞান-দৃষ্টি ভিয় কেই অগ্রনর হইতে পারে কি ? জ্ঞানায়িই শকল কর্মের নেতা, জ্ঞানায়িই সকলের সকল সংগধের প্রদর্শক। জ্ঞানায়্টির - বিচার বৃদ্ধির পরিস্ফুরণে সুক্র, সং অসং বাছিয়া লইতে পারিলে তো মাহ্য কর্মাক্তের অগ্রনর হইতে সমর্থ হইবে ? ভাই এখানে 'অ'য়কে' জ্ঞানায়িকে, সকলের অগ্রনী বলিয়া অভিহিত করা হইয়ছে। 'রয়িং' গদের অবে ভাষ্কার 'প্যানিলক্ষণ ধনং' অর্থ নিশার করিয়াছেন। কিন্তু আমরাবৃদ্ধি,—এ ধন (ধনিং) প্রানিক্ষণযুক্ত ধন নহে। 'আয়িং' যে ধন প্রানিক্র ধনলাভের আক্লাজ্ঞা একেবারেই বিন্তি হয়! এ ধন ধেই প্রমরমনীয় ধারাকিকান-যোগতারণ চতুর্শ্বাধান।

মান্ত্র 'বন্তঃ', 'বন্তু প্রাঃ' প্রভৃতি যে সকল বিশেষণ পদ আছে, মানুষকে ভগবদভিমুখী করাই, ভালাদের উদ্দেশ্য। পূর্বেই বলিয়াছি, —বিশেষণ বিরহিতকে গুণবিশেষণে বিশেষত করেবার ভাগের্থা অন্ত লার কিছুই নহে। উদ্দেশ্য এই মান যে, - অনস্তকে সনীম অন্তরে ধারণা করিছে পারি না বলিয়াই ভাঁহাকে সীমাবদ্ধ করিয়া লইবার প্রয়াস পাই। আমি যদি বৃথিতে পারি আমারা ইইদেবত। এই রূপগুণে বিভূষিত, ভাঁহার অর্জন পূজনে এই ফললাভের স্থাবনা, ভাহা হইলে আমার চিত্ত সহজেই ভংপ্রতি আরুই ইইবে; ভাঁহার অক্সন্থানে সহলেই আমার প্রতৃতি জ্মাবে। সকল কার্যেই আম্রা ফলের আক্ষেত্র করি। কলাভাজ্য ভিন্ন আমার প্রের্ভি জ্মাবে। সকল কার্যেই আম্রা ফলের আক্ষেত্র নানা গুণবিলেখণে বিলেখিত করিবার প্রায়া; নিগুণি গুণাতীতকে গুণবিলেখণে বিলেখিত করিবার প্রায়াঃ।

এইরেপে মল্লের অর্থ হর — 'হে ভগবন্। আগনি আমাদিগকে জ্ঞানধন ও পরমাশ্রয় প্রেলান ফরুন। আপনি পরমাশ্রয় পর্যধনদাতা জানিয়া আপনার শর্গ গ্রহণ ফ্রিলাম। (৭০৭ — ৭৩ — ১০ — ২সা)। +

এই সাম-মন্ত্রী ঋষেদ-সংহিতার চতুর অইকের প্রথম অধ্যাধে বেভেশ বর্গে প্রথম
ক্ষেত্র অ্তর্গত। (পঞ্চম মণ্ডল, চতুর্গেংশ বর্গ, প্রথম অক্)।

#### ভূতীয়ং দাম।

(শপ্রাধ্তঃ। প্রথমং স্ক্রং। ভূতীয়ং সাম।)

# 

\* . •

#### भवाकिमादिनी-माशा।

'লোচিষ্ঠ' ( অভিৰয়েন তেজঃসম্পান, পারমণাজেদম্পান ইডার্ব: ) 'দীদিণ:' ( আজােতি বি প্রমেব দীপামান, অপ্রকাশ ইতি ভাব: ) প্রজানরাশিন্ হে ভগবন্ ! তং ( প্রসিদ্ধং, শরণাগত-পালনার মহামহিমাবিতং ) 'হা' ( হাং ) 'সুরার' ( হ্রথায়, পারমহ্থায় ইতার্ব: ) প্রার্থাম ইতি শেব: আপাচ, 'স্থিভাঃ' ( ভবতাং স্থাপাভায় চ ) 'নানং' ( নিশ্চিতং ) 'স্মহে' ( যাচ্যামি ) । মারোহ্রং প্রার্থনাম্পক: । প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ—হে ভগবন্ ! ভবতাং অপ্রহেন ম্থা জানদৃষ্ঠিং ভবতাং শ্বিষং চ শ্রেষ তথা বিধেহি । (ব্ল — প্রশ্—হত্ ওলা) ।

#### বঙ্গাসুবাদ ।

অভিশয় তেজঃসম্পন্ন অর্থাৎ পরমশক্তিসম্পন্ন, আপনার জ্যোভিতে
আপনি দীপামান্—স্বপ্রকাশ প্রজ্ঞানরূপী হে ভগবন্! শরণাগভণালনে
মহামহিমান্থিত আপনাকে পরম স্থাের জন্ম প্রার্থনা করিতেছি। অপিচ,
আপনার সন্ধ্যালভের যাক্রা করিতেছি (সন্ত্রটী প্রার্থনামূলক।
প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন্! আপনার অস্থ্রতে দেন জ্ঞান্দ্রি
এবং আপনার স্থিত লাভ করিতে সমর্থ হই, আপনি ভালা বিদান
কর্মনা)। (ব্যান্থ লাভ করিতে সমর্থ হই, আপনি ভালা বিদান

#### नःश्रुणे काषार ।

ং 'ৰোচিষ্ঠ' কতিৰলেন শোচয়ন! 'নীলিনঃ' খতেজোভিনীলায়ে! 'তং' 'ছা' ছাং 'স্লায়' স্থায়॥ স্থান্তি ভুখনাথৈতৎ (নিষ্∙ ৩৬১৭)। তদৰ্থে। 'স্থিভাঃ' স্মান-খাজিভাঃ পুত্ৰেভাঃ স্থাৰ্ক্ নুনং' 'ঈষ্ধে' যাচামতে॥ (৭আ ৭ধ—হত্—৩গা)।

# তৃতীয় ( ১১০৯ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী দরল প্রার্থনামূলক। মন্ত্রে ভগবানের নিকট তাঁহার লখিছের এবং পরমত্বধানের প্রার্থনা জ্ঞাপন করা হইয়াছে। মন্তের অন্তর্গত 'স্থিভ্যঃ' পদের ভার্যুক্ত অর্থ — 'স্মান্ধাাতিভাঃ পুরেভাঃ।' বিস্থাকার ঐ পদের অর্থ করিয়াছেন,—'ক্ছিগ্ভাঃ।' আম্মরা কোনও অর্থ ই গ্রহণ করিতে পারি নাই। আম্রা মনে করি, 'স্থিভাঃ' পদে ভগ্গনের ল্থিত্বা স্থাকামনা করা হইয়াছে। সেইভাবেই আ্মরা ম্থালুসারিণী বাধার ঐ পদের অর্থ করিয়াছি—'ভবতাং স্থাল্ভাষ' অর্থাৎ আ্মার স্থাল ছের নিমিত।

ভাষ্যে ও ব্যাণ্যায় মন্ত্রের যে ভাব প্রাপ্ত হট, ভাষা এ , — "তে প্রাণীপ্ত অগ্নি! আনরা ক্ষর ও পুরের অন্ধ ক্রান্তর সভিত ভোগাকে প্রার্থনা করিছেছি।" আনরা মনে করি, — এখানে অ্বথ বলিতে পরম্প্রথের প্রতি লক্ষ্য আছে। আর পুরে কিন্তানি ঐহিক অ্বথনাকর, সাগ্রী এখানে প্রার্থনাকারীর প্রার্থনায় হতে। তিনি মোক্ষমী। ভগবানের সহিত লখা-অগ্নিনে পরম্প্রথ-লাভই ভাষার মুখ্য উদ্দেশ্য। মন্ত্রেরও এই উপ্রেশ বলিয়া মনে করি। \* (১ল - ৭খ— সেই - ৩মা)।

#### প্রথম সুক্তের গেয়-গান।

১২ ১ ২ ১ ৩ ৪ ২০৪ মাং। উভজাতাশিবো২০১১ ১ ২১র ৪ ৫ ৪ ৫
ভূবা২০৪৫ঃ। শিবোভূবা ২০ঃ। বরোবা। থা ৫ ঘো ৬ হারি।
১২ ১ ২ ১ ৫ ১র ২
বাস্থা আ। গ্রারিক্সা২০ ছা হলা২০। প্রা২০৪বাঃ। আছোনক্ষি১২০১১১ ২১ ৪ ৫ ৪ ৫
ছামন্তমা২০৪৫ঃ। ছামন্তমা২০ঃ। ররোবা। আ ৬ রিম্বো ৬ হারি।
১২ ১র ২ ৯ ৫ ১র
ভাস্থা। শো। চারিটা২০নী। হুলা২০রি। নী২০৪বাঃ। সরাবহর্মরহ০১১১১ ২১র ৪ ৫ ৪ ৫
মুন্নীমহা২০৪৫রি। ন্নীমহা২০ যি। ল্পোবা। ভা৫রো ৬ হারি।

এই সাম-সয়টা ঝায়েল-লংকিতার চতুর্ব ছাইক প্রথম জাগারে বোড়েশ বর্ণে চতুর্ব
 মুক্তের অন্তর্গত। (পঞ্চম মণ্ডল, চতুর্বিংশ মুক্তের চতুর্ব ঝক)।

ত হ র ৫ ২ ১ — ১ — ১

২ । আরাত ৪ রি। ছরোজন্তম:। ৪ ৬ বা। উত তাহ তা। লাহ রিবো।

২ ১ ঃ ২র ০র২ ১ ৫ ৫

তুহ ৩ বা:। বরৌ ৩ বো। বাহা ০ ৪ ৩ রি। থা ২ ০ ৪ রো ৬ হারি।

০২ র ৫ ২ ১ র — ১ — ১

বহ ৩ ৪:। অরিক্রিপ্রধা:। ও ৬ বা। আছোনা হ ক্লারি। দাহ মা।

২ ১ ঃ ২র১ ০র২ ১ ৫ ৫

তাহ ০ মা:: রুণৌ ৩ বো। বাহা ০ ৪ ০ রি। আবাহ ০ ৪ রিন্দো ৬ হারি।

০২ র র ৫ র ২১র — ১ — ১

তত্ত্বা ০ ৪। লোচি ইনীদিব:। ও ৬ বা। সুমারা হ নু। না হ মারি।

২ ১ ঃ ২র০ ০র ২

সাহ ০ হারি। স্বোণী ০ বো। বাহা ০ ৪ ৩ রি ৬ হারি। ১ ২০॥ \*

#### প্রথমং গাম।

(मश्रमः थकः। विजीवः यकः। अध्याः नाम।)

रेम। ज कर जूवन। भीषत्थरमन्त्र-ए

বিশ্বে চ দেবাঃ॥১॥

\* \*

#### মর্মাতুসারিণী-ব্যাপা।

'ইমা' (ইমানি পরিদুখ্যমানানি) 'ভ্ৰনা' (ভ্ৰনানি – মারা প্রণঞ্চানি) আলভাং 'কং' (কং ফ্রং) 'সীব্ধেম' (লাধ্যভি, প্রথছেতি); ন প্রকৃতং কমিপি আল্পং প্রয়ছেতি ই হার্বঃ; 'ইজ্রঃ' (গর্মের্থালালী ভগ্রান) 'চ' (ভ্রা) 'বিশে লেবাঃ' (ভগ্রতঃ বিভ্তিরপাঃ লর্ফে দেবাঃ দেবভাবাঃ বা) 'চ' (এব) 'ফু' (নিশ্চিতং, বছা – ক্লিপ্রং) আরাধনরা প্রীভাঃ সন্তঃ আলভাং গ্রম্ম্বং প্রয়ছ্ছ। ভগ্রান ভি গ্রম্ম্বগ্রাতা – ইভি ভাবঃ ঃ (বছা – গ্র-২ল – ১লা) ॥

<sup>\*</sup> এই হ্ন্তান্তর্গত ভিনট মন্ত্রের একত্তপ্রথিত ছইটা গের-গান আছে। উহাদের নাম; ব্যাক্রনে, - "পুদ্দন্" এবং "সত্তাদাতীর্ম্।"

#### वकाञ्चनाम ।

এই পরিদৃশ্যমান জগৎ — মায়াপ্রপঞ্চ — আমাদিগকে কি হৃণ প্রদান করে? অর্পাৎ, প্রকৃত কোনই হৃথই দিতে পারেন।। পর্নৈষ্থ্যশোলী ভগবান্ এবং ভগবানের নিভূভিরূপ দকল দেবতাই আরাধনা আরা প্রীভ ইইয়া আমাদিগকে নিশিচভরূপে ( অথা শীঘ্র ) পরমৃত্য প্রদান কর্নন; ( ভাবার্থ, — ভগবানই পরমৃত্যদাত । ) । ( ৭অ—১খ—২স্—১গা ) ॥

#### লারণ-ভাষ্যং।

'ইমা' ইমানি গরিত্ব আনানি জুগনানি 'হু' ক্ষিপ্রং 'দীষ্ধেম' দাধ্ধেম বিশীক্রবাম। 'কং' ইতি পুরক:। যথা, ইমানি দর্বানি ভূত্রভাতানি আম্বতাং কং শুথং দীদ্ধেম দাধ্রস্ত । পুরুষ-বাতায়ঃ (৩১৮৮)। ইত্থেদ্চ 'বিখে' দর্বে অল্ডে 'দেশা: চ' স্কতা প্রতিয়া 'ইমং' অবং দাধ্যস্ত 'দীষ্ধেম' – দীষ্ধাম' ইতি পাঠো। (বঁম ৭৭ ২২ ১৭।)।

## প্রথম ( ১১১০ ) দামের মর্মার্থ।

ভগৰানের উপাদনায় প্রাকৃত ভূপ পাওরা দান। জগতের মারাপ্রপঞ্জের মারামারী চিকা পথতাত পথিককে আরও পণ ভূলাইরা দের মাত্র। অন্তর্ধের আশার মাত্র দংলারের আপাতঃ প্রতীয়মান ভূবের গণচাতে ভূটে; কিন্তু পরিণামে ওলাক্রন্তর হিঞ্জিতি শিপাসার কাতর হইরা, ভগগানের নিকট আগনার মার্বাণা ভ্রাণন করে। জগতের এই মোহ-প্রাভেন—এই আপাতঃমধুর স্থেব নেশাত ভূটিরা ভূটিরা মানুষ যুখন ক্রান্ত হইরা পড়ে, ভগনই ভাষার মনে প্রশ্ন জাগে,— "আমি করিতে ছ কি ? কে গার কিনের জন্ম এমন দিখিনিক জানহারা হইরা ছটিয়া চলিয়াছি? ভীবন ভরিয়া ভো তা তার স্বানন ক্রিলাম। কিন্তু পাইলাম কৈ ? ভবে কি এ জগতে তথা নাই ? জগৎ বি এবে কেবল বিব্রাণার তঃখপুর্ব? ভবে কি কেবল কালাইতেই বিশ্বরচিয়তা মানুষ্যকে স্থা করে।

ভগণানের কুপার জনশং মাহুদের জ্বন্য সভোর আলোক ফুটিরা উঠে, সে দেখিতে পার – সব অপ্পাব মারা! মিথার পশ্চাতে ছুটিয়া লে মিথা। পরিশ্রমই করিয়াছে। কোণার অপ, কোথার লাভি ? ওগো, বিশ্ববিধাতা, তুমিট বলিয়া লাভ, ভোমার জগতে কি প্রকৃত কুম মাই? প্রকৃত কুম মাই লাভে লি নাই থাকে, তবে আই বাবহারিক জগতের পর কি বাত্তব কিছুই নাই ? যদি বাত্তব লা পাকে, তবে বাবহারিক জগত কোথা হইতে জাসিল? জার প্রকৃত কুম মার না থাকে, তবে এই কুমের ছারাট বা জাসিল কোণা হইতে ?

আছে, নিশ্চর আছে। কণ্ডায়ী আণাভ: মধুব ক্লবের—আন্দলের অন্তরালে, তালার উৎশ-সকলে এমন কিছু নিশ্চয়ই আছে, যাহা পালে আমার জ্বদের সমস্ত আকাজনা পূর্ণ হটবে। কিন্তু আমাকে কে গণির। দিগে — কি শে স্বধ ? – কিরণে ভাছা পাওরা যার ? ওগো, মহান দেবভা, ওগো অন্তর্গামিন বলে দাও — কিরণে গেই অমৃতের সন্ধান পাইব — কিরণে এই শিপানা নিবারিত হইবে ? পিপান। দিয়াছ যথম, তথন নিশ্চয়ই ভালা ভ্রা ক্রিবার উপান্ন বিদান ক্রিয়াছ। কিন্তু ভাহা কি এবং ক্রিণে ভালা গাইব ?"

জগতের মারা-প্রাপঞ্জের বঞ্চনায় স্পৃথিত ছইয়া মাকুষ বর্থন সভাস্তাই আহিনখর আনন্দের সদ্ধানে আপানাকে নিমেজিত করে, তখন ভাগার অন্তরত্ব অমূভের বীজাই ভাগাকে পেই পরম আনন্দের ভূমানন্দের প্রান দের। অলভ্যের হারা সভা পাওরা হার না । মন, লেই আনালি অবিনাশী আনন্দে অরপের চরণে আর-সমর্পণ কর, ভাগাতেই ভূমানন্দ লাভ করিবে – পরমশান্তি পাইবে : অ্থ-শান্তির উৎল, আনন্দের খনি সেই প্রেমানন্দ-সাগরে ভূব দাও—নম । ভূমি অমৃত ছইবে, ধক্ত ছইবে।"

এই জাগতিক বস্তু কি আমানিগকে প্রকৃত কুধ নিতে পারে ? বৃদুর্বের তৃঃধমিপ্রিত তৃথি, কামনার আনিলভার গছিল তুথ মুহুর্বের মধ্যে মিলাইনা বার; গশ্চাতে রাণিয়া বার — গভীর অবসাদ, নাকণ অতৃপ্তি, বিশুণিত পিণাসা । শংসারের এই পুথের জন্ত মাতুল উনাত; কিন্তু প্রকৃত স্থাধের দল্ধান কেই করে না। এই সংসার-স্থা কণপ্রভার মত প্রিকের চকুকে হিণ্ডিত অন্ধণারে ভ্রাইরা অন্তর্জনিক এই গভীর জিল্লাসা ও ভাহার উত্তর এই মন্ত্রের মধ্যে দেখিতে পাই। । ( ৭ আ ৭ ৭ - ২ জু সো) ।

### বিভীয়ং দাম।

(সপ্তম: বঙা বিভীয়ং স্কুং। বিভীয়ংশাম।)

০১ ২ ০ক ২৭ ০১ ২ ০ ১৭ ২৭ যক্তং চ নন্তন্ধ প্রজাৎ চাদিত্যৈরিক্তঃ।

गर मौयश**ू**॥२॥

#### मर्पाञ्चातिनी गांचा।

'আদিতৈঃ' (অনেজ্জানরশিজিঃ, য্বা——মৃত্তু উসম্পাদ্দেন ইতি ভাবঃ) 'ইতঃ' (ভগবান ইত্তেদেশঃ, স্বা প্রমৈখ্যশোলী স্পল্ফিমান সংভগবান ইত্তেইঃ) 'নঃ' (অমাকং, শ্রণাগভানাং প্রার্থনাকারিণ্ড ইতি মাবং ) 'যজা' (সংক্র্যু, ভগবড়াক্সেড) নিয়েজিঙং কর্মা)

<sup>•</sup> এই নাম-গন্ধটী ঋথেদ-দংহিতার দশম মগুলের স্থপঞাশদ্ধিক শত্তম সংস্ক্র প্রাথা ঋক্ (অইম অইছ, অইম অধায়, পঞ্দশ বর্গের অন্তর্গত)। চল আচিকেও (২প – ৪০০ ) এই মল্লুটু হয়।

ভণা 'প্রকাং' (বিশ্বপ্রীভিং, জনাত্রাগং ইতি ভাব: ) 'তয়ং' (শরীরং, সংকর্মশীলং জীবনং ইতি ভাব:) 'সীষ্ধাকু' (সাধ্রতু ইতি ভাব:)। মল্লোহ্রং প্রার্থনামূলকঃ। জাত্র সাধকঃ ভগ্রতি নির্ভরগরারণঃ ভবতি। প্রার্থনারাঃ ভাব: তে ভগ্রন! জাতং শ্রণং গাঁছামি। মাং পরিত্রায়ত্ব: শর্ণাগ্ডঃ অংধ তব ক্রণাং যাচে। (৭জ - ৭৭ - ২তু - ২না)।

#### বজাগুবাৰ ৷

অনস্ত-জ্ঞানর শ্রি-দঞ্চারে শর্থাৎ শস্তদুষ্টি-দক্ষ্পাদন করিয়া ভগৰান ইন্দ্রদেব—পরক্রৈশ্বর্যালালী সর্ববিশক্তিমান ভগণান, শরণাদত প্রার্থনাকারী আনাদিগের সহকর্ম (ভগণকুদ্রেশ্যে নিয়োজিত কর্মা), বিশ্বপ্রীতি--জনামুরাগ এবং মহকর্মণীল জীবন সাদন করুন। (সন্ধৃতী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগৰন। আপনার শরণ লইতেতি। আমাকে পরি-এগে করুন। সর্বতোভাগে আমাকে রক্ষা করুন। শরণাগত আমি আপনার করুণা প্রার্থনা করি)। (১০০—ব্ল—হ্স্—২গা)।

#### শায়ণ-ভাষ্যং ৷

'নঃ' অন্যাকং 'ষজ্ঞং' জ্যোতিষ্টোমানিকক যাগং 'তখং' শ্রীরক 'প্রজাং' পুতাদিকাক 'আনিট্রোঃ' অনিতিপুট্রেঃ অত্তৈক্তিঃ পৰ বর্ত্তমানঃ 'ইফ্রঃ' 'সীযধাতু'। পাণয়তু। 'গ্রুণীস-ধাতু'—'স্হচীকুপানি' ইতি পাঠোঁ॥ (৭অ – ৭গ ২ফ্ - ২ণা)॥

# षिजीश ( ১১১১ ) मारमत मर्गार्थ।

গীতার যে আভগণান বলিয়াছেন, — "দর্বধর্মান্ পরিত্যান্ধ্য মামেকং পরণং প্রকাপ কর্বাং দর্শক কর্মকল কামাতে সমর্পনি করিয়া এক মাত্র কামাকেই পরণ কর্ম - সন্ত্রের মধ্যে সেই ভাবেরই বিকাশ দেখিতে পাই। এখানে দর্শব্য-সমর্পণে দেই দর্শব্যর্গরে আাল্রের এইণ করা ইয়াছে। আ্রেক্ডির উপর আছাহীন ইইরা, সাধক গণন বুঝিলেন, — 'আমি ভো নিমিন্ত মাত্র। তিনিই ভোরেছেন!' ভখনই ভিনি কহিলেন, — 'ছে ভগণন! আপনার কর্ম আপনি সম্পাদন করিয়া লউন।' কি ভাবে সে কর্ম সম্পাদন করিতে হইবে গাধক কহিলেন, — জনাখুরাগ-বর্দ্ধনে, বিশ্বপ্রমাদানে, আর সংক্রমীল গাধুজীবন সম্পাদনে। প্রাপ্রাণ হইল আপনি আমাদিগের জনামুরাগ বর্দ্ধন কর্মন এবং গংক্ম — আপনার প্রীতিকর কর্মন – ভিন্ন অন্ত কর্মে বিভাগে জনাইরা, আপনার কার্যো অনুরাগ বর্দ্ধন কর্মন।

মানুষ্ বতদিন আহংক্রানে গোলাজ্জন গাকে, ততদিন 'কাম্িু আনুষার আমিছ' লইনাই নে বা্তিবাজ হল : সেমনে ককে, - 'আনার কার্যা আমি করিতেছি। আমি ভিন্ন এ সংলাবে জান্ত কেই কর্তা নাই।' এই ধারণার বশণতী চইয়াই মানুষ নানা লাঞ্না-বিজ্লনা ভোগ করির। থাকে। কিন্তু যথন ভাষার এই কর্ত্রাভিমান দুক হয়, ভগবানের জন্ধাহে যথন ভাষার জান্ত টির উন্মেষ হয়, তখনই শে বুঝিতে পারে—'কি মোহণজেই সে একদিন মজিরা ছিল। কি ত্রমে পতিত হইয়াই সে বিজ্পনা ভোগ করিভেছিল।' ভাই বখনই দে কর্তার শ্রান পায়, তখনই ভাষার শরণ এহণে, ভাষতে স্ক্কিক্সকল হস্ত ক্রিয়া সে বশিতে স্থাতি হয়—

"অমাদিদেব পুরুষপুরাণভ্ষমতা বিখতা পরং নিগানম।

বেতালি বেজঞ পর্ঞ ধা্ম ছয়া হতঃ বিশ্বক্তমনন্তরণং "

তগনই দে বুঝিতে সমর্থ হয়, তিনিই "লক্ষ্যজ্ঞানাং ভোক্তাত প্রভূৱেষ চ।" ফ্লভঃ, দিবাদৃষ্টি জ্ঞান দৃষ্টিং মূলীভূত। অন্তদৃষ্টি-লাভেই মালুষ বুঝিতে পারে,—'তিনিই লয়। তাঁহার কার্যা তিনিই সম্পাদন করেন; মালুস নিমিত মাত্র ভগবান যে অর্জ্ঞাকে বলিগাছেন,—

কালোহিমি লোকক্ষাকুৎ প্রার্দ্ধে লোকান সমাহত্তিহিত প্রার্ত্তঃ।

পতেছিল হাংন ভবিদ্যান্তি সর্বের যেহবন্ধিতাঃ প্রাত্তানীকের যোগাঃ "

ভাত্তদৃষ্টি জানিলেই মানুষ ভগবচজির মানাল্য। জনয়লম করিরা, তাঁনার শরণাণর ভাইতে দমর্থ বরা মান্তের প্রথমেই 'আদি হৈয়' পদে - ভগবানের গুল-বিশেবণে দেই অন্তর্নৃষ্টি-লাভের কামনা প্রকাশ পাইয়াছে। কণতঃ, এখানে অন্তর্নৃষ্টি-লাভে অহংজ্ঞানের ভিরোদানে, ভগবানের করণ উপলব্ধির মঙ্গে লক্ষে তাঁহাতে সর্প্রক্ষান্মপণের ভাব সাধকের মনে জাগরিত হইয়াছে বুঝিতে পারি। মানুষ যথন জ্ঞানপ্রভাবে বুঝিতে পারে - এই বিরাট বিশ্বই তাঁহার স্বরূপ; এই নিশ্বের হিতসাধনেই সেই বিশ্বরূপের প্রীভিবর্দ্ধন হর, তথনই দে প্রাণান্য ভানাইতে পারে, - তে ভগবন া আমাতে জনাকুরাগ বিশ্বপ্রিভি বৃদ্ধিত হউক। জনহিত-লাধনে আমার প্রাবৃত্তি আলুক। 'প্রজাং' এবং 'ভবং' পদ্ধরের এই ভাবেই লার্থকভা।

মন্ত্রের অন্তর্গত 'আদিতৈ।' গদের ভাষ্যকার যে অর্থ করিয়াছেন 'আদিতিপুরি: অক্টিঃ দেবৈঃ', তাহা আমরা প্রহণ করিতে পারি নাই। ঐ পদে অন্তর্গৃষ্টি-লাভের আকাজ্জা প্রকাশ পাইয়াছে বলিয়া মনে করি। 'আদিতা' গদে স্থাকে বুঝায়। 'আদিতাঃ' বলিতে 'অ্থার সপ্তরশার' ভাবই মনে আলে। তাহা হইতে জ্ঞানহাঁ। এবং সেই জ্ঞানহাঁ হইতে ভাবে অন্তর্গৃষ্টি অর্থ প্রাপ্ত হই। 'ভঘং' পদে ভোগল্লখনত অনিত্য জীবনের প্রতি লক্ষ্য আছে বলিয়া মনে করি না। সাধকের নিকট দে অকিঞ্জিক স্বান অতি তৃদ্ধ। যে জীবন এই পাঞ্চভৌতিক দেহের স্কে দক্ষেট বিনষ্ট হয়, দংলানীর—বিষয়-প্রত্যাশীর ভাহা জীবমের লক্ষ্য হয় বটে। কিন্তু প্রকৃত কর্মী যিনি, ভিনি সে জীবন অংশকা—বিষয়-বিভ্যা-মূলক সংকর্মসাধন্মীল জীবনেরই প্রাথানী হন। এখানে 'ভঘং' পদে দেই ভাবই গরিব্যক্ত বিলয় মনে, ক্রি। \* (৭ অ — ৭খ ~ ২ছ ~ ২ছা ) া

এই সাম মন্ত্রী "আইন্দি-সংহিতার অইম অইকে অইম অগায়ে চতুর্দশ বর্ণের বিতীয়
"ইক্তে পরিদৃষ্ট হয়। (দশম মণ্ডল, স্থাপঞ্গাদ্ধিক শত্তম শ্বেক্র বিতীয় থক)।

#### ভূতীয়ং সাম।

(শপ্তমঃখভঃ। বিতীয়ং স্কং! তৃতীরং শাম )।

ৢ ৄৢ৽ আদি**তৈ**তারিন্দ্রঃ সগণো মরুন্তিরক্ষভ্যং

্ত্র্যজাকরং ॥ **৩** ॥

#### মর্মাত্রসারিণী-বাাধা।।

'আদিতাঃ' (সংক্রেব দেবৈ: সভেতি যাবং যথা— অনম্ভানর শিভিং, সহ অন্তর্গৃষ্টি-সম্পাদনেন ইতি ভাবঃ) 'মকুডি:' (মকুদ্দেবগণৈ: প্রাণায়ুবংর স্টক: দেববিত্তিছিঃ সহ ইতি যাবং, যথা— বলপ্রাণাণ্য ক্ষণেন ভক্ষিক্রপেণ ইতি ভাবঃ) আগিচ' 'লগণৈঃ' (অপরেঃ দেববিত্তিছিঃ সহ ইতি যাবং) 'ইন্দ্রং' (ইন্দ্রেবং, যথা— পর্বীন্ধ্যালম্পন্নঃ, লক্ষণিজিমান ভগবান ইতি ভাবঃ) 'আলভাং (শরণাগভানাং প্রার্থনাকারিবাং আলাকং ইতার্যঃ) 'ভেষজং' (ভববাদিনাশকানি ঔষধানি ইতি ভাবঃ -পরম্ন্ত্রণং ইতার্বঃ) 'করং' (করেছে, সম্পানয়তু ইতি ভাবঃ)। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্ত্রঃ। ভববক্ষননাশার প্রাণ্ডনার হ অন্তর্থার্থনা বর্ত্তে। প্রার্থনায়াং ভাবঃ - হে ভগবন্। আলাহ্ম শ্রাহ্ম শ্রাব্রার গে ভেষজং আন্রিম্বা

#### বঙ্গাহ্যাদ ।

সকল দেবভার সহিত অথবা অনস্ত জ্ঞাননশ্মিশঞ্চানে অর্থাৎ অন্তর্নৃষ্টি
সম্পাদন করিয়া, সরুদ্দেবগণের শহিত অথবা প্রাণবায়ুগংরক্ষক ভক্তির শিণী
দেববিভূতির শহিত অর্থাৎ বলপ্রাণসংরক্ষণের দ্বারা এবং অপরাপর
দেববিভূতির সহিত ইন্দ্রদেব অর্থাৎ পরবৈশ্বর্য্যুশালী সর্ববিভিন্নান
জগ্রান, শরণাগত প্রার্থনাকারী আমাদিগের ভবন্যাধিনাশক ঔদ্ধিসমূহ
(পর্মমঙ্গল) সম্পাদন (প্রদান) করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনার্লক।
মন্ত্রে ভববন্ধন-নাশের প্রার্থনা বিজ্ঞান। প্রার্থনার ভাব এই যে.—হে
ভগবন্যু আমাদিগের মধ্যে সন্ত্রেপ ভেষক উৎপন্ন করিষ্কা ভবগন্ধন

#### সারণ-ভাষাং।

'আদিতৈয়া' অবিভিপুতৈঃ মিতাদিভিঃ 'মকুজিঃ' চ 'নগণঃ' গণসহিতঃ 'ইছাঃ' 'শুসাকং' অসভাং 'ভেষজানি' ওযধানি 'করং' করোতু। 'ভেষজাকরং'-- 'ভূষবিভাচনুনাং' ইতি পাঠে}। ( ৭ মা ৭খ – ২ ফু – ২ খা ) ।

# তৃতীয় (১১১২) দামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের কবি সুলভাবে কামরা মর্থাকুলার্থানাগাল এবং বজাকুবালে প্রকাশ করিবাছি। প্রাত্ত পদের আলোচনা করিলে, মৃত্র নানা করি আগনন করা বাইতে পারে। আমরা মনে করি, মন্ত্রে ভববাাদি নাশের এবং তত্ব হোনী ঔষদি আক্রের প্রার্থনা বিজ্ঞানিত ভইগাছে। আলি-বাাধি-শোক ভাগপুর্গ করারে, মংসার-ভাপ-ভগু জীব— দই ক্যাধিবাাদির পীড়নে নিপ্রীড়িত হইলা ভগবানকে ক'হতেছেন, 'হে ভগবনা আগনি আমাদিগের ভববাদি দ্বা করেন। আগনি শ্রেষ্ঠ ভেষণ আগ্রাহ অংছেন। আমাদিগকে সেই শ্রেষ্ঠ উষদ প্রদান করিলা আমাদিগের ভববাাদির নির্ভিত করন।

এখন বিচার্থ্য - সেই ভব গাধি 'নবারক 'ভেষজ' কি শাষ্থ্রী। ভাহাই অঞুধাবন কর্মন। আনাদের মতে মল্লের প্রথমেই 'আ'দিতৈ।', 'মর-ডিঃ', 'মগণঃ' প্রভৃতি পদে ভাহা পরিবাক্ত रहेबाट्डा 'कालिटेडा:' भरत विरक्षवन शृक्ष नखीं मरख भाजन्ते रहेरत। उनकृताह्व से मरख 'আনানতৈঃ:' প্ৰের অৰ্থ প'্রগুঠীত হইয়াছে⊹ 'মকুডিঃ' প্ৰে প্রাণ্ণায়ুসংরক্ষক ৰেবণিভূতিকৈ বুঝাইতেছে। মরুণগণ-নারু, জীবের জীবন। বায়ু ভিন্নজীবনধারণ অবস্তব। আনার বায়ুর পৰিআক।রিভাও আংভি বিশাভ। বায়ু শক্লের পবিজ্ঞা-সাধন এবং প্রাণবায়ু সংলক্ষ করেন, – এই অথব 'প্রাণুণায়ুসংরফটেকঃ দেববিভূতিভিঃ' ভাব পরিগৃতীত হইগছে। ভাই चामता मदन कति, 'व्यानिटेडाः' शान व्यानलात् छत्, 'शक् 'खः' शान क व्यान महात्वत अ ११ 'नगगः' ণদে কর্মের বিষয় খ্যাণিত হইয়াছে ভাষাতে বুঝিতে পারি জ্ঞানভাক্তিও কর্ম এই তিনই ভববাধি মোচনের ভেষ**ল।** সজ্জান, অন্তা-ছব্তি এবং ভগবংগ্রীতিকর কর্ম – এই তিনই ভগবংপ্রাপ্তির শৃহায়। ভগণানকে পা:তে হটলে—ভগণানের অমুগ্রহ লাভ क्तिरंड इहेरन, खूनड: ভবवस्रत-स्थाहन कतिरड इहेरल - এই ভিনের ক্ষেত্র স্বন্ধ ঞ্জি-প্রসিদ্ধ। আচান ও ভবিক ভিন্ন, শংক্রের প্রষ্ঠু শৃস্পাদন সম্ভবণর নছে; জ্ঞান ও স্বর্ণ ভিন্ন ভবিজ র শুণাবেশ হল না; আনবার কর্ম ও ভবিজ ভিন্ন দিবাক্তান বা দিবাদুটি করেন না। कान, कर्ष ७ ककि - এই ভিনের সমাবেশে, खनत्त्र महारवत्र উলোগে ভবनाधि विमालक्षाश्च ইয়। জ্ঞান, কৃষা ও ভজি - তাই ভববাধিবিনাশে ভেষজ স্বরণ। মত্তে ভগবানের সংখাধনে, তাহার অত্তীহ্ণাচে ভবব্যাদিনাশক ঐ তিনিদ ভেষল প্রাণ্ডর আর্থনা বর্তমান রহিলাছে। माजन हैवाहे छादभशा वर्तियाँ मान कति।

শাদিত্য, বলং প্রভৃতিকে বিশেষভাবে এবং ভগণানের পঞ্চান্ত বিভৃতিকে সুমষ্টিভাবে

প্রহণ করা হইলাছে। ভাহার তাৎপর্যা এই বে,—বাটিভাবে এক্ট সমটিভাবে ভগণানের বিভিন্ন বিভূতি জ্বলে সমাবিত হইলা, শেই ভেষজ প্রদান করণ।

একৰে মন্ত্রতি 'বলুড', 'কুলাড' ও 'আদিত্যাড' পদত্তের বিবর একটু লালোচনা क्रिया (स्था यांडेक। ঐ ভিন পদে নানা প্রাপক্ষ উত্থাপিত হইতে পারে এবং নানা ভাব ব্যক্ত হয়। পুরাণের অঞ্জলরণে, ঝাথ্যাকারগণ, আই বন্ধ, একাদশ রুলু এবং বিভিন্ন মভাত্তপারে বিভিন্ন-সংখ্যক আদিতোর পরিকল্পনা করিয়া থাকেন: এবং তাহাতে মন্তার্থের काँगिका ज्वाद्याहे दृक्षि शांकेटल सिथा \* ज नक्न क्यादा, व्याधारमत वस्तवा अहे रा, जकहे দেবভার বা একট প্রাণার দেবভাবের সহিত ক্ষণধ্য প্রকার ক্রিয়া-কর্ম্মের সংযোগ-দ্মারেশ আছে। দংকর্ম নানাভাবে নানা-রেণে সংসাধিত হইয়া থাকে। স্নতরাং একই দেবতাকে ৰ। একই দেবভাৰকে বিভিন্ন প্রকারে বিশ্লেষণ করা যাইতে পারে। পুরাণে যে রুদ্রেদি দেশভার বিভিন্ন শর্যায় দৃষ্ট হয়, ভাগারও মূল লক্ষা— এ শিল্ল অভ কিছুট নহে। পরস্ত রুদ্র-দেবতা বা বস্থানত। বলিতে, তৎপর্যায়ভুক্ত বিভিন্নবংখ্যক সভস্ত সভস্ত দেবতাকে যদি थात्रणा करिया लहे; यनि वाल और नक्त नात्म (पवर्णा ना (पवर्णाग्रज्ञक अवि हिल्लन, छात्रा হইতেও বড় এক পুন্দর ভাব প্রাপ্ত •ওয়া নায়। ভাহাতে মনে হয়, ঐ সকল পুরুবের বা খবির মধ্যে ঐ পুকল দেবভাব বিকাশ প্রাপ্ত ক্রমাছিল, এবং তংপ্রভাবেই ভাঁগরা ঐ পুকল দেবের স্থান প্রাপ্ত হট্ডা চিরম্মন্নীয় হট্ডা আছেন; অর্থাৎ, রুদ্রেবের গুণধর্মণমধিত হওরার কের বা কুলুছের অধিকারী হন: বহু-দেবতার গুণপর্বার অবশহনে কের বা বহু পদ লাভ করেন। মলুবা যে দেবছের অধিকারী হয়েন, সে এই ভাবেই হইয়া থাকেন। এই জারুট লাজে দেখিতে পাই, বিভিন্ন যগে বিভিন্ন জন ইন্দ্রত লাভ করিয়া কুতার্থ হইরাছেন – বিভিন্ন মুগে বিভিন্ন অবন উপেঞ্জ প্রাপ্ত হইরাছেন। এক এক দেবতার বিভিন্ন নাম রূপের লক্ষ্য ইহাই মনে করিতে হটবে। চিত্রদিনই মাত্র জাপনার কর্মপ্রভাবে

ক 'বহু' পদে গলা হইতে উৎণর ক্ষাই-গণদেব ভাকে বুঝার। তাঁহাদের নাম— ধব, প্রবং লোম, বিষ্ণু, ক্ষানিল, ক্ষানা, প্রত্যায় ও প্রভব। ক্ষানার ঐ পদে সুধ্যা ক্ষায় রশ্মি কিরণ প্রেছিত কর্ব হয়। দেই লক্ষল ধরিরা বিভিন্ন গাখালোর বিভিন্ন পথে পরিভ্রমণ করেন; প্রবং মন্ত্রের কটিলভা ক্রমেই বৃদ্ধি পার। 'রুজ' বলিতে প্রধানতঃ শিগদে বুঝার। একাদশ গণদেবভা রুজ গামে কভিছিত হন। তাঁহাদের নাম—ক্ষাল, একপান, ক্ষানিজ, বিশ্বের পিণাকী, ক্ষানািকভ, আবক, মহেশব, বুরাকপি, শল্প হর, ঈশ্বর। মতান্তরে 'রুজ' বলিতে, ক্ষানেল পানা, ক্ষানিজভ, বৈবহুত ও গাবিত্র নাম দুই হয়। এইরূপ 'থাদিভা' সম্বন্ধেও নানা মত ক্ষাছে। ক্ষাণের উর্গে দিতির গর্ভে বালশ ক্ষানিভারে নাম; বুধা, – বিশ্বস্থান, ক্ষানা, পুরা, ক্ষানা ক্ষানিভা, বিশ্বজা, বুরা, বিশ্বজা, ক্রানা, প্রানা, ক্ষানা, প্রানা, ক্ষানা, ক্ষানা, প্রানা, ক্ষানা, ক্ষানা, বিশ্বজা, ক্ষানা, বিশ্বজা, বিশ্বজা, বিশ্বজা, ব্যুক্ত, ক্ষান্ত, ক্ষানা, ক্ষানা ক্ষানাভাল ক্ষানিভাই। ক্ষানাভাল। ক্ষানিভার বার। এ বিষয় পুর্ক্তে ক্ষান্ত্রা, ক্ষালোচনা ক্রিরাছি। প্রশ্বলেভনা

ৰস্ব কলৰ বা ই**জুঁৰ পাই**য়া আগিতেছেন। এগানে এই নিতাৰতা-ভত্মই প্ৰাধাত ভট্যাছে। \* (৭জ — ৭খ — ০৮ — ০গা)॥

ভাবৈদক্ষণিত্মকং স্ক্তং প্রবৈধেচিংপিতি, চত্রকরাত্মিকং কাচিদিয়মুগ্রশা; যথা বহুষ্চানাৎ ভিত্রো অংশিবভিন্ননঃ' – ইত্যেক এব পাদ ধ্যাত্মক ৮৪ তছং।

#### প্রথমং সাম।

( मश्रमः भक्षः । जुलीयः ऋकः । ध्राधमः नाम । )

প্র বোহকেপি॥১॥ \*••

#### মর্থাতুদারিণী-বাাধা।

হে মষ চিত্তবৃত্তর: 'বঃ'( চূলং 'উণ'( সমীপে, বৃত্মাকং মানস-যজে ইতি ভাবঃ) 'প্রার্ক' (প্রকৃষ্ঠরেপেণ ভগৰতং পূজ্যত ইতি ভাবঃ) মস্তোহয়ং আংগ্রোধ্যাকঃ। আন্দ্রসাধকঃ ভগ্যংপুজারাং আ্লানং উল্লেখয়তি ইতি ভাবঃ। (৭ল—৭৭ – ৩২ – ১সা)।

#### वकायुराम ।

তে ভাষার চিত্তর্তিনমুচ। ভোষনা, ভোষাদিগের খান্স্থকে, প্রকৃষ্টরণে ভগ্নানকে পূজা কর। (মন্ত্রটী আ'জোু'ভোগক ভগ্রংপূজান নিষিত্ত এথানে নাদক আগনাকে উত্তাগিত করিতেছেন)। (ব্য—১্থ—৩সু—১গা)।

#### गांश्व-अधिरा

বে পাছিল্যজমানাঃ। 'বঃ' যুখং 'উপ' সমীপে 'পার্চচ' পাক্রেণি**আং পুল্ছত। ১** ॥ ইভি সপ্রশতাধার শুসপ্রশঃ পঞ্:।

> বেদার্বস্থ প্রকাশেন ভ্রমোহার্দিং নিবার্গ্রন। পুমর্বাংশ্চতুরো দেয়াল্ বিস্থাতীর্থ-মহেশ্রঃ।

ইতি জীমদালাধিরাল-পরমেশ্ব-বৈদিক্যার্থিক্তিক-জীলীরবুক্-ভূণাল-সাঞ্জ্বক্তেশ শ্রণাচ্যেল বিরচিতে মাধনীয়ে লামবেদাপপ্রকাশে

উত্তরাগ্রাস্থ नश्चरमाठशावः ।

ক এই লাম মন্ত্রটী কর্মেন সংকিতার অপ্তম অংকে আইম অগারে পঞ্চল বর্গের ভূতীর ক্তেপার দুই হল। (দলম মঞ্জ, লপ্তপঞ্চলদিকিলততম পুস্তেবে ভূতীরা কক্)। এই শত্রের একটা প্রচলিত অনুবাদ এই, — "ভল্ল আাদিভালিগকে ও সক্রংগণকে সহকারী-করণ লইনা আনাদিগের দেভের রক্ষাকর্জা ইউন।"

### প্রথম (১১১৩) সামের মর্মার্থন

মন্ত্রনী আংখ্যোবোধক। আধাারের উপদংহারে দাধক আপানার আত্মাকে উবাধিত করির।
কাহিতেছেন,—'ধন ঝার কেন মিছা মাধার মুগ্ধ পাক । তগবানের লারণ গ্রহণ কর;
উাহার পুলা-মর্চনার রত হও। দেখিতেছি — সংদার অনিতা,— এই আছে এই নাই।
অনস্ত কাল্যাগরে অলবুদ্বুদের জার — কণিক জীনন উথিত হইয়াই বিলীন হইতেছে।
স্থেতরাং আর কেন ভূলিয়া পাক। অগতির গতি গিনি, নির্ভারের আত্মর যিনি;—দেই পরমশিতা পর্যেখরের চরণ-স্রোজ মধুপানে মন্ত হও। দে অস্তান কুম্নের মধুপানে মন্ত হউলে,
শেই নিতা-উপ্তানের প্রকৃত প্রের দ্বান পাইলে, ভোমাকে আর দংলার-ভাগে বিদ্যান হইতে
হইবে না। তাই বলি মন। উঠ, তাগ — পর্য দ্বাল ভগবানের লরণ গ্রহণ কর। এক্মারে
ভাহারই পুজার্চনার ভন্মর হইয়া যাও। তিনি ভোমাকে পর্যাভার প্রদান করিবেন ও মন্ত্রে

ভাষামতে এই মন্ত্রী চতুরকরা একপাদ গাক। ভাষাে গাবিক হামানের সংখাধন আছি। আমারা কিন্তু মন্ত্রীকে মন: দাংখাগনমূলক বলিয়া মনে করি। সেই পাবেই মত্ত্রে অর্থ নিজ্ঞার ইয়াছে। ( ৭ ম — ৭৭ — ২০ ১ শা)।

### ভৃতীয়-সুক্তের গের গান।

২১ র ৭ ২ ১ র র ২ ২ ২ ১ ২ পেগঃ: क्याधिकावत्त्ववास्त्रमा२०ग्रा। वृश्चित्राध्यापणाश्चा । য় ০ হা । যুঞ্কৌবা⊙।

২ ১ ২ ২ ১ ৭ উপু। বাহুহ জে:২৩ ১৫ গলি। অস্চি। এককণিৰ্য়ক ভাঃ পুৰা

২ ১র ২ ২ ১ ১৯ ২ ২ ২০ রূ:। আনুষ্টেভি জেলো সুতুবাঃ নুগাত উবাত। উপ্,।

১n ২ ১ র ৭ ২ ১র আং২২ রিজো০ ৫ হারি ঃ উণা। প্রাকে মধুমতায়িকিয়া ২৩ স্থাঃ। প্রোম-

২∧২ ২১ s ২ ২ ১∧ রয়িকা১ ইশা০ হারি। ভজা০ উবা০। উপ্। আনহ্য রিজো০ ¢

र হারিঃ ১াথা৹ । •

এই ত্তান্তর্ত মল্লের একটা গোল পান আছে ৷ উহার নায় - "উহ্দুশাপ্রেম্ ।"

# সামবেদ-সংহিতা।

---·:§:§:· ---

## উত্তরাচ্চিকঃ। অফমো২খ্যায়ঃ।

ষক্ত নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেকোছিবিলং জাগং। নির্দ্ধে তমহং বন্দে বিস্তাতীর সংকশবং ।

• • •

#### প্রথমঃ খণ্ডঃ।

श्रीवा भागा

(পুণ্ন: গড:। প্:ম: প্রত:। প্রথমং দাম।)

প্র কাব্যমুশনেব ক্রবাণো দেবো

०२० ३२ ८मनानार जनिमा निवस्ति।

#### भाषाक्रमाविनी-वााचा।

ষ্টেশনা ইব' (ভগৰংক ক্লিবিণ: মোক্লাভিলাবিণ: আছোংক ব্যাপনা: লাধকা: ইব্ ভে মণা ভগৰংগরারণা: ভবস্তি ভবং ইভার্জ:) 'কাবাং' (ভোত্রং, প্রার্থনাং) 'ক্রেণাং' (উচ্চারণকারী) 'দেবঃ' (দেবভাৰসম্পন্ন: জনঃ) 'দেবানাং' (দেবভাবানাং) 'জনিমা' (কর্মাণ উৎপন্তিপ্রকারণি ইভার্জ:) 'প্রবিশ্বজি' (প্রক্রেন বদতি, কীর্ত্তাভি); অপিচ সং সাধক: 'ভচিবজুঃ' (দীপ্তভেজস্কঃ) 'প্রবিকঃ' (প্রাথনাং নাশকঃ) 'বরাচঃ' (অবিচলিতঃ, দুচাচতঃ) 'মহিব্রচঃ' (মহতঃ কর্মণ: ধার্মিতা, সৎকর্মণাধকঃ) 'বেভন্ (স্থাবন, স্বভি-ণরামণ্ডা সন্) 'পদা' (পদানি, স্থানানি প্রথং পদং ইতার্গঃ) 'অভেডি' (প্রায়োতি)। মন্ত্রোহ্মং নিভাস্ভাম্লকঃ। সংকর্মণাধকাঃ প্রার্থনাণ বায়ণা ভবস্তি: তে দেবভাবানাং উৎপত্রিকারাণি প্রক্রণন্তি, ইহ্লগতি বিজ্ঞাগম্প্রি। দংকর্মপ্রভাবেন তে মোক্ষং লছদ্মে -ইতি ভাবঃ। (৮ল ১০ -১৫ -১৪)।

\* , \*

#### दअशंकुर∣स् ।

ভগ্ৰহকর্মকারী মোক্ষাভিলাষী আংসাংক্ষ্রসম্পন্ন গাণকনিগোর আন্থ কর্মান উচ্চার। যেখন ভগ্ৰহপরায়ণ হন, গেইরূপ প্রার্থনা-উচ্চারণকারী দেবভাৰ্গম্পার ব্যক্তি দেবভাৰ্গমূহের কর্মান্ম্য কার্যা উহপ্তেকারণ সমূহ কীর্ত্তন করেন; নীপ্তভেজ্জ পাপ্নাশিক স্টুটিত্তি সহকর্মকারী স্কৃতিপ্রায়ণ হইয়া প্রমণ্য প্রাপ্ত হয়েন। (মন্ত্রী নিশ্রসভাম্লক। ভাব এই যে,—গ্রুক্সালারী জন প্রার্থনাপ্রায়ণ হয়েন; দেবভাব্যমূহের উহপ্তি-প্রকার ক্ষাতে বিঘোধিত করেন। গ্রুক্সা-প্রভাবে শেক্ষ লাভ

\* • •

#### শার্প-ভাষ্যং।

'উশনেব' এত রামক ধ্বিরিব 'কাব্যং' কবি-কর্ম স্থোতাং 'ক্রবাণঃ' উচ্চার্যন 'বেবং' বোচা 'দেবানাং' ইস্রাদীনাং 'জ্বানা' জন্মানি 'প্রাবিন্তিন' প্রক্ষেণ বাণীত। বচ প্রিভাবনে ( অলাভ পভ ) বাতারেন বিক্রণ্ড খা: ( ০ ১:৩৯ ), বছলজ্বলণি ( १ ৪:৭৮ ) ইত্যভাগে জেছং। 'মহিব্রত:' প্রভূতকর্মা, 'শুচিব্জ্বঃ'। বর্মত শক্রানাত বস্কুনি তেজাংগি বলানি বা। দীপ্রতেজ্বঃ। 'পাবকং' পাপানাং শোদকঃ, 'ব্রাহং' ব্রক্ষ ভদহণ্চ ব্রাহঃ। রাজাবঃ দ্পিভাইচ ( ৫০জাই) ) ইতি টচ্ স্থাসান্তঃ; ভিন্নির্ভ্রিক্র অভিষ্কান্তিন ভ্রাবি

গান্তাণি 'অংকোতি' অভিগতহতি; যহা, যথা ক×চন বরাহঃ পদা পাদেন ভূমিং বিক্রমমাণঃ <sub>পাক্ষ</sub> করোতি ভবং॥ (৮জা—১খ ১০়—১সা)॥

## প্রথম (১১০১৪) দামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রটী নিতা-সতা-প্রথাণক। মোক্লাভিলাবী বাজি শতভ প্রার্থনাগরায়ণ হয়েন।
প্রার্থনা কবিতে গিয়া উচার মনে আআফুশার্কংশা জাগিরা উঠে, নিজের ফ্লাগের কালিমা,
ভাঁচার হ্র্লিল্ডা, তীন কামনা সামনা ভিনি নিজেট স্পাইর্নণে দেখিতে পান এবং ভাহা দুর
করিবার জন্ম অদিক এব ঐকান্তিক তার সভিত প্রার্থনা করিতে থাকেন। নিজকে শম্পূর্ণর্বে ভগবানের চকলে।নিবেদন করিয়া দেন। ভিনি সামদ ভগবানের গুণগানে রভ পাকেন।
ভাগ বারা ক্রেমশা ভাঁহাব মন ভগবানের প্রতি অধিকতরভাবে আরুই থকা। ভাগার স্বাধার কাশ্লামা দুর্বভূত হয়, পাণের প্রতি ঘূলা জন্মো। ভগবানের ক্রেশা প্রতিজ্ঞাক করিয়া দুর্বিত্তি হয়, পাণের প্রতিজ্ঞাক করিয়া করেন।

ান দৃশী ভাবনা যক্ত দিদ্ধি ভবিতি তঃদৃশী যাগাব মনের ধারণা যেরপে ভগবান তাহাকে ধেহরণ দিদ্ধি দান করেন। মোকাভিলায়ী বাজি ঐকাতিকভার সহিত ভগবানের চরণে অব্বানবেদন করিলে ভগবান্ত তাঁহাকে আবানার কোণে টানিল। নেন। তাঁথার যত গাবলালিমা স্থস্ত দ্বীভূত হয়। তিনি ভগবংকগাবাগরে নিম্প হইয়া অব্ধান আনকোর অধিকারী হয়েন।

মন্ত্রাপ্ত 'উশনা' গদের বাখো সহথে আঘাদিগের বাখাত ঋথেদ দংহিতার (১২ – ৫১ ছ ১০ ঝ) দ্রেইবা। 'জনিমা' পদে বিবরণকার-সন্মত 'কর্মাদি' আর্ব গ্রহণ করিরছি। 'মহিত্রতা'ও 'রেভন্' পদহয়ের বাখোতেও বিশ্বনকারের অকুসরণ কনিয়াছি। 'বরাহঃ' গদের শাখারে জন্ত ঋথেদ-সংহিতা (১ম ১১৪ত - ৫ ঝ) দ্রেইবা।

জনমা' পাদের ভাষ্যামুখ্যাদিত কার্ব 'জন্মানি' ভাষা হইছে আমাদের অর্থ হইয়াছে — 'উৎগতিপ্রকারালি ।' কিভারে, কিরূপ সাধনার দ্বারা হর্লয়ে সন্তাবের উদধ হয়, ভগবংশরায়ণ
জনই, শে তথা অংগত আছেন । এ সংসারে তাঁহাদের দ্বারাই সে জন্ম বাস্তুক হয়। এই লয়ই
আন্ত্রান্থে লাধুন্দের, সংপ্রন্ধের মহিমা পারকীতিত পুপোর মধ্যে অনহিত কীট যেমন
পুপোর দঙ্গে দে ভোর মন্তকে আরোহণ করে; সেইরূপে অনং পাপী জনও দজ্জনের
সহবাসে দংপ্রদক্ষের আলাপনে সচিন্তার উন্মেদ্ধে পাশমুক্ত হইয়া সংস্কর্মণের সামীশা-লাভের
অধিকারী হয়। ইহাই আয়ানের বাঝারে ভাবপর্যা: • (৮অ –১৩ —১৩ ১৮) ।

উত্তর। চিকের এই মন্ত্রটী ছল্পা চিকেও ( ০প – ৫ল ৩খ – ২না )। পরিদৃষ্ট ২র
ইহা ঋথেদ- নংহিতার নবম মণ্ডলের সপ্তনবভিত্তম হত্তের সপ্তমী অক্ ( লুপ্তার আন্তর্গত )।

#### স্থিতীয়ং সাম।

(প্রব্যঃ বভঃ। প্রথমং স্কুং: বিভীয়ংসাম:)

२० २०१२ ०२३ ०२३ ० २२ **अ र⊌्मामञ्जूभना वश्चमञ्जामामञ्जर त्रयमा अशास्त्रः**।

ভা**কোষিণং প**ৰমান**্ সখা**য়ো তুৰ্ম্ৰ্ষং

বাণং প্র বদন্তি সাকম্॥২॥

#### মর্মাতুণারিণী-ব্যাখ্যা ।

'কংসাদঃ' (ছংলাঃ ইব আচরস্তঃ, যথা তথ্যাঃ থণা উদক্ষন্য। প্রাণ্যসম্প্রাঃ প্রকাশিকাঃ ভবিতি ভবং গুরুষ্থানাঃ বোর ভাষণাছল্লহ্রবরে প্র্যার্থানার জ্ঞানরশ্মীন বিকীর দ্বি ইতার্থা, গুরুষ্থানাঃ ক্রিনাং জ্ঞানরশ্মিনাং ইতি ভাবঃ) 'রুষ্ণ্যাঃ' (সংঘাতাঃ) 'ল্লমাং' (শানোরাক্রমণাধ - ক্ষ্মান-রূপাথ ইতি যাবৎ) 'ভুগলা' (লোক্রেয়গুলালকাঃ ইতি ভাবঃ) ভব্ত্বি ইতি শেবঃ। তে জ্ঞানরশ্মাঃ অ্মান 'বয়ং' (বলং - ক্র্মালকাঃ ইতি ভাবঃ) 'ক্র্মেণ্ড (প্রক্রেড্ক) এবং 'ক্রেং' (যজ্ঞার্হং – হ্রন্ত্রণর ইতি যাবৎ) 'প্রায়ান্তঃ' (প্রগ্রুছ, প্রাণ্যোত্র ইতি ভাবঃ)। হল্মজ্বরং পথারঃ' (তব স্থিত্বং ক্রামরস্তঃ বরং প্রার্থানাকারিণঃ) 'ক্রেণ্ডানাং' (প্রেল্ডানাং জ্জ্মল্বং (প্রেল্ডানাং) 'ল্রেডানাকার পার্যং) 'প্রক্রিং' (প্রেল্ডানাকার প্রার্থানাকার প্রার্থানাকার পার্যং) 'প্রার্থানাকার প্রার্থানাকার ভাবঃ) লাভান্ত 'সাকং' (প্রিস্ক্রং) 'বাণং' (প্রক্রামি)। প্রার্থানাক্রন্ত। প্রার্থানারাঃ ভাবঃ—ক্রান্ন্রিং লিক্র্যা কর্মা-প্রভাবেন শ্রুন্ বিনাশ্যাম গুদ্ধস্বঞ্চ স্পরাম। বেং দেব! ক্রপার ক্রান্য তৎসামর্থাং বিধেতি – বিধেতি। (৮৯—১৬ — ১০ ২না)।

#### नका करान ।

জ্ঞানদেবতা হংশের সাথ আচরণশীল। তিনি শুদ্ধণত্ত্র মধ্যে বিজ্ঞান
আচেন। হংশ যেমন উদক মধ্যে প্রাণ-সমন্তিত হট্যা অপস্থিতি করে,
সেইক্লপ শুদ্ধণত্ত্ব ঘোরতম্পাচ্ছর হৃদ্ধে সূর্যারশ্মির স্থায় জ্ঞানরশ্মি বিকীরণ
করে। শুদ্ধণক্ষিত গেই জ্ঞানরশ্মি-শংঘাত অজ্ঞানরপ ত্রের শক্তর
আক্রমণ হইতে তিন লোকের পালক হয়েন। সেই জ্ঞানরশিশ্যসূহ

জামাদিগকে কর্মশক্তি প্রদান করুন এনং হৃদ্রেণ যজগৃহকে প্রাপ্ত হউন।
ভদনন্তর ভগবানের স্থিত কামনাকারী প্রার্থনাপরায়ণ ভাষরা, স্বভেজগ্রানী প্র শক্রনাশক জায়ুধ প্রার্থনা করিছে। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক।
প্রথমাংশে নিভাগভা প্রথাণিত। প্রার্থনার ভাব এই যে,—জ্ঞান-দৃষ্টি
লাভ করিয়া কর্মপ্রভাবে যেন শক্রিদেগকে বিনাশ করিছে সমর্থ হই, এবং
শুদ্ধে লাভ করি। হে দেব! কুপা করিয়া জামাদিগকে শেই
গামর্থ্য প্রদান করুন)। (১ অ—১খ—১সূ—২শা)।

#### माध्य-खांगुर !

'হংলাণ:' শক্ত তর্পুমানা হংসা ইব আংচরতো বা 'বুণগণাঃ' এ ছয়ামৰা অবয়ঃ 'আমাং'
শক্রণং বলাৎ আনিভাঃ লক্তঃ 'তৃণলা' তৃণলা । সুণাং সুলুপিতি লোরাকারাদেশঃ (৭ ১০৯)।
তৃণল-শব্ধঃ কিপ্রানাটী, ভর্তুবং যাস্কেন তৃপ্রপ্রারী কিপ্রপ্রহানী (নিরু । নিরু । ১৯১) –
ই। চা কিপ্রাং প্রহারিণং 'বয়ুং' অছিবব-শব্দং 'অছে' আভিলঙ্গা 'অন্তং' যজ্ঞগৃহং
'প্রায়াস্থ' প্রায়ানিবঃ প্রগজ্জি। ৬৩ঃ 'স্থায়ঃ' স্তভা-স্তোত্ত্ব-লক্ষণেন শ্বস্থেন শ্বিভূলাঃ
ভেরিঃ 'অসোধিণং' স্কর্বিভিগ্রস্বাং। যথা, 'অকোধিণং' ভোআহিং, 'কুর্ম্বং' শক্রুছিঃ
ভর্মং কু.সহং; এবংবিধং 'প্রমানং' সোমং উলিশ্র 'বাণং' বাজবিশেষং 'লাকং' শহৈব 'প্রবৃদ্ধি' প্রবৃদ্ধি প্রবৃদ্ধি প্রবৃদ্ধি প্রবৃদ্ধি ভর্মণানিক ভ্রিশ্রানার ভ্রিশ্র বিশ্বাহ 'লাকং' শহিব 'প্র

# দ্বিতীয় (১১১৫) দামের মর্মার্থ।

#### 

মন্ত্রটি বড়ই শমক্তামূলক। ভাষ্যের পদ-বিক্তাসে এবং অবর্থ অধিকন্ত বাাখ্যার ভলিমার মন্ত্রের জাটিলভা বিশেষরূপ বৃদ্ধি পাইরাছে। ভাষ্যের ভাব এই যে,—'শক্তরণ কর্ত্তক হক্তমান অপবা হংসের জ্ঞার আচরণশীল ব্রবগণা নামক শ্বিগণ শক্তর বলে ভীত হইরা, ক্লিপ্রাণ্ডারে কারী অভিবর্শক্ লক্ষ্য করিয়া, বজাগৃহে গমন করিভেছেন! তদনভার শথিভূত ভোড্গণ সকলের অভিগন্ধন্য শক্তরণের হ:শহ সোমকে উদ্দেশ করিয়া 'বাণ' বাজবন্ত্রবিশ্ব সহ ভাতিগান করিছেছে।' ব্যাখ্যার ভাব আবার দম্পূর্ণ অভন্ন। ব্যাখ্যাটিও এক্তেশ উদ্ধৃত্ত করিছে; যথা—"শোলরদের অভিবেক্তানি হ'সের ভান্ন যজ্ঞগৃহে বেগে প্রবেশ করিল। কারণ, দীপ্রিশালী সোমক্ষেব উপন্তিত। বস্তুগণ বেই ছব্র্বি ভেক্সী বাজবাদনকারী পোষকে

এক তে মিলিড করিয়া বর্ণনা করিতেছে।" কি হইতে কি কর্ম কাণিল। ভায়াকার বলিলেন,—'ব্ৰগণা ঋৰিয়া শক্রভয়ে ভীত হইয়া যজগুহে গদন করিলেন, কার বাজ-দহকারে লোমের স্তুতি কারস্ত করিলেন; আর ব্যাথাাকার কহিলেন,—'সোমরসের অভিধেকগুলি হংশের জ্ঞায় যজগুহমধ্যে বেগে গদন করিল। কার বাজবাদনকারী সোমের বর্ণনা বন্ধুগণ করিলেন।' ব্যাথারি সোম কথনও শোমরস হইলেন, আশার কথনও গোমদেব হইলেন। স্কুরাং মন্ত্রাং মন্ত্রাং নিজ্বণাধানে কিরণে দম্ভা দাঁড়েইয়া গেল, দেখুন।

আমাদের মতে মন্ত্রের সহিত কোনও ঋষির বা 'বাণ' নামক বাত্য-যন্ত্রের কোনই সংগ্র নাই। অনিত্য শামগ্রীর শহিত নিত্য বেদমন্ত্রে সহস্ধ শীকার যে কারণে সঙ্গত নহে, ইতিপুর্বের নামা স্থানে আম্রা ভাহা প্রতিগল করিরাছি স্থতরাং এছলে তাহার পুনরালোচনা নিত্রাংগালন। তবে ঋষির সহস্ধে এই মাত্র বলা চলিতে গারে না, তাহারা কালচকে নিত্য বর্তমান আহ্লে। তাহারা নিত্য; স্থতরাং নিত্য সামগ্রীর সহিত তাহাদের স্থান-স্থতনায় বেদ-মন্ত্রের নিত্যত্ব এক হিলাবে কোনও দেখি হইতে পারে না। তবে, দে সকল সম্ভ্র পরিবর্জনীই স্থিয়া শ্রেয় বলিলা মনে করে।

যাহা হউক, আমারা ভাষ্যের বা ব্যাথারে কোনও ভাবই এছণ করিতে পারি নাই: নিতাণতা বেল-মল্লে নিতাসতামূলক ভাব পরস্থার ল্মাবেশই আমরা স্বীকার করি। শেই হিনাবেই আধাদিগের অবর্ণিকাশিত হইয়াছে। দোমরদের দঙ্গে মল্লের কোনই সংশ্রুব নাই। শোমাভিষ্বণ্ড মন্ত্রের প্রতিপাত নতে। এখানে মন্তের ভাব অতি উচ্চ সন্তাব-মূলক। শ্রাব-লঞ্চরে কর্মেশক্তির লাহাযো আহায় আহাস্থিলনই মন্ত্রের প্রাণান উপদেশ। স্থারশি বেষন খোর তম্পাজ্য অন্যা-অক্ষণার বিদ্বিত করিয়া দিবাজো।তিঃ বিচ্ছুরণ করে; শুদ্ধপ্রীভূত ক্ষানরশিষ্ট তেম্বি অস্ক্রকার জ্বয়ে দিয়ানৃষ্টি সংগ্র করিয়া দিয়া অজ্ঞানতা-রূপ শত্রুকে বিদুরিত করিয়া দেয়। 'হংলাসঃ' পদে আমরা এই ভাবই উপল্ছিন করি। হংল জলমধ্যে থাকিয়াও বেমন কলে লিপ্ত হয় না। জ্ঞানও তেমনই অংজানতা হারা পারলিপ্ত ইয় না। ভদ্দংভার মধ্যে—দংকংশের মধ্যে,—জ্ঞান যে খভঃই উত্তাদিত থাকে এবং ভাদ্দাই এবং সংকর্মাই যে জ্ঞানের প্রাণ-স্বরূপ বা উৎপত্তির মূল, 'হংসালঃ' পদে এই ভাবই আমরা উপলব্ধি করি। এই ভাবেই আমরা উপমার দঙ্গে সাঙ্গে ঐ 'হংসাদঃ' পদের অর্থ করিয়াছি, 'শুদ্ধপৃত্বসাধি ভাগার খিনাং।' সংকর্ম এবং শুদ্ধপৃত্ব যে মাছুবের ভাগা-বিধায়ক, পংকর্মের এবং শুল্পবের হার। যে মাহুষ শ্রেষ্ঠগতি প্রাপ্ত হয়, আমার শুল্কসত্ত এবং সংকর্ম ছইতেই যে জ্ঞান দঞ্জাত হয় -- এখানে আমরা দেই ভাবই উপলব্ধি করিরাছি ' সেই হিদাবেই 'ব্ৰগণাঃ' পদের অব্ধ 'শংঘাতাঃ', 'অমাৎ' পদের অব্ধ -- 'অজ্ঞানরপশত্রোরাক্রমণাৎ' এবং 'ভৃণলা' পদের অবর্ধ – 'লোক আর জ পালকঃ' পরিগৃহীত ত্ইরাছে। প্রথমাংশের অব্বিত্ইরাছে, — 'ভ্রম্বশ্মবিত জ্ঞানের থেরণা অজ্ঞানরূপ শত্রের আ্রেমণ হইতে ত্রিশোককে রুকা করে।' মিতাসভাষ্ণক এ১জ্জির দার্বকতা বিষয়ে আর বুঝাইতে হইবে না। ভানই যে ত্রিলোক্তকে পাণ পক্ষ হইতে উদ্ধার করে, জ্ঞানদৃষ্টিই যে প্রমার্থ-পথে সকলকে বাত্রণর करब, छविवरत्र मत्मर नारे। निकामणा श्रीभागत्मत्र मत्म मान कारे श्रीवंन। हरेबाए. -

'আমাদিগের মধ্যে থেন আলানদৃষ্টির— দিবাদৃষ্টির উল্নেদ হয়, আলমরা খেন দেই আরানদৃষ্টি— দিবাদৃষ্টির প্রভাবে মোহ-পক্ষের হস্ত হইডেড পরিজোণ লাভ করিতে পারি;— শুক্ষদস্কের সঞ্চয়ে দেন পরমার্থ লাভে সমর্থ হই।'

'বর্ং'পদে 'অনভিষ্ব-শব্দ' অন্ধ ভাষাকার অন্ধাহার করিয়াছেন। কিন্তু আনারা ঐ পদের 'কম্ম-কি' অব্আন্নন ক'র। অভিধানে 'বগু' পদ ব'গাভা-রূপে ব্যাথাত হইরাছে। নাগ্মিতা — কর্মশক্তিরই ভোতক। নাক্শক্তির উৎকর্মনাধনই – বাগ্মিতার মূলীভূত। বাক্ - কর্ম-পর্যায়ভুক্ত হইরা থাকে। এই ভাব হইতেই কর্মাশ্ক্তি আর্থ গ্রহণ করিয়াছি। ফল্ড: কর্মশক্তির ক্ষুরণ ভিল্পড়াবস্থাল বাজ্ঞানোদের কদাচ সম্ভব্পর হল্প। তাই 'বগুং অস্তহ' অংশে কর্মেণক্তি-লাভের প্রার্থনা বিজ্ঞাপিত হইয়াছে বলিয়া আমরা মনে করি। কর্মেলক্তির ু বাবে জ্ঞানসঞ্চ জাত্র প্রথমের ভারবারে ভারবারের প্রথম হর্মা আলে। আলেহিনং ণদের 'উব' পাতুদান ও দীপ্তি মর্থমূলক। তালা হইতেই লামাদের অর্ব হইরাছে - স্বতেজনা খজোতিষাৰা প্ৰদীপ্তং।' গুদ্ধগল্প জানের আনাধার, গুদ্ধসত্ত যে অম্মিততে জাসম্পন্ন এবং আপনার জ্যোতিতে আপনিই প্রদীপ্ত, তাহা খতঃসিদ্ধ। 'বাগং'--'বাজবিশেষং' - ছাল্পজার এবং বিবরণকার উভায়েই এইরূণ অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন ৷ বাণ শতভন্তী-বিশিষ্ট ৰাষ্ট্রবিশেষ এবং তালা হইতে মহানুশক্ষ উভিত হয়। সোধাভিষা সময়েও - সোমরস নিঃসারণকালেও সেইরূপ শব্দ উথিত তয় বলিয়াই ভাল্যকার এবং বিবরণকার উভয়েই 'বাণং' পদের দহিত বাণ-ন্বিক বাজ মধের সমন্ত্র পাণন করিয়াছেন। \* কিন্তু 'বাণ' বলিতে সাধারণতঃ ধকুর্বাণের বাণকেই বুঝাইয়া থাকে। আনমরা দেই সাধারণ লৌকিক ভাব হইভেই 'বাণং' পদে 'শক্রনাশকং সায়কং' অর্থ প্রহণ করিয়াছি। মৃত্তে শক্রনাশের প্রার্থনা রহিয়াছে। 'বাণং' বাজ বাদনে শত্রনাশ হয় না। শত্রনাশে 'বাণ'-রূপ আয়ুদেবই আনভাক করে। আবর অন্তঃশক্র নাশে সে বাণ সাধাবণ গশুলিক বিক্ষ হারী বাণ নতে। সে বাণ আছে: শক্ত-বিদ্ধানী শুদ্ধাৰ, কৰ্মশক্তি প্ৰভৃতি। প্ৰানিদ্ধ শক্ৰনাশক অস্ত্ৰের প্ৰাৰ্থনায়, দেই তীক্ষান্ত্ৰ প্রাপ্তর প্রার্থনার ফ্রিত রইয়াছে। ক্র্যান্তিন, গুদ্ধার ও জ্ঞানদৃষ্টি প্রভাবে স্বয়ংশক্র বিনষ্ট ক্রিয়া, আখাত্রার আংলুস্ফ্রিলন্ট প্রার্থনাকারীর লক্ষ্য। তাই ডিনি তত্পধোগী আন্মুণ্দি— জান, কর্ম ও ভাক্তি – লাভেরই আ কাজ্ফা করিতেছেন।

এইরপে মন্ত্রের যে উচ্চভাব প্রিত হয়, আমালিগের মর্মান্ত্রারিনী বাংখার এবং বঙ্গান্ত্রালে তাহা প্রকাশিত হইরাছে। আধ্যাজিক উন্নতি-সাধনে মালুষকে সংশিক্ষালানই বেল-মন্ত্রের প্রধান লক্ষা। শেই লক্ষ্য প্রথই আমাদের ব্যাখ্যার তাংপ্র্যা প্রকৃতিত হইয়াছে। সোমর্গ বা যালক-স্বা প্রান্ত্র পরমার্থপ্রাল বেল-সন্ত্রের কলাচ লক্ষ্য ভূত নহে † (৮আ – ১খ ১২ ২শ) ধ

<sup>\*</sup> মাজের আময়গত 'বাণং' বাজ্যাতা। সম্ভাতঃ আধুনিক 'বীণ' হটবে। বাণেরই অপ্লংশে 'বীণ' হওয়াস্ভাব বলিয়ামনে করি। বীণও বছঙলী-সমাধ্ত।

<sup>ি</sup> এই সাম-মন্ত্ৰী ঝাথেদ নংকিডার দপ্তম অইকে, চতুগ অমাায়ে আদশ বর্গের তৃতীয় প্রেক্র ক্ষাত্র। (মৰ্ম্মঞ্জ, দপ্তন্বভিত্য স্ত্রেকর ক্ষাম্মক্)।

#### ভূভীয়ং দাম।

(প্রথম: খণ্ডঃ। প্রথমং স্কেং। ভৃতীয়ং সমি।)

# স যোজত উরুগায়স্থ জুতিং র্থাক্রীড়ন্তং

# মিমতে ন গাবঃ।

# পরীণসং কুণুতে তিগ্মশৃঙ্গো দিবা

ইরির্দ্দিশ নক্তমূজ্রঃ॥৩॥

#### भर्याक्रमा त्रेगी-माथा।

'না' ( শুরুণ বাং ইত্রবাং) 'উরাগারড়' (বহুকর্মা বিভ্রু আন শ, যবা — জানল্টিনন্দারার আব্যোহকর্মীলান ইতি ভাবঃ) 'ক্রুণ' (গতিং, উর্জ্যননং) 'যোলতে' ( যুনজি, সম্পালর বি — ভগ'ভা লক লংযোলনতি ইতি ভাবঃ)। 'রণাক্রীড়ক্ত' ( সর্বত্র গছতঃ কছেন গমনে সর্বত্রগমননীলা ইতি ভাবঃ) ভঙ্গ শুরুণকু গছিমানং 'গাবঃ' ( আ্রান্দিনির অণি 'ন মিমতে' ( পরিমাত্রং ন করুণিত্ত ইতি ভাবঃ)। 'তির্মাণুক্ত' ( গীক্ষতে জন্ধং, অমিত্রতে ইতি ভাবঃ) 'পরীণসং' ( জানিত্রাং আনার: ইত্রবাং) শুরুণ বাং 'রণুতে' ( সন্তাবনম্পারাণ সমণিক স্থাপনতি ইতি ভাবঃ)। লাং শুরুণকা 'দিবা' ( অত্নি, জানালোলোডালিং জনবে ইতি ভাবঃ) 'হরিঃ' (পাপতারকঃ এব) 'নল্লে' ( কুলুতে, প্রকাশত্রাণ, কিঃ 'নজে)' ( রাজে), পাণক লুবপুরে জান শ্ল-জন্মে ইতি ভাবঃ) 'গালেঃ' ( নিন্দাই প্রকাশ বুলাং জিন্তে এব) প্রাত্রে এব) প্রাত্রে ভাবিত গ্রাণ বুলাং গ্রাণ বুলাং গ্রাহিণ নাল্ড। আনিনাং অণি ভক্ত মহিমা বিক্রিং নাল্ডোলি। ( চল—১খ — ১ছ — ৩সা )।

#### বঙ্গান্সুবাদ।

নেই শুদ্ধান্ত, নত্কর্মান্তিত ব্যক্তির ( গর্ধাৎ জ্ঞানদৃষ্টিনম্পন্ন আংআেৎিকর্মপাননিপ্রকে) উর্জ্ঞানন সম্পাদন করেন ( মর্থাৎ ভগবানের মহিত শংঘে কিত করেন)। স্বজ্ঞান নিহারী সর্ক্রেগমনশীল সেই শুদ্ধ মত্ত্বের মহিমা শাত্মদর্শিক্ষনও পরিধাণ করিছে সমূর্থ নহেন! প্রিভ

ভেজা কোভি: শম্হের আধার শুদ্ধগত্ত, সন্তাৰণতার ব্যক্তিবিগকে পরস্পাদে স্থাপন করেন। সেই শুদ্ধগত্ত জ্ঞানালোকোন্তানিত স্বৰুষ্থ পাপহারক-রূপে প্রকাশিত হয়েন; আর পাশকলুমপূর্ণ জ্ঞানশূর্য জ্ঞান তিনি হীনপ্রভ-রূপে প্রভিভাত হন। (মন্ত্রী নিত্যসত্যমূলক। শুদ্ধগত্ত্ব মহিমার হাস্ত নাই। জ্ঞানিজনও তাঁহার মহিমার বর্ণন করিছে শ্মর্থ নহেন)। (৮ অ—১খ—১স্—১গা)।

#### শামূণ-ভাষ্যং।

'লঃ' লোম: 'উরুগায়ভ' বছভি: জভাজ আত্মনা: 'জুভিং' গভিং '্যাঞ্জে' যুনকি মন্তরিকে প্রের্ছি : 'ব্লাক্রীড্ডং' জনায়'দেন বিহরতাং গছন্তং লোমং 'গাবঃ' অক্টো গতার: 'ন মিমডে' ন পরিছিদ্ধি মাতৃং ন শরুবন্তীভার্থ:। কিঞা 'ডিগ্রাশৃঙ্গং'। শৃথজি হিংসন্তি ভ্রমাংনীতি শৃলাণি ভেজাংলি। তীক্রতেজসং 'পরীণদং'। বছনামৈতং (নিঘ•-০া১৭)। বছবিধং তেজা 'রুপুতে' করোতু অনু'রকে বর্ত্তমানো যাং সোমা 'দিবা' ক্ষনি 'ভবিঃ' হরিভবর্ণ: 'দল্লে' দ্খুতে ন প্রকাশত ইভার্য, 'নত্তং' রাত্রে) তু'ঝ্জাং' ধ্জুগামী বিকাই: প্রকাশ্যুতে। দল্পে - দুশে ক্রমণ লিটি রুগং। (৮ল - ১খ - ১২ — ১ম — গা)।

# তৃতীয় ( ১১১৬ ) দামের মর্মার্থ।

 সাধনই বে বিকাশের প্রধান শহায়, এথানে তাহাই উপলব্ধি হয়। মল্লে তাই উপদেশ - আব্যোহকর্মনাধন কর। ভগবানের বরণ উপলব্ধি করিতে সমর্থ ইইবে। করণ বুঝিলেই দারপা-শাযুক্তা প্রাপ্তির আকাজকা জাগরক হইবে। ভগবৎপ্রাপ্তির আকাজকা জাগরক হইবে। ভগবৎপ্রাপ্তির আকাজকা জাগরক হইকেই সে আকাজকা পরিপূরণে প্রচেষ্টা আগিবে। এইভাবে ভগবৎপ্রাপ্তির প্রপ্তুগম হইবে।

ময়ের অভাগত 'দিব।' এবং 'নজেন' পদহৰ একটু সমভামূলক। ভারে যথাজেমে বী সুই পাদের অর্থ হইখাছে, — 'অহনি' এবং 'রাবৌ'। আমাদের মতে অর্থ হয় -'জ্ঞানালোকোন্তানিতে হৃদয়ে' এবং 'পাপকলুষপূর্ণে অমজ্ঞান-স্কুদরে'। কুর্যোর উদ্ধে ষেষণ রাত্তির অল্পার বিপুরিত হইয়া উষার অবৃগক্ষটার বিকাশ হয় এবং বিশ্বসংসার আলোকলাভে সঞ্জীবিত হইলা উঠে; তেমনি জ্ঞানস্থোল উপলে জ্বলের অক্সকার দুবী ভূত হল এ বং সুৰুষ জ্ঞানজ্যোতিতে উদ্ধানত হই গালাকে। তখনই বৃশ্বিতে পারা যায়— ওদ্ধার পাণকণ অজান-শক্রকে বিনাশ করেন। তখনই অন্তর প্রশান্ত প্রকৃত্ন হট্যা উঠে। কিন্তু অবজ্ঞান হাপূর্ণ অহ্মকার সদধে সে আলোক শিচ্ছুবৰ সহজে সম্ভবপর হয় না। একট অংগ্রসর না হইলে আলোক লাভ ঘটে না। শুদ্ধদন্তের প্রভাব অপ্রিসীম। আল্লার প্রাজাবেই গুল্পার মার্ষকে দেই প্রেরণার অনুপ্রাণিত করিয়াতলে। 'নজেন' পদে দেই অব্যানত গ্যাতিহল অব্ধের প্রতিই ক্ষা হহিয়াছে। গিনি পাণ্ডরণ করেন, তিনিই 'ছরিঃ'। 'লোম দিবাভাগে হরিমব দেখায়, মার রা'তাতে বিস্পাই প্রাকাশযুক্ত হয়'— ভায়োর এই ভাবে ব্দামরা পুরেবাক্ত তাৎপর্য।ই অঞ্ভ । করি। 'গাব:' পদে ছায়ের অর্থ ভট্যাছে 'অংএ। গন্তার।' কিন্তু 'গেং' শক্ষের 'জ্ঞানকিরণ' অর্থ আমর। নিরুত্তাদির প্রমাণ হার। প্রতিশল ক্রিয়াছি। ভাষাতে 'গাব:' পদের অর্থ হইগাছে -'জগ্নকিরণসমূহ ' ভাবে ঐ পদের ক্ষেত্র প্রাক্তান্সপার কাল্যদর্শী বাকি।

তিরুগারঙ্ক' পদের ভাস্থান্মর নর্ব 'বহুভিঃ স্তুভ্জ আত্মনং'। তাহাতে মন্ত্রের প্রথম চরবের ভাষ্যান্মরারী নর্থ ইইরাতে — 'লোম বহুলোকের স্তুভ জাণনার গৃতিকে জনুরিকে প্রেরণ করেন।' কিন্তু জামরা বিভক্তি-বাত্যারে ঐ 'উরুগায়ন্ত' পদের অর্থ করিয়াছি—'বহুকর্মান্তিভ জন্ম — ভ্লান্দৃত্তিস্কার্ন্ আত্মেংকর্মানিল লগেনাকে দংযোজিত করিছে বাজি অর্থাৎ আত্মেংকর্মসালার গালি জন্মন্ত্রি ভাষার — সংকর্ম-প্রভাবেই মানুষ ভগ্রবদ্ধারিত লাভে সমর্থ হরেন। শুদ্ধার্থই লে ফিলনকর্তা। শুদ্ধার অনুষ্ঠান করা যে সকলেরই কর্ত্বা — এই উরোধন-ভার মন্ত্রের প্রথম আংশে গরিবাজি ইইরাছে। এই নিত্রস্ত্র-প্রকাশের গলেই জন্মন্ত্রের বিভাগ কর্মনা করিয়া লইয়াছি। আমাদিগের মন্ত্রাহ্মান্তিনি-গ্রাণ্যার এবং বলাহ্বাদে আ্মাদিগের মন্ত্রাহ্মন্ত্র মন্তর্ম করেই ইইবে।

মল্লের যে একটা প্রচলিত বলাত্বাদ পরিদৃষ্ট হয়, এস্থলে ভাছাই উদ্ধৃত করিয়া এ প্রাণকের উপসংহার করিভেছি; যথা, ∼"ভি'ন যশবী পুরুবের ভার বেগে চলিয়াছেন, ভিনি অবলীলাক্রমে ক্রীড়া করিতেছেন, গাভীগণ তাঁহার লক্ষে যাইতে পারে না। তিনি ভীক্ষান্ত্র করিবেছেন, দেই লরলম্বভাগ দোম দ্বারাক্র উজ্ঞান করিব ক্রায় আগনার কলেবর ক্ষীত করিতেছেন, দেই লরলম্বভাগ দোম দিবারাক্র উজ্ঞাননী ক্রিন ল' বলা বাহুল্য, বাখ্যাকারের উজ্ঞাননী শক্তির প্রাশাল না করিবা থাকা যায় না। ভায়ে রুষের 'ক্রায় কলেবর ক্ষীত করা' বোধক কোনও লক্ষই পরিদুই হয় না। 'গাভী ইহার সহিত ঘাইতে পারে না' এই ভাব বুর্মাইবার মতও কোনও পদেরই লমাবেশ দেখি নাই। 'গাবং ন মিমিতে' অংশে সে অব আলিতে পারে না। অায় হইতেই ভালা প্রতিশন্ত হয়। ফলভঃ, ব্যাথাকারের ব্যাথ্যা যে আলি। গ্রহণীয় নহে, মন্ত্রের ও ভারের সহিত মিলাইয়া পাঠ করিলেই ভাহা বোধগ্য্য হইতে পারে। দোমকে মাদক-দ্রব্য বলিয়া আকার করিতে গোলে এরণ বিরোধমূলক অব ক্লাচ গ্রহণীয় নহে; গোমের ওল্পাল অব গ্রহণ-মূলেও এভাদ্শ অব গ্রহণবারেই গ্রহণীয় হইতে পারে না। বলা বাছলা, আমরা আমাদেরই পথার অঞ্সরণে এ সক্ল ব্যাথা গ্রেক্রারেই গরিবর্জন ক্রিয়াছি। \* (৮অ-১৭-১ক্স-০গা)॥

#### **ह**र्जूर्यर मात्र ।

( अभ्यः थ छः । अभ्यः ए छः । उ पृर्थः गाम । )

# প্র স্থানাদো রথা ইবাবর্বন্তো ন শ্রবস্থবঃ।

# সৌমাদো রায়ে অক্রমুং॥৪॥

श्रमीकुमातिनी-वार्था।

'সানাদ্য' (নাদকণা: এক্ষম্মকণা: বা) 'সোমাদ্য' (গুদ্ধন্ত্ৰাদ্যা ইতাৰ্ব:) 'রণা ইব' (রণা: যথা আরোহিনং গন্তবাং প্রাণয়তি, তবং রথাৎ প্রস্থান্তকাঃ) সন্তঃ অপিচ 'মর্ক্রতা ন' (আহ্বাঃ যথা আরোহিনং কিপ্রতাং গন্তবাং প্রাণয়তি তবং, মরা অহ্ববং কিপ্রগামিন: দন্তঃ ইতার্বঃ) 'প্রবন্ধরঃ' (গর্মার্বধনাকাজিক্রাং) রারে (শ্রেষ্ঠধনসাধনার — পর্মার্বপ্রাণনায় ইতি ভাবঃ) 'প্রাক্রম্বুং' (প্রগজ্জতি)। নিতাসত্যমূলকঃ অবং মন্তঃ। উদ্দেশ্ব ভাবেন অভীষ্ঠং প্রাপ্রেতি মোক্রাহিলারী জনঃ ইতি ভাবঃ)। (৮ম — ১থ ১ ক্ল — ৪ সা)।

এই সাম-মন্ত্রী ঝাথেল-সংহিতার সপ্তম আইকের চতুর্থ অব্যাবের বাদশ বর্গের তৃতীর

শক্তে (লবম মঞ্জ, সপ্তল-বভিতম প্রক্রেন নবম থক্) প্রেদৃই হয়।

#### বঙ্গাথবাদ।

নাদরূপ অর্থাৎ ব্রহ্মস্বরূপ শুক্ষণত্ব, রথের স্থায় (রথ যেখন আরোহীকে গন্তব্য প্রাপ্ত করায় শেইরূপ) স্কর্ত্ব, নংবাহক হইরা, অপিচ ( শর্ষ যেখন আরোহীকে গরর গন্তব্য-স্থানে লইরা যায়, শেইরূপে) অংখর খারা ক্ষেপ্রামান হইরা, পরমার্থকাজ্জীদিগের ক্রেন্তিগন সাধননিমিত্ত অর্থাৎ পরমার্থপ্রাপ্তি করাইবার নিমিত্ত প্রকৃত্তরূপে গমন করেন। (মন্ত্রটী নিভাগভাজাপক। ভাব এই যে,—মোক্ষাভিলাদী ব্যক্তি শুক্ষণত্ব প্রভাবে অভান্তি প্রাথ হন)। ( গ্রা — গ্রা — গ্রা — গ্রা )।

#### সারণ-ভাষ্যং।

'ঝানাসঃ' অভিষক্ষেলায়ামূপ্রকেষ্ শক্ষে কুরি ফ: 'শোমাসঃ' সোগাঃ 'রগা ইব' মগা শক্ষ কুর্বিস্তোর্থাঃ তথা, 'অবিস্তোন' যুখা শক্ষ কুরিয়ো অখাঃ তথা, 'শ্রেখবঃ' শক্রভাঃ স্কাশাদ্য়-মিছেস্টো 'রায়ে' যুজ্মানালাং ধনায় 'প্রাক্রিয়ুঃ' প্রচিছ্নিঃ ( ৮ অ ১খ - ১ত্ ৪ণা ) ঃ

# চতুর্থ (১১১৭) দামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের অর্থ-নিজাশনে মন্ত্রের অন্তর্গত উপমা তুইটা প্রণিধান-যোগা। ঐ উপমাধ্যের অর্থ-নিজাশনেই মন্ত্রের তাৎপর্যা অধিগত হইবে। প্রণাসতঃ মন্ত্রের 'থানাসঃ' পদ গালা করিবার বিষয়। ভারাকার ঐ 'থানাসঃ' পদে 'অভিষববেলাগ্নামুণরবেরু শব্দং কুর্বস্তঃ' ব্যাবিদ্ধা করিবার বিষয়। ভারাকার ঐ 'থানাসঃ' পদে 'অভিষববেলাগ্নামুণরবেরু শব্দং কুর্বস্তঃ' ব্যাবিদ্ধা করিবার বিষয়। লোম অভিষবকালে যে শব্দ খল, দেই শব্দ করি ঐ 'থানালঃ' পদে গরব্রের প্রভিই যে গালা আছে, ভাষা উপলব্ধি ছইবে। 'থান' পদ শব্দাবিক দন্ হইতে নিজাল ব'লায় মনে করি। শাস্ত্রমতে নাদ—শব্দেই ব্রহাণ ক্রিয়ালিতে প্রণাব বা উকাররূপী ব্রহাই বর্ত্তমান ছিলেন। ভাই 'থানাসঃ' পদের লক্ষা ব্রহাই মনে করি। ব্রহাই যালি ঐ পদের লক্ষা হয়, ভাষা ইইলে ঐ 'থানাসঃ' পদের লক্ষা ব্রহান হইল কেন? ভাষারও তেতু আছে। ভগণান ও ভগবানের বিভৃতি অভিন্ন নহেন। বিনিই ভগণান, তিনি আনার তাহার বিভৃতি; আনার যিনিই ভগণিহিতি, ক্রের আধার। লংখরণ ভগবান নিথিল সম্ভাবের আধার। ভিনিই উৎশস্থানীয়। ভাই ভাষাকে এবং উচ্চার বিভৃতিসমূলকে নাদরণ বা ব্রহার । তিনিই উৎশস্থানীয়। ভাই ভাষাকে এবং উচ্চার বিভৃতিসমূলকে নাদরণ বা ব্রহার পানা অসম্বন্ধ করিনা। ভাই ভাষাকে এবং উচ্চার বিভৃতিসমূলকে নাদরণ বা ব্রহার পানা অসম্বন্ধ করিনা মনে করি না।

একংশে মল্লের উপমাধ্যের প্রতি।আকশ্র স্কর্মা<del>ও</del> প্রথম উপমা—'রথাইব।' ভায়ের ভাব এই বে, — 'রণ যেমন গমনকালে শব্দ করে, দেইরেণ ভাবে ক্ষভিষ্বকালে শব্দ করিতে कतिरंड वर्षार भक्त करि प्रिणिति अधि ते अधि है। अधि है अधि क के अधिक विभिन्न के विद्या विद्या विद्या कि है। वि ভালকার ঐরপ অর্থ পুরুণ করিয়াছেন ৷ 'অবংজান' বাজোর উপমূরে ভুলব গুটু হিসাবে व्हेंब्राह्म, - 'मूजार <u>कर्ताखा, स्था हेव' स्पर्धार "</u>कि का मूट सामूत छात्र।" कि ह रूनाम-रूप डेक्ट काव প্রকাশ ক'রে, জীহাতে ডশমাধ্রের একশ অংথ ভাকাসভি রাকত হয় নাম ভাহ সামাদের অর্থ অন্তরণে প্রকৃটিত হইয়াছে। উজেঞা— ভগুবানের নিক্ট পৌছু। শুল্পলই শেই অস্বটন সংবটনে সমর্থ। ওজনপুট মাথুবছে স্থাপুছের নিকট বহুর ক্রিয়া লইরা বার। ভাই ভদ্দৰ মন্তে রবের শহিত উপামত হই থাছে 'বিধ যেমন' মহিনকৈ ভাষার অভীই স্থানে পৌছাইগ্না দের, শুদ্ধসন্ত ভেমনই মাহ্নযুকে তীক্ষার\* পরম আশ্রয় – একমাত্র সভীষ্ট ভগবানে পৌছাইয়া দিয়া থাকে। 'অর্কডো ন' পদের উপুমায় ফিপ্রগমনের ভাব প্রকাশ পায়। অখ বিষ্ণাক্তিক বা আরোহীকে জ্ঞগতিতে গরগৈ হানে পৌছাইয়া দেয়, শুদ্ধপুর তেমনি भारति अपि भारतिहरू के छिन्नार प्रमान के कारति में के के के किए में के कि में किन्ना किन्ना किन्ना किन्ना किन्न र्राभिकेषि । अक्षेत्रा है भिक्षे प्राचित राज्ये मृतिनिहिंगु ही छ। स्क्रिमिक वर्ष । छ। स्वित्र हिंगु हिंगु हिंगु क्षेक्रचीन अभिन्न वृह्द अभिन्ति । '१४चीनिक्ष 'ठक्तिक' 'लग विदेक विक्रिक प्रवेतक (कार्यकार) विदेक हिंदिहें "बिंद और मिन्द्रार निष्टिस करिंदिया मार्थिनी कि अपिक निष्ट के निष्ट निर्मा करिंदिया में कि के ग के दिन में कि एक के प्रतिक के किए में किया अध्योह रिया के मिलो मेरे विवाद किया किया में किया के मिलो किया हर्नि, जिस्ह वर्ष से हिंद व्यालागी, भक्त थि व्यापकार ने त्रावाल है। त्रावाल का क

ভগৰবিষয়ক জ্ঞানই ভগৰৎপ্ৰাপ্তির একমান্ত স্বৃদ্ধি,— সীভায় শ্ৰীভাগশিবের উল্লেখ আর্ক্র বিশ্বীকৃত দেখিতে পাই। ভগৰানের প্রিয়\* ব্যক্তিগণের মধ্যে বিনি জ্ঞানী এবং ভক্ত, তাঁহার প্রস্কেতিনি বলিয়াছেন, —

ণ্যাছেল, । শাস্থাফ্ড "তেষাং জ্ঞানী নি হাযুক্ত এক ভক্তি কি শিয়তে।

तथ (यमन पाःसंख्यिक क्ष्मित क्

ফলতঃ, মন্ত্র উক্তভাব-মূলক। মান্ত্রক পরম পালি প্রতিষ্ঠিত করিছ মন্ত্রের জিলালা সেই এই বিশ্ব নির্দ্ধের করি বিশ্ব বিশ্ব করি করি করিছে করিছে। প্রতিষ্ঠিত করিছে। করিছে করিছে

<sup>ं।</sup> मार्गिक प्राप्तिक प्राप्तिक स्थापन प्राप्तिक स्थापन प्राप्तिक स्थापन स्यापन स्थापन स्यापन स्थापन स्थापन

#### **शक्षमः** गाम।

( প্রথমঃ খবঃ। প্রথমং স্ফুরং। পঞ্চমং সাম। )

# ্বর কর্মান্ত্র রথা ইব দধন্বিরে গভক্ত্যোঃ।

### ু । ১ । ১ । ভরাসঃ কারিণামিব॥ ৫॥

•

#### মর্মাত্রসারিণী ব্যাখ্যা।

'রখা ইব' (রখা: যথা গন্তারং প্রতি সংগছতি, যথা—গন্তারং গন্তবাং প্রাণায়তি তবং)
ভদ্ধপন্তাদরঃ 'ছিঘানাণা' (সন্তাৰকাময়নানান জনান প্রতি, যথা—তেবাং হাদরং অভিলক্ষ্য
ইতি ভাবঃ) গল্পতি ইতি শেবঃ ভিরাসঃ কারিণামিব' (রথবাহকাঃ ভারবাহকাঃ বা
বথা হল্পত্রেল রথং ভারং বা ধার্মাও তবং) সন্তাবাকাজ্জিণা জনাঃ 'গভল্ডাঃ'
(জ্ঞানভক্তিরশাভাাং হল্পাভাাং) 'দুধবিরে (ধীমন্তে, ভদ্ধণৰং পরিচরতে ইতি ভাবঃ)।
আম্মণি মিভাগভাধাণকঃ। সন্তাৰশীলাঃ জনাঃ কর্মপ্রভাবেন স্কাবং সম্ধিগছতি
ইতি ভাবঃ। (৮জ—১৭—১ত্ব-হলা)।

#### वक्षं श्रवाम ।

র্থ থেমন গমন্ত্রীর প্রতি সংগাহিত হয়, অথবা রথ যেমন
শ্বনানীকৈ গন্তব্য প্রাপ্ত করায় দেইরূপ শুদ্ধনভানি সন্তাৰ-কাময়মান
ব্যক্তিগণের প্রতি অথবা তাহালের ক্রন্মকে লক্ষ্য করিয়। গমন করে।
য়থবাহক বা ভারবাহক যেমন হস্তবয়ের ছারা রথকে অথবা ভারকে
ধারণ করে, শেইরূপ সন্তাগাকাজ্জ্মী ব্যক্তি জ্ঞান ও ভক্তি রূপ হস্তের ছারা
ভর্মস্বকে ধারণ অর্থাৎ পারিচর্য্যা করেন। (মন্ত্রটী নিভাসভামূলক। ভাবার্থ—সন্তাগনীল জন কর্মপ্রভাবে শুদ্ধনত্ব অধিগত
করেন)। (৮ম—১২)—১স্—৫লা)।

এবং শধের তার শক্ষারী লোম শর ইচ্ছা করতঃ যথমানের ধনের জত আগবন করিয়াছেন। । ভাত্তের সৃহিত এই শর্থের বিশেব কোনও পার্থক্য নাই।

#### সায়ণ-ভাষাং।

'রখা ইব' মৃদ্ধদেশং প্রতি যথা রখা: তথা 'ছিলানাশঃ' বাগদেশং প্রতি গদ্ধন্ত: শোদাঃ
ক্রিলাং 'গভত্যোঃ' বাহেবাঃ 'দগবিবে' শীরতে তর দৃষ্টান্ত: — 'ভরাশঃ' ভরাঃ 'কারিণামিব'
যথা ভারবাহানাং বাহেবার্কীরতে তবং ॥ (৮ ম – ১খ ১ মৃ— ধণা) ॥

\* . \*

### পঞ্চম ( ১১১৮ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী সরল প্রার্থনা-মূলক। মংস্কর কার্থ-নিক্ষাশনে ভালুকারের সহিক্ত কামান্তের বিশেষ মতান্তর ঘটে নাই। মন্ত্রে নিভাগতা প্রথ্যাপেত চইরাছে। সন্তাৰম্পন্ন জন আগনাদের কর্মপ্রভাবে সন্তাবের আধার ভগ্বানকে প্রাপ্ত ধন, মন্ত্রে এই সভা প্রকৃতিত।

পূর্ব মন্ত্রের স্থার 'রথা ইব' এবং 'ভরাসঃ কারিণানিব' উপধাদ্ধে মন্ত্রের এক উচ্চেচাৰ স্থাচন্ত্র হালাচ্চা 'রথা ইব' উপমানবাকোর ব্যাথ্যা-বিশ্লেষণ পূর্বেবর্তী মন্ত্রের ব্যাথ্যা-প্রসাদ্ধে পরিদৃষ্ট হইবে। উত্তর্গ্রের আভিন্ন রথা মানুষকে গল্পুণা স্থানে পৌছাইরা দের; শুদ্ধের মানুষকে গারিণানিব স'ভত লংঘোজাত করে। 'ভরাসঃ কারিণানিব'—উপমার শুদ্ধেবাবিশ্বর ভাব প্রকাশ পাইয়াছে। ভারবাহী যেমন তুহ হস্তের ঘার আন্নান মন্তক্ত্বিত ভার ধারণ করে, সেইরেশ শুদ্ধেক 'জ্ঞান' ও 'ছব্জি' রূপ তুই হস্তা ধারণ করে। 'গল্ডাোর' পদে শেই জ্ঞান ও ভব্জিরেপ হস্তবিদ্ধের প্রতি লক্ষ্য আছে। সেই কিনাবেই আম্রা 'গল্ডাোর' পদের আর্থ করিবাছি—'জ্ঞানছন্তির্করণ ভাবে হ্রাভাবি। সন্তাবকে ক্রমের ধারণ —জ্ঞান ও ভব্জির পাহায়েই হইয়া থাকে। যে ক্রমেণ গল্ডাোর' পদের এরণ করি আধ্যাহার করি, সপ্তম আধ্যাহের মন্ত্রিশ্বের আলোচনা-প্রসাস্ক ভাবা বাস্তুক করিয়াছি।

থার্থনাকারীর আকাজ্ঞা ভগবংশারকর্ষণাভ। সে শক্ষে গুজুসন্থ গঞ্চই প্রধান ও থাপ্ন কর্ম্বর। আবার জ্ঞান ও ভক্তি বা জ্ঞান ও কর্মাই সে গুজুসন্থকে হৃদরে প্রতিষ্ঠিত করিতে সমর্থ হর। 'ভরাগঃ কারিণামিব' উপথা অংশের শৃংহত 'গভড়োঃ' পদেশ সমাবেশে সল্লের ভাব ইয়াছে এই যে, — ভারবাহী যেমন কুই হড়ের খারা আপনার ভারকে ধারণ করে; ভেমনই মোক্কামী বাজি জ্ঞানকর্ম বা জ্ঞান-ভল্তিক রূপ হত্তবংগ্র খারা আপনার হৃদরে গুরুসন্থ ধারণ ক্রিয়া থাকেন। অর্থাৎ, গভাব-সম্পার শাক্তিক সন্তাব-প্রভাবে ভগবনস্থগ্রহ-লাভে সমর্থ হন।

ন্দ্ৰের যে একটা ব্যাখ্যা প্রচলিত আছে, এছলে তাহার উল্লেখ করিতেছি; যণা, - "শোষ রথের স্থান ব্লাভিমুখে গমন করেন, ভারণাহী ধেনন (বাছতে) ভার গারণ করে, সেইরণ (অছিকগণ) বাছতে তাঁহাকে ধারণ করেন।" বলা বাছলা, আনাদের অর্থ এইরেশ ব্যাখ্যা হইতে সুস্পূর্ণ স্বতন্ত্র পত্না অণল্যন করিয়াছে। আনাদিগের প্রকাশিত মর্পাত্নী-নাখ্যা এবং ব্লাছ্বাল দৃষ্টে তাহা বোধগ্যা হুট্বে। পাশ্চাত্য আগ্রেশ অনুপ্রাণিত বিনি, তাহার জ্ঞান-বিশ্বাদ ধ্যান-ধারণার অভ্যরণ অর্থ ই তিনিট্রেনিট্রিক রিবেন। কিন্তু প্রকৃত তব্দশীর **ডালেন্ট্রেন্ড্রিট্রে**ট্রেন্ট্রেন্ট্রেন্ট্রিন্ট্রিট্রেন্ট্র-\* ৮৮৮ চন্ট্রেন্ট্রিট্রেন্ট্রিন্ট্রিট্রেন্ট্র-\* ৮৮৮ চন্ট্রেন্ট্রেন্ট্রিন্ট্রিট্রেন্ট্র-\*

ه بالمنه و عود ا

### वष्ठेर,गान्।

### রাজানো ন প্রশা<del>ভাতঃ গোদা</del>দো গোভরঞ্জতে।

#### "ब्रुट्खा 'न मस्याज्ञा । "ब्रुट्खा जे मस्याज्ञा । जे ब्रुट्खा जे क्रिक्ट । जे क्रिक्ट

#### १ भनेत्राकृति(श्री-श्रीक्षा (१ १४ ३:१८:११

च्छात वार्ष कार्य के कार्य क

# यर्छ ( ১১১৯ <sup>हा</sup>मिरिमेरी मर्गार्थ।

( श्राप्तः पश्चः । श्राप्तः प्रकर्। नथमर नाम ।)

হিসাব মৃত্ত ন্ত্রের পূর্ব সরল ভার্বভোতত বিজ্ঞ করেন্ট্র প্রের পরি ভাষেও বালার সমস্থা লান্যন করিয়াছে। প্রিপিনে ভারেন্দ্র এবং বালার ভার করেন্দ্র ভারেন্দ্র এবং বালার ভার করেন্দ্র ভারেন্দ্র বিজ্ঞান করেন্দ্র ভারেন্দ্র করেন্দ্র ভারেন্দ্র বিজ্ঞান করেন্দ্র করেন

असाहर का स्वास्ताहर, ।

असाहर का साहर का साहर

একংগ মন্ত্রের অন্তর্গত উণ্মাবরের তার পার্চিক্রির ক্ষাধাণন করুন। 'যজা ন' উপমা
ক্রিটিক ক্ষাক্রিকির প্রায়ে প্রক্রিকির ক্রিটিক ক্রিটিকির ক্রেটিকির ক্রিটিকির ক্রিটিকের ক্রিটিকির ক্রিটিকের ক্রেটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের ক্রিটিকের

শ্রেষ্ঠ আলেনে সমানীন করে। মন্ত্রের প্রথম উপমা বাক্য—'রাজানো ন'। উহার দহিত শেবাংশের সম্বন্ধ খ্যাপনে মন্ত্রের অর্থ হয় এই যে, — রাজা যেমন অভিবল্পনাদির ধারা সম্বন্ধিত হইবা খাকেন; পরমপ্রিত আনকরিবের বারা ভাত্মপাও তেমনি প্রবিদ্ধিত হন। অভএব ভাব এই যে, — জানজ্যোতি: লাভে শুদ্ধের লাক্ষ্যের উল্বুদ্ধ হওয়া একাল্প কর্ত্বিয়া। স্কল্প — আম্বায়েন তাহাই করিতে সমর্থ হই। 

(৮ম — ১খ — ১ফ — ৬দা)।

#### गखमर गाम।

( श्राथमः च्या । श्राथमः युक्तः । मर्थमः नाम ।)

# भूति स्रोनाम हेन्द्रदेश भूषांत्र दर्दश शिता।

# মধো অর্ধন্তি ধার্য়া॥ १॥

#### मर्पाकृगातियी-वाशा।

'আনাসঃ' (ভগ্ৰতঃ অলীসূতঃ, অক্ষরণা ইতার্বঃ) 'ংল্পাং' (শুর্পরা) 'ংর্ণা গিরা' (শোনাক্র কর্ণা, ভগ্রতঃ প্রীতিসাণকেন কর্মণা ইতি ভাবঃ) প্রার্কিত দন্ 'মদার্র' (পর্মানন্দ দানার—শরণাস্তানাং প্রার্কিটোরণাং ইতি ভাবঃ) 'মধাের ধার্রা' (মধুররসমূভেন প্রবাহন, মহা — অমৃতপ্রবাহন ইতি ভাবঃ) 'পার অর্থিটি' (পরিতঃ গ্ছেন্তি, প্রাক্ষর করে তথাং প্রার্কিন ক্রিণাং ক্রিটি ভাবঃ)। (৮ল – ১৭—১ছ - প্রা)।

#### **491.**

'মধোং' (মধুবং আনন্দ্ৰায়কাঃ ইতার্বঃ সর্ভাবাঃ ইতি ভাবঃ) 'বর্হণা' (মহত্যা, মহবাদিদম্পার্যা ইতার্বঃ) 'গিরা' ( শুডায়. সংকর্মণা ইতি যাবং) 'খানাসং' ( পরিশুদ্ধাঃ) অপিচ
'ইন্দ্বং' ( দিব্যজ্যোতিদ্স্পারাঃ ইতার্বঃ) সন্তঃ 'মদার' ( পরমানন্দ্রানার) 'ধার্য়া' ( অগবতঃ
ক্রণাধারার্গেণ ইতি ভাবঃ) 'গ্যাব্তি' ( ক্রন্তি, ভত্তানাং ক্র্দি সমূত্রতি ইতার্বঃ)।
মাল্লেহ্রং নিভাগতাপ্রকাশকঃ। অন্নং ভাবঃ—সাধকাঃ সংকর্মণা সন্ত্ভাবং লভতে ইতি
ক্রার্থনারাঃ ভাবঃ।)। ( ৮অ—১খ -১জ্—৭সা)।

#### वकाञ्चाम ।

ভগবানের অঙ্গীভূত ত্রহাষ্ত্রণ ওত্ত্বণত্ত, ভগবানের প্রীতিগাধক কর্মের ছারা প্রবর্জিত হইয়া শ্রণাগত প্রার্থনাকারীর প্রশানক্ষ-গানের নিষিত্ত

ক এই বাস-দন্ত্ৰী ৰংগ্ৰ-সংহিতার ইচ অইকে সপ্তম অধ্যাতে চকুলিংগ্ৰা বাৰ্গীয় অন্তৰ্মুক্ত। (বৰ্ষ স্থাল, নশন হস্তা, তৃতীয়া অতৃ)।

অমুভ প্রণাতে দেই প্রার্থনাকারীদিগের জ্বদরে প্রকৃষ্টরূপ ক্ষরিত হয়েন। (মন্ত্রটী নিত্যসভ্যজ্ঞাপক। ভাব এই যে,—মাজোৎকর্ষসম্পন্ন ব্যক্তিই সন্তাবের অধ্বিধিনী হইয়া থাকেন। (৮ম—১খ—১সূ—৭লা)।

ष्यथवा.

মধ্বৎ আনন্দলায়ক সন্ত্ভাবসমূহ মহত্তাবিসম্পন্ন স্তৃতিরূপ শংক্র্মানির দারা পরিশুদ্ধ এবং বিব্যক্ত্যোভিঃসম্পন্ন হইয়া পরমানন্দলানের নিমিন্ত ভগবানের করুণাধারারূপে ভক্তাবিগের জ্বাবে ক্ষানিত হইতেছে। (মন্ত্রটী নিভাসভাপ্রকাশক। ভাব এই যে,—সাধকগণ সহকর্মপ্রভাবে সন্ত্ভাব প্রত্থে হয়েন)। (৮ম—১খ—১সু—৭সা)।

লারণ-ভাষ্যং।

'খানাসঃ' স্থানাঃ অভিযুষমাণাঃ 'ইল্দাঃ' সোমাঃ 'বর্ণা' মহতাা 'গিরা' স্তাতি-রূপয়া বাচা যুকাঃ দত্তঃ 'নদায়' মদার্বং 'নধোঃ' মধুর রুদ্ধ 'ধারয়া' 'পরি অব্ভি' পরিভো গছত্তি। 'শরিখানাসঃ'—'ণরিস্থানাসঃ' ইতি পাঠে), 'মধোঃ'— 'স্তাঃ' ইতি চঃ ং ॥

### সপ্তম (১১২০) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রতী নিভাগতাপ্রকশিক ও সর্গ প্রার্থনামূলক। শুদ্ধসন্থ—পদ্ভাবই বে মূলীভূত, জার প্রাব্রভাবেই যে দেবত্বের অধিকারী হওয়া যায়,—মন্ত্র এই পত্য প্রকৃতিত ক্রিভেছে।

সভাব — শুদ্ধশন্ত ভগবানেরই বিভূতি। তাই দংখ্রণ ভগবানকে শাইতে হইলে, জগতে বাং। কিছু দং, শে সকলেরই অনুষ্ঠান করিতে হয়। দড়াবে ভাবাধিত হইডে হয়, সন্তিভায় সক্ষাণিত হইতে হয়, সন্থাপ — দংকর্ম সকলেরই অনুষ্ঠান প্রায়োজন হইরা পড়ে। মা তাই কায়মনোবাকেয় সংস্কার হইবার উপদেশ প্রাণান করিতেছেন।

গংকর্মের দারা আংগ্রাংকর্ম সাধিত হইলে – হাদরে সভাবসমূহ সূটিয়া উঠে। তাই 'গিয়া
খানাসং' মন্ত্রাংশের লাবকতা। বীল নিহিত থাকে; লেচনালির দারা তাহা বেমন অস্ক্রিত
মুক্লিত ও ফলপুশাসমানত হর; সেইরূপ শুদ্ধারের যে বীল নামুবের হাদরে প্রাক্তর থাকে;
শংকর্মালির দারা উৎকর্মণাধনে দে বীল ক্রমণাং বিশাল মহাক্রহে পরিণত হয়। সংকর্মশীল
ইইয়া, দভাবের পূর্ণ বিকাশ-লাধনে, সংব্রূপকে প্রাপ্তির মূল মন্ত্র—এম্বলে প্রকৃতিত হইয়াছে
বিলিয়াই মনে করি।

প্রার্থনাপরারণ দাধকগণ দশ্বভাব গাভ করেন। বিশুদ্ধ দ্বভাবে উাহাদিগের অন্তর্গরিগুত হর। সেই অমৃত-পানে উাহারা আপনাদিগের জীবনের চরম দার্থকতা লাভ করেন।

( श्रायमः थष्ठः । अश्रायमः १ व्यक्तः। अदेशः मामः।)

. नानामाः द्यानाः बाह्यप्रेमानाः क्ष्मारः भाषाः , वर्षान् स्वका । त्रेशः व्हार्क्षा वाहा अकाः । मुद्दारक्षाय । क्ष्मारक्षायक क्ष्यायक क्ष्मायक क्ष्या । स्वता । स्वता क्ष्या । क्ष्या क्ष्या व्हार्विक । अकारा मुद्दारक्षाय । क्ष्यायक क्ष्यायक क्ष्यायक क्ष्यायक क्ष्यायक क्ष्यायक । अक्ष्या क्ष्यायक । अक्ष्यायक विका

॥ ৺ ॥ ত্যান্ত ি চি ়া ৯ জাত । ক্রেড্রা ব্যাধার্য । ১১২০ • ) ক্রামের মর্মার্থ।

#### মন্ত্রাত্মসারিগী-ব্যাখ্যা

### न्वरिक्षिक्षिक्षकं त्यवः

ৰীনিটাত ক্ৰিউনীনিটাই চাৰ্টাই কালেনিটাই নিটাই দিয়া বিশ্বত্ৰ প্ৰতিষ্ঠাই কিন্তাই বিশ্বত্ৰ প্ৰতিষ্ঠাই বিশ্বত্ৰ প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰতিষ্ঠাই বিশ্বত্ৰ প্ৰতিষ্ঠাই বিশ্বত্ৰ প্ৰতিষ্ঠাই বিশ্বত্ৰ প্ৰতিষ্ঠাই বিশ্বত্ৰ প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰসাধিক প্ৰসাধিক প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰসাধিক প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰসাধিক প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰতিশ্বত্ৰ প্ৰসাধিক প্ৰসাধিক প্ৰসাধিক প্ৰসাধিক প্ৰতাশ্বত্ৰ প্ৰসাধিক প্যাত্ৰ প্ৰসাধিক প্ৰসাধিক

এই সাম-মন্ত্রটী থাথেদ-লংহিতার নবম মণ্ডলের দশম ক্ষেত্রর চতুর্থী । থাকুক (মার্ক্ত প্রাক্তিক ক্তিক প্রাক্তিক ক্তিক প্রাক্তিক ক্তিক ক্তিক

দীপ্রনান্ শুদ্ধণ দ্ব করু-পরমাণুক্রমে গন্তাৰ সংগ্রন করে। (মন্ত্রটী মিত্যু-গভাজাপক। ভাব এই যে,--গন্তাৰ-প্রভাবে শাসুন পরমার্থ-লাভে দমর্থ হয়)। (৮ জ-- ১খ-- ১সূ--৮শা)॥

गांब्र-ए।शुर्

'বিব্যতঃ' দী প্রিমতঃ ইন্দ্রত 'আপানাদঃ' আপানভূতাঃ 'উষ্দঃ' 'ভগং' শোভাং 'ক্রিয়ন্তঃ' প্রের্মন্তঃ 'ব্রাঃ' শ্রন্তঃ সোমাঃ 'অবং বি তখতে' অভিষ্ব-বেলারামুপর্বেষু শব্দং কুর্বনিত্ত। 'কিন্তঃ' – 'কনং' ইতি পাঠে)। (৮অ – ১৭ – ১২ ৮ দা)।

## व्यक्टेम ( ১১২১ ) मारमत मर्मार्थ ।

মন্ত্রের ব্যাধায়ে একটু সমস্তাধ পড়িতে হয়। ভাষা এবং ব্যাণাটি সে সমস্থার মুশীস্ত্ত। ভাষের অর্থ একরপ, আবার প্রচলিত ব্যাণা। লগুরুপ। সমস্থা-স্টির ইহাই একদারে ভাষের আর্থ — 'ইক্রের পান্যোগ। উবার শোভাবর্জনকারী ক্রত্যমন্দীল পোম অভিবব্তালে শব্দ করেন।' প্রচলিত ব্যাণা। – 'ইক্রের পাণানভূত উবার ভাগ। উৎপাদনকারী স্মান্দান করিতেছেন।'

শাষাদিগের অবর্থ আগোর অন্তর্জাণ। মর্মানুসারিণী-নাঝার এবং স্পানুবাদে ভারা প্রকটিত হইরাছে। আমরা মনে করি, মন্ত্রী নিতাস্তাস্থক। দ্বাণের দ্বারা মানুষ্ প্রমার্থলাভে সমর্থ হয়; প্রতরাং দ্বাবস্ক্ষের প্রমার্থ-লাভে সক্লেই যেন প্রযুদ্ধর হয়—মন্ত্র এই উপদেশ প্রদান ক্রিতেছেন। ইর্লাই পামাদিগের নিক্ষান্ত্র।

'উবদঃ জনং' পদবরের অর্থে ভাষ্মে ও বাংখার কুইটা বিভিন্ন মত পরিবাক্ত ছইরাছে।
আমানের ব্যাখ্যা আবার অন্ত গন্থা অবলমন করিয়াছে। 'উবাকাল' - পূর্যোদারের পূর্ববর্তী
দন্ম। আনোদারের পূর্ববর্তী কালকে দে বিলাবে উষা বলা ঘাইতে পারে। দেই জন্তই
আমানের অর্থ ইইরাছে—'জ্ঞানেরিলন: ' পূর্যোর বলা বিচ্ছেরিভ হর নাই, - পূর্ণ-জ্ঞানের
বিকাশ হয় নাই, 'উবদঃ' দেই অবস্থা পূর্যোর উদরে—জ্ঞানের উদরে, উবা অলক্ষত
হরেন। আনের উদরে অজ্ঞান জ্বদরের শোভা প্রাবৃদ্ধিত হয়। 'উবদঃ ভগং' পদবরে এই
তাংপধ্য বাক্ত করিভেছে। বিবরণকারের মতে 'প্রাঃ' পদে 'প্র্য্যা ইব দীপ্তিনকঃ' অর্থ
সিরিগ্রীত হইরাছে। আমরা ঐপদের অর্থ-নিজ্ঞাননে ভালারই অনুসরণ করিলছি।

তার পর 'লবং বিভছতে' মন্ত্রাংশের জর্ব অন্ধ্রণন করুন। ভারুমতে উৎার জর্ব <sup>হর, —</sup>'অভিব্য-দময়ে উপরবে শক্ষ করে।' গোনসভার রস নির্গন দমে করিলে, বরু তো মন্ত্রাংশের এইরূপই অর্থ হয়। কিন্তু আনালের ভাব অঞ্জরণ। আনালের মতে ঐ সংশের অর্থ হয়, —'অনুশ্রনাগুক্তবে সম্ভাবশংক্ষন করে।' ভাব এই যে,—শ্বনভাবে

714-40 (48)

ভগৰানের নিকট পৌছান যার না। তাই তাঁহার নিকট পৌছিতে হইলে, হল জনু-পরমাধুরণে জপ্রসর ছইতে হয়। মাহুবের সেরেণ একারাতা থাকিলে, জনু-পরমানুরণে ভগবানই আদিয়া জন্মে অদিষ্ঠিত হয়েন। সুর্যোর রাখ্য বেমন স্ক্রাভিত্ত কিরণরেথাক্রমে বিশ্বের যাবভীর অনু-শব্মানুতে প্রবিষ্ঠ হয়েন, শুদ্ধগৰ্ও শেইভাবে মাহুবের অস্তরে উণ্জিত হয়েন; মন্ত্রাংশে এই উচ্চভাব প্রকৃতিত বাল্যা গনে করি। \* (৮৯—১৩—১৩—১৩—৮)।

### নৰমং পাম।

( এখনম: খণ্ড:। প্রথম: স্তর্ক:। নশমং শ্যে।)

# কাপ দ্বারা মতীনাং প্রত্না ঋষব্য কারবঃ।

রুক্তা হর্দ আয়ব ॥ ১॥

মর্মাত্রসারিণী ব্যাখা।

'নতীনাং কারবঃ' (স্প্রুমীনাং প্রজাণকাঃ, প্রেরয়িতারঃ বা) শুদ্ধপ্রাণয়ঃ সন্তানাঃ বা 'প্রানাঃ; ব্যানাঃ ব্যানাঃ (প্রানাঃ; ব্যানাঃ) ভবতি ইতি শেষঃ। 'ব্যাঃ' (ক্রানাঃ; ব্যানাঃ ক্রানাঃ হতি ভাবঃ) ভবতি ইতি শেষঃ। 'ব্যাঃ' (ক্রানাঃ ক্রানায়নারাঃ বা ইতি ভাবঃ) 'ভায়বঃ' (মুখ্যাঃ তত্ত্বদার্শনঃ) হারা' (হারাণি, শুদ্ধবন্দানি কর্মাণি ইতি ভাবঃ) 'ভাগ শৃথুতি' (সংরচ্ছতি, শুল্পানায়িতি)। অব্দাপি নিভাসতাক্রাণা ভত্ত্বদার্শনঃ এব সন্তাবঃ সংজ্ঞানায়তুং শকুব্রি। তে প্রু তেন সন্তাবেন প্রমার্থং সন্ধ্রিক্তিতি ইতি ভাবঃ। (৮ শক্তাবঃ সংক্রাণাঃ

অপবা,

'মতীনাং' (সদ্বুদ্ধীনাং) 'কারনঃ' (প্রজাপকানাং, প্রের্যিভূণাং বা) 'প্রড়াং' (প্রাণানাং, নিত্যবিজ্ঞানানাং, চিরনবীনানাং ইতি ভাবঃ) 'বৃষ্ণঃ' (অভীইন্ধ্কানাং) ওদ্ধালাং 'হরলঃ' (উৎপাদকাং, আকাজ্জিনঃ ইতার্বঃ) 'আয়নঃ' (মনুয়াঃ— তব্দশিনঃ) 'বারা' (বারাণি, শুদ্ধাব্দকানি ক্র্মাণি ইতি ভাবঃ) 'কা ঝবৃষ্কি' (জনমুদ্ধি, দম্পাদর্ভি ইতি যাবং)। মন্ত্রোধ্য়ং নিতাশত্য প্রাণাশকান (৮ জ - ১খ - ১২ ১না)।

এই লাম-সন্ত্রী অংখন-সংহিতার বর্চ আইকে সপ্তর অধ্যাবে পঞ্জিংশং বর্ণের
অন্তর্গত। (নব্য মণ্ডল, দল্ম ক্তেন, পঞ্জী অক্)।

#### বঙ্গাসুবাদ ।

দদ্বৃদ্ধির প্রজ্ঞাপক বা প্রেরক শুদ্ধদন্ত্রণন্ত্রণ কর্পাৎ নিভ্য-বিজ্ঞান চিরনবীন। অভীপ্রবর্ধানীল গুদ্ধদন্ত্ব উৎপাদনকারী কর্পাৎ শুদ্ধদন্ত্বসমনাপর ভব্দার্শিগ শুদ্ধদন্ত্রনক কর্ম দম্পাদন করেন। (মন্ত্রটী নিভ্যুদ্ভামূলক। ভাব এই যে,—ভব্রদার্শগণই সন্তাবজননে শমর্থ হয়েন। তাঁথারাই শেই সন্তাবের সাহায়ে পরমার্থ অধিগত করিয়া। থাকেন)। (৮অ—১২—১স্—৯ম:)।

#### ভাৰবা,

দদ্বৃদ্ধি প্রজ্ঞাপক শ প্রেরক নিভাশিস্মান (চিনন্তন) ভাঙীষ্ট্রংকি শুজাশব্বের উৎপাদক (শুজাশব্বাভিলানী চাল ব্ শিগিগ শুজাশব্ব উৎপাদনক।রী ক্রান্ত্রই সম্পাদন করিয়া খাচেনন ( ধ্রুটী নিভাগভাপ্রধ্যাপক এবং স্ফ্রুসূল্ক। (৮ অ—১গ —১ স — ১ শ ).

#### माध्रण काश्राह

'ন তীনাং করেবঃ' অভ শীনাং কর্ত্তার, 'প্রায়: পুশাগা: 'রুফ্ড' বেচক আন সোম আচ 'ভ বলঃ' আন্তর্ত্তারঃ 'অনুমুবঃ' মনুসূত্র কাড কাড: যক্তে এন চাল 'কাল শ্বস্থি' বির্থতি । ১ ৮

# नवम ( ১১২২ ) मारमत मर्मार्थ।

মন্ত্রের অর্থ নিজ্ঞাপনে বিষম সমস্বাধ পাড়তে হুইবাছে, 'মুছীনাং কারবঃ' প্রভৃতি পদের বাাথায়ে 'স্তোত্রের রচিয়িছা' এবং 'প্রজ্ঞা.' পদের 'পুর্ণাঃ' অর্থ দেই সমস্যা আনরন করিয়াছে ভাব হুইয়াছে যেন যজের অনুষ্ঠাত্পণ নুছন নুছন মন্ত্র রচনা করিয়া পোনের পারিচর্ব্যা করিছেছেন। বেদের নানা স্থানে আব্রের এবং ব্যাথার ভাংপর্ব্যে এইরণ ভাব প্রাপ্ত ক্রিছে। কিন্তু বেলমন্ত্র নিত্য — ভগবন্মুগনিঃস্ত্র। বে কারণে এ ভাব প্রিগ্রেছ ক্রিতে পারি নাই, ভত্তবিহুলে ভাগের বিশ্ব আলোচনা প্রিভৃত্ত ইছবৈ।

আমরা 'মতীনাং' পদের 'গদ্বৃদ্ধিনাং' অব পতিগ্রহ করি। যিনি ব্রহ্ম জ্ঞানের বিকাশ করিয়া লংলানীকে গদ্বৃদ্ধি লাম করেন, ভিনিট 'মতীনাং কারবঃ'। গতাজ্ঞানই মাহুবের শদ্বৃদ্ধির উল্মেশকানী। গল-অরপ গুদ্ধার-মাহুবকে দেই গতা-জ্ঞান প্রধান করেন। তাই তাহাকে সন্বৃদ্ধির প্রজ্ঞাপক বা প্রেরক বলিয়া অভিধিত করা হইয়াছে। তিনি 'পুর্ণাঃ' স্বাব চির্বাবীন বা চির্মুক্তন। তিনি স্তার্গে চির্বিভ্যমান্-ভিনি চির্মুক্তন-তাই 'পুরাণ'। এখালে কালাকালের কোনও দ্বন্ধ নাই। এখালে 'পুরাণাঃ' পালে দেই
পুরাণপুরুব অগবানের অলীভূত শুক্ষণ্ডকে বুঝাইতেছে। ভগবান যেমন চির্নুভন, তাহার
বিভূতিও ভেমনই চির্নুভন। ভাই 'পুরাণাঃ' বিশেবণ-পালের দাবকতা বলিরা মনে করি।
'বারা' পালের আলাহুমোনিত অর্থ — 'বজ্ঞত বারা'ণ' অর্থাৎ যজ্ঞের বার-সমূহ। যজ্ঞের বার
বলিতে কি বুঝিতে পারি ? যে দকল উপারে বা প্রক্রিয়ার যক্ত দম্পান্ন হর, ভাহাদিগকেই
যক্তের বার বলা বাইতে পারে। পেই হিদাবে, শুক্ষর দক্ষরে যে পকল উপার্থারম্পর
অবলম্বন করার আবিশ্রুক, যে কর্মে অন্তরে সেই দন্তাপের উদর হয়, আমারা 'বারা' পালে সেই
'শুক্ষব্যনকান নি কর্মাণি' অর্থ পরিবাহণ করিয়াছি। ভর্মার্শিন সভাবপ্রিবৃদ্ধিক কর্মান্ত্রর
অন্তর্গনি করেন,—শেবাংশে এই ভাব পরিবাহক হুইরাছে। ত ব্যক্ষিক স্ক্রান্ত্রন করা।)।

#### मणगः गाग।

( अर्थभः चंछः । अधिमः शुक्रः । मभमः माग । )

# স্মীচীনাস আশত হোতারঃ <sup>গ্র</sup>প্তজানয়ঃ।

# পদমেকন্ম প্রতঃ ॥ ১০ ॥

#### भर्षाञ्चनातिनी-वाका।

'গশীচীনাশঃ' ( শমীচীনাঃ— অভিজ্ঞাঃ, ক্মাভিজাঃ ইতার্বঃ ) 'জানস্থা' (জ্ঞানস্থিনপারাঃ অর্চেকাঃ ইজি ভাবঃ ) 'একফ' (এক্ষেবাহিতীয়ুখ্য শুদ্ধস্থা ভগবভঃ ইভাবঃ) 'গদং' (স্থানং, জ্বাহ্মণং অধিচানং ইভাবঃ) 'গিপ্রভঃ' (প্রধৃতি, উৎকর্মণান্ধাই ক্রোভি ইভি বাবং)। তেন প্রীতিস্ক্রং শন সং ভগবান 'সপ্রভোজারঃ' (সপ্রধায়ভিং, নিধিলাবিশ্বাংশিনাং

এই সাম-মন্ত্রনি গথেল-সংক্তিনে বর্চ অইকে সপ্তম অধ্যান্তে গঞাঞ্জংশং বর্গের অন্তর্ভূক্ত।

(মবম মঞ্জা, দশম স্কে, বর্চ অক্)। এই মধ্রের বে একটা বলাকুবাদ প্রচলিত আছে, তাহা এই,—"অভিকানী পুরাজন অভীইবর্ষা লোগের মনুস্থান বজ্ঞের দার উদ্বাচিন করিতেছেন।' মধ্রের 'হরদং' পদের ব্যাধ্যার 'আহারকার)' অব পার্গৃহীত হুইনাছে। কিন্তু ভাল্পের অর্থ আহ্রের করে করে করে। কাল পর, বিষয়ণকারের মতে ঐ পদে 'দীপ্রিন্স্পার' অর্থ পরিগৃহীত হয়।
ক্রিন্দে দীপ্রে)' এই অর্থে 'হরদং' পদের 'দীপ্রস্পার' অর্থ বিবর্শকার গ্রহণ করিবাছেন।
ক্রিন্দ্রনারী)' অর্থ কেন্ট্র অধ্যাহার করেন নাই। ব্যাধ্যাকরে আপনার অপুর্বি উন্থানী শক্তির লাহাব্যে একটা 'নুভ্য কিছু' করিয়া গিয়াছেন।

উন্ধানী শক্তির লাহাব্যে একটা 'নুভ্য কিছু' করিয়া গিয়াছেন।

দেবভাৰানাং আহ্বাডারং) 'আশত' (ব্যাপ্রোতি)। মল্লোহ্রং আত্মোধোণকঃ। তগ্রবং-গ্রীণনার আত্মন: উৎকর্ষপাধনং বিধেয়ং। অত: আত্মোংকর্ষপাধনার বন্ধং প্রাকুদ্ধাঃ তবাম ইতি ভাবং। (৮খ-১৭—১৫ ১০না)॥

#### दक्षाञ्चाम ।

গণীচীন অর্থাৎ কর্মাভিজ জ্ঞানদৃষ্ঠি-সম্পন্ন অর্চনাকারিগণ শুদ্ধান্ত্রস্বরূপ একমেবাজিভীয় ভগবানের অধিষ্ঠান হালয়কে উৎকর্মনম্পান্ধ করেন। ভাহাঙে প্রীত হইয়া ভগবান, সেই নিধিল বিশ্বের দেবভাব-গমুহের আহ্বানকারীদিগকে ব্যাপ্ত করেন। (মন্ত্রটী আজ্মোজোধক। ভাব এই বে,—ভগবানের প্রীভির নিমিত্ত আজ্মার উৎকর্মবাধন একাস্ত কর্ত্তির। অভ্তএব আজ্মোৎকর্ম-সাধনের অত্য আমরা যেন প্রবৃদ্ধ হই। (৮ম—১খ—১সৃ—১০গা) ।

#### পার্ণ-ভাষাং |

'স্মীচীনাসঃ' শ্মীচীনাঃ 'জানয়ঃ' জাভিদ্দৃশাঃ 'একভ' শ্যেত 'প্ৰং' স্থানং 'শিপ্ৰভঃ' পুরংস্কঃ 'শ্রু হোডারঃ' যজে 'আশভ' বাপুণ্ড। 'আশভ'—'আশভ'— ইতি গাঠৌ, 'আগয়ঃ'—'আময়ঃ' ইতি চঃ (৮ম - ১২ ১২~ ১০মা)।

# দশম (১১২৩) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রের অন্তর্গত 'জান্যাঃ', 'পপ্তকোতারঃ' প্রভৃতি পদ বিশেষ সম্প্রান্তর । তারে ব হই গাদ প্রায় একই পর্যাধ্যের অন্তর্ভুক্ত হই য়াছে। ভাষো উহার আর্ব ইইরাছে— 'আভিসদৃশাঃ'; কিন্তু বিশ্রনগ্রন্তে 'সপ্তজানছঃ' রূপে বাল্যাত হইরা, সেই 'সপ্তজানয়ঃ' পদের পরিচয়ে 'হোতা, দৈতাবর শালাবর হৈ আরী এই প্রভৃতি সপ্তর্গার হোতার নাম উাল্লবিত দেখি। কিন্তু 'জান্যঃ' পদে বিশ্রণতারের অন্যান্ত, বাঁহারা কর্মের ক্রেমণজ্জি অশ্যত আছেন ভাহাদিগকেই ব্রাইভেছে। সেহিলাবে, বাঁহারা কর্মের ক্রেমণজ্জি অশ্যত আছেন ভাহাদিগকেই ব্রাইভেছে। সেহিলাবে, বাঁহারা কর্মের ক্রেমণজ্জি অশ্যতি করিয়াছি। কর্মের জ্ঞান—আর্বাং কর্মের ক্রেমণগ্রায় ও অনুষ্ঠান-প্রতিতে অভিজ্ঞাত না ভান্যিল, কর্মের হার্কু অনুষ্ঠান সম্ভাশন ক্রেমণ্ডার ও জন্ত্রান করের করে বিহার শালা প্রছে উল্লিখিত আছে। কর্মের অরণ-নির্ণরে স্থিকাগণ্ড সম্বান্ত স্বান্ত্রাং করের অরণ-নির্ণরে স্থিকাগণ্ড সম্বান্ত স্বান্ত্রাং করের অরণ-নির্ণরে স্থিকাগণ্ড সম্বান্ত স্বান্ত্রাং করেন স্বান্ত ক্রিরা

ষাঁহারা কর্ম-লাগনে জ্ঞানর হন, তাঁহারই কর্মের জুফল প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। সেই হিলাবেই 'আনানয়ং' পদে 'জোনজৃষ্টিসম্পায়ং' কর্ম গ্রিগ্ডীত হইয়াছে।

'সপ্তহোতার:' গদের ভাষাালুমোদিত অর্থ নামরা গ্রহণ করিতে গারি নাই। 'হোভারাং' পদের অর্থ—'দেবভাবানাং আহ্বাভারং'। এথানে আমরা বিছিন্তি-বাতায় খাকার করিয়াছি। অস্তরে সন্তাবের সমাবেশ হইলে, জ্ঞানবর্তিকা প্রজ্ঞালিত ইইলেই পে হৃদয়ে দেবভাবের ও দেবভার আধর্ষান হইয়া থাকে। জ্ঞানন্তিশলাল খাঁহারা, ভাহারাই দেবভাবগমূহকে হৃদয়ে প্রভিত্তিক করিছে সমর্থ হল। এগন 'সপ্ত হোহারঃ' গদের তাহেগা অসুধাবন করান। ভাষাদির অভিনত পূর্বে উল্লেখ করিয়াছি। 'পপ্ত', 'লি' প্রভৃতি শব্দের বেদে বছল প্রায়োগ দেখিতে গাই। সপ্তপৃথিনী গদে 'সপ্তলোক'—বিশ্বন প্রভৃতি ব্রাইয়া থাকে। ভাই 'পপ্তহোতারঃ' গদে, খাঁহারা 'পপ্তভ্বন হইতে অর্থাহে বিশ্বনাপ্তী দেবভাব-সমূহকে আহ্বান করিয়া আনেন, উট্টাদিগকেই বুঝাইয়া থাকে।' এই ভাবে 'সপ্তহোতারঃ' গদের অর্থ ইয়াছে – 'সপ্তবামছিঃ, যথা নিথিলবিশব্যাপিনাং দেবভাবানং আহ্বাতারং ' ভাহাতে মস্তের বিভীয়াংশের অর্থ হয় – 'দেই গুঝাব্যাপিনাং দেবভাবানং আহ্বাতারং দেবভাবসমূহের আহ্বানকারীদিগকে ব্যাপ্ত করেন' অর্থাং মাঁহারা সন্তাব্যাপর, উট্টাদের হলমেই ভগবান অধিষ্ঠিত হন।

'একড' গদের 'লোমড' অর্ব ভার্ত্রতার গ্রহণ করিয়াছেন। সোমকে যে দৃষ্টিছে দেখা হয়, ভাহাতে ঐ 'একড' পদের সার্ব্রুক্তা অভি অরই গারদৃষ্ট হয় আধানের ১০ কি 'একড' গদে ভগণানের প্রাভ কক্ষা আছে। 'লমীচীনাসঃ' এবং 'লাময়া' পদের যে অর্ব আমরা পরিপ্রাহণ করিয়াছি, ভাহাতে 'একড' গদের 'একমেবাবিভীয়৸ ভগনতঃ' অর্বই স্বাক্তা। মন্ত্রাংশের ভাব এই যে,—'ক্র্যাভিজ ভানদৃষ্টিশস্পার ঘাঁলারা, উাহারাই ভগবানের অন্ত্রিন-কেলে হলমের উংকর্ষ পাণন করেন ' অস্তরের উৎকর্ষ সাধন একমাত্রে ভর্মব্রের বারাই কংলাদিত হটয়া থাকে। ভর্মব্রেনস্পার ঘাঁলারা, উাহারাই আপনার অস্তরকে ভগবানের উণযুক্ত আলনন পরিণ্ড করিতে সমর্ব ছইয়া থাকেন। তাঁহাদের ক্রম্বই ভগবানের উণযুক্ত আলন। উৎকর্ষনাধন না হইলো সে ক্রমের ভগবানির উল্যুক্ত আলন। উৎকর্ষনাধন না হইলো স্বাব্রুক্ত প্রাক্তি ভ্রমাধনাকারীর সক্ষয়ের ভাব প্রকাশ পাইরাছে 'ভগবানের উণযুক্ত আলন রূপে আমরাও যেন আমানের ভ্রম্বন্ধক প্রক্তির ক্রমণাক্র লাভ করিয়া, ভন্ধবৃত্তির ক্রমণাক্র লাভ করিয়া, ভন্ধবৃত্তির ক্রমণাক্র আল্বর্নালান করিতে পারি।' \* (৮ল—১৭—১৩—১০শা)।

<sup>\*</sup> এই শাস-সন্ত্ৰী ঝাবেদ-দংহিতার বর্চ আইকে সপ্তম আধাারে পঞ্চাঞ্জংশং বর্ণের আন্তর্ভুক্ত। ( গ্রম সঞ্জন, দশম স্কুল, সপ্তম আক )। মান্ত্রের যে একটা অন্তর্গান প্রচলিত আছে, ভাষা এই, – 'লমীচীন লপ্তবজ্নভূব একমাত্র লোমের স্থান পূরণকারী লপ্ত হোডা ( ব্রে ) উপ্রেশন করেন। এই ব্যাখ্যাও যে ভাষ্টের স্পূর্ণ অনুসারী সহে, ভাষ্টের সাহ্ত মিলাইরা পাঠ করিশেই ভাষা উপ্লক্ষি ছইবে।

#### धकामणः मात्र।

( अर्थभः थ्खः । अर्थभः प्यतः । अकानभः नाम।)

### ়ত ১২ ত ১২ ত ১২ ত ২ নাভা নাভিং ন আ দদে চক্ষুষা স্থ্য্যং দৃশো।

## ্ র ২০ ১ কবেরপত্যমা হ্রহে॥ ১১॥

#### भवाशकातिनी-वाका।

'নাছিং' ( সৎক্ষণঃ মূলং — শুল্প বং ইতি ভাবঃ ) 'নাং' ( শাষাকং ) 'নাভা' ( শ্থারুতিমূলে থ্পটে হতি ভাবঃ ) 'আদিপে' (ধারমাম); তমাৎ অহং 'চকুষা' ( ঞানদৃষ্টিং লক্ষ্
ইতাগঃ) 'ভ্রাং' ( এজানস্বরূপং অথকাশং বা ভগবন্তং ইতার্বঃ ) 'দৃশে' ( নিষ্টুং শক্ষোমি)।
কিঞ্চ 'কংবঃ' ( ক্রান্তক্ষাণঃ শুল্প ইতি ভাবঃ ) 'লণভাং' ( অংশুং, স্ক্ষুভ্যাংশং লোভিঃ
ইতি ভাবঃ ) 'আছ্হে' । দাকুক দোলাং শক্ষোমি, সংজ্যামাম ইতি ভাবঃ )। মাষাহিয়ং সক্ষ
মূলকঃ । ভাষং ভাবঃ — সভাবেন সভ্তানং প্রাপ্তারং। অতঃ সল্ভানলাভেন দংখারণ্ড বলং বিজানীয়াং । (৮০ – ১থ—১২ – ১২ দা )।

#### रअश्चित्र ।

গ্রুক্ শুরুদ্ধ শুরুদ্ধ শামাদের গ্রপ্তিমূল হাণ্যে যেন ধারণ করে। তদ্বারা জ্ঞানদৃষ্ঠি লাভ করিয়া, শামরা যেন প্রজ্ঞানস্বরূপ স্থাকাশ ভগবানকে দর্শন করিছে গমর্থ হই। গণিচ ক্রান্তক্সী শুরুগত্বের সুক্ষাভ্য জ্যোতঃ যেন আমরা দোহন করিছে পারি, অর্থাহ হাণ্যে উহ্পদ্ধ করি। (মন্ত্রটি সক্ষ্মান্ত্রান লাভ হয়। শত্রেব শক্ত্রান লাভ হয়। শত্রেব শক্ত্রান লাভ হয়। শত্রেব শক্ত্রান লাভ করিয়া গ্রন্থরের স্বরূপ যেন কানিতে পারি)। (৮ অ—১খ—১সু—১:শা) দ

#### সায়ণ-ভাষ্যাং।

নিভিং' যজ্ঞ লাভিভূতং সোগং নি:' অসাকং নিভা' নাভে কাহং কাদদে' শোধং পীছ মাভিছানে করোমীভার্ব:। কিমর্বং ৫ চিফুষা' 'দ্ধাং' 'দৃশে' স্তুষ্য। কিঞ্, 'কবেং' জাস্ত-কর্মণ: সোমস্ত 'অপভ্যং' কংশুং 'আ এংং' আ পুরয়ামি। 'চকুষা স্থান্দুশে' — 'চকুশিচং স্থো স্চা'—ইভি পাঠো। (৮ম - ১ধ—১ম্ - ১১না)।

## একाদশ ( ১১২৪ ) म्रारमत मर्मार्थ।

ভার্মের কর্ম বিশেব কৌত্তলপান। নাখার ভাবও তদহরণ। ভার্মের মত এই বে,—'নাভিত্ত সোমকে পান করিরা আমরা কামানের নাভিয়ানে রাখিব। কি জন্ত । না, হর্মা দেখিবার জন্তা। কণিতু জান্তকের্মা সোমের কংগু কামরা পূরণ করি।' এথানেও শোম – মাদক-জনা পানের প্রণক্ষা। মাদক-জনা পানে উন্সততা-হেতু হর্মা একরণ ক্ষাপনিই হুইয়া থাকেন। কিন্তু এথানে এ গোমপানে ক্র্না-দর্শনের সামর্থ্য জন্মে; স্ক্রাং এ সোম — কোন্সোনা। এ গোম কাবার ভণে কি পানার্গ গোমে গান করিলে জাননে উন্নীলিত ক্র, যে সোম পান করিলে হ্রা-দর্শনের শক্তি জন্মে, দে সোম ক্রেণ্ডেই মাদক-জনা নহে। সে পোম ক্রিলে ক্রা-দর্শনের করিল জান্তি ক্রেণ্ডেই কোনও ক্রান্তি ক্রেণ্ডা সন্তানের উন্নোধক সোক্রি ক্রেণ্ডা সন্তানের উন্নোধক সেই দেবভাব ভিন্ন ক্রেণ্ডা ক্রেণ্ডা সন্তানের উন্নোধক সেই দেবভাব ভিন্ন ক্রেণ্ডা কর্মান কিছুই নকে।

এখন মত্তে আমাদের ভাংগগ্য অনুগাবন করন। 'নাভিকে' মূল বলিরা নাখ্যা করা হইরা থাকে। নাভি কেন্দ্রনে; নাভিতেই প্রাণ অনহিত। "প্রস্তাবৈ নাভাাঃ প্রাণঃ পশ্চাপানা।" নাভির পুরোভাগে প্রাণ এবং পশ্চান্তাগে অপান নায়ু বিজ্ঞমান। যে উজয়বিধ বায়ুর —প্রাণাপান বায়ুর গংরক্ষক—তাহাই নাভিতে গংরক্ষিত। প্রভরাং এক বিশাবে নাভিকে মূল বলা চলিতে গারে। মত্ত্রের অন্তর্গত 'নাভিং' পদে ভাত্তার 'ষজস্ত নাভিজ্ঞং' অর্থ গ্রহণ করিরাছেন। সেই হিসাবে, প্র্যোক্ত অর্থাত্মসারে কর্মের মূল বে শুরুসর, 'নাভিং' গদে ভাতাবেকই ভোতনা করিতেছে। ইহাই আমাদের নিজ্ঞা আবার কর্মের মূল বেমন 'নাভি'; লদ্বুজির মূলও শেই 'নাভি'। সদ্বুজির মূল শেই 'নাভা' পদে আহ্বের প্রতি লক্ষা আছে ব'লয়া মনে করি। এই ভাবে, 'নাভা নাভিম্ন আদেশে অংশের অর্থ হইরাছে, – 'সংকর্মের মূল যে শুল্লের, ভাতাকে শদ্বুভিরুল হালরে যেন ধারণ করি।' 'প্রাং দুশে' বলিতে জ্যানজ্যোতিঃ লাভের আক্লাজ্ফা প্রকাশ পাইরাছে বিলার ব্রিভে পারি।

ক্লভঃ, সত্ত্রে এক আব্মোৰোধনার তাব প্রকৃটিত হইরাছে, বুঝা যায়। লংকর্ম-প্রভাবে লাব্রভির উন্মেশ, লাব্রভিতে ভগবিভিত্তির করণালাভে প্রকৃষ্ট জ্ঞানের উন্মেশণ এবং জ্ঞানের লাবানের অরণ উপলব্ধি সাধকের সেই আকাজ্জাই মন্ত্রে প্রকৃটিত। এখানে ভ্রমান্তর 'কবেঃ' বলিগা বিশেষিত করা হইরাছে। বিশেষণ-বিরহিভের এরণ গুণবিশেষণে বিশেষিত করিবার তাৎপর্য। কি গু নিগুণ গুণাজীতকে লগুণ গুণমর ঘলিয়া পরিক্টিতি করিবার কি আবশ্রক গু একটু অভিনিবেশ-লহকারে ভিত্তা করিলে ভাবের্গা স্বজ্ঞেই বোধসমা হইতে পারে। ভগবানের লল্পিক্ পৌছিতে হইবে। সেপ্রেক্ জেন্পুরণ গুণাছিত ও ভ্রাবে ভাবানিত হইতে হইবে। ভবে জো উল্লেই নিক্টি

প্রকারে মুদ্দি কর্মাই না করিলে, কর্মাতীতে পৌছিতে পারিবে কির্দ্ধে-কিনের সাহাবো! তাঁবার কর্ম দেখিরা কর্ম করিতে শিখ, তাঁহার গুণ্বিশেষণ দেখিরা গুণ-বিলেবণের অবিকারী হও। তবে তো গুণমরের দল্লিকটে পৌছিতে পারিবে ! ভগবান বালয়াছেন,—"বিষয়ান ধাায়ত শিচন্তং বিষয়েষু বিষক্ততে। মামকুমার্ড শিচন্তং মহোব প্রবিশায়তে " অর্থাৎ, - বিষয়ের ব্যান করিতে করিতে মাতুষ বিষয়াকার প্রাপ্ত হয়; জার ভগবানের অফুলরণ করিতে করিতে মানুষ ভগবানেই লীম চইরা যায়। ভগবানের যে রূপের প্রণক্ষ উত্থাপিত হয়, পরম্পিভার যে পুণাস্মৃতি অমুম্মরণ করিতে উপদেশ দেওয়া হয়, ভালার কারণ আর অভ কিছুট নছে। ভালার উদ্দেশ্র, তাঁলার শেই রুণগুণ মরণ করিতে করিতে, তদ্ধণে রূণাহিত, তদ্গুণে গুণাহিত, তদ্ভাবে ভাবাহিত এবং তাঁলাতে শমপ্রাপ্ত হইতে পারা যায়। যিনি যে গুণে গুণবান, তিনি শেই গুণেরই আদর করেন। লৌকিফ বাবহারে যেমন বৈজ্ঞানিকের নিকট বৈজ্ঞানিকের আদর, ধর্মপরায়ণের নিকট যেখন ধার্মিকের আদর, সর্বজ্ঞে ভালাই বৃথিতে হইবে : এইরূপ দৃষ্টিতে দেখিলেই বু'ঝতে পারা যায়,—'আমাদের দেবতাকে বা ভগবানকে যেমন রণগুণে বিভূষিত করিব, আমাদিগেরও দেইরূপ রূপগুণ-বিশেষণ প্রাধির পক্ষে চেষ্টা করা একান্ত কর্ত্তবা। কেন-না, তিনি ঘারা তিনি তাহারই আদর করেন। তিনি বিখকবা, ভাই ভিনি স্থকবাশীলকে আদর করিয়া থাকেন; তিনি সত। সংখ্রূপ, ডাই তাঁগর নিকট সভোর ও সভের সমাদর; তিনি ভক্তির অনন্ত প্রস্রাণ, তাই তিনি ভাজির ভোরে ভজের নিকট চির-আগদ। \* (৮০৭-১খ -১২ ১৯সা)।

#### न्त्रभार मात्र ।

(প্রথমঃ প্রঃ। প্রথমং ফ্রেকং। তৃতীয়ং সাম।)

#### 

এই দাম মন্ত্রটী ঝাথেদ-লংগিতার ষষ্ঠ কাইকে সপ্তম অধাারে পঞ্জি: শং বর্গের অন্তর্গত।
 (নবম মন্তল, দলম কৃত্রে, আইম) এক)। এই মন্ত্রের একটা প্রচলিত ব্যাধা। নিয়ে উদ্ধৃত হইল; ধবা; "আমি যজের নাভিত্ত (বোমকে; আমাদের নাভিবেশে এইণ করি।
 চক্ মুর্গো দক্ত হয়। আমি কবি (বোমের) আংশ্র আপ্রিত করিব।"

#### भर्त्राञ्चनातिनी-नाथा।

'স্বং' (শোভনবীর্থানস্কঃ, আব্মোৎকর্ষপালাঃ) 'অধ্বর্গু জিঃ' (লাধবঃ ইতি ভাবঃ) 'চক্ষণা'
( জ্ঞানবৃষ্টা। ইতার্থ:) 'গুলা' ( গুলায়া:— স্থান্দ্রেলায়াং ইতি ভাবঃ) 'হিডং' (নিহিতং, বিরাল্লানং) দিল্' ( পরমজ্যোতিঃসম্পন্নত পরমাত্মনঃ ইতি ভাবঃ) 'প্রিয়ং' ( আনন্দমন্ধং ) 'পদং'
( ক্ষ্যানং— অধিঠানং ইতার্থ:) 'অভিপশুতি' (দর্শতি)। মল্লোহ্রং নিতালতাজ্ঞাপকঃ।
ক্ষাং ভাবঃ— আব্দোৎকর্ষসম্পন্নঃ লাধকঃ জ্ঞানপ্রভাবেন পরমাত্মানং স্থালি প্রতিষ্ঠাপার্ধি
ক্ষাবা ক্ষানদৃষ্টি প্রভাবেন ক্ষি ভগবদ্ধিষ্ঠানং পশ্রতি। (৮ জ - ১৭ ১ স্থ — ১২ লা)।

#### অথবা,

শ্বাং' (জ্ঞোতিরাধারং, যথা— স্থা ইন স্থাকাশং পরমশক্তিসম্পার:—ভগবান ইতি ভাবং) 'চক্ষবা' (জ্ঞানলুটা।, শ্রেষ্ঠজ্ঞানেন ইতার্বং) 'দিবং' (দীপ্তায়) 'অধ্বর্গুড়িং' (দাধক ক্ম ই ভি ভাবং) 'ভাবং' (ভাবং) 'প্রিয়ং' (পরমানদানারকং) 'পদং' (স্থানং— শুদ্ধাব্রপং ইভি ভাবং) 'অভি' (অভিলক্ষা) 'পশুড়ি' (দর্শতি, গ্রুড়ে'ত ইভি ভাবং)। মন্ত্রং নিভাসভাপ্রথাপকঃ। শুদ্ধাব্র শুদ্ধাব্র পং ভগবন্ধ প্রাথিবাং। ভগবান শুদ্ধাব্রশাহিতে ক্রদরে স্থানের অনিভিষ্ঠতি। আতঃ স্ক্রাং—ভগবহুক্পালাভার বরং শুদ্ধাব্য স্থায়েম। (৮আ ১৩ – ১ম্ – ১মা)।

#### অণগা,

'চক্ষসা' (জ্ঞানদ্রা। বছা প্রকৃষ্টজ্ঞানেন ইতার্ধ:)'দিবঃ' (দীপ্রণা – আআদুষ্টিদন্সার্যা ইতি
ভাষ:)'গৃতা' (গুঞারাং, রুদরে) শুজ্মন্ত্রসরুপ: ভগবান্ 'স্রা' (স্থাঃ ইব ) প্রাতিনারতে
ইতি শেষঃ। আপিচ, লা ভগবান 'অধ্বর্গুভিঃ' (তেষাং জ্ঞানদৃষ্টিদন্পরানাং ইতি যাবং)
'হিতং' (পরমহর্গালায়কং) 'প্রিরং' (ভগবতঃ শ্রীভিতেক্তৃত্বং) 'পদং' (স্থানং—শুরুদরঃ
ইতি ভাবঃ) 'অভি' (অভিলক্ষা) 'পশ্রুভি' (দর্শভি, উদিতঃ ভবতি—তেয়াং হ্রিদ
ইতি যাবং)। মন্ত্রেইয়ং নিভাল্ভাগা।পকঃ। (৮ল — ১৭ — ১ — ১২লা)।

#### বঙ্গামুবাদ।

শে ভন-নীর্যাবন্ত অর্থাৎ আত্মণনী নাদক জ্ঞানদৃষ্টি-প্রভাবে ( আপনার ) ক্রদয়রপ গুরুষ বিরাজমান পানমজ্যোতঃশম্পন্ন পানমাত্মার আনন্দময় অধিষ্ঠান দর্শন করেন। (মন্ত্রটী নিভাগতাজ্ঞাপক। ভাব এই যে,—আত্মেংকর্ষণম্পন্ন নাধক জ্ঞানপ্রভাবে প্রমাত্মাকে ক্রদয়ে প্রাতিষ্ঠিত করেন অথবা জ্ঞানদৃষ্টিতে ক্রদয়ে ভগবদিধিষ্ঠান প্রভাক করেন)। (১অ—১৩—;সূ—১২সা)।

#### ব্দথ্যা,

ক্যোভির আধার অধবা সূর্য্যের স্থায় স্থপ্রকাশ পরমণজ্ঞিদ<sup>স্পার</sup> ভগবান, জ্ঞানদৃষ্টির অর্থাৎ শ্রেষ্ঠজ্ঞানের দ্বারা প্রদীপ্ত দাধকের ভাগ নিহিত প্রমানন্দনায়ক স্থান—শুদ্ধদত্তক লক্ষ্য করিয়া দর্শন করেন।
ভালাৎ গমন করেন। (মন্ত্রটী নিত্যদণ্ডাপ্রখ্যাপক শুদ্ধদত্ত্ব দ্বারাই
শুদ্ধদত্ত্বরূপ ভগবানকে প্রাপ্ত হওয়। যায়। শুদ্ধদত্ত্বদর্মাস্থিত ক্রন্থে
ভগবান স্বয়ং অনিষ্ঠিত হন। অভাগর সংক্ষ্য—শুগবানের কুণালাভের নিষ্ঠিত
ভামরা যেন শুদ্ধদত্ত্বশঞ্জয়ে প্রবৃদ্ধ হউ)॥ (, আ—১খ—.সূ—১২সা)।

अवत्।

অন্তানসৃষ্ঠিন দারা অর্থাৎ প্রকৃষ্ট জ্ঞ'নের দারা দীপ্ত আত্মনৃষ্ঠি-সম্পর (সাধকের) জ্ঞানা শুদ্ধান্ত প্ররূপ ভগণান সূর্যের স্থান প্রজিভাগিত হন। অপিচ, শেই ভগণান, শেই জ্ঞাননৃষ্ঠি সম্পর্নিগের মঙ্গলদায়ক ভগণানের প্রীতির হেতুভূত স্থানকে অর্থাৎ শুদ্ধ ব্রক্ষেল্য করিয়া (ভাণানের হলরে) উদিত হয়েন। (সন্তানী নিভ্যা-সভ্যথ্যাপক)। (৮ আ- ২ - স্- ২ সা)।

স∤त्रव-च्यासाः।

'স্বঃ' স্বীর্থা: ইক্স: 'চক্ষনা' চক্ষ্যা 'দিব.' দীপুঞ আপালন: 'প্রিয়ং পদং' অধ্বর্থাভি: 'গুলা' গুলায়াং সদল্লে 'ভিতং' নিভিতং পীএং শোমং 'অভি প্রার্থত'। 'প্রিয়ং'—'প্রিয়া' ইভি পাঠৌ। (৮ম্ম—)খ্— ফু ১২সা)।

हे ि अहेग भागम भ शायमः थ्याः।

# हानम ( 552%) मारमत मर्गार्थ।

জান-দৃষ্টির দ্বারা স্থরণ উপলব্ধ হউলে ভগণান হৃদরে অনিষ্ঠিত চইরা দিবাজোতিঃ
বিকীরণ করেন, আবা সেই জেলাতিঃ প্রমণদ-প্রাপ্তির স্বায়স্ত্ত হইরা থাকে,—মত্তে এই নিতাসতা প্রকাশের শঙ্গে ফলেন্টি-লাভের এবং শুদ্ধসন্থ লক্ষ্যের কাম্মা ফুটিয়া উঠিয়াছে। ইহাই আমাদিগের সিদ্ধান্ত।

কিন্ত ভাষ্যের ভাব স্বয়ন। 'স্বীর্য। ইস্রদেশ আপনার পরমপ্রির গোগকে ব্রুদরে নিহিত দেখিভেছেন'—ভাষ্যের ও ব্যাখ্যার, উভ্যেরই এই স্বভিমন্ত। 'প্রোপকগদে স্থিত' গোম – 'গুহারাং হিভং' পদের এরেশ অর্থও কেন্দ্র ক্ষাহার করিতে কুঠ' বোধ করেন নাই। পোম বে মাদক স্তব্য এইরেপ ধারণার ব্যবস্তী হইলাই উংহারা দেবগণকে, ব্যাহেছাতাকে এবং ঝাষ্ক হোৱা প্রভৃতিকে মৃত্তপ ব্যাহা চিত্রিত ক্রিয়াছেন কিন্তু দেবগুটা কি, দেববিভূতি কি এবং তাঁথাদেৱ প্রাণীর সোষ্ট বা কি, ভংস্থানে একটু দ্বদৃষ্টি অন্ত নি সঞ্চালন করিরা তাংশহা প্রতিবের প্রয়াণ শাইকে, আমরা মনে করি, ভারের ও বাগাার প্রচলিত সিদ্ধান্ত ভিল্লন পরিপ্রাহ করিত। কিন্তু কর্মকান্ত প্রবল; কর্মকান্তের প্রবল প্রবাহে ভূপ্যভের ভার ভাশ্মান হট্যা, কর্মকান্তের অনুকৃস শিল্পান্তই প্রকৃতিত করা ইইরাছে ব্লিয়া মনে করি।

দেবতা, সোম প্রভৃতির তাৎপর্যা ইন্তিপৃর্ব্ধে জনেক স্থলে প্রশালমে নিবিণভাবে বিরন্ত করিরাছি। বজামাণ প্রশালেও জামাদের সিদ্ধান্ত ভিন্নরপ নহে। ভগ্রান বিশ্বরপ। তাঁলার নাম রুপের জন্ত নাই। তিনি যেমন জনস্থ, তাঁলার নাম রুপ গুণও তেমনই জনস্ত। তাঁলার আন্ত নাম রুপের জন্ত নাই বলিয়া, তিনি জনস্ত কর্মী বলিয়াই—অনন্ত রুপঞ্গে তাঁলাকে বিভূমিত করা হয়। প্রতি নামে প্রতি রুপে, প্রতি ভাবে, তাই তাঁলাকে উদ্ধানিত দেখি স্থালারা করেন করিয়া করেন, "ইন্দ্রো আ্লাকি প্রতি ভাবে, তাই তাঁলারা ইন্দ্র ভইতেই অপর সকলের উন্তর বলিয়া খোষণা করেন, "ইন্দ্রো মায়াভিঃ প্রকরেপ করিছে;" অর্থাৎ, ইন্দ্র মায়া হারা বহুরুরে করিয়া করিব তালিগাকেই দর্বনিরা বিষ্কৃত হিলার তাঁলারাই হল্পে প্রব্রে হন। আনার বাঁলারা বিষ্কৃত হিলার করিয়া পাকেন। করের তাঁলারাই হল্পে প্রবৃত্ত হন। স্থালাকিব করিয়া পাকেন। করিয়া পাকেন। তাঁলারাই হল্পে প্রবৃত্ত হন। স্থালাকিব বির্দ্ধি করিয়া পাকেন। ইন্দ্রারা বৃথিতে পারেন না তাঁলারাই হল্পে প্রবৃত্ত হন। স্থালাকিব বির্দ্ধি করিব ভারের ইন্দ্রের ইন্

দৃষ্টির ভারতমান্ত্রসারেই দ্রেইণা দামগ্রী। কিন্তুরণে প্রতিকাত চইনা পাকে। কিন্তুরণ বালা আছে, ভালাই আছে। লোকিক দৃষ্টিতে উচা একরণ, জ্ঞানবাদীর দৃষ্টিতে একরণ এবং মুক্তিবাদীর দৃষ্টিতে উলা অক্সরণে প্রতিভাচ হল। শাক্ত ভাই বলিয়ছেন, –

> "ডুচ্ছান্থিকনীয়াচ বাস্তবী চেকাসৌ তিখা। জ্ঞোন মায়া তিভিকোটিশ: শ্রোভযৌজিকলৌকিটক: ১"

অর্থাৎ,—জ্ঞানদৃষ্টিতে জগং ভুক্ত, যুক্তিগানীর দৃষ্টিতে উটা অনিপ্রচনীয় এবং লৌকিক দৃষ্টিত উটা বাস্তব বলিয়া প্রতীধমান চইয়া পাকে। পরিদুশ্রমান যে জগং, ভংগসংদ্ধেট রখন এইরণ মতবিরোধ, তপন যিন বাকা ও মনের জঙীত অনাজ্মনসগোচর, ভাঁচার দম্বদ্ধে যে বই মতবাদের সৃষ্টি চটবে, ভাঁচাতে আর আশ্চর্যা কি পু কিন্তু উদ্দেশ্য এক—সক্ষা জড়িয়; অপচ, জ্ঞানের বা শক্তির ভারতমা অনুলারে বিভিন্ন পণ পরিপ্রহণ আবশ্রুক হয়। আমাদের শাস্ত্র-লম্মুহ যে কঠিন কঠোর ভাবে অধিকারীর ও অন্ধিকারীর স্তর্মপর্যাায় নির্দ্ধেন করিয়। গিয়াছেন, ভাঁচার কারণ—উটালিগের গক্ষপাতির বা একদেশনপর্শিতা নছে। লে কেবল জ্ঞানবৃদ্ধির সক্ষে পলে পঞ্জীর বিষয়ে অভিনিবেশ পক্ষে উপদেশ মান্ত্র। আমাদিগের দর্শন শাস্ত্রের প্রতিভাগ করিলেই এতগুক্তির লার্থকা উপলব্ধি হইতে পারে। সকল দর্শনেরই লক্ষা—আভান্তিক ছঃখনির্ভিত্ত পরমত্বসাধন। অবচ, পরিগৃহীত পত্না বিভিন্ন মুলে বিভিন্ন মুলে বিভিন্ন মামে বিভিন্ন লথে অগ্রসর হইবা, তাঁহার স্থিত মিলিক তউক,— শাস্তের ইলাই উদ্দেশ্র। ননী বিভিন্ন মুলে বিভিন্ন মামে বিভিন্ন লথে অগ্রসর হইবাণ্ড লেইরেণ লক্ষাই বৃধিতে

হটবে। সাগরে মিলিত হটলে, বেমন নদীর নাম রূপ দমস্ত লোপ পায়, সভেদানক দাগঞে মিলিতে পারিলে 15ত্ত-নদী শেইরূপ নামরূপ বিযুক্ত ০য়। আছি (মঞুকোপনিষ্ণ দেই শাক্ষায় আ্লামুদিন্দিন দম্মের যে ভাব বাক্ত করিয়াছেন, নিয়ে ভাহা উদ্ধৃত করিভোছি; যুগা, -

> "ষ্থা নতা: তল্মানা: সমৃদ্ধেংতং গছুতি নামরূপে বিচায়। তথা বিভালামরূপাল্বিমুক্তঃ পরাংপরা পুরুষমূলৈতি দিবাসু ॥"

মাকুষের এইর প লক্ষা হয়, শান্তের ও তাহাই লক্ষা। ভানের অধিকারী হইয়া, নামর পাবিষ্কা হইয়া, মাকুষ শেই পরাংপর পরংশবরে লীন ১উক,—হহাই শান্তের উপদেশ। ইঞ্জ বায়ু, বরুণ, — যে ভাবেই যে নামে যে রূপেই মারুণ ভৃত্তি লাভ করে,—ভহপ্রাক্ত আরুই ০য়, শেই নামে পেই ভাবেই ভগগদভিমুখী হওয়ার জন্স বিশেষ করিবারী সম্বর্ধে পেই অনপ্রকে বিভিন্ন নাম রূপে প্রকৃতি করা হয়। এই ছাবে বুঝিলেই ইঞাকে আর মাদক্রবা প্রধান করিবার প্রতি আবেশ না; অথবা উল্লেক মন্ত্রালী বিনিয়াও উপলব্ধি জন্মে নাম ভঞ্জ উলিকে যে সোম প্রদান করিবার জন্তা সাদক উদ্বুদ্ধ হইয়া পাকেন, গে গোম শেই মাদকতা-বিশিষ্ট সেমের নামের লগে। তথান জন্ম-ভালি এই ভিনের মিশ্রণে যে হয়া প্রশ্বত হয়, সে সোম গাছাই। সোম-স্বা। সেই ভালি-কর্মা বিশ্বত ভিল্বর হয়া।

'চক্ষা' অর্থার জ্ঞানদৃষ্টিতে যুগন এই ভাব উপলব্ধ হয়, তথনই মনোমধুকর ভগ্যানেক हर्य-(काक्नेर्स भर्तात्में खळ दहाकूण दहस छिट्ट । आवदाय-शंकट मक्न वारावित्र लिक्क ক্রিয়ালে কেবলই উচ্চার স্থানে ছুটিরা থাকে। সে তথ্য বুরিতে পারে, সেই চরণই এ দংশাবের পার-সামগ্রী । পেই চরণে অল্লেখ লহতে পারিলের ভারার সকল হঃখের নির্ভিত মটে,—ভাষার শকণ আলার শাঙি হয়৷ এই জ্ঞান রখন জ্বায়ে উপজিত হয়, তখন মার অনিত। পাৰিব সামগ্ৰীর প্রতি ভাগার আবাল জি গাকে না। তথন পে নংসারের সকল বন্ধন ছিল কার্য়া সংশ্বের স্কৃত মাল -্মাতে জলাঞ্জি দিয়া, সেই একই লক্ষাপ্থে ছুটিতে খাকে ৷ শাধন-পথের অস্তরাধের অবাধ নাই। তখন কোনও অস্তরারই ভাগার আ ধ গতি প্রাভিবোধ 🌂 রতে শমর্থ হয় না। ভরানের উন্মাদনা-- এমন্ছ তীব্র - এমন্ট্ মহান। ভক্ত সাধক বখন শংক্রপের রূপ দেখিয়া ভাক্ততেরে ভাঁহার এর্জি এন, তখন ক্রমশঃ ভাঁঞার হৃদি, র্র শ্বশার দুরীভূত হয়। জেয়াভিত্মানের াদ্বাজ্যেতিতে ক্রমণ: ভাঁহার ক্রম উন্তান্ত वर एक शास्त्र । शरनारत्रत्र माधारभारकत स्व कुछा किन का वात अन्न स्वतिका निना हिन, উপন ক্রেমশঃ ভাহা অণস্ত হত্থা যায়। তথন স্ক্র আকারে—স্ক্র কর্মের— <sup>স্কুল</sup> ছ:বের অন্বস্তা করা ওল্ন আনুর আত্ম প্রসংখ্যায় (৩৮৩বন শাকে না) উদ্ধারত শ'চেদানস্ত্রণ, শুদ্ধার্ট সেই পর্যাত্ম। ভগবানের স্বর্ণজ্ঞান ক্রটে উণাজ্ঞ वरेलाहे डीशास्क नाहेबात उरकहे जाकाख्या अल्याः क्राखः, आवाह जनवास्क धार তাঁথার অঙ্গসত্বরূপ বিভূতি-সমূৎকে জনয়ে সংবাংহত করিয়া আনে; জ্ঞান-এভাবেই তাঁথার চংগে ভঞ্জি-পূজাঞাল প্রদান করিবার সামধ্য আবে। মল্লের অন্তর্গত 'ফ্রঃ' এবং 'চক্ষনা' পদ্ধরে এইরূপ ভাবই উপলব্ধি করি। মত্রে ব্যা হইয়াছে, জ্ঞানদৃষ্টি দ্স্পার আত্মার্শ্যশ্র শতরে ভগবদাধটান প্রভাক করেন'; পুর্বোক ভাব পরস্প্রায়ই এ০ছাজের দাবকভা বালয়া

মনে করি। মল্লের বিতীর অধ্যের সেই একই ভাব প্রকটিত। তৃইীর অধ্যের ভাগও আভিন্ন। সভাবেই দংস্বরূপের অধিউলি। বাঁগোরা দিবাদৃষ্টি লাভ করিয়া, অর্থাৎ জ্ঞানধনে ধনী হটরা, সংস্বরূপ গুলুগর লাভে সমর্থ হটরাছেন, ভগবান সেই গজ্জনের হাদ্য লক্ষ্য করিয়া ভথার আগমন করেন। কলতঃ, ভালে এবং গুদ্ধবাই ভগবং-প্রাপ্তির এক্লাত্র উপায়,—
মন্ত্র এই সভাই প্রকটিত করিভেছে। ইংটি আমাদের সিদ্ধন্ত। ১ (৮অ – ১৭ – ২২ – ১২সা)।

#### প্রথম-সুলে: গেয়-গান।

২ 5 র २७१ 🕊 ১। ও ০ হো ৩ হোরি। প্রকাবিরাণ। উপনে। ক্রণাণাঃ। २३ নাওঞ্জনি। মাৰিণক্টী। মহিত্ৰতাঃ। ভূচিৰ। ধৃংপ্ৰাকাঃ। পদাবরা ৷ হোও অভি। আ ৩৪০ রি। তী ৩ রা ৫ রিটা ৬৫ ৬ ন্। প্রেটারা:। **२** > २७80 তৃণলা। বলুমজন। অমাদভাষ্। রুষপ। পালয়ার:। অংলাহিনাদ্। প্ৰথা। লচ্স্থায়াঃ। কুৰ্ম্বংবা। পাওম্প্ৰা দাও৪৩। ভীওশা २५ व २०३६ 2 4 2 4 কা ৬ ৫ ৬ ৭ ॥ শংখাক তারি। উক্সা। যত জ,তীম্। বুধাক্রীড়া। জাত স্মি। २ त ১ ₹ 3 8 € २ ३ व পরীণশাস্। কুণুডে। ডিগ্মশৃঙ্গাঃ। ও ০ হো ৩ হোগি। ভেনগ(বাঃ। ર विवादक्षत्रिः। मनुष्या ना**०**৪७। उत्ताउमा ६ उत्ती ७ ६ ७ ३ ॥

२त् त > २>त २>त २०৪৫ র>त् র ২। हाউ হাউ । তংশ। এংক বিশ্লাৰ । উপলে। ≥ক্র বাগাঃ। জেবোলেবা। ২ > ২^০৪৫ ২১ ২ ১∧০৪৫ ২২র লাত শ্লনি। মাবিবজনী। মহিক্রভাঃ। ৩৮চিবাত∫। গুঃপবাকাঃ। পদাবরা।

<sup>\*</sup> এই লাম-মন্ত্রটী গথেদ-লংকিচার বঠ ভাইকে সপ্তম আধ্যারে পঞ্চানিংলং ইবর্গের অন্তর্গত (লবম মণ্ডল, দশম স্কুল, নবম বংক)। মন্ত্রের যে একটী বক্লাফুবাল প্রচলিত আছে, ভালা এই,—"গমনশীল, দীপ্ত (ইস্কু) আপনার প্রিন্ন পদার্থ হৃদরে নিহিত (গোমকেও) চর্গে দেখিতে পান।"

\$ 2 B হোত অভি। আ ৩ ৪ ০ য়ি। তাত রাহ রিভাভ ৪ ভ ন। আহ৮/্সাসাঃ। २ ३ व २ ७ ३ ६ २ ३ १ २ १ ₹6 \$ 8 ¢ n5 জুপলা। বয়ুষজ্ঞা। অনাদন্তান। বুষগা ণাঅয়াকঃ। অংলাথিণান্। প্রমা। 5 v 2 2 0 8 6 2 3 3 न• निश्वाः। इत्सर्वः या। पः ७ क्षता मा ०८ ७। **छो ० ना ६ का ७ ६ ७ म** ॥ **२** ) तु २०८ ६ २) त त २ ३ २०७६ ६ শ্ৰোজতারি। উরুগা। যজজুতীশা রুণাক্রীড়া। ভাও শ্লিমা তেনগাণাঃ। ২১র ২১র 3 8 6 5 ₹त्र त পরাণদাম । কুণুতে । তিয়েশৃসাং । হাউহাউ । হণ । দিবাহরায়ি ।। मपूर्णाना ७ ८ ७। व्हा ० मा ६ र्जा ७ ६ ६ :। \* \* २ इ ४ २ ३ इ -- ५ र र त ३ त २ त ५ त ত। প্ৰকাৰিয়ামুা উৰ্নেবা। জাহ বাণাঃ। নেগোদেশা। নাঞ্নিখা। --- >র ২ র১ **૨** > 5 2

২ ১ র — ১র ২ র ১র ২ ১ — ১র উক্পায়। তাহ অসূতীম্। রখাক্রীড়া। তল্মিমতে। নাহ গাবাঃ। ২ র ২ ১ র — ১ ২ র ১ ২১র — পরীণসামু। কুবুতেতারি। গ্যাং স্গাঃ। দিবাহরারিঃ, দদৃশেনা। তরা ২ ১২ ১১১১ মৃজ্ঞা০১ উ। বাহ ৩৪ ঃঃ।

৩ ৫ ৩২ ৪৫ ২১র২১ ২১র ২৩৪৫ ৪। বো৪বা। উত্বাতা হোবা। প্রকাবিলম্। উবনে। বক্রবাণাঃ। ২রঃর ২র ২ ১ ২১৩৪৫ ২২১ ২১ ২১৩৪৫ দেবোদেবা। নাওঞ্না সাবিবকৌ। সহিত্তাঃ। শুচিব। ধুণেবাকাঃ।

> > (कावः ७ कांडेवा । ১-১२ । \*

## দ্বিতীয়ঃ খণ্ড:।

(বিতীয় খণ্ডঃ। প্রথমণ স্কাং। প্রথমণ সাম।)

১২০১২ ৩১র ২র৩১২ ৩১২ ভাস্প্রমিন্দবঃ পথা ধর্মন্তম্ম স্থাঞ্জাঃ।

### 

#### भर्याकृषाविनी वाश्या।

'ঝডপু' (সহাক্ত) ধর্মাং' (ধারণ শুণং, ধারণ কিং ইতার্থঃ, যথা সভোগেণি কিল কিং ইতি হাবঃ) 'নিদানাং' (কানমঃ প্রজাণয়ন্তঃ, যথা - তেবু জ্ঞান্নিনিটাঃ ইতার্থঃ) তণা 'জ্ঞা (সহাক্ত) 'যোজনাং' (প্রান্ধনাং) 'কুল্রিঃ' (শাভন শ্রেরঃ, মক্লদায়কাঃ) 'ইন্দ্রঃ' (স্থানাঃ) 'পণা' (মার্গেণ, দংকর্মাণ্যনেন ইতি ভাবঃ) 'অস্থাং' (স্লান্তে — সান্তিঃ ইতি শেষঃ)। অন্ধা 'ইন্দ্রঃ' (সন্থভাবাঃ) 'পথা' (সংকর্মাণ্যনম্মর্থং মার্গিং ইতার্থঃ) 'অস্থাং' (বিজ্ঞাণয়ন্তি, প্রদর্শনিহি বা ইতি ভাবঃ); অথবা সন্থভাবাঃ 'পথা' (স্থানায়ন্ত্রং) 'প্রান্ধনাম্যন্তি — সাণ্ডান্ ইতি শেষঃ)। নিত্যানতাপ্রথাণকঃ আরং ম্যান্ধনাং সংকর্মাণ্যনেন শুদ্ধন্য কভ্যে—ইতি ভাবঃ)। (৮ আ ২থ ১ স্ত — সা।) ঃ

এই স্কলেকাৰ্যত দাদটী নয়ের একঅগ্রপিত চারিটা গেয়-গান আছে। উলাদের নাম ;
 মুধাক্রমে, (১) "পার্থং" (২) "বাহারং" (৩) "প্রকার্যবং" এবং (৪) "কুংনপার্থীরং।"

#### वकाकुवान।

সভ্যের ধারণ-শক্তি বিদয়ে জ্ঞানবিশিট অথবা সভ্যোৎপাদিক। শক্তির এবং সভ্যের প্রয়োজক মঙ্গলনায়ক সজ্জাব সংকর্মনাধনের ছারা গাণকগণ কর্ত্ত্ব সৃষ্ট হয়। অথবা, সত্তাব সংকর্ম সাধন-সমর্থ মার্স্ প্রদর্শন করে; অথবা সত্তাব সম্মার্গে সাম্বকে পরিচালিভ করে। (মন্ত্রটী নিভ্যেশভাপ্রাপ্রক ভাব এই যে,—সাধকসণ সংকর্মণাধ্নের ছারা শুজেশজ্ব লাভ করেন।)। (৮ অ—১্থ—১সূ—১বা)।

#### নায়ণ-ভারুং।

'লক্ত' অনেন যজনানেন কুতান 'যোজনা' তদ্ধেবতাযোগান্ সম্কান্ 'যিদানাঃ' জানস্তঃ 'প্ৰশ্ৰিরঃ' শোভনশ্ৰণণঃ 'অস্প্ৰং' হণিৰ্দ্ধানাং স্পাস্তে। 'যোজনা'—'যোজনং' ইতি পাঠে। (৮ন -২৭—১ক -১লা)॥

## প্রথম (১১২৬) সামের মর্মার্থ।

যাহা গারণ করে, যে শক্তির বলে বস্তু বিধুত আছে, যে শক্তি না হইলে বস্তুর অন্তিত্ব থাকিত না, তাহাই উক্ত বস্তুর গর্মা এই দিক দিরা প্রত্যেক বস্তুরই একটা স্বতন্ত্র থর্ম আছে এবং পেই ধর্মাণালাই বস্তুর পুণক সন্থা সম্ভবণর হয়। কিন্তুইং। বস্তুর একটা দিকমানা। লমত বস্তু, সমগ্র বিশ্ব—একই শক্তির দ্বারা বিধুত কইরা আছে। উহাই বিশেষ অনুষ্ণত হই গ্রাছে—বেই শক্তির মুলে আছে সভ্য। ভগবান সভাস্বরূপ। তাঁহার শক্তিই বিশেষ অনুষ্ণত হই গ্রাছে—বেই শক্তির বলেই বিশ্ব বিধুত আছে এবং পরিচালিত হইছেছে। বর্জনান মান্ত্র এই ধর্মাপজ্যকে লক্ষ্য করা হইরাছে। বিনি ক্রমণ্ড গুরুণপ্রের সঞ্চার করিতে পারেন, তিনি এই ধর্মাপজ্যকে লক্ষ্য করা হইরাছে। বিনি ক্রমণ্ড গাভ করিতে সমর্থ হন। সভ্য ও গুরুণাল উভরই ভগবানের শক্তি, উভরই ওভংপ্রোভভাবে অভ্তিত্ব। সংকর্মানাধনের শ্রো মান্ত্র এই দভার লাক্ষাংকার লাভ করে, লত্যক্ষ্যণ ভগবানের চরণে পৌছতে গারে। মান্ত্র এই চিরজন সভাই বিবৃত্ত হুরাছে।

ভাষ্যে মন্ত্র ভিন্নর পারণ করিয়াছে। নিরে একটা প্রচলিত বলাস্বাল উদ্ধৃত হইল,—
"স্লার শ্রীবান্ট লোমের সম্মর্বিং সোমসমূহ যজে সভাগ্রে স্ট ছইডেছেন।" ভাষ্যের
শহিত এই বাাধ্যার সম্পূর্ণ মিলন নাই। এই ব্যাধ্যায় কোন উচ্চ ভাষ্ও পরিস্ফুট হর নাই।
"শোমের সম্মর্থি পোমসমূহ" বাক্যাংলের কোনও অব্বই হর না। প্রচলিত ব্যাধ্যাদিতে
নির্কে আধক্তর জটিল করিয়া ভূলিয়াছে। ভাষ্য পার্ও অপ্টা ভাষ্যক্রি 'অস্থু'

শংলর অর্থ করিছাছেন,—'অনেন ব্রথানেল ক্রডান'। কিন্ত এট দুরার্থ যে কিরণে সম্ভবপর হর ডাকা আমবা বুবিতে পারি মা। অক্তান্ত পরের বাাগায়ও সূলমন্তের ভাবের শহিত কোনও সামরাত ক্রিড কর মাই। লায়ণ ভাক্তের অভসরণেট ডাকা পরিষ্টুই ভ্টবে। আমাদের মত মুর্বাহিনী বাাগায়ও ব্লাপ্তবাদেই বিবৃত কট্যান্তে। (৮অ—২৭—১৩—১০)। । •

### ছিভীয়ং গ!ম।

( বিভীয়: বঙা। প্ৰাথম: স্কেং। বিভীয়: সাম। )

ংউ ও ১ ১ ৩ ২ ৩ ১র ২র প্র ধারা মধো অধিকো মহীরপো বি গাহতে।

# 

#### মর্মাজুদারিণী-বাাধ্যা।

'তবিঃৰু' (ভগাবংপুজোপকরণেৰু) 'আবাং' (ভাজপাৰরণে আমৃতং) এব বিনাং' (শেঠং, আবিনীরং); 'তবিঃ' (ভগাবংপুজোপকরণং) 'আঃ' (প্রাবৃত্তি — লাধকজ্লি ইভি শেবঃ); ভেন লব 'নিধাঃ' (অমৃত্তু) 'মতীঃ' (মতান) 'অগ্রিঃ' (শেঠঃ, মজলদার্কঃ) 'গারা' (প্রাবৃত্তি)। নিতাসভাস্কতঃ আরং মন্ত্রঃ। লাধকাঃ ভাজসংখন আরুঃ ব্রায়ুণ্ডি ইভি ভাবঃ। (৮আ—২৬—১৩—২না)।

#### वज्ञान वात ।

ভগবং-পূজোপকরণ-সমূতের মধ্যে শুদ্ধান্ত্রপ অমুভই প্রার্থনীয়। জ্যেতি ভগবং-পূজোপকরণ দাদক-হলটো বর্ত্যান থাকে; ভাহার সহিত্ অমুভের মহান মঙ্গলায়ক প্রবাহ স'ম্ম'লভ হয়। (মন্ত্রটী নিড্যা সভামূলক। ভাব এই ধ্যে, সাধকগণ শুদ্ধান্ত্র দ্বারা অমৃভ প্রার্থ হয়েন)। (৮অ—২প—স্মূ—২না)।

<sup>্</sup> এই শাস-সমটী ক্ষেত্ৰ-শংকিতার জন্তর্গত স্থম স্থলের সপ্তম স্থেকর প্রথম। বক্ ( বর্ট জাইক, শ্রুম জ্যাসি, জাই।বিংশ বর্গের জন্ত্রিত )।

#### मध्य-कावर ।

'হবিঃবু' হবিষাং মধ্যে 'বন্দাঃ' জ্বতাঃ 'হবিকবিরাজ্বতঃ মঃ বোনঃ 'মকীঃ' মৃত্যীঃ 'আনঃ' হদতীবরীঃ 'বিপাহতে' ভক্ত 'নধোঃ' দোনক 'অগ্রিরঃ' মুখাঃ ধারাঃ প্রাপতশ্বীভার্বঃ। 'নধোঃ' —'মধ্বঃ' ইভি পাঠোঁ। (৮আ - ২খ – ১ফ্ — ২না)।

## विजीत ( ১১২৭ ) मारमत मर्गार्थ।

দাধকের শক্তি ও প্রার্কি তেনে ভগাৎপুজার উপভাবেরও পার্কা হয়। বেই জন্ত কিন্দুধর্মে বাজ্য প্রতিকাশাসনা হইছে আরম্ভ করিয়া নিয়াকার প্রজ্ঞাপালনা গর্মান্ত করিয়া নিয়াকার প্রজ্ঞাপালনা গর্মান্ত করিয়া নিয়াকার প্রজ্ঞাপালনা গর্মান্ত করিয়া নিয়াকার প্রজ্ঞাপালনা গর্মান্ত করিয়ান্ত করিয়া নিয়াকার প্রজ্ঞাপালনা করিয়া জন্মশঃ উন্নতির পালে অগ্রাসর হইতে পারেন। উলার আর্থিবর্মে আর্থানার করিয়া জন্মশঃ উন্নতির পালে মান্তবের মধ্যা বিভিন্নতা আছে — আজির ভারতমা আছে। মান্তবের কর্মান্তবিল আর্থানালীর মধ্যেও পার্কার আর্থান করিয়ার মধ্যেও পার্কার আর্থান করিয়ার বিভিন্নতা। বাজ্য অনুষ্ঠান বের্মাই হউল মার্বান্ত করিছে পারেন। তাই নলা হয়্মাছে—"হবির্কার। বাজ্য অনুষ্ঠান বের্মাই তগাতরশ আনত করিছে পারেন। তাই নলা হয়্মাছে—"হবির্কার বিভারতা। করিমের পারেন। তাই নলা হয়্মাছে—"হবির্কার বাজ্য মধ্যা মধ্যায় বাজ্য বিভারত প্রার্থান করিয়ার মধ্যের বিভারত সভাবান্ত করিছে পারের বাজ্য মুক্তান করেছে বাজ্য মুক্তানক প্রের বিভারত পারের মান্তবিত হইরছে।

থিনি জ্বংরের এই পবিজ্ঞা লাভ করিগ্নাত্বন, তিনি অনুতের অনিকারী কইতে পারেন। অর্গ ও সরক উত্তর্ভ সাকুবের জ্বরণ জ্বরভাব ধনি বিজ্ঞ্জ পবিজ্ঞ হয়, তাকা ইইলে মাকুব প্রস্থিত্বলাতের — অমূত্র-লাতের অধিকারী কইতে পারে। মাকুবের জ্বন বর্ধন পবিজ্ঞ হয়, তব্নই মাকুব অমূত্রণাত করিতে সমর্থক্য। তাই মাকুব আমূত্রণাত করিতে সমর্থক্য। তাই মাকুব আমূত্রণাত করিতে সমর্থক্য। তাই মাকুব আমূত্রণাত স্থিতিত হয়। স্থারের শুক্ষবাধ্যতির সহিত আমূত্রণাত স্থানিত হয়। স্থারের শুক্ষবাধ্যতির সহিত আমূত্রণার বর্জনান মাকু দেবিতে পাই।

ভাষ্টাদিতে প্র লোনপক্তে মধ্রের ব্যাখা করা হইবাছে। নিমেন্ত্র ন্থাচলিত নলাক্রবাদ হটতে ভাষ্টাবিও উপলব্ধ কইবে। অনুবাধটি এই,—"লোন হণার মধ্যে অভিযোগাইবা, ভিনি সহংক্রালে বিগাদন করিভোছেন, পেই সোমের শ্রেই গারালমূদ পরিভ চইভোছে"। বিশ্বের মধ্যে কোঝাও লোনের উল্লেখ নাই—ওপু আছে "কাংছ্নার্ বন্দাঃ"। ভাকা ইইকেই ব্যাখাক্রেগ্র ধার্লা লাইবাছেন হে, 'হ্বিঃ' নিশ্চর্ট লগাের্সণ ধার্লা লাইবাছেন হে, 'হ্বিঃ' নিশ্চর্ট লগাের্সণ ধার্লা লাইবাছেন হে, 'হ্বিঃ' নিশ্চর্ট লগাের্সণ

ব্যাখ্যার স্কভার্ব শ্বন্ধে উপরে আংলোচনা করা পিয়াছে। এ সক্ষে পার বিশেক্ষিত্র নিপ্রায়েলন। ৬ (৮০ম ২৬ — ১ শু— ২বা)।

### ভৃতীয়ং শাম।

(বিতীয়ঃ ধশুঃ। প্রথমং হস্কেং। ভূতীয়ং শাম।)

# প্র যুক্তা বাচো অগ্রিয়ো রখে। অচিক্রেণদ্ধনে।

# ক্রাভি সভ্যো অধুরঃ॥৩॥ \*\*

#### मर्चाकुमाविदी-वााचा ।

'বৃষ্য' (আভীষ্টবর্ষকঃ) 'আঠায়া' (শুঞা, মলসাদারকঃ) 'আধবর' (বিংলারছিলঃ, আকিংল্ডঃ) 'গভাট' (সভাসর্কাঃ) শুরুদ্ধ 'বনো' (বননায়ে, জ্যোতির্ময়ে, জ্যোতির্ময়ে, জ্যোতর্ময়ে কুলা ইতি ভাবঃ) 'স্লাভি' (গৃগং প্রতি, স্থানং প্র'ত, ক্র্পায়ে ইতার্বঃ) 'প্র' (প্রকৃষ্টরণোণ) 'বৃজ্ঞাঃ' (বৃক্তাং উৎকৃষ্টং শুঞাং) 'বাচঃ অবিক্রেণং' (শব্দ ক্রোভি, জ্ঞানং প্রফ্রিটি ভাবঃ)। নিভাস্ভার্যথাগকঃ অবং মন্তঃ। মানবাঃ শুরুণজ্গশ্রভাবেন প্রাঞ্জানং ক্রেডু ইতি ভাবঃ। (৮ন্দ –২৭ ১ছ – ৩লা)।

#### वकाश्चापः

অভীপুর্বকি, মঙ্গলগায়ক, অহিংগক, সভাষ্ক্রপ, শুদ্ধনত্ত জোভিত্রী।
ক্রেণ্যে প্রকৃত্রপে ডোঠ জান প্রদান করেন। (মন্ত্রী নিভাগণাপ্রথাপক। ভাব এই যে,—মানবগণ শুদ্ধনত্ত্রভাবে গরাভান লাভ
করে।)। (৮খ—২৭— সু—২গ।)।

#### नावन-कांग्रर।

'আপ্রিয়ং' হবিষাং মধ্যে মুখাঃ নোমঃ 'যুজাঃ' যুক্তাঃ 'বাচঃ' প্রকারবাজীত্যর্কঃ। এত দেব দর্শাতি – 'বুবঃ' কামানাং বর্ষ ঃ 'সত্যং' সত্যভূতঃ 'জধবরঃ' হিংসা-বার্জ্জতঃ সোমঃ 'স্মু' বজাগৃহং 'অভি' প্রেভি বনে' উদকে অভিক্রনং শব্দং করে।ভীত।র্কঃ। 'বুংবা 'অচিক্রনং'— 'বুবাবচক্রদং' ইতি পাঠোঁ। (৮ল ২খ — ১২ – ৩ন।)।

এই লাম-গয়টী অংখদ-লংগছতার নগম মণ্ডলের লপ্তাম ক্তেকর বিভায়া অক্ (१६)
 আইফ, সপ্তাম অংধায়, আইবাবিংশ বর্গের অন্তর্গত )।

## তৃতীয় (১১২৮) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটী নিতাপত্য প্রধাণিক। মন্ত্রে গুরুস্থের ম'লমা পরিকীটির ক্রিল্ডান্ড। প্রভাবিটী বিশেবণের প্রতি লক্ষা করিলেই গল্পতাব গল্পন্থ প্রত্য ধারণা অধ্যানার দন্তাননা। সর্বাদ্ধ অভিত্য করিলেই বাসনা কামনার যে গ্রাপ্ত অবলান না চইবে, দে গ্রাপ্ত ভারার আত্মিলান্ডের সন্তাবনা নাই। অথক প্রকৃতপক্ষে বাসনা কামনারও আন্ত নাই। কাজেই "হার, অথক বাসনার ভাবের বাসনার বাসনার বিশ্বার ক্রিয়াই হার, অথক বাসনার ভাবের বাসনার পারিত্যপ্ত হর মা। কামনার উপভোগের কামনা বাভিয়াই চলে। কিন্তু কামনার গানিত্যপ্ত হর মা। কামনার উপভোগের কামনা বাভিয়াই চলে। কিন্তু কামনার গানিত্ব না হইলে মুজিলাভ অগত্যে। তবে কি মানন মুজেলাভ করিলে না কুলা কাহার মুজের উপায় আছে। সেই উপার কামনার চরম কামনা যালা ভালার পরিত্পিটি সেই পরিত্পি লাভ সন্তব্যর ভয়-ভগবানের কুপায়। তিনি যথন মানবকে অমৃত্বিশ্ব দান করেন, ভখন মানবের চির-জীবনের কলা শিপালা দ্বীভূত হর, কলর পরামান্তিতে পারপ্ল হর। তখন জীবনের কোন কুলেইই বালনা কামনা তালাকে কির্লিত করিতে পারে না চিউলার জীবনের কেনা কুলেইই, বালনা কামনা তালাকে কিরিলিত করিতে পারে না চিউলার জীবনের চরম অভীই লাখিত হয়। তাই ছগবান অভীই-বর্ষক। তালার আভিজ্ব ভ্রেমণ্ড ভাই এই আভীইবর্ষক গুল বর্ত্যান।

হাঁণার জীবনের সমস্ত কামনা বাসনার অবসান হউরাছে— ভিনি পরর মলগের স্কান পান ৮ হাসর মনের বিভ্রম উৎপাদনকারী কামনানা থাফাতে মন বিমণ আনন্দে পরিপূর্ণ হর ৮ ভূজনভূরে কলাণে পনিত্র জ্বরে পরাজ্ঞানের আহিন্তাণ হয়, জীবনের আবিক্তা কালিমা দুরীভূত হটরা বার । মজে স্তুভাবের এই মহিমাই কীন্তিত হট্যাছে।

প্রচলিত ব্যথাদির সহিত আমাদের মতের ঐকা নাই। উদাধ্রণ-সর্প নিয়ে একটি প্রচলিত ব্লাজুলাদ উদ্ধৃত ইইল। দেই ব্লাজুণাদ্টী এই,—"শভীইব্লী, সভাভূত, হিল্সাবার্জ্যত, প্রধান বোম স্কল্যাভিম্ব কল্মুক্ত শব্দ কহিতেছেন"। ০ (৮০০ – ২৩ ১৩ – ৩সা)।

### हुजूर्यः गात्र।

(वि होतः चलः। शालभः कृत्यः। हर्वः नाम।)

পরি যৎ কাব্যা কবিনৃম্ণা পুনানে। অর্ষতি।

স্থ স্থব্ৰ জৌ দিষাদতি॥৪॥

এই লাম মন্ত্রী অংখন-লংকিভার নবন মণ্ডলের লপ্তম ক্তেই তৃতীয়া ঋণু ( বঠ শাইক,
লপ্তন আধালে, আইলিংল বর্লের অকর্মক)।

#### मर्पाष्ट्रवादिनी नाथा।

'পুনানঃ' (পণিত্রকাষকঃ) 'কবিঃ' (ক্রাক্তকর্মা, কর্মকুপলা, পরাজ্ঞানদারকঃ শুদ্ধদন্ধ ইক্তার্বঃ 'বং' (বনা) 'নুষ্ণা' (বলেন সহ, আত্মপ্রেষ্ তানি ইক্তার্বঃ) 'কাব্যা (বোরোনি) 'পরিঅর্থতি' (পরিস্কৃতি, প্রাথ্নোতি সাধকাং ইতি যাবং) তলা 'ম্বর্মাজ্ঞা' (ঐশী-বিদ্যালয়ার লঃ শুদ্ধস্বঃ) সাধকং 'সিবালতি' (ব্যাথ্যোতি ইতি ভাবঃ)। নিতাপতা প্রথাপকঃ আরং মন্তঃ। সাধকাঃ ঐক্যান্তিকরা প্রার্থনরা শুদ্ধবং লভবে –ইতি ভাবঃ। (৮ম--২৭ ১ছ--৪লা)।

### বঞ্চা সুবাদ ৷

প্ৰিক্ৰারক প্রাজ্ঞানদায়ক শুদ্ধনৰ যথন আত্মণজিবুত ভোত্ত সাধক হইছে প্রাপ্ত হয়েন, তথন ঐশীপজিদস্পর দেই শুদ্ধনত্ত নেই দাধককে ব্যাপ্ত করিয়া থাকেন (মন্ত্রটী নিত্যপত্যপ্রথাপক। ভাব এই ধ্যে,—সাধক ঐকাস্তক প্রার্থনা স্থানা শুদ্ধণক্ত লাভ করেন।)। (ত্থ-১খ-১সু-১লা)।

#### गाव्र-कांब्रः।

'ক্ৰিঃ' জ্ৰাস্তক্ষা লোমঃ 'নুষ্ণা' নুষ্ণান ৰলামি 'পুনানঃ' লোধন্ন 'কাৰ্যা' কাৰ্যান কৰি-কৰ্মান কোন্তোলে 'বং' ষদা 'পরি কর্মতি' পরিগজ্জি, তলা 'খঃ' খাগে 'বাজা' বনবান্ ক্ষরণাৰেন্দ্রঃ 'নিবাস্তি' বাগং প্রভাগিত্বং স্থানীরং বলং সম্ভক্ষুমিজ্জি। 'পুনানঃ'--'বনানঃ'--ইতি পাঠো॥ (৮ল--২ধ--১ছ-৪না)।

# চতুর্থ (১১২১) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী নিত্যপত্যপ্রধাণক। এই মন্ত্রের যাখা। গম্ম বাধ্যাকার্যনিপের মধ্যে নানানিপ
মঙ্গেল নেথিতে পাওয়। বার। প্রাচাত ব্যাখ্যাদির সহিত্ব আনাদের মতেরও ঐক্য নাই।
মর্জ্রমান মন্ত্রের একটা প্রচলিত 'ক্যুক্রাল উদ্ধুত হইল, "কবি সোধ বন গ্রহণ করতঃ বধন
স্তোত্রে অবসত ধন, তথন বর্গে বলবান (ইক্স) বল প্রকাশ করেন।" এই ব্যাখ্যা কির্থপরিনাপে ভাষ্যক্রণারী কিন্তু পর্মান্ত ভাষ্টের সহিতও ঐক্য নাই। ভাক্সভার 'নুধুণা' গানের অর্থ
ভারার্যাছেন—'বলেন'; কিন্তু অনুবাহকার উক্তপত্মে 'ধন' অর্থ গ্রহণ করিরাছেন। ভাক্সভারেরও
ভাহাই মত। কিন্তু আন্থানের বারণা —বর্ত্তধান ক্রেল ভাক্সভার-লক্ষত 'বল," 'আন্ধানিত্র'
অর্থই অধিকত্রের সক্ষত। মন্ত্রের অন্ধান বিশাল বিদ্যাক্র আন্ধানের মতই সমর্থিত
ছাইন্তেছে। শক্তি শাক্তির অনুবামী। বাহার মধ্যে শক্তির বিকাশ গল্প গণর, সেধানেই শক্তির
ধ্যো পরিন্ত্র হয়। বে সাধিক আন্থানিত-লাভে গমুংকুক, শক্তির আধান্ত জনবান উল্লোক্তর

ভূচিত হইতেছে। 'নুনণা' পর্বের গনবাচক আর্ব গ্রহণ করিলেও উপরে উদ্ধুত বস্থাসুবাদের আর্ব পরিকার হার না। "কবি পোন ধন গ্রহণ করন্তঃ" বাক্যাংশের কোনও পাংকার আর্ব লম্ম না। বিশেষতঃ দোন ধন গ্রহণ করিলে পর অর্গে ইন্দ্র বল প্রকাশ করিবেন, ইহার আর্ব আমরা বুরিতে পারিলান না। 'অর্কাজী' 'লিবাসন্তি' পদবরে মণ্যে 'বলপ্রকাশ করার' কোন ভার পাওরা বার না। 'লিবাস্তি' পদ ইন্দ্রেরিক খাতুমুলক। অন্তরাং ইহার মধ্যে 'বল প্রকাশ করা' ভাব মেটেই আলে না। ভার্যকার এবং তাঁহার অন্তলা রেগণ 'অর্কাজী' পদে অর্কার বলবান ইন্দ্রের প্রসক্ষ আলিবার কোনও প্রয়েজন দেখি না। 'অর্কাজী' পদে প্রশীশক্তিনম্পর বাজিকক লাল করে। 'আঃ' অর্ব অব্যাক্ত কর্মান করি। কর্ম আর্ব ব্যাক্ত বিশেষণ । ভার্যকার অব্যাক্ত ক্রম করা শক্তিনম্পর। আ্ব বার্য এবং বার্ম আর্ব হর – 'প্রশীশক্তিনম্পর'। উত্য শুদ্ধসন্তর প্রকৃত বিশেষণ। শুদ্ধমন্ত ভার্ম পদে ভার্ম পদে ভার্ম পদে ভার্ম শ্রের প্রকৃত বিশেষণ । শুদ্ধমন্ত্র ভার্ম পদে ভার্ম শক্তি শক্ত পদে ভার্ম শক্তি স্থাক করে।

'পুনানঃ' পদে 'পবিত্রকারকঃ' অবঁট নকত হয়। এখানে 'পোধামান' অবঁ করার কোন আব্দুক্তা দেখা বার না। বর্জমান ময়ের মূলভাব এট বে, লাধক বখন আত্মপক্তিলাতে উন্মুখ হটয়া ভগগানের নিকট প্রার্থনা করিতে খাকেন, তখন ভগবান কুপাপুর্কক উটোকে শুভ-স্থ প্রদানকরতঃ লাখকের পবিত্র আক্ষাজ্জা পূর্ণ করেন। শক্তিমরূপ ভিনি, প্রার্থনাকারীকে আত্মপক্ত প্রদান করে, শুভ্রের প্রভাবে লাখকের ক্রময় ঐশীশক্তিতে পুরিপূর্ণ হয়—ইহাই সয়ের তাৎপর্যা ÷ (৮ম ২খ -:ত্ ২গা)।

#### **श्रक्षकः** गांग।

(विकीतः चकः। धार्यसः प्रकार। शक्यर नाम।)

# প্রমানো অভি স্পৃধো বিশো রাজেব সীক্তি।

२०१२ २०१२ यमोत्रृष्ठस्य द्वथमः॥ ८॥

#### अर्थाञ्चा (द्विन्याया)।

'বং' (ম্বরণ) 'বেধদঃ' (সংকর্ম্যাণকাঃ) 'ঈং' (এনং, পরাজ্ঞানং ইতার্থঃ) 'ধ্বস্তি' (প্রেরণ্ডি, ফুলি সমুৎপালয়ন্তি) তলা 'রাজা ইব' (রাজা ব্যাপ্রাজানাং শক্তন বিনাশয়তি

এই লাম-মন্ত্রী পর্যেদ-লংকিডার নবম মঞ্জালর স্থান স্থান স্থানের চতুর্থী কক্ । বর্ষ আইক,
শ্রম আধারে, আইব্রিংশ বর্গের আন্তর্গতি )।

ভৰ:) 'পৰ্যানঃ' ( প্ৰিজ্ঞকার্কঃ ) শং শুজ্সন্ধঃ 'স্পুধঃ বিশাঃ' ( স্পৰ্ক্ষানান সোকান, সংক্ৰু গিঘাতকান বিপুণ ইতি ভাবঃ ) 'অভিনীল'ত' ( নাশারিজুং আ ভিগ্লুটি, বিনাশগতি ইভাৰ্ঃ)। নিতাসভাপ্রগাপকঃ আরং মস্তঃ। সাধক্ষণি প্রাজ্ঞানে উৎপল্লে প্রি ভে রিপুণ্<sub>রিনঃ</sub> ভব্স্তি ইতি ভাবঃ ট (৮আ ২খ ১২ হসা)।

#### \* . \*

#### वणा प्रवास ।

যখন দংকর্মাণকরা পরাজ্ঞানকে হাণেরে সমুৎপাদন করেন, তথন স্থাজ্ঞার যেমন প্রজ্ঞানের শক্তি বিনাশ করেন, সেইক্রপভাবে পবিত্রকারক নেই শুদ্ধান্ত বিনাশ করেন। (মন্ত্রটী নিজ্ঞান স্থাপ্রাপ্রক। ভাব এই যে,—সাধক হাণরে পরাজ্ঞান উৎপন্ন হইলে তাঁহারা রিপুলা হালেন।)। (১ অ—২৩—.সূ—৫মা)।

#### লারণ-ভাষ্যং ।

'বং' যণা 'ঈং' এনং শোদং 'বেদসং' কর্মণাং কর্তারঃ ঋত্তিকঃ 'ঋষ্তি' প্রেরস্তি, তদা 'প্ৰদানঃ' ক্ষণহোৰ পোদঃ 'ক্ষ্ণাং' ক্ষ্মোনান যাগনিল্লারিণঃ রাক্ষণাদীন্ 'ভাতি দীদ্তি' নাশ্রিতুম্ভিগচ্ছতি। ভাত্রে দৃষ্টাভঃ – বিশঃ রাজা ইব' যণা রাজা বিশঃ স্প্রিমানান্ মহুয়ান্ নাশ্রিতুম্ ভগচ্ছতি তর্বে (৮জা–২৭—১২৮ - ৫শা) ।

# পঞ্চম (১১৩০ ) দামের মর্মার্থ।

### ------

মাপুৰ যে প্ৰাপ্ত নিজের জ্বন্ধকে প্ৰিক্ত করিছে না পারে, যে প্রাপ্ত না ভাহার মনের জ্ঞাবিশতা কানিমা পুরীভূত হয়, শে প্রাপ্ত শে রিপুদের জ্ঞান থাকে। জ্ঞান্ধাই ভূতের জ্য় স্থানিক। যোর জ্ঞানজ্যার জ্ঞানজার জ্ঞানজার দ্বার প্রাণ্ড ভালের ধ্বংস-কার্য্য করিছে জ্ঞানর হয়। আলোকের জ্ঞাবিজ্ঞাবের লক্ষে সজে বেমন জ্ঞানগার প্রায়ন করে, সেইরগণ্ডাবে শেই জ্ঞানতা থাকে, সেই প্রাপ্ত নামুর রিপুক্রল হুইতে জ্ঞাত্মক্ষা করিছে পারে না। জ্ঞানতা থাকে, সেই প্রাপ্ত নামুর রিপুক্রল হুইতে জ্ঞাত্মক্ষা করিছে পারে না। জ্ঞানতা থাকে, সেই প্রাপ্ত নামুর রিপুক্রল হুইতে জ্ঞাত্মক্ষা করিছে পারে না। জ্ঞানতা পাকে, সেই প্রাপ্ত নামুর রিপুক্রল হুইতে জ্ঞাত্মক্ষা করিছে পারে না। জ্ঞানতা পাকে, সেই প্রাণ্ড নামুর রিবেচনা করিছে লম্বর্ধ হুর না। রুজ্ঞুতে স্পাত্মক ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত ক্ষান্ত হুর লাভাবিক। তাই জ্ঞান মানুর জ্ঞানাত্ম ক্ষান্ত ক্ষানা নিজেকে হীন ও স্থান ক্রিয়া ভূলে। কিন্ত জ্ঞানগোলোকের আবিজ্ঞানে জ্ঞান ক্রিয়ে পারে, জীবনের চরম উদ্বেশ বৃদ্ধর প্রাণ্ড স্মর্ব হুর, যে প্রান্ত না ভাল্ স্ক্রেব্যুর হুর, পে প্রান্ত স্মর্ব হুর আহ্বারে

হাতড়াইতে থাকে। জীবনের গতি নির্দিষ্ট হয় না। এই যে জ্ঞানালোক, ভাহা পৰিত জ্বিয়েই আনির্ভূত হয়। দংকর্মণাধনের ধারা মাজুদ যথন ভাহার ভাগা হইতে দমস্ত মলিনতা কালিমা দ্রীভূত করিতে থারে, কর্মের ধারা অকর্ম ও অপকর্মকে নিন্তু করিতে পারে, তথনই জ্বামে প্রকৃত জ্ঞান উপজিত হয়। জ্ঞানের প্রভাবে অজ্ঞানতা নই হয়, মুহরাং আ্রেম্ন হইতে অধ্যাহতি লাভ করিতে পারে।

মান্ত্র একটী উপসা আছে - "রাজা ইব" অর্থাং রাজা যেমন উহার প্রজাদের কল্যাণের জন্ত তাঁহাদের শাক্র বিনাশ করেন, সেইরূপভাবে জ্ঞানও মানণের ফক্সলের জন্ত তাঁহাদের আন্তর্মন্থিত বিনাশ করিয়া থাকেন। জ্ঞান এখানে মানণের ক্লয়রাজ্ঞার রাজা। সেই জ্ঞানই সানবের ক্রম হইতে মানবের হিরন্তন শক্রদিগকে বিনাশ করিয়া তাহাকে উন্ভির গণে প্রেরণা দিছে পারে। ভাই বলা হইয়াছে - হৃণ্যে জ্ঞান উৎপন্ন হইলে মানবির্জ্ঞাী হয়। মান্ত্রের মধ্যে জ্ঞানের এই মহিনাই প্রাণাণিত হইয়াছে।

বাচলিত বাখ্যাদিতে মন্ত্রার্থ দেরকা দারণ করিছাছে। নিয়ে একটা প্রচলিত বঙ্গানুবাদ উদ্ধৃত হলৈ। সেই অনুসাদটি এই, "ব্যবন কর্মান্তর্ত্রণ এই গোম প্রেণ করেন, তথন প্রমান দেয়ে নাজার তাথ যজ-বিদ্নান্ত্রী মনুষ্ঠাণের অন্মিন্ত্র গ্রাহা করে। প্রচলিত ব্যাখ্যান্ত্রান্ত্রী গোমরন নোধনের দারণা এখানে গুলীত হইয়াছে। কিন্তু করিয়া আমির করে গোলার করিছে। করিয়া আমিতেছি। বর্তনান করেও অব-ব্যতাধের কোন করিব দেখি না। 'ইং' প্রেণ জোন' অবহি মন্ত্রের প্রকৃত ভাব রক্ষিত হয় যালিয়া আমির মনে করি । \* (৮০ - ২৭ ১ছ-ব্যা)।

### वर्षः गाम ।

(विजीयः थंधः। श्राथमः एकः। मर्छः नामः)

## ২০ ২০ ১২ ৩২<sup>৬</sup> ৩১২ অব্যা বারে পরি প্রিয়ো হরিবর্বনেযু সীদতি।

## ু । রেভো বর্যতে মতী॥৬॥

#### भग्धाकुमातिषी-या।

'প্রিরঃ' (লোকানাং পর্মপ্রির:, মঙ্গলসাণকঃ) 'হরি:' (গাণহারকঃ সর্ভাব: ইতি যাবং) 'বনেরু' (জোতিঃযু, জোতির্মনে ইতি ভাবঃ) 'অন্যা বারে' (অন্যান জান প্রবাচে,

<sup>\*</sup> এই শাধ-মন্ত্রী ঋষেদ-শংহিতার ন্বম মণ্ডগের গ্রুম স্তেকের গঞ্চী ঋণ্ (ষ্ঠ আইক, শিখন সংগ্রায়, উন্তিশে ব্রের অন্তর্গত)।

নিতাজ্ঞানপ্রবাহে ইতার্থঃ) 'পরিসীদতি' (নিষ্ণ্ণো ভবতি, অধিতিঠতি); সং শুদ্ধন্থ 'মতী' (মত্যা, স্তত্যা, প্রার্থনিয়া) 'বহুখাতে' (শেবাতে, প্রীতঃ সন্ ইতি ভাবঃ) 'রেডঃ' (শব্ধং কুর্বন্, জ্ঞানং প্রাফ্ছতি ইতার্থঃ) প্রার্থনাকারিছাঃ ইতি শেবঃ। নিতাস্ত্যপ্রধ্যাপকঃ অবঃ মত্মঃ। পরাজ্ঞানং শুদ্ধন্দ্রেন সহ সমিলিতং ভবতি। প্রার্থনাপরায়পাঃ সাধকাঃ নিতাজ্ঞানং লভত্তে—ইতি ভাবঃ॥ (৮আন ২৭ ১ত্—হসা)॥

### বজাগুবাদ।

লোকদিগের মঙ্গলসাধক পাপহারক সন্থভাৰ ক্যোভির্মা নিভ্যজ্ঞান-প্রবাহে অধিষ্ঠান করেন; সেই শুদ্ধশাত্ত্ব প্রার্থনা দ্বারা প্রীত হইয়া প্রার্থনা-কারীদিগকে জ্ঞান প্রদান করেন: (মজ্ঞটী নিভ্যসভ্যপ্রথাপক। ভাগ এই যে,—পরাজ্ঞান শুদ্ধশাত্ত্ব সংহত মিলিভ হয়; প্রার্থনাপ্রায়ণ সাধক নিহাজান লাভ করেন।)॥ (ত্তা—২খ—,সূ—হণা)॥

#### माप्रग-कामार ।

'হরি:' হরিত্বর্ণ: 'প্রিয়:' দেবানাং প্রিয়ত্ত এব সোম: 'বনেরু' উদকেরু সম্পৃত্ত: 'অব্যা:'
ক্রে: 'বারে' বালে 'গরি সীদ্ভি'। কিঞ্চ 'রেভ:' অভিষব-বেলায়াং উণর্বেরু শব্দং কুর্মন্
'মতী' মত্যা শ্তত্যা 'বস্বভাতে' দেব্যতে । (৮ জ - ২ব - ১ জ — ৬বা)।

# ষষ্ঠ ( ১১৩১ ) সামের মর্মার্থ।

প্রার্থনার শক্তি অদীম। আমাদের দেশে একটা কথা প্রচলিত আছে যে, 'ছরিনাম হইতে হরি বড়'। এই প্রচলিত বাক্যের একটা নিগৃচ অর্থ আছে। জগবানের নাম জগবানের বাজর প্রতীক। সাধারণ মানুষ জগবানের দর্শন লাভ করিতে পারে না। তাহারা জগবংগুণামুকীর্ত্তন, নাম-জরণ বন্দন। প্রভৃতির মণ্য দিয়াই জগবানের পরিচয় লাভ করে। তাই সাধারণ মানবের নিকট ভগবান হইতে জগবানের নাম বড়। এই নাম অধবা প্রার্থনাই মানুষকে ভগবানের নিকট লইয়া যায়। প্রার্থনা মানুষকে আত্মনুষ্টি প্রদান করে, মানুষ আপনার ভুলভান্তি অপরাধের প্রতি দৃষ্টি প্রদান করে, কাজেই তাহা দূর করিবার চেটা আদে। নিজের অপরাধের প্রতি সচেতন হওয়ার হালয় মন নম হইয়া উঠে, জগতের অভাত শক্তার প্রতি সমবেদনা জন্মে, জগতের প্রতি শ্রে আনি। আনার ভূলভান্তি দর্শন করিয়া ভগবানের নিকট শক্তিলাভের জল্প তিনি প্রার্থনাপরায়ণ হয়েন। ক্রমণা ভাবার হলম নির্দ্ধিল হয়, জানজ্যোতিঃর বিকাশ হয়। তাই বলা হইয়াছে--প্রার্থনাকারী নিতাকান লাভ করেন।

শুদ্ধশ্বের দহিত নিতাজ্ঞানের অচ্ছেল্ড স্থক। যাঁহারা শুদ্ধস্ব লাভ করিতে পারেম ভাহারা পরাজ্ঞান লাভের অধিকানী হরেন। মদ্রে এই দতাই বির্ভ হইরাছে। কিন্ত প্রচলিত বাাথাাদিতে সদ্ধের অন্ত ভাব পরিল্লিত হয়। নিমোদ্ধত বলাম্বাদ হইতেই ভাহা উপলক্ষ ইইবে। বলাম্বাদ্টী এই,—"হরিঘ্ণ প্রির পোম জলস্প্রক হইয়া মেষ্-লোমোপরি উপবেশন ক্রেন এবং শক্করভা স্তাভি-দেবা ক্রেন।" \* (৮ম ২থ—১২–৬শা)।

#### गर्थभः गाम्।

(विठीयः थषः। अर्थमः एकः। मधमः नाम।)

২ ০১র ২র০১২ ০১র ২র স বায়ুমিন্দুমশ্বিনা সাকং মদেন গচ্ছতি।

> ২০ ১ ২০ ১২ রণা যো তাম্ম ধর্মণা॥ १॥

#### মর্মাত্রদারিণী-ব্যাখা।

'ষা' (যা সাধক:) 'আঙ' (প্রসিদ্ধ ভাষের ভাষের ভাষের বা' (ধারণশক্তা। সহ রমতে) রক্ষাশক্তিং লভতে ইতি ভাব: 'সা' (সাং সাধক:) 'মদেন' (পর্যানন্দেন) 'সাকং' (সহ) 'বাযুং' (ভাগুমুক্তির কিং কেং) 'ইজং' (ভাষ্যাধিনাশকে) কেবং) ভাষাধিনাশকে) দেবে ) 'গুছুতি' (প্রাপ্নোতি)। নিভাগতাপ্রখ্যাপক: ভাষং মন্ত্র। ভাষাধিনাশকে) কেবং সাজ্যতি — ইতি ভাবং॥ (৮ল — ২৭ — সংল-৭না)।

#### বঙ্গাহুবাদ।

যে সাধক প্রসিদ্ধ শুদ্ধনাত্ত্বের গারণশক্তির সহিত রমণ করেন অর্থাৎ
রক্ষাশক্তি লাভ করেন গেই সাধক প্রমানন্দের দহিত আশুমুক্তিদায়ক
শেবতা ঐশ্ব্যাধিপতিদেবতা এবং আধিব্যাধিনাশক দেবত্বরুকে প্রাপ্ত
ইয়েন। (মন্ত্রুটী নিত্যসত্য-প্রশ্যাপক। ভাব এই যে,—শুদ্ধনত্ত্বের দারা
লোকের স্ক্রাভীপ্ত লাভ হয়।)॥ (৮অ—২খ—১সূ—৭সা)॥

<sup>\*</sup> এই শাম-মন্ত্রটী ঝংখেদ-সংহিতার নবম মণ্ডলের শপ্তম স্থেড়ের ষষ্ঠী ঋক্ ( ষষ্ঠ শষ্টক, শপ্তম অখ্যায়, উনত্তিংশ বর্গের অন্তর্গত )।

#### লারণ-ভাষ্যং।

'য়ঃ' যঞ্জমানঃ 'অড়' পোমজা 'ধর্মজিঃ' কর্মজিঃ ক্রেণাভিদ্যাদিভিঃ 'রণা' রুমতে, 'দুঃ' মহমানঃ 'বায়ুং' 'ইজং' 'অখিনা' 'অখিনো চ 'মদেন' 'দাকং' দহ 'গছেতি' প্রাপ্নোতি । ৭ ।

# সপ্তম ( ১১৩২ ) দামের মর্মার্থ।

মাক্ষ কাকাল, মকুষ জ্বলা। তিবিধ জ:বের ঘারা শে শ্বলিই আন্ত্রে হয়। তাই দেই জ:বের হাত হইতে নিজ্জি লাভ করিবার জন্ম গে অন্ত্রেল ধরিয়া চেটাকরিয়া আদিতেছে। মাকুষের মধ্যে পূর্বত্বের বীজ রহিয়াছে, সে চায় — পূর্ণ হইতে, পূর্বহের আ্থান অনুভব করিতে। তাই ষ্হাঙে তাহার গরম অভীইলাভ করিছে গারিবে বলিয়া মে করে, সে তাহারই পশ্চাঙে ছুটে। কিরেশে তিবিধ জ:থের হাত চইতে নিজ্জি লাভ করিয়া অমুতের আ্থান অমুভব করিবে সে ভাহারই স্কানে বাপুত আছে। অনুভলাল ধরিয়া শ্রেষের মনে এই অমুপ্রেবা আছে, এই অনুস্কিংলা হইতেই ভারতীয় দর্শনের জন্ম প্রত্যেক দর্শনিশাল্রের সার কালা জাছে, জাই অনুস্কিংলা হইতেই ভারতীয় দর্শনের জন্ম প্রত্যেক নির্তির উপায় কালি আর্বা গুড়ু তাই নিয়, 'হন্দুস্ব্রের প্রত্যেক শাল্রেগ্রু উদ্দেশ্য মাকুষকে জ্বণ ও

নিস্কৃতিক আধান্তিক উপদেশ বা দার্শনিক জ্ঞান লাভ করা সাধারণ মানুষের সাধারত নয়। উচ্চ ক্লের উপদেশ ধারণ করা, অথবা তদ্দর্শ্রণ সাধানা থারা অধ্যাত্ম-জাবন উর্বত করা অভিশ্ব কঠিন কার্যা—বিশেষতঃ নিয় স্তবের সাধক ধর্মণাধনাকে নিরণ শুক্ত জিনিষ করিয়া মনেকরে। মোক্লভাভ ভগ্যত-প্রাপ্তি প্রভৃত বস্ধ ভাগার কিনেক আকুই করিছে পারে না। ভাই সাধারণ মানবের বৈনন্দিন আশা- আকাজ্জনার বস্তর বালোভন দেখাইয়া মানুষ্কে শর্ম জাবনের বিদেক আকুই করিতে হয় ভাই অধানরক ভৃতির কল্পনা। মানুষ্কে পর্ম জাবনের বিদ্ধান কার্যাক্ত স্বল করিছে, বাসনা-কামনা বিজ্জি মনকে আখান্তিক করিছে, মলিন হার্থক প্রিক, সংঘ্রত করিছে, এই উপার খুন্ট প্রয়োজনীয়া পাণীকে নরকের ভয় দেখাইয়া পাণ পর ইইতে নির্তুক করা হর, সাধারণ মানুষ্কে স্বর্ণের চিত্র দেখাইয়া গ্রহণ প্রেক করে ভয় দেখাইয়া গ্রহণ আক্রিক প্রেক প্রক্রিক প্রেক স্বর্ণার স্বর্ণ উচ্চেনয়। এমন কি স্বর্ণায়না করা উচ্চত শ্রের সাধ্যকের পক্ষে স্বন্ধক প্রাপ্ত ক্রিয়া হাহরা পাণনার উচ্চতরের গিয়াছেন উন্থান আনিতে পারেন গে স্বর্গভোগ কিছুই নয়, অভি ভুক্ত জিন্ম। মানুষ্বের প্রকৃত ভাকা—ভ্যানন্দ্র। কিন্তু ভূমানন্দ্র স্বরূপ সাধারণ মানুষ্বকে বুঝাইয়া দেওয়া শক্তা। ভাই ভাহার নিত্য-পরিচিত স্বন্ধ প্রংবার গাণ-পুণোর ফ্লাফ্ল বর্ণনা করা হয়।

বর্ত্তথান মল্লে বলা হইয়াছে — যি নি শুদ্ধণুৰের রক্ষাণ্ডিক লাভ করেন তিনি বায়ু, ইন্দ্র, ক্ষ্মিনী দেবতাকে প্রাপ্ত হবেন। ইক্স ঐশ্বর্যার ক্ষ্মিণ্ডি। মাত্র্য ধ্নের আইম্ব্রির

কালাল। একটা কাণাকড়ির অভ সে প্রাণাস্ত করিতে প্রস্তুত। ভাই ভারতে বলা हहेर हाइ - मायूष ! जुर्मि नामान धरनत व्यन नानातिक, खनरत अकाप्तत उपकार कत দেখিনে তুমি পরবৈষ্ধ্যাদিপতি দেবতাকে লাভ করিতে পারিবে। আইদিছি ভোমার हत्रवाक ला लाहे हिर्देश भनत्याओं माध्य महत्या का कार का कार है कहेगा मरशर्थ खोदनत्क প্রিচালিত করিবে। অবংশ্যে শাধক যথন সাধনার উচ্চত্তরে উপনীত হয়েন তখন দেখিতে ণান যে সাধারণ ধনৈখাঁ। আইণিদ্ধি প্রভৃতি কাক্রিষ্টার জার হেয় বস্তু। তথ্য প্রমধন লাভের ফ্রনাক্র কাণনার সমগ্রশন্তি নিয়োজিত করে ও তাহা লাভ করিয়া ধ্য হয়। মাফুষের অশান্তির এক প্রাণান কারণ – আদিব্যাদি। প্রাকৃতিক কারণে মাতৃষ রোগজালায় ক্লক্তিরত। দে এই হঃথ হইতে মুক্তিলাভের উপার মধেষণ করে। তাই ভাহাকে ৰলা ছইতেছে রোগে শোকে মুখ্যান মানব! তুমি হাদর পৰিত্র নির্মাণ করে, হুদুয়ে ৩জন্ত্রে সঞ্চার কর দেখিবে ভোমার দর্ববাদি নিবারিত হইবে, তুমি নিরোগ তুত্ব প্রকা শ্রীরে অইট স্বাস্থ্য উপভোগ করিতে পারিবে। রোগ-জর্জ্জরিত মানবের নিকট এই স্থাশার বালী, আনন্দের বারতা আননিয়া দেয়। তাই পে তাতার বৈহিক স্বান্থা লাভের জাল দেবতার শ্রণাপর হয়। ক্রমশঃ উন্নতির পথে অগ্রাব হট্যা দেখিতে পায়—এ দেহ প্রাকৃত 'আমামির' একটা বাহা আবরণ মাতা; ইহার ছাল প্রাকৃত 'আমিকে' স্পূর্ণ করিছে পারে না বটে, কিন্তু আহোর রোগের জালু মাতুদ সভাসভাই জর্মণ ভাকর্মণা হয়। সুভয়াং দেই ভববাাধি নিবারণ করা চাই। সেই প্রেবণায় গাও্য স্থা পথে অগ্রসর হয় জনমালঃ মৃতিকলাভ করে। ভাই ঐথর্য লাভ ও রোগশান্তির স্থিক মুক্তিলাভের উপাধও বর্ণিত হইগাছে। মুক্তিলাভ যে মানব জীবনের চরম ও পরম উল্দেশ্য ভাষা বাংগতে মাতুৰ ভুলিমা না যায়, পেই জন্ত এখন। লাভও বোগশান্তির দক্ষে শঙ্গে মুক্তিলাভের কথাও বলা হইয়াছে।

সাধারণ মাকুষ দ্র্ত্ত করান হয়, সেইরাপ দ্র্ত্ত শিশুকে ঘেমন নানাবিধ প্রবাজন দেপাইরা পাঠাছাাদে রক্ত করান হয়, সেইরাপ দ্র্ত্ত করাত বাজিলের প্রথমিকন। শিশুর নিকট প্রথম পাঠাছাাদ ব্যরণ নির্ম প্রিয়া মনে হয় ধর্মজগতের শিশুসানীয় সাধারণ মানকর ধর্মগাধানকে দেইরাপ নীরদ দ্রীয়া মনে করে। আছাাদে কেমশঃ এই নীরদভা দ্রীভূত হয়। ধর্মেশ বিগল আনকল তাহার জীবন ভরপুর হইয়া উঠে। তাপন তিনি ব্রিক্তে পারেন ধর্মের জন্মই ধর্মগাধান প্রয়োজন, শেই সাধানার ঘ্রাই জীবনের চরম শার্ষকভা দম্পাদিত হয়। তথ্ন তিনি জানিতে গারেন স্থেধা লাভের প্রকোজন শ্রেণাভা দিলে। বই গাড়ীঘোড়া চড়ে সেই" প্রভৃতির প্রোভাবের মতই আগার।

এই মল্লে ধর্মজ্ঞগতের শিশুস্থানীর গাধারণ মানবকে ধর্মগাধনে উবোদ্ধ করা ছইগাছে। স্বদ্ধে শুদ্ধনব্বের উপক্ষন হইলো মানশের দর্কবিধ শুভীট দিছ হর –ইংই মল্লের ভিংগ্রা। \* (৮০) - ২৬—১০ – ৭৭) )

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্রটি ঋথেদ-সংহিতার নগম সভলের শহাম সংক্রে সহামী ঋক্ ( ষষ্ঠ ভাইক, গ্রম স্থায়ে, উন্ত্রিংশ যুগ্রে জ্যুগ্রিচ)।

### ण्डेगर गांग।

(विकीशः थलः। अथियः एकः। अष्टिमः नामः)।

### 

বিদানা অস্থ শক্সভিং॥৮॥

#### भर्षाकृषातिनी-नावा।

যে সাধকা: 'মিজে' (মিজেস্কাণার দেবার, তং প্রাপ্তিরে ইতার্বঃ) 'বলণে' (বরণার, ভাজীইবর্ষকার দেবার, তং প্রাপ্তিরে ইতার্বঃ) 'হুলে' (ভগার, গর্মেখ্যালাজে দেবার, তং প্রাপ্তিরে ইতার্বঃ) 'মেণোং' (অম্ভড়, সক্তাবাম্ভড়) 'উর্ময়ং' (তরজাঃ, প্রবাহং ইতার্বঃ) 'আ গবস্তে' (বিশেশবেশ করেজি, ভেষাং কলি সমুৎপাদর্ভি ইভি ভাবঃ) 'বিদানাং' (জানস্তঃ, জ্যানিনঃ তে) 'জাড়' (গুরুষর্ডু) 'শক্ষভিঃ' (গুরুষ, প্রথানন্দিং গছ) গ্রেশিভাঃ ভাবিষ্কি ভিজি শেবঃ। নিভাসভামূলকঃ ভারং মন্তঃ। সংশ্কাং শুদ্ধিব্র প্রথানন্দং লভ্তে—ইভি ভাবঃ। (৮জ – ২৩ – ১২ – ৮সা)।

#### 7919111

নো দাধকগণ মিত্র-স্ক্রণদেশ, অভাই বসকলেশ প্রথম্থালিভালে বভাকে
লাভ করিশার জন্ম শৃত্ভাশামূতের প্রশাহকে শিশোন্তবে তাঁহালের হাল্য়ে
সমুৎপাদন করেন, জ্ঞানী তাঁহারা শুদ্ধণত্বের প্রমানন্দের সহিত সন্মিলিভ হয়েন। (মন্ত্রটী নিত্যশৃত্যমূলক। ভাব এই যে,—সাধকগণ শুদ্ধণত্ব-প্রভাবে প্রমানন্দ লাভ করেন।)॥ (৮আং—২খ—১সূ—৮শা)॥

#### गांत्रन-साग्रार ।

যেষাং যজমানানাং 'মণোঃ' লোমজ 'উর্পারং' তরজাঃ 'মিত্রাবরুণা' মিত্রাবরুণো দেবৌ 'ভগং' ভগাখ্যং দেবঞ্চ প্রতি 'পবত্তে' করভি, তে যজমানাঃ 'অড' গোমভ ইনং লোমং 'বিদানাঃ' জানস্কঃ 'প্রতিঃ সক্ষত্ত ইভি শেষঃ । (৮অ – ২খ – ১ছ – ৮না)।

# অফীম (১১৩৩) সামের মর্মার্থ।

জ্ঞানই মাকুষকে সভাগথে পরিচালিত করিতে পারে। জ্ঞানবলে মাকুষ আপনার জীবনের চরম লক্ষা স্থির করিয়া দেই লক্ষাসাধনের উপায় নির্দ্ধারণ করিতে সমর্থ হয়। বাঁহারা জ্ঞানী তাঁহারা জ্ঞানালোকে লাধনমার্গের বিল্ল অজ্ঞানতার ঘনত্রমসা ভেদ করিয়া জীবনের প্রদু: লক্ষ্য স্থির করিতে সমর্থ হয়েন। তাঁহারা আপোডমনোহর এই অথহংথের ঘাত-প্রতিঘাতে অভিত্ত না হইয়া বস্তর প্রক্রত স্বরূপ নির্দ্ধারণ করিতে পারেন, তাই মায়া মরী চিকা লোভ মোহ প্রভৃতি তাঁহানিগকে পথভাস্ত করিতে পারে না। তাঁহারা মানবের শক্রেদিগের কুহেলিকা জাল ছিল্ল করিয়া সর্ব্বাভীইদায়ক ভগবানের চরণে শরণাপন্ন হয়েন। তাঁহার চরণামৃত পান করিবার জন্ম সাধকগণ প্রকাঞিকতার শহিত সাধনায় রত হয়েন।

শুদ্ধ মানবংক অমৃতহ প্রধান করে। তাই জ্ঞানী সাধক হৃদয়ে শুদ্ধার ক্রিবার জন্ম বৃদ্ধার ক্রিবার জন্ম বৃদ্ধার ক্রেবার জন্ম বৃদ্ধার হৃদ্ধানক প্রধান করে। বাঁহারা ভগ্রংগ্রামণ, বাঁহারা একাস্তাবে তাঁহারই চরণে আ্লুসমর্পণ করেন তাঁহারা ভগ্রানের রুপায় অমৃত্ত্রের অধিকারী হয়েন।

প্রচলিত বাখ্যাদিতে মন্ত্রটী অভারণ ধারণ করিয়াছে। নিয়ে একটা প্রচলিত বঙ্গাসুধাদ উদ্ধৃত হইল। ষ্থা,—"( যাধাদের ) শোমের তরজ মিত্র, বরুণ ও ভগদেবের অভিমুখে ক্ষরিত হয়, ( তাধারা ) এই শোমকে বিদিত হইয়া স্থ লাভ করে।"

ভাষ্কার মন্ত্রাপ্তর্গত "মিত্রে বরুণে ভগে" পদস্থের ব্যাথার 'মিত্রাবরুণা ভগং' প্রভৃতি ধ্যেণীর পাঠ গ্রহণ করিরাছেন। আমাদের মতে উক্ত পদক্রের চতুর্থী বিভক্তি ব্যবহারই দলত। তাহাতে অর্থের একটা সেঠিব সাধিত হয়। বিশ্বরণকারও এই মতই গ্রহণ করিরাছেন। 'অত্ব' পদেও ভাল্লকার বিভক্তি-বাতার স্বীকার করিরা উক্ত পদের ব্যাথা করিরাছেন —''দোমতা, ইদং সোমং'' এবং 'বিদানাঃ' পদকে ক্রিরারেল গ্রহণ করিরাছেন। তাহাতে মন্ত্রের শেবাংশের অর্থ দাঁড়াইরাছে — লোমকে জানিরা হ্রেরের দেবা দলত হয়েন। 'সোম' শক্ষে যদি 'লোম…দ' অর্থ করা হয় ভাহা হইলে মন্ত্রের কোন দলত ব্যাথা পাওরা ব্যায় লা। কারণ দোমর্য নামক মাদক জ্বাকে আবার জানিতে হইণে কিরুণে? মূল মন্ত্রে অবাত্র তাহারের কোনও উল্লেখ নাই। 'সোম' শক্ষে যদি লোম্র্যনামক মাদক জ্বা তাইত অ্বান্ত্রিক বিদ্যান্ত্র কতকটা দলতে রক্ষিত হয়। তবুও এখানে 'অত্ব' পদের বিভক্তি-বাত্যায় বীকার না করিরা বঠান্ত অর্থ রাথাই জ্বিকতর সঙ্গত। তাহাতে বঠান্ত সম্বোহণারিণী ব্যাখ্যা দুইেই অধিগত হইবে। \* (৮ জ – ২থ – ১০ – ৮লা)।

এই সাম-মন্ত্রী অংথদ-সংহিতার নবম মণ্ডলের স্থাম স্থেকর অইমী অকু (বর্ষ অইক, শ্রাম অধ্যার, উন্তিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

### ন্ব্যং শাল ।

(খিতীয়: থগু:। তাগনং কুজং। নবমং সাম।)

#### 

# শ্বে। বস্থনি সঞ্জিতম্॥ ১॥

#### भाषाकुमात्रियो-वारिशाः।

'বেনেদিনী' (হে আবাপৃথিবো), জালোক ভূলোকো।) মুনাং 'মধ্বা' ( অমুভঙ ) তথা 'বালাক' (আআশক্তাাঃ) 'দাতমে' ( প্রাপ্তমে ) 'আসভাং' 'র্রিং' ( পর্মধনং ) 'শ্বা ( শ্রেম্ব, ক্ষ্কার্ত্তিং ইতার্বঃ) তথা 'বস্নি' ( দনানি ) 'শংজি জং' ( সঞ্জ্যন্তং, প্রাক্তাং ইত্যর্বঃ) প্রার্থনামূলকঃ ক্ষাং মন্ত্রঃ। হে ভগবন্। ক্রণ্যা ক্ষান্ত শাপকং পর্মধনং প্রাক্তি প্রার্থনায়ঃ ভাবঃ॥ (৮ল—২৭ - ১৮ নগা)।

#### বঙ্গান্তবাদ।

হৈ হ্যালোকভূলোক! আপনার। অমৃতের এবং আত্মশক্তির প্রাপ্তির জন্ম আমাদিগকে প্রমধন স্থকীর্ত্তি এবং ধন প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাগ এই যে, —হে ভগগন্! কুপাপূর্বাক আমাদিগকৈ অমৃত্রাপিক প্রমধন প্রধান করেন)। (৮অ—:খ—:শ্—১শ)।

#### সায়ণ-ভাগাং।

ছে 'রোদ্দী' জাবাপুশিবো)! মুবাং 'মধ্বঃ' দেবানাং মাদ্রিতুঃ 'বালজ' দোমাত্মকভারত 'শাত্রে' লাভার 'অসভ্যং' 'র্য়িং' ধনং 'শ্রবঃ' অরঞ্চ 'বস্থনি' বাসকাজ্জাভাশি প্রাদীনি 'স্ক্রিতং' স্প্রস্তুং প্রায়ন্ত্রমিতার্থঃ। (৮অ —২গ – ১প — ১সা)।

# নবম ( ১১৩৪ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটী প্রার্থনাসূলক। মত্ত্রে ছালোক-ভূলোককে লম্বোধন করিয়া তাঁহাদের নিকট শুসুত-ক্লপ পরমধন প্রার্থনা করা হইরাছে। ভাবাপৃথিবী অথবা ছালোক-ভূলোক লমগ্র-বিশ্বে অথবা বিশ্ববাদী দেবতাগণের প্রতীক। অর্থাৎ বিশ-স্কলপ পরম-দেবতাকেই ছালোক-ভূলোক বলা হইরাছে। ভাই বেদের অল্ল আমরা ছালোক-ভূগোককে, সকল দেবভার শিভামাতারণে বর্ণিত দেখিতে পাই। আবাপ্থেবী অবাং লমগ্র বিশ্ব ভগবানের একটা প্রকাশ মাত্র।
লাগারণতঃ আবাপ্থেবী পদে পুলিষী ও অর্গ অব্ধ করা হইরা গাকে। কিন্তু প্রচলিত মন্তামুগারে
পুলিবী ও অর্গ গলিলে যালা বুঝার ভালার নিকট অমৃত লাভের জল প্রাবানার কি অর্থ থাকিতে
গারে 
পুলিবী পুলিবী, এই পাণতাপ অর্জ্ববিত পুলিগী মান্ত্রকে কিরপে অমৃত লাল
করিতে পারে 
পুলিবীর স্পিনী, এই পাণতাপ অর্জ্ববিত পুলিগী মান্ত্রকে কিরপে অমৃত লাল
করিতে পারে 
পুলাবার অর্গ বলিতে গলি কোন নির্দিষ্ট স্থান বুঝার ভালা হইলে ছালোক বা
স্বর্গের নিকট প্রাণানারও কোন অর্থ থাকে না। বস্তুতঃ ছালোক ও ভূলোক এই উভার একত্রে
সমগ্র বিশ্বকি বুঝার, শুরু ভাই নয়; এই বিশ্বাণিষ্ঠান্ত্রী দেবভাকেও লক্ষ্য করে। অর্গতে
বালা কিছু আছে—'ক্ষ' কু' স্বর্গ নিরক সমস্ভই উল্লাভে বর্জমান আছে। সংস্থার-বন্ধ মানবের
নিকট ধালা 'লাপ' 'পুণা' 'কু' বলারা পারিচিত, অনস্ত তৈতিল্যস্করণ লেই পরমপ্রক্রের
ভাবা লমগ্রই বর্জমান আছে। কারণ ভিনিই একমানে লন্তা। দুল্ল ও অনুল্ল, প্রকাশিত ও
অন্ত্রকাশিত লমগ্রই বিভিনি। পাল পুণা ভিনি, স্বর্গ নবক ভিনি, স্মুল-গ্রহণ এই মন্ত্রে পেই
প্রম্পুর্ব্বের নিকটিট প্রার্গন করা চইয়াছে।

মানব অষ্তমধ পুরুষের নিকট হইজে আংসিয়াছে, তাই ভাহার মনে সেই অম্ভত্তর ক্ষীপ পুঁত বর্ত্তমান থাকে। কাহারও বা এই স্মৃতি আংতিশয় প্রেবল থাকে। তাঁহারা জগতের সমস্ত অধার বস্তু পরিত্যাগ করিয়া "হংবৈঃ যথা কীর্মিশাসুম্ধানে" প্রকৃত সহস্তর স্থানে আ্মানিয়োগ করেন। শাধনার প্রভাবে ক্রেমশঃ বিনইপ্রোয় শেই স্মৃতি উজ্জ্প হইজে উজ্জ্পত্র হইয়া উঠে। অবনেষে তিনি অষ্তসমৃদ্রে আ্মানিস্ভান করেন। শাধারণ মাকুষের মনেও যুহই ক্ষীণ্ডাবে হউক না কেন, এই স্মৃতি বর্ত্তমান থাকে।

দেই প্রার্থনা-- অমৃতলাভের জাঞা৷ মান্বের মনে অমৃতলাভের আনকাজকা চির্বর্তিগানঃ

দাধারণ মাকুষের মনেও যত ই ক্ষাণভাবে হউক না কেন, এই স্মৃতি বর্ত্তমান থাকে।
মাকুষ যত ই কেন পাপী অনঃ তিত হউক, ভাহার অন্তরের অন্তরে অমৃতের লাড়া জাগিবেই
জাগিবে। মাকুষ মোহমায়ায় লংগারের প্রালোহনে যত ই ডুনিয়া থাকুক মোহত জাথিজ ডি হ
জীগনের মধ্যেও অনক্ষপুরুষের মোহন বৃঁ।শীর অমৃত প্রগাহের সাড়া জাগে। মাকুষ হয়ভঃ ভাহা
অগ্রহ্ করে, হয়ভঃ বা জাগননসংগ্রামের ভাড়নায় তৎপ্রতি মনোযোগ লিতে পারে না। কিছ
সেই আহ্বান সে সম্পূর্ণক্রণে উপ্লক্ষা করিছে পারে না। মনে হয় কোথায় বেন কি ছিল,
কি যেন হয়ভয় গিয়াছে, জীবনের মারে কোথায় যেন একটা প্রকাত পুরুতা লুক্ক বিত জাছে।
যিনি পৌভাগ্যবান, হিনি সে পুরুতাবোধের কারণ অনুসন্ধান করেন, এবং ভাহা নিবারণ
ফারিগার চেটা করেন। সেই চেটার কল — ভগণচ্চরণে অমৃত লাভের প্রার্থনা। বর্ত্তমান
মন্ত্রে সেই প্রার্থনাই স্বেণিতে পাওয়া যায়।

বর্ত্তমান মল্লে অমমৃতলাভের জন্ত প্রার্থনা হইলেও তালা একটু দ্বভাবে উল্লিখিত লইয়াছে। অমৃতের অবস্তৃতি জাগিয়াছে দতা, কিন্তু ভালা পূর্ণোজ্বল ১ইয়া উঠে নাই। ভাই শনও কীর্ত্তিব মধ্য দিয়া অমৃতের প্রার্থনা আমিরাছে।

ত্মতণিত ব্যাখ্যাদিতে মন্ত্রার্থ অক্টরণ ধারণ করিরাছে। নিয়ে একটা বলাহবাণ উদ্ধৃত শাম ৫৮ (৫৫) ভটল, "ভে প্রাবাপুথিবী ! তোমরা মদকর (লোমরূণ) অরগাভার্বে আমাদিগকে ধন, অর ও বস্তুদান কর।" \* (৮০০ ২৩ – ১০০ – ১লা)।

#### मणगः माग्र।

(विजीवः चंद्या अर्थनश्युक्तरा सम्बर्शनमः)

# হা তে দক্ষং ময়োভূবং বহ্নিমন্তা রণীমহে।

পান্তমা পুরুম্প<sub>র</sub>হম্॥ ১০॥

#### भर्याञ्चनातिनी-वाांचा ।

তে দেখ ! '(চ' (তৰ দম্জি ) 'মরোজুবং ( স্থক জাণরিতারিং, স্থক বং ) 'পুরুল্যুরং' ( বছভি: স্পৃত্নীরং, সইব্রিকাজজনীরং ) 'ণাডাং' ( শত্তে তো রক্ষ কং, রিপুনাশকং ) 'নহিং' ( জানং, পর্মণন প্রাণকং ) 'দকং' ( বলং, প্রজানশক্তিং ইতার্বঃ) 'জাডা' ( জানি দিনে, নিতাকালং ইতার্বঃ) 'জাগ ( বিশেষেণ ) 'র্নীঘ্টে' ( প্রার্থানঃ—বরং ইতি শেষঃ ) মন্ত্রোচরং প্রার্থানিষ্কাকঃ। তে ভগবণঃ স্বান্ধানং স্বাত্মশকিং চিপ্রেদ্ধিত ভিতি ভাবঃ। (৮লা—২৫) স্কু—১০লা )।

#### বঙ্গা জুবার |

হে দেব ! আপনার সম্বন্ধি হৃথকৰ সক্ষালোক স্পৃথণীয় রিপুনাশক ও প্রমধনপ্রাপক প্রজ্ঞানশক্তি আখনা নিভাকাল বিশেদরূপে প্রার্থনা করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। ভাব এই সে,—হে ভগবান্! আমাদিগকে পরা-জ্ঞান এবং আত্মশক্তি প্রদান করুন)। (৮২২—২২4—১সূ—১১শা)॥

#### সায়ণ ভাকুং।

ছে দোৰা য় যাইবো বরং 'তে' ভব অভূতং 'দক্ষণ' বলং 'অন্ত' জন্মিন যাগ'দনে 'লা' আনিসুপোন 'রণীমতে' সম্ভলাগতে। কীলুনং ? 'ময়েভুবং' ক্ষমত ভাবকং 'বাক্লং' ধনাদী<sup>নাং</sup> প্রোপকং 'পাস্ত'' শক্রাভো রক্ষকং 'পুরুম্পৃদং' বস্তুভিঃ ম্পৃদনীরাং কারানাং ॥ ১ ॥

এই সাম মন্ত্রী অংথক সংক্রিতার নবম মশুলের লপ্তম ক্ষেত্র নবনী অক্ (বঠ কাইব,
শ্রান অব্যার, উনিত্রিংশ বর্গের অভারতি)।

## मभाम ( ১১৩৫ ) मारमत मर्गार्थ ।

---·C·--

মন্ত্ৰী প্ৰনিষ্ণক। প্ৰাজ্ঞান ও আত্মতিক লাভের জন্ম এই মন্ত্ৰে পাৰ্থনা ভয়া চটয়াছে।

সিদ্ধিলাতের মূল কারণ – শক্তি। শক্তি লাভ না করিতে পারিলে জী-নে উন্নতি লাভ আলন্তব। প্রভানশক্তিও ভাবশক্তিব সাহাযো মাত্র আপনার অভীই সম্পাদন করিতে পারে। ভাই দেই শক্তিদাপ্র ভগণানের চরণে শক্তিলাতের প্রার্থনা করা ভইয়াছে।

সাপ্তের অন্তর্গত 'বহিং' পদ সম্বন্ধে আমাদের কি'ঞ্ছৎ বক্তবা আছে। আঘান এ জ্বলে ঐ পদের অর্থে ভারাকারের অন্তর্গক করিয়াছি : 'বহিং' পদে আমরা পূর্বাণর জ্ঞান-হিল্ল অর্থ টিয়াছে। জ্ঞানের পূর্ণ পরিণাত — ভগবং পাপ্তি। মুর্বা-জ্ঞান ভিন্ন সে অবস্থার মান্ত্রম কোন মতেই পৌছিতে পাবে না। ভগবং প্রাপ্তিই প্রমণন লাভ। স্কুতরাং জ্ঞানের পূর্ব-পরিণ্ডিতে জ্ঞানাধার ভগবং প্রাপ্তি-রূপ পর্মণন লাভ হয়। এই ভাংপর্থেটি আমনা 'বহিং' পদের 'প্রমণন বাপক।' অর্থ পরিপ্রাণ্য করিয়াছি।

মন্ত্রের অন্তর্গত অক্যাক্ত গদের তাৎপর্য। আমানের মন্দ্রাকুনা'রণী বাধানের প্রকটিত হইয়াছে ' এ স্থানে তাহার পুনকলেশ নিপ্রায়েলন : ♦ (৮ জ. ২৭ – ১ স. - ১ • সা.) ।

#### अकामण्ड गाम।

(বিভীয়া থকা। প্রথমং স্কং। একাদশং শাম।)

# का मन्द्रमा वरत्रगुमा विश्वमा मनीियनम्।

২০১ ২০১২ পাত্তম। পুরুম্পাইম্॥ ১১॥ \* \*

#### रम्बाक्तातिनी नामा।

(ठ रुग्नन् ! 'शक्तर' ( शंतमानम्बनावकर ) द्वार 'स्वा' ( स्वातामग्रामि ) ; 'वरत्रगार' ( शर्त्तनार पत्रीयर ) द्वार 'स्वा' (लातावग्ना'म); 'विश्वर' ( (भगानिनः, स्वानवज्ञलार) द्वार 'स्वा' (स्वातावग्नामि ) ; 'यनोविनर' (सनम स्रेवा रुपकर, स्विध्यकर शतस्युकार ठेखार्वः ) द्वार 'स्वा' (स्वातामग्रामि ) ;

এই লাম-মন্ত্রটী কার্মেদ-সংহিতার নবম মঞ্জের পঞ্চাইত্র স্থান্তের অই। বংশী অক্ (গপ্তম
ক্রিক, বিভীর ক্রাল, লপ্তম বর্ণের অন্তর্গত)। ছন্দ-কার্কিকেও (৩প ৫ ক — ৪৭— ২না)
বে মল পারদুর হয়।

তে দেব। 'পান্তং' (সংক্ষাং রক্ষকং) 'পুরুম্পৃহং' (বছজি: ম্পৃচণীয়ং সংক্ষাং আনাজ্যনীরং) আং 'আ' ( আরাধয়ামি উত্যর্কঃ)। প্রার্থনামূলকঃ উদ্বোধনধা।পক্ষচ অয়ং মন্ত্রঃ। আবং সংক্ষেত্রভাবেন ভগবস্তং আরাধয়ানি – ইতি ভাবঃ। (৮ আন ২৪ — ১০৮ ১ ১০০)।

\* . \*

#### 기**가 [양 1[다 ]**

ছে ভগণন্ পরমানক্ষণায়ক আপনাকে আরাধনা করিতে ছি; দকলের বরণীয় আপনাকে আরাধনা করিতে ছি; জ্ঞানস্থাপ আপনাকে আরাধনা করিতে ছি; হে দেব ! দকলের করিতে ছি; পরমপুক্র আপনাকে আরাধনা করিতে ছি; হে দেব ! দকলের ক্ষক, দকলের আক জ্ফাণীয় আপনাকে আরাধনা ক'রতে ছ। (মন্ত্রটী প্রোধনামূলক এবং উদ্বোধনস্থাপক। ভাব এই যে,—আমি বে। স্ক্রিভোভাবে ভগবানকে আরাধনা করি )॥ (, অ—; খ—১সূ—১১৮)॥

#### সারণ-ভাষ্যং।

তে পোষা 'শক্তং' মদকরং স্কৃত্যং বা ছাং 'আ বুনীমহে' 'ব্রেণ্ডং' গরৈরিরণীয়ং সন্ত আনীরকা; কিকা 'বিপ্রং' গেধানিনং ভাং তথা 'মনী'বনং' মনস ক্ষা মনীবা তবস্ত স্কৃতিমন্তং বামার্থীমহে। প্রত্যেকং নিশেষণাপেক্ষয়া আনাইত্যাশগর কৃতঃ; কিঞা 'পান্তং' দরেষাং সক্ষকং 'পুরুল্পৃংং' বহুতিঃ লপৃহণীয়ং চি স্বাং সম্ভক্ষ মহে। (৮ আ ২ খ ১২ ১১ ১১ ১১ ১৪)।

## একাদশ ( ১১৩৬ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক এবং ভগবানের মহিমাপ্রখ্যাপক। প্রার্থনার মধ্যে আংআ্রোগোদনের ভাবও আহে। মল্লের প্রার্থনার ঐকাল্পিক ভা পরিস্কৃতী। সাধকের মনে যত প্রকার ভগববিস্কৃতির কথা উদয় ক্ট্যাছে, তিনি দেই সেই প্রতিষ্ঠক ভাবকে লক্ষ্য করিয়া প্রার্থনা করিয়াছেন।

ভিনি — 'মঞ্জং' — মৰকর, আনন্দদারক। তাঁহার প্রমানন্দের অনুভূতি বিনি জীবন লাভ করিতে পারেন তাঁহার পেই নেশা ক্রণত নষ্ট হয় না। তিনি চিরজীবন সেই খ্রাঁর নেশার ভরপুর থাকেন। ভগণানের নিকট হইতেই দেই প্রমানন্দ্ধার। প্রণাহিত হয় এবং মান্ত্রকেসেই ধারার পরিপ্লাবত করে। ভাই তিনি 'মঞ্জং'।

ভিনি—গরেণ্য। জগতের সকলই তাঁথাকে লাভ করিতে চার, তিনিই প্ররুত্<sup>গকে</sup> একমানে বরেণ্য। মানুবের আলা কামনার একমানে পূর্বারী তিনি, তাই তাঁথাকে লাভ করিলে মানুবের পাইবার কিছু আর বাকী থাকে না। ভাই সকলেই তাঁথাকে পাইতে চায়। ভিনি - বিথাং - জ্ঞানম্বরপ। দকল জ্ঞানের আধার ভিনি। সভাং জ্ঞানং অন্তথ্য ভিনি - ক্ষানাধার জ্ঞানমর উলে। ইউটেই আগতে জ্ঞানালোক বিচ্ছুরি ভ হয়। ভিনি - মনীবি। তিনি -- পাত্তং -- জগতের রক্ষণ। উহির শক্তিণলেই জগৎ বাঁচিয়া আছে। তিনি জগতের প্রাণম্বরণ। অগতের শক্তেগণ ভইতে তুর্বল মাতুষকে ভিনিই ক্ষাক্রেন ভাই ভিনি 'পুরুম্পুবং' - সকলের আক্রাজ্ঞানীয়া প্রচলিত কাল্যাদিতে মন্ত্রীকে সোমার্কি বলিরা বাাধা করা হইয়াছে। কিন্তু আমরা ভাগর কেন কারণ বৃধিতে পারি নাই। মন্ত্রের প্রত্তিক শব্দ ভগবানকে লক্ষ্য করে, আমরা ভগবদর্শই মন্ত্রিকে গ্রহণ ক্রিয়াছি। ত (৮ জ্বং - ১০ সা)।

#### चामणश् मात्र ।

(विजीव: चक्षः। जीवभः फ्रुक्तः। चाननः नाम।)

## ং • ১র ২৮ ৩ ৮ ১ ২ ৩ ২ আ রয়িমা স্থঠেতুনমা স্থক্রতো তরুধা।

# ণান্তমা পুরুম্পৃহম্॥ ১২॥

#### सर्याश्रमाञ्जी-सांशा ।

'श्वारका' ( क (लाक न शक्क । क कान-चित्र न । ) जन 'त्रिक्षर' ( न तमनन ) न र 'का' (का वृत्तिमत्त, शार्वन्नामः हे कार्यः ) ; कन 'श्रुटि कुनर' ( श्रुक्कानर, गताक्रानः ) न तर 'का' (वृत्तिमत्त, श्रार्वन्नामः ) कथा 'कन्यू' (क्ष्णाकर श्रुद्धशोखानियू। कर शतक्षानर गताक्रानक 'ना' (क्षा वृत्तिमतः ) ; कर कर । कार 'का' (क्षा वृत्तिमतः ) ; कर कर । कार 'का' (क्षा वृत्तिमतः , श्रार्वन्नामः ) ; कर कर । कार 'का' (क्षा वृत्तिमतः , श्रार्वन्नामः ) वतर के कि (लवः ; 'श्रुक्त्र्व्युरः' (गर्देवः म्लूव्तियः, श्रव्यावायः नेत्र स्वारं । व्यान्नाम् कार मन्नामः श्रार्वन्नामः । क्षा वृत्तिमतः । क्षावनामः क्षावनः । क्षावनामः क्षावनः श्रुद्धश्रिक्तामः के कार्यः । व्याननाम् कार मन्नामः श्राप्ति — के कि श्रार्वनानाः कारः । ( क्षावनाः कारः । ) ।

এই শান-মন্ত্রী ঝারেদ-সংহিতার নবম মন্তলের পঞ্চপটিত্য প্রক্রের উলাতি। শী অক্
( সপ্তাম আইক, বিতার অব্যার, ২৬ বর্গের অন্তর্গত )।

<u>,</u> ', '

#### বজা পুৰাদ :

তে জ্ঞান-স্ক্রণ। আপনার পরমধন আমর। প্রার্থনা করিভেছি;
আপনার পরাজ্ঞান আমরা প্রার্থনা করিভেছি; এবং আমানিগ্রের
পুরেপৌরানিভে আপনার পরমধন এবং পরাজ্ঞান প্রার্থনা করিভেছি;
তে দেব। শকলের রক্ষক আপনাকে পাইনার জন্ম আমরা প্রার্থনা
করিভেছি; শর্কারাধনীয় আপনাকে শাইবার জন্ম আমরা প্রার্থনা
করিভেছি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে
ভগবন্। কুপাপূর্কক আমানিগকে এবং আমানিগের পুরুপৌরানিকে
প্রান্থনা ও পরমধন প্রান্ধন করুন।) । (৮ম—২থ—সূ—১২সা)।

#### সারণ-ভাষ্যং।

তে 'পুক্রতো' শোভন-পাজ্ঞ লোম ! ভদীরং 'র'য়ং' ধনং বরং 'আ' বুণীমতে। কিঞ্, 'পু (চেতুনং। চিতী সঞ্জোনে (ভা৽প৽) ভাবে ঔণাদিক উন্পাভারঃ। স্থ্যানঞ্। কিঞ্ 'ওনুষু' জামাংপুতেষুচ দনং স্ক্রানঞ্ছং 'আ' বিশেতি বহা পুনার্বং ব্যুমার্ণীমতে। তথা 'পান্তং' স্ক্রিয়ার ফাকং 'পুক্রপৃতং' বহুদির্গটু জি: কাম্যানানং ভাং সম্ভেল্মিত। ১২॥

हेि **जरेग्या**नाम्य विशेष्ट थलः।

### हामम (১১৩१) मात्मत मर्मार्थ। ——•‡०‡•——

মন্ত্রটী প্রার্থনাস্থাক। এই প্রার্থনার মধ্যে একটা বিশেবত্ব এই বে, লাধকের পার্থনা কেবলমাত্র নিজেলের মঙ্গণের জন্ত নয়,—এ প্রার্থনা পুরুপৌত্রাদির জন্তন্ত বাট। কিলের জন্ত এই প্রার্থনা পুরুপৌত্রাদির জন্তন্ত বাট। কিলের জন্ত এই প্রার্থনা প্রাণারিক ধনাদীলত প্রথম বিলাসিতার জন্ত কি ? তালা মোটেই নয়। পুরুপৌত্রাদি গালাতে প্রমণন লাভ করিতে পারে, বালাতে তালারা পরাজানের অধিকারী হইতে পারে, গেই জন্ত প্রার্থনা করা হইথাছে। মাতাপিতা মন্তুবের সর্ক্রাণেকা প্রেক্ত পারে করিবা করিবা খালাকা মন্ত্রাকার করা প্রার্থনা করিবা খালেন । জন্ম অব্যার পুর্বাহ হুতে আরম্ভ করিরা মাতাপিতা লক্তানের মঙ্গলসাধনের ক্ষান্ত প্রক্রিকার করা করিবা পরে প্রার্থনা করিবা পরে প্রার্থনা করিবা পরে প্রার্থনা করিবা পরে প্রার্থনা করিবা করিবা পরে প্রার্থনা করা করিবা করিবা পরে প্রার্থনা করা করিবা করিবা করিবা করিবা পরি করান করিবা করিবা পরি প্রার্থনা করান করিবা করিবা করিবা করিবা করান করিবা ক

গ্রানের অধঃণতনে জীহারাও পতিত হয়েন। এই জগও মাতাপিতা স্থানের মঙ্গলের অসুস্পা জাগ্রহা

এই গেল এক লিকের কণা। আন্ত নিক দিয়া দেখিতে গেলে মানুষের অমবর সাণিত ছয় এই সন্তানের মধা নিয়া। মানবক্ষাৎ সন্তানের মধা দিয়া বাচিয়া আছে। লোক-প্রবাহ রাক্ষ্ ভইতেছে এই সন্তানের হাবা। ইকা অগবানের অসক্ষা নিয়ম। জাগৎ ক্রমণা উন্নতির গথে অনুসর হইবে, ভগবানের সামীগালান্ত করিবে, ভইতাই ভগবানের ইছো। প্রতাশ সন্তান যদি সং মহৎ না হয় ভাষা কইতো ভগবাদিছোর নাবখনস্প্রতীতির প্রতিক্ল্ভা করা হয়। এই প্রতিক্ল্ভাচরণের করু মানুষকে কোন না কোন উপায়ে লান্তিজোগ করিতেই হটবে।

মন্থ্যের মধ্যে সন্তানের মধ্যা কাষানা আভাবিক। বিশ্বমঞ্চনীতির বংশই মানুষ্
দল্ভানের প্রতি অকুবাগদন্দার হন – গল্ভজগণত এই নিয়মের বৃত্তি নয়। দল্ভানের
মঞ্জলাধনের অক্ত আভাবিক প্রেরণা মানুধের মনে চিরজাগরুক পালে, এবং দক্লেই
দ্যানের মঞ্জলাধনে সচেই হয়। কিছু কে উপায়ে প্রকৃত মধ্যা সাধিত চইতে পারে, ভাচার
দ্যানের মঞ্জলাধনে সচেই হয়। কিছু কে উপায়ে প্রকৃত মধ্যা সাধিত চইতে পারে, ভাচার
দ্যানের মঞ্জলাধনে পরিকারে লারণানা থাকার সাদিছো সল্পত্ত অনেকে মন্থানে গরিবর্ত্তি অন্তল ভাকিরা আনেন। রুল্লগুলের প্রতি মুখতাবশত্তং মা হয়তো বিস্তৃত্য আপাত্তঃ-মুগরোচক
কুপণা ভাচার মুখে তৃলিয়া দেন। তিনি উচার অক্তান্তাবশত্তং মনে করেন দন্ধান
যাদ সামার্ক একট শান্তি ও তৃ প্র পায় ভাহাতেই বা ক্ষতি কি ? কিছু দ্বাধৃষ্টির
অভাববশত্তং তিনি বৃথিতে পারেন না যে, এই দার্যাক্ত ক্ষণাভাব মৃত্তুকে তাকিরা আনে।
দৈনন্দিন জীবনে যেমন, দর্মকীবনেও দেইরেণ অক্তানভাবশত্তং মাতাপিতা দন্ধানের অধ্বশতনের করেণ তরেন। বাঁহারা প্রকৃত জ্ঞানী উচ্চার্যাক স্থানকে প্রার্গ মধ্যান মন্তে
এইরেশ একটী প্রথনিরে পারেন এবং তদক্রকণ প্রার্থনায় আক্রান্থ্যেগ করেন। বর্ত্তশান মন্তে

সাধক প্রথমতঃ নিজের মকলের জন্ত ভগবানের নিকট প্রাণান করিচাছেন। প্রাথিতি বিষয় – পর্মধন পরাজ্ঞান। পরাজ্ঞান বাতীত মু'তে সন্তব্পর নথ। মুক্তিই মানবের চন্ম লক্ষ্যা, জীবনের পর্ম উদ্দেশ্য। গেই উদেশ্য শাখন ভগবংকুণাদাপেক্ষ। তাই সাধক জীহার চরণেই আধনার মাকাজ্জা নিবেদন করিছাছেন। কিন্তু সন্থানের প্রকৃত মকলকামী পিতামাতা কেবলমাত্র নিজেদের জন্ত প্রাথনা করেয়াই নির্ভ হইতে পারেন না। তাঁহারা চাহেন—তাঁহাদের প্রতীক্ষরণ পন্তানের অক্ষর মঙ্গল। গেই মঞ্চল কেবলমাত্র ভগবংশ পরাবণতার ছারা—পরাজ্ঞানলাভের হারা প্রাপ্তবা তাই সাধক মাতাপিতাস্থলপ ভগবনের নিক্ট প্রার্থনা করিতেছেন,—ক্ষাময় প্রভা! কুলাপুর্বক ভোমার অধ্য পন্তানদিগকে পরাজ্ঞান শ্রম্ভ জিল প্রদান কক্ষন, মাহাতে ভালারা ভোমার চরণভলে পৌছিতে গারে।" মন্তের শেষাংশের প্রার্থনার ইহাই সার মন্ত্রা। \* (৮০০ - ২৩—১০) ব

<sup>•</sup> এই সাম মন্ত্ৰী আংগ্ৰ-সংক্তার নবম মন্ত্ৰের প্রাণ্টিতম স্থাকের বিংশী অক্ (শ্রাম স্টেক, বিভাগ স্বাচ্ছি, বিভাগ স্থানিত)।



## তৃতীয়ং খণ্ড।

প্রথম: সাম।

(इंडोबः चडः। धानमः ऋकः। धानमः नामः)

মুদ্ধানং দিবো অরতিং পৃথিব্যা

পাত্রং জনয়ন্তঃ দেবাঃ॥ ১॥

#### मर्थाकुमाविनी-नाशा।

'দি ছে' ( ভালোক জ ) 'মুদ্ধানং' ( শিবোভূ বং ) 'পৃথিণাঃ' ( মন্ত্লোক জ মন্ত্রানাং ) 'করেই ( গালাবং, বাণাকং, গাভকারকং ) 'বৈখানবং' ( সম্বেশং নরাণাং দশ্দিনং ) 'দতে ( ঘণজ, সংকর্মণ) 'আ' ( স্বাভোভাবেন ) 'আভং' (উংপল্লং ) 'করিং' (মেগানিনং, স্বাপিনিং) 'স্মাকে রাজ্যাণং, স্বাপ্রভাশীলা ) 'অভিথং' ( চনিব্রাভকং, আভিপেবং পুজাং ) 'আলাবং' (স্বানাং মুথজ্জণং, লম্বভাবগ্রাভকং ) 'গালেং' (পাভারং, রক্ষকং) 'আ'গ্রং' ( আ'গ্রেবং, জানস্কুলং ) 'নঃ' ( আলাকং ম্পো) 'দেবাঃ' ( দেবভাবাঃ ) 'আলাক্ষ্যত্তি ( স্বিভেন্ধন, জনম্বি ইভি ভাবঃ ) । স্বভাবস্ক্রত্তিন স্থকর্মণা অলেম্প্রেশানী জানাগ্রিকংগ্রেভে ইভি ভাবঃ ) ( ৮ আ — ৩ব ১ স্ ১ লা ) ॥

#### 1371971V

রালোকের মন্তক্ষানীয়, মর্ত্ত লোকের গ্রুকারক, শিশ্বনানী নরগণের সংক্রা থইতে সর্বতোভাবে উৎপন্ন, সর্বেণশী, সর্বাধানাল, হবিবাকে, সর্ভাবগ্রথকারী পরিব্রাভা, শেই জ্ঞানস্বরূপ ভাগ্লিবেকে, আনাদিসের মধ্যে দেবভাবসমূহ উৎশন্ন ক্রিয়াছেন। (ভাব এই যে,— সন্ত্তাবসহযুত সংক্রের ছারা আশেষণঞ্জিশালী জানারি উৎপদ

# স্থারণ-ভারাং ।

শুর্দ্ধানং' শিবোজ্ভং, কড় । 'দিবং' ছালোকত 'পৃথিবাাং' প্রবিভাগাঃ ভূমেঃ 'আইডিং' গভারং। স্থা, সভ্যাং আমিনং, 'বৈশানরং' বিশ্বেষং নরাশাং নগ্ধানাং, 'শুভে' । বিভাগি নতাত বজত বা নাম ( নিখ্ তা ১০৬)। নিমিন্ত-সন্তামোষা (২-৬০০৬ বা০)। মঙনিমন্তং 'আ' আভিয়বোন কাভং ক্ষয়ালাবং গলাবং কৈবং' কান্তন্দিনং সন্তালং শনাগ্রাজমানং 'জনামাং' বজমানানাং 'অভিশিং' ছবিক্ষনার সভতং গভারং। ব্যা, অ'ভ্যিবং পুজ্যাং আল্মন্ত আলানাং বজমানানাং 'অভিশিং' ছবিক্ষনার সভতং গভারং। ব্যা, অ'ভ্যাবং পুজ্যাং আল্মন্ত আলানাং বজমানানাং কিন্তা (তা তা বাহ কিন্তু স্থাত দিনাং আলাকং পাত্রং প্রতিভাগ বিভাগ বিশ্বা আন বা বা আলাকং পাত্রং পাত্রং কলিন্দ্র আলাকং বিশ্বানর মাধাং 'দেবাং' ভোভারঃ বছিলঃ ধেবা এই বা আলাকং বজাভিমুখোন অজীজনন আনগোঃ সকাশাং উৎপাদ্যন্। 'আসিয়ং পাত্রং'— 'আসিয়াপাত্রং' – ইতি গাঠো ৪ (৮অ – ৩৭ ১ত্ ১সা) ॥

## প্রথম (১১৩৮) দামের মর্মার্থ।

দেশকাৰ ফইতে—শুদ্ধবন্ধভাবের প্রভাবে - জ্ঞানামি উৎপন্ন হল। এ সাধের ইহাই সুখ্য বস্তুবা। বিজ্ঞীয় ৰক্তবা—শেই জ্ঞানায়ি কি প্রকার সু

এখালে বে পরিভূপ্তমান জ্ঞানত অভিকে মাজ লক্ষা নাই, অভিনেবের বিশেষণ করেকটাতে ভাষা প্রতিপন্ন হয়। ঐ প্রকাবিশেষণের বিষয় বহু স্থানে আলোচনা করিলাছিঃ স্বভরাং এখানে জনালোচনাত বিবত বহিলাম।

এথানে কেবল চুইটী বিষয় নিশেবভাবে জামাদের লক্ষ্য করিবার জাছে। প্রথম —
"বৈধানরবৃত আ জাতমরিং"। ছিতীর – "লন্মরস্ত দেবাঃ"। ইহার প্রথম জংশের জর্ব —
'সকল লোকের বান্ত চ্ইত্তে উৎপন্ন জাগ্রিকে।' ছিতীর জংশের জর্ব—'দেবগণ উৎপন্ন কর্ষেন।'

এই কুইটা বিষয় গাইবাই বিভিন্ন প্রকার ব্যাখ্যার এবং কর্পোৎপত্তি-বিষয়ে নভান্তরের সৃষ্টি চইরাছে। ভাক্সকার 'বঙ' পলে বজ্ঞ কর্ব প্রহণ করিরাছেন; এবং ভাষা ভংজে বি অ'ল প্রজ্ঞানিত হল, - এই ভাব আনিরাছে। 'লেগাং' পদে, তিনি 'থবিক্-পন্ন' কর্ব প্রচণ করিয়াছেন; এবং 'বান্ধন্তঃ' পদে, ভারণি-ভার্ত ভইতে বাছিক্সণ যে অলিক্টেশানিত ভরেন এই ভাষা প্রকাশ করিয়া গিরাছেন। ভদমুসারে ঐরপ ব্যাখ্যাই অধ্বা প্রচালত। অর্থি-ভার্ত বালা ক্রিফ্রা ব্যাক্ষ্যা ব্যাক্ষ্যা ব্যাক্ষ্যাত্ত বিষয় প্রহাণ করিয়া বিষয়া প্রস্থানত করেন, ভারারই বিষয়

नान ea (cc)

ঐ যত্তে প্রথ্যাশিত হইরাছে, তাঁহারই শাহাত্ম কথা মল্লে পরিকীর্তিত ভাছে, ইহাই এখানকার ভার-বাাথারে অভিমত।

যে হই বাক্যাংশ লক্ষ্য করিয়া ব্যাধাক্ষিরগণ পূর্ব্বোজ্জ-রূপ নিদ্ধান্ত উপনীত ইইয়াছেন, ঐ হই ময়াংশের প্রতি লক্ষ্য করিয়াই আবার আমাদের ব্যাধ্যা অক্স পদ্ধা পরিপ্রহণ করিছে বাধ্য হইয়াছেন প্রথম 'থক' গদ্ধ ঐ পদের প্রধান অর্ধ – 'গরুক্ষ সভা, আন ' ভাগ ভইতে ক্রমণা যক্ত আর্থ আলিয়্নছে। ভালতে ভাব পাওয়া মার এই বে, বে কর্ম পরুক্ষের সংশ্রম আছে লভ্যের লংশ্রম আছে—জানের সংশ্রম আছে, ভালই থক। নিশ্বরই ভালা যক্ত। আয়তে আছে ত-দান মাত্রই বে কেবল যক্ত-লক্ষে আহিছে ভাল ইক্ত। আয়ত্র প্রতিক কর্ম-মাত্রই হক্ত-লক্ষের বাহক। আয়রা 'থক'-পদে এখানে সেই বাগেক ভাবই গ্রহণ করি। অর্থাৎ, সহক্রমাত্রই — ভগবং-লম্মন্ত অর্থানে সেই বাগেক ভাবই গ্রহণ করি। অর্থাৎ, সহক্রমাত্রই — ভগবং-লম্মন্ত অর্থানে সেই বাগেক ভাবই গ্রহণ করি। অর্থাৎ, সহক্রমাত্রই — ভগবং-লম্মন্ত অর্থানে সেই বাগেক ভাবই গ্রহণ করি। অর্থাৎ, সহক্রমাত্রই — ভগবং-লম্মন্ত অর্থান মাত্রই — তাহা হাইতেও এই ভাব আলে। বিশ্ববাদী সক্রে — অন্যাত্র বে কোনও লংকর্মের অনুষ্ঠান করিবেন, ভাগ ভইতেই জানামি উৎপন্ন ছইবেন;—"বৈশ্বানরমূত আ আভেম্যিং" বাকো আয়েরা এই ভাব প্রাপ্তে ইই; এবং বি ভাবের মন্ত্রে প্রথমেন সন্ত ও প্র নিশ্বিত আছে—মনে করি।

আহাপর "আনয়ত্ত দেবাঃ" বাকাাংশের ভাবদল্ভি সক্ষ্য করন। 'দেবাঃ প্রে
আমারা 'দেবভাবসমূব' শুরুলবাভাবসমূব' পর্ব গ্রহণ করি। আর্চনাকারী অবিক্ কেন
"দেবাঃ' হহবেন ? দেবতা হইলা দেবতার পূজাই বা উহিরারা করিবেন কেন ? দে
পক্ষেত্র সঙ্গতি দেখি না। দেবগণ ও দেবভাব সহজে অংগ্রের ব্যাখ্যায় আমরা
আনেক আলোচনা কারয়াছি। ভললারে, হক্ষ দৃষ্টিতে, শুরুলবাভাব, দেবভাব, দেবভা
কর্ক পর্বারক্ত্রক বলিয়া সহানাণ হয়। দেবভাবসমূহই যে আলের অনরিতা ভাহাকি
কেছ আরালার করিতে পারেন ? ভারণর শেথুন, দেবভাবের সঙ্গে ও 'অভের' গঙ্গে
ক্রেম শহরুল-মুক্র রহিয়াছে। সংকর্মালুঠানে বে মালুব প্রস্তুত্বর, দে কোন ইজ্রালজির
প্রভাবে ? দেবভাবই কি মালুবকে সংকর্মে প্রস্তুত্বর, দেকভাবিই মালুবকে সংকর্মে
বিনিমুক্তে করে। এইরেশে মন্ত্রারে ইভাই প্রোক্তলার দেবভাব হছতে সংকর্মে
ভাহার দেবভাব হছতেই সঞ্চাত ছইলা পাকে। ফলতঃ, দম্ভাব্র সংকর্মি ভাহার
ভাহার দেবভাব হছতেই সঞ্চাত ছইলা পাকে। ফলতঃ, দম্ভাব্র সংকর্মে আরা
আলোবশক্তিশালী জ্ঞানারি উৎপন্ন বর, সংকর্মের অনুষ্ঠানে জ্ঞানার্জন কর। ইহাই প্র
সাম মন্ত্রের শিক্ষা ও উপন্নেশ ও (৮জা ৩৭ ১ন্দু—১লা) ৪

এই পান মন্ত্রী বাংগণ-লংকিচার বর্ত্ত প্রথম অন্ধরাকে প্রথম অন্ধরাকে প্রথম অন্ধরাক প্রথম অব্যাহ করি করে বিজ্ঞা আইক, প্রথম অব্যাহ, লব্ম বর্ণের অন্ধর্গত )। ছুন্স-আর্চিক্টের (১ল—১এ

— ব্স - ৫সা) পরিসুর ব্যা।

### चि शेशर माम ।

(कृतीयः वक्षा जावनः श्वनः। विशेषः नामः)

বাং বিশ্বে অমৃত জায়মান্ত্ শিশুং

ন দেবা অভি সং ন্বস্তে।

তব ক্রেভ্ভিরম্ভত্মায়ন্ বৈশ্বানর

২ ০ ১র ২র যৎ পিত্রোরদীদেঃ॥ ২॥

#### मर्पाक्रमाविती गांचा।

'লম্ভ' (তে অমৃতভ্রন দেব !) 'শিশুং ন' (শিশুং যণ। শিশুর: আদিংকে তেন শঙ্ দ্মিলভা: ভবলি ভছং) 'আরম্নং' (প্রকাশমানং, বিশ্বত নিদানভূতং) 'ছাং' বিশ্বে দেবাঃ' (সর্কে দেবাঃ, সর্কে দেবভাবাঃ) 'অভিনংনবস্থে' (অভিনজ্জি, তব সত দ্মিলিভাঃ ভবজি ইতার্বঃ); 'বৈধানন' (তে বিশ্বমোভিঃ!) 'যং' (সদা) ছং 'শিলোঃ' (পালছিলোঃ, তব বহিপ্রকাশভ্র আশারভূতরাঃ স্থালোকভূলোকরোঃ মণো) 'জনীদেঃ' (দীপানে, প্রকাশিভঃ ভবলি) তদা 'ভব' (তব সর্ক্ষিভিঃ) 'ক্লকুভিঃ' (সংকর্ষজিঃ) সাণকাঃ 'অমৃতহং' 'আর্ন' (প্রাপ্নুবজি)। নিতানতাম্শকঃ আরং মন্ত্রঃ আবং ভাবঃ— ভগবান ভি দ্যালেবভাবানাং আধারভূতঃ ভবতি; ভভ্র আবিঠানাং গোকাঃ সংকর্ম-গরার্পাঃ ভবজি। (৮জ্ঞ-০ব্->জ্বসা)।

#### रज्ञ. छ नोष ।

হে অযুভস্কপ দেশ। শিশুকে যেগন পিভালাত। প্রভৃতি আদার করেন, ভালার সহিত সন্মিলিত হরেন, শেইকপ প্রকাশমান নিখের নিগানভূত আপনাকে গকল দেবভাব অভিগ্যন করে, আপনার সহিত সন্মিলিত হয়েন তে বিশ্বজ্যোতিঃ। বখন আপনি আপনার বহিপ্রকাশের আধারভূত স্থাকোক্স্লোভের মধ্যে প্রকাশিত হয়েন তথন আপনার সম্মীয় শংকর্ষের আরা সাধ্যাণ অযুভ্য প্রাপ্ত হয়েন। (সম্ভুটি

নিভাগতামূলক। ভাষ এই যে,—ভগানিই গকল দেণভাগের আধারভূত হয়েন; তাঁহার আবিভাবে লোকগণ সহকর্মপ্রায়ণ হয়েন।)।। (১ অ—১৩—১স্—২গা)।।

\* , \*

#### गावन-क्षांकर ।

তে 'অমৃক্ত' সরণ বহিতায়ে : 'বিখে দেবা' তোতার: 'আহমানং' অরণোঃ দকাখান্
উৎপত্তমানং কাং 'শিত্তং ম' পুত্রমিব 'অভি সং নগতে' অভিনংজনতি । বহা দিনাজীতি কোঃ ক্ষায়ঃ তে সংশ্ল আমমানং কামজিনলগতে অভিগছিতি, বধা শিত্রঃ পুত্রমভি গছিতি। অপিচ হে বৈখানর অথে ! 'বং' বদা 'পিত্রোঃ' পালরিল্যোঃ ভাবাপুনিব্যোগ্রধো 'অনীদে!' দীপাসে, তদানীং 'ভব' ক্ষীরৈঃ 'ক্রভৃভিঃ' কর্মজঃ ক্যোভিটোমাদিভিবিলৈঃ 'অমৃত্রং' ক্ষেক্তং 'আরন্' ব্যামানাঃ প্রাপ্রাকৃতি ॥ (৮অ – ৬৭ – ১ছ – ২ন। ) ॥

# দিতীয় (১১৩১) সামের মর্মার্থ।

ক্ষ্মটা নিজাসভামূলক। মন্ত্রটা ভূইজাগে বিভক্ত। প্রত্যেক লংশেই ভগবানের বলি। পরিকীটিত হইরাছে - মন্ত্রের প্রাণ প্রত্যেকটা পদ বিশেবভাবে প্রশিধন-যোগা। ক্রমণা আনরা ভারার আলোচনা করিতেছি।

প্রথমেই হুলান্দে অমৃত বলিয়া সংখাগন করা হইয়াছে। তিনি নিজে অমৃত, অলহা। তিনি মানবংক অমৃতত প্রধান করেন। 'অমৃত' দক্ষের বছরাণক অর্থ হয়। প্রকৃতগক্ষে এই এক শক্ষের ভারাই হুলায়ক্ষিয়া প্রকাশ করা বার। বারণ অনুত ভারণ চির-মঙ্গলমর। তিনি মঙ্গলায় চির-মঙ্গলের পণে চলিতে পারে। বারণ অমৃত ভারণ অক্ষর। অমৃতহত্ত্বর অর্থ অবিনশ্বরছ। তিনি আব্নালী লগবিবর্জনীয়া মালুব ভারার কুপাগলেই অম্বন্ধ লাভ করে। "ক্যার্শনি ক্যার্শ করেলে রাং হুল অব্যাতন আর কোল ভারন। চিক্তা গাতে কাল করিলে, উল্লেখ্য চরলে আশ্রের ক্রনে অব্যাতন আর কোল ভারন। চিক্তা গাতে না — লেও অমৃত্রছ লাভ করে। লাল রংরের ক্রনে অব্যাতন করিলে লাক্ষ্যই লাল হুট্রা বারন। হুলা অমৃত্রের ক্রনে সংক্রারের ক্রনে আল্রের বারির লাল হুট্রা বার। অমৃতের সংক্রারের ক্রনে মানুবর আল্রের বারির লাল হুট্রা বার। অমৃত্রের সংক্রারের ক্রনে মানুবর আল্রের বারির লাল হুট্রা বার। অমৃত্রের সংক্রারের ক্রনে মানুবর অল্রের বারির লাল হুট্রা বার। অমৃত্রের সংক্রারের ক্রের বারির লাল হুট্রা বার। অমৃত্র বারির স্বার্থন অমৃত্রের বিনর্থন সাল্রেরও অম্বন্ধ ক্রম্বর হুলে মানুবরও অম্বন্ধ ক্রম্বর হুলে মানুবর তার । অমৃত্রর ক্রমের হুলে মানুবর ক্রমের ক্রমের অল্রের বারির লাল হুট্রা বার। অমৃত্রর সংক্রমের অল্রের বারির ভাগান অমৃত্র।

নত্তে একটি উপনা আছে—'শিশুং ন'। এই উপনাটিও প্রনিধান যোগা। নাগুৰ আপনার সভান-সভাততে বেমন ভালনাতে, ডেমন আরু ফাছাজেও নতু। সভান পিতানাভাল অভিন্তুল, সন্তাহনত্ত বহুবাই তাঁহারা আপনাধের প্রভিছেবি দেখিতে পান। পিতানাভা সভানের মহিত প্রভাবেশ্ব করেন। এই উপনা ছারা ইন্ডাই স্চিত বুইত্তেছে বে, কগতের নৃত্ত বেংজাস ক্ষণালে সন্ধিতিত কৰা। জগৰান চইডেই সমস্ত দেস্ভাব উংগল্প চর। অথবা শিন্ধেবোঃ' পলে বলি 'বিশ্বন্তি সকল দেবভা' অল কৰা বার, ভালা হইলেও ইলাই বুকা ব্যব্ধ বে, বিশ্বের লকল দেবভা দেই শহমদেশভারই অংশ। উলি চইডেই সকল দেবভার উংগজ্ঞি চইনাছে। 'লিজা ক' উপথার সংক্ত সংল্লের "শিল্প দেবাং অভিদানবন্তি" অংশের সম্প্র শুচিজ্ঞ হয়। অর্থাৎ লিজার সহিত পিভাযান্তার বেখন একাজুশোধ জন্মে ঠিক সেইস্কণ সকল দেশভাও পরমদেশভা জগশানের লহিত একাজ্মোবাণ চর। পিভা কইডে বেখন পুরে উৎপন্ত হয়, ঠিক দেইস্কণ ভগবান হইতে সকল দেবভা অপবা দেশখাবের উৎপান্ত হয়। সন্তানের প্রতি মান্তা-শিতা বেখন একাজ্মানের লাভ ত কেলা, বেখানে সভান গাতে সেখানে তীলার। ছুটিলা বাইজে চাছেন, ঠিক সেইস্কণভাবে সকল দেশভার কেন্দ্রুভিত জগবানের দিকে বিশ্বনের আভিই ছাছেন। বেখানে ক্রিল্যানের আণ্ডিং মান্তান বিশ্বনি ক্রিল্যানের আণ্ডিং মান্তান বেখানে ক্রিল্যানের আন্তিম বিশ্বনি ক্রিল্যানের আন্তিম বিশ্বনি ক্রিল্যানের আন্তিম বিশ্বনি ক্রিল্যানের আন্তিম মান্তান বেখানে ক্রিল্যানের আন্তিম বিশ্বনি ক্রিল্যানের আন্তিম মান্তান বেখানে ক্রিল্যানের আন্তিম বিশ্বনি ক্রিল্যানের আন্তিম বিশ্বনি ক্রিল্যান ক্রিল্যার ইছাই ভাবশ্রী।

'আয়মানং' পরে ভারকার অরিপকে অর্থ করিছাছেন,—'উৎপ্রমানং' অর্থাৎ অংশিক্ষারের লংঘর্ষণে বে অরি উৎপত্ন চয়, ভারকার 'আয়নানং' গদে তালাকেই লক্ষা করিছাছেন চ কিন্তু আমরা মনে করি, এখানে অর্থাপকে বালার কোন প্রয়োজনীয়তা মাই। মন্ত্র 'অনুভক্ত' সন্দোধন করিরা আরম্ভ চইয়াছে এবং ঐ 'অমুভ' পরে কালাকে লক্ষা করে তৎপদ্ধে উপক্ষে আমরা বিস্তৃতভাবে আলোচনা করিছাছি - ক্ষুত্রাং 'আয়মানং' পদও দেই 'অমুভক্ত' লক্ষ্য করে। তিনি উৎপত্ন হয়েন মা— কারণ ভিনি অনাবি অনন্ত। তিনি কর্থমন্ত আল্লেম্যাভিত অর্থাবিশ্বর আবৃশ্বিত করেন, কর্থমন্ত বা কর্পতে অবলা অসংস্কাণে প্রকাশিত করেন। এখানে 'আয়মানং' পদে এই প্রস্থানিত অবলাকেই লক্ষা করিয়াছে। অর্থাৎ ভিনি বর্থন অগলেন্ড প্রদাশত করেন ভ্রমন অবলাক করেন ব্যক্তি বিশ্বতার ক্যাতে বিকাশ পাত করে। মন্ত্রের অপরাংহন এই বিবাহী বিশেষভাবে পরিক্ষাই বইলাছে।

মন্ত্রের শ্বিটাগালের লার্মর্ম— গগগান বধন জগতে আবিপ্তি করেন ওখন মাল্লং কং-কর্মাান্ত পবিত্র হয়। সীভার শ্রীভগবান বালগাছেন,—

> ্বন। যথা কি ধর্মত প্লান্ড পতি ভারত দু অভুগোনং অনুমান ভলামানং স্কামানং চ পরিজ্ঞাণাধ লাধুনাং বিনাশার চ গুরু হাং। ধর্মানং কাপনাধাধ সভাবাধি বুপে বুপে দু

ইখন ধৰ্মের প্তম, অধ্যের অভ্যুখান কর, তখন আমি সাধুর রকা, শালীর বিনাশ এবং ধর্মণয়োগনের অভ্যুখান কর কর বর্তিনান বেছমার এই বাদীক উজ্ঞারিত ইইবাছে। "ভ্যু ক্রেড্ডিঃ অমৃত্যুখ আরম্ বৈশ্বানর বং শিলোগ আগীকে: "— 'বখন বিশ্বালাভিঃ ভগনান অপতে প্রকাশিত করেন তখন মালুব সংকর্মণাধনের কারা অমৃত্যুখাল করে' জগতে ক্ণন ভগনানের আন্তিবিষ কর তখন বিশ্বালাভির লাগননে অজ্ঞানিত। প্রাণ্ডান্ত কর, পালের বিনাশ হর, ধর্মিরাজা আপিত কর। বিশ্বালাভির আগ্রনন অজ্ঞানিত। প্রশালাভির অগ্রনন অজ্ঞানিত। মন্ত্রাণাভির আগ্রনন অজ্ঞানিত। মন্ত্রাণাভির আগ্রনন অজ্ঞানিত। মন্ত্রাণাভির আগ্রনন অজ্ঞানিত। মন্ত্রাণাভির আগ্রনন অজ্ঞানিত।

পিজোঃ পদে ভাতকার অগ্নিপকে অর্থ করিলাছেন, - 'পালহিজাো, ভাবাপৃথিলায়ার্দ্ধান্ত কিছু ভাবাপৃথিল আর্থ পালন কারা হবন কিছুপে ভাগা বুবা বান্ত না। আমরা 'পিজোঃ' পদে ভগবংশকে অর্থ করিলাছি —উাগার বিপ্রেক্তি কালেন আধারভুভ ভালোকভূলোক। ভগবংশকে অর্থ করিলাছি —উাগার বিপ্রেক্তি ভালোকভূলোকই ভালার বিপ্রেক্তি কালের আধার অর্থবা অনুস্থান করিছে পারে। শেইদিক দিরাই ভগাংশকে 'পিজোঃ' গ্রুপ্রেলাগের বার্থকভালাকি ভালাকি ভন্ন।

প্রচলিত ভাষাধিতে মছের অধিপক্ষে ন্যাধাটি পরিদৃষ্ট হর। নিরে একটা প্রচলিত বঙ্গাপুনাদ উদ্ধৃত হইলঃ—"হে অনিনাধৰ অগ্নি! তুনি পুত্রের ক্লার (অর্থাপ্য হউতে) উৎপন্ন; সমস্ত দেবগণ ভোধাকৈ জন করেম। হে বৈধানর! বংশালে তুমি পালনকারী (অন্তরীক্ষ পূথিনী) মবের মধ্যে দীপ্ত হক, ভংকালে জাঁহারা দ্বার ধ্যাস-কার্যা খারা অধ্যর্থ-নাঠ করেন।" । (৮ জন ৩০০ ১ স্—২না) ।

### क्छोबर भाम।

(তৃতীয়ং ধরুঃ। প্রথম প্রকং। ভূতীরং সাগ।)

२ १ १२ १२ १२ नास्टि९ युक्कानाम् जननम् दृशीनीद

> ৩১২৩২১৮ । মহামাহাবমভি সং নবস্ত।

বৈশ্বানরত রথামধ্বরাণাং ফজ্রন্ত

কঁতুং জনগন্ত দেবাঃ॥৩॥

#### अर्थाकुमाविनी-वार्था।

'ব্লানং নাভিং' (সংকর্ষণাং কেজ্বানীরং) 'ররীণাং সদন্ধ' (প্রমধ্নানাং নিশ্বং, প্রমধ্নত আধারত্তং, প্রমধ্নলাভারং ইতার্বঃ) 'মহাং আহাবং' (প্রমধ্নানাং আহ্বনীরং, প্রমন্ত চাং স্ক্রেলারাধ্নীরং ইত্যবঃ) ভগ্বরং 'অভিসংদ্বস্তু' (ভ্রম্ভি, অভিগঞ্জীত, প্রায়ুবাস্ত—সাধ্যাঃ ইতি শেষঃ); 'অধ্বরাণাং' (অভিগেচানাং বিপুর্ভারিনাং হবা সংকর্ষণাং

এই সাম-সম্ভটি অংখন লংকিতার বঙ মগুলের সপ্তম হংকের চতুর্বী ককু ( চতুর্ব আইক)
পঞ্চয় অধ্যার, নাম বর্গের অন্তর্গত )।

ইতাৰ্বঃ) 'রধাং' (রধিনং, প্রিচালকং ইতি ভাষঃ) 'য়ঞ্জ' (লংকর্মণঃ) 'কেতৃণ' (প্রজ্ঞাপকং, প্রান্তকং) 'বৈধানরং' (বিধক্ষোকিঃ) 'দেবাঃ জনয়ন্ত' (দেবভাষাঃ অভিগত্তি, প্রাস্থান্ত ব্যাস্থ্যস্থান্ত (জ্বাং ক্ষণি উৎপাদ্যান্তি)। মিতাসভাধ্যকঃ জন্ম সন্তঃ। সাধ্যাঃ ভগবহং লতত্তে, তে প্রমধ্নং প্রাঞ্জানং প্রাস্থান্ত ভ—ইতি ভাষঃ ঃ (৮জ তথ্—১০—৩সা)।

### বঙ্গামুবাদ।

গংকর্মের কৈ জাস্থানীয় পরমধ্নের আধারভূত আর্থাৎ প্রমধনদাতা দর্বজনারাধনীর ভগবানকে শাগকগণ প্রাপ্ত ভয়েন; রিপুরায়াদিগের (অথবা শংকর্মের) পরিচালক, শংকর্মের প্রবর্জ বিশ্বজ্যোতিকে দেবভাবশর্ক প্রাপ্ত হয় (অথবা শংকর্মেলাধ্বগণ উত্থাদের হৃদ্ধ র উৎপাদন করেন)। (মন্তাটী- নিভাগেশ্যমূলক। ভাব এই বে,— সাধ্বগণ ভগবানকে লাভ করেন, তাহার। পরমণন প্রাপ্তান প্রাপ্ত হয়েন।) ।

#### नावन-धाक्तर ।

'সাভিং বজানাং' 'সদনং রবীণাং' গনানাং স্থানমেক্নিলন্নং, 'মহাং' মহারং 'জাহানং' আহানং' আহাবংত অপিন্না ত্তর উভাহানঃ তালু লং । বহা, বৃট্টাদক্ষানাগাধানাব-স্থানীঃমেণ্ডুতং জ্মিং 'ভাভ সং নবস্ত' ভোভানঃ দ্যাক্ স্তব্স্তি। তথা 'বৈশানরং' বিশ্বেশাং নরাণাং সভ স্থান আহাবাণাং শক্ষানাং 'রবাং' রবিনাং, যথা রবী অন্তব্ধে নয়তি ভল্পেন্তানং নাহতারং স্ময়িভানং 'বজ্জে' 'কেডুং' প্রজ্ঞাপতং এবংবিধ্যাপ্ত' 'দেবাঃ' ভোতার অভিজ্ঞা দেবা এব বা 'জনরত্ত' জনরতি মন্তবেশেংপাদগতি । (৮ল – ৩খ—১স্ - ০না) ।

# তৃতীয় (১১৪০) সামের মন্মার্থ।

নম্বটী ছই অংশে বিভক্ত। প্রণম অংশে গাণকগণের ভগবংপ্রাপ্তি উপলক্ষে ভগবং ভগাত্মকীর্ত্তন আছে, এবং অণর অংশে বিশ্বক্রোভিঃ পরাজানের কথা উল্লিখিত হুইয়াছে।

ভগণান সংক্রমের কেন্দ্রন্ত্রির — 'নাভিং বজ্ঞানাং'। এই একটী বাক্যাংশের মধ্যে নামুবের কর্মা ও ভগণানের প্রজ্জা প্রতি কইতেছে। মামুব বাহা করে, বাহা ভাবে ভাবার মধ্যে একনাত্র উদ্দেশ্য প্রকাশ ও ভগণাত্র লাভা উচিত, পেই উদ্দেশ্য — ভগণংপ্রাণ্ডা। পংকর্মের লাভা আছি ভার, ভগণংপ্রাণ্ডা। ভগণাত্র ভালতে করিবার ক্রান্ত্র বিলালিত হল, আগণার প্রপ্রাণ্ডি ভাবার প্রবান্ধ লাগাইতে চেটা করে। ভাই বলা হল 'সক্ষত্তেখনঃ ইরি:'। ভিনিই বজ্ঞের আধিপ্তি। জগতের সক্ল কর্মেণ্ডি উাহাকেই উদ্দেশ ক্রিয়া প্রধাণিত হল্ন

ভগণানের ইংক্রাঞ্জ কর্ম করিতে করিতে সাধ্যমের অসম লগস্থা হন বে, অসম তিনি বালা করেন ভালা দং বাজীত অলং হয় মা, উলোর লমগ্র কর্মানাজ আপনা-আপনি ভগবদভিম্বে পার্থত হয়। তথ্য লাগক ব'লতে পার্থেন — "যথ করেনি অগঝাতা তেলেব তব পুজনং গ্র্মিক গ্রামান গাকিবে অগতের প্রভাক প্রামীকের এই মহাবাকা উট্লোরণ করিবার অবিকার লাভ ক্তিতে ভটাব।

ভিমি বিদ্বীশাং সদনং'— প্রমণনের আশার। নিখের ধাবতীর ধমরাশি উচ্চাকেট আশ্রন্থ ক্রিয়া আছে। ভিমিট প্রশ্বনধার। কল্পত্র, উচ্চার নিক্ট উট্টেই মালুছ আপনার স্বাধিন অভীয় লাভ করিকে পারে। ভাই তিমি বির্মীশাং প্রসং!

ভিলি সংকর্ণের পরিচালক। তিনি সর্কাব্য লংকর্ণের অবিপতি ! জোডিঃরূপে তিনিই আনার মানুহকে লংকর্ণে পরিচালিত করেন। মানুহরে জনতে বাকিয়া তিনিই বিবেকজান-জবে মানুহকে লংকর্ণে প্রাণ্ডিত করেন।

'নাভিং ব্রানাং' 'জাধ্বরাশাং রখাং' এবং বিরুজ কেড়াং' এই চিন্টা বাক্যাংশের হারা ইবাই বুর হাইডোছ বে, ভিনিট বজের প্রবর্জন, পরিচালক ও অধিপতি। প্রক্রডণাক ভিনি লগুজিরপে মাজুবংক সংক্রে প্রান্তিত করেন, বিবেক্ডানেরপে মাজুবকৈ শার্চালিত করেন, আবার ব্রাধাণণ তর্জণে সকল কর্মে অ'ধ্রান করেন। মাজুবের বারা কর সকলই উলিকে ক্রেক করিয়া প্রবৃত্তি হয়।

এমন বে প্রম্পেন্ডা, জালাকে লাগভগণ সাধনা-প্রভাবে — তপোবলৈ লাভ করেন। জীকারা বিশ্বজ্যোভিরে, জানশ্বরপের সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া কুডার্ব ও বছ ক্ষেন। এই মুদ্রে একাণারে কল স্মান্তমা এবং সাধকের লৌভাগা এই উভরই বর্ণিভ কটরাছে।

ভাষানিতে সঞ্জীর অরিপক্ষে বাাধা। প্রচলিত আছে। নিয়ে একটা প্রচলিত বঙ্গামুগার উদ্ধৃত চর্গান্ত নিয়ে একটা প্রচলিত বঙ্গামুগার উদ্ধৃত চর্গান্ত বংগান্ত আগ্রহণ, ব্যাপ্ত ব্যাপ্ত কর্মানিক ব্যাপ্ত ব্

#### श्राचेश माम ।

(कृतीयः ५७:। विकीयः यक्तरः। शासमर मामः।)

# প্র বো মিক্রার গায়ত বরুণায় বিপা গিরা। মহিক্ষকারতং রহং॥১॥

এই সাম নল্পতি কংগ্ৰি-সং কভার বই মন্তলের স্থান ক্ষেত্র বিকায়া কক্ (তিরুব বাইক)
প্রক্র অধ্যায়, নব্য বংগর স্বর্গত ) ।

#### मर्याञ्चनातिनी-वार्या।

হে মম চিন্ত রন্ত কঃ! 'বা' ( মূগং ইতার্বং ) 'মিত্রায় '( মিত্রস্ক্র পায় দেবার, তং প্রাপ্ত হে হার্বং ) 'বিলা' ( সাল্লমা, তং প্রাপ্ত হে ইতার্বং ) 'বিলা' ( ব্যাপ্তমা, মহত্যা, প্রকালিক য়া) 'গিরা' (প্রার্থনা) 'পা' (প্রকৃষ্ট্র পেণ) 'গায়ত' (স্বৃতিং ক্রুত, আরাধরত ইতার্বং); 'মহিক ত্রে)' (প্রভ্রবলো, পরমশক্তি সম্প্রে দেবে।!) যুবাং 'রহং শতং' (পরমস্তাং, নিভাগতাং) অস্থান্ পরিজ্ঞাপ্যতং ইতি শেসং। প্রার্থন্স্প্তঃ আ্লেখিক শ্রুত্বর্ম রাং। বয়ং ভগবংপরারণা ভবেষ, ভগবান্কুপ্তা আস্তাং পরাজ্ঞানং প্রযুক্ত্ব্ ইতি ভাবং। (৮ অ - ৩৭ ২ ২ - ১ সা) ॥

### বঙ্গান্তবাদ।

তে আমার চিত্তর ভিণমূহ! ভোমরা থিত্র স্বরূপ দেব ছাকে প্রাপ্তির জাগ, অভী উবদক দেব ছাকে প্রাপ্তির দেয় ঐকান্তিক প্রাপ্তির দেয় প্রকৃত্তিক আরাদনা কর; প্রমশ ক্রেন্স্পির হে দেব হয়! আপনারা নিভাপত্ত আমাদিগকে পরিজ্ঞাপন করন। (মসুটী প্রার্থনামূলক ও আজ্ঞোজোধক। ভাব এই যে,—আনমারা যেন ভগবংপরার্থ হই, ভগ্নান্ রূপ পূর্বকি আমাদিগকে পরাজ্ঞান প্রদান করন। )॥ (৮আ— এ— সূ— সা)।

#### সামণ-ভাগ্যং।

হে মদীয়া ঋদ্ধি: ! 'বং' যুদ্ধি ভাৰং । 'মি কান্ন' 'বক্লায়' 'বিলা' বাংশুল। 'গিল' স্বভাগ 'গান্ত' স্বভিং কুক্ত। স্তভাগ স্ততে ভোতং পাকং পচতী ভিবং। হে 'মহিক্লটো' প্ৰভ্তবংকী যুগাং 'শভং' ষ্প্ৰং 'বৃহ্হ' মহুং কালি প্ৰশস্তং স্বভাৰ্ম।গছেত মি' ৩ শেষঃ। কাৰণা 'মহ্ং' প্ৰভ্তং 'শভং' স্বোৱং শূলুভ্যতি শেষঃ ॥ (৮কা – ৩খ – ২৫ ১গা)॥

# প্রথম ( ১১৪১ ) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটী কুই ভাগে বিভক্ত। প্রথম ভাংশ আব্মেব্রেষ্ট । এই অংশে সাধক আথ্নার চিন্তবৃত্তিকে ভগ্নংশরায়ণ হইনার জন্ম উদ্বৃদ্ধ করিতেছেন। হে মন! আগরিত হও, উঠ, সংকার্যে আত্মনিবেশ কর। ভগ্যানের গুণান্মকীর্তনে রভ হও। জীবনের চরম উদ্দেশ্ত বৃদ্ধিন করিতে চাঙ, তবে দেই একমান পরম আশ্রুবকে তোমার জীবনের চরম আশ্রুবরণে প্রথম কর। তাঁহার আরাধনার, গুণগানে রভ হও। তাঁহার নাগ্গান, তাঁহার প্রণাম্কীর্তন, তাঁহার মহিমাধ্যাণনকে ভোমার জীবনের এক্মান কার্য বিলিয়া গ্রহণ কর। তাঁহার দিক্ট

প্রার্থনা করিতে করিতে তৎপ্রতি ভোগার অচলা ভক্তি হইবে, গড়া ভক্তির আবির্ভাব হই<sub>বেই</sub> মুক্তিলাভ ঘটবে।

শুধু মুখে নাম উচ্চারণ বা ভোত্রণাঠ করিলেই কয় না । প্রার্থনার বা মাহাত্ম কীর্ত্তানং স্থিত অনুষ্ঠের বোগ পাকা চাই। তাবধীন পুজা পুজাই নয় উহা বাহিক জাচার্যাত। ভগৰান বাহ্নিক আড়েম্বর বেথেন না, তিনি দেখেন – মালুবের হাবর। হাবর যদি নির্মাণ প্রিত্ত নাহর, ভাষা হইলে যভই কেন উটেচে: খরে জোতাণাঠ কর, আর বাহ্ পুলার আঞ্ছর ভরু ভাৰতে কোনও কাভই বইবে না। পুজার শক্তি হালয়ের যোগ না গাকিলে ভলে ভুতাত্তি প্রদান করা হর মাত্র। ভাই বলা হইয়াছে—'প্র গায়ত'—প্রকৃত্তরণে গান কর –স্ততি গার্ম কর, ঐকাত্তিকভার পহিত তাঁহার আরাখনার রত হও। তিনি খানবের মিত্রত্বরূপ, ভিনি **পভীটবর্বক।** তিনি মানবকে মিত্রের জার, সুদ্ধ্রের জার, সন্মার্গে পরিচ।লিত করেন, তাঁগ্র ক্লপার মাত্রুব মে,ক্ষ্মার্গে অপ্রায়র হইতে পারে। তিনি মানশের চরম ঋটীষ্ট পুরণ করিয়া পাকেন। তিনি অভীইবর্ষ ভিনি বক্ষণ। মানবের মঙ্গণসাধনই তাঁহার উদ্দেশ্য। তাই তাঁহার ক্রণাধারা অ্যাচিতভাবে মান্বের মন্তকে বর্ষিত হয়। জগভের যাহা কিছু মান্বের মঙ্গলদাশন করে ভাগা সমস্তই তাঁহার করুণার পরিচার্ক। বৃষ্টিধার। মান্বের অনেষ মল্লুসাধন করে, ভাহার করুণার এই দিক সাধারণ মানবের দৃষ্টি আকর্ষণ করিনে বলিয়া তাঁহাকে বৃষ্টিদাতা বলা হইয়াছে,—তিনি বৃষ্টিশারা বর্ষণ করেন। কিন্তু নাহব ষধন শাধনপ্ৰে অপ্ৰান্ত হয় তথন দেখিতে পাল, এই বুটিধারা—যাহাকে সাধারণ গান্ব আগ্রেহের পহিত ভগণানের ক্রণাধারা বলিয়া গ্রহণ করে, ভাষা ভগবানের আন্ত কঙ্গণাখারার তুলনার অভি নগণা জিনিব। কিন্তু উাথার করুণার এই বাহ্নচিক্তে লক্ষ্য করিয়া মাহুৰকে ভগৰানের প্রতি আকুট করিবার চেটা করা ছইয়াছে। মন্ত্রের व्यारचारनाय मार्या क्यानात्व मिळ्ळा ७ व्यक्तीहेवर्धककालावर विरमवकार है। क्या ब्हेशास्त्र

এই লাজোবোধনের পর বিতীয় অংশে প্রার্থনা আছে। ভগবান যাহাতে আমানিগবে 'শ্বতং বৃহৎ' মহান সত্য, নিত্যপত্য পরিজ্ঞাপন করেন, শেই জন্তই তাঁহার চরণে প্রার্থনা। ভালত সত্য, পাল্ত মাহূব জায়ত করিতে পারে না; তাহা আয়ত ক'রতে পারে কেবল মাত্র ভগবানের ক্রপার। ভাই সেই মিত্রশ্বরূপ, অভীইবর্ষক পরম দেবত নিকট সেই অনক্ত নিত্যসত্য লাভ করিবার জন্ত প্রার্থনা করা হইয়াছে। কিন্ত প্রচিণিত ব্যাধ্যাদিতে মন্ত্রার্থ অন্তর্গন পরিষ্ঠ হয়। নিম্নেজ্বত ব্যাধ্যাদিতে মন্ত্রার অন্তর্গন পরিষ্ঠ হয়। নিম্নেজ্বত ব্যাহ্যাদ্য ইতে ভাহা উপলব্ধ হইবে। ব্যাহ্যাদ্য তব কর। হে প্রভ্বনাশালী মিত্র ও বরুণ। ভোমরা উল্লেখ্যে মিত্র ব্যাহ্যাদ্য হও ও বরুণ। তেমিরা এই মহাব্যান্ত হও ৪ ও ও ও বরুণ।

এই নাম-মন্ত্রটী ব্যার-সংহিতার প্রথম মঞ্চলের আইবৃষ্টিকম প্রজের প্রথম বর্ব (চতুর্ব আইক, চতুর্ব অধ্যার, বর্ক বর্গের অন্তর্গত)।

### चि शेशर मात्र।

(ভূতীর: খণ্ডঃ। বিতীরং স্কেং: বিভীরং দাস।)

# স্ত্রাজা য। স্বত্যোনী মিত্রশেচাভা বরুণ চ। দেবা দেবেয়ু প্রশৃস্তা॥২॥

#### মর্মাকুলারিণী-ব্যাখ্যা।

'ঘৃত্যোনী' ( অমৃত্যোৎপাদকে), অমৃত্যকংপৌ, যথা — অমৃত্যান্ডারৌ ) 'সঞ্রাঞ্জা' (লব্ধাধীশো) 'দেবেষু' (লব্ধ্বিধ দেবানাং মধ্যে) 'প্রশস্তা' (শ্রেষ্ঠী, আরাধনীয়ৌ ) 'যা' (যৌ) 'মিল্রণ্ড বর্ষণান্ড' (মিল্রাফর পাং ভথা অভীইবর্ষকঃ ) 'উভা' (উভৌ) 'দেবা' (দেবৌ ) ভৌ দেবৌ বরং আরাধরাম – ইতি শেষঃ। আল্লোবোধকঃ অবং মন্ত্রঃ অমৃত্যক্রণং ভগবন্তঃ আরাধ্যাম – ইতি ভোবঃ । (৮ অ – ৩৭ – ২২ – ২সা ) ।

#### वला श्रवात ।

শমুভস্কপ ( অথবা শমুভদাত। ) গর্কাণীশ গকল দেবতার মধ্যে ভিত লারাধনীয় যে মিত্রস্কল এবং শভীক্ষর্ক উভগ দেবতার, গেই দেবতারকে লামরা যেন আরোধনা করি। ( সন্তুটী লাজোঘোধক। ভাব এই যে, — লামরা লমুভ-স্কলণ ভক্তিও জ্ঞানকে যেন আরাধনা করি। )। ( ৮ শ — ০খ — ২সূ — ২সা )।

#### माञ्च छारा।

'ষা' বৌ 'মিঅগ্রচ' 'বরুণ্ড'। পরস্পারাপেক্ষরা চ-শব্দঃ। 'উভা' উভো 'সঞ্জার্দা' সন্ত্রাজানৌ দর্ব্ব ভ আমিনৌ 'ভ্রুযোনী' উদক্তোৎপাদকে) 'দেবা' ভোতমানৌ 'দেবেবু' মধো 'প্রশন্তা' প্রক্ষেণ অভো ভৌ ভাতঃ। গারভেতি পূর্ববিধাষয়ঃ। (৮ব্ম —০ব - ২ম্ - ২মা )।

# দ্বিতীয় (১১৪২) সামের মর্মার্থ।

শৃষ্কতী আন্মোৰোধক ও ভগণানের মহিমাথাপক। ভগবংপরারণ ইইবার অন্ত পাধক নিজেকে উল্লেখিড করিভেছেন; এবং মনকে ভগণানের প্রতি আরুই করিবার শুকু ভগবানের মহিমা কীর্ত্তন করিভেছেন। প্রথমে নামগান—গুণ-শ্রবণ। তৎপর ভাষা শ্রবণ কীর্ত্তনে নামে রতি জন্মে, হ্রদরে ভত্তিক উপস্থিত হয়। নাম-শ্রবণে, স্থাণ-কীর্ত্তনে জালুবাগ উৎপল্ল হয়, তাই লাগক জান্ত্রোধোণনকে প্রকৃত করিবার জন্ত ভগবানের প্রণকীর্ত্তন করিভেছেন। 'নামের পহিত পাকেন জাণনি ক্রীছরি'— এই বাক্ষার একটা সার্থকতা আছে। ভগবানের নামগান করিতে করিতে নামে রতি জান্যে, নামে রতি হইলো সেই নামধারীর পরিচল্ন জানিবার জন্ত, উল্লেক্ত পাইবার জন্ত বাক্লাতা আলে; তথনই মনবাজ্যাল প্রশ্ন জান্তি, —'কেমনে পাইব লই তাঁবে প'তথন 'নাম' লাগকের কাণের ভিতর দিয়া মরমে প্রবেশ করে, সেই নাম হাল্যের পরতে পারতে আধিণতা বিজ্ঞার করে, নাম ও নামধারী এক হইলা যার। নামের সঙ্গে নামধারী হাল্যমন্থিরে দেখা লেন। নাম ও গুণাহকীর্ত্তন তাই লাগনার একটা প্রধান জন্ম উর্থ্যেধনের সংক্ট গুণাকীর্ত্তিও থুব উপকারী ও প্রালেকীয়।

ভগবানের জইটী রূপকেই এখানে বিশেষভাবে বর্ণনা করা ইইয়াছে। সেই চুই
ভাষ—মানবের সহিত মিত্রভাব এবং মানবের অভীইপুরণ গুণ। তিনিই জগতের একমার
বন্ধু। আগণদে বিশদে সুথে ছঃখে মানুসকে শান্তি দিতে সমর্থ—একমার ভগবান।
মানুস সু-স্মরে, উন্নতির দিনে, অনেক বন্ধুলাভ করে গটে; কিন্তু বিগদের দিনে
ভাহাকে ফিরিয়া দাঁড়াইতে হয়—ভগবানের দিকে। সম্পদের বন্ধুও মানুষকে সকল সময়
প্রাক্তির সংগণে পরিচালিত করে না, অধিকাশে স্থলের ক্ষান্তনের দহায় হয়। কিন্তু
ভগবান মানুষকে অনন্ত উন্নতির পথে লইয়া যান—যাভাতে ভাহার জীবনের
চরম লার্থকতা সম্পাদিত হয়, তাহার উপায় 'ব্যান করেন। তাহার গারিচালনে মানবের
ভীবনত্রণী একটানা স্থোতে অনন্ত উন্নতির গথে চলে। গেই গ্রম কান্তানীর হাতে গরিচালিত
জীবনানীকা মুর্বিগ্রে গতিত হয় না,— য়ড্কাঞ্বার আক্রমণে অভলভলে ডুবিয়া যায় না।
ভাই বলা হইয়াছে—

"কেবল ঈশ্বর এই শিশ্ব ি যিল। প্রধাসময়ে জুস্কলের ভিনি।"

শুধু তাই নর। শুগবান থানবের গর্ম বজু । মিজের আয় তিনি মানবকে আলিঙ্গন করেন। এই মহতী ধারণা মানবের মনে অশেষ আশের স্থার করে;— তুর্পলি মানব কেন ভড়িংশকি-প্রভাবে সভেজ লবল হট্য়া উঠে। ভাগর অস্ত্রকার হানরে আলোকের আনিজিবি হন, আলোনার সহারতীন হা ভূলিয়া যার, আলোকে জগতে স্প্রাপেকা স্থায় লম্পেদ্বান্ মনে করে। শুগবান্ আয়ার মিজে এই ধারণাই মানুষ্কে অমৃত্তের পণে লইগা যাইবার পক্ষে যথেষ্ঠ।

ভগৰান্ শুধু নিতা নংকন, তিনি মানবের অভীটবর্ষকও নটেন। মানবের সর্ক্রিধ বাগনা কামনা; যাহা মান্ত্রকে অমৃতের গবে গইয়া যায়, পেই লক্ষল কামনাই তিনি পূর্ণ করেন। মান্ত্র গাসনার দাস। ভাহার সেই অফুরশ্ব কামনা যিনি পূর্ণ করিতে পারেন, মানবের মন অভাবত:ই উন্থান চরণে লুটাইয়া পড়ে। ভাই ভগবানের মিত্র ও বক্ষণ অব্দিক নিত্র, আভীটব্র্লকরণ্ট ত্র্বল কামনাবাদনা-বিজ্ঞিত মানবের পর্ম আক্ষাক্রীর আর্থনীর ব্যিয়া বিস্কৃতিত হয়। বৃক্ষায়াণ সংক্র আল্লোধন-প্রস্থে বাধ্ব

এই ছুই রূপের কথা বিশেষভাবে অরণ করাইয়া দিয়াই নিজেকে ভগবংপরায়ণ করিবার গকেচেটা করিভেছেন।

প্রচলিত ব্যাথাায় মল্লার্থ এক টুভিলক্রণ ধারণ করিলাছে। তাহা নিলে উদ্ধৃত হইল —
"যে মিত্র ও বরণ উভয়ই সকলের অধীখর, বারিবর্ষণকারী, দী'প্রমান্ও দেবগণের মধ্যে
দম্দিক স্তবাহঁত। (৮০০ — ৩৭ - ২০৮ - ২০৮)। \*

### তৃতীয়ং সাম।

(তৃতীর: খড:। বিতীয়ং স্কেং। তৃতীয়ং সাম।)

### ১ ২ ° ১ ২ ° ২ ° ২ ° ১ । তা নঃ শক্তং পার্থিবশু মহে। রায়ো দিব্যক্ষ।

মহি বাং ক্ষত্রং দেবেয়ু॥ ৩॥

#### মর্মাজুণারিণী-ব্যাপা।

'গ'((৩) कानक कित्तार) (পবে)) '৽ঃ' ( অসদ বি) 'ণাবি বঙ' (পূথি বী শক্ষান্ত, ইচজনান ইতি ভাবঃ) তথা 'বি গুঙ' (গিনি ভণ্ড, শরক্ষান; ইতার্থ:—ইচ্ছাল শরকাল হোঃ ই'ত ভাবঃ) 'মহঃ' (মহতঃ, শ্রেঠঃ) 'বায়ো' (গনঙ্ভ — দানায় ইতি ভাবঃ) 'শক্তং' (শম্বেটি ভণ্ডঃ ইতি শেষঃ)। হে বেবেটা 'বাং' (মৃবদোঃ) 'মহিং (মহান্তং)' 'বলং' (শক্তিং) অপ্যাহে ইতি ভাবঃ। অতঃ মুনাং ক্ষান্ত ক্ষান্তঃ ইতি ভাবঃ। মঞ্জেহিয়া নিভাগ ভাগাপকঃ। ছগাতঃ ক্রেণায়াঃ পারং কোহবি নিজানাতি ইতি ভাবঃ। (৮ ক্ষাত্থ — ২০্—০সা)।

#### वक्षाध्यात ।

জ্ঞানভক্তিষরপ নেই দেবদ্ধ অনাদিগের ইহজনোর ও গরজনোর অর্থাং ইহকাল-পরকাল-সম্থান ভারত ধন প্রদান করিছে শমর্থ। হে দেবগণ। আগনাদিগের শক্তি নহং ও অপ্রথ্যা। অত্তরহ করুন। (মন্ত্রটী নিত্যসভ্যথ্যাপক। ভগবানের করুণার অন্তরহ বিশিত নহে)। (৮ অ—১৩ — ২ সূ—১শা)।

এই সাম-মন্ত্রী কর্মেদ-সংহিতার পঞ্চম মতলের অইণ্টিতম হত্তের বিতীয়া অক্
(চতুর্গ অইক, চতুর্ব অধ্যার, ষঠ বর্গের অ্কুর্গত)।

#### শারণ-ভাষ্যং।

ভা' তৌ দেবৌ 'না' আসদৰ্থং 'ণাৰ্থিৰ ছ' পৃথিবী-দম্মত 'দিবাছ' দিবিশ্বস্থা চ 'নহঃ' সহজ্য 'মায়া' ধনক 'শক্তাং' দমৰ্থং, ভবজং দাত্মিতি শেষা। হে দেবৌ ় 'বাং' যুব্দোঃ 'মহি' মহৎ পূজাং 'ক্লেং' বশং দেবেয়ু প্ৰসিদ্ধাং অম ইতি শেষা। ৩ ৪

\* \_ \*

# তৃতীয় (১১৪৩) সামের মর্মার্থ।

---· tot. ---

এই সাম-মন্ত্রটী নিতাপত্যজ্ঞাপক এবং প্রার্থনামূলক। মন্ত্রের ভাব সরল। মন্ত্রের অর্থ নিকাশনে ভায়েকারের সহিত ভাষাদের বিশেষ মতান্তর ঘটে নাই। মন্ত্রের প্রার্থনার ভাব এই বে,—'হে ভগবন! ভাপনি ভাষাদিগকে শ্রেষ্ঠ ধন—প্রমধন প্রার্থনান করেন। আপনি ভাষাজ্ঞান ক্রিক্রেলিল ভাষাদিগকে এমন কর্মে-সামর্থ্য প্রদান করেন, ঘাহাতে ভাষারা দেই শ্রেষ্ঠ-ধনের অধিকারী হইতে সমর্থ হট।' মন্ত্রে ইহলোকিক ও পারলোকিক মঞ্চল কামনা করে। হইরাছে।

মজ্জের যে একটী অনুবাদ প্রচলিত আছে, বিয়ে তাগা উদ্ধৃত হইলে; যথা, "ভাগারা উভারেই আমাদিগকে দিয়াও পার্থি মহাধন (প্রাণান করিতে) সমর্থ। তে দেশ্বয়া দেবগণের মধ্যে তোমাদের বল অতি মহৎ।"

ভাক্ত করি 'ক অং' গণের 'বলং পেশেষু প্রস্নিদ্ধ' ভাবাং 'দেশগণের মধ্যে বল প্রানিদ্ধ' ভাবাং করিয়াছেন। কিন্তু ভায়ের এর শ অর্থে করিমালমাক্ পরিবান্তর হয় বনিয়া মনে করি না। ভাক্তকে - সাধককে শ্রেষ্ঠ ধন-দানেই তাঁহার মহিলা প্রাণ্যাপিত। ভক্তকে তিনি শর্মিতোভাবে রক্ষা করেন, ভাহাণের ইহকাল-শরকালের কল্যাণ নিদান করেন, - ভাই ভিনি মহাণহিমান্ত। • (৮ জ ৩৭--২ক্—৩না) ঃ

#### প্রথমং গাম।

( जृ हो सः थंखः । जृ हो दः ए उत्तरः । अर्थभर नाम । )

<sup>১র ২র</sup> ইন্দ্রায়হি চিত্রভানো স্থতা ইমে ত্বায়বঃ।

অধীভিন্তন। পুতাসঃ॥১॥

এই সাম-মন্ত্রী ঋথেদ-সংহিতার চতুর্থ ভাইকে চতুর্থ ভাষারে বঠ বর্গে ভ্রীর <sup>স্বেট</sup> পরিল্ট হর (পঞ্চন সংগ্রুস, ভাইব্টিচন-স্তেমের ভূতীরা ঋক)।

#### মর্মাকুদারিঝ-ব্যাথা।

'চিত্রজানো' (বিচিত্রদীথিবিশিষ্ট, বিচিত্রকান্তে) 'ইজ্রা' (ছে ভগণন্ ইজ্রাদেব)
'জারাহি' (জাগছে — জামন্ কলি কর্মণি বা); 'অথভিঃ' (জাগু-পর্মাণুর্বিশঃ) 'তলা'
(মিতাং) 'প্তাসঃ' (পবিত্রাং, বিশুদ্ধা:) 'ইমে' (পরিদ্ধামানাঃ) 'মুতাঃ' (সুসংস্কৃতাঃ লোমাঃ, ওদ্দম্ভাবাঃ, বিশুদ্ধা ভতিঃ: ইতি ভাবঃ, হঘা—বাজ্পনিণ্ডাঃ) 'জারবঃ' (জাং কামম্মানা বর্জন্তে, ভণদর্গং প্রস্তাঃ সন্তি)। জাইকেলা সুষ্ঠু উপমা বিশ্বতে। ভত্তাবঃ—বাজারণেশ যা পার্ধিণপদার্গা আকাশং প্রাগ্নাবন্তি, বিশুদ্ধাঃ স্বভাবাঃ তপা ভগবংস্বামীপাং সভবেঃ। (চজ্—তথ্ তম্ন স্সা)॥

#### বঙ্গারবাদ

বিচিত্র-নীপ্রিশালা হে ভগণন ইন্দ্রেণ । লাগনি (এই হান্ধ্রে বা কর্মে) লাগনন করুন। রুগংস্কৃত নিত্যগবিত্র দোম (শিশুদ্ধ ভিক্তি বা সন্ত্বাব, লথবা—বাষ্প্রনিবছ) লগু-পরমাগু-ক্রেমে লাগনাকে পাইবার কামনা করিভেছে। (এখানে একটী রুম্পর উপমা শিস্তমান। ভাষার ভাব,—বাষ্প্রেমে পার্থিব পদার্থ সমূহ যেমন লাকাশকে প্রাপ্ত হয়, বিশুদ্ধ গব্দাবসমূহ ভক্তেপ ভগবৎদামীপ্য লাভ করে।)। (৮ল—এখ—ঃস্—১লা)।

#### मात्रल-काषार ।

'চিত্রভানো' হে বিচিত্র-দীপ্তে 'ইম্র' ! অসিন কর্মণি 'আরাহি' আগছে। 'মৃতাঃ' অভিযুতা: 'ইমে' সোমাঃ 'ভারনা' ভাং কামরমানা বর্ততা। 'অগ্রভিঃ'। অসুদিনাদৈতৎ (নিষ্ হাঙাই) ঋত্বিজ্ঞানস্কৃতিভিঃ সূতা ইত্যধরঃ। কিঞ্, তে গোমাঃ 'তনা' নিত্যং 'পৃতাশঃ' ভ্রাঃ উণা-প্রিত্রেণ শোধিভত্বাহ। (৮অ – ৩২ – ৩২ )।

# প্রথম (১১৪৪) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী কি পতীর ভাষমূশক। অপচ, কি কদর্থের আরোপেই তাহাকে কলুবিত করা ইইরাছে। সাধারণতঃ এ মন্ত্রের অর্থ করা হর,--'মোমরসরপ মাদক-দ্রব্য থবিদিগের অর্কুলি ইারা পরিকার করিয়া রাখা ইইরাছে; দেই পরিস্তান সংশোধিত মাদক-দ্রব্য ইক্রদেবকে যেন পাইবার কাষনা করিতেছে। অর্থাৎ, তিনি আদিয়া মন্ত্র পান কর্মন, ইহাই থেন মন্ত্রের শ্রীবিনা । শ্রীকৃপ ব্যব্যা যে ক্রিন বিস্তুশ ও অনিইকর, ভাহা চিন্তা করিতেও কট হয়। সেম আপনাকে কামনা করিতেছে, – ইহার মর্মার্থ পাথেদের বায়বীর-স্জের ব্যাপায় বিরু হ ইয়াছে। এই মন্ত্রের একটী নুতন লব্দ — "নহীছি: মুন্তাঃ ." ভাহার অর্থ দিন্তাইয়াছে—
অকুলি ছারা সুসংস্কৃত । ভলকুসারে ধ্বিগণের বা ধ্বিক্-গণের অকুলি ছারা সোলবস সুসংস্কৃত
লা প্রেক্তত হইরাছে, - এইরূপ অর্থ নিজাল্ল করা হইয়া থাকে। ভাব আসিয়া পড়িরাছে, —
সোমলতার বলের উপরে ফেবা গড়িয়াছিল, ধ্বিরা আঙুল দিয়া ভাহা ল্রাইরা গরিকার
করিরা রাখিরাছেন। কিন্তু কত দ্বাঘ্রে এরুণ ভার্থ নিজাশন করা হয়, ভাহা অর্থাবন
করিলে বিস্মা আনে। 'অব্'-শব্দ স্ক্রার্থবিচক। সেই শব্দের উত্তর ক্রালিসে 'ভীব' প্রতারে
ঐ শব্দ দিন্ধ। ভাহারই ত্তীয়ার সহুবচনে 'অব্লিডঃ' ('অব্লী' হইডে) নিজ্বের করা হয়।
অকুলির স্ক্রেভা আছে বিশ্বা স্ত্রীলিসান্ত ঐ শব্দ অকুল অর্থ স্ক্রেল করে। অর্থপ্ত ভলহসাবে
ইইয়া আলিভেছে। কিন্তু য'ল 'অবু' শব্দের স্ক্রেভা-স্কৃত মুখ্য অর্থ অনুস্করণ করিয়া হর্ব লিজাল করা হয়, ভাহা হইলে সম্পূর্ণ বিগরীত ভাব বাজে হুইয়া পড়ে দেই মুখা অর্থের
স্ক্রেল, আমরা ভাই 'অব্লীডিঃ' গদের প্রভিবাকো। অর্থও গ্রহণ করা যার না। পরস্ত এরণে
ব্রুপথ বিজ্ঞানসন্মত এবং আধ্যান্মিক-ভব্ন্ত্র অভি-উপগোগী হিবিদ অর্থ প্রাপ্ত হুইছে গাবি।

প্রথমতঃ, অখানে বারিষর্বণে ধরণীর লৈতাসম্পাদনের স্মিগ্রতা সঞ্চারের ভাব উপলব্ধ তথা মনে হয়, — বৈচিন্তে জ্যোতিয়ানের জ্যোতিতে সংসারের কেবরাশি দক্ষীভূত হটয়া ক্ষম বাপারণে আলাশে মেথালারে পরিণত হটয়া, পরিশেষে বৃষ্টিরূপে দংসারে শান্তি-শীত্রাভা আনয়ন করিতেছে। ইব্রু — মেথাধিপতি। বাজ্য হটতে মেথের সঞ্চার। দমল বিমল দর্মপ্রধার জলীয় পদার্থ বাজ্যাকারে অণু-পরমাণু-ক্রমে অভিনব-রূপ ধারণ করিয়া মেথে পর্যাবিদ্য হয়। এখানে শেই অবস্থার বর্ণনা আছে, — মনে করা যাইতে পারে। "অণুতিঃ শৃতাং" ভোমাকে পাইবার কামনা করিতেছে; অর্থাং পার্থিব জলরাশি — ননী-স্থাণাদি — ভোমার নিকট উপস্থিত হইতে পারে না; ভাষাদের স্কুল দেহ, ভোমার নিকট পৌছিবার পক্ষে অন্তর্মা ইইয়া দাঁড়াইয়াছে। ভাই ভাষারা ক্ষম অণুরণে ভোমার দিকট পৌছিবার পক্ষে অন্তর্মা ইইয়া দাঁড়াইয়াছে। ভাই ভাষারা ক্ষম অণুরণে ভোমার দিতেছ মিলিবার উদ্দেশে ধান্যান হইয়াছে। ভাহাদের সেই একগ্রেভার ফলে, মুমি বারিরূপে বিগলিত হইয়া, ভাহাদের অন্ত্রু অন্ত্রু সাক্রি দিভেছ, - ভাহাদিগকে পবিত্রীকৃত করিছেছ। মনে হয়, দারা সংগার – প্রকৃতির প্রতি দামগ্রী — জণুরণে ভোমার চয়ণে মিলিবার জন্ত ব্যুক্তাণ প্রতিহতেছ।

শাস্ব কি তাহা পারে না ? আন্সরা কি শেরণভাবে, তে ভগণন, তামার চরণ আকর্ষণ করিতে পারি না ? আন্সংজরা-মরণ-ধ্বংসনীল এই পার্থিণ দেহ – পাণপালিলপূর্ণ মারামর এই নিধার দেহ – তোমার নিকট পৌছিতে পারে না ঘলিয়া, মানুষ কি নিরাশ-সাগরে চিরনিবয় থাকিবে ? এই থক্, সেই হতাশে আখাস প্রদান করিতেছে; বলিতেছে, — 'ভোমাভেও ভো সোমস্থা স্ক্রাকারে বিভাষান রহিয়াছে। ক্রল দেহের পর স্ক্রাণেই আছে; ক্রল ইন্রিরের অতীত ক্রল ইন্রির রহিয়াছে। ভোমার স্কর, ভোগার অবর, ভোমার তিন্ত — ভাহারা তো কথনই সুণ নহে! ভাহারাই ভো ভোমার স্ক্রণ স্ক্রাণনিস্ক্র

অভিনাক্তি! পৰিত্ৰ হইলে, ভাষাদের মত পনিত্ৰই বা কি হইতে পাবে ? সেই কুলাভিকুল ভোমান অন্তৱ— নে কেন ভগনচন্ত্ৰণ বিস্তিত হল না! ডোমান মনোভূজ কেন
এই পাৰ্থিৰ সংলাৱ-পক্তে মজিলা ব'লয়াছে ? — নে কেন ভচ্চনপ্ৰান্তি আশ্ৰন লইতে
পাবে না! শৰণ লগু - তাঁলার! আশ্রন কর - তাঁলান চন্ত্ৰিছে— এই বাক্যের
প্রেমন্থাপানে! তবেই মুলংম্কুত সোম ভোমান্ন পাইবার কামনা করিতেছে— এই বাক্যের
সার্থিকতা হইবে! ভবেই ভো সোমপানেছে৷ বলনতী ইইবে তাঁলার! ভবেই তো জ্বনিভূত
ক্ষেত্রণে আসিন্ন ভোমাতে মিলিন্ন ঘাইনেন — তিনি! ভবেই ভো মনোবৃত্তিগুলিকে নির্মাণ
ক্ষিন্না, অনুপ্রথাপুক্রমে তাঁলাতে লীন ক্ষিত্ত সম্প্রহিব ভূমি! ভবেই ভো প্রাণতি
লাভ ক্ষিন্ন ভোমার! (৮জ - ৩৭ - ৩২ - ১সা)।

### विशेश गाय।

(ভূঙীয়: থঙা। ভূঙীয়ং স্কং। বিভীয়ং সাম।)

ইন্দায়াহি ধিয়েযিতে। বিপ্রজ্তঃ স্থতাবতঃ। উপ বিশাণি বাঘতঃ॥২॥

#### भन्माञ्चनात्रिनी-वाशा।

'ইন্দ্র' (হে ভগবন ইন্দ্রেন) 'ধিয়েষিতঃ' (ধিয়া ভক্তা বা প্রাপ্তঃ) 'বিপ্রজ্তঃ' (ভানিতিঃ পরিদৃষ্টঃ) দ দং 'কুতাবতঃ' (ভ্রুমান্থারেষিণঃ, ভক্তিমার্নাক্সারিণঃ) 'বাঘতঃ' (ঋষিকঃ, উপাদক্ত মদীয়ত উচ্চারিভানি ইতি ভাবঃ) 'ব্রহ্মাণি' (বেদমন্তরপাণি ভোনোণি) 'উপ' (দ্মীপং) 'আয়াহি' (আগছে)। প্রাক্রিয়াঃ ভাবঃ—হে ভগবন ভানিনঃ ভক্তাশ্চ স্বত্মেব হাং প্রায়ুব্সিঃ; তেষাং প্রকাহ্মারী ভরং অকিঞ্চনঃ ঘাং প্রায়োত্—ভ্রিণেছি ইতি প্রার্থনা। (৮ ল ৩৭ ৩ স্—২সা)।

#### 3年19日日

ং ভগৰন ইন্দ্রদেব। জানের বা ভক্তির দ্বারা প্রাপ্ত, জানিগণের পরিষ্টু, শেই আপুনি — শুদ্ধণত্বে অন্ত্রণকারী (ভক্তিমার্গের অনুসারী)

<sup>\*</sup> এই রাধ-মন্ত্রী অংগদ-সংহিতার এথেন মঙলের তৃতীয় ব্রেডার পঞ্নী থক্ ( প্রথম স স্টক, প্রথম স্থান, পঞ্ম বর্গের স্তুর্গত)।

刊年-65 (46)

এই উপাদক আমার উচ্চারিত বেদমন্ত্র-রূপ স্তোত্ত-সমূহের সমীপে আগমন কল্পন। (ভাব এই বে,—জানগণ ও ভক্তগণ তো স্বতঃই আপনাকে পাইয়াই থাকেন; কিন্তু তাঁহাদিগের পদাস্কাতুগারী এই অকিঞ্চন আপনাকে প্রাপ্ত হউক—এই প্রার্থনা।)॥ (৮অ—:খ—০সৃ—২না)।

#### ণারণ-ভারাং।

ৰে 'ইক্স'! দং 'আগাহি' আনিন কৰ্মণি আগছে। কিমৰ্থ ? 'বামতঃ'। ঋষিঙ্নামৈছং (নিম্ব তা১৮ত)। ঋষিকঃ 'ব্ৰহ্মাণি' বেদ-রূপাণি স্বোত্রাণি 'উপ' এছং। কীদৃশন্তং ? 'ধিয়া' আকাশীন্ত্রা প্রক্রেরা 'ইণিতঃ' গাপ্তঃ, আমন্তক্র্যা গেরিত ইত্যর্থঃ। 'বিপ্রাকৃতঃ' মধা ব্রহান-ভক্তা। প্রেরিতঃ তথাক্তৈরণি বিজ্ঞো মেধাণিতিঃ ঋষিগ্রিতঃ গেরিতঃ। কীদৃশন্ত ? 'বাম্বতঃ' 'শুভাবতঃ' আধিবৃত-সোম-মুক্ত ॥ (৮ আ ৩ ও তহু — ২ণা) ॥

## দ্বিতীয় (১১৪৫) দামের মর্মার্থ।

কি ভাবের ভাবুক ছইতে পারিলে ভগবানের অন্তক্ষপা প্রাপ্ত হওল যার, মানুবের কি অবস্থান—কি প্রেরপায়—ভগবান আন্দ্রা সংসারে শান্তিশীলভা বিভরণ করেন; -এই সাম-মত্তে ভাষ্ট ঝাপন করিতেছে।

এই সল্লে হুইটা বিবর লক্ষ্য করিবার আছে। প্রথমতঃ, ভগবান্ যাঁহাদিগের হদয়ে নিত্য-বিরাজমান আছেন, 'ধিরেবিতঃ' এবং 'বিপ্রজ্তঃ' পদবর ভাষাই বাজ করিতেছে। বিতীয়তঃ, কোন শ্রেণীর প্রার্থনাকারী তাঁহাকে পাইবার আশা করিতে পারেন, 'মুভাবতঃ' ও 'বাবতঃ' এই তুইটা পদ ভাষা নিক্ষেশ করিয়া দিতেছে।

জ্ঞানী ভজের জ্বদ্ধই ভগবানের স্থাবাস-ফ্রান। ভজ্ঞাধীন ভগবান ভত্তের ফ্রান্ট্র বাস ক্রেন। জ্ঞানীই উল্লেক দেখিতে পান; জ্ঞানীরই তিনি ভৃষ্টিগোচর স্থাছেন। পত্তের স্থান্তর-ফ্রান তিনি; পত্তের মধ্যেই তিনি বিরাজ্ঞান থাকেন। ভক্তই শং; জ্ঞানীই সং! জ্ঞানার—ভক্তের ক্রদ্ধই উল্লার বাস্ত্রান

ভাল ভাই ভারস্বরে থোবণ। করিয়া গিচাছেন, --

"নাহং তিছামি বৈকুঠে যোগিলাং অপয়ে ন চ।

মতকা যতা তিওঁডি ততা । গুটান নার্প 💤

ভাজের জ্বন্ধট যে ভগবানের বাসস্থান, বাহিনের কোটা নজ বন্ধনেও যে উচ্চাকে আবন্ধ কর। যার না, সংশারে ভাষার অশেষ দৃষ্টাস্ত প্রাকটির করাছে। কগবান কাণনিই আনেক শমর ভক্ত সালিয়াছেন। কেম্ম কার্মা উচ্চাকে ক্তেডোরে বাধিতে হইবে

দেখাইরা গিরাছেন। তিনি কৃষ্ণবেশে আগিরা 'রাধা-প্রেম' শিক্ষা বিরাছিলেন। আথার গৌর-রূপ গ্রহণ করিরা কৃষ্ণপ্রেমে মাডোরারা হইয়াছিলেন। হল্কের ভিতরে তাঁহার প্রভাব — অন্ত বলিলেও অত্যক্তি হর না। সনক, শুক্দের, নারদ প্রভৃতির চিত্র মালুবের চিত্তপটে নিত্য উন্তাসিত আছে কুচরিত্র ক্যাচারীও যে ভক্তি-ভোরে তাঁহাকে বাঁধিতে পারে, তাহারও শত দুইাত্ত আছে। মধ্যে একটা দুইাতের উল্লেখ করিভেছি।

মনে পড়ে না কি— বিষ্ণালনের পূর্বস্থিতি । মনে গড়ে না কি - এক্সিণ-স্থান বেখা-প্রেমে বিভোর হটয়া কি অপকর্ম করিডেই প্রবস্ত হটয়াছিলেন । পরিশেষে মনে করিয়া দেখুন দেখি, তাঁহার চরিত্র পরিবর্তনের অপূর্ব চিত্র । আর্ভ মনে করিয়া দেখুন দেখি শংলারের হের ঘুণা শেই বিষ্ণালন করিয়া ভল্তিডোরে ভগ্নানকে বাধিয়াছিলেন !

চিন্তামণি বণিয়াছিল, — 'লামার প্রতি তোমার যে ভালবালা, নেই ভালবালা বলি তুমি ভগবানে অর্পণ করিছে পারিতে, তোমার সকল আকাজকা পূর্ণ হইত।' চিন্তামণির এই কথা শুনিয়া, বিশ্বমলন গৃহত্যাগী হন, — ভগবানে চিত্ত ভল্ক করিবার সকল করেন। কিন্তু কি পাপ— পূর্বসংস্থার! যে শ্রেষ্ঠি তাঁগার আভিপ্য-সহজার করিল, বিশ্বমলনের চক্ষু তাঁগারই স্থানরী নহধর্মিণীর প্রতি আকুই হইল! তবে তাঁগার গোভাগা এই যে, তখন ভিনি একটু অগ্রসর ছইবাছেন, — ভগবানের সন্ধানে জীবন উৎপর্য করিতে শক্ষ করিয়াছেন! স্মৃত্তরাং বিশ্বেক আলিয়া জীহাকে বাধা প্রদান করিল। বিশ্বমলন মনে করিবান, — 'মরন! তুই-ই আমার সকল মোহের কারণ! ভোর পোছে মুগ্র ছইয়াই আমার নর্পরাণ প্রতিশ। বিশ্বমলন লোহনাকা গ্রহণ করিল। চক্ষ্যকল পাটনাকা করিবান। ভারপর আন্ধ ছইয়া ভগবানের সন্ধানে ফিরিভে লাগিবান।

দিন বার ! রাজি আনে । ক্র্ংশিপাশার দেং অবসর হইরা পড়িল । কে পথ দেখাইবে ? কোথার যাইবেন ? কে ক্র্ংশিপাশা নিবারণ করিবে ? ভগবানকে ডাকিতে লাগিলেন । ভক্তের ভগবান্—কেমন করিছা আর নিশ্চিন্ত থাকিবেন ? গোপবালকের বেশ ধারণ করিয়া, ভিনি আহার্যা লইরা আদিলেন ; কাহলেন,—'বিষণকল ! তুরি অর; আনার জননী ভোমার জন্ত কিছু আহার্যা গাঠাইয়াছেন। লও—আহার কর।' বিষণকল লকণই বুদ্ধিতে পারিলেন । মনে মনে কহিলেন,—'ভগবন, এইবার ভো ভোমার ধরিয়াছি! আর তুমি কোথার যাইবে?' এই ভাবিয়া, ভিনি মৃচ্মুইবারা বালকের হন্ত ধারণ করিলেন। কিন্ত বৈভিক্ বলে কে তাঁহাকে ধরিয়া রাধিতে পারে ? বালক জনায়ানে শিল্পকলের হাত ছিনাইয়া লইল। বিষণকলের ভর্ম আন-স্কার হইল। তিনি মনে মনে ভাবিলেন,—'বড় ভুল বুনিয়াছি!' পরক্ষণেই আবার কহিলেন,—

"হস্তসুৎক্ষিপা ধাতোহনি বলাৎ ক্লফ কিমভুতৰ।

खनशर यनि नियानि (भोक्नयः गनशामि एक ॥"

- 'वृत्तिनाम,- देनिहक वन-वन माह। देनिहक वाल शक हिनाहेना माहा कि

এই মত্ত্রের প্রধান কক্ষ্য--আংআংখোদন। 'কামি জানী মহি, ভক্ত দ্বি, সাধক সহি; ভাই বলিয়া আমার প্রতি কি ভগগানের করণা হইবে না ?'- এইরাণ এফটা আজ্মানিক ভাব মনে আগায়, প্রার্থী যেন এখানে, ভক্ত হইবার জক্ত-জানী হইবার জক্ত, সক্ষয়বদ্ধ হইতেছেন।

সে পক্ষে এ মন্ত্রের প্রার্থনা, -'ভামি পাই বেন—দেই আন—সেই ভক্তি, বে জ্ঞানে, যে ভক্তিতে ভগবানকে প্রাপ্ত হওয়া যায় নেই ভক্তিই ভক্তি – দেই ভক্তিই পরাভক্তি শেই ভক্তিই জন্মা—দেই জ্ঞানই পরাজ্ঞাল—দেই জ্ঞানই মৌক্ষার্থা। এ মন্ত্র যেন বলিভেছে,—'ভক্তি! লেই জ্ঞানই জ্ঞান জ্ঞান-ভক্তির সেই পৰিত্র ডোরে জগবানকে বন্ধন কর। তিনি ডোমায় চিদানক প্রান্থনান করিবেন। শোমপ্রধানসেই চিদানক ' • (৮ল ১ণ ৩ফ্ –২গা)।

### ্তৃতীয়ং সাম।

( कृत्रेत्रा थका - कृत्रीयर एकर । कृत्रीत्रर नाम )।

### ং । ইন্দায়াহি তৃতুজান উপ বক্ষাণি হরিবঃ।

ু ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ জুবেত দধিষ নশ্চনঃ॥ ৩॥

#### মর্মাক্রদাবিণী-কারিয়া।

'ইরিণঃ' (জ্ঞানর প্রিলমরিড, জ্ঞানশজি প্রদাতঃ) 'ইক্স' (ছে ভগবন্ ইক্সদেব) বং 'উট্টুজানঃ' (ছরমাণঃ সন্) 'এক্সাণি' (বেদমন্ত্রকণাণ অন্যাকং জ্যোত্রাণি) 'উপ' (সমীপং) 'জালাঙি' (জাগাজি); তথা 'নঃ' (কর্মণি) 'লাভি (স্কালাগি) বিজ্ঞানি ধারর, অধিতিষ্ঠ ইতি ভাষঃ)। প্রার্থনারাঃ ভাষঃ— কে ভগবন্! আমিকিং জিত্রিং কর্মতি হাং প্রাপ্রোত্ন (৮ আ ৩খ - ০ক্ ৩সা)।

এই সাম-মন্ত্রটী অংখন-সংহিতার প্রথম জন্তকৈ তৃতীর সংক্ষের ষ্ঠী ঋকু (প্রথম সঙ্গ, জীবন জন্মার পঞ্চন বর্গের জন্তর্গত)।

#### वकाल्यान ।

ভ্যানশক্তিপ্রদাত। হে ভগবন্ ইদ্রদেশ। আপনি ছরায় আমাদিগের স্থোত্ত-সমীপে আগমন করুন; আর, আমাদিগের সত্ত্যমন্তিত কর্মে আপনি অবস্থিতি করুন। (প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন। আমাদিগের মন্ত্র কর্ম আগনাকে প্রাপ্ত হউক।)॥ (৮ আ—১খ—১সূ—৩বা)॥

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

হরি-শব্দ: ইজ-স্থানির শাটোনিস্থেরং 'হরী ইজাক্ত লোভিতোছথ্য: (নি•
১,১৫|১।২)' - ইতি ভদীরাশ্বনামতেন পঠিতরাহ। হে 'হরিবঃ' অশ্ব-যুক্তেল। ত্ত্
বিক্রানি' আনেতৃহ 'আনাহি'। কীদৃশত্ব' গুডুআনেঃ' ভ্রমাণঃ। আনগত্য চ আন্নিন্
'প্তে' লোগাভিষ্ব-যুক্তে কর্মণি 'ন.' অক্ষণীয়ং 'চনঃ'। অর্নানৈত্ত (নিরুক্তিন ৬১৬)।
হবিল ক্রণমাং 'দ্দিশ্ব' ধারম স্বীক্রিভি্সর্থা। (৮ম-৩গ - ০স্-৩সা)।

# তৃতীয় (১১৪৬) সামের মর্মার্থ।

এই মন্তের 'ত্রিস্থ' পদ দৃষ্টে ইন্সকে খোটকার গো আখ-সংযুক্ত রখোপরি আমণ্ডিত বিলিধা মনে করা হয়। ত্রি নামক আখ ইংক্রের অখ গলিয়া পুরাণাদিতে উল্লিখিত ছইয়াছে। 'তিনি সেই অধ্যা আমার তার প্রাণাদিতে আহিন্ত আগিগন করন; আসিয়া আমার প্রান্ত ত্রি:অরণ অল আগনা পুরোপকরণাদি প্রাচণ করন?;—ইতাই এই সন্তের সাধারণ-প্রাণ্ডিক আর্থি।

আমানিংগর দেশভাকে আমরা গেমন রুণ-গুণে নিভূষিত করিব, তিনি তেমনইভাবে
আমানিংগর নিকট প্রতিভাত হইবেন। তিনি যে রূপ-গুণের অতীত, তাহা ধারণা করা
মানুষের পক্ষে বিশেষ আরাস-সাধা। স্করাং মধন গেমন আশুক হয়, তখন তেমনই
রূপ-গুণে তাঁনিকে গড়িয়া লওরা হয়। রৌজের থরতর তাপে ধরণী বিশুক দয়ীভূত
হইজেছে; শক্তশ্রামলা য়াতার ক্রেড্ছিত ত্ল-শত্যাদি বিশুক হইয়া যাইতেছে। পেই
অবহার, মানুষ ভগবানকে মেঘাধিপতি ইক্র বলিয়া আহ্বান করিয়া থাকে। তথন,
ভগবানের অক্সাক্ত আশেব বিভূতি মানুষের অন্তর হইতে দূরে সরিয়া যায়। তথন,
তাহাদের একমাত্র আকাত্রক। হয়,—ভিনি যেন ইক্রেরপে মেঘাধিপতি-রূপে উপস্থিত
ইইয়া বারিবর্হপে ধরণীর বক্ষ শীতল করেন। উতাপের এতই বন্ধণা যে, অখ-বাহনে হয়ায়
না আদিলো প্রাণ-লংশয় হয়। তদকুসারে পূজার উপক্রণও তাঁনার চিতাকর্ষক বলিয়া
প্রিত ইইয়া থাকে।

অন্তপক্ষে সাধক দেখিতেছেন, - যিনিই ইঞা, তিনিই ব্ৰহ্মা, তিনিই বিষ্ণু, ভিনিই মহেশার, তিনিই প্র্যা, - তিনি সর্পাদেশময়। শে দৃষ্টিতে, ঐ যে 'হবিনঃ' বিশেষণ, ওজারা তাঁহার সর্পাদেশময়ৰ স্টিত হইতেছে; কেন-না 'হরি' শব্দে ব্রহ্মা-বিষ্ণু-সহেশার-ইঞ্জ বন-স্থা সকলকেই বুঝাইয়া থাকে। 'হরি' শব্দে রশি, কিরণ ও ছাতি বুঝায়। তাহাতে 'হরিন' পদে বিশিশ বিভৃতি বারা প্রকাশমান ভাব প্রাপ্ত হওয়া যায়। শে পক্ষে, 'হরিন' পদে বর্পিণ বিভৃতি বারা প্রকাশমান ভাব প্রাপ্ত হওয়া যায়। শে পক্ষে, 'হরিন' পদে বর্পিণ বিভৃতি বারা প্রকাশমান ভাব প্রাপ্ত হতয়া যায়। শে পক্ষে, 'হরিন' পদে বর্পিণ বিভৃতি বারা প্রকাশমান ভাব প্রাপ্ত হতয়া যায়। শে পক্ষে, ভাবার প্রাপ্ত হারা থাকে। আবার প্রশাসনাল ভাব প্রাপ্ত হারা থাকে। আবার প্রশাসনাল ভাব কর্মান শ্রে প্রশাসনাল ভাব কর্মান শ্রে প্রকাশ সকলই আশ্লাতেই মিলিত হউক্ প্রাপানিই মন্ত্র, আশ্লান হউক্ প্র

এখানে এ মন্ত্রে শাধক যেন ডাকিভেছেন, — 'পাণে তাপে ক্রদর দয় হইভেছে; ক্ল্টেনী আর্তিনাল উঠিবছে; এখনও তুমি নিশ্চিত্র কেন চু এল — ফ্রন্ডার্ছ এল । মেন্ত্রণে উলর হইরা আন্তিবারি-বর্ধণে আমার লক্ষ-ত্রলর-ক্ষের শীতল কর। যজাছতির হবিঃন্তরণ এই অন্তর্গক প্রের রাখিয়াছি; এল গ্রুণ কর।' এক পক্ষে মেন্তরণে উলর হইরা বারি-বর্ধণে ধরণীর শীতলভা-সম্পাদন; অন্ত পক্ষে প্রভান্ত ভ্রুণির ক্রিটের ক্রন্থে অধিষ্ঠিত হইরা ক্রন্থের ক্রাণা-নিগারণ মর্ম্বাক্ষে এ মন্ত্রে এই তুই ভাবই প্রকাশ পার। (৮ল—৩গ-৩স্ ৩লা) ।

#### श्रीपगर गाम ।

(ভৃতীয়: ৰঙা। চতুৰ্ণ স্কাং। এপণ্যং লাম।)

ত্রী ডি্ধ যে। অসি চিধ। বন। বিশ্ব। পরিষ জং।

কৃষণ কণোতি জিহ্বরণ॥**১**॥

#### मर्थाकुमाविनी-वााथा।।

'ষঃ' (প্রাঞ্জানস্করণ: যঃ ভগণান ইতার্ক:) 'অর্চিবা' (স্বভেজ্পণা) 'বিখা' (বিখানি লক্ষানি) 'বনা' (বনানি, বলা অর্পানদূশানি হাদ্যানি ইতি ভাবঃ) 'পরিজ্জব' (দর্মতো বাাপ্রোতি) অপিচ যঃ ভগণান 'জিহ্ববা' (জোতিঃক্রণাভিঃ রুশ্মিভিঃ, যলা ভীবৈঃ জ্ঞানজোতিভিঃ ইতার্কঃ) হাদিহিতা'ন ভানি অর্ণানি দৃগ্ধা 'কুফ্লা' (কুফ্লাণানি, যরা—উৎকর্ষণন্দানি ইতি ভাবঃ) 'কুণোভি' (কুরোভি), তে মম মনঃ! বং

এই শাস-সন্ত্রী ঋরেদ সংহিতার প্রথম মণ্ডলের তৃতীয় ছবেজন বল্লী ঋক্ (প্রধ্র
কাইক, প্রথম কাধার, বর্ধ বর্গের কাষ্ট্রক)।

'তাং' ( আপেখনহিমাখিতং তং ভগবতাং ইতার্বঃ) 'ইড়িঅ'' ( ভবি, শরণং কুর্হি ইতি ভাবঃ) মারোহরং ভগবতঃ মারাআন-খাগাপকঃ আব্যোবোধকদচ। ভগবান হি অপেষপ্রভানা-ধারঃ। ভতা ভগবতঃ ক্রপয়া অভিঅভালনোহপি ভাগনজোতিঃ লছতে। অত প্রার্থনা -বে ভগবন! অকিঞ্নাঃ বয়ং ভবতাং অমুগ্রহং দিন্য-দৃষ্টিং চ যাচামহে। কুপয়া
অভীইং পুররজু। (৮ অ-৩খ-৪ম্-২মা)॥

#### বঙ্গাপুৰাধ ।

প্রজ্ঞানস্বরূপ যে ভগণান আপনার ভেড়ের ছারা বিখের যাবভীর অরণ্যকে অথবা অরণ্যস্থাক রাজাকে কর্মাকে কর্মানে ব্যান্ত করেন; লগিচ, যিনি জ্যোভিঃরূপ রাশার ছারা অথবা জ্ঞানজ্যোভিঃ ছারা দেই হলরাছিত অরণ্যসমূহকে দক্ষ করিয়া ক্ষয়বর্গ অর্থাহ তাহার উৎকর্ষনাদন করিয়া থাকেন; হে মন! তুমি গেই অপেদ-মহিনাছিত ভগবানকে স্তাতি কর অথবা তাঁহার শারণ এহণ কর। (মৃত্রুটী ভগবানকে স্তাতি কর অথবা তাঁহার শারণ এহণ কর। (মৃত্রুটী ভগবানের মাহাত্ম্য-খ্যাপক এবং আজ্যোছোধক। ভগবান্ আশেষ প্রজ্ঞানাধার। গেই ভগবানের কুপায় অভি অভাজনও জ্ঞানজ্যোভিঃ প্রাপ্ত হয়। অত্রেব প্রার্থনান করি। কুপাপুর্বক আমারা আপনার অনুগ্রহ এবং দিব্য-দৃষ্টি প্রার্থনা করি। কুপাপুর্বক আমাদিগের অভীষ্ট পূরণ করুন)। (১ শ—১খ—১স্—১মা)।

#### লায়ণ-ভাষাং ।

হে স্তোতঃ! 'তং' অগ্নিং 'ঈড়িম' স্ত'হ, 'য়' অ'গ্ন: 'অচিচ্ন' জালারণেণ তেজনা 'বিখা' সর্বাণি 'বনা' বনাক্তরণানি 'গরিমজং' গরিমজাতি গরিতো বেইগ্রতি, য\*চ ভানি বনানি 'বিহবয়া' জ্বালয়া দক্ষা 'কুফা' কুফাবণানি 'কুণোভি', ভমীড়িমেভি সম্বন্ধঃ ১ ॥

# প্রথম ( ১১৪৭ ) সামের মর্মার্থ।

শৃষ্ক্রী ভগৰাণের মহিমাপ্রকাশক এবং আংআোছোধনমূলক। ভগৰানের মহিমার লপ্ত মাই। আত অভাজনও যাদ একবার তাঁহার শ্রণাণল হয়, কার্মনোবাকো তাঁহার অহুগ্রহ প্রোর্থনা করে, ভিনি ভাহার উদ্ধারণাধন করেন। খাণাদ-দস্থল অরণ্য যেমন শাল্য মারা দক্ষ হইলে, মনুস্তাবাসের উপযোগী হয়, ভগৰানের অনুগ্রহে হিংলু রিপু- শমাকৃশ অর্ণানদূৰ কঠোর জ্বয় জ্ঞানাগ্রি-সংযোগে বিদক্ষ হইলে, দে জ্বয়ও ভেমনি জ্গবানের আসনে – গুজ্বস্থ স্ভাবের স্থাবাসরূপে পরিগত হয়।

ভারের ভাবে এখানে দাধারণ অংগির প্রতি লক্ষা রহিলাছে বলিয়া বুঝা ঘায় ৷ দেই শিল্পি বনসমূহে প্রবেশ করির', ভাহালিগকে দগ্ধ করিয়া ফেলে এবং দগ্ধীভূত বন ভলে পরিণত হইলে কুফাবর্ণ ধারণ করে মল্লে এই ভাবই পরিবাক্তঃ মল্লে ক্লিয়িক। শক্তির বিষয় প্রথাত আবার সেই দাহিকা-শক্তি-বিশিট অগ্নির উপাদনার বিষয়ই মল্লন্ধ্য পরিঅফুট হইরা উঠিলাছে। কিন্ত আনামরাপুরেবই বলিয়াছি, "যাদৃশী ভাবনায়ত শিদ্ধিভাতি ভাদুনী।" বিনি যে দৃষ্টিভে দেখিবেন, ভিনি সেইভাবেই ফললাভ করিবেন। বিন অভানরাজ্যের স্বার্থেও উপনীত হটতে পারেন নাট, তিনি অরিপেশতে এক মৃতিতে দেখিবেন; আবার যিনি জ্ঞানরাজ্যে প্রবেশ করিয়াছেন, জাঁচার দৃষ্টিতে সে অগ্রি সম্পূর্ণ স্বতক্ত সূর্ত্তিতে প্রতিভাত হইবেন। শন্তন হিন্দু-শালে অংশিকারী অংনধিকারী বিষয়ে যে বিচার-বিভক দেখিতে পাট, তাহার কারণ আর অব্য কিছুই নতে; তাহার একমাল কারণ - ভারের পর ভারক্রেয়ে, পদবীর পর গদবীক্রমে, গাহুবকে উল্লভ ভারে উল্লভি করণ। জাড় স্মায়ির উপাদক প্রাথম ভারের ক্চিনাকারী যাঁহারা, উভাদিগকেও একেবারে ভার ৰশিতে পার। যায় না। কারণ,ঐ প্রকারের পূজায় তাঁহারা ক্রমশঃ পরিদেবের ভ্রুণ ব্দবগত হইতে গারেল। পূজাপদ্ধতিক্রমে তাঁথাণের মনে ক্ষরিদেবের স্করণ-জ্ঞান জাগ্রুক হুইতে পারে। প্রাশ্ন উঠিতে পারে—কে তিনি, থাহার এই রূপ ? কোথার তিনি, তাঁর কি গুণ 
ভূত এইরূপ প্রান্ধর প্রে সাকে প্রে প্রান্ধর নির্মনের একটা উৎকট আমাকাজকাও ৰলৰভী হইতে পারে। অক্ষে অন্থাসর হইতে হইতে অরণ অসানলাভ হইলা তনায়তা জনিতে পারে। তথন দেই ওণে ওণাঘিত, শেই রূপে রূপায়িত হইবার আকাজফার দঙ্গেদের, তৎস্বরূপত লাভ হয়। অগ্লিনামে আনুমরা কাহার উপাসনা করি? পে কি জাড় আগ্লিব উপাসনা? ৰে কি এই দামায়ত ক্ষির উণাদনা? কথনই নহে। হিলুপৌড়লিক ছইলেও ভাহার সে প্রতিমা-পুজার লক্ষা মহান্। সেই জড় পুরুলিকার মধ্য দিরাই হিলু শেই জগনাতার বা জগংশিতার আবিভাব লক্ষা করে। স্তরাং অব্য নামে দে দাণারণ জ্ঞ জ্ঞারির উপাদনাক রে না। পরস্ত যিনি বিখের জ্ঞাদি, যিনি বিখের বীজা, যিনি বিখের আপাণ, বিনি বিশেষর-রূপে বিগলস্থান; হিনি মাতা, যিনি পিতা, বিনি দরিতা, যিনি দেব, বিনি অক্সর, বিনি মানব, যিনি গন্ধকা; ফলতঃ, বিনি সকারতে শক্কালে সকলের মধ্যে **শবস্থান করিতেছেন - বিশ্বরূ**ণে যিনি বিশেশর, অগ্রানামে তাঁহাকেই উপাসা করা হয়; অধিরপে তাঁহারই গুণমাহাত্মা পরিকীর্তিত হইরা থাকে। তাঁহার নামের অব্ত নাই; ভাই অধি তাঁহার একটা নাম। তাঁহার রূপের অন্ত নাই; ভাই অবি তাঁহার একটা রুণ। গুণের অংক্তন্তি, ভাই তেজা ভাঁহার এক ট্রিগুণ। ভাঁহার শক্তির ক্ষম্ভনাই; ভাই ভাঁহার লাহিকা একটা শক্তি। তাঁহার প্রভার কান্ত নাই; ভাই দীকি তাঁহার একটা প্রভা। তিনি অনলে, অনিলে, পলিলে, তিনি ভূলোকে, ছালোকে, গোলোকে – বিশ্বকাণ ৰ্যাণিয়া আছেন। ভিনি একরপে জনত নামে, আবার অনভ্রুপে এক ন্যে ওকাঞাে

অবস্থান করিতেছেন। যখন জোভিশার নাম তাঁহার, ভখন অধিরূপে মর্ত্তালোকে, ভুগারূপে बस्यिक्ताहरू धनः वेस्टाननद्वार वर्गालात्क जिनि निवाधमान वाह्न। हिन्निवर বলিয়াছেন, - "চতুজ্পাদং ব্ৰহ্ম বিভাতি।" পৰ্বাং ব্ৰহ্ম চারি ভাবে বিকাশমান। জাগরুলে বন্ধা অংগ বিষ্ণু, অধ্প্রিতে কলে, তুরীরে পরমাকর। দেই যে তুরীর অবস্থা, তথনই তিনি আদিতা, ভিনি বিষ্ণু, ভিনিই পুরুষ, তিনিই ঈপর, তিনিই প্রাণ, তিনিই জীব, তিনিই জিল। আগ্রিরণেট ভিনি বিশ্বপ্রকাশক। তাঁদার শেই যে 'বিভা' তাঁদার দেট যে দিবাজ্যোতিঃ. ভদ্যুৱাই শংসার সংসারের আছে প্রকাশ পাইতেছে। উপনিষৎ তাই বলিলাছেন.—"য়ঙ ভাষা স্ক্ৰিদং বিভাতি " তিনি আবোক্ষর; ডাই তিনি জগৎ আবো করিয়া আছেন। আমরা যে জগংকে দেখিতে পাই, মাকুব যে ভাগকে দেখিতে পার, সে উাগারই আলোক সাহায়ে ৷ তিনি যদি জ্যোতি-ক্লেণ আলোক বিকীরণ না করিতেন, তবে কি মানুষ অগণকে দেখিতে পাইভ ? না তাঁহারই কোনও শহ্ধান আনিতে পারিত ? -ষেমন বহিজ্ঞাপতে. তেমনি কায়জ্জিগতে। এই যে কলি -এট কলি, যাঁহার ভাতিবিকাশ, ভিনি যথন ছা-ছে উপিত হন, তাঁহাকে যথন অন্তরে অনুষ্ঠৰ করিতে পারি: তখনই জন্তবের আঁধার দুরীকৃত হয়, - জন্তর জন্তবাত্মার সন্ধান পায়, - হাদর হাব্যেখারের সাক্ষাৎকার नाक करता विमि निध-शानकरण विश्व नार्णिया स्मार्कन, - यिन अन्नपानाकतरण अन्नरकत আঁধার দূর করিতেছেন, ভারোর উলিখিত অগ্নি—দেই অগ্নি—জানাগ্লিরণে জ্বদের অগিটিত থাকিয়া বিনি অভ্যানায়কার দুর করেন।

থমন যে অগ্নিদেশ, তাঁহাকে জানিতে হইলে—তাঁহাকে চিনিতে হইলে, কাহার সাহায়ে তাঁহাকে জানিব, কাহার সাহায়ে তাঁহাকে চিনিও ইলৈ, কাহার সাহায়ে তাঁহাকে চিনিও ইলৈ তাই জিলাণা করিয়াছেন,—"যেনৈব জানতে পর্বাং তং কেনাজেন জানতাং।" তাঁহার ঘাটাই তাঁহাকে জানা ভিন্ন আর উপাগ্নজন কি আছে ? "বিজ্ঞাতারুং কেন বিল্যাং অরে কেন বিল্যাং।" তাঁহার অরেণ ব্ঝিতে হইলে, তাঁহার বিভ্তির ঘারাই তাঁহাকে জানিতে হয়। আনি — তাঁহার পেই জ্যোভিত্রর বিভূতির বিকাশ। আনিকে জানিসেই তাঁহাকে জানা হয়।

বক্ষামাণ মত্ত্রে সেই অগ্নির অণোকিক মহিনার বিষয় কীর্ত্তিত হইয়াছে, ইহাই আমানিগের দিছান্তা। তাঁহার করণা কত দিকে কত প্রকারে প্রকাশ পার। পুণাজনকে তিনি তো উদ্ধার করিবেনই; তাঁহারা তো আপনাদের দামর্থ্যেই আপ্নারা উদ্ধার হইবেন। গে আর তাঁহার মহিমার বিশেব প্রকাশ নহে। কিন্তু পাপী-তাপীর উদ্ধারেই তাঁহার মাহাত্ম্যা অধিক্তর প্রকৃতিত। আমাদের ক্যায় পাপ-সক্ত্রণককে উদ্ধারেই তাঁহার মাহাত্ম্যা বিঘোরিত। এইরূপভাবেই 'বনা' পদে হিংল্ল খাপদ-সক্ত্রণ-অরণ্য-সদৃশ হৃদয়ের প্রতি লক্ষ্যা পিড্রাছে। হিংল্ল-খাপদ-সক্ত্রণ বন বেখন হুর্গম, সেইরূপ রিপুশক্ত-পরিস্থত ভগবানের সম্বন্ধে হুর্গম। মল্লের তাই প্রার্থনা—হে ভগবন ! অগ্নি-রূপে প্রভ্রতিত হইয়া লপ্নি যেমন ব্রুক্ত ভত্ত্বার প্রিকৃত করেন, দেইরূপ আপেনি জ্ঞানান্ত্রিরূপে ক্রন্থে পরিপৃত্ত করিয়া, ভাহাই উৎক্র্যাধ্যে তথার আধিনিত হউন।

মঞ্জের বে একটা প্রচলিত অকুবাদ আছে, নিয়ে তাহা উদ্ধৃত করিতেছি; বথা, —
"(হে শুবকারী)! যিনি নিখা দারা নগগ্র বনসমূহকে আছের করেন এবং (আলারেপ) জিহ্না
দারা তাহাদিগকে কুফাবর্ণ করেন, ভূমি সেই আগ্রির শুব কর।" বলা বাহলা, এখানেও
ভাজ্যে লৌকিক শ্রির বিবয়ই প্রখ্যাণিত। \* (৮০৯ ০খ ৪২ — ১সা)।

### বিভীয়ং সাম।

( फुठोबः चकः। ठजूरीः ऋकः। विकोधः नाम।)

### ্ ১২ ৩ ১২ ৩১র ২র ৩ ১২ য ইদ্ধ আবিবাসতি সুম্মিন্দ্রস্থ মর্ত্তাঃ।

#### भन्त्राकृगातियी-वाशा।

'য় মন্তাঃ' (য় মানবঃ) 'ইছো' (প্রজ্বিত জানাধৌ) 'ইজ্ফু' (ঐশ্র্যাধিণতেঃ ভগণতঃ ইতার্কঃ) 'কুলং' (স্থাকরং, প্রীভিজনকং, সংক্রা ইতি ভাবঃ) 'ঝাবিবাদতি' (পরিচরতি, সম্পার্দ্ধতি) ভগবান তথা জনগু 'হাসার' (স্থোত্যানার, জ্যোতির্মারার, প্রমাননাম) তং 'স্ভরাঃ' (স্থোন ভর্ণীরাঃ, মোক্ষার্দং ইভাবঃ) 'ক্ষাং' (ক্ষ্কং) প্রাকৃতি ইতি প্রেঃ। নিভাসভাম্প্রং ক্রং মন্তঃ। ভানসুডেন শংক্রাণাধনেন সাধকাঃ যোকং সভ্তেত্র ইতি ভাবঃ। (৮লান ৩থান ৪ফ্ন ২লা)।

#### বঙ্গাসুবাদ।

যে মানব প্রজ্বত জানাগ্নিতে ভগবানের প্রীতিজনক গংকর্ম দম্পাদন করেন, ইভগবান শেত ব্যক্তির জ্যোতির্গ্র পরমানন্দের জন্ত ভাষাকে মোক্ষণায়ক অমূত প্রদান করেন। (মন্ত্রটী নিভাগভাষ্ক্রণ ভাব এই যে,—জানযুক্ত সংকর্মণাধনের দ্বারা সাধক মোক্ষণাভ করেন।) । (৮ জ—তথ--৪স্—২ণা)।

এই সাল-সন্ত্রী প্রথম-সংবিভার চতুর্ব অইকে আইন আবাারে আইবিংশ বর্গের পঞ্চ
প্রেক পরিস্থাই হয়। (বর্ত মঞ্জল, বৃষ্টিতম ফক্তা, নশমী গুকু)।

#### শ্রণ-ভাষাং।

'য়ঃ' 'মস্কায়' মহায়াঃ 'ইক্ষে' দীয়ে কালো 'শ্লমং' স্থাকরং হবিঃ 'ইলাভ'। চতুর্বার্থে বৃষ্ঠী (২০)৬২)। ইঞায় 'কাবিবালভি' পরিচরতি প্রায়ন্তভি, তত মন্ত 'ল্লায়ায়' ছোল মানায়ায়ায় ভালবং 'শ্লভরাঃ' স্থবেন ভরণীয়াঃ 'কাণঃ' উদকানে রুট্টাত্মকানি, ইয়ায়েক্ববোদ্ধিত শেষঃ। (৮ল~ ০৭ — ৪ত্ ২সা) ॥

# দ্বিতীয় ( ১১৪৮ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী নিভাগভাষুণক। জ্ঞান ও কর্মের দ্যালন ঘটিলে গাসুষ মোক্ষণাভের ক্ষিকারী হয়। জ্ঞাবান্ কুপা ক্রিয়া দেই দাধককে আংগনার মললময় ক্রোড়ে ছান-দান করেন। সন্তের ইংটি ভাংপ্যা।

মন্ত্রাস্কর্যন্ত 'ইক্রে' গণের ব্যাপায় ভাষ্যকার শিথিয়াছেন, '-'দীপ্তে অংগ্রা'। ভাষ্যাদিতে যজার্বে ব্যাথা করিছ হইলছে। মন্তের ভাষ্যামুমোদিত অর্ব এই দে,—''বে ব্যক্তি ইপ্রে মুখজনক হ্বাাদি প্রভল্পতি অগিতে প্রদান করে দে ব্যক্তির মুখের জন্ম ইস্তে মুখে তর্নীয় জন করে। অর্থাং যে ব্যক্তি পরিতে হ্বাাদি প্রধান করিয়া ইস্তেরে প্রীতি উৎপাদন করে দে ইন্তের কুপার চাববাদাদি কার্যোর মুবিধার জন্ম যথেই গরিমাণ বৃষ্টিধারা প্রথি হয়।''

শাশ্চান্ত্য বেদ্ব্যাখ্যান্তাগণের মধ্যে নানাবিধ মন্ত প্রচলিত আছে। কেত বা লায়ণাচার্যাকে অক্ষরে আক্ষরে মানিরা লইতে প্রস্তুত্ব আবার কেত্ তাঁহান্তে মানিতে মোটেই রাজী নরেন। তৃতীর এক শ্রেণীর পণ্ডিত সায়ণাচার্যাকে বিচারাখীন করিয়া যত্তুকু মানিতে রাজী লাছেন। কিন্তু তাঁহানের মধ্যে এত মতবিভিন্নতা খালা সংখ্যুত বোন কোনত বিষয় তাঁহানের প্রবিশাস্থ্যারে স্বতঃনিদ্ধ বলিয়া মানিয়া লইতে রাজী আছেন। একটা বিষয় এই যে, - প্রাচীন হিন্দুগণ যে জমি চাব্যাস করিতেন বেলে ভংগর্থকে যথেই পরিমাণ মন্ত্র পাওয়া যার। উলাহরণ-স্বরুণ বর্তমান মন্ত্র-সম্বন্ধে তাঁহারা বলিবেন,—'ঐ স্বেখ, ভোমানের লারণাচার্যাই বলিতেছেন, যজের ঘারা লইই হইয়াই বারিবর্ধণ করেন। কুবি-কার্যাের জন্মই জলের লন্মাণেকা অধিক প্রয়োজনীয়তা। স্বতরাং এই মন্ত্র কুবিকার্যা,র ভোতনা কারতেছে।' এইরূপ দ্রার্থ হইতেই বেদের নাম হইয়াছে—'চাবারগান'। কিন্তু বেদ গতানতাই 'চাবারগান' কিনা, এবং বৈদিক হিন্দুরা কেবল্যান্ত চাবা ছিলেন কিনা, ভাহা বিবেচনা করিয়া পেখিতে হইবে। কিন্তু এই ভাবে বিচার ক্রিবার পথে যথেই বাধাবিদ্ধ বর্তমান আছে। পেই বাধাবিদ্ধ অণ্যারিত করিয়া স্বা-নির্ধারণ করা গলজ নাহে।

বর্ত্তশাস মল্লে ভাষ্যকার 'ইছে' পদে প্রাজ্ঞলিত অগ্নিকে লক্ষ্য করিয়াছেন, এবং 'অংশং' পদে 'বৃষ্টিশারা' অর্থ করিয়াছেন। তাহাতে ছইটা বিষয় বুঝা ঘাইতেছে বে, মল্লে যজাদির শুক্ষ ক্রিত হুইরাছে এবং বৃষ্টির প্রায়োজনীয়তা উপলব্ধ হুইতেছে।

[ 64. 41

ভালুকার নিজমনের ভাষাদুরূপ ব্যাখ্যা করিয়াছেন। কিন্তু 'ইছে' পরে অলিকে ন্তু कतिराज्य 'व्यक्षि' भरक कि वष्ट वृक्षात्र छोटा धरश्यकत व्यक्षित-प्रराख्यक वार्धात्र विष्यतः ভাবে বর্ণিত হটয়াছে। স্মৃত্রাং এখানে ভালুকারের সৃহিত আমাদের কোন মৃত্<sub>বিবোধ</sub> না ঘটাইরাও আমাদের মর্মাঞ্বারিণীধৃত-ব্যাখা অব্যাহত রাখা যায়। কিন্তু 'অল্ শংক আমর। পূর্বাণর যে অমৃত অর্থ গ্রহণ করিয়া লাগিতেছি, তাহার হাতার করি<sub>যার</sub> কোন কারণ দেখিনা। বরং অমৃত অর্থের বাতার করিলে মল্লের মূলভাবট क्रिक बन्न ना। মান্ত্রর প্রাথমাংশের পর্ব,—"বে বাতিক হাবরে জ্ঞানান্তি প্রাজ্জলিত করিয়া ভগবানের প্রীতিজনক কর্মাকরে"। ইতার দহিত সামলত রাখিতে হটলে 'অপঃ' পদের পুর্বার অব্যাহত রাখাই অপরিহার্য। প্রতরাং মল্লের পুর্বাংশের শৃহত সঙ্গতি রাখিরা শেষাংখের चर्च व्हेन, —'कशरान कें।वादक (भाकनावक अमृष्ठ अनाम करतम।' ( ৮% - ७४ -- ३४--२न)।

### তৃতীয়ং সাম।

( তৃতীয়া থপ্তঃ। চতুৰ্বং প্ৰকং। তৃতীয়ং সাম। )

# তা নো বাজবতীরিষ আশূন পিপ্তমর্ববতঃ।

# এক্রদগ্নিং চ বোঢ়বে॥ ৩॥

#### मर्याञ्चनातिष-नावा।

क्षेत्रमी छानापिगछी एक (मर्रा) 'हेलार अधिक' (क्षेत्री छानापिगछी स्मर्टी, यूगा ইভার্ব:) '(বাঢ়বে' (সমস্তাৎ বোঢ়ব, সমাক্রণেণ পুল্ফিড়ব ইভার্ব:) 'নঃ' ( ঋণাভার) 'বাজবতী:' ( আলুশক্তিবৃতাং ) 'টয়ং' ( नि'द्धर ) তথা 'আশ্। অবিতঃ' ( লাওম্কিলায়কং পরাজ্ঞানং ) 'ণিপুতং' ( পুরয়তং, প্রবৃদ্ধে )। প্রার্থনাসুগ ছঃ আরং মন্ত্রঃ (র ভগবন! कुल्या च्यान शृक्षांनाधनः लिक्नवः, च्याबार छन चात्राधनात्र शत्राकानः आपि -ইতি প্রার্থনার। ভাষা। (৮ম-৩৭ ৪ম্-০মা)।

#### বঙ্গামুবাদ।

ঐশ্ব্যাজ্ঞানাধিপতি হে দেবদ্বয় । ঐশ্ব্যাজ্ঞানাধিপতি দেবদ্বকে প্রধা আপনাদিগকে সমাক্রপে পূজা করিবার জল্প আখাদিগকে আত্মণ জিগুড

এই শাধ-মন্ত্রটী অংগ্র-লংহিতার বর্ষ মন্তলের বৃষ্টিতথ ক্রেক্র দশমী বৃক্ (চতুর্ব भाडेक, भाडेम अशाहा, किनविश्म वर्शन अञ्चर्गक)।

নিজি এবং আশুমুক্তিদায়ক পরাজ্ঞান প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক।
প্রার্থনার ভাগ এই যে,—হে ভগণন্। কুপাপুর্বাক আমাদিগকে পূজানাধন শিক্ষা প্রদান করুন; আমাদিগকে আপনার আরাধ্নার জন্ত প্রাপ্ত্রান প্রদান করুন।)। (৮অ—০খ—৪সু—৬লা)।

\* . \*

#### गाइन-फांचर ।

হে ইয়োরী ! 'ভা'তৌ বুণাং 'বাজাব তীঃ' জরবতীঃ 'ইবং' ইয়াসাণা 'বুইাং' যহা, বাজী বলং ভ্রতীঃ ইবঃ জরানি । 'লাপুন' শীল্লগান 'লাক্তিঃ' জখাংশচ 'নঃ' জাল্লাং 'পি 'ৃতং' গুরগ্রহ প্রায়ক্তিং। কিন্দুৰং ' 'ইফাং' 'লালিক' 'লা বোঢ়বো' লা সম্ভাং বোঢ়ুং কনিছিঃ প্রাণ্যক্ত । (৮ জ - ৩ প — ৪ প্ ~ বেনা) ।

रेडि महेर मांगावच छ्डोवा बंदा ॥

# তৃতীয় (১১৪৯) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। এই মন্ত্রের প্রার্থনার একটা নিশেষ্য এই যে, প্রার্থনায় স্পাইকারণ 'গলাললে গলাপুলার' ব্যবস্থা করা কইলাছে। ভগবানকে পূলা করিবার উপক্রণ দংগ্রাহ করিবার জন্ত ভগবানের নিকটে প্রার্থনা করা কইলাছে।

বাত্তবিক্রণকে মাকুনের বাঙা কিছু প্রার্থনীয়, যাহা কিছু কামনার বস্ত তাঙা সমত্তই হগবানের নিকট ভইতে লাভ করা যার। সেই গরম পুরুষ বাভীত ক্ষপ্ত কেতই মানবের আবা আক্রাজ্জনা পূর্ণ করিতে গারেন না। তিনি বাঙীত জগতে আর কে কাছে যে, মানবের প্রার্থনা প্রবিশ্ব করিবে। তিনি যদি মানবকে প্রার্থনা করিবার শক্তি না দেন ভবে মানব সে শক্তি লাভ করিতে পারেনে না। মামুষ ভগবানকে আবাধনা করিতে চায়, কিছু তুর্বলভাবিশতঃ সে ভাছা পারে না। ক্ষণত ভগবানকে ভাছার আরাধনা করা চাই-ই। সে ভগবৎপুলার শক্তি কোথার পাইন্ব । কে প্রথন আছে যে, ভাছাকে দেই শক্তি দিতে পারে পূজার শক্তির মুলাধার দেই পরম পুরুষ বাতীত আর কেত্ই শক্তিদানে সমর্থ নয়। অধন বিশ্বরী দাঁড়াইভেছে এই—ভগবানকে কারাধনা করিবার উপবোগী শক্তি লাভ করিবার ক্ষমারুষ ভগবানেরই নিকট প্রার্থনা করে আর ভিনিও মাকুষকে গেই শাধনশক্তি প্রধান করেন। ইছার অর্থ কি গ নিজে পূজা লাভ করিবার ক্ষপ্তই কি ভগবান মাকুষকে ভাছার পূজাপ্রণালী শিক্ষা দেন, ক্ষাল্ক-মহিমা বিস্তারই কি ইহার উদ্যেশ্ত ?

না-ভাষা নর। পরম দয়াল অপংশিতা তাঁহার সস্তানের মললের অন্ত ভাংকি পরাশান্তির পথে প্রিচালিত করেন। তিনি জানেন, মালুব তাঁহার কোল হইতে সিরাছে, পাবার তাঁহার কোলেই ফ্রিলা বাইবে। পেই কিরিলা আণিবার উপাল-তাঁহারই প্রতি অন্তর্জি, তাঁহারই পূকা আরিধনা। কিন্তু তাঁহার ত্র্বল দ্যান পেই সাধনপ্তি-লাভে বঞ্জিত। কাজেই ভগবানকেই তাঁহার ত্রিল স্প্রানের দাহায়ে অঞ্চনর হইতে হর। মানবের, অগতের মজলের অঞ্চই তিনি অগতে তাঁহার মহিমা প্রচার করেন। তিনি ধ্রা না দিলে মানুবের শাধানাই তাঁহাকে ধ্রিতে পারে। তাই শাধক প্রার্থনা করেন,—

"শিখারে দে ছুই আমারে কেমন করে ভোরে ভাকি। এক ডাকে জুরাইরা দেই রে জন্মভয়ার ডাকাডাকি॥"

— আমি বে ভোমাকে ভাকিতে জানি না প্রভা, ভাই ভো ভোনার দর্শনলাভ করিছে পারি না তুমিই আমাকে লিথাইয়া দাও কিরপে ভোমাকে ভাকিতে হয়। চিরজীবন ধরে মাহব কোন না কোন ভাবে ভোমাকে ডাকিবার চেটা করে, কিছু অভ্যানভাবশন্তঃ কি ভাবে ডাকিতে হয় ভাহা ভো জানে না । ওগো অন্তর্থামী, তুমি ভো মাতুবের হ্বদর দেখ, তুমি আমাদের হ্বদর থাকিয়া কিরপে ভোমাকে ডাকিতে হয়, ভাহা শিবাইয়া দাও। আমাদের চিরজীবনের সকল আশা আকাজ্জা এক মৃতুত্তে নিটিয়া বাউক। "মিটাও আশ লব পিয়াস অম্ত-প্লাবনে ।"

প্রচণিত ব্যাখ্যাদির অনেক সংগ্রুমপ্তার্থ ক্র ভাব ধারণ করিয়াছি। উদাহরণ বরণ বরণ নিমে একটা প্রচণিত বঙ্গাহ্র বাদ উল্লেড হল। ইহা ছইতে পরিষ্ট ছইবে বে, - এই বাদারি সহিচ ভায়েরও কনৈক। আছে। সে কন্ধ্রাদটী এই, "হে ইক্স ও ক্ষাঃ! ভোমরা কামাদিগকে বলবান কর এং (ক্ষাণায় হবা) বলবান করিবার নিমিক্ত বেরবান ক্ষাস্কল প্রাণান কর।" (৮ল ৩৭—৪ম্-৩৭া,। •

## চতুর্থঃ খণ্ডঃ।

टापमर गाम।

( 5 इर्न: थक्षः । अपनः श्वरः । अपनः नाम । )

প্রে। তায়াসীদিন্দুরিন্দ্র নিষ্কৃত স্থা স্থান প্র মিনাতি সঙ্গিরম্। মর্যা ইব যুবতিভিঃ সমর্থ সোমঃ কলনো শত্যামনা প্রথা॥ ১॥

<sup>ু</sup> এই সাথ-মার্ক্তী অংগদ-সংক্তিরি বট মন্তলের বৃষ্টিভম স্থান্তের স্থান্দী এক (চতুর্ব সংক, সংগ্রম সংখ্যায়, উন্তিংশ বর্গের সংস্থানিত)।

#### মর্মাত্মারিণী-ব্যাথা।

'স্থা' (স্থিত্তঃ) 'ইন্দুং' (স্বভাগঃ) 'নিস্কৃতং' (প্রার্থনীয়াং মুক্তিং) 'প্রে: জ্বানীং' (প্রকৃত্তঃ) 'ইন্দুড়' (প্রকৃতিতঃ) 'ইন্দুড়' (বলাধিণতিদেবনা ভগণতঃ ইতাবঃ) উপাসকং ইতি মাবং, 'ন প্রামিনাতি' (ন হিনন্তি); 'বর্ষাঃ ইব' 'যুবতিতিঃ' (মানবঃ ব্যা যুবতা। স্কথ্যিশা। সহ স্যাক্প্রকারেণ মিলিতঃ ভগতে তবং) 'বোমঃ' (প্রভাবঃ) 'ক্র্যামনা পথা' (স্ক্রিপ্রকারেরঃ) 'ক্লুশে' (জ্ব্যাকং ক্র্যুরে ইভি ভাবঃ) 'ন্মর্থতি' (লাগছেতু, জ্ব্যাভিঃ স্ক ন্মাক্রণে মিলিতঃ ভবতু – ইতার্থঃ); প্রার্থনামূলকঃ জ্বং মন্তঃ। পুর্বৃক্তিদায়কং গ্র্ভাবং বয়ং লভেম ইতি জার্থনায়ঃ ভাবঃ। (৮ জ্ব ৪ খ — ১ন্ছ ১না)।

#### नकाश्याम ।

স্থিত্ত সত্তাৰ আমাদিগকে প্রার্থনীয় মুক্তি প্রদান করন; তিনি
স্থিত্ত ভগবানের উপাদককে হিংলা করেন না; মানুদ যেমন যুবতী
সহধার্মণীর সহিত সম্যক্প্রকারে মিলিত হয়, দেইরূপভাবে সত্তাব
সর্প্রকারে আমাদিগের হান্যে আগমন করুন, অর্থাৎ আমাদিগের সহিত
সম্যক্প্রকারে মিলিত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনাগ্লক। প্রার্থনার
ভাব এই বে,—পূর্বভাবে মুক্তিনায়ক সত্তাবকে আমরা যেন লাভ
করি।) । (১০০—৪৩—১স্—১না) ॥

#### मात्रप-क्षात्राः।

'ইন্দুং' লোম: 'ইল্লড' 'নিম্ন্তং' দংস্কৃত। স্থানমূদ্রং 'প্রো অন্নাদীং' বৈধন গছতি; গৰা চ 'দ্বা' স্বিভূতঃ 'দ্বাং' ইল্লড 'দ্বালি বিনালি কিন্তু নিম্নাণ বিনালি কিন্তু কিন্তু

## প্রথম (১১৫০) সামের মর্মার্থ।

এই মদ্রের ছইটী পদ বিশেবভাবে উল্লেখ-যোগা। প্রথমটী, 'ইল্ফু' পদের বিশেষণ 'স্থা'। সম্ভাব আমাদিগের প্রমণক্র স্থান্ন উপকারী। মাজুগের প্রম আক্তান্ধানি সম্ভান্দ্রি। সম্ভাব দেই মুক্তিদান করিতে পারে। ভাই সম্ভাব মাঞুরণ দিলে।

খিতীয়টি, 'ইক্সঞ' পদের বিশেষণ 'সঞ্চ'। ভগবানও মান্বের পরম বন্ধু। তাহার কুপাতেই মাজুব বাঁচিয়া আছে, জীবনের যাহা পরম বস্তু, হাহাও পাইতেছে। তাই কবি বলিয়াছেন –

''কেবল ঈশ্ব এই বিশ্বণতি যিনি। স্কল শুমুরে বন্ধু শুক্তোর ডি'ন।"

মন্ত্রান্ত 'নিক্লভং' পদের ব্যাখ্যা বিবরণকাবের অভুস্র গ গৃহীত হইরাছে। এই মন্ত্রের প্রচলিত ব্যাখ্যা কিরুপ দৃঁড়েইয়াছে ভাহার উদাহরণ-বর্ষ নিম্নিনিত সঙ্গাল্পবাদ্ধী উদ্ধৃত হইল। ''পোম ইস্তের উদরে প্রবেশ করেন, কারণ ইন্দ্র উদরের ক্রেন করিই করেন না। মানব যেমন যুবতীদিগোর সহিত গিলিত হব অক্রেণ ইনি শত্তির প্রাধ্যা নিগ্র হইরা অপ্রেন না। মানব যেমন যুবতীদিগোর সহিত গিলিত হব অক্রেণ ইনি শত্তির প্রাধ্যা নিগ্র হইরা অপ্রেন না। মানব যেমন যুবতীদিগোর সহিত গিলিত হব অক্রেণ ইনি শত্তির প্রাধ্যা নিগ্র হইরা অপ্রেন নিছিত মিন্তিত হইতেছেন দু'' (৮অল – ৪৭ — ১০০ – ১০০

### चि शेश शाम ।

( ठलू**र्यः थळः। व्य**भमः ण्डारः। दिकोशः नामः)

প্র বো ধিয়ো মন্দ্রযুবে৷ বিপন্ন্যবঃ

মনস্থ্যবঃ সম্বরণেষক্রমুঃ।

হরিং ক্রীড়স্তমভ্যমূষত স্তভোহভি

<sup>•</sup> এই গাম-মন্ত্রী থাখেন-সংহিতার নবম সন্তালের বঠালীতি এন সংক্ষের দোড়লী কর্ ( গর্থ আইক, তৃতীয় অধ্যান, প্রদশ বর্গের অন্তর্গত )। ইবা ছল-আন্তিকেও ( ৩৭ - ৪ল-১৯খ — ৪লা ) পরিসুট হয়।

#### मर्पायुगातिनी-वााया।

হে শুর্দ্বরা: 'ব:' (বুয়াকং) 'বিয়:' (ধার্রারা:) 'মল্লয়্বর' (মনং, প্রমানন্দং কামর্মানা:) 'পনস্থার' (স্ততিং কামর্মানা:, স্ততিং ক্রেরা, আরাধনাপরার্বা:) 'বিপস্থার' (স্তোতার:, প্রার্থনাকারিণ:—বরং ইতে যাবং) 'পবেরণের' (যাগগৃহেরু, সংকর্মানি ইতি ভাবঃ) 'প্রাক্রম্য' (প্রার্ত্তীঃ ভবাম); 'স্তভঃ' (স্তোতার:, প্রার্থনাকারিণ:) 'ক্রাত্ত্ত্বং' (ক্রীজ্নশীলং, সীণাপরার্বাং) 'হরিং' (গাপহার কং দেবং) 'অভানুষ্ত' (অভিস্তবন্ধি, আরাধ্যক্তি); 'বেনবঃ' (জ্ঞানিকরণাঃ) 'গ্রুদা' (অমৃতেন সহ) 'ইং' (ইমং প্রমদেবং) 'অভি' (অভিলক্ষ্য) 'অশিক্রম্যার্থীঃ প্রধাব্যি ইতার্থ:) : মল্লোহ্রং নিতাস্ত্র প্রধাবক্ষঃ প্রার্থনামূলকণ্ট। বরং শংকর্মণরার্থীঃ ভবাম; লাধকাঃ ভগবংশরার্থীঃ ভবিছ; ভাবিনামূলকণ্ট। বরং শংকর্মণরার্থীঃ ভবাম; লাধকাঃ ভগবংশরার্থীঃ ভবিছ; ভবিলান স্বার্থীঃ ভবিষ্য স্বাধ্যার স্বাধ্

#### 1সামুগাদ।

হে ত্রণত্ব। তোমার স্যানকারী প্রমানক্ষকামনাকারী ছারাধনাপ্রায়ণ প্রাথনাকারিগণ আমরা যেন সংকর্মে প্রগতিত হইতে পারি;
প্রার্থনাকারিগণ জীলাপরায়ণ পাপহারক দেবভাকে আরাধনা করেন;
জ্ঞানকিরণসমূহ অমৃতের সহিত এই প্রমাদেশতার অভিমুপে প্রধাবিত হয়।
(মন্ত্রটী নিভাসভাপ্রধ্যাপক এবং প্রার্থনামূলক। আমরা যেন সংকর্মন্পরায়ণ হই; গাধকগণ ভগণংপ্রায়ণ হয়েন; জ্ঞানিগণ ভগবানকে ক্ষাভ্রকরেন)। (৮ল—৮খ—১সৃ—২সা)।

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

হে সোৰাঃ 'বঃ' যুদ্ধাক: 'বিষঃ' ধ্যাতারঃ 'মজর্বঃ' মদকংং শব্দং কামর্মানাঃ 'প্নক্ষাবঃ' ভাতিং কামর্মানাঃ 'বিপক্তবঃ'। ভোত্নানৈতং। ভোতারঃ 'নংবরণেকু' তৃপক্টা-বরণো-পেতেরু যাগংগুকেরু 'প্রাক্রম্য' প্রক্রমতে। তদেশত—'ভভঃ' ভোতারঃ 'হরিং' হরিতবর্গ 'ক্রীজ্জং' ক্রীজ্ন-শীলং লোমং 'অভানুব্ড' অভিচুবন্তি 'ধেনবঃ' অণি 'প্রণ' খীরেন শীরেনিব 'ইং' ইমং সে:মং অভিলক্ষ্য 'অশিশ্রুঃ' অধিকং ক্রীবৃদ্ধি। 'সংবরণেকু'— গিংবস্নেকু'—ইভি পাঠো, 'হ্যিভ্ক্রীজ্জং'—'সোমস্মনীবাং'—ইভি চণ 'প্রদেশ্যিলুঃ'—
'প্রস্ব্রিশ্রুঃ'-ইভি চঃ (৮ল—০ব—১ফ্—২না)।

### দ্বিতীয় ( ১১৫১ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰটী তিন ভাগে বিভক্ত। প্ৰত্যেক ভাগে একটী বিশিষ্ট ভাগ বৰ্ত্তমান, ক্ষিত্ৰ সমগ্ৰ মন্ত্ৰের বিভিন্ন অংশের মধ্যে পরস্পার একটা গোসত্ত্রে বর্ত্তমান আছে।

মন্ত্রের প্রথম অংশে আছে—প্রার্থনা। কিন্ত এই প্রার্থনার মধ্যে আত্মানোদনের ভাবই সম্থিক প্রবল। শুদ্ধন্দনের অর্থনে ভাবই ক্রমণির ক্রমণাধনের আর্থনির মধ্যে আত্মানাধনের করিছে, আমানার বেন লংকর্মনাধনের দিকে প্রথাবিত হয়। আমারা প্রমানন্দ-লাভ করিতে চাই . সেইজন্ত ভগবানের শরণাপার হইতেছি। ভিনি জগতের আ্রার, কামনাকারীর কল্লভক। ভিনি আমানের কামনা পূর্ণ কল্লন, আমানিগকে প্রমানন্দের অধিকারী কল্পন। আ্যানিগকে শংকর্থে প্রবিত্তি কল্পন।

মত্ত্রের বিতীর অংশে নিত্যণত্য; বর্ণিত হইরাছে। সাধকগণ পরম লীলাণরারণ তগণানকে ব্যারাণনা করেন। মত্রাংশের 'ক্রৌড়রং' পদটি বিশেষভাবে প্রণিধান-যোগ্য। অব্যতের সৃষ্টি-প্রণাণার ভগণানের 'বালকচেষ্টিতবং' লীলামাত্র। সাজ্ঞ মাহুবের নিকট এই অনন্ত বিশ্বের অনন্ত পুরুবের কার্য্যকলাশের কারণ আনিবার অধিকার নাই শক্তি নাই। কোন কারণ-বলে কার্য্য হইল, লীমাবদ্ধ দৃষ্টি লইয়া লাণারণ মানব তাহার কি মীমাংসা করিবে পুআপাত্তিদৃষ্টিতে অনেক কার্য্য অর্বতীন অপ্রা নিষ্ঠুরতার পরিচায়ক বলিয়া মনে হইতে পারে; কিন্তু ভাণা কেবলমাত্র মাহুবের সীমাবদ্ধ দৃষ্টির ফল। ক্ষীণদৃষ্টিসক্ষর মাহুব ভাই ভগণানের কার্য্যকলাশের কার্য্যকারণ নির্ণয় করিতে না গারিষা শুধু বিশার্থিমুন্টভাবে তাঁহার জ্ঞার মান্তব্য কর্যার বাবিতে পারে।

মত্রের তৃতীর অংশও নিতাসভ্যপ্রথাপক। জগতের জ্ঞানরাশি ওগণানকেই লাশ্রের করিরা থাকে। - জ্ঞানামৃত ভগবানেরই শক্তি, তাহা তাঁহার চরণতল হইতে প্রবাহিত হইরা জ্ঞাণকে শাস্ত শীতল করে। শোভাগাশালী লাখকগণ সেই পরমণন লাভ করিতে পারেন—ভাহাদের ঐকান্তিক লাখনার বারা। বাহারা ওগবানের চরণতলে আশ্রের গ্রহণ করেন তাঁহাদের জ্ঞাপা কিছুই থাকে না। ভগবংশক্তিপ্রভাবে ভাহাদের দকল অভীইই পূর্ণ হর।

এই সংস্কের প্রচলিত ব্যাখ্যাদির ভাব অঞ্চরপ। নিরোদ্ধত বলাসুবাদ হইতে তাহা উপন্য হইবে। অনুবাদটা এই, "হে সোম! তোমার দেবকেরা অমধুর-মরে ভোমার অব করিবার অভিলাবে ব্যাগৃহ-মধ্যে মুরিরা বেড়াইজেছে। বুদ্ধিমানেরা ভোজ-সহকারে সোমের আবাহন করিতেছেন। গাভী ইহার উপর হৃদ্ধ ঢালিয়া দিতেছে।" (৮ল ৪৪—১৫ - ২লা)। ই

<sup>\*</sup> এই সাহশম্ভ্রটি অংখন লংহিতার সংগ্ন মণ্ডলের বড়লীতিত্র হড়েলর সঞ্জনী আৰু ( সঞ্চ আইক, ডুডীর অধ্যার, পঞ্চলশ বর্গের সঞ্জতি )।

### ভূ তীয়ং সাম।

( ठड्वः थकः । श्राप्ताः एकः । कृतीतः नाम )।

সা নঃ সোম সংযতং পিপুষৌমিষ
মিন্দে। প্ৰস্থ প্ৰমান উদ্মিণা।
যা নো দোহতে ত্ৰিরহন্দ্রস্থী
ক্ষুমদ্বাজ্বনাধুম্ৎস্থীর্যাম্॥ ৩॥

### মর্মাকুপারিণী-ব্যাখা।।

#### बङ्गा श्रुवान ।

জ্যোতির্মান হে শুজানত্ত। পবিত্রকারক তুনি মানাদিণের চিত্তর্তী-সমূহকে সংঘত করিয়া শক্তিদায়িক। শিল্প, প্রভূতপরিমাণে মানাদিণের তুলয়ে প্রকৃত্তরূপে প্রদান কর; যে শিল্পি নিভ্যকাল সর্বভোভাবে মানাদিগের জন্ম প্রাজ্ঞানমূত অভ্যোশক্তিযুত অমৃত্যায় পর্য বল প্রদান করে, সেই শিদ্ধি আমরা প্রার্থন। করিতেছি। (মন্ত্রটী প্রার্থনাযুদ্ধ । প্রার্থনার ভাষ এই ব্য,—ভগ্যান্ রূপাপূর্বক আমানিগকে আল্লশক্তিযুক্ত পরাজ্ঞান প্রদান করন। )। (৮ অ—৪খ—১ল্ল—০শা)।

#### माद्रण- एषिः।

তে 'ইন্দো' দীপ্ত! 'সোম'! 'প্ৰমানঃ' দং 'নঃ' লখাকং 'সংযতং' সংগৃহীতং 'শিপুৰীং' প্ৰবৃদ্ধ 'ইবং' আরং 'উর্দ্ধিণা' প্রবাহ-রূপেণ ভণীবেন রসেন 'পৰখ' প্রবৃদ্ধেন্তভার্থঃ। 'যা' ইট্ 'নঃ' আখাকং 'লহন্' আহনি অহুঃ 'লিঃ' লিয়ু স্বনেষু 'অসম্চুৰী' আপ্রতিবন্ধো 'দোহতে'। কিং ? 'কুমং' দক্ষোপেতং গর্মান প্রামাণ 'বাজবং' বলবং 'মধুমং' মাধুর্বোপেতং 'ছ্মীরাং' শোভন-দামর্থাং পুত্রং দোহতে। ভামিবং প্রশ্ভি সম্বৃদ্ধঃ 'উর্দ্ধিণা' – 'অধিসং' ইতি পাঠোঃ (৮অ – ৪৭ – ১ন্দ্ – ৩ন।) ।

### তৃতীয় (১৯৫২) সামের মর্মার্থ।

এই প্রথমিষ্ণক মন্ত্রী ছুইভাগে বিজ্ঞাঃ প্রথম ও বিভীন উত্য ভাগেই বিভিন্ন ভাগ ও ভাষার সাহাবে। পেই এক পরম্পত্তিলাতের অভই প্রার্থনা পরিদৃষ্ট হয়। কিন্তু এই মন্ত্রের নানাবিধ সাধা। প্রচলিত আছে। ভাষাবের মধ্যে একটার সহিত অভটার কোন গ্রহ্ম নাই বলিলেও চলে। উলাতরপ অরপানিয়ে একটা প্রচলিত বলাপ্রণাদ উদ্ধৃত হইল, "তে সোম! যে যুদ্ধ তিন্দিন অবিরত প্রশ্রহ্মান হইলা আগাদিগের অভ প্রচুর ইক্লু, অর, মধুও লোকজন (দাণ) আনিরা দিলাছে, পেই অক্ষর অরণ্ডিন কারী মুদ্ধের অভিমুখে তুনি ক্ষরিত হও।" ভার্মকাতের ব্যাখা। সম্পূর্ণ বিভিন্ন। অন্তর্থাদকার ইক্লু, অর, মধু প্রভৃতির উল্লেখ করিয়াছেন, কিন্তু মুলে কোবারও এই সমন্ত বন্ধর উল্লেখ নাই। 'মধুমং' পদে মধু ব্রায় না। 'প্রবির্থাং পদে অক্ষণাদকার 'লোকজন (লাল)' অর্থ প্রহণ করিয়াছেন এবং ভার্মজার অর্থ করিয়াছেন—'বীর্যাবান পূত্র'। উত্তর ব্যাখাতেই জোর করিয়া একটা বিশেল বনাইয়া দেওরা হউরাছে। এখানে পূত্র বা লালদানীর কোন প্রেল আকটা করিয়া আনিরা মনে করি না। 'স্বীর্যাং' গদে সেই পরমণীর্যা বা শক্তিকে লক্ষ্য করে, যে শক্তিক লাভ করিলে পার্থীব লোকবল, ধনবল তুক্ত জান হর, পৃথিবীর কোন জিন্তু ভারার প্রতিব্যক্তভাররণ করিছে পারে না। যে সিদ্ধি প্রাপ্তি ঘটিলে মান্তব সেই পরম শক্তির লাক্ষাক্রের লাভ করে, সেই সিদ্ধির জন্তই এই মন্ত্রে প্রার্থনা করা হইয়াছে।

মত্রের 'ত্রিরহন্' গদ হইতে ভায়কার অর্থ আনিরাছেন "এইন অহনি, অহু: ত্রিঃ ত্রির্ শ্বনের্" অন্নবাদকার অর্থ করিলেন 'তিসদিন অবিরত প্রার্তনান বৃদ্ধ'। কিন্তু 'ত্রিরহন্' পাৰে 'যুদ্ধ' বা 'প্ৰন' প্ৰাভৃতি কিছুই নাই - উহা ত্ৰিকালের অৰ্থাৎ নিজ্যকালের ভোচক।
ভূত ভবিশ্বৎ বৰ্জনাদ অন্তকাল এই 'ত্ৰিরহন্' পদ প্রাকাশ করিভেছে। আন্তর্গ ভাই
উক্ত পাদে নিত্যকাল অর্থ গ্রহণ করিয়াছি:

মন্ত্রৰ প্রার্থনার মূলভাব,—বে দিছি, বে শক্তি লাভ করিলে পরন শক্তির ল্ছান পাওয়। যার, মাছ্য পূর্ণবের দিকে অগ্রসর হইতে পারে দেই দিছির জন্ম জানরা প্রার্থনা করিভেছি, ভগবান জামানিগকে দেই প্রমণিছি প্রদান করন। উহাতে বুদ্ধাদিরও কোন প্রস্কলাই, ইক্সু, মধু প্রভৃতিরও কোন উল্লেখ নাই।

মহাত্মিত 'সংঘতং' পদের প্রতি লক্ষা রাধা দরকার মালুবের প্রবৃত্তি দাধারণতঃ উদ্ধান, তাবা নানালিকে নানাভাবে চলিছে যায়: কিন্তু দেই প্রবৃত্তিকে শালনাধীনে আনিয়া সংশধে পরিচালিত করা অবশ্র প্রয়েজন। প্রবৃত্তিকে সংঘত হাধা সন্তবপর হয় - পবিত্র সহতাবের সাহাযো। তাকর যথন নির্মাণ পবিত্র হয়, মনে ঘণন কোন প্রকার হীন কামনা-বালনা থাকে না তথনই মালুয় সন্মুভাব লাভ করিতে সমর্থ হয়। ওত্মসন্ত লাভ করিলে মানবের মন আপনা-আপনি সংযত হইয়া আসে। তাই বলা হইয়াছে - 'আমাদের চিন্তুবৃত্তিকে সংঘত করিয়া।' তাই প্রার্থনার ভাব,— "আমাদিগের ক্রনয় মন পবিত্র ভইক, আমহা যেন বিশুদ্ধ সংস্থাত পরিত্র স্থাবিল সংযত হই কা

### अधम-मृदक (गग-गान।

ইর ১র ২ ১ -- ১ ইর১ ২১
প্রোক্রালারিং। ইন্দুরিন্তা। পাই নিজ্তাণ। স্থাস্থার। নপ্রদিনা।
-- ১ ২ ১ ২ ১ ১ -- ২র ১
ভাইরিসলিরাস্। দ্বাইবা। মুব্তিভারিং। সাং মর্বতারি। সোম:কণা।
ইর১ -- ১র ২ ২র১ ২ ১
শেশভ্রা। দাই নাগ্থা ৩ ১ উ । প্রবোগরো। মন্তর্বা। বা ২
১ ২ ১ ২০ -- ১ ২ ১র
রিপন্তাবাঃ। প্রক্রারা। সংবরণারি। বু ২ বক্রমুং। হ্রিক্রীড়া।
২১ -- ১ ২ ১র ২১ -- ১২
ভম্ভান্। বাং ভস্তভাং। অভিধ্যা। বংগ্রসারিং। আ ই শিক্ষ্
১ হর ১য় ২১ -- ১র হর ১
রাউটি শ্লান্গোনা। সংয্তম্পারি। পূা ২ যীমিষাণ। ইল্লোণ্যা।

এই লাম-ময়টী অংঘদ-লংহিভার নংম মগুলের বড়নীভিত্ম ক্ষেত্র ভটাবনী অক্ (লগুৰ ভাইক, তৃতীয় অংগায়, লঞ্দল বর্ণের ভার্ণত)।

২১ - ২ ২র র ১য় ২র ১

অপবদা। নাহ উর্বিণা। যাংনাবোলা। তেঞ্জিরহান। আ ই সম্ভূবারি।

২ ১য় ২১ -- ২ ১১১১

আম্মবাজাঃ। বন্ধধুমাৎ। হ ২বীরিয়াত মাউ। বাহ ৩ ৪ ৫।

\*\*\*

> র র ২১ -- ১ র

২ প্রবো। অয়ানীদিকুরিজবো। জনিজাতী ২ স্। দ্থাদ্থানপ্রশিষ্ণা। ২ ১ — ১ ২১ ১২

ভিস্কারিরা২ দ। মধীইবয়ুবভিভায়িং দমধীতা২ ও বি। সোমা ৩ ঃ .

৪৫ ২র ১ ১২ ৪ ২.১ কালা। শেশতারাহত। মানাত পাংশাভংক। আইবোলা

র ২১ — ১ ২১ — ধিয়েণিজ্যযুগো বিপন্নে ২ঃ। পনজাবংস্থরণারি। মুবজারু ২ঃ।

> র ২ ১ ১২ ৩৫ ২ ১ চরিক্রীডয়বভঃনৃ। বতস্তৃতা২৩:। আমতী০ণেনা। বংশরদো২ ওয়িৎ।

১২ ৪ - ১র ২র ১র জালাও দ্রিলা ৫ যু ৬ • ৬ এ জালোবা। সোমসংযতলপারি। পুনী-১ -- ১র ২র ১ — ১র র র মারিবাহন। ইজ্যোপস্থাবমা। নউর্মারিবাহন, হানোদোহতে তিরহান।

भाग्नचारमा १८०४। गत्रभावसा सङ्ग्राहिशासम्। २ ३ ः २ 8 द २

অবস্থা২ ৩ গি। কুষাত হাজা। বন্দমা ২ ୨ ୧ । ৮ বাত রিরাধ য়াপাধ ৬ ম্ ।

১ ৪ ২০৫ ০ ২০রর ১ তমভানু২০। বাও ভক্তঃ। অভিখেনা। বঃপরদাহ ও মিছি। জীপাঞ্

বা ০ দ্লিপছাবঃ। প্রস্বাং। স্বর্ণা২ ০ দ্লি। ষ্ ৩ ব্রুম্য । ছরিছীড়।

৪ ০র ২৩র ৫ ১ ৪ ২র৩৫ দিলা ৫ যুভ ৫ ৬ ঃ । আমানংশোষ । সংগতপা২ ৩ রি । বুচ ত বীমিবণ ।

৩ ২র৩৫ ১ ৪ ২র ২৫র ৩র২র৩র ৫ ১র ইন্দোপন অপবমা২ ৩। নাও উর্ম্বিণা। যানোদোহ। ভেত্রিবহা২ ৩ ৭।

> s রঙংর ৩২n৩বং ১ ২ আনাও সম্চূৰী। কুম্মজো। বস্মধুমা২ ১৭। কুবাও -

> > 8 ২ বিরা**ং** য়া৬ ৫ ৬ মৃ (৩) ।

তর ২০০ ৫ ১২১২ ৪। এেশালার ২৩৪ দীং। ইন্দুরা২৩৪ য়িজো। আংনিয়ুভাওম। হোলি:

984 9 8 n 9 8 2 2 2 2

স্থালো২৩৪ আলুঃ। নপ্রামী২৩ ৪ না। ভারিসজিরা০ স্। কোরি।

৩২৩ ৫ ২<sup>n</sup>৩ ৫ ১২১ ১ মৰ্থাঈ ২৩৪বা। যুবাতী ২০৪ ভাগিঃ। সামৰ্থতাও গ্নি। হোলি।

**७त्र**२त **७** १त्र ४ १ ३१त्र ३

শোৰাংকা ২০৪ লা। শেলাভা ২৩৪ লা। মানাপথা ৩। হো ২৩৪৫ ঈ।

৩২៱ ৫ ২ ১০ ৫ ১ ২ ১ ১ প্রবোধী ২৩৪ রো। মন্ত্রারু ২০৪ বো। বারিপ্রুবা ৩:। হোরি।

প্ৰাক্সা২ ৩ ৪ বাং। সংবারা২ ৩ ৪ ণারি। ব্ৰক্ষেষ্ ৩ ঃ। হোরি। হরা-

০ ৫ ২∧২ ৫ ১২১২ ১ রিঙ্কো২৩৪ রিডা। ক্ষাভাা২৩৪ নু। বভস্তভা৩ঃ। হোরি¶

190(41 ( 0 1901 441011 ( 0 4 1 4 10 4 0 1 1 ( 6 1 3 1

৩২০ ৩ ৫ ২০৩ ৫ ১২১২ ১ আভারিধে ২ ৩ ৪ সা। বঃপায়া২ ৩ ৪ সারিং । অনুপিশুর্ ৩ :। হো

ঁ ৩য়া২n ° ୧ ২ n ০ ୧ ১ ০র১২ ২ ০ ৪ ৫ ইটা আমনাংসো২ ৩ ৪ মা। দংবাতা২ ৩ ৪ মনী। পুষীমিবাত মৃ।

) वृश्य ६ २ तत्र ६ २ हत्र २ २ त

ংলি। ইন্দোপা২০৪বা। অপাৰা২০১বা। নাউর্দ্রিণাড। হোরি।

৩২৩, ৫ ২র ৫ ১২১২ চ বালোয়েশ ২৩ হর্। কেনীরা ২০০ হান্। আলম্ভুবা ০ রি। হোদি। orno e ruee e ३६ हरद কুমাৰা ২০৪ জা। বন্নাধু ২০৪ মাং। ক্ৰীরিয়াত মু।

(हा२७८१ छ। छ।।

**२त्र त्र २ ह्या** ४ त्र \$5 2 2 8 2 3 T <। হাউহাউ। ছণ্। প্রোশ্যাসারিও। ইন্রি। জ্ঞান্দ্রাম্ণ স্থাস্থার।

२५ २५०8 € २५ 23 રેહ હક હ নপ্রমি। নাতিস্পিরাম্। ম্যাইবা। মুব্ডি। ভিঃস্থর্বতারি। শোমঃক্লা।

শেশভ। যা। মনা ০ পা ৫ খা ৬ ৫ ৬ । প্রবেখিয়ে। সত্তরু। বেছিপঞ্চারাঃ।

প্ৰস্থাবাং। সংবর। পেযুবকুমুং। ক্রিকীড।। ত্যভা। ন্বভক্তভাঃ।

**२** ५ ३ ३ त्रुष ૭૨ ક অভিধেনা। বং পর। সেং। 'অন্নাত রিশ্রাং রুও ৫ ৮ঃ। আর্নিঃ

त १) २० ८३ ६ ২ ১র 5 2 (नामा नश्यठम्। तिश्वाचीशियाम्। इत्नालवा। चलव। मानछिन्धिना।

२व ४ १९ ६ २व त ५ २०व २व्रेश्व व যালোলোহা। তেতিরে। হলণ্চ্যারি। হাউহাউ। হুপ্। কুন্যাঞা।

> **૭૨** 8 বৰাধু। মং। হ্ৰাতরা হোচ হচ ষ্।

8 200 2,5 2 ২রী ১ ২রর ভা প্রোকা। রাসীদিন্দ্রিকাতভাত নিজ্তগ্। স্থা। দখ্রে প্রনিনাত ভীত १ 8 १०६ २३) १ 🛣 2 3 সলিরেদ। মর্যাং। ইব্যুবভিভাও রিং সাও মর্বভি। সোধাং। কলপেভয়া। **७२ ८ १ १ इ** मन् । १ । १ । १ । वार्ता। विस्तामस्यद्भूरवा ७ वा ७ विश्वातः । भना। 8 २०२ २५ २ इत 8 १०६ পুৰিঃসংবরণা ০ রিরূ ৩ বক্রমুঃ। হরারিদ। ক্রীড়ভগভানু ০ বা ৩ ভভাছঃ। 6 5

অভারি। ধেনবঃ পর্বেং। আবা ও রিপ্রা র রুভত ভ ট । আবিটি ।

হর । ৪ ২র০ ৫ ২ ১ ২ ইর ১৫র লোমসংবৃত্তপাত রিপু। ত্রীবিধন্। ইংশা। প্রবৃণবৃদ্ধি নাত উর্বিশা।

হর ১ ইর র । ৪ ৪ ৪ ২ ই ১ ইর । বালো। লোহডে। ভিরহাতনাতল্ড্যী। কুলাং। বাজৰকাধুনং'।

ত্থ স্থাত বিরাধ রাভ ধ্র ১ ২ ৩ । ২

### প্রথমং সাম।

(ठिकूर्वः चंखाः विजीवः ऋकः। अर्थनः भाषा)

# ম কিফং কর্মণ। নশতাশ্চকার সদারধম্।

हेन्सर ने योक्किं विव श्रेशृंकिंग्र हु मगश्चिर श्रुक्त राज्या॥ ऽ॥

### मध्याकुमादिवी-वाशिता

'যাং' (যা জনঃ) 'যুক্তোং' (অকীরা ক্রডকর্জভিঃ, ভগবংক্রীভিলাধকৈ কর্মভিঃ
উডার্বঃ) 'স্পার্গং' (নিভারর্জনানং, চিরনবীনজসম্পারং, মধা – প্রার্থনাকারিণাং নিভারর্জন ইভার্বঃ) 'বিশ্বসূর্ত্তং' (সক্রবাং কর্মলারাধাং ইভি ভাষঃ) 'রশ্বসূর্ত্তং শুক্রং' (সক্রবাং নর্যকং) 'ওজনা' (বলেন) 'অষ্টং' (অভিনন্তিভূতং, অলেনং ইভার্বঃ) 'ইল্লং' (ইল্লেনেং, পর্যাম্থ্যাশালিনং ভগবস্তং ইভার্বঃ) 'চকার্রু (আফুক্লং ক্রভবান ইভি বাবং) 'ভং' (তং জনং বিনা ইভি ভাষঃ, অথবা সঃ জনঃ) 'কর্মণা' (অকীরেন ক্রভকর্মণা) 'ন' (অস্ত কোহণি, অথবা ক্রামিনিণি) 'নকিঃ' (টনর) 'নলং' বাাগ্রোভ, ভগবস্তং প্রাপ্রোভি ইভার্বঃ, অথবা আখানাং বিনাপরভি ইভি ভারঃ) মল্লোহ্রং আল্লোবোধনমূলকঃ নিভালভাপ্রকাশকণ্ড। যো জনঃ লহকর্মনাধনেন ভগবহন্তিহিং উপজ্বভি অণিচ সর্ব্বক্র্যক্রণং ভগবিত স্বর্থাও, গঃ হি কেবলং ভগবন্তঃ প্রাপ্রোভি, অনিচ স্কীরেন কর্মণা লঃ আল্লানং ন বিনাশন্তি অর্থাং ওছ কর্ম্মক্রণং ব্যাপ্রাভি, অনিচ স্কীরেন কর্মণা লঃ আল্লানং ন বিনাশন্তি অর্থাং ওছ কর্ম্মক্রণং হলার ইভি ভারঃ। (৮জ ৪৭ – ২স্ – ১লা)।

এই প্রজ্ঞান্তর্গত ভিন্টী মন্তের একতে প্রণিত কিন্টী সংহার ছয়টী গোল্সান আছে। উহালের সাম স্বাক্তনে,—"প্রবভার্বস্" "কার্য্" "বৌৰাভ্র্" "বজ্ঞসারিধন্" "বারাহন্" এবং "অপামীন্দ্র"

गाम ६8 ( 46 )

### यक्षां क्षेत्राह ।

যোর কি স্বনীয় কুতকর্মের অথবা ভগবানের প্রীতিলাধক কর্মের ছারা নিজ্য র্মান চির্নীনহদস্পর অথবা প্রার্থনাকারাদিগের নিজ্যধর্মক, জাগলারাদ্য, মহান্, শক্রেসণের ধর্মক, বলের ছারা জনভিতব্য
অর্থাৎ অঞ্জের, পরীয়েশালা ভগ্নানকে আপনার মন্তুক্ল করিয়াছেন;
ভিনি হিন্ন অণ্য কেইই আপনার কুত-কর্মের ছারা ভগবানকে প্রাপ্ত
হল না, অথবা ভিনি কথনও আপনার কুত-কর্মের ছারা আপনাকে
বিনাশ করেন না। (মন্ত্রটী আম্মোছোধনমূলক ও:নিভ্যুপত্যপ্রকাশক।
বে ব্যক্তি লংকর্মনাদনের ছারা ভগবানের প্রীতি উৎপাদন করিছে
পাবেন, একমান্ত ভিনিই ভগবানকে প্রাপ্ত হয়েন; অপিচ, আপনার
কর্মের ছারা ভিনি আপনি নিনষ্ট হন না। প্রার্থনার ভাব
ক্রের ছারা ভিনি আপনি নিনষ্ট হন না। প্রার্থনার ভাব

### লায়ণ ভাষাং।

'তং' জনং অভো মর্থনো জনঃ 'কর্মণা' চননাদি-বাপারেণ 'নকি: নশং' নৈব আংপ্লিডি, 'বঃ' 'ইন্তাং চকার' ইন্তা মেবাছকুলং যতৈঃ সাণ্টনশ্চকার। কঁ,দুশ্মিল্ডং ? 'সলার্থং' লক্ষা বর্মকং, 'বিশ্বপূর্তং' সইর্মন্তনাং, 'গুভুসং' মহাতং 'ওজ্লা' সীরেন বলেন 'আবুই' শক্রাজ্লাভিত্তনভিত্তং 'গুলুং' শক্রাণামভিত্তনন্দীলং। 'গুলুমোজসা'— গুলুমোজসাং' ইতি পাঠোঁ। (৮ জ ৪৭ ২ ৫ – ১ সা) ।

### প্রথম ( ১১৫৩ ) সামের মর্মার্থ।

সাধারণ দৃষ্টিতে মন্ত্রীতে বিশেষ কোনও জাটিগভার ভাগ উপলব্ধ হল্প না। কিন্তু অভিনিশেশ সহকারে আলোচনা করিলে মন্ত্রের জটিগভার বিষয় শোধগায় হইতে পারে। মন্ত্রের দিউর পানের অন্তর্গত না পানের অর্থ ভাল্লায়শার মন্ত্রের দিউর পানের অন্তর্গত না পানের অর্থ ভাল্লায়শার মন্ত্রের অর্থ করে না, যে ইল্লের অন্তর্গত বজা সাধান করে। দেই ইন্দ্র কীল্প দু লব্বনা বর্ত্ত্বিক, লকলের আভিন্ন যোগা, মহান. বলের বারা অভ্যের অধ্যতি, শক্রগণের ধর্ষক, ইন্ত্রানি। ব্যাধাকারের অর্থ এক টু পাত্র প্রকাশের বিশ্বনা করে। নিয়ে ভালা উদ্ধান করিছে; বধা,— "সর্বানা বৃদ্ধিশীল, লকলের অভ্যু, মহান ও অভ্যের অভিতরকর ইন্তেকে যিনি যজের বারা (অসুকুল) করেন,

তিনি ভিন্ন অক্ত ব্যক্তি কর্ণোর ছায়া ইক্সকে ব্যাপ্ত করিতে পারে না।" ভাল্তের ব্যাখাক দ্বিত, ব্যাখ্যাকারের উদ্ধৃত ব্যাখ্যা নিলাইরা পাঠ করিলেই পার্বণ ব্যোগ্যম্য হউবে।

ইক্রাদেশের বিশেষণ পদ করেকটীর যে অর্থ করা চইরাছে, তৎস্থদ্ধে আমাধের বিশেষ করু বক্রণ্য নাই। তবে এই একটী পদের অর্থে আমরা ভাষাভিরিক অঞ্চ অর্থ প্রথম কাররাছ। আমাদের ব্যাখ্যার বৌজিকভার বিশ্ব উপলব্ধি হইলে, ঐ সকল পদেক অর্থের দ্মীচীনভা আপনিট বোশগ্য। কর্তিন আমরা ভার্যকারের বা বাাখ্যাকারের ব্যাখ্যার দম্পূর্ণ অনুসরণ করিছে পা'র নাই; কারণ, ঐ দক্রণবাাগ্যার কি যে ভাবের আভবাক্তি হইয়াছে, ভাহা বোগগ্য। হর মা।

मासात अर्थान कारलाहा - 'न किटेर कर्षाण नमग्रमहकात हेसर न गरेखाः।' मासात कासुर्गत अरे कार्मात वार्था विश्वानरगर मकास्तत डे॰श्वित ब्देशाहा 'कर्मना' शास्त्र चर्च, खाञ्चकात कतिमारक्त — 'बनगानिया। भारतम'; कात 'यहेकः' भारत व्यर्व बहेमारकः, — 'ইল্লেমেবালুকুলবজৈ: লাধনৈ:'। ইতাতে ভাব দীড়াইলাছে এই যে, 'বিনি ইংক্লের অনুকুল वक्त माधन करत्न, उं।वाटक वननां विवाशादित वात्री वाश क'तरङ शांद ना । अवीर, ভিনি ক্থাও ভিংগাদি কার্যো বাপুত হন না।' এখানে দেশভার উদ্দেশ্ত বিভিত মৃত্য-কর্মে অভিংশার প্রাধান্ত প্রধাণিত হট্ডাছে, আমরা শিল্পান্ত করি। বলিও মন্ত্রের এক্রণ বাাধা। সম্ভাবমূলক, তথাশি এরণ ভাগ পরিপ্রতে একটু কট-কল্পার আগত হট্মা शर्छ। यात्रा ०डेक, स्थापता 'छर म कर्ष्यमा मिकः मन्दे भक्षाराम स्थित वर्ष छेनमिक कति। 'छर' भारत अक वर्ष दशु - छर सनर विना' (काशुकारवत व्यवीश्वमारत), নিভজ্তি-বাতত্ত্বে আর এক অর্থ হয়.—'নঃ জন:।' দিভীয় 'ন' পদের কোনও অর্থ ভাগ্নে দ্ভ হর নাঃ 'তং পদের অবর্ধের শহিত সমন্বরে ঐ 'ন'পদের এক অর্থ ইতে পারে — '(काश्मि', आत এक अर्थ इट्टेंड गारत,--'क्यां विमिष ('छर' गरमत शूर्स्वास दिनिक অব্যুখুল্ক 'লঃ জনঃ' অবের লমন্বরে )। আরে 'নশং' পদের পুর্বেজি বি'বণ অব্যয়লক কাৰ য্পাক্রমে 'ভগবততং প্রাল্লোভি' এবং 'কাম্মানং বিনাশয়ভি' চইতে পারে। এইরেণ বিবিধ অবধ্যে মজের যে শুষ্ঠ শঙ্গত অর্থ কয়, তাহা এই,—(১) বে বাজি খকায় কুভকর্মের ছারা ভগণানকে আপনার অনুকৃত্য করিয়াছেন, তিনি ভিন্ন অস্ত কেইই কর্মের দারা ভগৰানকে প্রাপ্ত হরেন না; এবং (২) যে বাজি স্থানীয় করের দারা ভগবানকে খাপনার অপুকুল করিয়াছেন, তিনি কথনও আংগনার রুতকর্পের বারা খাপনি বিনষ্ট হন না৷' ইহারু এক ভাণ এই বে.— ভগ্ৰংপ্রায়ণ বা<sup>(</sup>ক্লেই ভগ্ৰানের **দা**মীপা-লাভে সমর্ব হল্পেন। সংক্রের ভারা, চিত্ত-রৃত্তির উৎকর্ষ-সাগনে শুল্পনাক্তাবের সঞ্চার অরপ-ভত্ত উপলহ্বি হইলে, মানুবের চরম গতি থোক কাধিগত হয়। কার এক ভাব এই বে.— শাণনার কর্মের প্রভাবে যিনি ভগবানের অতুকম্পা লাভ করিয়াছেন, ভিনি আণনার কর্মের ষারা আংশেনাকে বিনায় করেন না। ইহার ভাৎণর্যা এই যে, 'লংকর্মের খারা ধিনি স্থা ভাব সঞ্চ করিয়াছেন, ভাঁহার মন কলাচ অলগভিমুখে প্রধাবিত হয় না।' সংকর্ম-লাগনেই মানুষ্ শাণনাকে জীবিত রাখিতে শ্যর্থ হয়। 'পাস্থাকে বিষয় করার' তাৎপর্ব্য গাণক্রুষ্ট

দিররগামী হওরা .° 'গাণাজ্ঠানে আত্মার অবনতি সাধন করাই' আত্মার বিনাশ-সাধন। এ অবস্থার ভাষার কর্মীই তথন ভাগার বন্ধনের চেতৃত্ত হয় - এই অংস্থায়ই পুনঃপ্নঃ গভাগতি, ক্রিতে হয়। এতব্প্রস্কে গীতার ঐতিগ্রান তাই বলিয়াছেন,—

> শ্বজাৰ্থাৎ কৰ্মণোৰক্তম লোকে।ছয়ং কৰ্মণন্ধনঃ। ভগৰ্ক কৰ্ম কৌৰেয় মৃত্যুক্ত সমান্তর । "ব্ৰহ্মাৰ্পণং ব্ৰহ্মছবিব স্থানো ব্ৰহ্মণা হতম। ব্ৰহ্মাৰ ভেম গন্তবাং ব্ৰহ্মকৰ্মানমাধিনা »"

আর্থাৎ,—'বিক্টুর আরোধনার্থ কর্ম ব্যাতীত অন্ত কর্ম করিলে, এই লোকে কর্ম-শ্বন্ধনা আরু; অন্তএব তে কৌতের, শিক্ষুপ্রীতার্থ হিছাম হটরা কর্মের অন্তর্চান কর।" 'অর্পাধ প্রেরাদি বঞ্জণাত্র) ব্রহ্ম, মৃত্তব্রহ্ম, ব্রহ্মকর্প ভারিক ব্রহ্মকর্মকর্মকর্মাধি বারা ব্রহ্মই পাইরা বাকেন।' এখানে, এই সাম-মন্ত্রে দেই উধোধনাট কর্মান্তর্চানকরেরীর মনে আগাটরা তুলিতেছে। অস্বাধনের প্রীতিক্তর কর্মে মোক অধিগত হয় এবং তত্ত্বিয় অন্ত লক্ষণ কর্মই সংসার-বন্ধনের হেতৃত্বত এবং প্রংপ্নং গভাগতির কারণ ভইরা বাকে। বিনি এত্র্বিষয় আনিয়া ভগগানের প্রীতিক্তর কর্মের অন্তর্চান করেন, উল্লোৱ লংকার-বন্ধনের ভর গাকেনা, মন্ত্রে এই ভাব পরিবাক্তে বালয়া মনে কর্মি।

মত্রে যে পাল্পে'ছোধনার ভাব - প্রার্থনার ভাব প্রকটিত, আমাদের দর্মানুগারিণী-ব্যাখার এবং বলাঞ্বাদে ভাহা প্রকাশিত হইয়াছে। প্রার্থনাকারী কাচতেছেন,—'হে জ্ঞানকা: আমি যেন আপনার প্রী'ত্যাধক কর্ম সম্পাদন করিয়া আপনাকে প্রাপ্ত হই; আমার মন ধেন এবন কর্মে কদাচ প্রধাবিত না হয় যে কর্মের ছারা আপনা হইতে দূরে দ্রিয়া পড়ি,' । (৮ জ ৪খ—২ জ ২সা) চ

### चिकोयर माम।

(: हजूर्यः थवः । कि शेष्टः यक्तरः। विशेषः नामः।)

সংগ্রহ পৃত্নামু দাসহিং যশ্মিমহীরুরুজুরঃ।

সন্ধেনবো জায়মানে অনোনবুণ্টাব

ক। কামীরনোনবুঃ॥ ২ ॥

এই গাম-মন্ত্রী অংগ্রন-সংভিতার করম মগুলের লগুতিতম হত্তের জুতীয় অংক
(বই লইক, পঞ্চম অংগ্রে, অইম বংগর অংগপ্রক)।

### মর্মাজুলারিণী-বাাখ্যা ।

'যান্দ্র' (যে দেবে) 'আয়মানে' (আতে, প্রকাশমানে, অগতি প্রাত্ত্রিত সতি) । বারীঃ' (মছাজঃ) 'উরুল্লরঃ' (বল্লেরাঃ, আঙ্মুজিলারকাঃ) 'ধেনবঃ' । কার্নকরণাঃ স্বান্ধন্নবৃং' (সমস্তবন, তেন সহ দল্লিলিতাঃ ভবার ইতি ভাবঃ) 'আবং ক্লামীঃ' (চ্যুলোক-ভূলোকো, বিশ্বাদিনঃ দর্বে জনাঃ ইতার্বঃ) ('আনান্বঃ' (সমস্তবন, তংমকিলাং কীর্ত্তির); 'অবাচ্হ' (আল্তনীরং, অপরাজেরং) 'প্রতন্ত্র কাল্লিং' (শক্রাদেনাক্ত্রুভিবিতারং, রিপুমাশকং ইতার্বঃ) 'উরাং' (উল্লেখ্বিলং, প্রভূহশক্তিসম্পারং ইতার্বঃ) তিরাং (উল্লেখ্বিলং, প্রভূহশক্তিসম্পারং ইতার্বঃ) করেন্ত্রেশ্বং আরাধ্রানি ইতি শেবঃ। আল্লোবোধক: আরাং মন্ত্রঃ। দর্শলোকারাধনীরং পর্বদ্বং আরাধ্রানি —ইভি ভাবঃ। (৮ম – ৪ব ২স্ ২সা)।

### বঙ্গামুবাদ।

যে দেশতা অগতে প্রাতৃত্ত হইলে মচান আগুমুক্তিদাসক জান কিরণসমূহ তাঁচার সহিত সন্মিলিত হয়, বিশ্বশানী সর্বলোক তাঁচার মহিলা কীর্ত্তন করে, অপ্রাক্তেয়, রিপুনাশক প্রভূতশক্তি প্রস্কা সেই দেবভাকে যেন আ'ম আরাদনা করি। (মন্ত্রী আর্থোরোধক। ভাব এই যে,—সর্বলোকারাদনীয় প্রমদেশকে আমি বেন জারাধনা করি ) । (১অ—৪৭—২সূ—২সা)।

#### माध्रप-जाकरः।

'আবাচং' আসোচং 'উগ্রং' উলগু বিবাং 'পৃতনা দু' শক্রেমেনা দ্র 'লাস হিং' অভিজ ি ভারমিন্তাই ভোমী ভার্ব:। 'ঘ'মন' ইন্দে 'ভারমানে' 'খহীঃ' মহাভাঃ 'উর জ্রদ্ধা' বন্ধ-বেগাঃ 'দেননঃ' কবিরাদিনা শ্রীগরিক্তাঃ অভা গাব এব বা 'দমনোনবুং' সমস্তবন । ন কেবলাভাগেনন এব অণি ভূ 'ভাবঃ' ভালোকাঃ 'আমী.' পৃথিবাদ্ধ সমনোনবুং ভক্তভাঃ সর্কো থানিনো নমক্ত ইভ্যাবঃ । 'কিব্রতো লোকাঃ'—ইভি শ্রুতেঃ নত্ত্বিহা। 'কামীঃ—'কামঃ' ইভি পার্বেটা ॥ ২ ।

### के कि कारेमजाशायक ठल्क थल ।

### দ্বিতীয় (১১৫৪) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী আন্মোৰোধক। প্ৰচলিত বাাধানির সহিত আমাদের মতানৈকা ঘটিবাছে। নিয়ে একটা প্ৰচলিত বলাসুবাদ উল্লুত হইল। সেই বলালুবাদটা এট, - "লক্ষের অসহ, উগ্রা শক্ত শেষার অভিযুক্তর ইক্ষকে গুলু করি। ইক্স ক্ষুগ্রহণ করিলে মৃহতী পু বৃষ্ণোগ্রিশিটা বেশুসকল স্থাতি করিছাছিল, দ্বালোক লকল এবং পৃথিবীসকলও স্থাতি করিছাছিল।"
ভাষাকার আবার একস্থলে লিখিয়াছেন, "আলা পাব এব বা লমনীনিবঃ সমস্থান " দেখা
যাইতেছে — ভালাকুসারে পশুগণ পর্যান্ত ভগবানের আরোধনা করে। কথাটা ধুবই সভা।
কিন্তু বর্ত্তান মন্ত্রে অলা ছাগ্ প্রস্তুতির কোন উল্লেখ নাই।

প্রচলিত বাগধাণির দহিত আমাদের কোন কোনও স্থলে মন্তবিরোধ ঘটিলেও মেটের উপর বিশেষ অধৈকা হয় মাই। তগবান যধন বিশ্বে প্রকাশিত হয়েন, তখন দর্শকীব, অতি লাধারণ মানবও ওঁছোর আমির্জাবের মধ্যি কিয়ৎপরিমাণেও উপশক্ষি করিতে পারে। মন্ত প্রাথন আমিলে তাহা কাহারও অবিদিত থাকে না। সকলেই দেই পরম পুরুবের আরাধনার নিযুক্ত হর। এই সত্যকে লক্ষা করিছাই বর্ত্মান মন্তের প্রাথনামূলক আংআছোগেন 'আমি বেন দেই পরম পুরুবের চরণে শরণ গ্রহণ করিতে শারি।' (৮০ ৪৭ ২০ছ - ২শা)। ১

### ষিভীয় সুক্তের গেয়-গান।

€ २ व€वत्र € २ >२त्र > २०त्र > \$ 50\$ निक्डा ७ क्यंनानभार : घर्माकावा : नलाइसा २ ७ म् । नलाइसाय: हेळाल्ला। २० २ কৈ কিম্পুণ ভাষা হ উলুবাহ ০ মৃ। ভয়ুলুবাণ। व्यथार्थका । कुमालमा < 5 < C 3 58 38 5 3 ২৩। ফুনোজসাও৪৩॥ অধুধাওজ,ফুনোজসা। আনগাওজা। ফুনোজসা 2 52 **३ ७**२ २ ২৩। ফুংমোজসা। অবাচ্মু। এমপুতনা। হসাংস্হা২৩ রিম। २०२१ সুশাস্থীম্। যুমাৰিক্ষ্ণারি:। উক্জেৰা ২০:। উক্জেৰা ০৪০:। যুক্মিকা 50 57 ७ होकुकुछ्यद्याः । यत्राधित्रशक्तिः। ऐकुमया २ ७ । छक्र्याः । प्रकाशियताः। २ २ इ २ আরমানে। অনোং নবুং গা অনোনবু: ভাৰাক্ষায়ি। অনোনবু २०:। चरमानवृ० ३ ा। ७ २ ० ३ ६ छे। छ। । ३-२ । १

এই সাম-মন্ত্রটি অংখদ-সংক্তার অইম মণ্ডলের স্থতীত। ক্তেকর ভূতীরা অক্
(বর্ষ অইক, পঞ্চন অধার, অংম কর্মের অয়র্গত)।

<sup>†</sup> এই হক্তান্তৰ্গৰ হুইটা মল্লের একজগ্রণিত একটা গোন-গান আছে। উৎার । নাম,—"বৈধানসং।"

### পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ।

### ध्ययः गाम ।

( भक्षमः चलः । धालमः ग्रुकः । धालमः नाम । )

# সখার আ নিষীদত পুনানায় প্র গাঁগত। শিশুং ন যজৈঃ পরি ভূষত শ্রিয়া ১ ॥

### भर्माञ्चनातिनी-वाशाः।

'সংবারঃ' ( দংকর্মণি দখী ভূতাঃ তে মম চিত্রুররঃ ) ব রং 'আনিবীদ্ত' ( ভগবস্তং তোত্ধ উপনিশত, ভগবস্তং অরাধয়ত ইভি ভাবঃ ); 'পুনানার' ( পবিয়েকারকার দেবার, ভগবং-প্রাপ্তরে ইতার্মঃ) 'প্রাগারত ( আরাধয়ত, প্রার্থনাশরায়ণাঃ ভবত ); শ্রিপ্নে' শোভার্মণ, শোভানম্পাদ্নায় ) 'শিশুং ন' ( আনঃ মণা বালং ভূবয়তি ভরং ) 'মজৈঃ' ( নংকর্মাণানেম ) 'পরিভূষত' ( ভগবত্তং তলঙ্কুরত, তং পুজনত ইভার্মঃ); মল্লেহিয়ং প্রার্থনামূলকঃ । অহং ভগবংপ্রাপ্তরে পূজাশরায়ণাঃ ভবানি—ইতি প্রার্থনারঃ ভাবঃ। (৮ম-৫খ-১ম্ম ১না ) র

### বঙ্গামুবাদ।

শংকশ্মে শণিভূত হে আমার চিত্তর তিশমূহ। তোমনা ভগণানকে আরাধনা কর; ভগবং প্রাপ্তির জন্ম প্রার্থনাপরায়ণ হও; শোভাগতপাদনের জন্ম মাতুম হেমন শিশুকে ভূমিত করে, সেইরূপভাবে সংকর্মাধানের দারা ভগবানকে অলঙ্ক্ত কর, অর্থাৎ তাঁহাকে পূজা কর; (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রাথনার ভাব এই বে,—আম বেন ভগবং প্রাপ্তির জন্ম প্রাণবায়ণ হই।)। (• অ— ৫খ— ১সৃ— ১সা)।

### नामूण-ভाष्णर ।

ছে 'দ্ধারঃ' স্বীভূতা: স্তোভার ক্ষিক্ষঃ! 'আ নিবীনত' স্তোভূম্পবিশত। অব 'প্নানার' প্রমানার লোমার 'প্রারত' প্রকর্ষেণ গোরত ভমতি হুত। ততঃ অভিটুতং লোমার বইজ্ঞঃ' যক্ষানীরৈঃ হবিভিন্মিশ্রনৈক 'শ্রের' লোভাবং 'প্রিভূদত' পরিভোহতক্রত। তল দৃইারঃ' 'বিভং ন' ব্যা লিশুং বাসং প্রাং পিতর আভেননৈরক্স্পতি ভবং॥ ১।

### প্রথম (১১৫৫) সামের মর্মার্থ।

"আগৎ কে আর করিরাছিলেন দু এই প্রান্ত্রের উত্তরে প্রীয়ন্ত্র্ শাল্পরার্থী গলিতেছেন, – "বিনি মানকে আর করিরাছেন।" মানই মানুষকে উর্ত্তি বা আবনভির পথে কটরা বার। ধ্রণন মন্ত্রিক সংকর্মে নিরোজিত করে, তথন দে মানবের পরস্বস্কু কারণ, এই সংকর্মনাধ্যার আর্টি মানুষ গোকপথে অগ্রার তর। সনকে গনীভূত করা, মনের উপর আধিপতা করা সচল কার্য। নর। তাই মনের বন্ধু গলাভট পরম্মক্রাকর বলিয়া বিবেচিত হয়, আর্থাৎ মন অধ্ন সংকর্মের প্রেরিছিতা হয়, তথনই মানুষ এক্লের পথে চলিতে স্মর্থ হয়।

মান্ত্রের মাণ্যে একটী উপথা বাবস্তুত চটবাছে শিশুকে ধ্রমন মান্ত্র ( অথবা ভাচার শিশুল ) অলক্ষার বাবা ভূমিত করে, সেইরপেশানে আমরা থেন আমানিসের সবক্রপ্রের বাবা চলানক্ষে ভূমিত করি। আমানিগের সবক্রপ্রের কার্ত্তি, আমানিকে ভূমিত করি। আমানিগের সবক্রপ্রের কার্তি, আমানেকে নিবেদন করিবার শ্রেষ্ঠ উপভার। শিশুকে বেমন স্থেম্বর ক্রিড, আমানেকের করিছে, মান্ত্র উপভার প্রবান করে, ডেমনট আমানক ও ভক্তির ক্রিড, আমানিগের প্রাণনা নিনেদন করিছে পারি। ভল্পবান উচ্চার দ্যানাগণের ক্রব্রের্থি প্রক্রির ক্রিড, করের আমানিগের প্রাণনা নিনেদন করিছে পারি। ভল্পবান উচ্চার দ্যানাগণের ক্রব্রের্থি ভূমিত ভ

### ष्ट्रिकोशः गाग।

( लक्षमः चलः । व्यवसः ऋषः । विजीतः नाम । )

# সমী বংদর মাতৃভিঃ সৃজতা গ্রসাধনম্।

দেবাব্যাংহত মদম্ভি দ্বিশবসম্॥ ২॥

### मर्याकुमातिनी-वाश्रा

'ৰংসং স গাড়ভিঃ' 'মাড়ভিঃ যণা প্রেমেণ বংসং উংশাল্পতে, আজিছতে চ তবং) ভেম্ম চিত্তবভ্যঃ যুয়ং 'বিশ্বসং' (বিংগুণ্বলং, প্রকৃত্তবল্যস্পালং) 'ফলং' (সদক্রং,

এই লাম-মন্ত্রী পথেদ-লংকি চার কণ্ম সভলোর চতুর্থিকশত হয় প্রত্যের প্রথম। বৃত্তি
সভার আইক, পঞ্ম ল্যায়, শভায় বর্গের পাত্রস্ঠি)।

প্রমানন্দ্রারকং) 'দেবাবাং' (দেবানাং, দেবভাবানাং রক্ষকং) 'গ্রস্থান্নং' (প্রাণভূতং<sub>ও</sub> গ্রাধকানাং প্রাণ্যরূপ 'ক্ষি লিয়েবাদ্রত) । ব্যাণভূতংও গ্রাধকানাং প্রাণ্যরূপ ভালোবােধকঃ ক্ষান্ত ব্যাপ্রাধকারকং ক্ষান্ত প্রাণ্যরূপ ভালাবারকং ক্ষান্ত প্রাণ্য ভালাবারক ভালাবারকং ক্ষান্ত প্রাণ্য ভালাবারকং ক্ষান্ত প্রাণ ভালাবারকং ক্ষান্ত প্রাণ্য ভালাবারকং ক্ষান্ত প্রাণ্য ভালাবারকং ক্ষান্ত প্রাণ ভালাবারকং ক্ষান্ত ভালাবারকং ক্ষা

বঙ্গাপুৰাৰ।

মাতৃগণকর্তৃক যেমন থেমের গণিত ৰংগ উৎপাণিত হয় এবং আদর লাভ করে, গেইরূপ হে আমার চিত্তব্ভিসমূহ। ভোমরা প্রভ্রন্থসমূহ। ভোমরা প্রভূত্বলগম্পায়, পরমানক্ষণায়ক, দে:ভাবের রক্ষক, সাধকদিগের প্রাণ্- ক্রূপ শুদ্ধুগত্ত্ব হৃদ্ধে সমুৎপাদন কর। (মন্ত্রটী আজোভোধক। ভাব এই যে,—আমরা যেন হৃদ্ধে পরমানক্ষণায়ক, অমৃত্রয় শুদ্ধে প্রাপ্ত হই।)।(৮২২—০খ—১স্—২গা)॥

সারণ-ভাষ্যং ।

হে ৰখিলঃ ! 'সম-লাধনং' গৃহত্ব কাধনস্কৃতং 'লং' এনং লোমং 'মাড্ভিঃ' মাত্তৃতাভিঃ
বসতীবরীভিঃ 'সংস্থাত' সন্মিশ্রস্ত, কথ'নৰ p 'বংলয়' যণা বংলং মাড্ভিঃ গোভিঃ লংযো•
দ্বান্তি তৃষ্ধ । কীলুলং p 'দেবাবাং' দেবানাং রক্ষকং 'নদং' খনদ-হেতুং 'দিশবলং' বিশুণবেপ্য ক্ষতিশ্বিত-বলং বা যথ। ব্যোগোকিয়োভতা ক্বিতা দেবমপ্রভা ইতার্গঃ । ভেষাং
হণিদ্ধন প্রদানেন প্রথম্থিতারং তং লোমং 'ক্ষভি' সংস্কৃত । (৮লা—হথ - স্পু - ২লা) ॥

### দ্বিতীয় (১৯৫৬) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটী আংশোধেক। এই আংলোধেনের মধ্যে গল্পভাবের মহিনাও পরিকীর্ত্তিত ইয়াছে। ল্যভাবের বিশেষণ করেকটা বিশেষভাবে প্রণিধানযোগ্য।

মরের প্রথম অংশেই একটা উপনা আছে — 'বংসং ন মাতৃতিঃ' বার্ধাং মাতা যেখন দ্যানকে উৎপাদন করেন, এবং আদের করেন ঠিক দেইরপভাবে জ্বারে স্থভাব উৎপাদন কর এবং জ্বারের লাহত ভাহা ভালবাস। এই উপনা ধারা স্থভাব প্রাপ্তির - ঐকান্তিকভার বিষয় লাকিত হুইভেছে।

সম্বভাব—'গ্রসাধনং'। ভাষ্টকার উদ্ধেশদের অর্থ করিয়াছেন—'গৃহত সাধনত্তং'। কিন্তু বিষরণকার অধিকতর দক্ষত অর্থ করিয়াছেন—'গৃয়া প্রাণাঃ দেবানাং প্রাণদাধনার্থং" আমাদের মতে বিষরণকারই অধিকতর স্বষ্ঠ অর্থ করিয়াছেন, আমরা তাঁহাকেই অহুসরণ করিয়াছে।

गाम - ७० (११)

দৈবাব্যং অর্থাৎ দেবভাবের রক্ষক— গুদ্ধসন্থ। মাসুবের জ্বরে গুদ্ধান্তর উপজন্
ইইলে ভাষার প্রান্ত নির্দ্ধান হয় দেবভাব উজ্জ্বল কয়। এই দেবভাবের বলেই মামুব মুক্তিলাভের অধিকারী কয়। ভাই গুদ্ধসন্থ – গ্রহ্মাধনং মদং। লেই প্রমন্দলনাগ্রক চিদানন্দ্রনারক স্বভাবকে জ্বরে উৎপাদন করিবার ক্ষান্ত এই আজোলোধন।

কিন্তু প্রচলিত বাাধানিতে মন্ত্রীর ক্ষম্ম কর্ব পরিতৃত্ত হয়, নিয়ে একটী নমুনা উদ্ধৃত করিতেছি,—"এই বে শোম, ইংগার প্রসাদে গৃহলাত হয়, টান দেবতানিগের নিকট বাহয়। মন্ততা উৎপাদম করেন। ইনি প্রস্তুগলে বলী; পেরপ গোবংলকে ভাতার মাতার সহিত লংযোক্তিক করে ডজেপ লোমের মাতৃত্বরূপ কলের সহিত গোমকে লংযোক্তিক কর।" (৮০৯-৫৬-১ন্দ্—২লা)॥

### ভৃতীয়ং সাম।

( भक्षमः चखः। व्यवशः रुक्तः। कृतीसः नामः।)

### 

যথা মিত্রায় বরুণায় শন্তমম্॥ ৩॥

### মশ্বাকুসারিনী-ব্যাধ্যা।

হে মম চিন্তব্রত্যঃ ! 'ষণা' (যেন প্রকারেণ, 'শর্কার' (বেপার, আশুমুজিলানার ) তথা 'বীতরে' (পানার, ভগ্বতঃ গ্রহণার — ভগতে ইতি যাবং ) তথা 'লক্ষণাধনং' (বলকুলাধনং, আত্মাতিলাধকং – লক্ষাবং ইতি বাবং ) 'পুনাতা' (পুনাত, পবিজং, বিশুদ্ধং কুরুত ); 'লিনার বরুণার' (মিন্তভার অভীষ্টবর্ষদেশের ) 'ঘণা' ( যেনপ্রকারেণ ) 'শত্তমং' (স্থব্যনকং, প্রীতিজনকং - ভবতি ইতি যাবং ) তথা কুরুতঃ ইতি শেবঃ । মন্তোহরং আত্মোবোধকঃ । ভগ্বংপ্রাপ্তরে বরং কলি শুদ্ধার সমুংপাল্রাম — ইতি আত্মোবোধনমূলকঃ ভবিঃ ৪ (৮আ ৫খ—১৯ – ৩সা ) ৪

### नव्याभू वाम ।

তে আমার চিত্তরভিণয়ত। বে প্রকারে আশুমুক্তি দানের এবং জগবানের প্রথণের (উপধোগী) হয় সেইরূপ ভাবে আজুপক্তিদায়ক

এই দান নয়টা অংখদ দংহিতার নণম মগুলের চতুর্ধিকৃশ্ভতন স্ভেশ্র বিতীর। অংশ (পথস ভাইক, শঞ্চন কাধার সংখ্যার বর্গের ক্ষেত্রত)।

সত্তাবকে বিশুদ্ধ কর; মিরভূত অভীন্টবর্গকলেবের যাতাতে প্রীভিক্ষক হয় দেইরূপ কর। (মন্ত্রটী আছে ছোধক। মন্ত্রের আজ্যোদ্বোধনমূলক ভাব এই যে,—ভগবৎপ্রান্তির কল্ম আমরা হৃদদ্মে শুদ্ধাত্ব যেন গ্রুৎপাদন করি।)। (ত্তা—ব্যা—১স্—ত্যা)।

### \* . \*

#### मायग-**छ।** छ।

'ৰক্ষাধনং' বৰজ লাধনং ধনানাং হুছেবা সাধকং লোমং 'পুনাডা' গনিৱেণ পুনীত। পূঞ্ পৰনে (উ॰) ক্রালি:; ভন্নালোট ভপ্তনপ্রনথনান্চ, (৭।১।৪০) ইতি ভজ ভবালেশঃ শিহালীবাভাবঃ 'লন্ধাই' বেগার্থ 'বীভ্রে' দেশানাং পানার্থ ঘণা ভবতি তথা 'মিরোম' বেলারাই' চ 'লন্ধাই' অতিশয়েন প্রথং বগা ভবতি তথা পুনীতেভার্বঃ। 'লন্ধাই' ইতি পাঠে। (৮ল—ংখ - ১ন্ - ৩লা)।

# তৃতীয় (১১৫৭) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী আবোষোপক। ভগবৎ পাপ্তির জন্ত জনরে যাতাতে নিশুদ্ধ সম্বভাগ উৎপাদিত ভইতে পারে বেইজক আবোধান পরিদুর হয়। জনরে গুদ্ধক্লাভের একটা উদ্দেশ্ত আছে, ষেই উদ্দেশ্ত—ভগবৎপ্রাপ্তি। বাগতে ভগনামকে লাভ করা বার, বাহাতে মানব আপনার সমস্ত ভগণানের চরণে পমর্পণ করিরা চির্দিনের অন্ত নিশ্চিক ভটতে পারে তেমনি खारि क्षत्रक श्रीचात कतिरत तहेरत। असन खारि क्षत्रक एक ग्राह्म के विकास करिएक <sup>ছটাৰে</sup> ও ভাহা জগণংচরণে অপুণ করিতে চটবে, তাহা যেন জগৰানের প্রচনীয় হয়, প্রীভিজনক হয়। প্রভোক মালুবের মধোট লক্ষ্ডাণ শিক্ষমান আছে, কিন্তু ভাষা মানুষকে ষ্টকি দিতে পাবে না, যে পৰ্যাস্ত না সেই ছাব বিশুল্প ও পবিলে হয়। হীরক খনিতে জনো, বে পর্যাপ্ত ভাষা ধনিতে অংশ-িয়াত অংশস্থায় থাকে সেট পর্যাস্ত ভাষা দাস্চারো-প্রোগী হয় না। ধনি চটতে উত্তোলন করিয়া ভাচা পরিভার করিলে পর ভাষা বাবভারের উপযোগী ভর। মাজুবের জ্বরও অনমত থান। ভাতার মধ্যে বিশের যাবভীয় विश्व हे श्वान व्याह्य। किन्तु त्वहे नकलहक कार्त्याभरवाती कृतिवा जुन्तवा छेनगुक भाक ্চাই। মামুবের জনরে স্বভাব দেবপ্রবৃত্তি সমস্তই সুধ্র অস্ভাগ্ন আছে। ভাভাদিগকে জাগরিত ক্রিতে তইবে। মাতুবই দেবতা কর—সাধনা বারা। সাধন প্রভাবে মানবের মন্তর্নিভিত্ত দেবজানকে লচেতন করিরা তুলিতে পারিলে, ভাগাকে কাজে লাগাইতে र्गाहरम, माञ्चर अभीम मक्तित अधिकाही हव।

স্বরপতঃ মাতৃষ অসীম, ভালার শক্তিও অসীম। কেবল মাতে যায়ামোলানির বেড়াজাকে স্বাব্দ হইয়া লে প্রম্বশতঃ নিজ্জে বাত ক্লুও প'ড়েকীন মনে করিভেছে। ব্যন্তীগোর চক্কুর উপর হউতে অজ্ঞানতার কালপদ্ধা সরিহ। বাইদে, তথন দে অনারাসে বৃথিতে পারিরে দে, সে ছোট নর, ক্ষুদ্র নর, নেই দেবতা। কিন্তু এই ভাবের বিকাদের জন্ত সাধনার প্রয়েখন। মাথুয়কে দেবতার পরিণত করিতে হউলে তত্পযোগী দাধনা চাই। নেই দাধনপাক্ত লাভের প্রচেষ্টাই বর্ত্তমান মন্ত্রে পরিদৃত্ত হব।

প্রচলিত বাাণ্যাৰিতে মন্ত্রার্থ অক্সরণ পৃতিত্ব কর। নিমে একটা প্রচলিত বলালুগান্ধ উদ্ধৃত হইল,— "বাহাতে সোম শীল্ল পানোপাগোলী কন্ যাহাতে বিশিইরণে মিল্ল ও বরুপান্ধের কুখকর হন, সেই উদ্দেশে এই ধনবৃদ্ধিকারী শোমকে শোধন কর।"

মন্ত্রে লোমর দের কথাই উল্লেখ করা কইরাছে। কিন্তু মন্ত্রের আমুপুর্ক্তিক আলোচনা করিলে সোমর দের কথিত উরার কোন দংক্রর আছে বাঁলরা মনে কর না। ভগ্নানের প্রহণের উপযোগী আনিক মাতাল-ভোগা মত্র নর – উচা মান্ত্র ক্ষেণ্ডের ক্ষ্যুত্ত—সম্বভাব। ভগ্নান্ মানবের প্রেষ্ঠ পুজোণকার দেই শুদ্ধনাই গ্রহণ করেন। সেই লম্বভাবামূত কগ্নং-সেবার উপরোগী করিবার অক্সই প্রতেটা মন্ত্রে পারলক্ষিত হয় । ক (৮ম্ম—৫খ – ১ছ —০গা) ।

### প্রথম-সুভের পেয়-গান।

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্ৰী ঋথোৰ-শংকিতার নক্ষ মতাশের চতুর্ধিকশ্তত্ম শ্কেরে তৃতীর ঋক্ (প্রাম আ্মুক্, গঞ্ম আন্ধার, স্থাম বংগাঁর অঞ্গত)।

২ ২ ২ ২ ১ ৫ ই ছাধ । বোওকা । গোওলাত। ছা। ও ২০৪ বা। হাও ৪' k ৫র র ২ ১২ ১২র ১র র ও ১১১১ ওলোবা । অও । অগ্রবিশ্বানিজ্রিভাররেমা ২০৪ ৫ ॥

. . \*

হর ক ২ হর ১ - ২১ ১ ১ - ব ১ হ। স্থার আবা নিবীক লা পুনানার। ২। প্রায়ন্তা। শিলুরারাহ। তৈরুংশাদ

চে ৩ কর ১ ২ হর র ১
রাহ রি জুহত ৪ উলোগা। বছলিয়ত ত ॥ লমীবংসামা। ম মাত ভারি।
২ ১ -- র১ ২ বর ১ মার্থ আবা হ ভাগেত ৪
কর ১ ২ হরর ব ১ মার্থ আবা হ ভাগেত ৪
কর ১ ২ হরর ব ১ মার্থ আবা হ ভাগেত ৪
কর ১ ২ হরর ব ১ মার্থ আবা হ ভাগেত ৪
কর ১ ২ হরর ব ১ মার্থ আবা হ ভাগিত ৪
কর ১ ২ হরর ব ১ মার্থ আবা হ ভাগিত ৪
কর ১ ২ হরর ব ১ মার্থ আবা হ ভাগিত রাবি।
২র ১ -- ১ চত করর ১২ ১ ১১১১
যথামারিকাহ। যব। রহণাহ ৪ উলোগা। যালক্ষম্যে ৬ উলাহ ০৪ কর

૭૨ કર હતા ૨૨૫ ૭૨ હત≥ છા મુચાંગ્રા યગાગ્ર૨૭81 તિથી। ଜાગ્રહ્મા બૂનાંગ્રા ત્રીલ‡

eg २ २n ७२

ত ২ ৩৪। প্রপা। যাও জা। শিশু ১ মা নরাও ১ ২ ৩৪।

র ২ ২ ম ৩২ ৩২ ১ ৫ ৩২

রৈজঃপা রাণ য়িতু। য: চাও ১। প্রিরাচ। ও ২ ৩৪ সাল সমী ৩ ১।

৩ ২ ৫র ২ ২ ম ৩২৭ ৫র

বংসাত ১২৪ মা নমা। জুত ও ভারিঃ। স্কাণ ১২৩৪। যসা।

৩ ২ ৩র২ ৩২ ৫ ২ ২

১ ৫ ৩ ৫ অহত ৪ বা । উহত ৪ বা ॥

\* \*

विधा । विद्या ७ २ ७ ८। यन। क्रांग्या गर्मा ७ २। छमा ७ म्

२१त्र२ ॥ 🐔 २७ e 525 E 8 A 5 ৪। স্থায়াও আনি। যীদা২ ৩ ৪ ভা। পুনানারা। প্রাগারা২ ৩ ৪ ভা। 3 303333 चिभूतदो। देखाःशार ता**र** ० ৪ ¢ द्विष्ट् ७ ८ ७। वल्लीः तर ० ৪ ৫ ≱ रावर ४६ २७ 🔞 **১ ১২র স** ২ গত ৰমীণাত ংশল। ৰাজুং ৩ ৪ ভারিঃ। স্থাতাগা। যাণাণা২ ৩ ৪ নাম্। 2 101111 কেবাবিরাম। মদা২ মাহত ৪ ৫ ভাভ ৫ ৬ বি। বিশবদাহ ৩.৪ ৫ সুর (5 (5 0 0A5 30 5F(5 পুনাভাওদক। সাধাহও৪নানু। যপাশর্জা। পানীভাহও৪য়ায়ি। şΛ 3 20 2 22 2 वर्शिक्ता। वरारङ्गर ७ ६ ६ मा ७ ६ ७। यणस्यार ० ६ ६ भ्र

\* \*

6 37 ২ র ১র e त ७ २ १० ७ **2** 9 🜒 স্থা। য়জাও ২৩৪ বা। নিয়ারি। দাভাও ২৩৪ বা। পুনানায়প্রগাহ 95,55 5 40 6 5 T 65555 52 ছভা২০৪৫। লারিরিশাও২০৪বা। নয∛জেঃপরিভূ২০৪৫। বাতা∽ २१व १व ७२७ **७२०8 वा। अधितः प्रमो। परमा७२०8 वा। समा। ७,७**-**७२० ३ ता। ज्या**काशक्षमायमा२० ४ ६ म्। वादिवा ७२० 8 ता । on c श ४ इंट e বিয়ুম্মৰ্মভাস্থি। ভারিশাও ২০৪বা। বলাসমূধ পুনা। ভালা-• • • > रत ७ क १३वर वहतू ३० १३३ १ ও ২০৪ বা। ক্ষসা। ধানা। ও ২৩ ৪ বা। বথাশহিরবীভয়া২৩ ৪ ৫ কি।

> ১২n০ ৫ ২১র২১ ০১১১১ ১২n৩ ৫ বাধাপ্ত ২ ০৪ বা। মিজারবরণা ২ ০৪ ৮। বাশাপ্ত ২ ০৪ বা।

> > ত্যা ১ ম্ া ১ ৩ r +

<sup>\*</sup> এই স্কোরগঠ তিনটী নদ্ধের এক এগ্রণিত পাঁচটী গের-পান আছে উ চালের নাম, বধাক্রমে; -(১) "পরম্", (২) "জ্জান্ম্". (৩) "লৈবোদাগম্", (৪) "পৌজগম্" এবং (৫) "শেজিম্।"

### व्यवमः गाम ।

( शक्षमः चंत्रः । विक्रीतः एकः । अध्यनः नामः )

কাজ্যক্ষাঃ সহস্রধারন্তিরঃ পৃবিত্রং

<sup>ংভ ৬১২ •</sup> বি বারমব্যম্॥ ১॥

#### यश्रीक्रमादिनी-वाश्रा

'বাজী' (শক্তিনারকং) 'সহস্রধার:' (বহুধারোপেতং, প্রভ্তশক্তিন্দশরং ইভার্ব:) 'ভির:' (ব্যবধারকং, জ্ঞানভানাশকং ইভার্ব:) 'পবিত্রং ব্যরমবারং' (জ্ববারং জ্ঞানং, নিভাজান প্রবাহং) 'বি' (বিশেষরগেণ) 'প্রাক্ষাঃ' (বিবিধং প্রক্ষরতি, লাধসানাং কৃদি সমুদ্ধতি ইভি ভাব:) নিভাসভাপ্রধাপকঃ জ্বং মন্ত্রং নিভাজানং প্রাথ্ন বিভিত্ত ভাব:। (৮ল – ংখ – ২৮ - ২০)।।

#### नव्यक्तिया ।

শক্তিদায়ক প্রস্থৃতশক্তিদম্পার অজ্ঞানতানাশক নিভাজ্ঞানপ্রশাহ শিশেষরপে সাধকদিগের জন্মে সমুজূত হয়। (মন্ত্রটী নিভাগত্য-প্রথ্যাপক। ভাব এই শে,—সাধকস্প শক্ষ্য নিভাজ্ঞান প্রাপ্ত হয়েন।)। (৮ম—৫৭—২সু—১শা)।

#### न(वर-काश्वर

'বাজী' বলবান বেগবান বা 'সগস্তধারঃ' বছণারাযুক্তঃ সোমঃ 'জবাং' কবিভবং 'বারং' বালং পবিত্রং 'ভিরঃ' বাবধারকং কুরিন 'প্রাক্ষাঃ' বিবিধং প্রক্লমান্ড। ক্রভেল্ ভিরুণং র 'শ্বেপ্নী'—'প্রস্থবানঃ' ইতি পাঠো ॥ (৮ছ— «খ— ২২ — ১সা) ॥

### व्यथम ( ১১৫৮ ) मारमत मर्मार्थ।

মত্ত্রের মধ্যে একটী নিভাগতা প্রধ্যাপিত হইরাছে, তালার পারনর্ম এই যে.—লাধকণণ প্রাজ্ঞান লাভ করেন। প্রচীর মধ্যে নুহনৰ হিছুই নাই বলা বার, কারণ স্বত্য চিরলিনই পুর্বাহন, আবার প্রতোক কেত্রছেদে তাহা চিরন্তন। পতা মুভনত ও আচৌন্ধের গণনার বাহিরে। কারণ উতা সমাজন আব্রু, অনাদি। আনা তস্বংশ্জি, জঙরাং অনাদি অনতঃ পুরুষের শ'জেও অনাদি, আবার, চিহন্তন চিরপুরাতন। তাই জান প্রভৃতি ভাগবতী শক্তি সহয়ে ঘাহা বলা যার না কেন, তাহাই আনভ্রকালের স্তা, চির কালের স্তা। ভালা চিরকাল আছে, অনতঃ ভবিশ্বাং কালেও গালিবে।

ন্তন কেবে, নৃতন অবস্থায়, সেই চিরপুরাভন সভাই নৃতন বলিয়া প্রতিভাত হয়।
আনস্থ মানবপ্রগাণ নৃতন লোকের আগিগনের ঘারাই রাজত কইভেছে। লতা চিরাদন
কিমাচলের মত অটল অচশ ভাবে এক অবস্থায়ই আছে, কিন্তু যাণারা মূচন আলে ভাবারা মূতন ভাবেই মতোর লাজাং পায় সভাকে নৃতন বলিয়া মনে করে। ভাই সভা চিরমবীন।
এই নৃতনের আরেই পুরাভনাক নৃতনের বেশে সাজাইতে হয়, নৃতন ভাবে নৃতনের নিকট
উপান্ত করিতে হয়।

বেল মন্ত্র জনালি জনজন। তাহার মনোবে সতা নিবিত জাতে তাহাও জনজাতির পুরাতন। কিন্তু প্রতেক বাজি স্থাপতঃ পুরাতন হইলেও বাংলাবিক জাবে নুহন। তাহার এই নেল মন্ত্রেক মন্যে সেই চির পুরাতন সহোর লাকাং পার – 'সাধকগণ পরাজ্ঞান লাভ করেন ' কিন্তু এই গভা বোবনার জার্ব বা উদ্দেশ্য কিন্তু মানুহবকে লভাপনে প্রিচালিত করা, মানুহবর মনে লভালাভের জন্ত তথা লভাসাধনের ভীত্র জ্ঞালাজ্জন স্টেক্টিয়া। 'সাধকগণ গরাজ্ঞান লাভ করেন,' এই গণ্ডার স্থানা মানবের মনে পরাজ্ঞান লাভ করেন,' এই গণ্ডার স্থানা মানবের মনে পরাজ্ঞান লাভ করেন, ভুক্তা জাগিবে, সেণ্ড স্কার নশে মানুষ মুক্তিপ্রে অ্যাণর হইবে। ইণ্ডাই প্রথাণিত হইয়াছে।

নিয়োদ্ধত গলাওবাদ চইতে প্রচি'গত ব্যাধা। শ্যংক একটা ধারণা জালিবে। জাকুণাণটী এট, শ্রাস্তত চইরা সোম পবিজ্ঞের মেষ্ণোম অভিক্রম পূর্বাক লহস্রধারীয় ক্ষরিত ছইলেনঃ" (৮০২ ৫খ ২ফু—১গা) ৫ ৮

### षिकी शर भाग।

( १४ क्षमः १४७ । विठीप्र १४ छन्। विठीप्रशाम )।

শ বাজ্যকাঃ সহস্রবেতা অন্তর্মৃজানো

গেভিঃ শ্রীণানঃ॥২॥

এই সাম-মন্ত্রী অংঘণ শংক্তার নবম্মগুণোর নবাশিকশভ্তম সুত্তের বেড়শী অক্
(সপ্তম অউক, কাইম প্রায়, এক বংশ ব্রের শ্রুগত)।

### मर्पाद्रमाद्रिनी-नाना।

'সহস্ররেডঃ' (বছবীর্যোপেডঃ, প্রভূতশক্তিশম্পরঃ) 'আরিঃ মৃশানঃ' ( অমৃতৈঃ শুধামাস, অমৃত্লার্কঃ ইতার্বঃ) 'গোভিঃ শ্রীশানঃ' (জানৈঃ শ্রীমূচঃ, পরাজ্ঞানরুচঃ ইতার্বঃ) 'বালী' (শক্তিমান, পরাশক্তিমারকঃ ইতি ভাবঃ) 'লঃ' (প্রসিদ্ধা সংস্কৃতারঃ) 'অক্ষাং' (করতু—
অক্ষাকং জ্বলি আবির্ত্তি ভাবঃ)। প্রার্থনামূলকঃ ভারং মন্ত্রঃ। ব্রং ভগবংক্লপরা অমুক্তপ্রাকং শুদ্ধসৃদ্ধে লভেম—ইতি প্রার্থনারঃ ভাবঃ। (৮ম—৫৭—২ম্—২লা)।

### वकाञ्चाम ।

প্রভাগ জিসম্পর অমৃতদারক পরাজ্ঞানযুত পরাশ জিদারক প্রদিদ্ধ দেই সন্ত্রাব শামাদিগের হাদরে আবির্ভূত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—আমরা বেন ভগবংকুপার অমৃতপ্রাপক শুদ্ধ লাভ করিতে পারি।)॥ (১ অ— ৫খ—২সূ—হনা)।।

#### नावन-क्षांबर ।

'লঃ' শোমঃ 'আকাঃ' করতি। কীলৃশঃ ? 'লহস্ররেডঃ' বছরেডয়ঃ 'বছুরকঃ' 'আডিঃ' ব্যতীবরীভিঃ 'মুজানঃ' মুজামানঃ 'গোভিঃ' গোবিকোরৈঃ কীরাদিভিঃ 'জীণানঃ' (আরমাণঃ ॥ २ ॥

### দ্বিতীয় (১১৫১) मारमत मर्मार्थ।

——:§:·§:——

মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। সল্ভাবপ্রাথির প্রার্থনার বাণদেশে সল্ভাবের মহিমাও কীর্তিত ছইরাছে। মামুধ দল্ভাবলাভের জন্ম কেন ব্যাক্ল, তাহার আভাষও এই প্রণ্বর্ণনা হইতেই পাওয়া যায়।

লক্ষতাৰ---'সংস্ৰৱেতঃ'-- প্ৰভৃতশব্দিকস্পন। তথু শব্দি থাকিলেই হয় না, শব্দির স্থাবহার করাও চাই। স্থভাব তথু 'দংস্ৰৱেতঃ' নয়-- তাহা শব্দিদাভাও বটো স্থভাব প্ৰাথির জন্ত মানুবের আকাজ্ফার ইহাও একটী কারণ।

প্রাজ্ঞান্যুত শুদ্ধব্বের জয়ত প্রাথিনা করা হইয়ছে। শব্ভাব ও প্রাজ্ঞান প্রস্পর অভিহ্যুদ্ধস্মুত। শুদ্ধব্বের আবিভাবে ঘটিলে তংগলে—প্রাঞ্জানলাভ অবশুস্তানী। আবার শুদ্ধবৃদ্ধ ও প্রাজ্ঞান বলেই অমূচত্বলাভ হয়। ভাই বলা হইয়ছে—'অভিঃ মুলানঃ'—অমূতপ্রাপক।

মন্ত্রী দরল প্রার্থনামূলক হইলেও প্রচলিত ব্যাখ্যাদির দহিত আমাদিগের মতের অসমামঞ্জ বৃটিগাছে। নিয়োদ্ধত একটা বলাজুবাদ হইতে ভাষা উপলব্ধ হইবে। সেই প্রমুধ্য ৬৬ (৫৭)

অক্ষরাণটী এই,— "জলের হারা শোধিত হট্যা এবং গ্রেয়ে স্থিত মিশ্রিত হট্যা ফ্রন্তগানী শেই সোম স্থল্পারার ক্রিত হট্লেন।" (৮অ—৫খ—২২–২শা)॥

### ভূতীয়ং সাম।

( পঞ্চন: থক্ড: । বিভারং স্কেং। তৃতীরং লাম )।

## প্র সোম যাহীন্দ্রস্থ কুক্ষা নৃভির্যেমাণো

অদিভিঃ সুভঃ॥**৩**॥

### मर्गाञ्चनादिनी नावा।

'নোম' (হে শুদ্ধৰ!) 'নৃভি:' (সংকর্মনেড্'ভ:, সংকর্মনাগকৈ:—জ্মাভি: ইভি
মাবং) 'যেমাণাঃ' (নিঃমানানা, উংশস্তমানাঃ) তথা 'জালি'ভঃ' (কুঠোরতথানাধনৈঃ)
'লুডঃ' (জাভিযুতঃ, বিশুজীকুতঃ সন ইতার্থঃ) ছং 'ইলুড়ে' (ঐমহ্যাধিণতো, ভগবভঃ ইতার্থঃ)
'কুলা' (কুলো, ভাষরে, সনীণে ইভি ভাবঃ) 'প্রায়াভি' (প্রাগছ, প্রাক্রেণ গছে)।
জাল্মোছোধকঃ প্রার্থনামূলকণ্ঠ জবং মন্ত্রঃ বরং কঠোরভগোনাধনেন উৎশরেন শুদ্ধনির্বল ভগবভাং জারাধরান ইভি - শৃক্রম্পকঃ ভাবঃ। (৮জ—ধ্থ ২স্—০না)।

#### বঙ্গামু গাদ।

তে শুক্ষাত্র। শংকর্মাণাধক আমালিগের দার। উৎপঞ্চমান ও কঠোরতপোশাধনের দার। বিশুদ্ধীকুত হইর। তুমি ভগবানের সমীপে প্রকৃষ্টরূপে গমন কর। (মন্ত্রটী আজোছোধক এবং প্রার্থনামূলক। আমর। যেন কঠোরতপোশাধনে উৎপম শুদ্ধণত্বের দার। ভগবানকে আরাধনা করি—ইহাই ফল্পর্লক ভাব)। (৮ল—৫খ—২সু—কসা)।

### শারণ ভারাং।

ছে 'লোম' ! 'নৃতি:' অবিগ ভি: 'যেয়ান:' নিরমায়ান: 'কান্রিভি:' প্রাবভি: 'কুত:' কভিবুতঃ
'ইক্স ৯' 'কুক্ষা'। নপ্তথ্য ডালেশ: ( ০৪০৯)। কুক্ষো উদরভূতে কল্পে বা প্রাবহি' প্রকর্মেণ গছে লংভিডারাং যেমান ইভাত গৃহং॥ (৮ল – ৫খ - ২ক্ – ৩গা)॥

<sup>\*</sup> এই সাম-মজনী অধ্যদ-শংহিতার নবম মাওলের নবা|ধিকশাভত্ম স্ভালের শ্রাপিকী উচ্ (প্রমে জাইক, প্রামে কাধাায়, একবিংশ বর্গের জাস্তর্গত)।

### ় তৃতীয় (১৯৬০) সামের মর্মার্থ।

---·C·--

মন্ত্রতির মধ্যে একটা পণিত্র শক্ষর বিজ্ঞান আছে — "আমরা যেন কঠোর তপালাধনের বারা হলবে শুদ্ধে উপেশ্ব উপেশিন কারতে পারি।" শুদ্ধ শুল্ কারতে বাবত্র ভাগতালী জনার্জনের পূজা করিতে হয়। আমরা যেন ভগণবারাধনার উপকরণ লংগ্রহ করিবার অল্ল কঠোরভাবে শংকর্মাণনের নিষ্ত্রহ হই। কর্মাণ্ম বারা হলবের মনিনতা কালিমা দ্বীভূত কর্লে হলয়ের বিশুদ্ধ পাবত্র ভাব উদ্ভেলভাবে প্রকাশিত হয়। আওপে যেমনু আবর্জনারালি পুড়িয়া ভাষীভূত তর, যাহা নারভূত, যাহা মহান, ভাহাই বাকী থাকে। মানব-মনের মালনতাও কঠোর সংযাও নির্মায়েক্তির কলে দ্বীভূত হয়, উদ্ভোলতা বিনাশ কয় — ভগন যাহা নিতা আগারবর্জনীর মহান, ভাহাই দেহনিল্ল ক চলের আগার উদ্ভেলভাবে মানবের প্রান্তালকে আলোক্তি করে। দেই উদ্ভোল স্থভাবের। মানব-হলবে শুদ্ধান্ত হলে ভাহাতে ভগবানের আগন প্রতিত্ত হয়। ফলের ভারাবির। মানব-হলের শুদ্ধান্ত করিবার অলুই এত কঠোর ভণানার আগন প্রতিত্তি হয়। ক্রের ভগবানের আসন প্রতিত্তি হয়। ক্রেরের বন যাহাতে ভগবানের আসন স্থাতিত্তি হয়। ক্রের আন বন যাহাতে হলবের আন ক্রির তাহার জন্ত হয় প্রেরনা।

প্রচলিত কাথাদিতে সোমকদ প্রস্তাহর কপা দেখিতে পাওয়া যার। নিয়ে একটী প্রচলিত কলাফুবাদ উক্ত ৹ইল, "হে পোম! প্রস্তারের আঘাতে তুমি প্রস্তাহ চটরাছ, আধাক্ষণণ তোমাকে লক্ষয় করিয়াছেন, তুমি ইয়েলের উদরে প্রবেশ কর।" (৮০—৫৩ -২৮ - ৩বা)। \*

### विक्री म- मृत्क्त (भग्न भान।

১২র ১২ ১ হ র ২ ৫ ২ ১ হ র ১ । প্রবালের কালে। শহল পরার প্রের হ ৩ ৪ । হারি। শরি নারা ৫ ৩ . ৫ ৫ ১ হর ১২ ১ ২ র ২ ৩ ৪ ৯ হারি। আহ ৩ ৪ ব্যো ৬ হারি। স্বালাল । শহলের তাল ৭ ৫ ২১র ২র ১ ৫ ৯ হার ২ ৩ ৪ বিলার । শ্রালাল । শেভারি লাহ ৩ ৪ বিহারি। ১ ৫ ৫ ১র ২২ ১ ৭ ৫ পাহ ৩ ৪ নো ৬ হারি। প্রালাল । ইলেঞ কুকাল্ভাহ ৩ ৪ রি। হারি। ২র ১র ২১ ৫ ৫ ৫ ব্যালাল । আল্ভাহ ৩ ৪। বিহারি। স্ব ১ ৪ বে ৩ হারি।

এই শাদ-মন্ত্রী অংগ্রেদ সংক্তার নাম মন্তবের নাগাধকশত তম প্রকের কাই।শ্লী শক্
(শপুম কাইক, প্রুম কাশ্যায় এক বিংশ বর্গের কাষ্ক্রগত)।

২র ১২ ১ ২১ ২ র ১
 ১৪ প্রাজিবোবা। ক্ষাঃ। শ্লাহ ও আরা। ধারভারিরাঃ। প্রায়িরা ১
 ৪ ৫ ৩২ ২র ১২ ১
 বাহওরিবা। রুখা ক্রোও ৪ ৫ ঈ। ডা। স্বাজিবোবা। ক্ষাঃ।
 ২১ ২ র র ১ ২ ৪৪ ৫র ওর ২
 শৃহাহ ও আ। রেভাক্ডারিঃ। মূজানা ১ গোহও ভারিঃ। আরি। পানো
 হর ১২ ১ ২ র ১
 ৩৪ ৫ ঈ। ডা। প্রশোষ্থাবা। হারি। ইআভাহ ৩ কু। ক্যামুহারিঃ।
 র ২ ৪৪ ৫ ৯০ ৩২
 বেমানো ১ আহি। প্রেটা ৩৪ ৫ ঈ। ডা। ১০০। ক

### প্রথম: গাম।

(পঞ্চম: খণ্ড:। ভূতীয়ং স্কুং। প্রাণমং লাম )।

সে সোমাসঃ পরাবতি যে অবর্ব বিতি স্থান্বরে।

ং ৽ ১ ৽ ১ ৽ ১ । যে বাদঃ শৰ্য্যণাবতি॥১॥

### মর্মাকুলারিণী-শাখা।

"বে' 'নোমানাঃ' (লক্ষাবাঃ) 'পরাবতি' (দ্বদেশে, ত্রলোকে ইভ্রবঃ) তথা 'বে' 'আর্বাবতি' (আত্কিদেশে, ত্রোকে ইভ্রবঃ) 'বা' (অথবা) 'বে' (বে শক্ষাবাঃ) 'আনঃ' (অথবা) 'বে' (বে শক্ষাবাঃ) 'আনঃ' (অথবা) 'নোমানাছেরে জন্মে ইতি ভাবঃ) বর্জন্মে তে 'প্রথিরে' (অভিষ্বতে, বিশুদ্ধাঃ তৃষা ইভ্রবঃ) আজ্লাং প্রমন্দলং ভাষ্টভুত্ত ইতি শেষঃ। প্রথিনামূলকঃ আরং মন্ত্রঃ। বিশুদ্ধবৃত্তিবন বন্ধং প্রমন্দলং ভাষ্ট্রি প্রার্থিনারাঃ ভাবঃ । (৮অ - ৫খ - ৩২ - ১লা)॥

### वकाञ्चाम ।

যে সত্তভাব গ্ৰাংলাকে এবং যাত। ভূলোকে লথণা যে সত্তভাব এই আমাদের অজ্ঞানতা-সমাচ্ছন হৰুয়ে বর্ত্তথান আছে ভাতা বিভদ্ধ হইনা

এই স্কোন্ধৰ্যত ভিন্টী মন্তের একএগ্রিত জুইটী গেগ্নগান আছে। উহাদের
নাম ব্যাক্তনে,—"বোহাব্বশ্ব এবং "ল্বাবোধীরণ্।"

আমাদিগকে পরম মঙ্গল প্রধান করেক। (মন্ত্রটী প্রার্থনার্লক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—বিশুদ্ধ শত্তভাবের হারা আমরা যেন প্রমানক্ষ লাভ করি।)। (৮ শ—১ থ—১সূ—১সা)।

#### माध्रम-क्षांधः।

এতনাদিভাগ্গ ভাষিস্তাৰ্থ লক্ষত্ৰ গোমাভিববোধতীতাত্ত — 'যে' 'সোমালঃ' 'পরাবভি' বিপ্রকৃতিইংভিদ্রে দেশে 'যে' বা 'অক্ষাবভি' অভিচেত দেশে 'ছবিরে' আভিবৃত্ত 'যে বা' 'শর্মাবভি'। কুরুক্তেজ্জ স্থাবনান্ধ শর্মাবংশংজাকং মধুর-রস-যুক্তং লোমাং সরোহাত্ত . 'অলঃ' অস্মিন লরনি স্থানা যে সোমা ইন্দ্রায়াভিবৃত্ত । তে অ্যাক্ষভিমত-কৃশং দৃদ্যভিতি ব্লাগাণেন সম্বন্ধঃ । (৮ আ - ৫খ – ৩ফ — ১সা ) ।

### প্রথম (১১৬১) সামের মর্মার্থ।

----:§ <u>\*</u> §:•----

মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। সন্মভাব প্রপ্রাবিধে অনুসূত রহিয়াছে। মর্গে মর্জ্রো, জনকে আনিলে পর্বত্র এই জগবংশাক্ত বিরাণজ্ঞ আছে। ভগবান সন্মার, তাঁহার শক্তি বিশ্বে অন্থাবিষ্ট ইইরা আছে। প্রত্যেক মানবের হৃদয়েও প্রত্যেক প্রাণিতে পেই প্রভাব মুগু অনুষ্ঠার আছে। বিশ্ব ভগবানেরই প্রকাশ। ভাগবতী শক্তি বিশ্বকে ধারণ করিয়া আছে। মানুষ অজ্ঞানতায় স্মাজ্ল আছে বাল্যা সে কানিতে পারে না যে, ভাহার মধ্যে কি মহতী শক্তি আছে। মেবধর্মাচারী সিংহশাবকের মৃত্রে আপনাকে হীন মুর্বাক্ত বিল্যাই মনে করে, মেবের ধর্মগোলন করাকেই পে আপনার মুধ্যে বিল্যা মনে করে। যে পর্যান্ত মা লে আপনার শক্তির প্রকৃত্ত পরিচ্যু লাভ করে সে পর্যান্ত ভাহার হীনবন্ধক মোচন হল্ন না। সৌতাগাবশতঃ যদি ক্ধনান্ত ভাহার এই মোধ নই হুইবার মুধ্যোক্ষ ঘটি, তথ্যই সে আপনার স্কর্মান্ত করিয়া সিংহদলে আপনার স্থান করিয়ালয়, অজ্ঞান তাজ নত হীনতা হুইতে মুণ্ডেক্তাভ করে।

মাসুবের মধ্যেও জনজপতিরে বীজ নিহিত আছে, দে জ্ঞানভাবশতঃ আগনাকে হীক ছবল ভাবে, জ্ঞানতার বলে ক্রেম্ন: আগগতনের দিকে নামিয় যায়। বস্ততঃ মাজুল মেব নয়,—দে সিংহ। ভগগানের ক্রপান যাদ সে ক্থনও আগনার প্রাকৃত স্বরূপ জানিতে পারে ভথনই আগনার মোহ—অজানতাজনিত ত্বলিতা হীনতা হইতে মুজিলাত কার্ছে স্মর্থ হয়। আগনার মোহ—অজানতাজনিত ত্বলিতা হীনতা হইতে মুজিলাত কার্ছে স্মর্থ হয়। আগনার আগ্রনিহিত স্বস্তু শান্তির বিকাশ লাখন করিয়া মোক্ষমার্মে জ্ঞানর ইইতে পারে।

সমগ্র বিশ্ববাপী বে প্রস্রোত প্রণাহিত তইতেছে মালুবের সংগাও ভাগার অসম্ভাব নাই। কিছু ভাগা হীনতা মলিনভার আগ্রনে লাজ্য থাকে বলিয়া ভাগা ছারা বে আলমার উন্নতি বিধান করিতে লমর্থ হর না। বাহুবের মধ্যেও সম্বভাব আছে বটে; কিন্তু ভারার মিলিন জ্বর-আধারে স্থাপিত বলির। ভালা মানুষকে মোক্রমার্গে প্রেরণা দিতে পারে না। বধন মানুষ লাধনা ভারা—সংকর্মের হার। আপনার জ্বরকে নির্মান পবিত্র করিতে পারে, বধন জ্ববের বিশুদ্ধা সম্পাদিত হয়, তথনত লৈ প্রকৃত উন্নতির পথে অগ্রসর হইতে পারে।

মত্তে বিশ্বাপী দ্বভাবের কথা উল্লেখিত হইলছে দেইসকো মানব হাদয়ের নিহিত্ত দ্বভাবেরও উল্লেখ আছে। কিন্তু দেই সব্ভাবকে বিশ্বর করিতে হইবে, মুক্তিনায়ক করিতে হইবে। হাদয় বিশুক হইবা শুক্তমন্ত্ কার্যাকরী হয়। ভাই বলা হইরাছে — 'হাবিরে' অর্থাং অভিযুক, বিশুক হইয়া। দ্বভাব যথন পাপ মোহ প্রভাৱ সংস্পর্শ হইওে মুক্তি লাভ করে, তথন সব্ভাব কার্যাকারী হয়। মত্ত্বের প্রার্থনাই তাই, — ছালোক-ভূলোকবাপী যে দ্বভাব আছে, আমানের মণোবে সব্ভাব আছে, তাহা যেন বিশুক্ত ইলা আমানিগের শ্রম মঙ্গল লাখন করে। মত্ত্বের ইলাই ভাবপ্রা।

মন্ত্রপত 'শ্বীণাবৃতি' পদে আমর। "অক্ষারম্বে দেশে, আলাকং অজ্ঞানতাশ্বাক্ষ্যে ক্ষের্থ অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। 'শ্বীপাবৃতি' পদে অক্ষারম্ব দেশকে লক্ষ্য করে। এই পদের ব্যাখ্যার জক্ত আমাদিরের ব্যাখ্যাত গার্থেন সংক্তির (১২—৮৪ত্ —১৪৩) প্রশ্ন আক্ষারম্ব প্রেদেশ বলিতে আমাদের অজ্ঞান ক্রম্বের প্রতি লক্ষ্য আন্দান নাম্বের ক্রম্ব আক্ষারম্ব থনিক্ষণ। ভাহান মধ্যে অসংখ্যা মণিরজ্ঞান বিরাজ্ঞিক আছে। সেই মণিরজ্ঞানি উপযুক্ত উপারে পরিস্কৃত হইলে ভাহা বহু মূলাবান বস্ততে পরিশত ধর। আমার আক্ষার জ্বাবে ক্যোভিত্রন প্রপ সন্ধ্রাবন্ধা আহে বটে, কিন্তু ভাগকে পরিস্কৃত বিশুদ্ধ ক্যাব্রা বাবহার ক্রিভে হয়। যাহাতে আমরা সেই পরমর্ভ্রেক শংক্র্যাধনের খারা বিশুদ্ধ কার্য্য আমাদের মুক্তিদায়ক ক্রিভে খ্যারি, মন্ত্রের প্রার্থনার মধ্যে আজ্ঞাবোধনের ধ্রেম্বিশ্ব পরিস্কৃত হয়।

মন্ত্রান্তর্গত 'পরাবত্তি' এবং 'অর্কারতি' পদখন দ্বার্থক এবং নিকটার্থক দেশকে সম্যাক্ষরিত ছোর মানুবিক বেশকে আনার এই পদস্বরের অন্তর্নিহিত ভাব সম্বন্ধে আবোচনা করিয়াছি। লাখারণ মানুবের নিকট হইতে স্বর্গ আতি দুরে আবস্থিত আছে বলিয়া করা যার। আজ্ঞানতা, পাশমোহ প্রভাতর ব্যাধান পাকাব্লতঃ মানুষ স্বর্গ হুইতে দুরে অবস্থিতি করে। আর পাশতাপজীর্ণ এই মানির পুলিবাই মানবের দ্বাবাপজা নিকটতম স্থান। তাই 'পরাবৃত্তি' ও 'অর্কারতি' এই হুই পদে হালোক ও ভ্লোককে লক্ষা করিতেছে, আর্বাং এই হুই পদের খারা সমগ্র বিশ্বই লাক্ষত হুইতেছে। দমগ্র বিশ্বে যে সম্বতার অনুমূত ক্ষরিছাছে, দেই দক্ষতাব বিশ্বর হুয়া আমানিগাকে মোক্ষণণে পারচালিত করুক, মোক্ষণাতে সহার হুউক—ইবাই প্রাক্ষার ভাব। বস্তুতঃ সম্বভাব এক ও অবস্থা; উহার বিভাগ নাই আংশ মাই। এক দক্ষতাবই বিশ্ববাপী আকাশের ভার কর্মন বিভাগ নাই আংশ আই। এক প্রভাবই বিশ্ববাপী আকাশের ভার কর্মন বিরাজমান। উহা ক্ষর্মন ও চিরবিক্তর। কিন্তু আধার-ভেদে উর্বা

পুনণচ— স্বৰ্গ ও মন্তা পূণক ও বিভিন্ন বন্ধ নয়। এক বন্ধ নই বিভিন্ন দ্বিক্ষাতা।
পাধকের সাধনার ভারভেদে এক বস্তই স্বৰ্গ বা নরক বলিয়া প্রতীয়মান হয়। স্বৰ্গ মন্ত্য এদেশ ওদেশ প্রভৃতি এক অবংগ দেশেরই বিভিন্ন নাম্মাতা। স্থভরাং বর্তমান ন্ত্রে এক অবংগ বিশুদ্ধ দম্ভাবের কল্যাণে যোক্ষণাভের জন্মই মত্তে প্রাধনা করা হইয়াছে।

এই মন্ত্রের প্রচলিত একটা ব্যাখ্যা নিয়ে উক্ত হইল,—"বে দকল সোধরণ ভাত দ্রদেশে, কিছা অতি দরিহিত দেশে প্রস্ত হইয়াছে, কিছা বে শকল পোশ দ্রাণাবং নামক সরোবরে প্রস্ত ক্রয়াছে।" স্পাইই দেখা ঘাইতেছে যে ব্যাখ্যা অন্যস্ত্রি (৮২৭ - ৫২ – ৩২ - ১২)। । ক

### विशेषः गाम।

(পঞ্ম: ৰঙ:। তৃতীয়ং স্কুট (বিভীয়ং সাম)।

১ ২ ৩ ২ ০ ১২০ ১র ২র **২০২র** য আজ্জীকেষু ক্রম্ম যে মধ্যে পস্ত্যানাম্।

#### মর্মারুদারিণী-ব্যাখা।

'আজ্জীকের' (প্রশের, অক্টিল্ছন্দের অনের) তথা 'কর্ম' (সংকর্মনাধকের) বি:' (বং প্রভাবঃ) বস্ততে হিচ যাবং, অপিচ 'গল্ডাানাং মণো' (সংহতিজ্ঞানাং, দংযতাচন্তানাং মণো) 'যে' (যে স্বভাবঃ) বর্জে 'বা' (অপ্রা, অপিচ) 'পঞ্চ্প অনের্' (চ্তুক্রণান্ত্রগতের তথা তথাক্ত্তিয়ে অনের্, শর্কের অনের্ ইতার্বঃ) 'যে' (বে স্বভাবঃ) বর্জি তের তথা তথাক্রান্ত্র অনের্ করের অনের্ ইতার্বঃ) বর্জি করের হিচ পেবঃ। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্ত্রঃ। তে ভগবন্। তব শুদ্দব্ধভাবেন বয়ং প্রম্থল্পং প্রার্থান—ইতি থোক্নারঃ ভাবঃ ( দুন্দ্র ব্যাক্নারঃ ভাবঃ ( দুন্দ্র ব্যাক্নারঃ ভাবঃ ( দুন্দ্র ব্যাক্নারঃ

### বঙ্গামুবাদ।

শক্টিলপ্ত লয় জনে এবং শংকর্মাণকে যে গত্তাৰ বর্তমান শাছে, অপিচ, সংঘত্তিভাবিগোর মধ্যে যে গত্তাৰ আছে তথ্বা সকল

এই লাম-মন্ত্রী ঝংঘেদ সংতিভার নবম মগুলের পঞ্চষ্টিভ্রম সংক্রের আবাংশী অক্
(সপ্তম আইক, ভ্রিতীয় আবায়য়, গঞ্চম বর্গের ক্ষপেও)।

লোকের মধ্যে যে সক্তাব বর্জমান আছে, ভাতা আমাদিগকে পরম মঙ্গল প্রদান করুক। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূপক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—হে ভগবন্। আপনার-শুদ্ধসক্ত প্রভাবে আমর। যেন প্রম্ মঞ্জ প্রাপ্ত ইই।) । (৮৩—৫৩—-১সূ—২সা) ।

### লারণ-ভাস্তং।

'যে' বা শোমা: 'আছ্জীকেষ্' ওজীকানামদূরতবাঃ আছ্জীকাদেশান্তের তথা 'কুছত্ম' কুছান ইতি দেশানিধানং, তেরু কর্মানংখ দেশেরু চ; কিঞা 'পন্তানাং' দরস্বত্যাদীনাং নদীনাং 'মধ্যে' দমীণে চবে দোমা অভিবৃধন্তে। 'ধ্যমো বৈ সরস্বত্যাং দ্রমানতে গ্যাদিরু নদীতীরে স্ক্রকণ্ড প্রবণাং; কিঞা 'জনেযু পঞ্চম্ম' নিবাদ-পঞ্চমাশ্চহারে। বর্ণা পঞ্চলনাত্তেরু। চ
'যে বা' দোমা অভিযুত্যা। তে দোমা অবাক্ষতিষ্ত-ক্সং দদাভিত্তত্বেণ সহস্কাৰ ২ ।

### দিতীয় ( ১১৬২ ) দামের মর্মার্থ।

কর্তমান গল্পনি পূর্ববিদ্ধের স্থার পার্থনামূলক। লর্বজ বিশ্বমান সম্বভাবের কলাপে পরানা জ লাভের প্রার্থনার মন্ত্রে উদ্দেশ্য প্রবমন্ত্রে যেমন দেশের নানা অংশের, যথা; — 'শরাবৃতি' 'অব্যানাতর' উদ্ধেশ আছে, তজ্ঞান বৃত্তমান মন্ত্রে নানাবিধ লোকের কথা বলা হইছাছে; যথা – 'আজ্জ্জানিক্র' 'ক্রম্বর্ধ' ইত্যাদি। লক্ষ্ণাব লব্বজ্ঞ সর্ব্বকালে লব্বাধারে বিরক্তমান আছে। বিভিন্নপেশে, বিভিন্ন আধারে লেই এক অথপ্ত বস্তুই আছে। উহার লব্বন্যাপিত। বৃহ্ণাইবার অভ্যুই সাধারণ লোকের চির-পারিতিত দেশ ও পাত্রের উল্লেখ করা হইবাছে।

প্রচ'লত ব্যাগ্যাদিতে মন্ত্রের অর্থ সম্পূর্ণ ভিন্নরূপ ধারণ করিয়াছে। উদাতরণ-ম্বরণ নিম্নে একটী প্রচ'লত বলাফুনাদ উদ্ধৃত ভইল। অনুবাদটী এই,—"কিছা যে সকল দোম আজীক দেশে কিছা ক্রবদেশে কিছা সরস্বতী প্রভৃতি নদীর মধ্যে কিছা পঞ্চলনের মধ্যে প্রস্তুত হইয়াছে।" অনুবাদকার এই ব্যাথ্যার প্রত্ত একটী টিপ্পানীও যোগ ক্রিয়া দিয়াছেন। ভাগা এই,—"আজ্জিকীয়া আধুনিক বেয়ানদী, পঞ্চলন অর্থে সিম্বুর পঞ্চলাথাতীরস্থ জনশদের (আধুনিক পাঞ্জানপ্রদেশের) অধিবাদী এইরূপ অনুমান হয়। "Five tribes'—Muir.

পার্থাৎ সহজ ভাষায় কোন কোন দেশে শোমরল প্রাপ্তত হইত অথবা কোন কোন দেশের নোমরণ উৎকুই ছিল ভাষার একটা ছোটখাট ভালিকা। ভাষাকারও প্রার এই মতেরই সমর্থন কারতেছেন। আবার বিবরণকার মন্ত্রাপ্ত পদক্ষেক্টীর ভিন্নর্থ অর্থ ক্রিয়াছেন। পামরা স্ক্লের মৃত্যু প্রধর্শন ক্রিতে চেছা ক্রিব।

र्छीतिकार्त्र, मीर्क्की कियु ' शरम जर्ब कविदाहरून, —'श्रेजीकानार जानवस्ता जानाव जानारक (मन वेणिया खेंकिंच कतियारक्ना डांशात मरा हेहारे तुता वाय एत, 'सानीक' नारम आकहा खेनिक केंछि या अनेनेने हिंग, प्रहे खालित बाग्यान वा अन्नम दहेटड 'आर्कीक' एम्स अदिकं मृति किने मी। जीशकांत्र त्महे तन्तरेकहे नाना कतिशांक्ति। विनत्नकात छेळा शांत्रत অঁ। করিয়াছেন 'পজুর'। আমানের সহিত তাঁহার একা আছে। আমরা অর্থ করিয়াছি - चर्किन समितियु बात्म्य वार्थार याशात्रा कृतिन्छ। भाभ अकृष्ट वहेर्ड मूक छाहासत क्षेत्र दे र्मचर्थिय नक्षांक इत्र (नेहें नवंशिय कार्याय क्षेत्रमञ्जा क्षेत्रकृष्ट नित्र नक्षा ভাগাই। 'কৃষ্ত্ৰ' পদে ভাষাকার শিথিয়াছেন,—'কৃত্বান ইতি দেশাভিগানং তেবু কর্মবংস্থ (बीर्मधा'' समूनमिकंदित छोवार्य-'कृश्तुरम्'। विख शत्रकात ठिकं छोटा यहने नाहै। তাঁৱার মনের ভিতর ঠুইটী ভাব থেলা করিতেছে বলিলা মনে হল প্রথম ভাব 'ক্লছ' একটা দেশের নাম। কেবল এই কণা বলিলে শুধু দেশই বুঝাইভ, কিন্তু ভাৱাকার শেষাংশে বলিভেছেন - 'ভেষু কর্মাণংজ দেশেষু'। ভাগা হইলে দেখা বাইভেছে যে, 'কু ছ' खबु अकर्ति नाम नव्र-छिदा करार्यक्षेत्र प्रदृत्ता करते। छिदा राग कडक्री निश्मवर्शक गठ বাবদ্ধত হইরাছে। কিন্তু ভাষ্মকারের ব্যাখারে উদায় অংশ একতা করিলে, অর্থের কোন শামঞ্জ হয় না। তবে উহায়ে কেবলমাত্র নাম নয় ইহা সহজেই বুঝা বায় এবং এই ধারণা ভাষ্যকারের মনে ছিল বলিরাই লেবে লিখিয়াছেন,—'কর্মাণংম্ম দেলের।' আনময়। উক্ত भाग वार्ष कवित्राहि 'नश्कर्षानागरकव'। উक्त भाग कान व्हानत निर्देश वार्ष विनेत्रा मान कति ताहै। तिस्त्वकात वर्ष कृतिशाह्यतः - "कु (डव् स्थानव्"। आभनी अनयस्य छै। दान স্থিত এক্ষত হুইতে পারি নাই।

'ণ্ডাানাং মধ্যে' প্রবরের ভাষ্যদমত অর্ব এই যে,—সরম্বতী প্রভৃতি নদীর মধাবর্তী এবং নিক্টবর্তী দেশ। ভাষ্যকার আই রির প্রমাণ দিয়াছেন যে, এই দেশে দোমরস প্রায়ত করিয়া অম্বিক্রণ সরম্বতীতীরে বজকার্য্য নির্বাহ করিতেন। স্থতরাং মল্লেযে এই দেশকেই লক্ষা করা হইরাছে, সে সম্বন্ধ তাঁহার কোন সন্দেহ নাই। কিন্তু অন্ধ বাাধাকার ভাহার এই মত গ্রহণ করেন নাই। বিশরণকার আর্থ করিয়াছেন—'প্র্যানাং গৃহাণাং'। 'পত্য' শক্ষ সংহত করা অর্থস্পক তৈয়ে' ধাতু-নিস্পার। ভাহা হইতে সংহত যা 'সংযত চিত্ত' অর্থ প্রাপ্ত প্রারি। সংযত চিত্ত প্রিক্রেশর সাধকস্পের স্থারে যে ওক্ষেত্র সমুংশাদিত হক ভাহাই প্রার্থনার লক্ষ্য। স্থতাং এই অর্থ সন্তের সক্ষতি ও ক্ষিত হয়।

'পঞ্চত্ম অনেবু' প্ৰথম লইয়া ল্পাণেকা অধিক গণেষণা দেখিতে পাওয়া যায়। ভাক্সকার আর্থ ক্রিয়াছেন - চতুর্ব্বান্তর্গত চারি আতি এবং তলতিরিক্ত নিষাদ জাতি — এই পাঁচ জাতি। বিদ এই পাঁচ জাতি যারা নমত মানবলাতিকে লক্ষা করা হট্যা থাকে, তাহা হইলে আমাদের লহিত উহিয়ে কোন অনৈকা নাই কিন্তু সম্পণছিতাকুনারে আমাদের ধারণা এই বে, —'পঞ্চম লাতি' বলিয়া কিছু বর্ণাশ্রমধর্মান্তর্গত ছিল না। বর্ণাশ্রম ধর্মের বহিত্তি আতিকে পঞ্চম শ্রেণীর অন্তর্গত করা বায়। এই দিক দিয়া 'পঞ্চম্ম অনেকু' প্রকর্মের শ্রম্য মানবলাতিকে লক্ষা করিতেছে। কিন্তু বিবর্গকার আর্থ ক্রিডেছেন, —'বল্লান।

শ্চৰারঃ ঋষিজঃ। পামাদের ইধারণা, ভাষ্যকারই এখানে অধিকতর লক্ষত অর্থ করিরাছেন। যাহা হউক, উক্ত পদ্ধরে লমতা মানবজাতিকে লক্ষা করিয়াছে বলিরা আম্রান্তনে করি।

কিন্তু এই পদবর পাশ্চাত্য ও পাশ্চাত্যান্ত্রদারী পত্তিমন্ত্রীর মধ্যে এক তুমুল ঐতিহাদিক ও ভৌগনিক আন্দোলনের স্থাষ্ট করিয়াছে। তাঁহারা গবেষণা করিছেছেন যে,—এই 'পাঁচ জাতি' বা 'পঞ্জন' কে বা কাহারা। কাহারও মতে উহা পঞ্চনদ দেশের অধিবালীদিগকে বুরার, আবার কাহারও মতে অন্ত কোন পাঁচ জাতিকে লক্ষা করে, যেমন মুর সাহেব অন্ত্রাদ করিয়াছেন - 'Five tribes' আর্থাৎ পাঁচজাতি। গুধুতাই নর, এই প'াচ জাতির ঐতিহাদিক ও ভৌগলিক তথা আবিহ্যার করিবার জন্ত অন্তর্নান ও গণেষণার অন্ত নাই। এই গবেষণার কতক অংশ আম্রা উপরে উহ্ত করিয়াছি। যাহা হউক, এ দমন্ত প্রের অর্থ মন্ত্রান্ত্রণী ব্যাখ্যাতেই প্রদন্ত হইয়াছে। (৮অ—ংথ—৩২-২শ্)।

### তৃভীয়ং সাম।

(পঞ্ম: প্র:। ভূতীয়ং স্ক্রং। ভূতীয়ং সাম।)

### 

0 2 0 2 0 3 2

### স্থানা দেবাস ইন্দবঃ॥ ৩॥

### मर्थाकुमाविनी-साथा।

'খানাঃ' ( স্বানাঃ, অভিষ্যমাণাঃ, বিশুদ্ধাঃ ইতার্থঃ) 'দেবাসঃ' ( দেবভাবণপ্রাঃ, দেব-ভাবদাতারঃ ইতার্থঃ) 'তে' ( প্রসিদ্ধাঃ তে ) 'ইলবঃ' ( শুদ্ধস্বাঃ) 'দিবপ্রি' ( গুলোকাং ) 'নঃ' ( অলভাং ) 'স্বীর্যাং' ( শোভনবীর্বোগেতং, আল্লান্ডিলায়কং ইতার্থঃ) 'বৃটিং' ( অমৃতপ্রবাহং ) 'আ' ( সমাক্রগেণ ) 'পবস্তাং' ( প্রাণয়ন্তং, প্রবাহ্তন্ত — ইতি ভাবঃ)। প্রোর্থাস্পকঃ অরং মন্তঃ। বরং অমৃতদায়কং শুদ্ধস্বাং লভেন — ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। (৮মা - ২৭ – ২মৃ— এনা )।

<sup>🎐</sup> এই শাস-মন্ত্রী ওথেদ-সংহিতার নবম মগুলের পঞ্চাষ্টিতম ত্তেরের অনুনাবিংশী ওক্। পূর্বেম অইক, বিভীর অধ্যার পঞ্চম বর্গের অভ্যানত)।

#### नकां जुवान ।

বিশুদ্ধ শেষভাবদাত। প্রণিদ্ধ দেই শুদ্ধনত্ত গ্রালোক হইতে আমাদিগকে আত্মপক্তিদায়ক অমৃতপ্রণাধ সমাক্রপে প্রদান করুন।
(মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাগ এই বে,—আমরা যেন অমৃতদায়ক শুদ্ধানত্ত্ব লাভ করি।)। (৮অ—৫খ—৩সূ—০শা)।

#### নায়ণ-ভাষ্য

'স্থানাঃ' স্থানাঃ ভত্ত চাত্ত অভিযুম্মাণা 'দেবাসঃ' দেবাঃ দাণন-শীলাঃ স্থভাা বা 'ইন্দ্ৰঃ' 'গ্ৰেষ্ট্ৰ' চমদেৰু ক্ষান্তঃ, 'তে' সোমাঃ 'নঃ' আমাকং 'দিবস্পারি' পরি-শক্ষা পঞ্চমী-ভাত্তঃ, অন্তরিকালাদিভাাবা 'রষ্টিং'। "অগ্রৌ প্রান্তান্তিঃ সমাগাদিভামুণভিউতে। আদিভাজ্জারতে বৃষ্টিঃ (ম০ ১আ০)" ইতি রুষ্টি-কারণহাথ। কিঞা 'স্থাবাং,' শোভনবীর্গোপেতং পুত্রঞ্ধানিকং বা 'আ গ্রন্থাং' প্রানাঃ' ব্লমানঃ দোমেনাভিমতফলানি প্রাপ্নোভি ধলু। 'বানাঃ'—'প্রানাঃ'- ইতি গাঠো। (৮অ—এথ ওন্দ্র ওন্দ্রা)।

हेकि कारेमचानात्रच शक्यः भकः।

### তৃতীয় (১১৬৬) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনাৰ্লক। পৃথেৱাক্ত তুই মন্ত্ৰের ক্লান এই মন্ত্ৰেও শুদ্দৰ ও ভজ্জনিত প্ৰমন্ত্ৰণাণ লাভ কৰিবার কল প্ৰাৰ্থনা আছে। কিন্তু ভালাদি প্ৰচলিত বাগাৰ সহিত আমাদের মতের অনৈকা ঘটিয়াছে। নিয়ে একটা প্রচলিত বলাল্বাদ উদ্ধৃত হইল, - "দেই সমন্ত শোম উজ্জ্লভাবে ক্ষরিত হইতে হইতে নজোমগুল হইতে বৃষ্টি আনন্ত্ৰন করিয়া দিন এবং আমাদিগকে লোক্বল প্রদান করেন।" ভাল্ডকার এবং অনুবাদকার উভয়েই মন্ত্রীকে প্রার্থনামূলক: বলিয়া ব্যাগা। করিয়াছেন, কিন্তু আমাদের প্রার্থনায় ও ভাল্ডাদির প্রার্থনায় বণেই প্রহেছদ আছে। ভাল্ডা একটু আলোচনা করিকেই স্পাই বৃদ্ধা ঘাইবে।

'দিবস্পরি' পদে ভায়কার এব কাররাছেন — "পস্তরিক্ষাং আদি রাং বা''- অবাং
অন্তরীক, আকাশ হইতে অথবা হয় হইতে। হয় হইতে ধে বৃষ্টি হয়, তাহা প্রমাণ করিবার
আঁক ভায়কার স্থৃতিবচন উজ্ভ করিয়াছেন। তাহার অব – অগ্নিতে বে সমস্ত আহতি
প্রথম্ভ হয়, দে দকল স্থাে অবস্থিতি করে এবং স্থা হইতে বৃষ্টি হয়। এখানে একটা
কথা দেখিতে হইবে যে,— ভায়কার 'বৃষ্টি' গদে আকাশ হইতে যে অলধারা পতিত হয়
ভাহাকেই লক্ষ্য করিয়াছেন। কিন্তু আমাদের মত ভিন্ন। এখানে কোন বৃষ্টিধারার কথা
পাছে ব্লিয়া আমাদের মনে হয় না। ইহার অব্যবহিত পুর্ব্বী তুই মন্ত্রের দহিত বর্তমান



মন্ত্রের শব্দ আছে বলিয়া আগরা মনে করি। তাছাতে বে শুরুসন্থের কথা বর্ণিত হইরাছে, বর্ত্তমান মন্ত্রে ক্ষেত্রং পদে নেই গ্রন্থভাবকেই গক্ষা করে। এতহাতীত অন্ত কোন আর্থে মন্ত্রের সামগ্রন্থ বা গক্তি রক্ষিত হর না। ক্ষুত্রাং সেই স্ক্ষ্ণাবের দিকে লক্ষ্য রাখিলেই মন্ত্রের আলান্ত পদের আর্থ পরিকার হুইরা যায়। গ্রন্থভাব মাণ্ডবকে বৃষ্টি প্রাণান করে না, আর সাগ্রক্ষ হুগাবতী শক্ষি নম্বভাবের নিকট হুইতে 'বৃষ্টি' লাভের কার্মান্ত করেন না। প্রার্থিত বন্ধ, ভগবানের কর্মাণারা — অমূত, বাহা লাভ করিলে মান্ত্র্ব অম্ব ক্রন্ধ, মান্ত্রের বাগনা কামনা প্রভৃতি কিছুই থাকে না। সেই অমৃত্র্যবাহ লাভ করিবার অন্তর্ব প্রাণ্না করা হুইরাছে। 'পিবস্পরি' পদে ভাই 'হালোককে' লক্ষ্য করে। আমরা স্ক্রিই উল্লেখ্য গ্রেটি গ্রেলাক' 'বলোক' প্রভৃতি অর্থ গ্রহণ করিয়া আগিতেছি। বর্ত্তমান স্থলেও ভাইট গ্রন্থত অর্থ।

'শ্ৰীৰ্যাং' পদে পূত্ৰ বা দাপ-দাসী প্ৰভৃতি কোন বস্তকে বুঝার না—উছা দারা প্রাশক্তি লক্ষিত ছইরাছে। ভাই প্রাথনার ভাগ দাঁড়াইরাছে,—"হে ভগবন ! আমাদিগকে লাজ্ম-শক্তিযুত অমৃতদায়ত গুলুগল প্রণান করুন।" (৮অ—হণ—৩৮–৩সা)।

### তৃতীয়-সুজের গেয়-গান।

ধব কং ২ বরর ১২ ১ ১১
 শাংতর্বা। পা। বভোত৪৫ জা ডা। যজজীকোবা। বুরুষ্থ।

২র ১ ২ ১ র ২ ৪ ৫ ৩২ র্থোনাধ্য হ গুলিয়া। জিলানায়। বেশালা ১লা২ ৩ রিয়া। পা চল্লো-

रत त्र ১ ২ ১ ২ ১ ২ র ১ ৩ ৪ ৫ ঈ । ডেনোরুটোব!। দারিবৃম্পরায়ি। প্রভাব ২০ মা. অংশীরালাশ ।

त्र २ 8 € ७२ जान्।ना> त्रिगे२ ० नाः। हे। मस्ता ० 8 € वि । ए। ॥ ५-०॥ †

এই স্ম-বরট্ট অংগ্রেম-স্থিতার নবম মগুলের পঞ্বটিতম পুজের চ্ছুকিংশী অকু
 (স্থান্ আইক, বিভায় অংগ্রে, পঞ্ম ব্রের আন্তর্গক)।

<sup>†</sup> এই প্ৰায়ৰ্গত জিনটা দ্ৰেৰ একটা গের-গাৰ আছে। উদ্ভান সাম্-"জ্বাহ্বাধিয়ুণ্।"

### ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ।

### क्ष्रं माम ।

(वर्ष्ठ इं.स.) व्याच्यार क्यूबर। ध्राचमर नाम।)

# জা তে বংগো মনো যমৎপ্রমাচিচৎস্থস্থাৎ।

অহে বাং কামরে গিরা॥১॥

### मर्चाञ्चनातिनी-वाांचा ।

'বংলা' (প্রিয়া, কর্মাণ্ডাবৈ: দেবাসুগ্রহথাপ্ত: জনঃ ইত্যর্থা) 'গিরা' (অত্যা)
'গরমাচিহ' (উংক্রটাদিপ) 'সগস্থাহ' (চুলোকাহ) 'ডে' (ডব) 'মনঃ' (মনঃস্থাহন,
তব ক্রণাধারাহ) 'আ মনহ' (আম্মন্তি, আ্কর্মান্তি); 'অমৌ' (তে জান্দেব) 'বাং'
(ব্দীঘ্রং মন্যা, ক্রেণাহ) 'কাম্যে' (প্রার্থারে) অত্মিতি শেবঃ। প্রার্থানায়া ভাবার হে দেব। লাগবঃ কর্মান্তি জগবদপুগ্রহং লহন্তে, ভগবতা প্রিয়াঃ চ ভবিত্ত; কর্মান্তার ভাকেনীনঃ আহং; বং হি ক্রেণামরঃ; তল্লানা ভহং শরণং বাচে; কুপরা মংপ্রান্তি স্বায়ঃ ভব। (চজা - ৬৭ ১০ ১লা) ঃ

#### नव्याञ्चाम ।

কর্মপ্রভাবে কেনাক্রাক্থাপু জন, স্তৃতিমন্ত্র জানা গর্কোৎকৃষ্ট স্বর্গলোক হৈছে আপনার চিন্তকে আকর্ষণ করিয়া আনেন; হে জ্ঞানদেন। আমি আপনার করুণা প্রার্থনা করিছেছি। (প্রার্থনার ভাব এই ফে,—ছে বেন। লাধুগণ কর্মপ্রভাবে আপনার অনুগ্রহ লাভ করেন, এবং ভগরানের প্রিয় ভ্রেন; আমি কর্মপ্রন ও ভক্তিকীন; আপনি নিশ্চয় করুবাময়; ভাষা করিছে, আমি আপনার শ্রণ যান্ত্রা করিছেছি; কুণা করিয়া গদস্ত হল।)। (১ অ —১৭—১স্—১শা)।

### লাৰণ-ভাব্যং।

ছে 'ক্ষে'় 'বংসঃ' ঝবিঃ 'জে' ভব 'মনঃ' প্রমাতিং' উৎক্টাদণি 'সংস্থাং' ছোলোকাং 'আ ব্যং' আরুষ্টি আগ্রম্ভি। কেন লাগনেন ? 'জুাং' 'কান্মে' কাম্যা অভিস্বস্থা। 'গিরা' ভড়া 'কামরে' ইতাতাণি শে ভাদেশঃ পূর্ববং। ববা ছাং কামরে ভভিল্যামি।
'কামরে' – 'কামরা' ইতি পাঠে)। (৮ল – ৬খ – ১ জ – ১ সা)।

## \* . \*

## প্রথম ( ১১৬৪ ) সামের মর্মার্থ।

এই মত্ত্রে 'বংণ' শব্দ দেখিয়া সারণাদি ব্যাথাকোরগণ বংস-ঋবির সম্বন্ধ কল্পনা করিয়া লাইয়াছেন। তদপুসারে মত্ত্রের অব্ব দাঁড়োইয়াছে, — 'বংস ঋধি সেই দর্ব্বোংকুট্ট স্বর্গনাক ছইতে স্বতি প্রভাবে আশনার মনকে আকর্ষণ করিয়া আনিতেছেন। তে আল্লিদেব ! আনিও শেইরণ আশনাকে পাইবার কামনা করিয়া প্রার্থনা জানাইভেছি, আশনার মন আশিল্লা আমাতে মিলিড ভউক।

আমরা কিন্তু মন্ত্রের অর্থ অক্তরণ ধারণা করিভেছি। এই মন্ত্রে 'বংস' পলে ভগবানের প্রিয়লনকে বুঝাইভেছে। সংকর্মপ্রভাবে বাঁহারা ভগবানের প্রিয় মধ্যে পরিগণিত হন, এ মন্ত্রের 'বংলঃ' পদ উঁাহাদিগকেই লক্ষ্য করিভেছে। ভগবান বেখানেই যে উংক্রাইচর লোকেই ভাবস্থান করন, ভগবানের চিত্ত কোথায়ও স্থির থাকিতে পারে না - যখন উঁাহার ভক্ত বা প্রিয়লন ভাঁহাকে অরণ করে। ভগবান ভাই কহিয়াছেন, —

> "নাহং ভিটামি ৈকুঠে যোগিনাং হৃদলে ন চ। মন্তক্তা যত্ৰ ভিঠতি ভতা ভিঠামি নারণ ॥"

এ মন্ত্র গেই উজ্জিরই আদিতৃত। প্রিপ্তলন আহ্বান করিলে তিনি বে বৈকুঠেও পাকিতে পারেন না! তাঁহার চিত্ত বে শেই ভক্তের হ্রন্থে আদিয়া প্রাণিত হয়! এ মন্ত্র তাহাই ঘোষণা করিতেছে। তার পর, লক্ষ্য করুন— মন্ত্রের প্রার্থনা। যাজ্ঞিক, লাগক অথবা বিনি যথন এই মন্ত্র উচ্চারণ করিবেন, তাঁহারই পক্ষে এ মন্ত্র উপযোগী প্রার্থনা হইবে। 'আমি অজ্ঞ, আমি অকৃতি; আদি কর্মহীন, আমি জানহীন। কিন্তু তুমি বে নরার আধার—করুণার লাগর! তাই শরণাপন্ন হইতে সাহসী হইতেছি। ভক্ত অনুমুক্ত প্রিম্নল—শে তো তোমার করুণা প্রাপ্ত হইবার অধিকারীই আছে! তাহার প্রতি অমুকল্পা প্রাণ্থনি তোমার আমুরক্তি তো থাকিবেই। ভক্তের যে তুমি উদ্ধারকর্তা, — এ তো লর্মজনবিদিত! তাহাতে তোমার করুণার প্রকাশ আর কি আছে? কিন্তু আমার ক্রুণার প্রকাশ করে। সেই ভারদাভেই শরণ লইমছি – চরণ ধ্রিয়াছি। আমার করুণার মহিমা প্রকাশ করে। সেই ভারদাভেই শরণ লইমছি – চরণ ধ্রিয়াছি। আমার অন্তরে একবার তোমার আবিভিবি হউক; তোমার প্রাপ্ত হইরা, ভোমার সংশ্রবে আগিরা, এ অধম অভ্যান্ধ তরিয়া যাউক। মন্ত্রের অন্তর্মান্ধিনী বাণী নিহিত রহিয়াছে—ইইট আমরা প্রতাক্ষ করিতেছি। (৮ল – ৬খ – ১ল্—১গা)।

এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রেশ-ল'হিভার ক্ষয়ম মন্তলের একাদশ প্রক্রের লপ্তমী অক্। (পঞ্চম
কাইক, ক্ষয়ম ক্ষয়ার, বট্জিংশী বর্গের ক্ষয়র্গঙ)।

## দ্বিভীয়ং গাম।

(वर्कः थलः । व्यथमः प्रकः । विकीयः नाम ।)

# ুকুত্র। হি সদৃঙ্ঙদি দিশো বিশ্ব। অরু প্রভূঃ।

## গ্ৰ সমৎস্থ হা হবামহে॥২॥

## भवाक्षमाविगी-वाका।

হে জগণন ! খং 'হি' (নিশ্চয়মেশ ) 'পুকরো' (বহুদেশেরু — সর্ক্র ইত্যর্কঃ) 'শৃদৃত্ব'
(গ্রাক্ট্টিশ্লপ্র: সমদশী ইত্যর্কঃ) 'আসি' (ভণ্ণ); খং 'বিখা দিশঃ' (সক্রেবাং
দিগুভাগানাং, বিশ্বত ইতি ভাবঃ) 'প্রস্থা' (ঈশবঃ) 'অহ' (আহ অসি. ভব্দি ইতি ভাবঃ); 'সমহস্থ' (রিপুশংগ্রামের রক্ষালাভায় ইতি যাবং; 'খা' (খাং) 'হ্বামহে'
(পার্বামঃ — বয়ং ইতি শেষঃ)। ময়োহ্রং নিভাসতাপ্রধ্যাপকঃ প্রাধনামূলক চা
কর্মজন্মদ্দী বিশাধিণভিঃ ভগ্রান্ অসান্ রিপুক্বলাং রক্ষ্তু—ইতি প্রার্বায়াঃ
ভাবঃ (৮ল – ৬ব – ১৯ — হলা)।

#### वक्राञ्चवीत ।

হে ভগবন্! জাণনি নিশ্চয়ই গব্দত্ত সমদলী হয়েন; জাপনি বিখের ঈশ্বর হয়েন; রিপুনংগ্রামে রক্ষালাভের জন্ম আপনাকে আমরা প্রার্থনা করিছেছে। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক এবং নিত্য দত্যপ্রথাপক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—গর্কব্র সমদলী বিশ্বাধিপতি ভগবান আমাদিগকে রিপুক্বল ইইছে রক্ষা করুন।)॥ (৮ জ—১২—১সূ—২না)॥

#### नायग-छाञ्चर ।

হে আংগ। 'পুরুত্তা হি' বছরু হি দেশেরু বং 'দৃদ্ধ আদি' সমান-জটা ভবসি অতএব 'বিখাঃ' দর্বা দিশ 'অছু' লক্ষা 'প্রভুঃ' ঈখরে। ভবসি। ঈদৃশং 'বা' বাং 'সমংকু' সংগ্রামেরুরক্ষণার্বং 'হ্বাম্হে' আ্ফ্রোমেরুরক্ষণার্বং 'হ্বাম্হে' আ্ফ্রোমেরুরক্ষণার্বং 'হ্বাম্হে' আ্ফ্রোমেরুরক্ষণার্বং 'হ্বাম্হে' আ্ফ্রোমেরুরক্ষণার্বং 'হ্বাম্হে' আ্ফ্রোমেরুর

## দিতীয় (১১৬৫) সামের মর্মার্থ।

ं सञ्जी इरे ज्यारण विकला। তাপন ज्यारण ভগণানের মহিমা প্রখ্যাপিত হ≷রাছে এবং বিতীর জংশে ভগণানের করেণালাভের জন্ত প্রার্থনা পরিদৃষ্ট হয়।

क्रश्रीन 'श्रुक्ता' वक्षालाम क्रवीद नर्त्तालान विभि निक्रोन, क्रवा बाहांत निकृत কোন স্থানই দূরে নর। দর্শক বিজ্ঞান থাকিয়া তিনি আপনার সন্তান্দিগকে রুক। করিতেছেন। দৃষ্টিবিভ্রমকারী আবোলন্দার্শী রাজপ্রাসাদ হইতে আরম্ভ করিয়া দরিত্রতম ভিধারীর পর্ণকুঠীর পর্যান্ত সর্পত্তিই তিনি বিভ্রদান আছেন। গভার পর্ণানি, অভন-ম্পূৰ্ণী সমুদ্ৰ, অলভেদী গিরিশুক সর্বাঞ্জ তাঁহার আবিভাগ আছে। ভীবণ গিরিকায়ারে জুর্গি অরণো মার্থ থখন বিশ্বের সন্মুখীন হর, গখন পার্থি কোন লাহাযোরই শাশা তাহার মনে থাকে না। তথ্য এক্ষাতা প্রমপুক্র ক্রেণানিদান সংব্রে বিভাগ্ন भगवात्मत्र कथाहे जावात मत्म खेलक वंत्र-काशाहे जाशात्म आवत करते। किस देव কোথায়ও তো কেই নাই, কোণায়ও তো তাঁহার মন্দির দৃষ্ট হয় না, তিনি কোণার ভাছেন ভাগা তোমাপুষের মনে উঠে না। তথু জনংখর অভ্তত্ত ধ্রনিত হয় মান্য। ভর নাই, ডাক নেই বিশন্তঞ্জন জীগধুত্দন ভবভয়নিবারণ প্রভুকে। ভীত হইও না নানব ! তিনি এই হুৰ্গৰ অরণ্যেও আছেন, তাঁহার মন্দির দ্বান্তঃ আছে, তাঁহার আবিশ্বাণ ছাড়া জগতের কোনও স্থান নাই। নাই বা বাজিল শভা ঘণ্টা, নাই বা উঠিল আঙিভির সুমধান স্বর, তাতে কিছু আন্দে যার না। কগতের প্রত্যেক অনুপর্মাণু প্রতিম্রুর্তে তাঁহার ৰন্দৰাগীতি গাহিতেছে। কাণ ণাতিয়া শুন মানব, বিখের শেই মহাসঙ্গীতের নিকট মানবের সামাক্ত শভাবতী। ধ্বনি অবতি নগণ্য – অতি তুল্ছ। সেই বিশ্বসীতে ঘোগণান কর —বোগদান করিবার অধিকার লাভ কর। ভবেই ব্বিভে পারিগে বিশ্বের প্রভোক অপুণরমাণুতে তাঁহার মন্দির বিরাজিত আছে। চিস্তা করিয়া দেশ মানব, তো<del>বাই</del>র জ্বাইও তাঁহার মাসন স্থাপিত মাছে। জনর পবিত্র করে, নির্মাণ করা, শেই মহাঞ্ভু€ে ভোষার क्षमत्र-भन्मित्त शांभन कत्र, मिभिटन निचनाभी शहे भन्नमामन्त्री छाधात क्षमत्रिशामन केंब्रह्म क बिरवस ।

মাস্থ্য বিপদে পড়ির। তগবানকে ডাকে কেন ? কুল মানবের কীন কঠথানি কি পেই লগু আকাশ ডেনিরা তাঁহার চরণতলে পৌছিতে পারে ? মালুবের ছর্মল কঠথানি তো ছ'লশ গল দুরে যাইতে না যাইতে মিলাইর। যায় ! তবে গে তাঁহাকে ডাকে কেম ? মালুবের অন্তরে আনে আনে—ভগবান দুরে নহেন, ডিনি গর্মজ বিরাজিত আহমে । মার্থবের অন্তরের আভাবিক প্রেরণা-বলেই বে বুনিতে পারে—ভাগনি লক্ষ্যাপী । এই ধারণা লাভ করিবলৈ জাভ উচ্চ গবেবলাপুর্ব লাশিকিক জানিই আবিভাক কৈরে মান উপনিনি নালুবের মধ্যে লেই সহক জান প্রাদান করিরাছেন । কিন্ত লংসাধের প্রিটাউন ও নীর্মির বিভালালের গবে। পড়িরা মালুব লেই লহজ মিতাল্ডা ভলিয়া যায়, লেই লছই জানের

প্রবেশন। বাতবিকপকে স্মুবের জ্বুছই অনম্ভ জ্ঞানের থানি, কেবল্যাত্র সেই থনি **হটতে রত্ন উত্তোলন করিয়া ভাষাকে পরিস্কার নির্মাণ করিতে হয়, ভবেই ভাষা ব্যবহারোপ-**যোগী হয়। মাতুৰ আপনার জ্বপ্রের সহজ অনুভৃতি পর্যাপ্ত হারাইলা ফেলে, ভাই বেদ ভাষাকে শতেভৰ করিবার জন্ত বলিতেছেন - "পুরুত্রা হি" - ভিনি শর্কার বিভাগান।

469

ভধু ভাই নয়। ভিনি 'সদুঙ্' – শ্বিত স্থদ্শী। তাঁহার আমাণন পর ভেদ্নাই – ভাঁহার শত্রু নাই, মিত্রা নাই, ভাঁহার রাগ নাই বেষ নাই। তিনি নির্বাত নিফ্পে প্রদীপবৎ আপুনার মহিষায় আপুনি বিরাজিও আছেন। প্রাক্ততগকে তাঁহার তো আপুন পর কেছ ধাকিতে পারে না। কারণ এই জগৎ তাঁহা হইতে উড়ুঙ, তিনি এই বিশ্ব বাপিয়া আছেন। उँ हात्र (कान अरम आभन आत (कान अरम शत्र इटेरव ?

ভবে বেল আবার যে বলিভেছেন, - 'সমংস্থা হবামহে" রিপুযুদ্ধে ভোমাকে আহ্বান করিতেছি। তুমি আণিরা ভাষাকে রিপুদ-প্রাথে রক্ষা কর, আমার রিপুকুলকে ধ্বংদ কর। ইহার অর্থ কি ? তিনি যদি প্রজ-প্রদর্শী তবে পাধকের রিপুকুল ভিনি বিনাশ ক্রিবেন কেন ৭ পা হইতে মাধা পর্যান্ত দকল অল প্রতালই মানুবের বটে, কিছ (कांग अरथ यनि निताक इस छत्न कि मान्न (नहें अवन नित्र छांग करत मा १ देश अर ति छाहे। अन्तर्राष्ट्रज मर्था रा विष्ती अ तक्त्रिक्त, याका अन्तर्राक जन्मनः ध्वरराज नरप নিভে পারে ভাষা তো বিনষ্ট করিতেই হইবে। রাজার নিকট প্রকা প্রজাই সমান বটে, কিন্তু রাজ্যরকা ও প্রকাপালনের জন্ত ছঙের দমন ও শিষ্টের পালন করিতে হয় ইং।তে উ।হার পক্ষপাতিতা হয় না। ভগণানই ধর্মের পরম ও এক্ষাত রক্ষক ভাই ভিনি কেবল লাধককে রিপুরুষে লাংবিঃ করেন না, অধর্মের বিনাশের জন্ত মুগে যুগে भवछोर्ग स्टात्रम । माधक छाहे शार्वना कतिरङ्ख्न,—"ममरुष्ट वा स्वामरङ् "अशा বিপ্ৰের বন্ধু শত্রুনি পুনন ! আমি ভোষাকে ভাকিতেছি, আমি চারিদিকে ভীবণ রিপুকুল কর্ত্ত অক্রোন্ত হইরাছি। ত্র্বণ আমি আমার শক্তিনাই যে, তাহাদের আক্রমণ প্রতিরোণ করিছে পারি। ওগো ক্রুণামর প্রভো! কুণাপুর্বক ভোমার এই ত্র্বল সভ্তানকে রকা কর। তুমি বাতীত কেহই মানবকে বিপদের কবল হইতে, রিপুগণের আফানণ হইতে রক্ষা করিতে পারে না। ধর্মের দংস্থাপন অবধর্মের বিনাশের জন্ম তুমি যুগে মুগে অবভীর্ণ হও। শাশার ক্ষুদ্র কুর্বল জ্বলের মধ্যেও বে ধর্ম ও কাধর্মের যুদ্ধ বাধিয়াছে। রিপুকুল প্রবল হইর। শানাকে ধ্বংপের প্রে লইয়া বাইবার জন্ত (চষ্টা করিতেছে। অস্তরের কুপ্রবৃত্তি, লোভ মোংদি রিপুণণ মধা তুলিয়া বিজ্ঞাহ উপস্থিত ক্রিয়াছে। ওগো রাজাণিরাজ স্থা-পুর্বক আধাকে এই ভীষণ দ্বিপুলংগ্রামে অধঃণতন হইতে রক্ষা কর। নতুবা মৃত্যু নিশ্চিত।" মানব-অনুদরের চিরকান আর্থেনাই এই মল্লমধ্যে ধ্বনিত হইয়া উঠিয়াছে আধিরা तिथिएक शाहे # ( bm + 64 37 रता ). #

<sup>🛊</sup> এই সাধ-সম্ভূটী অংখন-সংহিতার কটন মগুলের একারণ স্ভের কটমা অক্ ( পঞ্ম णहेक, चहेम चशांत्र, वर्ष खिश्म वर्त्तत चलार्क ) ।

키지- 나 ( 49 )

## তৃতীয়ং দাম।

(ষঠ: খণ্ডঃ। প্রথমং স্কুরং। তৃতীয়ং লাম)।

## তং তার ২ র তা ২ ২ সমৎস্থামিবসৈ বাজগতন্তো হবামছে।

## ক । বাজেষু চিত্ররাধসম্॥ ৩॥

#### भर्षाञ्च।त्रिनी-नावा।।

'ৰাজয়ক্তঃ' (বল্পিচ্ছাঃ, আত্মশক্তিং কামন্ননানাঃ - বন্ধ ইতি যাবং) 'সন্ধুৰু' (রিপুনংগ্রামে) 'বন্দে' (রক্ষণার্কং, রক্ষাপ্রাপ্তিরে) 'অপ্রিং' (জ্ঞানারিং, গরাজানং ইত্যর্কঃ) 'হ্বাম্হে' (প্রার্থনায়ঃ, প্রাপ্তার্থ ইতি শেনঃ); 'নাজেনু' (আ্মাপ্তিনু, আ্মাপ্তিন্তানার ইত্যর্কঃ) '6 তারাদ্দম্শ (বিচিত্রেদনং, প্রমধনং) প্রাপ্তানং প্রার্থনার্মান ইতি শেবঃ। সজ্লোহ্যং প্রার্থনাম্লকঃ। বন্ধ প্রমধনং প্রাজ্ঞানং প্রার্থনাম্লকঃ। বন্ধ প্রমধনং প্রাজ্ঞানং প্রার্থনার্মান ইতি প্রার্থনায়ঃ ভাবঃ। (৮ম – ৬৭—১২ – ০না)।

#### বঙ্গাহ্ৰাদ।

্ আজুশক্তিকামনাকারী আমরা রিপুণংগ্রামে রক্ষালাভের জন্ম পরাজ্ঞান পাইতে প্রার্থনা করিতেছি। আজুশক্তিলাভের জন্ম পর্মণন পাইতে প্রার্থনা করিতেছি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। আমরা ধ্বন প্রমণন প্রাঞ্জান প্রাপ্ত হই।)। (১অ—৩খ—১সৃ—০সা)।

## সারণ-ভারাং।

ু'ন্মং সু' শ্মদেরু সংগ্রামেরু 'বাজয়তঃ' বলমিছেতো বরং 'অবংশ' রক্ষণার্বং 'অগিং' ত্বাম্তে:। কীলুশং ৭ 'বাজেরু' সংগ্রামেরু 'চিত্রেরাধদং' যাচনীর-খনং । ০ ॥

# তৃতীয় (১১৬৬) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রার্থনার্শক। মত্তে প্রমধন প্রাণক্তি জ্ঞান লাভের জন্ত ভগ্বানের নিক্ট প্রার্থনা করা ত্ইয়াছে। প্রার্থনার কারণ – রিপুশ্থানে রক্ষালাভ ; উদ্দেশ্ত—প্রাঞ্জান। জ্ঞানই শক্তি। জ্ঞানাৎ পরতরং নহি — জ্ঞানের চেরে শ্রেষ্ঠ পার কিছু নাই। জ্ঞানবলেই সামূব দেবতা হয়। মাফুব ও অভাত প্রাণীর মধ্যে পার্ককোর স্পৃষ্টি করিরাছে — এই জ্ঞান। জ্ঞানবলেই স্থানি প্রনাম ক্রানবলেই স্থানি প্রনাম ক্রানবলেই স্থানি প্রাণীর ক্রানি ক্রানবলেই বিশ্ব বিশ্বত আছে। বর্ত্তনান মন্তের প্রাণিত বস্তুলন ।

জ্ঞানকে ব্যবহারিকভাবে তুই ভাগে বিভক্তক করা যায়—পর। এবং অপরা। সংগারিক মানবের বৈনন্দিন কার্যা নির্কাহ করিবার উপযোগী যে জ্ঞান, বস্তুর যে ব্যবহারিক জ্ঞান, ভাহাকে অপারা জ্ঞান বলে; আবি বস্তুর স্থরপ-জ্ঞান, যাহা চরমে পরমপ্রের সম্বন্ধীয় জ্ঞানে লইরা যায়, যাহা বারা ভগবংভত্ত অধিগত হয়, তাহাই পরাজ্ঞান। মানবের ভাহাই চরম ও পরম কালাসস্তু। মত্রে এই পরম বস্তুর জ্ঞাই প্রার্থনা করা হইরাছে।

ভাল্লকার মন্ত্রীর 'অন্নি' পক্ষে ব্যাণা। করিরাছেন। ভাহার অর্থ এই যে, —
'সংগ্রামে রক্ষা পাইবার অভ শক্তিকামী আমরা অন্নিকে স্ততি করিভেছি।' এখানে
ক্রেকটী কথা বিবেচনা করিয়া দেখিতে হইবে। প্রথমতঃ সংগ্রাম বলিতে কি বুঝার।
আমলা পূর্বেই বছরে বিশাদ ভাবে বলিয়াছি যে, অনস্তকাল ধরিরা জগতে আ এবং কু, মলল ও
আমললের মধ্যে যুদ্ধ চলিয়াছে। মাহুদের অভ্যেরর মধ্যে রিপুগণের শহিত যে অপ্রান্তর
যুদ্ধ, ভাহাই মানবলীবনে পর্বণেক্ষা ভীষণ। লেই যুদ্ধের ফলো মাহুব দেবতার উন্নীত হইতে
পারে, অথবা পশুভেও পরিণত হইতে পারে। মাহুষ যদি দেই অন্তর্গুদ্ধে রিপুগণকে
পরাজিত করিছে পারে, তবে ক্রমশং ভাহার পক্ষে দেগছের পথে অপ্রান্তর হত্তর। কেই লংগ্রাম
কেই 'লমংঅ' পদে লক্ষ্য করা হইরাছে। কিন্তু 'লমংঅ' পদে সাধারণ যুদ্ধই বুঝার তালা
হইলে 'অন্নি' (বাহা ভারা গৃংস্থানীর কাজ চলে) মাহুবকে রক্ষা করিবে কিরণে ও 'আরি'
যুদ্ধের অল্প্রভ নর পেনা বা সেনাপতিও নর। অভ্যাহ বুদ্ধে 'অবসে' অর্থাৎ রক্ষা লাভের
কল্প কিরণে যে অন্নি মান্তব্যক সাহায্য করিতে পারে ভাহা আমনা বুঝিতে অক্ষম।

অক্ত শিক্ষে আনাদের ব্যাখ্যার হোক্তিকতা উপলব্ধি করন। 'লংগ্রাম' বলিতে কি বুঝার ভালা পুর্বেই আনমরা উল্লেখ করিয়াছি। 'অরি' শব্দে মানবের অন্তর্নী হত জ্ঞানশক্তিকে লক্ষ্য করে। মানুষ প্রকৃত পক্ষে বাঁচিরা থাকে—তাহার মধ্যে জ্ঞান থাকে বলিয়া। জ্ঞান না থাকিলে মানব অভূলিতে পরিণত €ইত। সেই অক্সই মানুষের স্তিট্রার প্রাণশক্তি জ্ঞানকে অথি বলা ছইরাছে।

বখন চারিদিক অল্পনার ছইরা আবে, ভীবণ রিপুকুল তাগুবন্ত্যে মানবের মনে আত্তরের স্টেকরে, ভখন একমাত্রে জ্ঞানায়িই মান্নববে বেই বিশদ হইতে রক্ষা করিতে সমর্থ হয়। জ্ঞান ভগবংশক্তি ৷ বিশদ হইতে - রিপুক্বল হইতে — উদ্ধার লাভ করিবার অভ মান্নব গেই ভগবংশক্তি জ্ঞানেরই শরণাণর হয়। জ্ঞানালোকে অক্ষানতা কুঞ্টিকা অপনারিত ইইলে মান্ন্রব আনকার গল্পব্য পথ নিরূপণ করিতে পারে। জ্ঞানবলে অক্সানতা পাপ প্রভিত্তে বিনাশ করিয়া মোক্ষমার্গে অগ্রাবর হইতে পারে। জ্ঞান-শক্তির নিক্ট অক্সান্ত

লমত শক্তি পরাবিত হয়, তাই 'বালয়তঃ' অর্থাং শক্তিকামী নাধকণণ জ্ঞানলাকের দৃদ্ধ প্রার্থনা করিতেছেন। (৮জ--৬খ--১খ--৩শা)। \*

\* \_ \*

## প্রথম-সৃক্তের গেয়-গান।

∉রুর ১র২ ১২র ১ ২ ১ ২ ২ ১। আংডেবংসাঃ। মনোর্মং। প্রমাং। চিংল্গা২০ স্থাং। আমারিয়া ০ কাও।

৪ ৫ ৪ ৬ ২র ১২ ১র ২র মলোবা। গাঙ্রিরোভ্ডারি। পুরভোহী। সদৃখ্ডসি। দিশো। বিখাঃ।

১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ অকুপ্রা২০ভূঃ। স্থাংকু ভাত। হবোৰা। মাধ্যোভ্যারি।

২ ১২র ১র ২ র ২ ১র ২ লনংমুবা। গিদবলো বাজারতঃ হ্বামা২০ হালি। বাজারিকৃত

> २ 8 4 8 4 हा अहा बारताची। सांक्र त्या ७ हात्रि (७) ॥ †

#### श्रथमः गामः

(वर्षः ५७:। विकीशः एकः। व्यथमः नाम)।

বং ন ইন্দা ভর ওজো নুম্ণ শ্ শ তক্ত তো বিচর্ণ।

## জ। বীরং পৃতনাদহম্॥ ১॥ • •

মর্মাকুদারিণী-ব্যাখা।

'শতক্ৰতো' (বছকর্মন, বছপজিপালিন, দর্মণজিমন) 'বিচর্মণে' (বিবিধন্ত টা, সর্মঞ্জ ) 'ইফা' (প্রথেখ্যাপালিন ছে দেব ) 'ছং' 'নাং' (আন্সভাং ) 'ওজাং' (বলং, আত্মধ্জিং ) তথা 'নুষ্ণং' (প্রমধ্নং) 'আ ভয়' (প্রমৃত্ত ) 'নীবং' (বীর্যাবস্থাং ) 'পৃত্তনাল্ডং' (রিপুণাং

এই সাম-মন্ত্রী বংগ্রদ-সংহিতার আইম মন্তলের একারণ সংক্রের নবনী বক্ (পঞ্র
আইক, আইন অব্যার, ইট্রিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

<sup>া</sup> এই স্ফোল্ডগত ভিন্টা সম্ভের একত্তে একটা গের-গান **আছে। উহার না**র, মধা ;—"বাংসন্"।

আভিত্বিতারং, খাং) 'আং' (আহ্বেরেম, প্রেম—বরং ইতি শেষঃ); হে তগ্বন ! আমতাং প্রমধনং প্রাজ্ঞানং প্রাদেহি ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। (৮০ল - ৬৭ —২ হ -- ১ না) ।

### वजाकुवान ।

গর্মপজিনন্ সর্বাজ্ঞ, পর নৈখর্য্যপালিন্ তে দেব। আপনি আনা-দিগকে আত্মপজি এবং পরমধন প্রদান করুন; নীর্যাবন্ত, রিপুগণের অভিত্যিতা আপনাকে যেন আমরা পূজা করিতে পারি প্রোর্থনার ভাব এই যে,—তে ভগণন্। আমাদিগকে, পরমধন পরাজ্ঞান প্রদান করুন)। (১ অ—১খ—,সূ—,সা)।

#### नायन-कारार ।

তে 'শতক্ৰেণে' বহুকৰ্মন্ ! 'বিচৰ্ণে' বিজয়ঃ ইক্স ! খং 'নঃ' আখভাং 'ওজঃ' বলং 'ন্ধণং' ধনং চ 'আ অর' আহর। 'বীরং' বীংগ্যাণেতং 'পৃতনাদ্হং' দেনানামভিভবিতারং খাং 'লা' সাচামত্ ইতি শেষঃ। 'আভিরওজঃ'-আরু তামোজঃ' ইতি পাঠৌ । ১ ।

## প্রথম ( ১১৬৭ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী আংক্ষোবোধক ও প্রার্থনামূগক। প্রথমাংশে আত্মণক্তি লাভের জক্ত ভগবানের নিকট প্রার্থনা আছে।

ভগবান সর্বাশ ক্রির আন্ধার। উঠাহার পরপ্রাস্ত হইতেই শক্তিধারা প্রাকৃতিত হইয়া জাগংকে শক্তি প্রদান করে। ভাই সেই শক্তির আধার ভগবানের নিক্ট শক্তিশাভের জন্ত প্রার্কা করা হইবাছে।

শক্তিলাভের হারাই জীবনকে শক্তন করা সন্তবপর, জীবনের সার্থকতা লাভের, চরম লকীইলাভের মূলে লাছে – আত্মান্তির। মাহ্যবের লক্ষরে যে শক্তির বীল লাছে, তাহাকে বিকলিত করিতে না পারিলে মুক্তিলাত অসন্তব। তাই প্রুতি বলিতেছেন—'নারমাত্মা বসহীনেন লভাঃ।' হীনশক্তি কীণতেজ মানবের পক্ষে লাত্মলাত সন্তবপর নর। জান, হকি, কর্ম প্রভুতি বে পথের লত্মগরণই করা বাউক না কেন তাহা হারা লাত্মলিতকে লাগরিত করিতে না পারিলে কেহই লভীই দিছ করিতে পারে না। মাহ্য নানাবিধ সাধনমার্গের অভ্নদম্প, নিজের মধ্যে যে শক্তি প্রে থাকে, তাহারই বিকাশলাধন করে,—
আপনার ক্ষ্মপারতা লাভের চেটা করে। মাহ্য মূলতঃ শক্তিহীন নয়, ভাহার অন্তরে শক্তি লাছে। সাধনার হারা গেই শক্তিকে লে উদ্দু করে বাল। এখানে প্রায় হইতে

পারে,— মাজুব বদি নিজের শক্তির বলেই আপনার অভীষ্ট-সাধনে দিলি লাভ করিতে পারে তবে ভগবানের নিকট প্রার্থনা করে কেন ? এই প্রার্থনার অব — ভাষার নিজের শক্তিকে আগরিত করিবার টেটা। সে নিজে সেই বিশ্বশক্তির কণা। বেই শক্তির আধার পুরুবও তাহার নিজের মধ্যে সমন্থ আছে, সেই সভাকে উপলল্পি করাই প্রার্থনার উদ্দেশ্র। বধন মাহার আনিতে পারে যে, সে ছোট নয় হীন নয়, সে নিজকে সেই পরমপুরুবের লমীপে লেইয়া যাইতে পারে, তখন ভাষার শক্তিও আগরিত থাকে। প্রার্থনা কি শুরুম্বর হটী কথা আহতি করা মাত্রে গুলা কেল নিজে আহতি নয়। যে মহাশক্তির নিকট প্রার্থনা করা হয়, নিজের মধ্যে সেই মহাশক্তির আহতে করা মাত্রে গুলা করাই প্রকৃত প্রার্থনা। এ যেন নিজকে নিজে ছই বিভিন্ন শুরু হইতে দেখা; ক্মুন্ত সমীম 'আনি' কর্তুক বৃহং 'আনি' র পূঝা। সাধনার মধ্যাদিয়া সেই সনীম ও অসীন 'আনিহের' ভেল ঘুটাইরা দিবার চেটাই প্রকৃত প্রার্থনা। সীমার মধ্যে থাকিয়া অস্থানর অহত্বই প্রার্থনার চরমলক্ষা। প্রতরাং নিজের শক্তিবেল মুক্তিলাভ করিলেও বৃহৎ ও ক্মুন্ত 'আনির' মধ্যে যে পর্যান্ত ভেল থাকে, দেই পর্যন্ত প্রার্থনার প্রয়েজনও নিশ্চরই আছে॥ (৮ল – ৬প—২ত্ব – ১লা)॥ \*

## ছিভীরং গাম।

( पर्छः थेखः । विजीयः २ वन् । विजीयः नाम । )

# জুল হয় জুল হল জুল মাতা

# শতক্রতো বভূবিথ।

ু । তে সুমুমীমহে॥২॥

### मर्पाष्ट्रगातिनी-वाशा।

'বলো' (নিবাসপ্রাদ, প্রমাশ্রর দেব !) 'ছং' 'হি' (নিন্চিত্মের) 'নঃ' (জ্লাকং) 'নিতা' 'ক্ত্বিপ' (ভবিদ) তথা 'মাতা' ভবিদ; 'জ্প' (ত্ত্ত্না) বরং 'তে' (তব) 'মুনং' (জ্পং, প্রমানলং) 'ঈমহে' (প্রার্থামঃ); তথা ভগবন্ত্যাপ্রাহ্মাধ্যাপকঃ প্রার্থাম্পকঃ অরং মন্তঃ। ভগবান্ত্রপরা আভ্রাং প্রস্থানং প্রাক্ত্ত্—ইকি প্রার্থারাঃ ভবিঃ। (৮অ—৬৩—২স্—২সা)।

এই সাম-মন্ত্রটী অংথেদ-লংহিতার অটম মন্তলের অটনক্তিতম স্থলের দশনী অক্।
 (বর্চ আইক, সপ্তম অধ্যার, বিতীর বর্গের অন্তর্গত )।

#### বঙ্গানুবাদ ।

পরমাশ্রের তে বেব ! আপনি নিশ্চরাই আমাদিগের পিডা হয়েন,
এবং মাডা হয়েন; সেই জন্ম আমরা আপনার পরমানন্দ প্রার্থনা
করিতেছি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক এবং ভগবম্মহিমাধ্যাপক। প্রার্থনার
ভাব এই বে,—ভগবান কুপাপুর্বেক আমাদিগকে পরমধন প্রদান
কর্মন।)। (৮ল—৬খ—২সু—২সা)।

## শার্থ-ভাষ্যং।

হে 'বলো' বাসয়িতঃ! 'শতক্রতো' বহুকম্মিক্ত! ডং 'নঃ' জন্মাকং 'ণিতা' ণিতৃবৎ পাসকো 'বভূবিধ' ভব 'ডং' 'মাত।' মাতৃবদ্ধার কণ্চ 'বভূবিখ'। অথ চ বনং 'ডে' তব স্মভূতং 'মুন্তু-'মুধ্ং 'ঈমহে' যাচামধে। (৮ জ -- ৬খ -- ২ ফ্ -- ২বা)।

## 

প্রার্থনামূলক এই মন্ত্রীর মধ্যে ভগবানের মহিমা প্রখ্যাণিত হইরাছে। মন্ত্রের মধ্যে মানবের অক্স যে আশার বাণী ধ্বনিত হইরা উঠিয়াছে ভাহাই মাহ্যকে অনস্থ উরভির পথে প্রেরণ করিছে সমর্থ। পরমধ্নের জক্স ভগবানের নিকট প্রার্থনা করা হইরাছে। মন্ত্রে যে ভাহার করে প্রথম্পন করা হইরাছে,—আমরা তে। উচ্চার সন্তান, স্কুতরাং তাঁহার পরম্ধন লাভ করিবার অধিকারী। মন্ত্রের মধ্যে ভগবানের লহিত মানবের এই যে ঘনিষ্ট লক্ষ্ম খাণন করা হইরাছে, হর্বল হীন মানবকে যে গরমপুর্বেষ অতি নিক্টতম মেহাম্পাল-রূপে বর্পনা করা হইরাছে—ইহাই মানবের পক্ষে পরম আশার কথা। ভগবানের সহিত মানবের এই নিকট সম্বন্ধের ধারণাই মান্থবকে উরত পবিত্রে করে।

"বং হি নঃ শিতা মাতা বভ্বিথ — তুমিই আমাদের পিতামাতা, তুমি পালক, তুমি কলক। তুমিই আমাদিগকে বিগদ হইতে রক্ষা কর।" এখানে শিতা ও মাতা উত্তর শক্ষই আছে। মাতা কেবল মাত্র আপানার স্নেচামূত দানে সন্তানকে পরিত্তী রাথেন। কিসে সন্তান কথে থাকিবে, কিলে তাহার মলল হইবে এই চিস্তাই তাহার মনে অহনিশ আগর্কক থাকে। সামাজ্যমাত্র একটু বিগদের সন্তাননা ঘটিলেই মাত্তবদর চঞ্চল ইইরা উঠে, কিসে ক্সানের গারে সামাজ্যমাত্র আঘাতও লাগিবে না, এই — চিস্তাই তাহার ক্ষরকে অবিকার করে। মাত্তবদর — সেং-কোমলতার আধার। সংগারমকতে আস্তাক্তর মলাক্ষিমীধারার কৃষ্টি করে — মাত্তবদরের স্বেহামূত। অগতে এই বস্ত আর কোথায়ও খুঁজিরা পাওয়া বার না। সাধারণ মানবের নিকট মাত্তবদর অপেকা কোমলতর, মধুম্বকর আনন্দাক্ষম্ক ও লান্তিবারক জিনিব আর নাই। তাই কোন মহান্ উচ্চ ক্রণরের পরিচার

দিতে হইবেই তাহাকে মাত্হদয়ের দৃথিত তুলনা করা হয়। বর্জনান মল্লেও ভগৰানের কোমলতর মধুরতের দিকটা সাধারণ মানবের নিকট বিশেব ভাবে প্রদর্শন করিবার জন্ত ভগবানকে মাতা বলা হইয়াছে। অবশু পার্থিব মাতা ভগৰানেরই স্নেহ ভাবের আংশিক বিকাশ মাতা কিন্তু লাধারণ মাত্রহ হগৰানের সেই পরমভাব বুঝিতে পারিবে না বলিয়াই তাহার নিত্যপরিতিত পার্থিব মাতৃহদরের উদাহরণ দিতে হইল। বস্তুতঃ পার্থিব মাতৃহদর সেই অসীম সেহপারাধারের আংশিক ছায়া মাত্র।

ভগবান মানবের কেবলখাত মাতা নহেন—পিন্তাও বটেন। কেবলমাত্র স্থেছ্পুধার লভানের হলরকে গরল কোনল করিয়া রাধিরাই তিনি লভাই নহেন, লভান যাহাতে প্রস্তুত উন্নতির পথে পরিচালিত হর, যাহাতে লোভ মোহের প্রলোভনে পড়িয়া বিপথগামী না হর ভাহার প্রতিও তিনি লক্ষ্য রাধেন। সন্তানকে কেবল মাত্র আন্তর করিয়াই তিনি কান্ত নহেন, বিপথগামী উচ্চ্ছাল সন্তানকে তিনি বজ্ঞকঠোর হতে শাসনও করেন। কারণ কেবলমাত্র সেহ প্রদর্শন, আদর করাই লমন্ত নয়, সভ্যিকার মন্ত্র আন্তর্জন পুরণ করেন ভাহার চেই। করার পিতামাতার কর্ত্র। ভগবান মান্ত্রের আন্তান্ত্রণ করেন লত্য, তাহাকে আপার করণায় আণনার কোলে টানিয়া নেন সভা, কিন্তু বিপথগামী হইলে ভাহার মঙ্গলের অন্তই কঠোরভাবে শাসনও করেন। সেই শালন—ভগবংদত্ত সেই শান্তিই বিপথগামী মান্ত্রকে ভ্রপথে আনমন করে। ভগবান একাণারে মানবের শিতা ও মাতা।

তথু তাই নয়। সন্তান যেমন শিতার সম্পতির অধিকারী—মাতুষ্ও ভেমনি ভগবানের পরমধন লাভের অধিকারী। তাঁহার শেই পরমধন লাভ করিতে পারিলে মাতুষের আর দোন আকাজকা থাকে না। তিনি অকাম হইলা যান। তাই দেই পরম ধন লাভের জন্তই মাত্রে প্রার্থনা করা হইলাছে। প্রচলিত ব্যাখ্যাদির সহিত্ত আমাদের বিশেষ কোন অনৈকা হয় নাই। নিয়োজ্ত প্রচলিত বন্ধায়বাদ হইতে তাহ। উপলব্ধ হইবে। "হে নিবাসপ্রদ শতক্রেতু! তুমি আমাদের পিতা এবং মাতা হও, অনকার আমরা ভোমার সুধ্যাচুঞা করিব।"

বর্ত্তমান মন্ত্রে আমরা ভারতীর সাধনা ও সভ্যতার একটা নৈশিষ্ট্যের লাকাং পাই। বেদ ভগবানকে কেবলমাত্রে পিতা বলিয়াই সন্তই হয়েন নাই, উাহাকে মাতাও বলিয়াহেন। কিন্তু পৃথিবীর অন্তান্ত ধর্মে মাত্রবের সহিত ভগবানের প্রভূভ্তঃ সক্ষই বিশেবভাবে কলিছ ইইয়াছে। বড়াজোর মাঝে মাঝে উাহাকে পিতা বলা ইইয়াছে। অর্থাৎ কিন্তর ও মাত্রবের মধ্যে শালক ও শালিতের ভাবটাই প্রণল। মাত্রব ভৃত্তান্ত্রপে ভগবানের দেবা করিবে, তিনি প্রভূরণে দেই দেবা গ্রহণ করিবেন, ভৃতঃ য'দ কোনরূপ অভার করেবে, তিনি প্রভূরণে দেই দেবা গ্রহণ করিবেন, ভৃতঃ য'দ কোনরূপ অভার করেব তবে তিনি শান্তি দিবেন, যদি কোন ভাল কাল করে তবে প্রস্কার দিবেন— বর্গে গ্রহণ করিবেন। অভান্ত ধর্মমতাত্র্যারে ভগবানের সহিত মানবের ইহাই শহম। কিন্তু ভারতীর সাধনা এই থানেই তৃপ্তা নয়। দান্ত ভাবের স্থানত ভারতীর সাধনার আছে সভা, কিন্তু তাহার স্থান প্রতিচ্চে নয়। ভগবানের সেবা করিতে ইইবে, উাহার আরাধনা করিতে হইবে বটে, কিন্তু দেই দেবা ও আরাধনার সহিত একট্ট খানি

হান্ত্রের বোগ থাকা চাই। দূর হইতে সেবা করিয়াই লাধক তুপ্ত নহেন, তাঁথাকে আরপ্ত নিকটে, নিকটকন আত্মীররূপে তাঁহাকে পাইতে চাহেন। এই জগৎ—এই লগের লাবনা পীঠ। এখানেই ভগণানের পূজা আরাধনা করিয়া তাঁহার লিকে অগ্রসর হইতে ছয়। সাধারণ মানব বিখে কোমলভার বে বিকাশ দেখে, সেই বিকাশকে অবল্যন করিয়াই ভগবানের দিকে অগ্রসর হইতে চেঙা করে। কোমলভার, সেহের মৃত্তি মাতাকে দেখিরা মানব ভগণানে মাতৃত্ব আরোণ করে হৃদয়ে শান্তির প্রলোগ করে হৃদয়ে শান্তির প্রলোগ করে হৃদয়ে শান্তির প্রলোগ করে হৃদয়ে শান্তির প্রলোগ করে হৃদয়ে শান্তর প্রলোগ নাতার বটন করে ভারতার বোঝা লইরা ভগবংচরণে অগ্রসর হইতে সাংল পার। শুরু ছাই নয়, ভগবানে ও মাতৃরে স্কল্প যত ঘনিই হইবে, সাধনাও তত প্রগাঢ় হইবে। উদার্যন বর্জনান মন্ত্রে ভগবানের পর্যাণন প্রার্থনা করা হইয়ছে। কেন শু—তিনি পিতা আমহা লস্তান, স্থেররাং তাঁহার দানের উপর আমাদের মতে ভারতীয় লাখনা গছতির এই পরিচয় মন্ত্রে পাওয়া বারার (৮ম ৬খ—২ম্ছ ২সা)। \*

## ভৃতীয়ং শাম।

(বর্ত বভঃ। বিভীরং স্কেং। তৃভীবং দাম।)

## ১ । বাল শুপ্নিন্ পুরুহ্ত বাজয়ন্তমুপ ব্রুবে শহস্কৃত।

# দ নো রাম্ব সুবীয্যম্। ৩।

## मर्चाकुमादिनी-वार्था।

এই পান-নম্মী অধ্যান-নংহিতার অইন মন্তলের অইন বিচ্চন (অধ্যা বালবিদাঃ হস্তল বাবে ন্রামীতিত্ব) অংকর একাদশী অক্ (বঠ অইক, নপ্তান অধ্যান, বিভীন বর্ণের অন্তর্মন্ত)।
পান - ৯৯ (৫৮)

### वक्षां क्यान ।

প্রভাগলগণন, সর্বলোকারাধনীয় পাপনাশক বে দেব। সাধকদিগের আত্মশক্তিকামনা কারী আপনাকে আরাধনাকরিছেছি; সেই আপনি আমাদিগকে আত্মশক্তি প্রদান করন। মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—বে ভগবন্। আমাদিগকে আত্মশক্তি প্রদান করন।)। (৮অ—১খ—২স্—৪শা)।

## শায়ণ-ভাষ্য

( শংসা বলেন ভোত্ভির্ফাঃ কুডঃ সহস্কুডঃ) হে 'সংস্কুড' ইফা! অতা হি দেশতারা বলং বর্জতে, তম্ম সংঘাদনং। 'গুলিন' অতএব বলবন্! 'পুক্তুড' পুরুভিণ ছভির্লমানৈ-রাহতেফা! 'বাজয়য়ং' বলমিত্রস্ক' ছাং 'উণফ্রে' উণ ভৌমি। 'দঃ' ছং 'ন.' জ্বাং! স্থাবাংধনং 'রাস্' দেহি। 'সংস্কৃত' — 'শ্তক্তো ইতি গাঠো। (৮ম - ৬শ ২ফ্—৩গা)।

# তৃতীয় (১১৬১) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রার্থনামূলক এবং ছগংমহিমাপ্রাথাণক। জগুবান প্রভুত্বলস্পান্ন – তিনি স্থা শক্তিমান। শুধু তাই নয়; তিনি বেমন শক্তিস্পান্ন তেমনি 'বাজন্নতং' – তাঁহার লন্তানিগিকে শক্তি দিতেও ইচ্ছুক। তুর্থনি মান্ন্র তাঁহার নিকটে হইতে শক্তি না পাইলে একগদও অগ্রণর হইতে পারে না; তাই মান্ন্র তাঁহার নিকটে শক্তিশাভের লক্ত প্রার্থনা করে। সকলই তাঁহার চরণে প্রণত হয়, তাই তিনি 'পুরুত্ত' — মর্বাং অগতের লক্তেই তাঁহার আরাধনা করে। এই 'পুরুত্ত' পদের মধ্যে একটী বিশেষ আর্ব লুক্তানিত আছে। 'লক্তেই তো দেই পরম দেবতাকে পূজা করে, তবে আমি কেন তাঁহার আরাধনান্ন নিযুক্ত হই না ? তাঁহার আরাধনা না করিলে তো শক্তি লাভের উপান্ন নাই। অভএব হে আমার মন! সেই পরমপুরুবের দেবার রত হও।'' – এবছিধ ভাব উক্তি পদের অন্তর্নিহিত আছে।

তিনি 'শুলিন' অর্থাৎ পাপহারক। তাঁহার করুণায়, তাঁহার আবির্ভাবে পাপ ভিরোহিত হয়। সুর্যাণোক বেমন জল শোষণ করে, ঠিক তেমনি মানবজ্বন্ন হইতে পাপ লোষণ করিয়া লয়েম। তাঁহার নামগামে শুণকীর্ত্তনে পাপ গণায়ন করে। তাই তিনি শুলিন্। তিনি প্রমশক্তিশালী শক্তিপ্রালাতা, তাই তাঁহার নিকট শক্তিগাতের জন্ম প্রার্থনা করা হইরাছে। নিদ্ধে একটা ব্লাম্বাল উদ্ধৃত হইল, তাহা হইতেই সল্পের প্রচলিত ঘাখার মর্গ প্রথিগত হইবেন। (৮ল-৬খ -২স্-ত্লা)।

এই সাম-মন্ত্রটী কথেদ দং'হতার অইন মণ্ডলের অইনব্যক্তিম ( অথবা বাল্পিলা হক্ষ্
বাদে সঞ্জানীভিত্ন ) হক্ষের গাণনী গ্রু (বঠ ভাইক, দুওন অধ্যার, বিতীয় বর্গের অন্তর্গত)।

## বিভীগ-পূকের গেয়-গান।

### अधनः गाम।

( मर्फ: बल: । जुडीवर जुक्तर । जीशभर माम । )

যদিনদ চিত্র ম ইহ নাস্তি ত্বাদাতমন্তিবঃ। রাধস্তরো বিদদ্ধ উভয়া হস্ত্যা ভর॥১॥

### মর্মাকুলারিণী-ব্যাখ্যা।

'অন্তিবঃ ( পাপৰিসাশার পাবাণকঠোর) 'চিঅ' ( চায়নীয়, মহনীয়, সন্ত্ঞাপদন্পর ) 'ইছ্রা' ( বলৈখবাানিপতে তে দেব ) 'ইহ' ( অন্তিন্ লোকে, ইহলগঠি ) 'বাদাতং' ( পরা দাতবাং ) 'বং ( বং পর্মধনং ) 'নে নান্তি' ( মম নান্তি, অহং ন প্রাপ্তবান ) 'নিদ্মদোণ' ( পরমধনশালিন্ বে দেব । ) 'উভ্চা হন্ত্যা' ( উভাভাং হন্তাভ্যাং, প্রভূতপরিমাণং ইভ্যার্থ্য) 'তং রাধ্য' (প্রাদিদ্ধং ভদ্ধনং, প্রস্থনং পরাক্ষানং চ) 'নঃ' ( আন্তাং ) 'আভ্র' (প্রাদ্দ্ধ) । তে ভগবন্ । কেপরা আন্তাং প্রাক্ষানং প্রাক্ষানং প্রাক্ষানং প্রাক্ষানং প্রাক্ষানং প্রাক্ষানং প্রাক্ষানং হিচ প্রাধ্নারাঃ ভাবঃ । (৮ম ৬৭—২০ ১সা ) ।

এই ক্ষাঞ্চপত ভিন্টা মরের একরে একটা গের-গান আছে। উহার মাধ্
 উপগ্রন্থক ।"

#### व्याप्तवात ।

পাণৰিনাশে পাষাণকঠোর, মহনীর, বলৈখর্য। খিপতি তে পেব।
ইত্জগতে আপনার কর্তৃক দান করিবার যোগ্য যে প্রথমন
আমরা পাই নাই; পরমধনশালী হে দেব। প্রভূত-পরিমাণ দেই
পরমধন—পরাজ্ঞান, আমাদিগকে প্রদান করুন; (প্রার্থনার ভাব
এই যে,—হে ভগবন্। কুপা করিয়া আমাদিগকে পরাজ্ঞান প্রণান
করুন। )। ৮ আ——১খ—১স্—১সা)।

## সায়ণ-ভাষাং।

হে 'অজিবঃ' বজ্ঞবন্! 'চিজ' চায়নীয়েক্স! 'বাগাতং' বরা বাজবাং বজ্ঞবং 'মেন বইণ' অলিজেকে 'নাজি,' কে বিদ্বসো লক্ষণনেক্স! নঃ অল্ফ ভাং 'উজ্ঞা হস্তা' উজ্ঞাভাং হস্তাভাং তল্ 'রাগঃ' 'আভর' আহর। 'মইহ'—'মেহনা' ইতি ছম্পোগানাং বহ্স্চানাং গাঠে।। (৮ল ৬৬ – ০ছ – ১লা)।।

# প্রথম (১১৭০) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰীর মধ্যে একটা প্রার্থনা আছে, লার তাহা দক্ত প্রার্থনার লার প্রার্থনা। লাধক প্রার্থনা করিতেছেন—"আমি ত পাই নাই প্রভা, তোমার চরম দান। যাহা এই জগতে পাওয়া যায় না.— যাহার অধিকারী কেবলমাত্র তুমি, সেই প্রমণন পরাজ্ঞাম আরি ত পাই নাই! আমি গুনেছি, ওপো রাজাধিরাজ, তোমার ভাগুরে দেই অমুল্ড সঞ্চিত্র আহি; তুমিই মানবকে লেই পরমধন বিভরণ কর। আমি ত সেই আশারই ভোমার ঘারে ভিথারীর মন্ত এসেছি। লকলেই পাইল. তোমার দানে জগৎ উদ্ধার পাইল, আমি কি জগতের বাহিরে—আমি কি জগৎ-ছাড়া ও আমি ত ভোমার লেই পরম্বনের আখাদ পাই নাই প্রভা আমাকে দাও, তৃফার্গ্রকে ভোমার অনন্ত ভাগুরের একবিন্দু অমৃত্রারি দানে ক্রতার্থ কর,—ধন্ত কর।"

মানবের মধ্যে অপার্বিব স্থানি ধনের জন্ত বে আকাজ্ঞা— যাহা মানুষের ভিতরে চিরদিনই আছে, সেই স্থানি আকাজ্ঞাই এই প্রার্থনার ভিতর দিরা ফুটিরা উঠিলছে। এই প্রার্থনা, কোনও ব্যক্তি-বিশেষের নয়, আতি-বিশেষের নয়, কোনও দেশে বা কোনও কালে এই প্রার্থনা সীমাবছ নয় — থাকিতে পারে না। ইহা সমগ্র মানব-আতির নিজপ কর্মানিত, প্রভোক মানুষের অন্তরের অন্তরে এই প্রার্থনা প্রতিনিয়ত ধ্বনিত হইতেছে। মানুষ সব সময় হয় তো ভাষার অপরের এই বাাকুল আকাজ্ঞার স্থানি ভৃষ্ণার করা কুবিজে পারের না। কি জানি ক্লেন, কিলের তুনির্বেগ অস্বতির তাড়নার মানুষ সূব্তিত থাকে, অস্করে অন্তরে ছট্ডুক্ট্ করিছে

থাকে। মাজুবের ভিতরে তগবান যে জমুতের বীজ দিরাছেন, তাহা জজুরিত ও বিকণিত ছইতে না পারিয়া তৃষ্ঠ আরিশিবার মত মানুষকে আহির চঞ্চল করিয়া তুলে। তাই মানুষ, যথন ভারার অবাধির কথা জানিতে পারে, যখন সে তাহার অবাধির কারণ বৃত্তিতে পারে, তথমই তগবানের চরণে আগনার অভাগ জানায় গেই অগীর তৃষ্ণা নিবারণের অভ্ন প্রার্থনা করে। মানুষ মারা মোহ প্রভৃতি ঘারা আগত থাকিলেও তাহার মধ্যে বে বেবছ আছে, তাহার অভারে যে অনভ্রের বীজ নিহিত আছে, তাহাই তাহাকে কোন-না-কোনও লম্বের স্থাগ করিবার চেটা করিবেই করিবে। তাই নিতান্ত অধ্যপ্তিত ব্যক্তির মধ্যেও আহ্বা মাঝে সেই অগীর ভাবের চরম বিকাশ দেখিতে গাই।

এই মন্ত্রের মধ্যে যে প্রার্থনা বেণিতে পাই, ভাহা জনাদি জনস্ত - ব্যক্তিছের সীমার জভীত। মান্ত্রের জনক্তের ব্যাকুল ক্রেলন এবে !

লংগারের অধ্যুত্থ— আশা নৈরাপ্ত ভোগ ভ্যাগ সমতের মধ্য দিয়া মাহুর যথন তাহার মধ্যে শৃঞ্তা, একটা প্রকাশ বার্তা, দেখিতে পায়; বধন ইহ-জগতের কোনও কিছুর বারাই আপনাকে লক্ষ্ট রাখিতে পারে না; তথনই ভাহার মনে পড়ে - ভাই তা কোথায় কি লইমা আদি মন্ত আছি। এই-ই কি চরমা এই-ই কি পরমা ইহার চেরে কি আন উৎকুইতর মহতর কিছুই নাই ?' মাহুবের অন্তরের অগীয় অনত্তোব বলিয়া লোব, - ই। নিশ্চরই আছে, তার অভ্যুত্তান মাহুব তো ইহজগতের সমস্তই দেখিয়াছি, কিছুতেই ভাহাকে শান্তি দিতে পারে নাই। তাই তথন মনে গড়ে দেই মহিমাময় দেবতার কথা, - যিনি পরমধনের অধিকারী, যিনি অমৃত্তর অধিকারী, বাহার। ভাতার অনত অক্রত; তাই মাহুস এই জগতের মধ্যন বস্তুতে অভ্যুত্ত হুইরা ভাহার অবিনশ্বর ধনের প্রার্থনা করেন। ইহাই চিরস্কান সভা।

এই মল্লের ষ্যাধাার ভারের গভিভ ভাগাদিগের কোনও মতানৈকা নাই। ভারাও আনাদিগের মর্ল্লাভুসারিশী-ব্যাধাা একত পাঠ করিলেই ভাগা উপলব্ধ হইলে। আনহা কোল ভাব একট প্রিফুট করার প্রেফ চেষ্টা পাইয়াছি মাতা। (৮ অ – ৬খ – ০ত - ২শা)। •

## দ্বিতীয়ং গাম।

( বর্ত্ত: বল্ড: । ভূতীরং স্ফেং । বিভারং সাম ) ।

এই সাম-নন্ত্রী ঝংগ্র-সংহিভার পঞ্চন মণ্ডলের উন্চত্বারিংশন্তম অংকর প্রথমা
বক্ (চতুর্ব আইক, বিভীর অব্যার, দশন বর্গের অন্তর্গত)। ইহা ছল্পার্কিকের ঐক্স-পর্কের
ক্রীপ্রথা।

## मर्जाक्षमाविश्व-बार्गा।

'ইক্র' (বলাধিপতে হে দেব।) দং 'বরেগাং' (বরণীরং, শ্রেষ্ঠং) 'যং' (যজ্নং) 'নজনে' (ধাররলি) 'তং' 'গ্রাকং' (শ্রেষ্ঠং ধনং) 'না ভর' (আবভাং প্রাক্তা; হৈ দেব। 'বয়ণ' 'তে' (তব) 'তভ' (প্রশিদ্ধ ভত ) 'লাবনঃ' (দানভ পালোঃ, প্রাপকাঃ ইভার্থঃ) 'বিভান্ন' (ভান)। (প্রার্থনিষ্ণকঃ জয়ং মন্ত্রঃ। হে ভগ্রন্। কুপরা জালভাং তব পরম্ধনং প্রেদ্হি – ইতি প্রার্থনিয়াঃ ভাবাঃ (৮ জা—৬৬ - ৩ফ্ - ২না)।

## বঙ্গান্থবাদ।

বলাধিপতি হে দেব! শাপনি যে ধন শ্রেষ্ঠ ধারণ করেন, দেই শ্রেষ্ঠধন আমাদিগকে প্রদান করেন; হে দেব! আমরা যেন আপনার প্রদিদ্ধ দেই দানের প্রাপ্ক ( অর্থাৎ দানপাত্র ) হই। মন্ত্রটী প্রার্থন'মূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন্! রুপাপুর্বেক আমাদিগকে আপনার পর্মধন প্রদান করুন)॥ (১ শ—৬খ—•সৃ—২সা।॥

#### সায়ণ-ভাষ্যং।

হে ইকা! 'মং' 'ছাক্ষং' আরং 'বরেণাং' বরণীয়ং 'মন্তান' 'ওং' ছাক্ষং 'আছের' আছেলং। 'তে' তব সম্বিদ্ধান 'বয়ং 'এড' তালুণালোক কলক গড় 'অকুণারড' 'আকুণিডি:' পারে। অফো মত তালুণালালড় 'লাবনং' লানড 'বিজ্ঞান' ভাষা। 'লাবনং'— 'লাবনে' ইতি পাঠে।। (৮ আছে ৬ব - ০০ – ২বা)॥

# দ্বিতীয় (১১৭১) সামের মর্মার্থ। ——• ‡ • ‡ • ——

মাসুষ সান্ত, তাহার জ্ঞানবৃদ্ধিও দুসীয়। জ্ঞানের জ্ঞানতা প্রযুক্ত শে তাহার প্রকৃত মঙ্গন বাছিয়া লইতে পারে না। তাহার প্রকৃত মঙ্গলপ্রাণ সামগ্রী পে চিনিয়া লইতে জঙ্গন । ভিথারীকে যদি রাজভাঙারের চাবি দিয়া তাহাকে সংক্ষাংকৃত্ত রত্ম বাছিয়া লইতে বলা হয়, ভাহা হইলে ভিথারী কি তাহা চিনিয়া লইতে পারিবে ও হয় হো দে কাঞ্চনের পরিবর্ত্তে সাচ লইয়া গল্পত্ত গালিবে । সাগরণ মাসুষ্ঠ সেইয়প জ্ঞাপনার প্রকৃত মঙ্গল বাছিয়া লইতে পারে না। একে ভো তাহার জ্ঞান সীমাগল ; তাহার উপর দে চারিনিকে মায়া-প্রশোভনের হারা আক্রান্ত। জ্ঞাপাতঃখনোহর তুপ-স্বাল্ভকৈয়ের প্রতিই, পে, বু কিয়া পড়ে। মোহ মায়া তাহাকে প্রকৃত পথে চলিতে দের না; মঙ্গলের পথ কৃত্ম বিশ্বী

দাড়াইয়া থাকে — পাপ প্রলোভন। ভাই যাহারা বৃদ্ধিনন, তাহারা নিজেলের উপর নির্ভর না করিয়া অনস্কজানময় মানবের পরমফলকারী জগৎপিতার চরণে আশ্রর গ্রহণ করেন। তিনিই মানবকে হার্তে ধরিয়া প্রকৃত মঙ্গলের পথে লইয়া যাইতে পারেন । মানুবের ভূল হইতে পারে, তাহার ভূল হয় না। মানুব ধাহান্মারার নদীভূত হইয়া বিশবে যাইতে পারে; কিন্তু তাহার তো ভ্রম হয় না, তিনি মায়া-মোহের অতীত। তাই জ্ঞানী লাগক ভণবানের উপরই একান্তভাবে নির্ভর করিয়াছেন। তাই তাহার প্রার্থনা,—"য়ব বরেণাং ময়সেতং আভ্রম"—বাহা তুমি আমার পক্ষে মকলকর বিলা মনে কর, যাহা আমার জীবনে স্পাশেক, কল্যাণজনক হইবে তাহাই আমাকে প্রণান কর। আনি অজ্ঞান,—কোন্সামগ্রী পাইলে আমার অনস্ত পিপাসা মিটিবে, তাহা তো জানি না। তুমিই আমার দেই পারম জোভিরে উপার করিয়া লাও। তুমি আমাকে হাতে গরিয়া লইয়া চল, আমি তো দেই পারম জোভিরের মোক্ষার্গ তিনি না। আনি যেন বিপলে না যাই, তুমি আমার প্রপ্রেশক্ষ হও, হাতে ধরিয়া লইয়া চল। তুর্মিল আমি; নতুবা পড়িয়া যাইতে পারি। ওলো জোভিনেরলণ আমার হ্রমণ আমার বিনত্ত করিয়া লাও। পরম জ্যোভিতে আমার হলম উদ্ভাণিত হউক, প্রমধন-লাতে আমার জীবনের সার্বক্তা সম্পাদিত হউক।"

মান্ত্ৰ ভূল করিতে পারে, কিন্তু ভগণাদের ভূল হয় না। তিনি ক্ষান্ত্র জ্ঞান-করণ।
পুতরাং তিনি মানবের জন্ত যাহা মজলদায়ক বলিরা মনে করিবেন, তাহাতে তাহার চরম
মঙ্গলই সাধিত হইবে। এই জন্তই একজন মহাপুরুষ বলিতেন,—'ভগবানের হাত ধরিরা
চলিও না, তিনি যেন তোনার হাত ধরিরা তোনাকে পরিচালিত করেন। ছেলে বাপের
হাত ধরিরা চলিতে চলিতে পথে হঠাৎ হয়ত: একটা পাণী দেখিয়া আনন্দে হাততালি
দিয়া উঠিল এবং লেই জন্ত আশ্রের চ্যুত হওয়ায় পড়িয়া গেল। কিন্তু বাবা
বাদ ছেলের হাত ধরিয়া চলেন। তবে তিনি ছেলের হাত ছাড়িবেন না, স্বতরাং
ভাহার পড়িয়া যাইবারও ভন্ন নাই। স্তরাং তাহার চরণে শমন্ত বোঝা নামাইয়া দিয়া
নিশ্বন্ধ হত।"

বর্ত্তমান দল্লে সেই বোঝা নামাইয়া দিবার কথাই বলা হইরাছে। পুথহঃখ, আশানিরাশা প্রভৃতি দমন্তই উহার চরণে সমর্পণ কর, নিজের বলিতে কিছুই রাখিও না; দেখিবে ভিনিই ভোমাকে চরম মৃদ্ধান পথে লইয়া যাইবেন! ভূমি চির্লিনের জন্ম নিশ্চিত হইবে। বর্ত্তমান মন্ত্রে ভাষারই ইজিত ক্রিভেংছন।

প্রচলিত ব্যাখ্যাদিতে মন্ত্র একটু ভিনন্ধণ ধারণ করিয়াছে। নিমে একটী ব্রাহ্বাদ উচ্ত হইল,—"(হ ইপ্রা! তুরি যে কোনও খাল উৎকৃষ্ট বোধ কর, তাহা সামাদিগকে প্রদান কর, সামরা যেন স্বদীর স্বামীন খাল্লানের পাত্র হই।" (৮ম-৬৭—৩ম্ - ২না)।

<sup>•</sup> এই সাম-সম্ভূটী অংগ্রন-সংহিতার পঞ্চম মন্ত্রের উন্চয়ারিংশস্তম প্রেকর বিভীয়া অক্ (চতুর্ব অইক, বিভীয় অধ্যার, দশস বর্গের সম্ভর্গক)।

## ভূভীয়ং শাম।

(বর্ষ থব:। তৃতীয়ং হকেং। তৃতীয়ং শ্মি)।

যতে দিক্ষু প্ররাধ্যৎ মনো অন্তি প্রতং রহং। তেন দৃঢ়া চিদদ্বিব আ বাজং দর্ঘি সাত্রে॥ ৩॥

### মর্মান্ত্রণারিণী-ব্যাখ্যা।

জ্মিবং' (রিপুনাশে পাষাণকঠোর হে দেণ !) 'দিকু' ( স্ব্রিষ্ট্রিকু, ষ্বা স্ব্রিষ্ট্রিন্ধ ) 'রুবং' ইভার্ব: ) 'তে' (তব ) 'প্ররোধাং' ( প্রকর্ষেণ স্থতাং, আরাধনীধং ) 'প্রভং' ( প্রসিদ্ধং ) 'রুবং' (মহং ) 'বং' 'মনঃ' ( অধ্যক্ষণ ) 'পতি' ( বর্ততে ) তেন (তেন মনলা ) লাখাকং 'নাতথে' লাভায়, প্রাপ্তরে — প্রমধনং ইতি যাবং ) জ্মাভাং 'দৃচ্চিং' ( দৃচ্মণি, প্রভূভণরিমাণং ইতি ভাবঃ ) 'বাজং' ( বলং, আল্রাজ্জিং ইতার্বঃ ) 'আ দ্বি' ( গ্রেদেহি ) । প্রার্থনামূলকঃ জায়ং মন্ত্রঃ । হে ভগ্রন্ । কুপ্রা অসভাং তব প্রমধনং তথা আল্মাজ্জিং প্রবেহি - ইতি প্রার্থনায় ভাবঃ । (৮ স ৬খ - ৩২ তুমা ) ।

#### वक्राक्षवाम ।

থে দেব। গর্মতা বর্ত্তশান আরাধনীয় প্রশিদ্ধ শহৎ যে অন্তঃকরণ আছে, শেই মনের দ্বারা আমাদিগের পরমধন প্রান্তির জন্ম আমাদিগকে প্রভূত-পরিমাণ আত্মশক্তি প্রদান করুন। (গন্তুটী প্রার্থনাযুগ্দ । প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন্! কুপা পূর্মক আমাদিগকে আপনার পরমধন এবং আত্মশক্তি প্রদান করুন।) । (১ অ—১৭ — শ্লু—ংশ।)।

#### লারণ-ভারাং।

হৈ ইন্দ্ৰ! 'তে' তথ 'দিক্ষু' থোৱাধ্যং' একংৰ্বিণ জতাং 'প্ৰকং' 'বৃহহ' মৰ্থ যথ 'ধন্য' 'ক্তি' 'ডেন' মনসা হে 'কাজিবঃ' থজবলিজে! 'ভূড়াচিথ' দুচ্মণি 'থাজং' জন্মং 'জা ধ্বি' আদান্ত্ৰনি, 'গাতবে' জন্ম গুজনার লাভার বা । 'দিক্ষু'—'দিথয়' ইভি পাঠেন ৯

ইতি অইম্ভাধ্যারত বঠঃ ৭৬ঃ।

र्वनार्वक खकारणन करमा शर्मः निवासम्। भूमवीरमञ्जूता (महामृतिकाकीवीमध्यवसः। ৮ ।

ইতি শ্রীসজালাধিরাল-পরমেখর-বৈদিক্ষার্গপ্রবর্তক-শ্রীণীর-বৃক্ক-ভূপাল-সন্তাশ্য-ধুবন্ধরেশ সারণাচার্গ্যেশ বির্চিতে সাধ্বীরে দাসংবদার্থপ্রক্রেশ উত্তরাগ্রহে অইবেয়ুহধ্যারঃ । ৮ )

## তৃতীয় ( ১১৭২ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। মল্লে ভগবানের নিকট আলুশক্তি ও প্রথখন প্রার্থনা করিছি ভ্রিয়াছে। এই প্রার্থনার মধ্যে ভগবানের মহিমাও প্রার্থাণিত হইয়াছে।

ভগৰানকৈ 'অনিব' অৰ্থাৎ পাদাশ কঠোর বলিয়া সংখাদন করা ইইয়াছে এবং উ।হার নিকটেই পরস্থন প্রাৰ্থনা করা ইইয়াছে। 'অন্তব' বলিতে পাদাশের জ্ঞার কঠোর বৃহ্মার; কিন্তু আমরা তো ভগবানের প্রাসন্মূর্তিই দেখিতে ইছা করি । শিভ্রূপে তিনি লাসন করেন বটে, কিন্তু দক্ষে শক্তান মাতার কোমল মৃত্তিও তো ধানি কার । কিন্তু এ বে একেবারে পাষাশ, যাঁহার কথা শ্বরণ ইইলেই আতক্ষ উপস্থিত হয়। দরা নাই মালা নাই—কেবলমান শুল্ মর্কুমি, এ বে আলোক্ষ্বিহীন আগুন । কিন্তু এই ভর্তর সৃত্তিরও প্রধ্যাক্ষ্মীরভা আছে।

যধন বিৰ-শত্ৰেগণের প্ৰাহ্জীণ ৰয়, যধন জগতে আৰ্থয় প্ৰবল্চইতে ধাকে, তথন ভগণানের এই রুদ্রধৃতির আব্দুজাতর। সৃষ্টির যেমন প্রারোজনীরত। আছে ধ্বংদের আংশ্রক্তাও তাথার অংশেক। অলুনহে। বাগানে স্প্রস্তুত পূপারক রোণণ করিলেও ভাহার পাখে যে কণ্টকলভা দেখা দেয়, ভাতা উৎপাটন করা নিভাস্ত প্রয়েজন। দেইত্রপ বিখে যধন পাপের প্রাত্রন্থার ঘটে, তথন ভগবান রুত্রমৃত্তি দারণ করিছা অধর্মের বিনাশ করেন মূ এখানে পাবাণ-কঠোরেরণ ধারণ না করিলে বিশ্ব ধ্ব সের পশ্বে চলিবে। ভগ্রানের ক্রম্রপের অক্টেই মানব বিশ্ব আপাদ ও শক্তগণের হাত হইতে রক্ষা লাভ করে। এই অক্তই আনতি অভুত বলিগাছেন,—"কুল যতে দকিশং মুখং তেন মাং পাহিনিভাং"। ভগবানের রুজরপতেই এখানে আহ্বান করিনা তাঁহারই "দক্ষিণ মুলং" এর নিক্ট পরিতাপলাভের জ্ঞ প্রার্থনা করা •ইয়াছে ৷ 'দক্ষিণং মুধং' অধাং ন্দ্রমন্ন রূপ ৷ যিনি ধ্বংসকারী; - প্রালয়ট বঁছোর ক:ধা। তিনি মঙ্গলমর হইবেন কিরুপে 🔋 উপরে এই প্রায়েশ উত্তর দিবার চেষ্টা কার্মছি, আরও এ কণা ব্যাচবার চেষ্টা করিলছি যে 'অন্তিব' --পাহাণ কঠোর দেবভাও মঞ্চলময়। আমাদের পরম ও চরম মঞ্চল সাধনের অভাই ছগৰানকে রুক্ত মৃত্তি ধারণ করিতে হয়। এই রুক্ত মৃত্তিতেই তিনি মালুষকে বিপদ ও পাণের হাত হইতে উদ্ধার করেন। তিনি যেমন সৃষ্টি ও পালন কর্তা, তেমনি শিশ্বমক্লের ষর সংভারক রাও বটেন। ভাই 'কাল্রব' বলিয়া তাঁহাকে সংখ্যাধন করা হইরাছে। পিতা বেষণ সভানকৈ ভাড়না করেন, তাহাকে শাণন করেন ভাহার মঙ্গণের জন্ত, তাহাকে কুপথ হইতে কুপণে অধনয়ন করিবার জন্ত; প্রথপিত। তগ্রান্ত তেমনি, আম্রা বিপথে <sup>প্</sup>রিচালিত **১ইলে, পেই কুপর হইতে অপরে আ**নমূন জন্ম আমাদিগকে 'অস্ত্রিব' রূপে ভাসন করিরা পাক্ষেম। পুত্রের শালনে পিতার যে উত্তামুক্তি প্রকট হর, মঞ্জের 'পঞ্জিণ' পালে গেই উত্ত करिंद्र मृर्खित भावह छन्नाकि कति।

নত্তে আস্ত্রশন্তিক প্রের্থন। করা ক্রগান্তে। ভগগানের ক্রগান্ত যথন রিপুকুল ধ্বংশ আথ হন, তথন মানব আগনাকে বছপারমাণে নিশ্চম মনে করে, ছাল্যের প্রথ দেবকার

भाग - १ (१४)

জাগরিত হয়, ক্রমণঃ গাধকের মধো প্রাক্তত শক্তির আবির্জাব হয়। এই ময়ে দেই আত্মাজিশক্তিব প্রার্থনাই গরিদুট হয়।

ধাচণিত ব্যাখ্যা'দতে মন্ত্ৰীর যে ভাব দাঁড়ে।ইয়াছে, তাহা নিয়েংজুত বলাছানাল হইতে পরিস্ফুট হইবে। সেই অফুনাদটী এই,— "হে শঙ্কার ইন্ধা তোমার দানশীণ চিত্ত অতি উদার বলিয়া তুনি আমাদিসকে দারবান্ খাতা প্রদান ক'রতে আগ্রহ প্রকাশ কর।" (৮জ— ৬৭— ৩স্—৩দা)। ៖

## তৃতীয়-সুজের গেয়-গান।

৩৪৫ ৩২ ৪৫ ১র র র ২
১ বিনিত্র বিষয়ে হিনা হাল আছি । আছি নিত্র মিট । রাণ আহি হ হ রাং ।
১ -- ১ ২ ১ ২
বিনি হ । দখলা উ । উজরা ২ ০ হা। আরা হ ৩ । তাহ ও রা ০ ৪ ০ ।
৩ ৪৫র র ৩২ ৩ ৪ ৫ ১ র র
ধরত লেবরে । পিরা ০ ম । আরিলো । তাল তার । বিভামা ২ ০ তা ।
১ -- ১র র . ২ ১ ১ ২
আভাহ । তেবরাম্। অকুপাহ ৩ রা। তালা হ ৩ ৷ বাহি না এরর র ৩২ ৪ ৫ ১ র
৩ ৪ ৩ ঃ । যতে কিকু প্রা । কিরা ৩ ম্। মানাঃ । অভিশ্রত মৃহহ । তেমদা ।
২ ১ -- ১ র ৪ ২ ২ ২
২ ৩ চা ৷ চারিবা হ রিহা । অবিবাঃ । আবালা ২ ০ দা ৷ বারিদাহ ৩ ৷

১ २ कारञ्जा०४०जि। ७२०४४ छ। छ।

২০ ৪৫ ৪৫ ২র নর ১৭ -- র ১ ২
২। বলিজ্ঞাহতা চিত্রমইছ। সাজী। ছদাত ভামন্ত্রাহিবোহ। রাধান্তরোত।
১ ৩ ৫ ১২৩ ৫ ১২৩ ৫ ৫
হিদাহ ছাহ ৩৪ দাউ। উভাও ২০৪ বা। যাগাও ২৩৪ বা। জিলা ৫
২১ ৪র ৫৪ ৪ ৫ ১ ১২ -ভরা। যমস্তাহত। দেবংগ্রিশ। আন্মন্ত্রা হাজাত আদ্বাহিতারাহ।

ভরা। যায়জাহত। দেবরেপি। আগলনা। ছাক্ষণ আবা হারাহা ১২ ১ n ৩ ৫ ১২৩ ৫ ১২৩ বিভাষতাত। জ্বতা হরিবাহত ৪ গ্রাম। আকার ২৩ ৪ বা। পারাও ৫ ৪ ২১র ৪ ৫র ৪৫ ২ ২৩ ৪ বা। জ্বাধিনাঃ ইত্বেদাহত ক্ষুপ্রাধির্ম। মানাঃ। অভী ৩ ১৭ -- র ১২ ১ ১৩ ৫ ১২৩ আক্রকুর হিং। তেনাদুচাত। চিদাহ দ্রাহত ৪ গ্রাঃ। আবাও ২৩ ৪

৫ ১২৪° ৫ ৪ বা জনদাও২৩.৪ বা৷ বিশাংভয়ায়ি। ভোংসী ডাং†

এই দাম-মন্ত্রী অংম্দে-দং৷হতার পঞ্চম মন্ত্রের উনচ্চারিংশতাম হক্তের তৃতীয়া অক্
(চুতুর আইক, বিভীর অংখারি, দশম বর্গের ক্তাগত)।

<sup>†</sup> এই ⊃জার্গত তিন্টা নল্লের এক্তে ছুইটা গের-গান আছে। উহাদের না<sup>ন</sup>,— 'বিহুন' এবং 'বণিঠাপ্রয়ং'।

# সামবেদ-সংহিতা।

---·:§ : §:·--

## উত্তরাচ্চিক।—নবমোহধ্যায়ঃ।

यण निभागिकः (नमा घा त्यास्टणाविभागः कर्णः ॥ निर्म्यस्य क्रमस्य नत्स्य निष्ठाकीर्यमस्यक्षाः॥

## প্রথমঃ খণ্ডঃ।

अभग भाग।

(প্রথমঃ ৰঙঃ: প্রথমং স্কেং। প্রণমং সাম।)

শিশুং জজ্ঞান হুর্যাতং মুজন্তি

শুন্ত বিপ্রং মরুতো গণেন।

ক্বিনীভিঃ কাব্যেন ক্বিঃ সংস্থ সোমঃ

প্ৰিত্ৰণত্যতি রেভন্॥১॥

भर्षाञ्चारिनी-गान्ता ।

'শিশুং' (প্রশংসনীরং, উত্তমং ) 'জ্ঞানং' (জার্মানং, সাধকানাং জ্ঞানি উৎপাঞ্চনানং ) 'হবাতং' (স্ট্র্কা: কামানান', স্ট্র্কাঃ প্রার্থনীরং, যদা - পাপ্রারকং) শুদ্ধ বুং 'গণ্নেন' (স্ট্রকাঃ দেবছাইবঃ সহ ইভাবঃ) মঙ্গুডঃ' (বিবেক্সমণিয় দেবাঃ) 'মুখাইঙ' (শোধর্মি, বিশুদ্ধ কুর্কম্বি), তথা 'নিপ্রাং' (মেধাবিনং, প্রাক্তং) তং শুদ্ধনন্তং 'শুস্তু'ন্তু' (পাবর্মি, পবিরাং কুর্কম্বি ইতার্ধা); 'লোমা' (শুদ্ধসকঃ) 'করিং' (ব্রুপন্ত প্রকাণ পর্কারুঃ ভবতি ইতার্ধা) 'কাবোন' (স্বভাগ) প্রীতঃ 'নন' 'গোভিঃ' (ক্রানৈঃ সহ) সঃ 'করিং' (স্বক্রিঃ শুদ্ধমরুঃ) 'পরিরাং' (পবিত্রক্ষরং — সাধকানাং ইতি যাবং) 'শুডোভি' (প্রাপ্রোভি;। নিস্তাস্তাম্লকঃ শুমুং মন্ত্রঃ) বিবেকজানে উৎপরে সভি লক্ষাবঃ বিশুদ্ধঃ ভবভি; অ্বিচ সাধকাঃ শুদ্ধমরুঃ — ইতি ভাবঃ। (১ ক্র-১ল-১ল-১ল্-১লা)।

## \* . \*

#### বঙ্গানু বার ।

প্রশাংসনীয় সাণক দিগের হাদের উৎপাসমান সকলোর প্রার্থনীয়
(. অথবা পাপহারক) শুদ্ধগতকে শকল দেবভাবেয় সহিত বিবেকরাপী
দেবগণ বিশুদ্ধ করেন এবং প্রাক্ত সেই শুদ্ধান্তকে পানির করেন;
শুদ্ধান্ত সর্বজ্ঞ হয়েন; স্ত হর দারা প্রীত হইয় জ্ঞানের সহিত সেই
সার্বজ্ঞ শুদ্ধান্ত জ্ঞান প্রদান করিয়া সাধক দিগের পানির হাদয়কে
প্রাপ্ত হয়েন। (মন্ত্রটী নিত্যপত্যযুলক। ভাব এই যে,—বিবেকজান
উৎপাম হইলো সন্ত্রভাব বিশুদ্ধা হয়; এবং সাধকগণ শুদ্ধসন্ত্র প্রাপ্ত
হয়েন।)॥ (৯৩—১খ—১শ—১সা)।

## • • •

### পারণ-দাস্তাং ।

'শিশুং' ইদানীযুৎশক্ষৰাতি জগতি কৈছি । যথা, পাপাধিত মকুৰ্বিষ্টং বিনাশনস্থঃ । 'জজানং' প্রোচ ভূতং অভএব 'চর্বাত' । ভর্গ সাঁত কাল্যোঃ ( क्। প০); ভূন্দ্লী ভাগদা আছেচ । দবৈর্ঘ কামামানং সোমং 'মৃজন্তি' 'মক তঃ' শোদমন্তি । কিঞ্চ 'বি থাং' মেধাদিনং সোমং 'গণেন' আত্মীয়েন দপ্তসংখাকেন 'শুক্তি' অলজুৰ্বিষ্ঠি । ভতঃ 'কাৰঃ' জোম প্রজঃ 'দোম' 'কাণোন' কবিকর্মেণেৰ 'কৰিঃ' শক্ষিতবাঃ সন্ 'রেজন্' শক্ষামানঃ 'গীর্জিঃ' স্কৃতি ভিঃ সভ 'পৰিঅংশ' শতেতি গ ভতীতা গছেতি । 'বি থাং'—ইতি ভ্যোগাঃ, 'বহিং' ইতি বহন্চাঃ গঠাও । ১ ।

# প্রথম (১১৭৩) সামের মর্মার্থ।

----

মন্ত্ৰটি নিতাস্তাস্তাস্ত । বোধনৌকৰ্য। বি জামরা মন্ত্রটিকে কয়েকটি বিভিন্ন আংশে বিভজ ক্ষিয়াছে। প্রাণম আংশে শুদ্ধস্ত্রের মহিমা বর্ণিত ক্ট্য়াছে, এবং ক্রিপে সাধ্কহ্বদারে বিশ্বজ্ঞ ক্ষিয়াছে। উৎপন্ন হয়, ভাবা বিবৃত ক্ট্য়াছে।

क्षप्रमान नाथक क्तात्र केरणम त्या नवकात गकरनत भर्षा वर्तमान चारक। कि আভাকে খোকপথের শহায় কবিতে হটলে, ভাগার শ্তিত দেবভাবের মিল্ন হওয়া প্রায়েজন ৷ <sub>মান্তবের</sub> মধ্যে বিবেকজনে ভগবংশজি বিরাজিত আছে ৷ সেই শতিকট মাতবকে মলগের প্রে পরিচালিত করে। শেই শক্তি দাশারণ মতুষের মধ্যে প্রাথট লুপ্তাবস্থ বর্ত্তমান আকো সেই শক্তি যথন কাঞাত হয়, মাওবের পিবেক ভানে যথন পূর্বতা প্রাপ্ত হয়, মাওক वागना क्रेटिक परिक्रकात को बन यापन क'त्रक शारक; छात्रात क्रिएपत बीन छ। भनिनका দ্বীত্ত হয়। মন নির্দ্ধি চইতে থাকে, হৃদ্ধে জ্ঞান জ্যোতিঃ বিকশিত হয়। সুংস্কাৎ ভাগার অভারতিত দমভাব ও দেবভাবণমূহ শারপুর্ণ শক্তিতে দেখা দেয়। গল্পে বলা চইরাছে, - ध्वत्वकक्षेत्री (सन्भण भए कांवरक विशुक्ष करतम'। जावात जारमधा क्षेत्रे एव, यथन विष्टक्क-শক্তি ছানবের জীবনে আধিপতা বিস্তার করে, ত ন ভালার সমস্ত জীবনট বিশুদ্ধ পবিত হয় b উচ্চভাৰ ও উচ্চচিত। ভাঁচার মানকে অধিকার করে। সংকর্ম বাতীত অসংকর্মে ভাঁচাক खरां छ इस मा । बीम का मी क्खा का वाद को बाम अमझन कहेशा भए । स्मार्टित छेभत कमनर-শ্ক্তি প্রদাবে তাঁহার দমস্ত জীবন শুল্পসন্থময় হয়: বিবেকের ইঞ্জিত অনুসারে চলিকে মাত্র ক্থাও ভারণেণে ঘাইতে পারে না বা বাওরা স্জুণপর হর না, কাঞ্চেই মাও্যের মধ্যে বাতা কিছ ভাল, যাতা কিছু স্থান-লে শমন্তেরই বিকাশ না খত হয়। ভাই বলা ভইয়াছে, -विश्वकत्रत्री (मनगण मच्छान क निष्क करते ।

অধানে করেকটি পদের প্রয়োগ দখ্যে আলোচনা করা প্রয়োজন। তালা চইলেই মন্ত্রের ভাব পারজাররূপে উংলব্ধি হইবে। দক্ষণান 'অজ্ঞানং' উৎপাদ্ধমান, অর্থাৎ পাধকদির্গের ক্ষায়ে উৎপাদ্ধিত হয়। গ্রাই ইইতে পারে শক্ষণের হ্রায়েই তোলবালাব বর্ত্তমান আছে, তাক্ষণায় ক্ষায়েই উৎপান্ন হয়েন, এ কথা বালবার লাবিকতা কি দু সকলের মধ্যে, এমন ক বিশ্বের সর্বান্ধ বর্ত্তমান আছে বটে; কিন্তু তালা লাগকের হ্রায়েই বিকাশ লাভ করে এবং সাধনার স্থারা বিশুদ্ধ ভইলেই তালা মোক্ষয়ানার প্রায়া বিশুদ্ধ ভইলেই তালা মোক্ষয়ানার প্রায়া বিশ্বন ভইলেই তালা মোক্ষয়ানার প্রায়া বিশ্বন ভইলেই তালা মোক্ষয়ানার প্রায়া বিশ্বন বিশ্বন করে প্রায়া স্থিতিক -প্রাথতি বীজের ক্রায় প্রথ অক্ষায় থাকে। বীজে অলসেনন মা হুলে সে বীজ বেমন অস্থুবিত হয় না; উৎক্ষানিরূপ সেচনা সাহেবও ক্রিক্তি সম্বান্ধ ভিলির বীজেরও লেইরূপ অস্থুবোল্যম সন্তব্যর হয় না। 'শিশুং' পদে এখানে দেই ভাবই আমার উপলান্ধ করে। কিন্তুপে ভালা বিশ্বন তালে গারে, উপরেই নল হুইয়াছে।

'হর্ষাতং' পদে ভালুকার "প্রৈয়: কামাখাশং" আর্ব গ্রহণ কর্মাছেন। ভাগাও সক্ষত নিংছ। আমরাও এই অব গ্রহণ করিয়াছি। অপরস্ত উত্তে পদে পাপহারক অবও প্রকাশ করে। আমরা সেই অবও প্রদান করিয়াছি। পাণহারক বস্তুও সাধকের প্রশ্ন কামা; ইত্রাং 'হর্ষাডঃ' প্রেরু উভয় অবের মধ্যে ভাগপত কোন পার্ক্য নাই।

বর্ত্তমান মন্ত্রাপ্ত 'গোভি:' গদে হাজুলার "আতিভি:' অর্থ প্রারণ করিরাছেন ; কিন্তু ভাহার কোনও কারণ প্রদান করে নাই। আ্লুড়ে উক্ত গদেই পরু গন্তা, ইত্যাকি অর্থ পরিগুণীত হংগ্নাছে। বর্ত্তমানে এক নুতন অর্থ সংযোগিত হইক। আনুমুক্ত পুর্বাপরই উল্লেখনে 'জ্ঞান' অর্থ গ্রহণ করির। আগিতেছি; এথানেও এই অর্থেই সক্ষি লক্ষ্য করি। (৯ন – ১খ ১ছ – ১লা)॥ #

### দ্বিভীয়ং গাব। •

( शार्थमः चक्षः । अशार्थितः प्रकारः विकीयः नागः)

श्रीयमना य श्रीयिक्र ९ स्वर्गाः

সহস্রনীপঃ পদবীঃ ক্বীনাম।

ুত্ৰীয়ং ধাম মহিষঃ দিষাসন্ৎ

সোমো বিরাজমন্ব রাজতি ফ্রুপ্॥ ২॥

#### अर्थाक्षमा द्वी-माशा।

'ষাং' 'সোমাং' (শুদ্ধবাং) 'শ্বিমনা (সর্বান্তার মন্য মঞ্জ, লর্বান্ধনাং লর্বাজ্ঞাং) 'শ্বিজ্বং' (সর্বাঞ্জন দর্বাজ্ঞান প্রদান সভ্যান সভ্যা

এই সাম-মন্ত্রী পথেদ-সংহিতার নবন মন্তরের ষ্প্রিত্তম হল্পের দ্পুনী অক্ (স্থান
আইক, চুকুর্ অধ্যান, বঠ বর্গের ল্পেন্ঠ)।

#### रकाष्ट्रवाह ।

ষে শুজাগত্ত গর্কাণশনিশীল গর্কজে, গকলের জ্ঞানপ্রণাত। গক: র মাললগাণক, গকলের কর্তৃক আরাধনীয়, সাধকলিগের ( নিপল হইডে) দ্রোকর্ত্তা অবাধকীয়, সাধকলিগের ( নিপল হইডে) দ্রোকর্তা অবাধ বিশ্বগামীলিগকে সংপথে প্রভিন্তা, স্বলোকপ্রাপ্রক মহান জ্ঞোতির্মার গেই শুজাগত্ত আরাধিত অবাং প্রদ্ধীপত হইয়া সাধকলিগের ক্রন্তা দিব্যজ্ঞোভিঃ প্রকাশ করেন। (মন্ত্রটী নিত্যসভাপ্রথাপক। (ভাগ এই যে, সাধকণণ শর্কালোকারাধনীয় স্বর্গপ্রাপক প্রমন্প্রনাধক শুদ্ধাত্ত প্রাপ্ত হয়েন।)। (১৯—১২—১স্—১সা)।

#### সায়ণ ভাষ্যং।

'শ্বিমনাং' স্কাণ্শিনশীলমনস্কঃ, আংগ এব অধ্যুক্ত' প্ৰকাজ দুৰ্শনিক জাঁ প্ৰাণান জ করে। 'শ্বীঃ' দুৰ্বাজ স্থাজি বা ১ জ কঃ 'সহস্ত নীথা' নীথা জাতিঃ । বছবিধ জাতিকঃ 'ক্নীনাং' কোজ-প্ৰজানাং মধ্যে 'পদ্নীঃ' আ শতানাং পদানাং দাধুৰেন সংযোজ'রত। যঃ সোমো বিভাতে দ্ মিহিষং' মহান প্ৰজা না সোমঃ ভূচীয়াং ধাম' গলে কং 'শিষাসন' স্ভকুমিজনে 'আংপ্ ভূষ্মানঃ দ্নৃ 'বিরাজং' বিশেবেশ রাজ জং দীপামানমিকাং 'কামুরাজাতি' প্রকাশর'ত । ২ ॥

## দ্বিতীয় (১১৭৪) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটার মণ্যে 'ক্নীনাং পদ্নীঃ' পদ্বর বিশেষভাবে অফ্যারম বোগা। 'ক্নীনাং পদ্নীঃ' পদ্বর বিশেষভাবে অফ্যারম বোগা। 'ক্নীনাং পদ্নীঃ' পদ্বর অফ্যারম বাগা। 'ক্রীকার প্রজানাং মধ্যে অ'লভানাং পালানাং পার্ছেন সংযোজারিভা' অর্থার বিনি মানবকে ভ্রান্ত্রগণ ০ইতে ফ্রিরাইরা আনিয়া সভাপথে স্থাপিত ও প্রবৃত্তিত ক্ষেত্র, তিনিই 'পদ্নীঃ' পদ্বের গ্রুলাক্ত্রা মানবের হৃদ্রের মণ্যে ভগবংশাক্ত বর্জনান আছে। বন্ন দের শক্তি ভাগিতিত হয়, তথন মানব আপনার ভ্রান্ত্রণথ পারভাগে করে। কারণ আপনার নবজাগরিত শক্তি পালাবে মদ্ল অম্প্রান্ত পালার প্রভাবিত করিতে সমর্গ করিছে পারে এবং তদ্মুলারে বে তথম আপনার জীবনকে পরিচালিত করিতে সমর্গ করে। ক্রেম্বর্মর ভগবান মানবের ক্ষরের প্রপ্রেরিত স্থানাররণে বিরাজিত আছেন। বিবেকরণে তিনি মানবকে স্ক্রাই ম্পল্যর পথ প্রদর্শন করিতেছেন। মান্ত্র সাংগারিক লোভ-মোহের মধ্যে থাকিরা এবং মারা-মোহের প্রালাভ্রেন ভূলির অননক সমন্ন ভ্রান্ত্রণ অবলম্ব করে। নিজের অপক্রের ফলে অজ্ঞানতার বলে আপনার দৃষ্টিশ ক্রকে ক্ষাণ করিরা ত্বো। মানুবের মধ্যে বে জ্ঞান শিক্ষা আছে, ভারা অজ্ঞানতার্প ভ্রেরা আজ্ঞানিত থাকে। সংক্রন সংক্রিক্তানে সেই ভল্ল অপ্রারিত হয়। বন্ন জ্ঞানের প্রভাবে অজ্ঞানতার ম্বন্তুক্ষ ব্রান্তর্গ বিরা আছে—স্ক্রান্ত্রা ক্রিক্ত ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ বর্না আছে—সক্রান্ত্রার মন্ত্রক্ষ ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্রার আছে—সক্রান্ত্রার মন্ত্রক্ষ ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্র ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্র মন্ত্রক্ষ ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্রিক ব্রান্ত্রান্ত্র ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্র ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্রান্তর্গ ব্রান্ত্রণ ব্রান্ত্রনা আছে—সক্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্রনা আছে—সক্রান্ত্রান্ত্রান্ত্র ব্রান্তর্গ ব্রান্তর্গ ব্রান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা করের ব্রান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা আছে—সক্রান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা স্বান্ত্রনা ক্রান্ত্রনা ক্

কোর কাল পর্বান মান্তবের দৃষ্টিবোধ করিয়া রাখে, ভাই ভাগার ভবিস্তঃ দৃষ্টি দৃষ্টীর্ণ ও ক্রমদত্তন पृष्टित छेनत कान शर्कः श्राना तड शाकाव गर्भत मन्नान गांत्र ना। व्यक्ति कांन्य (मोकामाबट्न (महे भटनत साकाय जावात निरंख अ'जक'न 5 वहेटन व (महे भटन रव वाधावन আছে, ভাত্র শস্ত্রান আ'নতে পারে না। অস্ত্রারে পেই পরে চালতে গ্রাপা পিছ্লার্থ খাধ পালের ঘুর্বাবত্তে পৃথিত হইয়া জীবনের উদ্দেশ্ত পাধনে অসমর্থ হয়। পথ জানিলেও নে পথে চ'লগার অভি থাকে না। লাগকগণও এই বিপদের ভাত এড়াইতে পারেন না। चक्काद्रत कें।शायत ७ भन्योगन व्या । किस भन्योगन वहेटनके निवास क्वेवात कातुन নাই - ভরাবান মালুবের মঞ্চলের জন্ম ভাষারাও উপায় বিধান করিয়াছেন, ভাষার জন্ম সম্ভাগ্রা পর্ম বস্তা দিলভ্লেন। যথন মাত্র পদ্ধারে - মোহমারার চোরাগ্র্তে প্রিচা ৰান ভবন জ্বলের সেই ঐশীপাঞ্, সেই জানজো। ভি: যদি প্রজ্পত করিতে পারে, ভবে অনারাসেই শের বিপদ করতে উদ্ধার লাভ করিতে পারে। ওরু ভার নধ্য মানুষ যদি আরু পরে চলে, ভবে ঠানার স্বয়াছ্ত সন্থাণ ভাষাকে প্রকৃত শণ বলিয়া দেল, আন্থণণ হইতে ভান্তে किताहेबा आमितात (58) कर्ब . अह द्य क्षित्रंत मुट्क नावी, हैशादक माधावण छः 'विट् क. थावी' बना हम । (कान एकान एशेक्शशावान मागरकत सपदा कहे विरवक्षांक अक अवन ্ব, ভারার। কোনও অপকর্ম করিতে পারে না কোনও অপংকার্থ্যে প্রার্থ হইলেই দেই ভাপবতী ৰ জুক ডাঁচাদিগকৈ সুত্ৰক কৰিয়া দেৱ - তাঁহাৱাও দেই অফুশাসন ভানিয়া প্ৰকৃত শধে জাবনকে পার্ডালত করেন। একজন ভগবংকুণা গ্রাপ্ত বালকের সভাস্ক নিয়ালাগত चर्डेन. हि नि भिवत भाष धार्म एक वर्डेन वहें हैं वित्य करायी व म स्क शका क केरवा फेल्क नावक একাদন অঞাপ্ত বালকের স'ত্ত খেল। করিভেছিলন এমন লগদ বালকপণ ক্তক্তালি বেছ (দ'থতে পায়। ছাতার। ক্মানোদ স্তিবার জাক্ত ঐ নিরী। জীবতালর উপর 'চণ ক্র ডেকে বাকে। 'চলের আখাত পাইলা ভেকতাল এদিক ও'দক লাফার্ট আরিস্ক করে। ভাঙা দেখিলা বালকগণ অন্তায় আনিন্দিত ১চরা আর্ও কেনী আন্দেদ উপ্ভোগ করিবার জন্ত নাঠি বারা ভেক্তাগিকে আক্রমণ করে। পুরাবাধত বালকটাও ভাষার জীড়াদলীবের দেখাদেখি চিল ছু'ড়তে প্রবুত হয়। এমন সময় লে ম্পাই যেন ভানতে পাইল. কে বেন হারার নিজের অস্তর ০ইতে শালভেছেন — " চণ ছুড়ও না, ওটা অভাগে " আমনি ভাগার হাও ১ইতে টণ পাছিল। গেল। যে ভাহার সঙ্গাদিপ্তে পরিভাগে কার্লা ৰাড়ী চলিয়া পেল এবং ভাগার খাভার নকট আছোণাত লমত ঘটনা বিবৃত করিলা শেষ পশ্মপ্রাংখা মহিলা সহজেট বু'ঝতে পাবিলেন যে, ভাতার পুত্রের জ্বরে ভাগণতী শ্তি বিশেকভান অভান্ত প্রবশ। ভিনি আনকাতরে বালককে চুম্বন করিল। বলিলেন, - "বাবা, উহা ভগবানের বাণী। তিনি আমাানগ্রে সংগণে পরিচালিত করিনার অস্ত বিবেকরপে আব্যাবের জ্বানে বাল করেন এবং কোনও অলংকরে প্রবৃত্ত চইলেই ভিনি সাবধান করিয়া ক্ষে। তাঁহার এট সংক্রাণী অনুগারে জীবনকে পরিচা'লত করিও - জীবনে কর্ণনাত कःच भाहेरव ला। कीनलभावन मार्चक वर्डरा।" मालात अहे कावश्व की मक्तन वहें हा छन। त्न वानक विद्वल नानी अञ्चनादन किया निवा ७ शहर को नन वानन किया । निवाहरून ।

দার্শনিকগণ এথানে বিবেক শৃষদ্ধীর নানাবিধ মতবাদ ও তদ্বটিত নানা সমস্তার উল্লেখ
করিতে পারেন । দার্শনিকদের মধ্যে বছবিধ মতের প্রচলন আছে এবং ধর্মবিজ্ঞানের
দাহার বাতীত কোনও মতবাদই আপনার অভিন্ধ বজার রাবিতে শর্মব নহে। আমরা
বর্ত্তমানে দেহ সকল ওক-জালের মধ্যে প্রবেশ করিব না; মোটামোটা ভাবে মানবের
অন্তনিহিত এই ভাগবতাশক্তি শৃষদ্ধে এই-একটা কথা বলিব মাত্র। দার্শনিকদিগের মধ্যে
একপ্রেণীর পাওত 'বিবেক' বালয়া কোন বস্তর আভ্রুম্ব খীকার করিতে চাহেন না। তাঁহারা
অন্তর্গানী। তাঁহালের মতের ন্মালোচনার প্রয়েজন নাই এবং বর্ত্তমান স্থলে আবশুকও বোধ
কার না। অন্ত একপ্রেণীর পাওতের মত এই যে,—'বিবেক' একটা 'দংকার মাত্র। মহন্ত্রদ্যালের মধ্যে থাকিয়া, মানব-ল্মাঞ্জের রীতিনীতি আলোচনা করিয়া ব্যবহারিক ভাবে
মাহবের মনে ভাল মন্দ শৃষদ্ধে একটা ধারণা জন্মিয়া যায়। কোনও কাল করিতে গিয়া
বাদ শেই প্রচালত ধারণার আলাত পড়ে তবেই মাহব অভ্যাল বলে চক্ষল হইয়া পড়ে এবং
সেই আলাত জানত যে মনোভাবের স্টে হয় ভাহাকেই 'বিবেক' নামে অভিহিত করা হয়।
ঘতরাই উহা কোনও ঐশীলাক্ত নহে;—উহা মাহবের অভিন্ততা-লক্ক কল মাত্র।

এই শ্রেণীর পাণ্ডতদের তর্কের মধ্যে যে দত্য নিহিত নাই, তাহা নয়; কিন্তু তাহা পূর্বি দত্য নয়। করেণ, মাহ্য আদিতেই ভাগ মন্দ সম্বেজ্ঞান লাভ করিণ কির্পেণ তেককে চিস মারিলে দেও ছঃখ পায়, এবং ইতর প্রাণীকেও ছঃখ দেওয়া অভায় এই মনোভাব কোথা হইতে প্রথমে বালকের মনে আদিল প দার্মানকগণ ধর্মানজ্ঞানের দাহায় ব্যতীত এই প্রশ্নের কোনত উত্তর দিতে সমর্থ নহেন। বেদ এই প্রশ্নের উত্তর দিতে সমর্থ নহেন। বেদ এই প্রশ্নের উত্তর দিতে সমর্থ নহেন। বেদ এই প্রশ্নের উত্তর দিতে সমর্থ করিয়া দেন; তানি বিবেকরণে মানবের হাদয়ে বাদ করেন।

শুধু তাই নয় । তিনি যে মামুষকে কেবল শতর্ক করিয়া দেন, তাহা নহে; মামুষ পথজ্ঞান্ত হৈলে ভাহাকে তিনি স্থাপে আনমন করেন। তিনি 'পণবীঃ'; কেননা, কেই যদি বিবেকবালী অগ্রাহ্য করিয়া পাণ-পণে গদার্পণ করে, তাহা হইলে ভিনি তাহাকে পরিভাগে করেন না। জ্রান্ত করিয়া পাণেপ করেল করিল পাণেপথ কইতে প্রতিনির্ভ্ত করিয়া, সংপথ প্রকর্মনিক ভাহাকে পাণের করল করেন। কেবল মাজ লভর্ক করিয়া দেওয়াভেই ভাহার মহিমা নয়, ভিনি গাপীকেও আগলার জ্রোচড়ে স্থান দান করেন। পাণের মন্দিন পথ কইতে ভিনি মামুষকে শাদরে গ্রহণ করেন। এখানেই ভাহার মাহাজা প্রকৃতিত।

পুৰ্বোজ্ঞ লৌভাগাশালী বালকের দ্রার হরতো সকলের বিবেকজ্ঞান এত স্পাই নয়,
অথবা লেই বিবেকবাণী গুনিবার মত শক্তিও হয়তো গকলের নাই। কাজেই ভগবানের
পেই লতক্-বাণী না গুনিরা হয়তো অনেকে অধাপতিত হয়। আবার অনেকে সেই বাণী
গুনিতে পাইয়াও অজ্ঞানতা-বশে তাহা অবহেলা করে; সুভরাং বিপথগামী হইয়া, পদস্থলন
হয়। আহালের উপায় কি ? ভাহারা কি চির্দিন পতিত থাকিবে ? ভাহাদের উদ্ধারের
কি কোনও উপায় নাই ? নিশ্চরই আছে। পর্ম কার্যণিক ভগবান নিশ্চয়ই তাঁহার

ছব্দল সম্ভানের মঞ্চলের অস্ত উপার বিধান করিয়া রাধিয়াছেন। তিনি তাহার জ্বনরে জ্ঞান-বীজ প্রালান করিয়াছেন। বধন সেই জ্ঞান-শিখা উজ্জ্ব হইগা উঠিবে, তখন অ্ক্ঞানতার কুখেলিকা দুরীভূত কইবে, মাকুম সতাপথ দেখিতে পাইবে।

कि स म काग्य (मिर्ट अ मिर्ट कि (मेरे अर्थ क्या माख्य-पूर्वण: মামুধ পরের শস্ত্রান পাইলেই তো ভাগা অবগম্বন করিতে পারে না ৷ আবার দে যদি পণভাস্ত ধর, বা মোহমারার ফাঁলে পতিত হয়; তবে দেই মোহজাল ছিল কারুৱা সভাপথ অবব্যস্থ করা ভো শহর নর! ছ্রাল মানুষের শে শক্তি কৈ ? ভগবানট মাথবের মনে সেই শক্তি দিরাছেন। সেই শক্তি শুরুসন্তা ভাই শুরুসন্তকে "গদব্বীত অবাৎ আন্ত পদস্থলিত মানুষকে বিপণ হটতে ত্রাণকারী বলা হটগাছে। মধন জ্ঞানবলে মাত্র আপনার ভুগ বুঝাত পারে এবং দভাপথ নির্পায় করিতে দমর্ব হয়, তুখন শুদ্ধবন্ধর অব্দরিশীন শক্তিবলেই সে আপনার ভ্রমসংশোধন করিতে পাতে, মারাম্যেরের শেডাফাল স্বলে।ভল করিয়া মোক্ষমার্গে ভ্রাস্র ৹ইতে ল্মর্থ ৹য় ৷ যেমন বিগদ আছে ভেম্মন বিশ্ব ৰইতে উদ্বার-লাভের উলায় বিশান্ত করা বইয়াছে। ভাই মল্লের মধ্যে ॰ণদবীঃ' পদ মাপ্রধের মনে এক আশার সঞ্চার করে ;—ত্রাণ পতিত মাপুরকে নৃতন শঞ্জীবনী শক্তিতে উদ্দ্ধ করে। মন্ত্রেন বালতেছেন, ভল নাই মানব। তুমি বভই কেন হর্মল হও না, তোমারও বল আনছে ৷ ভগবানু যে জুকালের বল ৷ তিনি ভোমারও উদ্ধারের জয় উপার বিধান করিলাছেন। ভাত কইও না মানব! তাঁকার প্রামন্ত শক্তির অনুধান কর, ভাতার প্রাবহার কর-ভূমিও শক্তি-লাভে স্মর্থ হঠবে। পৃতিভ মানবা ভোমারও নিরাশ ক্টবার কারণ নাই। তিমি যে পাতভপাবন। ত্রাঞ্চিশ্ল যদি তুমি বিপ্রে পিনট্ থাক, যদিই বা ভোমার পদস্থানন ঘটিরা পাকে — তাঁহাকে ডাক, তাঁহার শরণাপন্ন হও ; তিনিই ভোমাকে উদ্ধার করিবেন। ভিনিই ভোষার ভিভরে বে শ'স্তে-নীঞ্চ দিয়াছেন, ভাহার অফুশীশন কর, ভাগাতেই তুমি উদ্ধার লাভ করিতে পারিশে। তোমার অভারে যে ভারেশ্ব আছে, छाहाहे (छाभाटक च्यम: भारत कहेरल देखात कहिर्न - रमहे खद्धमान्हें 'भानीः'।

কিন্তু দহভাবের খারা কিরণে তাহা সন্তবণর হয় দু দশ্ভাব কিরণে মানুষকে অধ্পতন ছইতে উদ্ধার করিতে পারে দু তাহার উত্তর-খরুপ যেন বলা হইতেছে, 'অধিক্ষনা' অর্থাৎ জ্ঞুলন্ত্ব সমন্তই দর্শন করেন, সমস্ত জানিতে পারেন। স্মৃত্তরাং মানুষ কেন এবং কিরণে অবং পারেন। স্মৃত্তরাং মানুষ কেন এবং কিরণে অবং পারের পার উন্নাত হইতে পারে, তাহা সমস্তই তিনি জানেন। রোগ নিগাঁত হইলে এবং তাহার উপযুক্ত ঔষ্ধ পারের। গেশে তাহা প্রেয়াগ করা কাকের নর। অবংপতনের কারণ নিগাঁত হইলে, পেই কারণ দুরীভূত করা খার; স্করাং অবংশতন নিবারিত হয়। আগতন করা যার, ভাহার পাপকালিমা দুরীভূত করা খারণ তাই 'ক্ষিণনা' পদ্র সার্ক্তা।

আংশিচ, শক্তাৰ কেবল 'ক্ষিমনা'--স্প্ৰজ্ঞানতে, ভাঙা 'ক্ষিকুং'- স্কলের জ্ঞানপ্ৰাণ্ডাও অংটে. অভ্যান মাণ্ডের হাদ্ধে জ্ঞান প্রাদান কার্যা ভাহাকে স্মার্গ প্রদর্শন করে; <sup>শেই</sup> ভান-বলেট মাসুদ আপনার জীবনের চর্ম লক্ষা নির্নীত কবিতে লম্ব হিন্ন; — পরিছারভাবে মানবিদীবনের প্রাকৃত কাম্যাস্ত দেখিতে পার যথন মানুবের হাদ্যা পরাজান উপাক্ষ হাল, যথন মানুবের হাদ্যা করের অজ্ঞানামকার দ্বীভূত হুট্মা যায়, তখন দে স্পট্ভাবে ভাল ও মন্দের পাখকা অভুত্ব করিতে পারে; মানব-জীবনের উপর এই পাপ ও পুণার প্রভাব স্বীছচাবে দে পতে পাওয়া যায়। এই পাপ ও পুণা অথবা 'মু' ও 'কু'— ইতাদের ক্রিমা প্রতাক্ষ ক'র্যা মান্য স্ত্রাথ অবল্যমন ক'র্তেই আগ্রহাখিত হয়। শতন ঘ্রিলেও ভ্রম পুনক্ষান ভাহার পক্ষে গগ্রাণার হুট্যা যায়। প্রত্রাং এই জ্ঞান-প্রানের হারা দক্ষাৰ আগ্রানর হারা দক্ষাৰ আগ্রানর প্রাণার প্রাণার প্রাণার প্রাণার প্রাণার প্রাণার প্রাণার স্বারা স্ক্রাণ্রে

সন্মানক। সন্ধারের করে একটা বিশেষণ প্রাকৃত্ত কর্মাছে 'মুর্থা' করিবে সক্ষের সঙ্গানক। সন্ধারের বলে যে কেবল শতিত মানবর সংপ্রে পুনরাগমন করিতে পারে তাকা নহে; এই ঐশা কিলবে মাফুর মুলাবালাই সন্মার্গমান করি তেওঁ কার্ব্যাকের প্রম মঙ্গল সাধন করে। বেশবালী বর্ত্যান এই শতিত মাফুরকে ক্ষনবরত মোক্ষাবের পাণক করিবার জন্ম চেটা কারতেছে। বিবেক ব্যান প্রত্যেক বাজির মাঞ্চাকে গাবধান করিয়া দের, সক্ষাব সেচরেল বিশ্বন্ত্রের মূলে থাকিয়া সমগ্র বিশ্বকে সংগ্রে মান্তিত কারতেছে। মৃত্রাং বিশ্বনাসী সকলেই সেই মহাশক্তির শারা উপকৃত কর্তেছে। জ্বাতে যদ সক্ষাবের ক্রিয়া না প্রাক্ত, ভাহা হইলে বিশ্ব ক্ষাত্রের প্রেলর প্রে চালত। বিশ্বশক্তির মূলে নিহিত গুরুগল করিছে। ক্রিবালিত ক্রিকেটেছে।

কানের পরম মক্লণারক লামগ্রী, তাহাকে পাইবার অন্ত মানুব স্বতঃই প্রাথনা করিবে। 'সহস্রনীখ' পদে তাহাই বাক্ত হইয়াছে যাহা সং প্রিত্র, যাহা মক্লদারক, ভাহা মানুধ সভাবভঃই পাইবার হচ্ছা করিয়া পাকে। মানুবের মনে যে কল্যাপের বীজ নিহিত আছে, তাহাই মানুধকে কল্যাপের প্রানে প্রেরণ করে। তাই পরম মঙ্গলায়ক প্রভাবকে পাইবার জন্ম মানুধ লালায়ক হয়। 'সহস্রনীখ' পদে তাহাই বাজে ইংরাছে। সেই সহস্রনীপ শুদ্ধক মানুধের হার। প্রাক্তি হইরা ভাহাদের হ্লথে গমন করেন, এবং ভাহার গ্রেন্দ্র স্বারা না 'বিরাজং অনুরাজাতি' পদহয়ে ভাহাই বাজে ইংয়াছে।

মন্ত্রপত 'তৃতীরং ধান' গদবরের ভাস্তকার অব করিয়াছেন — সংগাক'। আন্মরাও ভাহাই দক্ষত মনে করি। সপ্তলোকের মণো তৃতীর স্থানে আছে থলোক। স্তরাং 'তৃতীরং ধান' গদবরে বর্গকেই লক্ষা করা হইসাছে। 'নহিবং' গদে ভাষাকার বর্ত্তনান স্থলে অব করিয়াছেন—"নহান পূব্যঃ"। কিন্তু অভ্ত প্রায় দকল স্থাকেই 'নহিব' নামক পশুকে লক্ষা করা হইরাছে। আনরা দক্ষেত্রই বর্ত্তনান মন্ত্রাক্ষারী অব্ গ্রহণ করিয়া আলিতোছ। বর্ত্তনান কেন্ত্রে ভাষাক্ষের আনালের পহিত একনত হইরাছেন।

মন্ত্রীর একটা প্রচণিত ব্যাথা। নিমে প্রাণত ব্র্ণা তারা হইতে প্রচণিত কর্প সম্বন্ধে একটা আভাষ পাওয়া বাইবে। অনুবাদ্টী এই,—"পোষের মন ঝাম কর্পাৎ সক্লি বেখিতে পাম; পোম গ্রুল বেখেন, সহজ্ঞ প্রকার তারার তাব; ক্রিণিগের গণস্থাপত ভইলেই তিনি বলিয়াদেন। তিনি প্রসাপ্ত; তিনি তৃতীয় লোক মর্বাৎ স্ব<sup>4</sup>ধামে ফাইভে উক্তভ হইয়া বিয়াট্ মর্বাৎ মতি দীপ্তিৰালী ইজের সলে দীপ্তি পাইতেছেন; তাঁহাকে সকলে অব করিতেছে। (১শ—১শ—১ম্—২লা)।

## ভূভীয়ং শাম।

(প্রথম: খণ্ডা। প্রথম: হক্তং। ভূতীরং শাম)।
চমূষচেন্তানঃ শকুনো বিভূত্ব।
গোবিন্দুর্জ প্র আয়ুধানি বিভ্রং।
অপামূর্মিণ্ সচমানঃ সমুদ্রং তুরীরং

## ১২ ° ১ ধাম মহিষো বিবক্তি।। ৩॥ \*•\*

#### भन्दां कुनातिनी-नार्था।

'চমুবং' (চমদে ছিড:, ক্'দ ছিড: ইত্যব্য) 'প্রোন: শকুনা' (উপ্প্রথমনীলপকীবং, উপ্পৃতিপ্রাপকঃ ইতি ভাবঃ) 'নিভ্রা' (পাত্রেয়ু, ক্র্দের্যু নিচরণনীলঃ) 'পোবিন্ধু' (গবাং লস্তকঃ, জ্ঞানদায়কঃ) 'অপুনা' (উদক্সংমিশ্রঃ, জ্মুতম্বরঃ) 'ভারুধানি বিত্ত' (রক্ষান্তাণি ধার্য়ন, রক্ষান্ত্রমুক্তঃ) 'ভাপাং উন্মিং' (জ্মুতপ্রবাহং) 'সচমানঃ' (সেন্মানঃ প্রদার কঃ ইতি ভাবঃ) 'মহিষঃ' (মহান পূজা — সঃ দেবঃ ইতি ধাবং) 'জুরীয়ং ধাম (প্রমানন্দদায়কং ছানং) 'সমুদ্রং' (জ্মুতসমুদ্রং ইতি ভাবঃ) 'বিব্জিক' (সেবতে – গাধকান প্রাণয়তি ইতাবঃ)। নিভানতামূলকঃ জ্মঃ মন্ত্রঃ। জ্মুতস্করণঃ ভগবান কুণ্র লাহ্বেন্ডাঃ জ্মুতং প্রস্কৃতি ভাবঃ। (ক্রম্কুত্র ক্রায়তং প্রস্কৃতি ভাবঃ) গ্রাহ্বিন্ধু

#### नकाञ्चनात ।

হৃদিস্তি উদ্ধৃণিতিপ্রাপক হৃদরে বিচরণশীল জানদারক অনুত্রা রক্ষাস্ত্রযুক্ত অনুত্রপাহ-প্রদায়ক মহান্পুল্য গেই দেবভা পরসানন্দ দায়ক স্থান অনুত্রসমুদ্র সাধকদিশকে প্রাপ্ত করা।। (সম্ভূটী নিভা

এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রেদ-সংহিতার নবম মণ্ড:শর বয়াতিত্ব সংক্রের অয়ি<sup>নী ঝা</sup> (লপ্তর জাইক, চতুর অংধার, নবম বর্গের অন্তর্গত )।

সভ্যয়লক। ভাব এই ধে,—অমৃতস্তরণ ভগবান্ কুণ!পূর্বক গাধকদিগকে অমৃত প্রদান করেন।)। (৯৩—১খ—১সু—•দা)

## স্থিপ-ভাষাং ৷

'চমুদং' চমকি ভক্ষজাতে তি চ্ছণ্টমসাজের সীনন্ যথা, চছো অধিবংশ্যালকে ওয়োবর্ত্ত-মানঃ 'জেনঃ' শংসনীয়ঃ 'শকুনঃ' শক্তেঃ সামর্থাকারা 'বিভ্রা'। হরতেরাতোমানাল লালিনা (৩ হাবছ) কনিপ্.। পাতের বিহরণশীলঃ 'গোনিন্ধুং' বলমানানাল গবাং গস্তকঃ ৷ বিন্ধৃতিত্তুনিতি উ-প্রভারাজ্তবেন নিণাভিতঃ ৷ 'জ্পাঃ' ধারমন্ 'অপাং' উন্কানাং 'উাগ্রং' প্রেরক্ছ 'সমুদ্রং'। অস্তরিক্ষনাইমতং (নিক্ ১০০) ৷ অস্তরিক্ষং 'সচমানঃ' সেবমানঃ 'মিচিকা' মহান্ য এবংবিধঃ সোমঃ স 'ভ্রীংং' চতুর্বং ধাম চাজ্রমণাং স্থানং 'বিদ্বাক্তি' সেবতে স্থালোকভো-গরি চন্ত্রমণোকো বিহত ইতি যমঃ পৃথিকা অধিপতিঃ শমাবিদ্যালিভিশ্যানক্ষরাপ্রাক্ত-

## তৃতীয় (১১৭৫) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী অস্থানের অথবা তদীয় শক্তি গুড়েমজের উল্লেখ্য বাবহৃত বলিলা মনে করি । বে শিক শিলাই বিবেচনা করা বাউক নাকেন, ময়ের মণ্যে উচ্চ ভাবরাশি নিঞ্জি রহিয়াছে, ভাহাবিশেষ তাশিধান-যোগ্য।

মন্ত্রের প্রথম পদ 'চমুবং' অবাং হ্র'দন্তিত, ব্রুবরে বর্তমান। ভগবানকে ব্রুবরে বর্তমান ব্যার সাধকের হলরে যেখন আশার গঞার হয়, তেমনি বিশ্বদন্তরীয় একটি পভার দার্শনিক প্রারেও শ্মাগান হয়য়া যায়। মালুবের মনে আশার সঞার হয় এই ভাবিয়া হে,—ছগ্রান্ ভাহা হটলে আমা হইতে পূরে নংহদ, আমাকে পরিভাগে করিয়া যান নাই, তিনি আমার মধ্যেই বর্তমান আছেন। আমি বে তাঁহার গল্পানে লক্ষত্র পুরিতেছি । তিনি কোগায়, তাহার টিকানা ভো পাইতেছি না! অনজকাল ধরিয়া মানবের মন সেই অনজ পুরুবের সন্ধান কারভেছে; কিন্তু তাঁহার কুপা না হইলে গমগ্র বিশ্ব প্রস্থাও তাঁহাকে পাইতেছে না। মানুষ্য অঞ্চানভার বলে মনে করে—ভিনি বুর্ কোনও অনুর দেশে মহামহিম্মর লোকে বিরাজিত আছেন। সেখানে দেব ধ্বিগণ তাহার বন্দা-গাঁত গাতে, দ্যারণ ভাহার পুর্পাগন্ধ দিকে দিকে বিভারণ করে। ভ্রমার পঞ্জপকী পর্যান্ত দেবলাবে বিভারে— তাহার চরণামূক পানে মাতেয়ারা। কিন্তু সক্লে ভাছার মনে এ প্রশ্নও জাগে—কোবার টেশান্ধ দেশ গ্রেমান করে করেনা ভ্রমার হেল করেনা ভ্রমার মনে এ প্রশ্নও জাগে—কোবার উপান্ধ করেনা মন্ত্রের নীলান্ধর ভেল করিলা ভ্রমার হাইতে হয় ৽ ভ্রমার আইবার উপান্ধ করেনানে স্থানে প্রবিধার শল্প প্রান্ধর হাইতে হয় ৽ ভ্রমার ক্রমার ক্রমার নিক্র স্বান্ধন দেবা প্রান্ধর বাইবে ৽ ক্রমানে ভ্রমার ক্রমার নিক্র স্বান্ধন দিবে ৽

মান্ত্ৰের মদের এই চিরন্তন প্রশ্ন অনন্তকাল ধরিয়া বর্তনান ভাছে। মানুষ যে ত০ঃ
ফইতে আলিয়াছে— আলার ভাহাকে যে দেইখানেই ফিরিয়া যাইতে হইবে, তাহা গে পারস্কারভাবে জালে না — বুঝে না গভা; কিন্তু ভাহার সহজাত সংস্কার, — অমৃতের পেরলা ভাহার মনকে উতলা করিয়া তুলে। সে যে অনন্ত পথের হাত্রী, অনন্তের পথে যে ভাহারে যাত্রা করিছেই হইবে — এ প্রবাসের বাসা বে ভালিতে হইবে, এ গারণা ভো ভাহার মনে চিল্ল বর্ত্রমান ধাকে। এই সংস্কার যদি প্রবল না হয়, ভাহা হইলে মানুষ ভাহাকে প্রবশন্তর পার্থিব বিধয়ের বারা প্রভিছত করিতে পারে বটে; কিন্তু চিন্নিটিই লে ভাহাকে দাবাইয়া রাখিতে পারে না। কোন-না-কোনও সম্বন্ধ ভাহার মনে এই প্রশ্ন উঠিবেই। বাঁহায়া কোভাগালালী, ভাহারা এই প্রশ্নের সম্বান করিতে চেন্তা করেন, দেই প্রম আবাস্ত্রে ক্রিয়া যাইবার করে আপ্রান্ত সম্বান করিতে চেন্তা করেন, দেই প্রম আবাস্ত্রে

কোথার তিনি, কোথার সেই পরমাশ্রর - এই প্রশ্নের উত্তর দিতে গিরা মানণের মন তাঁহার গম্বন্ধে নানানিধ কল্পনার সৃষ্টি করিরাছে। কেহ তাঁগাকে গগুৰর্গের উপরে বশাইল, কেহ বা তাঁহার জন্ম আপনার মনোমন্ত নুত্র রাজ্যের সৃষ্টি করিল। আর উর্থনাভের মত আপনার বুনালালে আপনি অভিত ১ইয়া ভ্রিতে লাগিল। তাঁহার সন্ধানে কেহ বা লোকালয় প্রিতাগ করিয়া পর্বতে অসলে আশ্রের লইল, আর কেহ বা তাঁগাকে বিশ্বমর খুঁজিতে লাগিল। মামুর তাঁহাতে খুঁজিবেই, না খুঁজিরা থাকিতে পারিবে না। ভাই দে প্রশ্ন করে — কোথার তিনি প্

বেল বর্ত্তথান মত্রের প্রথম পদের থারা ভাষার উত্তর লিভেছেন—'চমুবং'। তিনি লপ্তথর্গের পরপারে নছেন, পর্বতে অরশ্যানীতে খুঁলিলে তাঁহাকে পাওয়া যার না, অভলপ্রশ গভীর মহালমুদ্রেও তাঁহাকে পাইবে না— যদি না তুমি তাঁহাকে আপনার হুবয়ের মধ্যে অলুভব করিতে পার। তিনি ভোমার হুদ্রেই আছেন। তাঁহাকে খুঁলেবার জল্প অলুভব কোরাই তাহাকে পাইবে। ভর নাই তাহাকে পাইবে। ভর নাই মানব, ভোমাকে পরিভাগে করিয়া ভিনি কোখায়ও যান নাই ! 'চমুবং' পদে মানবের নিক্ট এই আশার বাবীই বহন করিয়া আনে।

'চমূবং' পদ আরও একটা দার্শনিক তথার মীমাংশা করিতেছে। দেই দার্শনিক প্রশ্নের উদ্দেশ্য বিশ্ব-স্থানির প্রকাশ লগতে বর্তমান ? না- লগতের বাহিরে অবহিত — এই প্রশ্ন দার্থকে পশুতাগণের মধ্যে— দার্শনিক দিগের মধ্যে— তর্কণিতর্ক বাদ্বিভঞার অভ্নাই। কাহারও মতো তিনি অগতের বাহিরে অবহিত। অরং অবহিত আদিকারণ হইতে আগং স্থাই করিয়া তিনি আপনার মহিমার বিরাজিত আছেন। তাহার স্টে লগৎ অপুর্ব ঐনী লেরকৌশন-বলে ঘটিকাবল্লের স্থার অনস্তকাল যাবং চলিতেছে; প্রাকৃতিক নিয়মবশে মাথব প্রথ হঃখ ভোগ করে। ভগবান্ নিলিপ্ত অবহায় আছেন অর্থাৎ অগতের লাহত ভগবানের কোনও সংশ্র নাই; উহা অন্ধ প্রকৃতির হাতে সাঁপায়া দিয়াই তিনি নিনিচিত। স্পাইই দেখা ঘাইতেছে যে, এই মতবাদ অনুসারে লগতে ভগবানের কাল কোন হান নাই, তাহার কোনও আবিশ্রকতাও নাই। এই সতবাদ সাহ্বকে একেবারে আশ্রহীন করিয়া দেয়। প্রস্তুত

পক্ষে এই মতবাদ নিরীখববাদে গিলা দাঁড়ের। কিন্তু সত্য বলিতে কি, এই মত যুক্তির খাতস্থ লহে। কারণ, এই মতার্থাত্তে ঈখরতে অনন্ত বলা হয়। যদি আদিকারণ বলিয়া একটা পূৰ্ক্ণন্তা থাকে, তালা হইলে ভগানা অনন্ত ক্টবেন কিরপে ? সেই বিতীয় সন্তা তাঁণার অনন্তত্ব নত করিবে, — তাঁলাকে দীমাবদ্ধ করিবে। কাজেই ঈশ্বর স্থীনে বদ্ধ হইয়া পড়েন। স্ত্রাং এই মতবাদ অযৌক্তিক।

এই নাত্তিকভাত্তা মতণাদের প্রতিবাদ করিবার অক্সই, যাংগতে মানুষ এই শক্ত মতের হারা পরিচালিত হইরা ল্রান্ত পথে না যার, দেই জন্তই যেন বেদ তাঁথার পথান বাজি-বিশেষের কদরে বিরাজ করেন। শুরু তাই নয়, কেবলমাত্র কোনে ব্যক্তি-বিশেষের হৃদরেই তিনি থাকেন না; তিনি বিভূগে সর্বহৃদরে বিচরণশীণ, তিনি সর্ব্বে বিরাজিত। বিশ্ব পৃষ্টি করিয়া ভগণান তাহা হইতে সারয়া দাঁড়ান নাই, বিশ্বস্থি করিয়া মানুষকে তিনি পাপতাপ মোহ্মজ্ঞানতার কবলে নিঃলহায়ভাবে ছাড়ুরো দেন নাই। তিনি মানবের সঙ্গে দাকে আছেন, তিনি তাহাকে প্রভোক বিশ্ব সাপে হৃহতে রক্ষা করেন।

প্রক্রেপকো বর্ষসৃষ্টি বলা যায় না। আমাদের ভাষার দরিদ্রতার করু এমন সকল শক্ বাবহার করিতে হয়, হলার। অবর্থের দম্পূর্ণ জ্ঞান করে না। বিশ্ব প্রকৃতপক্ষে সৃষ্ট হর নাই। স্টিনয়—-বিকাশ। এই বিখাদেই প্রমপুরুষের বিকাশের একটা দিক মাতে। বিখ তাঁথাতেই ছিল, এবং আছে। তিনিও এই বিখের শর্মার বর্তমান আছেন-বিশ তাঁথারই জংশ। সুতরাং বিষের এই নরনারী জীবজন্ত প্রভৃতি সমন্তের মধ্যেই তাঁহার আবিতাব আন্তে। বিখের কংশীভূও মানবের হৃদ্ধেও তিনি বওমোন আহেণ। বেদবাক। ইহাই প্রমাণিত করিতেছেন যে, অসমীয় আংনত ভগবান বিখের মানবের মজলের জায় ভাহার জনতে বর্ত্তমান আছেন। ভিনি মানবের মনে তাঁহার শহস্কীয় অনুস্থিৎশা দিয়াছেন বটে, কিন্তু তাঁহাকে খুঁ দিবার অঞ আকাশ পাতাল অঞ্বদ্ধান করিবার প্রায়েজন নাই। তাঁথাকে পাইবার জন্ত দুমস্ত ত্যাগ ক্রিয়া পাহাড় পর্বতে আত্র লহতে বইবে না। তোমার মধে।ই তি ন আছেন। জগতের প্রত্যেক কারু পরমার্তে তিনি বর্তমান। তাঁহ। ছাড়া বিশের কোলায়ও কিছু নাই। আন্তুমানব। তাঁথাকে পাহবার অঞ্জ কোলায় ছুটিলা চলিলাছ ? তাঁহার মাদ্র যে তোমার হালর। এই সংসার আত্মীর-বন্ধন প্রস্তই যে তাঁহার দান। তাঁহার দানের অধ্যাননা করিয়া কি তাঁহাকে পাইতে চাও ? তাঁহার দান গ্রহণ কর, তাঁহার দান বলিরাই সংসার, আলায়খজনের আদর; নত্বা এ শকলের কাণাকভিরও মুল্য নাই। এই ক্লামনে ব্রাধ্যা তাঁহার দান উপভোগ কর। তাঁহার চরণে সমন্ত সমর্পণ করিয়া ভদগ্ত-6িত হইরা তাঁহার উপাসনা কর। দুরে বাইতে হইবে না, তোষার জ্ববেই ভারের দেখা পাইবে। তুনি যাহা কর, বাহা ভাব, জনংগ্ন থাকিয়া থিনি ভাহা সমস্তই অবস্ত আছেন। তাঁহার চরণে আল্র গ্রহণ কর, তিনিই তোমাকে হাত ধরিব। গন্তবা পরে (श्रीकादेश विद्वन।

ভগবান মানবের জনবে বর্জমান আছেন, তিনি প্রত্যেক জনতে বিহার করেন এই সভ্তের মধ্যে উপরোক্ত হুইটী তথ্যের শমাধান হইরাছে ধলিগা সামরা মনে করে। ভিলি মানবকে ভ্রীয়ালক্ষ প্রদান করেন—'তুরীয়ং ধাম বিৰক্ষি'। মাফুব সাধারণভঃ ভিল অবস্থার থাকে— জাগ্রাবস্থা, স্থাবস্থা এবং সুমুপ্তির অবস্থা। কিন্তু বীছারা সাধক, বাঁহারা সাধককে উচ্জেরে আরোহণ করিতে সমর্থ হয়েন। উাহারা চতুর্ব অবস্থা লাভ কবিতে সাল্লন। ভাহাকে লাজে তুরীর অবস্থা বলা হইয়াছে। সেই অবস্থার মাধুব ভাহার জড়-জগতের পারিপার্থিক বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া পরমানক্ষে বিভার থাকেন। তথম জাগতিক স্থা-তুংখ, স্থাণ থেব, জালবালা, আশা-ানরালা প্রভৃতি কিছুই থাকে না, মানবের মন স্বাবিধ স্কল হইতে মুক্ত হইয়া বিমলানক্ষ লাভ করে। তথন লামন্ত্রিভারে হংপের আলাগ্রিক করিব হর। সেই অবস্থা সকলে লমানভাবে উপভোগ করিতে পারে না। সম্পূর্ণরিশে ভাগার চারি ক্ষেত্র বন্ধন হতে মুক্তলাভ করিতে না পারিলে, ভাহা মানবজীবনে স্থামী হর না। কিন্তু ভগণান্ যথন ক্ষণ করিয়া ভাহার প্রিয় প্রানক্ষে সেই আগস্থার হাতে ধরিয় লাইয়া যান, ভগণ ভালা মানবকে চিরণাক্তি প্রানক্ষরে। তিনি তো বিক্লু নহেন,—'ভান অমৃত্রে সিল্লা। বিন সম্প্রক্ষে লেই আনন্দাস্ত্রে— অমৃত্র সমুদ্রে লাইয়া যান। মানুষ সেই অমৃত্র সমুদ্রে আ্রাম্বিল, দিরা অমৃত্র লাভ করে। মন্ত্র প্রত্র লহাই বিবৃত হইয়াছে।

তিনি নিজে অমৃত্যর, অমৃত প্রাপক রক্ষাস্ত্র ধারণ করিয়া হিনি মানুষকে সক্ষিধ বিপদের আক্রেমণ হইতে রক্ষা করেয়। করিয়া ভারাদের জীবনকে শাপ্ত মধুর রুদ্ধে পূর্ব করেন। 'জুণ্দার' এবং 'জুণাং উল্লেং শুচ্মান,' প্রস্কুতে ভারাই বাস্তে করিছে।

প্রচাশত ব্যাখ্যাদির সহিত আমাদের অনেকস্থলে অনৈক্য স্টিগ্নাছে। নিম্নে দ্ধত কলাকুবাদ ছইতে ভালা উপলব্ধ কইবে। বঙ্গান্ধুবাদটী এই,—"খেনপক্ষীর ভাগ্ন পোন পানপাতে বাসতে ছেন; ভান একপাত্র কঠেত পানাগুৱে বিচরণ করিতেছেন; ভাগের সালাযো গোধনের লাভ হয়, তিনি জবেম্ব; তিনি ব্যাক্ত করে আমি বাইতেছেন, বিনি জবেম্ব; তিনি ব্যাক্ত করে আমি বাইতেছেন, বিনি হাক্ত হয়। ভাগের চতুবস্থান কলাবের মধ্যে যাইতেছেন।

'ত্রীরং ধাম' পদবরে কি ভাব প্রকাশ করে, তাহা আমরা উপরেই বিরুত করিয়াছি। আফুকার ব'দও মন্ত্রীর লোমপালে অর্থ করিয়াছেন; তথাপি অমুবাদকারের সহিত তাহার মতানৈকা ঘটিয়াছে। ভাষাকার 'ত্রীয়ং ধাম' গদবয়ের অর্থ করিয়াছেন,—'চতুর্বং ধাম, চাক্রমণ ছানং' অর্থাৎ চন্দ্রগোক নামক স্থানবিশেষকে গক্ষা করিয়াছেন, কিন্তু চন্দ্রগোক বে কি, ভাষার সন্ধান শাওয়া গোলেও দোমরদ নামক জুণাবিশেষের সঙ্গে চন্দ্রগোকের যে কি শ্বর, ভাছার কোন শন্ধান শাওয়া ঘায় না। ভাল হইতে ইহা বৃষ্ণ বায় যে, স্থালোকের উপরে চন্দ্রগোক বর্ত্তান আছি আছি এবং চন্দ্রমা নক্ষ্তানিগের আণিপতি। লায়ণ-ভাল অন্তর্ধান বিশ্ব ভালা বারা বর্ত্তান মনে করা যায় না। আর এই ব্যাব্যা ঘারা বর্ত্তান ধাম' স্থ্যে তিলাভ লাখিত হইয়াছে বলিয়া মনে করা যায় না। আর এই ব্যাব্যা ঘারা 'ত্রীয়ং ধাম' স্থ্যে তিল্পান কি বণিতে চাহেন, ভাহাও স্পর্থ হয় নাই।

'শুনঃ' পদের বাবি।-সম্বন্ধেও আমরা প্রচলিত ব্যাখ্যাদির মধ্যে নানাবিধ অসামঞ্জ কোবিতে পাই। অনুগাদকার বলিকেছেন,—"শুেনঃ" পক্ষীবিশেষ; ভাগ্যকারও অস্তান এট্রণ অবই করিয়াছেন। কিন্তু গ্রন্থান মন্ত্রে ভিনি ব্যাখ্যা করিয়াছেন—"শংগনীয়ঃ" অবিৎ আৰ্থাং প্ৰশংলার যোগা। আবার 'লকুনঃ' পদের অব প্রাণন্ত হইলাছে — "শন্তেঃ দামব্রিকারী"। এথানেও ভায়াকার তাঁহার চিরাচরিত অব্বের ন্যতায় ঘটাইয়াছেন। উক্ত ছই পদে আনায়া যে ভাবে যে পর্ব গ্রহণ করিয়াছি, ভাহা য্রাস্থানেই পাণন্ত হইয়াছে।

"চমূষ্বং" পদের বাাধার ভাষ্টকার এবং অনুবাদকার শোমপক্ষে অব করিতে যাইরা উক্ত পদের অব করিয়াছেন,— পানণাতা, অবং থে পত্রে ধারা মহাপান করা যায়। কিন্তু আমরা পূর্ব্বে বছত্রে দেখিয়াছি বে, উক্ত পদে হাণ্ডেবে লক্ষ্য করে; এখানেও তালার অভ্যাহর নাই। ফর্তনান মত্রে সোমরপের কোনিও প্রাণক না পাকিলেও তালা আগালার করিয়া প্রচিলিত ব্যাধ্যাকারগণ সায় প্রভাকে পদের নানাবিধ অব-ব্যভায় ঘটাইয়াছেন। ভাষ্টকার 'সমুদ্রং' পদে অনুবীক্ষকে লক্ষ্য করিয়াছেন যদিও ভাষার আভাবিক অবই সক্ষত। কোনও কোনও ব্যাধ্যাকার উক্ত পদের অব প্রাণ্ডান করেন নাই।

'দ্রণ্, না' পদের ভাষাসজত অর্ধ – 'ধারমন্'। বিবরণকার অর্থ করিয়াছেন—'উদক্সমিশ্রঃ''
আমাদের মতে উহাই সজত অর্ধ। আমের৷ তাঁহারই অফুসরণ করিয়াছে। অঞাঞ্চ পদের
বাাধ্যা মার্মিলারিবীতে দুইবাঃ (৯ম – ১খ – ১খ — ০মা)ঃ •

## প্রথম-সুক্তের গোয়-গান।

2086 9 3 > 2 ১। ৪০ হোত হোরি। শিওজ্জনা নাত দুহর্ষাত মুক্র আংরি। শুভ্রিংগায়ি। 2 0 8 ¢ ২ ১র প্রোং ৩ মকু। তোগণেনা। কবিগীভায়িঃ। কাতবিয়ে। নাকবিস্ণান্। শোম: শ্বারি। আন ৩ মতি। আন ৩ ৪ ৩ রি। ভী ৩ রা ৫ রিডা ৬ ৫ ৬ ন ॥ 5 > 2 086 2 3 2 ঋ'ষমনাঃ। যা ০ শবি। কুং শুণৰ্ধাঃ। সহস্ৰনায়ি। পা ৩: পদ। বীংক্ৰী 2 > 2084 নামা ভ্ৰীয়স্কা। নাওমহি। বংসিধাদান্। সোধোবিরা। জাওমন্ন। ঽর১ রাও ৪৩। জাও ভা৫ রিষ্ট ৬ ৫ ৬ । সিষ্ফছারি। নাও ঃ শকু। নোবি-২১র১র **२ त्र २ ८ ६** ১র ভ্রা গোবিকুলা। প্ৰাও আয়ু ধানিবিতাং। অপামুর্বায়িন্। সচমা।

এই লাখ-মঞ্জী অংঘদ-শংহিতার দশ্ম দত্লের ষ্প্রাতিত্ম স্তেকর উন্বিংশী কক্ (সপ্তম
ক্ষিক, চতুর কিংগার, নব্ম বর্গের অন্তর্গত )।

माम १२ (१४)

২৩৪৫ ২ র ২ র ১ ২ ২ মঃস্মুল।মৃ। ওও হোত হোলি। ভুরীরকা। মাতমহি। বো০৪৩,

> ২ ৪ বাওয়িবাং জোঙং ভরি॥

> > • . •

৬ ৪ ২ ৪ ৫ ১ র ২। শাহু৫ য়িশুম্। যজ্গত নাত ৮/ুহ্যাভাম্1 মা। অভিতরত ভিবিপ্রক্তে।

ন্ধ ব ব ব ব ব ২ ২ ২ ব ২ ২ গণেনকবি। সী:ডিঃকাবেয়নাকবিঃসন্সোধঃ। পা। ও ও হোহায়ি। বিজা-

২n ৩রর ২ ১ — ১ ^ ∉ ২০মভারি। এভো। হোও। জ্যা২। রাহ্যরিটো≎∉ইারিট

৪ ২ ৪ ৫ > র র র রর
 জাহ ৫ বিং। মনা হয়া হলাব কুহ। জু। বর্বাঃ সহস্রনাধঃ পদবীঃ কবীনাং

র র র র ও ১ ২ র ২ ১র ২০ ওর র স্তীয়ক্ষামমহিশংশিধান্দোখঃ। বা। ঔতহোহারি। রাজা ২০ মনু া রাজৌ

२ > -- > n २ ७ त ৪ २ इहा ७। इल्ला२। उक्कार विरहो। ७ हा १९ १ त १ विरहा। ७ हिना ७ ३

৪ ৫ ১ র র ব ব র রর র ২১র শকুনাঃ। বারি। ভূড়াগোবি কুর্জুণুস্কায়ধানিবিজ্ঞুপায়ুর্গি শুচ্মানঃ সমুদ্রতা ।

> ২০২ ১র ২০ ৩র র ২ রা। উত্লোলার। ধাষা ২৩ মল্লি। বোবৌহোত।

> > ১ -- ১ হয়।২। বাহ্যকোত হ্যায়ি।

> > > \* • \*

২ ^ ৩২ ৩য়৪ব৫ ১ ২ ১ ২৩

• । হারি। উহুণারি। শিশা ০৪ ঐ হোবা। জ্ঞা। না ০৮ হুর্যা। তজুল

৪৫ ০২ ৩য়৪র৫ ১ ২ ১ ৯৯০৪৫

জ্ঞানি। ত্জা ০৪ ঐহোবা। তিবারি। প্রাত জ্ফ্রা তোপশেনা।

৩২ ০য়৫র৫ ১য় ২ ১য় ২০৩৪৫ ৩য়২

জ্বা ৩৪ ঐহোবা। প্রাতিঃ। কা ৩ বিদ্বা নাকবিঃসান্। সোমা ৩৪

৩২৪র৫ ১ ২ ২ ২ ৪

উরোবা। গ্রারি। জা ০ মাতা গ্রাহা তী ০ লা ৫ বিদ্বা ভ

১ ২ ২ ৪ মাতমহি। যোও৪০। বাতায়বা ৫ জন্ড ৫ ৬ বি ॥

•

> ৩২ ৩র৪র৫ ১ ২ ১ ২ ভুরা৩৪ ঔ(হোবা। যক্কা। মাতমহি। যী ৩৪৩।

> > ২ ৪ বাতায়বাক জন ৬ ক ৬ রি॥

\* \*

**२ २** २ १ ० त 0 > ৫। শিওঞাজনা২০। নত্হগাতিহি০ম। মুলভায়ি। ওতভায়িশা২০ রিট २५व २ ५ প্রস্ত্রার হও। গণেনা। ক্রিগায়িতাহ গ্রিঃ। কারিব্যনাহতঃ। २व ১ **२** > २ ४ द्वर 🔰 ক্বি:সান্। শোম: পাৰা২০ য়ি। ত্ৰমভায়িয়ে২০। ভিরেভা ০ নাউ 🛭 0 5 १५ २ ५ व्यविभानी २०। खन्नवीकृ २०९। अपर्याः। मर्द्याना २० ति। पड २५ त २ त ५ ५ ५ ५ পদাবা২ ৩ রি:। কবীনাণ। ভূতীয়াক্ষা২ ৩ ৷ মমহায়িষা২ ৩: ৷ দিঘাদান্ ৷ সোমোবারিরা২০। অমনূরা ২০। জ.ত ছা০১উ। চৰুণাট্যা২০ রিট २० २ त २ त লঃশকুনো২৩। বিভ্যা। গোবিন্দুটি ২৩। প্ৰশাগৃধা২৩। নিবিভাং। २० २० २ १ १ অপণাৰুকাহত রিমা প্রমানাহ ৩ঃ। প্রুক্রামা তুরীরাক্ষাহ ৩।:

ममकाग्निरया २ ७। विवक्ता ७२ छेवा २ ७ ८ ८ ॥

.

হর র ২ র ১৭ ১১১১ ভা হাউ হোবা ভ হারি। শিশুঞ্জনানাং ৮ হুগা ৩ তাংমূজ্রা ২০৪৫ রিট হ ১৭র ১১১১ ২ র র ১৭ ভুঞ্জিবিপ্রস্কুত ভোগণেশা ২৩৪৫। ক্রিট্রিকাঞ্চে না ক্রিণ ১১১১ ২র ১ গ্র ১১১১ ২ র ২৩৪৫ন। সোমঃ পবিভ্রমতীত য়ালিভিরেভা২৩৪৫ন। পবিষনার

> হর র ৩র ১৭ ১১১১ হর তুরীয়ন্ধামনতী ৩ বোবিবক্তনা ২ ৩ ৪ ৫ য়ি। হাউ

> > র ২ ১১১ হোগতহারি। বাত৪৫। \*

#### श्रम्भर गाम ।

(প্রথম পশুঃ। বিভীয়ং স্কুৰং। প্রথমং সাম ।)

## এতে দোমা অভি প্রিয়মিন্দ্রস্থ কামমক্ষরন্

বৰ্দ্ধন্তে। অশু বীৰ্য্যম্॥**১॥** 

#### मर्थाकुमाविनी-नाथा।

'অভ' (লাধকভা) 'বীবাঁং' ( শক্তিং, আতাশক্তিং ইতার্বঃ) 'বর্দ্ধায়' (বর্দ্ধনভাবিণঃ 'একেং' (ইন্দে প্রাস্থান হ') 'ব্যানাং' (ভাষাং', লবেবাং প্রার্থনীয়ং) 'ইল্লন্ড' (ইল্লন্ড') 'কামং' (কামাং, লবেবাং প্রার্থনীয়ং) 'ইল্লন্ড' (ইল্লন্ডং, ভগ্বতঃ ইভার্বঃ) 'প্রার্থ ( প্রাতিকরং — সংকর্মাণানসামর্বাং ইভি যাবং) 'অভ্যক্ষর্ম্' ( অভিপ্রস্তু, অস্থভাং প্রার্ড্জিত হ'তি ভাবঃ)। প্রার্থনামূলকঃ অসং মন্ত্রঃ। বরং শুদ্ধন্দ্ধান্ধনাম্বাধান বাম্বাধান বিশ্বাধান বিশ্ব

<sup>\*</sup> প্রথম ক্ষান্ত।তনটা মল্লের একজ-প্রতি ত ছয়টা গেয়-গান স্থাছে। উহাদের নাম, বগাক্রমে;—(১) "পার্থম", (২) "মহাবামদেব্য্ম", (৩) "হাউউত্বালিবাসিষ্টম্", (৪) "উত্বালিবাসিষ্টম্", (৫) "উত্তর্গের্ম্" এবং (৬) "বৈশ্ব্যোভিরাশ্বম্"

#### वक्षा श्रुवास ।

সাধকের আত্মপক্তিবর্জনকারী প্রাণিদ্ধ শুদ্ধণত্ত্ব, গকলের প্রার্থনীয়, ভগবানের প্রীক্তিকর সংকর্মাধনসামর্থ্য আমাদিগকে প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন শুদ্ধসন্থায়ত সংক্রমাধনসামর্থ্য প্রাপ্ত ইই।)॥ (১ অ—১ খ—২ সূ—১ সা)॥

#### লায়ুপ-ভারাং।

'এতে' অভিবৃতা ইমে সোমাঃ 'অগ্ড' ইল্লপ্ড 'বীর্যাং' শক্তিং 'বর্দ্ধন্তঃ 'ইল্লপ্ড' 'কামং' কামাং 'থিরং' প্রতিকরং 'নমভাকরন' অভাবর্থন অভিপ্রস্তে । ১ ।

# প্রথম (১১৭৬) সামের মর্মার্থ। ——: ১০:১:---

প্রথমেই মত্ত্রের একটা প্রচলিত কলাপ্রবাদ প্রাদান করিতেছি। সেই অনুষ্বাদটী এই, "এই সোম শমুহ ইজের বার্যা বর্ধিত করিয়া তাঁহার অভিষবণীয় ও প্রীতিকর রূপ বর্ধপ করেন।" এই ব্যাখ্যার মধ্যে সোমরণ শখ্যে হুইটা উক্তি ছানলাভ করিয়াছে। প্রথমটা— শোমরণ ইজের বার্যা কর্মিত করেন; হিতীয়টা—ইজের প্রীতিকর রূপ বর্ধণ করেন। একটা একটা করিয়া উভয় উজি-সম্বন্ধে আলোচনা করা বাউক।

প্রথমতঃ – সোদ ইন্তের বীর্যা বর্জন করেন। ভগ্নান্ সর্কাণজিদান্; উাহার শক্তির কণামাত্র লাভ করিয়া বিশ্ব জীবন লাভ করে। উাহার শক্তিতেই জগৎ শক্তিমান্। ভিনিই শক্তির উৎদ। জগতে শক্তির যে খেলা প্রত্যক্ষ করা যায়, তাহা শমজ ভগ্রামের শক্তি হইতেই উদ্ভূত। তাঁহার শক্তিন না পাইলে জগৎ মৃত জলাড় হইরা যায়। অগৎ ভাহা হইতে উৎপন্ন হইরাছে। এই বিশ্ব উাহারই বিকাশ মাত্র। দৃষ্ট, আদৃষ্ট, সম্ভেই তাঁহার শন্তার অভগত। এক কথায় বিশ্ব শিক্তের মনিগণা ইব' তাহার মধ্যেই বর্তনাম আছে — এই বিশ্ব তাহারই শক্তির আছেনিক বিকাশ মাত্র। শ্বিং, ভগ্রাম শক্তির একমাত্র আগার, তাহা ব্যতীত আর কোণাম্ব শক্তির তিল্যা সন্তব্পর নহে।

এমন যে মহানজি, দামাল মাদকজবা সোমরস তাঁহার বীর্যা বর্জন করিবে কিরণে ?
মাদকজবা মাল্লের শক্তি হরণ করে, যে ব্যাক্ত মল্লানি মাদক-দ্রব্য ব্যবহার করে,
সে ক্রেমণাই হীনশক্তি ক্ষীণতেলক হল। ভাহার শানীরিক মানসিক অবনতি অবশুস্তাবী ।
ক্ষেত্র দ্রবল ব্যাক্তিক মাদক দ্রব্যের প্রভাবে সামরিক ভাবে যে কেবল ক্রেল হয়, তাহা
নহে; ম্ভুণানলনিভ নানাবিধ রোগের আক্রমণে সে নিভান্ত নিভেক্ত হয়। পড়ে।
এমন কি, ভাহার ফলে শোচনীরভাবে মৃত্যুসুধে পভিত হয়। শভিন্নেন তো দ্রের কর্বা,
মন্তের প্রভাবে শক্তিকয় মানবার্য।

এই তো মন্তের শক্তি ! অথচ বাংখার বলা হইরাছে—গোমরস ইল্লের শক্তি বর্ধন করে। এই বাংখার আমানিগকে কি বু'ঝতে হইবে । মন্তের শক্তি-নানকারী শক্তি প্রত্যক্ষ করে; অথচ, তাহাকে ভগবানেরও শক্তিবর্জনকারী বলা হইরাছে। ভগবানের শক্তি বর্জনকারী বলা অতিশগ্নেকি হইতে পারে; শক্তিদানের প্রাথাক্ত খাগানের করেই ভগবানেরও শক্তি বর্জনকারী বলা হইরাছে। কিন্তু মূলেই বে ভূল রহিরাছে। মন্ত বে মূলেই শক্তিক্ষরকারী! স্তরাং শক্তি-খাগানের করে অভিশ্রোক্তিও বলা যার না। তাই মনে হর, গোধ-রবের করে কোনও বিশিষ্ট অর্থ আছে।

আমরা পূর্ব্বাণরই বলিয়া আনিভেছি বে, 'সোম' পদে কোনও প্রকার মানকন্তব্য দুবার না—উটা ভগবংশক্তি গুদ্ধদ্বরে লক্ষ্য করে। এই শক্তি-গলেই বিশ্ব বিশ্বত ও পারচালিত হয়। ভগবানই শুদ্ধদ্বর। সম্বভাব তাঁহারই শক্তি। স্বতরাং সম্বভাব ভগবানের শক্তি বর্দ্ধন করে,—এ কথা বলা যার বটে; কিন্ত জ্বারা কোন স্মষ্টুভাব প্রাপ্ত হটরাছে। আমরা মনে করি.—'জম্ম' শব্দ সাধ্যক্রই লক্ষ্য করা কইরাছে। শুদ্ধনারের স্প্তি ইইরাছে। আমরা মনে করি.—'জম্ম' পদে সাধ্যক্রই লক্ষ্য করা কইরাছে। শুদ্ধনার করিছে হয়। মানুর সাধারণতঃ গুর্মল। সাধনা শারা ক্রমে গুদ্ধনের উপজন করিছে পারিলেই তাহার প্রকৃত্ত শক্তির বিকাশ হয়। মানুরের মধ্যে ভগবং-শক্তির প্রকাশ ইইলে মানুর আপনাকে শক্তিশালী মনে করে; তথন ভাহার সভ্যিকার শক্তি বর্দ্ধিত হয়। লাধনা-প্রভাবে মানুরের হ্রমরে বিশ্বশক্তির আবিজার আবিজার হয়। সেই বিশ্বশক্তি—শুদ্ধনার তাই অর্থ,—শুদ্ধনার প্রতিই লক্ষ্য শ্বি ক্রমে।

প্রচলিত বাখ্যার বিতীয়াংশ এই, - "তীহার অভিষ্ণণীয় ও প্রীতিকর রস বর্ষণ ফরেন।" অর্থাৎ সোমরস নামক মঞ্জ ইন্দ্রের প্রীতিকর অস্তা কোনও একটা রস প্রদান ফরেন। ইহার দারা কি ভাব অধিগত হয় ও সোমরস অস্তা কি তরল পদার্থ ইস্কের প্রীতির জঞ্জ প্রদান করিতে পারে ও 'পোম' পদে কোন প্রকার মাদক-দ্রুবা বুঝার না, তাহা পুর্বেই উল্লেখ করিয়াছ; এবং 'অত্ত' পদে 'ইক্সত্ত' অর্থ করিলে বে ভাব বৈষ্ণা উপস্থিত হয় তালাও প্রদর্শন করিয়াছি। মল্লের অপরাণশেও এই অদামঞ্জত বর্ত্তমান । স্মৃতরাং প্রচলিত ব্যাখ্যাদিতে ভাব পারিফুট হইরাছে বালয়া মনে করিতে পারি না। বরং উহা মল্লের প্রকৃত অর্থের বিশ্বার ঘটাইরাছে বালয়া মনে হয়।

এখন আমাদের ব্যাধারে প্রতি দৃষ্টিশাত করা যাউক। 'শক বীর্যাং বর্দ্ধন্ত' পদক্রেরর ব্যাখ্যা দখকে পূর্বেই উল্লেখ করা গিলছে। এই পদক্রে 'গোমাং' গদের বিশেববন্ধণে খাবছত হইরাছে। ভাব এই যে,—"বে সম্বভাব সাধকদিগের আত্মশক্তি বর্দ্ধন করেন, সেই দম্বভাবই আমরা ক্ষমা করিভেছি। আমরা সাধক নহি; সাধনার শক্তি আমরো নাই। দাধক্যণ উল্লেখ্য কঠোর দাধনা-বলে দেই শক্তি লাভ করেন; কিন্তু আমরা

কাধন-ভ্রন-হীন, আমরা কিরণে তাছা লাভ করিব ? আমাদেরও যে এই প্রম বস্তুলা হইলে চলে লা । এক মাত্রে ভ্রনা—ভগবানের ক্রপা। তিনি ক্রপা বিভরণে যদি আমাদিগঞ্জে দেই লাজে প্রদান করেন, ভবেই আমরা ক্রভার্থ হইতে, জীবনের লার্থকভা লাল্পাদন করিও পারি।" গাধক যে আআশক্তি লাভ করেন"—এই বাক্যাংশের ছারা প্রার্থিত বিষয় স্থানিদিই করা হইরাছে। লাধকলভা বস্তু নিশ্চয়ই মহাম্ল্যবান্। লাধকগণ সাধ্রিণ আহ্রের ক্রায় আলার বস্তুর ক্রামা করেন না। যাহা মানবের চরম আকাজ্জার বস্তুর্বা হারা মানব মোক্ষলাভ করিতে পারে, তাহাই উহোরা প্রার্থনা করেন। তাঁহারা ক্রিন

মন্ত্রাপ্তর্মত 'কামং' প্রের ব্যাথা-সম্বন্ধেও ভারোর প্রিত আমাদের মতানৈক্য ঘটিরাছে। ভারুকার 'ঠক্রড' পদকে 'কামং' পদের সহিত অন্তিত করিয়াছেন। তাহাতে অর্থ দাঁড়েট্যাত -- 'ঠল্লের কামা' বাওবিক পক্ষে ভগবানের কামা বা প্রার্থনীয় কিছুই নাই। ভিনি অকান, ঠানার কোন অভাব নাই, আক জ্বান নাই; প্ররোধ কোন বস্তলাভের প্রধ্যেজন নাই। ভিনি বিশ্বের অধিপতি : অন্ত কুণের ভাভার তাঁহারই বিশের অন্ত রত্বভাভার তাঁহার ক্রত্যে। এই দামাল নগণা ধনকত্ব তো অতি তুল্ছ ্দেব-বা'ছত প্রম ধনের অধিকারী ভিনি। তারার ক্রণায় দেবমানব ধনের অধিকার) হয়: তিনি আবার তাঁহার নিজের জন্ম কি কামনা করিবেন ৪ কামনা কারবার মত তাঁহার কিছুই নাই বটে; তবে তাঁহার প্রিয় সপ্তানগুগুর মুজ্লের জুলু তিনি তাঁহাদের শংপ্রার্ভি সম্ভাব প্রভৃতি কামনা করেন। তাঁহার নিজের জুল কামনা নয়, কামনা তাঁছার লঞ্জের অঞ্চ। বিশ্বাদিগণ তাঁহার সন্তান। তাছারা গাগুতে জ্মারে পারচালিত •ইয়া তাঁহারই ক্রোড়ে আশ্রম পায়, যাহাতে তা**হারা পরম** ধনের অদিকারী হয়, তিনি দেই ইছে৷ করেন - বিশ্ববৃদ্ধ বাঙীত শতুকোনও কামনা তাঁহার নাই - এখানে লায় ভট্তে পারে যে কোন কারণেই জাঁগার ঘান কামনা পাকিল, ভাচা হইলেই ভো ভিনি পূর্ব ন্তেন। কারণ যিনি পূর্ব উ। হার কোম কামন। গাকিতে পারে না। কামনা থাকার অর্বই অপুর্ব চার অপুর্ব চানা থাকিলে কামনা করিবেন কিসের অস্ত 📍 অদিকল্প কামনা থাকিলে ভাষা পূর্ব না ১ইতেও পারে, ভজ্জ এ চ'ঞ্গা উপ'ছত হইবে। স্বভরাং দেখা ঘাইতেছে, বিখ-মল্লের অনুই হউক আর যে কারণেই হউক, ভগবানের বলি কোনও কামনা থাকে, ডাগ ठहाल डांशास अपूर्व विगट वहारा।

এই প্রশ্নের উত্তরে গলা যায় যে, ভগবানের কামনা আর মাসুষের কামনার মধ্যে পার্বক আছে। যে কামনা থাকার জন্ত মানুষকে অপূর্ণ বলা যায়, দেই কামনার জন্তই ভগবানবে অপূর্ণ বলা যার না। মাসুষ কামনা করে তাহার মধ্যে যে অপূর্ণতা আছে তাহা পূর্ব করিবার জন্ত ; মাসুষ কামনা করে বাহা লে প্রার্থনীয় বলিয়া মনে করে ভাহা পাইবার জন্ত আধিক র মাসুষ আপনার গদীম জ্ঞান লইয়া, বিহল্পজ্যে – নিজের চরম পরিণতি সম্বন্ধে শুলু ধারণা লইয়া ভগবানের নিকট প্রার্থনা করে, নিজের কামনা জ্ঞানায়। গেই প্রার্থিত বা ভাহার উপকার করিবে।ক অপকার করিবে ভাহা লে নিজে বুঝিতে পারে না। আনুমানে উপর নিজ্র করিয়া প্রবৃত্তির ঘারা পরিচালিত হইয়া, সে কামনা পূর্ণ করিবার কন্ত চেটা পরে

কিন্তু ভগবানের কামনা সেরেণ মন্ন। তিনি আপনার অপ্রাক্ত জানদৃষ্টি-বলৈ সমন্তই দর্শন করিতেছেন। কিনে বিশ্বে উলোর সন্তানগণের মলল সাধিত হইবে ভালা তিনি আনেন। পুতরাং বালাতে বিশ্বমঙ্গল সাধিত হয়, তদকুরণ কর্পের অন্ধর্ভান করেন। তাঁলার অপূর্ণতার অন্ত তিনি কামনা করেন না; করেণ তিনি পূর্ণকাম, অকাম। বিশ্বের মলল বালাতে দল্পাদিত হয়, তজ্জ্ঞা ক্রিয়ামীল ইজ্যাশক্তির প্রশ্বোগ করেন মাত্র। ভালাই লাধকগণের – মানবের মললের অন্ত, বিশ্বের অন্ত ভগবানের মলল কামনা বলা হইবাছে।

প্রতরাং এই দিক দিয়া 'ইপ্রক্ত কামাং' বলিলে কোনও দোব হয় না। কিন্ত মছের ভাব এক গরিবর্ত্তিত হয় যে, এরপ কাম্ম বাবহার কর। কামন্তব। প্রকৃতপক্ষে এখানে ভগবান্ ভদ্দর কামনা করিভেছেন না। তিনি নিজেই সন্থভাবমা; স্তরাং উলির সন্থভাব কামনার কোন কার্ব গাকে না। লাগক কামনা করিভেছেন -ভগবানের প্রিয় সন্থভাব। ভাল্যকার কার্ম করিয়াছেন, 'ইপ্রক্ত কামাং প্রিয়ং' কর্বাং উল্লেখ কামা এবং প্রিয়। কিন্ত বাত্তিক গাক্ষে উল্লেখ কামার প্রেয় ক্রিয়াছেন, 'ইপ্রক্ত কামাং' কামাং করিছের কামা এবং প্রিয়। কিন্ত বাত্তিক গাক্ষে উল্লেখ কামার করিছে। ক্রিমান 'ইপ্রক্ত কামাং' কাম্ম কেন হইতে পারে না তাহা উপরেই বিম্নত হইরাছে। ক্রামানের কাম্ম সন্থক্ষ এ কথা বলিলেই চলিবে যে,—লক্ষাবের মহিমা সাগকলগাই বিশ্বেক কামা করিছে। ক্রিমান করেছ লাইবর কামান করিছে। ক্রিমান করেছ লাইবর কাম্মাকরিছ বাহাক গাইবর কাম্ম করিছা থাকে। কিন্তু তাহা পাইবার উপযুক্ত উলায় ক্রেম্বন করে না বা করিতে পারে না। ভাগু তাই নম্ম, সাধারণ মানব শুদ্ধদন্তের কাম্ম বলাতে বস্তর ক্রমণ প্রাক্তিত হইল। সাধকণণ ক্রামানাকের কর্ম মঙ্গল সাগনের উপায় ক্রমণত ক্রেম্বন ক্রমণ প্রকৃতিত হইল। সাধকণণ ক্রামানাকের চরম মঙ্গল সাগনের উপায় ক্রমণত ক্রেম্বন। উহ্বারাই জীবনের চরম নার্বিতা-লাভের লক্স শুদ্ধান্ত্র প্রার্থনা করেন। বর্ত্তমান মন্ত্রে পেই প্রমণ্য করিবার ক্রম প্রার্থনা শরিল্য হয়।

ভাই পমগ্র মন্ত্রের প্রার্থনার ভাব দীড়াইরাছে এই — "হে ভগবন! আমরা আবোদ, অজ্ঞান।
আমরা ভাল মন্দ, নিজের মঙ্গলামলণ বৃথিতে অঞ্চন। লাধকগণের পদাজামুগরণ করিয়া
আমরাও আপনার পরমণন শুল্পনাও করিবার অন্ত প্রার্থনা করিভেছি। সাধকদিগের
নিকট শুনিয়াছি, শুল্প আপনার অভিশন্ন প্রির বস্ত — আপনার পূজার শ্রেষ্ঠ উপচার। তাই
প্রার্থনা করিভেছি, আমাদের জনরে শুল্পন্ন উৎপন্ন হউক। ভংগ্রভাবে আমাদিগের কুপ্রবৃত্তি
দুরীভূত হইবে — সবৃত্তি আগরিত চইবে। আমরা যেন আপনার প্রির লংকর্মসম্পাদনে সমর্থ
ইই। বে ভগবন। আপনার শক্তি শুল্পসম্প্রশ্রেশিধনে
আত্মনিয়োগ করিভে পারি।"

প্রচলিত ব্যাথা,দির ভাব পুরেই উচ্ত চইয়াছে। তাহার সহিত আমাদের পার্বকা আমাদের মর্মালুদারিণী-ব্যাথা। এবং প্রচলিত বলাহবাদের একরে অনুসরণেই অনুভূত হইবে। (১৩০—১৭ ২০০ ১সা ১০০

এই লাম-মন্ত্রটী প্রয়েন-সংক্তার নাম মণ্ডলের আইন ক্ষেত্র প্রথমা অক্ ( বউ অংক,
সপ্তম অধ্যায়, তিংশং বর্গের অন্তর্গত )।

माम् - 90 ( e a )

#### विडीशः गाग।

(৩৭থম:৭৩:। বিতীরংজ্জেং। বিভীরংসাম।)

# পুনানাস\*চমূষদো গচ্ছত্তো বায়ুমশ্বিনা।

# তে নো ধত সুবীৰ্য্যম্॥ ২॥

#### মর্মাত্রণারিণী-বাাখ্যা।

ছে শুরুস্থাদে: ! 'পুনানংগং' (পানজকারকাঃ) 'চস্বদঃ' (চম্পের্ দীলন্তঃ, লি ক্ষিণিভিন্ত ঋ, যথা লাগকলাদ উৎপজনানঃ) 'বার্ং' (আশুনু ক্রিলারকং দেবং ) তথা 'অধিনা' (অধিনা, আধিবাাবিনাশকে) দেবে) গলহুলং' (প্রাগ্রুবজ্ঞা প্রাণকাঃ ইতি ভাবঃ) 'ডে' (সূর্ব ইতি ভাবঃ) 'নঃ' (আনজ্ঞাং) 'অবীর্যাণ' (শোভনবীর্যাণ, আক্রশক্তিং ইডার্থঃ) 'ধন্ত' (প্রায়ক্তি)। প্রার্থান্যকাক আরং মন্তঃ। বরং শুরুস্থা হাবেন আআ্রশক্তিং লভেন — ইতি প্রার্থানারাঃ ভাবঃ॥ (৯ল — ১ধ——২ছ — ২গা)।

#### वकाश्चाम ।

তে শুদ্ধনত্ত। প্ৰিত্ৰকারক, হৃদয়ে অধিষ্ঠিত (অথবা সাধকজনয়ে উৎপত্তমান), আশুমু'ক্তদায়ক দেবতাকে এবং আধিব্যাধিনাশক দেবতাবয়কে প্রাথিক রক আপনারা আমাদিগকে শোভনবার্য্য আজুশক্তি প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামুলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা ধেন শুদ্ধবিধ্যার ভাবে আই যে,—আমরা ধেন শুদ্ধবিধ্যার ভাবে আই শক্তি শাক্তি লাভ করি ) । (১৯২০—১৭—২সু—২সা ) ॥

#### সাহণ-ভাষাং।

ছে সোহঃ ! 'পুনান লহ' পুনানা আৰু বৃহ্মাণাঃ 'চমুবলঃ' চনসেবু দীলতঃ গজ্তঃ 'বাছং'
'কাখিনা' কখিনো চ 'গজ্জঃ' প্ৰাপ্ত তে মূলং 'নঃ' আমাভাং 'স্বীমাং' শোভনবীমাং 'গড'
প্ৰাম্ভ্ত। 'গড'—'ধাত্ত'—ইতি গামৌ । (১আ—১৭ ২ম্—২শা)।
\*\*\*

## দ্বিতীয় (১১৭৭) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনামূলক। লক্ষ্ণবস্থায়ত আগুশক্তি লাভের আল প্ৰাৰ্থনা কয়। এইরাছে। প্রচলিত ব্যান্যানিতেও মন্ত্ৰী প্রার্থনামূলক বলিয়া গৃহীত। নিয়ে একটী প্রচলিত ব্যাধ্যার উদাধ্যণ থোলও টেইল,—"লেই সোম অভিযুত হটতে হেন, চমল মধো আহ্বান করিতেছেন, এবং এায়ুও ক্ষশ্বিষ্টের নিকট গমন করিছেল। উল আমালিগকে সুবাধা লান করেন।"

নারপ-ভারের জালুসবণে ইহা উপলব্ধ হউবে যে, এই বাংখারে সহিত্য ভাষ্যাত্মগত ব্যাধারে কৈল নাই। তবে উভয় ব্যাধায়তেই লোমবদের প্রদক্ত কান্ত্রন করা ইইয়াছে। লোমবদকে কেন্দ্র করিয়াই ব্যাধার ভিত্তি স্থাপিত হইয়াছে। মন্ত্রী যেন সোমরস নামক মত্ম প্রস্তুত কইবার স্থায় উচ্চারিত কইবেছে, এবং সেই লোমবদের নিকটেও 'ক্রাব্যি' প্রার্থনা করা হইরাছে।

প্রথমতঃ বঙ্গাঞ্বাদে গৃহীত অব্বের প্রতি দৃষ্টিপাত করা যাউক। গাখনর প্রথম অংশ,
—"লেই দোম অভিযুত হইতেছেন।" 'পেই দোম' গলাতে কোন নির্দ্ধিই বিশেষ সোমগুলের
ভাব আলে। কিন্তু মন্তের মধ্যে কোন নির্দ্ধিই গোমের উল্লেখনাই। মন্ত্রনিক গোমার্বহৃতক
বলিয়া প্রকণ করিলেও সেই শব্দের কোন সার্থকতা লফিত হয় না মূলে আছে —'পুনানাসঃ'।
ভাগার জাল্লার্থ'আভব্দুমাণাঃ'। গদটী এবং ভাগার অর্থ প্রথই অল কোনও পদের বিশেষণরূপে ব্যবস্থাত হইরাছে। কিন্তু অঞ্বাবে বিতীয় কোন গদের উল্লেখ নাই। অফু গাদকার এই
এই একটী-মান্ত্র পদ হইতে একটী বাকোর সৃষ্টি করিয়াছেন—"গেই পোম অক্সিন্ত ইতিছেন।' মন্ত্রের অস্ত্রিল পহিত কেই হইরাছে।

বলাছবাদের খিতীর অংশ—"চমদমণো আহ্বান কবিকেছে।" বাাথার এই আংশের প্রথম লক্ষ্য করিবার নিষর এই বে, চমদের মণো কে কালাকে আহ্বান করিতেছে পূপ্রথম আংশের বিষয় - লোম অভিষুত কইতেছে। খিতীয় আংশের সাক্ত যদ প্রথম আংশের বিষয় - লোম অভিষুত কইতেছে। খিতীয় আংশের সাক্ত যদ প্রথম আংশের কোন সম্বন্ধ ছালন করা বাল্ল কবে বিভেছে। আই লোম আহ্বান করিতেছে। আই প্রশ্নের কোন উত্তর বাাথালে নাই। অথবা বলা যাল, - সোমকে আহ্বান করিতেছে। এখন প্রশ্ন এই, কে আহ্বান করিতেছে। এই প্রশ্নের কোন উত্তর বাাথালে নাই। প্রভরাং নেথা ঘাইতেছে যে, প্রথম অংশের স্বিভিত্ত বিভার আংশের কোন স্বন্ধ ছালিত হল্প না, অথবা সম্বন্ধ ছালিত হালের সঙ্গত অর্ব পান্তরা বাল না। অংপত্র, কেবলমান্তে 'চম্য মধ্যে আহ্বান করিতেছেন' বাকাংশেরও কোন অর্ব পান্তরা যাল না।

মন্ত্রের স্যাবারে তৃতীয় অংশ — "এবং সায়ুত অশিষ্যতের নিকট প্রথন করিতেছেন।" এবং থাকাতে এই অংশ প্রথম ও বিভীয় মংশের সহিত সংযোগিত হটবাতে, স্তরাং এট বাক্যের কর্ত্তা—বোম। সোম যদি মন্ত হয় তবে ব/য়ুবা আবহুবের নিকট কিরণে গ্মন করিবে ৭-

মন্ত্রের চতুর অন্দে প্রার্থনা। প্রার্থনার মর্ম — উচা আমাদিগকে পুরীর্থা প্রদান করুন।"
মোটের উপর এই প্রার্থানাংশের সহিত আমাদের বিশেষ কোন অনৈকা নাই, এবং ভাষ্টের
সহিত এই ব্যাধারে স্মঞ্জন্ত আছে।

এখন ভাল্তের অন্থলরণ করা বাউক। ভাষাকার 'পুনানাশঃ' 'চ্মুবল' পদ্বরকে লোমের: বিশেষপদ্ধপে গ্রহণ করিরাছেন। আন্ধরাও উক্ত তুই পদক্ষে বিশেষপদ্ধপে গ্রহণ করিরাছেন। বটে, কিন্তু আন্ধানের ব্যাক্ষা ভাষার্থ হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন। ভাষাকার অনুধানকারের স্থার মত্ত্রের বাধ্যার গোমরদকে কেন্দ্ররূপে প্রহণ করিরাছেন। অর্থাৎ মন্ত্রটী গোমরদ নামক মতানিশেবের প্রস্তুত বিষয়ে উচ্চারিত হইরাছে এবং সেই প্রস্তুত প্রণালী নহছে মত্ত্রে ইলিক আছে ইহা ভাষ্যকারের ধারণা। তাই 'চমুবদঃ' পদে অর্থ করিরাছেন—'চমনেরু সীদক্তঃ গছেন্তঃ' অর্থাৎ চমসনামক পানপাত্রে গমনকারী বিবরণকারও লোমপক্ষে উক্ত পদের ন্যাথা। করিরাছেন, যথা; — "চমুবদঃ" — কক্ষণীরেরু লীদন্তি চমুবদঃ" । কিন্তু 'চম্দা' পদের ব্যাথা। করিরাছেন, যথা; — "চমুবদঃ" — কক্ষণীরেরু লীদন্তি চমুবদঃ" । কিন্তু 'চম্দা' পদেও সেই ক্ষদ্রের ভাব আলে। পনিত্রে ক্ষদ্রের মণে।ই শুদ্রদায়ের আবির্ভাব হর, মানবের ক্ষারের ক্ষার্থান হর । ভগ্নানের প্রভাবের অধিষ্ঠান হর । ভগ্নানের প্রভাবের ক্ষার্থান করিয়াছে । ক্ষারাক্ষ্য করিছার করিয়ার দিয়ার করিয়ার ক

ভালুকার 'বাষু' এবং 'অধিনা' পদব্যের কোন বাবাা দেন নাই – বাষু এবং অধিনীব্যক্ত ভিনি লক্ষ্য করিয়াছেন: এই মন্ত্রাংশের ভারাজুবাদ এই হর বে, – 'চমুঘদ বায়ু এবং च्चिनीवहरू शाश्च हहा! वाह अवः चांधनीवरहन निक्छ शत्रन कतात चर्च कि ? 'बाहु' ভগবানের একটা প্রতিরূপ, বে রূপে, বে ভাবে তিনি মাতুষকে আত্তমুক্তির পথে লইয়া বান। অশ্বিনীরর ক্লেপে তিনি মাতুষের আধিব্যাদি, ভববাধি নিবারণ করেন - মাতুষকে ত্রিতাপজালা छहेरछ खेकात करत्न। मञ्जत और चश्लित कृषे शाला हारे शादा चामना चर्न করিয়াছি - "আঙুমুকিলায়ক দেব এবং আধিব্যাদিনাশক চেবছরকে প্রাণক বিব্যাংশ সৰভাবের বিশেষণক্রণে ব্যবহৃত হটয়াছে। ভাহার অবর্ধ এই কে, গ্রভাব মানুষকে ংদেবতা সমীপে লইয়া যায়। এই অংশের মধ্যে আংবত একটা ভাবের বিকাশ দেখা ষায়। 'বায়ু' এবং 'অবিনীওয়' পদ্ধথে ভগবানের কোন কোন ভাবের প্রকাশ হয় ভাষা পুর্বেট বলা হটরাছে। এখন এই ভাব ১ইতে টকাই মনে করা বায়- 'ওছদঙ্ আভিমৃত্তি প্রদান করে এবং আধিবাধি নিবারণ করে।' সক্তাবের প্রতি এই ছইটী শুণট বিশেষভাবে প্রযোজা। মালুষের জন্মে ধধন স্বভাব উপজিও চয়, ভ্ৰম উঁহোর হন্দরের সমস্ত স্থপ্রতিত দেবভাব শক্তিলাভ করে, ভাহারা পূর্ণ বিকাশ লাভ করে। হুতরাং মানবের মুক্তিপথ পরিস্কার হটরা যায়। তাঁহারা লচ্জেই মৃক্তি লাভের অধিকারী হন। সুভরাং তাঁহালের ভববাধি, ত্রিভাপ জ্বাও নিবারিত হয়। যাঁহারা এই দংশারের সারামোতের আল ভিল্ল করিয়া মুক্তি-পথের পথিক হয়েন, বাঁগারা তিপুগণকে পদ।শিত ক্রিয়া চলির। যাইতে পারেন, উচ্চাদের আনার ভববাধির ভর থাকে না। ওছি<sup>স্তুর</sup> আচাবে জ্বর উল্লন্ত প্রিক্ত কাবল, হীন কামনা বাদনা জ্বরে স্থান পার না; প্রভরাং বাসনা পুরণের অভাবজনিত নৈরাশু ও ডঃখের হাত হইতে উদ্ধার লাভ করেন। ভাহাদের ভববাধির শাস্তি হটরা যার।

্ মন্ত্রের শেবাংশে শুদ্ধসন্ত্রে নিকট কাত্মশক্তি লাভের জন্ম প্র'র্থনা আছে। 'স্থ<sup>নীর্থাং'</sup> পদে ভাস্কবার প্রভৃত এখানে দাসদাসী প্রগৌত গুভৃতি কর্ম না ক্রিয়া 'গো<sup>ডিন</sup>' বীর্যাং' অবঁ প্রহণ করিয়াছেন। আজুলজিক লেই পোডননীর্যা। আজুলজিক সভ দজি আব নাই। আজুলজি ভগবংশজিরই নামান্তর বলিলেও চলে। কেবলমাঞ দুদীয় ও অদীয় এই কুই দিক চইডে দেখার বিভিন্ন বলিয়া প্রতীধ্যান হয় দেই আবুদ্জিরই প্রার্থনা করা হইয়াছে॥ (১১৯ – ৩ ২২ – ২লা)॥ ♦

#### ভূতীরং সাম।

(প্রথম: ५७:। বিতীয়ং প্রকং। তৃতীয়ং দাম)।

## 

### ং ও দেবানাং যোনিমাসদম্॥ ৩॥

#### মর্মাকুদারিণী-ব্যাঝা :

'সোম' (হে শুক্ষর ।) 'পুনানঃ' (পবিত্রকারকঃ) খং 'ইক্রক্স' (ইক্রদেবক্স, ছল্গডের ইভার্বঃ) 'রাণণে' (কারাদনার) 'হার্দি' (হুদ্ধে, অক্ষাকং ইভি ফাবং) 'টোদর' (প্রেক্স, উপানিশ, আবিভিব); 'দেবানাং' (দেবভাবানাং—প্রাপ্তয়ে ইভি ফাবং) 'বোনিংশ (ফানং—ক্ষমাকং হারথং ইভার্বঃ) 'আলদং' (ক্ষাগছে)। মন্ত্রেহিয়ং প্রার্থনামূলকঃ । ভগ্রদারাধনায় বহং শুক্ষরং লভেম—ইভি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ । (৯০০—১২৮—৩লা) ।

#### वक्षाकृवास ।

বি শুদ্ধণৰ ! পৰিত্ৰকারক আপনি ভগৰানের আরাধনার জন্ম আমাপিগোর হালেরে আবিভূতি ১উন ; দেবভাব-প্রাপ্তির জন্ম আমাদিগের ক্রান্ত্রে আগমন করুন। (মন্ত্রিটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই (ব,—ভগ্রদারা-ধনার জন্ম আমান্ত্রিটা প্রার্থনান্ত কাভি করি।)। (৯ বা—১খ—২সূ—০গা)।

#### मावन-कांग्रर h

তে লোম ৷ 'পুনানঃ' পুল্মান তং 'রাখনে উল্লেক্ত' উল্লেক্ত লংবাধনায় 'তাৰ্দ্ধি' — ইতি জ্বদ্ধ-সক্ষি স্থানং '(চাল্ম' প্রবর I অভ্যাপি 'কেবানাং' উল্লোগনাং 'বোনিং' স্থাপাং স্থানং

এই লাখ-মন্ত্রী এংখন-লংগ্রভার মবম মন্ত্রের আইম ক্তের ছিতীয় অর্থ ( বঠ লাইক সন্তম অধ্যায়, ক্রিশং বর্গের অন্তর্গ );

"আগলং" প্লাপ্তান । যথা, দেবানাং যবন-সাধনং বজাধাং স্থানং প্লাপ্তানিশি। 'দেবানাং' — 'ব্যুক্ত' – ইভি পাঠো। (১ম – ১খ— ২ফ — ৩না) ।

## তৃতীয় (১১৭৮) সামের মর্মার্থ।

ভ্ৰমন্ত্ৰ ও ভাষুদ্দিক দেবভাগ-প্ৰাপ্তির জন্ম মন্ত্ৰে প্ৰাৰ্থন। করা হইরাছে। ভ্ৰমন্ত चारवा (वरकार-आश्विर भागवको रामत हत्रभ लच्छा नय — छेश त्मरे लच्छा मागत्मत छेशाय-थाव। মানবের প্রাকৃত লক্ষা – ভগাংপ্রাপ্তি – শাণনার প্রাকৃত শাণাদখানে ফিরিয়া যাওয়া। মাক্রব ভগণান্ হইতে মানিরাছে। এই বিশ দেহ পরম পুরুণ হইতে উৎপন্ন হইলছে মাগণা ভীভা ১ইতে বিকাশ লাভ করিছাছে। আদিতে সমগুই বেট ভগবানের মধ্যে করিগাবস্তায় নিহিত ছিল। দেই এক গতা পর্ম দ্যা আপনার শক্তি-প্রভাবে আপনার মধ্যে আপনি ন্যা। ত ছিলেন। তখন বিশ্ব প্রকাশিত ছিল না, এই চক্র হর্যা, প্রতমন্ত্রণ, আকাশ বাভাগ প্রভ'ভ (কছুই ছিল না। প্রভার উছোর মধ্যে বীজরণে, কারণাবস্থা সুপ্ত ছিল। এই ব্দবস্থাকেই পুরাণে ব্দনস্থশন্দ বলিয়া বর্ণিত হইরাছে। প্রকৃতি তথন ভগবানের শক্তিরণে ্ জীকাতেই নিহত ছিলেন। প্রকৃতি তখন নি জ্রুহ ছিলেন। কারণ সমুদু ছির শান্ত আৰু চঞ্চৰ। কাহাতে ভরকরেখা মাত্র নাই। তেমশঃ সেই মহাণমুদ্রে বৃদ্ধেণ উত্তব হইলেন। প্রম প্রধ আপনাকে আপনি আতাদ উপভোগ করিবার ইচ্ছা প্রকাশ করিলেন – সৃষ্টি আরম্ভ হইল। প্রাকৃত্তপক্ষে স্পৃতির স্থারন্ত বলা যাব না—স্টির বিকাশ ৹ইতে লাগিল। জগৎ প্রাহুর্ত ছট্ল, চলাপ্ৰা, এক ভারা আহি ভূতি হট্ল। মামুব জানুল জাব কৃষ্টি চইল। বিশ্বতাগ ছট্তে উৎপন্ন হইল। আবার তাঁগাভেই বিশ্বত রহিল। তাই শ্রুতি অভাত তাঁগার প্রয়ে বলিবাছেন "বচং বা ইমানি ভূডানি আরুষে"। তুধুতাই নর, তাঁহার কুপায় তাঁহার স্ক্রিয়ার বিশ বাঁচিরা রহিল। তাঁগার শক্তিতে জগৎ বিশ্বত রহিরাছে – পরিচালিত ভ্ইতেছে। ভাই শ্রুতি-বাকা - "বেন জীগস্তি শ্রুতিঃ" - বাঁগার ঘারা, যাঁগার কুণার জগৎ বাঁচিয়া আছে i কেবল বাঁচিয়া থাকা ময়, আগার ওাঁছার নিকট প্রতাণেত্তন করিতে ছইবে, যেথান ছইতে আৰিরাছে, তথার ফিরিরা ঘাইতে হইবে— এ চিন্ন-প্রবাদে কেব পাকিবে না। এ বে থেল'-বর, ষাশ্বার ছলনার ভূলিয়া তুমি এটাকে নিজের চিরস্থায়ী আবাসম্বল খালয়া মনে করিতেছ। এই মোণনিয়ে। পরিভাগি করিয়া আমাপনার স্থরপ-আবস্থা শহস্কে সচেতন হও। নিজের ষ্ত্রে ফিরিয়া বাইতে কট্বে, ভাহার জন্ত প্রস্তুত হও।

াকিছ কিরণে প্রস্তুত হওয়া বার ? কোন উপার অবশ্বন করিলে আবার বরণা-কর্মর কিরিলা বাওয়া যার ? মল্লে বলিডেছেন,—ভগবানের আরাধনার জন্ম ওছাই আমানের জ্বলে আবির্ভূত ৫উক। ভগবদারাধনার জন্ম ওছাণ্ডের কি প্রায়োলন, এবং ভগবদারাধনার দৃহিত লামানের স্বরণাব্যা প্রাপ্তিরই বাকি শ্যুদ্ধ।

মানত মুক্তি পাইতে চার কেন ? ভাতার চারিদিকে বন্ধনের ষম্ভণা, তিবিব ছঃখের চাত হইতে উল্লাৱ পাওবা চাই। মাকুব ভাচার আদি অবস্থার কুংধের উপরে ছিল, সেখানে মারা মোতের আলোলণ ছিল না। এপনও ভালার মনে দেই আবছার চিত্র ভাসির। উঠে। সেই পূর্ণানলের কণা ভারার মন চইডে একেশারে মৃছির। যার নাই। এই পার্তিণ জীণন-সংগ্রামের মণো গাকিরা, সংলাবের কুণ-ছ:খের খুণাবংশ্ভর মধ্যে পভিয়াও মাকুষের মনে শেট অপশ্বতি জাগিয়া উঠে; তাই এট ছঃখের হাত ভইতে রক্ষা পাইতে চার। মাশুবের মধোব'ল একটা অপুর্বভার কাব জাগরুক না থাকে, ভাচা হটলে সে কোনও পরিবর্তন কামনা করে না অথবা কোনও পরিবর্তন ্য হইতে পারে, সে গারণাও আন্দে না ৷ মাজুব পরিবর্তন চায়, মুক্তি চার, এই জার বে, ভালার মব্যে একটা অপুর্ণিভা রহিরাছে, এবং অপুর্ণিভা দুরীভূত করা বায় সে ধারণাও বর্ত্তমান আছে। ভাট মাকুব এই বেড়াজাল ছিল করিয়া বাছির ভইতে চার, ভাৰার উপায় খোঁতে। সে যে অবস্থার ছিল, সেই অবস্থার ফি'ররা ষাইতে চার। দেই উপার বাহির করিতে গিরা লে লেখে. আদি অবস্থার সে বেমন পবিত্র বিশুদ্ধ ছিল, এখন আবে ভেমন নাই—ভাহার পতন ঘটিয়াছে। আনদি অংহাও বর্তমান আনবছার মধ্যে পাৰ্কার সৃষ্টি হটলাছে। যে প্রান্ত না গেই পার্কা দুরীভূত হল, লে প্রান্ত ভারার ছ।খ-শান্তির কোনও উপার মাই। ধেই পার্থকোর কারণ – সম্বভাব ও দেবভাবের অভাব।

শুরুপ্র শুগবংশক্তি। উত্তাই মানুবের দহিত শুগবানের মিলন-স্তা। কিন্তু শাপভাপআর্ক্সরিত পুলিবীতে দেই দল্ভাগ সামুবের মধ্যে থাকিলেও তারা এত হীনপ্রান্ত ইরা
পড়ে বে, তাহা কার্যাতঃ না থাকারই দমান হইরা ইড়োর। মানুবের মধ্যে বণন
শুরুপন্ত পুর্ণক্তিতে বিক্লিত হর, তথন মানুব ভালার হীন শুবুল্য হউতে মন্তকোণ্ডোলন
করিয়া ইড়োর। মোহমায়া তাঁহাকে বিব্রত করিতে পারে না। তিনি ক্রেমল: শাগনার
শুরুপাবস্থা উপলাক করিতে পারেন। অর্থাৎ, মানুবের আদি অবস্থার ও বর্তমান শুবুল্য
মধ্যে শুকুপন্তের অভাবের করুই পার্থকা ঘটিলাছিল। এখন দেই শুভাগ পূরণ হওরাতে
মানুব আপনার প্রকৃত শুবুল্য দ্বুন্ধে সচেত্তন হইয়া উঠিল।

লাংসারিক অবস্থার ঘূণাবর্ত্তে পড়িয়া মালুব পতিত হয়, অপবিত্রভাবে ভীনতার মধ্যে বাস করে। রিপুগণের আফ্রেমণে বিব্রত হউরা পাপকার্থা লিপ্ত হয়। জন্ম জ্বন্দেশ্ব আবির্ভাব হইকে নির্ভ হয়। তাই শুল্পন্থকে 'পুনানঃ' —পবিত্রকারক বলা হইরাছে। জ্বন্ধ পবিত্র না হইলে ভগবদারাধনা সন্তর্গনর হয় না। অপিচ, গুল্পন্থ জ্বন্দ্র আবির্ভ্ত না হইলে ভগবানের শহিত সাম্বের শ্যাক মিলন সাধিত হয় না। তাই ভগবদারাধনার অভ শুল্পন্থের প্রায়েজন।

বিতীর প্রশ্নের উত্তর এই যে, — ভগবানে ফিরিরা যাওয়াই মানবজীবনের চরম লক্ষ্য, সেই লক্ষ্য সাধিত হইতে পারে — ভগবানের জারাধনার ঘারা। ভগবানের জারাধনার আর্থ---ভাঁহার গুণাবলীর অনুধানে, গুণকীর্ত্তন, ভাহার রুণাণাভের অন্ত প্রার্থনা। আহ্নিশ ভাঁহার ধানে ক্রার ভগবংশক্তি লাগকের মধ্যে সঞ্চরিত হয়। ক্রমণঃ দেই শক্তি বিকাশ পাত করিলে ভগাবংশারিধা প্রাপ্ত হওয়া বায়। ভাবশেষে উটারতেই সাধক বিলীন হইয়া যাম। ইনাই ভগাবংপ্রাপ্তি - অরুলাবজ্বা-প্রাপ্তি। ভাই মানবজীবনের চরম উদ্দেশ্ত-লাধনের জন্ম উদ্দেশ্ত-লাধনের জন্ম উদ্দেশ্ত-লাধনের জন্ম উদ্দেশ্ত-লাধনের প্রাপ্তির জন্ম প্রাপ্তির করে প্রাপ্তির জন্ম প্রাপ্তির করে করে উদ্দেশ্ত করি। আনবজীবনের চরম উদ্দেশ্ত কি পু - ভগবংপ্রাপ্তি, অরুপাবজ্বার প্রাপ্তির ভংলাগ্রের উপার কি পু - অস্বরে ভ্রমণ্ডির স্বর্গার ভ্রমণ্ড করা যায় পু কর্পার্নের নিক্ট প্রাপ্তির। ছারা, এবং ভগাংশকির ক্রম্থানে। ভাই এই প্রার্থিন।

মত্ত্বের বিভার অংশে দেবভাব-প্রাপ্তির প্রার্থনা বিল্পুই হয়। জাদরে দেবভাবের বিকাশ ছইলেই ভর্গবংশিকের অনুবণ কর, মানব উর্ল্গ পবিত্র জীবন লাভ করে। মানুষ ও দেবতা আকট বল্পর বিভিন্ন বিকাশ, উভয়ের মধ্যে ভাবের পার্থকা মাত্রে বিভ্রমান। ভাই দেই পার্থকা ফ্রি দ্বীভূভ হয়, ভাহা হইলে মানুষট দেবভা হইতে পারে। ভাই দেবভাব-প্রাপ্তির অভ প্রার্থনা। প্রচলিত ব্যাথাালিতে মন্ত্রার্থ ভিন্নর প্রাহণ করিরাছে। নিয়ে একটী প্রচলিত ব্লাঞ্বাল প্রান্থ হইল—"তে লোমা তুনি অভিনৃত্ত ও মনোজ্ঞ হইলা ইজের আরাধনার্থে অক্সন্থনে উপ্রেশ্য কর এবং (ইফ্রান্ধে) প্রেশ্য কর।

কচিলিত বাাধাকের গণ মন্ত্রটিকে সোমার্থক বলিধা প্রতণ করিবছিল। কিন্তু থাখার আলামঞ্জক পরিভূপ কটনে। মন্ত্রের বাাধার দেশা যাইতেছে যে, সোমকে ইল্পের আরাধনার্থ কলেছানে উপবেশন করিতে নথা চইয়াছে। কিন্তু সোম ইল্পের আরাধনা করিরে কিন্তুণ শুধু তাই নর,—ইল্পকে প্রেরণ করিতেও বলা কইয়াছে। এক মন্ত্রের মণ্যেই চুটী বিকৃত্ব-ভাবের সমাবেশ দেখা বার। প্রথমে বলা হইয়াছে—আরাধনা কর; খেবে বলা হইতেছে—উলিকে প্রেরণ কর। যাঁগাকে আরাধনা করা হব উলিকেই লোম প্রেরণ করিবে কিন্তুণ পূ

ভাষাকার ব্যাখ্যার বলিভেছেন—"ছে লোম! ইলের আরাধনার জন্ম জ্বর-সর্থপ্ত আনকে প্রেরণ কর; আমেও ইলালি দেবগণের অগাখ্যভান প্রাপ্ত ইলাছি (অথবা দেবভানিগের যজনদাবন) অগাখ্যভান প্রাপ্ত ইলাছ।" ভাল্বার্থের প্রথম অংশ অপরিস্ফুট। এই অংশে ভাল্পতার কি বলিতে চাহিতেছেন, ভালা পরিজ্যরভাবে বুঝা ধার না। "কর্বর সভ্ত লাকে প্রেরণ কর" এই অংশের হারা কর ভো এই ভাব আনিতে পারে যে, ভগ্রানের আরাধনার লক্ত হ্রপ্ত উল্বোধিত কর।" হিতীয় অংশের হারা প্রথম অংশের প্রাপ্ত লাক প্রেরণানির ক্রিক ইলাছে বলা যায়। কারণ হিতীয় অংশের হারা প্রথম অংশের প্রাপ্ত নাম প্রাপ্ত হইরাছে বলা যায়। কারণ হিতীয় অংশে প্রার্থনাকারী যেন বলিতেছেন, — "আমি অর্গ্রানে প্রাপ্ত হইরাছি।" যিনি অর্গ-প্রাপ্ত ইয়াছেম, উল্লার আবার প্রার্থনা ক, আর আন্মোহোধনাই বা কেন ? স্করাং অনুবাদকারের ক্রান্ত ভাষাক্র মন্ত্রাকে গাবেন নাই। আমরা যে দৃষ্টিতে যে ভাবে মন্ত্রনিকে গ্রহণ ক্রিমাছি, ভাল্ উল্বেই বির্বত হট্যাছে। (১০০০—১৩—২০০—০বা)। \*

এই শাস মন্ত্রী পথেদ সংহিতার নব্দ মঞ্লের অট্য স্কের তৃতীরা পাক্ (বঠ অটক, সংঘ্র অধ্যার, ত্রিংব বর্গের অন্তর্গত)।

#### **ठ**जूर्यर माग।

(ळीथमः चर्छा। विजीवः एखन्। ठर्ज्∢ नीम)।

## মুজন্তি ত্বা দশ ক্ষিপো হিম্বন্তি সপ্ত ধীতয়ঃ।

তার বিপ্রা অমাদিষুঃ॥ ৪॥

#### মর্মাত্রসারিণী-ব্যাথা।

ভে ভ্ৰমণ । 'দশকিপ:' (দশাস্কা:, বৌ হন্তে), সংক্রমণাধনেন ইতি যাবং ) 'ছা' (ছাং )
'নুজন্তি' (শোধনন্তি, ক্রি উৎপাদনতি সাণকা: ইতি ভাবঃ ) তথা 'সপ্তধীতরঃ' ( দপ্তরশ্বঃ,
সন্ধাণি জ্যোতীংবি, বিশ্বজ্যোতিঃ, পরাজ্ঞানং ইতি ভাবঃ ) হাং 'হিছন্তি' (প্রেরমন্তি, উৎপাদনতি
ইতার্বঃ); 'বিপ্রাঃ' (মেধাবিনঃ, সাধকাঃ ) 'জামু জ্মাদিবুঃ, (প্রমন্তাঃ ভ্রন্তি, পর্মানন্দং
লভতে ইতার্বঃ - ছাং প্রাপ্ত্রা ইতি শেষঃ )। নিতাসতাপ্রখ্যাপকঃ জ্মং সন্তঃ। সংক্রমণাধনেন
তথা পর্জ্যানেন সাধকাঃ শুরুদ্ধং হৃদি উৎপাদ্যান্তি—ইতি ভাবঃ। (১ল – ১খ – ২২ – ৪২%।)।

#### यक्षाञ्चाल ।

হে শুদ্ধণত্ত। সংকর্মণাধনের দার। সাধকগণ অ'পনাকে হালত্মে উৎ-পাদন করে। সাধকগণ আপনাকে উৎপাদন করে। সাধকগণ আপনাকে পাইয়া পরমানন্দ লাভ করেন। (মন্ত্রটী নিভাসভামূলক। ভাব এই যে,—সংকর্মণাধনের দারা এবং পরাচ্ছানের দারা সাধকগণ শুদ্ধণত্ত্ব

#### নার্থ-ভাক্তং।

তে বোম ! 'ৰা' বাং 'নশ' শংখাকাঃ। 'কিশঃ'। অসুসিনাইমতং (২,৫০০)। অসুসরঃ 'মুজ্ভি' লোধরভি। ততঃ 'সপ্ত' সপ্তসংখাকাঃ 'ধীতরঃ' হোত্রকাণ্চ বাং 'হিব্ভি' হ হাবাগাইরঃ প্রীণয়ন্তি। তথা 'বিপ্লাঃ' শেখাবিনঃ ভোতারণ্চ বাং 'লমু অমা'দ্রুং' অম্মাণর্ভি , (৯ ল – ১খ – ২২ – ৫সা)।

門刊 - 98 (22)

### চতুর্থ (১১৭১) সামের মর্মার্থ।

------

মন্ত্ৰী নিতাপতা প্ৰধাণক। প্ৰচলিত ব্যাথাদিতেও মন্ত্ৰী নিতাপতা প্ৰধাণক বলির গুণীত হুইয়াছে। কিন্তু তাহার অর্থ সম্পূর্ণ তিরভাব ধারণ করিয়াছে। নিয়ে একট প্রচলিত বলামুগান উদ্ধৃত হুইল, – "নশ অস্থুলি ভোমার পরিচর্থা। করে, সাতজন হোডাভোমাকে প্রীত করে, মেণাবীগণ ভোমাকে প্রাথক করে।"

ব্যাখাটি সোমরণ শ্বক্ষে প্রাযুক্ত ক্রীয়াছে। এই ব্যাখ্যাকে ডিস অংশে বিভক্ত করা যায়। আন্মরা এক এক অংশ করিরা আলোচনা করিতে প্রবৃত্ত হইব।

প্রথম অংশ "দশ অসুনি তোমার পরিচর্য। করে "প্রচলিত বাাখাদিতে লোমরস নামক মাদক দ্রবা প্রস্তুত করিবার যে প্রণালী বর্ণিত হল উহা সেই বর্ণনার অস্ত্রগত এক অংশ। প্রচলিত বর্ণনা এই, 'সোমলভাকে প্রস্তুত্রের উপর নিশীড়ন করিয়া তাগকে অসুনি হারা চট্টভাইতে হয়। ভারপর তাভার সহিত কল মিশ্রত করিয়া পবিত্র নামক মেবলাম নির্দিত ছাকুনি হারা ছাকিতে হয়"—ইত্যাদি। বর্ত্তমান বাাখারে সেই নিজ্পীড়িত সোমলভাকে চট্ট্রাইবার প্রশালীর উল্লেখ আছে। ব্যাখার তাই বলা হইতেছে, —'দশ অসুনি ভোগর প্রিচর্যা। করে।'

किन्तु आमात्मत मान क्य, अधारत त्यामत्म शक्षत श्राणीत कान छ छ। सुन नाहे वन्त्र জ্বালে সোমর্শের কোনও প্রসঙ্গ উঠেন।ই। "দশকিশঃ ভাষ্কতি" দশশস্তি আপনাকে পরিমার্কিছেত, পরিশোণত করে,—উৎপাদন করে.— গুদ্ধবন্ধ দক্ষেত্র এই মন্ত্রালে উচ্চারিত ছট্যাছে। দশ অসুনি অৰ্থাৎ ছট চত। সংক্ৰাণাধনের বারা মালুবের ছদিছিত অনার্জ্জত সঞ্ভাব পরিশুদ্ধ বয়, পুনর্জনালাভ করে। মান্তবের মধ্যে প্রভাব আছেই; কিন্তু সংক্ষের ছারা অথবা জ্ঞানের সাহাযো ণিগুদ্ধ না হইলে, ভাষা মানুষের কোন প্রাঞ্জন সাধন করে না। যথম দংকর্মালে প্রিন্তীকৃত হয়, তথম ভাহাকে নুত্রভাবে উংপাদন করা হইল বলা যার। সাকুষের স্থায়ে গ্রুভাব তো ভাগন'-ভাগ'নই বর্তধনে ভাছে। তাহাকে কর্মাও জানের ধারা মোক্ষণাভের সহায়রূপে প্রস্তুত করির। সইতে হয়। সাধকগণ আপনাদের সংক্র্য-প্রভাবে সেই সম্বভাগকে বিশুদ্ধ করেন। ভীরকাদি মাণ বেরুপ ধনি হউতে উস্তোলন করিয়া ভাষা<sup>ৰে</sup> প্রিস্কৃত না করিলে বাবহারের উপবোগী হয় না, সম্বভাবাদি মহামূল্য বস্তুও সেইরপ অভাদ জন্ত্রের পদ্ধকারময় থনিতেই আবিজ থাকে—্যে প্রাস্ত না ভাহার জ্বপয়কে জ্ঞানালোকে উত্ত সিত কৰিয়া তুলা হয়, যে পৰ্যান্ত না শংকৰ্মের বারা ভালা পরিমার্চ্ছিত হয়। এই ম্যাংশে শেই পরিধার্জনের কথাই আনছেঃ খনিস্থিত রক্ষ এবং ব্যবহারে।প্যোগী পঞ্জিঃ ক্টিত রয়কে যেমন এই পূথক বস্ত বলা চলে, বিশ্বস্করণ প্রাস্তি ক্রিয়কে যেমন নূচন জন্মদান বলা চলে, গ্রভাব-সম্বয়েও ভাগ প্রযোজ্য। পাধারণ মানুবের মধ্যে যে ভাবর<sup>িল</sup> আনতে ভাহা উপৰ্জ্ত চৰ্চার অভাবে মৃতকল্প অবস্থান থাকে, ভাহা থাকিনাও সাকুৰেন কোন প্রাক্তির আনে না। অক্রকারে জন্ম লছয়। অস্ক্রতেই থাকিয়া বার। কিন্তু যদি লৌভাগ্য ষ্পে মাজুব সংক্রে আংক্নিবেশ করেল, আপনার অন্তর্ভিত ভাবরাশির সমাক পরিক্রি সাধনে বৃদ্ধনা হয়েন, তবেই উপবৃদ্ধ সাধনা বলে। গংকর্মপ্রভাবে দেই ভাবকুরুমরা শিবিক্রিত হয়, তাহার সৌরভে সাধকের—সমস্ত মানব আতির মনঃপ্রাণ আমোনিত করে। গাধনার পূর্বে, কর্মের ছার। হাদর পবিত্র করিবার পূর্বে বে বস্তর আতির অভাত ছিল, লাধন বলে ক্রিপ্রভাবে ভাহা পূর্বভাবে আহাপ্রসাধ করিলে ভাহাকে ঐ বস্তর সংক্রম বলা ব্যায় মানুষ এমনিভাবে ভাহাক জন্ম নামুক্ত করে।

কোনও বাজিককে আনময় হয় তো নিভাক হীন, শাপী বণিয়া জানি। কিন্তু সোভাগ্য-বংশ, ভগবানের কুপায় যদি গেই বাজি আপনার চির্ভাত্ত গাণ্পণ পরিভাগ ক্রিয়া অংশৰে নিজকে পরিচাণিত করে, শংভাবে জীবনযাপন করিয়া ভগতচরণে আজ্বন্ধৰ্পণ কৰে, তথ্য কি ভাগাকে কেহ শেই পাপী বালয়া মনে কৰিবে ? বাল্মীকিকে কি কেছ রতাকর পত্ন বালরা মনে করে ? না কেকই ভাবে করে না। রতাকর মরিয়াছে, বাজাকি নামক আহি ভাহার চিতাভত্ম হইতে নুচন জ্যাগাভ ক্রিয়াছেন। বর্জগান সভ্রাঞ্গত "দশকিপঃ মৃক্ততি" মন্ত্ৰাংশ স্থ্যেও ভাহাই প্ৰাথান। স্বভাব মাগুষের মধ্যে পাকে বটে, কিন্তুৰিশুক হইংশ ভোগ নৃতন ওলুগাভ করে। ত।ই 'মৃক্তি' পদের বাাখাায় আবামরা "উৎপাদয়াত" প্রতিশব্দ গ্রহণ কবিয়াছে। প্রচণিত ব্যাখ্যার ।ছতীয়াংশ,—"সাত্রন হোত্রা ভোমাকে প্ৰীত করে ।'' পোম প্ৰস্তুত প্ৰণালী হচতে চঠাং এই মহিমা বৰ্ণনাৰ কি কারণ ঘটিণ বুঝা যায়না। আশার সাঙ্খন হোডাছ বা আন্দিল কোখা হইডে ? মল্লে আনছে 'সপ্ত ধাভয়ং'। 'ধীতয়ঃ' পদ ক্ষোতিঃ কার্ব প্রকাশ করে। কিন্তু ব্যাখ্যাকরে কর করিয়াছেন হে।তা। এই হোভার সংখা-সৰ্যেও নানাবিধ মত প্রচলিত দেখা যায়। কোনও-ভূলে হোতা তিম জান, কোণায়ও গাত জান আমার কোণায়ও বা যোল জান আধিকের গণিচয় পাওয়া যায়। কিন্তু বর্তমান মত্তে ঋষিকের কোনও উল্লেশ নাই। 'ভিছবি' পদে ভায়াকার প্ৰীণমত্তি অৰ্থ করিয়াছেন। কিন্তু হিছতি পদে প্ৰীত করা অৰ্থ কিন্তুপে আনে ভাৰা বুৰা গেলনা। আধার পাতজন কোতা ভোষাকে প্রীত করে' এই বাকাংশই বাকি ছার প্রকাশ করে ? সোমকে শাঙলন কোঙা প্রীত কবিবে কেন এবং কিরুপে। 'শোম' বলিতে অপ্রণিত মৃতাগুণারে মৃথ্য-বিশেষ বুঝায় ৷ পুভরাং শোমরসই শেতিকে বা অঞ কোনও মাত্ৰতে প্ৰীত কারবে— ইণাই শক্ত ধারণা। ভাগানা ক্ইয়া এখানে ভাগারু विभरीक कावडे खकान कविएएक।

'ধীত মঃ' পদ জ্যোতিঃবাচক। 'দপ্ত ধীত রঃ' পদ্ধরে দপ্ত গশিকে লক্ষ্য করে। পার্বিধ-জ্যোতিঃ বারা ঐশী জ্যোতিঃকে লক্ষ্য করিছেছে। দপ্তরাম্ম বারা জ্যোতিঃ মন্তল গঠিত। ভাই 'দপ্ত ধীত রঃ' পদ্ধরে দম্য জ্যোতিঃকে—বিশ্ব জ্যোতিঃকৈ বুঝার। ভাই উত্তক পদ্বয়ে আমরা 'বিশ্বজ্যোতিঃ প্রজ্ঞান' কর্ম গ্রহণ করিয়াছে। কারণ জ্ঞানই জ্যোতিঃর প্রকৃত ক্যাধার ও প্রতিরূপ।

প্রচলিক ব্যাখ্যার ভূতীবাংশ আরেও বিজয়কর। তাহা এই,—"যেধানীপণ তোমাকে প্রমন্ত করে"। মৃত্তই মাতুবকে প্রমৃত্ত করে। মৃত্তপান করিয়াই মাতুৰ সাহাণ হর, কিন্তু মাত্রৰ আবার মতকে মাতাল করিবে কিরণে ? মান্তেরে এই আংশের ব্যাথানি লাধারণ প্রচলিত ধারণার বিগরীত ভাব প্রকাশ করিচেছে। ভায়কারও এবছিধ মতই প্রকাশ করিরাছেন। তিনি 'অকুমমানিবুঃ' পদে অর্থ করিরাছেন,—'অফুমানরছি'। কিন্তু ভাহা কিরণ বিনদুশ অর্থ তাহা আমরা উপরেই ব্যিরাছি।

'বিপ্রাঃ অনুস্থানিবুং' পদ্বরে আমরা ব্যাথ্যা করিরাছি,—"সাধকাঃ দাং প্রাপ্তা পরনানন্দং কভত্তে''—সাধকগণ আপনাকে পাইরা পরমানন্দ লাভ করেন। মরে সোমরদের কোন প্রাস্ক আছে বলিরা আমরা মনে করি না। আমাদের ধারণা বর্তমান মল্লে শুদ্ধপারে মহিমাই পরিবাক্তে ১ইরাছে। সাধকগণ আপনাদের কঠোর সাধনাবিকে বিশুদ্ধ সন্ধ্রুবার প্রাপ্ত হয়েন; সেই শুদ্ধসন্ত্রের কল্যাণে উল্লেখ্য পরমানন্দ, লাভের অধিকারী হরেন।

ষ্ঠিত পথে, পরমানন্দের পথে তাইরা যাইতে পারে শুক্ষণ । হাদরে এই পরিত্র বস্তর আবির্জাব হইলে মালুবের মন হইতে সর্ববিধ দীনতা হীনতা দূরে প্রায়ন করে ইন কামনা বাননা মনে স্থান পার না। আকাজ্জা পরিত্র হর, পুণাজ্যোতিঃ হাদরকে আলোকিন্ত করে। হীন বাননা হইতেই হংথের স্পৃষ্টি হয়, হুংএই স্থেবর—আনন্দের অন্তরাম্ভা হংথের আভান্তিক নির্ভিই প্রমানন্দ। বাসনা কামনা অপূর্ণ না থাকিলে নৈরাশ্রক্ষনিত হংথ থাকে না। পরিত্র বাসনা বিশ্বমক্ষল নীতি অমুদারে পূর্ণ হয়, সুজরাং প্রিত্ত-হলম বাজিকে হংথ ভোগ করিতে হয় না। অধিক্তর ইন্তার হ্বরে, সুজরাং প্রিত্ত-হলম বাজিকে হংথ ভোগ করিতে হয় না। অধিক্তর ইন্তার হ্বরে, সুজরাং প্রিত্ত বহুয়াছে, তিনি আপনার অন্তর্জ্ ষ্টি-বলে মন্দ্রের পথ অবগত হয়েন, স্করাং শেই পণে চলিয়া উন্তর্গ আনবিল আনন্দই লাভ হয়। মত্তে ভাই বলা ছইয়াছে— "বিপ্রাঃ অমুখ্যানির্ত্ত বা্যাথানির শভিত আমানের পার্বহা কোন হালে এবং কেন পার্বহা হয় ভাল উপরোক্ত আলোচনা হইতেই উপলব্ধ হইবে ব্রিয়া আনম্যা মনে করি। (১৯—১৩) ২৩ হয় ১)। \*

#### शक्षमः गाम।

(अर्थभार चंखाः विक्रीप्रर क्ष्यरः। शक्षमर नामः।)

ে বৈভান্তা মদায় ক৺্সৃজ্বমতি মেয়াঃ।

্ষ ংব সং গোভিব্বাসয়ামসি॥ ৫॥

এই সাম-মন্ত্রী অংখন-সংহিতার নবম মঙলের আইম হড়েজর চতুর্মী এক্'(বঠ ভাইক
লপ্তম অধ্যার, বিংশ বর্গের অভ্যাত)।

#### मर्पाणानितिनै नावा। ।

হে শুর্ণবা! "মেবাঃ" (মেবংশ্মিজনা:, স্রজ্জ্দয়াঃ লোকাঃ ইতার্বঃ) "দেবেভাঃ (দেবভাবপ্রাপ্তরে) তথা 'মদার' (প্রমানন্দলাভার) 'ফং" (হৃণভূচং) 'বা (ভাং) 'আভিন্তলানং' (স্মাক্ উৎপাদরন্তি – ভেষাং জাদ ইতি শেবঃ); বয়ং বাং 'গোভিঃ" (জানৈ: নহ) 'দংগালয়মনি' (সংস্থান্ম – জনি ইতি শেবঃ)। মিত্যুক্ত প্রধাণকঃ প্রার্থিনামূলকণ্চ আরং মন্ত্রঃ) সর্লাভঃকরণাঃ জনাঃ প্রমানন্দং লভতে; বয়ং ওদ্ধুন্ত্রুদ্ধে লভেম—ইতি ভাবঃ। (৯জ – ১খ – ২৩ – ৫সা)।

#### বঙ্গাসুবাদ।

সরলহানর ব্যক্তিগণ লেগভাব-প্রাপ্তির জন্য এবং প্রমানন্দ লাভের নিমিত্ত হাপভূত ভোমাকে তাঁহালের জনায় সমাক্রণে উৎপাদন করে।; আমরা থেন ভোমাকে জ্ঞানের পহিত হাপরে সংস্থাপন করিছে পারি। (মন্ত্রটী নিভাসভাপ্রথাপক এবং প্রার্থনামূলক। ভাব এই ব্যে,— সরলাভঃকরণ ব্যক্তিগণ পর্মানন্দলাভ করেন; আমরা থেন শুদ্ধাত্ত লাভি করি।)। (১ শ—১খ—২স্—৫শা)।

#### পারণভাস্তং।

তে সোম। 'কং' পুথত্তং 'বা' বাং 'দেশেভাঃ' দেবাদাং 'মদাবং মদাবং 'প্রোভিঃ' গোর্বিকারে: পর্যোভঃ 'দংবাসন্নমঃ' দংস্থাবন্ন। কীদৃশং দু 'দেবুল' ক্ষেব্লোধাকি দশাপবিত্ররূপেণ 'অতি স্থানং' অভান্তং স্থান্তং দশাপবিত্রক্রণেয় অবেলোমিকু বর্ত্তনান্ত মিতার্বঃ । (১অ ১৭—২ম্-৫মা)॥

# প্রক্রম (১১৮০) সামের মর্মার্থ।

ইনিচাদের জ্বন্ধ বরল, যাঁটোরা সহজ্ব পথে ভগণানের কুপার উপর নির্ভর করিল। চতেক ভাঁহাদের মোক্ষপ্রাপ্তিতে সহজে কোন অন্তরাম উপস্থিত হর না। সরল অক্ষাকরণে উনিবার ভগবানের শরণাগর হয়েন, দরলচিন্তে শাল্পনির্দ্ধিষ্ট পস্থান চলিতে প্রবাস পান, প্রভরাং ভগণান্ নিজেই পথ থাদর্শক হইয়া উন্নাদিগকে সমার্গে পরিচালিত করেন। উন্নিধের জ্বন্ধর পণিক্র দরল ভাবই উন্থাশ্যের গ্রম দাহাযাকারী হয়। উহাদের বিশাস ভুচ্, কুটবুদ্ধি কম, কাজেই স্বদ্ধের পেই বিশাল-শক্তি-বলে সহজেই ভাঁলারা আপনাদের গস্তবা-পণে চলিতে সমর্থ হয়েম।

আমানের দেশে প্রচণিত একটা উপদেশ-বাণী—'বিখানে মিলায় ক্লফ তর্কে বছদুর ''
এই মহাবাণী সক্ষরে দক্ষরে সভা। প্রথমে দেখা যাউ ৮, বিখাস কি এবং কাহাদের অ্লুয়ে

বিশ্বাদ প্রবিশ : এবং তর্কেই বা ভগবানকে দৃরে রাখে কেন। আমরা দেশিতে পাইব দ্রণ, আন্তঃকরণ রাজ্যিদের জ্বধেরই িশাস অভিশর প্রবল এবং উছোদের ভজিও অভিশর প্রখ্য।। এই বিশ্বাদ, ভক্তি ও দরলভা পরস্পার পরস্পারের অন্থ্যমনকারী। ভাই সরশভার সম্ধ্রে আলোচনা করিতে গেলে বিশ্বাদ ও ভক্তি সম্ব্যে আলোচনা অপরিহাধ্য হইয়া পড়ে।

আনার। সাধারণতঃ দেবিতে পাট যে,— গরগ-হানর বাঞির মধ্যে ভজি-বিশান আন্তাস্ত আমবল এবং উহার। অতি শৃহজেই জীবন-সংগ্রামে জয়লাভ করিয়া পরাশান্তি আহাপ্ত হয়েন। ময়ের প্রথমানশৈ ভাহাই বলা চইয়াছে। কিন্তু ইহার কারেণ কি ?

বাঁণাদের জ্বন্ন সর্গ উল্লেখ্য মধ্যে ভগবংশক্তি করি সহজেই ক্ষৃত্তি লাভ করে। শিশু-দের জ্বন্ধে যেমন পাশচিস্থা হীন কামনা বাসনা থাকে না, ভাহাদের হাদ্রে যেমন সংলারের ছনীতি কুটিলভা প্রবেশ করিয়া হাদ্রের মলিন অপবিত্র করিতে পারে না, ঠিক সেইক্রণ বিত্তদের ক্রায় সরল-হাদ্র বাজিদের মনেও কোন কুটিলভা পাণ্ডিরা প্রবেশ করিতে পারে না। কুটিলভার জন্ম হল্ল-সাংসারিক বাগনা কামনার এবং রিপুগণের আক্রেমণের ছাও প্রভিত্তি । যাহাদের হাদ্য সরল ও পবিত্র ভাগাদের মধ্যে সাংলারিক কামনা আদিশভা বিত্তার করিতে পারে না, স্বভরাং ভালাদের নির্মাণ জ্বার রিপুগণেরও কোন স্থান নাই।

সরল অব্যের আরও একটা বিশেষ গুণ এই বে,—ভাহাতে প্ৰিক্ষ উপ্দেশ আভি নৃত্ৰেই কাৰ্যাক্ষী হয়। ভাহাদের হাদ্দে বিশাস আভশর প্রান্ত । জগতের কার্যান্ত্রী ও ঘটনা-প্রস্পার মধ্যে ভগবানের অপূর্বে মধ্যে সন্ধর্ম করিয়া, ভগবানের চরণভংগ ভাঁহারা আগনা-দিপকে বিশাইবা দের, হৃদ্দের মধ্যে মলিনভা অপাবত্রতা না থাকায় ভগবানের করণার কাহতে পারেন। স্থভারা পেই মতিমা সফর্মন করিয়া ভগবানের করণার প্রাভি ভাহাদের বিশ্বাস অলো সরলাজ্য করণ বাজিদের বিশ্বাস আভিলয় প্রবিশ্ব হয়, করেণ ভাহাদের মধ্যে কুটিলভালনিত কুট ভর্কের ছান নাই। কাজেই ভাহাদের মনে ভগবম্বিমার অক্সভূতি-অনিত ভাক্তর স্কার হয়। পাপ-কালিমা হইতে, সাংসারিক ঘটনার বাভপ্রিবাভ ইইতে মুক্ত পাকায় গেই ভক্তি শক্তিশালনী এবং অনক্ষমণী হয়।

ভালবাদার, ভক্তির ধর্ম—আগনাকে প্রিয়তমের লন্তার মধ্যে বিলাইয়া দেওয়া। বাহার জনমে ভাক্তির লকার হইয়াছে, তিনি আগনাকে আর নিজের বস্তু বালয়া মনে করেন না— তিনি একাজভাবে আগনাকে প্রিয়তমের উদ্দেশ্রে বিলাইয়া দেন। এই আলুবিসর্জনেই ভক্তের পূর্ব পরিভাগে। নিজকে ভিলতিল করিয়া নন্তানের মকলের জন্ত বিলাইয়া দেওয়াতেই মাজা আগনার মাতৃত্বের চরম দার্বক্তা মনে করেন। ভক্ত আগনার সক্ষম্ব ভাহার প্রভুই ভালে, গ্রভুর ভ্রির জন্ত গরিত্যাগ করিয়া পূর্ণানন্দ উপভোগ করেন। ইহা মানব-জন্দের নিয়ম,— ইহা বিশ্বনীতি। প্রভাগে বাহারা সরল-জন্ম ভাহারা বিশ্বনীতি-বলেই ভগবানেই আলুবিসর্জন করেন। জনমের নরলতা ভাহালিগকে সন্তারে পরিচালিত করে।

ভাষার মূলে বিশ্বনীতির আরও গুড় গর কারণ বর্ত্তমান আছে। বিশ্ব জগবংশক্তির প্রকাশ। ভাষার মধ্যে মূলতঃ কোন আবিলভা নাই। মালুব মালুমোছের বেড়াজালের মধ্যে পতিত ইব্য় হীনতা মশিনতা-হৃত্ত হয়। যে পর্যান্ত মালুব এই মোহমাগ্র মাণুর্তে পতিত না হয়, শে পর্বান্ত লে আপেনার মূল পবিজ্ঞান রক্ষা করিতে পারে। ক্ষুত্রাং আনারাসেই অসাণানের প্রতি ভক্তি-বিশাল অল্যে অথবা মূল ভক্তি-বিশ্বাল অব্যাহত থাকে। তাই শিশুদের সর্বাভা সাধক। মাজেরই প্রার্থনীর। ভাগানের মধে। গংগারের কুটিল্ডা, মলিন্ডা প্রবেশ করিতে পারে না।

অপর পক্ষে কৃটিলত।, কৃট তর্ক মাতুষকে সরলত। পবিত্রতা চইতে দূরে লইরা বার।
আপলার মনগড়া বৃজিতর্ক-জালে আপনি পতিত হইরা দিগ্রাত্তের মত সুবিতে থাকে।
নিজের কাজের, নিজের ভালমন্দ মতের লমর্থন ক'রবার জন্ত আহুজার বলে মুক্তি জাল
বিভার করে; অনেক লমর আত্মপ্রক্ষনার লিপ্ত তইরা আত্মতভারে পব প্রশাস করে।
নিজের গড়া যুক্তি-ভর্কের সমর্থন করিতে করিতে ভাহাকেই লভা বলিরা বিশাস অভ্যার
যায়। পুতরাং মাকড্লার মত সে আপনার জালে আপনি বন্ধ হইরা বুরিতে থাকে। মুক্তি
ভালার পক্ষে প্রস্থানগতত হইরা যায়।

বাস্তব অগতেও আমরা তাহাই দেখিতে পাই। যাহারা সরলবিখালে কার্যো প্রারন্তব প্রায় করে আমরা তাহাই দেখিতে পাই। যাহারা স্বান্তবিধালে কার্যো প্রজন্তবের পথে অগ্রন্তবের তাহারা ব্যক্তি-ভর্কের পর্যায় করে, আরু বাহারা বৃদ্ধি-ভর্কের পর্যায় করে, তাহারা বৃদ্ধি-ভর্কের করে করার পার সা। তাই ভব্কে লাধক বলেন,— শ্বদি এক কথার বৃদ্ধিতে চাও, ভবে এগানে এস্;— ব্রহ্ম সভ্য আগৎ মিধা। এই সভ্য জ্বারে ধারণ কর; আরু যদি যুক্তি-ভর্ক ক্রিভে চাও ভবে দুরে চলিবা যাও। শ

মন্ত্র বলা চইরাছেন,—"মেন্ডা: দেবেন্ডা: মনার কং তা স্কানমতি" অর্থাৎ মেবণস্থা বাজিগণই পরমানদদ লাভ করিতে লমর্থ হয়েন। এথানে 'মেন্ডাং' পদ-সম্বন্ধে একটু আলোচনা না করিলে বাাধা৷ পরিস্ফুট হইবে না। ভাল্যকার উদ্ধে পদের অর্থ করিরাছেন,— "কবেলোমিনি দলাণাবিত্ররেশেণ...।" ভাল্যকার মন্ত্রটিকে সোম-সম্বন্ধীর বলিরা প্রহণ করিরাছেন, ভাই 'মেন্ডাং' পদে মেবলোম-নির্মিত্ত দলাপবিত্র অর্থ করিয়াছেন। কিন্তু 'মেন্ডাং' পদে মেবলাম-নির্মিত্ত দলাপবিত্র অর্থ করিয়াছেন। কিন্তু 'মেন্ডাং' পদে মেবল্যাবলাম নির্মিত্ত দলাপবিত্র অর্থ করিয়াছেন। কিন্তু 'মেন্ডাং' পদে মেবদ্যাবলামী ব্যক্তিকেই লক্ষ্য করে। 'দলাণাবিত্র' অর্থ করিতে গিরা ভাল্যকারকে বিভক্তি-বাতার স্থাবর করিতে হইয়াছে। শুধু তাই মর, এমন বিষম সমন্তার পড়িতে ঘটনাছে বে, ভালতে লহজেই মন্ত্রার্থের দলাভ-নহলের সন্দেহ আদা। প্রথমতঃ মন্ত্রীতে কোনও লোমবনের উল্লেখ আলো নাই। ভাই মন্ত্রের দোমার্থক ব্যাখা৷ করিতে বাওরার এই বিত্রাট ঘটিয়াছে।

বাহা ০ উক, আমরা মনে করি, উক্ত পদে সরলস্থান নিরীত খভাব বার্কিগণকে লক্ষা করে। বাঁথারা মেবের মন্ত নিরীত, যাঁথারা নিতান্ত দরল-জ্বদান, তাঁথারাই ভগবানের রাজ্যে দরজে প্রবিশ ক্রিতে পারেন। দার্শনিক কৃট ভর্ক উ্গোলদের জ্বদ্য়ে স্থান পায় না। স্ক্ররাং ভজ্জনিত সংশায়ও উল্লোদিগকে বিভাস্ত ক্রিতে পারে না। সরলভা ও নিরীত প্রেক্তিশ্ব উল্লেখ্য দ্বার অভাই লল্পে 'মেডা' পদ ব্যক্ত হুইয়াছে বলিলা মনে করি।

মাস্ত্রের প্রথমাংশে এই নিভাগত্য প্রথাণিত ক্রীছে। আপরাংশে শুরুস্থ-লাভের জন্ত প্রার্থনা পরিভূষ্ট হর। "লামরা বেন পরাজ্ঞানের সহিত শুদ্ধন্ত লাভ করিতে পারি। আমরা গাণে হীন, মলিনভার পরিপূর্ণ; আমাদিগকে কুণাপূর্ণক ভোমার পদতলে স্থান দাও, প্রেছে।" মাস্ত্রের মধ্যে এই প্রার্থনাই গরিদৃত্ত হর। মজের প্রচলিত ব্যাধাদিতে কম্পূর্ণ কর ভাব দেখিতে পাই। নিয়ে একটা প্রচলিত বজাপুনাল উদ্ধৃত হটল। অমুবাদটা এট,— "ত্যাম মেবলোম ও উদকে তৃত্ত ইইয়া থাক, আমরা দেবগণের মলার্থে ডোমাকে গ্রা ছারা মিশ্রিত করিব।" থাখ্যা সোমরল-সমন্ত্রীর কিছ টলা করিলেও প্রশ্ন উঠে যে,—সোমরল মেবলোম ও উলকে তৃত্ত হল করিলেও প্রশ্ন এবং আমালের ব্যাখ্যা সহক্ষে উপরেই বিছত আলোচনাকরা পিয়াছে। (৯০০ – ১৩ – ২০০

#### मछेर माम।

(প্রাণম পশুঃ। বিভীয়ং স্কুৰং। বঠং দাম।)

# পুনানঃ কলশেদা বস্ত্রাণ্যরুষো হরিঃ।

পরি গব্যান্সব্যত॥ ৬॥

#### মর্মাকুলারিণী-বাাথা।

শ্বলশেষু আ' (পাত্তেষু আদিচামানঃ, জ্বদয়ে নিহিতঃ ইতার্বঃ) 'অরুষঃ' (স্থোতির্মারঃ) 'হরিঃ' (পাপনারকঃ) 'পুনানঃ' (পাবত্রকারকঃ) গুদ্ধবারে 'পানি' (জ্ঞান্যুভালি) 'ন্মানি' (জাজ্ঞাদনানি, পাপাবরোধকানি ভজ্ঞাদীনি ইভার্বঃ) 'পরি' (স্ক্রিভারেনে) 'অবাত' (গজ্ঞতি, প্রাণয়ভি ইভার্বঃ) সাধকান ইতি শেষঃ। নিভাগতা-প্রথাপকঃ আরঃ। গুরুসমারভারেন লাধকাঃ পাপনাশিকাং প্রাভজ্ঞিং লভ্ডেল

#### বঙ্গান্ত গাণ ।

হৃদরে নিহন, জ্যোতির্ময়, পাশহারক, পণিত্রকারক শুদ্ধদত্ত জ্ঞানমুক্ত
পাপাবরোধক ভক্তাাদিকে সর্বভোচাবে সাধকদিগকে প্রাপ্ত করায়।
(মস্ত্রটী নিভাগভাপ্রথাপেক। ভাব এই যে,—শুদ্ধদত্তপ্রভাবে সাধকগণ
পাপনাশক পরাভিক্তি লাভ করেন।)। (১ৢৢৢৢৢৢৢৢৢ—ৢৢৢৢৢৢ—ৢৢৢৢৢৢৢৢ

<sup>•</sup> এই সাম-মন্ত্রী ৰংগদ-দাতি হার ন্যম মণ্ডলে আইম স্থেকর পঞ্মী অক্ ( বঠ আওক, সপ্তম অধ্যাহ, এক্সিংশ বর্গের অন্তর্গত )।

#### লায়ণ-ভাষাং ।

'পুনানঃ' পুননানঃ 'কলশেবু' জোণকলশেবু আসিচামানঃ 'আরুষঃ' আরোচ্যালঃ 'ব্রিঃ' ব্রিভবর্ণঃ পোমঃ 'গব্যানি' গোস্বলীনি পরঃপ্রভূতীনি 'ব্লানি' বাসাংলি পরি অব্যক্ত' প্রাজ্ঞান্তি । ( ১য়—১৭ – ২৬ – ৬লা ) ।

### यर्छ ( ১১৮১ ) माटमत मर्गार्थ।

মন্ত্রী নিত্যসভাপ্রথাপক। মত্রে একটী অনত সতা বিবৃত হইরাছে। তাং আমরা আলোচনা করিতেছি। কিন্ত ইভিপ্রে মত্রের প্রচলিত ব্যাখ্যা সম্বন্ধ ক্তেকটী কথা বলাপ্রয়োজন।

নিয়ে মন্ত্রের একটা প্রচলিত বাঙ্গাস্থ্যান উপ্পত কইল। সেই অসুবান্ধটা এই,—"অভিমৃত এবং কলল মধ্যে নিয়ন্ত দীপ্তিমান্ হরিংবর্গ সোম বল্লের স্থার গ্রান্থ্যকে আন্ধান্ত করিছেছে।" 'কলল' শব্দে ভাক্তকার ছোণকলশ-নামক পাত্রবিশেষকে লক্ষা করিয়াছেন। অর্থাং মন্ত্রটীকে সোমরস-নামক মন্ত প্রস্তুত-সম্মীর একটা বর্গনার্ত্রণ প্রত্রা কইরাছে। গোমরল প্রস্তুত প্রণালী সম্বন্ধে প্রচলিত ধারণা এই খে,—সোমলভাকে ছেঁচিল্লা চট্ট্রাইরা রস বাহির করতঃ ভাগাকে ললসংযুক্ত করিয়া ছাঁকিয়া একটা কললে রাখা হয়—সেই কললের নাম জোলকলশ। ভাক্তলারের ব্যাখ্যার ভাব এই খে,—'জোলকললের মধ্যে খে সোমরলক্ষেরাখা হইরাছে সেই লোমরস।' অসুবান্ধকারও এই ভাব প্রকাশ করিয়াছেল। কিন্তু বিবর্ধকারও সোমরদ-সম্বন্ধীয় বর্ণনা বলিয়া মন্ত্রটীকে স্থাকার করিয়া লইলেও 'কলল' শব্দের অক্স অর্থ প্রানান করিয়াছেল। উল্লেখ্য মতে 'কললেম্বু' পদের অর্থ—"কলল-সম্বন্ধির গ্রহ্মনানির্যু' ভিমিও কলশকে একেবারে বাদ দেন নাই, তবে গৌণভাবে কলশকে ব্যাক্যার স্থান দিয়াছেন। গোমরল পান করিয়ার সময়কে ভাগ্রকার সময়কে ভাগ্রকার লক্ষ্য করিয়াছেন এবং সোমরল পান করিয়ার সময়কে বিবরণকার বর্ণনা করিয়াছেন। কিন্তু উত্তর্জেই লোমরল বর্ণনান।

ইংবর পরের অংশে দোমরস প্রস্তুত-প্রণালীর আর এক অংশের বর্ণনা পাওরা বার।
প্রচলিত ধারণা - সোমরলকে ক্র প্রভৃতির সহিত মিপ্রিত করিরা নিত্তি প্রভৃতির ক্লার পান করা
হইত। বর্জনান মল্লের প্রচলিত ব্যাখারে ভাষার আভাব পাওরা বার। "পর্যানি পরি অব্যত্ত
বস্ত্রাণি" অংশের প্রচলিত ব্যাখার এই বে, — নোমরল বস্ত্রের জার ক্লয় প্রভৃত্তিকে আজানিত
করিতেছে। অবাং জোলকলপে পূর্ব্বেই ক্লয়াল রাখা হইদ্বাহিল, এখন সোমরলকে ছাঁকিরা
ক্র্যুলতে রাখা হইতেছে। এবং সেই লোখরল ক্র্যুর উপর পাড়িরা ভাষাকে চাকিরা নিতেছে,
ভাষা ভৃত্তে মনে কইভেছে যেন, ক্র্যালির উপর কাপত্তের একটা আব্রল দেওটা ক্রতিছে।
সোমরল-প্রস্তুত্ত লম্বর্কে ব্যাক্তিন সভ্রান্ধ আছে, ভদসুলারে বিবর্ধকার ও ভাস্কভারের মধ্যে
ক্রমত্ত্ব বাধানা করিরাছেন তাহা বলা শক্ত। আমানের সে স্বর্কা ক্রিব্রা ক্রিবার কোন

প্রেয়োজনও নাই। কারণ, আমাণের শারণা এখানে পোমেরণ নামক কোন জব পদার্থেরি প্রাস্থ আন্দো নাই—তাহার প্রস্তুত বা জ্কণ-প্রণালী পাক। তো দ্রের কথা। স্ত্রাং এসেখায়ে আৰু আধিক আবোচনার প্রোজেন নাই। কেবলগানা প্রচিলিত মত কি ভাহাই প্রদেশনি করিবার অঞ্জ এভটুকু লিখিতে হইল।

এখন আ্মাদের পাদত বাণিয়ার যৌজিকতা সহস্কে আ্লোচনা করা যাউক। আমরা প্রথমেই বালয়াছি যে, মত্রে দোম-বলের কোনও প্রকল্প নাই। 'কলন্দের' পদে ত্রণরকে কল্প করে তালা আমরা পূর্বে বছরে আলোচনা করিচাছি। জুভরাং 'কলন্দের' আ' পদহয়ে 'রার্কিজ' ভাব প্রকাশ করে। এই উভয় পদ একত্রে শুল্লদেরে বিশেষণরপে বাবহাত ইইয়াছে। শুদ্ধনত্ত্ব বিশ্ব পরিচালিত ভইতেতে। কিন্তু দেই সন্মুভাবকে দিশ্বরূপে প্রবৃদ্ধ করিতে আলার অভিনেতেই বিশ্ব পরিচালিত ভইতেতে। কিন্তু দেই সন্মুভাবকে দিশ্বরূপে প্রবৃদ্ধ করিতে না গারিলে তালা মাজুবের মঙ্গল-সাদম করিতে পারে না। মন্ত্রের মোটাণোটি ভাব, শুদ্ধান মাজুবকে ভলাদি দান করিয়া তালার পরম মঙ্গল সাধ্য করে দেই সন্মুভবি মাজুবের হানছেই গাকে। বাতির ইইতে আসিয়া মাজুবকে অধিকার করিয়া বদে না। তবে দকল সময় কেন মাজুব উন্নৃতির পণে অগ্রাণত ইইতে পারে না প্রাণ সাধ্য করি রা বদে না। তবে দকল সময় কেন মাজুব উন্নৃতির পণে অগ্রাণত ইইতে পারে না প্রাণ বিশ্বর হানহেই এই পরম মঙ্গলজনক বন্তু বিশ্বন আছে, তবে মাজুব বিপালে যার কেন - কেন সে মঙ্গলের পণে চলে না প্রাণ করেশের আছি নাম করিয়া বিশ্বর সাধ্য একটা।

মাজুদের মধ্যে শুদ্ধর বর্ত্তমান আছে বটে, কিন্তু মাজুষ যদি ভাগাকে আপনার কালে না ঘাটাইতে পারে হবে ওজারা কোন কাল হয় না। কিন্তুকের মধ্যে ধনরজুরাপিয়া দিলেই ভাগা মাজুষকে ধনী করিতে পারে না। সেই ধনত্ত্বের বাণহার না করিলে ধনের সার্থত্তা নাই এবং ধনীরও ধনপ্রাপ্তির প্রেরালন নাই। মাজুষের হৃদয় বিশ্বের ক্ষুত্র প্রতিরূপ। মধ্য ভ্রের সমস্তই গর্জমান আছে। সেই সকল প্রার্ত্তিকে শক্তিকে উদ্বৃদ্ধ লাগ্রিত ক্রিতে পারিলে, ভাগাদিগকে উপযুক্ত শবে বাবহারে পাগাইতে পারিলে, মাজুষই শক্তির অক্ষা ভাগার ভইয়া দাঁজায়। কিন্তু প্রকৃত-শক্তে বাজাব আগতে মাজুষ ভাগা করে না অব্যাক্তির পারে না। আর ক্রিন্তে পারে না বালয়াই মাজুষ অপুর্ব। দেই অপুর্বাকে দ্বী গুড ক্রিবার জ্যুতি সাধ্যার প্রথমানৰ প্রথমানৰ

মাথ্রণের মধ্যে দক্ষণার চির্বর্জনান শাছ সতা, কিন্তু তালা দিক্স্কের মধান্তিত ধনরছে লাগ্র কালারও কোন উপকারে আনে না—যে প্রাপ্ত না তালাকে বিশুদ্ধ পণিত্র করিরা মোক্ষ মারের স্বাধকরণে প্রথণ কারতে পার যার, যে প্রাপ্ত না দিক্স্কের ভাগা থুলয়া ধনরজানি বাবলার করা যায়। তাল করিলি লভ দ্বলান বাল ইলাই বলা উদ্দেশ্য সে, ছেল মানব! তোমান মানেই অনস্ত হের ভাগার রাহ্যাছে, আর এই রক্ষ জারের উপযুক্ত বাবলার ধারা তুমি নিধ্ পর্মানের আনকারী করতে পার। তোমার মধ্যে যে অম্বা দল আছে ভালাই তোমানে প্রমানের আনকারী। তুমি সের গনের লাব দ্বাপা না মানব! তুমি 'রাজার ছেটে কাজাল-বেশে, যুরছো কেলথায় কালার ভারে হ' তুমি রাজারাজেশ্বরীর আদ্বের লভান, অন্ব ধনের আধ্বার, হুমি কি লা নিজের হালান, অন্ব

ভাবে কাল্যাথন করিতেছ ! নিজের জ্লয় অনুসদ্ধান কর, যে ঃর স্বয়ে লুকায়িত আহে, তোলার সম্বোশ্র কর, ধতা ●ট্রে— কুডাব তঙ্বে '

কিন্তু হৃদয়ে যে ধন আন্তে ভাষা হারা মানবের কি উপকার হইতে পারে ৭ ভাগাই বিশলীক কুত ক্রিবার জাজ মন্ত্র বালতেছেন,— "গ্রানি বস্তাৰ পরি অ্যত'' জ্ঞান্যুত ভাজ্যদি প্রদান ক্রেন। মাঞ্যের স্থয়ে যে গ্রভাব আন্তে, যদি ভাগার স্থাক বাবহার করা হয় ভবে হৃদ্যুর জ্ঞান-ভাতিক লাভ হয়। এখন প্রেয় এই যে, জ্ঞান ভাতিক লাভ করিয়াই বা কি হছবে ৭

এই প্রশ্নের উত্তর দিতে হুইলে মানবজীবনের স্থানাবক গতিগতি এবং চর্ম উল্লেখ্য 'ক ভালা অনুধাবন করিরা দেখা প্রোল্লন। আহার নিয়া প্রভৃতি প্রাক্লাকক করি। বারা স্বাস্থ করিন করিরা দেখা প্রাল্লন। আহার নিয়া প্রভৃতি প্রাক্লাকক করি। বারা স্বাস্থ করিন করিই মান্তবের একটা পার্কনা আছে, এবং দেই পার্কনা— ওসবংগরায়ণভা। মান্তব যেম আহার করে, থালু না পাইলে বিভিত্ত পারে না, পঞ্জণকা এমন কি বৃক্লাদি পর্যায়ণ্ড দেই নিয়মের অধীন। পঞ্জলকাও আহারাদি করিয়া পাকে কিন্তু পঞ্জণকার মন্ত কেবল আহারাদি এবং একটুগান শারীরিক ত্মপ স্থাক্তন্দোর জঞ্জ ঘুরিয়া বেডাইলে পশুক্ষা হৈইছে মান্তবের কি পার্কনা রিজে ও জগ্রান নিক্রই মান্তবেক দিনের কেনান অভিবিক্ত শক্তি দিয়া বিশেষ কোন কর্ত্তবা সাধনের জঞ্জ পঞ্জপকা হুইতে প্রকৃত্তবার কিনার ভালা হুইতে প্রকৃত্তবার বিষয় আলেশ্যনা করি ভালা হুইতে মহুৎ কার্যাই ভালার সোহুবের স্বর্মন্ত শক্তি সেই শক্তি এবং ভগ্রাদার্শনা প্রভৃতে মহুৎ কার্যাই ভালার সোহুবের স্বর্মন্ত শক্তি সেই শক্তি এবং ভগ্রাদার্শনা প্রভৃত্ত মহুৎ কার্যাই ভালার সেই কর্ত্তরা।

কিন্তু এই কর্ত্ত না সাদন হয় কিন্তুপে গু জগবান নিজেই দেই উপাধ করিয়া দিয়াছেন।
মানুষের জনবে যে জ্ঞানভক্তি প্রভূতি দিয়াছেন ভালাদিগকে স্মাক্ ছাণে পাইস্ফুট করিছে
পারিলে মালুষ অনাথাসেই আপনাও কর্ত্ত নাদন করিছে পারিবে। মালুষের স্থান যে
দ্বভাব বিজ্ঞান ভালার স্মাক্ স্ফুত্তিলাভ কর্তে জ্ঞান-ভক্তি প্রভৃতি দদ্ভস্মুত জাগরিত
ভ বিক্লিত হয়। অবস্তু অন্ত উপাধ্র আছে। ব্রেগান মন্ত্র এই উপাধ্রে ক্লাই শাল্ডেছেন জ্ঞানতঃ 'গ্রানি ব্রোণ পার অবাত'' – জ্জান্যুক্ত ভ ক্তাপান করেন

শেই জ্ঞান ও ভজ্জির দ্বারা ভগাণ প্রাধি ঘটে। ভজ্জি দ্বাবা ভগাগদারাখনা হয়, জ্ঞান দ্বারা উাহাকে জ্ঞান দ্বায়। জ্ঞান ভজিজ ও শুদ্ধদ এই সমস্ত এক রেপ্রাপ্ত। জ্ঞানের বংশ খাত্ম উাহাকে জ্ঞানিতে পারে, উাহার স্বরূপ অবগত হয়। জ্ঞানাপোকে মাত্ম আংশানার আশীশনের চরম উদ্দেশ্য পেথিতে পায়, চরম পারশভির সন্ধান পায়। সেই পরিণ্ডি, সেই উদ্দেশ্য—
ভগবং প্রাপ্তি। ভগবানকে কাভ করাই মাত্মুবের পরম প্রাপ্তি। জ্ঞান মাত্মুবেক ভাষা স্থানাইয়া দেয়।

মাসুষ যথন জ্ঞানের বলে স্মাণনার প্রকৃত অবস্থা জ্ঞানিতে পারে, যখন জ্গবানের সেই ্ জ্ঞানার মহিমার বিষয় অবস্ত হয়, তথন আগনা-আগনি ভাগর মাথা ভগবানের চরণতলে লুটাইয়া পাড়তে চায়। ভগবানের মাহ্যা এবণ, তাঁহার অপ্রিম্ম করুণার নিদর্শন দর্শনে মাহ্য তাঁহার প্রতি অনুধ্র কংহয়। তাঁহার অপুর মহিমার কথা আগণ কার্যা কেনা ভাইার প্রতি আরুষ্ট হয় ? তাঁহার নামই তাঁহার প্রতীক্ষণে মানবের প্রব্যে রাজ্য করিতে থাকে তাঁহার নেই মোহন বাঁশরীর জান শুনিয়া নাম্য কি স্থির থাকিতে পারে ? বাহার ক্রেজ্বার সেই মালনাম সর্বাদ প্রভাগ করিয়াকে, সেই ধনজনমান সর্বাদ পরিভাগ করিয়া লেই অপূর্ব্য বংশীধারীর দক্ষানে চালরছে। এখানে জ্ঞানও ভজ্জির মিলন খটিয়াছে জ্ঞান সেই বংশীধারীর সংবাদ আনম্যন করে, আর ভাজ্য তাঁহাকে ধরিবার জন্ত আপ্রান্তিয়া হয়। এই জ্ঞাপনহারা বাকুলতাই মান্ত্রকে তাঁহার নিকটে লইয়া বায়—ভক্তির কার্ত্রেয়া ভাল তাঁহাকে জ্ঞান করে। বেথানে জ্ঞান ও ভাজ্য অপূর্ব্য মিলন হয়, গোণার সোহাগা সংযোগ হয়, দেখানেই স্থান। সেথানেই ভগবানে আর্থিতার। মন্ত্রে এই জ্বন্থাপ্রিই উপার প্রদর্শিত হটরাছে।

মন্ত্রান্তর্গত করেকটা পদের বাাধ্যা-দ্বন্ধে একটু আলোচনা করা প্রয়োজন ম্ব্রেকরিছে। আমরা পূর্ব্বেই বলিরাছি বে, ভাত্মকার মন্ত্রটিকে সোমের সম্বন্ধপুচক ম্বেকরিছা ভাক্মকারে বাাধ্যা করিরাছেন। কিন্তু আমরা উকাতে লোমের কোন ক্ষেত্রক ম্বেক্তি পাই না। আমাদের মনে কম – মন্ত্রে ভঙ্গাব্র উপার কণিত কইয়াছে। এই উভরবিধ ব্যাধ্যার অন্ত পার্কক্ষের স্থান্ত অব্যাধ্যার বিশেষভাবে রাধ্যাত পিরা 'বল্লানি' পদে অর্থ করিয়াছেন, 'বাসাংলি' এখানের বছরচনটা বিশেষভাবে প্রথম। কাপড় অর্থে এখানে বছরচন ব্যবহার করিবার কোন সার্থকতা নাই। বল্ল 'আবরণ করে' এই ভাবে আমরা 'পাণাবরোগকানি' অর্থ এক করিয়াছি। পাণাবরোধক আনভ্যক্তি প্রভৃতি গ্রাহ্রিকরেক বছরচনান্ত 'বল্লাপি' প্রেক্তির করের। 'হরিঃ' পদে আমরা সর্বান্তর্গ পাণহারকঃ' অর্থ প্রহণ করিয়া আনিতোম বর্ত্তমন স্থান্তর্গ ভারার কোন অন্তর্পা দুই হন্ধ না। অন্তান্ত পদের অর্থ সম্বন্ধে আমানিকের মর্পান্তর্গারিক্তি-ব্যাধ্যা ও বলান্ত্রবান প্রত্নে এইবা। (১০০ ১৭ – বস্তু কলা)।

#### मक्षमः गाम।

( व्यथमः चन्छः । विजीवः एकः । नक्षमः नामः । )

> २ ० २२०२ २ **टेटन्ता म**श्रीक्षमा निर्णाति । १॥

এই লাম-মন্ত্রী অংখ্যেশ-লংকিডার লব্ম মগুলের আ্ট্রম সংক্ষের ব্রির্থক (বর্ত গ্রহ
লপ্তম অংখ্যার এক নিংশ বর্গের অব্ধরিত)।

#### মর্মান্ত্রসাহিত্রী-ব্যাপ্টা।

'ইন্দো' (হে গুরুস্থা) 'ম্বোন:' (বন্ধতঃ প্রন্থন্দ্রাপ্ত ইতার্থা) দং 'বিশাণ (বিশান, সর্বান) 'বিবং' (শতেন) 'অপ্তরি' (বিনালগুলি); 'নং' (অনাকং) 'আ' (আহিমুখ্যেন, স্বাক্রণেণ) তব ধনং 'পব্য' (প্রেছেডি) তথা 'স্থার' (স্থিত্তং, তব স্থিত্তামানং মাং ইতার্থঃ) 'আ বিশ' (প্রাপ্তান)। নিতাস্তাপ্রধাপকঃ তথা প্রার্থনিদ্র্যকঃ অরং মন্ত্রঃ। তর্স্থাত প্রভাবেন সাধকাঃ বিপুক্ষিমঃ তব্তি; তত গুরুস্থস্য অনুব্রেণ বরং গুরুস্থাং সভ্যোধ্য বিশং ভাবাঃ। (ম্ন্তান্ত্রিণ বরং গুরুস্থাং সভ্যোধ্য হিচাবঃ। (ম্ন্তান্ত্রিণ বরং গুরুস্থাং সভ্যোধ্য হিচাবঃ। (ম্ন্তান্ত্রিণ বরং গুরুস্থাং সভ্যোধ্য হিচাবঃ।

#### বলাকুণাদ ।

তে শুদ্ধনত্ত্ব প্রমধনপ্রাপক আপনি ( সাধকের ) সকল শক্তকে বিনাশ করেন; আমাদিগকে সমাক্রণে আপনার ধন প্রদান করুন এবং আপনার সথিব কামনাকারী আমাকে প্রাপ্ত বউন। ( মন্ত্রটী নিভা-মভাপ্রধাপক এবং প্রার্থনাযুলক । ভাব এই বে,—শুদ্ধসন্ত্রের প্রভাবেশ সাধকগণ রিপুজারী হরেন; তাঁচার অনুগ্রেহে আমরা বেন শুদ্ধশন্ত্ব লাভাক করি।)। (১৯—১২—১সূ—৭না)।

#### সায়ণ-ভাকুং ৮

তে 'ইক্লো' লোম ! 'মঘোনঃ' ধনণতঃ 'নঃ' জ্মান 'আ' আছিস্থোল 'পণড়' ক্ষ্কু 'বিখা' বিখান্ 'বিষঃ' বেটান 'জপ কহি' নালল চ 'সধায়ং' মিত্ৰভূতমিজাং 'আবিশ' প্ৰাপ্তিঃ (১জ - ১ধ – ২ম্—৭না)।

### मक्षम ( ১১৮२ ) मारमत मगीर्थ।

হৰ্ত্তমানে আলোচ্য মন্ত্ৰটী জুই অংশে বিভক্ত। প্ৰাণম অংশে নিভাসভা প্ৰাণাণিভ হইলাছে প্ৰবং বিভীয় অংশে প্ৰাৰ্থনা আছে।

আমানের প্রদন্ত ব্যাখাা-দহক্ষে আলোচনা করিবার পূর্বে এই ময়ের যে বাখা। প্রচলিত আছে, তৎপ্যক্ষে একটু আলোচনা করা প্রয়োজন। নিমে একটা প্রচলিত বলাভ্যাল প্রদন্ত ছইল। সেই অভ্যানটী এই,—"হে সোম! আমরা ধনবান, তুমি আমানের অভিমুখে করিছ হও, সমস্ত পক্তে বিনাশ কর, নথা (ইন্সকে) লাভ কর।" এই অভ্যান্থ ভাষ্টামূলারী, সূত্রাং এক ললে ভায়া ও বলাভ্যাদের আলোচনা করা ঘাইতে পারে।

'মংখানঃ' পদকে ভারত্বার বঞ্জী নিভক্তাক রূপে গ্রহণ করিরা ভাষার ক্ষর্প করিরাছেন—
'গনবডঃ' কর্বাং ধনীর ৮ কাবার উক্ত পদকেই 'নঃ' পানুতু ক্রিপেব<del>ণ সংগ্ ক্রেরণ্ ক্রিয়াছেন,</del>



আবচ 'নঃ' পদের অর্থ পদের হইরাছে — বিভীয়ান্ত বহুণচন 'আমান'! দালাকুণারী গলাকুণান — 'গনবান আমানিগের'! প্রথমতঃ গহুণচনান্ত 'নঃ' পদের বিশেষণ হইরাছে এক গ্রনান্ত 'মংখানঃ'; আবার বিভালি সম্বন্ধের বিশেষণ করা হইরাছে— বঠান্ত 'মংখানঃ'। কুতবাং আমরা দেখিতেছি যে, এই হুই পদের মধ্যে গচন ও নিজন্তি বাতার ইইরাছে। এই কুপ-বিভালি ও বচন-বাভাল করিয়া যে অর্থ ইইরাছে। এই কুপ-বিভালি ও বচন-বাভাল করিয়া যে অর্থ ইইরাছে। এই কুপ-বিভালি ও বচন-বাভাল করিয়া যে অর্থ ইইরাছে। এই কুপ্রের মতই ভালাল এই কাল কর। প্রার্থনাটা যেন হ্কুথের মতই ভালাল এবং ভারাতে 'আমরা ধনবান' বাক্য প্রার্থনার সহিত সামস্ক্রাম্প্রক হয় নাই। বস্ততঃ মন্ত্রের ভার ভার বাহানহে।

মন্ত্রের পেবাংশের অর্থ "স্থা (ইঞ্জেকে) লাভ কর<sup>্ত</sup> ব্যাখার মধো 'দ্যা' শ্র্ডী বিশেষভাবে প্রণিধানযোগা। ইক্সকে --ভগবানুকে স্থাক্রণে করি করা চইরাছে। শাণ্ড জ্ঞ গৰানকে স্থারণে – ব্লুরণে পাইতে চাহেন; ইহা উচ্চ সাধনার প্রিচায়ক বটে; কিয়ু বর্ত্তমান মল্লের ভাব অব্যক্ষণ। আমবা ভাই 'ন্যোনঃ' প্রে, 'ধনগতঃ, 'প্রমধনপ্রাণকপু সাধক ত' কার্ব প্রহণ করির।ছি । 'মহোনঃ' - বলী বিভাতের এক চেনের পদ। মল্লের মুণভাবের বিহিত লক্ষতি রাখিরা 'সাধক্ত' পদ অংগাহার করিয়াছি। পাধক্ট প্রকৃত ধনবান্। তিনি সাধনার প্রভাবে ভগাবদৈখ্যা লাভ কারতে শুমর্থ হয়েন। মালুষ নিজে নিঃ ধ, ধনের কাঙ্গাল। আনাপনার বলিতে ভাষার কিছুই নাই। সেবদ ভগবানের কুণার ধনলাভ করে, ভবেই লে ধনী হইতে পারে। যাঁলার। পৌভাগাণান—যাঁলারা প্রার্থনাশীল, উলোরাই ভপৰানের পরমধনের অধিকারী হইতে শুমর্ব করেন তাই মানব কিরুণে ধনলাভ করে, ভাহা প্রদর্শন করিবার অবস্ট আন্মাদের মতে 'মছোনঃ' পদের অবর্ কট্যাছে, "পর্মধন আপেকঃ " মর্বাৎ ভগানি পরমধনপ্রাপক করেন। যে লাগক দেই পরমধন প্রাপ্ত হল, তিনিই প্রাকৃত ধনী। যে ধনের ছারা মাছবের জীবনের পকল অভাব মোচন হয়, আনকাজকার পরিতৃত্তি বটে, তাহাই প্রকৃত ধন। আর্থ সম্পাদের হারা মাধ্য অসার ভোগক্ষে রত হইতে পারে বটে; কিন্তু তাতার খারা মানবজীবনের প্রাক্ত উল্ল'ভ দাণিত ●র না। আনগার ধন-সম্প<sup>া</sup>ত্তর প্রলোচনে পড়িয়া মাছুষ ভ্রাস্থ পণে চালতে পাকে। ভাই শেই নিতাপনের কথা ভূলিয়া যার। ফলতঃ, মাগুষ বাহাকে সাধারণতঃ 'ধন' বালয়া পরিচয় দের, ভাচাই অনবের মূল কারণ হইয়া দাঁড়োয়। অনেকেই ল্রাস্তর বলে কাঞ্ন ফেলিয়া কাচ শংগ্রহ করে। ভাহাদিগকে —দেই দাধারণ মানণ্যগুলীকে দ্বিধান করিয়া দিবার জাঠাই 'মত্যোনঃ' পদের সার্বক্তা। 'মত্যোনঃ' পদের মধ্যে মালুণের প্রাকৃত উপকারক ধনের উল্লেখ আছে। সেই নিভাগনের বাঁহার। অশিকারী, উভাগদিগকেই উক্ত পদে লক্ষ্ করিতেছে। তাঁগারাই প্ররুত গনা । তাঁহাদের দেই ধন তাঁহা'দগকে জীপনের চরম পক্ষা नायरनेत भरम, — को तरगत চরম সার্ধ ভা লাভের শদে লইয়া যায়। তাহারা (পরমধন প্রাপ্ত শাণকগণ) শর্কবিশ পৌভাগোর অধিকারী হয়েন। সেই সৌভাগা পার্থিণ অবগতের ख्याकांगड डेवर्ड नरंद।

শেহ পৌলাগোর বিষয় পরণতী কালে বর্ণিত হইডেছে। পেই গৌলাগা 'বিখা শতকে'

অপজে হি'— ক্ষর্থিৎ ভগণান তাঁহালের সকল শক্ত বিনাশ করেন। ইঁগরা ভগবানের কুপালাভ করিয়াছেন, তাঁহারা পরম দনের ক্ষাণকারী হইয়াছেন, তাঁহালের বিপুনিনাশ অবভান্তানী। ভবা রিপুনাশ ও পরমধন লাভ পরক্ষার পরকার অরুগানী। ইাহারা ভগবনৈশ্বল লাভ করিতে পারেন, তাঁহালের রিপুর ক্ষাক্রমণের গন্তাবনা প্লারেন। ক্ষাণার বিপুরেরী, তাঁহারা ক্ষানামাণেই কগবানের পরম দান প্রকণ করিতে পারেন। তাঁহালের পেই শক্তি আমা। ইচ্ছা করিলেই বা চাহিলেই কোনও সন্ত পাওয়া যায় না। ভাহা লাভ ক্ষিণার উপযুক্ত তা লাভা করিলেই বা চাহিলেই কোনও সন্ত পাওয়া যায় না। ভাহা লাভ ক্ষিণার উপযুক্ত তা লাভা চিই, এবং ভাহা লাভ ক্রিলো পর কাহা ধাবে ক্রিরারও শক্তি ধাকা প্রয়োজন। দেই শক্তি লাভ কয় তিল্লাভ করিলে। বিপুগণ মাধুসকে পানে পানে বাধা দিতে পারে না, ভভরাং লাধকের ভজ্জানত শক্তি ক্ষয়ও হর না। ভগবান কুপা করিয়া যথন মাহুবকে তাঁহার দনের ক্ষিক্তাই করেন, ভখন ভাহা রক্ষা করিবার উপায়ও দেন। ভাই প্রমধন দানের ক্ষার পরই বলা হইভেছে, তিনি লাধকের দক্তা শক্তকে শিনাশ ক্রেন। এই লমুভেঙ্কবিলকে শিনাশ না ক্রিলে, ভাহারা লাধকের দক্তাভ্রের লুঠন করিয়া লইবে। নিম্মাক্রিল্লারী পথিককে আলেরার আলো দেখাইরা বিশ্বে লইয়া যাইতে পারে। ভাই খনদান করিয়া ভাহা রক্ষার ব্যবহাও ভগবান করিয়া লেন।

ভগণানের এই অপার করণার কথা ত্মরণ করিয়া প্রার্থনা করা ইইভেছে,—ছে দ্য়াল প্রভাগ করে। অগতির গভি ভূমি। আমরা নি:ত্ম কাঙ্গাল আমাদিগকে ভোমার পরমধন দানে রুতার্থ করে। আমাদের এমন সাধ্য নাই যে, সাধ্যা আরাধ্যার তারা ভোমার প্রিমধন দান করিব। ই দ্যাময় প্রভো! কুলা করিয়া ভোমার অর্ভি দ্যালকে ভোমার প্রমধন দান করে। শাধকগণ তাঁহাদের স:ধনা প্রভাবে ভোমার রুণা লাভ করেন; কিন্তু আমাদের ভো সে শক্তিন নাই!—ভোমার দ্যাই আমাদের একমান্তে দত্মণ। 'না আ প্রত্থ' আমাদিগকে কুলাপুর্বক ভোমার প্রমধন প্রদান করে।

মন্ত্রের শেষাংশ ভারও একটু গভীর ভাষময়। "সাধায়ং আবিশ"— আপনার সন্তিত্ব ংলুর কামনাকারী আমাকে প্রাপ্ত ভরন। আমি আপনার বন্ত্র কামনা করি। জগতে যদি মাজুবের কোনও প্রকৃত বন্ধু থাকে, তবে সেই জগবন্ধু—আপনি। বিপদে সম্পাদে, প্রথে ছাথে সকল সময় পমভাবে মঙ্গলসাধন করা কেবল আপনারই কাল। আপনি মিতা সনাতন অবায় অক্ষা। আপনার মধ্যে অপতিত্রেতা গিগা। নাই - আপনি নিরঞ্জন। আপনি মিতা সনাতন অবায় অক্ষা। আপনার মধ্যে অপতিত্রতা গিগা। নাই - আপনি নিরঞ্জন। আপনি মিটা কাহাকেও বন্ধুরূপে - লথারূপে গ্রহণ করেন, তাগ ভইলে ভাহার আর বিপদের ভন্ন নাই। কাবণ, আপনি অগতের বন্ধু, বিপদের বন্ধু জগবন্ধু। আপনার আশ্রিভ বন্ধুকে কথনই আপনি বিপদের সময় পরিভাগে করেন না। শুরু তাই নয়। আপনার কর্মেল করেনই আপনি বিপদের কোনও ভন্ন থাকে না। হোগ শোক তঃও ভাপ আপনার আহিভাবে দ্বে পলায়ন করে। আপনার প্রাস্পর্শে পাপী পুরাাল্যা হর, রত্নাকর বালীক হয়। আমানের মত হীন পাপীও আপনার প্রস্প্রাপনাকে লাভ করিলে উনার হইন্ন ঘাইবে। আমরা যদি আপনার ক্রপা লাভ করিতে পারি— আপনাকে আমানের ভো আর কেনা এক ক্রে ও পারম বন্ধ বিলাবর তালার হিবতে পারি, ভাগ হইলে আমানের ভো আর ক্রেন্ত্র ক্রিম ও পারম বন্ধু বিলাভ

ভাৰনাই চিন্তা বাদিবে মা'। আম্লা অনাগাদেই ভবদাগর উত্তীর্ণ হইতে পারিব। ভাই আপনার বন্ধুত্ব কামনা করিতেছি। আপনি আমাদিগকে হাতে ধরিরা বইরা যাউন, সন্মার্কে প্রিচালত করুন; বেন লেহিমায়ার ঘূর্ণাবর্তে পভিত ক্ট্রা বিপ্রগামী না তই। স্থাপনার বন্ধু হরণ ভূর্তেন্ত দর্মা বেন আমাকে বিভিন্ন থাকে---পাপমোহের আক্রমণ যেন ভাছাতে প্রতিহও চইরা কিবিরা খার। আগনি ব্যুত্রণে আলিক্স করিলে, আমাধের সর্ক্ষিধ পাপভাগ মূরে বাটবে, ঝ্রিভাপআবালা শান্ত চটবে, জঃধের চির-অবলান ছইরা বিষলানক্ষে হাদয় পূর্ণ হুইরা উঠিবে। ভাই আপনার স্নেধ-করুণা প্রাথনা করিতেছি। জগবলু, আমাদের ব্যুর্পে ক্ষ্যুরের স্থা-ক্লপে ক্ষ্যুরে অধিষ্ঠিত হউন, আমাধের মান্ব-জীবন পার্বস্ক ছউক ।"

याञ्चत भट्ना कावकीय मानना श्रानानीय अकति देवनिर्देशन शतिहत शास्त्र वाच । मट्ड ভগাৰানের দ্বিয়---ব্যুদ্ধ লাভের প্রার্থনা সরা কইরাছে ৷ ভগ্যানকে ব্যুদ্ধণে স্থাপনার জন্য লাভ করা পর্ম পৌভাগোর এবং উচ্চাঙ্গের লাখনার পরিচারক। ভারতীয় পাখনা-প্রণালীতে পান্ত কাত দখ্য প্রভৃতি দাগনার পক্তর কাছে। পৃথিবীর প্রায় কোনও ধর্মাতে এই তর বিভাগ নাট এবং এত উচ্চাকের লাগন-প্রণালীও নাই। অভাত ধর্মে দালা ভাবেরই প্রাণান্ত, क्रिंटर (कार्या के क्रम (का या मास्तरामय निकाम प्रथम वात्र । किस मधा, वारमणा, मधुद क्षण्डि কুলের কোনত ধারণাই নাইণ একনাত্র ভারতই ভার-ভেলে সাধকের সাগনার ভার নিরুপণ ক্রিরাছেন। তথু তাই নর, এই প্রত্যেক রসকে আবার পাচ ভাগে বিভক্ত করা চইরাছে। ছে যে ভাবের ভাবুক, ছে হে রণের সাধক, লে দেই প্রণালীই অবলয়ন করিবে। যার ৰত্টুকু শক্তিতে কুলার, শে ভভটুকু কবিবে,—ভন্নবিভাগের ইহাই উদেশ্র ।

সাধনার তার হিসাবে স্থারস শতি ও দাক রবের উপরে কাবছিত। কাবত বে কোনও রলের সাধনার বারা মুক্তিলাভ স্তাণপর হয় | কিছু বিভিন্ন শ্রেণীর সাগ্রের আরু নিভিন্ন ভাব-প্রশালীর প্রয়োজন। শক্তি-বিকাশের ভারতযোর জন্ত নিভিন্ন ভরের সাধনার আবিশুক। ভারতীর লাধনা-প্রণালী সেই উপায় বিধান করিলাছেন। লক্ষ বিভিন্ন শ্রেণীর বিভিন্ন ভাবের পক্ষল পাণককে এক গণ্ডীর মধ্যে আবিদ্ধ নাই। ইহাই ভারতের विरम्बद्धा (अस-१स २१-११) । \*

#### चार्रगर भाम ।

( श्रवनः थंखर । विक्रीयर प्रक्तर । व्यवेशर नाम । )

ত্বা বয়মিন্দ্পীত খ্ স্ববিদম্।

ত ১২ তঃ ২০ ভক্ষীমহি প্রজামিষম্॥৮॥

এই সাম-মন্ত্রী ওয়েধ-সংক্তিরে নবম মণ্ডলের অইম সংক্রের পপ্তমী ওফ্ (বর্ত অইক) मक्षत्र व्यशात्र, अक्जिश्मद वर्शत्र व्यवर्गक) ।

#### মর্মাতুদারিণী-ব্যাখা।

হে ওছসর। 'বয়ং' 'নৃচক্ষমং' (নৃণাং দ্রন্তীরং, লংকর্ম্মাধকানাং পরিচালকং ইভি ভাবঃ) 'আর্থাদং' (পর্যজ্ঞং) 'ইল্পী ৬ং' (ইল্লেণ, ভগবতা পীতং, গৃহীতং, ষ্থা—ভগবতঃ প্রতিলাণকং ইভার্যঃ) 'ডা' (ডাং) তথা 'প্রজাং' (শক্তিং, আত্মাজিং ইতি ভাবঃ) তথা 'ইবং' (লিছিং) 'ভঙ্গীমহি' (ভক্তেম, প্রাথুরাম)। প্রার্থনামূলকঃ আরং মন্ত্রঃ। বয়ং ওছ্পরং ভ্রা আত্মাজিং লভেম—ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। (১০—১ব - ২০ - ৮না) ৪

#### বঙ্গাপুৰাৰ ৷

হে শুদ্ধণত ! আমর্ যেন সংকর্মণাধকদিগের পরিচালক, সর্বজ্ঞ, ভগণানের দ্বারা গৃহীত অর্থাৎ ভগণানের প্রীতিশাধক আপনাকে এবং আত্মণাক্ত ও গিছি আমরা যেন লাভ করিতে পারি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—শুদ্ধণত্ব এবং আত্মণক্তি লাভ করি।)। (ভ—,খ—ঃসু—৮গা)।

#### লায়ণ-ভাষ্যং।

তে লোম ! 'ন্চক্ষণং' নৃণাং স্তর্গারং 'স্থাক্ষণং' গর্কজনং 'ইন্ত্রপীতং' ছাং পেৰমানা বরং 'প্রাজাং' পুত্রাণিকাং 'ইবং' অরঞ্জ 'ভক্ষীমাহ' ভ্রেম ॥ ( ১ম – ১খ – ২ম্ – ৮না ) ॥

## অফীম (১১৮৩) দামের মর্মার্থ।

-----

মন্ত্ৰী পাৰ্থনামূপক। মন্ত্ৰে গুল্ধনাখেলাখের জন্ত প্রার্থনা করা হইরাছে। এই প্রার্থনার বাপনেশে গুল্ধসংক্রে - ভগাংশিকির মহিমাও প্রার্থাণিত হইরাছে।

শুদ্ধণ 'নৃচক্ষণ' অর্থাৎ সংকর্মণাধকাদগের পরিচালক। মাসুবের ছুইটী দিক — অন্তর ও বাহির। অন্তরের প্রেরণার বাহির অর্থাৎ শরীর কর্মে প্রান্ত হয়। অন্তরই প্রকৃতপক্ষে মাসুবের নিমন্তা। অন্তর প্রভূ, বাহির ভূতা, অন্তরের আন্তঃমত—নির্দ্ধেশ-মত বাহির অর্থাৎ শরীর কর্ম করে, কিন্তু ভাহা ভাল কি মন্দ ভাহা বিধেচনা করিবার অধিকার বা শক্তি ভাহার নাই। অন্তরেই মানুবের পরিচালক, প্রবৃত্তির রাজা। তাই মনোবিজ্ঞানশাল্লে মনকে ইন্দ্রির-দিগের রাজা বলা হইচাছে। সেই রাজার হুকুম-মত দকল ইন্দ্রির পরিচালিত হয়।

কিন্তু এই মন বা শংস্কৃত-পাল্লের 'মনস্'-ই একাদিপতি রাজা নছেন, একছেত্র সম্রাট নছেন। তিনি রাজা-মাতে, রাজার উপবেও সম্রাট আছেন —তিনি আল্লা। ভগবংশক্তির অধিঠান হর্ম —এই আল্লার। তিনি লাল্লার ক্ষণিষ্ঠিত থাকিরা মাত্ম্বকে দর্শন করেন পরিচালিত করেন। ভাষ্যকার নিচক্ষনং' পদে 'নুপাং দুষ্টারং' অর্থ করিখাছেন। এই অর্থ অস্কান্ত নয়। তবে এট অর্থের মধ্যে আরও একটি ভাব অন্ধনিতিত আছে। হাদ্যে থাকিরা দর্শনি করার আর্থ্ মান্ধ্যের কার্যা পরিচলন করা। শুদ্ধর মান্ধ্যের হাদ্যে থাকিরা ভারতে সংপ্রথ প্রবিভিত্ত করে। যাহাতে মান্ধ্য কোনকপ অক্সার অপকর্ম না করিতে পারে, ভালার উপায় বিশান করে। মান্ধ্যের হৃদ্যে যথন বিশুদ্ধ সম্বভাব উ জিত হয়, তথন ভালা সমগ্র করা বিশুদ্ধ পরিত্র হয়। আন্ধরের প্রেরণাবিশুদ্ধ পরিত্র হয়। আন্ধর করা করেন ভালার করা যথন মান্ধ্যক পরিচালিত করেন তথন মান্ধ্য সংপ্রেই চলে, কথন ও বিশ্বত স্মর্থ হৃদ্রে থাকিরা যথন মান্ধ্যক পরিচালিত করেন তথন মান্ধ্য সংপ্রেই চলে, কথন ও বিশ্বত গান্তে সমর্থ হয় না। 'নুচক্ষ্যং' প্রের্থ মান্ধ্য শান্ধ্য করি করেন তথন মান্ধ্য সংপ্রেই চলে, কথন ও বিশ্বত গানিতে সমর্থ হয় না। 'নুচক্ষ্যং' প্রের্থ মান্ধ্য মান্ধ্যক গ্রিচালনের এই ভারতী ও বর্ত্তমান আছে।

শুদ্দর ভগাবংশকি তাহা মাগুষের হৃদয়ে দমাক ক্ষুত্তিলাভ করিলে, মাহুষের হৃদয়ে বিশেক-আনের ভাগাহী-শক্তির সভত একটাভূত হল্মা যায়। তথন মাগুষের দ্তার ভালাবির প্রভাব করিলে দ্তার ভালাবির প্রভাব করিলাক ভয়, অনাবা ভলন মাগুষ যাহা করে, সাহা ভাবে তাহা সমস্তই পবিত্র হয়। অনবিত্রতার পদে মাগুষের পদক্ষে করাই অনস্ত্রতা পড়ে। হৃদয়ে শুদ্দর 'নুচক্ষণং' অর্থাৎ দতক প্রহরী। করেশ কাগক ক শাছে সেই মহামুল্য ভাগাবতী-শক্তি যথন মাগুষের হৃদয়ে অধিষ্ঠিত হয়, তথন সেই শক্তি-প্রভাবে মাগুষে বৃত্ত ই যোক্ষারে অগ্রামর ভাতে থাকে।

সন্তাৰ — 'ইঙ্পী ৬ং' — ভগণান এই গ্রহণাবকৈ পান করেন, প্রাহণ করেন। মানবের হালয়ে বে বিশুক শব্দান উৎপাদিত হয়, তাহাই ভগবদারাধনার প্রত্যেষ্ঠ উপচার। পূলা আবাধনা প্রভৃতি মানসিক বাপার। তাহাতে মনেরই প্রাধান । কেবলমান্তে মনকে সংয়ত করি গার অক্স. মনের একাপ্রভা সাধন করিবার অক্স বাহাহুঠানের প্রয়োজন। নতুবা পূলা বিজ্বক অব্যা নৈবিল্প প্রভৃতির দারা মণার্থ পূলা হর না। প্রাকৃত পূলার উপচার মানব হালেরের বিশুক্তাব। শেই শুক্তাব্রুমাঞ্জলিই তিনি গ্রহণ করেন। তিনি গায়াড্যরে ভূপোন না। আন্তরের শংযোগ না থাকিলে বাহির নিতান্তাই আক্স্থাণ তাই ভগবংপুলার শ্রেষ্ঠ নৈবেল্ড — হাল্যের বিশুক্ত ভাব।

একণে এই মন্ত্রে শুদ্ধন্বের তুইটা বিশেষণ বাণস্তুত হইরাছে। একটা 'নৃচক্ষনং' অপনটী 'ইন্থাপীতং'। প্রথম শিশেবণে বলা হইরাছে—দক্ষণাব ভাগবতী শক্তিং, উহা মান্ত্রকে স্মার্গে পরিচা'লত করে; আর দ্বিভীয় বিশেবণের মন্ত্র লক্ষণাব ভগবংপূজার শ্রেষ্ঠ উপচার, ভগবান ক্ষায়ের সন্ত্রাব লাইলে সক্ষাণেকা আশিক প্রীত হয়েন। এখন প্রশ্ন হইছে পারে — ঘালা ভাগবতী লাজ, ভালাই তো ভগবংপূজার উপচার! তবে ভালাতে মান্ত্রের আর বালাত্রী কি আছে! সভাকণা মান্ত্রের বালাত্রী মোটেই লাই। উলোর দেওয়া জিনিবই ভিনি প্রতাক করেন। গলাজলেই গলাপুলা করা বাভাত উপান্ন নাই, অক্সন্তল তো কোণায়ও পাওয়া যায় না। সকলই যে ভিনি! ভালার লাজি, ভালার দেওয়া জিনিব দিয়াই ভিনি মান্ত্রণ উদ্ধার করেন।

🍷 😻 বে এ পূৰাৰ অৰ্থ কি 🤉 এ কি একটা প্ৰাণ্থীন নিয়ম মাঞ্চু না, প্ৰাণ্থীন 🔫

িয়ন মোটেই নয়। ভগবানের শকি মাজুবের মণো কানির্ভূত চইলে, যাকুষ ক্রমশঃ
ভগানিভিষ্ণী হল। মাজুবের মধ্যে দেকভাব, ভগবন্তিমা আধণতা নিস্তার করে।
ভগবানই তাঁহার প্রিয় ল্ডানগণের মধ্যে তাহাদের পরম্মকলের জন্ত নিজের শক্তি
বিকীব করেন শুদ্ধার প্রদান করেন। বেই শুদ্ধার পারস্কৃতি চইয়া মানুষ্ধক সল্পাবসম্
ভরে, ভাবাকে লংপণে পরিচালিত করে, সন্মার্নে প্রাকৃতিত করে। সুংরাং মানুষ্ধের
মধ্যে ক্রেমশঃ ভগবদ্ধার বিকাশ ঘটে। তাহাই মানুষ্ধেক ভগবংলার্শু, ভগবংসামীণ্য
প্রদান করেন। যথন মাসুবের মধ্যে স্ক্রিণ ভগবংশাক্তার পূর্ণ নিকাশ ঘটে, তথন
মানুষ্ট দেবতা হরেন। ভগবান ভখন তাঁহাকে আপনার মধ্যে প্রহণ করেন। সাণক
ভগবানে আল্লোলীন হরেন। ইহাই মোক্ষা, ইহাই মুক্তিণ এর মুক্তি লাভের জন্তা,
ভগবংলামীণ্য লাভের জন্তই মানুষ্ কঠোর লাগনার প্রস্তুত হয়।

শুদ্ধনত্বের আরও একটা বিশেষণ বাস্ত্রতইয়াছে। তাহা - 'ক্সিন্থ অর্থাৎ স্থানি দ্বান্ধনী স্থান বাহার আছে সক্রেজ। শুদ্ধন্ ভগবংশক্তি, দগণান হইতেই দক্ষাণ মান্বের ক্রামে আগমন করে। হয় তো মান্বেয় ক্রামেশে তাহা ভ্রাফালি গ হর প্রায় লুকায়িত লুপ্তেজ্ব অবস্থায় থাকিতে থারে। কিন্তু মূল্ড: তাহা ভগবংশক্তি এবং এই মালনতা হইতে উদ্ধার শাইলে তাহা আবায় পূর্ণক্তি ধারণ করিছে লম্ব হয়। শেই বিশুদ্ধ আবায় ভাহাই মানুষকে প্রাজ্ঞান প্রান্ধন করে। তাহার মালনতা কাটিয়া গেলে, তাহা আবার বিশুদ্ধ ক্রেন্ত শ্রম্মায় হয় না। স্বর্ণকি হততে আগ্রহ, স্বলোকের ভ্রিনিট্র সক্ষম শ্রমেনং প্রাঞ্জান প্রাণ্ডান করিয়া ধ্য ক্রিতে সক্ষম শ্রমেনং প্রাণ্ডান প্রাণ্ডান প্রাণ্ডান করিয়া ধ্য ক্রিতে সক্ষম শ্রমেনং প্রে তাহাই বিরত হইয়াছে।

প্রার্থনার মধ্যে এই পর্য্যস্থালারক শুদ্ধন্ব এবং তদ্বুল্সিক আ্রাশ্বিক ও পরাসিদ্ধিলাতের প্রার্থনা করা হত্যাছে। বাশুবিক্পকে হৃদ্ধে শুদ্ধন্ব উপাদ্ধিত হৃদ্ধে এবং হৃদ্ধে গুলার করা হত্যাছে। বাশুবিক্পকে হৃদ্ধে শুদ্ধন্ব উপাদ্ধিত হৃদ্ধে আবিহুলে মানুষ্ধের গ্লাক্সক আ্রার্থনিক করা শ্বিক আরার্থনিক না শ্বিক সামার্থনিক করা আরার্থনিক আরার্থনিক করা শ্বিক আরার্থনিক করা শ্বিক আরার্থনিক করা শ্বিক আরার্থনিক করা আরার্থনিক শ্বিক শ্বিক স্থানিক করা আরার্থনিক আরার্থনিক শ্বিক শ্বিক শ্বিক শ্বিক শ্বিক স্থানিক আরার্থনিক শ্বিক শ

মল্লের প্রচালত ব্যাথাাদিতে ভিন্নভাব পতিদৃষ্ট হয়। নিমে একটা প্রচালত ক্লাক্রাল-প্রথম হইল,—"তুমি নেভাগণের দর্শক, এবং সক্ষতে, ইন্দ্র থান করিলে আমরা তোমায় থান করি, আম্বা হেন স্কান ও অল্লাভ করি।" প্রচলিত বাাধারে শোম-রণের প্রাস্থ উধানিত হটরাছে; জর্থাৎ শাধক বেলীগোমরণকে স্থোধন করিবা প্রার্থান করিবেছেন এবং ভারার মাহাত্মা থানন করিতেছেন। কিন্তু এই ব্যাধাা কভটুকু সক্ত, ভাষা জালোচনা করিবা দেখা বাউক। মদ্ভের ব্যাধার প্রথম অংশ— শভুমি নেতাগণের দর্শক ও দর্বজন।" শক্তােধর নিক দিরা ব্যাধার কোনও গোল্ডােগ ব্র্ লাই। কিন্তু গোমরণের প্রসঙ্গে এই ভাষ কিরণে সক্ষত হইতে পারে ? সোমরণ 'নর্বজ্ঞা বন্ধ করিবে ? মদের আবার চেতনাচেতন কিরণে সক্ষত হর ? মদের আবার জান থাকে করিবে ? ওপুতাই নর, তিনি নেতাগণের আর্থাং শংকর্মাধকগণের দর্শক। সোমরণ নামক মত্ত স্থাকে এইরপ বিশেষণে শোমকে মাদক-দ্রুণ্ড ভিন্ন জন্ম কোনও উচ্চ হল্পর সামগ্রী ব্রিরা মনে হর না কি ?

ভার পরের অংশ "ইন্দ্র পান করিলে আমরা ভোমার পান করি।" মূলে আছে—'ইন্দ্রপীতং ভিক্নিষ্টী'। ভাষা ইইভেই অর্থ হুইল—"ইন্দ্রপান করিলে আমরা ভোমার পান করি।" তিল্লীম্বি' পরের বলি পান করি' অর্থ করা হুর, ভাষা হুইলে, ঐ ক্রেনা-পদের অন্ত হুইল কর্মের 'প্রেলাং' এবং 'ইবং' পদম্বের কি অর্থ করা হুইবে ৽ 'প্রেলাং' এবং 'ইবং' পদম্বের কি অর্থ করা হুইবে ৽ 'প্রেলাং' এবং 'ইবং' পদম্বের প্রেলাং করা হুইবে ৽ একে ভো সোমরসের প্রেলাল, ভার উপর ভক্ষণার্থক ধাড়ু: অভরাং একেবারে সোমপান না করাইরা থাকা অন্তর্গ বাহা হুউক, উক্ত পদ্ধন্ধে কি ভাব প্রাকাশ করে, ভাষা আমাদিগের মন্মাম্বারিলী ব্যাধা ও বলাম্বান দুটেই অব্পত্ত হুওরা বাইবে । (৯অ—১২—২২ — ৮ন।) । \*

#### नरमर गाम ।

( अर्थभः चर्छः । विजीवः प्रकः। नवमः नाम )।

# র্থিং দিবঃ পরি অব হ্যামং পৃথিব্যা অধি। সহো নঃ সোম পৃৎস্ম ধাং॥৯॥

#### মর্প্রাহ্মারিণী-ব্যাখ্যা।

'সেম' (ছে শুদ্ধনা ) 'দিবঃ' ( গ্রালাকাং ) 'বৃষ্টিং' ( অমৃতদারাং ) 'প্রিজ্রণ সেমাক্রণেশ বর্ষর ); 'পূথিবাা অধি' (পূথিব্যোগরি, যথা— পূথিবাাং সংক্ষেষা জনানাং ক ইন্তার্থ: ) 'গ্রারং' (দিশালো।ভিঃ, যথা – পরমণসং, প্রয়ক্ত ইতি শেষঃ; 'পৃৎস্থ' (রিপুদ

<sup>\*</sup> এই শ্সে-সন্ত্ৰী অংথদ-শংক্তির নবম মন্ত্ৰীয় স্ক্রের নবমী গুক্ ( বঠ শ<sup>8 ব</sup> সন্ধ্যার, এক নিংশং বর্ণের অন্তঃগ্ও)।

গ্রামেরু) বী 'নঃ' ( আমভাং ) 'নৱঃ' ( বলং, আত্মাজিকং ) 'বাঃ' ( প্রাদেষ্টি )। আর্থার্ন'-মূলকঃ আরং মন্ত্রঃ ওত্ত্বসভ্যভাবেন কিবাজোতিঃ লভেম রিপুল্লিনঃ ভবাম—ইতি আর্থনারঃ ভাবঃ এ ( ১ম—১৭—২মূ—১সা ) র

### ব**সা**ত্যাদ।

বে শুল্প । ত্যুলোক হইডে অমৃত্ধারা সমাক্রণে বর্ষণ কর;
পৃথিবীর উপরে অর্থাৎ পৃথিবীর সকল ব্যক্তির জ্পায়ে দিব)কো।ভিঃ
অথবা প্রম্থন প্রদান কর; রিপুসংগ্রামে আসাদিসকে আজুল ক্ত প্রদান কর। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই দে,— আমরা যেন শুদ্ধসন্ত্র প্রভাবে দিব্যুজ্ঞানকেয়াছিঃ লভি করি এবং রিপুঞ্জী হই।)। (৯৯—১৩—২সু—৯সা)।

#### লায়ণং ভাস্তা।

ছে 'দোম'। আৰ 'দিবঃ' ছালোকাল্ 'র্টিং' বর্ষর 'পরিস্তান' পরিতো কর্ম, 'প্রিবার্ট আবি'। আবীতি দপ্তমাবাত্মবাদী। 'ছারং' অভ্ভর উৎপাদয়েতি শেষঃ। 'নঃ' অস্থাক্ত 'সভঃ' বলং 'পুৎসু' সংগ্রোমেরু 'গাঃ' গেহির (১জন ১৭ ২৬ – ১লা) ট

हेकि नवमभाषाम् अ अवभः वर्षः

### नवम ( ১১৮৪ ) मारमत मर्गार्थ ।

আর্থিনামূলক এই মন্ত্রী তিন ভাগে বিভক্ত। প্রত্যেক সংশেই প্রার্থনা আছে; ডবে বিত্তীক সংশের প্রার্থনার মধ্যে একটা বিশেষত্ব আছে। তাহা - প্রার্থনার বিশ্বস্থান ভাব। আনর্থ ক্রমণ: মন্ত্রের প্রত্যেক অংশের অংগেচনার প্রবৃত্ত হইব।

প্রাণ্ডির আন্সান্ত্রের একটা প্রচালত ব্যাখ্যা প্রদান করিতেতি। তাং। ইইতে প্রচলিত ব্যাখ্যাদির সহিত আঘ্যাদের ব্যাখ্যার পার্থকা অনুভূত হইবে। সেই অনুবাদটী এই, "কে পোষ ভূমি ছালোক হইতে পৃথিবীর উপর বৃষ্টি বর্ষণ কর; (ধন) উৎপাদন কর; সংগ্রাক্ষে আ্যাধ্যের বল্পান কর ?"

ভাস্থকার প্রভৃতিও মন্ত্রীকে তিল আংশে বিভক্ত করিয়াছেন। প্রথম আংশ শতুমি ছালোক হইতে পূথিবার উপর বৃষ্টি বর্ষণ কর।" সোধকে সম্বোধন করিয়া এই প্রার্থনা করা ইউয়াছে। শোম আর্থাৎ সোমরূল নামক মন্ত্র কিয়েশে ছালোক হইতে পৃথিবীর উপরে বৃষ্টি ব্যাণ ক্রিনে, তাং। বুঝা আ্যাধ্রের সাধান্তিত। এই প্রাণ্টের বৃংক্টি স্থায়ার উত্তর হয় ই প্রথম কথা এই বে, সোমরণের বৃষ্টি-বর্ষণ করিবার ক্ষমতা আসিল কোপা লইতে। যজানির লম্ম অগ্নিতে ঘৃতান্ততি প্রদানের একটা ব্যাখা। পাওরা যার। আর্যাতে আন্তিতি প্রদানত কটাকে প্রথম অগ্নিতে ঘুলির প্রথম করা হার গ্রার "আনিকাং আনতে বৃষ্টিঃ" ততঃ অল্লা তত প্রকা" অবাধানির আনতি বৃষ্টিঃ ততঃ অল্লা তত প্রকা" অবাধানির আনতি। করা করা করা করা করা করা তালা তিবপাল হয় অপনা বালিয়া থাকে। এই ব্যাখারে একটা বৈজ্ঞানিক যুক্তিও প্রদার্শিত হয়। আগ্রিতে ঘৃতান্ততি দিলে তালা হইতে যে বিশেষ রক্ষের বাল্প উদ্পাত হয়, হল্বারা মেল সঞ্চারের সলাবতা করে; সেই মেল হইতে বৃষ্টি হয়। যালা হউক, অগ্নিতে ঘৃতান্ততির একটা বৈজ্ঞানিক ব্যাখ্যা পাওরা বালি, ব'লও ভালার মধ্যে সকল সমখার সমাধান হয় না। "ততঃ অল্লা তবলা" এই বাক্যাংশের এরপ অব্যর করা হয় যে, ভালতে ম'ন হয় অল্ল হইতে প্রকা উবলার হয়। এই অব্যাংশের এরপ অব্যর করা হয় যে, ভালতে ম'ন হয় অল্ল হইতে প্রকা উবলার বাথ্যায় করা গ্রাক্তা করিব। আরু করা করা গ্রাহা হইতে 'বৃষ্টি' হইতে 'অল্ল' হয় এ কথারও প্রচ'লত বাণ্যায় ক্যোও কলত অর্থ পাওরা যার না। এরপ ছলে 'বৃষ্টি' 'অল্ল' 'প্রেল' 'প্রভা' প্রভৃতি শক্ষের গুলার্থ বাহির করা প্রেয়াজন। আমরা এন্যক্ষে পরে আলোচনা করিব।

যাহা ১উক, আয়িতে ঘুভাক্তি শহদ্ধে যেমন এ শ্টা শাখা। প্রচিল্ভ আছে, সোমের বুটি-প্রাণা শহদ্ধে তেমন কোনও ধারণার পরিচর পাওরা যার না। প্রচিল্ভ বাাখ্যাদিতে 'সোমকে' শোমলভানামক এক প্রকার উজিদ হইতে প্রস্তুত মাদক্রবা বলিবাই বর্ণনা করা হয়। কিন্তু ভাবের সম্বন্ধে এমন সব অন্তুত বিশেষণ প্রয়োগ করা হয় যে, আশ্চর্যাধিত হইতে হয়। উলাভরণ-স্করণ বর্ত্তমান মন্ত্রের কথাই ধরা যাউক। বর্ত্তমান মন্ত্রেবল করিবে ? অনুত্রাং বেশা ঘাইতেতে যে, মন্ত্রেরত এই পদস্থহর কোন গূড়ার্থ আছে।

আমরা বরাবরই বলিয়া আলিতোছ যে, 'লোম' পদের অর্থ সোমরস নামক কোনও প্রকার মাদকদেশ নর। পোমের এখন কতকগুলি বিশেষণ বেদ্যত্ত পেথিতে পাওরা যায় যে, ভাহা দৃষ্টে হঠাৎ মনে হর — বু'ঝ বা পোমের গালকতা শক্তি আছে; লোমরদ পান করিরা বুঝি শা মানুষ মাতাল হর। কণাটা কিয়ৎপরিমাণে সভা। সোমরদ পানে মাগুল মাভাল হর দতা; কিছু মদখোর মাতাল লয়। বেদের অঞ্জ শোমরস ও মতোর পার্ক; ব্লিভ ইরাছে। স্কুরাং সোমরস যে মদ লয়, তৎসপ্তরে বেদ্যন্ত থান্ন।

ভবে শোমণানে মাথুষ মাভাল হয় কিরুপে ? শুরুমাভাল হয় না, জগণান্কও ভাগা নিবেদন করে। এই শেষের কথাটা বিশেষ-ভাবে প্রাণিধান করিয়া দেখিতে হইবে। যে লোমণানে মাথুষ মাভাল হয়, দেই সোম ভগণানকেও নিশেদন করে। মাথুষ একেণারে অধ্যপতনের চরম সীমায় উপনীত না কইলে ভগবানকে খুণা মন্ত পান করিবার জন্ত আহ্বান করিতে পারে না। আমাদের মনে হয় আতি ইনি কেরিতে পারে না। আমাদের মনে হয় আতি ইনি শোরীর মাভালও বোধ হয় এ কথা বেশ বুঝিতে পারে যে, মদণাওয়া, মাভাল হওয়া আতিশন্ন হান করে এবং মদও অতি হের পদার্থ। কিন্তু বেদে শোম-সম্বন্ধে যেরূপ উচ্চভাবের পরিচন্ন গাওয়া, ভাগতে সোমকে মৃত্য বুলায়া মনে ক্রতেও প্রের বাধু হয়। সোম

কামৃতস্কল গোম চটতে জগৎস্টি চইয়াছে, দেশগণ স্ট হইয়াছেন, লোম জগংকে ধারণ কার্যা আছে—ইত্যাদি সোম-সধ্যায় আভি উচ্চ শানের পরিচর পাওয়া যায়। এরূপ মহাশ্বিক-স্পার বস্তুকি মন্ত ?

আমন্ত্রা পূর্ণেই বলিরান্তি লোমরস সাধারণ মন্ত্র নায়, তবে তালা পান করিয়া যোগী শ্বিণ্ণ মান্তাল হইতেন, পরমানলে বিজ্ঞার হইছেন—এ কথা পত্যা। এই পরম বস্তু, যালা মান্ত্রকে চিলানলরলে বিজ্ঞার করিছে। জাহা জগবংশকি—জগবানের চরণামূত। জাহা লাজ করিতে পারিলে মান্ত্রম অমর হয়, তালার ত্রিগুলা দুবে মান্ত্র, সে পত্ত হয়। জগবংশাখনা ছারা চিত্রইন্তির একাগ্রা গাধিত হইলে মন তদগতভাব অবল্বন করে, তালার ক্রাপ্রে জগবানের শুদ্ধে আবিত্তিও পরিক্ষুট হয়। শেই জাবের নেশায় মান্ত্রম আপনারে 'আমিন্ত' পর্যান্ত হারাইরা কেলে, শেই পর্যানলের অমৃত হলে আপনাকে জুগাইয়া রাখে। বাহ্তরগতে তালার অভিন্ত পাকে না; পে পেই দেবভাবে বিজ্ঞার থাকে, জগবংলারিণ্য লাভ করিয়া আপনাকে জগবচ্বলে বিলাইয়া দিবার প্রাচেইয় নে জগতের অত্য লমন্ত বিরম্ব জুলিয়া যায়, লে কি করিতেছে তালার আবা মান্তাল যেন আহল বিরম্ব জুলিয়া যায়, লে কি করিতেছে তালার জান থাকে না, এই ভাবের পাগলনের বা মাতালদের অবস্থাও বাহাতঃ কতকটা একরণই দেখায়া। তালারাও তালানের পারিপাখিক অবস্থা ভুলিয়া যায়, বে কিজগংলস্ক্রীয় কেলেপ্রিকি করিতেছেন বা না করিতেছেন তালার কেনিত্র জান থাকে না। তালারা পেই পরম অগীয় নেশারই জরপুর থাকেন। তাল আমরা দেখিতে পাইতেছি যে, সোম বালতে সোমবল নামক কোনত মন্ত্রন মন্ত্র। তাল জগবংশকি, ছগবানের চরণামূত।

'র্টিং' পদ স্থক্তেও আনাদের বক্তন্য এই যে, উহা দারা বারিধারাকে, যাহা দারা আলাদি উৎপাদনে সাহায্য হয়, তাহাকে লক্ষ্য করে না। স্ত্তাব মাকুবকে অমৃত প্রদান করে, অমৃত বর্ণ মান্বের জ্লয় শাল নী এল হয়। মাকুব অমৃত প্রার্থনা করে; সে অমৃত হইতে আলিয়াছে, নিজে অমৃত হইতে চায়। গুদ্ধবিদ্ধ মানুবকে সেই অমৃত্তেশ্ব পথে লইয়া যায়। তাই গুদ্ধবের নিকট অমৃত প্রার্থনা করা হুইয়াছে।

প্রচালত ব্যাখ্যাদির বিভীয় ভংশ "(ধন) উৎপাদন কর"। এই অংশের সহিত আমাদের ব্যাখ্যার বিশেষ কোনও অনৈকা নাই। তবে মল্লের মূল ভাবের সহিত লক্ষ্য রাধিয়া আমরা "প্রেয়ঙ্ড" জিয়াপদ অধ্যাহার করাই সক্ত মনে করিয়াছি।

বাণার তৃতীয় অংশ— শংগ্রামে আমাদের বল দান কর।' শক্সত পার্বির আকিলেও মূণভাবের সভিত অনেকটা ঐক্য আছে। 'সহঃ' পদে, শক্তিকে— আত্মাজিকে লক্ষা করে। আমরা ভাগতি গ্রহণ করিয়াছি। কিন্তু শক্রের পার্বিক্যে বিশেষ কিছু আদে যায় না। শুদ্ধান্ত মাহ্বকে আত্মান্তিক প্রদান করে। আত্মাপ্তিক মাহ্বকে প্রকৃত আবাসন্তা। মাহ্ব যদি আত্মন্ত হয়, যদি তাঁহার নিজের শক্তির উপর দাড়াইতে পারে, ভাগা হইলেই দে প্রকৃত বাসন্থান লাভ করে। স্করাং আত্মাপ্তিকে যদি বাসন্থান বলিয়া মনে করা যায়, ভাগা হইলে পুর অক্যাগ্ম হয়ুনা।

মল্লের মধ্যে 'লোমকে' পজোধন করিয়া যে দকল প্রার্থনা করা হইরাছে, ভাহা হইতেই ইছা

ক্ষুত্র ভইবে যে, যেকোনও মন্তকে দ্যোগন করিয়া অভ্যন্ত মাতালও এই দকল প্রার্থনা করিছে পারে না। প্রার্থনার সার মর্ম্ম কি ?—বোমরদ ঘেন আমানিপকে অমৃত প্রদান করে। মন্ত অমৃত অমরন্ধ প্রদান করিবে কিরপে ? লে যে নিজে মৃত্যুর দৃত্ত। তাহার দংশার্থ আদিবে দেবতাও পাতত হরেন, মানুর গণ্ডৰ লাক করে। এমন যে ভীষণ পদার্থ তাহার নিকট প্রার্থনা করা ভইমান্তে—'অমৃত'! প্রভাগ অভি লাধারণ দৃষ্টি লইয়া বিষয়টা পর্যাবক্ষণ করিলেও ইলা লগাই বুঝা আইবে যে, লাধারণ মন্তের কোনও প্রোস্পর্য এখানে উটিতে পারে নার আরু মন্তের কোনও এখানে এবিন প্রার্থনে প্রার্থ কোনও এখানে প্রার্থনে প্রার্থ কার

প্রার্থনের বিভীয় সম্ভ দিবাজোতিঃ এগং পরনধন। যে নিজে অককারের অধিবাসী, নারকীয় বাপেরের দ্রুচর, দেই বস্ত কিরপে যে মাসুষকে দিবাজোতিঃ অথবা পর্মধন দিবে ভাহা বুঝা হার না। যাহ নিজে পর্ম জ্যোভিশ্বায়, ভাহাই মাসুষের হাদরে জ্যোতিঃ বিকীরণ করিতে পারে। স্থুতরাং অধানেও মন্তের কোনও দম্পর্ক থাকিতে পারে না।

তৃতীয় প্রাথক। - আবাদস্থান এখন। আত্মশক্তি। মন্তের মত মাধুষের শক্তি-নাশকারী কোনত বস্তু অগতে নাই সানুষকে গশুতে পরিণত করিতে পারে - মতা। দেই মত্তের নিকট মন্তন্ত্রী এখবনৰ আত্মশক্তি প্রার্থনা কবিতেন, তাহা মনে করিতেও দক্ষোচ বেশি হয়।

बाश रुक्कि, भाषात्मत मछ मर्याक्षणात्भी नाला अवर वनाक्षवात्म शिवमृहे रुहेरव । न ।

#### প্রথমং দাম।

(विकोशः भाषः । व्यागमः पृक्तः । व्यापमः नामः)

# দোমঃ পুনানো অর্থতি সহস্রধারো অত্যবিঃ।

বাংগারিক্ত নিষ্ঠুতম্॥ ১॥

#### मधाकुमातिनी-गाचा।

'পুনান' (পাবক:, পবিত্রকারকঃ) 'লগ্জ্রণার:' (বহুণারোপেডঃ, প্রভ্রুলজিসালার ইতার্ব:) 'অতাবি:' (আত্জান্মুত:, পরাজ্ঞানবুত:) 'সোম:' (শুরুণরঃ) 'বারো:' (আত স্তিশারকত দেবত) তথা 'ইক্স্তু' (ইক্সদেবতা) 'নিফ্লডং' (স ফ্লডঃ স্থানং, তরোঃ সারিগাং ইতি ভাবঃ) 'অব্তি' (সভ্তি, প্রারোভি)। নিতাস্তামূলকঃ আরং মরঃ। শুরুণরা সাধকং ভরবংস্থাপাং প্রাণ্ধতি ইতি ভাবঃ। (১ম ২৭—১স্-১লা.)।

<sup>\*</sup> এই দামমগ্রটী পাথেদ-সংহিতার নগম মগুলের ক্ষরম স্থেকর নগমী পুক্ (বঠ লাইক স্থাম কাধ্যায়, এক আহিশ বর্গের কান্ত্রিত)।

#### वज्ञाकुवान ।

পরিজ্ঞকারক প্রভুতশক্তিশম্পন পরাজ্ঞানযুত শুদ্ধনত্ত লাশুমুক্তিদায়ক দেবতার এবং ইন্দ্রদেশের সংস্কৃত-স্থান অর্থাৎ তাঁহাদের শানিশ্য প্রাপ্ত হন। (মন্ত্রটী নিভাসজামূলক। ভাব এই যে,—শুদ্ধসত্ত্ব শাধককে ভাবৎসামীপা প্রাপ্ত করান।)। (১ল—১খ—১সূ—১সা)।

\* \* \*

#### मायुल-कांग्रार ।

আরং 'পুনান:' পানক: 'দোম:' 'অর্থতি' গজ্তি। কীলুশোচরং ? 'সচপ্রধার:' অপরিমিত্ত ধার: 'অভাবি:' অবি শস্ত্রেন তলোমান্তাচান্তে; অবেলোমভিন্নি পাদিতং দশাপবিত্রমিতার্থঃ, তদভিক্রম; গজ্তীভ্যভাবি:। কিমর্থং ? 'বাবো:' 'ইক্রক' চ পানারেতি শেবঃ। কিম্প্রতি ? 'নিজ্ঞভং'। নিরিভায়: দ্মিতোভালার্থে। দংস্কৃতং পারাং প্রতি ॥ > ॥

## প্রথম (১১৮৫) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী নিভাস চা- প্রাণক । মান্ত্র শুদ্দেশন্ত্র মাহম। প্রথাণিত চইরাচে। সভ্জাস ভাগবং সামীণা লাভ করার অর্থাৎ যে লাগকের জ্বাংয় সভ্জাস প্রাত্ত্র হয়, দেই সাধকের ভাগবং-

প্রথমত: মল্লের একটা প্রচলিত বাাথা। প্রদন্ত হইতেছে। দেই বাাখ্যাটা এই,—
"অপরিমিত ধারাবিশিষ্ট পাবক সোন্স দশাপবিত্র অতিক্রম করিয়া বায়ুও ইজের পামার্থ সংস্কৃত
পাত্রে গমন করিতেছেন।" এই ব্যাখ্যাটা ভাষাক্র্যায়ী। স্মৃতরাং ভাল্ল ও ব্যাথা উভরেরই
এক্তর আলোচনা করা হাইবে।

'সহস্রধারঃ' পদে 'অপারমিত ধারঃ' অর্থ গৃচীত চইরাছে। আমাদের মন্তও তাতাই।
কিন্তু এই প্রতিশব্দ হারা বিষয়টা পরিছার হয় নাই। 'লহস্রধারঃ' পদে অসীমশক্তিকে লক্ষ্য
করে, আমরা ভাই উদ্ধাপে 'প্রভূতপাক্তিসম্পরঃ' অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। 'অভাবিঃ' পদে গ্রহটী
শব্দ আছে 'অভি' এবং 'অবিঃ'। অবিঃ পদে,—'(জ্যাভিঃ' 'জ্ঞান' অর্থ প্রকাশ করে দাহা
আমর। ইতিপুর্বের বহুত্ত আলোচনা করিয়াছি। 'অভি জ্ঞান' অর্থাৎ পরাজ্ঞানকেই 'অভাবিঃ'
পদে লক্ষ্য করিভেছে। 'নিক্ষতং' পদের অর্থ 'সংস্কৃতং স্থানং'। ভগবৎসামীপোর মত প'বত্তে
ম্বান আর কোলায় হুইতে পারে ০ ভাই বর্তমান মন্তের পেবাংশের অর্থ হয়,—'বায়ু ও ইক্ষে

নত্ত্বের মুশ মর্ম এট বে, – থাহার। জনতে গুজ্মণৰ সঞ্চ করিয়াছেন, তাঁহারা শেই গুজ্জ-শিষ্ঞাৰে ভগৰৎসামীণা লাভ করেন। কুরিণ প্ৰিত বস্ত প্ৰিত্তার প্রতীকের দিকেই গমন করে। বিশুদ্ধ প্রভাব ভগবানের দিকেই মাতুষকে পরিচালিত করে। ইাঁহার মান্ত শুদ্ধনির আবিভাব কইরাছে, উাহার জনন নির্মাণ হয়, পবিত্র হয়। উাহার চিন্তা ও কা পবিত্র করা। পুতরাং পবিত্রজা-অরণ ভগবানকৈ প্রাপ্ত হয়। মন্ত্রের ইহাই ভাংপর্য মন্ত্রাপ্ত জান্তান্ত পদ-সহস্কে আমান্দিগের মন্ত্রীয়াধ্যা দ্রাইবা। দেখানেই তাহায্থার বিবৃত হইরাছে। (৯ল-২খ-১ছ-১মা)। ক

#### দি ভীষাং দাম।

(বিভীয়: থক:। প্রথমং হকেং। বিভীরং লাম)।

### ু ১২০১৫ ১৯ প্রমানমবস্থা বিপ্রমাভ প্রগায়ত।

## ত্ব । ১ : সুধাণং দেববীতয়ে॥২॥

#### वर्षाक्रमातिनी-मासा।

'শ্ববজ্ঞান' ( রক্ষণকামা:, পরিজ্ঞাণপ্রাধিন: কে মম চিত্তবুজর: ) বুনং 'দেখনীতরে' (দেশনীতরে, পোরারে, দেখনীতরে, (দেখনীতরে, পোরারে, দেখনীতরে, (দেখনীতরে, পোরারে, দেখনীতরে, পারিলেই কিলেই কিলেই

#### रकाश्रमात्र ।

পরিত্রাণপ্রার্থি হৈ আমার চিত্তরতিসমূহ। দেবজাব-প্রাপ্তির জং পবিত্রকারক জ্ঞানস্করণ পবিত্র পর্মদেবের অভিমুখে প্রকৃষ্ট্ররণে স্তৃতি কর অর্থাৎ ভগবানকে আরাধনা কর। (মন্ত্রটী আস্থোধোনমূলক। আম্ব বেন ভগবংশরায়ণ হউ।) । (৯অ—১২—১স্—১সা)।

এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রেশ-দংক্তার নবম মণ্ডলের কেপ্নোদল ক্জের অধনা অক্ (ব
আইক, অইম অধ্যায়, প্রথম বর্ণের অন্তর্গত)।

#### मात्रपक्षाश्चार ।

তে 'অবক্রবং' রক্ষণ-কামাঃ । উদ্গান্তালরে। যুদ্ধ 'প্রমানং' শোধকং 'বিপ্রাং' বিশেবেণ দ্বানাং প্রীণরিভারে বিপ্রবন্ধুছং ব।। অথবা বিপ্রইতি মেধাবিনামন্ত (নিছ॰ ০০১৫১) মেধাবিনং। 'দেববীতয়ে' দেবণানার 'ভুজাবং' অভিব্যুলাণং সোমং 'অভি' আভিমুখোন 'প্রাথায়ত' প্রক্রেণ স্কতঃ (৯ম – ২খ – ১ফ – ২ম।)।

## দিতীয় (১৯৮৬) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটি আংজ্যোগোগমন্ত্রক। ভগদংশরায়ণ চইবার জন্ত মনকে উব্দ্ধ করা ছইয়াছে।
প্রচিণিত বাাধ্যাদিতেও মন্ত্রটিকে আংল্লোগোমন্ত্রক গলিয়া ধরা চইয়াছে মনে চয়ঃ
তবে ভাব খুব প্রিজার হয় নাই। 'অবজ্বং'পদে ব্যাধ্যাকার 'রক্ষণকামাঃ' অধ্যা 'রক্ষাভিলাবীগণ' বলিয়াছেন বটে, কিন্তু ভাচা কাহাকে লক্ষা করিয়া প্রযুক্ত চইয়াছে ভাচা স্পাই হয়
নাই। আমাদের মতে লাগক আপনার মনোবৃত্তিকেই লক্ষা করিয়াছেন। নিজের মনই
ভাপেদ বিপদ্ধ চইতে রক্ষা পাইতে চায় ভগবানের শ্রণাপর হয়ঃ ভাই নিজের মনোবৃত্তিকেই
'অবজ্বং' পদে লক্ষা কয়া চইয়াছে।

'দেববীত্র' পদের ভারাবে,—'দেবগানার'। বিবরণকার ক্ষর্ক ভরিলাছেন, "দেবানাং ভক্ষণার।' অর্থাং দেবভানিরে ভক্ষণার নি'মন্ত কিন্তু আমরা মনে করি এখানে দেবভালদের ভক্ষণার।' অর্থাং দেবভানিরে ভক্ষণার কিন্তু কার্যান্তর কেন্দ্র আর্থানির ক্ষর সাধক ভর্গনদারাধনার প্রেরেলির ভারির জ্পু' অববা। 'দেবভাবিলাপ্তির জ্পু' দেবভাবিন প্রাথির জ্পু' অববা। 'দেবভাবিলাপ্তির জ্পু' দেবভাবিন প্রতির ক্ষর সাধক ভর্গনদারাধনার প্রেরেলির বিবৃত্ত করিতেছেন। ভর্গনান স্করিদেবভাবের উৎল। ভর্গনদারাধনার অর্থি ভর্গনিবিভূতি লাভ করা, উলোর অনুসরণ করা। স্তত্তরাং ভর্গনানের বা ভর্গনিকার অর্থান্তর করিলে হলমে উলোর ভার আরাগা দেবভাবে জ্বাভ্যনিত হয় আরাধনার, পুরেরেজারাধা দেবভাবে পাবোর জ্বা সচেই হন। 'প্রমানং' 'বিপ্রং' পদন্তর সম্বানের বিশেষ কেন্তুই নাই। প্রকৃত্রপক্ষে ভাল্পানিত স্মাননং' 'বিপ্রং' পদন্তর সম্বানের বিশেষ কেন্তুই নাই। প্রকৃত্রপক্ষে ভাল্পানিতে সামরদক্ষে আধাচার করা হইয়াছে। আমরা মনে করি এখানে শোমরদের কোন প্রাক্ষ নাই; মন্ত্রটী ভগ্রানকে ক্ষয়া করিলাই প্রায়ুক্ত হইয়াছে। (১জা—২ব ১ত্ব হলা) ১ ভ

এই নাম-মন্ত্রনি ঋগ্রথ-লংকিভার নব্য মঞ্জালর অধ্যাদশ ক্রেকর বিভীয়া অক্ (বঠা
আইক, লইম আব্যার, প্রথম বর্গের অধ্যাত)।

#### ভূভীয়ং সাম।

( विভীয়ঃ খণ্ডঃ। এলখনং স্কোং। তৃভীরং সাম।)

#### 

## ু । । গুণানা দেববীতয়ে॥ ৩॥

\* . \*

#### मर्गाकृ माजिनी- गाया।

'সভন্তপালনঃ' (বত্বলাং, শাধকানাং আআশ্ক্তিপ্রদাতারঃ) 'গুণানাঃ' (ভুরমানাঃ আরাধনীরাঃ, পরমাকাজ্মণীয়াঃ ইত্যগঃ) 'লোমাঃ' (শুদ্ধদরাঃ) 'দেববীতরে' (দেবফলভার, আমাকং দেবভাবপ্রাপ্তরে ইতি ভাগঃ) তথা 'বালদাতরে' (অরুপ্র লাভার, আত্মনজি-লাভার ইত্যর্কঃ) 'পবস্তে' (ক্ষরস্ত—অত্মাকং হৃদি আবির্ভিবন্ত ইতি ভাবঃ)। প্রার্থনান্ত মুলকঃ অরুং মন্ত্রঃ। বরং দেবভাবপ্রাণকং আত্মনজিদারকং শুদ্ধসন্ত্রং লভেম - ইতি

#### बकार्थ भाग ।

সাদকদিগের আত্মণক্তিপ্রলাত। পরশাকাজ্জ্মণীয় শুদ্ধগড় আমাদিগের হেনরে দেবভাবপ্রাপ্তি এবং আত্মণক্তিলাভের জন্ম আমাদিগের হেনরে আবিভূতি হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,— আমরা দেন দেবভাবপ্রাপক আত্মণক্তিদারক শুদ্ধগড় লাভ করিছে পারি।)॥ (১অ—২খ—১সূ – ০গ।)॥

#### नात्रण-सामार ।

'প্ৰকে' কৰছি 'লোমাং'। কিমৰ্থং প্ 'বাখ্যাভবে' আল্ল লাভার। কীনৃশাং শ্যুত্তপোজনং' বহুণলাঃ নৃণাং বল্লাল। ইতাৰ্থঃ। 'গুণানাং'। কৰ্ম্বণ কৰ্ম্পানার (তানচহ)। ভূরমানাং। পুনঃকিমর্থং 'দেবনীভবে'। দেবানাং বীতিগতিঃ প্রাধি নাক্ষণ বা যালিন্দ দেবনীতিঃ। যজ্ঞা, ভদৰ্থ যজ্ঞানিদ্ধিঃ সাক্ষাৰ প্রবেধ্যালনং ভদ্বাং মুশ্ব-লাভ ইতি । (৯ শ-২খ-১ স্থ্ তসাং)।

## তৃতীয় (১৯৮৭) সামের মর্মার্থ।

—•:§ **..** §:•—

মন্ত্রী প্রার্থনাসুলক। হাদরে গুল্পান্থ উপজনের অস্ত্র বিশেষভাবে প্রার্থনা করা চটরাছে।
কিন্তু প্রচলিত ব্যাঝ্যাদিতে মন্ত্রীকে লোমার্থককলে প্রচল করা চইয়াছে। ক্ষুত্রাং মন্ত্রেক
মূলভাব দম্পূর্ণরূপে পরিবন্তিত ইইয়াছে। নিয়ে ভাচার একটা উদাহরণ প্রদত্ত চইল।
গেই ব্যাঝাটি এই,—"বহু বলপ্রান, স্তুরমান সোম মন্ত্রানিদ্ধি ও অন্ত্রলাভের জন্ত ক্ষার্বেত
ইইতেছে।" ইইলেডে লোমরঙ্গ নামক ভরল পদার্থের উল্লেখ নৃষ্ট হয়। কিন্তু আমাদের ধারণা
ভক্তরণ। "সোমাং" পদের যে কয়েকটা বিলেখণ বাবহাত ইইয়াছে ভাচাদের লখকে একট্ট্
আলোচনা করিলেই বিষরটা পরিকার ইইবে। ভাল্লালি প্রচলিত ব্যাঝাসমূহের মতেই লোম—'বহুবলপ্রান, স্তুরমান' অর্থা লোমরঙ্গ মাহুলকে বছবল প্রদান করে এবং লেই জন্ত সন্তর্থক
মান্ত্রব লোমরদের ছাত করে। একমান্তে মাতাল বাতীত জন্ত কেইই জ্বেখা লোমরসের ছাত্ত
করে না। আর মন্ত্রন্থইা সাধকগণ, বাহারা এই পণিত্র বেদমন্ত্র উচ্চারণ করিতেন, তাহারা
মাতাল ছিলেন না। স্মৃত্রাং মন্ত্র-গন্তর্গে 'গুণানাং' পদ্বী ব্যবহাত হয় নাই নিশ্বন। 'বছবল—
প্রান্থ সন্তর্গে একপা জারও বিশেষভাবে প্রযোজ্য। মন্ত্র মানুহিক মানালক শক্তি
করে । যে একবার এই ভাষণ রাক্ষান্তর করলে পতিত হয়, সে ভাহার শেষ হত্তবিশ্বন
পর্যান্ত্রনা নিয়া রক্ষা পায় না। এ হেন বস্তুকে বলা ইইয়াছে ভাহা পোমরণ, সামক মন্ত্র

'দেবনীতলে' পদে ভাষ্যকার অর্থ কবিয়াছেন 'যজাবং' অপচ ভাহার পুর্বি ময়েই উল্লেপদে 'দেবগানায়' অর্থ গৃতীত হট্যাছে। আনিয়া উত্তমন্ত্রই একনিধ অর্থ প্রেইশ ক্রিয়াছি । (৯অ—২২—১২—৩মা) । •

নর -ভাহা ভগ্রংশ কি, অমূতখরণ ওর্ণর।

#### **ठ**जूर्यर मात्र ।

(বিভীয়: ধঞা। প্রণমং স্কেং। চতুবং শাস।)

উত নো বাজদাতারে পবস্ব রহতারিষঃ।

० १२ ० १२ इन्निम्सिक्त स्वीर्गम् ॥ ८ ॥

এই সাম-মন্ত্রী কংঘার সংগা•ভায় নবম মগুলেয় অংগালশ হক্তের তৃতীয়া করু (বঠ পাইক,
 পাইয় পায়ায়, প্রথম বর্লেয় পায়্রবিত ) ৷

#### मर्थाकुनातिनी-साना।

'ইন্মো' (কে শুদ্ধরণ ) 'নঃ' (অম্বভাং) 'তাদং' (দীপ্তিমং, ক্লোভিন্দাং) 'স্থামাং' (লোভনামীনাং, শ্রেষ্ঠ্নলং, আত্মানজিং ইতার্বঃ) 'প্রমাণ (প্রাম্বন্ধান্ত ) ; 'উড়' (মন্তিং) 'নালসাভাবে' (আরলভাব, আত্মানজিলাভাব ইতার্বঃ) 'র্ব ীঃ' (মন্তিং) 'ইবং' (সিদ্ধিং) প্রামেলি ইতি শেবঃ। মন্ত্রোহ্মং প্রার্থনামূলকঃ। শুদ্ধনামূল বিষ্ণামিনামূলকঃ। শুদ্ধনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শুদ্ধনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনামূলকঃ। শ্রেম্বাহিনা

#### বঙ্গা কুবাদ।

#### मधिन-छ।यार ।

তে 'ইন্দো' 'হামং' দীপ্তিমং 'সুবীর্ঘাং' শোজননীর্ঘাং সামর্থাঞ্চ 'প্রস্থ' ক্ষর, শোজন-সামর্থোপেতা থারাঃ প্রস্বেতার্গ:। উৎ' অথবা 'নঃ' আমাকং 'বাজসাত্রে' দংগ্রামায় 'বৃহতীং' 'ইয়া' হামং স্থবীর্ধাং সম্পাদ্ধিতুং প্রস্বেতি যোজাং। (৯৩—২৩ —১৮ ৪৮।)।

## **ठजूर्थ** ( ১১৮৮ ) मारमत मर्यार्थ।

আছাশক্তিই উন্নতিলাভের মূল। যদি নিজের উন্নতি নিজে করিতে না পার। যার, তবে বালির হইতে আাসরা কেবই মারবকে লাহায় করিতে পারে না। মারুবের মধ্যেই শক্তির বীজ রহিছাছে। উপযুক্ত সাধমা-বলে সেই নীজকে জনুরিত ও বর্দ্ধিত করিতে পারিলে মারুব শক্তির অধীশর হইতে পারে। শক্তি মারুবের ভিতরের জিনিধ, তিওর হইতেই ভাহাকে বিকশিত করিতে হয়। নিজের আ্যার মধ্যে যে শক্তির ধেলা দেখিতে পাওরা যায়—সাধক আশনার লাধম-প্রভাবে অস্তরে যে শক্তির বিকশি অনুহন, তাহাই মানুষ্কে উদ্ধিকে লইরা যাইতে লম্বহির। মন্ত্রে এই আ্রুশক্তিলাভের জন্মত পার্কান পরিদৃষ্ট হয়।

প্রশ্ন হইতে পারে,—আত্মান্তির ব'দ অন্তরের জিনিবই ০র, তবে তাহা প্রাপ্তির জক্ত তর-পারের নিকট প্রার্থনা কেন ? শক্তির নীজ মাহাযের অন্তরে থাকে বটে, কিন্তু তাহা বিক্রিত না হইলে মাহারকে অতীষ্ট নিদ্ধি প্রারাদ করিতে পারে না। স্থানর প্রকাশ্ভ উপজিত ভইলে মাহারের অন্তর পবিজ্ঞ হয়, স্থপ্রতিসমূহ জাগরিত হর, রিপুস-গ্রামে জারলাত করিবার উপ<sup>রোগী</sup> স্থাকিলাত করে। তাই শুরুপরের নিকট সাল্লেশন্তির গ্রাই প্রার্থনা সাধনার বারা যধন শুদ্ধন উপজিত হয়, তথন আগ্রাশ'জেও জাগাঁৱত হইরা থাকে। শুধু তাই নর, আগ্রাশিকি লাভ করিবার উপযোগীতাও প্রাধানা লাগা। ইচ্ছা করিলেই লাখনার প্রবৃত্ত হওরা যার না। নেইজন্ত ভগবানের রূপালাভ করা চাই। তাই মল্লে এই প্রার্থনা। প্রাচলিত ব্যাখ্যাদি আমাদের মত হইতে হির, তাহা নিয়োগ্রত প্রচলিত একটা বলাহবাদ হইতে উপলব্ধ হইবে। তে সোম! আমাদের অরলাভের জন্ত দীপ্তিমতী এবং ক্রীব্যালন্দা মহতী রুল্ধারা ব্রণ কর। (১জা-২খ-১ম্-৪মা)। \*

#### शक्षार गाम।

(विकीशः थेखः। ४८.समः रुख्यः। शक्षमः नामः)

#### 

#### भर्माक्रमाहिनी-वाशि।

'আশবঃ ন' (শীঘ্রগামিন: ইব, আংমুক্তিদায়ক: দেব: ইব ইভি ভাব:) 'কেড়িনি:'
(নাধকৈ:) 'হিয়ানা:' (প্রোমাশাঃ, উৎশাদিতাঃ) শুরুদ্ধাঃ নাধকানাং 'বাজনাতরে'
(আত্মাজিপ্রাপ্তরে) 'বারম্বাং' (অব্যয়জ্ঞানং, নিভাজ্ঞানপ্রবাহং ইভার্বঃ।) 'বি অভ্যাশ্রং' (বাভিস্তজ্জে, বিশেবেশ স্কল্পে)। নিভাগভামূলকঃ আরং মন্ত্রঃ। সাধকাঃ শুদ্ধন্বপ্রভাবেশ পরাজ্ঞানং শুদ্ধু—ইভি ভাবঃ। (৯জ-২খ-১খু ধ্না)।

### বঙ্গালুবাদ।

শাশুমুক্তিদায়ক দেবভার ন্যায়, সাধকগণ কর্তৃক উৎপাদিত শুদ্ধান্ত, সাধকদিগের শালুশক্তি লাভের কল্ম নিত্যজ্ঞানপ্রবাহ বিশেষরূপে স্কান করেন। (৯৯টি নিত্যগভ্যমূলক। ভাব এই যে,—সাধকগণ শুদ্ধান্ত-প্রভাবে পরাজ্ঞান লাভ করেন।) (১ল—১খ—১স্—০সা) ব

এই শাশ-মন্ত্রটী কর্মেদ-দংহিতার মবদ মঙ্গের অয়োদশ পুরক্তের চতুর্থী কক্ (বর্ত উইক, অইম অধ্যায়, এম্বন বর্গের অক্তরত);

#### मायन-खांबर 1

'বাজসাক্তরে' নংগ্রামার 'তিয়ামাঃ' বোহামাণাঃ 'আশবঃ' শীল্লং মাবক্তি ভবং 'তেড্ডিঃ' বঞাইকঃ প্রেইমাণাঃ 'আশবঃ' শীল্পামিনঃ লোমাঃ 'বাজার' জন্মলাভার 'অব্যং' 'বারং' বালং দশাণবিত্রং 'বাভাস্থাং' বাভিস্পত্তেঃ (১অ—২খ—১৫ –৫শা) র

## পঞ্চম (১১৮৯) मात्मत मर्गार्थ।

প্রথমেট মন্ত্রের একটা প্রচলিত বঙ্গামুলাল প্রদান করিতে ছি। দেই অনুবাদটো এই, —
"লংগ্রামে প্রেরিত অব্যাহ প্রেরকগণ কর্তৃক প্রেরিত তইরা শীল্রপামী লোম অরলাছের
অক্স লশাপদিরে অভিক্রম ক'রয়া চলিরা যাইতেছেন।" প্রেচলিত মতাকুলারে সোমরদ
প্রের্জের একটা বর্ণনা এট মন্ত্রে পাওরা যায়। লোমরদকে লতা তইতে শাতির করিয়া তালা
যেন ট্রাকা তইতেছে এবং সোমরদের তথ্যকার গমন-ভঙ্গীকেই লক্ষ্য করিয়া যেন এই বর্ণনাটী
প্রেক্ত তইয়াছে। সোমরদ স্রোভের নেগে বাইতেছে, তাই তাহাকে বুদ্ধার্থের লভিত তুলনা
করা তইয়াছে। কিন্তু ভালুকার অন্য ব্যাখ্যা করিয়াছেন, তিনি 'আশবঃ' শদের অর্থ
করিয়াকেন,—'শীল্রগানিন: দোমাঃ'। যুদ্ধার্থ প্রভিতি অনুবাদকারের করেনা।

সোমকেই ভারাদিতে 'অর' বলা চইগাছে। এথানে আবার দেশিতেছি এই মন্তাংশের আবার্যা করা চইগছে—'লোম অরগাডের জক্ত বাইতেছেন<sup>্ত</sup> শোমই যদি 'অর' চর তবে ভাহার আবার অর্লাভ কি চইতে শারে ? স্ক্রবাং ব্যাথারি এই অংশ আয়াদের নিক্ট ভূক্রোধাই রিভিল।

ত্রণ ক্রিয়াছি। 'বারম্বাং' পদের অর্থাত্র করা যাউক। 'বেত্তিঃ' পদের প্রচণিত বাাখা 'প্রেইকেঃ', এই প্রেক কে এবং কি প্রেরণ ক্রিতোছন ? মল্লের মূলভাবের দ্বিত সামপ্রত রাশিলা উক্তপদে 'সাণ্টিছঃ' এবং 'হিয়ানাঃ' পদে 'প্রের্যামাণাঃ উৎপাদিতাঃ' মর্ব প্রহণ ক্রিয়াছি। 'বারম্বাং' পদের অর্থ-দম্পন্নে বহুবার আলোচনা করা হুইরাছে। অ্যান্ত বিষয় মর্মান্ত্রী ব্যাধাঃ-দৃথেই অব্যত হওণা যাইবে। (১ল –২৭ –১২ –৫না)। \*

### मर्छः नाम ।

(विजीशः चकः। अनगर प्रक्तर। वर्षर नाम )।

তে নঃ সহজ্পাত রিয়িং প্রস্থামা সুবীর্মা

ः ः ः ः स्थाना स्वाम हेन्स्वः॥७॥

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রদ সংগ্রভার গ্রম মণ্ডগের এছে।দশ ক্রেডর প্রাণী অক্ (ব্ট আছেক, করম কার্যায়, প্রথম বর্গের কার্গ্র)।

#### " মৰ্মাকুসারিনী-ব্যাথা।।

'আনার' ( সুধানার, পবিত্রকারকার) 'বেবানার' (বেশবপ্রাপকার) 'তে' ( প্রসিশ্বার তে ) 'ইন্দর' ( শুরুষার, পবিত্রকারকার) 'ক্রীর্থাং' ( শোভনবীর্থােপেডং, আত্মান্তিকারকং ইতার্থাঃ) 'রয়িং' ( পরমণনং ) 'আ পবস্থাং' ( সনাক্রণেণ প্রথাক্ত্রা)। প্রার্থান্যকর অরং মন্ত্রা হে ভগণন! আমতাং শুদ্ধবিতং পরমণনং প্রদেশিক্রিকারার ভাবর ৪ ( ১ আ – ২৩ – ১৩ – ৬না ) র

#### বঙ্গান্তুবাদ।

পৰিত্ৰকারক দেশস্বপ্রাপক প্রদিদ্ধ শেই শুদ্ধণত্ব আমাদিগকে প্রভূত-পরিমাণ আস্থাক্তিশায়ক পরমধন গন্যকরণে প্রদান করণে। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন্! আমাদিগকে শুদ্ধব্যস্থিত প্রমধ্ন প্রদান করন।)। (১৭—১খ—১সূ—১শ।)।

#### লায়ণ-ভাষাং ।

'তে' 'ইন্দ্ৰঃ' লোমাঃ 'দঃ' 'অস্মাৰুং 'সৃহস্লেণং' শহস্ৰবংখ্যা-যুক্তং 'রবিং' ধনং 'স্থীর্যাং' চ 'আ প্ৰস্তাং'। কীলুলাতে ? 'স্থানাঃ' স্থ্যানাঃ ভূগমানা 'স্থোলঃ' স্থোভনাদিগুণকাঃ। 'স্থানাঃ'—'স্থানাঃ' ইতি পাঠোঁ। (১ল—২খ – ১ম – ৬মা)॥

## यर्छ ( ১১১० ) मादमत मर्मार्थ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনামূলক। গৱোক্ষভাবে ভগবানের নিকট আত্মপক্তিদায়ক প্রমধন প্রাৰ্থনা করা হইরাছে। গরোক্ষভাবে বলিলাম এই জন্ত যে, মন্ত্রে সাক্ষাংভাবে ভগবানকে সংখাধন করা হয় নাই। অপ্ত, উল্লেখ্য ভিজ-ভ্রমণ্ড যেন প্রার্থিত ব্যৱসাদান করে—ইছাই প্রার্থনার মর্গার্থ।

প্রচলিত ব্যাখ্যাবির কেন্দ্রীভূত বিষয় শোষরস। নিমোদ্ধত একটা বলাকুবাৰ ইইতে প্রচলিত ব্যাখ্যানির সহজে একটা ধারণা পাওয়া বাইবে। সেই বলাকুবারটী এই—"লেই অভিবৃত্ত দেখিলের আনাদের লিংজনংখাল ধন ও পুরীবাঁ দান কর্মনা।" এই ব্যাখ্যাটী অসম্পূর্ণ ভিত্ত দেখিলেও পালের লাখ্যা দেওয়া হয় নাই। ভালাকার উক্তর্গাধ্যাটী অসম্পূর্ণ ভিত্ত দেবলাই পালের ব্যাখ্যা দেওয়া হয় নাই। ভালাকারি উপ্তর্গাধ্য অবি প্রিরাহ্মে—ইপ্রেলি গুলম্বাধ্য বন্ধ দম্প্রে এই ধারণা আনাদের মতের প্রতিকৃত্য নম। কিন্তু আনরা মনে করি, উক্ত পদের ভারা দেবর প্রাণ্ট বন্ধ ব্যাখ্যা গুলম্বের দ্বাধ্য করি লাকার বিক্লিব্রাহ্যা এই ব্যাখ্যা গুলম্বের দ্বাধ্য করি ভাবের গুলম্বের বিক্লিব্রাহ্যা করি ব্যাখ্যা করিতেছে। মাল্বের মধ্যে স্বিল্লি ভাবের গুল্পথের বিক্লিব্রাহ্যা

ছইলে মানুবের মধ্যে দেবতোর বিকাশ। হয়। মানুবই দেবতা। মানুবে ও দেবতার প্রভেদ্দ লান্তির বিকাশে। এক শক্তিই মানুব ও দেবতার মধ্যে ক্রিয়া ক্ষতিভক্তে। বাহার মধ্যে শক্তির যে পরিমাণ বিকাশ হয়, মানুব লেই পরিমাণ উরত হয়। মানুবের মধ্যে কে ঐশী শক্তির বীক্ত আছে, তাহাকে পরিপুর্বভাবে বিকশিত করিছে গায়িলে, মানুব কর্গবানের বিভিত্ত এক হইরা বার অর্থাৎ নির্বাণ লাভ করে। তদ্ধন্য মানুবের আভাতারিক শক্তিসমূহকে পরিস্কৃট করিতে গারে। সংগ্র তাহাই বিবৃত হইরাছে। (১০ - ২ব - ১ফ - ৬বা । এ

#### गश्चमः माम।

(विजीतः थथः। व्यथमः चुक्तः। मक्षभः मामः)

## বাশ্রা অর্মন্তীন্দবোহভি বংসং ন মাতরঃ।

### ত । দধ্যিরে গভক্তোঃ॥৭॥

#### মর্প্রাক্তসারিণী-ব্যাধ্যা।

'বংসং ন মান্তর:'( বংশঃ যথা মাতৃক্রোভ্ং আশ্রং তি, কথবা মাতৃত্তা গাবঃ যথা দায়েংগ বংসং আছে ধারুরন্তি, ভবং) 'বাশাঃ' ( বাদনশীলাঃ, বহা—ক্ষানদায়কাঃ ইত্যর্বঃ) 'ইলাবঃ' ( দুরাবাদরঃ) 'কভার্যন্তি' ( গান্তুন্তি, আশ্রুমন্তি বা সাধক্রেদরং ইতি ভাবঃ); দাবকাঃ এব বং ওছনাবং 'গভন্তোঃ' ( ক্লানভন্তনীর শাভাগে হতাভাগে ইতি ভাবঃ) 'দুধ্যিরে' ( বারুমন্তি)। সম্বোহরং নিত্যন্ত্রস্কাকঃ। শাধক্যক্ষরং এব সন্তাবাধারং। তত্ত্ব শুক্ষরণ সঞ্জুতি ইতি ভাবঃ। ( ৯লা – ২ণা – ১লা – ৭লা ) ।

#### वशास्त्रवातः।

বংগ যেমন সাতৃক্তোতৃকে আঞান করে, অথবা সাতৃত্তা গাড়ী যেমন সম্প্রেছ বংগকে আছে ধারণ করে, গেইরূপ সম্ভাবাদি গাধক জনমকে আঞা করে। সাধকও জ্ঞান এবং ভক্তি রূপ ক্রেছকেন ছারা গেই শুদ্ধবৃদ্ধক। সাধক-

खनारे महार्थक जांधातः (तमधारम कद्ममञ्जू मङःगकातिक स्ताः नरज्ञक हेशाहे छीरभवाः) । (अञ्च-रच-अत्-भगः)।

#### नाइन-डायाः।

'बाक्षह्र' मलक्षकः 'हेन्सक्त' त्राबाद 'बणाईक्ति' शाखर क्षकि शाखाः भन्नकावित्या 'माठत्तर' माङ्ख्या कावः 'वदगर' म' वदगर वर्षा श्रेष्ठााशक्ति कदर क्षत्रव 'शष्टक्याः' वाट्साः 'क्षविद्दः' श्रिक्ष हः। 'माककां क्र' (पगवर' हेकि शाठी । (अल-२४ -> २ - १ गा ) ॥

## मक्ष्म ( ১১৯১ ) मारमत मर्मार्थ ।

মন্ত্ৰী নিভাসভাপ্ৰবাপক। কিন্তু ভাজের ভাবে এবং ব্যাথাকারের ব্যাথার মত্তের অর্থ-নিক্তি অটিরাছে। ব্যাশ্যাকার সাাগা করিরাছেল,-"ধেমুগণ যেরাণ পক করিয়া গাভীর अक्षिम्रत्थ श्रम्म करत, त्माम त्महेल्ला अस्य कतिश (शास्त्रत) अधिमृत्य अस्य करतनः ( अधिकान ) इत्य छेश शहन करतम। ' तना नाइना, बालाकिरतत धेरे नावा कारणबरे भश्नाती। श्रीमारक यनि श्रीमणकात क्षेत्र किता चौकात कति, कांवा वहेरलक स्न क्ष्मणनमार्थं व नरमा कार्यां वायांत्वत र्यायांमा एव मा । वढात मन्धां प्रमान वर्षां व्यक्तिक शृतिशावात कन-करतान क्रमियांकि गाउँ ; किस त्यामकक्षतान त्यामवरनत शहन-भव चामानिश्तत अञ्चनान्त्रभा नत्ह। यन छ।कात भठन नम भीकात कतिरठ वत्र, काश क्रेल छ। बादक वजान कन श्रेमार्फत कात जाना श्रीतराहेत कन कहारात वाशक्रम कि हू मरन करा ভিন্ন গভানত দেখিল। ভাৰা হইলে বলিতে হইবে, ভূপাকার গোমণভা, এমন কোনও श्रीक्रमात मात्रा निर्ापिक श्रेष, यात्रात जन-श्रेगाष भर्मत कात्र मन क्रितिक क्रिएक रम গোম্বল পাত্রে পতিত ত্ইত। আর দে পাত্রকে তড়াগ-পুছরিশীর স্তার বিশাল-আরতন विनेश्वा मान कतिएक वश्वा मार्टिश, द्वानिकालन कात्र कात्र कात्र नाद्ध रम रामान्यान स শক্ষাকুমান কল-কল্লোল নিকৃত্ব হওৱা অংজৰ ৰলিৱাই প্ৰতীত হয়। আৰু সে বুল নিকাশনে गर्ध (रांका व्यव यक्षमान रांकीक चात्र व वह शास्त्र चार्च क हरेता शास्त्र । (म तुन-निःमात्र व तिहे नमूछ-भइत्तत्र विवहहे मत्न जाता। जुलहार त्नारमङ नक जनवा नमाहमान त्नाम कि সামগ্রী; ভাষা বোষপ্রা বভার ক্রেটিন। ভার পর, বংগর ক্রায় হাবা রব বে গোন করিতে भारत, त्व (नाम: माजा यनिवास महत्व कतितक भारत मा जिल्ला का करका वित की बमी-मक्षिक विकास विकास वर्षम अवान कवितक समर्थ वरेटलहरू, कथन त्यह आहीम तूर्ण यह-मल्डिह ৰালাতক্লণভাৰিতে আত্মৰশী বুনিধৰিগণ ৰাজ্যকৰন-পজিল ক্ষুৰণ কলিতে পালিতেন খীকাৰ क्षित्राण्यः स्त्राः एका व्यक्तिका निवनमा क्षेत्राच । क्षित्र वर्षमान क्ष्याव क्ष्यान क्ष्यान क्ष्यान क्ष्यान महम्म अप भम त्यारम् कृतिवात क्वान् कार्यम् गरमा क्वान्य वा मा यहा इकेन् শোদ হাদা শব্দে পাতে নিড্র ইইলে, কর্মকাংশুর উদ্দেশু ফরি নিছ হর। ক্ষানারিগের আগতির কারণ দেখি না। কামারিগের পরিগৃহীত পাত্তার অসুসর্পে আনারিগের স্ব যে তাবে প্রকটিত ইইতে পারে, একণে তবিষর প্রদর্শন করিতেছে।

মজের প্রধান লক্ষ্য করিবার বিষয়—'বংসং ন মান্তরং' উপমাবাক্য এবং 'ইন্দ্রং' প্রা
একত্ত্রের বিজ্ঞোবণেই মজের ভাংগ্যা প্রাকৃতি চ্ট্রে। উপথার 'মান্তরং' পদের দ্বিত
সাধক-ক্ষ্যরের এবং 'দংলং' পদের স্বিত 'ইন্দ্রং' পদের ক্ষয়র রহিয়্যছে 'ইলিয়া' মদে করি।
কিন্দ্রং' পদে আমর। স্থিয় ভাষ্যস্থকে লক্ষ্য করি। কি ভাষ্যে এর প ভার্থের স্কৃতি হয়,
পরে ভাহার আলোচনা করিতেছি। ভাষ্যর ক্ষমের সামগ্রী; ভাষ্যর ইভি সমূত্ত হয়
বংগ্রমন ভাহার মাতা গাভী-সঞ্জাত; ভাষ্যসন্ত তেমনি ক্ষ্মি-সঞ্জাত। স্কেরাং গাভী বেনন
বংসের অন্ত ব্যাকুল হয়, নির্মাণ ক্ষরেও ভেমনি ভাষ্যমের রূপ ভগবং-কর্মণা লাভের জন্ত
লালারিত হইরা উঠে। সেই জন্তর সর্মাহ্মারিনী-স্যাধ্যার আমাদের আর্ ইরাছে, —'বংস্কে
যেঘন মাতৃত্ত গাভী সাকে গ্রহণ করে, সেইরপ্রধানে আল্পানী সাধক্ষাণ ভাষ্যম্বকে ক্রিরে
ধারণ ক্রিয়া থাকেন; অথবা বংস যেমন ভাহার মাতা গাভীর নিক্ট গ্রমন করে, সেইরপ্রধার ক্রমন্ত স্থান স্থান করি। থাকে রূর করে বাম্য করির ধাকেন; অর্থাৎ নাম্য করির ভাষ্যমের ভাষ্য মান্ত করির মান্তর্ব ভাষ্যা গালে করি।

মজের অন্তর্গত 'ইলাণঃ' পদে 'ইল্ল্' (চন্দ্র') ছইতে নিঃস্ত ভ্রণা— অনুত বুঝায়। আমরা সনে করি, পারণ এই ভাবেই উপাকে পোমের পর্যাহের নিবজ করিবাছেন। 'ইল্ল্বঃ' পদের যে 'নাপ্রাঃ' বিশেষণ পদ আছে, তারাজে ইল্লবং মা শর্মানক্ষরায়ক, 'ইল্ল্বঃ' গ্রে প্রিয়ুক্তিবিধারক, ভাবাই বুঝিজে পারা যার। 'ইল্লবঃ' পদে তাই আমরা— শুদ্ধস্থ অর্থি বিধিপ্রাক্ষারে সঞ্জাত ভক্তিভ্রথা শম্ব অর্থ গ্রহণ করিয় ছি। জ্ঞান-কর্মা-ভক্তি ভিনের মিশ্রণে লাধক-প্রদয়ে বে প্রধা করিত হয়, 'ইল্লবঃ' গেই ভ্রণা— দেই অমৃত— দেই চিনানন্দ। সে ভ্রথাপানে সাগক প্রথম্ভ হরেন, লে ভ্রার রসাম্বাদ্দন করিয়া উাহার মনোভ্রুক পেই ভ্রথাধার প্রধামরের চরণ-কোকনদে নিব্য গ্রন্থরণ করে। ইন্মবঃ'— দেই প্রধা-সমূত্র। 'ইল্লবঃ' - সেই অমৃত-বারিধি। এইরূপ অর্থে 'গভড্যাঃ' পদেরও লার্থিভার প্রভাতিত হইরা পড়ে। জ্ঞান ও ভক্তিই প্রদায়ে সন্ত্রান্ধ্রক্ষণের একমান্ত উপার। হন্তবন্ধ যেনন প্রবাসন্তার ধারণ করে এবং ভারাকে জ্ঞানার বেনন পতন নিবারণ হর, ক্ষান-ভক্তি রূপ হন্তবন্ধর ভেননে স্কাবন্ধ হয়। ব্যানিক প্রবাসন করেন স্কাবন্ধ হয়। ব্যানিক প্রবাসন করেনে স্কাবন্ধ হয়।

সন্তাৰ ব্ৰথম ভক্তিনিপ্ৰিত হয়, কৰ্ম যথৰ সন্তাক দক্ষিত হয়। থাকে, তথনই তাহা গেই ভক্তাৰীনের নিকট পৌছিল থাকে। তথনই 'ইন্দ্ৰঃ' মূণে তাঁথার কন্ধাণারা বিগলিত হয়। ক্ষণ্টেন্ন গোলিকাল দ্ব করু; চিন্ত নির্মাণ হউকঃ; 'বাঞ্জাঃ'— দ্বিক্লান নাংবাংয়া ভক্ষণাৰ কন্ধাণারা লাগনি ব্যিক্তইন্দের ভক্তি বলি অন্তান্য কন্ধাণারা লাগনি ব্যিক্তইন্দের ভক্তি বলি অন্তান্য কন্ধাণারা লাগনি ব্যিক্তইন্দের ভক্তি বলি অন্তান্য ক্ষণাল ক্মণাল ক্ষণাল ক্

সংসারের আবিশতা ক্রি আছে; আছের মির্মাণ কর; ট্রাহার গাইণ সও; তাঁহার চরণপদ্ম আশ্রম কর; ভাহার প্রেমহুধাপানে মত হও। তবেই 'ইন্সবঃ' রূপে তাঁহার কর্ষণাধারা ভোষার অভাবে উপজিত হইবে।' ÷ (১জ—২৭—১ছ—১সা)।

#### चहेमर नाम।

(बिठीवः वंशः । व्यवंतर रोकः। कहेमर गामः।) "

জুট ইন্দার মংসরঃ প্রমানঃ কনিক্রদং।

## বিশ্বা অপ দ্বিষাে জহি॥৮॥

#### . मर्पाकृतादिनी-साथा।

'ইক্সার জূই:'(ইক্সাভার, ভগবৎপ্রাপ্তরে পর্যাপ্তঃ, ভগবৎপ্রাণকঃ ইন্ডার্বঃ) 'মংলবঃ' (মদকরঃ, পরমানক্ষারকঃ) 'প্রমানঃ' (পবিত্রকারকঃ) শুরুসন্ধঃ সাধকেতাঃ 'ক্নিক্রেম্বং' (দক্ষায়তে, পরাজ্ঞানং প্রযাজ্ঞতি ইন্ডার্বঃ); দে দেব। অন্যাকং 'বিশাঃ' (বিশান, সর্কান) 'বিবঃ' (বেই ন শক্রন) 'আল্লাই' (বিনাশর)। নিতাসভাপ্রখ্যাণকঃ ভ্রথা প্রাক্রিম্বার্কির আর্থা দল্লাই শুরুসন্ধঃ সাধকেতাঃ প্রাজ্ঞানং প্রযাজ্ঞতি; বরং রিপ্রারিনঃ ভবেম —ইন্তি ভারঃ; (৯ল-২৭ ১ন্থ-৮না)।

#### বঙ্গান্থবাদ।

ভগাৎপ্রান্তির জন্ম পর্যান্ত অর্থাৎ ভগাবংপ্রাণক পর্মানক্ষণায়ক পরিজ্ঞানক শুদ্ধান্ত শাধকদিগকে পরাজ্ঞান প্রদান করেন; হে দেব! আমাদিগের সকল শত্রু বিনাশ করেন। (মন্ত্রুটী নিভাগভাপ্রথাপক এবং প্রার্থনামূলক। ভাব এই যে,—শুদ্ধান্ত শাধকদিগকে পরাজ্ঞান প্রদান করেন; আমরা যেন রিপুল্রী হই।)। (৯ শ—২খ— সূ—৴সা)।

#### minde - फांशा ।

'ইন্দ্রার' 'জুই.' পর্যাপ্ত: সোথো ভবতীতি শেবঃ 'মংলরঃ' সোম:। 'মল্বডেস্থিকর্মণ:'— ইতি নিরুক্তং। 'প্রমানঃ' পুরুষানঃ তাদৃশঃ পোম: 'কনিক্রেদং' 'বিখাঃ থিয়া' ল্রান-আকং বেইুনু 'অপ ক্ষি'। 'প্রমানঃ'—'প্রমানা'—ইতি পাঠো।৮।

<sup>•</sup> এই দাৰ-সম্ভী ৰংগ্ৰ-বংক্তিয়ে-বৰ্ড ভটক ভটৰ ভ্ৰমাৰ বিভীয় বৰ্ণের চতুৰ ভূজে গ্ৰিমুট হয়: বৰ্ণ বৰ্ণ সংক্ৰম স্কেশ্প্ৰন সাম )।

# 

মন্ত্ৰী হই অংশে বিভক্ত। প্ৰথম অংশে নিতাসতা প্ৰথাপিত হইয়াছে। তাহার মূর্ম এই যে, লাধকণণ শুদ্ধৰ-প্ৰভাবে পরাক্ষান লাভ করেন। বিতীয় সংশে একটী প্রার্থনা পরিত্ত হয়। তাহাতে রিপুনালের লক্ত প্রার্থনা করা হইয়াছে। ...

আমরা প্রথমতঃ নিমে একটা প্রচলিত বলাজুবাদ প্রদান করিছেছি। অজুবাদট এই,
— "লোম,ইক্ষের প্রিম ও মদকর। হৈ প্র্যান সোমা। ভূমি শক্ষ করিষ্টোম্ভ শক্ষ বিনাশ
কর।" ভাতার্ব হইতে এই বাাথা। পৃথক্। আমাদের মডের প্রিভও এই অসুবাদের
মিল নাই। আমরা দকল বাাথাই ক্রমশং আলোচনা করিতেছি।

'জুই:' পদে ভায়াকার অর্থ করিয়াছেন,— "প্র্যাপ্তঃ"। ইংশ্রের জন্ম প্র্যাপ্ত ভায়াকার ও অনুষাদকারের দৃষ্টি গোমরসের দিকে। স্থতরাং উলোদের মনোগত ভাব দন্তবতঃ এই বে,—ইন্রাদেরের পান করিবার পক্ষে বংগই পরিমাণ গোমরস। কিন্তু আমাদের ধারণা পৃথক। আগরা মনে করি, গুড়েশ্ব দম্বরীর একটা নিতাসতা মন্ত্রে প্রথাপিত ইইরাছে। ভাই, এই তুই পদের ভাব এই বে,—ভগবংলাপ্তির পক্ষে বংগই অর্থাৎ জগবংলাপিত ইইরাছে। ভ্রম্বর প্রজাবক জগবংলমীশে লইরা মাইবার পক্ষে দর্বাপেকা উপযোগী বস্তা এই পর্ম বন্ধর প্রভাবেই মাকুষ ভগবংলাকাংকার লাভ করিতে পারেন। জ্বন্ধর আবার ভাব বন্ধ বিশ্বর মর বন্ধ পরিত্রে নির্মাণ কর্ম ভগবংলাকাংকার লাভ করিতে পারেন। জ্বন্ধর ভাব বন্ধ বিশ্বর হয়। মির্মাণ দর্পণে বন্ধর প্রতিজ্বে পভিত কয়; কিন্তু সেই কর্পণ বন্ধি বন্ধি মন্তির ভ্রম। মির্মাণ দর্পণে বন্ধর প্রতিজ্বি পভিত কয়; কিন্তু সেই কর্পণ বন্ধি বন্ধি মনিন হর, ভাষা হইলে গোহাতে ছারা আদে। পড়ে নং। লক্ষাণ মানব জ্বন্ধরের এই মনিনতা দ্বা করিরা ভাষাকে পরিত্রে হুকুরার জ্বংং পন্ধরে এই ল্লাই বিবৃত্ত ইইরাছে।

পরবর্তী গুই পদে – 'মংসরঃ ও 'প্রমান' এই ত্ই বিশেষণে সম্ভাবের অরণ প্রকৃতি হইরাছে। সন্থ্যাৰ—'মংসরঃ'। ভাল্লকার সাধারণতঃ উক্ত পদে 'মহকরঃ' অর্থই এচণ করেন। কিন্তু আমাদের অজাত কোনও কারণে হঠাং নিরুক্তালুলারে অর্থ করিয়াছেন "মুদ্ধতেঃ তৃত্তিকর্মণঃ"। অবশু তাহাতে মূলভাবের কোন বিশেষ ক্ষতি হয় নাই। কেবল-মাত্র অর্থশক্তির ভ্রালভা ঘটিরাছে। আমাদের অর্থ – 'প্রমানন্দ্রারকঃ' শি অবশু প্রমানন্দ তৃত্তিদারক নিশ্চয়ই; কিন্তু তৃত্তিমাত্রেই প্রমানন্দের প্রিস্মান্তি হল্প না। আনন্দ তৃত্তিব উচ্চে অংখিত। তৃত্তিজনিত আনন্দ্রাত্ত হল্প বাহা প্রমানন্দের অংশক নিল্লক্তরের জিনিব। প্রমানন্দ্র আনন্দ্রত্তির কার্যার বিশ্ব ভাষার বাহা তাহাতে মাত্রব আনন্দ্রত্বণের আনলাভ করে। ভাহার জীবনের চর্ম আক্ষাজ্যে বল্প পরিত্তি হল্প বল্প ইত্তে পারে। অতি ইন শেণীর কাম্বার পূর্বভাজনিত তৃত্তিও ইক্তে পারে। ভাহাতে অংশক

ন্মর মাছব উচ্চেরভির পরিবর্ধে হীনগতি লাভ করিতে পারে, অধঃপতিত হইতে পারে। পুতরাং 'মৎসরঃ' প্রের 'ভৃপ্তিমারকঃ' অর্থ করিলে মূলভাবের শক্তি নত হয় বলিয়া আমানের ধারণা।

'প্রমানঃ' পাদের বারা আমাদের পূর্ব্বোক্ত নৃতই সমর্থিত হইতেছে। 'প্রমানঃ' পাদে অনুবাদকার কোন্ত অর্থ করেন নাই। ভাক্সকার লিথিরাছেন, — 'পূর্মানঃ' অর্থাং প্রিত্র-কারক। এই ব্যাখ্যার বারাই গুলুগন্তের প্রকৃত ভাব উপলব্ধি হর। সোমরণ নামক মন্ত্র মানুহকে পরিত্র করিতে পারে না। হতরাং প্রচলিত ব্যাখ্যাহ্যার পোমরণ নামক মন্ত শৃহদ্ধে এই ন্থের প্রয়োগ হইরাছে — ইহাই বিদি মনে করা যায়, ভবে ব্যাখ্যাতে অসামঞ্জ উপ্তিত হয়। বাহা হউক, আমাদের ব্যাখ্যাতেই আমাদের মত প্রকৃতিত হয়। বাহা হউক, আমাদের ব্যাখ্যাতেই আমাদের মত প্রকৃতিত হয়াছে। (১০০০ - ২০০০ - ১০০০ - ৮লা)। •

#### नगर गाम।

(विजीवः चलः। व्यवसं श्वरः। नवसः गाम।)

## ত্র করাব্নঃ প্রমানাঃ স্বর্দ্ণাঃ॥

্বানার্তক্ত দীদত॥১॥

#### मर्चाक्रमाविनी-शाथा।

'অরাব্ণাং' (আদানান, দৰ্ভিরোধকান বিপুন্ ইতি ভাবং) 'অপদ্ধতং' (বিনাশন্ধতং বিনাশকানি ইভাবং) 'প্ৰমানাং' (প্ৰিঞ্জানকানি) 'স্ফুলাং' (স্বলোকং যথা স্ক্তি দর্শকানি তে প্রাঞ্জানানি ইভি ভাবং) বৃধ্ধ 'এডত বোনো)' (সভাত যথা দংকর্পাং উৎপ্রিস্থানে, কৃষ্ণি ইভি ভাবং) 'সীদ্ভা' (উপবিশভ, অধিভিইত)। প্রার্থনামূলকং অরং মন্ত্রঃ। তে ভাগবন্ গুবাধ বিশ্বাশাক্ষ প্রাঞ্জানং লভেদ—ইভি প্রার্থনায়াঃ ভাবং। (১আ -২৭-১৮ -৯মা)।

#### वज्रीकृताम ।

সম্ভিরোধক রিপুদিগকে বিনাশকারী পবিত্রকান্ধক হে পরাজ্ঞানগমুহ। স্থাপনারা সভ্যের ( অথবা সহকর্মের ) উৎপত্তিস্থান হাদয়ে অধিষ্ঠিত হউন।

क वह नावन्त्रवाति वटवर-नशक्तिका क्षत्र व करनात्र व्यवहानम् प्रस्कत्र भडेगी वक् ( वर्ड भडेक, भडेन व्यवहाद्धाः व्यवहाद्धाः स्वर्णकः) ।

( মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—তে ভগবিদ্ । খামর। যেন রিপুনাশক পরাজ্ঞান লাভ করি। )। (৯ জ—২ব—১সূ—৯না)।

সায়ণ-ভাষাং।

হে 'পাৰমানাঃ'! 'অৱাৰ্বঃ' অলানান্ যজমানান্ 'আপল্লঃ' হিংপতঃ 'নদ্'লঃ' প্রত্ত দ্রহারণত হুরং 'পতত যোনো' যজ্ঞ ভাহানে 'নীশত'। আন সোম-পানার্থমূকলকণা দেবা বঙ্গ বোনো নীলতেতি যোজাং। (৯ ল – ২খ – ১ত্—৯মা)।

रेडि नरमणाशात्रण विजीतः थंकः ।

न्यम ( ১১৯৩ ) मारमत मर्गार्थ।

জ্বরে পরাজ্ঞান লাভের জন্ম মন্ত্রে প্রার্থন। করা হইগাছে। প্রত্যক্ষতাবে জ্ঞানের নিকট এবং প্রোক্ষতাবে লেই জ্ঞানমর পুরুষের নিকট এই প্রার্থনা নিবেদন করা হইরাছে। 🖁

প্রাণমতঃ আমরা মন্ত্রটার একটা প্রচলিত ব্যাখ্যা উদ্ধৃত করিকেছি। সেই ব্যাখ্যাটা এই,—"হে প্রমান, (আলাভাগণের) হিংসক সর্বদর্শী শোমগণ! ভোমরা যঞ্জানে উপবেশন কর।"

মত্ত্র লোমরণের কোমও প্রণক্ষ নাই। ব্যাখ্যাদিতে গোমরণকে জোর করিয়া টানিয়া জানা হইয়াছে। মত্ত্রের প্রত্যেকটা পদ হইতে জানের প্রতিই কক্ষা জানে। কিন্তু মত্ত্রের দুসহি নাই হইলেও প্রচলিত ব্যাখ্যাকারগণ সোমরণকে জ্যাহার করিয়াছেন। জুমু তাই নয়; মত্ত্রের এমন এক ব্যাখ্যা প্রদান করিয়াছেন, বাহা হইতে মত্ত্রের জনেক কদর্ব করা সন্তবপর এবং জ্নেকেই ভাহা করিয়াছেন। জামরা নিমে কুই-একটা পদ-দ্বদ্ধে জ্বালোচনা করিতেছি। ভাষা হইলেই জামাদের বজ্ঞবা পরিক্টেইছেন।

নালের একটা পদ অরাব্ণঃ এবং উহার সহিত সংযুক্ত অন্ত পদ অপল্লন্তঃ। এই উহন পদের হারার্থ — "অদানান বজনানান্ অপল্লাঃ হিংসন্তঃ" অর্থাং বে দক্ষণ যক্ষান ( অবল্লার প্রেনাহিত বা ক্ষিক্ষিপকে ) দান করে না, ভাহাদিশকে বিনাশকারী। এই পদের এই প্রেচিন্ত বাাঝা হইতে প্রাচীন হারতের একটা চিত্র অন্তিভ করিবার হেটা বেধা বার। যাহারা এই চিত্র অন্তিভ করিতে চাহেন, তাহারা বলেন, — "যজাদি কার্য্য করা একশ্রেণীর লোকের বাবানার ছিল। তাহারা যক্ত করিতেন এবং নেজ্রোদি পাঠ করিয়া জীবিক। নির্কাহ করিতেন। জীবিকানির্কাহের উপার্থার প্রাহালের বজাদি কার্য্য করা ছইতে হজ্ঞাদি কার্য্যর প্রারিশ্রমিক অরপ অর্থ প্রহণ করিতেন। বাহাদের বজাদি কার্য্য করা হইত উহিল্পিক্ত বজনান বলা যার। এই বজনানদের প্রান্ত অর্থের উপরুষ্ঠ প্রোহিত্যপ নির্ক্তর করিতেন। সাধারণ্ডা যজনান্বগা প্রোহিত্যপক্ষে যথেই পারিশ্রমিক বিয়া গছেই ছরিবার চেটাঃ করিতেন। সাধারণ্ডা যজনানগাণ প্রোহিত্যপক্ষে যথেই পারিশ্রমিক বিয়া গছেই ছরিবার চেটাঃ করিতেল এবং বর্তনান সমন্ন পর্যান্ত শাধারণ লোক এইরুপ করিয়া থাকে। এবল কি, প্রেছাছিত্রপণের আন্ত্রিকে

অনিট ভয় করে, পুরোহিত অস্ত্র হুইলে যজমান এবং তাহার পরিবারের যণেই অনিট ভইবে ইহা বিখাস করে। প্রাচীন্যুগে এই ধারণা আরও বলণতী ছিল। তথন লাকে লাকর নানু করিয়াও ঋত্তিক বা প্রোহিতকে সন্তর্গ করিবার চেপ্তা করিত। প্রোহিতকে সন্তর্গ করিবার চেপ্তা করিত। প্রোহিতকের অলোকিক শক্তি আছে, দেণতাগণ ভাহাদের বশতাপন্ন ইত্যাদি নানা প্রকার ধারণা লোকের মনে জাগাইবার জন্ম পুরোহিতগণ চেটা করিতেন এবং লেইবুগে তাঁগাদের এই চেটা সফলও ভ্রমাছিল। কিন্তু তথাপি এখন অনেক লোক ছিল, যাগারা লারিজ্যবশতঃ অথবা অন্ত কোন কারণে পুরোহিতকে সন্তর্গ করিতে পারিত না। ভালাদিগকে শাদন অথবা ভয় প্রদর্শন করিবার জন্মই মন্ত্রের এই কৃই পদের স্থাটি। শাধারণ ভয় প্রদর্শন অপেকা মন্ত্রের মধ্য দিয়া এই ভয় প্রদর্শন অনেক অধিক কার্যাকরী হইবার কথা। তাই মন্ত্রে বলা হইগাছে 'অরাবৃশঃ অপ্রম্নতা বজ্যাতা বজ্যানগকে বিনাশকারী।"

এখানে একটা কণা বিশেষভাবে লক্ষ্য করিবার বিষয় যে, — মূলে মাত্র আগাছে 'আরাবৃণ্ঃ' আর্থাং হিংসক। তাহা হৃইতেই বাণ্ড্যাকারগণ একেবারে যজ্ঞানকে টানিয়া আনিয়া কি পরিমাণ অনবের স্প্টি করিয়াছেন তাহা ভাবিলে বিশিষ্ত হইতে হয়। এরপভাবে অপ্তত্ত্ত্ত্বেদ্ধত্তের ক্লব করা হইয়াছে এবং দেই আয়া প্রাচীন ভারতের উপর দোষারোণ করা হয়। য়াহা হৃত্তক, আমরা যে অর্বে 'আরাবৃণ্ঃ' পদ্টীকে গ্রহণ করিয়াছি তাহা মর্মানুসারিক্ষি-ব্যাথ্যাতে জুইবা।

'অর্দ্দা' পদের জুইটী অর্ধ হটতে পারে। উভয় অর্থই আমাদের ব্যাখ্যার প্রাক্ত ছইলাছে। 'ঝড' শব্দে, সভাও দংকর্ম বুঝায়। উভয়েরই উৎপত্তিস্থল হাদয়। তাই এই উভয় ভাবই আম্যুরা গ্রহণ ক্রিয়াছি। (১৯২২-২২৭-২২৮)। । \*

## তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ।

ত্র প্রথম: গাম।

( जुजीयः पक्षः । व्यथमः ग्रह्मः । व्यथमः गामः )

ের ক্রা ক্রিফার করে। প্রভান্ত ধার্যা।

এই লাম মন্ত্রী অংথেদ-সংহিতারর নব্য মণ্ডলের এংগ্রাদশ সংক্রের নব্যী অক্ (ষ্ঠ
শইক, আইম অধ্যার, প্রাণ্ম বর্ষের অক্ষর্গত)।

<sup>7[4 - 92 (60)</sup> 

#### मर्पाञ्च मादिगी- माथा।

'হতাং' (বিশুদ্ধাং শবিদ্ধাং) 'মবুম্বনাং' (অমৃত্যনাং) 'ইন্দবং সোমাং' (বিশুদ্ধাং) দ্বভাগঃ) অমাকং 'ইঞায়' (ইক্লেবলাভার, ভগবংগ্রাপ্তারে ইভার্বঃ) 'প্রভাগ (স্ভাজ, সভাজানজ ইভি ভাগঃ) 'ধার্মা' (ধারাক্লেপে) 'অন্ত্রাং' (স্লাক্তে প্রবহন্ত অমাকং হৃদি ইভি শেষঃ)। প্রার্থিনামূলকঃ অমং মন্ত্রঃ। ব্রং ভগবংকুপ্রা শুদ্ধান্দ্র হিভি প্রোর্বায়ঃ ভাবঃ। (৯আ—০খ—১ন্ত স্বার্থিনায়াঃ ভাবঃ। (৯আ—০খ—১ন্ত স্বার্থিনায়াঃ ভাবঃ। (৯আ—০খ—১ন্ত স্বার্থিনায়াঃ ভাবঃ।

#### वक्षाक्रवाम ।

পবিত্র অমৃত্যার বিশুদ্ধ গত্তাব আমাদিণের ভগবৎপ্রাপ্তির অন্ত সভাজ্ঞানের ধারারূপে আমাদের ক্রদায়ে প্রবাহিত হউক (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই ধ্যে,—আমরা বেন ভগবৎকুণায় শুদ্ধান্ত করি।)। (৯৭—০৩—১সূ—,সা)।

#### লারণভাষ্যং।

'ঝডড' বজ্ঞার্বং 'লুডাঃ' অভিযুভাঃ 'মধুমন্তমাঃ' অভিশল্পেন মাধুর্ব্যাপেতাঃ 'ইন্দণঃ' গোমাঃ 'ইন্দোন' ইন্দোর্বং 'ধারদ্বা' 'অস্থাং' স্কালে। 'ধারদ্বা' —'সাদনে' — ইভি পাঠোঁ। ১।

## প্রথম (১১৯৪) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রাণনামূলক। অমৃত্যার বিশুদ্ধ সন্থভাব-ল্যবিত জ্ঞান আম্বা বেন লাভ করিতে পারি, সেই জ্ঞা ভ্রপবানের নিকট প্রাণন। করা হুইরাছে। কিন্তু প্রচলিত ব্যাথাানিতে মন্ত্রনিক নিতাপভামূলক বলিয়া গৃহ্ছিত ভইরাছে। নিমে একটী প্রচলিত বসাহবাদ উদ্ধৃত হুইলেছে। পেই অমুবাদটী এই,—"অভিবৃত অভান্ত মধুর সোম ইন্দ্রের জ্ঞা যজগুহৈ প্রস্তুত হুইতেছে." এই ব্যাথারে লাহত ভাষাধের কোন কোনও স্থান আনৈকা লক্ষিত হুইবে। 'প্রভ্রুত পদের ভাষার্থ — 'যুক্তাবাং' অর্থাং যুক্তের জ্ঞা; কিন্তু অমুবাদকার উহার অর্থ ক্রিরাছেন "যুক্তাগুলি— 'যুক্তাবাং' অর্থাং যুক্তের জ্ঞা; কিন্তু অমুবাদকার উহার অর্থ ক্রিরাছেন "যুক্তাগুলি বিভাল্তে করিয়াছেন এবং অমুবাদকার সপ্রমী-বিভল্গান্ত অর্থারাছেন। কিন্তু আম্বা ভাষার কোন প্রয়োছেন। ক্রিরাছেন। ক্রিন্ত আম্বা ভাষার কোন প্রয়োজনীয় আহে বলিয়া মনে করি না। 'প্রেম্বারাণ পদবরে লভোর বা প্রকারে প্রা আর্থাং প্রবাহকে বুরার। আম্বা পুর্বেই বলিয়াছি বে, 'প্রত' শব্দে পতা এবং লংকর্ম এই উভন্নতেই লক্ষা করে। বর্ত্রধান স্থাপ প্রত্তা লক্ষেক বুরাইন্তেছে। ভাই আম্বা 'প্রভ্রুতি প্রত্তানক্র' অর্থ গ্রহণ ক্রিয়াছি।

ভাষাকার সোমরস-নামক মাদক-দ্রবা প্রস্তুতির প্রণালী অপব। স্থানকে লক্ষা করিয়াছেন। প্রচলিত মতবাদ এই যে, প্রাচীনকালে লোমরস নামক মাদক-দ্রব্য যজের জন্ত এবং পান ক্রিণার অস্থ্য প্রস্তুত হইত। যজের অস্থ বাহা প্রস্তুত হইত ভাহার প্রস্তুতর উপবাসী কর্ম্ন সমূহ যজাগৃহেত দমপুর হইত। ভাই এই মন্ত্রের 'ধাররা' পদেব 'দাদনং' এই একটা পাঠান্তর দেখা যায়। ভাহাতে 'গতজ্ঞ সাদনং' পদ্বয়ের একত্র অর্থ হ্র যজের স্থান। সন্তব্তঃ এই পাঠতেদ উপলক্ষের অপ্রত্রে আর্থ কার্মাছেন। 'বজাগৃহে' অপবা 'যজার্থং' এই উভয় অর্থেই বজাপ্রক বাাখা। বুঝায়। অর্থাৎ প্রচলিত ব্যাখার মর্মা এই যে, যজ্ঞের ক্ষা যজাগৃহে (শার্মা প্রশ্নত হিল্লেছ) কি ক্ষা সোমরার প্রস্তুত হইতেছে এই প্রশ্নের উত্তরে ব্যাখাকোর বাণতেছেন,—'ইন্সার্থ:—ইন্সার্থং অর্থাও ইন্তেছে এই প্রশ্নের উত্তরে ব্যাখাকোর বাণতেছেন,—'ইন্সার্থ:—ইন্সার্থং অর্থাও ইন্তেছে এই প্রশ্নের উর্বেন, ভগবানের পূক্ষার লা গবে—এই অন্তই দোমরণের প্রয়োজন। যদি প্রচলত মতই প্রত্বে করা যায়, ভবুদেবা যাইবে যে, সোমরার সাধারণের পানীয়রণে প্রস্তুত হইত না চিলামরণের প্রস্তুত্র বিশ্বতা। ভাই মনে হর যে, দোমরণের কেনেও এনীশক্তি আছে বন্ধুরা ভগবানের সাহত্র ভাহার সহন্ধ বর্ত্তমান আছে। এই জন্মই আমার বলিতেছি যে, দোমণ বলিতে সাধারণ মাদক ক্রা বুঝার না। মাদকক্রণ ও প্রামরণে বন্ধই পার্থকা গর্ভমান—ভাবা প্রতিলিভ আাখানুসারেই বেদের অন্তর্ভ্রের প্রমাণ্ডত গ্রমাণ্ডত গ্রমাণ্ডত গ্রমান কা। আনক্র বিশেষতঃ যজের অন্ত, ভগ্নদারাধনার ক্রা, মাদক-ক্রবা কি প্রয়োজন ভাবা বুঝ যায় না।

যাহা হউক 'ইন্তার' পদে আমরা অঞ্ভাব গ্রাণ করিবা'ছ। প্রাপ্তারে চতুর্বান্ত 'ইন্তার' পদ বাবহাত হইয়াছে বালয়া আমানের ধারণা। অর্থাৎ ভগবং প্রাপ্তির জন্ত হুদ্রাছে বালয়া আমানের ধারণা। অর্থাৎ ভগবং প্রাপ্তির জন্ত হুদ্রাছে বালয়া আমানের আম্ভল্লাভ অসম্ভণ — ইহাই মান্ত্রের মূলভাব ঃ মন্তের মধ্যে হে 'ইন্দ্রং' বিশুদ্ধ বন্ধারের প্রবৃদ্ধ আম্ভল্লেণ 'মধুমন্তমাং' — অম্ভন্তম অপবা আম্ভল্লেণ বলা হুদ্রাছে। ভ্রমন্ত্রই অম্ভন্ত, অম্ভল্লেণ। উবাই মান্তবকে অম্ভন্ত প্রাণান করে। মানুবের মনে যালম প্রিভ্রা আদে, ভগবানের প্রতি আনজম্বী ভাতি আবে, ভগবানের ভাতি মানুবের মন আগনিই অম্ভন্তলাভের জন্ত গারুল হয়। বেই উদ্দেশ্য-সাধ্যের উপায়ং ভ্রমন্থ ভাই মন্ত্রের শুদ্ধান্ত লাভের জন্ত প্রাবিনা করা হইরাছে। (৯ আ এর এর ১ স্বা) ঃ ক্ষ

#### দ্বিভীমং গাম।

(ভৃতীয়: থঙা। আংখনং হকাং। দিতীয়ং সাম )।

অভি বিপ্রা অনুষত গাবে। বংদং ন ধেনবঃ।

এই সাম-মন্ত্রতি অংখন-শংহিতার নবম মঞ্চলের আরোণশ হত্তের প্রথমা অকু (বছ
আইক, সপ্তম অধ্যার, অইটাত্রংশ ব্যের অক্ষর্যত)।

#### मर्थाक्रमादिनी-शास्त्रा ।

'গাদং ধেনবা ন বংলং' (স্নেদণরায়ণাং দেনবা যথা প্রেমেশ ভেষাং বংলং প্রভি শকার্মনু, প্রেমাবন্তি বা ভবং) 'বিপ্রাঃ' (মেধাবিনঃ, জ্ঞানিনঃ – সাণকাঃ ইতার্থঃ) 'সোমত পীতরে' (শুক্রবৃত্ত পানার গ্রহণার বা, শুক্রবৃত্তাজার ইত্যর্থঃ) 'ইন্তং' (ইন্তংদেবং, ভগ্নদ্ধং) 'শুভানুষ্ত' (স্থবন্ধি, প্রোর্থানি ইভ্যর্থঃ)। নিত্যসভাসুস্কঃ শরং মন্তঃ। জ্ঞানিনঃ দাধকাঃ ভগ্বং-প্রাপ্তার প্রার্থানি ইভি ভাবং ॥ (১ম - ০৭ — ১স্থ – ২স্থ – ২স্থ – ২স্থ – ২স্থ – ১স্থ – ২স্থ – ১স্থ – ১স্

#### বঙ্গ কেব দি

সেংগরারণা ধেকুগণ যেমন প্রেমের ধহিত ভাহাদের বংশের প্রভি শক্ করে, পেইরূপভাবে জানী সাধকগণ শুদ্দমন্ত্রাভের অন্য ভগণানকে প্রার্থনা করেন। (মন্ত্রটী নিত্যশভামূলক। ভাব এই যে,—জ্বানী সাধকগণ ভগবং-প্রোথির জন্ম প্রার্থনা করেন।) । (৯৭—০খ—০সূ —২শা) ।

#### সায়ণ-ভাস্তং ৷

'বিপ্রাঃ' মেগাবিনঃ 'গোসভা' পীত্য়ে' পানায় 'ইজ্রাং' 'অভি অনুষ্চ' আভিয়াজি। ভর দৃষ্টায়ঃ— 'ধেনবঃ' প্রীণয়িকো৷ গাবঃ 'বংসং ন' বংসং যগা পাঃগানায় অভিশক্ষয়িত তাং! 'ধেনবঃ' 'মাত্রঃ' ইতি পাঠো। (সঅ—৩গ – ১৮ ২সা)।

## দ্বিতীয় (১১৯৫) সামের মর্মার্থ। ——• ‡ ৩ ‡ •——

মন্ত্রনী নিভাগতাপ্রখাণেক । জ্ঞানিগণ ভগবানের প্রতি স্বভাবতটেই আরুই তবেন । তাঁলারে জ্ঞানের স্থান ভগবানের মাণাল্লা জ্ঞানিতে পারেন। তাঁলাকে জ্ঞানিতে পারিলে, জ্ঞানার মানবের প্রদয়ে জ্ঞানিতে পারেন। তাঁলাকে জ্ঞানিতে পারিলে, জ্ঞানার মানবের প্রদয়ে জ্ঞানিতে পারে লা। জ্ঞান — জগবংশাস্ত্রন। ভগবানই জ্ঞানরেশে মাসুধের মধ্যে বিরাজিত গাকেন। যখন স্থানার মধ্যে জ্ঞানির জ্ঞানির জ্ঞানির জ্ঞানির জ্ঞানির মধ্যে নামিরা জ্ঞানির জ্ঞানির জ্ঞানির ক্রপায় জ্ঞান ত্রা খার যে, ভগবানের শক্তি ভালার মধ্যে নামিরা জ্ঞানির জ্ঞানির ক্রপায় জ্ঞান প্রাক্তি ও পরিচালিত তইতেছে, বাঁলার রুপাবলে মানুষ বাঁচিয়া জ্ঞান্তে, বাঁলার প্রতিক্রা জ্ঞান্ত মানুষ ক্রিল লাভান্ত ক্রা লি আলেত, বাঁলার প্রথানিত হয়, দেই পরমপ্রক্রের প্রতিক্র ভিলারার নাম্বর্ক বির্বাক ক্রারণ মা হুইরের জ্ঞান্ত পারে প্রথানার পাইর মানুষ ব্যবন জ্ঞানিত পারে যে, মানুষ ব্যবন জ্ঞানিত পারে যে, মানুষ মানুষ ব্যবন জ্ঞানিত পারে যে, মানুষ মানুষ ক্রিল আলে, যালার স্থাধারা পাইরা মানুষ ব্রিলা আকে, যে স্লোম্ভ মানবর্ক ক্রিল স্বাক্র স্থাধারা পাইরা মানুষ ব্রিলার জ্বানি উপ্রেলি স্কার, পেই

অমৃতনিঝাঁ বৌর উৎস ভগগন। মান্তব যখন জানিতে পারে যে মাতৃত্বদ্বের অপুথা প্রষণ্ঠ দেই অমৃত্বর প্রের এক কণামাত্র প্রদর্শন করিতেছে, তখন কি মান্তব গেই অমৃতের কিছুর প্রতি আর্ক্ট না হটরা গাকিতে গারে দ মান্তব তখন এট নিন্দুশানে পরিত্ত না চটরা দিলুর পিকে ধাবিত কর,— সেই অমৃতদাগরে আপনার অন্ত পিশাসা মিটাইতে চার দ মান্তবের ফলর স্বভাবতটে ভূমানন্দর প্রতি আর্ক্ট হর। ভালার জীবনের প্রধান কলা — কালের প্রথমন্তি? — আরে ত্বথ নাই, বিন্দৃতে শিশাসা মিটারে না — সিন্ধু চাই, ভূমানন্দ চাই। মানুবের মনে পরিপূর্ণ পাণিব ক্রণ সমৃত্বির মধ্যেও যে অভ্যার তার ভালাক আহ্বানা। মানুবালার প্রকৃতির পরে কালার ক্র ধ্বনিত হব, পে আর কিছুই মর, ভালা ভূমার আহ্বানা। মানুবালার প্রকৃতির পরে ধ্বনি চিরকালই মানুবের মনে বা জাভেছে। কিন্তু মোক্রার ক্রেরে ধ্বনি চিরকালই মানুবের মনে বা জাভেছে। কিন্তু মোক্রার ক্রেরেন পাকের, লাখিত প্রথের ধ্বনি চিরকালই মানুবের মনে বা জাভেছে। কিন্তু মোক্রার ক্রেরেন পাকে বলিয়া মানুব ভালা গুনাতে পায়ে না, অপবা গুনিয়াও ভালা সমাক্র প্রকৃতির প্রিতে পারে না।

কিন্তু যথন জ্ঞানের সঞ্চার হর, যথন সাগুর দেই আহ্বানকারীকে জানিতে পারে, তথনই ভাহার দিকে ছুটিরা যায়। তুমানন্দলান্তের স্বাভাবিক আকাজ্ঞা ভাচার মনে দ্রন্থই জিলা করিতেছে। কিন্তু কোণায় এবং কিরণে দেই আকাজ্ঞা পূর্ণ ১ইবে, ভাহা আনিতে না পারিয়া অশাভ্য ভোগ করে। যথন দে দেই চিরণান্তি হন্তর সন্ধান পায়, তথন ভাহার আর দিয়িদিগ্র্ডান থাকে না; আকুল হইয়া দে দেই বস্তু লাভ কুরিবার জ্ঞা ছুটে;—আশনার হাদ্দের ও মনের শ্যগ্র শক্তিকে কেন্দ্রাভূত করিয়া তাহার দিকে প্রেরণ করে।

ক্রন্থের এই ব্যাকুলভার ভাব প্রকাশিত হইয়াছে একটা উপমা হারা। শেই উপমাটি এই "শেনবং ন বংসং" অর্থাং পেছগণ যেন আগ্রান্তর সহিত্ত স্থেকত ব্যাকুলভার সহিত্ত স্থেকত রে ভাহাদের বংসের অন্থিনের কালেক পালিত হয়,— উলোর আরোধনা করে। সাধকগণ, জ্ঞানীগণ থেন আরিকে গারেন যে, ভগবান বাতীত আর কেতই ভাতাদের অভীই পূর্ণ করিছে গারিকেন না; ভিনিই স্পেলারাবার - অনস্ত করণাগাগর; তথন মাছবের মন অভাবতটে উালার দিকে ধারিক্ত করে। মাজুবকে একাদিন তাঁলার চরণহলে বাইভেই তইবে। অজ্ঞানতার অক্ত কে ভগবান হইতে দূরে সাররা পাকে। এখানে 'জ্ঞানী সাধক' বলার উদ্দেশ্পত এই বে,— ভগবানের মালান্ত্রা দেকর মনে কোনও লাক্ত ধারণা নাই;— ভিনি ভগবানের মাল্যান্ত্রা পরিভাগে করিয়া, সেই পর্যাক্ত আনিনের মালান্ত্রা করিয়াছেন। আর কেই অক্তই সমস্ত পারভাগি করিয়া, সেই গরমপুরুষের দ্বানে বিভিন্ন হচতে পারেন। উভিনের সেই ব্যাকুগভার পারের দিবার আই "দেনবং নং বংশং" উপমা ব্যবহাত ইইয়াছে। সন্তানের অক্ত মাধ্যের বে ব্যাকুগভাই ভগবানের অক্ত সাধ্যেক মনে বথন পেই রূপ গ্রাকুলভার স্থান্তর করি পারিকেন। উপমার ইহাই ভাবপ্রা। অক্তান্ত বিষয় মন্ত্রাকুসারিক্ট-ব্যান্ত্রা ব্যার্থা ও ব্যার্থাদ্ব পুর্তিই পানিক্ট হইনে। প্রচলিত ব্যাখ্যাদ্বিত্ত মন্ত্রের অক্ত ভারী

পরিণক্ষিত হয়। নিয়ে একটা বলাজুবাদ উদ্ধৃত ভইণ; যথা,—"মাছা গাভীগণ ব্রেগ বংসের অভিমুখে শব্দ করে. সেইরেপ মেধাধিগণ গোম পানের জন্ত ইন্ত্রের অভিমুখে শব্দ করে।" (১ব্দ – ০ব্দ – ১ন্দু – ২সা) ঃ

#### তৃতীয়ং সাম।

( ज् ठोतः ५७:। अथगः एकः। ज् ठोतः माम। )

## মদচ্যুৎ ক্ষেতি সাদনে সিন্ধোর্ম্মা বিপশ্চিৎ।

্ব হা ত্র সোমো গৌরী অধি শ্রিতঃ॥৩॥

#### मर्पाकुनाविष-वाशा।

'মদচুং' (প্রমানস্থারকক ভিক্তিরসক আবিরিতা ইতার্থঃ) 'লোমা' (শুক্ষেরঃ) 'দদনে' (ব্রুক্তি স্থানে,—দংকর্মণি ইতি ভাবঃ) 'ক্ষেতি' (নিস্থাতি)। অপিচ, 'দিন্ধোঃ উর্থা' (উর্মারঃ যথা দিক্ষাঃ কৃদি তিওঁকি তবং, ইতার্থঃ) 'নিপদিচং' (সর্ব্বজ্ঞঃ, সর্ব্বেষণ প্রজ্ঞাপকঃ ইভার্থঃ) সঃ শুক্ষ্মরঃ 'সোরী' (গিরিবং ক্রিরে অবিচলিতে, যথা—জ্ঞানপ্রনীপ্রে ক্রিরে ক্রিরে ক্রিরে ভাবঃ) 'শ্রিরং (নিবশতি, ব্যা তং ক্রন্ত্রং আশ্রিতা তিওঁতি ইতি ভাবঃ)। (নিতাসভাস্তাকঃ অরং মন্ত্রঃ। দংকর্মণা শুক্ষারং দ্রারতে; অপিচ স্থিরং অবিচলিতং ভ্রুক্রিরং। শুক্ষার্থতা আধারঃ ইতি ভাবঃ। (৯ আ – ৩৩ — ১ত্র – ৩বা)।

#### বঙ্গান্তবাদ।

প্রমানস্দারক ভাক্তিরশের আবিয়িত। শুদ্ধসন্ত দংকর্গে অধিটি চ থাকে। অপিচ, উর্গ্নিধালা ধেমন শিক্তুল্যে আগ্রিত থাকে; গেইরণ সর্ব্বিক্ত অর্থাৎ দকলের প্রক্তাপক দেই শুদ্ধদন্ত গিরিবৎ দ্বিন আবিচলিত অথবা জ্ঞানপ্রদীপ্ত হৃদয়ে আধিঠিত হয় অথবা নেই হৃদয়কে আগ্রাধ করিয়া

এই লাম মন্ত্রী অংখন-সংক্তিয়ার লগম মন্তবের বিত্রীর। বৃক্<sup>বিঠ</sup>
আইক, আইন কাধ্যার, আইবিংশৎ বর্গের অংগগৈত)।

বিজ্ঞান থাকে। (মন্ত্রটী নিভাগতামূলক। ভাব এই যে,—সংকর্মের ভারা শুদ্ধসন্ত্র সঞ্জাত হয়; এবং শিহর অবিচলিত ভক্ত-জ্বরাই শুদ্ধবন্ত্রের আধার-স্থরূপ)। (৯ম—০খ—১সূ—৩মা)।

#### লারণ-ভাষাং।

'মদচুহে' মদকর জ রদজ চাবিরিতা সোম: 'স্দ্নে' যজ্ঞ জালে 'ক্ষেডি' নিবসতি। এতদেব বিরুণোতি 'বিক্ষো:' নজা: 'উর্থা' উর্থে) তরজে 'বিপাশ্চহ' বিছান্ লোম: 'গৌনী জাণি' গৌর্যামবি। অধীতি সপ্তমার্থান্তবাদঃ, মাধ্যমিকারাং বাচি পৌরী গান্ধ্বনীতি বাঙ্নাবৈতহ (বিহুণ ১৮১১) হাও)। 'শ্রেডঃ' নিবস্তি। (১ ব — ৩খ — ১২ — ০সা)।

## তৃতীয় (১১৯৬) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্র এক নিভাগতা প্রকাশ করিতেছে। গুল্পণ্ডে অস্তরে ভব্তির উদর হর ; সংকশ্বের দারা দেই গুল্পন্স লঞ্জাত হইরা থাকে ; আর হির আবিচলিত হৃদরে দেই গুল্পন্ত উপাজত হয়। অর্থাৎ, মিনি স্থিতপ্রতে, যাঁহার অস্তরে অন্তা ভব্তির শঞ্চার হইরাছে, গুল্পন্তাশাশি দেই হাদরকেই আপ্রেন করিরা থাকে।

এখন বে উচ্চভাবমূলক বেদমন্ত্র, ভাষ্যে এবং ব্যাখায়ে ভাষার কি বিক্রভিট মা সাধিত হইরাছে। আমরা নিমে ভাষ্টের অসুসারী একটী প্রচাশত বাাধা। উদ্ধৃত করিতেছি; যধা, 🗝 'মণ্ডাবী লোম নদী-ভঙ্গ-ছলে বাণ করেন। বিখান গোম মাধানিক বাকে। আত্রর গ্রহণ करतन'। ममा अ अ के किंगि वहेंगा। भूनि भूनि मात वना वहेत्राहि, माम भनिक्टिंब লাফুদেলে, প্রস্তারের 'ফাটালে' আন্মে এবং বৃষ্টির আলে ভালা প্রবৃদ্ধিত হয়। এখানে আবার वना इहेन--- मनी- छत्रश्र-ऋ(न साम वाग कर्त्रन व्यर्वाद मनी छत्रत्य य द्वान विर्धाष्ठ इत्, स्नाम লেট বারিবিধোত প্রদেশে জানারা থাকে। নদীর তরজ-প্রবাহে লে প্রদেশের ভূমি লিক কর বলিয়া, ভাষার পরিবু'দ্ধর জন্ম বুটাাদির আরু আনখাক হয় না। তার পরই আবার বলা হইল, সেই লোম বিশ্বান আর তিনি মাধ্যমিক বাকা আত্রর প্রথণ করেন। লতা হইতে শরীরী আবার শ্রীরী হইতে অশ্রীরী। তিনি বিশ্বান; স্বতরাং তাঁগাকে শ্রীরী মনুস্থাদি বলা যার না; আবার িন মাধ্যমিক বাক্য লাশ্রয় করেন বলিয়। তাঁহাকে জলরীরী ভিন্ন জন্ত কিছু কল্পনা করা অবস্থা । কারণ, মাধামিক বাকা ক্লা সামগ্রী; ক্লোর নহিত সুলের মিলন কিত্রপে সম্ভবপর হইবে পুভাই বাজাকে আল্রর করিতে হইলে সোমের স্কুল অশ্রীরী হওল ভিলু গতান্তর নাই ৷ সোম যথন 'নদীতরক্তলে' রছিয়াছেন, তখন তাঁহর একরণ প্রাকট ধরণ; বিদান-রূপে তাঁলার একরণ প্রকাশ পাইল; মাধ্যমিক বাকো যখন তিনি অবস্থিত চটলেন, তখন আবার তিনি অল্লরণে প্রতিভাত হইলেন। অভ হইতে অলভ; ভার পর একেনারেই रिकारण।! बहक्रम ना रहेरण, अक्रम क्रम सविवर्त्तन मुख्यमब एव कि १ आवा अरे बहक्र(सह

মোগাকে দুবান করি। তবে ভাৱে এবং ব্যাখারি পেই বছরণের স্বরূপ যে ভা প্রক্তিত, ভাষতে কাব বিলয়ণ কাঁড়ায়। আর বেই বিল্লভাবেই ভারের ব্যাথায় প্রক্ ভ্রমণ বিভিয়াছে।

আনামরা শোমকে 'নছরেপ' বলিয়া মনে করি; শেই জান্ত আমাদের ব্যাথাায় সোমের ব্য এক সংলাক্ষ্য প্রকৃতি ভইলছে। বছরেশের একরপণই আনারা ব্যাথাায় প্রদা করিয়াছি। বছ ভইয়াও গোমরেপী সেই ভগবান একভাবে ভাকে লাগক-হালয়ে অধিষ্ঠিত পাকে ভাকের চকে যে তাঁহার বছরেপ এক ১ইয়া শেই এক বিরাটরেপই প্রোতভাত হর, আমাদা দ্যাথাায় সেই বিশেশ হই পরিদৃই হইবে। কি ভাবে আমরা বক্ষামাণ মল্লে সেইছ চরম লং উপনীত হইয়াছে একে একে আমরা ভাহা প্রদেশন করিভোছ। আমাদের প্রপত্ত মর্মা লারিশী বাগো ও বল কুব দের অনুস্বরণ অন্তল্যর হইগোই ভাবেগ্রা হ্রন্ম হইবে।

মন্ত্রী ছাট ভাগে বিভক্ত কইয়াছে: এমন আনংশে কর্মের মধ্যেই যে শুদ্ধনত আদি খাকে: অবাৎ কর্মের দারাট যে ভাজ ও সঞাত দল এই ভাব প্রাপ্ত হট। এখন, সে কর্ম এমন কোন কথা, দল্পার অভারে গ্রুলাবের সঞ্চার ভইতে গাবে ? 'সল্নে' পলে পেই ক্রে শ্রেণ বিবৃত হট্রাছে। ভাষাকার ঐ পদের অব্ব করিরাছেন - 'ব্জাদ হানে।' আন্ত উ। হার্ট ভাব প্রচণ করিয়া, 'লদনে' পাদের আবে করিয়াছি -- 'সংকর্মেণি।' যজ বাল -শংক্রমেক বুঝার। দেনোক্রেণ্ড যে কর্মেরই অফুষ্ঠান করা যাউক, এক হিসাবে ভাগ্ট য পদ্ৰান্ত । ভগগানের উদ্দেশ্রে নিয়ো'জত কর্মাই-ক্রা ; সেই লংকর্মের দ্বারা অস্তরে ব্য শুমাবেশ কর কি প্রকারে ৷ সংকর্মের সাধনে, শতের অনুধানে, অন্তরে আণনা-আণ ল্ডানের স্ফুরণ ভইরা পাকে। সংস্করণের আরাধনা—সম্ভাবের উল্মেখণ ভিল্ল লম্ভণের হয় বি काहे मदद्व वना कडेशाटक महान मरकत्य अनिहरु। 'मनहार' भरतद 'शनआगी'। পরিগুলীত হল: ভাষামতে 'মদ' গদে 'মদকর রণ' আর্প পরিগুলীত হটগাছে। অবাং, বুল পান কবিলে মাদক গ জালা, দোম দেই রণের 'চাবিরিভা' অর্থাৎ প্রাবক। এগ ভাষাকার সেই গ্রাঞ্গতিক পতার অন্তুসর্গেই মাদকভাগুণসম্পন্ন সোমর্গকেই ব করিয়াছেন: আর দেই ভাবেই তাঁচার অর্থ নিপার হইরাছে। কিন্তু সামাদের 'সোম' রুল ক্ষরণ ক্রেন, সে রুদের ৩৪ গও মতাঙা উৎপাদন করা বটে; কিছা লে মতাঙা মলাং মারত। অংশেকা একট উচ্চ-প্রকৃতির। ভাত্তি-র্গের যে মত্তা শে মত্তার জ্লনা অ কি প পেরল পানে প্রাণের দেবভাও উন্মত্ত কইয়া উঠেন; পেরল পানে তিনিও পোনার নুতা করিতে থাকেন। আমাদের গোম গেইরণ 'মদ্চার'; আমাদের লোম দেই ভাজিবন 'চাাৰ্দ্বিভা' অবাং আৰ্দ্বিভা। সাণকের ব্রহ্মন্ত স্থলারে যে সোমণারা - যে ভা রণামুভ-ধারা ক্ষরিত হং, দে রণামূত-পানে সাধক মত হন, ইইলেবকে—ভগবানকে <sup>মাতা</sup> कुलन। এইর প अ(র্থত 'মদচ। ॰ পদের সার্থক তা বলিরা মনে করি।

'নিজো: উপ্রেণ' – মল্লের অন্তর্গত এই উপমার এক উচ্চভাবের স্বোতনা করে। উর্বাধ থেমন সিক্সুনকে উথিত হটয়া সিকুতেই গরপ্রাপ্ত হয়, অপিচ উর্বি যেমন সিক্সুবই অন্সীত্ সেইরুণ শুদ্ধনার সন্তাবসম্বিত হৃদ্ধেই উঞ্জিত হয়, আবার উবির ক্লার সেই ক্রমেই আ

গ্রহণ করে। অপিচ, ওজনতা সেই দ্যাবপূর্ণ জনয়েরই অংশীভূত। ভারপর 'গৌরী' পদের লক্ষ্য অনুধাৰন করুন। ভালুমতে 'গৌরী' প্রের অর্থ হইয়াছে—'মাধামিকায়া বাচি'। আমরা 'পার' শব্দ হইতে অপেতারে পৌরী পদ নিপার করি। আমবার 'পৌরী' পদে আনন-দীপ্তিও বুঝাইতে পারে। "গৌরী রোচভেজ্লভিকর্মণি" – নির্ঘট, ভারে (৫।৫ – ৮০৮ পৃষ্ঠা) পরিদৃষ্ট হয়। দেখানে 'না দীপ্রিমতী' এর প উল্লেখণ্ড দেখিতে পাই। এইর প অর্থ ছইতেই 'গোরী' পদের 'জ্ঞানপ্রানীপ্রে জ্বরে'-এই বিভায় ভাব প্রাপ্ত হইয়ছে। অতার স্থির অবিচলিত ह्य उपमहे, यथन रण क्षरत्तत्र ठाक्षणा पूत वहेंत्रा यात्र । अध्यानजा - तिलूणव्हत छेणस्यापिह সে চিত্ত-বিক্লেভের মূলীভূত। বেই বিকোভ দূর হইয়া অস্তর যথন স্থির অটল অচণ হয়, তথনট হৃদ্যে দেবভাবের — শুদ্ধবিশ্ব ন্থাবেশ হট্যা থাকে। মন যথন ন্মুদার কামনা-বাদনা পরিত্যাগ করিয়া, পরমানক্রপ আত্মাতে স্বয়ং তুষ্ট হইয়া অবস্থিত হয়, তথনই ভাহাকে ন্তিত প্ৰজ্ঞ বলা ষাইতে পাৱে। যিনি ছঃখে অত্যুত্বয়চিত, হুখে স্পৃতাশৃত্য, যিনি অত্যুৱাগ কোশ ও ভয় শুকু, লেই মুনি অব্থাৎ যাঁহার মন ব্রেম লীন হইরাছে - তিনিই ছিত্ধী বলিয়া অভিহিত ছবেল। ফলতঃ, বি'ন পর্বতোভাবে পরমায়ত্তে অভিজ্ঞতা লাভ করিয়াছেন, তিনিই স্থিতী ব। ভ্রিতপ্রতা গীতার ভগণকুতিকতে এত্বিবর স্পৃতীকৃত হইরাছে। শ্রীভগণান বলিরাছেন,— "প্রজহাতি যদা কামান দ্বনি পার্ব মনোপ্তান । আত্মপ্রবাত্মনা তুই: ছিভপ্রজ্ঞানারের তু:খেলফুবিশ্বমনাঃ সুধেষু বিগতস্পৃহঃ। বীতরাগভগজোধঃ হিত্ধীর্মুনিক্লচাতে ॥ যঃ সর্বকোনভিলের জ্বং প্রাণা ভ্রাভ্রত । নাভিন্দ্তিন বেটি তম্প্রকা প্রতিটিত।।" ফলতঃ, জলমধো নিময় থাকিয়াও পল্লপত্ত যেমন জলেলিপ্ত হয় না; লেইল্লেণ লংলারে নিমজ্জনান থাকিরাও যিনি সাংসারিক ব্যাপারে পিপ্ত নতেন; অবিচ, ইঞ্জিধ-বিষয়সকল ছইতে যিনি কুর্মের ভার অক্সক্ষোচন করিতে শুমর্ব, তাঁহারই হাদ্যে শুদ্ধেৰ নিঙা-বিরাজমান। দেই হৃদ্ধই জ্ঞানের দিবাজোভিতে নিভা-উদ্ভাগিত। সুগত:, চিন্তলৈুর্ঘাই সম্ভাব-সংপ্রবৃত্তির মূণীভূত। ভাগতে জানদৃষ্টির পরিক্ষুরণ হয়। এইরূপ ভাব**ই দরে**র অন্তর্নিহিত বলিয়া মনে করি। । (১য়--০গ ->য়ৢ--০গা)।

#### চতুর্থং শাম।

্তৃতীয়: খণ্ডঃ। অপেনং স্কাং। চতুৰ্ণ সাম।)

দিবো নাভা বিচক্ষণোহ্ব্যা বাবে মহীয়তে।

এই লাম মন্ত্রটা ঋথেদ-শংহিতার ব
 ভার অপ্তকের সপ্তম আবদায়ে আই কি: শং বর্গের
আক্তর্ক (নবম মঞ্জল, প্রথম অক্তক, তৃতীয় শান)।

ग्।म ४ ( 60 )

#### मर्माक्रमादिनी-शाया।

'বিচক্ষণা' (বিজয়ীঃ, বৃদ্ধিমান ইভার্য:) 'ক্ষক্রতুঃ' (শোভনকর্মা, সংক্র্যকারী ইভারঃ) 'ক্বিঃ' (ক্রান্তপ্রজঃ, জ্ঞানী) 'যঃ' (যঃ সাধকঃ) তেন 'দিবঃ নাভা' (ক্রান্তোক্রভ নাভো, ক্রালোক্রভ মূলীভূতে ইভার্যঃ) 'জ্যাবারে' (নিতাজ্ঞানপ্রবাহে — অবস্থিতঃ ইতি বাবং) পরাজ্ঞানবৃতঃ ইতার্থঃ 'সোমঃ' (গুল্লবঃ) 'মহায়তে' (পূজাতে)। নিতালভামূলকঃ ক্রাং মন্তঃ। স্থকর্ম্যাধকঃ জ্ঞানী পরাজ্ঞানবৃতং গুদ্ধবহুং লভ্তে—ইতি ভাবঃ। (৯কা-৩ব-১ফ্-৪লা)॥

#### বঙ্গাপুৰাদ।

বুদ্ধিমান দংকর্মণাধক জ্ঞানী যে দাধক তাঁহার ( অর্থাৎ দেই
দাধকের) দ্বারা ত্যুলোকের মুলীভূত, নিভ্যুজ্ঞানপ্রবাহে অন্তিত,
অর্থাৎ পরাজ্ঞানমূত শুদ্ধাত হন। (মন্ত্রটী নিভ্যুদ্ভামূলক।
ভাব এই যে,—দংকর্মণাণক জ্ঞানী পরাজ্ঞানমূত শুদ্ধাব লাভ
করেন।) । (১৯ শ-৩খ — ১ পূ — ৪ শা) ॥

#### শারণ-ভাষ্যং।

'যঃ' 'সুক্রজুঃ' সুপ্রজঃ 'ক'বঃ' ক্রান্ত-কর্মা 'বিচক্ষণঃ' বিদ্রন্তী ল 'সোমঃ' 'দিবঃ' অত্তরিক্ত 'নাভা' নাভে নাভিভূতে 'সংগাঃ' লবেঃ 'বাবে' বাবে 'মহীয়তে' পূজাতে ॥ ৪ ॥

## চতুর্থ (১১৯৭) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী নিতাসভাস্পক। প্রচণিত বাাথ্যাদিতেও মন্ত্রীকে নিতাসতাস্পক বলিয়া এইণ করা হইরাছে। কিন্তু তাহার ভাগ সম্পূর্ণ বিভিন্নরূপ পরিপ্রাহ করিয়াছে। নিমে একটা প্রচিণত বলাহ্বাদ উদ্ধিত করিছোছ। শেই অনুবাদটি এই,—"সুকর্মা, কবি, বিচক্ষণ গোল, অন্তরীক্ষের নাভিত্মরূপ মেবলোমে পূজিত হন।" ব্যাথ্যাটী ভাষ্যাহ্বামী স্করাং ভাষ্য ও অনুবাদের একতা আলোচনা করা যাইতেছে।

ভাষ্যাদিতে মন্ত্রী লোমার্থক বলিয়া গৃহীত হইয়াছে। ক্ষ্মণ্ড মন্ত্রের মূল বস্ত লোমরল নামক মন্ত্র। দেই মন্ত প্লিত হয়েন, ইহাই ব্যাথাার সারমর্থা। এই সোমরসের মহিমাবিভার করিবার ক্ষন্ত ভাষার প্রতি ক্তকতাহি বিশেষণ প্রাযুক্ত হইয়াছে। ক্ষামরা ক্রমণঃ ভাহার ক্ষালোচনা করিভেছি।

'দিব: নাভা' পদবর 'অব্যা বাবে' পদবরের বিশেষণরণে ভাস্তাদিতেও গৃতীত হইরাছে। প্রথমোক্তে পদবরের অর্থ—"অন্তরীকন্ম নাভিত্তে"— অন্তরীকলোকের, আকাশের (অব্বা বিব্রশ্কারের মতে হুলোকের) নাভিত্তকে, কেন্দ্রন্থ অব্থ আকাশের বা স্থান্ধ মুলীভূত কারণে। শেবোক্ত বিশেষ্য পদৰ্বের আর্থ — "মেবলোইন"। ভাই এই উত্তর আংশের অর্থ দুলিভূতিল এই — 'আকালের বা অর্থের নাভিত্তরণ ( অথবা কেন্দ্রেরণ) মেবলোমে।" এখন ব্যাপারটা একটী হাপ্তকর হইরা উঠিল। 'মেবলোম আর্থাৎ ভেড়ার লোমকে ( প্রচলিত-মতে যাহা থারা দশাপবিত্র নামক লোমবদের ছাকুনি প্রস্তুত হয় ) বলা হইতেছে, ছাণ্ডোকের মাভিত্ত আর্থাৎ কেন্দ্র-স্করণ। 'নাভা' এবং 'বারে' পদবর দপ্তমান্ত এবং ভান্তকার কোনরাণ বিশ্বকি বাভান্ন স্বীকার না করিল্লাই উদাদের সপ্তমান্ত আর্থ করিরাছেন, যথাক্রমে 'নাভৌ, নাভিত্তে' এবং 'বালে'; আর এই তুইটিকে বিশেষ্য-বিশেষণক্রণে গ্রহণ করিয়াছেন। স্কতরাং ভাষার বাাথারে ভাব-দল্পরে কোন দন্দেই নাই। কিন্তু মেবলোম হঠাৎ এভ উচ্চন্থান লাভ্তকিল কিন্দ্রণে ভাষার মেবলান হলৈ বাাথার ভাব-দল্পরে কোন ক্রিভেছেন। এখানে রূপক ব্যাথ্যারও কোন সন্তবিদ্ধান বান্তিই মন্তের প্রচলিত ভাব ব্'বতে পারি নাই, এরূপ ব্যাথ্যা ব্যরা কোন স্বত্ত ভাব প্রকাশ হন্ন বলিবাও মনে করিতে পারি না।

শুধু তাই নয়। সোমবদকে 'বিচক্ষণাং' 'স্থক্ত ছং' ও 'কৰিঃ' বলা হইরাছে। অর্থাৎ সোমরস নামক মাদক্রব্য থুণ বৃদ্ধিনান (অথবা বৃদ্ধিণাতা) এবং তিনি 'স্থক্ত ছং' অর্থাৎ সংকর্মাণাক ও 'কাবাং' অর্থাৎ জ্ঞানীও বটে । অর্থাৎ একজন মাতালও মতের ধেরপ প্রোলংগা করিতে সন্ধান বেরি করিবে, মত্ত্বে তার চেয়ে শতগুণ প্রংশদা করা হইরাছে। মস্ত্র বিদ্ধান জানী (অথবা জ্ঞানদাতা) ইত্যাদি হইতে গারে তাই। আমারা বৃদ্ধিতে অক্ষম । স্থামরা প্রত্যক্তাবে দেখিতেছি যে, মত্তের মত হের, ঘূণিত জিনিষ ক্ষার নাই। মাস্থ্যক্ত অবংগতনের নিম্ভ্রুষ্ঠ তরে লইয়া যাইতে মত্ত্ব অবিতীয় স্থায়কারী ও প্রথ-প্রদর্শক। শেই মত্তের এবজিশ প্রশংসা মন্ত্রমণ্ডা দেখিতে পাওয়া যায়।

আমাদের মতে উপরোক্ত বিশেষণত্তর 'লোমের' সম্বন্ধে আলে। প্রযুক্ত হয় নাই। এই তিনটী বিশেষণ 'যা' পদকে বিশেষত করিতেছে। অবশু 'লোম' দক্ষে শুক্রন্থকেই লক্ষ্য করে। তথালি মন্ত্রটিকে সম্পূর্ণভাবে দেশিলে স্পাইই বুঝা যায় যে, উক্ত ভিনটী বিশেষণ পদ 'যা' পদের সহিত লম্বন্ধক হইয়াছে। ভাষাতে উক্ত মন্ত্রাংশের অর্থ দাঁড়াইয়াছে এই — 'বৃদ্ধিমান দংকর্মকারী জ্ঞানী যে সাধক ভাঁলার মারা…লোম পূজিত হয়েন"। য়্লারা জ্ঞানী ভাঁহারাই সভা-পথ দর্শন করিতে পারেন এবং লেই পথে চলিতে পারেন। সংকর্ম-সাধনের মারা ভাঁহাদের ক্রন্মের মলিনতা দুরীভূত হয়। ভাঁহারা জনায়াসেই সভাজোজিঃ ক্র্পন্নে ধারণ ক্রিতে লমর্থ হয়েন।

জ্ঞানকে ত্থেলাকের নাভিত্ত, কেন্দ্রম্বন বলা হইরাছে। শুধু ছাংলাকের কেন, বিশ্বস্থির মূলে রহিরাছে জান। জ্ঞান-শক্তি-বলেই বিশ্ব পরিচালিত হইডেছে। শামাদের মন্মাঞ্নারিণী ব্যাথার প্রদত্ত হইরাছে; এখানে ভাহার পুনরালোচনা নিশ্রারোজন। ১লা–৩থ-১স্-৪লা) । •

এই লাম-মন্ত্রী অংঘদ-শংহিতার নবম মণ্ডলের দ্বাদশ শক্তের চতুর্থী কক্ ( ষষ্ঠ শৃষ্টক,
লপ্তম প্রারে, অইালিংশং বর্গের অন্তর্গত )।

#### পঞ্চমং দাম।

( ज्ञोब्रः चंख्या अर्थनार ज्ञानः। १ व्यवस्थाना । )

#### <sup>১র ১র</sup> ৩২ ৩২ ৩২ ৩২ যঃ সোমঃ কলশেষা অন্তঃ পবিত্র আহিতঃ।

### <sup>২ন্ত</sup> ১২ **তমিন্দুঃ প**রিষ**স্বজে**॥৫॥

মর্মাত্রদারিণী-ব্যাথা।

'বাং লোমাং' (বাং সম্বভাবঃ) 'কলপেরু' (পাত্তের, ক্রণরের, সর্কেষণ জনানাং হাদ্যেরু) 'আ' (আতে, বর্তমানঃ ভবতি) সঃ 'ইন্দুং' (শুরুলরঃ প্রভাবঃ বিশুদ্ধীক্তঃ লন্ ইতি ভাবঃ) 'পবিত্তে অন্তঃ' (পবিত্ত-ক্রনমধ্য) 'আ।হতঃ' (নিহিতঃ, আন্তিতঃ ভণতি); ভগবান্ 'তং' (তং পবিত্তং ক্রনরং) 'পরিষম্মজে' (প্রবিশতি প্রায়োতি ইতার্বঃ)। নিতাসতামূলকঃ অরং মন্ত্রঃ। ভগবান্ শুরুস্বদ্মবিতং পবিত্রশাধকক্ররং প্রায়োতি তিতি ভাবঃ॥ (১ আন—৩খ —১ স্—৫লা)।

### বজাতুবাদ ৷

যে সক্তাৰ সক্ৰিলোকের তাপরে বর্তনান আছে, শেই
সক্তাৰ বিশুকীকৃত হইয়া পৰিত্র-তাপা মধ্যে অধিষ্ঠিত হয়; ভগৰান
সেই প্ৰিত্র তাপয়কে প্রাপ্ত হয়েন। (মন্ত্রটি নিভাগত)মূলক।
ভাব এই যে,—ভগৰান্ শুদ্ধশক্ষমশ্বত প্ৰিত্র সাধ্কহাশয়কে প্রাপ্ত
হয়েন।)॥ (৯ শা— ০খ — ১ সূ— ৫ শা)॥

#### माग्रग-कांग्रर।

'যাং' সোমঃ 'কলশেষু' কুন্তেষু অন্তে; যশচ 'পৰিত্রে' পৰিত্রক 'জয়ঃ' মধ্যে 'আ হিভঃ' নিধিতঃ, 'তং' ভামংশভূতং সোমং 'ইলুঃ' তদ্ভিমানী শো দেশঃ 'পরিষ্যকো' প্রবিশ্তি ঃ (১জ – ৩খ – ১ফ্ – ৫লা ) ।

## 

মন্ত্রীতে সন্মুভাবের বিভিন্ন তারের ভাবস্থা বর্ণিত হইরাছে। নিখাব্যাপিরা যে সর্ভাব আছে, কগতের প্রত্যেক অনুগ্রমাণুর মধ্যে দে সন্মুভাব শক্তিরণে বিরাজিত, তাহাই <sup>য্ধক</sup> দাধন-বলে মাছবের জ্বারে বিশুদ্ধীকৃত পাবিত্র হইর। উজ্জ্বসভাবে প্রকাশিত চর, তথনই মাত্র ভগবং প্রাপ্তির পথে চলিতে সমর্থ হয়। জাকাশ বেমন সর্ববালী সর্বত্ত দর্বর মধ্যে বর্ত্তনান, ঠিক তেমনিভাবে শবভাব সর্ব্ব বস্তর মধ্যে শক্তিকেশে নিরাজিত জাছে। কিন্তু দেই শক্তিকে সাধন-বলে উদ্ব করিতে না পারিলে মাহবের কোন প্রারোজন সিদ্ধ হয় না এ কোন শক্তির অভিত-মাত্রই বথেই নতে, ভাহা বাবহার করিবার যোগাতা থাকাও চাই, এবং দেই শক্তিকে বাবহারেশিয়োগীও কারতে হইবে।

এখন প্রশ্ন ইততে পারে—শাক্ত যদি শকলের মধ্যেই থাকে ভবে তদ্ধারা দকল লোক উন্ধ হইছে পারে না কেন ? হ্রারিশা তো পৃথিবীর দকল বস্তর উপরই পতিত হর, তবে হ্রারিশা-শপাতে কেবলমাত্র হ্রাকান্ত মণিই বা অগ্লি বিকীরণ করে কেন ? কোন বৃদ্ধ বা শক্তি বাহির হইতে আনিলেই মানুষের অভীই-দিল্প হয় না। সেই শক্তি বা বৃদ্ধ ব্যবহার করিবার উপযোগী যোগাতা থাকাও চাই।

তাই বর্ত্তনাম মত্ত্রে বলা হইগাছে যে, – যে শবভাব বিশ্বের শর্কত্র অথবৃত্ত আছে, যাহার উপাস্থিতিতে বস্তর শন্ত। সন্তবপর হয়, সেই বস্তু যবন সাধন-বলে বিশুদ্ধ হয়, তব্দ তাহা মাথ্যকে মুক্তি দিতে পারে, শুদ্ধসন্থাসম্পন্ন শাধক-হদদে ভগবান আনিভূতি হয়েন। বীজের মধ্যে গাছে বর্ত্তমান আছে সভা, কিন্তু তাহা যদি বীজমাজেই থাকিয়া যায়, তাহা হইতে অস্কুর উদসভ না হয়, সেই অস্কুর বার্দ্ধত না হয় তাহা হইলে দেই বীজের মধ্যে সন্তান্যাশাক্ত (Potentiality) থাকে মাত্র। সেই বীজেকে যদি উপযুক্ত-ভাবে যদ্পের সাহত কর্ত্তরে করিয়া ভাহাকে বর্দ্ধিত হইনার পুযোগ দেওয়া হয়, ভাহা হইলে দেই বীজোংপার অস্কুর বার্দ্ধিত হইয়া কালক্রমে ভাহা ফলফুলুলাভিত্ত মহারুক্তে পারে। দেওমা বিশ্বান আছে। মান্তব সাধনার অভাবে এই শক্তির সন্তানালক্তি (Potentiality) বর্ত্তমান আছে। মান্তব সাধনার অভাবে এই শক্তির সন্তানালক্তি (Potentiality) বর্ত্তমান আছে। মান্তব সাধনার অভাবে এই শক্তির সন্তানালক্তি করিলে সার্ব্তে পারে না। তাই শক্তির আদিকারী হইয়াও উন্নতিলাভে অসমর্ব হয়। যাহারা লাধন-আজৈবলে সন্তভাবের পূর্ণকি।শ করিতে সমর্ব হয়েন, তাহার। ভগবচ্চরণ লাভ করিয়া ক্লভাব হয়েন। মন্ত্রে ভাই বলা ইইয়াছে—"তং পরিষ্বত্তে"। অর্থাৎ ভগবানই সেই দেই লোভাগালাগী সাধককে প্রাপ্ত হয়েন।

নিয়ে একটী বঙ্গাস্বাদ উদ্ধ চ হইল। তাতা হইতেই বর্তমান মজের প্রচলিত বাাধাাক ভাব হৃদয়লম হইবে। অন্বাদটী এই, — "বে সোম কুতে আছেন এবং দশাপবিত্র মধ্যে নিহিত আছেন, লেই সোম মধ্যে সোমদেব প্রবেশ করিতেছেন" এই ব্যাধাার মধ্যে শ্বোদলে প্রবেশ করিতেছেন" এই অংশ বিশেবভাবে অহ্যানীয়। এখানে দেবা ঘাইতেছে বে 'লোম'ও 'ইল্পু'—লোম ও সোমদেব ছই পুণক শতা। এই নুহন দত্তা 'গোমদেব' কে পু একটী হিন্দি ব্যাধাতে এই অংশের অর্প লিখিত হইরাছে, — "গোমমে চন্দ্রমালা অভিমানী দেব হা প্রবেশ কর হা হায়।" এখানে দেবা ঘাইতেছে, 'সোম' বা 'ইন্দু' গোমবদ হইতে একেবারে চল্লে পবিবর্তিত হইয়া গিয়াছে বিশ্বিত ব্যাধানির অন্তর্ত্ত এই গরিবর্ত্তন লক্ষ্য করা যায়। একজন প্রচলিত ব্যাধানের

মত এই যে, 'সোম' শব্দে প্রথমতঃ 'লোমনস' নামক মালক-দ্রবাকেই বুঝাইত। তারণর জেমল: নান, পরিবর্ত্তনের মধ্য দিয়া 'লোম' বলিতে লোমদের অর্থাৎ চন্দ্রকে বুঝাইত। দোমকে অনেক ছলে অমৃত বলা হইয়াছে। 'লোম' চল্জে পরিবর্ত্তিত হইলেও লোকে লেক আল ভূলে নাই, তাই চল্লকে অমৃতের অধিষ্ঠাতা বলিয়া গ্রহণ করিল। এই ভাব লইয়া চল্লে, অমৃত ও রাজকেতুর উপাধান কৃষ্ হইল। এখনও পর্যান্ত লোকে তাই চল্লকে অমৃত্যানিপতি বলিয়া কবিতা রচনা করে। আমরা এপানে লোম-সম্মে যথেই গ্রেষণার পরিচয় পাইলাম। অবশ্ব তাহার সহিত আমাদের ব্যাধ্যার কোন সম্পর্ক নাই। কেবলমাত্র প্রচলিত মতাদির গার বলা করিবার জন্মই এতটুকু লিখিতে হইল। (১ মা —৩২ —১২ —৫মা)। ১

### वर्छः भाग ।

(ভৃতীয়:খঙা। প্রথমং স্কুরং। বর্চং শাম )।

# প্র বাচমিন্দুরিগুতি সমুদ্রগুধি বিফীপি।

# জিন্ন কোশং মধু চ্যুতম্ ॥ ৬ ॥

#### মর্মাছদাবিণী-বাাখা।

'ঠল্বং' (শুদ্ধন্ধা) 'সম্দ্র ড' (সন্ধ্য ড প্রতঃ ইতার্কা) 'অদিবিটিপি' (ছানে — ভগ্রংসমীপে ইতি ভাবঃ) 'বাচং' (প্রার্থনাং) 'প্রেছতি' (প্রের্মতি); সঃ শুদ্ধন্ধানং, অম্চকানিনং ইতার্কা) 'কোলং' (পারেং, ক্ষয়ং ইতার্কা) 'লিফান্বিদ্ধান্ধন্ধন্ধনানং ভগ্রাকা নিতাসভামূলকা আরং মন্তঃ। শুদ্ধন্ধকা আম্তত্ব লভক্তে—ইতি ভাবঃ। (৯আ—৩৭—১০—৪না)।

#### বঙ্গান্থবাদ।

শুদ্ধ গত্ত ভগবানের স্থানে ভার্থাৎ ভগবংসমীপে প্রার্থনা প্রেরণ করে;
শেই শুদ্ধগত্ত অমৃতকামী হালগ্রে পূর্ণ করে। (মন্ত্রটী নিতঃগভামূলক।
ভাব এই বে,—শুদ্ধসন্প্রভাবে এবং ভগবলারাধনার স্থারা শাধকণণ
ভামৃত্ত লাভ করেন।)। (১অ—৩৩—১সূ—৬না)।

<sup>•</sup> এই শাস-মন্ত্রী ঝথেদ-সংহিতার নবম মগুলের খাদশ খড়েনর পঞ্চা অক্ ( বর্চ অইক, সপ্তম অধ্যার, অষ্টাত্রিংশৎ বর্গের অন্তর্গত )।

#### পায়ণং-ভাষ্য।

'ইল্পু:' লোমঃ। উন্দী ক্লেদেশ (কৃত পত) — ইত্যান্ত ক্লেশ বাংতং 'মধুনচ্যুতং' মধুনদ্যান বৃকং দ্রোণকলশং 'লিখন' প্রিগান্ধন পূর্মান ভার্জঃ। সম্প্রাথারক্ষা 'আধিবিঃপি' বিট্রে স্থানে বিচং' 'প্রেয়াভি' প্রেরমাত; পবিত্রে পূর্মান: শবং করোতীত্যর্জঃ। (৯ ব – ০ব – ১২ - ৬বা)।

## यर्छ ( ১১৯৯ ) मारमत मर्गार्थ।

নিভাগতামূলক এই মন্ত্রীর একটা অভ্ত ব্যাখ্যা প্রচলিত আছে। নিমে চালা উদ্ধৃত হুল,—"লোম মল্প্রাবী মেঘকে প্রীত করতঃ অভ্যানীকের শুন্তন্তন ছানে লাকা উচ্চারণ করেন'। ভাষ্যকার 'ইন্দুঃ' পদে ধাত্তবি অনুসরণে 'কেননবান' অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন'। অথচ বস্তুমান মন্ত্রের ঠিক পূর্বন মন্ত্রে 'ইন্দুঃ' পদের অর্থ করা হুইয়াছে – 'পোমদেব বা চন্ত্র'। আবার, অভ্যান্ত ত্থে এই 'ইন্দুঃ' পদের 'সোম' অর্থ গৃহীত হুইয়াছে। প্রতরাং দেখা ষাইতেছে যে – 'ইন্দুঃ' পদের অর্থ লছায়কারের মনেও যথেষ্ট সন্দেহ আছে; তাই তিনি বিভিন্নত্বলে বিভিন্নরণ অর্থ অধ্যানার করিয়াছেন। কিন্তু কোনস্থানেই মন্ত্রের সামপ্রত রক্তি হয় নাই।

যাতা হউক, এখন বর্ত্তমান মন্ত্র-দহস্কে জ্মালোচনা করা যাউক। বর্তমান মন্ত্রটী করেশ-সংহিতাতেও পাওয়া যার। শেখানে 'ইন্দুং' পদের জর্ব, 'লোমঃ'; 'কোমং' পদের কর্ব 'মেঘং ' লামবেদে উক্ত পদের ভাত্তার্থ পরিভাক্ত হইয়াছে। 'জিছন' পদের ক্রেণায় কর্ব 'গ্রীশয়ন'; িক্স লামবেদের ভাত্তার্থ—— ঐ 'গ্রীণয়র্ণের' তাৎপর্যো 'পুরয়ন' গ্রহণ করা হইয়াছে।

কিন্তু উভয় বেদের ভাষার্থ প্রভৃতির আলোচনা করিয়াও 'অন্তর্গকের জনকর স্থান' বালতে কি বুঝায়, তাহা আমরা অনুধাবন করিতে পারি নাই। ভাষাদিতেও এরণ কোনও ভাব পাওয়া যায় না; মত্ত্বে পে প্রসঙ্গ নাই। 'পোম বাক্য উচ্চারণ করেন'—এই বাকাণিশের ঘারা কি বুঝা যায় ? 'পোম'—চন্ত্রই হউন আর সোমরসই হউন, কিরুপে বাক্য উচ্চারণ করিবেন ? সেই বাক্য কি এবং কাহার উদ্দেশ্যে প্রযুক্ত হইবে ? তার পর—'নোম মনপ্রাবী মেব না হয় বুঝা গেল। যে আনন্দ বর্ষণ করে দেই মদপ্রাবী থেব না হয় বুঝা গেল। যে আনন্দ বর্ষণ করে দেই মদপ্রাবী থেব। কিন্তু সোমরল ভাহাকে প্রীত করে কিরুপে সমন্ত্রের অপরাংশ—"অন্তরীকের স্বস্তনকর স্থানে"। 'অন্তরীকের অন্তনকর স্থান' বলিতে যে কি বুঝায়, তাহা আমরা অনুধাবন করিতে পারি নাই।

যাহা হউক, এখন আমাদের প্রান্ত ব্যাখ্যা দহকে আলোচনা করা হাউক। 'ভগাংদমীপে গুদ্ধন্ত প্রার্থনা প্রেরণ করে' অবিং সাধকের হৃদরে যথন গুদ্ধনের আবির্ভাগ হর,
ভখন দাধক ভগাংশবারণ হরেন, ভগাংনের স্মীণে প্রার্থনা করেন। মাছুষের হৃদরে
ভদ্দব্রে দ্যার হইলে; মাছুষ ভগাংশবারণ হয়। তাহার একটা নগ্ল কারণ আছে।
মাছুষের মনে দাধারণতঃ নানাবিধ বাসনা-কামনা থাকে। চারিদিকের নানাবিধ সারামোহের
প্রাণ্ডিনে মাছুষ চভুদ্বিকে ছুটিতে থাকে। গুদ্ধান্ত ব্যাণ্ডি হুটিতে থাকে।

ছইতে অসার হীন কামনা দ্রীকৃত হইয়। বাছ, পাণ মলিনতা দ্রে পলাগন করে। যাহা থাকে—ভাহা বিশুক্ত নির্পাক ভাব। মাপুষের মধ্যে কর্মণাক্ত বর্ত্তমান আছে। দেই কর্মণাক্তকে কোনও সংকর্মে প্রযুক্ত না করিলে, তাহা অসং কর্মে নিযুক্ত হইবে। যথন মাপুষের মধ্যে সদসং স্মন্ত প্রেরণা থাকে, তথন মাপুষ তাহার শক্তিকে গেই প্রেরণাবশে সদসংকর্মে নিযুক্ত করে। কিন্তু শুদ্ধরের প্রভাবে যদি মাপুষের হৃদর হইতে আলং-প্রবৃত্তি বিনই হন, অসং-প্রেরণা নমুলে ধ্বংগ হয়, তথন তাহার কর্মণাক্তির জন্ম একটা দিক খোলা থাকে, ভাহা সংকর্মের দিক। মাপুষের কর্মণক্তি যেন ক্তকটা বাধ্য হইয়াই ভগবদারাধনার নিযুক্ত হর। কারণ শক্তি ক্রোনালীল; ক্রিরা বাতীত, গতি বাতীত, শক্তি আনিতে পারে না। অভরাং কাহারও মধ্যে য'দ কেবলমান্ত সংপ্রেরণা থাকে, ভাহা হইলে ভাহার পক্ষে সংকর্মের নিযুক্ত হওয়া বাতীত গতান্তর থাকে না। তাই বলা হইয়াছে, — শুদ্ধনান্ত প্রথবিনা প্রেরণ করেন। প্রত্তাং তাহার ফলে লাধক আপনার উন্নতিন্যাধনেও লমব করেন। উাহার জীবনের যাহা শ্রেষ্ঠ কামনা-বাদনা, তাহা অনায়ালেই পূর্ণ হয়। ভাই বলা হইয়াছে,—শুদ্ধনন্ত কর্মন্ত অনুষ্ঠকামী হালয়কে পূর্ণ করে।" (৯ল – ৩ব – ১৫ – ৬বা) ।

#### मध्यः गाम ।

( ज् ठोतः थ७:। धानमः एकः। मधमः नाम )।

### 

## <sup>২১র ২র ৩২</sup> হিল্লামোর্যা যুজা॥ १॥

#### मर्पाष्ट्रमादिनी-साधा।

'নিভান্তোত্তঃ' (লকতভোত্তা, নিভাকালারাধিতঃ) 'বনস্পতিঃ' (লনানাং, জ্যোতীবাং
আমা, প্রমজ্যোতির্ময়ঃ প্রমদেবঃ) 'স্ব্রত্বাং' (অমৃতদোগ্নীং, অমৃতদারকং) 'ধেনাং'
(জ্ঞানং) 'হিয়ানঃ' (প্রেরয়ন, প্রমজ্ব) 'মারুষা' (মারুষেণ) 'মুজা' (মৃত্রঃ, আরোধিতঃ
লন্ ইতি ভাবঃ) তেবাং 'অন্তঃ' (মধ্যে জ্ঞান ইতার্জঃ) আহিন্ত্রভ ভবতি ইতি শেবঃ।
নিভাসভাস্লকঃ অয়ং ময়ঃ। সাদকাঃ ঐকান্তিকয়া আরাধনয়া ভগবৎকুপাং লভ্রে
—ইতি শাবঃ। (১০০—০৩৭—১০—৭সা)।।

এই সাম মন্ত্রী অংগ্রাদ-সংহিতার নবম মঞ্চলের ছাদশ প্রক্রের বৃদ্ধী অক্ (বৃদ্ধ অইশ।
শপ্তম অংগ্রার, জাইবিংশ বর্গের জাহার্গর)।

#### বঙ্গান্থবাদ ।

নিত্যকালারাধিত পরমজ্যোতির্ময় পরমণের অমৃত্যায়ক জ্ঞান প্রদান করিয়। মাতুষের দ্বারা আরাধিত হইয়। তাঁহাদের মধ্যে—হাদ্রে আবিভূতি হয়েন। (মন্ত্রটী নিভাগত্যমূলক। ভাব এই যে, ল্যাধকগণ ঐকান্তিক আরাণার দ্বারা ভগবৎরূপা লাভ করেন।। (১ল—০খ—১সূ—৭শা)॥

.....

#### भावन-छाष्ठाः

'নিভান্তোত্রঃ' সন্তভতোত্রঃ 'বনস্পতিঃ' বনানাং স্বামী, সোমঃ 'মাহ্বা' মাহ্বানি 'বৃদ্ধা'

যুগ্মানি দাংটনিকাছাআ কানি 'হিবানঃ' প্রীণয়ন 'সর্বহ্বাং' তাম্তসদৃশাভিপ্রিরন্তনানি দোক্ধাই
'দায়ঃ' ভোত্পাং মধ্যে স্থিতাং 'ধেনাং' স্কভিক্ষণাং বাচং গুণাছিতি দেবঃ। 'ধেনামঞ্চলর্বহ্বাং'

— 'ধীনামস্তক্ষহ্বায়' – ইতি পাঠৌ ॥ (৯ দা ৩৭---> স্ - ৭লা) ॥

\* . \*

## সপ্তম (১২০০) সামের মর্মার্থ।

-----

এই মন্ত্ৰী খভাৰতঃই একটু জটিল-ভাৰাপর বটে, কিন্তু প্রচলিত ব্যাথ্যাদি ভাষাকে পারও জটিল করিয়া তুলিয়াছে। হ'একটী ব্যাখ্যা এমন পাছে, হন্দারা মন্ত্রের জটিলতা হ'ন তো ইয়াছেই, অধিকন্ত মূলভাবেরও বাতার ঘটিরাছে। উদাহরণ-স্বরূপ নিয়ে একটী প্রচলিত বলাহ্বাল উদ্ধৃত হইল। নেই অনুবাদটী এই,—"নি তাজোত্র-বিশিষ্ট, স্মীরপ্রাবকারী বনম্পতে (সোম-মন্ত্র্য) গণের অঞ্চ একদিন কর্মান্ধ্য প্রতিভাবে (বাল করেন)।" এই ব্যাখ্যার মধ্যে হইটী প্রথম বন্ধনী আছে, প্রথমটির মধ্যান্থত 'মন্ত্র্য' শব্দ গভ্রতঃ বন্ধনীর বাহেরে থাকিয়া 'গণ' এই বিভক্তির ল্ভিত বৃক্ত হউবে। যাহা হউক, এই ব্যাখ্যার সহিত ভারেরও কোন কোনও স্থলে স্থানক। আছে। প্রথমতঃ আম্রা উপরে উদ্ধৃত ব্লাহ্বাদের স্থালোচনা কারব। 'বনম্পতি' গলে ভারান্থ্যান্নী 'লোম' অর্থ গৃহীত হইয়াছে। শ্লাবের দিক দিয়া না হয়

'বনস্পতি' গলে ভাজাত্মারা 'বোম' অব গৃহীত হইয়াছে। লকাবের পিক দিরা না ইয় বাধ্য অংশ অংশ বুঝা গেল, বলিও 'বনস্পতি' পলে পোমকে মোটেই লক্ষ্য করে না। ব্যাথার পরের অংশ — "মছ্ত্রগণের অন্ত এক্দিন কর্ম নধ্য প্রীতভাবে (বাদ করেন)।" 'নহ্ত্রগ.র অভ' - চতুর্বান্ত পল কোধা হইছে আদিল বুঝা যার না। ভারণর 'কর্মমধ্যে' পল অফুগলকাবের নিজ্ম আনলানী। সূলে আছে 'অন্তঃ'; ভাহা হইতে অব আদিয়াছে - "কর্মমধ্য"
আমালের ধারণা, 'অন্তঃ' পল 'মাছ্যা' পলের দহিত অর্থের দিক দিয়া দ্যাল-মুক্ত। উক্ত পলে
পেই শাধনাপ্রায়ণ মান্তবের ক্লম্কেই লক্ষ্য করে ব্লিয়া আমালের ধারণা। ভাই উক্ত প্রে

আমরা 'তেবাং মধ্যে, হাদি' অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। তার পর শ্রীত-ভাবে বাল করেন" অংশ মদ্রের কোথায়ও নাই; এই বাক্যাংশ বর্ত্তবাল মদ্রের ব্যাখ্যার মধ্যে কিরুপে আলিল ভাষ্য আমরা ব্বিতে পারি নাই।

এই মন্ত্রের ব্যাধ্যা-উপলক্ষে প্রচলিত ব্যাধ্যাদির মধ্যে বণেষ্ট পরিমাণ মতভেদ রহিরাছে। নিয়ে একটা হিন্দি অনুসাদ উদ্ধৃত হইল,—"নিত্যপ্রশংলা কিরা আনেওরালা বনোঁকো স্থান্ন লোম খবিজোঁকে যুগ্মরেপলে প্রেরণা করতা হয়া অমৃতকী শুমান প্রির বচনোঁকো প্রকাশিত করনেওরালা ভোততেকে মধ্যমে স্থিত স্ততিকো সীকার করে।"

এই বাঝাটী অনেকাংশে ভারেরই অহ্যায়ী। সুতরং ভারের আলোচনা হইতেই এই থিকি ব্যাখারিও ভাব অধিগত হইবে। ভারাকার 'যুক্দা' পদে 'যুগানি অহীনৈকাহাত্মকানি' অর্থ এংশ করিয়াছেন। বিবরণকার এই যঞ্জার্ক বাঝাটীকে আরও বিস্তৃত করিয়াছেন, "দিনৈক্সম্পান্তমেকাহং, আদেশিনাতিরিজ্ঞান্তং সল্লং অহীন্যন্তং বাঞ্চল্ম ।'' এই একটী 'যুক্ষা' শদ হইতে এত বড় ব্যাখার উৎশক্তি হইরাছে। শুর্ ভাই নর, অহ্বাদকার আবার নূতন ভাব সংযোজন করিয়াছেন, ভাব। উপরে বিবৃত্ত হইরাছে। 'যুক্ষা' গদে আমরা অর্থ করিয়াছে—'যুক্তর্য'। মান্ত্রের গ্রুত ভ্রাণ্যুক্ত হন—লাধনা আরাধনা আরা। এপানে 'যুক্তা' পদের 'যুক্তর্য' অবেই মান্তের আহ্পুর্নিক সঙ্গতি রক্তিত হয়।

'বনপাতি:' পদের অর্থ 'বনামাং পতি'। 'বন' শব্দ জ্যোতি:বাচক। জ্যোতি:র অবিণতি শেই পরমদেবভাকেই 'বনপাতি' গদে লক্ষা করে। তিনিই নিতা আরাধিত। অহর্নিশ সাধকগণ তাঁহারই উদ্দেশে তাঁহাদের স্থানের ঐকান্তিক প্রার্থনা প্রেরণ করেন। তিনি সাধক-অবরের প্রার্থনা প্রহণ করিয়। তাঁহাদিগকে মোক্ষণান্ধক পরমবন্ধ অমৃতপ্রাণক জ্ঞান প্রাণান করেন। 'বনস্পতি:' পদে ভাল্যকার অর্থ করিয়াছেন —'লোম'; কিন্তু মন্ত্রটী বিশেষভাবে পর্যালোচনা করিলে ইহা প্রেইই প্রতীরমান হইবে যে, মন্ত্রে ভগবানেরই মহিলা পরিকীতিত হইরাছে। তিনিই মানবকে জ্ঞানালোক প্রদান করিয়া ঘোক্ষমার্গে অগ্রসর হইবার শক্তি প্রদান করেন। তিনিই সাধকের সাধনা বারা প্রীত হইগা তাঁহাদের দ্বন্ধি আরিছিল হরেন, তাঁহাদের ফ্রানে আবির্ভূত হরেন। বিনি নিজে জ্যোভিঃক্রেন) করিতে মান্তর আনারা, বিনি জ্ঞানস্বরূপ, হিনিই মানবকে জ্ঞানালোক প্রাণান করিছে পারেন। জগতে আনারা যে জ্যোভির বিভাগ গেইতির জ্যোভিঃক্রেরই ক্ষীণ প্রকাশ মাত্র। তাঁহার জ্যোভঃক্রেরণ গ্রম্বর্গ জ্যাতিলাভ করে, জগতে আনোক বিতরণে গারেন। ভগবানের গেই শক্তিভ ভারনীই মানবকে অমৃতলান করিয়া ক্রভার্থ করিছে পারেন। ভগবানের গেই শক্তিভ ভারনীই মানবকে অমৃতলান করিয়া ক্রভার্থ করিছে পারেন। ভগবানের গেই শক্তিভ ভারনীই মানবকে অমৃতলান করিয়া ক্রভার্থ করিছে পারেন। ভগবানের গেই শক্তিভ ভারনীই মনের বর্ণিত হুইয়াছে। (১০ল – ৩থ—১০ প্রসা)।

<sup>•</sup> এই শাস-মন্ত্রটি অধ্যেদ-শংহিতার সংগ্রাম সংগ্রাম সংগ্রাম করু ( যা আইফ। শুরুম সংগ্রাম, উন্চম্বারিংশং মুর্যের স্কর্ত )।

### अहेबर गांग।

(ज्ञीयः चक्षः। ध्यवसः युक्तः। कहेमः नाम।)

# জা প্রমান ধারয় রয়ি৺্ সহত্রব¢চিদম্।

# अटम हैत्मा संजूतम्॥ **८**॥

### मर्पाद्यगातियी-गाथा।

'প্ৰদান' (প্ৰিক্ৰেক্ৰারক !) 'ইন্দো' (হে শুক্সর !) ধং 'অব্রে' (অস্থাস্ক, অম্ভাই ইত্যুৰ্ব:) 'নহজ্ঞ কৈচিনং' (বহুণী প্রিং, গ্রমধ্যাতি স্থারং ইত্যুৰ্ব:) 'বাত্বং' (শোভন ভ্ৰনং, শোভনা শ্রমং, প্রমাশ্রমণায়কং ইত্যুৰ্ব:) 'র্মিং' (প্রমধ্নং) 'আ' (স্থাক্ত্রংগ্ণ) 'ধার্ম' (প্রাণ্যু, প্রদেহি)। প্রার্থনাসূলকঃ অরং গল্প:। বরং শুক্ষণ শুস্থাছিত: মোক্ষণায়কং প্রথশনং গ্রেম্ব - ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ । (৯অ – ১২ – ১২ – ৮সা) ॥

### वकाश्याम ।

প্ৰিক্তকারক হে শুদ্ধগড়। আপনি আমাদিগকে প্রমজ্যোতির্যয় প্রমান্ত্রদায়ক প্রমধন শমাক্রপে প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনা-মূলক। প্রার্থনার ভাব এই হে,—আমরা হোন শুদ্ধসন্ত্রদম্ভিত মোক্ষণায়ক প্রমধন লাভ করি।)॥ (৯০—০থ—১সু—৮সা)।

### नावण-कांग्रर ।

হে 'প্ৰমান' পুর্মান ! পুনান ! বা 'ইন্দো' সোম ! তঃ 'শৃহত্রবর্চনং' বছদী প্রিং 'ৰাভ্নং' শাচন-ভ্রনং 'ররিং' ধনং 'অন্মে' জ্মাপু 'বার্য়' প্রক্ষিণেভার্বঃ । (৯অ — ৩৭—১ফ্ – ৮দা) ॥

# অফীম (১২০১) সামের মর্মার্থ। ——- ঃ : । ে——

মন্ত্ৰী সরল প্রাধনার্শক। প্রচলিত বাাথাদিতেও মন্ত্ৰীকে প্রার্থনার্শক বলিয়াই গ্রহণ
ইরা হইপ্লাছে। মিলোডুত বলাছবানটী হইতে প্রচলিত বাাথার ভাব অধিগত হইতে
বারিবে। সেই অনুবানটী এই.—"হে প্রমান পোম। তুমি আবানিগকে বছনীত্রিবিশিই,

অন্দরগৃহবিশিষ্ট ধনদান কর।" ব্যাখ্যাটী ভালাস্থামী, অত্যাং ন্যাখ্যা ও ভাল্লের এক্ত আলোচনা করা বাইতেছে।

বর্ত্তমান মত্রের অব্যবহিত পুর্কের করেকটা মত্ত্রেও আমরা 'ইন্দো' পদ পাইরাছি। তাহাতে কিরণ অব করা হইরাছে তৎস্থনেই আমরা তাহার উল্লেখ করিয়াছি। বর্ত্তমান আর্থাবার 'ইন্দো' পদে 'লোম' অর্থ গৃহীত হইরাছে। অর্থাৎ মত্ত্রের প্রার্থনা শোমরদের নিকট করা হইরাছে। আমাদের ধারণা অক্তরণ। আমাদের মনে হয় মত্ত্রে ভগ্বানের নিকট প্রার্থনা করা হইরাছে।

'খাভ্ৰং' পদের ভাষ্যার্গ 'শোভনভবনং' কার্বাং ক্ষুন্তর ঘরবাড়ী। আপাতঃ-ভৃষ্টিভে মনে ছর সাধক বৃথি ক্ষুদ্ধর প্রদান করিবার লাজ প্রার্থনা করিতেছেন। কিন্তু একটু প্রাণিধান করিয়া দেখিলেই বৃথা যার বে এখানে ঘরবাড়ীর কথা হইরাছে বটে, তবে ভাবা লাগারণ লোকের প্রার্থিত কট্টালিকাদি নয়। লাগক এখানে শোভনাশ্রর চাহিনাছেন, বে আশ্রর প্রাপ্ত হলৈ মানবের আর কোন আশা আকাজ্জা থাকে না। "ব্রিন্ন স্থিতেন ত খেন গুরুণাণি বিচালাতে"—সাধক দেই পরম আশ্রর অনত আশ্রর লাভ করিবার জন্ত প্রার্থনা করিবাছেন, খড়কুটার ঘর বা ইউক প্রস্তরের কট্টালক। ভাবারা চাহেন নাই।

সাধক জানেন, এই থড়কুটার বা ইটপাধরের ঘর মাত্র ছদিনের জন্ত, ভারা ছাড়িভেই ছাইনে, মাত্রুমকে একনিন সেই চরমাশ্রের সন্ধানে বাতির হাইতে গইবে। যে স্থান কইন্তে কর্বন এই ছাইবে না, যে আশ্রের হাইতে পত্তন নাই, সেই পরমাশ্রেরে অনুসন্ধানেই সাধক জাত্মনিটোগ করেন। সাহেম অত্তঃ; ভারার অত্তির করেণ অপূর্ণতা। শুর্ অপূর্ণতা বলিলে সভার একংশমাত্র প্রকাশ করা হয়। অপূর্ণতার শারণাই মাহায়বেক পূর্ণই দম্বন্ধেও সজাগ করিয় করিয়া তুলে। পূর্ণহের সম্বন্ধে কোন স্পাই বা অস্পাই ধারণা না থাকিলে অপূর্ণতার ধারণ জানিতেই পারে না। মাহায়ের মনে পূর্ণই সম্বন্ধে যে ধারণা আছে, সেই ধারণাকে জীবন্দেক কর্যাকরী করিয়া তুলিতে পারে না ব্লিয়াই মাহায়ের প্রাণে অত্তি জাগো। অত্বিধারাণ জিনিব নয়, শে মাহায়বক ভৃতি-লাভের গণে প্রেরণা দেয়।

এই যে পূর্ণ ও অপূর্ণের ধারণা তাচাই সাধকের মনে পার্বিব সম্প্রের প্রতি বিতৃষ্ণ করাইরা বেষ। তিনি দেখিতে পান মে, এই কণ্ডসুর অসং তর দমন্ত জানিবই অসার অস্থারী ঘরবাড়ী ধনদৌলত সমস্তই তদিনের অন্তিবে পর্যাবদিত চল। তাই তিনি দেই স্থানী নিং বাস্থানের অক্ত তগণানের নিকট প্রার্থনি ক্রিয়াছেন। "বাত্বং" পলে শেই প্রমাশ্র নিতাস্থানকেই লক্ষ্য ক্রা ইইয়াছে। এই 'স্বাত্বং' পদের শহিত "ল্ভন্সবর্তনং" বিশেশ শক্ষযুত হওরার আমাধারের মত সমর্থিত হইতেছে। লাধারণ ঘরণাড়ী লম্বন্ধে "সহস্রার্থনি বিশেশ বাস্থাক হইতে পারে না। অক্তান্ত পদের ব্যাখ্যার অক্ত আম্বানের মর্ম্বান্থদারিণী বাশ ও বলাস্থান ক্রিয়ার বি বিশেশ ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বান্ত সম্বান্ধি বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার বিশ্বাধ্যার বিশ্বাধ্যার বিশ্বাধ্যার বিশ্বাধ্যার ক্রিয়ার বিশ্বাধ্যার বিশ্বা

এই সাম-মন্ত্রটী আংখন-সংহিত্তার লগদ মন্ত্রের ছার্প সংক্রের মধনী ওক্ (বর্ত পট্র জাইন অধ্যার উন্চভাবিংশৎ বর্গের অন্তর্গত )।

### नगर गाम।

( जुकी १३ थ ७३ । अर्थभर शुक्तर । नवभर नाम । )

### 

# সোমে। হিন্তে পরাবতি॥১॥

### মর্থাতু সারিণী- ব্যাখাা :

'ক্ৰিং' (ক্ৰাণ্ডকৰ্মা, দংকৰ্মনাধকং, দংকৰ্মনাধনশক্তিদাতা ইতাৰ্বং) বিপ্ৰঃ' (মেধাৰী, জানী) 'ক্ৰঙং' (বিশুদ্ধং, শ্ৰিকাঃ) 'গং' (প্ৰাদিদ্ধঃ) 'নোমং' (শুদ্ধমন্মঃ) 'গাবাৰতি' (দ্বদেশে, ছালোকে ইতাৰ্বং) পৰস্থিতঃ দন্ ইতি যাবং 'ধার দ্বং' (ধারা দ্বংশে, প্ৰভূত-প্রিমাণেন ইতাৰ্বং) 'দিবঃ' (ছালোক ভা) 'প্রিমাণ — ধনানি ইতি যাবং) প্রমধনং ইতার্বং 'শৃতি' (জাতিশক্ষা, দাধকান্ ইতি যাবং) 'হিছে' (প্রের্মতি)। নিতাস তাম্শকঃ ক্রিং। শৃত্ধা শুদ্ধানিক ভাই প্রমণ্ড প্রমণ্ড বিভিন্ন ভাই ভাবং। (১ কা ৩৭ — ১ কু ১৭) ।

### বঙ্গামুবাদ।

শংকর্মাধন-শক্তিনাতা জ্ঞানী শবিত্র প্রাণাদ্ধ জ্বালাকে অবিশ্ব ভ হইয়া প্রভূত শ্রিমাণে স্থালোকের প্রিয়ধন অর্থাং পর্যধন লাগককে লক্ষ্য ক্রিয়া প্রেরণ করেন। (মন্ত্রটী নিভাসভামূলক। ভাব এই যে,—শুদ্ধ শধ্দ দিগকে পর্যধন প্রধান করেন।)। (৯ অ— এখ— ১সূ— ১শা)।

### লারণভাষ্যং ।

'কবিঃ' ক্রাঞ্জকরা, 'প্রতঃ' অভিযুতঃ, লোম: 'গরাবতি' বিপ্রকৃত্তে দেশে হিতঃ সন্ 'বিপ্রঃ' মেধাবী 'ল্যারয়া' বঞ্চ ধারয়া 'ল্বঃ' হালোকভা 'প্রিয়া' প্রিয়াণি স্থানানি 'জঙ্কি' লক্ষ্য 'হিবে' প্রেয়ভি । 'ল্বঃক্বিঃ'—'ল্বক্সভিঃ' – ইতি পাঠৌ, 'হিবেপরাবতি' – 'হিবেপরানো প্রবিত' ইভি চ, 'প্রডঃ' – 'ক্বিঃ' – ইভি চ । (১ল – ৩৭ – ১ল – ৯না)।

ইতি নব্দপ্রাণ্যারত তৃতীব্য পশুঃ গ

## নবম (১২০৩) সামের মর্মার্থ।

আলোচ্য মন্ত্রটির একটা প্রচলিত বক্ষামুবাদ এই,—"কবি লোম ছালোক হইতে প্রেরিড হইরা মেধাবীগণের ধারারণে প্রিরন্থানে গ্রমন করেন।" "মেধাবীগণের ধারারণে প্রিরন্থানে" হইনে। শন্তবতঃ মুদ্রাকর প্রমাদবশতঃ এইরূপ স্থানবিশ্বার ঘটিরা থাকিবে। যাহা হউক, এই স্থানবিশ্বার সংশোধিত হইলেও ব্যাথাার অনেক গোলযোগ থাকিরা যায়। প্রথমতঃ 'হিষে' পদের অর্থ করা হইরাছে - 'প্রেরিড হইরা'। আমাদের ধারণা বর্ত্তমান স্থলে ভাষ্যকার উক্তপদের প্রকৃত অর্থ করিয়াছেন। তিনি ব্যাখ্যা করিয়াছেন — 'প্রেরন্ডি' প্রেরণ করে। আমরাও লক্ষত-বোধে এইরূপ ব্যাথ্যাই প্রদান করিয়াছি।

ব্যাধ্যার মধ্যে আরও প্রকটী বিষয় বিশেষভাবে দ্রাইনা। ভাষা — এই "কৰি সোম জ্বালোক হইতে প্রেরিত হইনা"। প্রচলিত বালাস্বাবেই দেখা ঘাইতেছে যে, লোম গ্রালোকবানী অথনা গ্রালোক হইতে প্রেরিভ হয়েন। কিন্তু নোমর্স নামক মাদক-দ্রনা গ্রালোকবানী ১ইবে কিরেপে 
পূ আর যদি তাহা গ্রোকবানীই হয় অর্থাং অর্গলাত বস্তু হয় ভবে কি ভাষা ভ্রাবংশকিল বিজ্ঞাই পরিস্থাত হয় না 
পূ এথানে আমরা দেখিতে পাইতেছি যে, ব্যাথাকার যেন কতকটা তাহার অজ্ঞাতশারেই আমাদের মত সমর্থন করিতেছেন। তিনিও বলিভেছেন যে, 'লোম' স্বর্গীর বস্তু, স্বর্গেই ভাষার উৎপত্তি আবার স্বর্গ হইতেই ভাষা মেধাবীস্থার, সাণকগণের নিক্ট প্রেরিভ হয়। ব্যাথাকারের পণ অন্ধ্রণর করিবেণ্ড আমরা ঘাহার পরিচয়ই পাই, নেদে বাহার বছাব্য মহিনা প্রথাণিত হইয়াছে ভাষা ভাগবতী শক্তি—ভঙ্কেন্ত্র ব্যাথাতি বিজ্ঞাক নির্দার ব্যাথানিতে 'লোম' নামে নেদমন্ত্রের মধ্যে আমরা ঘাহার পরিচয়ই পাই, নেদে বাহার বছাব্য মহিনা প্রথাণিত হয়য়াছে ভাষা ভাগবতী শক্তি—ভঙ্কেন্ত্র ব্যাতাত আর কিছুই নয়। কেবেণ্যান্ত্র নামান্ত্র নামান্ত্র নামান্ত্র নাম্যানিতে 'লোম' শক্তের নামান্ত্র পাত্য আহির প্রতিপাদন করিবার জন্তই প্রচলিত ব্যাথানিতে 'লোম' শক্তের নানানিশ ব্যাখা। দেখিতে গাওয়া যার। এ শৃত্বকে আমবা আল্পন্তর বিভ হভাবে আলোচনা করিবাছি।

প্রচলিত ব্যাধাণি অনুসারেই আরও একটা গতা লাভ করা যার, তাবা এই যে, লাগকগণ গেই পরমবস্ত 'সোম' তালোক হইতে প্রাপ্ত হয়েল। এখানে তুইটা বিষয় বিশেষ-ভাবে লক্ষ্য করা যার। প্রথমতঃ 'লোম'এর উৎপত্তি-স্থান, ছিতীয়তঃ 'লোমের' গ্রহীতা। উৎপত্তিয়ান — অর্থ, ভগগচেরণ। যাবা কিছু পানতা, যাহা কিছু স্থানর, তাহা ভগবানের চরণ হইতেই অগতে নামিয়া আলে। অপনা ভগবানের চরণ হইতে যাহা আলে, ভগগংকুলার অগংবাসী যাহা লাভ করে ভাহা নিশ্চরই পবিত্র, মহান, স্থার; ভাহা মানবের পরম মৃত্তালাধন করে, ভাহা মান্ত্রকে অন্ত উন্ধৃতির পথে প্রেরণা দের।

অপরণকে দেই ভগৰংকণা লাভের পাত্র, "কবি, মেবাৰী"। ইাহারা জানী, ইাহারা দতাজ্ঞতা তাঁহারাই লাধনাবলে ভগবানের কুপালাভ করিতে পারেন, তাঁহারাই মোক্লাভের ক্ষিকারী হইতে গারেন। স্থভরাং আমরা দেখিতে পাইভেছিবে, 'সোম'-এর উৎপত্তিস্থান এবং 'লোমের' গ্রহীতা উত্তরই পৰিত্র। এখন জিল্পাত এই যে, এই পরম পৰিত্র বস্তু — বাহা তগৰান হইতে আলিয়া লাগকের হলতে আৰি ভূতি হয় তাহা কি মালক-জব্য "লোমরস" ? আমরা তাহা কিছুতেই ধারণা করিতে পারি না। লোমরপ নামক মালক-জব্যকে যদি এমন পৰিত্র বন্ধ বিলিয়া বর্ণনা করা হয় তাহা হইলে পৰিত্রতার কোন অর্থ থাকে না। তাই অমিয়া বাশতেহিলাম যে, ব্যাখ্যাকার তাহার অভাতসারেই আমাদের মত সমর্থন করিতেছেন।

শে ধাৰা হউক, আমাদের মত সম্মান্ত্রসারিণী-ব্যাথা। এবং বঙ্গান্ত্রাদ হইতেই উপলব্ধ হইবে। মন্ত্রে লার মর্ম এই যে, লাধকের হাদরে যথন বিশুদ্ধ সম্মতার উপাধ্যত হর, তখন লাধক স্বভঃই পবিত্রপথে আগনাকে চালিত করেন, সাধনার আয়নিরোগ করেন। তাহার ফলে তিনি পরমধন লাভ করিতে সমর্থ হরেন।। (৯০-৩৭-১ স্ – ১ সা)।।

## চতুর্থঃ খণ্ডঃ।

প্রথম: গাম।

( ठेजूर्वः चलः। श्रवमः श्रव्यः। श्रवमः मामः)

### ই ও ১২ উত্তে শুদ্মাদ ঈরতে দিন্ধোরবেশ্বরিব স্থনঃ।

# বাণস্থ চোদয়া পবিম্॥১॥

### মশাকুণারিণী-বাখ্যা।

ছে দেব! 'শিলো: উর্ম্মে: খন: ইব' (সমুদ্রতরক্ষণ শক্ষবং, সমুদ্রতরক্ষাং শক্ষ যথ। অহনিশ উলগজ্ঞতি ভবং) 'তে' (ভর) 'গুমানঃ' (বেগগস্থং আগুমুজিলারকং শক্ষ, জানং ইভি ভাবঃ) নিভাকালং 'উং ঈরতে' (উলগজ্ঞতি, প্রবহৃতি, লাধকজ্ঞদি ইভি শেষঃ); হে দেব! 'বালখ' (বীণাষ্ম্রভ) 'গবিং' (শক্ষং) ইব মধুন্নশক্ষং, গ্রাজ্ঞানং ইতার্থঃ 'চোলয়' (প্রেরম, আমভাং প্রাজ্ঞানং ইভি ভাবঃ)। নিভাসতাপ্রখ্যাপকঃ প্রাধ্যান্তক্ষ জন্ধ মন্তঃ। লাধকাঃ নিভাকালং পরাজ্ঞানং লভ্ডে; বরং পরাজ্ঞানং লভ্ডেম ইভি ভাবঃ। (৯০৮-৪৭ - ১২ - ১লা)।

\* এই সাম-মন্ত্রটী বাবেদ-সংহিতার নবন মগুলের বাদশ স্তেকর প্রদী ঋক্ ( বঠ প্রি দ, শুট্দ প্রাঃ, উন্তম্বারিংশ্ব বর্গের সঞ্জপ্ত )।

### বঙ্গান্তবাদ।

তে দেব! সমুক্রভরঙ্গের শব্দ বং অর্থাৎ সমুক্রভরঙ্গ হইতে শব্দ যেগন অহনিশি উদ্যাত হয় সেইরপভাবে, আপনার লাশুমুক্তিদায়ক জ্ঞান নিত্যকাল সাধকজ্ঞপয়ে প্রবাহিত হয়; হে দেব! সীনাহস্ত্রের শব্দ ভূলা মধুরশব্দ অর্থাৎ প্রাজ্ঞান লামানিগকে প্রদান করুন। (মন্ত্রটী নিভ্যুগভাপ্রথাপক এবং প্রার্থনামূলক। ভাং এই যে,—গাধকগণ নিভ্যুকাল পরাজ্ঞান লাভ করেন; আমরা যেন প্রাক্ষান লাভ করিতে পারি।)। (৯ল—৪থ—১সূ—১গা)।

\* \* \*

### সারণ-ভাষ্যং।

ছে সোগ! 'তে' তব 'গুলাসং' গুলা বেগাং 'উং ঈরতে' উলগছে জি । তত্ত্ব দৃষ্টান্তঃ - 'সিল্লোং' শমুদ্র গ'উর্দেরিব' যথা তরজাৎ 'অনং' ধ্বনিঃ উলগছে তি তথং। স স্থং 'বাণঃ' বিস্টুল নালক শতভ্জীকক বীণা-বিশেষ প্র 'গবিং'। শব্দ-নাইম্বতং (নিঘ•১১১)। শব্দ 'চোদর' প্রেরর, বেগেন ক্লন্মানস্থং বিস্টু-বাণ-শব্দ-স্দৃশং শব্দং কুর্বিত্যর্থ। ১ ।

## প্রথম ( ১২০৩ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী একটু অটিলভাবাপন। প্রচলিত বাাখ্যাদিতেও মন্ত্রের ভাব পরিকার হর নাই, বরং ত্'এক স্থলে মূলভাবের বিপর্যায় ঘটিয়াছে। উদাহরণস্করণ নিম্নে একটী বলাস্থান উদ্ধৃত হইল, —"তে সোম! শমুদ্রের তরকের বেগের স্থায় তোমার ধারা বহমান হইতেছে। যেমন ধমুন্তর্গ হইতে বিক্সিপ্ত বাণ শব্দ করে, তুমি তক্রপ শব্দ ছাড়িতে থাক।" এই ব্যাখ্যার মধ্যে লোমপ্রস্তুত প্রশালীর একটা আভাব পাওরা যায়। যেন লোমরলকে ছাঁকা হইতেছে এবং বেগের সহিত সেই লোমরস ধারাক্রণে প্রবাহিত হইতেছে, তথন লোমরস পতিত হইবার সময় যে শব্দ করে দেই শব্দকে ধমুন্তর্গ হইতে নিক্ষিপ্ত বাণের সহিত তুল্মা করা হইরাছে। নোটের উপর উহা একটা লোমরস প্রশ্বেষ করে একাংশ।

কিন্ত মন্ত্ৰের অন্তর্গত প্রণমূহের প্রতি দৃষ্টিশাত করিলে এই ধারণা নই ইইয় যার।
মূলে আছে—'বনঃ', উহার অর্থ 'ধ্বনি' 'লফ'। ভাত্মকারও ঐ অর্থ প্রহণ করিয়ছেন।
প্রত্রাং "নিদ্ধাঃ উদ্বেঃ বনঃ ইব" প্রনমুহের অর্থ হয় – "সমুদ্রতর্গের দক্ষের ভার"।
কিন্ত প্রচলিত বলাস্থবাদে শপইতঃ 'বনঃ' গদের অর্থ করা ইইয়ছে 'বেগ'। 'বনঃ'
প্রদে কিছুতেই 'বেগ' অর্থ নিশার হয় না। 'ভোষার ধারা' ব্যাধ্যা নধ্যে কোবা ইইজে

আগিল তাত। মোটেই বুঝা যার না। ধারাদ্ধোতক কোন পদত মন্ত্রমণো নাই। ততরাং দেশা যাইতেছে যে, সোমার্থকরতে মন্ত্রীকে পারবর্তিত করিবার অন্ত শব্দের মৃশংবিক্ত ব্যক্তার ঘটান হইয়াছে। মন্ত্রের থিতার অংশের উপমা হারা লোমরসের পতন-সগরে যে শব্দ হয় তাহাই বিবৃত হইয়াছে বলিয়া মনে হয়। এ বিধন্ধেও ভায়াকার ও বাখোকারের মণো যথেই পার্কা গগিত হয়। আবার নিয়োদ্ধত হিন্দী ব্যাথাটীর বেচি লক্ষ্য করুন, তাহাতে নুহনভাবের স্থাবেশ দেখিতে পাইবেন। দেই অক্সান্টী এই, "হৈ শেষ। দ্মৃত্রকী ভরঙ্গদে উঠে হয়ে, ওয়াক তুবানামক বাজেকে শব্দকো প্রেরণ করে।"

ভাষ্যকার আবার নূতন ব্যাথা দিয়াছেন—ভাগ দাবেশভায়ে দ্রষ্টবা। বিবর্শকারও বিশ্বপ্ত পাশ্বর অব করিয়াছেন—বীণাবিশেষভা। ভাষ্যকারও এই অব্পূর্বাহার বিশ্বপ্রকাশের প্রায়হিন। মোটের উপর আমরা দৌপতে পাইতেছি যে, বিভিন্ন বাথ্যাকার বিশ্লি অব দিয়াছেন।

যাহা হউক আমাদের ব্যাথানেথম্বে আলোচনা করা যাউক। সমুদ্রে সর্কারি ভরঞ্জ উঠিতেছে, আর সেই দলে ভরজের শব্দ ০ হতেছে। এই শব্দের আদি নাই অন্ত নাই, বিরাম নিশ্রম নাই, যেন ক্ষন্ত পরিয়া ক্ষন্তের প্রতিরূপ এই সাগরবক্ষে অনুষ্ঠের গান গাছিয়া ঘাইছেছে। 'সমুদ্র' দাধারণ-দৃষ্টিতে ক্ষন্ত বালরা প্রতীয়মান হইতে পারে, এবং পার্থির চক্ষ্র ক্ষুত্র-শক্তির নিকট বিশাল সমুদ্র কাম বালয়াই মনে হয়। বস্ততঃ দিগঞ্জ-নিভূত নীলামূল র দি, মানবের মনে ক্ষন্তরের দাড়া আগাইয়া দের। ক্ষাবার সেই ক্ষনত্তরের বুকে মানবজ্ঞানের দীমার ক্ষতিকাল হইতে যে ক্ষরিশ্রান্ত ক্ষরবার ক্ষান্ত মান্ত্রের কালের ভার ক্ষান্ত্র নিয়াই আমরা দিক্ষান্ত ক্ষান্ত্র সম্বন্ধে একটা ধারণালাভ কারতে পারি। ভাই দেই ক্ষন্ত্র মধ্যের একটা ধারণালাভ কারতে পারি। ভাই দেই ক্ষন্ত্র বিয়াই আমরা দিক্ষান্ত হিছে বিয়াই বিয়াবিশ্রান ক্রিয়া ব্যাহইতেছে এই সমুদ্রের বুকে যেখন তবল্পক নিভাকালই বস্তমান ক্ষান্তে, সেইক্লপক্ষাণ্ড ব্যাহকাণী, – গ্রাজ্যান নিত্যকাণ দাপক দ্বের হ্বারে ক্ষাবিশ্রার

মন্ত্রের ঘিতীয়ংশেও একটা উপমা ব্যরা প্রাজ্ঞানের স্বরূপ প্রকৃতিত হইয়াছে।
গঙ্গীত মান্ত্রের অতি প্রিয় জিনিস। শুরু মান্ত্র কেন, পশু পক্ষীগণও ভীষণ 'হং আ অন্ত পর্যান্ত এই সজাতির প্রভাবে মুগ্ধ চল্লান্তর হিংগ্রেভাব পরিভাগে করে। মন্ত্রুন গঙ্গীতের প্রেট উপকরণ বীণা। মহার্য নার্য এই মন্ত্রেগেই হরিনামগানে নিজুনন মোহিত করিতেন। পরাজ্ঞানকে গেই বীণা-শক্ষ্য গ্রুব বলা ইইরাছে। জ্ঞান থে কেবল্মান্ত্রে মোক্ষণাধক ভাগা নয়, উহা আনন্দ্রাগ্রকও বটে; মন্ত্রে ভাগাহ প্রথাপিত হংয়াছে॥ (৯ল—৪খ ১স্—১শ)। •

এই সাম ময়টা অধ্যেদ স্থাহভার নাম মঙালারে শ্রাশেক র প্রথেষ দক্ ( দপ্রে
আইক, প্রথা অধ্যায়, শপ্রম বর্গের অভ্যতি )।

<sup>717-</sup> be (6)

### चिक्रीयर नाम।

(চতুর্বংখণ্ডঃ। প্রথমং স্কুলং। বিতীয়ংশাম ।)

### 

### भर्माकुना तिनी- गाथा ।

হে শুদ্ধবা । 'যদ্' (যদা) 'দানি' (উ'জুলে, বিশুদ্ধে) 'কাবো' (কাবো, নিতাজানপ্রবাহে ইতি কাব:) হং 'এবি' (গছ্দি, নিলিড: ক্ষ্মিনি ইতালঃ) তদা 'তে' (তব) 'প্রদ্ধে'
(উৎপাদনে, ক্ম্মিনি মতি) 'মধস্থাবঃ' (যজ্ঞামিজ্ভঃ, সংক্র্ম্মাণক্সা) 'তিল্রঃ বাচঃ' (ঝ্যাজ্ঃদামাত্মকানি ন্রৌণ বাক্যানি, বেদাম্পারিণী প্রার্থনা ইতি ভাবঃ) 'উদীরতে' (উদ্গজ্জি,
উচ্চারিতা ভবতি)। নিতাস্তাম্পক: ক্ষ্যং মন্ত্রঃ। হ্'দ শুদ্ধের উৎপল্লে স্তি পাধকাঃ
ভগ্বৎপ্রায়ণাঃ ভব্জি—ইতি ভাবঃ॥ (১ল – ৪খ – ১স্ – ২মা)।

বঙ্গাতুবাদ।

হে শুদ্ধগন্থ। যখন িশুদ্ধ নিত্যজ্ঞানপ্রবাহে আপনি মিলিত হয়েন, তখন আপনার জমা হইলো সংকর্মণাধকগণের বেলামু-সারিণী প্রার্থনা উচ্চারিত হয়। (মন্ত্রটী নিভ্যুণত)মূলক। ভাব এই যে,—হাদয়ে শুদ্ধগন্ধ উৎপন্ন হইলো সাধকগণ ভগবৎপরায়ণ হয়েন।)॥ (৯৭—৪খ—১সূ—২সা)॥

### माध्रग-काषार ।

হে সোম! 'তে' তব 'প্রাণবে' সতি 'মধস্মাবঃ' ষঞ্চ-মিচ্চতো যজমানস্ত 'ভিস্তো <sup>বাচঃ'</sup> ঋগাজু:শামাত্মকানি জীপি বাকানি 'উদীবতে' উদগচ্ছন্তি। কদেতাত আছ—'যদ্' যণা 'দান<sup>বি'</sup> উচ্ছিতে 'অবে)' অবিময়ে পবিজে পৰিজং 'এ'ব' গচ্ছবি॥ (১ল ৪৭ – ১০২ - ২০৭)।

# দ্বিতীয় (১২০৪) সামের মর্মার্থ।

---·:§ \* §: • ---

মন্ত্রটির একটী প্রচলিত বাাপা। উদ্ধৃত করিয়া আমরা আলোচনার প্রিপ্ত হইব।
লেই অমুবান্টী এই,—"বখন তুমি উন্নত কুশমন্ন পাণালে গিন্না আরেহণ কর, তোমার
উৎপত্তি দর্শনে যঞ্জামুঠানেচছু মজ্ঞকর্ত্তা বাজির তিন প্রকার বাকা নিগতি হয়।" এই
নাখাও ভাল্পের মধ্যে যথেওই পার্কা আছে, তালা ব্যাথা। ও ভাল্প একলে পাঠ
করিলেই বুঝা ঘাইনে। অমুবান্দকার বলিতেছেন,—"বখন তুমি উন্নত কুশমন্ন পাবিলে
গিন্না আবোহণ কর"—ইহা অবশ্র সোমংসাকে গম্বেদন করিয়া লিখিত এখন দোমরুস
তরল পদার্গ, তাহা উন্নত 'পবিলে' আরোহণ করিবে কিন্নপে স্থানার একটা বিশেষণ প্রান্ত্রা
করিয়াছেন—'কুশ্নন্ন'। এড'দন পর্যান্ত ভান্থাগিতে মেঘলামমন্ন দশাপবিলের' উল্লেখপাওরা গিয়াছে, দিল্ত 'কুশমন্ন পর্যান্ত ভান্থাগিতে মেঘলামমন্ন দশাপবিলের' উল্লেখপাওরা গিয়াছে, দিল্ত 'কুশমন্ন পর্যানা অংলার উহ্পান্ত কুশমন্ন পাবিলের
ক্রেমি উদ্বেশির হটল কথন ও 'পবিলে' আরোহণ করার প্রেম্বই নিশ্চন্ন জন্ম হইয়াছিল,
কন্ত্রতঃ প্রচলিত মতাকুসারে সোমরুসের প্রস্তিত প্রণালী ইইতে ইহাই পারণা হয়।
ফলচ এখানে বলা হইতেছে।

বাাথারে শেষাংশ—"যজকেন্তা বাজির তিন প্রকার বাকা নির্মাত হয়।" ইকা "মণস্থানঃ তিন্সাচঃ" পদএরের অনুনাদ। এই "তিন্তঃ বাচঃ" পদরর পুরের বহুবার পাওয়া গিয়াছে, এবং তাহার অর্থাও প্রিক্তার ভাবে বুরা যায়। 'তিন্তঃ বাচঃ' অর্থাং এটা বেদাকুদারী প্রার্থনা। ভাষাকারও উক্ত পদর্যের ব্যাথায়ে গিসিরাছেন—"মগাজুংদামাজুকানি জীপি বাক্ষা'ন" আ শ্রাবেদারী বাকা ভগবম্মতিমাধাপক বা প্রার্থনাদিমুগক। এখানে মন্ত্রভাবের প্র'ত লক্ষ্য রিথিশে স্পাইত বুঝা যায় যে উক্ত পদর্যের বেদাকুদারী প্রার্থনাকেই শক্ষা করিতেছে। আমরা এই অর্থ-ই গ্রহণ করিয়াছি। "তেন প্রকার বাক)" এই ব্যাকাংশ কোন ভাবই প্রকাশ করে না।

প্রচলিত বাাধানিতে যজার্থ স্থতিত হইরাছে, আমরাও তাহা স্থীকার করি। তবে বাাধাকারগণ যেমন সোমরসকে অধ্যাকার করি । তবে আমরা ভাষার কোন প্রয়োজনীয়তা আছে বলিরা মনে করি না, বরং আমাদের ধারণা এখানে লোমরসের প্রসঙ্গ আনরন করার মন্ত্রির মূলভাব নত্ত ভইয়াছে।

যথন জ্ঞানের স্থিত শুদ্ধসন্থ মিলিত হয় তথন মালবের জীবনে খুব বড় রক্ষের একটা পরিবর্তন আ্বানে: জ্ঞান ও বন্ধভাবের মিলনে যে অপূর্বের বন্ধ প্রস্তুত হয়, যে নূচন শক্তির জন্মগাত করে—বেই শক্তিই এই পরিবর্তনের মূলে আছে। 'প্রস্বে' প্রে এই নূচন শক্তির জন্মবার্ত্তিই বোবণা করিতেছে। মানবের জ্বয়ে যথন জ্ঞান ও সন্ধ্যাবের এক্তা যিলন হয়।

LIBRARY

ভগন মাত্রম আপুর্ব দেবভাবে বিজ্ঞার হুইয়া জগুবানের আরাধনার রভ হয়। সেই প্রাধন্য জগুবারাগাঁহসারী, — বেদমার্গান্তসারী হয়। সেই পার্থনায় শার্থিব কামনা বাদনার সহলাত লাই, ভাল নির্মান উজ্জ্ব ভাস্বর পবিজ্ঞাবে পরিপূর্ণ থাকে। বেদমার্গান্তসারী প্রার্থনা বালবার ভাংগর্যা এই যে,—বেদান্তসারী আরাধনা প্রার্থনা বারাই মানবের চরম কল্যাল নিল্ল হয়। বেদ জ্ঞানের মূর্ত্ত প্রত্তীক, বেদই ভগবানের বালী। একমাত্রে বেদকে অব্ধন্মন করিয়াই মান্ত্রম ভব-লাগর আনাধানে উত্তীল হইছে পারে। বেদই মানবের চরম ও শরম আশ্রম্ভল, সেই বেদকে আশ্রম করিয়া যিনি জগ্রহ্রেলে পৌহিতে চেষ্টা করেন উল্লোব সেই চেষ্টা নিশ্চনই সফল হয়। "ভিজ্ঞা বাচাই" পদ্বয়ের বারা বেদমার্গ্রেপ প্রেটিত হইয়াছে। (১৯—৪খ—১ছ—২৭া)। \*

### জুতীয়ং গাম।

(চরুর্ব: খণ্ড:। তথ্র প্রথ হক্তেং। তৃতীয়ং সাম।)

অব্যা বারে: পরি প্রিঞ্ছের ছিল্ভ

## ং । প্ৰমানং মধুশচ্বাতম্ ॥ ৩ ॥

### भर्ता १ मर्ग विने वाशा।

শাদকাং 'অন্তিভিঃ' (পানালকঠে নৈ: সাদনৈ:) 'আনা নানৈঃ' (নিভাতত প্রেনাকেন সহ) 'প্রাথং' (ভূনিকিকং, দেবানাং প্রীভিজনকং) 'হ্রিং' (পান্তার হং ) 'মর্শ্চান্তং' (অমৃত্যাধং, অমৃত্যাপকং ইভার্জঃ) 'প্রমানং' (প্রিক্রেক্রাক্রতেং- ক্ষেপ্রার্জ ইভি যাবং) 'প্রিতিহন্তি লাভ প্রের্জান্তং কেনে ক্ষেপ্রিক্র হাত প্রাবং) নিভাগভাম্পকঃ অয়৽ ময়ঃ। সাদকাং কঠোরগাধ্নেন অমৃত্যাপকং শুদ্ধান্তং লাভাতে ক্রিডান্তান্ত্র ভারা। (১৯৮০-১খ্—২সা) ।

### \* বজাতুবলি।

সাধকগণ পাধাণ-কঠোর ধাণনের ছারা নিক্তজান-প্রণাহের ধহিছ দেশভা'দণের প্রীভলনক, পাণহারক, ক্ষমুক্তপ্রাণক, পরিজ্ঞানত

এই শাম-মন্ত্রী শাঘেদ-দংকিভার নবম সংকলোর পঞ্চাশ্ব স্ত্রেনের বিভীয়া ঋক্ (শ<sup>েন্ন</sup>
য়য়্ট্রেন্ত্রাথ্য সংগাল, শ্রুম বর্গের সংস্থাতি)।

শুদ্ধ ভাব আই থে,—সাধকগণ কঠে ব শাধনের দ্বারা অমৃতপ্রাপক শুদ্ধান্ত বিভাব করেন।) ব (মৃত্যান্ত করেন। শুদ্ধান্ত করেন।) ব

### শারণ-ভাসাং।

'প্রিয়ং' দেবানাং শ্রীতিকরং 'হরিং' তারতবর্ণ 'শক্রিড:' প্রাণ্ডিঃ অভিষ্তং 'মধুণচুণতং মধুনে রলজ চ্যাবায়তারং 'প্রমানং' সোমং 'আগ্রাং' অবেঃ 'বারৈ:' বালৈঃ 'পরি হিবজিই' অহিলঃ পরিপ্রেয়াস্তান (১৯৮–৪খ—১২—০গা)।

# তৃতীয় (১২০৫) সামের মর্মার্থ।

সন্ত্ৰী নিভাগত)মূপক। সাণকগণ পথাজানিমূহ ভাজপৰ পাত কৰিল। শাম্ভের সংশিকারী ভিল্নে—হলাত মঞ্জেন মামাৰি। এই মঞ্জেন নানাবিধ বালো প্রতিপত আছে, তমাধো নিয়ে একটা বিদাল্পাদ হল্পত কারিভোছি। পেই অভ্যাদটা এই, — "এই যে গোম, যিনি পেবং াদিগেব শী তিল কার, যাঁলার বা ভূকাদিশবং, যান প্রভাষকলক খারা নিপ্পীড়িত ইইলাছেন, যি নি মাধুর রস ক্ষারত কারতে(ছন, ইহাকে অধিক্রণ (উলিক্বার অভা) মেখলোমের উপর অপণি কাহিত্তি হন।"

প্রচালত বাথোকুসারে মন্ত্রী লোমরণ প্রস্তুত প্রণালীর একটী বর্ণনামাত্র এবং গেই শক্ষে গোমরসের একটু মহিমাও প্যাণিত হইয়াছে। শোমকে প্রস্তর্জলকের দারা ছেঁচিয়া রব বাহর করা হয়াছে। শেই রস ছবার জায় সব্ধাবণি লেই মধুর রণ ক্ষরিত হইভেছে। সেই রসকে ট্রাহিবার জ্ঞা মেষলোমের দারা নিম্নিত ই কুনির ( আবাৎ দ্বাণবিত্র ) ভলর ভালিতেছেন। অবাৎ রস্থিভোন হইতে আরস্ত করিয়া রণ ট্রাহ; প্রাপ্ত গোমরস প্রস্তুত্র প্রাক্রিয়া ববিত হইরাছে।

কিন্তু মূলমন্ত্র সোমরসের কোনও উল্লেখ নাই। বাল্যাকারগণ মন্ত্রের মণ্যে শোধ÷ রুশকে টানিয়া আনিয়া একটা ব্যাখ্যা ক্রিয়াছেন। সোমরস সাধারণতঃ শুত্রবর্ণ বাল্যাই বাণিত হইয়াছে, কিন্তু বর্তীমান মন্ত্রের ব্যাখ্যায় ঘোমরস 'নবজুবর্গাধলবং' অধাং স্বুজবর্গ বলা হইয়াছে। এই ব্যাখ্যা ভাষ্যের অকুমোদিত। প্রত্রাং ভাষ্য ও অকুমাদ উভ্যুত্রই গোম্বিক ব্যাখ্যা প্রকৃত হইয়াছে। আনাদের হারশা এই যে, এখানে সোমরস গাস্ত্রের কোন প্রাক্ষ নাই। পাধকের সাধন-প্রণাণী এবং তাহার ফ্রণাভের ব্রেয়াই মন্ত্রে বাণ্ত হুইয়াছে।

'শালিভিং' পদে ভাষানিতে অর্থ গৃগীত হুইয়াছে – 'আবভিং' অধাং প্রস্তরসমূহের দারা। এই ব্যাখ্যা দোযার্থক বালারা 'শালিভিং' পদকে ব্যাখ্যার দণিত সামজ্ঞ রাণিবার জ্ঞা উক্ত অর্থ প্রত্থ করা হুইয়াছে। এই শুর্ম ইুহাই প্রাজ্যার করিব হুছে, 'আফু ভ.' পদের দারা ভাষার করা হুহত; 'আফু ভ.' পদের দারা ভাষাই প্রতি হুইতেছে। আম্রামনে করি, 'অডিভিং' পদের শৃহ্ত 'শালিছিছ্ডি' ক্রিয়া-

পাদের অব্ধ হইতেছে এবং 'অজিভি:' পদে লাধকের কঠোর ভপভাকে লক্ষ্য করে। বে কঠোর ভগভা বারা মাহ্র আগনার অভীপ্ত দিদ্ধি করিতে সমর্গ হর, যে কঠোর আরাধনা না হুকলে মান্থর উন্ধতির পথে অগ্রদর হইতে পারে না, সেই সাধনা পাধাণের চেমেও কঠোর বালয়া মনে হর তাহা নয়, উহা বাত্তবিকই কঠোর। চারিদিকে রিপুগণের আক্রমণ, লোভমোহাদি রিপুগণের প্রলোভন হইতে আত্মরক্ষা করিয়া সাধনপথে অগ্রদর হওরা অভাত্ত কঠিন। পর্বহুল্প বাধাবিত্র অভিক্রম করিয়া মোক্ষমার্কে অগ্রদর হওরা অভাত্ত কঠিন। পর্বহুল্প বাধাবিত্র অভিক্রম করিয়া মোক্ষমার্কে অগ্রদর হওবা লহক বাপোর নয়। পাষাণভেদ করেয়া গও প্রস্তুত করিয়া লইতে হয়, দেই প্রস্তুত নয়, তাহা বিশ্বসমূল, প্রস্তুত্রকক্ষরময়। যাহাকে প্রস্তুত্র ক্ষরি নিশ্বি দ্বহার।" বলিয়াছেন, সেই বিশ্বসমূল দাধন্যারে সাপ্তকে অগ্রণর হইতে হয়। তাহার উপর রিপুর আক্রেমণ, মায়ার প্রালোভন ভো আছেই।

এই বোডাৰ কঠোরভাকে নূচন সাধকের মনোইভি আরও কঠোর করিয়া তুলে। অনভাস্ত পাশে চালিতে গিয়া দাধক নিজিকে অভাগ্ত বিশিল্প অহুস্থ বোধ করেন, স্ভাব-কঠোর প্র আরও কঠোর বলিয়া মনে হল। সেই কঠোর দাদনমার্গের মধ্য দিয়াই সাধ্দকে ক্রেমশঃ অগ্রেশর ইউতে হয়। 'অফ্রিভিঃ'পদ ধারা সেই কঠোর সাধনকৈ লেকা; করা ইইছাছে।

'শব্যাবাবৈঃ' পদে নিভাজানপ্রবাহকে লক্ষা করে ভাষা শামরা পূর্বেব বছরে আবোলাননা করিয়াছে এখানে তৃতীয়ায় এই পদ দারা ইহাই বুঝাইডেছে যে, দাধক দাধনার দারা পরাজানের দহিত শুদ্ধন লাভ করেন। এখানে দহাবে তৃতীয়া বিভক্তি বাদ্ধত হুট্মাছে। অর্থাৎ কঠোর দাধনের দারা সাদক পরাজানমূহ শুদ্ধন লাভ করিতে দমর্প হুট্মাছে। অর্থাৎ কঠোর দাধনের দারা সাদক পরাজানমূহ শুদ্ধন লাভ করিতে দমর্প হুট্মা 'আনাবাবৈঃ' পদের দারা ইহাই প্রেচ ১ইতেছে। 'হরিম্বর্ণ নবহুক্সাদলবং' প্রভৃতি অর্থ গৃহীত হুচ্মাছে। অস্থানের আমরা পূর্বেই আলোচনা করিয়াছি। 'মধুক্রতং' পদের বাজ্যা-সম্বন্ধ ভাল্যাদির সহিত আমাদের দামাল্য মতানৈকা আছে মাত্র। অলাল প্রেব্ বাজ্যা-সম্বন্ধ ভাল্যাদির সহিত আমাদের দামাল্য মতানিকা আছে মাত্র। অলাল্য প্রেব্

### চতুর্থং পাম।

(हजूर्वः चन्द्रः। श्रीयभर एउकरः। हजूर्वः नामः।)

### ় ২ আ পবস্ব মদিন্তম পবিত্রং ধার্য়া কবে।

ু ১ ১ ১ ১ ১ । তাক ভা হোনিমান দম্॥ ৪॥

<sup>\*</sup> এর সাম মন্ত্রী অংখন-দংহিতার নবম মগুলের প্রাশংশ কের তৃতীয়া অংশ (স্থ<sup>ম</sup> জাইক, প্রাণ্ম অধ্যার, সপ্তম বর্গের জন্তাত)।

### मर्पाञ्चनातिनी-नाशा।

'ম্দিন্তব' (পরিমানন্দ্রিক) 'করে' (ক্রান্তকর্মন, প্রাজ্ঞ, জ্ঞানদায়ক কে শুকুসৰু!) 'প্রিরং' (প্রিক্রেদ্রং, অ্যাকং ক্রদ্রং প্রিরেং কুর্ ইতি ভাবঃ) 'ধাররা' (ধারারণেণ, প্রভূতপারমাণেন) 'আ প্রস্থ' (প্রাক্রে, অ্যাকং ক্রাদ সমূত্র); তথা 'অর্ক্স্প' (ক্যোতিবঃ) 'যোনং' (স্থানং উৎপত্তিনিলরং প্রাজ্ঞানং ইতার্বঃ) 'আগদং' (প্রাপ্র, প্রাজ্ঞানেন শহ্ মিল্ডঃ ভব ইতি ভাবঃ)। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্তঃ। বরং প্রাজ্ঞান্যুতং শুদ্ধন্যং শভেম —ইতি প্রার্থায়াঃ ভাবঃ। (১অ—৪খ —১২ —৪শা)।

### বঙ্গাপুবাদ।

প্রমানন্দ্দায়ক জ্ঞানদায়ক হে শুদ্ধাত্ব । আমাদিগের হৃদ্ধকে পবিত্র করিয়া ধারারূপে আমাদিগের হৃদ্ধে সমুদ্ধ হউন; এবং জোতির উৎপাত্তনিলয়কে—পরাজ্ঞানকে প্রাপ্ত হউন অর্থাৎ পরাজ্ঞানের সাহত মিলিত হউন। (মন্ত্রটি প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,— আমরা বেন পরাজ্ঞানযুত শুদ্ধদত্ত লাভ কারতে পারি।)॥ (১অ—১৩ — ১সু — ১শ)।

### স্থেপ-ভাষ্যং।

হে 'মনিস্কম' মাদয়িত্তম ! 'কবে' ক্রান্তকপান ! পোম ! 'ক্রড' ক্রচনীয়প্ত ইন্তুপ্ত 'লোনিং' উদরভূতং স্থানং 'আসদং' প্রাপ্তৃং 'পবিত্রং' ক্রডীত। 'ধারয়া' দম্পাতেন 'আ পবস্ব' আভিমুখোন করে। ১৯৯ – ৪খ – ১২ ৪ম। )।

## চতুর্থ (১২০৫) দামের মর্মার্থ।

এই প্রথিনামূলক সাম-মন্ত্রটী ধ্যেদ-সংহিতার তুই স্থলে পাওরা যায়। প্রথমনার পাওরা যার নবম মণ্ডলের পঞ্চবিংশ স্কে এবং বিভারবার পাওরা যার ঐ মণ্ডলের সঞ্চাশহ স্তেন। কিন্তু প্রচালত একটা বাঙ্গালা অহবাদ-এই হইতেই একই মন্ত্রের বিভিন্ন বাবো পাওরা যার। আমরা নিয়ে তাহা উদ্ধৃত করিতেছি, — "কে স্বাপেক্ষা মনপ্রদ কবি সোম। ভূম অর্চনীয় ইল্রের স্থান প্রাপ্ত হইবার জন্ম পবিত্র অভিক্রম করিয়া ধারাক্রমে প্রবাহিত হও।" (৯ম — ২০স্ – ৬বা)। পুনশ্চ ঐ মন্ত্রের বাাখা অন্তর্ত্তন প্রদীয় কেবভার উদরে প্রতিধার ক্রমের বিশ্ব তি হও। তাহা হইবো পুলনীয় ক্রেভার উদরে প্রতিধার ক্রমের প্রতিধার বিভার উদরে প্রতিধার বিশ্ব তার উদরে প্রতিধার বিভার উদরে প্রতিধার বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব প্রতিধার বিশ্ব বি

এক ব্যাণ্যাকার একট মন্ত্রের ব্যাখ্যা করিয়াছেন, অগচ উভয়ের মণ্যে কন্ত পার্থক্য। 'মণিস্তম কবে' পদ্ধরের প্রথম কর্ম,—"স্কাণেকা সদ্প্রণ কবি সোম।" এবং বিভার

অব, — "ক বিষ্ঠ আনন্দনিধতা দোন।" তই বাধ্যাতেই 'সোম' ক্ষ্যাহার করা হট্যাছে, কিন্তু ভাষার নিশেষণগুলির অব পরিবর্তন ঘটিয়াছে। 'মদিশুম' পদে 'মদ্পদ্ধ অব গৃহীত হট্যাছে গটে, কিন্তু এই 'মদ' যে পরমানন্দর প মদ ভাষার ও এক টু আভাষ ব্যাখ্যাভার মনে জাগিয়াছেল, ভাই বিউটাববারের ব্যাখ্যায় মদিশুম পদে 'আনন্দবিধাতা' কর্ব গৃহীত ইইয়াছে। আমাদের মতে বিভীয় ক্ষবই সক্ষত ভাব প্রকাশ করিতেছে। সন্ধান হাদের বিশুদ্ধ ক্ষানন্দের স্রোভ প্রবাহিত ক্রাইয়া দেয়। যথাব ক্ষানন্দ, বিমল হংখতাপহীন আন্দ্র ক্রেখার শুরুবিধার প্রভাবে লাভ করা সন্তাপর ভয়। যাহার স্থান্তে পরম বপ্রব আবিভাব হুরুবিছে তিনি সর্বাহাই বিমলানন্দের নেশায় ভরপুর থাকেন। এই দিক নিয়া 'মদিশুম' পদক 'মদপ্রদাণ, ক্রাছেন, তিনি জাবনে আর ক্ষমন্ত্র ক্রায় ক্রিন লোয় ক্রান্ত্র নেশার আরাদ পাইলছেন, তিনি জাবনে আর ক্ষমন্ত্র ক্রায় ক্রিন ভারানিক্র নিশার ক্রায় বিলির প্রতামন হুইবে। ভাই 'ম'দন্ত্র' পদে আমরা পর্যানন্দ্র ক্রায়াই।

উপরে উদ্ধৃত ক্ষাত্মগদিবয়ের মধ্যে আরও যগেষ্ট অস্থাঞ্জত আছে। 'প্রিরেং' ক্ষান্ত আবেষৰ ব্যাখ্যাম বিশিত্ত ছেন, "পৰিজ অভিক্ৰম ক,রহা দারাজ্ঞ প্রাছিত ছড়।" আৰার ছিতীয় ব্যাখা।u,—"কুশ্মর প্রিত্তির চ্ছুগোর্শ্ব ক্ষরিত হও" প্রথম ব্যাখ্যার কুলের কোনও উল্লেখ নাই, বিভীগ বাাথায় 'কুশ্ময়' পবিত্র বলা হইয়াছে। শুধু ভাচ নয়, "আতি ক্রম করিয়া" ও "চ্ছু:পার্থে" একার জ্ঞাপন করে না। এই ঋংশেও অসাধ্রন্ত পারদৃষ্ট হয় । শবাপেকা পার্থক। হইয়াছে নিয়লিথি ও অংশে। প্রথম বাখোর, "অভনার ইংশ্রের স্থান প্রাপ্ত •ইবার লখ" এবং বিভাগ ব্যাখ্যায় "পুননীয় দেবতার উদরে প্রবিট হচবে .'' এই অংশ্রয় যে, এক মল্লের আচ অংশের বাগিয়া ভাষা অকুমান করাই কঠিন। "অর্কন্স যোনিং আগদং" গদনমূতের ব্যাখাতি উপরে উদ্ধত তহয়াছে, কিন্তু 'অর্কন্স যোনং' পদব্যে 'ইল্পের স্থান' অর্থাই বা হয় কিরণে অথবা "পুঞ্জনায় দেবভার উদর" কর্মই বা পাভর যায় কোণায় ভাতা আমরা বুঝতে পার নাই। 'উদর' দক্ষ কোনা ১ইতে আগে ভাহং বুঝ একর। 'অব্জ' পদ জোগতি:বাচক। আমরা তাই উক্তেশ্দে "জোগতিবা, পরাজ্ঞান ড'' অর্থ এছণ ক্রিয়াছি। ভাষাকার বিশিয়াছেন, - "অর্ক: ট্রোণকল্প:, অথবা অক: আদিতা:, অধবা আদিতারশালোহকী: অধবা অকা: মন্ত্রাপ্তেষাং যোনিং হানং"। স্মুত্র ং দেখা যাইতেছে যে, বিবরণক।রের মতে অক্-শক্ষ বহুবর্বক। আমরা বরাগরই অৰ্ক-শব্দকে স্বো:তিঃনাচক বাশয়। গ্ৰহণ কৰিয়া আগিতেছি। বস্তচান স্থলেও ভাহাৰ কোন বাভার দৃঃ হয় না। 'একঞা যে নিং' পদছরে আমরা যে অর্থ গ্রছণ করিয়াহি ভাগ মর্মাজুদাবিলী-বাবিধাতেই বিবৃত ভট্যাতে। জ্যোতির উৎপত্তিয়ান – প্রাজ্ঞান। জ্ঞানই জ্ঞোতির স্থাদি প্রায়ে গণ, গেই জ্যোতি: পমুদ্র চটতে স্বর্জ্যোতি: বিকীরেত হয় । ভাট 'আক জ যোলি ' পদস্থে 'গরাজ্বানং' অর্থ গ্রুণ কবিল জিল । কল । খ ১২ ৪না ) । \*\*

<sup>\*</sup> এই শাশ મહાદો લા ઘળ માં ગુગાત નગમ જુલાવાત વાધગાભાર જાદજાત 5 કુર્યો ભાજા ર લાલ્ય <sup>રાષ્ટ્ર</sup>, વ્યાપ્ય ભાષાદા, મહામ વાર્ગત ભાજાર્ગક) હેરા હેલ્જ મહાદાત વાધગાંતરન જાદજાત થઇો સાજ્ય વાદે !

### পঞ্জাং গাম।

# 

०२ ००२ এन्द्रम्य कर्रतः विभागाता

### মর্মাতুশারিণী-ব্যাণ্যা।

'মদিন্তন' (মাদ্যিত্তন, প্রমানন্দায়ক হে শুক্সব।) 'কান্ত, তি:' ( অঞ্জনদানন্দু তৈঃ, কোনিন্দায়কৈ হে শুক্ত। কৈলেন্দ্ৰ।) 'কান্তন্তিঃ, বুক্তাই তার্বঃ) 'গোভিঃ' ( জ্ঞানকিলেন্দ্র) 'কলান' ( দাজি তঃ, বুক্তাই তার্বঃ) 'প্রস্ব' ( ক্লেন্দ্র, আ্লাকং ক্লি সমুন্তন) ভতঃ 'ইস্রপ্ত' (ইস্রেদ্বেশ্ত, ভগ্রতঃ ইতার্বঃ) 'কঠরং' (উদ্রাং, আ্লাকঃ, সামীপাং ইতি ভাবঃ) 'নিল' ( প্রবিল, প্রাণয়) প্রাথনামূলকঃ করং মন্ত্রঃ। বয়ং শুক্ষমবং স্ক্রণ তৎপ্রভাবেণ ভগ্রতং প্রাপ্রাম — ইতি প্রাথনায়ঃ ভাবঃ। ( কল ৪খ – ১ছ – ৫গা)।

### বঙ্গাহ্নবাদ।

প্রমানন্দ্রায়ক হে শুদ্ধণত। ল্যোভি:দায়ক জ্ঞানকিরণয়ুক্ত আপনি আমাদিগের হৃদয়ে সমৃত্তু হউন; ভারপর ভগবানের সামীপ্য প্রাপ্ত হউন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা যেন শুদ্ধনত লাভ করিয়া তংগভাবে ভগবানকে প্রাপ্ত হই।)। (৯য়—৪খ—১সূ—৫সা)।

### লামণভাষ্যং।

হে 'ধণিত্বন' নাণরিত্তন ! সোন ! 'অক্তৃতিঃ' অঞ্নসাধন-ভূতৈঃ 'গোভিঃ' গোবিকারৈঃ পদ্ধেতিঃ 'অঞ্ননঃ' অল্যমানঃ লংভ্রমানঃ ল ছং 'পব্ব' ক্ষত । অনন্তরং 'ইজ্জা 'অঠরং' উদরং 'আবিশ' প্রবিশ । 'এজ্জেজ্জাঠরংবিশ'—'ইক্তইজার্মীত্রে'— ইতি পাঠৌ । (১জ---৪খ – ১ছ—৫বা) ।

### रेकि नवमश्रीयामित्र हर्ज्यः थकः ।

## পঞ্চম (১২০৭) সামের মর্মার্থ।

· † ° † • ----

এই মন্ত্রটির ছাই একটা পদের বিভিন্ন পাঠ দৃষ্ট হয়। যথা 'এক জ অঠরং বিশ' এবং 'ই আ ই আর পীতরে। প্রথম পাঠভেদে তো পোমরদকে লোজাগোলি ই আনে দেশের উদরে প্রবেশ করিবার জন্ত বলা হইয়াছে, বিভীয় পাঠেও প্রায় তাহাই। বাঁহারা বেদে দোমরদ নামক মত্তের উল্লেখ আছে বলিয়া প্রকাশ করেন, তাঁহারা বলিবন— "ঐ তো গেদেই একেবারে উদরে প্রবেশ করিবার জন্ত লোমরদকে বলা হইতেছে। স্করাং ই জেনেব যে পোমরদ পান করিবার জন্ত লোমরদকে নাই।" ই জের সোমরদ পান-সম্বন্ধে আমাদেরও কোন সন্দেহ নাই। তবে সোমরদ কি এবং ই জের তাহা পান করিবার অবই বা কি তাহা আমাদের ভালরপে বুঝা দরকার।

প্রচলিত বাথাতে যেন শোমরণ নামক মন্ত প্রস্তুত প্রণালীই বর্ণিত ইইয়াছে। নিয়ে একটা বলাহ্বাদ উল্পত্ত করিতেছি,—"হে আনক্ষিণাতা গোম! তোমাকে স্থাহ করিবার আন্ত গণাক্ষীরাদি ভোমার সহিত মিশ্রিত করা হইছাছে। তুমি ইক্ষের পানের আন্ত করিত হও।" কিন্তু এই বাথা। ইইতে সোমরদের প্রস্তুত প্রণালীও পরিস্কারভাবে বুঝা যায় না। কারণ প্রচলিত বর্ণনাহ্ণারে গোমরদকে ক্ষীরাদির সহিত মিশ্রিত করাই সর্বশেষ কার্যা। কিন্তু এখানে ক্ষীরাদির পহিত মিশ্রিত করার গর বলা হইতেছে,—"তুমি ইক্রের পানের আন্ত ক্ষার হও।" প্রতরাং ক্ষীই বুঝা যাইতেছে যে, ইক্রের পানের আন্ত ক্ষারত হওদার একটা কোন বিশেষ আর্থ আছে এবং গোমরদ প্রত্তি হারা বিশেষ কোনত বস্তু নির্দেশ করে। শেই বস্তু কি তাহা আমরা দেখিবার চেষ্টা করিব।

'অন্ত ভি.' পদের ভাষার্থ—'অয়ননাগনভূতৈ।'। অয়ন-শব্দ জ্যোভিংনাতক। যাহা আরা 'জোভিং' পাওয়া যায় ভাহাই 'অলু', তাই আগরা ভাষার্থের অনুসরণেই 'অলুভিং' পদে "জোভিংগ পারে যায় ভাহাই 'অলু', তাই আগরা ভাষার্থের অনুসরণেই 'অলুভিং' পদে "জোভিংলারকৈঃ" অর্থ পরিপ্রহণ করিয়াছি। 'গোভিং' পদে ভাষ্যকার এবং তাহার অনুপরণে অনুবাদকার "গোবিকারৈঃ ফীরাদিভিং" অর্থ প্রহণ করিয়াছেন, অর্থাৎ 'গো' শব্দের অর্থ হইয়াছে—"গো হইতে উৎপল্ল হয়্ম ক্ষার প্রভৃতি।" ভাই 'অলুভিং গোভিং' পদবরের এক আ নিলিত অর্থ, —"অলুনসাগনভূত অর্থাৎ স্থাছ করিবার অনু গ্রাকারাদির গহিত।" কিন্তু এই উভয় পদের পূথক পূথক বিশ্লেষণ করিয়া আগময়া পূর্বেই দেখাইয়াছি যে, এই উভয় পদের অর্থ হরু — 'জ্যোভিগোয়ক জ্ঞানকিরণের সহিত'। জ্ঞানই জ্যোভির স্পূল উৎল। কর্মজ্যোভির আধার, সকলের আলোক—জ্ঞান। জ্ঞানজ্যোভিঃ অংগক্ষা নহন্তর আগভির আধার, সকলের আলোক—জ্ঞান। জ্ঞানজ্যোভিঃ অংগক্ষা নহন্তর আগভির আর কিছুই নাই। 'অয়ানং' পদের সহিত মিলিত হওয়ায় বাগ্রার এই অংশ আরও ক্ষাই হইয়াছে। তাহাতে 'অলুভিঃ গোভিঃ অজ্ঞানং' গদতার একত্রে ভ্রমণ্ডের বিশেবণরূপে বাব্রজ্ঞ হইয়াছে। উহাদের অর্থ দিড়াইয়াছে— "জ্যোভিঃদারক জ্ঞানক্রণযুক্ত'। উহা শুলুসভের উপযুক্ত বিশেবণ। যথন জ্ঞানের সহিত শুলুপ্র নিশিবণ। যথন জ্ঞানের সহিত শুলুপ্র নিশিবণ হয়ন জ্ঞান বা

শুদ্ধন্দ সাধককে মোক্ষমার্থে লইরা ঘাইতে পারে। কিন্তু এই উভরের একরে মিলন ঘটিলে সাধক আনার্যাসেই ভগাংলামীপা লাভ করিতে গারেন। জ্ঞান ও শুরুদ্ধ প্রস্পার গরস্পরের লহগামী। একের উপস্থিতিতে অন্তের উপস্থিতি অবশুস্তানী বটে, কিন্তু সাধনার প্রণালী ও জ্ঞরেছদ এই উভরের যে কোন একটী উপস্থিত হইতে পারে। জ্ঞান জীবনের চরম লক্ষ্য নির্দ্ধেশ করিয়া দেয়, আর গুদ্ধসন্থ অনুষ্ঠকে মলিনতা হীনতা হইতে মুক্ত করে। তাই যখন এই উভর ভাগবতী শক্তি একরে মিলিত হর, তথন লাগকের অনুষ্ঠি ভগবানের আবিভাবে পবিত্র হয়। মন্তের শেষাংশের হারা আমাদের এই মত লম্প্রিত হইতেতে। মন্তের শেষাংশেন করে ভগবানকে প্রাপ্ত ভারনিক প্রথম আমাদের অনুষ্ঠি বিশ্ব ভ্রমণ্ড ভারবং বিশ্ব ভ্রমণ্ড ভারবং বিশ্ব অব্যাহ বিশ্ব ভ্রমণ্ড ভারবং বিশ্ব ভ্রমণ্ড হয়।

ভগৰৎপূজার শ্রেষ্ঠ উপাদান হালয়ের গবিজ ভাৰ। ভগৰান বখন আমাদের সেই পূজোপহার গ্রহণ করেন তখনই আমাদের আরোধনা দাগনা সার্থক হয়। সেই সার্থকিতা লাভের জ্ঞুই মল্লের শেষাংশে প্রার্থনা করা হইয়াছে। (১ আ. ৪খ—১ফ. ধনা)। \*

### পঞ্চমঃ খণ্ডঃ।

### প্রথমং গাম।

( भक्षमा चक्षः । अध्मर शक्तर । अध्मर शम । )

### 

### मर्याक्रमातिनी-वाशा।

'ইলো' (হে শুল্মৰ!) 'ভে' (তব) 'বা' (যা—দীপ্তি: ইতি যাবং) 'মদেমু' (প্রমানন্দ্রানায়, যথা রিপুনংগ্রামেষু) 'নবতীর্নং' (অসংখ্যান রিপুন্ ইতি বাবং) 'অবাহন্' (বিনাশরতি) 'অরা' (অমুনা) 'বীতী' (বীত্যা, দীপ্তালত) 'পরিজ্ঞবং' (প্রক্রের পরিক্রর, অস্মাকং কুদি আবির্ভিন ইত্যবং)। প্রার্থনামূলকোহ্যুং মন্ত্রঃ। বন্ধুং দীপ্তিমন্ত্রং দ্বভাবং লভ্যে—ইতি ভাবঃ। (৯অ – ৫৭—১ছ – ১সা)॥

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রেদ-সংহিতার মধ্য মঞ্লের পঞ্চাশৎ হংক্লের পঞ্মী আকৃ (সঞ্জ সাইক, হাধ্য অধ্যার, দ্রাম বর্গের অন্তর্গতী)।

### बक्रां कृ वाम ।

হে শুদ্ধগন্ত। ভোষার যে দীপ্তি পরমানন্দণানের অস্ত্র ( অথবার রুপুনংগ্রামে ) অনংখ্য রুরিপু বিনাশ করে, সেই দীপ্তির সহিত আমাদিগকে প্রাপ্ত হও অর্থাং আমাদের ক্রদয়ে প্রকৃষ্টরূপে আবির্ভূত হও। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। ভাব এই যে,—আমরা যেন দীপ্তিমান্ সন্ত্রাব লাভ করি।)। (৯ অ— ৫ খ— ১ সৃ— ১ সা)।

### मावन-कांगुर।

হে 'ইন্দো' সোম! 'অয়া' অনেন রসেন 'বীভী' বীতৈয় ইলকে ভক্ষণার 'পরিল্বন' পরিক্র। কীলুলেন রসেনেভাত কাছ—'ডে' তব 'বং' রসঃ 'নদেবু' সংগ্রামেরু 'নবতীর' নবনবতি-লংখাকোঃ শক্রপুরীঃ 'অবাছন' জ্বান। ইনং সোমরলং পীরা মন্তঃ সল্লিক উল্তন্থাকাঃ শক্রপুরীঃ অবানেতি কৃত্ব। রদো অবানেত্যুপচারঃ। (১০৭ – ১৭ – ১২ – ১না)।

## প্রথম ( ১২০৮ ) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রান্তর্গত 'নবতীন ব' পদের ব্যাখ্যার ভালুকার শহরপুঠার উল্লেখ করিরাছেন। আরু এক জন ব্যাখ্যাকার এই শহর শহরের বিবিধ ব্যাখ্যা দিরাছেন। যথা — মেহ, উদক, গল। কেহ আবার ঐতিহাসিকদিগের মতাতুসারে শহর নামে দৈতা-বিশেবের উল্লেখ্ড করিয়াছেন। কিন্তু এই মল্লের ব্যাখ্যার 'শহরে শক্ষে টানিয়া জানিবার কোনই দার্থকিতা দেখি না 'নবতীন' পদে সংখ্যার হত্ত্ব প্রকাশ করে মাত্র। 'নবতীন' অবাহন' পদহয়ে জ্বসংখ্যা শত্রুর বিনাশ বুরার। চারিদিকে জ্বসংখ্যা-শত্রু মাতুরকে মোক্ষণণ হটতে নির্ভ্ত করিবার জন্তু কেরে। দেই রিপুদিগকে জন্ত্র করিয়া বোক্ষমার্গে জ্বাণর হইতে হয়। ত্রুলয়ে গল্পভাবের সঞ্চার হটলে এই সকল হিপুধ্বংল প্রাপ্ত হয়। এখানে লন্ত্র্যার ক্রেণ বলা নাই। তার্গি পদ্বয়ে ক্রেণ বলা নাই। তার্গি পদ্বয়ে ক্রেণ্ডা-রিপুবিনাশ করে এই জ্বাধ্-ই শঙ্কত স্বিয়া গ্রহণ করিয়াছি।

'বী হী' গদ দীপ্তাৰ্থক। সৰভাবের বে জ্যোতিঃ প্রভাবে ক্জানতা প্রাকৃতি মোক্ষার্থে বিদ্যু-শক্ষেগণ গরাজিত হয়, 'বীতী' গদ ভাছাই নির্দ্ধেশ করিতেছে। বিষয়ণকারও 'বীতী' গ 'কান্তি' অর্থ দক্ষত ব্যায়া গ্রাহণ করিয়াছেন। ক্ষান্তান্ত বিষয় আমাদিগের মন্মামুলারিণী-বাাণ দুট্টেই গ্রিস্টুট ক্টবে।

ভাষ্যকার মন্ত্রের যে ব্যাথা। প্রধান করিয়াছেন, ভাষাতে ইস্তাকে একজন মন্তণানী বনিরা ক্রমান হয়। তিনি ভাষ্যশেষে স্পষ্ট করিয়াই বনিয়াছেন,—"পম্ং লোমরসং পীথা মন্ত দরিক্রঃ উক্তেশংখাকান শহরপুরীর্জ্বানেতি।" অর্থাৎ সোমরস পান করিয়া মন্ত ইই।
ইক্লেদেক্যা নব্যব্ভি শহর পুরী ধ্বংগ ক্রিয়াছিলেন। তগ্রস্তাব্ধিকাশে এরেণ ব্যাণা

কোনও সার্থকতাই আগরা উণল্জি করি না। আগরা ভিন্ন গথের প্থিক। আমাদের অর্থ তাই ভিন্ন পথ অবল্যন করিয়াছে। আমরা 'ইক্স' পদে ভগবানকে লক্ষ্য করি। আর 'লোম' বলিতে তাঁহারই বিভূতিরাজি গুদ্ধসন্থ বলিয়াই কুর্মী। মাদ্রকে ভগবদমুলারী করিবার জয়ই বেদ-মন্তের অবভারণা। তাহাতে কোনও কুরুচির বা কুভাবের লমাবেশ ক্লাচ সন্তব্পর নহে। এই ভাবেই,—এই দৃষ্টিতেই আমরা পূর্বাপর বেদ-মন্তের অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। এখানেও আমাদের লেই একই লক্ষ্য। ভগবান গুদ্ধমা গ্রহণে পরমানন্দ প্রোপ্ত হন, ভিজ্কিশ্বধা গ্রহণে ভল্কের মনোবাঞ্ছা পূর্ণ করেন; পাপ নাশ করিয়া তাহাকে মোক্সপ্রে প্রতিষ্ঠিত করেন—ইহাই আমাদিগের বাাগার তাহেপর্যা॥ (৯ল-৫খ-১ছ-১সা)।\*

### वि शेष्ट मात्र।

(পঞ্ম: খণ্ড:। প্রথমং ক্তেং। দ্বিতী :ং সাম।)

### 

# তাধ তাৰুং ভুকৰিশং যথুম্॥২॥ • •

### মর্পাত্রণ।রিণী-গাখ্যা।

্হ ভগবন ! তাং 'ইথা'দিয়ে' ( শভাকমাণে ) 'দিশোদাণাগ' ( ভগবদারাধনাণরাহণায়, ভজা মুক্তিলাভার ইতার্ব: ) 'তাং' । থেদিরং ) 'শবংং' ( শক্রপুরাণাং আনিনং, হাবলারিপুং) 'আদঃ' ( ভতঃ, তথা ) 'তুর্বানং মহং পুঝা' ( ভানভি বিআভকানে পুরাণি, ভানভাক্তিনাশকান্ রিপুন্ইতি ভাবঃ ) 'সভা' ( কাণাদেশ, দদৈব ) বিনাশয়ি ইতি শেষঃ। নিভাসভামুশকঃ আহং মন্তঃ। ভগবান্ রুণয়া সাধকানাং রিপুনাশং করোতি ইতি ভাবঃ। ( ১য়—১খ—১্স—২শা )।

### বঙ্গান্থবাদ।

হে ভগবন্। আপনি সভ্যকর্ম। ভগবদারাধনাপরায়ণ ব্যক্তির জন্ম পর্থাৎ তাঁহার মুক্তিলাভের অন্ম, প্রদিদ্ধ প্রবলারিপুঞ্বং জ্ঞানভাক্ত-

<sup>•</sup> এই দাম-মন্ত্রী ধংগদ-দংহিতার নংম সঞ্চলের এক্ষ্টিতম স্ব্রেকর প্রথম। অক্ (দপ্তাম অষ্টক, প্রথম অধ্যার, অষ্টাদশ বর্গের অক্সর্গ্ত)। ইহা ছন্দ।র্কিকেও (৩প - ৫ অ — ৩৭ – ৯না) পরিদৃষ্ট হর।

বিনাশক রিপুদম্হকে মুহূর্ত্বিধ্যে ( দর্বল। ) বিনাশ করেন। ( মন্ত্রটী নিভ্যুণভ্যমূলক। ভাব এই খে,—ভগণান কুপাপূর্বকি দাধকদিগের রিপুনাশ করেন। )॥ (৯অ—১খ—১সু—২ন। )॥

\* \* \*

#### मात्रग-काषार।

'গল্পঃ' এক সিলে বাজনি 'পুর-' শত্রনাং পুরাণি লোমরসঃ অবাহন্। 'ইথাধিরে' দত্য-কর্মণে 'দিলোলায়া রাজ্জে 'শল্পরং' শত্র-পুরাণাং স্বামিনং 'অদ' অব অমস্কারং 'তাং' তং 'তুর্ব্বামাণ তুর্বাশনামানং রাজানং দিবোদাসশত্রং 'যতুং' যত্নামকঞ্চ রাজানমবাহন্। অত্যাণি সোমরদং পীরা মন্তঃ সাল্লক্রঃ স্বামেতদকার্যীদিতি লোমরদে কর্তৃষ্মুণ্চর্যতে । ২।

# দ্বিতীয় (১২০৯) সামের মর্মার্থ।

মাত্র্য যথন পার্থিব সাহায়া-লাভের জন্ত নাকুল হইয়া তালা ভ করিবার অথবা তৎলাগায়ে অভীষ্ট শিক্ষি করিবার আশার অলায়নি দিতে বাদা হয়, তথনই সে উণায়ায়র
আবেষণে বাত হয়। কিন্তু হ্রবয়ে যদি সভাসভাই অহুসদ্ধিংশা থাকে, তালা হইলে শে সহলেই
আনিতে পারে যে, একমাত্র ভগণান বাভীত মানবের প্রক্ষত বল্ধ অন্ত কেহ নাই। তিনি
মানবকে তাহার অভীষ্ট প্রাদান করিতে পারেন, তালাকে বিশাদ হইতে মুক্ত করিতে পারেন।
মাহেবের যাহা কিছুর প্রয়োজন হয়, তৎসমন্তই দে ভগণানের নিকট হইতে পাইতে পারে;
কবেল তাঁলার নিকট লাহিবার মত লাহেতে হয়। মানব! তুমি রিপুশক্রের আক্রমণে
ব্যতিবান্ত; তাঁলার নিকট রিপুনাশের অন্ত প্রার্থনা কর; তিনি তোমার রিপুনাল করিবেন।
তুমি কাঙ্গাল দীন দরিদ্র, তাঁলার নিকট ধন প্রার্থনা কর, পরমণন প্রাপ্ত হইবে। তিনি
যে অনন্ত ক্বের-ভাতারের অধিপতি। যিনি সৌভাগ্যবশে দেই পরম প্রবেষ শ্রণাগত
হন, তাঁলার রিপুভয় থাকে না, কোন আক্রাভ্কাও অপুর্ণ থাকে না।

তাই দ্রণ যখন পি তার স্নেহে বঞ্চিত হইরা, বিমাতা কর্ত্ক অপমানিত হইরা, মাতার নিকট আাসিরা নেই পরম তু:খবার্ত্তা জ্ঞানন করিলেন; তথন নেই মহীরণী মহিলা রোগের প্রকৃত ঔষধ নিরণণ করিয়া হলিলেন,—"ভর কি বংল! তু:খ করিও না। সামান্ত পার্থিব রাজ্যসম্পর্ক পাও নাই বলিয়া হাখিত হইতেছ? তুমি দেই রাজাধিরাজ পরমদেশতার শরণ প্রহণ কর; তিনি ভোমাকে অপার্থিব রাজ্য প্রদান করিবেন— যে কম্পদের নিকট সদাগরা পৃথিবীর আধিপতাও অতি-ভুক্ত অভি-নগণ্য। তুমি দেই পরমণুক্রবের শরণাপ্র হও, বাঁহার কটাক্ষে সামাজ্যের উত্থান-পত্ন হইতেছে, বাঁহার শক্তি-প্রভাবে স্প্তি প্রথম লাণিত হইতেছে, তিনি ভোমাকে অমন সামাজ্য প্রদান করিবেন, বাঁহার নিকট পৃথিবীর সকল সামাজ্যই হীনপ্রচ

ছইয়া যায়। তুমি ভোমার ণিতার ক্রোড়ে স্থান পাও নাই বলিয়া ছ:খিত ইইও না;
তুমি শেই পরমণিতার—জগংশিতার ক্রোড়ে স্থান লাভ করিবার জ্ঞ যত্পরায়ণ হও।
দেখিবে ভোমার কোনও ছ:খ খাকিবে না, জোমার সকল অভীষ্ট ণিদ্ধি হইবে। বংল, ণার্থিব
দম্পং, পার্থিব শন্মান ভো অভি তুদ্ধে—ক্ষণমাত্র স্থায়ী তুমি যদি সেই শন্মাটের স্মাট,
শিভার শিতাকে ডাকিতে পার, তবেই তোমার স্ক্রিথণিদ্ধ হইবে! তবেই তোমার সকল
অভীষ্ট পূর্ণ হইবে।

দেই গণীনী রমনীর বাণী সফল হইয়াছিল। ধ্রণ জগংপিহার ক্রোড়ে স্থান লাভ করিয়াছিলেন,—বে স্থান পাইবার জন্ম মুনীন্দ্রগণ চিরপালায়িত, বে স্থান রাজাধিরাজের স্বপ্রেরও অগোচর। পার্থিব সম্পং কামনা করিয়া ধ্রণ সাধনা আরম্ভ করিলেন। ভলগুবানের ধ্যানে ভগংলারাধ্নায় তন্ময় হইলেন। ভক্তবংসল ভগগান তাঁহার গেবকের কাতর আহ্বান উপেকা করিছে পারিলেন না। ছিনি আসিলেন, উহার ভক্তকে ক্রোড়ে ভূলিয়া লইলেন; জিজ্ঞাসা করিলেন – কোন সম্পদ চাও পু ভখন ধ্রুবের দিবাজ্ঞান আসিয়াছে। কাচ ও কাঞ্চনের পার্থকা বুঝিতে পারিয়াছেন। তিনি বুঝিতে পারিয়াছেন যে, কাচের সন্ধানে আসিয়া ভিনি কাঞ্চন লাভ করিয়াছেন। তিনি বুঝিতে পারিয়াছেন যে, কাচের সন্ধানে আসিয়া ভিনি কাঞ্চন লাভ করিয়াছেন; মাটি কাটিয়া কোহিম্বর লাভ করিয়াছেন। মনে হইল, তাঁহার মায়ের ভবিয়্বাণী আশীর্কানে। "তাঁহাকে ভাক, গরমন্থান প্রাপ্ত হইবে,—যে স্থান ভেমার পিতা কল্লনাম্ব আনিতে পারেন নাই!" ধ্রণী বুঝিলেন – মায়ের আশীর্কালে, ভগবানের ক্রণা লাভ করিয়াছেন, গরম সম্পদের অধিকার হইয়াছেন। তাই বলিলেন,— আমার তো আর চাহিবার বা গাইবার কিছুই নাই! আপনার শ্রীচরণই আমার একমান্ত সম্পদ। আমি গেন আপনার ক্রেড় হইতে দ্বেনা যাই।"

মেনটের উপর যে কোনকারণেই মানুষ ভগবদারাধনার নিযুক্ত হউক না কেন, ভাহা
মঙ্গলপ্রছ হইবেই। সংকার্যার সাধনে মঙ্গল, কল্যাণলাভ ঘটিলে। যিনি জ্বনস্ত মঙ্গলের
আকর, যাঁহার ছারাম্পর্শে জগৎ মঙ্গলের পথে অগ্রাসর হয়, দেই পরম মঙ্গলময়ের চরণে
আত্মনিবেদন করিলে মানুষ নিশ্চয়ই কল্যাণ লাভ করে। কথনও ভাহার জ্বভুণা হয়
না। ভগবান নিজে উহারর ভক্তকে রক্ষা করিয়া থাকেন, নিজে তাঁহাকে হাতে
ধরিয়া আপানার ক্রোড়ে তুলিয়া লয়েন। এই শতাটীই বর্তমান মন্তের মুধ্য বিরুত
হইয়ছে। যাঁহারা পতাক্রা, যাঁহারা ভগবদারাধনাপরায়ণ তাঁহারা ভগবানের রুপায়
শর্কবিপদ হইতে উদ্ধার লাভ করেন। ভগবান নিজে তাঁহারের রুর্বল সন্তানদিগকে
প্রিমানিক পরম াম্পাদের অধিকারী করেন। ভগবান তাঁহার রুর্বল সন্তানদিগকে
প্রিমানিকে পরম াম্পাদের অধিকারী করেন। ভগবান তাঁহার রুর্বল সন্তানদিগকে
প্রিমানিকে করিম লাজ্বনণ হইতে রক্ষা করেন, তাঁহাদিগের মুক্তিশ্ব সহজ্ব সুগম করিয়া
দেন। মত্রে এই সভাটীই গরিক্ষ্ট হইয়াছে। (১০০০-৫৭-১হ্-২না)।

এই লাম-মন্ত্রী ঝংগ্রেদ-সংহিতার নবম মণ্ডলের একষ্টিতম ক্স্তের বিতীয়া ঋক্
(শপ্তম ক্ষাইক, প্রথম ক্ষার, কাইলিশ বর্গের ক্ষত্রগত)।

### তৃতীয়ং শাখ।

( পঞ্ম: এও:। প্রথমং স্কেং। তৃতী ঘং লাম।)

### 

সর। সহব্রিণীরিষঃ॥৩॥

भन्द्राञ्चमादिनी-गाथा।।

'ইন্দো' (হে শুজ্বৰ !) 'অর্থবিং' (ব্যাপক্তরান্ত লস্তকঃ, ব্যাপক্তরান্বারকঃ সংং) 'ন (অ্স্ত্রেং) 'গোমং' (ত্যান্যুতং ) 'সগ্রিশাঃ' (প্রত্তপরিমাণং) 'হিরণাংং' (বিরণাযুত প্রমধন্যুতং ইতার্বঃ) 'অর্থং' (ব্যাপক্তরানং, গরাত্যানং ইতার্বঃ) তথা 'ইম.' (বিদিং 'গ্রিক্রে' (প্রাক্রে)। প্রাক্রিক্রে' (প্রাক্রে আরু মন্ত্রে মন্ত্রা ভাবাঃ। (হ ভগবন্! কুপায়া অক্সভাং শুক্রবিষ্মন্তির প্রাক্তরান্ত্রং প্রমধনং প্রদেহি—ইতি প্রার্থনায়াং ভাবঃ। (১ ক্র ৫৭ - ১ ত্ – ৩বা)।

বঙ্গাতুবাদ।

হে শুদ্ধগত্থ বাণকজ্ঞানদায়ক আগনি আমাদিগকে জ্ঞানযুভ প্রিমাণ, পরমধনযুক্ত পরাজ্ঞান এবং দিদ্ধি প্রাণান করন (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগণন! কুপাপুর্বকি আমাদিগকে শুদ্ধগত্বশস্ত্রিক পরাজ্ঞানযুভ পরমধন প্রাণাকরন।)। (৯ আ—হথ—১সূ—০গা)।

সায়ণ-ভাধাং।

হে সোধী! 'অখবিং' অর্থন্ত গস্তকঃ তং 'নঃ' অস্মাকং 'অখং' 'গোনং' গোযুক 'বিরণাবং' হিরণোণেতং প্রাদিধনঞ্চ 'গবিক্ষর'। অগিচ 'সহপ্রিনী,' বছুনি 'ইয়ঃ' অন্নানি ক্ষর। 'পরিনঃ'—'পরিণঃ'—ইতি পাঠো। (১অ—৫৭ – ১২ — ৩বা)।

# তৃতীয় (১২১০) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী দরল প্রার্থনামূলক। মল্লে ভগণানের নিকট জ্ঞান, প্রমণন প্রভৃতি মোক্ষণাধনভূয বস্তুর অবস্তু প্রার্থনা করা হইয়াছে। প্রচলিত ব্যাধ্যাদিতেও মন্ত্রীকে প্রার্থনামূলক বলির নিমে প্রচলিত একটা বলাক্বাল উদ্ধৃত করিতেছি। লেই বলাক্বালটা এই,—"হে লোম ! তুমি অখ বিতঃশক্তা, তুমি অখ, গোণন ও হুবর্গ আমালিগের নিমিত বর্ণ কর । প্রভূত থাজুলবা বিতরণ কর।"

মন্ত্রে একটা পদ আছে 'অখবিং'। ভাষার ভারার্থ 'অখন্ত লস্তকঃ' অর্থাং ( অন্নাদক্রের মতে ) অধ্বিতরণকর্তা, যিনি মানুষ ঘোড়া প্রভৃতি প্রদান করেন। 'ইন্দো' দোররসঙে দর্শেদন করিয়া প্রার্থনা করা হইয়াছে, অর্থাং দোমরস প্রার্থনাকারীকে বেড়া প্রদান করিবে। শুধুবোড়া নর, প্রচলিত বাঝাদি হইতে ইংগ পরিদৃষ্ট হইবে যে, দোমরসের নিকট গরু, ও স্থব্ বর্ষণ করিবার জন্মও প্রার্থনা করা হইরাছে। আমাদের জিল্পান্ত এই যে, দোমরস্কান্য মাদক-দ্বার, যে ভীষণ বস্তর কবলে পড়িলে মানুষের গরু খোড়া স্বর্ণ প্রভৃতি নই হয়, মানুষ স্প্রান্ত হয় — দেই দোমরস্ক সাণককে গরু ঘোড়া স্বর্ণ প্রধান করিবে করিবেণ ? ভাই বাধা হইগ্রাই বলিতে ভন্ন স্যাধ্যাকারগণ মন্ত্রের প্রকৃত ভাব উপলব্ধি করিবেত গারেন নাই।

আনেক ব্যাখাকোর এই অনক্ষতি উণলব্ধি করিতে পারিষাছেন; ভাই দোমরস সম্বন্ধে কডকটা রূপক ব্যাখ্যা করিতে চাবেন। উনিদের মত এই যে, 'সোমরসকে' ন্থোধন করিয়া মত্রে প্রার্থনা করা হইয়াছে বটে; কিন্তু প্রকৃতপক্ষে গোমরস নামক মাদক-দ্রুথাই সেই প্রার্থনার লক্ষ্য। লক্ষ্য দেবতা নহেন। 'সোমরপের' অণিটাত্রী দেবতার নিকটই প্রার্থনা করা হয়। 'অনিরির' নিকট যখন প্রার্থনা করা হয়, তপন প্রজ্ঞানিত বে অম্ম - যাহা লম্মন্ত বন্ধ ভামাং করে, তাহাকে উদ্দেশ করিয়। প্রার্থনা করা হয় না। প্রার্থনার লক্ষ্য হল ঐ প্রজ্ঞাত অন্মির পশ্চাতে যে শক্তি ক্রিয়। করিতেছে, যে শক্তির বহিঃপ্রকাশ মাত্র এই অন্ধি, সেই শক্তির উদ্দেশেই প্রার্থনাকি উচ্চারিত হয়।

আমাদিগকে এই মতবাদটী ভালরূপে বিচার করিয়া দেখিতে হইবে। গোমরস মামক বস্তুর যে অধিষ্ঠাত্তী দেবতা, তিনি কে? মাদক-উব্বার অধিষ্ঠাত্তী দেবতা নিশ্চরই মাদক-উব্বার ঘরা প্রভাবাহিত। তিনি কে? য'দ মদের ঘরা প্রভাবাহিত হরেন, ভাগা হইপে 'গোমরস' নামক মাদক উব্বার নিকট প্রার্থনা করাও যাগা, আর ভাগার অধিষ্ঠাত্ত্তী দেবতার নিকট প্রার্থনা করাও স্থান কথা। আর য'দ শেই অধিষ্ঠাত্ত্তী দেবতার ঘারা লগতের মূল উৎস শেই পরম বস্তুকে লক্ষা করে, যাঁগা হইতে সকল শক্তি বিকীণ হর, এই ক্ষণং যাঁহার বহিঃপ্রকাশ, শেই পরম দেবতাকেই যদি লক্ষ্য করে, ভাগা হইলৈ দক্ষণ প্রার্থনাই দক্ষত হয়।

প্রচলিত ব্যাখ্যাকারগণ এই অধিষ্ঠাত্তী-দেবতা-কল্পনায়ও যে সম্থাধ্য ও অস্কৃতি হয় তাহা লক্ষ্য করিয়াছেন। তাই 'গোন' বা 'ইন্দু' শক্ষে কোনও কোনও হুলে 'গোনদেব' অর্থ করিয়াছেন, কেহ বা আবার দেই সোনদেবকে 'চক্র' বলিয়াও বর্ণনা করিয়াছেন। কেহ কেহ আবার আরও দুরে অগ্রার হইয়া 'চক্রকে' অমৃত্কিয়ণ প্রভৃতি বিশেষণে ভূষিভ করিয়াছেন। চক্র, - 'লোন' বা অমৃতের অধিষ্ঠাত্তী দেবতা প্রতরাৎ চক্র 'অমৃত্কিয়ণ'। এইয়ণ নানাবিধ করনা প্রকাশ গাইতেছে। কিছু কোনস্থাপ কর্মার সাহায়েই স্মার্থ

প্রভিত্তির অধীমাংশা হইতেছে না। ভবে মোটামুটীভাবে ইহাই দেখা যাইভেছে যে বোম' শক্ষের বাাখ্যা-প্রস্কে নানাবিধ জল্পনা কল্পনা হইয়াছে এবং মতভেদও আছে।

আমর। 'লোম' অর্থে দেই পরম মাদক-দ্রণ্য শুদ্ধনক্ত লক্ষ্য করিরছি। এ দহরে
পূর্বে বছত্ত আবর। আলোচনা করিছছি; স্থভরাং এ দহদ্ধ এখানে বিভ্ত আলোচনা;
প্রয়োজন নাই। 'লোম' বা 'ইন্দু' ভাগণতী শক্তিকে লক্ষ্য করে। স্থভরাং ভাহার
নিকট যে কোনও বস্তুই প্রার্থনা করা যায়। আমর। এই দিক দিলাই মন্ত্রার্থ গ্রহণ
করিরছি । (১ল—৫খ – ১ত্ – ৩লা )। \*

### প্রথমং সামা

(পঞ্চম: খণ্ডঃ। বিতীরং স্কেং। প্রথমং সাম।)

# অপন্ন প্রতে মুধোহপ সোমো অরাব্ণঃ।

# গচ্ছনি<u>ন্দ্</u>স্থ নিষ্কৃতম্॥ ১॥

### ৰৰ্মাত্মারিণী-বাাখা।

'ষ্ধঃ' ( হিংসকান শত্ৰন ) 'অণছন' ( বিনাশ্চ ) তথা 'আরাব ্ন.' ( লোভমোরাদিরিপ্ন) 'অপ' ( অপণার্যা ) 'নোমঃ' ( দক্ষতারঃ ) 'ণবতে' ( ক্ষরতি, উপক্ষরতি – সাধক জ জ্বি ইতি যাবং ); দক্ষাবপ্রাপ্তঃ সঃ জনঃ 'ইজ্তে' ( বলৈখ্যাধিপতিদেবতা, ভগবতঃ ইতার্বঃ ) 'নিজ্তং' ( ছানং, দালিধাং ) 'গচ্ছন' ( গছেতি, প্রাপ্নোতি ); দক্ষাবলাভেন জনাঃ রিপ্রালিনঃ ভবতি তথা ভগবৎপদং প্রাপ্নবৃত্তি ইতি ভাবঃ । ( ১৯—৫২—২২—১সা) ॥

### বলাসুবাদ।

হিং শক্ শক্রিনিক বিনাশ করিয়া, লোভমোহাদি অপসরণ করিয়া সত্তাব সাধকদিগের জ্বনয়ে উপজিত হয়; সত্তাবপ্রাপ্ত শেই ব্যক্তি ভগবং সালিধা প্রাপ্ত হয়েন। (মন্ত্রটী নিত্যসত্যপ্রথাগুণক। ভাব এই যে,—সত্ত্যবলাভের ছারা মানুষ রিপুজ্য়ী হয় এবং ভগবংপদ প্রাপ্ত হয়।)। (৯ ম—৫খ—২সূ—১সা)।

এই সাম-মন্ত্রটী বংখদ-দংহিতার নব্য মপ্তলের একষ্টিত্য ক্রের তৃতীয় বক্
(সপ্তম স্টেক, প্রথ্য স্থারি, স্টার্শ বর্ষের স্থারত)।

### সায়ণ-ভাষ্যং।

'লোমঃ' 'মৃধঃ' হিংসকান শতান 'ৰূপজুন' মারলন 'ৰুরাব্ণঃ' সজে) সভাগে ধনানাম-দাতুংশচ 'ৰুণ' জুন্ 'ইয়াভে' 'নিজ্বতং' স্থানং 'গছেন্' প্রাপুনন 'পবতে' ধারলা ক্রভি ঃ ১ ল

# প্রথম ( ১২১১ ) সামের মর্মার্থ।

লক্ষতাৰ লক্ষারের লজে লজেই মাফুবের হাদর পবিত্র হইতে থাকে, ভাষার হাদয় ইইতে কালিয়া মলিনতা দূর হইতে থাকে। শুদ্ধনবের প্রভাবে মাফুব রিপুল্মী হয়, ভগবচ্চনণে আব্যাম্মর্শন করে। মন্ত্রের মধ্যে লক্ষাবের এই রিপুনাশিকা শক্তিই প্রথাত হইরাছে।

'পরাণ্ণঃ' পদে ভাষাকার বারকুঠ কণণদিগকে নির্দেশ করিয়াছেন। বিবরণকার ঐ পদের বাাখ্যা করিয়াছেন— "অনৃতাভিঃ শন্তারঃ," আমরা কতকটা তাঁহারই অন্নরণ করিয়া "লোভমোহাদিরিপূন্" অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। আন্তান্ত বিষয় মর্মান্ত্রানী ব্যাখ্যাতেই ব্যক্ত হট্যাছে। (১অ—৫খ—২২—১গা)। •

### দ্বিভীয়ং শাম।

(लक्षमः चक्षः। विठीयः एकः। विठीयः नामः।)

### 

# রাম্বেন্দো বীরবত্তশঃ॥২॥

### मर्पाद्रमात्रिगी-सास्ता।

'প্ৰধান' (পবিত্ৰকারক) 'ইল্লো' (হে শুদ্ধান্ত। 'নঃ' (জালাং) 'মহঃ' (মহান্তি) 'রায়ঃ' (পরমধনানি) 'জাভর' (স্যাক্রণেণ প্রযুক্ত); আলাকং 'মৃধঃ' (রিপূন্) 'জাহী' (বিনাশর); তথা আলাভাং 'বীরবং' (বীরস্ব্তাং, আল্লোভিন্তাং ইতার্বঃ) 'হলঃ' (স্থ্যাভিং, ল্বকর্মণাণনশভিং ইতি ভাবঃ) 'রাম' (প্রাকেট্)ঃ প্রার্থনামূলকঃ আরং মন্ত্রঃ বরং ভগবংক্রণরা রিপুর্বিনা ভূমা আল্লোভিন্তং পরমধনং লভেম ইতি প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। (৯ আ—এখ - ২ম্ – ২সা)।

এই লাগ-মন্ত্রী পথেদ-দংহিতার নব্ধ মন্তলের একবৃষ্টিতম ক্ষুক্তের পঞ্বিংশী পক্ (লপ্তম
শইক, প্রথম অধ্যাপ্ত, বাবিংশ বর্গের অন্তর্গত )। ইহা ছন্দার্চিকেও (৩ণ – হল – ১৭ - ১৪শৃঃ)
পরিত্তই হয়।

#### नक्षाच्यात ।

প্ৰিত্ৰকারক তে শুদ্ধনত্ত্ব । আমালিগকে মহান্ প্রমধন প্রদান করুন; আমালিগের রিপুলিগকে বিনাশ করুন; এবং আমালিগ্রে আজাশক্তিযুক্ত সহকর্মাধনশক্তি প্রদান করুন। (মন্ত্রটী নিভাগভা মূলক । প্রার্থনার ভাব এই বে,—আমরা যেন ভগবংরপার রিপুল্প হইরা আজাশক্তিযুক্ত প্রমধন লাভ করি।)। (৯ আ—৫৩—২সূ—২সা)।

### লারণ-ভাষাং।

হে 'প্রমান' । 'ইন্দো' শোম । 'ন:' আখাকং 'মহঃ' মহান্তি 'রায়ঃ' ধনানি 'আ ভর আহর 'মুদঃ' হিংলকান শত্রংশ্চ 'জহি' ম;রয় 'বীরবং' পুত্রাছাপেভং 'বলঃ' কীর্তিঞ্ 'রাং অমহাং বেভি । (১ আ ৫৭—২৫—২ম।) ঃ

# দ্বিতীয় (১২১২) দামের স্মার্থ।

প্রার্থন মূলক এই মন্ত্রটি ভিন্তাগে বিভক্ত। প্রথম ও তৃত্তীরভাগে প্রমণন, আয়শ্রি প্রেন্ড্রির জন্ম এবং দ্বিটার কংশে রিপুনাশের জন্ম প্রার্থনা করা হইরাছে। প্রচলিত ব্যাধ্যা দিতেও মন্ত্রটি প্রার্থনান্দক বলিয়াই পরিগৃথীত হইরাছে বটে, কিন্তু ভাগতে মন্ত্রে ভাগ পরিবর্তিত হইরাছে। একে একে শামিরা ভাগার আলোচনার পরত হইতেছি।

মন্ত্রের প্রথম অংশ – "নঃ ম০ঃ রায়ঃ আভর"— আমানিগকে মহৎ প্রমণন প্রদান কর প্রচলিত গালাদির অর্থ, — "প্রচুর দন আমানিগকে দাও।" লক্ষ্প এপানে 'দন' শব্দে বি বস্তা বুঝায় ভালা পরিকারভাবে বলা হয় নাই বটে, কিন্তু সমন্ত্র ব্যাখ্যা একরে প্রহণ করিলে এখানে 'ধন' শব্দে যে টাকাপয়লা প্রভৃতি পার্থির কম্পান্ত ই লক্ষ্য করা হইরাছে, ভাগ করিই বুঝা যায়। আমানের ধারণা সহস্ত্র। আমারা মন্ত্রনীকে সমন্ত্রভাবে গ্রহণ করিই বারঃ' গলের 'পরমধন' অর্থ করিয়াছে। উক্ত পলে যে অণার্থির প্রেনী কম্পান্তর লালা করিয়াছি। সাধক ভগণানের অসীম ক্ষ্যাক্ষ লাভ করিয়া ক্ষা উল্লেখ্য ভারের বিকটই প্রার্থনা করিয়াছেল। মন্ত্রের অক্তান্ত ব্যাহার বিকটই প্রার্থনা করিয়াছেল। মন্ত্রের অক্তান্ত আরোভ ব্যাহার বিকটই প্রার্থনা করিয়াছেল। মন্ত্রের অক্তান্ত ব্যাহার বিকটই প্রার্থনা করিয়াছেল। মন্ত্রের অক্তান্ত অংশের স্থারাও বর্তনান স্থানা করিয়াছেল। স্থানার অক্তান্ত অংশের স্থারাও বর্তনান স্থানা

গল্পে করিবাই ভাষা রক্ষা করা যার না। তীনশক্তি ধনাদিকারীর নিকট চইতে দ্যাত্ত্রগা ভাষা করিবাই ভাষা রক্ষা করা যার না। তীনশক্তি ধনাদিকারীর নিকট চইতে দ্যাত্ত্রগা ভাষা অণহরণ করিবা লইতে পারে। ধন লাভ করিবাই হয় না, ভাষা রক্ষা করিবারধ শক্তি পাক। চাই, উপায় পাক। চাই। ভাই মানবের সর্ক্ষাপ্তরণকারী দ্যাত্ত্রগাণ বিনাশসাধন করিবার অক্ত প্রাধিনা করা চইয়াছে। মুদ্ধ পদে রিপুশক্ত বুঝার। আমাণের জন্তরে যে মহাশক্রণণ বর্ত্তমান আছে, যাহারা আমাণিগকে বিপণে চালিত করিবার জন্ত দর্মণাই সচেষ্ট, দেই ভয়ানক অক্তঃশক্রনিগকে বিনাশ করা চাই, নডুবা মোক্রলাভ অসন্তব ।

প্রার্থনার তৃতীর অংশ — "বীরবং যশং রাম"— আত্মশক্তিমৃত সংকর্মণাধনশক্তি প্রদান করন। যদি পরমধন লাভ করিতে হয়, এবং লাভ করির। তাহা রক্ষা করিতে হয়, তাহা য়ইলে য়দয়কে সবল করিতে হয়বে, শক্তিলাভ করিতে হয়বে, নতুবা হৗনশক্তি ক্ষীণপ্রাণ লোকের আত্মণাভ অসন্তব "নায়মাত্মা বলহীনেন লভাঃ"। তাই শক্তিলাভের প্রার্থনা — স্করের সংক্রেণ্যন-শক্তির উরোধনের প্রচেষ্টা।

সংকর্ম লাখন করিবার অন্ত ইচ্ছা করিলেই সংকর্ম লাখন করা যার না। ত জ্জন্ত ভগবানের কুপালাভ করা চাই। অনুষ্ঠে ভাগবতী শক্তির আবিভাব না হইলে কেছ সংকর্ম-লাখনে সমর্ব হর না কর্মনাখন করিবার উপযোগী শক্তি সকলের থাকে না, কাহারও মনে ইচ্ছা থাকে,— কিন্তু কেই ইচ্ছাকে কার্যো পরিণত করিবার শক্তি থাকে না, অথবা কর্মনাখন করিবার উপার জানে না। তাই বলা ইইতেছে— আমাদিগকে আলুশক্তিমুক্ত সংকর্মলাখন শক্তি প্রদান করেন।

এখন দমগ্র প্রার্থনাটী এক জ ক্ষম্থাবন করা যাউক। প্রথমতঃ পর্যধন-প্রাধির জন্ত প্রার্থনা করা হইরাছে; তারপর দেই ধনরকার উপার-ক্ষরণ রিপুনাশের জন্ত প্রার্থনা করা হইরাছে। কিন্তু ধনপ্রাপ্তি ও রিপুনাশই যথেষ্ট নর - শক্তিলাভেরও প্রারোজন আছে। "নারমান্তা বলহীনেন লভাঃ" আলুশক্তি ভিন্ন মুক্তিলাভ ক্ষনস্তান তাই ক্ষান্ত্রশক্তির উবোধন - সৎকর্ম্বাধনের প্রতেগ্রা কর্ম মানবজা বের সঙ্গী। কর্ম বাতীত মানুষ ক্ষনস্ত্র্থাকে না বা থাকিতে পারে না। ভাই যাহাতে গেই ক্মান্ত্রে মোক্ষ্যাধনের উপায়ন্ত্রণে পরিশ্রত করা যায় ভাষারই প্রতেধী সন্ত্রমণ পরিশ্বত হর।

প্রচলিত বাধ্যাদিতে বেঁভাব গৃহীত চইয়াছে ভাছা নিয়োজুত অফুবাদ হইতে উপলব্ধ হইবে ৷ সেই অফুবাদটা এই, — "তে ক্ষরং সোম ! প্রচুর ধন আমাদিগকে দাও ; হিংল্ফ দিগকে ধবংশ কর ; আমাদিগকে ধন, জন ও ম্প বিভর্গ কর ." (১৯ – ৫৭ – ২২ ২মা ) ; \*

### ভূঠীয়ং ধাম।

(প্রক্ষাখণ্ড:। দিঙীয়ং স্কুণ। তৃতীয়ং শাম।)

न वा শতং চন इूटा तार्या मिरुमञ्जमाभिनन्।

, ১০ ১ ১১ ১ যৎ পুনানো মখস্তদে॥ ৩॥

<sup>\*</sup> এই সাম-সম্ভটী অংগ্রন-সংহিতার নংম মধ্যের একষ্টিতম সংক্ষের বড়াবংশী প্রক্ (স্থান লাইক, প্রথম লাধ্যার, অংলাবিংশ বর্গের অন্তর্গত )↓

### वर्षाकृगातिष-नाथा।

হে দেব! 'বং' (যদ। ) 'পুনানঃ' (পণিত্রকারকঃ) বং 'মধজদে' (পরমধনং দাজুনিজ্নি—
লাধকেজাঃ ইতি বাবৎ) তদা 'বাধঃ' (পরমধনং ) 'দিংলক্তং' (দাজুনিজ্বং) 'হা' (হাং)
'শতঞ্চন' (বহবঃ অপি) 'হুতঃ' (হিংসকাঃ রিপবঃ) 'ন আমিনন্' (ন হিংসন্তি, বার্রিজ্
সমর্বাঃ ন ভবস্তি । নি চাসভামুলকঃ অন্নং মন্ত্রঃ। পরমশক্তিমান্ ভগবান দর্বান রিপুন্
বার্বিহা সাধকেভাঃ প্রমধনং গ্রাজ্তি — ইতি ভাবঃ । (৯ আ — ৫খ — ২০০ ০মা)।

### वकाञ्चाम ।

তে বেব ! যথন পৰিত্রকারক আপনি থাধকদিগকে পরমধন দান করিছে ইচছ। করেন, ৩খন প্রমধনদানেচছুক আপনাকে বস্তুরিপুত বারণ করিছে গমর্থ হয় না। (মন্ত্রটী নিভাগভামূলক। প্রম শক্তিমান্ ভগবান্ গকল রিপুতে বারণ করিয়। থাধকদিগকে পরমধন প্রদান করেন।) । (১আ—14—২সু—০গা)।

#### নায়ণং-ভালু।

হে শোষ। 'রাধঃ' ধনং 'দিংসন্তঃ' আলাতুমিজ্নতং 'আ' আং 'শতঞ্চন' বহবোছণি 'ছৃতঃ' হিংশকাঃ শত্রবঃ 'ন আমিনন' ন হিংসন্তি কেল। ১ ইতাতাহ -'যদ্' যদা 'পুনানঃ' পুর্মানঃ অং 'মধপুনে' ধনং ধাতুমিজ্জিয়। (৯০৭ – ২০০ তমা)।

# তৃতীর (১২১৩) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রীতে একটী নিভাগতা প্রথাণিত হইরাছে। ভগণান্যথন মানবের প্রতি কুণাণরারণ হরেন, তথন কোন বিক্লনভিক্ট মাথ্যকে মোক্ষার্গ ইততে প্রতিনিবৃত্ত করিতে পারে না। ভগবংশক্তির নিক্ট মানবের প্রকশক্তিই প্রতিহত হয়, সাধক অনামাণেই ভগবানের কুণায় আপ্ন জীবনের চরম পার্থকতা লাভ করিতে প্যর্থ হয়েন।

"খা শতখন হুত: ন অ'থিনন্" - শতশত শক্তও আপনাকে বারণ করিতে পারে না।
লর্কান্তিমান ভগবানকে রিপুশক্ত বারণ করিবে কিরণে ? তিনি তো অজাতখ্ক। এথানে
এই পদসমূহের মধ্যে একটী নিগুচ্ভাব বিস্তমান আছে। ভগবানের করণাধারা দর্শবিই
প্রবাহত হউতেছে, বাঁহারা শক্তজ্মী, বাঁহারা লাগনগরারণ, উহারাই ভগবানের দেই
কুপাকণ্লোভে শম্ব হয়েন। ভগবানের কুপার, তাঁহার ইচ্ছাল্ভিকিপ্রভাবে, মাসুব সেই
রিপুগণের আক্রমণ হইতে মুক্তিলাভ করে - মোক্ষণাভের পথে উহিদ্দের কোন বাণাবিয়

থাকে না। রিপুর জাক্রমণে শাণকের শুভ প্রচেষ্টা প্রতিহত হয়। কিন্তু ভগণান্ বাঁহাকে ভাগনার ক্লপার জাবিকারী করেন, তাঁহার নিকট শক্রমণ পরাধিত হয়, তাঁহার নিকট হইতে ভাহারা দূরে পণায়ন করে। শুভরাং শাংক ভাপ্রতিহতভাবে ভগণানের করণাধারা লাভ কাররা ধক্ত হরেন। মন্ত্রের এই পদসমূহে শেই সভাই প্রকটিত হইয়াছে।

মাষ্ক্রের যে প্রচলিত ব্যাখ্যাদি আছে, তাহাতে এই ভাবটী পরিস্ফুট হয় নাই। নিমে একটী প্রচলিত ব্যাখ্যা প্রদন্ত হইল,—"হে পোম! তুমি যথন শোধন হইতে হইতে আমাদিগকে ধনদান করিতে উন্মত হও, যথন খাক্সর্বা দিতে উন্নোগ কর তথন শতশত হিংসক শক্র্ মিশিত হইদাও তোমার কিছুই করিতে পারে না।''

এই বাবাটী ভাষ্ হইতেও কিঞ্চিং ভিন্নভাব প্রকাশ করিতেছে। ব্যাথাকের 'বাগিন ক্রবা বিতে উন্থোগ কর''— এই অংশ কোথা হইতে পাইলেন ভাষা বুঝা যার না। ভারপর প্রচালত বাবাবাদিতে মন্ত্রটাকে সোমার্থক বলিয়া গ্রহণ করা হইগছে যানও মন্ত্রটাকে বানার মনে করি ভগবানকে লক্ষ্য করিয়াই মন্ত্রটী প্রয়োগ করা ইইগ্নছে — উহাতে সোমরসের কোনও সম্পর্ক নাই। লোমরস আমাদিগকে ধন বা খ্যান্থ দিবে কিরপে ? আবার রিপুগণকে বারণ করিবার শক্তিই বা ভাষার কোণার ? যাহা হউক, মন্ত্রের শক্তার্থকৈ আমাদের সহিত ভাষাদির বিশেষ কোন পার্থক্য ঘটে নাই। যাহা সামান্ত্রপার্থ আমাদের মন্ত্রাপ্রসারিণী-ব্যাব্যা ও সারণভার্যের এক্তর অন্থ্রসর্বাই উপলব্ধ ইইবে। প্রচলিত ব্যাখ্যাদির সহিত মন্ত্রের ভাব-সম্পর্কে মন্ত্রেল বিলিছে। আমাদের ব্যাখ্যার সমীচীনভা সম্বন্ধে যাহা লালোচনা করা গেল, ভাষাত্রই আমাদের মন্ত্রপার বিভাব করি। (৯ শান্ত্র ব্যাখ্যার সমীচীনভা সম্বন্ধে যাহা লালোচনা করা গেল, ভাষাত্রই আমাদের মন্ত্রপার্থ কিনা মনে করি। (৯ শান্ত্র ব্যাব্যা)। । \*

### ध्रभार गाम।

(পঞ্ম: খবঃ। তৃতীরং স্ক্রং। প্রমুখং শাম)।

ং ১০ ১১০ ২০ ২০ ১১ অয়া প্রস্থ ধার্য়। যুর্যাস্থ্যেস্ট্রোচ্য়ঃ।

> ় গ শ । হিন্না মানুষীরপঃ॥১॥

<sup>\*</sup> এই সাম-মন্ত্রটী বংগদ-সংহিতার নবম মণ্ডদের একব্রস্তিতম হচ্চের সপ্তবিংশী থক্ (দপ্তম শইক, প্রথম অধ্যান, ত্রোবিংশ বর্গের সম্ভর্গত )।

### মৰ্মাজুদাবিশী-ব্যাখ্যা ।

হে শুদ্ধৰ ! 'ৰিখানঃ' (সেৰ্মান, পৰিফ্ৰেকারকঃ) ওং 'মাজুবীঃ' (মহ্যুণিং হিড-জনকেন) 'আপেঃ' (আম্ভল্যকিনা) 'বয়া গাবলা' (বেন প্রাণ্ডেন সহ ইত্যবঃ) 'স্বাং' (আনাং, জ্ঞানবিশিং) 'বোচ্যঃ' (প্রকাশগদি) 'অয়া' (জানয়া, ভেন প্রাণ্ডেন সহ ইত্যবঃ) 'প্ৰস্ব' (ক্রে, জ্সাকং হাদি সমুদ্ধ ইত্যবঃ)। প্রার্থনামূলকেহিয়ং। জামৃত্যুদ্ধণ জ্ঞানং জ্ঞাকং হাদি উপজ্যুত্ ইতি ভাবঃ । (১জ-৫খ-০স্-১সা) ।

### বঙ্গালুবাদ।

হে শুরণস্থা প্রবিদ্ধারক তুমি সমুখাদিগের হিত্ত্বনক সমূচ প্রস্থিতি হোবাছের ছারা ভ্রানরশ্মি প্রকাশিত কর, শেই প্রশাহের সহিত্ত আমাদিগের হান টে প্রজিত হও। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। ভাব এই ব্যু,—অমৃভ্সর্রপ ভ্রান আমাদিগের হান্টো উপলিও ইউক।)। (১০—১৭—১৮—১৮—১৮)।

### শায়ণ-ভাষ্যং।

হে লোম ! 'মাজুখীঃ' মুকুস্থাণাং হিভালি 'কাণঃ' উদকানি 'হিছাফঃ' এলিয়ন আংং 'য্য়া' 'শার্থা' 'স্থাং' 'কারোচয়ঃ' প্রকাশর্সি ভ্য়া 'কায়া' কান্যা ধান্যা 'শব্য' কার্ (১ল-৫থ-৩হ -১লা) ঃ

## প্রথম (১২১৪) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্ৰী প্ৰাৰ্থনামূলক। এই মল্লে স্কুছাবজনিত জানলাভের জন্ত প্ৰাৰ্থনা করা হইয়াছে। জ্ঞান ও প্ৰভাবে একলে হইলে গাছ্য সহজেই অমৃতত্ব-লাভে সমৰ্ব হয়। ভাই জ্ঞান-শুম্মিত স্কুছাবের উপজনের জন্ত প্রাৰ্থনা করা হইয়াছে।

এই মন্ত্রের একটা প্রচলিত বঙ্গালুবাদ নিয়ে উদ্ধৃত হইল। বণা,—"হে সোম! শেই ধারাসহকারে ক্ষরিত হও, যাহা বারা মন্ত্রাকুলের হিতের জন্ত বৃষ্টির জল নর্ধণ-পূর্বক স্থারে দীপ্তি
উজ্জ্ব করিয়াছিলে।" 'লোমকে' অবস্তা মাদকন্ত্রন্য বলিয়া ধরা হইয়াছে। কিন্তু লাধারণ
মাদকন্তব্য কিরুণে মান্তবের হিতের জন্ত বৃষ্টির জল বর্ধণ করিতে পারে ? আর তাহা
কিরুণেই বা স্থোর দীপ্তি উজ্জ্ব ক্ষিবে ? এই ব্যাখা! বৃথিতে আমরা অসমর্বা আমর
বৃত্তই আলোচনা ক্ষরিভেছি ভভই দেখিতেছি যে, 'সোম' সাধারণ মাদকজ্বনা নয়, তাহা বহু
উচ্চতর শক্তিদালপার ঐশ্রিক ভাবপ্রবাহ। তাহা সম্বভাব। 'স্থা,' শক্তেও জ্বারা জান,

জ্ঞানরশ্মি – যাহা বারা ক্রান্ত্রকার দ্রীভূত হর, ভাত্তি লক্ষ্য করিয়াছি। স্থাালোকে যেখন জগতের অক্ষার দ্রীভূত হর, জ্ঞানালোকে তেমনই ক্রানাল্কার বিনাক্সাপ্ত ইউরা থাকে, – এই ভাবেই 'স্থা' পদের কর্কের বার্কিডা। (১ক-১৫ – ৩স – ১দা)। \*

### দ্বিভীয়ং গাম।

( পঞ্ম: थक्षः । जुङोबः २ उत्तः । विङोबः नामः । )

# ্বার্থ ক্র জন্ম স্থান ক্রান্থ প্রমানে। মনাব্ধি।

অন্তরিকেণ যাতবে॥২॥

### मर्जाञ्चना त्रिनी-वार्गना ।

'অন্তরিকেণ' (তালোকগার্নেণ, মোক্ষমার্নেণ ইভি ভাব:) 'যাতবে' (গন্ত ) 'ণাব্যানা:'
(গনিত্রকারক: দেব:) 'হর:' (হ্যান্ত জ্ঞানদেবক) 'এতশং' (ভগাৎদামীপাপ্রাণকং, মোক্ষপ্রাণকং) পরাজ্ঞানং ইভি যাবং 'মনাব্যি' (মহুয়ে, তক্ত জ্ঞানি—ইভি ভাব:) 'জ্যাকুজ্জ'
(সংযোজয়তি, প্রাক্তি ইভার্যা)। নিভাগতার্সক: জ্ঞাং মন্ত্র:। ভগাংহকুপায়া নাগ্লাঃ
মোক্ষায়কং শ্রাজ্ঞানং শৃভত্তে—ইভি জ্বা:। (১ক্-৫খ্-৩ছ্-২সা)।

### বঙ্গান্থবাদ।

্ষাক্ষমার্গে\_গমন করিশার জন্ত প্রিক্রেকারক দেব জ্ঞানদেবের ভগবং-সামীপ্যপ্রাপক, খোক্ষপ্রাপক প্রাজ্ঞানকে মাসুষ্রের জ্বন্ধে সংযোজিভ করেন ( মন্ত্রি নিভাগত)মূলক ভাব এই যে,—ভগবংক্রপায় সাধ্কগণ মোক্ষদায়ক প্রাজ্ঞান লাভ করেন।)। (১৭—৫২— সূ—২সা)।

### गात्रण-कासुर।

'প্ৰমানঃ' পুরমানঃ সোমঃ 'ম্নাণ্ধি' মহুপাঁহুজ্ফান্তিন মহুজ ইতার্বঃ। 'কার্ডিরেপণ' 'যাতবে' গল্পং 'ক্রঃ' প্রেরক জালি ঠাজ 'এড শং'। অখনটেম ছব (নিখ॰ ১১১৪১০০)। আখং অবুক্ত যুঙ্ক্তিঃ (৯ ল – ৫৭ ৩ মৃ – ২না )।

714 66 (62)

এই সাধ-সম্ভটী কথেপ-সংবিভাগ নাবন নগুলের বিষ্টিভ্রম ক্ষেত্র সপ্তমী বাক্ (সপ্তথ
আইক, প্রথম অধ্যায়, একবিংশ বর্গের অন্তর্গর)। ইবা ছন্দার্গর্জকেও (৩প ৫ অ ক
বিক্রাণ্ডার) পরিষ্টু হব।

## দ্বিতীয় (১২১৫) সামের মর্মার্থ।

মাকুষের মঙ্গণাধন করিবার অন্ত অগ্রংশিত। পর্মেশ্বর স্ক্লেই সমুৎস্ক্র। মাকু আণ্নার স্থানের মঙ্গণ কামনা করে। ভগ্গান এই বিশ্বের স্ক্লের মাতা পিতা। তাঁহা মধ্যে একধারে বজ্লের কঠোরতা এবং কুলুমের কোমণতা— এই উভ্রেরই মিলন হইরাছে তাঁহার স্থানগণ কিরাণে মঙ্গলের গণে পরিচালিত হয়, কিরাপে মোক্ষমাণে অংগ্রার হইবে পারে তিনি তাহার উপায় বিধান করেন।

জ্ঞানই মানবের মুক্তিগথের প্রধান পহার: জ্ঞানবলেই মান্ত্র আপনার জীবনের লক্ষেণিতে পায়। দ্রাবদারী কুহোলকা জাল ছিল্ল করিয়া, অজ্ঞান হার গাঢ় হনদা ভেদ করির ভিনিস্তং-জীবনের কর্ত্তনা নির্দ্ধারণ করা সাধারণ মানবের পক্ষে সহজ্ঞাধ্য নয়। যিনি ভাগ করিছে পারেন হিনি খুন পৌছাগাবান। তাহার জীবনে ভগবানের কর্মণাধারা বর্ষিং হুরাছে – তাহার জীবন সফল হুইরাছে, ইহাই অস্মান করা যায়। সেই কর্মণাধারা জান জ্ঞানজ্বর ভগবানের নিক্ট হুইছে যে জ্ঞানজ্যোভিঃ মানবের হৃদ্ধকে জ্ঞালোকিত করে সেই আলোকের সাহায়েই মানব জ্ঞাণনার লক্ষ্যুত্ত নির্দ্ধেশ করিছে পারে এবং দেই ক্ষাত্তে প্রায়

কীবনের দেই চরম পরিণতি লাভ করিবার উপার—জ্ঞান। তাই ভগণানু আগনার পদ্ধানকে মঞ্চলপথে পরিচালিত করিবার ক্ষন্ত তাঁহার হৃদরে জ্ঞান প্রদান করিরাছেন। মাত্রব ভগণানের সেই কুপালাভ করিয়া আপনার কীবনকে ধন্ত ও সফল করিছে পারেন। তাই মল্লে বলা হইরাছে—"পজ্রীকেণ যাতবে" অর্থাং মোকমার্গে গমন্ করিবার ক্ষন্ত, গমন করিবার সামর্থালাভের ক্ষন্ত। লামর্থালাভের ক্ষন্ত কি হর ৪ শনাবাদিক। জ্ঞানশভিক প্রদান করেন। কে প্রদান করেন। কে প্রদান করেন। কে প্রদান করেন। কে প্রদান করেন। কামরা মোটাগোলিকা ও পরিম পুরুষ ভগবান। আমরা মোটাগোলিকা এই বিশ্লেষণের বারা এই বুঝিলাম যে, ভগবানই মাত্র্যকে মোকদানের ক্ষন্ত ভাবাদে হলনে প্রদান করেন।

এই মন্ত্রের একটা প্রচলিত বাাথা। নিম্নে উদ্ধৃত করিতেছি। লেই অলুবাদটি এই,—
"শোধনকালে সোম আকাশে গতিবিধির অলু, মহুছের হিতের জলু পূর্য্যের অধু বোজন
করিতেছেন।" এই ব্যাথার দহিত ভারোর বহু পরিমাণ মিল আছে। স্করণ এট
অনুবাদকে অনেকাংশে ভারোর সহিত এক এ আলোচনা করা যার। কিন্তু আমরা বুরিং
পারি নাই বে, এই ব্যাথা ভারোর হারা কি ভাব প্রকাশিত করিতেছে। এই খ্যাথাসুসারে
সোমের আকাশে গতিবিধি আছে বালার প্রতীর্মান হর। কিন্তু তরল পদার্থ সোমরস করিবে
যে আকাশে গমন করিবে তাহা আমাদের বুদ্ধির অগমা। তরল পদার্থ সোম করিবে
যে উদ্ধিনে, আকাশমারে উঠিতে পারে ভাষা ভাষাকার পরিদার করিবা করিবা করিবা বাদারাও তাঁহার ব্যাধার মর্মা অনুধাবন করিতে পারি নাই। আণার পরের অগ

লি ধিয়াছেন, — "ক্ষোৰ আব্ধ যোজনা করিতেছেন্।" গোধরস বোজনা করিতেছেন — ক্ষোর আব্ধ। অই আংশও ছকোণা। প্রচলিত ব্যাগা-মতেও ক্ষা আব্যাজিত রথে আকাশ পরিভ্রণ করেন বলিয়া প্রশিদ্ধ। কিন্তু শোগরস শেই আব্ধকে রথে যোজনা করেন কিন্তুপে ভাগা বুঝা যায় না।

যাহা হউক, মানাদের মত মর্মাঞ্সারিণী-ব্যাণাতেও প্রাণ্ড ইইনছে। মানাদের মতে এখানে সোমর্সের কোন প্রাণ্ড নাই । 'গান্যানঃ' পদে প্রিক্রিক ভগান্তেই লক্ষ্ করা হইরাছে। তিনিই মান্ত্রে মক্লের অক্ত তাহাদের হ্রুছের পরাজ্ঞান প্রদান করেন। মন্ত্রের গাঞ্জি 'এতশং' পদের ব্যাখাা-সহজ্ঞে মানাদের ব্যাখ্যাত ঝ্রের-সংহিতা (১ম -১২ স্ -১০বা) ক্রেরা। (৯ম - ৫ব ওক্-২বা)। •

### তৃতীয়ং শাখ।

( পঞ্মঃ থগুঃ। ভ্তীয়ং স্কং। ভ্তীয়ং শাম।)

### रकर्भ हिन्सू हिन्स् इन्स्रिक्स हिन्स् खन्। ७॥

### मर्जाक्रमादिनी-भाषा।

'ইলু :' ( তজ্ব ব : ) 'ইলে: ইতি জ্ব ন ।' ( ইলেমেব উচ্চার হন্. ভগবন্না হাজ্বাং প্রধাণ ছতি — ইতি ভাব : ); 'উত' ( অণিচ ) 'বা হবে' ( গমনার, উর্জ্বগমনার, সাধকান : ইতি ঘাব ং ) 'ভাঃ' ( তান্ প্রসিদ্ধান্ ) 'হারভঃ' ( হারকান, পাণহারকান্— শব্ তিনিবলান্ ইতি ভাব : ) 'ক্রঃ রংগ' ( স্থাপ্ত সংকর্মণ, জান্দেব ক্ত সংকর্মণ, জান্দেব ক্ত সংকর্মণ, জান্দেব ক্ত প্রকর্মণ, জান্দ্র হাং বিশ্বাক্ষরতি )। নি ভাগ ভাম্পক : আরং মন্ত্রঃ। ত্রেণ ব হাচাবেশ সাণকাঃ পরাজ্ঞান্মূ ভাং সংকর্মণিন শক্তিং লভ্তে – ইতি ভাবঃ। ( ন আ — ৫খ — ৩ক্ – ৩লা )।

### বলাহুণাদ।

শুদ্ধন্ত ভগৰমাং। আলে প্রখ্যাপিত করেন; স্থাপিচ দাধকনিগের উদ্ধিন্যনের জন্ম প্রাপদ্ধ পাপহারক সন্ধৃতিনিবহকে জ্ঞান্যুত সংকর্মো

এই লাম-মন্ত্রী অংথদ-সংহিতার দবম মণ্ডলের ত্রিবটিভ্রম ক্জের অন্তর্গা অক্ (লপ্তম

সাইক, প্রথম অধ্যার, বাবিংশ বর্ণের অন্তর্গত )।

সংযোজিত করেন। (মন্ত্রী নিত্যশহামূলক। ভাৰ এই বে,— শুদ্ধশন্ত্-প্রভাবে সাধকগণ পরাজ্ঞানযুত ইশংকর্মণাধন-শক্তি লাভ করেন।)। (১গ—বধ—০স্—০শা)।

### সায়ণ-ভাষ্যং।

'উড' অপিত 'ইন্দু:' লোমঃ 'ইজা ইতি ক্রেবন' '৩াাঃ' তান্ 'হরিভঃ' হরিভবর্ণান্ অখান্ 'ফ্রঃ' গর্বাঞা 'রণে' 'যাতবে' গরং 'অনুক্র' যুনক্রি। 'রণে'—'দশ' ইকি পাঠো তা

हेकि नवभक्ताशावक शक्तमः बखाः।

# তৃতীয় (১২১৬) দামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী নিত্যসত্য প্রথাপক। উহা তুই অংশে বিভক্ত। প্রত্যেক অংশেই শুদ্দদের ম্ভিমা প্রশ্যাপিত চইলাছে। কিন্তু প্রচলিত নাখ্যাদিতে মাত্রর ভাব দম্পূর্ণ পরিবর্ত্তির। িমোদ্ধত ৰজামুণাদ হইছে ভাষা স্পাহীকৃত হইৰে। অন্তৰাধটী এই, "অংশিচ সোম ইংক্রেৰ নাম উচ্চারণ-পূর্বক দশদিকে গতিবিধির আরভ ক্রোর অব বোজন। ক্রিভেছেন। বাবিনা, মান্তের ভাবতে প্রাকাশ করিতেছে না, এবং ভাল্পার্থের স্থিতত পামঞ্জ রুকিড कत माहे। अहे नाथा। कारणा इवेजन त्वकात माथ छटलथ कता व्वेशास्त्र। कीता वेख व দুর্ঘা। লোম ইত্রের নাম উচ্চারণ করিরা কুর্যোর রূপে অব বোজনা করিতেছেন; অর্থাং মাত্রব হেখন কোন ক'র্যো পর্তত হইবার পূর্ণেই ভপরানের বা ইট্ট-দেবতার নাম প্রভণ করিয়া পেই কার্থে। প্রবৃত্ত হয়, সোমও বেন তেখনি তাঁহার কার্যো প্রবৃত্ত হইবার পুরে ইক্রাণেবের নাম গ্রহণ করিতেছেন স্থতরাং দেখা যাইতেছে, ইন্তাকে ইইদেব বশিরা শোগ মাস্ত করিতেছেন। এখন দেবা ষাউক, লোগরসের কর্মটা কি ? লে কর্ম্ম লোমরণ "হর্মোর অবধ যোলনা করিতেছেন ." বাাখ্যাকারের মভাতুদারে দেখা যার যে, - 'গোম' ক্রোর দহিদ ছিল,--ভাগর পুর্ব মল্লেও প্রচলিত বাংখ্যাদিতে এই ভাব পরিকুট হইরাছে। আনার এই প্রচলিত ৰাাধ্যাত্মপারেই আমরা দেখিতে পাই বে, ত্রা ও ইক্ত প্রায় অভিনঃ বাছা হউক, উলি বিত ব্যাথ্য: হইতে 'দোমকে' কিন্তুতে লোমবদ নামক যাদক-ভ্রবা বলিতে পারা যায়, ভাগা আমাদের বৃদ্ধির অগমা। আমরা ম্পৃত্তই দেখিতে-পাইতেছি বে, প্রচলিত বাাধাকুলারে 'লে'ম' একলন মাপ্রবে---স্বিশেত হইরাছে। মতভাজনক মাদক-জ্রবার বিশেষণ ভাষার প্রতি প্রযুক্ত मारे। छारे विकाना कतिरह रूप - त्याय कि ? वल-मा बाकि ? (वव्हा - मा मान्य?

কিন্ত প্রচলিত ব্যাধ্যাদি হউতে এই লমজার ল্মাধান হওয়া অল্জব। ব্যাধ্যাক্রিগ্র বথন গেমল জবিধা বুঝিগ্রাছেল, ভগলই তেমন অর্থ করিয়াছেল। ভাই এক শব্দেরই বিভিন্ন ভূলে নিভিন্ন অর্থ হউয়াছে। এক 'লোম' শব্দেরই ক্ত বি'ভন্ন সাধ্যা দেখিতে গাই। বর্জধান মত্ত্র 'লোম' তরল মাদক-দ্রব্য হইতে একেশারে প্র্যোর দ্বিলে পরিবর্ত্তিত হইনা গিয়াছে।
ইহার অব্যবহিত পূর্ব-মন্ত্রেও আনরা প্রার্থ ভাবই প্রাপ্ত হই। কিন্তু দেখানে একটু
বিশেষর এই বে, 'লোমেব' একটু অলৌকিক শক্তি প্রদর্শিত হইনাছে। কারণ তিনি আকাশে
গতিবিধির জন্ত কথে অব যোজনা করিতেছেন। আগরা ঋ্যেক-সংহিতার দেখিতে পাই যে,
পূর্য্য ও সোম দ্বজ্বে অনেক উপাধানি প্রচলিত আছে। স্কুতরাং প্র্যাও লোম প্রজ্ঞাতর
প্রচলিত ব্যাধান-স্বজ্বে আমাবের দন্দিহান হইবার ব্রেও কারণ আছে।

তাই আমরা মনে করি.—'সোম' পদে আদে বিনাপ্ত কর মানক-দ্রেশকে লক্ষ্য করে মা। উহা ভাগবতী শক্তি ভজ্জার। ভগগনের এই শক্তি যথন মাকুরের হৃদরে আবিভূতি হয়, তখন মাকুরে ভগগনের দিকে পরিচালিত করে — তখন মাকুর দেশ্যের পথে কর্মের হয়। "গুজ্লার ভগনাহাত্ম্য প্রথাণিত করে ন" — ভাগর আর্থ এই যে, বাহার হৃদরে ভ্রমণ উপজিত হয়, তাঁহার হ্রময় ভগবন্দাত্মে। পূর্ব হয়য়া হায়, — ভগবানের মহিমা করণা তিনি জীবনে উপলব্ধি করেন। গুরু ভাই নয়, তখন লাগকের অন্তর্মিত সংকর্মাধন-শক্তি উরোধিত হয়, লয় বিনিবহ জাগরিত হয়। লাধক লংকর্মে জাল্পনিয়োগ করেন। ভান নিক্লিত হয়, লয় বিনেব ভিনিব সাগরিত হয়। লাধক লংকর্মে জাল্পনিয়োগ করেন। ভান নিক্লিত হয়, আবংশবে তিনি পরাশান্ধি লাভ করিতে স্মর্থ হয়েন। (৯ল — ৫খ ৩০ - ৩লা য় ক্

## ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ।

थ्रथमः गाम ।

(वर्षः रक्षः। श्रथमः श्रद्धनः। श्राथमः नामः)

অগ্নিং বো দেবমগ্নিভিঃ দজোষা

यिष्ठिष्ठेर मृज्यक्षततः कृतूधनम्।

যো মর্ক্তোষ্ নিধ্রুবিশ্বতাবা

তপূৰ্মূৰ স্থতানঃ পাৰ্কঃ॥১॥

এই সাম-মন্ত্রী অংথক-সংক্রিয়ন নবৰ মঞ্জের নিব্রিতিন সংক্রের নবনী অফ্ (স্তম্
আইক, তার্থন আগারে, কালিংশ বর্গের লক্ষ্যিত)।

#### मर्चाकुमातिनी-साथा।

ক্ষেত্র বিজ্ঞ বিষয়ে । 'বঃ' (যুদ্ধা) 'আলিভিঃ' (জ্ঞানতে জোভিঃ সহ ) 'স্জোষা' (মিলিভাঃ—
ভবত ইতি শেষঃ ); 'মঃ' (মঃ জ্ঞানদেবঃ) 'মস্টোমু' (মান্বেরু) 'নিঞ্চিবঃ' (নিতরাং ঞ্বিভিঠ্জি,
জবতারাল্লণে বর্ততে ইতার্বঃ) যঃ 'ঝভাবা' (সভাবান, সভাপ্রাণকঃ) 'ভপুর্মুর্জা' (শুঠ্
তাপনশীলঃ, শুটপাপনাশকঃ পরমতে জোসন্পলঃ) 'খুভালঃ' (অমুভময়শক্তিব্জঃ) 'পাবকঃ'
(পবিজ্ঞারকঃ) তং যজিঠং' (যজানিং, আরাধনীরং) 'আরিং দেবং' (জ্ঞানদেবং) 'অধ্বরে'
(যজ্জে, সহক্র্মাধনে ইভারঃ) 'দূভং' 'রুণুধ্বং' (কুরুভ) আত্মোধনমূলকঃ অসং ময়ঃ।
সরং শহক্র্মাধনে জানেন পরিচালিভাঃ ভবেম ইতি ভাবঃ। (১ল – ৬৭ – ১ছ ১মা)।

#### वनां श्वान

ছে আমার চিত্তব্রভিদমূহ। ভোমর। জানভেজের দহিত নিলিভ হও; যে জানদেশ মান্দের মধ্যে প্রদেশারারণে বর্তমান আছেন, ধিনি দভাপ্রাণক, পর্মতেকোন্সপ্র, শম্ভমরণজিযুক্ত, প্রিক্রণারক, শেই আর্থনীয় জ্যান্দেবকে নংকর্মণাধ্যে দুভ কর। (মস্তুটী আর্থেনিম্লক। ভাব এই যে,— আমরা যেন সংক্র্মণাধ্যে জ্ঞানের জ্বানা পরিচালিভ হই।)। (৯৭—১৭— স্— স্

#### পারণ-ভাষাং।

ছে দেবাং ৃ 'বঃ' যুরং 'দেবং' ছোতমানং 'করিং' 'অধ্বরে' সৌটিল্য-রহিতে বজে 'দৃতং' 'কুলুদ্বং' কুরুত। কীলৃদং ॰ 'অলিডিঃ' করিছে 'দ্জোষা' দলোষদং। বিতীয়ার্বে প্রথম (৩১৮৫)। 'ষজিঠং' যই তুমং 'যঃ' আরিঃ দেখোহিদিলন 'মর্জোযু' 'নিঞ্জিঃ' নিভাগে প্রথজিঠত। কীলৃদং ৽ 'অভাবা' যজ্ঞান দত্যবান বা 'ভপুর্গ্রি' ভাশকং ভেলঃ 'ভৃতারঃ পাবকঃ' লোধকং ভ্মরিং দৃতং কুলুধ্বমিতি যোজনা। (৯ শ—৬4—১২৮ - ১লা)।

## প্রথম ( ১২১৭ ) माटमর মর্মার্থ।

আব্যোধাণনমূলক এই মন্ত্রীতে জ্ঞানের মাহাআয়াও ুপ্রাধ্যাণিত হইনাছে। সকলকর্পে জ্ঞানের শাহায্য গ্রহণ করিবার জ্ঞানন্তে আব্যোধানা পরিদৃষ্ট হব। জ্ঞান কিরণ ? তিনি 'শাতাবা'—সভাপ্রাণক। জ্ঞানের শাহাযো মাকুষ সন্তালাভ করিছে থারে। এখানে প্রশ্ন হইতে থারে—সভাকি ? এই প্রশ্নের উত্তর দিতে হইলে আমাদিগকে একটু গভীরভাগে আবোচনা করিজে হইবে।

ভগবান সভাস্বরূপ। তিনি সভাং জ্ঞানং অনস্তং। এই ভিনটিই এক আ অবস্থিত আছে। সং বাহা, বাহা চিরকাল বর্ত্তমান আছে ও বাহা চিরকাল বর্ত্তমান পাকেবে, ভাগাই সভা। সভা অনিবাৰ, এবং মাহবকে ভাহা অবিনাধর বৈর পথে লইনা যার। লভা ভগবানের বিভূতি বা শক্তি। বাহার সভা আছে, ধ্বংস নাই, ভাগাই সভা-পদবাচা। ভাই গীতা একস্থলে বলিয়াছেন—পতের ক্থনত বিমাশ নাই, অন্তের সভাব নাই। জগতের গভার উন্তব সেই সভাস্বরূপ ভগবান ইত্ত। সভাপ্রাণক বলিতে সেই বল্পকে বুঝার যে বল্প আমাদিগকে পর্ম-সভাস্বরূপ ভগবানের চরণে পৌছাইয়া দের। জ্ঞান ও সভার মণো অবিভিন্ন শক্ষ, ভগবংশক্তিরই ভ্ইটা বিকাশ। ভান সভা বাতীত শভবেগর নয়, কামণ লভান পাকিলে যে বল্পর বাহাত থাকে না, বল্পর অরুণ প্রাণশিত হয় না। সভবাং শেই বল্পকলে প্রকৃত জ্ঞানলাভও সভবেগর নয়। ভাই জ্ঞানের প্রেই অপনা দলে সক্ষেই দভাের উপস্থিতি অবশ্র প্রেটিয়া কাম। জানকে সভাপ্রাণক বলাতে ভগবংপ্রাতির প্রিই লক্ষা আনিয়াছে।

জ্ঞান – 'ভপুর্বুর্জা' অবাৎ শ্রেষ্ঠ পাণনাশক, পরমতে জোনম্পর। ভগন হৃদয়ে আনিলে হৃদর •ইতে পাণ-অদ্ধকার পণারন করে, জ্ঞানাগ্নিতে পাণের আবর্জনা দগ্ধ হইয়া যায়। काम कारद कार्तिक्ं क बहेरण कारत शतित इत, रमहेक्क के कारन नाम शानकः कान-বলে মানুষ জাপনার জীগনের চরম দার্থকতা লাভ করিবার উপায় জানিতে পারে ৷ হওরাং ভদকুদারে মামুষ আপেনার জীবনকে পরিচাণিত করেন। অপবিত্রতা হীনতা হারা অধ্যপতনের ण्थ शक्तिक हत्र, को नन्दक नक्षण कतिनात्र मख्ति निनष्ठे हत्र, मिहेबा डिनि मिहे वाश्विखा ও হীনতা হটতে আপনাকে রক্ষা করিবার চেটা করেন। মাথ্য চারি।দ্বে যে হীনভা কালিমার মধ্যে আপনাকে বেষ্টিত দেখে, দেই হীনতা হইতে নিজকে উদ্ধার করিবার প্রেরণা জ্ঞানের হারাই লাভ হয়। অজ্ঞানতাই পাপের জনক। অজ্ঞানতার বশেই মামুব অপেনার भाष चार्मा काँहा (एम। यथन कानातात्क छाशांत काम खेखानिक एव छथन (म चार्मात প্রাকৃত অবস্থা উপলব্ধি করিতে পারে। যে দকল রিপু ভাহার হাদয়কে কভবিক্ষত করে ভাহাদিগকে দূর করিবার অক্ত, রিপুদিগকে বিনাশ ক'রবার জন্ত গামুষ চেষ্টা করে। জ্ঞানই শক্তি; মুত্রাং সেই শক্তিবলে মাতুৰ আপনার জ্বদ্ধকৈ প্রিত্র করে। কারণ দে তখন দেখিতে . পার যে, পবিত্র হাদয়ই ভগবানের আসন। জ্বারে দেই প্রম দেবতার আসন প্রতিষ্ঠিত कतिएक हरेल, क्लब्रक शांवत कतिएक हरेला। कारनेत बाबा मिहे शबस मझल माधिक हयू. ভাই জ্ঞান পাবক -- পবিত্রকারক।

পেই জান মানবের হাদরে অপ্রভারারপে বিরাজিত থাকিয়া তাহাকে এব লক্ষ্যের প্রতি চালনা করে। মান্ত্র যে পর্যান্ত মা সেই প্রমণজ্জির দক্ষান পার, যে পর্যান্ত মা সে আপনার জীবনের চরম-লক্ষ্যকে এক্স্তেভাবে বরণ করিতে পারে, দে পর্যান্ত সে কিছুতেই আপনার জীবনের লার্ক্তা লাভ করিতে পারে না। জ্ঞান জ্বরে থাকিয়া, এপ্রভারারপে অভানজ্জাবে মানবের পতিপথ নির্দেশ করে। নাবিক্গণ যেমন অকুল সমুজের মধ্যে অপ্রভার লাহায়ে দিক্নির্দ্ধ করিতে স্মর্ক্তির সেইক্পভাবে এই ভব্দাগরের মাঝে অসহায় মাবিক্গণ

জ্ঞানর প ক্রণভারার শাহায্যে লক্ষ্য নিগর করিয়া অন্তান্তভাবে আপনাদের জীবনভরণী বাহিয়া
যাইতে সমর্থ হয়। যাধার জীবনে শেই ক্রণভারা উদ্ভ দর নাই, সেই ভাগাহীন
ব্যক্তি অকুল সমুদ্রে পগহারা হইয়া ঘুরিতে থাকে, কথনও ভাহার সন্তবা-লক্ষা
পৌছিতে পারে না। কারণ জ্ঞানের অভাবে ভাহার লক্ষ্যই হিরীকৃত হয় নাই।
জ্ঞান সাম্প্রের ক্রদের পভিনিদ্দেশক ক্রণভারার কার্যা করিয়া থাকে, ভাই বেদ জ্ঞানকে
গনিঞ্বিং বিলিয়াছেন।

মরের মধ্যে সেই পরম মঞ্জাগারক জ্ঞানকে জীবনের প্রত্যেক কার্যোস্থায়রণে — দূভরূপে গ্রহণ করিবার জ্ঞ জ্ঞাজ্যোজ্যেশনা আছে। "'অধ্বরে দৃভং রুণুধ্যং' - জীবনের প্রত্যেক গৎকর্মে জ্ঞানকে দূভরূপে গ্রহণ কর। শেই জ্ঞানই ভোমাকে শভাগার্তা জ্ঞানর করিয়া দিবে, ভগবানের লাহভ ভোমার সংযোগ বিশান করিবে। হে মন। ভূমি প্রত্যেক করিয়া দিবে, ভগবানের লাহভ ভোমার সংযোগ বিশান করিবে। হে মন। ভূমি প্রত্যেক করেয়া জ্ঞানের জ্ঞানও ভেগনিত হও। দূভ যেমন উভর প্রক্ষের মধ্যে সৌক্স স্থাপন করে, জ্ঞানও ভেগনি ভোমারও ভগবানের মধ্যে দৌহালি করের ত্রামান করক। ভূমি জ্ঞানের বশব্দী হইরা সকল কর্মা স্থানন কর।" মজের মধ্যে এই জ্ঞাজ্যোখেবিনাই দেখিতে পাওয়া যার।

প্রচলিত ব্যাখ্যাদিতে মন্ত্রীয় পঞ্জল ভাগ পরিদৃষ্ট হয়। নিরে একটা প্রচলিত বলাম্বাদ উদ্ধৃত করিতেছি। সেই পথ্যাদটা এই,—"(হে দেবগণ!) ায়ন মন্ত্রগণের মধ্যে অত্যন্ত স্থিরভাবে অবস্থান করেন, ায়নি যজ্ঞবান্, তাপক, তেজোবিশিষ্ট, ভ্রান্যুক্ত ও পাবক, যিনি বাজিকপ্রের ও (অক) সার্যাশ্বেরে গহিত মিলিত, সেই আয়াদেবকে তোম্বা যজ্ঞে দৃত কর।" এখানে অয়ির অনেকগুলি বিশেষণ প্রাণন্ত ক্রাছে, কিন্তু 'আয়া' বলিতে এখানে কি বুঝাইতেছে তাহা ক্ষাই হয় নাই। এই ব্যাধ্যার শেষাংশ,—"(অক্ত) পরিত্র পর্যাহতেছে গ্রাহতেছে তাহা ক্ষাই হয় নাই। এই ব্যাধ্যার শেষাংশ,—"(অক্ত) পরিত্র মান্ত্র সহিত মিলিত"। এই অংশের অর্থ কি তাহা পুর পরিভাব নর। ওবে এই অংশ হুইতে ইহা পুরই ক্ষাই হইর:ছে বে,—'অ'য়' শঙ্কে এখানে গ্রুহী পুরক বন্ধ বুঝাইতেছে। এক অয়ি অক্ত আয়িসমূহের সাহত মিলিত হয় কিল্লং।, আর গেই 'পরিসমূহ'ই বা কি? এই বাাঝা লুইে মনে হয় যে, এখানে অনেগ্রাক পরিরাই বছ ভায়্যকার প্রভৃতি এই সম্প্রার কোন সমাধান না করিরাই বছ ভায়ের উল্লেখ করিরাহেন। আমার দেবগণকে সংখাধন করিয়া মন্ত্রটির ব্যাখ্যা করা ইইয়াছে। কিন্তু জ্লোজাত এই যে, সম্প্রে কে দেবগণকে সংখাধন করিয়া মন্ত্রটির ব্যাখ্যা করা ইইয়াছে। কিন্তু জ্লোজাত এই যে, সম্প্রে কে দেবগণকে সংখাধন করিয়া মন্ত্রটির ব্যাখ্যা করা ইইয়াছে। কিন্তু জ্লোজাত এই যে, সম্প্রে কে দেবগণকে সংখাধন করিয়া মন্ত্রটির ব্যাখ্যা করা হইয়াছে। কিন্তু জ্লোজাত এই বে, সম্প্রে কে দেবগণকে সংখাধন করিছেছেন? আর দেবতাকে এই বিশিষ্ট উপদেশ দিবার অধিকারীই বা কে?

বজে অগ্নিকে দৃত করিবার জন্ত দেবগণকে গ্রোধন করা হইরাছে। কিন্ত আমানের ধারণা এখানে দেবগণকে গ্রোধন করিবার কোন প্রয়োজন নাই। গাধক আপনার মনকে গ্রোধন করিয়া জানাগ্রি বার। জনম পবিত্র করিবার জন্ত, জানের বারা জীবনের সকল কর্মা নিয়মিত করিবার জন্ত, তাহাকে উব্দ্র করিতেছেন মাত্র। দেবভাগণকে অধ্যা দেবভাগকে কালের লাভ করা মানবের আকাজনার বিষয়। কিন্তু পেবভাগ ক্ষেত্র দিগকে গ্রোধন করিয়া উপ্লেশ দেবভাগ কি একটু আত্তত রক্ষমের ব্রিয়া মনে হর না ?

মন্ত্রন্থ বিশ্বে বিশ্বে পাদের মন্ত্রতক লকা করিছাছি। যাহারা মর্ত্রলোকে থাকে, ভাগরাই মর্ত্রা। এই পদে যদি এপানে পৃথিবীকে বুঝাইত ভাহা হইলে বছবচন ব্যবহারের কোন আবিশ্রকভা থাকিত না। মর্ত্রাণোকবাসী মানবসমূহকে লক্ষ্য করিতেছে ব'লয়াই 'মর্ত্তা' শক্ষ বছবচনে ব্যবহৃত হইয়াছে। 'অভারা' এই বিশেষবাটীর অর্থ অভ্রমর অল্লুক্ত অর্থ অমৃত্রমর আব্রুক্ত । 'অভার' ও 'লয়' শক্ষররের বাগিয়া-সক্তর্মে আম্রা পূর্বে বছব্র আবোচনা করিয়াছি। অক্রাক্ত পদের ব্যাথারে ভাষ্যাদের সহিত যাহা সাধান্ত পার্বিশ্ হইয়াছে, ভাহা মর্মারুসাংরিলী-ব্যাথার অন্তর্মা। (৯৭ – ৬৭ – ১২ – ১শা) ।

#### विशेष्ट मागा

(वर्षः च छः । उद्यगमर ऋकः । विजीपर नाम ।)

# ্ত্র ব্যাহ্য বিষ্ণু বিষ্ণু কালি বিষ্ণু ক

ং ১১১ ১ ২ মহঃ সম্বরণাদ্ ব্যস্থাৎ।

# আদম্ভ বাতো <mark>তারু বাতি শোচি</mark>রধ

স্ম তে ব্ৰজনং কৃষ্ণমন্তি॥২॥

#### মর্পাহ্দারিণী-ব্যাখ্যা।

'যথ' (বণা) পরমদেব: 'মত:' (মহত:, বৃহত্ত:, অনকুষ্ণাৎ ই তার্ব:) 'বাস্থাৎ' (বিণধ্য-স্থাৎ) 'দংবরণাথ' (জ্ঞানাগরণাথ) 'জ্ঞান যগদে' (জ্ঞান্য শীল্লবেপেন, শীল্ল, জ্ঞান্ত ইতার্ব:) 'থাবিল্ল' (বিশ্বান্ত শিল্প কুর্বান্ত জানং প্রেষ্টেন্ ই তার্ব:) 'থাবিল্ল' (বিশ্বিল্লান্ত শিল্প কুর্বান্ত ক্রিয়াং ব্রাবাহ) 'জাব' (ভ্লাবাত প্রাবাহ কর্বাহ হার্বাহ ইতি ভাব:); (ছ্লোপ! 'জাব') 'জাপুলার ক্রাবাহ' (জ্পান্ত জ্ঞাব:) 'জাবিল্লান্ত জ্ঞাব:) 'জাবিল্লান্ত জ্ঞাবং করা ক্রাবাহ করা সাধ্য ক্রাবিল্লান্ত জ্ঞাবং করা ক্রাবাহ করা সাধ্য ক্রাব্রাক্র ক্রাবাহ করা সাধ্য করা ক্রাবাহ করা সাধ্য ক্রাব্রাক্র করা ক্রাবাহ করা সাধ্য করা ক্রাব্রাক্র করা ক্রাবাহ করা সাধ্য ক্রাব্রাক্র করা ক্রাবাহ করা সাধ্য করা ক্রাব্রাক্র করা করা বিশ্বাহ করা বিশ্বাহ বিল্লান্ত করা বিশ্বাহ বিশ্ব

এই শাস মন্ত্রী ব্যোপন প্রত্যা মধ্যের কৃত্যির ইক্তের প্রাণমা অক্
শিক্ষ ভাইক, বিভার ক্যার, ভূতীয় বর্গের শত্তর্গত )।

<sup>714-16 (01)</sup> 

#### বলাহ্ৰাদ।

যথন পর্মদেব ঘণকুষ্ণ বিপর্যান্ত অফ্টানাবরণ হইতে অশ্ববং শীপ্রবেংগ অর্থাং পাশু জ্ঞান প্রদান করিয়া সাধককে রক্ষা করেন, তথন সাধকের অন্ধকরেনার মার্গ ভগবানের অন্ধক্রেম পরিচালিত হয়; হে দেব আপানার জ্যোতিঃ অধঃপতিত জনের উপারেও বর্তমান আছে। (মৃদ্রটি নিভাগভাসুলক। ভাব এই যে,—ভগবান কুপাপূর্বকৈ জ্ঞান দান করিয় সাধককে মোক্ষমার্গে পরিচালিত করেন।)। (৯ শা—১খ—১সূ—২সা)।

#### সারণভাষ্যং।

'যবদে' খাদে 'অনিয়ান' ওক্ষান '(প্রাণেৎ' শক্ষ ক্রনিস্কারন্বা 'অধ্যান' লখ ই:
'মহঃ' মহতঃ 'সংবরণাৎ' নিবেশিং দাবক্ষেণাহ'য়ঃ 'যদ।' 'বাছাং' সম্তেরু বৃক্ষেরু নিভিছিতে
'আনং' তদা 'অড' ংয়েঃ '(শাডিঃ' অডিঃ 'অফুবাডঃ বাডি'। আম্থ প্রতাক্ষেতিঃ-- 'অথ'
আম্থানস্তরং হে অয়ো! '(ড'তব 'ব্রকাং' ব্যা'কুষ্ণাতিঃ'। 'ম' ইভি পূরবং । ২ ॥

## षिञी । ( ১২১৮ ) मारमत मर्मार्थ।

মন্ত্রী স্থভাবতঃই একটু জাটিশভাবাশন। প্রচলিত বাাধ্যাকারগণ এই জাটিশভাবে আরও বার্ক্তি করিয়াছেন। আমরা নিমে একটা প্রচলিত বজাহ্বাদ উদ্ধৃত করিশাম সেই অনুবাদটি এই,—"বখন (অগ্নি) অধ্যুর ফার ঘাস ভক্ষণকরতঃ ও শক্ষকরওঃ মংংকিরোগ হইতে (বুক্সসমূহে) অবস্থান করেন, তখন উহার দীপ্তি প্রবাহিত হয়। অনন্তর (হে আগ্নি)! ভোমার কুষ্ণবর্ণ বর্মা হয়।"

এই অনুবাদ বছপরিমাণে ভাষ্মানুষ্যান্ত্রী। সুতরাং ভাষ্য ও অনুবাদের একত্রেই আলোচনা করা যাউক। ভাষ্যকার যে প্রকৃতগক্ষে কি বলিতে চাহিরাছেন, ভাষ্য নোটেই পরিষ্কার হয় নাই। অন্ধ যেননভাবে বাদ ভক্ষণ করে ও শব্দ করে ভেমনিভাবে অরি ও বাদ ভক্ষণ করে মাই। অন্ধ যেননভাবে বাদ ভক্ষণ করেম ও শব্দ করেন এই হইল মান্ত্রের প্রথমাংশের মর্ম্ম। হঠাৎ আগিদেব বাদ ভক্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন কেন ভাষ্য আমাদের পুদ্ধর অগম্য এবং এই মান্তে বাদিও ভার্মিও আলিবেন কির্মণে ভাষ্য যোগেল না। আম্বা এই মান্তে অলিব কোনও উল্লেখ পাই নাই — ভাষ্যকার প্রভৃতি কেন যে আগিকে মান্তের মধ্যে আলিয়ন করিলেন ভাষ্য ব্রার না। লাভের মধ্যে দেখিতেছি 'অনি' লব্দ অধ্যাহার করার মন্ত্রের ভাবের জটিশতা র্ম্ম পাইরাছে। প্রথমতঃ জিজালা করা বাদ — 'অলি' বাদ ভক্ষণ করে কির্মণে এবং অধ্যের সাইরাছে। প্রথমতঃ জিজালা করা বাদ — 'অলি' বাদ ভক্ষণ করে করিণে এবং অধ্যের

ভাহার স্থায় শব্দ করাও বটে। ইছার একটা ব্যাণা। এই ছইভে ণারে বে, অধি যদন বনজলন পোড়ার, তখন দেই বনজলনের মধ্যে ঘান থাকে। অধি দেই ঘাসকেও পোড়ার। গোড়াইবার দমর আগুণ হইতে একপ্রকার শব্দ বাণির হয়, সেই শব্দকে আখের শব্দের দিতি তুলনা করা হইয়াছে। কিন্তু এই উপমা ঘারা কি ভাব প্রকাশ পাইল ? উপমা বিনাবেও ভাগে অভি নিয়শ্রেণীর, কারণ অথের ঘাস খাওয়ার সহিত আগুণে ঘাস গোড়ানর কোন দ্যতা আছে গণিয়া মনে হয় না—চাগর শব্দের সহিত আগুণের শব্দের বিল থাকা ভো দ্বের কথা। এই উপমা ঘারা যে কোনও সদর্গ প্রকাশিত হইয়াছে।

আবার মল্লের এই অংশের 'যবদে' পদের ব্যাখা। সহস্কেও প্রচলিত ব্যাঝাকারগণের মধ্যে অন্টনক) আনহে। ভাষ্যকার উক্ত পদের অর্পক্রিয়াছেন "বাসে।" বিবরণকার অর্থ করিরাছেন, - 'যবলে ললিগানভূতে'; 'যবসে' পদের লপ্তমান্ত অর্ণ 'বাসে' পদ কিরুপে যে 'ঋণিয়ানু' ক্রিয়ার কর্মারণে গৃহীভ হটল, ভাহার কোন শঙ্গত কারণ পাওয়া যাল না। সপ্তখাত পদকেই 'শ্বিয়ানু' ক্রিয়ার কর্মজনেপ এহণ করা হইল।ছে। 'যবংল' পদে আনামরা শীঘুরাসুচক কার্ব গ্রহণ করিয়াছি। ''কাখুন য্বদে'' এই উপমার কার্ব "কাখুবং শীঘুবেগেন শীঘং আংশুং ইতার্থ:। 'য়ুণ' শব্দ শীঘ্রভাগতিক অর্থবোধক। আগর। ইতিপুর্বের বছছেলে উক্তরণ শীঘ্রতাপ্তক অর্থ গ্রহণ করিয়াছি এবং ভতৎস্থলে এ সম্বন্ধে আংলোচনা করা ভ্টবাছে। পুতরাং আমর গনে করি— "অব: ন যণগে" উপথার মধ্যে নিভিত ইলিতের অর্থ এই যে, অৰ দেখন শতি আছে চগতিতে চলে, ভগণান দেইর শ ফ্রডগতিতে শৰ্বাৎ শীল্প লাগকের মকলে পাগন করেন। অর্থাৎ সাধকগা অংবিভায়ভাবেই ভগবানের রূপা করুণ। লাভ ক্রিতেছেন। অপণা ভগণানের ক্রুণাণারা অণিআরিভাগে অপতের লোকের উপর ব র্ষ্ত হটতেছে। যুখন খি'ন শেই ক্রেণালাভের উপযোগিত। লাভ করিশেন, তথনট ভি'ন ভাহালাভ ক্ৰিতে শুমুর্য হইবেন। বাছবিক পক্ষে ভগণানের দিক হইতে ক্রণ। বিভরণের কোন শাধা-বিলুবা লব্তেলা নয়। সামুষ তাঁহার কলণা লাভ করিতে পারে না িজেদের অংক্ষতার অব্য। ঘথনই সাধক উপযুক্তভা লাভ করিবেন, তথনই তাঁগার মধ্যে ভগবংশক্তি, ভগবানের করুণাণারা আনিভূতি হইবে। এক মুহুর্ত্ত বিলম্ হইবে না। এই শীঘু চার ভাব প্রনশন করিবার অক্সই "এখঃ ন ববলে" উপমা গ্রহণ করা হইয়াছে 🔻 এখানে খোড়ার ঘাস থাও ধার সহিত আমাওং শের ঘাস খাও য়া আমে শা আমার ছেষা রবের কোন সম্পর্ক নাই৷ আমরাপুরেই প্রদর্শন করিয়াছি যে, -- "আতাগের বাদ খাওয়ার" কোন আব নাই, এবং ব্লণক হিলাবেও ভাহার কোন সদর্ব হর না। কিন্তু প্রচলিত অংনক ব্যাখাকোরই ভাল্মের অনুদরণে এমে পতিত ক্ইরাছেন। মোটের উপর মল্লের স্বাভাবিক অটিলতা এই সকল বাৰিয়া-ছারা আরও বার্মিত হইগাছে মাতা।

মত্তের ইহার পরের অংশের যে ব্যাখা। প্রাণান করা হইরাছে, ভাহাতে না আনছে ব্যাকরণেব মিল, অথবা না আন্তে ভাবের সামঞ্জ । 'মহং সংবরণাং' পদ্বয়ের ভায়ার্থ— "মহতঃ নিরোধাং" বাংলা অফুবাদ "মবৎ নিরোধ ইটকে"। এই পদব্দের দহিত অধি "বাস্থাং" পদের বাাঝা ইইরাছে—"বুকেন্বু বিভিঠতে" অবশু "বুকেন্বু" পদের কোন প্রস্থানিতে পারে না; উহা ভাগ্যকার অধ্যাহার করিলাছেন। তবুও এই অংশের আদিতে পারে না; উহা ভাগ্যকার অধ্যাহার করিলাছেন। তবুও এই অংশের আদিতে পারে না; উহা ভাগ্যকার অধ্যাহার করিলাছেন। তবুও এই অংশের আদিরোধাং" বিশেবণের সপ্তমান্ত 'বুকেন্বু' বিশেশ্য শার কিরপে থাকিতে পারে ভাগা আন বুঝিতে পরি নাই। অল্পত্র এইরুণ গোলমাল পারদৃষ্ট হইবে। কিন্তু এই অংশের দ্বান্য করি নাই। অল্পত্র এইরুণ গোলমাল পারদৃষ্ট হইবে। কিন্তু এই অংশের দ্বান্য করি লাই আল্পত্র এইরুণ গোলমাল পারদৃষ্ট হইবে। কিন্তু এই কংশের দ্বান্য করি লাই আল্পত্র করিলা করিলা অল্পান্য করেন করিলা অল্পান্য করেন করিলা আহার না আবার এই নিরোধ হইবে ক্লান্য সমূহেই বা অক্সান্য করেন করিলো ভাগতে বুঝা গোল না। ঘোড়ার লার ঘা আইতে ভাগতে নিরোধ গিয়া, ভাগা হইতে বাহির হইয়া আবার বুকে অবস্থান করিলা সম্ভবতঃ অর্থাপেনের এই অগণ্টুকু প্নর্থন করিবার অল্পই "প্রোথন্" প্রের "শব্দে ক্র্যান্য করেন বা" অর্থাং শব্দ করিরা অপ্যান্ত বিরাধি হইতে বুক্ষ পর্যান্ত ইয়া অবি গৃহীত হইয়াছে। এই অসণ-ক্র্যান্য সভবতঃ নিরোধ হইতে বুক্ষ পর্যান্ত ইয়াছিল।

ভাষ্মকর লারও একটা প্রদক্ষ উত্থাপন করিয়াছেন। তিনি দাবায়িয়প অম্বির অন্যাহা করিয়াছেন। ভাহাতে মনে হয়, লায় ঘ্রদ প্রভৃতি তুণ ভক্ষণ করিয়া বুক্ষানি ভক্ষণে প্রবৃ ভইরাছেন। কারণ মপ্রের পরের অংশেরই বাংলা অপ্রান 'ভগন উহার দীপ্তি প্রবাণি হয় '' লাগায়ি হারা যথন কন-জঙ্গল লয় হইছে পাকে ভগন প্রথমতঃ তুণানি দক্ষ হয় ক্রমণঃ বুক্ষানি লয়ি সংযোগ ভঙ্গণাং হয়। বন-জঙ্গলানি দয় হইছে পাকে মাক্রেণে প্রকানি শব ভইছে পাকে। যখন অগ্র বুক্ষানি গোড়াইতে পাকে হখন উহার ক্রমণ প্রকাশি ভাষা। বান অগ্র বুক্ষানি গোড়াইবার সমর ভাষা লাভ্যান বারিছিল তুণানি পোড়াইবার সমর ভাষা লাভ্যান বার্মিছ হয়। সন্তবভঃ লাঘ্যকার এইরেশই একটা চিন্তা আঁকিবার চেষ্টা করিয়াছেন মপ্রের সক্রে সেই চিন্তের কোন যোগ থাকুছ লানা প্রাকৃত্ব, সে পরের ক্রমণ; কিন্তু ভিনি গে তিন্তা আঁকিবার চেষ্টা করিয়াছেন, শেই চেষ্টা ব্যর্গ হইয়াছে। আর শেই চিন্তা আন্তি করিয়াছেন ব্যাণ পাইত ভাষাও আনালের নিকট তুর্বেশাণা গ্রিয়া মনে হয়।

মত্ত্বের শেষাংশে প্রভাক্ষ-স্তৃতি আছে। আধাকে যেন সম্বোধন করিয়া বণা ছইয়াছে -"ছে অধি! তেনার কৃষ্ণবর্ণ বল্প হয়।" স্তুপতঃ ভাষাকারের ধারণা এই যে, দাগাগিয়ে বনজঙ্গল দক্ষ হইয়া গোলে তপন কৃষ্ণবর্ণ অংশার প'ড্রা পাকে, অপনা সম্ভুদক্ষণ কৃষ্ণ ক্য কিন্তু ইহা বারাও যে কি ভাগ আংশি তাহা বুঝাগোল না।

মোটের উপর সমগ্র মন্ত্রটার প্রচলিত ব্যাপাটি কটিণতায় পূর্ণ এবং আমাদের ধারণা মরের মূপতাশ প্রকাশ করিতে সমর্থ হর নাই। এখন আমাদের ব্যথার প্রতি দৃষ্টিশাত করা যাউক আমরা মনে করি মন্ত্রটী কগণানের মাহাজ্মাখ্যাপক। ভগবান ব্পন কুপা করেন তথন শাশক আশিল্যে স্ক্রিণিদ কইতে উদ্ধার লাভ করেন। তথন সাণকের চক্ষুর দক্ষুণে অজ্ঞানতার খে মনক্রেয় যবন ক। তিত্ত আনে তাত অগিল্য স্বিভাগনার, সাধক আশেনার দিবাদৃষ্টিগলৈ ভগব সময়ত হিল্পে ব্যাপ্ত প্রতিভাগনার দিবাদৃষ্টিগলৈ ভগব

পাপনোর অজ্ঞানতার খনকুষ্ণ কারাগার হইতে উদ্ধার করেন। কিরুপে ভাহাকে উদ্ধার करतन १ - वर्षे अध्येत উछात यहा याहेरकाइ-"(शांगर"-कानमान कतिया, कात्नत অভাব -- অভ্যানতাই অগতের ভীষণতম অফকার। বস্তার অরপকে ল্রারিত রাণিতে, বল্প-শহরে এম-জ্ঞান জন্মাইতে অজ্ঞানত। অভিতীব। প্রতরাং মধন হারে জ্ঞানের বাতি অলিয়া উঠে, যখন সাধক আপনার জ্বরত্ব ভীষ্ণত্য অস্ত্রকাররাশি অপনীত করিয়া ভানের ধারা আপনার হাদ্র-মন্দির আবোচিত করিতে সমর্থ হরেন, তথ্য তাঁহার নিক্ট হইতে মোহমায়া দুরে পলারন করে, শাপ পরাজিত হয়। ভগবংকুপার যিনি এক শার হৃদ্রে এই দিবাজ্যোতিঃ লাভ করিয়াছেন, তাঁহার জীবন ধক্ত হয়, ভিনি অনারাদে ভগ্রচ্চরণ লাভ করিতে পারেন। জ্ঞান ভগবংশক্তি অবশা ভগবানই জ্ঞানময়, শুতরাং হ্রণয়ে জ্ঞানের স্মলোক পাইলে মাথৰ দেবত। হয়, তাঁহার অন্তরন্থ সমস্ত সৰু তিরাজী শক্তি লাভ করে। মন ভগ্রসূথীন হয়। এই অবস্থাকে লক্ষা করিয়াই মন্ত্রলিভেছেন, <sup>\*</sup>আংকুঞ্চ ব্রজনং অকু**অনু**বাতঃ বাতি" অর্থাৎ তখন দাপকের পথ ভগবানের অভিমুণী হয়। তাহার পুর্বজীবদের অল্পকারমর পণ জ্ঞানালোকিও হইয়া উঠে, তখন ভিনি ঋনারাণেই ঋীণনের চরম লক্ষা বুঝিতে পারিরা তদকুণারে জীবনকে পরিচালিত করেন। তাঁহার অফাকারমর পথ ভগবংকুণার দিবালোকিত রাজবংখা পরিণত হয়। পাধক তথন তাঁহার জীবনকে ভগবানের নিদেশাভুগারেন পরিচালিত করেন, অপবাভগবানই সাধকের জীবনকে নিজের তজ্বাবধানে পরিচালিত করেন, তাঁথাকে অপিনার নিজৰ কার্যা লয়েন। সম্ভেব প্রথমাংশে এই সভার বিবৃত হট্যাছে।

মংস্থান শেষাংশ ভগবানকে সাক্ষাৎ গংখাদন ক্রিয়া উক্ত ক্রিয়াছে। তাহাতে ভগবানের মংক্ষাই ব্যাখ্যাত হইর:ছে। তিনি ক্ষাংপ্তিত জনের পরম বক্ষা তাঁহার ক্রম হীনপ্তিত জনের জংগে বিগগৈত হয়। তাঁহার ক্রমে হীনপ্তিত জনের জংগে বিগগৈত হয়। তাঁহার গে বিগালোটিঃ, তাহা কেবলমাত্র উচ্চেশ্রেণীর ক্রমেই নাম; পাপীতাপী জ্বলৈ হীন পতিত স্কলাই ভাতাতে একদিন না একদিন পতিত হইবে। ভাগবিলের মঞ্জনমন্ত্র শালিবাদ লাভ কার্যা ধন্ত ও ক্তাব হছবে। তাঁহার ক্রমণ ক্রমেই বর্ত্ত্যান ক্ষাক্রে। হান পাপীর প্রাত্ত ভিনি বিস্তু ভাগবিল্ল ক্রম্পাত ভিনি ক্রম্পান

কিন্ত এখানে প্রশ্ন হইতে পারে যদি ভিন্ন পাপীর প্রতিও দুমান স্বেশীল তবে পাপীর শাতি বিধান করেন কেন ? ভাহার উত্তর এই বে, শাতেও তাঁহার মানীর্বাদ, তাঁহার করুণার দান – "শম্পদ্বিশদ তাঁহারি আশীষ, তাঁহারি স্নেংহর দান '' ভিন্ন শাতি বিধান করেন বিলিয় গোপী পাণণ্য পরিভাগে করে, পুণার পথে, স্বক্রের শণ্থে প্রভাগের্তন করে। নতুবা নিরস্কুল অবস্থার পে পাণের অধ্যাপতনের অধ্যান তরে উপ্লাভ হইবে। এই শাতিও করের বার্তা বহন করিয়া আনে। ভাই শাতিও তাঁহার মানীর্বাদ। দ্মগ্র মানুর্বাদের মাহাস্থা প্রশাপিত হইরাছে। (১ম্ম—৬৭ –১ স্ব্রা)। •

এই শান-মন্ত্রী অংখন-সংক্রির শপ্তর মন্ত্রোর তৃতীয় প্রের বিতীয়া অক্ ( প্রক্র পরক, বিতীয় অধায়ে, তৃতীয় বর্গের অন্তর্গত)।

#### ভূভীয়ং গাম।

(ষ্ঠঃ থকঃ। প্রথমং ক্ষেং। ভৃতীয়ং সাম।)

উল্লন্ম তে নবজাতদ্য রুফো**২**গে

১২০১২ তুর চরন্ত্যজরা ইধানাঃ।

অচ্ছ। স্থামক্ষো ধুম এষি সং দূতো তথ্য স্থামক হৈ দেবান্॥ ৩॥

#### भर्याकृगातिनी-नावा।।

'অংল' (বে জ্ঞানদেব।) 'নবলাত্ত' (নবপাত্ত্তখ — লাগক ছলি ইতি যাবং) 'বৃদ্ধা' (অছ) ইবর্কখ ) 'য়ড' (ত' (তব) 'লফরা' (নগীনা, নিতাাঃ ইতার্বঃ) 'ইধানাঃ (ইধানাঃ, প্রজ্ঞালাঃ, ঐকাজকাঃ ইতি ছাবঃ) প্রাথনাঃ 'উচ্চয়ন্ত' (উল্লক্তি, জগাবংলামীণাং প্রাপ্নাধি ই'ত ভাবঃ) 'লধুনঃ' (ধুখকহিতঃ, অঞ্চানতাম্ভঃ, অজ্ঞানতামাশকঃইতার্বঃ) 'লুংঃ' (দূত্ররূপঃ শৃহকর্পা শৃহকর্পা ইতি যাবং) 'অরুবং' (আবোচমানঃ, জ্ঞোতির্মাঃ) সঃ অং 'আং অন্তং' (তালোকং প্রতি) 'সংগ্রাহ' (লথাক্রণেণ গ্রেকি); 'অর্মে' (বে জ্ঞানদেব।) অং 'ভি' (গ্রাহ) 'লেবান্' (লেবভাবাব) 'ঈর্মে' (প্রার্মে' নিতাসতান্ত্রাকর অরুবংলা ক্রানিনঃ ভগবংপ্রায়্নাঃ ভ্রতি ভ্রতঃ জ্ঞানেন লোকাঃ ভগবংপ্রাম্নাণ ব্যাপ্রাক্তি — ইতি ভাবঃ। (৯ ল ভ্রা - ১ল্লান) গ্র

### বঙ্গান্থবাদ।

হে জনদে । শাধক জনমে নণ প্রাত্ম ভূতি অভাইবর্ষক যে আপনার
নিত্য, ঐকান্তিক প্রার্থনা ভগবং শামীপা প্রাপ্ত হয়, জ্ঞানতানাত্র
শংকর্মে দৃহ করেল জ্যোহির্মার শেই কাপনি হ্যালোকের প্রতি সমাক্রণে
সমন করেন; হে জ্ঞানদেব । আপনিই দেবভাবদিসকে প্রাপ্ত হয়েন।
(মন্ত্রটী নিভাগভামূলক। ভাব এই যে,—জ্ঞানিগণ ভগবং পরারণ হথেন;
জ্ঞানের দ্বারা লোক ভগবং শামীপা প্রাপ্ত হয়)। (১ল—৬খ—:সূ—০গা)।

#### সারণ-ভাত্তং।

হে 'অংগ'! 'নবজাত ভ' নৃত্য-প্রাহর্ত্ত ভ 'রুফা' বর্ষিত্য 'যত্ত' তে ' অজরা' জরা-রিছে। জালা 'ইখানাঃ' ইধানানা যা 'উচ্চরতি' উদ্গজাত । হে 'আংগ'! 'অকবঃ' আরোচমানঃ 'ধূমঃ' পুম্যুক্তঃ 'দৃতঃ' জং 'ভামচহ' ছালোকং প্রতি 'দমেবি' স্বাগ, গচ্ছদি, পশ্চাৎ তত্তত্তান 'দেবান্' ইজ্ঞানীন 'ঈরদে হি' প্রায়োধি ধলু। যথা, হে অগ্রা! জনীয়ো যে ধূমঃ ছালোকং প্রতি এবি সক্তি, পুদ্বব্যতারঃ; জমণি দেবান্ প্রাথোষি । 'এবি'--'এতি'--ইতি পাঠো । ৩ ৪

## তৃতীয় (১২১১) সামের মর্মার্থ।

নালোচ্য মন্ত্রের 'নবজাভত্ত' গদটা বিভেষভাবে উল্লেখযোগ্য। জ্ঞানকে এখানে 'নবজাঙ' বলা হইরাছে। জ্ঞান ভো চিরপুরাতন, শনস্ত, তবে জ্ঞান 'নবজাঙ' হইল কিরণে ? জ্ঞান চিরপুরাতন, জ্ঞান জনস্ত গৃহা, কিন্তু বিশিষ্ট মানবজীবনের নিকট তাথা নুহন বলিয়া মনে হইতে পারে। এই পৃথিবী অভি পুরাহন পতা, কিন্তু আজা বে নুহন অভিথি আগিয়া পৃথিবীর ছারদেশে আপনার আগমন-বার্ত্তা জ্ঞাপন করিল ভাগার নিকট পৃথিবী একেবারেই নুহন। তাহার প্রত্যেক জ্ঞাপুর্মাণু পর্যান্ত, বৃক্ষ-লভা পশু-পক্ষী, মাত্ম্ব হর-বাড়ী প্রাস্তৃতি সমন্ত তাহার নিকট নুহন বলিয়া প্রভিভাভ হয়। এই সকলের কোন কিছুরই পৃথিহ ভাহার পরিচয় নাই। যে দিকে চক্রু ফিরায়, পেই সমন্তই ভাহার নিকট নুহন ঠেকে, অথচ এই প্রক্র বহুই তাহার আগমনের বহুপুর্বেও বর্ত্তমান ছিল। কোনও ব্যক্তির বৃদ্ধি দেশ-ভ্রমণে বাহির হয়, ভাহা হইলে ভ্রমণকারীর অজানিত কোন দেশের সমন্ত বিষয়ই ভাহার নিকট নুহন হিছে স্বাধান হালে বাহির হয়, ভাহা হইলে ভ্রমণকারীর অজানিত কোন দেশের সমন্ত বিষয়ই ভাহার নিকট নুহন বিলয়া মনে হয়, অথচ প্রত্যেকটী বস্তু ভাহার দেশভ্রমণের বহুপুর্ব হইতেই সেধানে আছে। ভাহাদের একটাও লুহন নয়, নুহন — সেই বস্তুর স্থিত ভ্রমণকারীর পরিচয়। ঠিক লেইরণভাবে জ্ঞান নিভ্য প্রাচীন হইলেও ব্যক্তিবিশেষের নিকট ভাহা নুহন, কারণ জ্ঞানের পৃথ্চিত পেই ব্যক্তির গরিচয় গ্রিচয় নুহন।

ভাই সাধকের ত্রয়ে জ্ঞানের উল্লেষ হইপে পেই জ্ঞানকে 'নবজাত' বলা হইয়াছে।
সেই জ্ঞান মাসুষকে নৃত্র জীবন প্রবান করে। জ্ঞানের জ্ঞানিপ্রতা তাহার জীবনে প্রবল পরিমাণে পশুভাবের জ্ঞান থাকে, পাগ-মোহ প্রভৃতির জ্ঞানিপতা তাহার জীবনে প্রবল হয়, কিন্তু জ্ঞানোল্মেবের সলে গজে ভাহার জীবন-ধারা পরিবর্ত্তিত হইতে থাকে, জীবনে মূজন ভাবধারা মূজন চিন্তাজ্ঞাত প্রবাহিত হইতে থাকে। পেই জ্ঞাব ও চিন্তা ভাহাকে নৃত্রন পথে পরিচালিত করে। ভাহার পূর্বজীবনের সহিত মূজন জীবনের জ্ঞানেক পার্থক্য জ্ঞানা যার। মোটের উপর মাহ্র নবজ্ম লাভ করে। পেই জ্ঞান মাহ্রবকে দক্তা কার্যো গরিচালিত করে, প্রানের প্রভাবে ভাহার জীবনগতি নিয়্ত্রিত হয়। জ্ঞান ভাহার স্থার মধ্যে মিলিয়া যার। ভাই ভিনি বে কার্যা করেন ভাহা জ্ঞানেরই কার্যা বলিয়া জ্ঞাহিত

ভাই বর্ত্তমান মল্লে জ্ঞানের কার্যা বলিয়া যাহা অভিহিত হইয়াছে বস্তুত: তাহা জ্ঞান প্রাপ্ত শাধকেরই কার্যা। জ্ঞানী শাক্তি ভগবৎপরারণ হয়েন, জ্ঞানের সাহায়ে তিনি আপাণার জীবনের লক্ষ্য ছির করিয়া সেই অনির্দিষ্ট পথে চলেন। ভগ্রদারাধনা জীবনের শ্রেষ্ঠ হল কাৰ্যা বলিলা ভিনি প্ৰাৰ্থনাপৱাৰণ ক্ষেন। ভাই মন্ত্ৰে কলা হইলাছে – জ্ঞানই ভগবানের প্রতি প্রার্থনা প্রেরণ করে, জ্ঞানের প্রার্থনাই ভগবংসামীপা লাভ করে। "জ্ঞানেব প্রার্থনা স্বর্থশামীপা লাভ করে" - এই বাকোর মধ্যে একটা নিগুচভাগ নিভিত স্বাছে। তথাৰ্থনা জ্ঞান বারা পরিচালিত ন হইলে, তাহা মান্তের লক্ষাসাধনের, ভগবৎপাঞ্জির উপায়স্তৃত নাহইতেও পারে। জ্ঞানী ব্যক্তি জানেন যে কিরুপ প্রার্থনা দারা ভগবানের কুণালাভ করা দস্তবণর, কোন প্রার্থনা মোক্ষদারক। তাই তিনি দেই পরম অভীয় সাধক প্রার্থনা বারা অংশনার মোক্ষণাভ ক্রিডে সমর্গ হরেন। সাধারণ মাকুষ হয় ভো যোহ বশে পার্থি ধনসম্পা প্রভৃতি অবার বস্তর জন্ত প্রার্থনা কবে, ভাচতে গোক্ষণাভের পরিবর্তে নিজাকে আরও গভীরতর মাষাপাশে জড়েত করিয়া ফেলে। জ্ঞানের প্রভাবে দেই মোহণাশ কাটিয়া যায়, কাচ ও কাঞ্চনের পার্বক্য অবহুতব করিতে গরে। প্রতরাং জ্ঞানী বাজিক অসাব বাহত ক চিকঃময় কাচের প্রলোভনে আরু ই না হইয়া যথার্থ কাঞ্চন লাভের প্রার্ণা করেন, এবং ভাহানা পাওরা পর্যান্ত তৃপু হুলেন না। ভলানী ও অভ্যানের প্রার্থনার মধ্যে এই পার্বস্বিভাষান থাকে। ভাই জন্মীৰ পার্থনাৰ বিশেশ র বুরাইবার জভা বলা হইয়াছে - "জ্ঞানের প্রার্থনা ভগবংসামীপা লাভ করে "

প্রার্থনার প্রকৃতি ব্রাইবার জন্ম বলা হইয়াছে - "নিছা। ঐকান্তিক।" প্রার্থনা। প্রার্থনার সাধকের জ্বদয়ে অহনিশ উথিত হইতেছে, বিরাম বিশ্রাম নাই, নিশ্বাদে প্রখাসে সাধকের জ্বদয়ে অহনিশ উথিত হয়, তাঁহার নিকট প্রার্থনা উটোরিত হয়। তাই সেই প্রার্থনাকে 'নিতাা' বলা হইয়াছে। শুধু ভাই নয়, জ্ঞানী সাদকের জ্বয় ছইতে প্রার্থনাপরায়ণতা কথনও বিনষ্ট হয় না, উহা চিয়-জাগরুক পাকে, উহার ক্ষয় নাই, ধ্বংস নাই, হাস নাই – তাই সেই প্রার্থনাকে 'নিতাা' বলা হইয়াছে। সেই প্রার্থনা - 'ঐকান্তিকা'। কেবলমাত্র মুখের ছইটা কথা উটোরণ করিলেই প্রার্থনা হয় না। প্রার্থনার দঙ্গে সাধকের সমগ্র সভার যোগ পাকা চাই - কর্মে বাকা মন সমস্ত লেই প্রার্থনার মিলিত হইলে তাহা 'ঐকান্তিকা' প্রার্থনা হয়, আর সেই প্রার্থনা হায়াই মোক্ষলাভ ঘটে। নতুবা ভগবানের নিকট একটুঝানি লোকদেখানো প্রার্থনা করিলেই কিছু হয় না। প্রার্থনার সহিত্ব সাধকের সমগ্র সত্তা মিলিয়া যাইবে। বেন প্রার্থনার উপর নির্ভর করিবে। তবেই প্রার্থনা সফল হয়, মোক্ষলায়ক হয়। এরণ প্রার্থনা সম্ভবণর হয় – অবন্ধ ভানের উদ্যেব হইলে। ভাই মজ্বের প্রথমাণণে বলা হইয়াছে—"নণজাতত্ব তব ক্ষমাই ইধানাঃ উটের জ্বিঃ"

আছো এই রূপ প্রার্থনার ফল কি ? ভাষা মরোর পরের জংশে বর্ণিত হইগাছে। "সেই জ্ঞান হালোকে গ্রন করেন" অর্থাৎ জ্ঞানী ব্যক্তি নোক্ষলাভ করেন। বঁহার জ্ব<sup>র্রে</sup> জানারি প্রজালত, বিনি একান্তিক প্রার্থনা-নিরত, তাঁহার মোক্ষণাত সংগ্রন্থারী। বরের মধ্যে জামের এই ফণ্ট বর্ণিত হইরছে।

প্রচলিত ভাষ্টাদিতে মন্ত্রীকে ভাষ-পক্ষে ব্যাখ্যা করা হইছাছে। তাহাতে মন্ত্রের ভাষ বাহা দিছে ইরাছে ভাষা নিরোত্ধত বলাকুবান হইতে উপলব্ধ হইবে। বলাকুবানিটি এই,—
"হে ভাষা তামার নগজাত ভাতীই বে জরারহিতা শিখা সমিদ্ধ হইরা উদগত হয়,
(তাহার) জারোচমান ধুম ত্যুগোকে গমন করে, হে ভাষা তুমি দুও হইরা দেশগণকে
সম্প্রাপ্ত হইরা থাক।" বাগা হউক, আমরা কি ভাগে মন্ত্রের ব্যাখ্যা করিয়াছি ভাহা
মর্মাকুসারিশী-ব্যাখ্যা দৃষ্টেই ভাষগত হওরা বাইবে। (৯আ - ৬খ - ১ছ - ৩খ ) ম ক

#### श्रीश्री गाम ।

(वर्षः थकः। विशेषः एकः। धानमः नामः)

<sup>্র</sup> তমিন্দ্রং বাজয়ামদি মহে রতায় হন্তবে।

# স র্যা র্যভো ভূবং॥১॥

#### मर्पाष्ट्रगात्रिगी-वाशा।

হে মন মনঃ ! দং 'মহে' (উৎদৰে, আংলাবোধনরপে মহতি যজে ) 'বুলার' (বুলং — জ্ঞানতারপং শক্রং ) 'হস্তবে' (হত্ত-, বলি-প্রদানায় ) 'ইস্তং' (গর্মেথ্যাশালিনং') 'তং' (ভগবস্তং) 'বাজরামিন' (আরাধর ); 'বুনা' (অভীইবর্ষণশীলঃ ) 'নঃ' (ভগবান ) 'বুৰছঃ' (অভীইপ্রকঃ ) 'ভ্ববে' (ভবতু )ঃ অজ্ঞাননাশকঃ সভগবান্ আলাকং পূজরা ভ্রঃ সন্
আলাকং অভীইপূরণং করোতু — ইতি ভাবঃ । (১অ—৬৩—২ছ ১সা ) ।

#### वक्राक्रवात ।

হে আমার মন! আত্মেতোধন-রূপ এই মহান্ যজে ভোষার অজ্ঞানভারণ শক্রেকে বলিদানের জন্ম পরবৈশ্বগুলালী গেই ভগবান্ ভোষার অভীকপুরক হউন। (ভাব এই বে,—অজ্ঞাননাশক সেই ভগবান আমাদিগের পূজান্ন গরিভ্পু হইন্না আমাদিগের অভীক্ট পুরণ ক্রেন।)। (১অ—১খ—২স্—১সা)।

<sup>•</sup> এই শাব-মন্ত্রটী বংগ্র-সংহিতার দপ্তম বন্ধলের তৃতীর অংকের তৃতীয়া বকু ( শক্ষর জাইফ, বিতীয় অবাহি, তৃতীয় বংগ্র অন্তর্গত )।

에( - b4 ( 62 )

#### লারণ-ভারাং।

যজমানা আছঃ—'ডং' পৃর্বোজেং 'ইল্লং' 'বাজয়ামিনি' বাজয়ামঃ লোমেন ছডিছি: 'বাজয়য়ং' বলবস্তং কুর্মঃ। কিমর্থং ৃ 'য়হে' মহাজং 'বুয়ায়' লাশানরকং- বুয়ায়য়ং 'হস্ত্রেন' হস্তং শোমপানেন মস্তঃ স্থাচি চিক্রা স্তঃ লন্ বুয়হস্তবে। বাজয়ামিনি - বাজবস্তং করোভীভার্তে 'ডহকরোভীভি ( ভাচাহ কা ) পিচ., গাবিষ্ঠবং ( ভাচাহ কা ০)' - ইভি পেরিষ্ঠবন্ধাবাং 'টেঃ ( ভাচাহ ১)' — ইভি টি-লোপঃ, 'বিলাভোলুক্ ( ১।৩৬১)' — ইভি মৃতুপো লুক্। 'বুয়া' ধনানাং লেক্তা দাভা 'লঃ' ইলঃ 'বুয়ভঃ' অস্মাকং স্ভোত্বাং লোমত দাত্বাং ধনাদি-লেচকো দাভা 'ভ্বং' ভ্রত্ । ( ৯ল—৬৩ – ২০ – ১ল। ) ।

### প্রথম (১২২০) সামের মর্মার্থ।

ভাষাহ্বপারে মন্ত্রের অর্থ ইয়— "যজমানগণ বলিতেছেন — এস, আমরা সেই পুর্বোন্তন লকণ ইন্তাদের হারা এবং স্তবের হারা বলবান্করি। কেন ও না — মহান্জলের আবিরক সেই বুত্তাম্বকে বধ করিতে। সোমরদ পানে মন্ত অপবা ভবের হারা স্তত হইরা এবং বৃত্তাম্বকে বধ করিয়ে, ধনদাতা শেই ইন্তামাদিগের (ভবকারীর ও দোমরদ দানকারিগণের) ধনাদি দাতা হউন।"

পেথিতে ছি, মত্রের শাধারে, ভাল্পকার "বজমানা আছে:" তুইটা পদ অধ্যাহার করিয়া আনিয়াছেন। ভার পর, তাঁহারা (বজ্ঞানগণ) বলিভেছেন—'পোমের ছারা ইক্সকে বলগান্ করিয়া বুত্রকে বধ করা যাউক।"

অধ্যক্তি প্ৰদ্ব-সম্পর্কে এবং মন্ত্রের ঐকপ অর্থ-পরিপ্রত্ সম্বন্ধ মনে যে স্বকা লাগের-সন্দেবের উদর হটতে পারে, প্রথম তাহাই আলোচনা করিতেছি। তাহা হটতেই আমাদিগের পরিগৃহীত অর্থের যৌক্তিকতা বোধগম্য হটবে! প্রথমতঃ, কেন "যজনানা আতঃ" পদ্বর আধাহার করি 
গুর্বি বা পরে কোনও স্বন্ধ নাই; হঠাৎ ঐ 
ছই পদ অধ্যাহারের কি প্ররোজন আছে 
। আরী আল্লোঘোধন-স্চক ও প্রার্থনামূলক। এথানেও 
আপনাকে বা আপনার সমকে দংখাধন করিয়াই মন্ত্র প্রবৃক্ত হইয়াছে। ভার পর, সোমের 
ঘারা ইক্তকে বল্যান্ করিয়া রুত্রবাধে প্রোৎসাহিত করার, মনে হয়, ভগ্রান্ ইক্তানে বেন 
বল্যান্ নহেন; আর মনে হয়, মাদক-ক্র্যা-দানে তাঁহাকে বেন বল্যান্ ইক্তানে প্রের 
ইইতেছে। বলা বাইল্যা, এ প্রকার ব্যাধ্যার ('লোমপানেন মন্তঃ'—এইর্ল প্রভিবাক্যে) 
মনে কল্য-চিন্তারই উদর হয়। পরম-পূজা বেদের ব্যাধ্যার ঐক্রপ ভাব (বিশেষ্টঃ বর্ষান করেণ করিষা করিষা করিষা প্রক্রপ ভাব (বিশেষ্টঃ বর্ষান করেণ করিষা করিষা প্রিরূপ ভাব (বিশেষ্টঃ বর্ষান করেণ করেষা করিষা করিষা পর্যাধ্যার ঐক্রপ ভাব (বিশেষ্টঃ বর্ষান করেণ করেষা করিষা করিষা করিষা প্রক্রিণ আর হুইতেই ঐ ভাব

পরিহারের উপাদান পাঠকগণ প্রাপ্ত হইতে পারেন। কেন-না, তিনি "সোমপানেন মন্তঃ" লিখিরাই পরক্ষণেই "স্থাতিভিব্বা শুডঃ সন্" অর্থ লিখিতে বাধ্য ইইরাছেন। দেখিরা মনে হর, বেদপুরুব যেন আগনিই প্রকৃত অর্থ প্রকাশ করিরা গিরাছেন। পদটি আছে নাত্র—'বাজহামিনি ' ঐ পদের মূলীভূত ধাতুর একটা অর্থ 'বল' বা 'শক্তি'। তাহা হইতে কতন্ত্র টানিরা তাহার সহিত সোমরল-রূপ মাদক-দ্রোর লম্বর আনমন করা হইরাছে, ভাবিরাও পাওয়া যায় না। 'বাজ' পদ 'বজ' খাতু হইতে উৎপন্ন। উহার অর্থ, 'বলগ' (বল) হয়, 'অন্ন' হয়, 'যজা' হয়, 'পূলা-জণাদির সমাণক মন্ত্র' হয়; হল-বিশেষে এক প্রকার মন্তও হইয়া থাকে। কিন্তু দেই 'মন্ত' অর্থের ভাব এগানে কেন গরিতাহণ করি ? ঐ পদে যথন পূলা-জপাদি অর্থ প্রাপ্ত হই, আর সেই অর্থেই যথন মন্ত্র সম্ভাব জেনে এবং পূর্ব্বাণর সামঞ্জন্ত থাকে; তথন কেনই বা বেদগ্রানিকর ভগবন্থিনা-থর্বকের অর্থ গ্রহণ করিতে যাই প্

'বুলে' প্রভৃতি অক্সান্ত শব্দের বিষয় আমরা বহু কোলে আলোচনা করিবাছি 'বুলে' পদে 'অজ্ঞানতা'-রূপ শক্র বুঝার। \* এইরণে প্রতিপর হয়, এ ময়ে মনকে অজ্ঞানতা-নাশের অক (অজ্ঞানতার লহচর কামকোধানিকে বিধ্বস্ত করার অক ) ভগবানের শবণ লইতে উল্লুক্ত করা হইয়াছে। উপসংহারে বলা হইয়াছে, তল্পেশ্রে ভগবানের শবণ লওঘাই শেলঃসাধ্ক। ইহাই ময়ের ভাবার্থ। (১০ ১খ - ১খ - ২খ - ১না)। †

 <sup>&#</sup>x27;বুঅ' পাদ কত প্রকার অর্থ গিওগুণী চ ইইতে পারে এবং কি ভাবে কোন্ অর্থ
লক্ষত বিলয় মনে হর, ভাহার বিশদ আলোচনা অংগদ-সংহিভার ঐক্রেইজ-সমূহে লক্ষ্য
করুন। এ পাক্ষে মংসম্পাদিত 'অংগ্র-সংহিতার' প্রথম মাওলের চতুর্ব, লপ্তম, জইন,
হাত্রিংশং প্রভৃতি স্কের আলোচনা দেখুন। বুজের ও ইজের বৃদ্ধ বিবরে বত প্রকার
ভাব অধাহিত হইতে পারে, ভাহার দার নিক্ষ্ ঐ সকল হলে দেখিতে পাইবেন।

১। এই মন্ত্রটি বংগ্রন-সংহিতার ৮ম মধ্বলের ১৩ শ্জের ৭ বক্ (৬ আইক, ৬ আবার, ২২ বর্গের আওর্জুক্ত)। ইহা ছন্দার্চিকেও (২ল – ১৭ – ১৮ – ৫না) পরিস্থ হর। ইহার বাবি – শ্রুতকক্ষ (মতারারে – স্কুক্ষ)।

<sup>†</sup> মন্ত্রান্তর্গত 'বাজয়ামিদি', 'মঁহে', 'রুরায়', 'হত্তবে', 'রুবছঃ', 'ভ্ববং' প্রভৃতি পদের ব্যাকয়ণ-বিষয়ক আলোচনা ভায়াদিতে দেখিতে পাওয়া বায়। বথা—'বাজয়িচি' ইতি নিবসূ-তৃতীয়-চতুকদেশ পঞ্চায়িংশভয়ং পদং। "ইদজোমিদি" (বাসয়ঙ্চ) ইতি মনইগাগমের লং। 'মহে' ও 'রুয়ায়' পদবয়ে —"বিজীয়ার্বে চতুর্বী' (আ৯৯৮); এবং 'হস্তবে' পদে — "ভ্রবে' ওলেন" (৩.৪৯) ইতি ভবেন প্রভায়ঃ। নিয়ক্তে (৯৩১) মতে "বর্ষয়াস্ব্রবভঃ" এই ভ্রে 'রুবভঃ" এই ভ্রে 'রুবভঃ" গ্রেবভঃ" গ্রেবভঃ গ্রে

#### विक्रीयः गाम।

(वर्डः चंखः। विकीशश्यक्तरः। विकीशश्यामः।)

ইন্দ্রঃ স দামনে ক্রত ওজিষ্ঠঃ স বলে হিতঃ

भूमी (क्षांकी म (मामाः॥२॥

#### मर्जाकुमाबिनी-काशा।

'সঃ' (প্রসিদ্ধানঃ) 'ইক্সঃ' (বলৈখ্যাদিশভিঃ দেবঃ) 'লামনে' (সাণ্ডেভাঃ পর্ধণ্ডানার) 'ক্তডাং' (বিহিতঃ, আরাধনীয়ঃ ভবতি ইতি ভাবঃ); 'ওিজিঠাং' (বলবত্তম সর্কাশজিকান্ন) 'সঃ' (সঃ দেবঃ) 'বলে' (সাধকানাং আআলাজেন) 'হিডঃ' (নিহিতঃ, বর্ত্নাঃ ভবতি ইতার্থঃ); 'হোরী' (লোভির্দ্ধারঃ) 'গোকী' (শোকং ভ ছৈ তথান প্রার্থনীয়ঃ ইতার্থঃ 'সং' (সঃ দেবঃ) 'সোমাঃ' (লোনা যঃ সন্তর্গতে, শুদ্ধান্ত আরাধনীয়ঃ ভবতি শেষঃ)। নিতাসতামূলকঃ আরং মন্তঃ। ভগবান লাখকেতাঃ পরমধনং প্রাকৃতি লোভির্দ্ধায়ঃ লঃ দেবঃ শুক্তমন্ত্রন আরাধনীয়ঃ—ইতি ভাবঃ। (১ল ৩৭ সূত্রা)।

#### animale i

প্রাণিত্ত গেই বলৈ ধ্যাধিগাত দেবত। সাধকদিগকে পরমধন দান করিবার জন্ম আরাধনীয় হয়েন; সর্বাশক্তিমান্ সেই দেবত। সাধকদিগে আজুশক্তিতে বর্তমান থাকেন; জ্যোতির্মান, প্রাণনীয় সেই দেবত। শুদ্ধ সন্তের ভারা আরাধনীয় হয়েন। (মন্ত্রটী নিত্য গ্রমুলক। ভাব এই ব্লেডা শুদ্ধ স্থাবান্ সাধকদিগকে পরমধন প্রদান করেন; জ্যোভির্মান শেই দেবত। শুদ্ধ সন্তের ভারা আরাধনীয় হয়েন।)। (১৩—১৩—১স্—১সা)।

#### শারণ-ভাষাং।

পাং' ইবাং 'দামনে' ডোড্ডাঃ ধনাদি-দামারৈব 'ক্বডাং' প্রজাণভিদা স্টঃ। বিধ 'ওজির্ছাং' ওজিবিতমঃ 'সং' এবেবাঃ 'বংগ' বলবভি সোনে প্রজাণভিদা স্টেকালে নিহিচা লোম-পানার্বক নিহিত ইডার্থঃ। 'ছারী'। ছারং ভোডডের্থনা বারং বেডি (নিক্রু০ নৈ০ এএ) বাজেনোজ্বহাৎ। যশ্বী অর্বান বা অভএব 'লোকী' প্লোক্য ভাঙি৷ ভবাব 'সঃ' ইবাং 'নোবাঃ' সোমার্হে। ভবভি। 'বংল'—'সংদ'—ইভি পাঠে) ঃ ২ ই

### দিতীয় (১২২১) দামের মর্মার্থ।

---::::---

প্রাণ্যতঃ আংলাচ্য-মল্লে একটা প্রচলিত বলাপুবাদ প্রাণান করিছেছি। সেই অসুবাদটা এই, - "দেই ইন্সাধনার্থ স্থাই হইয়াছেন, তিনি প্রবাপেকা ওল্পী, তিনি সোমপানার্থ খাণিত, অভাস্থ বশ্বী অতিবান ও শোমার্ছ।"

এই পছবাদটী বৰ্ণরিমাণে ভালাগুযামী। স্তরাং ভালের আলোচনা বারাই আনরা প্রচ্লিত মত অভুধাবন করিতে সমর্থ ইব।

মন্ত্রী ভিন অংশে বিভক্ত এবং ভারাদিতেও উচাকে ভিন আংশে বিভক্ত করিয়াছেন। প্রথম খংশ— "ইল্লঃ দামনে কুড়ঃ" ৷ ভাষার ভারার্ব,—"ত্তেত্িভাঃ ধনাদি বানারৈর প্রজাগতিনা স্টঃ" অর্থাৎ স্তোতাদিগকে ধনাদি দান করিবার জন্ত প্রজাগতি কর্ত্তক স্ট ভ্টরাছেন। এখানে ভালুকার ইক্সকে ধনাশিশতি গ'লয়াছেন আমরা পূর্বাপরই 'ইক্স' শক্তের 'বলৈখ্যাছি-পতি' অর্থ এছণ করিয়া আলিভেছি। ভগ্নান যে ভাবে যেরপে পাধককে দক্ষি ও পর্মধন मान करतम, र्याम (नहे कांच वा क्रायक है 'हेस्स' विनया अधिकिक क्रियाहिन। वर्खमान मह ভাল্লকারও সেট পথ অবলম্বন করির। ইন্তকে ঐথর্যাধিপতি-রূপে বর্ণনা করিরাছেন। কিন্ত সলে সলেই বলিতেছেন—"প্রাঞ্জাপতিনা স্টঃ" অর্থাৎ প্রাঞ্জাপতি-কর্ত্তক স্টে ছট্ডাছেন। चामता (नरमत चम्रावाल 'श्राचानिक' धानः 'हेस्त' नम नाहेत्राहि। किंत नर्ववहे छात्रा ভগৰানের বিভিন্ন বিভৃতিরূপে গ্রহণ করিবাছি তবে এখানে প্রজাপতি ইলকে সৃষ্ট করিলেন কিরপে ? দেবতা কি ভবে বছ ? এক দেবতা কি অস্ত দেবতাকে স্টি করেন ? বেদ অক্তত্র বলিতেছেন—"একং প্রতিপ্রাঃ বছধা বদপ্তি" - ভিনি এক, সাধকপণ ভাঁচাকে শিভিন্ন নামে অভিনিত করেন। এগানে উঁহোর ব্ছ নামরপের একটা কারণ পাওয়া যায়। বিভিন্ন বিভৃতিকে শাপক বিভিন্ন নামে অভিহিত করেন। বিভিন্ন ব্লেশের কল্পনা করেন। সেই বিভিন্ন নাম ও রূপ বাস্তবিক-শক্ষে গেই এক খনস্ত নাম ও রূপের অস্তব্যত । অলুবা দার্মনি-কের ভাষার বলা যার—তিনি অনাম, অরূপ।

কিছুঁ এখানে এপ্ উঠে — ভাল্লকার বে এখানে এক নামরপকে অন্থ নামরপের বা বিভৃতির স্টিক্রা বলিলেন তাহার অর্থ কি ? ইছার কুইটা উত্তর হইতে পারে। প্রথমতঃ লাধক বে নামরপের উপাদক, ভগবানের যে বিভৃতি তাঁহার নিকট লক্ষাপেক্ষা প্রির, ভিনি একৈক্তা লাভের জন্ম দেই নামরপকেই দর্বাপ্রেই বলিরা অভিহিত্ত করেন। স্থভরাং তাঁহার নিকট তাঁহার উপান্ধ-রূপই ভগবানের স্থান গ্রহণ করেন, সাধনার প্রাথমিক অবস্থায় তিনি এই এক নামরপ বাতীত অন্ধ নামরপ স্থাকার করিতে প্রস্থত সহেন। অন্ধ যে বিভৃতি আছে, তাহা তাঁহার আরখ্য-বিভৃতির রূপান্তর অথবা ভালা হারা স্টে, এই ধারণাই তাঁহার মনে দৃত্বর থাকে। এখন কি জানী ভক্ত হর্মানও বলিলাছেন,

"অনাথে ভাষকীনাথে ভজেদঃ পরমান্ধনি ভূথাশি মূল করিখ রামঃ ভ্ষমনালেচনঃ «গু অর্থাৎ আমি আনি বে, রামচক্র ও জীক্ষ অভেদ, তথাপি আমার একমাত্র ইইদেন—
জীরানচক্র। অন্ত কাহাকেও আমি বীকার করিতে প্রস্তুত নহি। ইহা একৈক্তা সাধনার উদাহরণ।

বর্ত্তবান মন্ত্রেও এই দিক হইতে ''ইক্স প্রকাপতি কর্তৃক স্টে"— এই ব্যাখ্যার কোন আনক্তি লোব হর না। অথবা অঞ্চিক দিয়াও এই ব্যাখ্যার সমর্থন করা বাইতে পারে। ভগবান অফ্তু— আত্মস্ট । তাঁহার এক নিভূতি বারা আত্ম বিভূতি স্ট ইইলাছে—একথা বলায় তাঁহার আত্মস্টির কোন ব্যাখ্যত হয় না। স্তরাং ''ইক্স প্রকাপতি বারা স্ট ইইলাছেন" এই ব্যাখ্যায় বস্ততঃ কোন লোব হর না।

কিন্তু আমর। এই ভারার প্রহণ করিতে পারি নাই। কারণ মত্তে স্ট হওলার ফোনই প্রস্কু নাই। মুলে আছে—"ইজ: সং দামনে কৃতঃ"। ইং। হইতে "ইজ প্রথাপতি কর্তৃত্ব হইরাছেন"— এভাব আসিতে পারে না। তগবান মাত্র্বকে পরমধন প্রদান করিবার আজু আরাধিত হরেন—এই ভাবই আগে। মাত্রুব হাং।র নিকট হইতে কোনরপ উপকার পার, তাহার নিকটই কৃত্তজ্ঞাবশে অবনতন্ত্রক হয়। তগবানের নিকট হইতে মাত্রু এমন রক্ষু লাভ করে বাহা ভাহার জীবনকে সার্বিভার পূর্ণ করিয়া দের স্থভরাং মাহর আভাবভাই ভগবানের নিকট প্রার্থনাপ্রারণ হয়। তিনিও আপেনার আনত্ত ধনভাগুর ভাহার প্রিয় স্থানের জনত উন্মৃত্ত করিয়া রাথেন। মাহব জাগার অনত্ত ধনভাগুর ভাহার প্রথমানের অন্ত উন্মৃত্ত করিয়া রাথেন। মাহব জাগার চরণে প্রবিত্ত হয়। মাত্রের প্রথমানের এই স্তাই বিযুত্ত হইয়াছে।

अरखत विशेषात्म-" विकिश्वं नः वर्ग विकः " अहे अर्त्यत 'वर्ग' भरतत वाथात काश-কার বলিভেছেন,—"বলপতি লোমে প্রজাপতিনা কৃষ্টিপালে নিবিতঃ, পোলপানার্থ নিবিতঃ ই ভাৰঃ" অৰ্থ বলগুৰু গোমের মধ্যে প্রজাপতি কর্তৃক সৃষ্টিকালে স্থাপিত এবং সোম্পানের জন্ত হাপিত। ব্যাখ্যা হইতে এছ বুঝা যায় যে, – স্টিকালে ইঞাকে প্রভাপতি সোমের মংখ্য ণোমণানের অন্ত স্থাপত করিমাছিলেন। প্রজাণতি কর্তৃত ইক্তের স্টির সম্বন্ধে ভাষরা পুর্ব্বেই থালোচনা করিয়াছি। কিন্তু ইঞ্জকে একেবারে লোমরণের মধ্যে ভূবাইয়া রাণিয়াছিলেন — একথাটা ইলের অভুত মাহাত্মা-হচক বটে। 'সোম' বলিতে হ'ল প্রচ'লত অর্থানুসারে শোমরণ নামক মানকজবাকে বুঝায় ভাছা হইলে মল্লাংশের একটা বীভংগ-বাাখাা পাওয়া যার। ভাগা এই ইজ এত বড় মঞ্চণ যে, জনমাত তাঁহাকে মদের মধ্যে একেবারে ডুনাইরা রাণা হইরাছিল। অপূর্ব মাহাত্মা বটে। শোষ বণিতে যদি ঐতারিক শক্তি বা প্রভাগ বুরার ভা•া হইলে ভায়ুকারের বাাধারি একটা কর্ব পাওয়া যায়। ভাষা এই যে, ভগবান ও তাঁহার শক্তি অভিন ভগণান্ গুদ্ধস্থরণ তাঁহার শক্তিতে প্রাভিষ্টিত। কিন্তু এ তো দুরার্থ কল্পনার কোণও প্রাথেদন নাই। কারণ মাত্রে একটা শব্দ - 'বংগ'র উপর নির্ভৱ করিলা ভারুকার একেবারে আংকাণ্ড এক বাধোজাল বুনিয়া ফেলিয়াছেন। আংমরা ভাহার কোন লাৰ্কতা দেখি না। আমাদের মতে শক্তির অধিণতি ভগ্বান্লাৰক্ষিগের আত্মৰক্তির <sup>মধ্যে</sup> বিগালিত থাকেন। উহোর আবিভাবেই মাসুয শক্তিলাভ করে, **ভাহার শক্তির** কণালাভ ক্রিগাই মাকুবের মধ্যন্তিত লক্তা শক্তির বিকাশ হয়। অথবা মালুবের মধ্যেও বে শক্তির

বিকাশ সক্ষা বরা বার, বস্ততঃ উহা দেই শক্তিনদেরই শক্তিকণা। মাসুবের মধ্যে, জগতে যে শক্তির থেলা কেথিতে পাওরা যার ভাষা তীহারই শক্তির বিকাশ, বরের মধ্যে আমর। এই ভাবই লক্ষ্য করিতে পারি।

গরের তৃতীর অংশ,—"হারী স্লোকী সং শোষাঃ"। শেই পরম তেজখী দেবতাকে মান্ন্র হৃদ্ধের ওছ্পথ-হারা আরাখনা করে অর্থাৎ আরাখনা করা উচিত। এই মন্ত্রাংশে ভগবৎ-গাধনার উপার বর্ণিত হইরাছে। ভগবানের আরাখনা করিবার সর্বশ্রেষ্ঠ উপাদান হৃদরের বিশুদ্ধ সম্বভাব। আমাদের ধারণা মন্ত্রের শেষাংশে এই শাধন-প্রশালীর প্রতিই ইঙ্গিত করা হইয়াছে। (১০ – ৬৩ – ২২ – ২সা)। ॥

#### তৃভীয়ং শাম।

(ষঠাৰভা। বিভীয়ং হক্তং। তৃতীয়ং শাম।)

গরা বজ্যে ন সম্ভূতঃ সবলো অনপচ্যতঃ ী

ববক্ষ উথ্রো অস্তৃতঃ॥৩॥

#### भर्त्राञ्चनात्रिनी-साथा।

'ৰজ্ঞান' ( ৰজ্তুল্যাং, কঠোননিপুনাশকা রক্ষাজ্ঞুল্যাঃ ইত্যৰ্বাঃ) 'প্ৰকাং' ( শর্মশকিশালী) 'প্নপচ্যতাং' ( অতিঃ অপরাজিকাং, অপরাজেরঃ) 'উগ্রাং' (মহাতেজন্বী)
'অন্তঃ' (অহিংসিতাং, অলাভশক্রঃ) সাং সাম্মদেবাং 'গিরা' (প্রার্থনিয়া) 'প্তৃতঃ' (তৃপ্তঃ
প্রতিঃ সন্ ইত্যর্বাঃ) অলভ্যাং 'ব্ৰক্ষ' ( পাতৃং ইচ্ছুতু, প্রয়চ্ছুতু—প্রমধনং ইতি শেবঃ)।
প্রার্থনাস্পকঃ অল্পং মন্তঃ। প্রমশকিশান্ ভগ্বান্ অলভ্যাং প্রমধনং প্রহছ্তু - ইতি
প্রার্থনারাঃ ভাবঃ। (৯ল – ৬৭ – ২ক্—০গা)।

#### বঙ্গামুবাদ।

বজ্ঞত্ব্য পর্বাৎ কঠোররিপুনাশক, রক্ষান্ত্রত্ব্য পরমণজ্ঞিশালী, অপারাজের, মহাজেকথা, অকাতশক্ত দেই পরমদেবতা প্রার্থনা হারা প্রীত হইয়া আমাদিগকে পরমধন দান করুন)। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—পরমশ্জিমান্ ভগবান আমাদিগকে পরমধন প্রান্ত্রমান্ করুন।)। (১ অ—১২—২সু—০গা)।

এই নাম-মন্ত্রটী ক্ষেন-সংহিতার কটম মগুলের হাশীতিভন ( লগবা বাল্ধিলা স্প্র-স্কৃতিবন্ধি তাল্ধিলা স্প্র-স্কৃতিবন্ধি তাল্ধিলা স্প্র-স্কৃতিবন্ধি তাল্ধিলা স্থানিংশ ব্রের লপ্তর্গক )

#### मायग-कामार ।

'গিরা' বাভ-লক্ষর বাচা স্বোভ্তিঃ 'সভ্তঃ' উৎপাদিতঃ তীক্ষীক্ষতঃ। তাল দৃইাতঃ
'বলো ন' বলু আহ্ধং তৎকর্ত্তিঃ শিতধারো যথা তবতি তীক্ষীক্ষিয়তে তবৎ স্বোভ্তিঃ স্বতাঃ
সন্ত্তঃ, অভএব 'সংলঃ' বল-সহিতঃ তামাদ্ 'অনপচ্চতঃ' গরৈরপ্রচ্তেঃ অনভিগ্ ও ইতার্বঃ,
ভাতৃশঃ 'উগ্রঃ' নহান 'অভ্তঃ' বুদ্ধে শক্ষতিরহিংলিত ইস্তঃ 'বৰক্ষে' স্বোভ্তোঃ ধনাদিকং
বোচ্ নিক্তি। 'উগ্রঃ' - 'বহা' - ইতি পাঠে)। (১ল - ৬খ ২ হ - ০না)।

देखि नवमकाशामक वर्षः पशुः ॥

# তৃতীয় (১২২২) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রার্থনাৰ্গক। শর্মশক্তিমান্ প্রমদেবতার নিকট প্রমধন-প্রাপ্তির জন্ত প্রার্থনাকরা হইরাছে। প্রচলিত ব্যাধ্যাধিতে মন্ত্রটিকে নিত্যশৃত্যপ্রধ্যাপক-রেশে বর্ণনা করা হইরাছে। নিম্নে একটা প্রচলিত ব্লাম্বাদ উদ্ধৃত হইল,—"স্কৃতিবাকোর দারা বজ্লের ন্যার তীক্ষীকৃত বল্দিতে জনতিভূত, মহান্ অহিংগিত ইক্ল (শ্নাদি) বহুন করিতে ইচ্ছা ক্রেন।"

এই ব্যাখ্যা হইতে মন্ত্রের প্রকৃত ভাব উপলব্ধ হয় বালিয়া আমরা মনে করি না। মন্ত্রের প্রথম অন্যে আছে একটা উপামা "বল্র: ন" অবাং বল্লের ল্লাল্ট্রিপুনাশক। বল্লই ভগবংশলি, অবা। ভগবানের প্রস্কান্তরেশে ভগতের রিপুনিগকে বিনাশ করে। কিন্তু ভাল্ফনার এই উপমার একটা অপুর্বে অর্থ করিয়াছেন; যথা,—"গিয়া স্ততি-লক্ষণয়া বাচা ভোত্তি: সভ্ত: উৎপানিত: তীক্ষীকৃতঃ"। অবাং ভতিলক্ষণ বাকোর হায়া ভোতাগণ কর্ত্ক উৎপানিত — তীক্ষীকৃত। উৎপানিত শব্দের অর্থ তীক্ষীকৃত করিয়াছেন। কিন্তু উৎপানিরে নহিত তীক্ষ করার কি নম্বন্ধ আছে ভাহা আনরা নোটেই অন্থবান করিতে গারি নাই। ভারগর অভি-হারা ইক্রন্ধে তীক্ষ করা বায় কির্পে ? অন্তন্তেই তীক্ষ করা বায়, কিন্তু নেবতাকে যে তীক্ষ করা বায় ভাহা একটু অন্তুত নয় কি ? তবে তীক্ষ করার নিশ্চমই কোন বিশেষ অর্থ আছে। আমরা 'সন্তৃতঃ' পদে 'তৃপ্তঃ', 'প্রীভঃ' অর্থ গ্রহণ করিয়াছি। ভরণার্থক ও তৃপ্তার্থক 'ভ্' ধাতু হইতে 'গন্তৃতঃ' পদ নিশার হইয়াছে। স্তরাং উক্ত পদে ভৃপ্ত, প্রীত্ত অর্থই সঙ্গত বিলাম মনে করি। এই অর্থ গ্রহণ করিলে মন্তের অর্থ-সোইবন্ত সাণিত হয়। বজের কঠোরতা সইয়া ভিনি রিপুনিগকে আলন করেন। আবার কুক্র্মের কোমসতা হইয়া মানবকে পালন করেন। আপানার মন্তন্তর ভালিত হিলিত আছে।

মন্ত্ৰটী প্ৰাৰ্থনামূলক হইলেও ভাষার মধ্যে ভগবাদের মাথান্তাও বৰ্ণিত হইরাছে। তিনি 'নবলঃ' অধাব পর্ক্ষলশালী। আম্রা দ্যে করি, – 'ব্রজঃ ন' উপমার লক্ষাহল 'নবলঃ' পান হত্যাং পূর্ণ উপমা হইল—"বক্ষঃ ন স্বলঃ" অধাব রিপুনাশক কঠোর রক্ষান্ত্রজ্ঞা প্রমণজিন্দালী। এই উপনা বারা অপবাদের রিপুনাশকা শক্তির প্রতিক ইন্তিক লাছে।

'তিনি 'ৰনপচ্তে।'— মণরাবের। তাঁহাকে প্রাজন ক্রিবার কে থাকিকে পারে? তিনিই ক্ষিত্বনের একমাত্র অধি তীয় অধিপতি। তাঁহার শক্তিতে শক্তিবান্ হর দমত জগ্ব। স্তরাং কে তাঁহার দাহত শক্তি-প্রতিধন্দিতার অগ্রদর হইবে ? তি'ন শুধু অপরাজের নহেন, তিনি অকাতশক্তর বটেন। বিধের দক্তই তাঁহার দফান। তাঁহার মক্সময় হাঙ্গতে বিধ প্রিচাশিত হইতেছে। যাহা কিছু আমরা দেখি বা অস্তব কার তাহা তাঁহারই বিকাশ। স্তরাং জগতে তিনি বাতীত বিতীয় সন্তাই সন্তব্পর নয়। তাঁহার শক্ত থাকিবে কে ?

প্রাপ্ত করে করে। তাই তাঁথেকে বিপুনাশক বলা চয় কেন ? তাহার কারণ এই বে, মাহ্য মারামোহ পাপ প্রভৃতি রিপুগণ হারা তির আক্রান্ত, ভাহাদিগকে এই সকল ভীবণ বিপুক্লের কবল হইতে উদ্ধার করিবার অঞ্চ তিনি সমরাসনে আবির্ভূত হয়েন। তাঁহার নিজের শক্ত নাই, কিন্ত বিশ্ববাসীর মোক্ষণণের অন্তরাধ দ্ব করিছে হইলে তাঁহাকে বক্ষান্ত ধারণ করিতে হয়। তাই তাঁথাকে বজ্ঞী বক্ষান্ত্রশারী বলা হয়।

প্রার্থনা – আরাধনা থারা তাঁহার প্রীক্তি উৎপাদন করিয়া মাকুষ খোকলাভে দমর্থ হয়। তিনি জ্বগতের একমাত্র মোকাব্ধাতা। তাই জীবনের চরম লার্থকতা লাভ করিবার জন্ত মাকুষ তাঁহার শর্প গ্রহণ করে। তিনি কুপাপুরুক মানবকে মোক্ষমার্গে পরিচালিত ক্রেম। ভাই তাঁহার নিক্ষট প্রম্থন লাভের জন্ত পার্থনা করা হইয়াছে।

মন্ত্রান্ত 'ববক্ষ' পদের প্রচলিত বাাখ্যাদিতে 'ধনা'দ বহন করিতে ইচ্ছা করেন' কর্ব পরিত্ব হর। কিন্তু জোত্দিগকে ধন বহন করার কর্বনোটেই কুঠুনর। আমরা কর্ব করিয়াছি—'প্রায়হতু'— প্রাশান করেন। মন্ত্রের মুগভাব প্রার্থনার শহিত ইহার শামঞ্জ রক্তি হয়। ক্ষাঞ্জ বিবর মন্ত্রাঞ্সারিনী-বাধ্যাতে বিবৃত হইয়াছে। (১ক্ষ – ৬৭ – ২২—২সা)।

#### সপ্তমঃ খণ্ডঃ।

#### अध्यार गाम ।

( मश्चमः च ७: । व्यथमः च्यतः। व्यथमः मामः)

সংবর্ধো অদিভিঃ সুত্ত গোমং পবিত্ত সা নয়।

ু । ১ ১ ১ ১ ১ ৭ পুনাহীন্দ্রায় পাতবে॥ ১॥

এই সাম-মত্রটী বংগ্র-সংহতার আইন মণ্ডলের ব্যশীতিভ্রম (বাগবিলা হক্ত-ল্
আনব্যভিত্য) হক্তের নব্দী কৃত্ (বঠ আইক, বঠ অধ্যায়, ব্যবিংশ বর্গের অভ্যাত)।
নাম-৮৮ (৯২)

#### মর্মাতুদারিণী-ব্যাথ্যা।

'অধ্বর্গো' (সংকর্ষণি নিয়েজিত হে মম মন: !) বং 'অফিভি:' (কঠোরক্ত জুলাধনৈঃ ইভার্জঃ) 'হুতং' (পণিত্রং) 'লোমং' (শুদ্ধণরং) 'পণিত্রে' (হাল্কপে যজ্ঞাগারে ইঙ্জি ভাষঃ) 'আনম্য়' (প্রতিষ্ঠাপর ইভার্জঃ); তদনস্তরং তং শুদ্ধণরং 'ইক্সার্য' পের্নৈশ্বগালানঃ ভগবতঃ ইতি ভাষঃ) 'পাতবে' (পানায়, গ্রহণার ইভার্জঃ) 'প্নাহি' (পরিত্রং কুরু, উৎকর্ষং গমর ইভার্জঃ)। মল্লোহরং আংআংঘাধনমূলকঃ। অত্র প্রভাবথভাবেন ভগবং-প্রীভিসাধনার যাজিকং আন্মানং উদ্বোধরতি। ভাগার্বস্ত—স্তাণপ্রভাবেন শংকর্মণা চ্বরং ব্যন ভগবত্বং প্রাপ্রুষ্যা। (৯ ল - ৭ থ — ১ হে – ১ণা) চ্ব

#### কাগৱা।

'অধ্বর্থো' ( দংকর্মনাধনদমর্থ হৈ মন মনঃ!) 'অজিছিং' (কঠোরসংকর্মনাগনৈঃ) 'পানিতো' ( পানিতো জ্বদ্যে, জ্বদ্ধং পানিতাং ক্রমা ইত্যর্থঃ ) 'সুভং' ( বিশুদ্ধং ) 'লোনং' ( সর্ভাবং ) 'আনাম' ( প্রাণয় ) ; 'ইস্থান' ( ইফ্রান' ( ইফ্রাড়, বলৈখ্যাধিপাতিদেবভা ) 'পাতবে' ( পানাম, গ্রহণার ) 'পুনাহি' ( পানিতাং ক্রম, সন্ভাবং ইভি যাবং )। মস্তোহয়ং আংঘোঘোধনমূলকঃ। ওদ্ধান্তাভার বরং কঠোরতপোপরার্ধাঃ ভবেম—ইভি ভাবং ॥ (৯ ল ৭৩ - ১ছ – ১লা)।

#### বঙ্গান্থবাদ।

গংক শ্মে নিয়ে জিভ হে দামার মন ! তুমি কঠোর কুচছ-শাধনের দ্বারা পাবিত্রীকৃত শুদ্ধনার কিছেল যজাগারে প্রতিষ্ঠিত কর ; তদনন্তর শেই শুদ্ধান্তর কুদ্ধান্তর কুদ্ধান্তর কুদ্ধান্তর কুদ্ধান্তর প্রতিষ্ঠাপালী ভগ্রানের গ্রহণের ক্রন্ত পরিত্র ( এর্থাৎ উৎকর্ষ শাধন ) কর । (মন্ত্রটী সাজ্যোদ্ধান্ত্রক কুল্লক । এথানে সন্ত্রাবপ্রভাবে ভগ্রানকে প্রাপ্তির ক্রন্ত যাজ্যিক তাল্লাকে উদ্বোধিত করিভেছেন । মন্ত্রের শ্বার ক্রিয়া ক্রিয়া

#### नश्या

সংকর্মনাধনসমর্থ হে সামার মন। কঠোর সংকর্মনাধনের মানা ক্রানা ক্রা

ছে 'লধবর্ষা।' ! 'অন্তিভি:' গ্রাণভি: 'স্কং' অভিযুতং 'সোনং' 'পবিতে' 'আনর' প্রাণ্র। এবনেব দর্শরভি—'ইস্রায়' ইক্সত 'পাতবে' পানার 'পুনাহি' পুনীহি পাবর। 'লানয়' - 'আফ্ল'—ইভি পাঠো, 'পুনাহি'—'পুনীহি' – ইভি চ । ১।

## প্রথম (১২২৩) সামের মর্মার্থ।

মনট কর্ম্মের নিরামক। মন ইঞ্জিলস্থের রাজা। আমরা ইঞ্জিলস্থের বারা লমত্ত কার্যা নির্কাহ করি বটে; কিন্তু ইঞ্জিলকে নির্দ্ধিত করে—মন। ভাই উভর্বিধ অব্যরে 'অধ্বর্য্যো' পদে 'লংক্র্মালাধনলমর্থ হে মন মনঃ!' অর্থ গৃণীত হইলাছে। কারণ, মনই লংকর্ম্ম বা অসংক্র্মালপাদক। মোক্ললাজের পথে অগ্রলর হইছে হইলে, লংকর্মাণাধন প্রোজন। কঠোর ভপঃপ্রায়ণ হওয়া ভিল্ল গভান্তর নাই। ভল্পারা হাদ্য পবিত্র হইলে, মাকুর সন্মভাব লাভ করিতে সম্প্রিয় এবং প্রিণাদে মৃক্তিলাভ করে। ভাই জীবনের সেই চরম লক্ষ্য লাখনের জন্ত স্থিক নিজ মনকে লংকর্মপ্রায়ণ করিতে চেষ্টা করিভেছেন। মন্ত্রের মধ্যে আম্রা এই আল্লোব্রোধনাই দেখিতে পাই।

শংকর্মণাধনের পথে বছ বাধাবিদ্ধ বর্জমান। সেই শক্ত বাধা অভিক্রেম করিরা লংপথে
আগ্রসর হওরা অভিন্যু কটকর। বজ্ঞাদিশি কঠোর জ্বন্ন লইয়া কর্মাকেত্রে অগ্রসর না হইলে
এই শক্ত বাধাবিদ্ধ অভিক্রেম করা যায় না। তাই 'অফিভিঃ' পদে "কঠোরলংকর্মসাগনৈঃ"
আর্থ গ্রহণ করা ছইরাছে। বাধাবিদ্ধ কঠোর, ভাহা দূর করা-রূপ কর্মাও অভিশ্ব কঠোর।
ভার পর একাগ্রচিন্ত হইরা, জীবনপণ করিয়া কর্মানা করিলে সফগভা লাভও অলস্তব।
সেই জন্ত ভপঃও কঠোর। স্কুডাং শেই ভপঃ অপনা সংকর্মকে পর্বভির কঠোরভার
দহিত তুলনা করা হইরাছে। অক্তান্ত বিষয় মন্দ্রাপ্রদাহিনী-ব্যাধ্যায় বিস্তুত
হুইরাছে। (১অল-৭৬ - ১ছ---)লা)॥ ক

দ্বিভীয়ং শাশ।

(प्रश्रमः थलः। अर्थभः प्रवत्ः। विजीवः प्राप्तः।)

তব তা **रेल्ल। अक्षरमा त्नरा मरश**र्वित्रान्छ।

প্ৰমানস্থ মক্লতঃ ॥ ২ ॥

<sup>\*</sup> এই দাম মন্ত্রী থাথেব-সংক্রির দ্বম মণ্ডলের এক শ্রুণাশন্তম স্ক্রের প্রথম অক্ (দপ্তম আইক, প্রথম অধ্যার, অউম বর্গের অন্তর্গত)। ইহা ছন্দার্চিকেও (৩প—৫০) — বি—৩সা) পরিদৃষ্ট হয়।

#### मर्चाञ्चातिनी-शाशाः

'ইন্দো' (বে শুদ্ধৰু ) 'বক্তঃ' (বিবেক্ক্লোণঃ দেখাঃ ) তথা 'ভেচ দেশাং' ( ন্ধে দেখাঃ ) 'এক্দাঃ ' ( অনুদায়ক ফ, আ অ্পজিনায়ক ফ ইতাৰ্থঃ ) 'প্ৰমান্ধ ফ' ( প্ৰিক্লায়ক ফ) '৩৭' 'ন্ধোঃ' ( অনুভং ইতি ভাষঃ ) 'বা;শঙ' ( ভক্ষান্তি, গৃহুন্তি )। নিভাগভা মূলকঃ অধং নদ্ৰঃ। শুদ্ধিক অমৃতেন গত সংকি দেশভাগাঃ নিশিতাঃ ভ্ৰম্ব - ইতি ভাগঃ । (১৯—৭৭—১০ ২না)।

• • •

#### वणाश्रदाम ।

হে শুদ্ধ । বিবেক্রপী দেবগণ এবং স্কল দেবত আজুণ ক্রি-দারক পবিত্রকারক আপনার অয়ত গ্রহণ করেন। (মন্ত্রটী নিভাগত্য-মূলক। ভাব এই বে,—শুদ্ধনত্বে অমৃভের শহিত স্কল দেবভাব মিলিত হয়)। (১অ—-২খ--১সূ—২সা)।

#### শারণভাষ্যং :

হে 'ইন্দো' পোন ! 'তব' শৃত্ত কিনং 'নধোং' সদক্ষত 'প্ৰমানত' প্ৰমানং 'অন্ধাং' প্রাশ্ত কর্মান ভাল কর্মান হ' এই ক্রাল্ডে । 'ডে)' তে ইমে 'দেবাং' ইলাল্ডো 'সক্ষতক্ত' এবজুত্মলং 'ব্যাল্ড' বাল্লেডা বাল্লেডা 'ব্যাল্ড' – বাল্ল্ড' – বিভাগ্ত বাল্লেডা হ'ল ব্যাল্ড' – ইভি পাঠে । (কল – বল – ১ল – ২লা)।

# দ্বিতীয় ( ১২২৪ ) দামের মর্মার্থ।

আংলাচ্য-মন্ত্রীতে নিভাগভা প্রথাণিত হইয়াছে ভাহার লায়সর্থ এই যে,—নধন মার্থের ফ্রন্থে প্রফ্রাথের আংগ্রিণ হল ভগন ভাহার হ্রন্মত্ব ল্কল লছুত্তি-দেশভাব শক্তিলাভ করে, পরিস্ফুট হর।

কিন্ত প্রচলিত ব্যাখ্যাদিতে মন্ত্রার্থ সম্পূর্ণ ভিন্নভাব ধারণ ক্রিয়াছে। নিমে একটা প্রচলিত বলামুবাদ উদ্ধুত হইল, তাহা হউতেই বর্তনান মন্ত্রের প্রচলিত বাাখ্যা-লম্বদ্ধ একটা ধারণা জন্মিবে। সেই অমুবাদটা এই, "যে সোন! তুমি ক্ষরিত হইলা অ্যান্থ ইইলাই, ১৯ মার লহযোগীধ জন্মবা সকল আছে, উভার চতুজার্মে দেবভাগণ ও মন্ত্রণ আসিল বেরিয়া বনিতেছেন।" এই ব্যাপ্যা ভালামুবারীও মহে এবং উভাতে মন্ত্রের সুলভাবও রিক্রিত হইলাছে বলিয়া মনে করা যাব না। মন্তের ব্যাথ্যার ভালাকার অমুবাদকার উভাইই সোমরদের করানা করিলছেন। কিন্তু মন্ত্রে বিশেষণ 'সোমঃ' প্রভৃত্তি পদ দেখিলেই লোম্বদ নামক মাদক্রেব্যের অবিভিন্ন লক্ষ্ক করান করা লক্ষ্ক বলিয়া মনে করি না

প্রচলিত ব্যাখা ছইতে বৈন একটা নিমন্ত্রণ-ভোকের চিত্র পাওরা বার। সোমরলকে পানোপবাসী করিয়া প্রস্তুত করা হইয়াছে এবং তাহার স'হত অক্সান্ত খাছিত্রগও আছে। সকল দেবতাকে নিমন্ত্রণ করা হইয়াছে। তাঁহারা আসিরা লোমরল ও অক্সান্ত খাছক্রবোর চারিশিকে বেরিয়া বলিয়াছেন। ইহাই হইল প্রচলিত বলাকুবাদের প্রতিপান্ত বিবর।

विशास अकता कथा विकास कता यात्र (व. - अहे कि व बहें क भामता कि कान লাভ করিতে পারি ? প্রচলিত ব্যাখ্যাণির শুমর্থন করিয়া ঘাহারা উহা হইতে অভীত काबरकत किंद्र कथान कविरुक हरियम, जाशास्त्र मूछ कहे था, मध्यत कहे किंद्र इवेटक আমরা লোমপারীদের একটা চিত্র পাই। মল্লে দেবতাদিগকে সোমের চারি দকে স্থাপন করা হইলাছে বটে, কিন্তু শান্তবিকপকে দেবতাগণ আলিয়া লোমপান করিতেন না। উহা মৃত্ত-রচ্থিভাগণের নিজেদের চিত্র মাতে। মাতুৰ বেমন, ভাহার দেবভাও ভেমন-ভাবেই চি'ত্রত হয়েন। ভাই একজন প্রাণদ্ধ পাশ্চাডা পঞ্চিত বলেন যে, মহিব প্রভৃতি वक्त शक्तरात्वत मून क्षेत्रकान थात्क छोरा वर्षेण छोत्रात्र नेपत्रक अविवाधिकारशहे কল্লনা ক্রিবে। ইছা বাতীত ভাষাদের গভাতার নাই। মালুবও ঈশরকে মালুবের মত করনা করে ইছা মানব-মনের স্বাভাবিক নিরম। তাই আমরা বিভিন্ন জাতীয় গোকের म(स) विভिন্ন পে क्रेयत-शातनात भतिहत भारे । साराता वक्र, व्यम्छा, छाहाता छाहात्मत क्रेयतत्क ভাষাদের মত্ট প্রব্যকারী শিকারী-রূপে কল্লণা করে। নিম্মে যাত্য ভালগালে, ভাতা ভগবানত ভালবাদেন বলিয়া মনে করে। তাই পাঁওতাল প্রভাত অসভা আতিগণ একটা গাছের মীচে কোন পণ্ড বা পাৰী কাটিয়া ভাছার রক্ত দিয়া ভাছার উপর यम छाणिया त्मता काशादा भरत करत त्य, देशाकारे काशामत सेचत मुख्डे व्हेरनमा আবার নরমাংবভুক জাতি ভগবানের নিকট নরবলি দিতে পারিলে আপনা দগকে কুডার্ব মনে করে। মোটের উপর মাত্রৰ আপনার ভাগ ও ধারণাত্র্যায়ী ইপরের করন। করে।

মারব যথন ক্রেমণা জানবাক করে, উন্নত হয়, তপন সেই সজে লজে তাহার জানগে করেবর্তনের ভাগবংসভন্নীয় জ্ঞানও পরিবর্ত্তিক হয়। কিন্তু সেই পরিবর্তনের ফানেস করেবর্তিক হয়। কিন্তু সেই বলা যার যে, মানুষ ঈশ্বর বা ভাহার বেশ্বতার সম্বন্ধ যে গারণা পোষণ করে ভাহা ভাহার নিজের পারিপার্থিক আবস্থাও জ্ঞানের উপর নির্ভ্তন করে।

আলোচা-মল্লে আমর। দেবগণের সম্বন্ধে যে চিত্র দেখিতে পাই তাহা বাস্তবিকপক্ষে তথ্যকার গমরের সমাজেরই চিত্র। তথ্যকার গোক সোমরদের অভিশ্ব ভক্ত ছিল। তাগাদের প্রত্যেক কার্যেই সোমরদের প্রভাব পরিগন্ধিত হয়। তাই ভগ্রদারাধ্যার মধ্যেও সোমরদের স্থান অভি উচ্চে। তাহাই হওয়া স্বাভাবিক। কারণ তথ্যকার লোক পোমরদের স্থান অভি উচ্চে। তাহাই হওয়া স্বাভাবিক। কারণ তথ্যকার লোক পোমরদের আভ প্রিয় বন্ধ মনে করিত বলিয়া ভাষা দেবতারও প্রিয়—এই ধরিণা ভাষাদের ছিল। তাই আমর। দেখিতে পাই যে, ইল্ল বক্লণ প্রভৃতি সকল দেবতাই পোমপান রত, দক্লেই পোমরদের প্রভাবে প্রভাবাহিত। এমন কোন দেবতা নাই, খাঁথার নিক্ট সোমরস প্রিয় নাই।

শুধু তাই নয়। গোমরস তখনকার দ্মাজের অতি প্রিয় বস্ত ছিল বলিয়া তাহা অতি অসম্ভব রক্ষের পূর্ণ বর্ণনা আছে। এমন কি কোন কোনও স্থলে বলা চ্ছ্যুছে যে, লোনরস্ট ইজ্রাকে, বিষ্ণুকে, স্থাকে স্টি করিয়াছেন, বিশ্বজ্ঞাণ্ড স্টিকরিয়াছেন। এই সকল আতিশয়োক্তি সোমরল প্রিয়ন্তার ফল মাতা।

এই তো গেল—পণ্ডিতগণের গবেষণার কথা। উহা যে কেবল পাশ্চান্তা দেশেই নিবদ্ধ আছে তাথা নয়, এই চিন্তার মূল আমরা আমাদের দেশেরই প্রচলিত বাখ্যাদির মধ্যে পাইরা পাকি। উদাহরণ-ম্বরূপ বর্ত্তমান মন্ত্রের ভাষ্ত্রকে প্রহণ করা ষাইতে পারে। ভাষ্যার্থের মর্ম্ম এই বে, -- সকল দেওগণ লোমণান করেন। ভাষাতে গোমরণের মাহাম্মাণ্ড প্রধাণিত হইরাছে। আরে এই সকল ব্যাখ্যার হত্তে অবলম্বন করিরাই পণ্ডভগণ গবেষণার প্রস্তুত্ত হইরাছে।

যাতা হউক, এই পাণ্ডিন্তা গবেষণার সহিত আমাদের ব্যাথাার কোন সম্বন্ধ নাই। কেবলগাত্র কি প্রে অবলম্বন করিলা ভারত বা বেল-সম্বন্ধ কিরপ মন্তব্য কর। হয়, তৎস্থদ্ধে একটা উলাহরণ দিবার অন্ধ এতটুকু লিখিতে হইল। উপরোক্ত মতামতের কোন উত্তর দেওয়াও আমরা লক্ষত মনে করি না। কারণ 'লোমরস' বলিমা মাদক ত্রয় শান করিলা ভখনকার লোক বিভার হইতেন এরপ ধারণা আমাদের নাই এবং বেলে এরণ কোন চিত্র আছে বলিয়াও মনে হয় না। আরে লোম-কর্তৃক ব্রহ্মাও প্রই ইয়াছে—ইত্যালি বিষয় বলি বেদে থাকে তাহা হইলে গতাকথাই আছে। আল্ড 'লোম' বলিতে 'গোমরস' ব্রাল না। বেদে অভিয়ন্ধন নাই, লভাকথন আছে মাত্রা ভ্রমাণ্ডের প্রভাবের প্রভাবেই বিশ্ব প্রই ইইয়াছে এবং বিশ্বত আছে, উহাই নিভাস্তা। বেদে ভাহাই প্রথাণিত হইয়াছে।

এখন জামাদের ব্যাখা।-স্থয়ে একটু আংশাচনা করা হাউক। হণন মাহ্যের হ্বরে শুজনৰ উপজিত হয়, তথন তাহার অধ্যান্ত শুপ্ত দেশভাবসমূহ জাগরিও হইরা উঠে, তাহার ফলে সাধক দেশত প্রাপ্ত হলে। বিবেক জাগরিত হয়, মাহ্ম বিনেকের নিয়ন্ত্রিক করে। বিশুদ্ধ সন্ধ্তাবের লহিত দেশভাব মিলিভ চইয়া লাগককে ভগবংসমীশে লইয়া যার — ইহাই বর্তমান মন্ত্রের মন্ত্রিশ্

দেবগণ শুক্ষনকোর অমৃত ভক্ষণ করেন, গ্রহণ করেন ভাহার আর্থ এই বে, — মান্নরের ক্ষেত্র শুক্ষণ বারাই প্রীতিলাভ করেন, উহাই ভগ্রদারাখনার লক্ষণেও উপকরণ। 'কর্মণি বল্লী' এই নিম্মান্ত্রারে আম্বরা 'মধোঃ' পদের দ্বিতীয়ায়ঃ 'অমৃতং' আর্থ গ্রহণ করিরাছি । (১০০ - ৭০ - ১০০ ২ ২০০ ) ।

এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রে-লংহিতার নবম মগুলের অক্পঞ্চাশ্ৎ সংক্রে তৃতীয়া অক্ ( লপ্তর

কাইক, প্রথম অধ্যার, অইম বর্গের অন্তর্গত )।

#### ভূত য়ং শম।

( পথান বঙা। প্রথমং হক্তং। তৃতী ধং পান। )

# দিবঃ পীযুষমুত্তমত্ সোমমিক্রায় বজিনে। স্থানতো মুধুমত্তমম্॥ ৩॥

#### मर्जाञ्चनातिनी-गावा।

হে মম চিত্তবৃত্তর: ! যুখং 'বজিংণ' (রক্ষাজ্ঞানিণে ) 'ইক্রাম' (ইক্রামেণায়, ভগবৎ প্রাপ্তরে ইতি ভাব:) 'দিব:' (হাণে ৮৬) 'উত্তমং' (শ্রেষ্ঠং) 'মধুমত্তমং' (গাধুর্বালে ৩২) 'পীমূবং' (অমূভং, অমূভ্সার্রপং) 'পোমং' (শুদ্ধারে, অমাকং ক্রিভিছং ইতি যাবং) 'প্রনোভ' (অভিষুবৃত, বিশুদ্ধা ক্রেভ)। আব্রোধামমূলকঃ অসং মন্তঃ। বয়ং ভগবংপ্রাপ্তরে অমাকং ক্রিভিতং শ্রভাবং বিশুদ্ধা- ভগবদারাধনাযোগাং কর্বাম - ইতি ভাবঃ)। (১অ—বং—১৵—৩০া)।

#### वणाष्ट्रभाग ।

হে শামার চিন্তর্ভিগমূহ। ভোমরা রক্ষান্তধারী ভগবানকে প্রাপ্তির জন্য স্থালোকের প্রেষ্ঠ, মাধুর্য্যোপেড, অমৃত্যরূপ, আমাদিগের হাদিছিত সত্তভাবকে বিশুদ্ধ কর। (মন্ত্রটী আত্মোজোধনমূলক। ভাব এই থে,— আমরা ভগবৎপ্রাপ্তির জন্য যেন আমাদিগের হৃদয়দ্বিত পত্তভাবকে বিশুদ্ধ —ভগবদারাধনাযোগ্য করিতে পারি।)। (১ শ—্থ—,সূ—•দা)।

#### সারণ-ভারুং।

তে আধ্বৰ্যাৰঃ ! মুখং 'মধুমতসং' অভিশয়েন মাধুৰ্যোগেতং 'লিবঃ' ছালোকভা 'পীযুৰং' অমৃতভ্তং 'উত্তমং' শ্ৰেষ্ঠং 'লোমং' 'বল্লিংন' বল্লবতে 'ইলোম' 'হনোত' অভিযুৰ্ত । ৩ ।

## তৃতীয় (১২২৫) সামের মর্মার্থ।

মাত্রৰ ভগবানের চরণ হইতে: আসিরাছে বলিয়া তাহার মধ্যে ভগবংশক্তি বীজাবস্থার নিহিত আছে। সাধনা দারা যদি সেই শক্তিবীজকে মাহব অন্ত্রিত কারতে গারে, বিশ্বিত করিয়া তাহাকে ফল্মুলে পুশোভিত করিতে গারে, তাহা হইলে সেই তৎপদ্ধণ হইয়া বার। মাহুবে ও পেই প্রমপুরুবে ভেদ থাকে না। মাহুবও ভগবানের মধ্যে আপাতঃপ্রতীর্মান বৈ প্রভেদ আছে সেই পার্কাকে বিনাশ করিয়া করুপাবছা লাভ করাই পান্নার উদ্দেশ্র পেই উদ্দেশ্র সাধনের অন্তই মাহুব নানাবিধ সাধন-প্রণালীর উদ্ভাবন করিয়াছে। মাহুবের মধ্যে সক্তাব দেবতাব প্রভৃতি শমন্তই বর্তমান আছে। ক্রিক্ত পেই শৃক্ষলকে উপ্যুক্ত সাধ্না ব্যার বিকশিত করিতে পারিশেই মাহুব আল্লেছ হইতে পারে মাহুবলাভ করিতে পারে।

ন্দ্রের মধ্যে একটী অংশ বিশেষভাবে প্রশিধান-যোগ্য। ব্যক্ত বলা ইইরাছে—'সোধা পুনোঠ'— ক্রমত্ব স্বভাবকে বিশুদ্ধ কর। এই বিশুদ্ধ করার উদ্দেশ্য ভগবং প্রাপ্তি। ভাষা কির্পে সম্ভবণর হয় ? এই প্রশ্নের জুইটা উত্তর হইতে পারে, অথবা ছই উপায়ে ভগবং প্রাপ্তি সম্ভবণর। আমরা একে একে নিমে ভাষারই আভাষ প্রদান করিছেছি।

প্রথমতঃ হৈতভাগের দিক দিয়া আমরা আলোচনা করিব। ভগবান লগং সৃষ্টি ফিরিলা তারারই নিকট ঘাইবে। তাঁথার নিকট ঘাইবার উপাধ সাধনার বারা উপাদনার ছারা ভগণানের করণালাভ করা—অন্তরে ভগণানের শক্তিণাত কর।। মাতুষকে মারামোনের জাল হইছে মুক্তিলাভ করিতে হইলে হীনভা, কালিনা দুর করিরা হালকে পবিত্র হইতে হটবে, তবেই পৰিত্রতা-মন্ত্রণ ধেই পরমপুরুষ ভাগার অসমে আবিভূতি হইবেন। বতাদৰ প্রান্ত মাতুর আপুনার দীনতা হইছে মু'কেণাত পরিতে না পারে, ততদিন প্রান্ত তাহার প্রেক্ সভোর সাক্ষাংকার লাভ করা অব্যন্তব। যাঁহাকে পাওয়া চাই, উাহার ভাবে ভাবাধিত হইতে হইবে। ভগ্ৰম্মান্তির লব কি ? দে কি টাকাশ্যনা প্রভৃতির মত কোন্ত बद्ध (य हाटल बाथा यात्र, निम्नूटक बाया हरन ? लाहा एका नत्र। कशवरकाश्चित वर्ष,-তাঁহার ভাবে ভাবাৰিত হওয়া, তাঁহার আনবিভাগ হৃদরে লাভ করা। অপাণবিদ্ধং'- অবাং ওঁহোর মধ্যে মণিনতা কালিমা নাই। তাঁহার প্রভায় জগং আলোকিত হয়, জগৎ দৃষ্টি-লাক্ত লাভ কয়ে। তাঁহায় আবিভাবে জগৎ পবিতা হয়-তিনি প্ৰিত্ৰতার আধার। ভাঁহাকে পাইতে হইলে প্ৰিত্ৰ হইতে হইবে, নিজাপ হইতে হইবে। জ্বদরের কালিয়া মৃছিরা কেলির। তাঁহার জঞ্জ জ্বরাণন পাতিয়। রাখিতে হইবে। পবিত্র ভিনি, ভদ্ধ তিনি, ভাই দেইক্লণ ভদ্ধ পৰিত্ৰ ভাৰৱাশির খারা তাঁহার পূলা করিতে হয়। তিনি মানবের অন্তর-রাজ্যের দেবতা, অন্তরের পূলাই প্রকৃত পূলা। অন্তরের ভাব-কৃষ্ণাঞ্লি গারা ভাঁহার পূজা করিছে হয়। মামবকে বলি ভাঁহার নিকট বাইতে হয়, যদি কখনও সে আপনার স্বরূপ উপলব্ধি করিতে চার তবে ভাহাকে ভগবৎভাবের অসুসারী হইতে হইবে। क्रमात छ। हात्र थानियात्रण क्रिएक स्टेट्य। त्य त्य कार्यत्र थान क्रांत्र, त्म त्मारे कार्य मान -- ইহাই ধ্যান-ধারণার অর্ধ। মাপ্লব ভগবৎমাহাত্ম্য কীর্ত্তন করে -- ভাঁছার প্রতি অনসা ভলি লাভের লম্ভ। সাহাত্মশ্রণ করিতে করিতে উাহার প্রতি লাসন্তি লয়ে, অপ্রাগ হর। <sup>দেই</sup> অভুরাগই মাছ্বকে ভগণানের প্রতি প্রেরণা বেয়। বে বাহাকে ভালণাসে, লে তাহাকে পাইতে চায়, অতিনিক্টে আপনার মধ্যে ভাগকে মিশাইয়া বিতে চায়—প্রিয়লনের ভাবাত্রবর্তন করে। জনশা বেধা যার যে, দে ভাবার বিরম্পনের অনুসরণ করিতে করিতে

ভাছারই ভাবসমূহ সাগ্ধত করিয়াছে। ধানিধারণা— গুণাফু কীর্ত্তনের ইহাই মর্মার্থ। ভগবানের প্রতি যধন মার্থের স্থাসন্তি জন্মে— রতি হয়, তখন তিনি ভগবানের ভাবরাশির স্কুষ্পর্তন করিতে থাকেন। ক্রেমশঃ ভাছার মধ্যে ভগবংশক্তির বিকাশ হয়। মাতুব ও ভগবানের মধ্যে যে বাবধান ছিল ভাহা নই হইরা বায়। স্থাৎ সাধক তখন ভগবানের চরণে আত্মনীন হয়েন, স্নত্তসমূদ্রে জ্লুবুল্লের ভার মিশিয়া যায়, মাতুব নির্বাণলাত করে।

মান্থবের আন্সেল জিনিব - ভাব। সেই ভাবরাশিকে বহন করিবার জান্ত, আ্থার বাংন-রূপে শরীরের প্রায়েজন। দেই ভাবরাশি যখন ভাবসমূদ্র-রূপ হুপবানের আব্দারী হয় তথন ভাবসমূদ্রে মান্থবের আব্দার ভাবকণা মিশিয়া যায় ইহাই মুকি এই লবস্থা লাভের জন্ত লাগনার প্রায়েজন।

এ গেল—বৈ ভভাবের কথা কিন্তু কবৈত ভাবের সাধনায়ও মাহব সেই এক কবছাই লাভ করে। ভগবান ও মাহ্রব বরগেচঃ অভিনা। উভয়ের মধ্যে পার্বদার সৃষ্টি করিয়াছে—
মারা। মান্না ঈশ্বরাভিরিক্ত কিছু নর, কিছু জালিতে পারে না। স্পুতরাং দেই এক গরমলভাই জাপনার মার্ধ্য, জাগনার শক্তি জাগান উপভোগ করিবার জল্প বহু ইইরাছেন। সেই পরম ক্রিজালিক জাপনার মারাশক্তি-প্রভাবে এই বিশ্ব সৃষ্টি করিয়াছেন, জনবা বিশ্বরণে প্রভিতাত ইইতেছেন। এই বিশ্ব ও ভগুবানের মধ্যে যে পার্বক্য সহিয়াছে, দেই পার্বক্য দ্রীষ্টুত করাই সাধনার উদ্দেশ্য। লাখনা আরু মাহ্রের নগম ব্রজ্বের নগমভা দ্রীভূত ইইরা দেই এক জ্বামি আল্পান হয়। ঘটাকাশের ঘটের বেড়াজাল ভাঙ্গিরা গোলে ভাহা মহাকাশে লান হয়। দেইরূপ মানবের ক্ষ্মভা মৃছিরা যাওরার মাহ্রব অরুণাবস্থা লাভ করে। ইহাই কবৈতভাবের সাধনা। কিন্তু বৈত বা জবৈত্ত উভরেরই গরিণাম এক। উভয়ের এক কথা—
'সোরং হনোত'—হল্বের স্বভাব বিশুক্ত করে, জর্গার বিশ্বান্থার ভাবের জ্বনারী হও।

প্রচলিত বাধ্যাদিতে মল্লের ভাব-বিশর্যায় ঘটিরাছে বলিরা আ্যার্যা মনে করি ৷ নিয়ে একটা প্রচলিত বলাম্বাদ উদ্ধন্ত হইল, - "হে পুরোহিতগণ ৷ এই লোম চমৎকার রুস্যুক্ত, স্বর্গানের দর্শন্তে পানীয় ; বজ্ঞধারী ইপ্রের উদ্দেশে এই সোমের নিপ্লীভূন কর।"

আমানের ধারণ। মন্ত্রী আন্তোবোধক। সাধক আশানার মনোবৃত্তিগমূহকে উর্জ্ব করিতেছেন – ইহাই থামানের মত। কিন্তু উপরোক্ত বাাখ্যার প্রোহিতগণকে দ্যোধন করিরা মন্ত্রীকে বেন উচ্চারিত হইরাছে, এই ভাবই প্রকাশনান দেখি। এখন জ্বিজ্ঞান্ত এই,—পুরোহিতগণকে উব্দ্ধ করিতেছে কে? আনানের মনে হয়, এখানে প্রোহিতগণকে সন্থোধন করার কোন সক্ষত অর্থ নাই। সাধক আগানার হাদ্যান্থ সন্তানকে বিশুল্ধ, ভগবদারাধনার উপথোগী করিবার জন্ম চেইা করিতেছেন। ভাহার উদ্দেশ্য ভগবহপ্রান্থি। বিশ্বের ভাবরাশি যথন বিশুদ্ধ হয় ভখন ভাহাই অমৃতত্বরূপ হয়, ভাহাই মানবকে মোক প্রদান করিছে সমর্থ। মন্ত্রে এই ভল্কই বিবৃত্ত হইরাছে। (১ল-১৭ -১ত্ত্ - ৩সা)। \*

এই সাম-মন্ত্রী বংশদ-সংহিতার সবস সভলের একগঞ্জাশৎ প্রক্তের বিভীয় অফ্
(সাধ্য ভাইক, প্রধ্য অব্যার, ভাইম মর্গের ভারুরতি)।

明年 - 5》 (40)

#### थ्राच्या ।

बर दत्त २३२७५३५

ভাষা ৩৪ উহোৱা। ধুমভমা ২ ৩৪ ৫ দ।

) १ रेत १ २ १ १ १

> n • e

আন্ধাও সা:। দারিবামণো 🔸 । বায়। ২ খা ২ ও ৪ তা। পৰা মা ১ না ২ । ৩ ২ ১ ৫ ৫ ৩ ১২৪১র ২ ২ ১ আমা ৩। র ২ ৩ ৪ (ভা ৬ হারি। দিব:পীযুৰ্ধ। উত্তাত মাদ্। সোধ-

২ ১ n.৩ ৫ ১২ n. ৩২ মিআরাও। রাবাহজ্ঞা২০৪ রিণাবি। হুনোভা ১ মা ২ ৷ ধুমা ৩।

১ ৫ ৫ ভা২৩৪ হোডি হারি।

২ র ১১ ১ n ৩২ ০ ৫ ১র ২ ১২ ৩। অংধবীহোবা। র্থোমা২। দ্রিভারিঃসং২৩ঃ ভাষ্! দোয়মপুবি। ক্রজানা

5 व २ २n ७ €

চয়াং। পুনা। হা। ঔ ০ হোরি। হীং ৩ ৪ জো। রাং পাং ৩ ৪ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১ ২র ১২ ১ ৫ ৩র ২৩ ঔহোবা। এ ৩। ভবে ২৩ ৪ ৫ ৪ ভবেছিবা। ভ্যাকাহ রি। রোকার

৫ সরস্থ ২ ২ -- ১র ২ ২ ২০০ সালে। দেবানধোলে বিল্লোড ভাষা প্রবাহান ঔ ০ হোরি। ৩ ৫ ১ n ৩ ৫ র র ২ ১ ১১১১
মা২ ০ ৪ না। জা২ মা২ ০ ৪ ঔহো। বা। এ ৩। র চা২ ০ ৪ ৫ ঃ ।
২র ১২ ১ n ৩২৩ ৫ ১র হর ১২
দিবৌহোবা। পীযুহা বমুন্তা২ ৩ ৪ মাদ। দোমমিকা। রবাজ্ঞা ১ রিণা
-- ১র ২ ২ n ৩ ৫ ১ n ৩
হরি। স্থনো। হা। ও ৩ হোরি। ভা২ ০ ৪ মা। ধৃহ মা২ ৩ ৪ ৫র র ২ ১ ১ ১ ১ ১
উহোবা। এ ৩ জমা২ ৩ ৪ ৫ শ ॥

২ র ২ ১র ২ র -- ২ ৪। কাধ্বর্যোক্টিভিঃস্ভাত যে। পোমপুণিজে। কাং২১২৩। নয়া ৩৪৩।

১ ২ র --- ) ৪ ৫ ৪ ৫ ২ র পৃহত্রা। হীক্রাহও হত। রুগোরা। তা ৫ ছোভ হারি। তুরতাইক্রো ২ র রহর -- ২ ১ ২ অবরণ তুর। দেবাশ্ধোবিধি। আবাহু ২৩) শতাত ৪৩। পাহুত রা।

র --১ ৪ ৫ ৪ ৫ ৫ ২ রুর ২ মানা ২ ৪ ২ ০ । ভাগোবা । রু ৫ তো ৬ হারি। দিবঃপীযুহমুভ্যা০মে । ১র ২২ — ২ ১ ২

সোমমিজ্রার। বা২১২৩। জিশা ৩৪৩ রি। ত ২৩ নো। র --১ ৪৫ ৪ ৫ তামা২৪২৩। ধুমোবা। ভা৫মো৬ হারিঃ

১২ ১ ২ ২ ১ ১ ৩ - ৫র র ৫। আংব। একাধবা। র্যোক্সিড়া ভাত রিঃ। দ্রাহ য়িভাহ ০৪ ঔ হোৱা। ৩ - ৫ ২র n ৩ - ৫ ০২ ২ n ০ সুহ ৩৪ তাম্। সোমাম্পাহ ৩৪ বী। আলোভা আহি আবৃহ ৩৪

ধরর ৩ ६ ২n৩ ৫ ৩২ ১n ০ উছোৰা। না২০৪ য়া। পুনাহা২০৪ য়িক্সা। য়পা০। যা২ পা২০৪ ৪রর ০ ৫ ১২ ১ ২ র ১ n ১

खेटहाती। छा २ **० ६ (१ ।** ७२ । क्षणता। छहेटमा। चा ० (मा २ मा

ধরর ৩ ৫ ২র n ৩ ৫ ৩২ ১ n ২০৪ উহোবা। ধা২০৪ লা:। দেবামা২৩৪ ধো:। বিয়াত। বা২ ৩ ৫র র ৩ ৫ ২ n ৩ ৫ ১ n রা২৩৪ উহোবা। শা২৩৪ ভা। গ্রামা২০৪ লা। ভুমাত। ভুা

७ १ ६ त. त. १ ७ १ १ १ १ १ १ तत् । মাং ৩ ৪ ঔরোবা। ক্লং ২ ০ ৪ তাং। দিখা। এলাদিবাঃ। পীযুৰ্ম্। উ ८। ono, स्वत्र, ७ स्टब्स्स ० १ व्यक्त १ ७२ या. २ मृ २ ० 8 छेटहावा। जा२ ० 8 मान : त्यामामा२ ० 8 जिल्ला। बना ०। ્રંગ ૯ ર ૧૭ ૯ ১ n э €त्र व যা২ বাহত ৪ ও জোবা। জ্লী ২ ৩ ৪ বে। সুনোচাহত ৪ মা। ধুনাত। ১n ७ €त्र व ধু২ মা২ ৩ ৪ উহোগা ভা২ ৩ ৪ মাণ। ৬। অধ্বর্গোমাত। ভৌতহোত্য। দ্রিভি:স্কাত্য। হৌত্তোত্স রি। s ર > त २ শোমক্পবাত য়ি। হৌত হো ৩১। অখানরা ৩। বৌত হো ৩১ রি। त्रवर ६२ तर s পুনাহীন্তা ৩। হৌ ৩ হো ৩ ১। মুণাত্তবা ৩ মি। হৌ ৩ গে ৩ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ঈ । त**्र** ভাৰ ভৰভাৰণ ভা কৌওছোও)। দোৰজ্বণাত:। (ভ) ও লোও সরি। 9 '3 দেশামশে। ৩:। হৌ ৹ হো ♦ ১ বি। বিরাশতা ৩। হৌ ৩ হো ৩ ১ বি। ٠ ، ١ প্ৰমান। । (হা ৩ (হা ৩ ১। জমক ঠাঃ ৩। (হা ৩ (হা ৩ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ঈ। ডা। ৰিবঃপীযুত। কৌ ওছোত্যা বমুভগাত্ম। কৌ ওকোত্য দ্বি। ्र रमामभिक्षा । इरो ७ इरा ० । स्रविद्धाना । इरो ७ इरा ० । हा

সংনাতামা । কৌত্ৰো ৩ ১ । ধুমন্তমা ৩ ম । কৌত্রো ৩ ১ ২ ৩ ছ ৫ ঈ । ডা ।

\* \* \*

5 ২ ব ২ ১ ২১ ২০ ৩ ব ৪ ৩ ৪৫ ব ২ ২

1 আম্বর্গো অদ্রিভিঃ মৃত্যু । ইনইয়াহারি । সোমস্প্রিজ্ঞা । হা ৩ হা ৩ কি ।

•

२ > १ २२ २ २ २ १ २ त व हा ५ ति । तमा २ ७ ३ फो । श्वाब । के वा वा । ২ ৩ ১১১১ ২১২র সরং ১ ২১ ২০ ৩র ৪ ৩৫র ৫র ক্সমক্র ডা২০৪ ৫।। বিবঃপীযুবমূত্রমন্। ইবর ইরাহারি। ২ ২ ১ ৫ ১২ ৯ ১০৩ চাত ছাত। জ্রাংগ ৪ বিণায়ি। ফ্লাত উবাঞা তাংমাহত ৪

> ধরর ২ ৩১১১১ ঔহোবা। ধুমতমা২০৪৫ ম্।

\* \*

২ ১২ ১ ২∧ ৩ € ২র১২১ ৭ n ৩ ৮। অব্ধর্বগুওবা। আদিভায়িঃত্২৩ ৪ ডাম্। গোমাম্প্ৰায়ি। আমা ২ না ৫ ১—১ ২ ১২র ১ ২ ৪ ৫ ২

২০৪ খা। পু২ন।। হা২০ রিক্রা। যাপাতবা। ঔ ০ হোণাণ তবকা ১২ ১২০ ৫ ২র ১২১ ৭ n ০ ৫ ১--১ ওবা। বেশিক্রা২০৪ সাঃ। বেবানগাঃ। বিরাহশা২০৪ ডা। পাহবা।

২ ১২ ১ ২ ৩৫ ২ র ১২ ১২৩ ৬ মা২৩না। ভামকুভা। ঔত ভোৰা। দিবংশীলোৰ। বামুভা২৩৪ মাম্।

> ৪ ৫ । ঔ ২ ৩ ছোৰা। হো ৫ ঈ। ডা ৫

১ ২র ১ ২ ১ ২ ০০ - ১র ২১র ২ ১ ০০ ১ ৯। অংধ্যোক্ষিভারিঃ ফুতাহ মৃ। ধোনস্প'ণ একানাহ করা। পূলাহ ভারিজা।

२১ ६ ৪ ६ २२३ २ तः २ --२১। ब्रुट्गा२ ७ 8 ता। छाट (तो ७ हावि । छनछा हेटम्याच्या। यना २:।

ऽबस्त बुरुज़ २ > ⊷ > १ र € 8

৬ হারি। দিবঃপীযুবসু। ভম ২ খু। গোমনিকারবজা২ ৩ রিণারি। স্থেন।

--> ২ ১ **৫ ৪ ৫** ২ ভাষা ২ ৩ । ধুমো ২ ৩ ৪ বা । ভা ৫ মো ৬ হারি । , •

এই স্ফোন্তর্গত তিনটী মরের একজ্ঞাধিত নাটী গের-গান আছে। উহাদের নাম বধাজনে; (১) "বৈরূপন্" (২) "লাভভার্গনন্" (৩) "নার্গার্থন্" (৪) "নৌবিজ্ঞন্" (৫) "ঐতিহন্" (৬) "ব্লালভন্তর্গারান্তর্শ্"।

(১) "বেংছিভক্লীরোন্তর্শ্"।

#### ध्रथमः गाम ।

( नवमः ४४:। दिलोक्तः एकतः। প্রমন্ত নাম )।

ধর্ত্তা দিবঃ পবতে ক্তেত্তা রসো

দক্ষো দেবানামন্ত্রমাক্তো নৃভিঃ।

ইরিঃ সূজানো অত্যোন সত্বভিববৃথা

পাজাশ্সি কুণুষে নদীয়া॥ ১॥

#### मर्पाञ्चनातिनी-साथा।

'ধর্তা' (সর্বাস্থা ধারণকর্তা) 'দিবা' ( জালোকস্তা, অর্গলাভঃ ইভার্বঃ) 'রদঃ' ( রদ্যুক্তঃ, অমুত্ময়ঃ) 'রুষঃ' (শোধনীয়ঃ ইভার্বঃ, বিশুদ্ধঃ) 'দেবানাং দক্ষঃ' (দেবভাবন্সপ্রানাং শক্তিদারকঃ) 'ন্ভাং' (গংকর্মনেত্ভঃ, সাধকৈঃ) 'লহমান্তঃ' (ন্তবনীয়ঃ, সাধকানাং প্রাধনীয়ঃ ইভার্বঃ) সন্ধভাবঃ 'পবতে' (ক্রেডু, প্রাকেং হলি সমৃদ্ধুতু ইভার্বঃ); সয়ং পারমমকলনায়কং সরভাবঃ লভেম ইভি ভাবঃ; 'লভাঃ ন' (সংক্র্মারণা শক্তিং প্রাফ্তিত্ত্বং) 'সভ্ভিঃ' (প্রাণিভিঃ মন্ত্রাঃ, তেবাং ক্রদ্রে ইভার্বঃ) 'ক্রানাং' (উংপ্রামানাং, উংপল্লা লান) 'ছালিঃ' (পাপহারকঃ—লক্তাবঃ ইভি বাবং) 'রুণা' (ক্রাব্রেরু, ক্রান্তেরু, ক্রাব্রেরু ইভার্বঃ) 'পালাংলি' (বলানি) 'আর্কুডে' (ক্রোভি, শক্তিং প্রাফ্তিত ইভার্বঃ); মর্রোছয়ং নিভারভামূলকঃ। সল্ভাবঃ পাপনালকঃ ভবা আ্রাশ্তেন্দারকঃ ভবতি—ইভি ভাবঃ। (৯ল—গ্রুং ২স্থা)।

#### नवाद्याप ।

শকলের ধারণকরি, ফর্গলাভ, অমৃত্রন্য, বিশুদ্ধ, দেবভাবসম্পুরদিগের শাক্তিদায়ক, সাধকদিগের বারা স্তবনীয় অর্থাৎ সাধকদিগের প্রার্থনীয় গত্ত-ভাব আমাদিগের হাদরে সমৃত্ত হউন; (ভাব এই যে,—আমরা থেন প্রথমক্ষলদায়ক সত্তাব লাভ করি); সংকর্ম থেমন শক্তিপ্রদান করে, নেইরূপ সমুখাদিগের জানয়ে উৎপন্ন হইয়া পাপহারক সন্তভাবই স্বভঃই জানয়ে বল প্রদান করেন। (মন্ত্রটী নিভ্যণভাসুলক। ভাব এই (ব,—সন্ত্বভাব পাপনাশক এবং আত্মশক্তিদায়ক হয়েন।)। (৯ জ — ৭খ — ২সু — ১সা)।

\* . \*

#### नावप-ভाषार ।

'ধঠা' শব্দ ধারক: শোমং 'কিবাং' অভ্যাক্তি আভারিকছিতাং দশাপ্রি নাং 'প্রতে' পূরতে। কীদৃশং দোমং ? 'ক্রমাং কর্ত্রবাং শোগ ইত্যর্ব:। 'রদং' রণাত্মক:। 'দেবানাং' দিকাং' বলপ্রদা। যবা, দক: প্রবর্জনীয়ো দেবানামর্বার। তথা 'নুভিঃ' নেত্রিঃ ক্রিগুভিঃ 'অনুমান্তঃ' অনুমাননীয়া ভতো বা। শেবঃ প্রভাককুতঃ। 'হরিঃ' হরি চবর্ণঃ। 'লহাহিঃ' প্রাণিডিঃ অনুমানিটিঃ 'ক্রানাং' ক্রেয়ানাং 'লতো ন' ক্রাইব। সুম্মা শিক্তিছিনায়াসেন গছিতি ভবং। 'র্থা' অপ্রাণ্ডেন 'পালাংসি' বলানি স্বীরান 'ক্রের্বে' ক্রেতে 'নদীমু' বস্তী-বরীবু ভাভিরিভার্থঃ। 'ক্রুব্বে' 'কুর্বে' 'কুর্বে' 'কুর্বে' 'কুর্বে' 'ক্রুব্বে' 'কুর্বে' 'কুর্বে'

# প্রথম ( ১২২৬ ) সামের মর্মার্থ

এই বিশা-বিভক্ত মন্ত্রীর উভর অংশেই সম্বভাবের মহিমা প্রধাণিত হইয়াছে।
প্রধ্মাণে বিশেষভাবে সম্বভাব-প্রাপ্তির জন্ত প্রার্থনা আছে। সম্বভাব সম্বভাব ধারণকর্ত্তা।
কাগতে যাহা কিছু আছে ভাহা সম্বভ শম্ব-প্রভাবে বর্তমান রহিয়াছে। সম্বের ওপ—ছিভ।
রজ্যেওপের চাঞ্চল্য ও ভমগুণের জড়ভা নাশ হইলে শম্বগুণের হৈয়্য লাভ হর। বিলিন্
হিতেন হঃখেন গুরুলাগি বিচাল্যতে —যাহাতে অব্দ্বিভ হইলে মানব কোন অব্যাতেই
বিচলিত হরেন না, হলবের শাল্ত হৈয়্য অবিচলিতভাবে রক্ষা করিছে পারেন, ভাহাই দম্বভাব।
এই সম্বভাবের ওপেই জগৎ বিশ্বত রহিয়াছে। একজন ব্যাধ্যাকার কিবঃ ধর্ত্তা পদস্বরে
ব্যালাকের ধারণকারী অর্থ-গ্রহণ করিয়াছেন। ঐ অর্থ অনেক্টা লক্ষত বলিয়া মনে হয়।
ভবে সম্বভাব কেবল ভ্যালোকের মহে, ভাহা স্বলোকের ধারণকর্তা।

লগভাবই জমৃত্যর, জমৃতপ্রাপক। তাহার প্রভাবে মাহ্র জমৃতের লক্ষান পার, জমৃত্ত-লাভ করে। সর্ভাব মাহ্রের জ্বরে অগীর শক্তি সঞ্চারিত করে। তাই লাধকগণ এই পরন ক্ল্যাণকর শক্তিদারক বন্ধ লাভ করিবার জন্ত ঐকান্তিক চেটা করেন। তার্বর জ্বরের উৎপর হইলে ভাহা অতঃই মাহ্রেকে বিবাশক্তি প্রদান করে। বেই শক্তি দ্বরা চালিত হইয়া ভিমি জ্লায়াবে ভগবচ্চরণ লাভ ক্রিতে পারেন। মজের শেবাংশে এই শৃভাই প্রকৃতিত ইইয়াটো।

প্রচণিত ব্যাথ্যানির স্থিত আমানিংগর ব্যাখ্যার অনেক ফ্রেই অনৈক্য লক্ষিত হইং।
উলাহরণ-স্কুল নিয়ে একটা ব্লাহ্রণান উদ্ধৃত হইল। সেই বলাহ্রণাষ্ট্রী এই,—"এই
লোমরস হালোক ধারণ করেন। ইনি শ্রু-শংধ ক্ষরিত হইতেছেন। ইহাকে শোধন্
করিতে হইবেক। ইহার রল দেবতাদিগের বলাধান করে, পরে মহয়গণ পেই রল্পানে
মন্ত হয়। বেগবান ঘোটককে ঘোটকপালেরা লক্ষিত করিয়া নিলে, লে বেরুপ অবশীলাক্রনে অগ্রসর হয়, সেইরুপ এই সোমরস জলের লহিত শিক্ষিত হইয়া বিস্তর অর আহ্রণ
করিয়া দেন।"

প্রচলিত বাণিয়াদিতে সোমবণের শব্দ কল্পনা করা ইইয়াছে। কিন্তু তবুও ক্ষেণ্টী পদের ব্যথার শহিত আমাদিগের মতের ঐকা আছে। যথা,—'রুথা' 'স্বৃতিঃ' অনুমাদনীর। ঐ স্কুল পদে প্রধানতঃ আম্রা ভায়োরই অঞ্সরণ করিয়াছি॥ (১অ – ১৭ ২২ — ১সা)॥ \*

#### দ্বিভীয়ং সাম।

( मक्षमः चक्षः । विजीवः चक्करः । विजीवः मामः )

শূরে৷ নু ধত আয়ুধা গভক্তোঃ

স্বাহতঃদিষাসনুথিনো গবিষ্টিয়ু।

ইন্দ্রত শুস্বমীরয়ন্নপস্মাভিরিন্দুহিন্বানে

## অজ্যতে মনীষিভিঃ॥২॥

#### मर्याक्रमाविनी-गाथा।

'শ্ব: ন' (বীরঃ যথা শত্রুনাশার সম্ভ্রশস্ত্রাদীনি ধারয়তি তবং) 'বঃ নিবাদন' (বর্গং কাষ্য্রমান: বোক্তপ্রাণকঃ ইভার্বঃ) 'রথিনঃ' (সংকর্ম্যাধকত ) 'গবিষ্টিয়ু' (জ্ঞানকিরণেযু, জ্ঞানে — যর্ভ্রমানঃ ইভি ুয়াবং) শুদ্ধুসন্ধঃ 'গতভোঃ' (হন্তরোঃ) 'কার্ধা' (কার্ধানি, রক্ষাত্রাণি)

এই পার-মন্ত্রটী থবের-লংহিভার ন্বম মণ্ডলের বট্নপ্রতিভ্য প্রভের প্রথমা অক্
 (প্রম অইফ, তৃতীর অধারে, প্রথম বর্গের অন্তর্গত)। ইহা ছফার্চিক্তে (৩প-৫ল-
১৭-৫না) পরিদৃষ্ট হয়।

\*\*\*

ত' (ধারুমজি); 'ইপ্রক্র' (ইপ্রেলেবজ, ভগবতঃ) 'শুমং' (বলং, শব্জিং) 'ঈরহন্'
প্রেরহন, ইছেন, কার্মনানঃ ইতার্বঃ) 'লপ্রাভিঃ' (ক্র্মৃত্তাম্ন্নাটনঃ) 'ন্নীবিভিঃ'
মেনাবিভিঃ, লংক্র্মান্টকঃ ) 'হিমানঃ' (থের্যামানঃ, উৎপত্মানঃ) 'ইন্দুঃ' (শুদ্ধানঃ)
ভাতেও' (ক্রিপাতে, দশ্বিলিতঃ ভবতি—জ্ঞানের ইতি পেবঃ) নি চানতামূলকঃ
স্থং মন্তঃ। শুদ্ধান্তঃ প্রশ্বিলঃ ভিন্তি, তে প্রাজ্ঞানঃ লতন্তে—
তি ভাবঃ। (৯ ল ৭৭ – ২ ভূ – ২বা) ঃ

#### বঙ্গাতুবাদ।

বীরব্যক্তি বেমন শক্রনাশের জন্ম অন্তর্গন্তাদি ধারণ করেন, শেইরূপ র্কেনাকারী মোক্ষথাশক, সংকর্মণাধকের জ্ঞানে বর্তমান, শুদ্ধণত্ত হস্তরা ছারা রক্ষান্ত ধারণ করেন; ভগবানের শক্তি কাসনাকারী, অমুচকামী
বিক্রাণাধকের ছারা উৎপস্তমান শুদ্ধান্ত আনে স্মালিত হয়েন। (মন্ত্রটী
নিত্যসভ্যমূলক। ভাগ এই ব্যু—শুদ্ধান্ত্রভাবে সাধকগণ রিপুজারী
হয়েন, ওঁছোরা পরাজ্ঞান লাভ করেন।) ॥ (৯ম—৭৩—২সূ—২না ॥

#### লায়ণ-ভাষ্যং ।

আরং সোম: 'গছতো:' হতরো: 'জায়ুণা' জায়ুণান 'শ্রোন' শুর ইব 'বডে' ধারয়তি,
আঃ' অর্গ অ্ব-সাধনং যতং বা 'নিবাসন্' গভাজু মিছন্ 'রিধনঃ' রপবান । র্থানিন প্রতারঃ।
গবিষ্টিবু' বজনানত স্বামেবণের গৎস্থ যজমানোক্তং গো-সভজনায় রধবানিতার্বঃ। 'ইল্লাড ভাসং' বলং 'ঈরয়ন' প্রেরমন 'ইল্লাড নোম: দেবঃ 'জাপাছাডে' কর্মেচ্ছুভিঃ 'মনীবিভিঃ'
ম্বাবিভিঃ অবিগ্রিঃ 'হিখনঃ' প্রবাদাণ: 'আজাতে' গোভিঃ। ২ ৪

## দিতীয় (১২২৭) দামের মর্মার্থ।

---·‡°‡•---

ৰশ্বটী নিভাগতাঞাৰ্যাপক। প্ৰথমে একটা প্ৰচলিত বলাসুবাৰ উদ্ধৃত কৰিয়া মধ্যেৰ আলোচনাৰ প্ৰবৃত্ত হইব। অসুবাদটা এই,—"ংনি বীৰপুক্ষেৰ ভাষি ছই হতে অজ্ঞাৱণ করেন; ইনি অধিলাভের উপায়ম্মন্ত্রণ; ইনি গাড়ী উপার্জনব্যাপারের সময় র্থীর ভাষ কার্য্য করেন, ইনি ইল্লের বলবৃদ্ধি করিয়া ভাষাকে পাঠাইয়া দেন। বৃদ্ধিনান অধিকেরা চালনা করিলে, ইনি কুন্ধা অনীরের সহিত নিপ্রিত হন।"

নন্ত্ৰী প্ৰধানতঃ ছই প্ৰাংশ বিভক্ত হইলেও প্ৰচ্নিত ব্যাধ্যাদিতে উহা সংলক সংশে বিশ্বক ছইনাছে। ব্যাধ্যাটা সমগ্ৰভাবে ধেথিলে মনে হয় যে, উহা বেন নোনরণের প্রস্তুত

714-30 (00)

প্রণালীর প্রতি ইঞ্জিত করিতেছে। ঋষিক্গণ যথন দশাপবিত্র নামক ছাঁকুনি ছইতে চাণনা করিবা দের তথন সোমরল কলশন্থিত হথকীরের সহিত বিপ্রিভ হয়। উহা পান করিবা ইক্রের শক্তিবৃদ্ধি হয়। প্রচলিত ব্যাখ্যাহসায়ে এতটুকু পর্যন্ত বুঝা গেল। কিন্তু শমত ব্যাখ্যার মধ্যে এমন অস্কৃতি আছে যাহার কোন কর্বই হয় না। আন্বা ক্রেমশঃ ভাহার আলোচনা করিতেছি।

প্রচলিত বাংখারে প্রথমংশ,—"ইনি বীরপুক্ষবের ছার ছইংছে আন্ত ধারণ করেন"; সোমরলকে এখানে মুর্ত্ত মান্তবের মত হত্তমূক্ত বলিলা বর্ণনা করা ছইছেছে। অর্থাৎ বীরপুক্ষব গেমন যুদ্ধকেনে তুইহুছে আন্তাধারণ করিলা যুদ্ধ করেন, শক্তকে পরাভিত করেন, শেইরণভাবে সোমরস্ভ ছই হুছে আন্তাধারণ করিলা যুদ্ধ করেন। এখন প্রাণ্ণ এই যে, লোমরস নামক তর্লদ্রবা করেণেই বা ভ্রুই হুছে লাভ গরিল, এবং করিণেই বা অন্তাধারণ করিল ভাগা বুঝা আন্তাধারণ করিল ভাগারণ ব্যাভাগির ভর্লণার্থ বৃত্তীভ অন্তাকোন্ত বৃত্তাক লক্ষ্য করিলাছেন। অপ্রাণ্ণারণ প্রতাক লক্ষ্য করিলাছেন। অপ্রাণ্ণারণ প্রতাক লক্ষ্য করেন নাই।

শারণ করেন সেইরূপ অর্থানাকারী মোক্ষপ্রাণ্ড "বীর বাজি বেমন শক্তনাশের জন্ত জন্ত্রপর্বাদি ধারণ করেন সেইরূপ অর্থানাকারী মোক্ষপ্রাণক সংক্র্যাধ্যকের জ্ঞানে বর্ত্তমান শুদ্ধন্য হৃত্ত হৃত্ত কর্না করিয়াছি। ছই হত্তের হারাই অল্লগরণ করেন। ইহা হুরা বীরুছই বিশেষভাবে প্রাণ্ডিত হয়। কিন্তু এই রূপকের অবা উপমার নিগুড় ভাব কি ? ধিন বীর, যিনি স্বাগাটী, অর্থাৎ কুই হুত্ত হারাই যিনি মুগণং অল্লাদি চালনা করিতে পারেন, উহার শক্তনাশিকা শক্তিকেই বিশেষভাবে লৃষ্টি আকর্ষণ করে। এখানেও এই রূপকের হারা শুদ্ধন্য মানবের হৃত্ত হার, ভখন তাহার প্রভাবে সামার করেছে। যখন বিশুদ্ধ স্বাধাত্ত হুর ভাবার প্রভাবে মানবের অন্তর্নাভূত্ত রিপুগণ পরাজিত, বিধ্বত্ত হুর ভাবার প্রভাবে মানবের অন্তর্নাভূত্ত রিপুগণ পরাজিত, বিধ্বত্ত হুর ভাবার প্রভাবের সহিত মিলিত হুই যা রিপুদ্ধাের মহিত লংগ্রামে প্রবৃত্ত হুর ভগবংশ শক্তির বলে শেই সংগ্রামে সহ্ ভিলমুহের জন্মলাভ অবশ্রভাবি। শুদ্ধন্য কুই হত্তে অল্ল ধারণ করিয়া যুদ্ধ করেন — ইহাই ভাহার মর্মা।

অন্তাদিক দিয়া বলা যাইতে পারে যে, জ্ঞান ও ভক্তিই শুল্পবের দেই চুই আরা। শুল্পবের আবির্জাবে জ্ঞানস্কার অবশুস্তাবী। জ্ঞান জগণন্দ্রিমা মান্ত্রকে জানাইরা দের। উল্লার অসম মহিমা, অতুলনীর ঐশ্বা, অপরিসীম শক্তির কথা মান্ত্রের হৃদরে জ্ঞানবলে প্রতিভাত হয়। মান্ত্র্য জানিতে পারে যে, ভগণানই অনস্তপক্তির আধার, জগণানই জগতের একমান্ত্র নিয়ন্ত্র ভাগিতে পারিরা ক্রপাতেই জগৎ বাঁচিয়া আছে, উল্লার শক্তিতে বিশ্ব পরিচালিত হইতেছে। তাঁহা হইতে জগৎ আগিরাছে, তাঁহাতে বর্ত্তমান আছে, এবং তাঁহাতেই আবার বিলীল হইবে। শুলু তাই নর, মাতার স্থেহে তিনি আমাদিগকে ক্রোড়ে ধারণ করিরা আছেন, শিতার আগনে তিনি আমাদিগকে জ্লাব্র নিবৃত্ত করেন, যাহাত্তে আনরা সংভাবে

সংপ্রে চলিতে পারি, ভাষার উপার বিধান করেন। এই দমন্ত তত্ত্বই জ্ঞানী সাধকের জনত্ত্ব প্রতিভাত হর। ভগবানের অপুর্ব দয়ার কথা সরণ করিলে উ।হার অনীধ মহিমার বিবর জানিতে পারিলে মানবের মন আংপনিই ভক্তিতে পূর্ণ হল, মাহব শেই বিখণিতার চরণে লুটাইরা পড়ে। জ্ঞান ও ভক্তি বর্ণন মান্ত্রের জ্বরুতে অধিকার করে, তথ্ম তাহার আর শক্তর ভর থাকে ন।। জ্ঞানবলে জ্বদ্রের অপ্পিক্ত। কালিমা দুরীভূত করিতে পারে, জীবনের চরম লক্ষ্ম ঠিক করিয়া সেই লক্ষ্যাধনের উপথেলী পথে চলিতে সমর্ব হর। মাতুবের দর্বাণেক। ভীষণ শত্ত- অভ্যান্তা। অভ্যানতার বংশই মামুষ দকল পাপকার্যোরত হয় ও আপুনার অধঃপত্তন ডাকিয়া আনে। কিন্তু জানের জ্যোতিতে তাহার হৃদর আলোকিত হয়, তখন পে তাহার নিজের জ্বলয় পরিকারভাবে পেৰিতে পার। জ্বলয়-ক্ষেত্রের আনাচে কানাচে যেখার যে পুতিগক্ষমর আনাকজ্না আনছে তাহা দুরীভূত করে। জ্ঞানের প্রভাবে তাহার অন্তরের রব্তিগুলি জাগারত হয়, তাই অজ্ঞানাবস্থার বাহা দে সহ্ করিয়া আদিতেছিল, অথবা ষাহাকে সে প্রিয় বলিয়া মনে করিয়াছিল, তাহাই এখন তাহার নিকট ঋণহা বিষশ্ব প্রতীরমান হয়। ভাই জ্ঞানালোকের আমাধিভাবের সংক্ষ সংক্ষ শে হৃদয়কেও পরিছার ক্রিতে চেষ্টা করে, ঝার ভগাংশ্তিন-বলে ভাহাতে লফণচাও লাভ করে। তথন ছগবানের উপযোগী হ্রদানন প্রস্তুত হয়। সাধ্য ছক্তিবিহ্রণ চিতে হগানকে ভাকিতে ধাকেন, উ।ছার চরণে আম্মিনিবেদন করেন। তগবানও উ।হার ভক্তের বাদনা পূর্ণ করিবার জয় ভত্তে-জ্বরে আঃবিষ্ঠুত হয়েন, সব পাণভাণ, লব অপুর্বতা তাঁহার পুণা-পরশে দুরীভূত হয়। ভগণানের প্লম্পর্ক জ্বরে লাভ করিয়া লাধক ধল হয়েন, কুতার্ব হয়েন, ঠাহার মানবজনীবন সফল হয়। জনবনের যাহা চরম লকা ভাহা তিনি লাভ করেন। ভ্ৰন্তের হুই কাল – আন্ন ও ভক্তি। ভাছাদের প্রদাদেই ধানৰ স্হিকার জীবন সংগ্রামে অনুলাভ করে। ভাই জান ও ভবিকে গুদ্ধগুরু গুই কাল বলা হইনাছে।

ব্যাখ্যার ভার পরের অংশ—"ইনি গাঁচী উপার্জন-ব্যাণারের সমর রণীর ভার কার্য্য করেন।" এ আংশটা মোটেই পরিকার হর নাই। আমাদের ব্যাখ্যার সহিতও অনৈক্য ঘটিরাছে। গাঁভী উপার্জনটা কিরুপ বাাপার ভাহা আমাদের হর্ষোধ্য। এই অংশ ইইতেই ইছাই অকুমান করা বার বে, 'শোন' রথের রখীর শ্রায় গাঁভী-উপার্জনে (হরণে) বাহির ইইজেন। এখানেও মাতু্বরূপের কল্পনা অভিশ্ব প্রবেগ। সে বাহা হউক, আমরা মনে করি মল্লের এই অংশ সম্পূর্ণ বিভিন্ন ভাব প্রকাশ করিছেছে। মল্লের অবন সম্বন্ধে আমাদের সহিত্য বাধ্যাকারের অনৈক্য ঘটিরাছে 'গাবিষ্টির্' পদে আমরা 'জানকিরণের' অর্থ প্রহণ করিয়াছি। ভাষার ভাব এই বে, শাবকের জ্ঞানে বে, গবভাব বর্ত্যান থাকে, অর্থি জ্ঞানবুজে ভ্রুমাছ। তাহার ভাব এই বে, শাবকের জ্ঞানে বে, গবভাব বর্ত্যান থাকে, অর্থি জ্ঞানবুজে ভ্রুমাছ বিশ্বস্থা নিবাসন্'—মোক্লাক হয়। বথন জ্ঞান ও গুছলম্ব একরে মিলিত হয়, ভথন সাথক মোক্লাভ করেন ইহা পুর্বেই উক্ত হইয়াছে। আবার মল্লের পারের অংশেই বলা হইডেছে বে, জ্ঞান গুলুগন্তের সহিত মিলিত হয়। করেপে মিলিত হয় ? 'অপ্তাহি মনীবিভিঃ হিছামা'- 'অমুভকানী সংকর্জনাধকণণ কর্ত্বক উলিদের হলতের উৎপাদিত হইয়া।' স্বাধ্ বাহা স্বাধ্য অমুভক ভামনা,ক্রেন, তাহারা গ্রেক্স প্রাধ্য হলতের উৎপাদিত হইয়া।'

করেন। পেই গুড়ুস্থ জ্ঞানের স্থিত নিলিত হয়। ভাহার ফলে পাধক সুক্তিলাভ করেন্— ইহাই মল্লের সারস্থা। (১৯০০-৭৭ – ২০০০—২০০া)। •

-------

## তৃতীয়ং শাম।

(नश्या थकः। विशेश एकर। ত্ৰীয়ং নাম।)
ইন্দ্ৰস্থ সোম প্ৰমান উৰ্মিণা
ত্ৰিস্থমাণো জঠৱেষা বিশ।
প্ৰ নঃ পিশ্ব বিষ্ঠ্যদভ্ৰেব ৱোদদী
ধিয়া নো বাজা (উপ মাহি শশ্বতঃ॥ ৩॥

### नर्याष्ट्रगात्रिगी-गांगा।

আনাকং ছালিছিত 'প্ৰমান' (প্ৰিফ্ৰ কারক) 'সোন' (ছে জ্বনজ্ব।) 'ভ্ৰিছমাণা' (অুমানা, আরাধনীয়ঃ) ঘং 'উর্মিণা' (ভরজরপেণ, প্রভূতণরিধাণের ইভার্বঃ) 'ইলুক' (ইলুদেবজ, ভগবতঃ ইভার্বঃ) 'অঠবেরু আবিশ' (উদরে প্রবিশ, লামীণাং প্রাণন্ধ হাত ভাবঃ); 'বিছাৎ অভেব' (বিছাৎ মথা মেঘাৎ দীপ্তিং আহবভি ভবৎ) ঘং 'নঃ' (অম্বর্বং) 'বোলনী' (ছালোকভূলোকো, ভয়োঃ ইভি ভাবঃ) অমূচং 'প্রশিবং' (মুক্ল, আহর); 'থিয়া' (সৰ্দ্ধা, অম্প্রহ্রুলা ইভার্বঃ) 'নঃ' (আম্বভাং) 'শখভঃ' (মুক্ল, প্রভূত-পরিমাণং ইভার্বঃ) 'বাজং' (শক্ত্যাদীনি, আম্বাজিং ইভার্বঃ) 'উপনাহি' (সমাপে প্রাণন্ধ, প্রমান্ধ ভ্রম্বং)। প্রার্থনাক্র অরং মন্ত্রঃ। বরং ভ্রম্বর প্রভাবেণ অমূভং প্রাপ্ন ভ্রম্বং-সামীণাং প্রাপ্ন মান ইভি প্রার্থনায় ভাবঃ। (১অ—৭খ - ২২ — ৩না)।

### वणाञ्चाम ।

আমাদিগের স্তংশ্বিক, পবিত্রকারক হে শুরুসন্ত ৷ আরাধনীর আপনি প্রভুক পরিমাণে জগবানের সামীপ্য প্রাপ্ত হউন ; বিস্তাৎ বেমন মেঘ

এই শাদ-মন্ত্রী অংগ্রন-সংহিত্যর নবম মণ্ডলের ষ্ট্রপ্রক্তিক সুক্ষের হিজীয়া অক্ ( সপ্তন আইক, তৃতীর সাধ্যার, অধন মর্গের সঞ্জাত)।

হইতে দীপ্তি আহরণ করে, শেইরপে লাপনি দামালিগের জন্ম গুলোক-ভূলোক হইডে অমুঙ আহরণ করুন; অনুগ্রহ বৃদ্ধি দারা আমালিগকে প্রভূতপরিষাণ আজ্লাজি প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—আমরা শুদ্ধণস্থাভাবে যেন অমুভ প্রাপ্ত হই— ভগবংশামীপা প্রাপ্ত হই।)।। (১ — ৭৭—২সৃ—১গা)।

#### नायन-कांचर

ধে 'গোন'! 'প্ৰমান' পূৰ্মান! বং 'গুবিক্সমাণো' বাজ্যমাণঃ দন্ 'ইজড' 'জঠরেছু' 'উর্প্রিণা' প্রভ্তরা ধাররা 'আ বিশ' কঠর-প্রদেশত বাছলাথে বছণচনং 'নঃ' অম্বদর্ধং 'বিজ্ঞাং 'অত্তরা ধাররা 'আ অজ্ঞানি লোগ্ধি তবং 'প্র শিষ্য' কর্মাণা 'না' অম্বভাং 'লাভ্ডঃ' বছনামৈতং (নিঘ•৩১৫)। বহুন 'বাজান' অমান 'উপ' ন্মীণে 'মাৰি' নিশাহি। 'মাহি'-'মানি'—ইতি গাঠো, 'নঃ'—'ন'—ইতি চাওা।

# তৃতীয় ( ১২২৮ ) সামের মর্মার্থ।

এই প্রার্থনাসূপক মন্ত্রী তিন ভাগে বিভক্ত। প্রভাকে অংশেই ভগবানের নিকট ছবংরের আকাজক। নিবেদন করা হইয়াছে। 'নরে গর্জনান সম্ভের প্রচলিত একটা বলাহাবাদ প্রবন্ধ ছইল,—"হে বর্দ্ধিয়ু নোমরল! তুলি ধারারণে ক্ষারত হইয়া ইক্ষের উন্নরে প্রবেশ কর। বিভাব থেরাপ থেবকে দেরেমপূর্বাক টে গর্বা করে, তজ্জাপ তুলি আগন ক্রিয়া ধারা ছালোক ও ভূলোককে বোহনপূর্বাক নির্ভার আধানিগকে জন্ম দান কর।"

এই অসুবাৰ বছণিরিমাণে ভাষ্মবুলক। স্বত্যাং ভাষ্ম ও অনুণাদের একত আলোচনা করা যাউক। বাাবাকারণা মন্ত্রীকে প্রধানতঃ ছই অংশে বিভক্ত করিসাছেন। প্রথম অংশে এক ভাগ প্রকাশ পাইডেছে, বিভীয় অংশে অঞ্জাব প্রকাশিত দেবি। প্রথম আংশে বলা ছইয়াছে—'হে গোনরল। ভূমি ইলের উন্নরে প্রথমণ কর।'' শন্তবন্তঃ ইলার ভাব এই বে, ইলেনে গোনরল পান করুন। ইলের গোনরল পানের অঞ্চ ইলাকেই অনুবাদি করা সম্পত্ত হবঁত। যাহা হউক, এই অংশের বারা মোটামোটিভাবে আমরা বুরিতে পারি যে, ইলের সোমণান শ্বহের মন্ত্রের এই অংশ বিনিষ্ত্রক হইরাছে।

কিন্তু আমরা নয়ের ভাব অক্সরণ বলিরা মলে করি। 'তবিস্থাণা' পাবে ভাষ্ট্রকার আৰু করিয়াজ্বন – "বর্ত্তিশ্বনার্থ"। বিবরণকার 'ভ্রমানা' অর্থ প্রথণ করিয়াছেন। আইজার কঠিবে' পান ইজান্ত সমীপে, ভগবানের সমীপে এই আবই আনহা প্রবাদ করিয়াছি। ভাষ্টাবিতে বস্ত্রীকে পোনরসার্থক বলিয়া প্রবণ করা ইংমাছে। স্বাধান ক্রেয়া বাল্যাছেন,—ইংস্ক্রের

উদরে প্রবেশ কর, অর্থাৎ ইক্সদেব ভোনাকে পান কর্ম। এথানে আমরা একটা কথা অরণ করিভেছি। ভাষ্মানি প্রচলিত বাাধার অনেক স্থলে লোমরসকে ইক্সের স্থাইকর্ডা বলা হইরাছে; অথচ এখানে বলা হইভেছে—লোমরল ইক্সের উদরে প্রবেশ করক। অলিচ, 'ব্র্কিয়ুমান্য' সোমরস ক্রিপ ভাষার কোন সন্ধান পাওয়া যার না।

আনাদের ধারণা বর্ত্তমানত্রেল লাধক আশানার অংক্তিত সম্বভাবকে লক্ষ্য করিয়াই প্রথনা করিতেছেন। 'প্রমান' প্রিজ্ঞারক সম্বভাবই নাজ্বের পর্ম আরাধনার বস্তুঃ ভালা বারাই মাজ্ব আশানার চরমলক্ষ্য সাণন করিতে সমর্ব ছর। ফানবজীবনের পর্ম উদ্দেশ্রসাধনের, মোকলাভের উপার তিন্তুন্ত্ব। ত্রন্তে পর্ম বস্তু লাভ করিবের পর্ম মাজ্ব আনারাসেই মোক্ষণ্ডের উপার ইত্তে পারেন। তাই সেই বস্তু লাভ করিবার কল্প সাধকের এত আগ্রহ। নৌকা যেমন নদীপারে ঘাইবার কল্প প্রয়োজনীর, পেইরুপ এই ভ্রনদির পারে ঘাইবার কল্প শুরুষরেশ তর্মীর প্রয়োজনা। তাই এই পর্ম আক্ষাজক্ষীর বস্তকে "ত্রিয়ামাণ্য" ভূর্মানঃ বলা হইরাছে। আগরা মনে করি এক্ষাত্রে শুরুম্ব অথবা সেইরুপ কোন ঐশ্বী শক্তিকে লক্ষ্য করিয়াই বেদ 'ত্রিয়ামাণ্য" বিশেষণ পদ ব্যবহার করিয়াছেন। নতুণা সোমরস নামক মাদক-জবাকে এক্ষণ বিশেষণে বিশেষিত করা দস্তবণর নায়। আবার 'উর্ম্বিণা' গদে ভাল্পকারও "প্রস্তুত্বা ধাররাণ্য অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন। এথানেও প্রস্তুত্বার্মাণ্য ওইরাছেন। এথানেও প্রস্তুত্বার্মাণ্য ওইরাছেন। আধানেও প্রস্তুত্বার্মাণ্য করিয়াছেন। আধানেও প্রস্তুত্বার্মাণ্য ওইরাছেন। আধানেও প্রস্তুত্বার্মাণ্য ওইরাছেন। আধানেও প্রস্তুত্বার্মাণ্য ওইরাছে।

কিছু এখানে কেবলমাত গুলাহের মাহাছ্ম খ্যাণন নয়, ইহার নজে একটা প্রার্থনাও আছে। 'ইপ্রক্ত অঠরে' গদহায়ে অর্থ লখাছে পূর্বেই আলোচনা করিলাছি। মূলে আছে, —"ইপ্রক্ত অঠরেই আবিশা" প্রচলিত ব্যাখ্যাদিতে তাহার অর্থ 'ইপ্রের উদর্গমূহে প্রবেশ করা" 'অঠরেই পাদের বছবচনের কৈফিলংখরূপ ভাষাকার পলিতেছেন, 'অঠর প্রবেশ বছবচনার করি বছায়ার মর্গ্র অম্থাবন করা অমন্তর অঠব প্রবেশ বছর কিরেপে? কাহারও কি বছ উদর থাকে? বিবরণকার উক্তে পদের ব্যাখ্যার লিখিতেছেন,—'সপ্রমা বছবচনিমদং একবচনক্ত ছালে ক্রইবাং''— আর্থা এখানে সপ্রমীর বছবচন ছালে একবচনাক্ত পদ প্রহণ করিতে হইবে। এ ব্যাখ্যা অনেকটা সক্ত। কিন্তু আমরা মনে করি এখানে 'অঠরেই' পদে উদর বা পাকছলী প্রভৃতি কোন নির্দ্ধিই অরীর যন্ত্রকে সক্ষ্য করিতেছেন, প্রতরাং বছবচনান্ত পদ ব্যবহারে কোন ক্ষতি হর নাই। ভাই উক্ত অংশের মর্মার্থ দ্বিভার,— গুরুষভ্রমান গ্রাধ্য প্রথি ইউন। ক্রি

মল্লের বিক্রীয় কাংশে একটা উপনা আছে—'বিক্রাৎ ক্ষেত্র' কর্বাৎ 'নিক্রাৎ বেমন মেঘ হইতে দীতি কাবরণ করে'। মেঘ হইতেই বিক্রাজের ক্ষম, কথবা মেঘ হইতেই বিক্রাজ ভাষার আলোক্ তেজ সংগ্রহ করে। এই উপনার পরের ক্ষাল –"এঃ রোলণী প্রাপিই" — আমাদের জন্ম হালোকভূলোক হইতে ক্ষম্ম আহ্রণ করে। ভগবাদের ক্লণামূক বিশ্বের সর্বাজই বর্ত্তবান আছে, মালুব যদি ভাষা লাভ ক্ষিবার শক্তি লাভ ক্ষের, ভবেই ভাষা লাভ ক্ষিত্র পারে। সেই শক্তিন, সেই উপযোগিতা লাভ হয় — গুছন্মের হারা। তাই দেই শুদ্ধন্মক লক্ষ্য করিয়া বলা চ্ইডেছে — আমাদের জন্ম আহরণ কর। এধানে 'প্রণিষ' পদটির প্রতি লক্ষ্য রাখা প্রয়োজন। আমাদের জন্ম দোহন কর — আধাৎ জগতের সর্বত্ত অমৃত আছে, ভাহার দোহন করিবার শক্তি থাকিলেই ভাহা লাভ করা যায়। সেই শক্তি লাভ হয় — গুদ্ধন্ম হারা। মাহ্যের ক্রের যথন গুদ্ধন্ম উপজিত হয়, তথন তিনি অনায়ানেই অমৃত-লাভে পমর্থ হয়েন। বিহাং দীতিপুঞ্জ, ভাই উপমার সেই দীতিপুঞ্জর মন্তই উজ্জ্ল ভাষর অমৃত প্রার্থনা করা হইরাছে।

মন্ত্রের শেষাংশে জাত্মপক্তি লাতের জন্ত প্রার্থনা করা ইইরাছে। 'বাজান্' পদে ভাত্মকার 'জরান্' লব গ্রহণ করিরাছেন। উক্ত পদে বে জাত্মশক্তিকে লক্ষ্য করে, তাহা আমরা পূর্বেব বছত্র উল্লেখ করিয়াছি। লব্দপক্তির শ্রেষ্ঠ আত্মপক্তি। বাঁহার আত্মপক্তি জাগরিত হইরাছে, বিনি নিকের নধ্যে পক্তির সন্ধান লাভ করিয়াছেন, তাঁহার আর কোনও ত্বেরণতা হীনতা থাকিতে পারে না মানবের হালরই অক্রন্ত ভাতার। দেই জ্কুরন্ত ভাতার হইতে মানুষ পক্তি লংগ্রহ করিতে পারে—অবশু যদি সেই পক্তিলাতের উপযোগিতা থাকে। হাল্বের শক্তিই প্রকৃত শক্তি। মানুষ বাদ দেই হাল্বশক্তি লাভ করে, যদি প্রকৃত জ্বির অধিকারী হর, তাহার মধ্যে বে অক্রন্ত শক্তি-ভাঙার আছে, তাহার সন্বাহার করিতে পারে তবে মোক্ষণাভ তাহার গক্তে স্বজ্ঞাধ্য হর।

এখানে এশা হইতে পারে আত্মলক্তি অন্তে প্রানান করিবে কিরপে? একটু বিবেচনা করিয়া দেখিলেই বুঝা বার যে, আত্মলক্তি বাহির হইতে প্রদান করিবার জন্ত কাহারও নিকট প্রাথনা করা হয় নাই। নিজের অন্তরে যে ভদ্দত্ম লাছে, উঘুদ্ধ দেই ভদ্দত্মের নিকট প্রবাথ অন্তর্মান্ত ভগবংশক্তির নিকট প্রার্থনা করা হইরাছে। সেই প্রার্থনার দর্ম এই,— আমারা যেন আত্মলক্তি লাভ করিতে পারি, ভগবান আমালের মধ্যে যে শক্তিবীক দিয়াছেন, ভাহাকে যেন বিকলিত করিয়া আমরা পূর্ণবের পথে প্রপ্রার ইতিত পারি। তাহার দেওয়া শক্তি বলে বেন ভাহারই চরণে উপনীত হইতে পারি। তিনি তো আমানিগকে লম্ভই দিয়াছেন, কেবল ভাহার সন্থাবহার করা চাই, স্থাবহার করিতে আনা চাই। আমরা যেন সেই আত্মশক্তি লাভ করিয়া ভগবৎ চরণে উপনিভ হইতে পারি।

# দ্বিতীর-সুক্তের গেয় গান।

২র ৯ , ২ ১ ২র১র ১ র ১ ১। ধর্জাদ্রিবা২৩ঃ প্রভারিকা২৩। খীলোরসাঃ। দক্ষোণারিবা২৩ঃ ২র ১ ২র১র ২ ১ ২র ১ নামনুষা২৩। দীলোনুভারিঃ। হরিঃ সার্জা২৩। নোলভারিলো২৩ !

এই সাম-মন্ত্রী অংখন-সংহিতার নবন মগুলের বৃট্লপ্রতিভান সংক্ষের তৃত্রীরা অক্
(সপ্তন অইক, তৃত্রীর অধার, প্রথম বর্গের অন্তর্গত)।

২য়১ ৫ ২য়১ ২ ১ ২য় য় ঽ ২য়য় ৯
নাল্রভারি: বুণাপালা ২০। সিরুণ্যা ২০ য় নাল্র্রা ৩০ জ শুরোনারা

হয় য়১ য় ২য়১

২০। জলমুণা ২০। গাভজিয়ো: জ্বং লাহিব। ২০। সয়ণারিয়ো

হয়১ ২ ১ ২য় ০য়১

২০। গাঁবিটিয়ু। ইয়েজাশু ২০। বনদীরায়া ২৩ ল জাপয়াভায়ি:।

২ ১ ২য় ১ ২য় য় ২ ১
ইন্মুর্রায়্রা হ০। নোজ্জাজাহ ০য় য় দানীবিভা ০০ জ । ইয়েজাসোহ ০।

২ ১ ২য়১য় ২ ১ ২য়১য়

য়পবামা ২০। নাউর্মিণা । তবিল্লামা ২০। বেলিফারি । বিল্লাবিলা।

২ ১ ২য় ৯ ২য় ১ ২য় ১

য়াল্রম্বাহিলা ২০। বিরুলোলে হ০। বারোল্লায়ি । বিল্লাবা বা ২০।

২য় ১ ২য় ১ ২য় ১ ১ ১০।

হর ১ হর১২ ১১১১ আন্ত উপানা হও। হীলখডা ৩১ উবা ২৩৪ ৫

२५ त २.त.५ — > त. त.त.त. २। धर्चानाः (स्तः ११८० काः। विद्याः ता ला २ ।। परकारियासम्बर्धाः।

পাজা। সিকুণুৰ ২০ বি । নাদা • বিবৃ ধ বা • ৫ ৬ ৪ শুবেবাবা। নধতঃ ব ২১ — ১ ব ২ -- ১

আরুধা। প্তভালো ২ঃ। অংশিবাসর্থিরো। গাবিউ।রিবৃহ । ইকাজতম-র ২১ ১২ ৪ ৫ ২র ১

মীররাম্। অপহাভা২৩ যি:। আরিফ্ ও ইারিবা। নোজকাচা২০ রি

১২ ঃ ২১ র ১ সামাত রিবা ৫ রিভা ৩ ৫ ৬ রিঃ । ইংলোবা । অংশামণব্যা । নউর্বা-

~ ১ রুংর ২র১ -- ১ রিবাং। ভবিভ্রদাণোজঠরারি। যুলাবারিলা ২ । প্রদঃপিছবিছ্যদজে

ংর ১ ১২ ৪৫ ২র ১ ১ ২ ৪ বুরোলালা২ ৩ রিঃ বায়াত নোবা। আখেউপামা২ ৩ । হীশা≎ খাডা৬ ৫ ৬ ৪ ৪০ ৪ ১ ৪ র ৫ ১র র র ২ র

। ধর্ত্তাহ ৫ বি । বা ০: পা ০ বতেকা । ছীরোরসোদকোনেবানামন্থা । দী ০

১২ ২ ১ — ১ র র র হ ১

যোন্ ০ ভারি: । হরা ২ রি: স্জানোন্ধ ভোসের । ভিকা ২ ০ র্থা । হল্মারি ।

২ ২ ১ র দ ৩২ ১২ ১র র র র

পা ৬ জা । সারিক পুবেনর। হ রিববাউ । আপু । রোনধন্ত জায়ুণাগভন্তাা
র ২ ১ ২ ১ — ১ র

অঃসিধালনু ধিরো । পা ০ বারিত্তা ০ রিম্ । ইফা ২ ফণ্ডমনীরররপারা ।

২ ১ ২ ১ র ৫ ১ ২ ১ র ৫ ২ ২ ১ র ৫ ২ ২ ১ র ৫ ২ ২ ২ ১ র ৫ ৪ র র র র ৪ ২ ২ ২ জারিরারি । জুলু সোমণ বান্ন উর্বিণাত বিশ্বাণা আরারি । বু ০ জানা ০ রিশা ।

১ ১ র র র র র র ২ ১ ২ ২ প্রান্থ লিখিবিলু বিল্লাত বিশ্বাণা হারি। বিভাবা ।

১ ১ র র র র ২ ১ ২ ২ প্রান্থ লিখিবিলু বিল্লাত বিশ্বাণা হারি। বিলি হা ।

১ র <sup>n</sup>৩২ ১১১ জা**৮**,উপমাহিশা ২ খভাউ বা ৩৪৫।

\* . \*

र त म ३०२ ३०२ । হাউধার্ডা। দা২ ০৪ রি। বংশবতেকুহিখোরসা, এহিলা। এহিলা ০৪। २ तत्र व व व हाउँमाक्ताः। मा२० ६ ति। वानामध्यामित्यान्छिः। এ हिन्ना। अहिना रत्र त्र ১ ২ ৫ - ২রর র ১০২ ৩৪। হাউহারীঃ। সা২৩৪। জানোজভোনণভৃজিঃ। এছিরা। **रत तत्र का**त ३७३ **)** 2 ) অহিনাও ৪। হাউবার্ধা। পা২ ৩ ৪। জাখ্সিকুণুবেনদীবুধা। এহিয়া। २ त त 2 3 3 এছিয়া ৩৪। হাউ । হাউ শুরা:। না ২ ১৪। ধত শারুণাগভতো:। এহিয়া। **७०२ ५२ ५** रत এহিয়া০৪। হাউবেবাঃ। লা২৩৪ য়ি। বাসনুখিরোগবিটিরু। এহিয়া। **ે** ર এহিয়াও ৪। হাবাবিজ্ঞা। ভাহ ৩ ৪। শুল্মীরয়রণহাভিঃ। এহিরা। रहे हैं এহিয়াতঃ। হাবালিকুলা হা২৩৪ দি। বালোপজাতেদনীবিভিঃ। **利何一为》(60)** 

১০২ ১০২ ৫ ১ ২ ১ ২র র এছিরা। এছিরা। এছিরা। এছিরা। এছিরা। এছিরা ১৪। ছাউডাবারি। ফ্রা২০৪। লোমপ্রমান-র র ১০২ ১০২ ১ ২ ১ ঠরেখানিশ। এছিরা। এছিরা ০৪। ছাউডাবারি। ফ্রা২০৪। মাণোজ-র র ১০২ ১০২ ১ ২ ১ ঠরেখানিশ। এছিরা। এছিরা ০৪। ছাউপ্রানাঃ। পা২০৪রি। ২ র র র ১০২ ১০২ ১ ২ ১ খবিজ্লাল্ডেম্বরোদ্নী। এছিরা। এছিরা ০৪ ছাউধারা। নো ২০৪। ২রর র ১০২ ১০২ ৫ ৪ বাজাদ্উপ্যাহিশ্পতঃ। এছিরা। এহিরা ০৪ ছাউ। হো ৫ইলা ডাঃ

ত ২০ ৩২ ৩রখর ২ ১ ২০ ২ ২০ ৪ ৫ ৫ । উছবারি । ধর্জা ৩ ৪ ও হোবা। দিবাঃ । গবচে । কুছিয়োরদাঃ । ৩২ ৩র৪র৫ ১র ২ ১ ২র ৪ ৪ ৫ ৩২ দক্ষা ৩ ৪ ও হোবা । দেবা । নাত সকু । মাদিয়োন্ভারিঃ । হরা ৩ ৪ ৩র হাব । কো ৩ ক্ষতি । বোনসম্বভারিঃ । রুগ. ৩ ৪ ও হোবা । ১র ২১ ২য় ৩২ ৪ ৩র২ ৩র৪র৫ শাক্ষা । দিরপু । বো নদা ৩ মিনু ৫ বা ৬ ৫ ৬ । শুরা ৩ ৪ ও ছোবা । ১ ২ ১য় ২য় ৩৪ ৫ ০২ ৩র৪র৫ ১ ২ ১ মধা । তা ০ ক্ষায়ু । ধাগভারিয়ো: অুবা ৩ ৪ ও হোবা । দিবা । সাত নুধি । ২র০ ৪ ৫ ৩২ ৩র৪র৫ ১ ২ ২০০৪ ৫ রোগবিটিব, । ইলো ০ ৪ ও হোবা । অুবা ৩ ৪ ও হোবা । দিবা । সাত নুধি ।

৩২ ৩র৪র৫ ১ ২র ১ হর ৩২ ৪ ইন্দু৩৪ উজোগা। হিছা। নোজজা। ভো মনাও রিবা¢ রিভা ৩২ ৩র৪র৫ ১ ২ ১ হর¤৩৪র ৫ ৩২

৩ ৫ ৬ দিঃ । ইফ্রাত ৪ ঔংহোবা। জুদো। মাত প্র। মানউর্দিশা। ত্রা তরওর ১ ২ ১ ২র০৪র ৫ ৩২ ৩র৪র ৫ ৩ ৪ উংহোবা। আুমা। শোত অষঠ। রেমুজাবিশা। প্রনাত ৪ ঔংহাবা।

১ ২১ ২রn০৪র ৫ ৩ ২¤ ৩২ কর৪র৫ ১র শিখা। বিভাগ। তেবরোদসায়ি। উত্বারি। ধিয়া৩৪ ঔথোবা। নোব ।

> ২ ১ ২রn ৩২৪ আ√উপঃ মা। হিশাতখা∉ভাড∉৬ঃ॥

218 6 2 8 3 48 A 2 । वर्षामियः भवत्ककृषिद्शे । হোরিরাসাঃ। परकारमनामामस्मापित्रा । म • व २, २ ভারিঃ। হরিঃস্কানোজভিয়োনসাঠভাও ভারিঃ। বাং ৩৪ খা। পা-२ ७ ८ वर्षा नामिक नुवाञ्चित सार ७ दि। नमा ० दिव १ वा ७ १ ७ ॥ **) त्रेष्ठ २० त्र २त् २ २** म्द्रिनियख भाष्र्यात्रको । (राखाद्याः । यश्मिषानगुथिद्यात्रना > विष्ठा । विष् ₹ ₹ ₹n ইজেক শুম্মীর য়রপা ১ স্থাও ভারিঃ। আনা ২ ৩ ৪ রিন্দুঃ। হা ২ ৩ ৪ विथा। নোৰজাতাও বি। হা২৩ বি। মনা৩ বিবাধ বিভাভ ৫ ৬ বিঃ র ३२ त्र ३२ त्र ३२ त त त त र हेळा ७ रत्रांम प्रयागक्षे । द्रार्थात्रिया । ७ विश्वामः र्याक्ये (त्रयूषा > वा ० विष्याः ٩n अनः शिचि विकार एक राजि । शां २ 9 का । (गा २ 9 8 वा । আন্টেশমাত। হা২০।হিশাতখা৫ ভাঙ ৫ ৬ ঃ । •

### **अध्यर** गाम ।

(লপ্তম: ৭৩:। তৃতীরং স্কাং। প্রথমং লাম।)

যদিনদ্র প্রাগপাগুদগগ্নগুণা ছ্রদে নৃভিঃ।

সিমা পুরা নৃষ্তো অস্থানবৈ সিপ্রশার তুর্বাশে॥ ১॥

### मर्याकृमाविनी-गाना।

'ইক্স' ( বলৈথৰী।ধিণতে ছে দেব ) 'বং বা' ( যছপি ) ছং 'প্ৰাকৃ আনৃক্ অকৃ' ( নৰ্দাদ্মু, সন্ধ্ৰ ) 'নৃতিঃ' (নেত্ভিঃ, গোলৈঃ ইতাৰ্থঃ) 'তুৰপে' ( আত্তৰণে, পূজিতঃ ভবনি ) ভথাপি 'পুল' ( মছলং, প্ৰভূত গৱিমাণং, ঐকাস্তিক্তরা সংক্ষতিঃ ইতাৰ্থঃ ) 'নৃষ্তঃ' ( সাধকৈঃ

এই স্ফোকর্গত ভিন্তী নজের এক্তপ্রথিত ছাটী গেয়-পান আছে। উল্লের নাম
ব্যক্তিয়ে; -(১) "উছতার্থিয়া" (২) "কান্ম" (০) "ব্লার্জীয়ন্" (৪) "পাজ্রন্"
(৫) "বাসিঠ্য্" এবং (৬) "বালোর্জিক্ষন্"।

আরাধিতঃ সন্ ইতি যাবং) সং 'আনবে' (লোকে, সাধকল্পনে ইত্যর্বঃ) 'নিমা' (রিপুণাং প্রাধান্তাবরকঃ, তজ্ঞাপে ইত্যর্বঃ) 'অদি' (ভবনি, প্রাত্ত্রনি) তথা 'তুর্বালে' (সংকল্প-প্রভাবেণ ভগবনাশ্ররপ্রাপ্তে জনে – তত ক্রারে, ইত্যর্বঃ) 'প্রাপদ্ধ' (রিপুবিমর্ককঃ, তজ্ঞাণে ইত্যর্বঃ) 'অনি' (প্রাত্ত্রনি); যন্ত্রণি বছ্তিঃ আরাধিতঃ ভথানি ভগবান্ সংকর্মান্তিং লাধকং শীন্তং রিপুকবলাং উদ্ধারন্তি—ইতি ভাসঃ। (১০ — ৭৭ – ৩২ — ১না)।

व्यवद्या ।

'ইস্র' (বলৈখব্যাধিপতে হে দেব) 'প্রাক্, অপাক্, উদক্, গ্রক্' (দর্মদিন্দু, সর্ক্রে) ঘং 'ন্ডিঃ' (নেতৃস্থানীয়লোকৈঃ) হ্রলে' (আহ্রনে, পৃজিতঃ ভবিন); 'বা ঘং' (কিন্তু বলা) 'পুরু' (বছলং প্রভূতপরিমাণং, ঐকান্তিকতরা ইডার্বঃ) 'ন্বৃডঃ' (নেতৃস্থানীয়লোকৈঃ লাখকৈঃ আরাধিতঃ) 'অসি' (ভবিস); ভদা 'নিম' (রিপুবশকারক ছে দেব) 'তুর্মদেশ আনবে' (সংক্রমপ্রভাবেশ ভগবদাশ্রমপ্রাপ্তে জনে ভগবদাশ্রমপ্রাপ্তকনলঃ হিতার ইডার্বঃ) বং ভসা 'প্রাদর্ম্ম' (রিপুবিমর্দ্দকঃ) 'অনি (ভবিস); বছভিঃ আরাধিতঃ সন্ অনি ভগবান লংক্রমান্তিতং সাধকং শীত্রং রিপুক্বলাং উদ্ধারম্ভিক-ইভি ভাবঃঃ (৯অ – ৭২ – ৩২ — ১সা) ।

### वक्षां चूवान ।

বলৈখণ্যাধিপতি হে দেব। যঞ্জি আপনি সর্বান্ত নেত। মস্থাগণ কর্ত্ব পুকিত হয়েন; তথাপে ঐকান্তিকভার শহিত সংকর্ম দারা সাধকগণ কর্ত্ব দারাধিত হইলে, দাপনি সাধক-জনমে রিপুগণের প্রাধান্তাব্রক রূপে প্রাত্ত্ত হন; এবং সংকর্মপ্রভাবে ভগণনাপ্রর্থাপ্ত জনের জন্তে রিপুবিমন্দিক-রূপে প্রাত্ত্তি হইয়া থাকেন। (ভাব এই যে,—যদিও বহুজন কর্ত্ক জারাধিত হয়েন তথাপি ভগণন্ সংকর্মান্তি সাধক্ষে দীয়ে রিপুকণল ইইডে উদ্ধার করেন। (৯ম—৭খ—০স্—১সা।) ।

#### अथेगा ।

বলৈখব্য।ধিপতি হে দেব। গর্বজ লাপনি নেতৃত্বানীয় লোকগণ কর্ত্তি
পূজিত হয়েন; কিন্ত যথন ঐকান্তিকভার সহিত সাধকগণ কর্ত্তি
লারাধিত হন, তথন রিপুনশকারক হে দেব। পৎকর্মপ্রভাবে ভগবদান্তা
প্রাপ্ত জনের হিভের জন্ত লাপনি তাঁহার রিপুনিম্দিক হইরা থাকেন। (ভা
প্রেই বিভেন বহুদ্দান কর্ত্বক লারাধিত হইলেও ভগবান সংকর্মান্তিত সাণক বে
শীক্ত বিপুন্ধ বলা ইইন্ডে উন্ধার কর্মেনা । বিপ্রিক্তি ভাষান্তিত স্থান ১ সা । ১৯ বিশ্বক বিপুন্ধ বলা ইইন্ডে উন্ধার কর্মেনা । বিপ্রিক্তি স্থান বিশ্বক বিশ্বক

#### मात्रण-कांग्रर

হে 'ইকা!' 'ষদ্' ধদি 'প্রাক্' প্রাচ্যাং দিশি বর্ত্তমানৈ:। দুপুর্যাং প্রাক্-শব্দাং বিহিতদ্যান্তাতে: অংকল্পিতি (বাতাত) লুক্। যদি বা 'অণাক্' প্রতীচ্যাং দিশি বর্ত্তমানৈ:।
য়দি বা 'উদক্' উদীচ্যাং দিশি বর্ত্তমানৈ: যদা 'এক্' নীচ্যাং দিশি অধন্তবিপ্রমানে:।
য়দীচ ( ৬২।৫০) – ইভি প্রকৃতিস্বর্ত্তং, উদান্তব্যবিত্তয়ের্বিণ: (৮২।৪) —ইতি প্রস্যাস্থানিয়ে
ম্বান্তব্যা এবস্থানি: 'নুভি:' ভোত্তি: বং 'হুর্দে' অন্যাক্র আহুর্দে হিংসিমশ্রেষ্ট্রেদিমইতিনৈশ্রেট্রাচকত ইভি বালস্ক্রেকং! যন্তপাবং বহুভিরাহুর্দে তথাপি
'অন্বে' অর্ক্রিম রাজা ত্যা পুরে রাজ্যকি 'পুক' হতলং 'ন্যতঃ' ন্ভিন্তনীরৈ: ভোত্তিঃ
প্রেরিতঃ অদি' ভবদি রাজ্যে হিতকরণে ঘাং ভোতার: প্রীণর্ম্ভীতার্ত্তা মু প্রের্ণে, অস্থাব
কর্মাণ নিষ্ঠা ত্তীরা কর্মণি (৬২।৪৮) ইভি পুর্বিপ্রকৃতিস্বর্ত্তং বাদনি ন্ব্ভোহ্নি নৃভিঃ
প্রের্ডিংশি ভবদি॥ 'ক্ল ৭থ – ৩২ — ন্সা)।

## প্রথম ( ১২২৯ ) সামের মর্মার্থ।

ভগবান মাত্রকে মুক্তি-যাত্রায় সাহায় করেন। যে উহির শরণাণর হয়, পেই উহিরে কুপা পার সভা, কিন্তু করণা প্রার্থনার মধ্যে ঐকান্তিকতা থাকা প্রারোজন। ঐকান্তিকভা থাকিলেই নিজকে সং পাবত্র করিবার চেঙা আনে এবং সেই চেটার ফলে মাতুষ সংকর্মে আফ্রিয়োগ করে।

ভগবান দমদুশী; তিনি অবাবিত্তাবে জীবে প্রেম ও করণা বিভরণ করিছেছেন।
যাহার যত টুকু শক্তি শে ওত টুকু গ্রহণ করিতে পারে। ভগবানের দানে গক্ষণাভিত্ত নাই।
লংকর্মগাধন তারা হৃদ্ধ নির্মাণ ও এশেন্ত হর, ভগবৎ-করণা ধারণ করিবার শক্তি জারে।
আমরা অনুহক্রে অস্তিভায় নিজের শক্তি কর করি, আর তাহার ফলভোগ করিবার
সময় লোব দেই ভগবানের। নিজের দোবে—'স্থাত-সলিশে ডুবে মরি', আর নিজের
পাণের মাজা বৃদ্ধি করিবার অঞ্চ বেন বলি দেবে ভগবানের।

তব্দশী ব্যি দ্বা দর্শন করেন, তাই ভগবানের মহিমা – ওঁছোর নিরপেক্ষতা জ্পংকে
কাণন করেন ভূল করো না মানব, ভগবানের করুণা আজন্ত পারায় বর্ধিত হইলেও
'থকর্মাক্ষভুক্ পুমান' বাফাটী ভূলিও না । শংকর্মে সচ্চিত্তাধ আজনিয়োগ কর ভূমিও
ভগবানের রুণা আজার উপলাক করিতে গারিবে। (১অ – ১৭ - ৩ছ - ১মা)।

এই দাম-মন্ত্রটী কথেদের অইন মন্তর্গের চতুর্ব হত্তের প্রথমা অক্ ( পঞ্চম অইকের সপ্তম অন্যালের ত্রিংশ বর্গের অন্তর্গত )। ইবাও ছল্পার্চিকে ( ০জ - ৫ব— ৫ল - ৭লা ) পরিদৃষ্ট হয়।

## ছিতীরং শাম।

(গলমা গলা। ছতীয়া সকলে। গিতীয়া সাম।)
যদ্ধা রুসমে রুপামে শাবিকে
কপ ইন্দ্র মাদয়সে সচা।
কপ্পাসন্তা ন্তোমেভিত্র সাবাহস
ইন্দ্রা যক্তন্ত্যাগহি॥২॥

### भर्त्राञ्चनातिनी-वाशा।

'ইল্ল' (বলৈখর্য্যাধিপতে হে দেব। 'ঘ্রা' ( যুদ্রপি) 'ক্রমে' ( প্রার্থনাপরার্থে) 'ক্রমে' ( দীপ্তিমতি, বোটের্ন্মরে) 'আবকে' (উর্দ্র্যমনকারিণি, সাধনাপরার্থে) 'ক্রমে' ( ভগবংকুণাপ্রার্থিনে) বং 'নাগরণে' ( আনন্দাং লভগে, তৃথা ভবিল) তথাপি 'ইল্ল' ( বে ইল্লেবে। (বু ভগবন।) 'ব্রেম্বাহিনা, মোক্ষার্থিনা) 'ক্রাণাণ' (ক্রুমেনিরা) 'ব্রোমেনিরা স্চা' ( প্রার্থনাভিঃ) 'হা' ( বাং) 'আর্হন্তি' ( আ্যুম্বাহিনা ক্রেম্বাহিনা), ক্রণরা বং 'লাগহি' ( ব্রেম্বাহিনা ক্রিম্বাহিনা)। প্রার্থনামূলকঃ অর্থ মন্ত্রঃ। বে ভগবন। ক্রণরা ক্রুমেনিরাল আ্যুম্বাহিনারাঃ ভাবঃ)। ( ক্রম্মনিরা ক্রমেনিরার ভবঃ)।

### वणाञ्चाम ।

বলৈখ্য্যাধিপতি হে দেব! যদিও প্রার্থনাগরায়ণ জ্যোতির্মাধ উদ্ধাননকারী ভগবংকুলাপ্রার্থিজনে আপনি আনন্দলাভ করেন—তৃত্ত হয়েন, তথাপি হে ভগবন্! মোকার্থী ক্ষুদ্রশক্তিজন প্রার্থনা ছারা আপনাকে আহ্বান করিতেছে; কুপাপূর্বক আপনি তাঁহাণের ক্রণয়ে আগনন করেন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—তে ভগবন্! কুপাপূর্বক ক্ষুদ্রশক্তি আমাদের হালনে আবিস্তৃত হউন।)। (৯৩—-৭৫—০সু—২শা)।

#### লারণ-ভারুং।

'বছা' বছাপ 'ফ্লনে' ক্লমানির চতুরু রাজত্ব হে 'ইন্স:' । দং 'গচা' সহ 'মান্যসে' মাছপি ভথাপি 'ব্রহ্মবাহলঃ' ব্রহ্মণাং ভোরোশাং বোঢ়ারঃ ভথবা অল্লানাং বোঢ়ারঃ 'ক্রালঃ' ক্রগোত্রা ব্বহঃ 'ভোনেভিঃ' ভোনেডঃ' ভোত্রের ভোত্রেসমূহৈ। লং 'ইন্স' । দাং 'আব্দ্রুডি' আব্ময়ন্তি ভাজতাং 'আগ্রিং' শীজ্মাগছে । সমেলোটি ছান্দশঃ ( ২ ৪ ৭০ ) দাণো লুক্ । 'ভোমেভিব্রেক্সবাহলঃ'— 'ব্রহ্মভিঃভোমবাহলঃ'— ইভি পাঠে । ১ ক্ল- ৭খ – ৩শ্—২না ) ।

# দ্বিতীয় ( ১২৩০ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার মূলমণ্ট ভগণৎ-প্রাপ্তি। প্রার্থনাপরারণ লাধকগণ ভগণানকে লাভ করেন, ভগবান্ উছাদের প্রতি সম্ভই হরেন। আমরা তো ডেমন সাধক নহি, আমরা কিরুণে ভোমার কুপা লাভ করিছে পারিব ? ইহাই মন্ত্রের প্রার্থনার ভাবার্থ। মন্ত্রে নিজের কুছ্রভা ও অক্ষণতা জ্ঞাপনের অক্স উল্ভয়পুক্রবের পরিবর্ত্তে প্রথমপুক্রব বাবহাত হইদ্বাছে। মোকার্থী লাধকগণ নিজেদের অক্সই প্রার্থনা করিছেছেন, কেবলমাত্র ভাহাদের আত্মপোপনের ভাব হইতেই তৃতীরপুক্রব বাবহার করা হইরাছে। আমরা সচরাচর বলিরা থাকি—'এই দীনহীন কাঙ্গালকে দরা কর, লে আপনাদের করণা ভিক্ষা করিছেছে।' এখানে বস্তা নিজকেই ফাকাল বলিয়া পরিচর লিভেছেন এবং প্রথমপুক্রবের ক্রিয়াপদ বাবহার করিছেছেন। বর্ত্তমান মন্ত্রেও সেইরপ প্রথমপুক্রবের ক্রিয়াপদ বাবহার করিছেছেন। বর্ত্তমান মন্ত্রেও সেইরপ প্রথমপুক্রবের ক্রিয়াপদ-বোগে সাধক্র আপনার প্রার্থনা নিবেশন করিছেছেন।

মন্ত্রের প্রচণিত বাাধ্যার সহিত আমানের অনেক অনৈক্য তাঞ্চিত ইইবে। নিয়ে একটা প্রচণিত বালালা অনুবাদ উদ্ধৃত করিতেছি। দেই অনুবাদটা এই,—"ছে ইক্স! যদিও তুনি ক্লম, ক্লমশ, প্রাবক ও রূপের সহিত ক্রই ইইরা থাক; ডোত্রেবাইক করণণ ডোমাকে ডোত্রেপ্রদান করিভেছে, তুনি আগমন কর." অনুবাদকার জান্তকারের অনুকরণে 'রুদে' প্রভৃতি পদে করেকজন বিশিষ্ট লোকের নাম উল্লেখ করিরাছেন, অর্থাৎ 'রুদ্দ' প্রভৃতি নামধারী করেকজন লোক বেন ইক্রকে আরাধনা করেম এবং ইক্রও উহালের আরাধনার প্রীত হইরা থাকেন। আমরা মনে করি নিত্যিতা বেদ-মত্রে অনিত্য লাংসারিক মান্তবের নাম নাই। তগবাস্ এই নির্দিষ্ট করেকজন লোকের আরাধনার লক্তই হয়েন একথার আর্থ কি ? ভাঁহারা কেনি সমরের লোক, ভাঁহারা কে ? আয়াদের ধারণা এই বে, 'রুদে' প্রভৃতি পদে কোন ব্যক্তিকে বুঝাইতেছে মা, এই পদলসূত্র লাবকের গুণাবলী প্রকাশ করিতেছে মাত্র। কি ভাবে কোন পদে আমরা কি অর্থ গ্রহণ করিয়াছি ভাহার আলোচনা করা বাইতেছে। 'রুদ্দ' শক্ষ রবক্রার্কি ক্ল-বাজু নির্দার গ্রহণ করিয়াছ ভাহার আলোচনা করা বাইতেছে। 'রুদ্দ' শক্ষ রবক্রার্কি ক্ল-বাজু নির্দার গ্রহণ করিয়াছ ভাহার আলোচনা করা বাইতেছে। 'রুদ্দ' শক্ষ রবক্রার্কি ক্ল-বাজু নির্দার গ্রাধ্নাগর্মারণ। 'রুলনে' পদে দীন্তি অর্থ প্রকাশ পার। স্বর্থাবিনান ক্লোভর্মির। গ্রাধনার প্রভাবে নামক যে ক্লোডাভ ডেকল লাভ করেল

অথানে দেই জ্যোতির ইলিত আছে। তাই উক্ত গদে আমরা 'দীপ্তিমতি', 'জ্যোতির্ম্নে' অর্থ প্রহণ করিয়ছি। 'শ্রাবক' শক্ষ গমনার্থক 'শৈ।'-খাতু নিজার, অর্থাং বিনি উর্ক্নগমন করেন, উর্কাগমনকারী। তাই দপ্তমান্ত উক্তগদে আমরা 'উর্কাগমনকারিণি' অর্থ দক্ষত মনে করি। 'কুণে' পদের অর্থ-ক্ষপাপ্রার্থিজনে, যিনি ভগবানের ক্রণা প্রার্থনা করেন, উথিতে। শ্বতরাং উক্ত পদসমূহে একই ব্যক্তিকে সাধককে নির্দেশ করিতেছে, উথতে কোন ব্যক্তি বিশেবের নাম নাই। আর যদি 'কমে' 'ক্রশমে' 'প্রাবকে' 'কুণে' পদ-চতুইয়ে চারিজন বিভিন্ন ব্যক্তিক, তাহা হইলে উক্ত পদসমূহে বহুবচন ব্যক্ত হওয়ারই সন্তানা ছিল। কিন্তু এই চারিপদে এক ব্যক্তিকে লক্ষ্য করিতেছে বলিয়া একবচনই ব্যক্ত হইলাছে। তাই উক্তে পদসমূহের অর্থ হইনছে,—'প্রার্থনাকারী জ্যোতির্মন্ন উর্কাগনকারী অর্থাং নাধনাপরায়ণ হগবংক শাপ্রার্থী জনে' 'মান্যমে'— মানক্ষ প্রাপ্ত হরেন, ত্য হরেন। বাঁধারা হগবংদর প্রতি ক্ষপাপরায়ণ হয়েন, তাহাদের ক্ষণ্ডেই আরিহ্নে ব্যক্তির হিলের প্রতি ক্ষণাপরায়ণ হয়েন, তাহাদের ক্ষণ্ডেই আরিহ্নি হ্বেন। স্থানার তাহাই হিচিত হইতেছে।

ভায়্তার সপ্তমাস্ত উপরোক্ত চাঙিটা পদের সহিত শহার্থক 'শচা' পদ সংযোজিত করিয়া
দিয়াছেন। কিন্ত শপ্তমার সহিত সহার্থক 'শচা' পদ যোগ করিলে কি অর্থ প্রকাশ করিতে
পারে তাহা আময়া বৃষ্ণিনা। মল্লের ঐ কংশের প্রচলিত বাংলা অন্তবাদ হইরাছে 'তৃষি
ক্রম ক্লম প্রাথক ও ক্রপের সহিত হাই হইয়া থাক' ভাঞ্চা একটু অন্ত রক্ষের নর কি ?
মোটের উপর মল্লের অবয়ই ভিয়রপ হইবে। সপ্তমান্ত পদের সহিত 'সচা' পদের অবয়
হইবেনা। সহার্থে তৃতীয়া বিভক্তি হয়, তৃতীয়ান্ত 'তোমেভিঃ' গদের সহিত 'সচা' পদের
অবয় হইবে। তাহার অর্থ— হার্থনা বারা। মল্লের প্রথমাংশের অর্থ এই,—'ব্দিও
আগ্নি সাধকের হৃদ্রেই আন্নন্ধবিহার করিয়া থাকেন।'

মন্ত্রের বিশেব কোন পার্থকা আছে। এই অংশের ব্যাথ্যার সহিত আমদের ব্যাথ্যার সূত্তাবের বিশেব কোন পার্থকা হয় নাই। তবে ছ'একটা পদের অর্থ-প্রজ্ঞে আমাদের ভাষ্যানির মতভেদ আছে। ভাষ্যকার 'ক্রাদ্য' পদের অর্থ করিয়াছেন,—'ক্রগোল্রা ঝ্রয়ঃ'। কিন্তু আমরা মনে করি—অপৌক্রায়ের বেদে কোন গোল্রবিশেবের উল্লেখ নাহ। 'কর্থ-শব্দে কর্প আমরা মনে করে ভাষা আমরা পুর্বের অনেকস্থলে আলোচনা করিয়াছি। বর্তমান মল্লে ভদ্মুলারেই অর্থ গৃহীত হইয়াছে। 'ব্রেল্বাহুস্য' পদের ভাষ্যার্থ,—"ব্রেল্বাহু ডোল্রাহার অর্থনা অর্মানাং বোঢ়ারঃ"। এখানে 'ব্রন্দ'-শব্দে ভাষ্যাকার ভোলে অথবা অর অর্থ করিয়াছেন। কিন্তু 'ব্রন্দ' পদের ঐ দক্ষণ অর্থ সঙ্গত না ইইলেও বর্তমান স্থলে 'ব্রন্দবাহুস্য' পদের আক্রাহ্ম করিয়াছেন। কিন্তু 'ব্রন্দ পদের ঐ দক্ষণ অর্থ সঙ্গত না ইইলেও বর্তমান স্থলে 'ব্রন্দবাহুক্য অর্থনা অর্মান করিছেছে — এই ভারই অব্যাহ করিছেছে অর্থনা নামের প্রার্থনা মনে হয়। ভাষ্যান্থনাল—ভোলেবাহক অর্থনা অর্মান করিছেছে করিল। করিছেছে করিল। করিছেছে করিল। করিছেছে করিল। বিল্লা আপনাকে আহ্বান করিছেছে। 'বিলা' গদ ভূতীয়াল্ড 'ভোমেভিয়' পদের সহিত্ত আমাদের পুর সামান্তই মতভেদ পরিলাকিত হইবে। 'গ্রেনা-ছালা আপনাকৈ আহ্বান করিছেছে। আর্থনা করিছেছে।

লমগ্র মন্ত্রীতে একটা প্রার্থনার করণ-মূব ধ্বনিত হইলা উঠিলাছে। মন্ত্রের প্রার্থনার মর্ম্ম এই,

— "প্রতো! লাগকগণ আপনাকে তাঁছাদের লাগনশক্তিছারা, প্রার্থনালারা পরিতৃপ্য করিতে
পারেন। তাঁছাদের আরাধনার সঙ্কাই হইলা আপনি তাঁহাদের হৃদয়ে নিহার করিলা গাকেন,
আনন্দান্তত্ব করেন। কিন্তু আনাদের তো সেই শক্তি নাই, তবে আমরা কি আপনার কুণালাতে বঞ্চিত হৃদ্ধি গুলিলাছি লাগনি করণানিদান, অগতির গতি, পাপীর ত্রোণকর্তা, তবে
আমরা কেন চির-পতিত থাতিব ? ভগো কাঙ্গালের ঠাকুর পতিতপাবন! পতিত হীনশক্তি
আমাদিগকে কুণাপুর্বেক ভোমার করণাবারি-দানে কুভার্গ কর। তোগার আগমনে, ভোমার
পাদ্দপর্শে এই হীন মলিন হৃদ্ধি গ্রির হউক ভোমাকে আহ্বান করাই আমাদের একমারে
সম্বন্ধ ভাহাও উপযুক্তভাবে করিবার শক্তি নাই। ওগো ত্র্বিলের বল! দীনহীন এই
কাঞ্চালিগ্যের জ্বনে আনিভূতি হউন, আপনার দীনদর্গল নামের মাহাগ্রা অগতে খোরিত
হউক, আমরা ধরা কুত্রগ্রাহি দি" (১ অ—৭ ও তত্ বসা)। \*

## তৃতীয় সুক্তের গেয়-গান।

১ ২বর ১। যদিল প্রাগণাগুদাত গে। নাগ্রাহু। যুসাধিনু জীতঃ। হা। ওঁংগ १० ०इ ১ -- ১ तस्त्र त २ २ १ १ ২০ ৪ হা। দিমা২ পুরন্যুভোকন। শিরানবে ২০ । হা। ঔহো২০ ৪ হা। ξn 3 A O 9 ¢ व्यमाधिशाचाका का। छेट्या२० 8 हा। सं२ जू२० 8 छेट्यासी। वर्षा > 2 > **। তুর্মশে** ৩। ২০৪୮୩। ଅମିଶ୍ୟକ୍ଷ୍ୟିକାଚ୍ୟା । ଆମିଥ୍ୟା ₹ ( ₹ \$ ( \$ \$ ¢ ··· ¢ ঔছো২০৪ হা। যহা২ ক্ষেক্রশমেশ্রা। বৃদ্ধিকুপা২০। হা। ঔহো 2 m **৩**র २० इ हा। हेस्सामाना । हा। छे हा२० ४ हा। या २ मा२ 🗣 ८ छै ह्यां । ना २ २ 8 हा। हेळाशान ब्रह्म १० ७। जाति स्थाप । वना दिन्हा । হা। ওঁহো২ ৩ ৪ হা। কথা২ সম্ভান্তে(মেভিত্র । ক্ষবাহ্সা২ ৩ ঃ। ξn हो। छे(हा२०६ हा। देखानाच्हा । ना छे(हा२०६ हा। छा२ 553 चा२०8 छे(हाना। गा२०8 शे(०) ! ‡

৩ই লাম-মন্ত্রী অংগ্রেদ-সংছিভার ভাইন সভালের চতুর্ব হৃত্তের ঘিতীয়া অংক্ (পঞ্জন
আইক, সপ্তাম আবালার, ত্রিংশৎ বর্ণের অন্তর্গত)।

<sup>‡</sup> এই স্ফোর্গত ছইটা মল্লের একটা গেল-গান আছে। উহার নাম যথা ;—"নৈপাজিথন্"। শাস- ৯২ (৩০)

### প্রথমং গাম।

### भन्द्राक्रमाविनी-भाषा।

'ইজাং' (বলৈ খ্বাগিছিল তি: দেব:) 'অব্লাক্' (অলুগ (জ্মুণ (জ্মুণ সন্) 'নঃ' (জ্মুণ কং) 'উভরং' (কর্ম্বাকা) গ্রিকাং ) 'ইদং বচঃ' (ইমাং প্রার্থানাং ) 'স্বুন্থ' (স্বোক্) ; 'চ' (তথা) 'শবিষ্ঠঃ' (বলবত্তমা, কর্মেলিডামান) 'ম্বান্' (শ্রেষ্ঠণনসম্পন্ন: দেবঃ) 'স্বোচাঃ বিনা' (শংকর্মাধিকরা বুদ্ধা— জ্মান সংকর্মাধিকান ক্রছা ইত্যর্থঃ) 'লোগপীতরে' (শ্রুভাবং জালানার, অল্পভাং সম্বভাবং প্রদাহুং ইত্যর্থঃ) 'আগমং' (আগজ্তু)। অল্পাকং শংকর্মান্মর্থা প্রার্থানাং শ্রেষা ভগবান্ জ্লুভাং সংকর্মাধ্নদামর্থাং তথা উদ্ধন্ম্ভাবং প্রায়ন্ত্র ইতি ভাবঃ। (১০ ন শ্রান্ত্র— ১সা)।

### বঙ্গাসুবাদ।

বলৈখার্যাধিপতি দেবভা, আমাদিগের অভিমুখী হইরা, আমাদিগের কর্মবাক্যাত্মক এই প্রার্থনা প্রবণ করুন; এবং সর্বশক্তিমান প্রেষ্ঠধন-সম্পন্ন দেবভা আমাদিগকে সহকর্মাধক করিয়া আমাদিগকে সন্থভাব প্রদান করিবার জন্ম আগমন করুন। (ভাব এই ধে,—আমাদিগের সহকর্ম-সহযুভ প্রার্থনা প্রেবণ করিয়া আমাদিগকে সহকর্ম-সাধন-সামর্থ্য এবং শুদ্ধসন্ভাব প্রদান করুন।)। (৯ল—১খ—১সু—১না)।

### ণায়ণ-ভাষ্যং।

'উভরং' খোত্রাত্মকং শত্রাত্মক্ষোভঃবিদং 'ইলং' 'বচঃ' 'ক্রাগ্' লগাক্তিমুধং ইত্রঃ 'শূৰবং' শূণোড় বঞ্চ বিখবান্' ধনবান ইত্রো 'গুজাচ্যা' অসাকং সহ অঞ্জ্যা 'থিয়া' যুক্তঃ লন্ 'শবিষ্ঠঃ' অংভিশলেন বলবান্ 'লোমপীতল্ক' লোমণ্ড গানার 'লাগমং' অনাগক্তুঃ (৯জ--৭খ -৪০৮ -১লা)॥

# প্রথম (১২৩১) সামের মর্মার্থ।

মান্থ্যের কর্মোও ভগবানের লয়ার নিকট সম্বন্ধ আছে। বেণের ঝাঝাকালে আমরা বস্ত্রার লকা করিয়াছি যে, ভগবানের লয়া ক্ষত্রভাবে নর্মিত হইলেও তাহা ধারণ করিবার শক্তি না থাকিলে দে লয়া মান্থ্যের উপর কার্যাকরী হয় না। গাধকও এখানে প্রথমতঃ সংক্রম্বাধন-গামর্থ্য ও ভংগরে শুদ্ধন্-ভাবের জন্ম প্রার্থনা করিতেছেন। প্রথমে জ্লয়কে সংক্রের স্থিতিয়া ভগবানের লয়ালাভের উপযোগী করিতে হইবে, ভার পর ভারতে ভগবানের লয়া কার্যাকরী হইবে।

তাই প্রার্থনা — "এণ ভগণন্দীননীনের বজু, তুর্ববের বল । আন্ধার ক্রিল, তোমার দ্বা গ্রহণ করিবার শক্তিও আ্যাদের নাই প্রভূ । আ্যাদিগকে তোমার দ্বা লাভ করিবার উপযুক্ত কর । এ জ্বদ্যক্ষের হইতে পাপ্যোহরূপ আ্যাদিগ উৎপাটিত করিয়া দাও ; লংকর্মের আরা এ জ্বদ্যকে তোমার ক্রেণা-ধারা ধারণ করিবার উপযোগী কর । ওগো প্রভূ । আনার মলিন হিয়ায় যে ভোমার ছবি প্রতিফলিত হয় না— "নির্মাণ কর, মঙ্গা-করে মলিন-মর্ম্ভারে"

একজন কবি গাহিয়াছেন,---

বিখণতি কার্মনন্ন, ভাবা ছেণের বাবা নয়, কার্ম ভালবাবেন ভিনি, কার্মীই তাঁর কুণা পায়।

ভগৰান্ আমাদিগৰে যে শ'ক দিয়াছেন, ভাহার দ্বাবহার না করিলে, উাহারই আপনান করা হয়। তাঁহাকে অপমান করিয়া তাঁহার করণা গাভের জন্ম তাঁহারই নিকটে প্রার্থনা করি কিরণে ও যত্তুকু শক্তিতে কুলার, তত্তুকু কর, আছেরিকতা প্রকাশ কর; ভগৰান্ নিশ্রই হাতে ধরিমা ভোমাকে চরম লক্ষ্যে পৌছাইরা দিবেন। তাই মল্লে বলা হইরাছে— 'উভরং ইদং বচঃ শূর্বং'। হে দেব! কর্মাল্মিকা ও বাক্যান্মিকা প্রার্থনা শ্রণ করেন। কর্মাল্মিকা প্রার্থনা নিম্নেণ করেবার জন্ম, রেপুগণকে গরাজিত করিবার জন্ম, যে সকল সংকর্মের অফ্রান করা হল, তাহাই কর্মাল্মিকা প্রার্থনা এই কর্মাল্মিকা ও বাক্যান্মিকা প্রার্থনার পর সাধক 'সোম্পীতরে' প্রার্থনা করিয়াছেন। লাধনার ইহাই ক্রম। এই মল্লে এই স্বার্থন ক্রমাছেন। লাধনার ইহাই ক্রম। এই মল্লে এই স্বাধন-ক্রমই আমরা দেখিতে পাই। (৯ল - ৭থ – ৪ত্ – ১লা)। •

এই লাম-নয়্তী ঋথেব-নংহাতায় অন্তম মঞ্জের একষ্টিতম হংকের প্রথম। ঋফ্ (উল্লেখ্য আইকের চতুর্ অধ্যায়ের অইাজন ব্রের অন্তর্গত)। ইহা ছফ্লাচ্চিকেও (৩০০—১৭—১৮না) প্রিলৃষ্ট হয়।

### ৰিভীয়ং গাম।

### মর্থাকুসারিশী-ব্যাখা।

'ধিবংগ' (ছানাপ্থিবাে), নিখবানীজনসমূদ্য, সর্বেজনাঃ ইতি ভাবঃ) 'ভং' বরাজং' (ছাধিরাজং. ছতাঃং) 'ব্রভং' (ছাটারবর্তিং) 'তং হি' (প্রসিদ্ধং পর্মদেশং এব) 'ওলনা' (নলেন, আত্মপজ্ঞা) 'নিউতক্ষতু' (প্রাপ্রোতু); 'উত' (ছানিচ) তে দেশ। 'উপমানাং' (উপমানভূতানাং, শ্রেষ্ঠানাং মধ্যে ইতার্বঃ) 'প্রথমঃ' (সর্বশ্রেষ্ঠঃ) বং 'নিমানিন' (উপবিল, আনিভিন, জালাকং হৃদি ইতি লেকঃ); হে দেশ। 'ভে' (তব) 'মনাং' (জ্বাংকরণং) 'হি' (নিশিচ্ছং) 'গোনভামং' (সোমেজুকং লাগকানাং ভাজনব্তাহণেজুকং ইতার্বঃ) অং হি মুক্তিদাতা ইতি ভাবঃ। ভগণনাহাম্বাপাশহং প্রার্থনাসূলকণ্ট জ্বাং মন্ত্রাং। হে ভগণনা মুক্তিদাতা হুং জ্বাকং হ'দ আবির্ভিব; সর্বের্বাকাঃ ভণ ক্রণা মেক্ষং প্রাপ্রবৃত্ত করি প্রার্থনাসাং ভবি বার্বানায়া ভবিঃ। (৯ প্রান্ত্রাক্র ব্যার্থনাসাং ভব

### वकाञ्चाम ।

বিশ্ববাসীজনশমূহ অর্থাৎ সকললোক শেই স্বতন্ত্র, অভীন্টবর্ষক, প্রান্ত্র পরস্বদেবতাকেই প্রাপ্ত হউক; অপিচ, হে দেব! প্রেষ্ঠ নিগের সদ্যে সর্ব্বপ্রেষ্ঠ আপনি আমাদিগের জ্বদয়ে আবির্ভ হউন; হে দেব! আপনার অন্তঃকরণ লাধকদিগের শুদ্ধসম্বুগ্রহণেচ্ছু অর্থাৎ আপনি মুক্তিশাভা। (মন্ত্রটী ভগণমাহাস্থাখ্যাপক ও প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,— হৈ ভগ্ৰন্। মুক্তিদাত। ভাপনি ভাষাদিগের প্রদায়ে আবির্ভ হউন; সকললোক আপনার কুপায় মোক্তপ্রাপ্ত হউক। (১জ—১৩—৪দু—২সা)

#### माध्य-क्रीसार

'তং হি' তং খল্পিং 'শরাজং' স্থয়মেব রাজনানো 'ধিবণে' ভাবাপৃথিবোট 'র্বভং' জগগ্নকারকং রুট্কের্বকং 'ওজনা' বলেন 'নিইভক্তু' লঞ্চরতু: 'উত্ত' অপিচ বন্ধানেবং ভন্মাং হে ইন্দ্রা উপমানভূভানামতে যাং নেবানাং মধো 'প্রথমঃ' মুখাঃ লন 'নিবীদলি' বেডাং দোমকামং 'হি' পলু তে মনঃ। 'ওলন্' – 'ওজন্য' – ইতি পাঠেটি ৷ (কল্প — ৭খ - ৪ছ - ২না) । ইতি নবস্থাধান্ত সপ্তমঃ খণ্ডঃ।

# দ্বিতীয় (১২৩২ ) দামের মর্মার্থ।

প্ৰাৰ্নামূলক মন্ত্ৰী চিনভাগে বিহক। প্ৰথম এই অংশে প্ৰাৰ্না ও জ্জীয় সংশে নিতাপত। প্রথাপন আনহে। মজের প্রার্থনার মধে। যে একটা বিশ্বজ্ঞনীন্তার ভাব ফুটিরা উঠি।। ছে, তাতা বিশেষভাবে আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে। মল্লের প্রথম জংশই - 'ধিবংণ তং বি নিট্ডলতু:"— কালোক সূলোক স্থান স্থাণী উটি।কে দেই দেৰতাকেই প্ৰাপ্ত হউক। এখানে কেবলমাত্ত নিজের অভ বা নিজের তথাকণিত আত্মীর পরিজনের জাকু প্রার্থনানর - এট প্রার্থনা বিখ্ণাণী সকলের জাকু। "তে ভগণন্! বিখ্ণাণী স্কলে ভোমার করণালাভ করুক, ভোমার করণাণারায় তাঁহার। ক্ষণিত্তি ইউক। বিশ্বাসী শক্ণই ভোষার সন্তান, অন্যাধের ভাই, আন্যা শক্লই যেন ভোষার অংগার করুণালাভ করিয়া ণক্ত ২ই, রুতার হিছ়। সকল নদী বেমন সাগরে গিরা আংজ্বণীন হয়, শেইকাপভাবে আমরাও যেন ভোমার চংগে আ্ছানিস্জান করিতে পারি। আমাদের লকলকে ভূমে পাশীকাদ কর, বেন পাষরা লংকর্মে নিরোজিত থাকিয়া স্মার্গাবলম্বনে ভোষার অভিমূথে চলিতে পারি। বিখের সকলই যেন মুক্তিলাভের অধিকারী হয়, কেছেই যেন পশ্চাতে পাড়য়া না গাকে। পাপতাপ জগৎ ছইতে দুৱীকৃত ছউক, ছঃখ-কট্ট চিরতরে বিলায় এবেণ করুক, তোমার স্মেহণারার **অভি**াষ্ত্র **হ**ট্রা **অ**মির বিখবাণী প্কলে তোমার চরণত্বে বেন গ্যুবেড চই।" মল্লের মধ্যে প্রার্থনার এই ভাগট নিহিত আছে।

এই যে বিশ্বজনীন প্রার্থনা ইহা হিন্দুধর্মের একটা বৈশিষ্টা। বিশ্বজনীনতা হিন্দুছের – হিন্দুজীবনের সভিত অংজেল্প ভাবে গ্রিবিষ্ট হিন্দু বিশ্বজে জাণনার জাত্তিছের সহিত একসংক্রে প্রণিত দেশে। তাঁহার গারণা বিশ্ব ভগবান হইভেই জাণিয়াছে, এবং উছিত্তিই আৰার প্রতিনিয়ন্ত হইবে। অগতের প্রভ্যেকই মুক্তির অধিকারী, জগৰানের রুপার দক্ষেই মুক্তিলাভ করিবে। তাঁছাদের দক্ষের মদ্পের অন্তই মন্তে প্রাধান করা হইরাছে। এই শিশ্বনীন তা হিন্দুর নিকট অন্যাত দংখার বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে। তাঁহার জীবনের প্রত্যেক কার্যা এই বিশ্বনীনতার প্রেরণার অন্তপ্রাণিত। হিন্দুর নিত্য-কর্ত্তেশ পঞ্গত্তের মণ্যে ভূত্যক্ত একটা। বিশ্বপ্রাণীর মদ্দক্ষমান করা ভাষার অন্তর্গত । হিন্দুর প্রথাম-মন্ত্র ভগবানকে 'অগজ্জিতায়' বণিয়া প্রণাম করা হয়। এই ধারণার মৃত্তে আছে – বেদের মহাবাণী।

কিন্তু এই বিশ্বক্ষনীনতা বাবিশ্বপ্রেমের মূলে কি আছে ? উথা কি আন্তর প্রতি দরা বা করুণা হইতে উৎপন্ন ?—না, কেবলমান দরা বা করুণা হইতে বিশ্বপ্রেম উৎপন্ন হইতে পারে না। ইাহারা মনে করেন যে, জগতের প্রতি, থিখালীর প্রতি ভালনাদা প্রদর্শন করের। পুন উচ্চত্তরের লাধকোভিত কর্ত্তবা করিলাম, তাঁহাদের সেই ধারণা খুব শত্যা নর। বিশ্বপ্রেমের মূলে দরা বা করুণা নাই। উহার মূলে আছে—দার্শনিক শন্ত্য। সামুষ্ বর্ণন সেই লভাের সাক্ষাং পার তথন তালাকে বাধা হইলা বিশ্বপ্রেমিক হইতে হয়। আবার বর্ণন সেই জলান লমাজের লকলন্তরে বিশ্বত হয়। স্মাজ ভানের, লাখনার অভি উচ্চত্তরের না পৌছিলে এই ভাব লাভ করিতে গাবে না। হিল্ফুদমাজের সকল স্তরে বিস্পিত এই ভাব সেই দ্যালের অভি উচ্চত্তরহাত ভাব

এই বিশ্বপ্রেমের মৃলে আছে — দার্শনিক জ্ঞান, বিশ্বের একত্বের ধারণা। বিশ্ব তণবান হাইতে লানিরাছে, উহা উাহাতেই "ক্রে মণিগণা ইব' বিশ্ব আছে। বিশ্ব একত্রে প্রথিত। এক অংশকে পশ্চাতে ফেলিরা অন্ত অংশের অপ্রণর গটবার উপার নাই পশ্চাতের আধিত। এক অংশকে পশ্চাতেই টানিবে। শুণু তাই নয়, বিশ্বে যদি দত্যের, জ্ঞানের আধিণতা স্থাণিত না হর, বিশ্ববাশীসকল যদি পবিত্র নাহর, ভাগে ইইলে উন্নত আধণত পারিণার্শ্বিক অবস্থার চাপে অখনত হইলা পড়িবে। স্বতরাং মোক্লাভ করিতে ইইলে গারিণার্শ্বিক অবস্থাও সেই অবস্থা লাভের উপ্রোগী কর্মা চাই। নতুনা মোক্লাভ করা অসম্ভব। আর্থ্য আব্রণ এই সভ্যের সাক্ষাক্রের লাভ করিয়াছিলেন এবং তাঁথানের অস্ত্র নিক্ষা-প্রণালীর গুণে দমালের স্ক্রিয়েই এই জ্ঞান বিশ্বতি লাভ করিয়াছিল, তাই বিশ্বক্ষান ভাব, বিশ্বশ্বেম আন্স সক্ষ্ণরের হিন্দুর অন্নগত সম্পত্তি। তাঁহারা এই উচ্চভাব শইরাই জন্মগ্রহণ করেন। এই ভাবের মূলে আছে—বেদের মহাবাণী, দেই বিশ্বজনীন প্রথিন—"থিবণে তং নিইজক্তঃ।"

মন্ত্রের বিভীয় অংশের প্রার্থনা - ভগবৎপ্রাপ্তির অন্ত । সাধক আপনার জ্বদরে ভগবানের ছায়া, পদম্পর্শনাভ করিবার অন্ত প্রার্থনা করিতেছেন। ভাষার কারণ প্রদর্শন করিবার অন্তই বেন তৃতীয় অংশে মন্ত্র বাতেছে, "তে মনঃ সোমকামং"। আপনিই মানবের মোক-বিধানা। আপনি সাধকের জ্বদরিত শুদ্ধার কামনা করেন - গ্রহণ করেন। অর্থাৎ সাধকের পূজা গ্রহণ

কৰেন, তথনই তাঁহার পূলা জারাধনা দার্থক হয়, দাগক মুক্তিদাত করেন। মল্লের শেষাংশে জগবানের এই মাহাত্মাই প্রধাণিত হইয়াছে। (১জ-৭৫ - ১ত-২দা)। \*

### **७**ष्ट्र प्रस्केत (भग्न-भान ।

১। উভয়-শূৰ্বজনাত্র। আরিজো ২ অংশাগিদংবচা ২ ৩:। হোৱা धर्र ६ -- १ हर् ও হায়ি। স্ত্রাচিয়াম্ব্রাহন। লো' মাপাও হারি। ভাহও ৪ য়ারি। খিয়াশবিঠক। ২০ টোরি: গমাং। ঔ২০ হোবা। ধিরাশবিঠকাগমা০দে। 5 -- 5 528 ণানা ২ শণিষ্ঠ লাগম। ২ ৩ ং। হোৰা ৩ হারি। তে ৮ কিম্বাজা ২ ব্ৰভাষ। 5.6 ভামো ০ হায়ি। জা ২ ৩ ৪ লা। ধিবণেনিষ্ঠতা ২ ৩ হোয়ি। ক্ষতুঃ। ও ২০ হোবা। শিষশেনিষ্ঠ জক্ষত্ত রে। ধারিবাং শেনিষ্ঠ জক্ষ ত ঃ। • ₹ ₹n ५ व २) त ছোবাও হারি। উত্তোপামা ২ এবেখে। নারিয়াও হারি। দা২ ৩ ৪ সারি। 2 3 8 € শোমকাম (হতা ২ ত গ্ৰেগরি। সনা। ও ত হোৰা। হো ৫ ঈ। ডা)। ১র র २। ऍड इर्थ्भा। नवाठ्या असे २:। इतिका चर्त्वा जिल्ला २ वा २:। ः इ চামিখবাংলোমপারিভা সরা ২ রি। ধিয়াশা ২ ৩ বা ৩ রি। প্রা ২ জা ২ ৩-) Ā > 3 s थ्डेरकावा। गार ७ 8 मार ध विज्ञालनाति। क्रेक्शांगा > मार ९। विज्ञालन ১ র 3 বিষ্ঠিকাগা সমাৰ হ। তাত হিম্বরাজং ব্রভ্জামো স্থানা হ। দিবণে ২৩

নাওরিঃ। ভাংভাংওঃঔলোঝা। কাং১৪ ডুঃ। ধিবশেনারিঃ।

हत्र हु

এই নাম-মন্ত্রী কংখন-সংহিতার জয়য় য়য়লের একবাইতর হাজের বিভীয়া অফ্
(বর্ত জয়য়য়, চড়য় ড়য়য়য়, ড়য়য়৸ বর্ণের জয়য়য়ড়)।

১২ — ১র ১ — ১র রর র ভতাকণ ১তৃ ২ঃ। বিবণেনিবই ভাকণ ১তৃ ২ঃ। উত্তোপমানাভ্রথমোনিবা-২ — র১ ২ ১ ¤ রিদা ১ শা ২ রি। সোমকা ২ ৩ মা ৩ শ । হা ২ ৩ ৫ র র ৩ ৫ রিভা ২ ৩ ৪ উইটোবা । মা ২ ৩ ৪ নাঃ #

## অফ্টমঃ খণ্ডঃ।

প্রথমং শম।

( कहेन: थ%:। প্রথমং কৃষ্ণে। প্রথমং শাম!)

্বৰ প্ৰায়ুষ্গিন্দং গচ্ছতু তে মদঃ।

ু । বায়ুমা রোহ ধর্মণা॥९॥

### মর্মাত্রদারিণী-বাাথা।।

হে শুদ্ধন । দেবঃ ( শ্রেভিমানঃ ছাতিমান বা ) খং 'পবদ' ( করঃ, আনাকং হৃদি সমুদ্ধ ইঙার্ব: ); অপিচ, 'তে' ( এব শৃষ্ধি ) 'মদঃ' ( পরমানকঃ ) 'পায়্বক্ ইন্তং' ( আনক্ষমঃ শুলবং ইতি ভাবঃ ) 'গাইছে ( প্রোত্ ইতার্বঃ ); তথা খং" বায়ুং 'ধর্মণা' ( বায়ুধর্মণা, বায়ুব্ কিপ্রগমনেন ইতি ভাবঃ ) 'আবোহ' (প্রাপ্তু কিপ্রগমনেন ইতি ভাবঃ ) 'আবোহ' (প্রাপ্তু কিপ্রগমনেন ইতি ভাবঃ ) করং শশ্ভাবং স্ক্। ভংসাহাব্যেন ভগবলাভং করবাম—ইতি ভাবঃ ॥ ( ১ম—৮খ – ১ছ – ১সা ) ।

### वक्राकृवाम ।

হে শুদ্ধদত্ত্ব । হ্যভিমান ত্মি মামাদিগের তাদয়ে উদ্ভ হও;
মাদিচ, ভোমার শৃষ্ধি পরমানক মামক্ষ্ম ভগ্নানকে প্রাপ্ত হউক;
এবং তুমি বায়ুবং কিপ্রগতিতে মামাদিগকে প্রাপ্ত হও। (ভাব এই
বে—,মামরা শৃষ্ভাব লাভ করিয়া ভাহার সাহায্যে বেন ভগ্নানকে
লাভ করিতে পারি।)। (৯ম—৮খ — ১সৃ— ১লা)॥

এই স্ফোন্তর্গত ছইটী মদ্রের একজ্ঞগ্রিত ছইটী গের-গান আছে। উৎাদের নাব যথাক্রেমে; -(১) "বৈর্খণ্" এবং (২) 'বাশণ্"।

#### লায়ণ-ভাষ্যং ।

হে লোম ! 'বেবঃ' ভোতমান: অং 'ণবঅ' ধারথ কর। অংগিচ 'ডে' তব 'মনঃ' মদকর: রদ: 'আয়ুবক্' তং 'ইফ্রং' প্রতি 'গছত্তু' অণিচ ডং 'বায়ুং' 'ধর্মণা' ধারকেন রুদেন 'আবেছি' আহামুছি। 'দেবঃ'—'দেব' ইতি পাঠৌ। (৯ল—৮খ - ১ফ্—১শা)।

# · প্রথম (১২৩৩) সামের মর্মার্থ। --• ‡ • ‡ • ----

শ্বিচালিত হইতেছে। সেই গুলুগল্ব যথন মানুষের মধ্যো বকলিত হর, তথন তাহা মানুষকে ভগবদভিমুখে পরিচালিত করে। পরিদানে সৈই আদি সন্ত্বস্থান মানুষের মধ্যো বকলিত হর, তথন তাহা মানুষকে ভগবদভিমুখে পরিচালিত করে। পরিদানে সৈই আদি সন্ত্বস্থান মানুষ আত্মলীন করে অর্থাৎ মোক্ষণাভ করে। সমজাতার বস্তুরই পরস্পর মিলন হর এবং সমভাবাপর বস্তু পরস্পরের সঙ্গে মিলিত হইতে চায়। তাই মানুষ যখন স্বভাবাবিত হয়েন, তখন তিনি স্বতঃই সেই মূল স্বময় ভগবানের দিকে অগ্রাসর হয়েন। পরস্থারের অক্রিপ্রে আক্রিথ তারতা হেতু গতিবেগও তার হয়। স্ক্রিয়াং লাখক অচিরেই মৃক্তিলাভ করেন। সন্ত্ভাব সাধককে খারণ করে বলিয়া অর্থাৎ রিপুর আক্রেমণ প্রভৃতি বাধা সিমু হইতে রক্ষা করে বলিয়াও লাধক আঞ্মৃত্তি প্রাপ্ত বাধার হয়েন।

সৰ্ভাব ভোত্মান্—পরম তেজোগর নত। অরং স্থাকাশ এবং মাতুষ্কেও অভাগোস্ককার হাতে জোগতিতে লইয়া যায়। প্রথজ্যোতিলোডে শাণক আনন্দ-শাগরে নিম্ম হয়েন। আলানভাই গাণ, অভানভাই ছঃখ। সেই অভানভা হইতে মৃত্যু হইলে সাণকের হালয় আনন্দেপূর্ণ হয়। মত্রে ভাই সেই আনন্দায়ক ভাবের উল্লেখ পাওয়া যায়।

এইচিলত ব্যাথাতে সোণের উল্লেখ নাছে। একটা বসাহবাদ নিয়ে দেওরা গেল - "হে দীপ্রিশালী সোন্য ক্ষরিত হও । ভোমার মধ ক্রমাগত ইন্তাকে স্পর্শ করুক। ভোমার শক্তি বাস্থ্য গিয়া আরোহণ করুক।" (১ম—৮৬—১২/—১মা)।

(E. ) TA TIN

### ছিতীয়ং সাম।

(क्रोडेमः चर्छः। व्यवस् ऋकुरः। विजीतः नामः।)

# প্রমান নি তোশদে রঁয়ি৺্ দোম ভারীযাম।

्र २००३ २३ **टेरम्**श मञ्जूषमा निभा॥२॥

14-90 (48)

<sup>•</sup> এই লাম-মন্ত্রটী ঝার্থদ-লংকিতার নবম মণ্ডলের বিবৃত্তিক স্থাকের থাবিংশী ঝাক্ (সন্তম শতকের প্রাথম শুধানে চতুব্রিংশং বর্গের স্থাপ্ত )।

### মর্মাহুসারিণী-বাাখ্যা।

'প্ৰমান' (প্ৰিঞ্জারক) 'ইন্দো' (ছে শুদ্ধবৃত্ত) বং 'শ্ৰাব্যাং' (শ্ৰাব্যাং, আকাজ্জনীয়ং ইত্যুৰ্ব:) 'রনিং' (প্রমণনং) 'নি ভোশলে' (নিত্রাং প্রথক্ত, সম্যুক্রপেণ প্রবৃত্ত শ্লাভাং ইতি শ্লাঃ); 'গোমঃ' (ছে আমাকং ক্রিছিত শ্লালা) বং 'ন্যুড্রং' (অম্ভ-লম্ডেং ইতি ভাব:) 'আ বিশ' (প্রবিশ, প্রাপ্তি, ব্লা—অম্তন্মুদ্রে লম্মিণিতঃ ভব ইতি ভাবঃ)। প্রার্থনায়ুলকঃ আরং মন্ত্র:। তে ভগ্রন্ আসভাং প্রম্থনং অমৃতং প্রম্থ —ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ। (১০ ৮৭—১২ – ২লা)।

## \* \* \* বঙ্গান্মবাদ।

পবিত্রকারক হে শুদ্ধনত্ত। আপনি অংকাজ্জণীয় পরমধন সম্যক্-রূপে আমাদিগকে প্রদান করুন। হে আমাদিগের হৃদয়ন্তি সত্ত্তাব। আপনি অমৃতসমুদ্রকে প্রাপ্ত হউন অর্থাৎ অমৃতসমুদ্রে দার্গাত হউন।

আপান অমৃত্যমুদ্রকে প্রাপ্ত হতন অধাৎ অমৃত্যমুদ্রে সামা ত হতন।
(মন্ত্রী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার তাব এই যে,—হে ভগবন!
আমানিগকে পরমধন অমৃত প্রদান করুন।)। (৯ অ — ১ খ — ১ সু — ২ সা)।

### সায়ণ-ভাষাং।

হে 'গ্ৰমান'! 'ইন্দো'! 'গোন'! দং 'শ্ৰ্ৰায়াং' শ্ৰ্ৰণীয়ং 'রিছিং' শক্ৰণাং ধনং 'নি তোশলে' অভিতরাং পীড়মসি ল দং 'গ্ৰুজং' জোণকলশং 'আ বিশ' প্ৰবিশ। 'ইন্দো'—
'প্ৰিয়ঃ' ইভি পাঠে । (ক্ষ—৮খ—১ছ—২লা)।

# দ্বিতীয় ( ১২৩৪ ) সামের মর্মার্থ।

-------

আধিনাসূলক এই মন্ত্রী তুই,ভাগে বিভক্ত। প্রথম অংশে প্রমধন এবং দিভীর অংশে অমৃত আধির অন্ত প্রথমিনাক হা ইয়াছে। প্রচলিত ব্যাধাদিতে মন্ত্রী প্রার্থনাসূলক হাইলেও উহার ভাব ভিন্নরূপ ধারণ করিয়াছে। নিয়ে একটা প্রচলিত বলাম্বাদ উদ্ধৃত হাইল। ভাষা এই,—"হে ক্ষরং গোন! তুমি দক্রের বিপুল ধন সমস্ত নিংশেষে নাই করিয়া দাও। প্রির্ম্ভিয়া তুমি কলসের মধ্যে প্রবেশ কর।" প্রার্থনার মধ্যে পক্রের বিপুল ধন নালের কথা আছে। গোমরলকে দ্বোধন করিয়া এই প্রার্থনা উক্ত হাইয়াছে। গোমরল দক্রের ধন নাশ করিবে কিরণে ? দক্রেকে মাতাল করিয়া ? তাহা তো প্রার্থনাকারীর ভাগ্যেও ঘটিতে পারে! প্রচলিত এই ব্যাধানি দ্বানাই হাই মনে হার যে, প্রার্থনাকারীর দ্বান্য হ্যাধ্যার হারা ইহাই মনে হার যে, প্রার্থনাকারীর স্থান্য হ্যাধ্যার হারা ইহাই মনে হার যে, প্রার্থনাকার হার হার্থই ধন

দল্পত্তি আছে, গোমরল যেন তাহাই ধ্বংস করিয়া দেয়। তাহা ধ্বংস না করিয়া প্রার্থনাকারীকে প্রদান করিলে আরও ভাল হইত। বাহা হউক, আমরা মনে করি, ভায়াদিতে মন্ত্রের সূক্তাব রক্ষিত হয় নাই। ভায়ুকার 'নি তোখণে' পদের অর্থ করিয়াছেন – "অভিতর্গাং পীড়মনি।" তাহার প্রচলিত অমুবাদ — 'নিংশেষে নই করিয়া দেও।' কিন্তু বিবরণকার উজ্জ 'ভোখনে' পদে 'ভংশ দানে দলানি' অর্থ গ্রহণ করিয়াছেন। আমরা মনে করি, বিবরণকারই দলত অর্থ করিয়াছেন। ভায়ুকার 'ভোখনে' পদে 'বিনাশ কর' অর্থ গ্রহণ করার 'রিমং' পদেরও বিক্ত অর্থ করিছেল। ভায়ুকার গ্রহণ ভিল্ক পদের ভায়ার্থ, – "শক্রণাং ধনং" অর্থাং শক্রদিগের দন। ভায়ুকার আগানার কাল্লনিক ব্যাগ্যা দাঁড় করাইতে গিয়া ছই ভিন্তী পদের অর্থ বিক্ত করিয়াছেন; অগ্রত এরপ করার কোনও কারণ প্রাণশন করেন নাই।

আমাদের ধারণা এই যে,—উক্ত অংশে প্রথধন লাভ করি গার জন্তই প্রার্থনা করা ছইয়াছে। 'প্রবাধাং' পদের কর্ম- যাহ। প্রবৃদ্ধোগা, যাহা প্রদিদ্ধ, প্রেষ্ঠ অর্থাৎ যাহা আক্ষাজ্ঞকানীর। সে আক্ষাজ্জকানীয় ধন বিনাশ না ক্রিয়া প্রদান ক্রার জন্ত প্রার্থনাই শক্ত ও শোভন। আনামাদের মনে হয়, ভাহাতে মন্ত্রের সুণভাবও রক্তিত হয়।

মন্ত্রের বিতীয়াংশেও প্রার্থনা আছে। শেই প্রার্থনার মর্থ এই যে,—আমাদের ফ্রন্থতিত লব্বভাব অমৃতসমূলের সহিত সমিলিত ১উক। শুজ্মত্ব মমৃতপ্রাণক। স্বভাব ফ্রন্থে উপজিত হইলে, ভারা সাধক্কে অমৃতশমূলে লইয়া যাইতে শম্ব হয়। তাহা যেন আমাদিগকে অমৃতত্ব প্রান্ন করে,—ইহাই প্রার্থনার সার্ম্প্র (১অ—৮৬৮-১২)।।

---:--

## তৃতীয়ং গাম।

( অষ্ট্যং পঞ্চ। প্রশেষ ইন্তেরং। তৃতীরং সাম।)

# জপন্ন প্ৰদে মুধঃ ০॥ **৩**॥

\* \*

### মর্মাহুদারিণী ব্যাখ্যা।

হে শুরুদ্র 'মৃথঃ' (শত্রন্) 'অণ্যন্' (বিনাশ্র) 'প্রসে' (ক্ষর, স্থাকং হৃদি আবির্ডির ইতি আবঃ)। প্রার্থনামূলকং অরং মন্তঃ। হে ভগংন্! রিপুল্যিনঃ কুছা অংমভাং শুরুদ্রং প্রেদেহি—ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ। (৯অ—৮৭ ->ফ্—৩ব!)।

এই লাম-মন্ত্রটী ঝাথেদ-লং হিতার নবন মণ্ডলের তিইটি ভন্ স্থাক্তের অয়োনিংশী ঋকু (লপ্তান
সাইক, প্রথম অধ্যার, চতুল্লিংশৎ বর্গের অন্তর্গত )।

भर्थ ठलिएक योधा क्वा।

### दकाञ्चाम ।

হে শুদ্ধ দ্ব ! শত্রুদিগকে বিনাশ করিয়া আমাদিগের জ্বদয়ে আবিভূতি হউন। (মন্ত্রটি প্রার্থনামূলক । প্রার্থনার ভাব এই বে,—হে ভগবন্। রিপুঞ্ধী করিয়া আমাদিগকে শুদ্ধণাৰ প্রদান করুন)॥ (৯ অ — ৮ খ — ১ স্ — ৽ গা)॥

\* \* \*

### লায়ণ-ভাষ্যং।

ঋচঃ প্রেতীকমিদং। লাচ ছন্দ ভাষাতা। (৬ ১)১'৬।২৫।৬৯পু) বাধ্যিতা চ ॥ ৩।

# তৃতীয় ( ১২৩৫) সামের মর্মার্থ। ——•:§ং:•——

'বিনাশার চ গুরুতাং'—ছগবানের করুণা-ধানা ক্লরিত হর। ভগবান তাঁছার সন্তানগণৰে ভির্দিনের জন্ম অধংপতিত রাখেন না। মানুষ আগনার প্রার্তিবলে অসংপথে চলিয়া নিজের অধংপত্ন আনর্ন করে সভা; কিন্তু সে চির্দিন্ট অধংপতিত থাকিতে গারে না। নিজের কর্মের ফলে অধান্তি ভোগ ক্রিয়া নিখ্যকল-নীতির প্রভাবে দে আবার প্রকৃত্

মাতুৰ যথন আপিনার কর্মাফলে অধংপভনের নিম্ভদ তারে অবরোহণ করিয়া আশেষ বরণা পাইতে থাকে, তাগন ভগাগানের করুণাদত শান্তি কোগ করিয়া পাপের পথ তাগি করিয়া আবার মজলমর পথে চলিতে বাধা হয়; তথনই পাপীর বিনাশ ঘটে। যে পাপী ছিল, তথন সেই নবজীবন লাভ করে—ইহাই পাপীর মৃত্যু। তাই ভগবান বলিয়াছেন,—"আমি সাধুদিগকে রক্ষা করিবার অক্স ও পাপীর বিনাশের অক্স যুগে যুগে অবভীর্ণ হই।"

মাক্সবের জ্বনের যথন সক্তাবের উদয় হয়, তথন দে পাণ-পথ পাপজীবন পরিভাগে করিয়া নৃতন জীবন পায়। তাই এই মল্লে প্রার্থনা করা হইয়াছে — "জগতের পাপীদিগকে দ্র করিয়া দাও প্রাভূ় তোমার জম্ভময় সক্তাব বিভরণে পাপীর পাপজীবন ধ্বংল করিয়া দাও, তোমার জম্ত-প্রবাহে জগৎ অভিবিক্ত হউক ।"

মন্ত্রে পাপরূপ শত্রুণমূহের বিনাশের প্রার্থনা আছে। 'পাপী বাজ্তিকে দূর কর'— বলিতে ছিবিধ ভাব উপলব্ধ হয়। এক ভাবে আমাদিগকে পাপ সমন্ধ হইতে দূরে রক্ষা কর, আর এক ভাবে পাপীদিগের পাণ নাশ করিয়া ভাহাদিগকে মোক্ষপথে প্রতিষ্ঠানিত কর । (৩)।

এই সাম-মন্ত্রী অংগ্রেদ-সংকিতার নবম মন্ত্রের ত্রিবৃত্তিক করেলের চতুর্বিংশী অব্
 (সপ্তম অইক, প্রথম অধ্যার, চতুরিংশৎ বর্গের অন্তর্গত )।

### श्रीभन-मृरक्त (गंत्र·गान।

ুঃ প্ৰথম হিয়া ইয়াং ইয়া। বজায়ুবাং ক্। ইস্তল্ছাং। ইয়াং এয়া। त्र । त्र - ३ - २ १ कुटकंमीना २:। बाह्यमाटता २। हेक्षो २ हेक्षो । इथर्मी २ ७ ना ७ ८ ० । २ **२ त** - २ - २ त २ - २ त २ त २ - २ त २ त २ -প্ৰশানা ২। ইয়া ২ ইয়া। নিতোশাসাংৱি। রয়ি ৮ সোমা ২ ইরা। এবা লারা ২। मुक्त ५ -२ २५त १ २५ - ५ ইলোসমূহ। ইয়াহ ইয়া। স্থাবাহ ০ রিশা ও ৫ ৩ । আপে মুণাই। ইয়া -, 13, - , -, -, 1, -२ हेन्ना। वरनमार्श्वारः, व्यक्त्रुविर्दारः हेन्नार हेन्ना। समरमात्रारः। **ર** ર > - >

कृत्याना र त्रि। देशार देशा। बहुआ। २० ना ०६० म्। ७ २०६६ से।

E( 0)1

28 6 86 38 -- 3 8 **। পৰ। অতিলয়িঃ বাঃ। ঈয়া। আহু>বা২ক্। আছিলসক্।** ডু। s २त ०तर > — त १० हत्त्व **(को ० हो। नाहाति। मना २:। वायु २० म। ज्यावत्त्रा २०**८ छे होता। 1 2 2 2 8 8 8 8 2 2 - 3 হধর্মণা১॥ পব। মা০না। নারি। ঈরা। তোশা১পা২রি। রারি οη ζ -- ς εκο ακε s κε ⊯्शाम। आंदगे० दशा बाशित्र। श्रेती २ मृ। इंत्ला२ ७। मा २ मृ eतृत्व २५ mo २ € २ 8 € 8 € ২৩৪ঔ(হোবা। ক্রমাবিশা>। অংশা দ্বাতন্পা। বা।ঈরা। সারি s agn ena ষাইছাহঃ। অলভূণিংদো। যা খোওছো৷ বালা৷ ব্লরা২ঃ।

o व व व व व व व कृषर्२ ७। चारमा२ ७ ८ छेट्स्या। ब्यूक्षमा ५ ५ (७) इ e ২ ৪র ধর ২ ১২ ২র ১৪ ২ ০র ২ ৩। প্রখাও দেব সায়ুষাক্। ইস্রাজ জহ। তুতে মদা ৩:। ও ০৪। হাহোরি। ১র ২ ৩র ২ ৩র ৫ ৪ €

वाञ्चवा २ ৩ রো। হথৌহোরি। উছো ২ ৩ র বা। মা ৫ পৌ ৬ হারি ॥ ৫২৪ ৫র ২১ ২র১ ২ র১৯ ২ তর ২

ব্র হর । ব্যার্থ ব্যাহর ব্যাহর । ও ৩৪। ছাহেরি। প্রথাননিডে। প্রথানির । ব্যাহর বিরাতি শ্বাহর ।

১ তরুহ ৩র ১ ৫ ৪ ৫ ইন্দোসাহতম্ জনৌহোরি। উছোহত ৪বা। বা ৫ রিশো ৬ হারি । ৫ ২ ৪ ৫র ২১২১র ২ ১ ৩ র ২ অবণয়াত নুপবণেম্ধাঃ। কেত্বিংশো। মমংশ্রাতঃ। ও ৩৪। হাহোরি।

১ ২ ৩র ২n ৩র ১ ৫ ৪ ৫ সুদাবা ২০ দারি। বালোছোয়ে। উহো ২০ ৪ বা। আলা ৫ নো ৬ হারি (৩) ।

০৪ ৫ র৪৫র ২ ২ ১ ১ ২ ২ -- -৪। প্রথবেশ লা। ইরাত ৪ ৩ ঈ ৩ ৪ রা। ব্যাগিত্রক ছতুভৌহা হোহা
১ -- ১ -- ১র২ ১ র ২ ১ ২ হ ছবা ২ রি। মালা ২:। বায়ু ৩ ৮ হোরি। আবরো ৩ হো। কশবা ২ ৩ শা

eseর ৪ ৫র ২ ২ ৫ ১ র ২ — ভ ৪ ০ । প্রধানদিকো। ইরা ৩ ৪ ৩ ঈ ০ ৪ রা । শ্লারির হিশ্লোন্থাবে । ২ । ২ ১ ২ ১ ২ ১ র

হৌ হা হবাহিছি। আলোহৰ। ইলোও হোরি। সমূত হো। জেমাবা ২ ৪০৪৫ র ২ ২ ৫ ৯ ২৩ রিশা ০৪০। অপলুন্পবলে। ইয়া ৩৪৩ ই ০৪ রা। মুধাকে তুবিং

व -- -- ১ -- ১ -- ১২ ১ র ২ শোসনৌ ২। হৌ २। হবা २ রি। दगाরो २ ३। হুলাত হোরি। আবাৰ

ও হো। বর্ঞাহ ও নাও ৪ ও মৃ। ও ২ ও ৪ ৫ ঈ। ডা (৩) । ১ ২ ২ ১ ব ২ ১ ২ ২ র ৫। প্রবংশ। হারি। বজালু ২ ও বাক্। ইফাক্সভুড়া ১ রিখা ও দাঃ। বারু

র ৩ ৫ ১২২ ১ ২ ৪৫ ১২র ১ মারো ২০৪ হারি। হাগা তহা। মণা। ঔত হোবা! প্রমানো। হারি। ২১র ২ ১ র ২ ২ র ৩ ৫ নিজোলা ২০ গারি। বরিশ্বোম্প্রবা১ সাত্রাব। ইন্দোল্লো ২০৪ হারি। ১ ব ২ ১ ২ ৪৫ ১২১ ২১র ২ আমা • ছারি। বিশা। ঔতহোবাঃ অপ্যস্তো। হারি। বসেমা ২ ০ জিঃ। ১ র ২ ২ ২ র ০ ৩ ৫ ১২ ২ ফেতুবিংলোম্মা ১ ব্যাত বাঃ। সুদ্বালো ২ ৪ হারি। বায়ুত ৮ হারি।

> ১ इ.स. १ चनाव्। छे२० (हावा। (हा ६ ह्वे। छा (७)।

### প্রথমং শাম।

(काईमः चंतः। विजीतः शक्तः। अध्यार नाम।)

# অভী নো বাজসাতমম্॥১॥

## মর্কান্সগরিণী-ব্যাখ্যা।

বে ভগবন ! 'ন:' ( অপ্রভাং ) 'বাজসাতমং' ( শ্রেইতমং ধনং, পর্মধনং ) 'অভি' ( অভার্ব, প্রফ্রে) । প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্ত্র:। ভগবান্ রূপরা অপ্রভাং পর্মধনং প্রফ্রতু – ইতি প্রার্থনারঃ ভাবঃ । (১অ – ৮৫ – ২০ – ১সা )।

### বঙ্গামুবাদ।

তে ভগবন! আমাদিগকৈ পরমধন প্রদান করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনা-মূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগবান কুপাপুর্বাক আমাদিগকে পরমধন প্রদান করুন।)। (৯অ—৮৩—২সু—১মা)।

### শারণ-ভারাং।

সা চাল্লভা ( ভাষাছাত—২ ভাত ১৮১ পু ) ব্যাধাতি চ। ( ১ল—৮খ - ২ছ – ছবা )।

# প্রথম ( ১২৩৬ ) সামের মর্মার্থ।

ভাল জিনিবটী সকলেই পাইতে চায়। যাহা খারা মাত্র্য উপকার পার, যাহা মাত্রকে ভাজি লিভে পারে, ভাছাই মাত্র্য লাগ্রহের সহিত কামনা করে। সম্বভাব মাত্রহকে ভাছার জীবনের স্থাপ্তে কামন্ত্র কাম্যবন্ধ লিভে পারে; কাজেই লক্সে ভাষাই পাইবার আক্রিজা প্রকাশ করে। সেইজায়ুই 'বাজসাজ্বনং' পাইবার প্রার্থনা করা হইরাছে।

এই স্কার্যতি ভিন্টী সরের একএএণিত পাঁচটী গের-গান লাছে। উহাদের নাম ব্যাক্তর,—(১) "প্রস্নপাভ্যু" (২) "ভান্" (৬) শ্রাকীব্তন্" (৪) "গার্তাশিত্যু" (৫) "ঐড়িস্মুক্তিয় ।"

এই মন্ত্রের ব্যাধারে হহিত প্রচলিত ভাষাধির বিশেষ কোনও ক্ষৈকা নাই। ক্ষিকাংশ স্বেই ভাজের দহিত আমাদিগের মডের নিল আছে। পর্যধন লাভ করাই মান্ধ্রীবনের প্রেরঃ ও প্রেরঃ কার্যা, দেই কাম্যবস্থ লাভের জন্ত ভগবানের নিকট প্রার্থনাই এই মন্ত্রের বিশেষ্ট । (৯জ-৮৭ ২জ্—১না)। \*

## দ্বিভীয়ং সাম।

( अहेगः बंधः । विजीवः क्ष्करः । विजीवर नाम । )

বয়ং তে অস্ত র্ধাবদো বদোক্বিদো পূর্কম্প<sub>ূ</sub>হঃ।

নি নেদিষ্ঠত্মা ইমঃ স্থাম স্থয়ে

# তে অধ্রিগো॥২॥

### মর্মাত্রণারি गै-ব্যাথা।

'বংলা' (বাগদ্বিতঃ, পরমাশ্রয়, যথা — পরমধনদাতঃ হে দেব।) 'বয়ং' (প্রার্থনাকারিণঃ বয়ং) 'পুরুল্পৃছঃ' (বছতিঃ আকাজ্ঞানীয়ঃ, সইব্রঃ আরাধনীয়ত ইত্যর্থঃ) 'বংলাঃ' (আশ্রমণতঃ, যথা — পরমধনদাতুঃ) 'অত' (প্রসিদ্ধত্ব, এবজুতত) 'তে' (তব) 'রাধলঃ' (পরমধনত) 'নেদিউড্মাঃ' (অতাজ্ঞং সমীপ্রতিনঃ) 'ভাম' (ভবেম); বয়ং তব পরমধনং লভেম—ইতিভাবঃ; 'অপ্রিগো' (অনিবার্যাবেগশালিন, উর্জ্গতিপ্রাপক হে দেব।) 'তে' (তব) 'ক্রেম' (ক্রার, ত্র্থলাভার, পরমানন্দলাভার ইত্যর্থঃ) বয়ং 'ইবং' (সিদ্ধিং) 'নি' (মিতরাং—প্রমধনং চ তেলেঃ।) । প্রার্থনামূলকঃ অয়ং ময়ঃ। ছে ভগবন। বয়ং তব পরমানন্দং পরমধনং চ লভ্যেম — ইতি প্রার্থনায়ঃ ভাবঃ। (মজ—৮৬—২০—২০না)।

### বঙ্গাহ্নবাদ।

পরমাজার ( অথবা পরমধনদাত। ) হে দেব। প্রার্থনাকারী আমরা বেন লকলের আরোধনীয় আজায়দাতা অথবা পরমধনদাতা প্রানিদ্ধ আপ্রমার পরমধনের অত্যন্ত সমীপবর্তী হই; (ভাব এই বে,—আনরা

এই লাশ-নম্ভটি থবেদ-সংহিতার দবদ ন ধলের অইনবভিত্তন অক্ষেত্র প্রথম। বকু (সর্বাদ্ধন, চতুর্ব অধ্যাদ, অয়েবিংশ বর্গের সন্তর্গত)।

যেন আপনার পরমধন লাভ করি); উদ্ধৃগিতিপ্রাপক হে দেব। আপনার প্রমানজ্পের জন্ম আগরা থেন শিদ্ধি নিঃশেষে প্রাপ্ত হই। (মন্ত্রটী প্রাথনামূলক। প্রাথনার ভাব এই যে,—হে ভগবন্। আমরা যেন আপনার প্রমানক্ষ এবং প্রমধন প্রাপ্ত হই।)। (৯ ম—১ খ—১ সূ—২সা)।

### माग्रग-ভाषार।

হে 'বংসা' বাদ্বিভঃ । সোম ! 'শুভ' এতাদৃশপ্ত 'তে' তব 'রাধসঃ' ধনপ্ত পুরুম্পৃহঃ' বহুভিঃ ম্পৃহণীরপ্ত 'বংলাঃ' বাসক্ত স্থণীয়-দীয়খানত বয়ং নিতরাং 'নেদিইভমাঃ' অত্যস্তমন্তি-কৃত্যাঃ 'ভাষ' ভবেমা। (৯ম – ৮৭ – ২২ – ২শা)।

# দ্বিতীয় ( ১২৩৭ ) সামের মর্মার্থ।

প্রার্থনামূলক মন্ত্রতি ছইভাগে বিভক্ত। উভয় অংশেই ভগবংদমীণে প্রথমন, প্রাণিদ্ধি লাভের ক্ষান্ত প্রার্থনা পরিদৃষ্ট হয়। ভায়াকার এই মন্ত্রের হিতীয় অংশের—"ক্ষিপ্রাণি তে হুয়ে নি"— পদসমূতের ব্যাঝ্যা প্রদান করেন নাই কেন ভাগা বুঝা গেল না। যিনি প্রমধনের অধীধর, কুবেরের অনস্ত ঐপর্যা বাঁহার কুপাধীন, তাঁহার নিকটই ধনের প্রার্থনা করা ছইরাছে। 'বলো' পদের ছইটা কর্ম আমরা প্রদান করিয়াছি। বন্ধ শক্ষ ধনার্থক। স্মৃত্রাং 'বলো' পদে ধনাধিপভিকেই লক্ষ্য করে। যিনি প্রমধনের অধিপতি, যাঁহার করেণার মানুষ ক্ষ্যিবিধ ধন প্রাপ্ত হর, সেই প্রমদেবভার চরণেই ধন প্রার্থনা করা হইরাছে। ভাষ্যকার উক্তেপদের অর্থ করিরাছেন—'বাস্থিতঃ' নিবাসপ্রদ। আমরা পেই অর্থন্ত সক্ষতবোধে গ্রহণ করিরাছি। ভিনিই জগতের এক্ষাত্র গ্রম আশ্রেয়। মানুষ শেই চরমাশ্রেয় লাভ করিবার ক্ষাই চিরলালায়িত।

"কোধা হইতে আলিরাছি, কোথায় যাইব'—এই প্রশ্ন যধন মাসুবের মনে উদ্ধ হয়, তথ্যই লে তাহার জীবনের চরম গন্তবা পথের অফুসদ্ধানে প্রাবৃত্ত হয়। মাসুষ যভই কেন মোহগ্রন্থ হউক না, বভই কেন সংলারের মাধাজালে জড়িত হইরা পড়ুক না, কোন না কোনত পমরে তাহার মনে এই প্রশ্ন জাগিবেই। নাহ্য অলপত: দেবতা, দেবত অমুস্থাত্বের মধ্যে তারগত পার্থকা ব্যবধান, সেই বাবদান দ্ব হইলে মাহ্য দেবতা হয়—এক হয়। মাহ্য সেই পরমদেবভার নিকট হইতে আলিরাছে, স্মভরাং তাহার মনে দেবত্বের একটা ছাল থাজিরা যার। বিশেষত: মাহুবের মধ্যে দেবত্বের, একালজির বাব বর্তীনা আছে। তাহার কারে বৃত্তিত চরলোকের, পবিত্তির জীবনের অফুপ্রেরণা আছে তাহাই মাহুবকে মাথে সাবেশ ভারের চরন পরিবৃত্তির বিবন্ধ স্বরণ করাইবা দেয়। মাহ্য কোলগাবলে সেই পরিবৃত্তির

— চরমাশ্ররের অস্থ্যস্থানে রও হইলে দেখিতে পার বে, সেই পর্মদেবতাই ভাছার এক্ষার আশ্রা তাহাকে পেই দেবতার নিকটই ফ্রিয়া যাইতে হইবে। তাই শ্রুতি বলিয়াছেন — তাঁহা হইতে জীবগণ আগিয়াছে, জাবার তাঁহাতেই প্রত্যাবর্তন করিবে। এখানে দেই পর্মাশ্রমকে লক্ষ্য করিবাই বিশোণ প্রথান করা হইয়াছে।

জগৎ ভগণান্ হইতে উৎপন্ন হইনাছে, এবং তাঁহাতেই বর্ত্তমান আছে। তিনিই মানবের—বিখের একমাত্র আশ্রেন্ন; জগৎ তাঁহারই বহিঃপ্রকাশ-মাত্র। পুতরাং তিনি বিখের আশ্রেন্নতা। আগত, মান্নব যথন লংসারের হুঃথকটে অভিন্ঠ হইনা উঠে, মান্নামোহের আক্রমণে বিব্রুত হইনা উঠে, তথনও গেই একমাত্র আশ্রেন্ন প্রতিই মান্নবের দৃষ্টি পড়ে। কেবলমাত্র পেই পরমপুরুষই মান্নবকে বিশাল হইতে, হুঃথ যন্ত্রণার হাত হইতে রক্ষা করিবে পারেন, তাই জগতের হুঃথতাণে অভিন্ঠ হইনা মান্নব সেই পরমণিভারই আশ্রেন্ন আর্থার্বনা করে, তাঁহার মক্রলমন্ন ক্রোড় ফিরিয়া যাইতে চান্ন। নির্মান্নরের আশ্রেন্ন বিশ্বনের বন্ধু গেই পরমণেবতাকেই সম্বোধন করিয়া মন্ত্রে প্রার্থনা উচ্চারিত হইনাছে। "ওগো জীবনের জীবন আমানিগতে তোমার মক্রলমন্ন জোড়ে আশ্রেন্ন লান করে। তোমার ক্রোড় হইতে বিচ্নুত হইনা এই লংগার-প্রবালে দীনহীনের মত আর্ন্ন কতানি বুরিয়া গেড়াইব ? আশ্রেন্ন দাও প্রভো কোলে তুলিয়া লাও, চারিনিকে রিপুর আক্রমণে, মান্নার প্রলোভনে বিব্রুত হইনা পড়িনাছি উদ্ধার কর, চির্লান্তি প্রবান কর। তোমার গরমণন দান করিয়া আমানের হীন পতিহ ক্রন্ত্রকে পবিত্র কর। আশ্রেন্ন লান কর, কোলে তুলিয়া লও।" মন্ত্রের মধ্যে প্রার্থনার এই এই স্বরই নিহিত দেখিতে পাই।

মত্ত্বের প্রথমাংশের অর্থ,— আমরা যেন পরমধনের অভিশন্ন নিকটণতী হই অর্থানারা যেন পরমধন লাভ করি। দিতীয় অংশের প্রার্থনাও প্রথমাংশের ভাষে সহিত সংযুক্ত। দেই দেবতার নিকট পরাণিদ্বির অন্ত প্রার্থনা করা হইরাছে। আমানের সাধনার ণিদ্বিলাভ ভগবানের কপাণাণেক্ষ। ভগবণস্থভূতির পরমানকা লাভ করিছে হইলে সেই দরামরের দরার উপরই নির্ভির করিতে হয়। তিনিই মাসুষ্কে লাধনমাণে পরিচালিত করেন, মাসুষ যাহাতে সাধনার উচ্চতম ভারে আহোহণ করিয়া তাঁহারী চরণতলে উপত্বিত হইতে পারে তিনি তাহারই উপায় বিধান করেন।

মত্ত্রে তাঁহাকে 'অপ্রিঞাং' ব্লিয়া সংখাধন করা হইয়াছে। তিনি অনিবার্যাবেগণানী তাঁহার গতি কেইই রোধ করিতে পারে না। তিনি যদি কুপা করিয়া সাধকংই উর্নাদে লইতে ইচ্ছা করেন, তাহা হইলে, কেহই তাহা প্রতিরোধ করিতে পালেনা, অর্থাং তাঁহার কুপামতেই মায়ুব উর্দ্ধান্দ লম্ব হয়। 'অপ্রিগং' পদের ইহাই তাৎপর্যা।

প্রচলিত ব্যাধ্যানির শহিত আমাদের বিশেষ কোনও পার্থকা ঘটে নাই। তে কোন কোন ব্যাধ্যার অপ্রাসলিকভাবে লোমরসের উল্লেখ করা হইরাছে। নিয়ে একট প্রচলিত হিন্দী অসুধান প্রদেশ্ত হইল, – "হে ব্যাপক সোম। অনেকোঁকে চাহনে বোগ আউর তেরে দিয়ে হুএ ইল ডেরে খনকে অভ্যন্ত সমীপ হেঁ; হে লোম। তেওঁ দিয়েছুএ অরকে সুধ্যে সমীপ হাঁ।" কোন কোনও ব্যাধ্যায় একটু ভিরম্ভ প্রভিক্ষি ইয়াছে। নিমের বলাত্মবাদ দৃষ্টে তাহা অবগত হওয়া বাইবে। অনুবাদটা এই,—
.....হে ধনঅরপ ! হে অনিবার্য্যবেগণালী ! আগরা যেন তোমার এই দক্ষেত্রন কামনীর
নের এবং প্রাচুর অন্নের অতি নিকটে য!ইতে পারি।" (১০২৮ ৮৬—২০২—২০গা)। \*

--:\*:---

## তৃতীয়ং গাম।

( च हेगः ५७:। বিভীরং হক্তং। তৃতীরং সাম।)

পরি দ্য স্থানো তাক্ষরিদিন্দুরবের মদচুরতঃ। ধারা য উদ্বেশি তাধ্বরে ভাজা ন যাতি গব্যয়ুঃ॥ ৩॥

### भर्त्राञ्चनात्रिनी-वांचा।

'গবায়ুং' (গোকামা, জ্ঞানকামঃ, পরাজ্ঞানলাভেচ্চুকা জনঃ) 'আজা ন' (যথা দীখা, দিবাজ্যোতিবা লহ ইতি জাবঃ) 'অধ্বরে' (যজন্তুলে, লংকর্মাননে ইতার্জঃ) 'যাতি' (প্রবৃত্তঃ ভবতি) তবং 'যাং' 'উর্জ্বঃ' (উর্জ্ঞাপকঃ) 'মনচুডিঃ' (পর্মানন্দারকঃ) 'বানা' ( জ্ম্বানা, বিশ্বস্থারকঃ, পবিঅঃ) 'ডাঃ' (সা. প্রাস্থার) 'ঠন্মা' ( গুদ্ধারা, 'ধারারা, গারার্বেণ ) 'লবাে' (নিতা, নিতাজানে) 'পর্যাকরং' (পরিক্ষণতি, সমিলিতঃ ভবতি)। নিতাসতাম্পকঃ করং মন্ত্রঃ। মোক্ষণাক্ষঃ পর্মানন্দারকঃ শুদ্ধারা পরাজ্ঞানেন সহ মিলিতঃ ভবতি - ইতি ভাবাঃ। (মল ৮খ ২স্—০গা)।

### বঙ্গালুবাদ।

পরাজ্ঞানলাটে তিরুক ব্যক্তি বেমন দিব) জ্যোতির সাথায়ে সংকর্মে প্রস্তুত হয়েন, নেইরূপ দিনি উদ্ধৃগতি প্রাপক, পরমানক্ষণায়ক, বিশুদ্ধ-কারক, দেই প্রাদদ্ধ শুদ্ধনত্ত্ব ধারারূপে নিভ্যুক্তানে সন্মিলিত হয়েন। (মন্ত্রটি নিভ্যুস্ত্যুলক। ভাব এই ব্যু,—মোক্ষণায়ক পরমানক্ষণায়ক শুদ্ধক্র প্রাজ্ঞানের গহিত মিলিত হয়। (১ শ্ব—৮২—১ সূ—০গা) ঃ

এই দান-মন্ত্রী অংখন-দংহিতার নবদ মগুলের অইনবভিত্য হল্পের পঞ্চী অক্ (দুপ্তম আইক, চতুর্ব অধ্যার, অংলাবিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

#### শারণ-ভাষাং ৷

'গৰাছ:' গোকামঃ যথা ক্ষীরাদি কামরমানঃ 'উদ্ধিং' সম্ভিত্তঃ সর্বোং মুখো 'বঃ' দোটিং 'ভালা ন' বথা ভালগানয়া দীপ্তা। অন্তরিকে গছতি তবং দীপ্তা। লচ 'অথবরে' বজ্ঞে 'ধারা' অকীবরা ধারয়া 'বাতি' গছতি। 'খানঃ' অবাদঃ অভিব্রমাণঃ দঃ 'ইন্দুং' সোমঃ 'মদ্যুতঃ' মদ্যুথিং বেলৈঃ প্রেতিঃ সন্ 'অবাং' অবিভবে পবিত্রে 'পর্যাক্ষরং' পরিতঃ ক্ষরি। 'জক্ষরং'— 'অকাং' ইতি পাঠে। (১অন ৮৬ - ২ছ — ৩সা)।

# তৃতীয় ( ১২৩৮ ) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রতি একটু ক্ষতিলভাগপার। ভাষ্যকার প্রভৃতির ব্যাখ্যা ইহাকে আরও ক্ষতিল করির।
তুলিরাছে। প্রচলিত একটা বলাফবাদ নিমে উদ্ধৃত হইল, ভাহা হুইতে মন্ত্রের প্রচলিত অর্থসম্বাদ্ধি এই,— মাদকত শক্তিশারী লোম নিশ্পীড়িত
হুইরা মেষলোমের চতুর্দ্ধিকে করিত হুইলেন। তাহার ধারা যজ্ঞপুরে উদ্ধে বাইতেছে; তিনি
দীপ্তালী হুইরা রুপ্নের সহিত্ব মিশ্রিত হুইবার নিমিত আণিভেছেন। ভাষ্যকারও সোমরলের কল্পনা করিরাছেন গটে, কিন্তু ভাহার কল্পনা ও অন্থানের ভাবে অনেক পার্থকা
আছে। ভাষ্যকার গবায়ুং পদের অর্থ করিরাছেন,— 'গোকাম ঘ্রা ক্ষীরাদিকাম্যমানাং' —
বিনি গ্রুকামনা করেন অথবা ক্ষীরাদি কামনা করেন। পর্যাৎ লোমরল এই ছুইটার একটা
কামনা করিতে পারেন। 'লোম' অথবা 'ইন্দু' যদি পোমরল হুর, ভাহা হুইলে প্রচলিত
মতাঞ্মনারে ভাহা ক্ষীরাদি কামন্যনাং' হওয়াই সন্তবণর। বিদ্ধ গোকামং' বলাতে সোম বা
ইন্দ্র প্রকৃতি সম্বন্ধে সংশার উণান্ধত হয়। প্রচলিত মতাকুসারে 'গোণ আর্থ' বার না। করিণ
লোমরিলের গরিকে কামনা করে — এ কণার অর্থ কি তাহা বুঝা বার না। করিণ
লোমরিলের গরিতে গরুর কোন সম্বন্ধ আতে ব্রিয়া মনে কর বার না।

আমাদের ভাবধারা খতর। 'গবায়ুং' পদে আমর। 'জ .নজুকঃ', 'পরাজ্ঞানলাভেচ্ছুকঃ' অর্থ গ্রহণ করিরাছি। 'গবায়ুং' পদের অর্থ 'গোকামঃ' সভা৷ কিন্তু 'গো' শব্দের অর্থ — জ্ঞান, পরাজ্ঞান। প্রত্যাং যিনি লেই পরাজ্ঞানলাভ করিবার ইচ্ছা করেন, যাঁহার হৃদয়ে শেই পরমবস্ত লাভ করিবার আফরিক চেষ্টা ও ইচ্ছা বর্ত্তমান, তাঁহাকেই 'গবায়ুং' বলা যায়। তিনি জ্ঞানকামী, তিনি লাধক। তিনি সংকর্মাণনের খারা আপনার মোক্ষমার্গ পরিস্কার করেন।

মদ্রের প্রথমাংশে একটা উপমা আছে, — 'ভ্রাজা ন'। ভায়কার এই উপমার অং করিরছেন,— (সোম:) "যথা ভ্রাজমানরা দীপ্তা। অর্ত্তিকে গছেতি তবং দীপ্তা। সহ"। এখানে 'ভ্রাজা ন' উপমার সহিত লোমরসের সম্বন্ধ করনা করা হইরাছে। তাহার অর্থ দাঁড়াইরাছে এই বে, 'লোম যেমন উজ্জ্বল দীপ্তির দহিত অন্তর্তিকলোকে গমন করে সেইরূপ।' এখানে আবা 'গোম' দক্ষের অর্থ-দম্বন্ধে সংশর আলে। সোমরস দীপ্তি গাইল কিরুপে ভাহা বুকা বার না ভ্রুল মানকজ্বা লোমরদের নির্গামী হওয়াই প্রাকৃতিক নির্ম, কিছু ভাহা উপরে একেবাং

জন্তবিক্ষে কিন্ধপে চলিরা গেল তাহা বুঝা ছকর। ভাল্যকার শুধু অসকতিরই স্টি করিভেছেন।
সোমরলংক একবার বলিতেছেন, ভরল মাদকন্তবা, আনার পরক্ষেই বলিতেছেন,— জোতিপ্রি, অন্তরিক্ষে গমনকারী। স্তরাং সোমরল বলিতে ভাষ্যকার কোন্ বছকে লক্ষ্য করেন
ভাহা বুঝা যায় না, পরিফারভাবে তাহা কোথায়ও বলা হয় নাই। বিভিন্ন ছলে ভাষ্যকার
বিভিন্নভাবের পরিচয় দিয়াছেন, এবং এই সকল ভাব পরস্পারবিরোধী। বর্ত্তমান মল্লে
একভাবের মধ্যেই অলস্ভি দোষ আহে, তাহা আম্বা পূর্বেই উল্লেখ করিয়াছি।

আমরা মনে করি যে. এখানে সোমরণের কোন উল্লেখ নাই। 'লাজা ন' উপদার যে অর্থ তাহা মর্দ্মান্থনারিনীতে জ্রন্টর। এই উপমা 'গব্যয়ুং' পদের দহিত অবিত। তাহাতে অর্থ দাঁড়াইয়াছে এই,— "পরাজানলাভেচ্ছুক বাজি যেমন দিবাজ্যোতির লাহাব্যে সংকর্মে প্রস্তুত হয়েন." ভগবানের দিবাজ্যোতিঃ হাঁহার মধ্যে বিক্ষিত হয়, তিনিই মোক্ষমার্গের অম্পন্ধানে প্রস্তুত হয়েন, মোক্ষলাভের উপযোগী লাখনায় প্রস্তুত হয়েন। লংকর্মাণনের আরা মাধ্য নিজ্রের অন্সপ্তি। ও হীনতা কালন করিতে তেন্তা করে। উপমার প্রথমাংশে এই সভাই বিবৃত হইয়াছে। উপমার দিবালানে ক্রিয়াংশে শব্ভাবের মহিমা কীর্ত্তিত হয়াছে। সাধক বেমনভাবে ভগবংশজির লাহায্যে আংলার মোক্ষলাভের পথে অগ্রানর হয়েন, অর্থাৎ ত্ইটী বেমন প্রবৃত্ত, ঠিক সেইরেপ আরিও একটী প্রশা সভা এই যে, লগবালার পরিক্ষ্ট করা হইয়াছে। \* (১ল—১খ—২ম্—০ন!)॥

### विध्या-भूटिको (ग्रा-गान)

ধ্র ৩ বং ৪ র ৫ ১ ১ র ২
১ জনী নোবা ০। জনা হণা শ্রমির্ধশ হল্পৃহা ২০ ম্। আরিলো সহা
৪ ১ ২ ৪ ৫
০ ১২০। অভা ধর্ণি স্ন্তিরিরা ০ ১২০ ম্। বিভোরা 1
৪ ৫ ৫ ০র ২ ৪ ৫ ১র র
না ৫ বে। ভহারি॥ বর্ষন্। (হলা ০। সুরাধনাঃ। বনোর্ক্নে নিপুরুল্পৃহা ২০ঃ।
১ র ২ ৪ ১ ২ ৪ ৫
নারিনে নির্হাত ১২০। ভ্রমা ৫ ইবাঃ। স্থামস্কলা ০ ১২০ রি। ভ্রমা।
৪ ৫ ৫ ০২ ৪র ৫ ১ র
রা ৫ বিগো ৬ হারি। পরি। স্থা ০ নো শ্লরা হা ইল্রব্যে মন্ত্রা হ০ঃ।
১ র ২ ৪ ১ ২ ৪ ৫
বারিকে ভির্মা ৪ বিরোজ হবরারি। ভালান রা ০ ১২০। ভিলোবা।
৪ ৫ বারিকেরারি ভালান রা ০ ১২০। ভিলোবা।
৪ ৫ বারিকেরারি ভ্রারি (৩)।

এই শাম মন্ত্রী ধর্ষেদ-শংহিতার নব্য মন্ত্রের আইনবতিত্ম ক্ষেক্ত তৃতীয়া অক্ (সপ্তম
সাইক, চতুর আ্বারার, অবোবিংশ বর্বের অন্তর্ব )!

७२०४६ छ। ७।(०)॥

২১র র ২র :র ২১ ২ ২ ১ র ২১ ২ ৩ । অংকীলোবাজসাত্মাণ্। রগ্নির্শতস্পূহ ৩ হাম্। ইন্দোসংহাত পীহ ৩ দাম্।

২ র ১র র ২র ১ব ২ ১২ ৪ ৪। অভীনোবোঁহো। আবাজনান । রিরম্বাত । আতাত স্পৃত হাও ৫ ৬ গ্। ২ র ১ র ২র ১ ২ ১ ৪ ইন্সোস্হৌ্হো। আভিশ্যাম্। তুরিছায়াত ম্। বারিভাত সাত হাও ৫ ৬ ব্।

२ ) त १त्र १त १त १२ ४ व वृत्रक्ष वृद्धाः । ज्ञातायमाः । वरमार्क्षमा ७ छ । भूक ७ म्यू ६ स ६ ६ ७ १ । হয় ১ র হর ১ ব ১ হ ৪
নিন্দেরিটোং । ভাষাইবাং । ভাষমুরা ৩ রি । ভেজা ৩ ঞা ৫ রিগা ৬ ৫ ৬ উ ।

২ ১র হর১ ২ ১২
পরিভয়েবাং লাজকরাং টু ইন্দুরব্যা ৩ রি । সাদা ৩ চা ৫ ভ ৫ ৫ ।

হরবহর হর ১ বর ১ ২ ৪
ধারার্ভাহো । ধ্বোজ্ঞাবরারি । ভাজান্র ০ । ভারিগা ৩ ব্যা ৫ যু ৬ ৫ ৬ ১ (৩) ।

• • •

**ર** 5 **ર** 25 20 ર > 3 ৫। আকীনোৱা। জলাতা ও মাষ্ ঔ ও হো ০ বা। রয়িমর্বশত স্পৃহা-)))) २ ) १२ <sup>६</sup> १२ १ तर् ২৩ ৪ ৫ ম। ররিমধা। শতাম্পুতহাণ: ঔতংহাতবা ইন্দাসহস্ত-20333 7 32 2 S 2 2 ভৰ্না২ ৯৪ ৫ মা ইন্দোস্থা। আভাৰ্ণি গুমাণা ঔত হোত বা৷ CCCC OCES ভুবিজ্য। স্লংবিভালহা ২৩৪৫ স। ভুবিজ্যস্তাস বিভালা ও হাস্। в २२ २ ता - ১२ २ **५ २ २ ३ त** २ त 😓 ত হো ৩ বা । বরত্তেজা। তারাণাত সা:। ঔ ত হো ও বা। বলোকালো-५७५५५ २ त्र १२ २ পুরুম্পুহা২৩৪৫:। বলোর্ক্লাউ পুরুম্পু ৬ হা:। ও ও হোও লা। নিনেদির্ভ ভদাইবা ১:। নিনেদির্গা। ভদাঝা ৩ রিবাঃ। ও ০ হো ৩ বা। **) ब स्**तुत्र त्र २० ) ) ) २त्र त्र १ s ভামসুয়েতে ক্রিগা ২০৪৫ উ। ভামসুমারি। তেকারা ০রি গা। ও ৩ २ वृऽ२२ <sup>६</sup> २२ ३२)२व) হোতবা। পরিভ্রমা। নোজাকাতরাং। ওতহোতবা। ইন্দুরবোমদ চাভা ২৩৪৫ঃ। ইক্রবারিঃ মদাচা ৩ভাঃ। ঔওটো ৩বা। ধারার উদ্ধাৰ ধ্বরা ১ রি। ধারার উ। ধ্বোৰাধ্বা ৩ রারি। ও ৩ হো ৩ বা। बाज्य व २०२ १वर्ष 32 2 প্ৰাজানবাভিগৰারু ১:। প্রাজানয়া। তিগাবাত যুঃ। 🕏 ০ হো ০ বা। 🗞 ७ (हा ब्या। में ब्या। में ब्या ७ हा हा। हाडेबा ७। 🕏 ७२ ०८ मा 🛭 ১২র র ১ -- ১ ২ ১ ২ ১ ২৩ ৫ ১ ২ র । অভীলোবা। আলা ২ তমাণ। বরিমহাত। শাতস্প ২ ৩ ৪ হাল্। ইলো-১ -- ১ ২ ১ ৪ ২ শহা। আভা ২ শ্লাণ। তুবারিলা ২ ৩ রা ৩ শ । বা ২ ৩ রিভাত। সা ৩ ৪ ৫

হোও ৫ ও হারি। বরস্তেজা। স্পারা ২ গণাঃ। বদোর্বেদা ৩ উ। পুরুষ্ণ৫ ১২র ১ — ১ হরঃ ২
২ ০ ৪ হাঃ। নিমেদির্গা। ভাষা ২ ইবাঃ। স্পাধস্থ ২ ০ মা ৩ রি।
১ ৪ ২ ৫ ১২ ১ — ১
তে ২ ০ জা ৩ ৪ ৫ রিগো ৬ চারি। প্রিম্পা। নোজা ২ করাং।

২১২ – ১২০ ৫ ১রহর ১ — ১ ইন্দুরবাতির। মাদচা২৩৪ তাঃ। ধারারউ। ধেবালা ২ ধ্বরারি। ২র১র ২ ১ ৪ ২ ৫

আজোনা২৩ সাথ। তা২৩ রিগাও বাও ৪৫ রোভ হায়ি।

१। অভাত সির। নোওবা। জ্লা। তাত ১২। এ বিয়া। রা। রিমর্ষণা।
২ ১ — ১র — র ১২ ৪ ৫
ত। স্পৃহা ২ শ। এহিরা২। ইন্দোলহাস্রাত ভাত। বা ২০৪ সাদ।
২র -- ১র — ১ ২ ৪ ২১ ৫
ঐহা ২ রি। এহিরা২। তুরিহায়াংবাত রিভাত। বাত ৪৫ বে। ৬ হারি।
৩২ ২ ৪ ৫র ২ ৪ ৫১ র র ২

२ 8 इ. इ. इ. इ. इ. इ.

বয়া**৩ ১ম। তেও ক্ষাজ**রা।ধাও সং। এহিয়াঝা লোক্লোপু। রু। ১ — ১র — র ১ ২ ৪ ম্পু**হা ২:। এহিয়া২।** নিনেদিষ্ঠাতা ৩ মা৩:। ক্যা২ ৩ ৪ খিষা:।

২র — ১র — র ১ ২ ৪ <sup>°</sup>২ট ঐতা ২ রি। এহিলা ২। আচামসুনারিভেড আনাড। এইাড ৪৫ গ্রিগো ৫ ৩২ ২ ৪র র ৪ ২ ৪ ৫ ১ ৬ হারি∎ পরাত ১ রি। অলাড সাং নামনা আগতির বা এহিলা। মারি।

র ২ ১ — ১র — রর১ ২ ৪ ছরবোমা। দা চুাতা২ঃ। এছিয়া২। ধারায়উর্দ্ধোও আন্তাধা২০৪

৫ ২র — ১র — রর১২ রায়ি-। ঐহা২য়ি এহিয়া২। ভাজানয়াভাও

8 ২^ ৫ রিপাত। বাা৩৪৫ রোভ হারি।

ना ७ ८ ६ ८ द्रा ७ हा द्रा

হর র র ২ ১ ২ ১ —

• । অতীমোৰজনা ১ তামান । ররিনা বশাহত তা। হলা ২১ হ হ ।

১ র ২১ ৪৯০ ১১১১ ১২ ২ — ১

• শৃংনিলোনহস্তর্গন ২৩ ৪ ং দ। তুবা ০ উবা। দাহ মান । বা ২৩

২ ১ ৪৪ ২ র ২ ১ র

রিভা। শহাম । উ ২৩ হোবা।। বয়তে জভরা ১ ধালাঃ। বসোধী।

র ২ ১ -- ১ র র ২ র ০২ ২ .

লোপু ২০ র । হলা ২১ হ ২ । শ্রোনিনেদি ঠত নাইবা ১ঃ । স্থামা ০

২ ১ ২০ ৪৫ ২ র র

উবা। তুহ মারি। তে ২০ জা। গ্রিগা। উ ০ হোবা।। পরিভ্রমানোলা ১

১ র ২ ১ -- ১ র রংর১২র১র

क्षाबाद। हेळ्द्रा (न)मा२ ७ मा। इत्या२ ७२। ं ह्राट्डांशांबाक्रेडर्काः

२००२ २२ --> अपश्यता>क्षि। खाका० छैना नास्त्राहे छार्

२ ५ ६ ६ । क्रिणा। बाब्रुः। छै२० दर्शनी। दश्केषे। छा।।

. . .

হাহো২ ৩ ৪ হা। তিগাত বাা ধ যু ৬ ৫ ৬ ঃ। হে ২ ৩ ৪ ৫ । \* \*

হর ২ ৪র৫৪র ৫ ২১ ২১ n ৩২ ৩ ৫ ১০। অভীনোও বাজসাতমাম্। রয়ায়িমধী২। শতাও ৪ ৫। সপূ২ ও ৪ হান্।

সূর্থ ২ n ৩ ১ ১ ১ ১ ২ n ৩ ৫ ১২۸০ ৫ ইন্দেশিক হলভ্ৰীণা ২ ৩ ৪ শুণ ভূবপ্ত ২ ৩ ৪ বা। দুয়াও ২ ৩ ৪ বা।

৩ e ১ র ২ ২ n១২ ২ n១ e ১২ n១ e স্পু২ ০ ছাঃ। মিদেদি 5 তুমাইবা ১ঃ। তামাও ২ ০ ৪ বা। হয়।ও ২ ০৪ বা।

৩ e ১র২র১২র১র২ন৩২ ২০০ e ১২০ চুঃ২৩৪তঃ: ধারায়উর্হ্লোকথবরা ১রি। আফাও২৩৪বা। নারাও২৩৪বা।

> ভ ভিগাং বায়ুং। হোং ঈ । ডা। \* \*

১২ ১র র র র ২ ১৩ ২ ১ --১ ছাবা। রভেজভারাধদোবদোক্সাউ। পৃতরুলগুত্হাঃ৸ ীমদে ২ দি । ২ ১ ২ ২ ১ রর <sup>n</sup> ৩২:-

ঠতা২৩ সাঃ। তৃদারিঃ আ তরিষাঃ। ভারত্রেতেলা২ বিসৌই ঃ ১২ র র র

পোপা। বিভন্ধনাশ্যকরণিক্রব্যারি। মা ও ছাচ্য ওভাগে এগারা ও রঃ।

ভাৰ ২০ আন। হলারি। আন্ত্রারি। আল্লিয়াতিগা ই তথ্য ১১১১

ি এন প্র ্বায়াউ। বাভি৪⊄াস্থ ১৯৮৫ চাজন্ম উচ্চাই চাংস্কৃতি হুবিস্কৃতি হুবস্কুত ভেতাইছাছাইচি

· 100 1 25 年

ইয় সার হর ১ ২ ২ র ।

১২ ৪ ১ ৩ ৫ ৩২ ৩

আ ০ ভাণতি দান । আহম হরি। ত্বিছারো২০৪ হারি। বিশা ০ দার হা ৬৫৬ স্ব র বরবে পালা ০ রাধনা:। বনোর্বালোপুর ১ মণ্ড হা ৪৫ বি ।

১ ১ ২ ১ র র ২ ২ ২ র বরবে পালা ০ রাধনা:। বনোর্বালোপুর ১ মণ্ড হাঃ। নিনে দির্হা ৩।

১ ১ ২ ১ র ৩ ৫

তা ০ মালা ০ রিবাঃ। আহম ২ রি । ভামত্রো ২ ৩ ৪ হারি।

০র ২ ৪ ২ র ব ২ র ২

বেজনা ৩ প্রা ৫ রিগা ৬ ৫ ৬ উ । পরিভাষানো ০ জন্মরাং।
১ র ২ ২ র র ২ ১২ ১

ইন্দুরবিয়ন বা ১ চা ০ তাঃ। ধারারউ ০। ধেরা ০ সাধনা ০ রাহি। আহম হ রি ।

রুর ৩ ৫ ৩২ ৪ ভালানরো ২০৪ হায়ি। তিগাও যাধ যুভ ৫৬:॥

২র র n ০ ৫ ২১২ ২ ৪৫ ২১ ২ ২ ১৩। অভীরাহাউ । নো২৩৪ বা। অবেণিউ ৩ রোড তামান্। রয়ায়িমৌ্ এ রো

পরীলাহাউ। ভা২০৪ খা। নৌমাও ৩ হো০। কারাং। ইন্দ্রৌ ৩ হো০ রি।

हें हैं है । इंडिया मन्त्राचिरः । उपा वाबाबिट (क्रांबा ) क्यां छ जाति ।

े बोजारी ७ (दो रो / नोहो ७ । दांडेरों। डिनक्षक्त डिला २०३४ ।

ংরর ২ ১২.২.২.২.১৯ ১৪। জভীনোবা। জসাওতমাম্। রয়ারিমবীওপতাও। এও। স্থুহবা।

> ১ ২ ২ ২ ২ ১১ **২ ২** ১ ইন্দোস্থা ও অভাণা এণ । প্ৰায়িত্য লাও বিভাগ।

> > ২ ২৩২ এ ০। সহমা। সংবাত। \* ——: #:---

## अधमर भाम।

(कार्डमः थ७:। ज्ञीतः एकः। धार्यमः नाम।)

প্ৰস্থ সোম মহাংৎসমুদ্ৰঃ পিতা দেবানাং

২০ সা হয় বিশ্বাভি ধাম॥১॥

## मर्पाञ्चादिनी-शाया।

'লোম' (বে শুল্পন্থ) অং 'মহান' (মহত্মানিসপানঃ) তথা 'সমূলং' (সমূলংং অসীমঃ, ব্যা—সমূল্পং ভিক্তন্সীলঃ ইতাৰ্থঃ); অং 'দেবামাং' (দেবভাষামাং) 'পিডা' (জনকঃ, উৎপাদকঃ ইতি হাবং); অং 'বিখা' (বিখানি স্কাণি) 'ধাম' (ছানানি) 'অভি' (অভিনক্ষা) 'পব্ম' (পরিক্ষর); সমগ্রং বিখা সম্বভাবপূর্ণঃ ভবতু ~ ইতি ভাবঃ । (১অ - ৮৬ – ৩ছ — ১সা) ।

## বকাতুবাদ।

হে শুদ্ধন বৃথি সহত্বাদিনস্পান, তৃষি সমুদ্রত্ব্য আদীন ও অভিকারণশীল; তুমি দেবভাবনমূহের উৎপাদক; তুনি নকল আন অভিলক্ষ্য করিয়া অর্থাৎ সমগ্র বিশ্বে ক্ষরিত হও। (ভাব এই বৈ,— সমগ্র বিশ্ব সম্বভাবে পূর্ণ হউক।)। (১অ—৮৩—৹সৃ—১ন।)॥

<sup>\*</sup> এই হক্তান্তর্গত তিনটা মন্ত্রের চতুর্জণটা পের-গান আছে। উহাদের নাম ব্ধাক্তনে ; "
(১) "গৌরীবিভন্" (২) "ঐডকৌংনন্" (৩) "শুরাখন্তর্গান্তন" (৪) "ক্রোঞান্তন"
(৫) "ররিউন্" (৬) "ঔদলন্" (৭) "শুরাখন্" (৮) "আজীগবন্" (৯) "নিবেশন্
(১০) "লাগ্রন্" (১১) "ব্লোক্তার্কীরন্" (১২) "বারকৌংনন্" (১৩) গ্রাপ্রশান্ন এবং (১৪) "জীতস্থান্ত্রীসাম"

## ज्ञात्रन-क्वास्त्रः।

হে 'লোম'! "নহান' 'বেবেভা।' দীণামানখেন মহবযুক্তঃ 'লম্জঃ' লম্কানঃ যক্ষাৎ
লম্কুৰভি ভাল্নঃ, 'ণিভা' সর্কোবাং পালৱিত। বং 'লেবানাং' 'বিশা' বিশানি স্কাণি 'বাম'
ধাবানি শ্রীরাণি 'অভি'লক্ষ্য'প্রথ' করে।। (১অ-৮খ-৫ফ্-১লা)।।

## প্রথম (১২৩১) দামের মর্মার্থ।

লমগ্র বিশ্ব সম্বভাবে পূর্ণ হউক। বিশে অমৃতের স্রোভ প্রবাহিত হউক! নরনারী শেই
অমৃতপ্রাবনে অভিবিক্ত হইয়া ধর হউক।

শুর্বিস্থ দেবভাবের জন্মিতা। হাদরে সম্বভাব উপজিত হইলে সম্বভাবের দলী দেবভাব-সমূহ সানিয়া উপস্থিত হয়। সম্বভাবের দাহায়েই মাকুর দেবস্থ লাভ করে।

স্থভাব বিশ্ববাপী। ভগবান শুদ্ধন্থনর। এই বিশ্ব তাঁহারই বহিঃপ্রকাশ-নাত্র। ভাই
স্থভাবই সমগ্র বিশ্বে নিগুড়ভাবে অনুযুত্ত হইয়া রহিরাছে। ভগবানের গুণ অনস্তঃ
বিশুদ্ধ স্থাও অনস্তঃ। অগতের পাগমোহ অপস্ত হইলেই দেই প্রভাব প্রকাশিত
হয়। ভাই প্রোক্ষভাবে অগতের গাণ অজ্ঞানতা প্রভৃতি নাশের অস্ত প্রার্থনা এই মল্লে
দেখিতে গাই।। (১অ—৮ধ—৩২—১না)। •

## বিভীয়ং সাম।

( आहेमः व्युः। जृतीयः प्रक्रः। विजीसः नाम।)

# শুক্রঃ প্রস্ব দেবেভ্যঃ সোম দিবে

পৃথিব্যৈ শং চ প্রজান্তাঃ॥২॥

## মর্পাত্রসারিণী-ব্যাধ্যা।

'সোম' (বে শুদ্ধসন্থ ) 'শুক্রঃ' (শুব্রঃ, জ্যোভির্ময়ঃ বং) 'দেবেভাঃ' (দেবার্থং, দেবভাবলাভার ইভার্মঃ) 'শব্ম' (ক্ষর, জ্মাকং ফ্রদি সাবির্ডন ইভার্মঃ); স্থানিচ,

এই লান-মন্ত্রী কর্মেন-লংখিতার নবম নগুলের নবোন্তরশতত্ব কর্মের চতুর্থী কর্ম্ব (লগুম আইক, লক্ষম আবার, বিংশ বর্গের আরুর্গ্ত)। ইহা ছন্মার্চিকেও (৪ল-৯শ-৯শ-৯শ-৯শা) পরিস্থ হয়।

964

'দিবে পৃথিবৈঃ' ( জ্বালোকভূলোকাভাং ) তথা 'প্ৰকাভাঃ' ( দৰ্বলোকেভাঃ ) 'শং' ( তথ-क्तर ७२) शार्वतामुनकः अप्तर महः। वदर अख्याव्यालान प्रविचार गालमं है विचयानितः मृद्धि कोवाः भवनपूर्वः गरुष्ठ - देखि धार्वमाताः कोवः ॥ (अभ - ४४ - ७ए - २माः)।

## বঙ্গাহ্যাদ ।

হে শুদ্ধনত্ত ! ক্যোতির্মায় আপুনি দেবভাবলাভের জন্ম আমাদিগের ख्यादा चाविज् छ ब्रेन ; चिनिह, छारलाक् प्रलादित अवा नक्न लादिकत অধকর ১উন। (মন্ত্রটি প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,— আমর। যেন শুদ্ধগত্ত-প্রভাবে দেবভাব লাভ করি; বিশ্ববাস সকল জীব প্রমন্থ লাভ করক। )। (১আ—৮খ—ভদ্—২না)।

## - সায়ণ-ভাষ্যং।

< 'লোম'! 'শুকো' দীপ্ত: ছং 'দেবেভা:' দেবার্থং 'পরস্ব' করে। কিঞ 'দিবে পুথিবৈা' চ ভাৰাপুৰিবীভাঞ্চ ভতঃ 'প্ৰজাভাঃ চ' 'শং' অংখং ক্র 🛊 'প্ৰজাভাঃ'—'প্ৰজাইঃ'— ইতি পাঠো । (১অ-৮খ - ৩ছ-২বা) ।

## দ্বিতীয় (১২৪০) সামের মর্মার্থ।

প্রার্থনামুলক এই মন্ত্রির মধ্যে তুইটা প্রার্থনা আছে প্রথম কংশে হৃদয়ে দেবভাব-প্রাপ্তির জন্ম থার্বন। লাছে। প্রশ্ন হইতে পারে – শুদ্ধনন্ত্রে নিক্ট দেশভাৰপ্রাথির অভ প্রার্থনা কেম ? শুদ্ধের স্বরে উপজিত হইকে মাহুষ ফুচঃই দেবভাবসম্থিত হন, তাঁহার জ্বর, আণুনালাণ্নি প্রিত্ত হয়, উচ্চহাধ্যমূহ, সৃষ্ভিরাজী বিকশিত হয়। দেবভাবের সহিত গুদ্ধগাৰের অচ্ছেত্ত শংক বর্তমান, অথবা এই উভয়টী অকালীভাবে শ্বক্রুত বলাও যায়। যেগানে একটার আবিভাগ সেধানে অকটার উপস্থিতি অবশুস্তানী। শেইঅভই শুদ্দাৰের নিতাসঙ্গীকে লাভ করিশার অভই শুদ্দাৰ-প্রাপ্তির অভ প্রার্থনা পরিদৃষ্ট হয়। মূলে আছে,—'দেবেচাঃ পাৰ' অর্থাং দেবভাব-প্রাপ্তির জয় আমাদিগের জ্ববের আবিভূত হউন। ওক্ষৰ ভাৰতে আবিভূত হইবে মাকুষ পবিত্রতা লাভ করে, উচ্চত্র कोবনের অধিকারী হয়। যাতুষ তথ্ন বিশুদ্ধ পৰিত্র ভাবের অধিকারী हत, गलन डीवार छन्। इरेट मर्कविष भाग-काणिया প্রভৃতি মানবের अमिष्टकेरिक भव्छ-मञ्च म्बोष्ट् क र एक । सन्तवः शक्ष त्वत्र विद्याची वष्ट्र, र व्यथवा अकृतिक मिन्ना बहै वटम् अवस्वत च्छान्दर व देव १ वन । यहेव । शासून स्थन : नाथनाव्दक् महनात्रिक अग्रादशाम व व्हेट्ट प्र्किन লাভ করেন, পাপের কালিমা ধর্বন উাহার জ্বরণট হইতে নিঃশেকে সুভিয়া বার, তথ্য ভিনিই দেশ্বলাভ করেন, মাসুষ্ট দেশতা হন। জ্বদ্যের এই পরিবর্জন, উন্নন্ন সভবপর হয়—শুদ্ধদ্যের সাহাযে। শুদ্ধদ্য পরিত্র, পরিজ্ঞারক। ভাষা বে বছকে স্পর্শ করে, ভাষাকেই পরিত্র করে। মাসুষ্টের হার্যে উপজিত হইলে শুদ্ধদ্য মাসুষ্টে পরিত্র করে। মাসুষ্টের হার্যা দম্ভ স্থানকে পরিত্র করে, ঠিক দেইকপভাবে শুদ্ধদ্য নিজের পরিত্রকারক গুলে মানব্রদ্বস্থিত হান্তা, কালিমা দুরীভূত করিয়া ভাষাকে পরিত্র করে। সেই পরিত্র ভাষাই দেশত-লাভের ভিত্তিভূমি। তাই দেশবদ্যাভের পরিত্র করে। করি পরিত্র ভাষার নিতাশদী করি।ও লাভ করি প্রার্থন বার্যিক।

মত্ত্বের বিভীর অংশের মধ্যে বিখবাদীর মকলের জক্ত প্রার্থনা পরিদৃষ্ট হয়। 'দিবে পৃথিবৈর'ও 'প্রজাভ্যঃ' পদত্তিয়ে কেবলমাত্র পৃথিবীর অধিবাসী জীবর্নের জক্ত নয়, —বিখবাসী দকলের মৃত্তির অক্ত, মৃসলের জক্ত প্রার্থনা করা হইয়ছে। এথানে প্রেয় হইছে পারে — জোমার নিজের মকলেই দেখ না জেন ? একেবারে পৃথিবীর সকলের মকলের জক্ত চেষ্টা না করিরা নিজের মৃত্তিক প্রচেষ্টা কি সহজাবাধা নর ? আর বিশ্ববাদীর জক্ত প্রার্থনা করা কি জোমার প্রেক অন্ধিকার-চর্চচা নয় ?

আমরা বলি — না, বিখবাসীর জন্ত প্রার্থনা করা অন্ধিকার-চর্চা তো নরই, বরং তাহাই প্রকৃত প্রার্থনা, যথার্থ প্রার্থনা। আমি জগতের বাহিরের কেহ নই, জগতেরই একজন। এই বিখের মঙ্গলামজলে আমারই মঙ্গণামজল সানিও হর। যে পর্যান্ত না এই বিশ্ব মুক্তির পথে অগ্রনর হইতে পারে, সে পর্যান্ত আমার একার মুক্তিলান্ত করা অসন্তব। কারণ বিশ্ব এক অর্থণ্ড নিয়মে একই ক্রে প্রথিত থাকার এক অংশ অক্ত আংশকে পেছনে কেলিয়া যাইতে পারে না। ক্তরাং আমার মুক্তির ক্রন্ত বিখের মুক্তি প্ররোজনীয়। লেই দিক হইতে বিখের অন্ত প্রার্থনা করা আমার পক্ষে অন্তার বা অন্ধিকার-চর্চা তো নরই, বরং তাহাই একান্ত কর্ম্বর্থান

জন্ম দিক দিয়াও বিষরটার আলোচনা করা যায়। মাহব কি এত ছোট, তাহার কারম কি এত হীন যে, সে কেবলমাত্র আলোচনা করা যায়। বিত্রত থাকিবে, আলোনকে বেরিয়া পলে পলে যুরিয়া মরিবে ? ইহাই কি মহৎ জীবনের, উরত সন্তার চরম পরিণতি ? মাছ্রম মহজের সন্তান, মনজ ভাহার জীবনের জংল, দে কি কেবলমাত্র ক্ষুদ্র ভাব, হীন চিন্তা লইনি আলিভে পারে না থাকা পলত ? জগতের হর্জনা দেখিয়া দে কি চোথ বুজিরা নিক্তির খাক্তিকে পাছে ?' দে আপনায় অন্তর্নতি মহজের প্রেরণাতেই জগতের হাথ কই, পাগুরুহেগুর বিনালের জন্ম জ্বানের নিকট প্রার্থনা করিবেই। এ উহার ক্রিয়া, উহিল্ল অধিকার, ইল্লিলাকের জন্ম জ্বাহানির নিকট প্রার্থনা করিবেই। এ উহার ক্রিয়া, উলিংলা আনিবির । ইতরাং নিজের মললের ক্রম্ভ জগতের মলল কামনা করিতে হয়। এই সকল দিক বিরা আমনা বর্ত্তার বিশ্বমনীন ভাব ও জীবার মহল্ব উপলব্ধি করিতে পারি।

 "হে সোম ! শুজুবর্ণ হইরা তুমি ক্ষরিত হও এবং বর্গেও পৃথিবীতে প্রজাগের স্থলাধন কয়।" ভাল্ডে 'গুজুব' পলের 'দীপ্তঃ' অর্থ গৃহীত হইয়াছে, বর্জনান ক্ষরাণে উক্ত পদের অর্থ কয়া হইরাছে – 'গুজুবর্গ'। উভর বাধাাই সক্ষত। এধানে আবার 'সোপ'-কে গুজুব বলা হইরাছে। অন্তল্জ 'লোমরণ' হরিংবর্গ বলিয়া ক্ষিত হইয়াছে। বাহা হউক আনাদের মৃত মুর্গালুসারিশী-বাধাার প্রকৃতিত হইয়াছে। ক (১ল ৮৭ -৩২ —২শা)।

--:+:---

## ভূভীয়ং দাম।

( অটমঃ ৰঙ:। তৃতীরং স্ফ্রং। তৃতীরং সাম।)

# দিবে৷ ধর্ত্তাদি শুক্রঃ পীযৃষঃ দত্যে

বিধর্মম্বাজী প্রবন্ধ ॥ ৩ ॥

## मर्जाकुमाविनी-गाया।

ছে দেব ! 'শুক্রাং' (দীপ্ত:, জ্যোতির্মার:) 'পীর্বাং' (ক্ষ্ড্রজ্পঃ) খং 'দিবার (ছালোক্ত) 'ধর্ম্ভা' (ধারণকর্তা) 'শিলি' (ভবিনি); 'বাজী' (বলবান, সর্বাণক্তিমান্) খং কুপরা 'সভ্যে' (লভাভূতে, সভাপ্রাণকে ইতার্বঃ) 'বিধর্মান্' (বিধর্মানি, ধারকে, লংকর্মা-লাধনে ইতার্বঃ) 'পবহ' (ক্ষর, জ্যাকং ক্ষি আবির্ভব ইতি ভাবঃ)। নিভাসভাপ্রধ্যাপকঃ তথা প্রার্থনামূলকঃ জ্বং মন্ত্রঃ। জ্বং ভাবঃ, —ভগবান বিশ্বত ধারকঃ রক্ষক্ত ভবতি; সংকর্ম্বাধনে সংজ্যাকং ক্ষি আবির্ভবতু।) । (১জ—১৭ —৩২ —৩গা)।

## বঙ্গান্থবাদ।

হে দেব! জ্যোভিশার অমৃত্যরূপ আপনি ত্যুলোকের ধারণকর্ত।
হয়েন; সর্বশক্তিমান আপনি কুপাপুর্বক গভ্যুপ্রাপক সংকর্মণাধনে
আমাদিগের ক্রদয়ে আবিভূতি হউন। (মন্ত্রটী নিভাসভ্যপ্রধাপক
এবং প্রার্থনামূলক। ইহার ভাব এই যে,—ভগবান বিশ্বের ধারক
ও রক্ষক হয়েন; সংকর্মণাধনে তিনি আমাদিগের ক্রদয়ে আবিভূতি
হউন।)। (৯জ—৮৭—৪সূ—০সা)।

এই সাধ-সন্ত্ৰী থাৰেদ-সংহিতান নগৰ মণ্ডলের নথাবিকশন্তরণ স্কের পঞ্চনি <sup>বাক্</sup>

(স্থাৰ আইফ, পঞ্চন অধ্যান, বিংশ বর্গের অন্তর্গত)।

## লায়ণ-ভারাং ।

(হ সোম 'ঋকে:' দীপ্ত: 'পীবৃষ:' পাতব্য: বং 'দিব:' হালোকভ 'ধঙা' ধারক: 'লিণ', 'বাজী' বলবান্স বং 'সভে)' সভ্যভূতে 'বিশর্মন্' বিশর্মি। বিবিধানি কর্মাণি ঋবিজ্ঞো কুর্কবিষ্থিন; যবা, বিবিধং নোমাবি-হবিষাং ধারকেছমিন্। যজে 'পবম' করে। ৩।

हेि नवमञ्चाशाक्ष महेमः प्रा

\* \* 1

## তৃতীয় (১২৪১) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী গুইভাগে বিভক্ত। প্রথম কংশে ভগবন্ধিনা প্রথাণিত হইয়াছে। ভগবান ক্ষুভ্জুরণ ভিনি ক্যুলোকের ধারণকরা, হিনি জ্যোভিত্রির। মালুবের মধ্যে বে ক্ষুভ্জুর বীজা রহিয়াছে, ভাগার মনে যে ক্ষুভ্জুর প্রেরণা আছে, ভালু ভগবানেরই দান। ভগবানই কুপাবশে তাঁগার সভানের হ্বিয়ে বেই ক্ষুভ্জুর আক্রিকা কিয়াছেন। ক্ষুভ্জুর মানব্দীবনের চরম লক্ষ্য, চরম প্রার্থনীয় বস্তা। ভগবান্ ক্ষুভ্জুরণ ক্ষুভ্লুগার নামুহ যে ক্ষ্যুভ্জুর আক্রিকা ক্ষ্তের প্রার্থনা করে, দেই প্রার্থনা বস্তুত উল্লিকে ক্রিকার আক্রিকান নিয়াকে। ক্ষুভ্জুরপতে পাইবার আক্রিকান বিশ্বত ক্রিকা ভালুভিত্ন এবং ভালা বিশ্বত ক্রিছে।

ভিনি জ্যোতির আধার। তাঁহার জ্যোতির কণাধাত্র লাভ করিয়া জ্যোতিক্ষণগুলী জ্যোতিরান হয়। তাঁহার তেজই বিখকে আলোকিত করিয়া কাণিয়াছে। তাই শ্রুতি অন্তন্ত বিশ্বাক আলোক বান্তে হইয়া দমত বিশ্ব আলোক বান্তে হয়। তিনি সর্কাবিধ জ্যোতির আধার। দকল আলোকের উৎদ তিনি। তাঁহার আবিভাব না হইলে বিশ্ব বা মান্যহানর অভ্যানাক্ষ করিয়া ধন্ত হয়। লেই জ্যোতিঃ হার আলোকর বিশ্ব বা মান্যহানর অভ্যানাক্ষ করিয়া ধন্ত হয়।

তাঁহার আবিজ্ঞান না হইলে মাথ্য জ্ঞানালোকও লাভ ক্রিছে পারে না। তাঁহার পূত চরণস্পানেই জ্ঞান্তদেশ বিক্ষিত হইরা উঠে। তাঁহার কুণার বাহ্য জ্ঞান লাভ ক্রিছে পারে—আবার সেই জ্ঞান্বণেই তাঁহাকে জানিতে পারে। প্রা বেমন আবাজ আলোক প্রদান করিরা সেই আলোকের কেন্দ্রক্রপ্রপে জ্ঞাভ হয়েন, ঠিক শেইরপ্রাবে জ্ঞান্বর্জণ ভ্রাবান্ত আপনার নেওয়া জ্ঞানজ্ঞাতির বারা জ্ঞাত হয়েন। মালে জ্যোতির আধার অমৃত্যুর্গে সেই ভ্রাবানেরই মাহাল্যা কীর্তিত হইরাছে।

মত্রের বিতীয়াংশে আছে — প্রার্থনা। সংক্রমাণনে হাণরে ভগবানের পদম্পর্শ লাভ করিবার অভ ব্যক্তির আকাজ্যা প্রকাশিত হইগাছে। নতাম্বরণ ভগবানের আবির্ভাব ইইলেই মান্ন্র লভ্যের সাক্ষাংলাভ করিতে পারে। সংক্রমাণনের ছারা ভগবান প্রীত ইবেন, তাঁহার সম্ভানের ভ্রারে আবি্র্কুত হয়েন। সংক্রমানে, নতাভূত অর্থাং সভাপ্রাক্ বিশা ইইয়াছে। নংক্রমাণনের হারা মান্নুহের অন্তরের মনিনতা দুরীভূত হয়। পাপ্রানিত,

게 자 ( 48 )

অসংকর্মানিত বে হীনতা তাহা অপস্ত হয়। হৃদর নির্মাণ হইলে পেই পবিত্র হৃদরে অসবানের ছারা পড়ে, সভ্য প্রতিফ্লিত হয়। লংকর্মাণানের ছারা হৃদর স্কৃত্র নির্মাণ হইলে তাহাতে সভ্য যে বড়ঃ আত্মহাণ করে, সভ্যলাভের অভ গুরুর প্রয়োজন পর্যান্ত হয় না, তাহার প্রচুর উলাহরণ আমাদের দেশের তথা অগতের লকল দেশেরই সাধক্রিপের জীবনী আলোচনা করিলে আমরা পাইতে পারি। তাঁহারা বই পড়িয়াও বক্তরা তানিয়া জ্ঞানলাভ করেন না,—জ্ঞান, সভ্য তাঁহাদের হৃদরে প্রতিফ্লিত হয়। দেই অস্তই লংকর্মিক সভ্যপ্রাপক বলা হইয়াছে।

ভগৰানের কুণা ব্যতীত মাধুৰ সংকর্মনাধনের শক্তি পার না, মুতরাং সংকর্মনাধন করিয়া স্ত্যলাভের পথে অগ্রসর হইতে পারে না। দেই জ্লুই ভগবানের আবিভার কারিয় জ্লু প্রার্থনা করা হইয়াছে।

নিয়ে একটা প্রচলিত ব্যাথ্যা প্রদৃত হইল। ভাহা হইতেই বর্তমান মল্লে প্রচলিত ভালাদি অফুসারে কি ভাব পাওরা বার, ভাহা পরিষ্টুই হইবে। অফুবাদটা এই,—"তুদ্ধি থারেণকর্তা, তুমি ভাত্রবর্ণ পেয়বস্তা। এই পতাম্বরূপ ধর্মাফুঠানের সময় ফ্রন্তবেগে ক্ষরিত হও।" (১জ—৮খ—১ফ্—৩মা)। •

## তৃতীয়-সুক্তের গেয়-গান।

)। खेरहा ज्या। खेरहा ज्या। खेरहा २ वा २ ० 8 खेरहा ७ वा। २)व -- ३व -- ३२व প্ৰস্থাসেমহান্সমুক্তা ১ঃ। পিতাদে ২ বানা ২ বিশ্রঃ উভিবামাং ২ ৩ ৪ € ॥ २१व २१व २१व ( ( ( ( ) E | E | E | E | C | E मिर्वे शिवामक शकाका। २ ७ B e : 1 २>त्र२ ५ त २ ५२ तु ५ ७ ७ ७ ७ २ ) त २ त्र त्र २ ७ > > > দিবোধর্তানি জ্বাপীরবা ২ ৩৪ ৫:। শত্যেবিধর্মদানীপ করা ২ ৩৪ ৫॥ 66660ES6 २० ह८६ প্ৰস্বাদান ৩ ৪ ৫। মহান্দসূজা ১ ঃ। পিভাদে ২ বানা ২ ৩ ৪ ৫ মু। विचा चिषाचिषामा २ ० ৪ ৫। । एक भवचा २ ० ৪ 8। (सरवचाः मामा २ ० ৪ ৫। २०व ०२ ecec Bes CCCCCFCF FCF निद्वशृथिया। > ति। भक्ष श्राह्म । २०१८:। मिर्ना प्रहानी २०१८।

এই সাম-মন্ত্রী পুথের-সংহিতার মধ্য মণ্ডলের স্বাধিকশভত্য পুলের বঞ্জী <sup>ব্র</sup>
(স্থান-মাইজ, সঞ্ম স্বায়, বিংশ বর্গের স্বায়ণ্ড) ৷

২ ১২র১র ১ ১ ১ ১ ২ ১র ৩২ ২র১র ২৩ ১ ১ ১ ১ ৩০০ছঃশীগুৰা ২৩ ৪ ৫ঃ। লভেড়বিধর্মা ১ ন । বালীণবৰা ২৩ ৪ ৫ ।

২ ২ ১ ২ ১ -- ১র ২১২১রংর১র৩ ২। পা১বাখা। শো২৩মা। ছক্ষা২১২২। মহান্ৎসমুদ্রঃণিডাদেবানা

১১১১ ১২ ২ ১ ২ ১ ২ ৪৫ ২৩৪৫ মৃ। বারিখাও উবা। ভাহত রিখা। মা। ঔত হোবা।

हा की। जा। भरण।

## নবমঃ খণ্ডঃ।

প্রথমং গাম।

( ननमः ५७:। जीवगर म्युक्तर । जीवमर माम । )

## প্রেষ্ঠং বো অতিথি*ত*্স্তুষে মিত্রমিব প্রিয়ম্।

ভারো রথং ন বেভাম্॥১॥

मर्प्राञ्चनातिनी-सांसा।

'লংগ্ন' (হে ভানদেব) বাং' ('এক এব বছ ভাষ্' যেন উল্লেখন ছাং) 'প্রেটং' (চডুর্ক্সপ্ননগনেন প্রেরভমং) 'জভিনিং' (পৃথানীরং, সর্বাদেশমরং) 'নিত্রমিং' (লাছিনিব, 'প্রকাশিব) 'প্রিরং' (প্রীভিত্তেভুভূঙং) তথা রঝং ন' (রগমিব, নোক্ষণাভার যানমিব) 'বেছং' (বিশ্বমানং জাছা) 'ভাবে' (ভোমি—জহমিভি শেষঃ)। প্রার্থনারাঃ ভাবং— ছে বেব। ছং ছি সর্বাদেশময়ঃ চডুর্ক্সফিলপ্রানঃ ভ্রন্দোশমঃ ভবি; ছাং রথমিব বেছ পরিভ্রাণলাভার জর্চরামি। (৯জ - ৯৭ ১ ফ্ — ১সা)। •

<sup>\*</sup> এই স্তোভগত তিনটা মন্ত্রের একঅপ্রবিত হুইটা গের-গান আছে। উহাদের নার্ ব্যাক্ষে; (১) "ধর্মম্" (২) "পান্ধীগ্ৰম্"।

## বজাকুবাদ।

হে জ্ঞানদেব। 'এক হইয়াও বহু হই'—য়াঁহা কর্ত্ক ভক্ত হইয়াছে, দেই আপনাকে, নিত্তের ফায় প্রীভিহেতুভূত এবং মোক্ষণভপকে রথস্কপ জানিয়া, তব করিভেছি। (প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে নেব! আপনি স্কলেবনয় চতুর্বার্গফলপ্রদ হৃত্তেশিখন হয়েন; আপনাকে রথস্কলণ জানিয়া, পরিঝাণসাভের জন্ম অর্চনা করিছেছি। (১ অ—১খ—১স্—১য়া)।

## দায়ণ-ভাষ্যং।

হে 'অংল'! 'বঃ' ছাং। পৃজার্থে বহুবচনং। 'জ্বে' জৌনি অহমুশনেতি খেবঃ।
কীদৃশং ? 'প্রেঠং' অমাকং ভোতৃণাং ধনদানেন প্রিয়তমং। 'অভিথিং' সইরি ছিথিবং পূজাং। যথা, অত সাতভাগননে (ভা৽ প৽) ঋত⇒িঞ্জ (উ॰ য়ঽ)—ইত্যাদিনা
আতেরিথিন্। সততং দেবানাং হবিঃ প্রদাতৃং গছেন্তং। 'মিন্রেমিব' লখায়মিব 'প্রিয়ং' ভোতৃঃ
প্রীণনকরং 'রথং ন' রথমিব 'বেছং' বেদো ধনং ধনহিতং লাভছেতুং। যথা আভিমতলাভার আশ্রেষ্টে ধনলাভহেতুং রথং; যথা, যথা রথেন ধনং লভতে তথং ভোতারোহনেন
ধনং লভতে, তাদৃশ-ধনলাভ-কারণং। হে আগে! তামৈ হিতং বেছং ছাং কর্মিণি।বং অহং
ভোতা ভৌমীতি স্বস্কঃ । 'ল্রে'—'ক্রিং' ইতি গাঠো। (১ অ – ১ – ১ছ – ১গা)।

# প্রথম ( ১২৪২ ) সামের মর্মার্থ। ——•‡•‡•——

মর্পাকুলারিনী-ব্যাধ্যার এবং বলাকুবাদে আমরা এই সাম-মন্তের যে অর্থ নির্দেশ করিলাম,—ভাষার সম্পূর্ণ বিপরীত-ভাবমূলক অন্ত অর্থ এ যাবং প্রচলিত রহিয়াছে। এই মন্তের বল্পে-প্রচলিত অর্থ,—'প্রিরতম অভিবি ও মিত্রের ভার প্রির এবং রথের ভার ধনবাহক অরিকে ভোমাদের জন্ত তব করিতেছি।' এ অর্থ, অনেকাংশে লায়পেরই অনুসারী।

প্রাহিত ছিলেন। দেবগণের পক্ষ হইরা অরি ধবি অপুরগণের শিবিরে দ্ভরুপে গদন করেন। অসুরগণ অরি ধবিকে আক্রমণ করিছে উত্তত হয়। ধবি উপনা তত্পলক্ষেত্র গৈলগণকে নিরস্ত করিবার প্রদাস পান। তিনি বলেন,—"অরি ধবি দ্ভরুপে আগমন করিয়াছেন। স্থতরাং তিনি 'প্রেষ্ঠং' ক্রিরতম। তিনি তোমাদের 'অতিধিং'; স্ত্তরাং মিত্রের জার প্রিয়। তাঁহাকে স্তব করাই বিধের। তাঁহাকে রুপের অর্থাৎ বাহকের

ফ্লার জানিবে। কেল-না, তিনি অপের পক্ষের বার্তা বহন করিয়া আননিয়াছেন মাতা। বার্তাবহ বলিয়াই দুত অবধা।" এক দিক হইতে এ অর্থও বেশ বক্ষত ও কৌত্হলপ্রদ।

এইরপ বিভিন্ন দিক হইতে িভিন্ন প্রকার অর্থ প্রকাশ পাইরাছে। সারণের অর্থের অন্থলরণে উদ্দান ঝিব বেন অরিকে তব করিকেছেন; তিনি মন্ত্রের প্রণেতা নহেন, তিনি জাই।। তদমুশারে অরি ধনদানে প্রিয়তম এবং অতিথিবৎ পূজনীয়। দারণ এইরপ ভাবই যান্ত করিরাছেন। "রথংন" উপমার প্রতিবাকো 'রথমিব' পদ-গ্রহণে উহার বারা যেমন ধন লাভ হয়, 'ধনছিহং লাভহেতুং' ধন বা হিতলাভের হেতুভূত অর্থ গ্রহণে বলিয়াছেন যে,—'রথের শেইরপ উছার বারা ধনলাভ হইরা থাকে।' কিন্তু শেশ যে কি প্রকার, তাহা ভিনি বিশদভাবে কিছুই বলেন নাই। এ হিসাবে, সারাণের অর্থে কোনও নিগুড় ভাব প্রভের থাকিলেও থাকিতে পারে।

বেদ যে নিত্য ও অংশীরুষের,— তাহা মানিতে গেলে, পূর্ব্বোক্ত কোনও অর্থই গ্রহণ করিতে পারা যায় না। সায়ণ লিখিয়াছেন,— "স্তবে ক্টোম অহম্পনা ইতি শেষঃ।" অর্থাৎ,— 'আম উপনা ঝির, আমি তব করিতেছি।' জন্মজরামরণনীল ঐ ঝবির (কবির পুত্র উপনার) সহিত লম্বর্ধুত হলৈ, বেদের নিতাছে বিঘুল্ট। মদ্রের অর্থ-নিজাশন-প্রদক্ষে বে সহর-স্চনার কোনও প্রয়োজনও দেখি না। আবহ্মানকাল যিনিই তব করিবেন, তাঁহারই ভাতিমন্ত্র-বিশে এই লাম বাবহৃত হইতে পারে। অভীত, জনাগত ও বর্তনান তিন কালের প্রার্থনাকারীই প্রার্থনার সমন্ত্র পারেন, - 'ভৌমি'। আমেরা সেই অর্থই গ্রহণ করি।

वै। हो ब छ । क दिए हि, छै। हो द च क्रम ि (भवन छ नि ब दिवह विट्वहना क विशा (न शून। मृद्ध वना क्ष्रेषात्क - जिन 'तथकेर'। नामन अर्ज कतिमादकत, - 'समनातनत बादा जिनि श्रिमकम ।" অলু অর্থে পেথিতেছি, - 'দ্রির জন্ত দ্যাগত বলিয়া প্রিরতম।' তিনি আর কেমন १-না. 'অতিবিং মিটমিৰ প্রিছং।' অব্বিং, অতিথি আরু মিতের মত প্রিয়। আরু তিনি— 'রথানব বে'ছিং'; রবের ভার বছনকারী বলিয়া পরিচিত। এ শুকল বিশেষণেয় শাসঞ্জ त्रका किंदिल कहेंत्य, अधिरात्त वाख्तिक आदितान कता बांग्र मा। यथन 'त्र्श्वकं भेरक स्थिकं क জাপক 'পিরতম' অর্থ সূচনা করিতেছে, তখন বলিতে পারি,— মর্বাদি খনদান ছারা অথবা मिक्र कार्या (मो ठावाः), (म श्रिक्षकम भन दक्षेत्र श्रीक्ष व्हेट भारत ना। श्रिय व्हेट छ পারে, বিরতর হইতে পারে; কিছ প্রিয়তম হইতে পারে না। প্রিয়তম হয় - কোন धन पान कतिहन ? धर्यार्ककामरमाक हर्जुर्सर्गधन विनि पान कतिहरू शादनन, जिनि विज्ञ शिवजम বিশেষণ প্রকৃতরূপে অন্ত কাহারও প্রতি প্রবৃক্ত হইতে পারে না। আমরা ভাই 'প্রেছং' কিনা 'চতর্বর্গধনদানেন প্রিরতমং' অর্থ নিজার করিয়াছি। তার পর, 'অতিথিং' বিশেষণের মার্ম অপ্রধাবন করুল। 'লর্বাদেবমরোভঙিথিঃ।' এখানে 'অভিণিং' পদ বাবহারের তাংপর্য্য **এই यে. छिनि गर्वास्वयम् : व्यर्धाय. वना उहेर छ छ । प्रकल स्वर्धा अस्वय मार्मा वाह्य :** - तिरे अकृत्व वानित्क शादिताई नक्तर् वानित्क शादा वाता । विश्वि ति शिव स्त्र. u क्या क्रोकात कांत्रत्व भाति ना। किन्त वथन वृद्धि, क्लि मर्क्रमवम्य भूमनीय - आवाद

চতুর্বর্গধনের হেতৃত্ত, তথনই তাঁহাকে প্রির মিএ বলিয়া মনে করিতে পারি। ভিনি প্রীভিত্তেভ্ত হন তথ্নই -- ভুত্তং নহার বলিলা বুঝিতে পারি ভাঁচাকে তথ্নই, যধন ভিনি नर्कार व्ययम करण श्रीका मान कहेबा आधात्र स्थारक त्र श्री वर्णन करत्र न। त्र देश विकास ভাঁলার তুলনা হইরাছে, ভাঁলাকে যে রথম্বরণ জানিরা তব করিভেছি বলা হইতেছে, ভালার তাংপর্য্য - তিনিই এই দংসার-পারাবারের একমাত্র আণকর্তা। প্রতিপক্ষের সংবাদ বহন জন্তু নয়, অধবারথে অর্থাদি বছন করা হয় বশিয়ানহে; তিনি জ্ঞান-ভক্তি-কর্ম-রূপ যানে মোকের প্রতি সংবাতিত করিয়া লন বলিয়াই তাঁহার লহমে বেদে 'রখং ন বেলং' বাকা क्षेत्रफ्क कहेत्रारक। 'तुर्थर ग (वश्वर' वारका कांत्र अक कांत्र मत्म कांत्रिक शांद्र । 'तुर्थ' শ্বে 'মনোর্থকে' যদি কল্পনা করি, আর শেই মনোর্থপুরুপ ভিনি বিভাগন আছেন-যদি मिथ, नवीद डाँकात्र क्रम्मानत डाँकात्र क्रम्मानत डाँकात्र क्रम्मानत्व डाँकात्र डाँकात्र कार्या यमि नियुक्त क्रेटिंग शाबि, जाबा इवेटनहे होंदात्क ब्रथवर काना इत। जिनि खनरत्न व्याप्तित्रा, ब्रथब्रार्थ व्यवस्थि হুইয়া, গতিমুক্তির পণে লইয়া যান। এ অবর্তি শক্ত হুইতে পারে। মল্লের 'বং' পদে ব্যাখ্যকারীদিগের অনেত্রেই 'তেমাদের' অর্থ গ্রহণ করিরাছেন। সায়ণ বলিয়াছেন, --'वः, चार'- नळ्वठत्न अकवठत्नत अरद्रांश । आमतां ७ त्न इ द्वार द्वत्र समाहेशा वनि,-'কেবল বছুবচনে একবচন নয়, এক ভিনি বছ হলেন বলিরাই বছবচনের 'বঃ' পদ ব্যবদ্ধ হট্মাছে। বিশিইডাজাপনার্থ এ প্রকার প্রয়োগ প্রচলিত আছে।

এই স্কল বিষয় বিবেচনা করিলে, মন্ত্রের প্রার্থনা হয় এই যে, - 'হে ধর্মার্থকামমোক্ষ চতুর্ব্ববিদ্যাপ্র প্রিয়ত্ম পূজনীর, ভোষায় বেন দ্বিদেবম্বর বলিয়া জানিতে পাবি,—তোষার যেন জামার প্রীতিহেতুভূত স্থাবের ভায় জ্ঞান করি। আর তুরি বেন বহু হইয়াও একব্বর বিকাশে জামার মনোরথকে জ্ঞাধকার করিয়া জ্ঞামার গতিমুক্তির পথ প্রদর্শন করে। হে স্ক্রবেব্যয় আমার পবিত্রতা রথ-জ্ঞানেই আমি তোমার জ্ঞাচনা করিতেছি; তোমার ল্রণাণার হইয়াছি। তে বেব ৷ এই বিশ্র জনকে পরিত্রাণ কর। (১ জ্ঞান ১২ ১ সংলা)।

## দ্বিতীয়ং গাম।

(নব্মঃখণ্ডঃ। প্রথমং স্কোং। বিভীয়ং সাম।)

ক্ৰিমিৰ প্ৰশাভ ্মাং যং দেবাস ইতি দ্বিতা।

तः रा ०२ नि म**र्ल्डाचामभू**ः॥२॥

এই সাম মন্ত্রী বংগদ-সংহিতার অইম সভালের ৮৪ম প্রেকর প্রথম থক্ (বর্ত অইক,
বর্ত অবার, পঞ্চন বর্গের অভাগ্ত)।

## নর্দ্ধানুদারিণী-ন্যাখ্যা।

'দেবাসং' (দেবাঃ) 'ক্ষিমিব' (জানিদং ইব, প্রজান্তরপং ইতার্জঃ) 'প্রশংজ্ঞথ'
(প্রশংসনীরং, জারাধনীরং ইতার্জঃ; 'ইভি' (ইতোবং, প্রানিদ্ধং ইতি ভাবঃ) 'বং' (যং
জানদেবং) 'মর্জ্রের্' (মাকুবেরু, মানব্ছন্দের্) 'হিভা' (পরা তথা জ্ঞপরা ইভি হিখা)
'স্তান্ধুঃ' (বিভক্তং কুতব্জঃ) তং জ্ঞানদেবং বরং প্রার্থানা: —ইভি শেবঃ। প্রার্থান্স্কঃ
জ্বং মন্ত্রঃ। বরং পূর্বজ্ঞানত্ত সভেম—ইভি প্রার্থানারঃ ভাবঃ। (৯ম—৯থ—১ছ-২মা)।

#### व्यवना

'দেবাদঃ' (দেবাঃ, বছা - দেবভাবাঃ) 'কবিমিব' (মেধাবিনং ইব, জ্ঞানস্কণাং ইতি ভাবঃ) 'প্রশিক্ষেং' (প্রশংসনীয়ং, জ্ঞাকাজ্জনীয়ং, জ্মারাধনীয়ং) 'ইতি' (ইভোবং প্রাসিদ্ধেই ইডার্জঃ) 'যং' (যং প্রস্কালে ) 'মর্জোরু' (মান্বেরু, মান্বজ্ঞানে ইতি ভাবঃ) 'ছিডা' (প্রকৃতিঃ তথা পুরুষঃ ইতি বিবা) 'ক্যালধুঃ' (নিহিত্বস্তঃ) তং প্রম্পেবং বরং জ্মারাধ্যাম ইতি শেষঃ। প্রার্থিয়াম শুলি প্রের্জিপ্রক্ষরণেণ হিধাবিভক্তং ভগ্রস্তং বরং জ্যারাধ্যাম শুলি প্রার্থিয়াম ভাবিঃ । (১ জ্লান্ধ্যাম শুলি প্রার্থিয়াম শুলি প্রার্থিয়াম ভাবিঃ । (১ জ্লান্ধ্যাম শুলি প্রার্থিয়াম ভাবিঃ ।

## বঙ্গাসুবাদ।

দেবগণ, প্রজ্ঞানস্থরণ আরাধনীয় প্রাণিদ্ধ যে জ্ঞানদেবকৈ মানবহাদয়ে পরা এবং অপরা এই সুই ভাগে বিভক্ত করিয়াছেন, শেই জ্ঞানদেবকৈ আমরা প্রার্থনা করিভেছি। (মন্ত্রটি প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই বে,—আমরা বেন পূর্ণজ্ঞান লাভ করি।)। (৯ ম—৯খ—১সু—২সা)।

## व्यथना,

দেবগণ অথবা দেবভাবদমূহ জ্ঞানস্বরূপ আরাধনীয় প্রাণিদ্ধ যে পরমদেবভাকে মানবজ্ঞানের মধ্যে প্রকৃতি ভথা পুরুষ এই হুই ভাগে নিহিত করিয়াছেন, সেই পরমদেবভাকে যেন আমরা আরাধনা করি। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—প্রকৃতি-পুরুষরূপে দিধা বিভক্ত ভগবানকে আমরা যেন আরাধনা করি।)। (৯ শ—৯খ—১সূ—২গা)।

## मात्रग-छाचार ।

হে 'দেবাসং" দেবাঃ ইজানসং! 'ষং' অসিং 'মর্জ্যের' মসুগ্রের্ 'ইডি' ব্লুস্মাণ-প্রকারেণ 'বিভা' বিধা 'প্রালধু ' গাইপভ্যাহবনীরাত্মকত্বন বিধা নিহিতবভঃ। তত্ত দুইাত্ত:— 'ক্বিমিব' 'প্রশক্ষং' প্রাশংশনাইং জ্বাস্ত-কর্মাণং পুরুষং যধা বিধা কার্যাবনে অক্টো নিযোজয়তি তবং। যথা নিবি পৃথিবাাং চ নিধিতবন্তঃ, ভূমৌ তু হবিবাহরণার্থং নিবি তু হবিঃ প্রদানার্থমিতি বৈধং নিধানং ক্রতবন্ত ইতার্থং। তমপ্লিং অযে ইতি পৃর্বেণ সম্বন্ধঃ। 'প্রশংক্তং'—'প্রচেতনং' - ইতিশাঠো। (১ল – ১খ -- ১খ -- ১খ -- ১খ

## দ্বিতীয় ( ১২৪৩) সামের মর্মার্থ।

প্রার্থনামূলক এই মন্ত্রীতে আদারা ছই ভাব গ্রহণ করিয়াছি। মন্ত্রান্তর্গত 'গং' এবং 'বিভা' এই তই পদস্ক উপলক্ষেই বিবিধ ভাব গ্রহণ করা যায়। মূলতঃ উভর অর্থে পেই এক প্রম পুরুষকেই লক্ষা করা হইলাছে।

थ्रथम कार्म 'यर' शाम कानितन्दक गमा कहा कहे प्राटक, कानित्क हुई खाल বিভকে করা হয় -প্রাজ্ঞান ও অব্যাজ্ঞান। অব্যাজ্ঞান বলিতে আব্যাভিক বস্তঃ ৰ্যবহারিক জ্ঞান ব্যায় : বেমন ঘটা বাটা প্রাভৃতির জ্ঞান। এই জ্ঞান মারুবের দৈনদিন জীবন্যাত্রা নির্কাহের জন্ত প্ররোজন। এই সাংসারিক বা অপেরাজ্ঞানের মধ্য দিয়া মাকুষকে প্রাজ্ঞান-শ্রেপজ্ঞানে পৌছিতে হয় প্রথমতঃ বস্তুকে দর্শনম্পর্শনাদি ধারা **অনুস্কিংসার তে**র্বার মাত্র্য বস্তর স্বর্ণজ্ঞান লাভ করিবরে জভ স্চেট **ং**র খেমন স্থানি একটী ঘট দেখিতেছি। উহা কি, উহা কি পদার্থ হারা নির্দিত, উহার নির্দাতা কে—ইভাদি জিজাসা মনে আসে। সেই জিজাসার উত্তর লাভ করিবার জ্ঞ মান্ত্র ঘটের ওল্প অস্থদ্ধানে ব্যাণ্ড হয়। পেই অসুসন্ধান, স্থারিচালিত হইলে, মাকুষকে ৰভার প্রপত্তান লাভ করিবার জ্ঞা উৰুদ্ধ করে। বক্ষামাণ ঘটের উদাহরণই গ্রহণ করা যাউক। এই ঘটের উপাদান-কারণ কোলা ংইতে আদিল, কিরণে এই উপাদান-কারণের সৃষ্টি হইল, জগতের অন্ত বস্তর পৃথিত ইহার কি সম্বন্ধ, এই উপাদান-কারণের মূল কোণায় – ইত্যাল প্রশ্ন মাতুষের মনে উলব হয়। যে এছ ঘট নির্মাণ ক্রিয়াছে, সে নির্দাণকৌশণ কিরণে শিক্ষা করিল, গছার অক্তরে সেই জ্ঞানশক্তি কোথা হইতে আদিল, এই জ্ঞানের মূল টেংস কোথায় – ইত্যাদি প্রশ্ন লালে। সুত্রাং এক বটের শহয়ে পূর্ণজ্ঞান লাভ করিতে গিয়ামাত্র জগতের স্বয়েন আগায়তর মূলকারণ **লব্বে জানলাত করিতে পারে,—অর্থাং জ্পাঞ্জান হইতে প্রাজ্ঞানে পৌছার। এह अनानीक चा**द्राहन-अनानी व्रत्न।

এই জগতের, জাগতিক বস্তর মধ্য দিরাই মাতুৰকে অগ্রাসর হইতে হয়। এই পরিচিত অগৎকে, পারিপার্থিক অবস্থাকে অভিক্রম করিয়া বাইবার উপার নাই। সুতরাং এই জাগতের পরিচর লাভ করা প্রয়োজন। এই জাগতিক বস্তর জ্ঞানকেই অপরাজ্ঞান বলে। এই অপরাজ্ঞানের মধ্য দিরা আবার পরাজ্ঞানে পৌছান যার—ভাষা পুর্বেই বলিরাছি।

কিন্তু উহা বাহিরের জিনিব, প্রেরুত বস্তর খোলদমাত্র। মাহব খোলদাভ করে—
পরাজ্ঞানের, স্বরূপজ্ঞানের বারা। সেই পরাজ্ঞানই মাছবের চরম আকাজ্ঞার বস্তু—
যাহা বারা দে ভাহার জীবনের দার্বক্ত। লাভ করিতে পারে। মাহব যথন আপনার
স্বরূপ-দম্মে প্রেচন হরেন, যথন তিনি আত্মুহ হয়েন;—তথন দক্ল জ্ঞানই তাঁহার
মধ্যে প্রতিফ্লিত হয়। নিশ্রন্তায় যথন জ্ঞানবলে আপনার দতা মিশাইয়া দিতে পারেন,
তথন তিনি অনম্ভের ছৃষ্টিতে জগৎকে দেখিতে সমর্থ হয়েন। বিশ্বের মধ্যে যে। একত্ব
আছে, বিশ্বের সহিত তাঁহার নিজের এবং ভগবানের যে দম্ম আছে, সেই দ্যম্বক্তে
তিনি প্রত্যক্ষণৎ অন্তর্ভব করিতে পারেন। তথন তাহার আরোহণ-প্রণালী অবলম্বন
করিত্তে হয় না। কারণ তাঁহার জ্ঞানের মধ্যে বিশ্বজ্ঞান নিহিত থাকে। মারুব সেই
জ্ঞানকে জীবনের চর্ম অবলম্বন বলিরা গ্রহণ করেন, কারণ তাহাই তাঁহাকে জ্ঞান-স্বরূপ
ভগবানের চরণে পৌছাইয়া দেয়। জগবানীর পক্ষে ভাই পরা ও অপরা এই উভয়বিধ
জ্ঞানই প্রয়োজন। এই বিধা বিভক্ত সেই এক জ্ঞানদেবের নিকটই মন্ত্রে প্রার্থনা
ক্রাহইয়াছে।

মন্ত্রের বিভীর ব্যাধ্যার 'বং' পদে শেই পরমপুরুষকে লক্ষ্য করিতেছে, বিনি আপনাকে প্রকৃতি ও পুরুষ রপে বিধা বিভক্ত করিয়ছেন। তিনিই প্রকৃতি, তিনিই পুরুষ। তিনিই এক ছইয়া স্টাবে ত্ই হইয়ছেন। প্রকৃতি লগতের উপাদান-কারণ-রূপে পরিবর্ণিত, আর পুরুষ হৈত্ত লভা লগনা শেষ্টেত্ত। সুনক্ষার বিভিন্ন দিক-মাত্র। শেই বিশাবিভক্ত 'এস্মেণ ক্ষিতীয়ং' গেই পর্মপুরুষের নিক্টই প্রাক্ষা করা হইয়ছে।

প্রাচলিত ব্যাখ্যাদিতে কি ভাবে মন্ত্রী গৃগীত হইরাছে, তাহা নির্নিধিত বঙ্গান্ধুবাদ হুইতে উপলব্ধ হুইবে। অবস্থাদ্যী এই, - দেখগণ, যে অলিকে প্রকৃত্তি-জ্ঞাননিশিষ্ট পুরুষের প্রায় মনুষ্ঠাণের মধ্যে তুই প্রকারে স্থাণিত করিলেন;" (১ আন – ৯খ – ১ছ - ২মা )॥ •

## তৃ হীয়ং দাম।

( নৰমঃ খণ্ডঃ। প্ৰথমং স্কুৰং। তৃতীয়ং শাম। )

ত্বং যবিষ্ঠ দাশুযোঁ নৃত্ পাহি শৃণুহী গিরঃ।

, ২ ৩২ ৩১ ২৫ বৃক্ষা ভোকমুত অনা॥৩॥

এই সাম-সম্ভটী অংখন-সংহিতার ন্বম সপ্তলের চতুরশীতিত্ম অংকের বিতীয়। এক্
 (বাছ আইক, বাছ আবার, গঞ্চন বর্ণের অন্তর্গত)।

<sup>714-29 ( 6¢ )</sup> 

## মর্মাত্মারিণী-বাাখ্যা।

'যবিষ্ঠ' (যুণভম, নিভাভরণ হে দেব!) 'অং' 'দাশুষঃ' (ছণির্দ্ধবিশ্ভং, প্রার্থনাক দরিণঃ) 'নৃন' (নরান্, আমান ইতি ভাবঃ) 'পাহি' (রক্স—রিপুক্বলাং ইতি যাবং); 'পিরঃ' (আমাকং প্রার্থনাঃ, আরাধনাং ইত্যর্বঃ) 'শুবুহি' (গৃহাণ ইত্যর্বঃ); 'উড' (অপিচ), 'আমা' (আম্বনা, স্পত্ত্যা) 'ভোকং' (পুত্তুহান, পুত্মরুলান্ই হার্বঃ) আমান্ 'রক্ষ' (পালয়, রিপুক্বলাং পরিতাহি ইতি ভাবঃ)। প্রার্থনামূলকঃ অরং মন্তঃ। হে ভগবন! রূপরা ছং অমান্ সর্ক্রিণদাং রক্ষ তথা আমাকং পূজাং গৃহাণ ইতি প্রার্থনায়াঃ ভাবঃ। (১অ—১২ — ১ প্রার্থা)।

## বঙ্গাহুবাদ।

নিভ্যতক্রণ হে দেব। ভাপনি প্রার্থনাকারী আমাদিগকৈ রক্ষা করুন; আমাদিগের প্রার্থনা দ্রাবণ করুন অর্থাৎ আরাধনা গ্রহণ করুন; অপিচ, স্বশক্তিতে পুত্র রূপ আমাদিগকে রিপুক্বল হইতে পরিজ্ঞাণ করুন। (মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—হে ভগবন! কুপাপূর্ব্বক আপনি আমাদিগকৈ স্ব্রিপদ হইতে রক্ষা করুন এবং আমাদিগের পূজা গ্রহণ করুন। (১অ—১খ—১সূ—:সা) ॥

## मात्रगञ्जीषाः ।

হে 'যবিঠ' মুবতম ! যথা, যৌতেজ্জন্ত ইঠনি রূপং । দেবানাং হবিবাং মিশ্রিত্তম !
ইক্র ! ছং 'দাশুঘ:' হবির্দ্তবতঃ 'নুন' কর্মণাং নেতুন যজমানান 'পাহি' ধনানাং দানেন
রক্ষ । নুংপাহীতাতে সংহিতায়াং 'নুন্দে (৮০০ ১০ )' – ইতি নকার জ রুডং, 'জাত্রামুনাসিক
(৮০২)'—ইতি পূর্বজাহনাসিকঃ । কিঞ্চ, 'গির:' ছবিবয়াঃ স্ততীঃ 'শূর্হি' ভাবহিতঃ সন
শূর্ । 'উঙ' ভাশিচ 'আনা' ভাজনৈব 'তোকং' ভাসদীয়ং তনয়ং পুত্রং 'রক্ষ' পালয় ।
আনেতি সর্ব্জে দংখাহাতে – ভাজনা স্বর্মেব রক্ষ, ছদতাং পালয়িতারং ন বিন্দামঃ ছমেবাসদীয়ং।
'শূর্হী' – 'শূর্মি' – ইতি পাঠো । (৯ল – ১খ – ১খ – ৩লা) ॥

# তৃতীয় ( ১২৪৪ ) দামের মর্মার্থ। —— ১৪৮ ১ – —

মন্ত্রী প্রার্থিক। প্রার্থিনার মৃত্যার্থান বিপদ হইতে উদ্ধার লাভ এবং পূজা প্রহণের জন্ম ভগবানের নিকট প্রার্থনা। নিয়ে একটা প্রচলিভ বলাত্রাদ উদ্ধৃত করিয়া মন্ত্রের জালোচনার প্রবৃত্ত হইব। সেই লত্ত্বাদটা এই,—"হে সর্বাকনিষ্ঠ! হব্যদারী লোক-স্কুলকে পালন কর, ভতি প্রবৃণ কর, ভারংই সন্তানগণকে রক্ষা কর।" এই জন্মবাদ জ্যোক পরিমাণে ভারাত্রসারী।

'ষ্বিষ্ঠ' পাদের ভাষার্থ—'যুবভম', অম্বাদার্থ - 'দর্কক্রিষ্ঠ'। এই 'যবিষ্ঠ' পাদে কি ভাষ ভোলনা কারে ? ভগণানকে 'যুবভম' বা 'যবিষ্ঠ' বলার অর্থ কি ? ভগবান নিতাতরূপ; ভিনি কথনও প্রাতন হয়েন না, ভিনি অবিনাশী, অবিনখন। উঁহার জন্ম নাই, মৃত্যু নাই, বৃদ্ধি নাই, হ্রাদ নাই—তিনি অপবিবর্তনীয়। তাঁহাকে বৃদ্ধাপণি বৃদ্ধও বলা যায়; আবার 'ষ্বিষ্ঠ'ও তাঁহার উপযুক্ত বিশেষণ। ভাই কোনও ভক্ত তাঁহাকে 'অভি বড় বৃদ্ধ' ব্লিয়াছেন। সমস্ভই তাঁহাতে সম্ভবে, ভিনি দর্শবিরোধের মীমাংসাভূমি। ভাই 'ব্রিষ্ঠ' পদ উছারাই উপযুক্ত বিশেষণ।

রিপুক্বল হইতে উদ্ধান পাইনার জ্বন্ত সেই নিভ্যক্তরণ দেবতার নিক্ট প্রার্থনা করা ছইরাছে। এখানে 'যবিঠ' বা নিভাতরণ বলার আরও একটা নিস্চ ভাব লক্ষ্য করা যায়। তরণদের মধ্যে জীবনের যে লাড়া, প্রাণের যে স্পান্দন পাওয়া যার, অন্তত্ত্বাহা পাইবার দন্তাবনা নাই। রিপুদ্মন ক্রিডে হইলে লজীব প্রাণেত বিপুল শক্তির প্রেজন,। জীবন সংগ্রায়ে জয়লাভ করিবার জন্ত, নবজীবনের নৃত্ন ক্র্যপ্রেরণা, আরম্য শক্তির খেলা মামুসকে চঞ্চল অধীর করিয়া তুলে। রিপুদ্র্যায়ে জয় প্রদান করিবার জন্ত যে শক্তির প্রায়েজন, তাহা এই 'যবিঠ' পদের জন্তনি হিত আছে।

সংস্ত্রের বিভীরাংশে আছে আমালের আরাধনা। যাহাতে ভগণান গ্রহণ করেন পেই আন্ত তাঁহারই নিকট প্রার্থনা। মাত্র্য ভগবানের পূজা করে যতা; কিন্তু সেই পূজা উহির হরণে পৌছার কি না, ভাহা ভো যে জানেনা। ভগণান মাহবের পূজা গ্রহণ করিলেই ভাহার আরাধনা মার্ক হইল। ভাই ভগবানের নিকট উহির অন্প্রাহ প্রার্থনা করা হইভেছে।

মন্ত্রের তৃতীয়া'শের প্রার্থনার মর্মাও রিপুক্ষণ কইতে উদ্ধারলাভ। এই আংশের প্রার্থনার একটী বিশেষক এই বে,— মন্ত্রে সাধক নিজেকে ভগবানের পুত্রস্থরণ বণিয়া বর্ণনা করিতেছেন। পিতা যেমন পুত্রকে সর্ব্বিধ আবাণ্যবিপণ হুইতে উদ্ধার করেন, ভগবানও বেন ঠিক শেইরপ্রাব্ধ আমার্শিগকে রক্ষা করেন — ইঙাই প্রার্থনার মর্মার্থ।

ভায়াদিতে মন্তের ভাব ভিন্নর গধারণ করিয়াছে, তারা পুর্বেই বলিয়াছি। 'ভোকং' পদে ভায় করে আর্থ করিয়াছেন—"অসদীয়ং তনয়ং পূজং।" ভায়তে মন্ত্রাংশের অর্থ দিড়ায়—'আণনি আমাদের পূজকে রক্ষা করেন' এক দিক দিয়া এই অর্থ পুরই স্বাভাবিক। পিতা আপনার প্রতিরূপ দ্যানকে রিপুক্বল হইতে রক্ষা করিবার জন্ম জগংগিতার নিকট প্রার্থনা করিবেন—ইছা খুবই সক্ষত। কিন্তু বর্ত্তমান স্থলে ইছা মন্তের লক্ষ্য নহে। আমাদের মত মর্মায়গারিনী-বাখ্যা দৃষ্টেই উণ্লব্ধ হইবে. । (১অ—১২—১স্—০গা)।

এই শান-মন্ত্রী অংগদ-সংহিতার ভাইন মণ্ডলের চতুরশীতিতম ত্তেলর তৃতীলা অক্ বৈষ্ঠ ভাইক, বর্চ ভাগার, পঞ্চন বর্গের ভাতরতি )।

## थ्येग मुख्यत (ग्रा-ग्रान ।

১র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ৪ এর বাংলা জ্বাধানা ভাষের বাংলা লাবা হত লাব্য ত ল

-- 1#1---

श्राचमर भागा

(ननमः थेखः। विकीशः च करः। शश्यः नामः)

এক নে। গধি প্রিয় স্ত্রাজিদগোহ। গাঁরন বিশ্বতঃ পৃথুঃ পতিদিবঃ॥ ১॥

## मर्पाद्रगातिनी-गाथा।

'প্রিয়' (সর্কেষাং শিয়তম) 'ল্রাজিং' (শ্রুণাং ক্রেড; নিপুর্মকানিন্) 'ল্গোহ্য' (অপরাজের) 'ইন্দ্র' (পর্নৈর্ম্যাশালিন্ বে ভগানা়) হং 'গিরি: ন' (পর্কেড: ইন স্থির:) আশিচ 'বিষতঃ' (লক্ষড়ঃ) 'পুথুং' (বিস্তৃতঃ, নিখানাপী ইত্যর্বঃ) 'লিনঃ' (ছালোকন্তু, লক্ষড় লোকন্ত ইতি ভাবঃ) 'পতিঃ' (অধিপতিঃ, স্বামী জগংগতি ইতি ভাবঃ) ভবসি ইতি শেষঃ; স্বং 'জাগবি' (আগছে—অসাকং হৃদি ইতি শেষঃ)। হে দেব ! কুণরা অসাকং হৃদি ভাবিভবি – ইতি প্রার্থনায়ঃ ভাবঃ। (১অ—১২ —১২ —১২ —১১ না)।

এই হক্তার্গত তিন্টী মল্লের একটা গের-গান আছে। উহার নাব "গার্ব্যোশন্ব্য"

#### रक्षश्चर्यत्र ।

সকলের প্রিয়ন্তম, রিপুজয়কারী, মপরাজেয়, পরবৈশ্বগাশালিন্ ছে, ভগবন্! আপনি পর্ববিভের তায় ছিব জটল, জ্বপিচ বিশ্ববাসী এবং শর্মানাকের জ্বিপতি হয়েন। আপনি আমাদিগের জ্বনয় আগমন করেন। (প্রার্থনার ভাব এই য়ে,—ছে ভগবন্! রুণা করিয়া আমাদিগের জ্বরে আবিভূতি হউন।)। (৯অ—৯ধ—২সৃ—১মা)।

#### मास्य-काषाः।

ছে 'প্রির' ভোত্ণাং প্রীণনকর ! 'শ্রোজিং' মহতাং শত্রণাং জেতঃ ! হে 'আহোত্ত' কেনালি গুরিত্মশক্য ! 'ইঞে' ! 'গিরির্ন' পর্বচ ইব 'বিশ্বতঃ' স্বতঃ 'পৃথুং' পৃথুতমঃ 'দিবঃ' অর্গন্ধ 'পতিঃ' ঈশ্বরজ্বং 'নঃ' আমান্ 'আগেদি' আগেছ । 'প্রিরণ্ডাজিদগোহ্য' — বিশ্বতঃস্বুং'—ইতি চ । ১ ।

## अथम ( ५२८৫ ) मारमत मर्गार्थ।

क्षमात किन्कृष्ठ रहेशाव अञ्च कशवानत्य अहे माख चाह्यान कता रहेशास्त्र। अहे कास्वारमय मर्पा 'शिम्र' शनते मन्त्रारभका अभिगन्त्यागा। कश्यानरक कास्त्राम कवा •ইতেছে প্রিম্বাবে। তিনি অর্থের অধিণতি, পর্বতের স্থায় হির ও মহান হইলেও তিনি আমাদিপের প্রিয়ত্ব। কেবল আমাদিপের নতে; তিনি বিশ্বাসী সকলেরই প্রিয়ত্ম। ভগৰানের অংশকা শ্রেষ্ঠ বন্ধু, তাঁথার অংশকা প্রিয়ত্তম, মালুবের জগৎবাদীর আরুকে चारह ? चनर उंदिन निक्र हरेए जीवन शहिशाह, उंदिन कर्मात दा किया चारह, धनर চরমে তাঁহার জ্বোডেই আশ্রয় লাভ করিবে। তিনি বিপদ হতৈে পরিজ্ঞাপকারী। তাঁহার কুপার মাছ্রব, মোহ পাণ এড্ডির কবল হইতে উদ্ধার লাভ করে, - চর্মে ভাহার মোকপ্রাপ্তি ঘটে। ইহার অংগকা বলুবের কাল আর কি হইতে পারে। তাঁছার কুণাতেই মাতুর শীবনের চরম শার্থক তা লাভ করে। তাঁহার অনন্ত প্রেমরাশি নানা দিক দিগা নানাভাবে ৰাছৰের জীবনকে মধুমন করিয়া তু'লতেছে। জগতে আখরা বে প্রেমের পরিচন্ন পাই, ভাগ उँ। हात त्रहे चानल (श्रमणातावादात विन्तुमात्। जीहात श्राटम बहे हाता शहेता वसू वसूत প্রতি প্রীতিদম্পর, মাতা পুরের প্রতি লেংশীলা। ভগবানই মানুবের এক্মাত্র বন্ধু। ৰমাৰরামরণশীল মাতুবের প্রোম--ক্ষিক আনন্দ্রারক। অধিকাংশ স্থানই ভাষা আবার খার্থের সাহিত বিজ্ঞিত । নিঃখার্থ পোম, নিঃখার্থ ভালবাদা - মাগুষের নিকট প্রাপ্ত eesi ণ্ডৰপর কি ? স্বাৰ্থনাধনের অন্তরার উপস্থিত হইলেই ক্ষণভসুর পার্বিব প্রোম-ভালবাণা চিরভবে বিনষ্ট হয়। ফলবিশেবে আবার দে প্রীতির পরিণতি চিমশক্ষভার

## শপ্তম খণ্ডঃ।

## क्षेत्रक मान

## ত র ২ ৩২২ ৩ ১ । আহিং বো রধন্তমধ্বরাণাং পুরতমম্।

# অভিছানপ্তে সহস্বতে । ১ ॥

## মর্মাত্রণা রবী-ব্যাখান।

ৰে চিন্তবৃদ্ধিনিবহাঃ । 'ৰঃ' (যুবং) 'নপ্তে' (পতননিবারণীয়) 'সহস্তেক' (তেজােমরজ্ঞানলাভাগ্ন) 'অধ্ব্রাণাং' (যুজানাং) 'বুগল্প' (বর্জাকং) 'পুরভনংক (অভিশব্দেন পুরকং) 'অয়াং' (জ্ঞানস্ক্রাণং দেবং) 'অফ্রা' (অভিগ্ছেভ, আরােদ্তে)। বেবার্চিন্মের প্তন্নালকং প্রবৃত্তান্জনক্ষিভি ভাবঃ (এঅ—৭্ধ ->স্—১সা)।

## दक्षाञ्चान ।

কে আমার চিত্তপুত্তিনিবহু। (আমার) প্তন নিধারণের এক্র এবং উচ্চ-জ্ঞান লাভের নিশিক্ত, ভোষরা যথেজন বর্ত্তক ও ভোজ পূরক জ্ঞানস্বরূপ শেবভাকে আরাধনা কর (।অ—— খ—১সূ—৴সা)।।

## শারণ-ভাষাং।

'অধ্বরণাং' অভিস্থোনাং বলিনাং 'নড়ে' বজু, 'গ্রুমতে' বলাস্থং বিভাক্তিনাভায়। (৩১৮৫) 'রুগন্ত' আলোভিক্তিনানং 'পুক্তমং' ছতিশ্রেন বস্থ্যায়ং (২ ঋতিলোঃ ় 'বঃশ্ সুধ্য 'অধ্য' অভিস্কৃত্ত। উপস্থাইস্টেহ্যানিক্রাণ্যাহার: । ১ ।

## थ्यभ ( २८७ ) मादमत मर्गार्थ । —— इ.स. इ.——

মত্রে 'বা' পদ আছে বলিরা, এবং কালার উদ্দেশে ঐ 'বা' পদটী প্রযুক্ত, ভালারা জ্ঞাপক কোনও সংখাধন-পদ মত্রের মধো না থাকার, ভাল্লে ভালা আধাালার করিয়া 'তে, আহিলা' এই সংখাধন-পদটী স্থান পাইরাছে; আরু, 'সংখতে' ও 'নপ্তে' এই পদবরে; বিভক্তি বাতার স্থাকার করিয়া, ঐ পদম্য 'অগ্নিং' পদের বিশেষণ বলিরা গুলীত ত্ইয়াছে। আহাতে কর্প বাঁড়াইয়াছে,—'তে কর্মিণ্ট ভেনিরা ক্রিয়া ও ব্লুল্গের বন্ধু

ৰণবান, জালানিচৰে সৰ্জ্মান ও গাচুৱ অধিকে প্ৰতিভাবে প্ৰদান (লাভ) কর প্ৰাথানিক বাাথানিবলগণ প্ৰাথান জালাকে অল্লবিজন অভিনঞ্জিত কৰিলা, আয়ে ঐ একই অৰ্থ সংকার করিয়াছেন। মল্লের মধ্যে কোনও শ্যাণিকা ক্রিলা নাই; কোন্সাল্লে ক্রিলাপক একটা ('অচ্ছা') অব্যয় পদ আছে। তাহাতেই 'অভিগচ্ছত' এই ক্রিলাপদ অন্তিভ ইইলাছে। একণো ভাবিনা দেখুন,—'লে আজ্কগণ! ভোমনা আগ্লেক স্বতিভাবে গ্লেক কর বা লাভ কর', – এতছ্তিভভে অচ্চিকের কি স্বার্থ আছে গুজাবা, সাধারণের গলেক এই নিভাসভা বালনিল্ল কি উচ্চ মহন্তাৰ শিক্ষা গিভেছে গ

ভাগবা কিন্তু এ মন্ত্রের শ্বালোচনায় এক অহিনব ভাব প্রভাক্ষ করিছেছি।
এ মন্ত্রে লাধক ধেন, অভীই লাভ আলায়, নিজের ভিত্রতিসমূহকে কর্মানানায় কর্মান মানাজীবনে সংক্রান্ত্রীন দেবারাধনা ধারা আন্মোংক্র ল ভ ক্রান্ত্রি বেলা, পালে পদে নানা বিশ্ব-বিশান্ত সংঘটিত হুইয়া প্রতিনালক্ষা বলবতী ইইয়া দ্বিদ্ধা। সাম্ব্রাই, শ্রেলালভে বিশ্বনাপ আক্রেলায়, সংক্রান্ত্রীনে ভাবী পত্ত বিশ্বন মানবে, কেপ্ত, ন—পৎ, পাতত হুইয়া—তুন-নিপাতন) এবং অভাজ্বেল জ্ঞান লাভের জ্ঞা, কেপ্ত, ন—পৎ, পাতত হুইয়া—তুন-নিপাতন) এবং অভাজ্বেল জ্ঞান লাভের জ্ঞা, বেলা, অভাবে বিং ) চিন্তর্ভিসমূহকে দেবাহিনার উন্বৃদ্ধ করিতেছেন। এচদর্পে নিপ্তের ও 'সহস্বতে' এই হুংটা পদস্থিত চঙুর্থী বিশ্বনির বাতায়রাল কট কলানা করিতে হুয়া না। আগত, মন্ত্রান্ত 'মধ্বরাগাং বুধস্কং' ও পুরুত্রমং' এই দেববিশেষণ্ড্রত এ পক্ষে বিশেষ লহায়তা করিতেছে। দেবতা কেম্ব ই না—তিন যজ্ঞামূহের বর্দ্ধাক প্রকা তাহার আর্থনান করিতে, পত্ন নিবারণ স্থানাশ্চত। ভিনি যে অভাইবর্দ্ধার বিদ্ধান বিশ্বনান্ত্র ক্রিক ও শ্রেট ক্রেনা করিতে, পত্ন নিবারণ স্থানাশ্চত। ভিনি যে অভাইবর্দ্ধারণ বিদ্ধান বিশ্বনান্ত্র ক্রিক ভিনি বালনা-পুরক; তাহার শরণাগত হও; ভোমার মনোবালনা অব্রেট পূর্ব ভাবা ক্রিনে। বিশ্বনান্ত্র হুই মুখা উদ্বেশ্ব বালা মনে করি। (ব্রু - ৭৭ ১ছ— সা)। \*

## দ্বিতীয়ং গাম।

# তারং যথা ন আভুবন্ধফা রূপেব তক্ষ্যা।

ত্ত কর যশস্তঃ॥২॥ অস্থ্য ক্রেয়া যশস্বতঃ॥২॥

## मर्पाष्ट्रमा श्री-वाला।

'আ্টা ষ্ণা' (পরিত্রাণকারক দেবঃ যেন প্রকারেণ সাধকান উদ্ধারয়তি ত্বং) 'আয়ং' (পরমনেবঃ) 'নঃ' (অম্বান্) 'রূপেব' (কর্ত্রবানাং রূপাণি) 'তক্যা' (উৎপালয়তু,

७ उत्रार्कत्कत्र वह नक्षणे इन्मार्कित्का (> ๆ - >था वन - >गा) आख्रा ।

প্রদর্শরত্) করান কপি উত্থাররত্—ইডার্ব:; 'ক্র' (পরমদেবক, ভগণড:) 'ক্রছা' (প্রজানেন যুকা: সকঃ) বরং 'যশবভা' (বশোবকঃ) 'কা ভূবং' (ভবাম)। মড্রোহরং প্রার্থনামূলকঃ। ভগবান্ কুণরা ক্রমডাং মোক্রমার্গং প্রদর্শনত্ তথা পরাজ্ঞানং প্রযুক্ত্ — ইতি প্রার্থনায়। ভাবঃ । (ধ্য-শ্রু-শ্রু-শ্রা)।

#### यणाष्ट्रवाल ।

পরিক্রাণকারক দেব যে প্রকারে সাধকদিগকে উদ্ধার করেন, সেইরূপ-ভাবে প্রমদেবভা ভাষাদিগকে কর্ত্তিব্যার রূপ প্রদর্শন করুন, ভার্থাহ ভাষাদিগকেও উদ্ধার করুন; ভগবানের প্রভাবের দ্বারা যুক্ত হইয়া ভাষারা যেন যশসা হইতে পারি। (মৃস্ত্রটী প্রার্থনামূলক। প্রার্থনার ভাব এই যে,—ভগবান কুশাপুর্ববিক আমাদিগকে মোক্ষমার্গ প্রদর্শন করুন এবং পরাজ্ঞান প্রধান করুন।)।। (বেশ— খ— সূ—২্যা)।।

## नाभग-ভারাং।

'আয়ং' আধিঃ 'না' আমান 'ভক্ষা' বিকর্তানানি 'ক্লেণৰ আছি।' ক্লপানি নর্কি এবি 'ঘণা' যেন প্রকারেণ 'আ জুণং' আ ভবতি প্রাপ্নোত, তলৈন্ময়িমনিগজ্ভতোর্বঃ। কিঞ্চন্মং 'আফু' ক্ষোঃ 'ক্রেয়া' প্রভানেন বুক্তাঃ 'যশস্বভঃ' বশস্বভো ভবামে'ভ্ শেষঃ। ২ ।

## দ্বিতীয় (১৪৭) সামের মর্মার্থ।

মন্ত্রী প্রার্থনামূশক। ভগণানের কুপার যেন আমরা যথা বিতিত কর্ত্তর দুপ্পাদন করিয়া যেশথী ভইতে পারি অর্থাং সংক্রমাধনজনিত ভাত্মতৃত্তি ও থাতি যাহাতে লাভ করিছে পারি, মত্ত্রে ভাহার জন্ম প্রার্থনা করা হইরাছে। এথানে সুখ্যাতি ব'লতে সাধারণ লোকের আনাকাজিলত ধনমানা দিজনিত প্রালিদ্ধকে লক্ষ্য করিতেছে না। 'যশ' বলিতে এখানে দংক্রমাধনজনিত বিমল আনন্দ ও তৃত্তি এবং সজ্জনমন্ত্রের যথোতিত শ্রহা প্রভৃতিকে লক্ষ্য করিতেছে।

মন্ত্রীর ব্যাধ্যা সম্পর্কে নালা মুনি নালা মত প্রকৃতিত করিয়াছেল। একজন বাাথাকার উতার অফুবাল করিয়াছেল,—"এই অ'ল, আমালিগের কর্ত্রোর রূপ নির্মাণ করেন, আমরা আলির কার্যাছারা যশোবিশিট হট।" ভাল্তকার অনেক স্থলে ভিল্ল মত পোষণ করিয়াছেন, কোন কোন হলে ব্যাখ্যা করিতে যাইয়া মূল মন্ত্রকে জটিণতর করিয়া তুলিয়াছেন। যাহা হউক, আমালের মত মন্ত্রিকারিনী নাগ্যা ও বজাকুবালে পার্লুই হউবে। (৫অ---৭৫—১ জু ২না)। ৩

এই লাম-১,ন্ত্রী ঋথেদ-সংক্তির অইম মতালের একনব্ভিতম প্রেকর অইমী অক্
(বঠ অইক, নপ্তম অব)।র, দশম বর্গের অভগত )।

## किंगीश नाम ।

# তারং বিশ্বা তাভি শ্রেমে। হার্মির্দেবের পত্যতে। তা বাজকপ নো গমং॥৩॥

## মর্মাতুলারিণী-ব্যাখ্যা।

'দেশেরু' ( গার্পেরাং দেশনাং যথা দেবভাগানাং মণো) 'আরং' ( প্রান্ধি: ) 'অরিং' ( জানদেবং যথা পরাজানং ) এব লোকেঞা: 'বিশ্বঃ' ( গর্পাঃ ) 'শ্রির:' ( সম্পান, কলাাণানি ) 'কাভিপত্যতে' ( কাভিগছে'ত, প্রথছাত ইতি জাগঃ); সং দেবং 'নঃ' ( আমান ) 'বাজৈঃ' ( অলৈ, আ্লাজ্জান নহ) 'উপাগ্রহ' (উপাগছেতু, প্রাপ্রোভূ); প্রার্কান্ম্পকঃ তথা নিতাসভাপ্রধাপকঃ ক্ষরং মন্ত্রঃ। প্রাক্তানং বরং গভেম—ইতি প্রাধ্নারঃ ভাগঃ। ( ক্রে- প্র — ২০ ত্রা) ।

## বক্ষাপ্ৰ গাদ ৰ

শকল দেবভার ( অথবা দেবভাবের ) মধ্যে প্রশিদ্ধ জ্ঞানদেবই ( অথবা পারাজ্ঞানই ) লোও দিগকে সকল কলা। গুলান করেন; সেই দেবঙা আমাদিগকে আসুশক্তির সহিত প্রাপ্ত কউন। ( মন্ত্রটী প্রার্থনামূলক এবং নিভাসভাপ্রথ্যাপক। প্রার্থনার ভাগ এই যে,— আমরা যেন প্রান্ত্রান লাভ করিতে পারি । )। ( ব অ—০খ—১সূ— সা )।

## পায়ণ-ভ্যাম্বং।

মহুৱাণাং 'শোঃ' ধৰ্কাঃ ''এহঃ' সজ্পদঃ 'দেশেবু' দেশনাং মধ্যে যঃ 'জয়ং জাইঃ' জভিসভাত, সংজ্বায় 'ংং' অকানপি 'বাইজঃ' জটলঃ 'উপাসমং' উপাসভভু ৷ ৩ ল

## তৃতীয় ( ১৪৮ ) দামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রটী ক্লই ভাগে িভাল । প্রাথম ভাগে নিভাগত্য প্রখ্যাশিত হইরাছে, এবং বিতীয় ভাংশে প্রাঞান লাভের জয় প্রাথম। ভাছে । প্রথম কংশের সার্মণ্য এট বে, — জামট মারুবকে সর্বশ্রেষ্ঠ কলাাণ দিতৈ পারে। মানুবের মধ্যে যে সমস্ত লছ তি বা দেবভাব আছে ভালাবের মূলে আছে নিঃ পরাজানের বলেট মানুব উন্নতির চরম শিশুরে, উন্নতি ছইছে পারে। ভাই বি বলিভৈছেন, — ''অ্যিঃ দেবেরু অভিপ্রচাতে প্রিয়া

মত্রের অপরাংশে সেই পরম কলাগক্ষমক ক্ষতার প্রাপ্তিয় জন্ত প্রাধিনা লাছে। এমন বে পরম কলাগক্ষমক পরাজ্ঞান, বাগবারা মানবলীবদের চরম অভীট পাধিত ছন্ন, দেই পরম বস্তু পাইবার জন্ত কে না আগ্রহান্তিত হন্ন ও মত্রের শেবাংশে দেই পরাজ্ঞান লাভের অন্তই প্রার্থনা আছে

প্রচলিত ব্যাখাদির পহিত আমাদের শক্ষণত ব্যাখারে বিশেষ কোন পার্ক্ত নাই!

কিন্তু ভাগগত যথেই পার্ক্ত আছে। নিয়ে একটা প্রাচলিত বঙ্গালুগাল উদ্ধৃত হইল,—

"প্রেগণের মধ্যে আগ্রই মন্ত্র্যাগের গমন্ত সম্পান লাভ করেন, তিনি অলের সহিত আমাদের নিকট আগমন করেন।

"পার্ম শব্দে ভাহাকে লকা করেন।

"পার্ম শব্দে ভাহাকে লকা করে বা কি ভাব আন্যান করে ভাহা আমাদের অংগি-লংকিভার আগ্রেম-স্ত্তে বিবৃত তইয়াছে। আমরা ভাদপ্রাক্রেই বর্ত্তানি মন্ত্রেভ শ্রেশ্রং' পানে জ্ঞান অথবা জ্ঞান্দের আর্গ গ্রহণ করিয়াছি। (এজ - প্রা – স্ক্তি – স্ক্তিয়া ।

## व्यवम श्रास्त्रत (भन्न-भीन।

২ র ১২ - ১ ২রর - ১ ২র র ২ ১ --১। অবলিংনোর্ধারণেম্। পুরুল্মেন। হোবাওল্লি, আল্লেক্সং

> ६० ६ ८ १ त तंऽ२ मारशं २०। नरा २०८ ता। चा ६०० ६ मधि ॥ (১) लवस्थान चास्त्रार।

১রংরর ১ ংর র ২ ১ — ১ ভাটারেশে। বভাক্ষায়েট। হৌৰা ও হারি। ভাক্ষাই ফোছাই ও

২১ ৫ ৪ ৫ ২ র ১২ ২রর অংশ।২৩৪বা। আ:৫ডো৬ ভারিঃ(২) অনুংবিধাআ-চিশ্রাগাং। অবিংক্রেট

১ হর র ২ ১ — ১ ` ২১ লুণাত্যতেট। হোৱা হায়ি। আবা হ আয়িক ২০। পদো ২০৪

এই লাখ-মন্ত্রী অংখন-লংহিতার কাইখ মত্তের খাদিকশতত্য হত্তের নব্দী শক্
(ষ্ঠ কাইক, সন্তম কাধার, দশ্য বর্গের কান্তর্গত)।

হ । আলা ০ ৪ বিষ্ । বোর্ণ স্থম্। ও ৬ বা। আবের গোম্পুর ভা ২ মাধ্।

— ১ ২ ১ 5 ২য় ৩র২ ১ শ
আবি মহা । মা২০ প্রে। শহৌ ৩ হো। বাহা ৩ ৪ ৩ বি। আবে ২০ ৪

৫ ৫ ৩২ র র ৫ ৫ ১ বর
ভো ৬ হারি। (১) অয়া৩ ৪ স্। বগান আভ্বং। ও ৬ বা। ছট্টার
য় — ১ — ১ ২ ১ 5 ২র ৩র২
পোণত কা ২ য়া। আবি ২ আবা। আন ২০ লা । বাহা ০ ল ০

১ ৫ ৫ ০২ র
বি। আবি ২০ ৪ তো ৬ হারি। (২) শ্রমাণ ৪ শ্। বিশাক্তি শ্রিয়া।

৫ ৫ ১ র র — ১ ২ ১ ১
ও ৬ বা। আবি ক্বের্ণ তা ২ তারি। আবি ২০ রিয়া। পানী ৩
২ব ৩র২ ১ ৫ ৫
্লা। বাহা ৩ ৪ ৩ রি। পা২ ৩ ৪ মো ৬ হারি (৩)। ১২ ৩। ৬

## क्षेत्रः मात्र ।

ইমমিন্দ স্তং পিব জ্যেষ্ঠমমর্জ্যং মদম্। শুক্রস্থ ত্রাভ্যক্ষরন্ধারা শ্বত্ত সাদনে॥১॥

## भर्याक्रमातिनी-वाशा।

'ইন্ত্র' (তে ভগণন ইন্ত্রেদের।) 'ইমং' (প্রাণ্ড্রেণ ) 'জোঠং' (প্রশংশনীরং, সর্বেরাই কর্মণাং শ্রেণ্ড্রানীরং) 'অমর্ড্রাং' (অমারকং, অম্বাকং রক্ষাকরং ইতার্জ্য) 'মদং' (আনন্দ-প্রেদং) 'প্রতং' (শুদ্ধবিং') পানং কুরু, গৃণাণ); 'ঝডড' (সভাড, সংকর্মণাং) 'গাদনে' (গৃহে, অনুষ্ঠানভানে) 'শুদ্রুড' (স্থাতমানতা - শুদ্ধস্বত্র) 'ধারাঃ' (প্রণাহাঃ) 'খানি তার্ক্রি (আভিস্কর্মণ' (সঞ্চলিন্তি, সচ্ছিন্তি, খাং প্রাপ্তর উভার্জ্য) দ্বার্থিনার্যাঃ ভারঃ—হে ভগান্ । আমারু তৎ রক্ষপ্রিদং প্রমানক্ষপ্রদায়কং ছাং প্রভিস্ক্রাণ্ডতং শুরুষ্বির ইভার্জ্য শুড়াগ্রাভিতং শুরুষ্বির ইভার্জ্য ভার্থিনার।

এের স্কোল্পত ভিন্টী মল্লের এক অগ্রাপ্ত ভূইটা পেগ্নগান আংছে। উহাদের নাধ
ব্যাক্ষে; (১) "বার্ণৈক্ষিতম্" এবং (২) "গ্রালাগির্দ্"।

## বঙ্গান্তু গদ।

কেন ই জাদেব। এই প্রাংগনায় ( সকলের প্রেষ্ঠিছানীয় ) ।
আমারক অর্থাৎ আমাদিগের রক্ষাকর, আনন্দ্রান শুদ্ধন শুদ্ধন আপনি এইশ
করুন; গতের ( সহকর্মের ) অনুষ্ঠান ছানে স্থোভমান শুদ্ধনত্বের ধারা
(প্রাহ) আপনাকে লক্ষা করিয়া গমন করে—আপনাকে প্রস্তু হয়।
(প্রার্থনার ভাব এই যে,—'(হ ভগান্। আমাদিগের মণ্যে গেই রক্ষাথাদ
পার্মানক্ষাধাক আপনার প্রাভি স্ভঃপ্রাহিত শুদ্ধাত্বে গঞার করিয়াঃ
দিয়া ভাই। গ্রহণ কর্মনা') (১০০—-ধ—২সূ—১গা)।

#### न(त्रण-११४१)

ছে 'ইন্দ্র' 'স্তং' অভিযুত্ত 'ইয়ং' সেনিং পিন' কীলুনং ? 'ভোঠং' অভিশ্রেন প্রাপ্ত 'মনং' মনকরং 'অনঠাং' অমারকং। (সেনিগান-অভো মনো মনাজরবং মারকো ন ভনতীতার্বঃ) ভাগা 'গতত' বজ্ঞা সক্রনি দিনিংগ গ্রে বর্জনানাঃ 'গুরুড' দারভাগ বজ্ঞা সক্রনি দানিংন' গ্রে বর্জনানাঃ 'গুরুড' দারভাগ বজ্ঞা সক্রনি দানিংন' গ্রে বর্জনানা গড়ভীতার্বঃ। বোঠং— প্রাপ্ত শব্দা শব্দা দারভানি ভা চ (বালাভ) '— ইতি আানেশঃ। অক্রন্—কর স্থেলনে (ভূ। •, গ •) ছালেসে, লঙ্কা ও ৬)। (বলা— প্র ২ন্থ ২ন্থ নান)॥

## প্রথম (১৪১) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের প্রথম চরণে একটি 'সুতং' এবং একটি 'মদং' পদ আছে। এইরণ বিতীক্ষ চরণে একটি 'ধারাং' ও একটি 'শক্ষন্'পদ দুই হয়। ছই চরণের আহুগত ঐ পদ-চডুইক উপলকে মন্ত্রার্থ বিদ্যুল ভাব ধারণ করিয়া আছে; মন্ত্রের ভাগ দাঁড়াইয়া গিয়াছে,—'ভেইক্সা ভূমি মদকর পোমবদ গান কর; সোমরদের গারাসমূহ যুজ্ঞাকে আন্তর্ভ হইছেছে।' এ প্রকণ বিষয় পুন পুন: আলোচনা করা গিয়াছে। মন্ত্রের অস্থানিত বে 'সুভং' পদ উপলকে 'দোমরদ মাদক্রেরণ' পরিকল্পনা করা হয়। হয়। মন্ত্রের বিশেষণা-করেকটির আজি লক্ষ্য করিলেই দে ভাব পরিণ্টিত হইছে গারে। 'প্রভং' পদের বিশেষণ-করেকটির আজি লক্ষ্য করিলেই দে ভাব পরিণ্টিত হইছে গারে। 'প্রভং' ক্ষেমন ? বলা ইইয়াছে,—ভাহা 'লোজং'। ভাবার প্রতিবাক্য দেবি, 'প্রণভ্তমং'। যাতা মাদক্রেরা, ভাহা কি ক্ষমন্ত কোনকালে গুর্ঝাপেক্ষা প্রাণ্ড লামার বন্ধ ইইছে গারে ? ভার পর, আরও বলা ইয়াছে, ভাহা 'আর্থানে'। ঐ পদে 'প্রারক' অর্থান মন্ত্রেহিত আব্যার কণা মনে আরণ বাহা মাদক্রেরা, ভাহা কি ক্ষমন্ত আমারক মরণ্রহিত আব্যার প্রাণ্ডাত লয়? এইবাণ, 'মৃদং' গ্রের প্রাণ্ডা বেশে বেশ্বানেই দেশিয়াছি, গেখানেই ঐ পদে, আনন্ত্রিয়াই

অর্থ প্রাপ্ত ইয়াছি। এই সকল বিষয় বিবেচনা করিলেই 'লুহং' পানর মার্মার্থ আধিগঞ্জ হয়। উহাতে কথনই মানকজনা (লোমপভার রন) অর্থ আলে না। ভার পর, মান্ত্রের ছিতীয় চরপের 'ধারাঃ' ও 'অক্সংন্' পদছর—কি ভাবে কোন পানর সভিত অধিত হইরা প্রেমুক্ত হইরাছে, ভাহা বিবেচনা করিলেই ঐ ছই পানের মার্ম্ম প্রচলিত অর্থ হইতে সম্পূর্ণ অক্সরণ অর্থের প্রকাশক হয়। ঐ 'ধারাঃ' পানের সহিত 'অক্স শুক্রন্ড' পদস্করের দহন্দ্ধ রাহ্মাছে। 'অত্য শব্দে সহাকে বা সহকর্মকে (বক্সকে) বুঝালা। 'শুক্রে' শব্দে 'শুক্র জোভিয়া আবি এই ময়—বেধানে আবিরভ বিশুদ্ধ সহম্পূর্ণ বিশ্বার, সে কি ছ উলার ভাবে কি এই ময়—বেধানে আবিরভ বিশুদ্ধ সহম্পূর্ণ কি ভারা 'শুক্রন্ড হইয়া রাহ্মাছে, দেই থানেই ভগান গ্রান করেন। 'শুক্রন্' পানে 'দ্রাক্রি প্রতির্নাক্ত ভারেই দৃই হয়। স্মুভরাং সোমারল মানকজনোর ধারা বেখানে নির্মান্ত হইয়াকে, বেখানে সংকর্মের জ্যোভিয়া হিছিল বিশ্বার ধারা বেখানে নির্মান্ত ভাইয়াকে, বেখানে সংকর্মের জ্যোভিয়া হিছিল ক্রমান করেন।

এইর পে বুঝা যার, এই মাস্ত্র প্রার্থনার ভাগ এই যে,—'ছে ভস্বন্। আমা'দগের জনমে বিভেল্প সন্ভাবের গঞ্চার হউক ; আর, সেই অমর্জ্পদ চিরজ্যোভিমান্সর্ভাবের ধ্যাপি আশিনা অপ্তির হউন।' (৫অ ৭৬ - ২২ ২০০) ।

## ছি। বিং লাম।

ন কিফ্বুড়পীতরো হরী যদিনে যজ্জনে। ন কিফ্বার মজানা ন কিঃ স্বস্থ আনশো।২ ॥

## मर्जाञ्चाविनी-वास्ता।

'ঠছে' (১৯ ছগ্রন ইন্সংলেণ!) 'যং' (যামাং) ছং 'ছরী' (জ্ঞানভজিকশৌ জন্মান্তি) 'বচ্ছুদে' (যোজয়নি— লম্মান্তং কর্মণ জনি না), ভমাং 'ছং' (ছড়োহয়া কোহণি) 'রখীতরঃ' (প্রশেশভরঃ রখী, জ্মান্তং শ্রেইপরিচালকঃ ইভারঃ) 'নিকিঃ' (মান্ত); লম্মান্ত, জ্ঞানভজিসকারণায় চে ভগ্রন । ছয়েক জ্মান্তং শ্রেপরিচালকঃ ভবিনি—ইভি ভারঃ; 'বা' (ছাং) 'জ্মু' (জ্ম্লুজ্বা) 'মজুনা' (বলেন—ভবংশভূশঃ ইভারঃ) 'নিকিঃ' (কোছিল ন জ্বতি); যতঃ তব সমকক্ষা 'ম্বাং' (শোজমর্গ্মিয়ভঃ, ক্ষ্মুণগ্রন্ধিক্য ইভি জ্ঞানঃ), 'নিকিঃ ভানশে' (কোছিল ন জ্মুতে বিভাতে ইভারঃ); তে ভগ্রন্থ, ভবংশভূশঃ শক্তিশালী ভব্য জ্মি জ্ঞানরশিং প্রবেশরিত্থ ক্মর্ম্ব কোচ্থি ক্রম্বিভ নাজ্য- ইভি জ্ঞানঃ। (হল - গ্রু হন্দু - হন্য)।

ৰ এট লাম-মন্ত্ৰটী বংগ্ৰেল কংৰিজ্ঞাক প্ৰথম মণ্ডলের চতুরশীকিজ্ঞা হুজের চতুরী কর্ত ( অনুষ্ধ মন্ত্রক, বৃদ্ধ মধ্যার, শক্ষুম বংগ্রে প্রাপ্ত )।

#### マザ1分引申 l-

তে ভগবন ইক্রনের। যেতেতু আপনি আমাদিগের কর্মের বা হাদরে আনার্ড কিন্তু আপনা আপকা আয়ু কেন্ট্র প্রাপ্ত কর্মকে মোলনা করেন, গেই তেতু আপনা আপকা আয়ু কেন্ট্র প্রাপ্ত করেনী আর্থান আনারের প্রেষ্ঠ পরিচালক নাই কর্মানিরের প্রেষ্ঠ পরিচালক করেন); তে ভগবন। আপনাকে আপনিই আমাদেসের অপরিচালক করেন); তে ভগবন। আপনাকে আজন করিয়া বলের স্থানা আপনাব গদ্ধ কেন্ট্র চইতে পারে না, এবং আপনার সমকক্ষ শোভনবাস্মানুক্ত অর্থান স্তত্ত্ব প্রাপ্ত নাই। (ভাব এই বে,—'বে ভগবন। আপনার দদ্ধানা আক্রান্ত নাই। আবং হানরে ভানবান্ত প্রেষ্ঠ করিছে সমর্থ অপক্র

## সায়ণ-জাল্বাং ।

কে 'ইন্ধাণ বং' হামাৎ বং 'হর্টা'— এওঁংসংজ্ঞানখো 'ব্ল্ড্রাণ' বলে ঘোলগুলি, ভামাণ্ডু 'বং' ব্রেড্রান্ডর কালত 'র্থা, হরং' অজিল্যের রলগান 'নাকঃ' নাজ (আন্তেম্মান্ত্রামান্ত্রামান্ত্রামান্ত্রামান্তর (ক্রিড হান্তর) ব্রেল্ডর বিশ্বাকার কি কি কি ক্রেড্রান্ডর 'ব্রাণ্ডর লোভনারো 'ন কি আনলে' ন ক্রেণ ট্রেড্রান্ডর 'ব্রাণ লোভনারো 'ন কি আনলে' ন ক্রেণ ট্রেড্রান্ডর বিশ্বাকার কর্মান্তর ইন্ত্রাম্ব্রামান্তর ইন্ত্রামান্তর ক্রেণ্ডান্তর ইন্ত্রামান্তর ক্রেণ্ডান্তর ক্রেণ্ডান্তর ক্রিড্রান্ডর ক্রেড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্তর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রেড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রেড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রেড্রান্ডর ক্রিড্রান্ডর ক্রেড্রান্ডর ক্রিট্রান্ডর ক্রেড্র

## বিতীয় ( ১৫০ ) সামের মর্মার্থ। ——— । । । । । । ।

এই মন্ত্রের প্রার্থিত করেকটা প্রের মন্ত্রাপ্রধারন প্রথম লাগশ্রক। ভারির, মন্ত্রার্থি প্রহালকা ক্ষ্যান্তর থাকিবে। প্রথম 'ভরী' গর। এই পরে ভারাণিরতে সেই ক্ষর্যক্ত করি প্রথম ভর্তার করি করি লাক্ষ্যান্তর করি করি পরি ভারতি ষণিতে পারেন। আপনার বাংক অব্ধর্কে আপনার রথে বাজনা করিতে পারিলেই বড় এক লন রণী হওয়া বার! এরূপ অর্থের কোনই লাইকতা নাই। কিন্তু আমাদিগের পারিগৃহীত অর্থ অবলয়ন করির। ভাব গ্রহণ করুন; দেখিবেন—কি কর্পন্যাণাল্মা জ্ঞাপ্ত নিতাপত্য-তইই মন্ত্রাপে প্রকাশ পাইরাছে। মামুবের জ্বদ্ধে বা কর্পে জ্ঞান-ভাজ্মের বে লংযোগ হর, লে ভগবংরুপা-সাপেক। আমাদিগের ক্সার লংগার কীটের জ্বদ্ধে অবণা এই নিতা অপকর্মক্রি লগের কর্মের মধ্যে ভান-ভাজ্মর সংবোগ করিয়া দিয়া দেই কর্মের বিলয় ভালনার উপবোগী ক্রমণ বাহনম্বন্দে সংযুক্ত করের।, লতাই ভিনি কর্মিন লালার ভালনার উপবোগী ক্রমণ বাহনম্বন্ধে সামাদিগের শ্রের পরিচালক বিলয়া অতিহিত্ত হয়েন না পুণালাণ ভেদিয়া গিরিশিরে যে নির্মারিশীর দায়া প্রবাহিত হয়, লে বেমন মান্তবের কর্মা নয়—লে বেমন ভগনামের হায়াই বিহিত হইয়া থাকে; এই সকল লগনারীর হালমে জ্ঞান-ভাজ্মের ল্যাবেশত লেইরূপ আমান্তবিক ব্যাপার। মন্ত্রের প্রথম চরণে ভগনানের দেই মাণান্মা কথাই বিশ্বত দেখি। ঐ অংশে বলা হইয়াছে, - 'হে ভগবন্! আণনি যে শ্রের র্থী, ভালার প্রধান নিদর্শন—আমাদিগের ক্সায় কর্মা-ক্রির ক্রমণ্ড স্থানত ক্রিয়া দিয়াছেন।'

এই দৃষ্টিতেই বৃঝিতে পারি, মল্লের বিতীয় চগণে তাঁলার অসীম শক্তির এবং অভিভানীর ক্রের ছোতনা করা হটরাছে। প্রথম প্রাথাত হয়রছে, "বা অফু মজাুন নকিঃ।" ট্ট ।র ভাব - আগনার সমকক কেইই শক্তিশানী নাই। বিহীর অংশে তাঁহার ণেই শক্তির প্রকাশ দেখিতে পাই। এ পক্ষে 'মখ:' এবং 'ঝানশে' পদৰ্দের মার্দ্রাধান কাব্যক্রা ভাষ্মের অবং প্রচলিত ব্যাখ্যাদির মর্ম এই বে,-"প্রথ: নকিঃ প্রানশে" বাক্যাংশে বলা कडेशाक - फें[काद मारेत (माका-विभिष्ठ अप्युक्त (कहरे मारुन, अशीय छाँदात अप रखरे कासरा होते अन्य कार्कः कांत्र राहे कांच होते स्थित्त वह अन्यत वा क्राविक्त हा अहे ছটল—্দেণভার প্রক্রিভার পরিচয়। এট কি পক্ত আৰ্ ? পক্ষান্তরে, আমর। বলি, এট অংশই অর্থান্তরে উভার এক বিশেষ মাতাত্মা-প্রকাশ করিভেছে। তিনি শোভনর শার্ত ( चर्यः ) कहेत्रा (मके वाश्य कामानिरागत सनदात मर्या (व कार्य व्यविष्ठ कित्रारक्त ( कामर्य-অখাতে ), ভেগন আৰু কেত্ই পাৱে না - জেমন কল্পী আবে এ অপতে কেঙ্ই নাই। আমিরা মনে করি, টভাই তাঁকার শক্তিশাকির টলাই ওাঁলার অ'বভীবন্ধ। এখানে অশু-বাতুর बाशि था'श भूतन बाद्धानम अङ्डि वर्षत श्रीह पृष्ठि कविराने कात गतिचूने वरेरत। ভিনি এখনই বুশাবৃত অখনই বুশা বিচ্ছবণ-পদৰ বে, পে ভাবে কেকট ভাগৰের মধো রাশ্ম প্রার্থক ক্রাইভে পারে না। তিনিই অধানণাতা-ভিনিই উদ্বারুক্র। फांगाहे डींगांव श्राकृदेश। धहेन्नरण मरब्रव विजीव हवरण कार श्रीक्ष करें ;--'रह ভগ্ৰন ৷ আপনি প্রম শক্তিশালী, যেতেত আপনার নায়ে আমালিগের সুপ্র-প্রকর্ম (988 대장 11' ( 4백 - 99 - 27-- 2위! ) #

এই সাল-মন্ত্রী অংখন সংবিভার প্রথম সপ্তলের চতুহনী'ভারন সংক্ষের বই পশ্
(প্রোণ্ম আইক, বই ন্ধার, বই ব্যের সন্তর্গত )।

## क्छोत्रः गाम।

## ১২ ১১২ ১ ২ ইন্দায় ভুনমৰ্চতোক্থানি চ ব্ৰবীতন।

# ত্মতা **অমৎস্থ**রিন্দবো জ্যেষ্ঠং নমস্তত। সহঃ॥৩॥

## মর্মাতুলারিণী-ব্যাখা।।

ছে মন চিডার্ডয়ঃ! 'ইলাম' (ভগণতে ইলেদেশর) 'নুনং' (ক্রিপ্রাং, ভরর ) 'আর্কড' (পুজমড); 'চ' (ভথা) 'উক্থানি' (জল্লমন্তানি, ভোলোণি) 'ল্লাভন' (জ্ব ক্রিড); 'ছডাং' (বিভঙ্কা:) 'ইল্বং' (গ্রভাবাঃ) 'আন্ত্রং' (ভগণস্তুং আনক্ষাং লগতি); আন্তঃ 'সংহ' (আমিতণ্লাশালনা, হয়া—তেন গুরুস্থেন সৃষ্) 'ল্লোডাং' (প্রাজ্বন স্বাধ্যত)। ক্রেডিং' (প্রাজ্বন স্বাধ্যত)। ক্রেডিং (প্রাজ্বন স্বাধ্যত)। ক্রেডিং আল্লোড্রাং লাজোভ্রেণ ক্রেডিং ভালেদিক:; আল্লোধক: বিনা কালক্রেন ক্রিডিংগুন শুল্বাং আল্লানং উর্বেধ্যাত। (এজ্ব-শ্রভাবাং আল্লানং উর্বেধ্যাত। (এজ্ব-শ্রভাবাং আল্লানং উর্বেধ্যাত। (এজ্ব-শ্রভাবাং আ্লানাং উর্বেধ্যাত। (এজ্ব-শ্রভাবাং অল্লানং উর্বেধ্যাত।

## वना भूवान ।

হৈ আগার চিত্র ভিদমূত। ভোগর। ভগবান্ ইন্দ্রণেবের উদ্দেশে বরার পুলা কর; বিশুদ্ধণত্তাবসমূহ ভগবানকে আনন্দ-দান করে; আভারব, আমাভবলশালা (অথবা—শেহ শুদ্ধণত্ত্ব গহিত) সকলের প্রেষ্ঠ প্রেম্মত সেই ভগবানকে আরাধনা কর। (এই মন্ত্র আজোছোধক; সাধক এখানে কালক্ষয় না করিয়া ক্রাণ্ডেরের শুদ্ধান্ত্র হারা ভগবানের পূলার আপনাকে উদ্দ্ধ করিছেছেন।) (ত্ব—ংশ—২স্—০স)।

#### गाञ्चन-काश्वर ।

 ি প্রার্থনারং সৃত্ব, আসমানুশাসনজানিতাভাবিভ্তাবং। সমজ্জ — শিলোবরিব্দিক্তঃ (৬)১৯)।
— ইভি কাচ। সহং—'ছুগলংরেকাল্ড বজাবাং'—ইভি মহুবীরিও সৃত্। ৮।

## . তৃতীয় (৯৫১) সামের মর্মার্থ।

এই মন্ত্রের প্রথম চরণের অর্থ-সন্থক্ধে ভাল্পানির সন্ধিত আমাদিগের কোনন্ত মতান্তর বাটে নাই। ঐ চরণের সানাসিধা ভাব এই যে, -'ভোমরা শীল্ল অপবান্ ইন্ত্রেদেবতার পূজার ব্রতী হও,—ভোমরা শীল্প উাহার উদ্ধেশে ভোত্রমন্ত্র উচ্চারণ কর।' তবে এ সেন্তর ভাল্তানির সভত মত পার্থকোর কারণ –লবোগা-বিবরে। 'অর্চত' এবং 'ব্রবীতন' ক্রিয়ান্দ ব্যের কর্ম্বেন বে 'ব্যা', ভালার লক্ষাত্রণ কাহারণ ভাল্পানির অনিমত এই ব্যে, -'এখানে ব্যুমান যেন আবস্থানতে সংখাধন করিয়া ঐ কথা বলিয়াছেন।' ভাল্পা হইলে, কোনত কালে কেছ 'যেন এই মন্ত্র রচনা করিয়া ঐ কথা বলিয়াছেন।' ভাল্পা ইবলে, কোনত কালে কেছ 'যেন এই মন্ত্র রচনা করিয়া অবিগ্রাণকে ইপ্রদেশতার পূজার উব্দ্ধ করিয়াছিলেন, এইর্মণ ভারই মনে আলে। কিন্তু আমাদিগের পরিগ্রাত অবের মর্থা সম্পূর্ণ অনার্মণ। আম্বা বলি, মন্ত্রটি আংআ্রোধান ভালি অনার্মণ আদিভেছেন। তিন কালেই লাধক্ষণ এই মন্ত্রে আপাননিগ্রেক ভগবদারাধনান্ধ উব্দ্ধ করিয়া আদিভেছেন।

মন্ত্রে বিভীয় চরণের "প্রভাঃ ইন্দবঃ অমহত্বং" বাকাংশে, ভার্যাণিতে সেই সোমরণের পরিকল্লনা দেশতে পাই কিন্তু 'প্রভাঃ ইন্দবং' পদ উপলক্ষে, পূর্বে পূর্বে আমরা যে অর্ব প্রথম আনিয়াছি, এখানেও সেই অথবিক সার্বক্ষা প্রতিপর করা আনিয়াছি, এখানেও সেই অথবিক সার্বক্ষা প্রভিগানক করা, লে কোন লামন্ত্রী পু আমরা পূনঃপুনং এ বিষর বুরাইরা আবিয়াছি। 'প্রভাঃ ইন্দবং' পদস্বরে সেই সামন্ত্রীর প্রাভই লক্ষা ইছিয়াছে,— যাহা অপ্ররের বস্ত্র— যাহা অপরের বার্ত্রের সারস্ত্র সম্বভাষ। উপনং হার অংশে 'নহা' পদকে এক পক্ষে বেশতার বিশেষণ বলিয়াও মনে করা বাইতে পারে। ভাইতে তিনি যে আমিতবল্লালী, বেই ভাব স্থনে আমে। কিন্তু ভলপেক্ষাও স্বন্ধু অর্ব নিজালিও হয়—যদি আমরা ঐ পদের ভাব 'তেন ভলগুলান নক' বলিরা নির্দেশ করি। ভলকুসারে বিভীর চরণের প্রথমান্দের ল'তত লেখাংশের বেশ আর্থ-নক্ষতি থাকে। প্রথম গল্পে 'নহাং' গলে 'অযিভবল্লালিনং' প্রতিবাক্ষা-প্রথম তিহাকে সমস্কার করার লক্ষ্য-মাত্র প্রকাশ পায়। কিন্তু লেবেন্তে অর্থ কিন্তের ওল্পন্তের নাহত তাহাকে সমস্কার করার লক্ষ্য-মাত্র প্রকাশ পায়। কিন্তু লেবেন্তে অর্থ কিন্তের ওল্পন্তের নাহত তাহাকে আরাধনা করার ভাব প্রাপ্ত হেজন্ম হার। যাহা তউক, এ মন্ত্র আলোব্রাণক; জ্বনম্বের সকল বৃত্তি ভগানস্থলারী হউক,— ইতাই এই মন্ত্রের গল্পর। (৫ল—৭প ২ মু – ৩সা)। ক

এই লাখ-মন্ত্রী গল্পে সংগ্রহার প্রথম মন্ত্রের চকুরশীতিত্স প্রক্রের পঞ্চী বহু
 (প্রথম লাইক, বট স্থানি, পঞ্চম বর্গের ক্ষর্মের)।

### ছিডীর হজের গের-গান।

25 8484 84 2 39 -- 52 ১। ইমনী২০। জন্ত নিশ্ব। জোঠান্। অনাত ভায়মাণা ংম্। শুক্তাসভাত।

े A ७ १९ ००० १ ११७ १ 8 ভिन्ना२ कार ० 8 ताम् । धाता ७ २ ० 8 ता। च्यार्का ७ २ ० 8 ता। च्यार

86836 88 2 39 দনারি।(১) নকিটু২০। বজ্রখীতরঃ। হারী। বদীও ক্রায়জ্বাসাহ

রি। সক্ষিট্ৰাও। হুমা২ অনুা২ ও ৪ লা। নাকাও ২ ও ৪ বা।

১२७ € 8 २७त स्तर 8 € प्रवास्त २०७ वा। भाषा स्माति । (२) हेळाबा२०। न्मवर्का (काक्या।

2 >2 - > 2 > n o e নিচাও এবী ১ ভানা ২ ৷ পুভালমাও ৷ ৎসুরী ২ কা২ ৩ ৪ বাঃ ৷ জারি-

**२० ६ ५२० ६** 8 ঠাও ২০৪বা। নামাও ২০৪বা। কুডা ৫ স্থাঃ। হো ৫ ঈ । ডা (৩)॥

5 8 5 २। इमिनअञ्चलान्। निर्वाः स्वाहेशमर्थिः श्राः २० नाग्। स्कार भावारः।

> -> - > + ( चित्रकतामा शातारचार्छार। जनावा ७७२ ०३ वा। मार्या

. > . > . > श्रीत्र। (२) मिक है। ज्ञाति । जाता। इतीय निक्रयाच्या २० नाति । माका २

विद्येगरः सूत्रकानाः काकारक्षिण्यारा चलगण्डरण्डनाः

त त २ > — € > त २ तु> নাং শোও হারি । ইকারন্নমা। চতা। উক্থানিচ বীতাং ও না। স্তাং

· - · - · -আখানা । ংবরিক্ষবাঃ। আনুনিষ্ঠা ২ রামা ২। শুভোবা ৩ ও ২ ৩ ঃ

वा। ना ८ (हा ७ हात्र ( ७ )।

**門甲一>> (60)** 

৪ ১র ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ভিরাধ ক্ষরবৃ। ধারাখভা ৩১২৩। শ্রুলোবা। দা ৫ নো ৬ হারি র (১)

৩২ ৪র৫ ১র ১
 নকিঃ। তুশাঙ্হ। রুণীঙরাঃ। ক্রীবণিজ্ঞবস্থ্সাহত য়ি। নাকি-

২ ৪ ১ ৪ ৫ ৪ ছুবা৩১২৩। থগাৰজানা। নাকিম্বা৩১২৩। খণ্ডবা। নাৰ

৫ ৫ র ৩২ ৪ ৫ ১ র
 শো ৮ হারি। (২) ইবা। য়নুও। নমটেভা। উক্ণানিব্রীভনা২৩।

৪ ৫ ৪ ৫ স্যাতোৰা ৷ পা ৫ ছো ৬ কায়ি (৩) ঃ সংবৃত ঃ +

### श्राच्या गाम।

১২ ৩১২ ৩১১ ২র ৩২৬ ২১২ পিবা স্থতন্য মতির মধোশ্চকানশ্চারুগাণায়॥১॥

### अर्थाञ्चाविती वासा।

'হরিছ' (পাপতারক) 'শুর' (বীর্যাবন, দর্রশক্তিমন) 'ইক্র' (বলাধিপতে কে দেব!) 'আয়াহি' (আগত্ত, অসাকং জ্বি ইতি বাবং); আগতা চ 'জুবড়' (সেবকড— প্রোর্থনাশরায়ণানাং অত্যাকং ইতি ভাবঃ) পূজাং 'প্রবং' (গৃহাণ); আপিচ, 'স্বাহ' (প্রমানন্দার, প্রমানন্দ্রাদানায়) 'নঃ' (অসাকং) স্থাহিতভ 'ড়ডণ্ড' (অভি-

এই স্কাল্পত ভিন্টী নল্লের এক এপ্রতিভিন্টি গেয়-গান আছে। উহাদের নাম
ব্যাক্রে; (>) "ব্লিউলিয়ন্" (২), "আলিডাছন্" এবং (৩) "গৌনীবিভন্"।

ৰুতজ্ঞ, বিউদ্ধৃত (শন্ধাঃ' (জন্তজ্ঞ, জনুভজাতা ইভাৰঃ) 'চারু:' (কলাণিরণা) 'চকানঃ' (কোতিমানী) বা 'নভিঃ' (জডিঃ) তাং 'ণিব' (গ্লাণ)। প্রাধ্নাস্থকঃ জরং ময়ঃ। কে ভগবন্ অ'দ আবিভূষি জন্মকং পুলাং গ্লাণ ইতি আবিনাস্থ ভবিঃ (৫জা ৭খ ওক্-সা)॥

### বঙ্গান্থবাদ।

পাপহারক গর্ববিশ ক্রেমন বলাদিপতি হে দেব। আমাদিগের জ্বারে আসমন করুন; এবং আগ্রন করিয়া প্রার্থনাপরায়ণ আমাদিগের স্থুকা গহণ করুন; অপিচ, পরমানন্দদানের জন্য আমাদিগের হংছিত বিশুদ্ধ অমৃতের (অর্থাৎ অমৃত্রভাত) কল্যাণরূপ ক্যোতির্মান হে স্তুতি ভাষা এইণ করুন। (মন্ত্রটী প্রর্থনামূলক। প্রার্থনার ভাষ এই যে,—হে ভগবন্। কুপাপ্রাক হলয়ে আশিভূতি হইয়া আমাদিগের পুরা এহণ করুন। । (১ল—শ্র—১য়া)।

#### गांत्रण-कांग्रः।

বানি ময়। ছণীংবি দন্তানি তানি 'প্র বছ' 'আ ষাহি' আবাজে। 'শুর' বীবাবন । উপস্থাক্ষরাণি 'হরিহ' (আনবা চরিত্রণা হয়। যুগ্ত চার্ড্রহ, তুগ্ত সংখাদনং ক্রিছতে— হে ছরিহ! ছান্দ্রো ফ্রারেলোপঃ) 'শিবা' 'প্রভ্ত' শোমত উপস্থাক্ষরাণি—'মতিন্-মধোদ্ভক্নি', 'চাফ্লো' দেভিনঃ 'মনায়' ভক্ষণায় ॥ (৫আ – ৭৬ এছ— লা) ।

### প্রথম ( ৯৫২ ) দামের মর্মার্থ ।

---: •:---

সম্ভ্রতী প্রার্থনামূলক। ভাষ্যকার এই মন্ত্রের যে দ্যাখা দিগাছেন ভাগ চইন্তে কোন শুঠু ভাব পাওয়া যার না। তিনি মন্ত্রের প্রায় এক ড্রীয়াংশের কোন ব্যাখাই দেন নাই। ভাষ্যকারের মতে মন্ত্রের 'মতিনগুণোলকোনঃ' কংশ উপদ্যা, তাই তালার কোন বাখা দেন নাই। এই সক্ষে লক্ষে 'হাবহ' 'জুবড' গ্রন্ত পদেরও কোন ব্যাখা দেন নাই। যাগা ইউক, আমাদের মন্ত্রবের প্রাভ দৃষ্টিপাত করা বাউক। 'জুবড' পদ দেবা করা অবস্থাক 'জুব' গাড় নিল্পার, ভাই ষ্ঠান্ত এই পদের অর্থ গ্রহণ করিয়াছি, "সোক্ষা, প্রার্থনান পরার্থনানং আমাকং"। 'চকানঃ' পদের জ্যোভিংবাচক 'জ্যোভিন্নার'। ভাষ্যকারও বৃত্ত্বেল এই কর্ব গ্রহণ ক্রিয়াছেন,



কিন্ত, বর্ত্তমান মত্রে উজে পদের ভাষার্থ — 'ভক্ষণাগ্র'। জন্ধারা মন্ত্রাবিদ্ধ কৈ কি পৌঠন, সাধিত হইরাছে তাহা বুঝা যায় না। যাহা হউক আমরা পূর্বা অর্থ ই আগাহত রাখিয়াছি, এবং তাহাতেই মন্ত্রের প্রকৃত ভাব রাক্ষিত হর বলিখা মনে করি। আগাদের মত মন্ত্রাপুণারিন্ত্রী, যাগো ও বলাসুবাদেই বিবৃত ইইগাছে। (৫ আ – ৭৭ – ৩২ – ১লা)। \*

দ্বিটারং শাম।

ইন্দ্র জঠরং নব্যং ন

প্রথম মধোদিবো ন।

অস্য স্তৃদ্য স্থাহতহন্তি আ মদাঃ

# স্থবাচো অস্কুঃ॥২॥;

#### भन्द्राकृशातिनी-वावा। ।.

'ইন্ত্র' (বলাধিপতে তে দেব।) 'মণো' (অমৃত্রত) 'দিবঃ ন' (তালোক্ষ ইন্ত্রিণাং ইত্রবাং) 'নবাং ন' (নবতরং ইব্, চিরনবানং ইতি ভাবঃ) শুরুস্বং ইজ্িয়াবং, আমাকং 'জঠরং' (অভান্তরং, হৃদ্ধং, হৃদ্ধি ইত্রবাঃ) 'পৃণ্য' (প্রম); 'অত' (আমাকং হৃদ্রত) 'বুন' (বর্গত ইব্, শুরুমবোংপয়ঃ ইত্রবাঃ; ব্রগতাত্রত বর্গতাতঃ ইত্রবাঃ) 'মুক্তত্র' (বিশুদ্ধত-শন্তাবত) 'মুবাচঃ' (শোক্ষনস্থাত্যতং) 'মদার্গ (প্রমানক্ষঃ) 'বা উপাস্থঃ' (তব সমীপে অবহিতঃ ভবতু) বং আমাকং হৃদ্ধত. প্রাবনাঃ স্কাণ—ইত্যবাঃ। প্রাবনামূলকঃ আরং মন্ত্রা। দ্বাজাতং শুরুস্বং আমাকং হৃদ্ধি সমুদ্ধবতু; ভবা ভং শ্রভাবরূপং উপ্রারং ভগবান্ প্রাত্ত-ইতি প্রাবনায়াঃ

#### वक्षा भ्रमामः।

বলাধিপতে চে দেব ! অমৃতের দিবা চিরনবীন শুদ্ধক আমাদের জন্মে পূর্ণ করেন; আমাদেগের জনয়ের ফর্গলেড শুদ্ধণত্ত্বিংপর

अहं मक्ति गागद्वन राकीक नक्क त्कानल द्वानल पाल्या यात्र.ना.।

শোভনস্তৃতি মৃত পরমানক আগনার সমীপে অবস্থিত কউক, অর্থাৎ আগনি আমানের হৃদয়ের প্রার্থনা গ্রহণ করুন (মন্ত্রটি, প্রার্থনা-মূলক। প্রার্থনার ভাবে এছ বে,—নিব্যলাত শুদ্ধান্ত্র আমাদিগের হৃদরে সমৃত্ত হউক এবং সেই সন্ত্রাবরণে উপহার ভগবান্ গ্রহণ করুন।)। (ব্যা—ব্যা—ব্স্—ব্যা)।

\* \*

#### मात्रग-अध्याः ।

্ষ 'ইন্তা' 'কঠবং' উদরং 'নবাং ন' নবতরং 'পৃণ্য' পুরুষ্থ 'নধোঃ' মধুরক্ত 'াদ্বো ন'
'আফ' পোনত 'স্তত' লাভ্যুত্ম 'খন' খগজেব 'উপ আ' ডপ গ্যাপে ছাং 'ন্ধাঃ' 'জুবাচঃ'
(শাজনবাচঃ 'অসু: ' হিত্ববজ্ঞা ( এল প্য তক্ত ২্যা ) ।

### দিতায় (১৫৩) সামের মর্মার্থ।

----× ‡\*‡× <del>----</del>

মন্ত্রী আর্থিনাধূলক। আর্থনার ভার এই যে, ভগবান্ রুণাপূধ্যক আমাদপক্ষে— আমাদের অংদগ্রেক-ভর্মের আরা পারপূর্ণ করুন এবং আনাদের জ্পগুতি ভর্মেন্তু: শুম্ংশন্ন আ্থিনার্প পূলোপরার এংশ করুন।

আংথ্যতঃ অনুয়ে প্রভাবের উপজন। মাগুষ ভগ্রানের কুপা ব্যতীত সেই পুরুষ, বস্থার আংথ-কারী হইজে পারে না। ওটি ভাগ লাভ করিবার জঞা ভগ্রানের চরণে, আমার্থনা করো হইলাছে।

ভাগার দেই সত্ভাবের ধারা জ্লয় বধন ভগাব্যভিমূশীন হয় ভখন উলিংকে পাইবার জ্লন্ত জ্লয়ে ব্যাকুল আফ্যজ্জার উল্যুক্ষ। এছ ব্যাকুল আফাজ্জার ফলে যে প্রার্না কাপে তাহাই মাজুবকে ভগানের সালিধো এইয়া যায়.।

এখানে দেখা যাইভেছে ধে, মাথুয় দম্পূর্তরণেই ভগ্রানের কুপার উপর নির্জ্ঞর জারে। তিনি দ্রা ক'বয়। মাথুয়ের হ্রেছে পাবত্রভাগ শঞ্চার করেন, এবং তাহার ফলেই মাথুয় মোকণাভের জন্ম সচেতন হয়। তাই বলা যায়, তিনিই দাভা, আবার তিনিই গ্রহণ করেন।

মছাত্তপ্ৰ 'জঠরং' গদের ব্যাখ্যার জন্ম আন্ধাধিগের ব্যাখ্যাত ঋষের-সংহিত্য (১ম – ১১২২ - ১९খ) ড্টবা । অঞ্চান্য গদের অর্থ ক্রিপ্লেসারিণী ব্যাখ্যা ও বঙ্গালুবালে, গারিল্ট হচবেঃ (৫ল – ৭৭—১০ছ—২সা\_)। শ

<sup>🔹 🍳</sup> नद्वि मुन्द्वस्थाको । जना द्वान । १८५१ मालका यात्र ना ।

### তৃতীয়ং গাম।

# ১২ জন জং জহান ব্লেং যতিন।

# িভেদ বলং ভৃগুর সমাহে শব্দ্রাদে সোমস্য॥ ৩॥

### मर्पाष्ट्रगातिनी-नप्रभा।

'ভ্রাষ্ট্রন' (রিপুযুদ্ধ বীর্ধাণানী ইব, রিপুনাশক: ইতার্বঃ) 'মিজ: ন' (মিজতুলা:, লোকানাং পরম-মিজঃ) 'চজাঃ' (বলাধপতি: দেবঃ) 'র্জঃ' (জ্ঞানাবরকং শক্রং) 'জ্জান' (বিনাশগতি); 'ভ্জঃ ন' (কামনানহনস্মর্থ: ইব, কামনাজরী) 'যাতঃ' (লংযভচিত্ত: লাণকঃ) 'শক্রন্' (রিপুন্) 'বিভেল' (ছিনাত্ত, নাশগতি), তথা 'য়োমণ' (জ্জার্থ) দেদে' (মলার, পরমানদ্দলভাষ্ঠ) 'বলংগ (শক্তিং, আআলক্তিং) 'ল্যাতে' (গাহতবান, আাগ্রোভ—ইভি ভাবঃ) নিভালভাপ্রথাপকঃ অরং মন্তঃ। ক্রাণান লোকানাং রিপুন্বিনাশর্থতি; লাণকাঃ রিপুল্রিনঃ ল্ডঃ পরমানন্দং তথা আ্রুণ্ডিংং লভ্ডে—ইভি

### ৰকাত্ৰাপ।

রিপুনাশক, লোক দিগের পরম্মিত্ত, বল্লাদিপ্তি ছে দেব! জ্ঞানা-বরক শত্রুকে বিনাশ করেন; কাম্মাজরা সংয্তাচক্ত গাধক রিপুদিগকে নাশ করেন, এবং শুদ্ধান্তের পরমানন্দলাভের জন্ম শালুশক্তি প্রাপ্ত হয়েন। (মন্ত্রিটি নিভাসভাপ্রাথ্যাপক। ভাব এই যে,—ভগবান্ লোকদিগের রিপুগণকে বিনাশ করেন; সাধকগণ রিপুজরা হইয়া পরমানন্দ্ ও আ্লুশ্ক্তিলাভ করেন।)॥ (৫ শ—১২—০সু—৩শা)॥

### লামুগ-ভাস্তং।

'ইন্দুঃ' 'ভুৱাৰাট্' ( ভূবি সীণতি যা সঃ ভুৱানাট্ ) 'মিজো ন' মিজ ইব 'কথান' 'বৃজং' শক্তং 'যতিন' — উপদৰ্গাক্ষরাশি 'বিভেগ' ভিক্ষৰ 'বলং' বলোনাম গানবস্তং বলং 'ভৃগুন' জীগি জীগি প্যায়েরু উপদ্যাক্ষরাশি ভ্রাস্তা 'ন্যাংশ' সহিত্যান 'শক্তন্' 'মংগ' ভক্ষণে হুছে পোইঞ ভথা 5 নিবিদাপদে বিহতক্ত বোজ্শিনঃ। অবজ মদে করিত ইত্যারভা স্টুনি বীধ্যযুক্তানি ক্রমাণি । (৫ম--৭ম ওক্--০না)। •

ইতি সামবেদার্বপ্রকাশে উত্তরাগ্রহত পক্ষমভাধারত সপ্তমা থতা।।

८वमार्थक व्याकारणम करमा वार्षाः मियातमन्। भूम्बीरण्डकूरता दम्मान् विकास्त्रं स्टब्स्तः।

ইতি শ্রীমন্তাকাধির।অ-পরমেখর-বৈদিকমার্গপ্রক্তি-প্রীণীরবৃক-ভূপাল-লাআলাধুওক্তরণ লারণাচার্গোপ বিরচিতে মাধ্বীয়ে সামবেদার্গলাশ উভরাগ্রহে পঞ্নোহধ্যায়ঃ ।

তৃতীয় ( ১৫৪) সামের মর্মার্থ।
—— 

: : : 

-----

মন্ত্ৰটী নিতাসভাপ্ৰধাপক। উহা ছইভাগে বিভক্ত। প্ৰথম স্পংশে ভগণ্যাহাত্মা কীৰ্তি ১ ইয়াছে এবং শিতীয় অংশে পাধকের সৌভাগা বর্ণিত হইয়াছে।

ভায়কার মন্ত্রের অনেক আংশেরই বাংগা প্রদান করেন নাই। তাঁহার মতে প্রচাক তিন পদের পরেই যে পদ আছে ভাহা— উপদ্যালয়াংগ । কিন্তু হাই ব'লয়া ঐ পদ-সমূহের কোন অব্ব নাই ভাহা বলা যায় না। বেদ মত্ত্রে মিখা প্রথাবেগে, অপপ্রয়োগ অথ্বা নির্ক্ক বাকোর কর্মনাও কর্মার না। আমরা প্রভাক পদেরই বাংগা প্রদান করিয়াছি। কোন এক প্রচ'লত হিন্দি বাংখাতেও প্রভাক পদের অব্প্রাক্ত হইয়াছে।

মল্লের প্রথম অংশের অর্থ - 'ইক্সা বুবং জ্বান' অর্থাৎ ভগবান্ জ্ঞানাবরক শক্রকে—
জ্ঞানতাকে - বিনাশ করেন। তিনি নিজে ভানস্বরূপ, স্পতরাং উাণার পরশেই জগব
হইতে জ্ঞানতা দ্রীভূত হয়। ইক্লের ছংটী বিশেষণ বাবহৃত হট্যাছে - 'ভুরাবাট্' ও
'মিত্র'। ভুরাবাট্—াযান মুদ্ধে রিপুলিগকে বিনাশ করেন অর্থাৎ জগতের রিপুনাশক।
প্রথম বিশেষণ হইভেই হিতায় বিশেষণের ভাব আলে—'মিত্রং ন,'—ভিনি জ্বগতের গোকের
মিত্রস্বরূপ। বিনি মাসুষ্কে জ্ঞানতা পাণ্নোহ প্রভৃতি রিপুগণের ক্ষণ হইভে জ্লার
করেন উল্লেম্বত মানবের এমন উপকারী ব্রু জার কে হইতে পারে ?

কিরণ দাধক প্রমানন্দ ও আজুশান্ত লাভ করেন, তাহাও মত্রে বলা হইরাছে। তিনি 'ভূতঃ' আবিং কামনাজয়ী, তিনি 'যাভা' পর্বাং সংবতচিত। কামনার জয় না হইলে মন ধাশান্ত হর না, সূত্রাং প্রাশাবি-লাভও অসন্ত 1। মত্রের 'যতিঃ'ও 'ভূতঃ' এই তৃই পদে সেই স্ভাই নির্দ্ধেশ ক্রিতেছে। (৫অ—৭ব - ৩২ – ৩বা)।

<sup>\*</sup> धरे भद्रति नामर्यम वाकोक व्यक्त दिनान वर्गा वात्र ना ।

### জুতীর পুজেনর গের পাদ।

**७ ७० ४ ६ अ**त्रज्ञ ইলে। জুবাত। অপ্রবহা। আবাহিশ্রংরিহাহত। পালিবালুভাত১হত।

**३ त** २ ক্তমভিলু। এমধোঃ। ক্ৰাকান-চাড্য ২৩। ক্ৰমীবা। দাং রোভ

e ७२ ह **५** त्र त काश्चिम (१) हेळा । काठ ०। ब्रम्भावा । भूगचम (शाकिस्यामा २०।

5 2 8 3 A 8 8 A 8 B A 8 আপুসুতা ৬ ১ ২০। সমন্তি উপা। স্বাধদাঃ হ ৬ ১ ২০। বাচোৰা। আৰ

€ € ७२ 8**त** देत्र > त ছো ৬ হারি। (২) ইক্র:। জুরাত। বালাঝোনা। জবানব্রংঘতির ২ ৩।

বায়িছেদৰা০১২৩। ল'ভ্গুল' ধেনা। হেশক্রন্মা০১২০।

(म(मावा। भा ६ (छा ७ शांत्र (०)। भर ०। \*

<sup>\*</sup> এই শুক্তার্থত ভিন্টা নরের একটা পের-পান আছে। উহার নাম, যথা; ( > ) "त्मो हो वि व न ।

# সামবেদ-সংহিতা i

---- § :\*: § ----

## উত্তরাচ্চিকঃ।

### গন্ধ-সূচী।

印度 )	नुई। ।
84	
কল লালতি নীতলে পুণানো তবাদাতৰে। নি কোনা হৰ্ম কিবি	91
আংলি তাতং রুলী তে হোতারং বিশ্বেদণ্দ। স্পত্ন গুজুম্	8••
ষ্ণারনারি: শ্মিণাতে কবিগুতপাত্রুণা। হবাবাড্জুপ্রাস:	679
অধ্য়িং লোরণ জন ধ্বরাণাং পুরুতমণ। আমন্তে নপুতে সহস্তে	11>
অনুনিশ'র৺্ চনীয়'ডঃ দলা হ্ব৵ বিশ্পভিষ্। চৰাবাদং পুক'প্ৰণস্	8•\$
অগ্য়ালেশ্ত ইছাবছ জাজাননা রক্তাতিখেন অর্থ তোঙা ৽ ঈডাঃ	8 • 8
ভাজ। কোশ মধুচ্চু ১২ অক্থাং স'রে অবারে। অব অবশ্য গাঁতগঃ	98
অনহে স্মুদ্রং ইন্দ্রং অন্ত গ্রোন (ধনবং ৷ অব্যান পাঙ্গু (ধানিং আনা ৷	et
ভাহৠঃর রির⊛।৽জালে⊭ে ৬ ক্রেকেটো দিবঃ। হাণ⊹ৰ্ণিশবাণী ভরং	
অবের গোর্থমূত নাম ভুষ্ট্রপীচাণ। ই খ' চকুম্পো গুত	640
অপ। চীঞা গিশ্বণ উপ বা ক। ই ঈশংহ সম্পাহ্ কলে গ্ৰাথ: উদ ছিঃ	२२२
অধা কিলান ইত্রিয়ং কা:১৮। মহিত্মানশে। অভিটির বিচর্বনঃ	604
অহু প্রজুদ। ও কৃপঃ হবে জুবি প্র'কং নরণ। যে তে পুঞাণিভা হবে	428
অব ৪।তানঃ কলৰা⊌ুল6িক্রদংস্'৺ং ধেম'ণং কোৰ আন 'চরণারে।	
আংশী আচেসা <sub>বিশ</sub> ংকা অনুগত অধি অিপুঠ উসংগাৰি রাজসি	१'•
আভি ভারুহভারতে হুত্ত স্কামি পীত য়। তৃশ্পা বালুহী মদ্ধ	166
व्यक्ति चा मृत साक्षरभाष्ठ्य हैन (मननः ।	
सेनागम् अथ सग्ठः प्रकृतम् सेनागिता र दूधः	2.6
অভি তেমধুনা পথঃ অবকাণ: আশি এইং। দেবং দে । র দেবছ	₹8
শতি জোণানি বজ্ৰবঃ শুক্রো শতক গার্মাঃ বাদং গৌনঝণ শক্ষণ	•13

সন্ত্ৰ ৷	পৃষ্ঠা।
चिक अर्थ तः चुत्राधनम् हेसामर्क यथा तिरम्।	
বো জরিত্তেটা গল্প পুরুষমুঃ সহস্রেণেগ শিক্ষতি	888
আৰি প্ৰিয়াণি পণতে চনে তিতো নাগানি ব হবা অধি যেবু বৰ্ধতে।	
আৰু চুৰ্যা পুৰুত্ত বুৰুদ্ধ লগাং বিশ্বক্ষণ আৰু বুধ বিচক্ষণং	>>5
অভি ব্রক্ষীংনুবত বহুবীঃ গুড্ছ মাতরঃ। মহজন্মন্তীর্দিবঃ শিশুণ	434
অ(ভ দোমান আধ্রঃ প্রভে মলুং মদ্।	
লমুদ্রসাধি বিষ্টপে মনীবিধো মৎসরালো মদচ্যত	686
অভী ষ্ণ: শ্ৰীনাণ অবিভা জবিভূণ।মৃ। শতং ভবাদি উভয়ে	>>+
चन्ना हिट्छो विभागवा हतिः भवत्र गातवा । युक्तर वास्कृत (हामन	822
অয়া প্ৰসং দেবৰু রেভন্ প্ৰিন্তঃ প্ৰেঃ!হ বিশ্ব হঃ। মণোঃ ধারা অস্থক্ত	৩৭.
আন্নেড ইফালোগোনিপুডো অণি বা¢বি। এণীম্বাজুবাপিব	₹ 6 6
অন্নং পুনান উবদে, অরোচনং অংশ সিন্দু(ভা অভবজ্লোকরুং:	
অসং আরু সপ্ত পুত্রণ আশিরত ্সোগে। জ্বে পণতে চাকে মৎসর:	89€
জন্নং পুষা রহিউগ: দোম: পুনানো অর্থ । পতি কিবেসা ভূমনো বাধাঞোদনী উচ্ছে	638
অয়ং বাং মি তাবকুণা পুত: গোমা অভারণাঃ মনেদিক আচত ৮ বস্	643
অনং বিখা অভি শ্রিয়ে ভিটের জিবেষু গজতে ৷ অব বাকৈকণ নো গমং	198
ঋয়ং বিখান ডিষ্ঠতি পুনানে। জুগ্নোপার। পোষোন প্রথঃ	99.
অন্ন ভ্রার শানাশঃ ইঞার শবতে স্মৃতঃ। পোমো কৈত্রদা চেত্তি বর্ণা বিলে	348
অবং যথা গ আ ভূণ করি। রেপেচত পণা। অব্ভ ক্রেডাযশ্বতঃ	112
আহতুণ যে। দিবলার রমুখনম পবিজ আন। বিজ্ঞাক্তমা বাক্ষরবং	660
অয়ধুক্ষী ইব উপদৃণায়ধ স্বাধ্সি ধাৰতি। শপ্ত প্ৰব্ভ আমা দিব্য	१२२
অরক্তত্বসং প্রিরাত্রণ উক্ষা মিমেত ভূপনেরু বাত্যুং।	
মায়াবিলো শণিরে আবঞ্জ মায়ল। নৃচক্ষাং পিত্রো গর্ভগাদধুং।	6:8
পথোন চক্রলোরবাললাই দোশমব্যতঃ। বি নোরায় ছ্রোর্ধি	• 60
অণ্জিজি কলশা⊍ অভি নীচুাং স্তিনি বাজায়ুং৷ পুনানো বাচংজনয়য়শিয়য়ৰং	469
ଆମା ଯହାଧ୍ୟ ହାତଳ ଖଡ଼- ଅଧିହେ କାହିଶ: । ଜ୍ୟ ବ୍ୟେଧାନ କାଷ୍ୟ	<b>૭</b> ૨૧
<b>অতেখন ইলোম (দখ</b> ্যা ডাগুছ পাতি শাল'সম। বজ্ঞ সুৰণং ভরৎ স্প <sub>িল</sub> ং	260
<b>4</b> 1 )	
আ বা গ্ৰহ যদি শ্ৰহ লচ্ন্ৰিনীভিঃ। উভিডিঃ বাজেভিঃ উপ মো চৰশ্	
चार वेर कि ०४ (धार्मा हारण ाव्यस्ति व मास छ।। देन्तुर वेसाय श्री तस्त्र	680
লাতুন ইঞাকুমন্তং চিডেখ্ প্রাছখুনং গুছায়। মহাভণ্ডী দ ক্পেন	261
আ খা অল্পুলা হরী বহুতাং ইলা কেশনা। উপ একাণি নঃ শুরু	67

মন্ত্ৰ-সূচী।	O.K.
RM	পূৰ্ব।
আ (বভানিষীদত টক্রং অভি ণ্গারত:। স্থার (ভাষ্ণাহ্স:	266
আন্তর্থামকুপুলগ্রহিংমেররে। দপ্নোলাম যজিংদ্য্	806
আলীত ০ত লে। যানা গণং বিশ্বপ্ত আনী নশং মতিশ। অতো। ন গোভেঃ আপনতে	৩৬৬
का त डेस्म भाकि चिंगर शवार (शायण ्यथा । वहा ►श' स्पृत्य	¢+5
আন। নোমিআনবক্ষণা স্থতৈঃ গ্ৰুতিং উক্ষতন্। সংবাধ গ্ৰুতি স্থতক্তু	82
আন নঃ শোম শতে। জুবো ক্লপং ন বৰ্জনে ভর। ওল্প গে দেববাত:॥	
का ° अर्थन महिनो दृष्णा दृष'यथा चरित्रं मत्ना चन्द्र ⊌ू।	
<b>অব্যৰ</b> ্ন্গোমতি ব্ৰক্তে ব'জ্ঞ । চিত্তাভিক্সতি। ভঃ	498
শা প্রমান স্কুষ্ট ভং বৃষ্টিং দেৱেছেট। ত্বং । ইনে প্রস্থ দংঘত্তম্	693
णां भवत्र मञीभवः शामानतमा विद्यागरः। अवनर भाग नौवनर	***
का পৰৰ সুৰীৰ্ধ ধনদদান: সাযুদ:। ইতো মুইনদৰ আগ'ত	256
ষ্মাবিশাসন প্রবিভো কথো ক্রাবিতঃ স্বতঃ। ইতাগ দিচাতে ম্ধু	669
<ul> <li>লাবিশ্সতে মখা। বীরবভাশ: পৃমিছে। ইয়ৢ।ছতঃ।</li> </ul>	
কু'বলে। অসা খুম তী ছবি গড়ক বাজে ভিরাগন্থ	७२•
જ્યાં અફ્રેમાં અફ્રિઝિ: જ્યારુ અદ્વાખ્ૂ≒ઃ I ૦૦૧૮૬ છ ન દ્રાહ દ્રાહ દ્રાહ ક્રાહ ક્રાહ મ	(*)
শাগাতি অধুমাতি ত ইঞালোমং পিৰাইম্যা এদং ব ईঃ সংদাস্ম	81
শা যোনিমরুণোরে ৮লগম'দক্রে। < মৃত্য। এলনে সদ্ধি শাদ্	6 < 6
আ ও । ই রুহমতে পরি প্রিরেণ গায়। যাতা দেবা ই'ভ ক্রান্	641
भ। হথীভো সহজ্নে। সংক্রে অধাত শিলঃ ১ মূর্ন গর্জাঃ।	
ভমী৺্ •িল্ব'ন্ত ক্ষণ্লোষ্প: বঙ্গ নদীযুক্ষা গছতেলঃ	911
ह ।	
ইজ্ভি দেবাঃ প্রথং ন অপ্লার স্থাতি। যতি প্রমাদং সভ্লোঃ	₹8€
ইচ্ছরখন্য ৰচ্ছিরঃ পর্বতেম্বাপ্রত্য তবিদ্দ্রেশ্যাশাবতি	466
<mark>ইবং বলো সূভ্য অ</mark> জঃ পি বাহুপূর্ণ উদর্য। অনাভয়িণ রছিমাতে	२१२
ইণ্ড হি অসু ওজনা ২ত চু কাধানাং পতে ৷ পিবা হাছত্যা গ্ৰহণঃ	२१३
ইপুরিজ্ঞার পণত ইভি দেবাসো অব্যন্। বাচম্পাতর্গগন্ত বিশ্বস্থান ওজ্ঞসঃ	6+2
रेख रेख्यार्थाः म हा मश्मिश्च चा वटायुक्ता । हेट्या वक्को वित्रमाश्रः	87.
हेळा हेटला बटहानार नावा वालानार नुष्ठ्रः। महाध्य अविव्य आ गमर	२६२
रेख कर्रंबर नवार न भूगन्न मर्गार्फरवा न ।	

শত পুতও স্থাহ ০ হরোণ বা মদ। পুরারোঃ ঋপু ।

ইক জুৰত প্ৰাৰ্থ বাহি শুৱ হরিব। পিৰা স্বৰ্ত মাতন মধোশ্চক নশ্চাক্লম্পাল।

164

शञ्च '	वृष्टी।
টঞা ৰাজেষ্ নোৰ দ্যতা পণ্নেষ্চ। উল্লাউলাভিঃ উভিভঃ	875
ট∧ছ প্রং-বুংগাংমকৃ জেকু পুনীৰ উক্পাৰ । বিলে বুৰপ দক্ষৰামণা⊯্ছি ছঃ	6.5
हेलार मन्ज भाउट्य क्वायाक (अञावन अभवाधिकम्।	
লুলঃ পুৰ্বং আ ও খুলঃ ধনঃ পুৰ্বং আছি ! ছবঃ ॥	>0
हेसान काछ अना हे(म दूरन यह जतरह सा हे आहातान हेगान हार्जनित	>48
के अप केर शांशर । तुरुष हे अप अर्किकः अर्काः। के अर गानीः असूषक	8 • >
ই প্ৰাধিং কৰিছল। স্ভণা জুলা বুণো। el পোমপুইছ ভূপাঙাম	<b>C</b> 2
हेस्स श्वामामित्रा न अचान वृद्ध र्गिन्।	
বিভেন্ন বলং ভুগুন শিলাতে শতামানে শোগাঞ্চ	166
हेम क्षी आ શક્ષ્ય છુક શી છે: ગલ્મ ન્ડિયાના અલ્લ બાલક બિહાલિકો	43
ই⊛াথা করিছ: সূচ: যজে জগঠি চেংন:। অধাণাতং ইং⊌ সংখ্	<b>e</b> 8
ইক্রায় নুন্মটে তোক্লাল চাকোণ্ল। ভঙা শম্ব দিনো জোটা ল্মস্থতা গছা।	16)
ইপ্রায় মন্ত্রে প্রতং পরি ছেঁ । স্থানা গংলা কর্ম কর্মের কার :	₹8৮
हेटल सञ्चा नहा बुवर अहिन्यावयाः देव । विधा तमा स्थापना	854
উ। ক্রেণ স্কুলি সুক্ষে সংশ্বাং বিভাগে ভাগে হল বিধান বি	6.0
हेर्ना को ची स ठ ज्ञान चा उर्ग 🗸 🕬 ५ । । । । व ମୋଳି: କଲि ଦିଏ ହେବ	855
हेल्या मगै(हा कि विभिन्न कामान्य क्ष्रक्रः क्ष न गररोगंत	670
ইছেং ভেদ, শুন্ত ুকংগুনা দে সঞ্জিক। নিবেছি'ল।	
হস্তেন বজাং আ' হণা'য় দৰ্শহে। মধা বিলোন সূধীঃ	407
हेस्सर्थिया च्यापेदण राज्यात्मार । श्रीतः ।	
রজীতমত্রগীলাং প্রেলাং সংগতিং পক্ষি॥	848
ইম্মিস্ত প্ত শিশ (ଜ ଓ ম - উংমন্ম। ওর ০ হা ৬) করেরারা প্তসু শ্বির 👂	996
हेश के बार मि नश्च के उन का अधिमा ।	
ভয়ং বাম≀হব গণেশ <b>ী</b> পুৰি বং বিশ্∽্তি প্তেপ:	७२५
हेबूर वासक सम्बन हेल्सोमे পূरा छि । । ଭଞ୍ଜୁ 🕫 ଶମ୍ବଳ	<b>*</b> 28
ইবে প্ৰথ গায়খা মূজালালে: মনা ব'দঃ। তথ্যে। কুচাকি গা ইছি	6))
દેર આ ગામનો ગતઃ મારુ મુખ્ય કોષામાં માતા ગોહના થયા જિય	290



সংশ হি শক্রঃ ভষ্তরে হগামতে জেভারণ অণরাজিভগ্। স নঃ থবঁণতি।খবং কেতুখন্দ গঙং বৃহৎ ঃ

. শন্ত্ৰ-সূচী।	124
म\$ ।	্ পৃঠা।
<b>७</b> ।	,
ঞা বিশ্নিতামুণ ইঞালী হৰামহে। তানোমুড়াত ঈভুণে।	680
୨୦୭୮ (ଚ <b>ज</b> । ୭୧	er
হ উ প্রধাঃ স্থপতে সুর্বাঃ সভা উন্নত নক্ষ বং আর্চিন্ত।	
চণে কুৰো বুংৰ সূৰ্যাও চ শং কংকোন গ <b>েম হ</b> ।	
জিলালা নথো রুণা মহল দক্ষণ্য রাজণঃ।  ছা'বঠাভি: ও'5এতা ॥	80
- • -	
ঊ ৷	
উক্লোনপাত্ত'্য হি না অয়ণ। অংময়ুদংশেষ হৰ-পাত্ৰে।	
ভূ 1২ বালেধু নবিতাভূ 1২ রণ উত ৩।ত। • নুনাৰ।	<b>٠</b> ٠۶
টপ অবৈশ্বায়তা নরঃ প্রমানায় উন্ধ্রে। স্পাত দেশত ইর্ক্তে	₹≀
5 প হা কর্মন্উ ૭ દ গ শ নো ধুব উ গঃ চক্র।ম গে ধুবং।	
कृति हेर हि लक्ष्मीय बादः नद्भाष्ट ज्ञास हेन्स गान नम्	२२•
উপ শিক্ষংগ <b>চসুগো ভি</b> ঙাস <sub> শ</sub> আন্ধে'ক শতাংগ ৷ প্রমান বিধা বরিষ্	483
উপ.কৈ গায়ভা নরঃ প্রমানায় ইল্বে। আহভি দেশাখুইয়কভে	084
উ. पि. युक्ताङ मञ्जूर शांि ७ ॐ ज पिक्क ७ पिक्क पर देनपुर प्रिताः चाम्रागिष्≎ ।	\$8€
উ ৬ গ্রু প্রমান জু হলা:য়। আপ্রজুপ্তঃ পরিয়তি কে ভরঃ।	
ষণী পণিতে অধি মুজাতে হ'রঃ স্তা নি যোনো কলশেষু দীৰতি	4:5
*	
41	
॥ তণাজিহৰ। ৭৭তে মধু পিলং বজনা প্রিঃ নিয়ে। অংক। আনোভাঃ।	
দধাতি পুত্র: পিত্রোঃ অপীডাকেতস্লাগ তৃতীয়ম্ অধি রোচনং দিনঃ	134
<b>१८७न 'सञ्जातकृग</b> ात्रगाद जञ्जूनाः व्कार्टः द०४४। चामःदन	429
খতেন যারভারণারভখা জোডি । জানি রাণকণা হবে	8 • 6
ঋণক্ সোম স্বস্থা সংজ্ঞানঃ দিবা কৰে। প্ৰস্থা স্থা	٥.
<b>थविः विधः পুর এভা জ</b> নানাশ चष्ट्रः धीत উপন। কাৰোন।	
ৰ চিৎ বিবেদ নিহিতং ৰং আৰাম ুল্পীচাাৰ তং গুৰু। নাম গোনাম ্। ত	3.8
<b>હ</b> ા 1	
এতে অস্থ্যমিক্ষণস্তিরঃ পণিত্রমালবঃ। বিশ্বাস্তবি সৌতগা	2 68
थमा विश्वामि स्पर्धा स्ना मान्नाम मान्नवागाम् । विश्वानक्षा वनामरस्	17

### मानदनन-मः रिका।

मञ्जा	त्र्धा ।
अना दर्श <b>च</b> ब्रिश समना किन्द्रः गणात्तर चा क्टन ।	
লিরং চেতিজাং অবরতিখ্যধ্বরং বিখঞ দূতং অমৃতম্।	910
এবা নঃ পোন পরিষিচামান । আ প্রথ পুল্গানঃ অভি।	
विख्याविण वृक्छ। भाषा वर्षाचा वाहर काला भूतिक्षम्	643
এবা প্রস্মদিরো মদার উদ্গ্রেক জ নমগ্র বধসুম্।	
পরি বর্ণ ভরমাণে রুশস্তং গ্রুলেন ক্ষ পোম লিজঃ।	808
এবা রাতিভানীম্ঘ বিখেতিদ্ধার গাতৃতিঃ। অধা চি'দক্ত ন: লচা।	861
এবাছি এছতছত্ত্ব এবাখ ছি ঋষে এবাহি ইন্ত। এবাহি পূৰণ এবাহি দেবাঃ।	24
এবাহি শক্তো রায়ে বাজার বজিবঃ।	
শ্বিষ্ঠ ব'জেন্ ঋঞ্পে ম⊌ুিট ব'জেন্ গঞ্জণ আয়েছি পিব মংআঃ।	9
এ বাহ্য প বীল যুরে বা শুর উত শ্বির:। এবা তে রাগ্যং মন:॥	
এব প্রত্মে জন্মনা দেবে। দেবেভাঃ স্থ হারঃ পবিজে প্রতি।	৩৩৭
এৰ ৮ জেন মন্মনা দেৰো দেবেভ।স্পরি। কবিঃ বিপ্রেশ বার্ধে	901
এক। মুব্র গণি তেৰগ্ন ইথেতরা গিরঃ এতিঃ বর্দ্ধনে ইন্দুভিঃ।	531
क ।	
করেভিঃ ধুক্রবাধুবর। জং দবি বঙ ত্রেণম্। শিশক রূপং মহাবহিচ বঁলে সক্লোম দুনী মতে।	643
কৰী নোমিজাবকুণা তুৰি ভাঙা উকুকয়া। দকং দধাতে অপণ্যু	e 0 •
ক্ষান <sup>*</sup> শচনে আনা ভূ <sup>্</sup> দ্ <b>হী সদ। রুধঃ স্থা</b> ন ক্লাশ্চি <b>টলা রু</b> হা।	<b>५</b> १६
কম্বা নতে।। মদানাং মাধু হিটোমংনং ক্ষরেনঃ দৃঢ়। চিং আরুকে বন্থ।	228
কুৰতো বরিবো গবেহভাইতি স্টুডিম্। ইড়াম্ম ভাত্সংগ্তম্	668
anneal # accords	
ર્ગ (	
গুণানা অমদ্রিনা বোনে ই ঋতণা সীলভং পাত ৮ ুসোমং অভার্ধা।	86
omert # tapan	
<b>9</b> 1	
জিঃ বৃত্তম্মিতিরত ুসলিকাজং দিবেদিবে। গোষাভিরখনা অসি।	866
কাননা গোণা অকানিই আগৃৰিঃ অধিঃ প্ৰকৃত্ত পুৰিতায় ন্বাদে।	
খুভ প্ৰতীকো যুহত৷ দিবিস্পূৰা জ্যমৰি ভাতি ভরতেভাঃ শুচিঃ	474

नस-नृति ।	939
मज ।	পৃষ্ঠা ।
<b>&amp;</b> †	
এরভা ভিক্ত উক্থিনোহ সুষ্ট্রভি পূর্বেথ:। ব্রণজীবরে। জরা দিবে দিবে	426
<b>८८भाग</b> विकास विकास किन किन किन्द्र किन	
ব্দৰম্ভ পৰিভারমাণ্ৰে। দিবঃ পৃষ্ঠমধি রোহন্তি ভেক্ষণা	675
ভবাহং নজ্জমুত বোম তে দিবা ছহানো বস্ত্রধনি ৷	
ষ্ণা ভপৰাগতি স্থা পরঃ শকুন। ইব পণ্ডিগ	1.4
ভবাহাল গোম নারণ পথা ইন্দো দিবেদিবে।	
পুরণি ণভো নি চরভি মাধব পরিণীখ্রতি তাখ্ইহি	1.8
ভমু টুৰাম মং গির ইলেম্ক্লানি বার্ধু:। পুর্ণাদা পৌ৺,ভা গিবাদভো বনামতে,	658
তমুছবে বাজাৰাতল ইঞাং ভরার ওলিণম্। ভবানঃ পুংল অমঙদঃ শৃথারুধে	
ভরণিরিং নিধাণতি বাজাং পুরস্কা। হুলা।	
শাৰ ইঞাং পুরুত্বতং নমে গিরা নেশিং অটেব কুজুনৰ	ere
ভরং শমূলং পণমান.উপিমিণা রাজা দেশ ঋতং বৃংং।	
ক্ষী। মিত্রেক বরণকু ধর্মণা প্র হিমান পভং রহং	e 8 b
ভৱে।ভিৰেম নিৰৰ শ্বনিশ্ৰ পৰাণ উভয়ে।	
রুহক্ষরিতঃ স্মৃত্যোমে স্বধ্বরে হবে ভরংন কারিপ্মু।	122
ভাবাং গোভিঃ বিশ্ভবং প্রয়শ্বভো হ্বান্ছে: মেণ্যাডা সনিয়বং	8.1
তা শুরুজা খুরুজ্বী আদিভা দাকুনস্পতী। সচেতে অনবহরম	668
ভাৰি শখন্ত ঈভত ইথা বিজ্ঞাম উভয়ে। প্ৰাধো বাজনাভয়ে	856
क्षा हरि यात्रा'तमः भाक्ष विश्वः भूता कुछर । हेस्साद्यो न भक्क्ष इः	(8)
ভিজোবাচ ঈরগ্রতি প্রব'ছুঃ। বত কুণী হিং বৃদ্ধগোমনী গাম্।	
গাৰো যন্তি গোণভিং পুচ্ছমানাঃ লোমং যন্তি মতলো বাবশানাঃ	ebe
ভিল্লো বাচ উদীরতে গাবো থিমন্তি খেনবঃ। হারবেতি কলিকানং	(>0
जुरभामा ज्वमा करत गरिरम्भ लाग खोद्दर ।   जुकार गाविस लगना	9.
ডং তে মদং গুণীমনি রুবণং পৃক্ষু সাসহিদ্। উ লোকরুজু মজিবো হরিপ্রিমণ্	• २०
তংতে যবং গণা গোতি আহ্ম ্ অকর্ম জীপ ৫ঃ। ইলে সামিন্থ গণমাদে	210
खर चा श्रक्तीवरमार्गाः ६७६ शतमान चर्म मृग्रा विरच शरकत् ना'छ । मृत्	842
ভং ভারুম্পানে নিজ্ঞত স্থত্তের মংকা দিবঃ। চারুদ ুভক্তারেমতে	1.0
তং স্থা স্থি স্থা আছেরে স্থিতেল বৰ্জিরাখলি। স্বত্ত শোচা যবিষ্ঠা	8•
তং ছ্রোখণ অভী নরঃ শোমং বিখাচা। ধিরা। ব্রুয়ে শত শতরঃ	>>>
ছং ন উছে বাঞ্ছু: ছং গবু।ঃ শভক্তো। ছেখ্ হিরপারু: বংগা	5.0h
कः (वा तक्षम् चठीयसः वालाः मन्त्रामम् कर्ताः।	A A A
পতি বংসং ম অগরেষু বেগৰ ইঞ্জং দীর্জিঃ হবাবহে	>>1

मंह्य ।	761
বাগল্পে অন্দিরসো গুলাহিতং অব্ধিক্ষণ শিশ্রিরাণং ব্যেব্যে।	
শ আগ্রেস স্বামানঃ স্কে স্ক্র বামাকঃ শহসক্ষাক্রমন্দিরঃ	499
ছমিদা হো নরে। শীপান ব'ল্লন ভূবিয়া । স ইঞা ভোগবাংসা ইং আচ্যুগেখদরমাগতি	689
সামিদ্ধি হ্ৰামহে লাভে) ৰাজত কাৰবঃ।	
দাং বুতেমু ইন্দ্র শংপাতং নহস্তাং কাঠান্ন অর্পতঃ	864
ৰাশ্ প্ৰযুদ্ৰিরা বাংশা অক্রিয়ে বাচ ঈরয়ন্। প্রস্থ বিশ্বচর্বণে	0 >
অ৺্হাও বৈবাপৰমান জনমানি ছামতম:। অমৃতভাগ বোৰলন্	14.
ত্রিকজনক্ষু চেন্তনং দেবাসো যজাগ পদ্ধত। তণ ইং বর্দ্ধত নো গিরঃ	265
• man	
W 1	
দ্বিতাহতা। রুচা পরিষ্ট উত্তা কুপ। সোমাঃ শুকো গ্রালিরঃ	
ছ্টান উধঃ দিবাং মধু প্রিয়ং প্রজেপ স্বত্ম আসদং।	
আপুচ্ছাং ধকণং বাজী ঋৰণ নৃতিঃ গৌতে৷ বিচক্ষণঃ	24
কুটানঃ প্রস্থাম পরি পরি পরি বিচালে। ক্রান্ত দেবাল অকীজনঃ	902
ছাক্ষত প্রবাহাত প্রবিশ্ব আরুতং গিরিং ন প্রভোক্ষম ।	
কুম <b>ত্তং বাজা</b> খ, শাতনখু স্থান্ত্ৰণং মক্ষু গোনগুমীনত্	529
- •	
4 i	
ৰী ভিমুজ ভি বাজিনং বনে ক্রীড়ভাষ হায়িন্। পভি ক্রিণুঠং মতরঃ দ্যাখরন	161
- * -	
स् ।	
ন কিইুজুণীভরোহনীযদিক যজনে। ন কিইুণুও মহলুনান কিঃ সাম সানশে।	996
मर्चन चल्लर व्यानगत र छ । व्यानग निवरहा । ७८१६ (छोटेनः हिटक्छ	280
ন খাবা•ু খণ্ডোদিবোন পাৰিবোন জাতে। ন ক'নলুচে।	
श्रवात्रस्य। भवतित्रस्य वाकित्या शतास्यः च। कवाग्रत्यः	22.
ন ছট তির্কাবিশোদের শস্তেন লেখন্থ রায়ন্বর ।	•
শুশক্তিবিলুখনন্তুভাং মাবতে দেয়াং যৎপাৰ্যো দিবি	(5)
न यर कथा वतरकान विकाम्ता भरतम् । ।	
য আদৃত্যা শশ্মানার প্রতে দাঙা জার্ঞ উক্পাণ্	200
ন হি তে পূর্বিণ আক্ষিপৎ ভূবং নেমানাং পতে। অখা হুগো বনবদে	\$16
न दि चा भूत (त्रवा न मर्जात्ना । तरमञ्जूष । ভोगर न शार वास्त्रदञ्ज	२७०
মুনো রিলং মহামিলোহক্ষড়া প্রাম বিশ্বক্তঃ। স্থা প্রশ্ব সহাত্রশ্ব	12.

মন্ত-সূচী।	<b>ሰ</b> ልል
মন্ত্ৰ।	गुर्छ।।
কুভিঃ ধৌতঃ মুতো মহিলঃ মাব্যা বারৈঃ পরিপুতঃ। লখোন নিজেবানদীযু	296
নৃভিবেঁখাণো হবাতে। বিচক্ষণো বাজা। দেবঃ সমুদ্রাঃ	693
নেমিং নমন্তি চক্ষদা মেষং বিপ্রা অভিস্বরে।	
শুদীতয়োশো কজে হোধাণ কর্ণে তরাখন। সমুক্তিঃ	૧૦૨
Marian American	
위 [	
প্ৰতে হৰ্যতো <b>জ</b> ৱিষ্ঠি হ্ৰৱাত্মি রত্ত্য। স্ভাৰ্যং স্থেত্ত্ত্যে বারবৎ ধশ:	093
ণ্ৰমান ধিয়া হিতোহ ৩ ইভি যোনিং কান্ত্ৰেদং। পৰ্মণা ৰায়ুশাঞ্ছ:	1.5
প্ৰমান রস্ভাব মদোর(জল্লহ্চছ্নঃ৷ বি বার্মব্যুখ্যিত	<b>68</b> 0
ণৰমান্ত কেবে ৰাজিস্ফ্লী অস্কত: অবংগ্ন এণ্ডব:	৩২
প্ৰধানভাতে রঙিং প্ৰিত্তং অভুক্তঃ। স্পিছং শ্রিণীমতে	৩৯৬
প্ৰমান্ত তে বংলা দকো বি রাজতি ভাষান্জোগিত লিখত, অভিনে	085
শব্যানো অভীজনদ্দিবশিচতাং ন ভঞ্ছুশ। জেগভিকৈথানরং রুংং	685
প্ৰমান কচাক্লচা দেব দেবেভাঃ হতঃ। বিখা বস্তা বিশ	٠٩٠
প্রস্ব ইনেদার্যা হেডঃ কুণীনো যশসোজনে। বিখা অংশ হিষোজ/হ	690
প্রস্থ দক্ষণাধ্যনা দেবেভাঃ পীত্য়ে হরে । মরুতেরা বার্থে মদঃ	<b>ሁ</b> ኔታ
প্ৰস্থ বাচে। অধ্প্ৰিয় দোম চিত্ৰোভিঃ উতিভিঃ। তাভি বিশ্বানি কাৰ্যা	999
প্ৰস্বিশ্চৰণ্ আ মহী রোল্গী পূণ্ড উষাঃ হংগ্যান রশিভিঃ	<b>016</b>
প্ৰস্ব মধুমত্তম ইত্ৰায় সোধ ক্ৰেভূবিত মোমদং। মহি গ্ৰক্ত হোগ খদঃ	286
গ!শুমা বো লক্ষণ ইন্তম্ অভি এ গারত। বিশ্বাসাহত শতক্ত্ মত্থিঠং চৰ্ণীন।ম্	550
পৰিত্ৰং তে বিভতং ব্ৰহ্মণম্পতে প্ৰভু: গাত্ৰাশি পৰ্যোধি বিশ্বভঃ।	
অতপ্তন্র ভদামো অসংতে শৃতাদ ইবহতঃ লং তদাশত	67.
পরি লঃ শব্যরভাধার্যা পোম বিখ্তঃ। রল্রণেব বিউপ্য	487
পরি প্রিয়া দিবঃ কবির্বরাখনি নাপ্তোহিতঃ। স্বানৈর্য্যাতি কবিক্রড়ঃ	989
ণরি <b>জ্বন নিজ্তং জনার যাত্</b> য়ারিয়ঃ ।    বৃষ্টিং দিবঃ পরিশ্রব	96)
ণিবা লোমনিজ মন্দতু বা ধং তে স্বাব হর্যখান্তিঃ। লোত্র্বাহত্যাত্ স্রতে। নার্বা	128
পুনানো অক্রমীদভিঃ বিখা মুধো বিচর্ষণি:। শুস্তত্তি বিপ্রং গীতিভিঃ	151
পুনানো ৰেববীতয় ইল্লেভ যাহি নিয়তেষ্। ছাতানো বাালভিহিতঃ	678
পুনামো বরিবভূধু।জনং জনার গির্বণ্। হরে স্ঞান আশিরম্।	420
পুনান: সোম খারয়া আংপোবলানো অর্থনি।	
শারত্বধা যোনিং ঝতত দীন্দি উৎসঃ দেবে৷ হিরণায়ঃ	10
পুরত্মং পুরুণাং ঈশানং বার্যাণাণ ইঞ্চ হোমে সচ। এতে।	२৮१
পুরুত্তং পুরুষ্ত । গাগাসু। হল হল হাত এএতিন	२०७
गामरवह- >•> ( 8• )	

### गांत्रदवन-गरविका।

म छ ।	পুঠা ৷
পুরে। জিতী বে। অরূপঃ পুতায় মাদয়িছবে।	
অণ খানত খাণি ইান স্থায়ে। দীর্ঘ জহব।ম্	>64
পুর্ব ক্সাত্তে অক্রিলোশ্ভ: মদার। স্থয় আধেতি নঃ বদো পুর্তিঃ শবিষ্ঠ শন্যতে ।	
ৰশীহি শক্ৰোন্নস্তন্নবাত সল্পে।	30
পুর্ববিজ্ঞসা রাভয়ে। ন বিদ্যান্ত্রাঃ।	
যদা ৰাজ্পা পোমতঃ ভোত্তো ম৺্চতে মহম্	866
প্র ভ আবিনীঃ গণমান ধেনবো দিন্যা অস্তর্ন পর্যাধরীমণি।	
গান্ধবিকাৰে স্থাৰিলীকে অস্কত যে হা মৃজন্তু।যিবাণ বেধনঃ	409
প্ৰ জুলৰ পৰি কোশং নিষীল নৃতিঃ পুনানো অভি ৰাজং আৰু।	
ल चर न दा ताबिक तर मर्ड्ज अरक्षा च कहं वर्शे क्रण नाबिकः न प्रविष्ठ	s 6
প্র তে মধ্যেতু কুলে। প্র ইন্দে একাণা (শরঃ। প্র বাহু শ্র রাণ্ড	२७ ह
প্ৰাকৃত্য কাৰ্ম-শিষ্ত্ৰতহন্ত্ৰী কৃতিতা দিবঃ ৷	
অংশে মহীরণুতে চক্ষ্যা তমো জ্যোতিঃ কুণে।তি ক্লরী	., <b>!</b>
প্র প্র ক্ষরায় প্রদে জনার জুটে অফুবঃ। বীভার্য প্রিটরে	989
প্র ইন্তার নাদনত ্হ্যাখার গায়ত। শুখার: সোমণাব্নে	२ ३ ६
প্রানীবিশ্বাচ উর্ণিং ন সিল্পূর্ণির স্থোমান প্রমানো মনীবাঃ ।	
অভঃ প্রাধুজনেমাবরাণ্য ভিউভি রুধভো গোয়ুজানন্	166
প্রামত (ছিঠার গায়ত গভাব নে বুংতে শুক্রশোচিবে উপজ্তালো অধারে।	<b>4:</b> 6
প্র যালগাবোন ভূগিছেখন ক্ষালো ককেমু:। ছভ: কৃষ্ণামণ স্বচন্	689
প্রাহ্মনার অন্ধনো মর্কোন বই তৎ বাচঃ।	
অপ খানং অর(ধ <b>ন⊍্হতা মধ∘ ন ভ্</b> গ্বঃ ভৃ	৩৭৩
প্রভোজনত বৃত্তহৎ শমর্থোষু ব্রধানকৈ। শ্রোযোগোষু গচ্চতি শ্থা পুশোরা অবয়ু॥	>9
প্র লোগ দেববীতদ্ধে নিন্দুর্র পিলে। জর্বনা।	
অ৺ শোঃ পরসামদিরোন জাগ্রি: অনহাকোশংমধুশ্চুভংঃ	944
প্র লোমান্যে বিপশ্চিত: অবশ্যে নরস্ত উপরি: । বনানি মহিনা ইন।	986
প্র লোমালোমদচ্যতঃ প্রবদে নোমবোনাম্। স্বভাবিদথে আক্রেমুঃ	***
American # spinistering	
ব ।	
বরং ঘ ছা প্রতাবস্ত আংশো ন বৃক্তব্যবিঃ	
পৰিজ্ঞ গুজ্ঞংশেষু বুজ্ঞন্ পরি স্বোতার জাসতে ।	
বয়মুখা তাদিদর্বা ইক্স ভারতঃ স্থার:। করা উক্পেদিঃ করতে।	285
वश्रम् चामः অপূর্বাং বুবংন কচিচং ভরতো অবদাবঃ। ব'জুং চিডে৺ুছবামতে	259
वितिशामाकत्या कृत्या मध्य विद्वां वृद्धा वृद्धाव श्री बतारमा भ्राचामाम ।	>16 .

मज ।	গুৰ্ছ।
বঙ্গণঃ আৰিতা ভূবনিতো বিশ্বতিঃ উতিতিঃ। করতাং না জ্বাধনঃ	
বাৰ্ণ হা হৰা।ভি: বৰ্দ্ধ আৰু শুণা আৰু শাণ । বারুধ্বাখু দং চিং অজিবো দিলে দিবে	22.0
ৰিম্বো ছুরিতা পুরু সুগা তোকায় বাজিনা। স্থানা কুবক্তো ক্সিতঃ	83
विना मचवन विना शास्त्रम् अञ्चलक्ष्मान्या निनाः।	
শিক্ষ। শচীনাম্পকে পূৰ্বীণান্পুরবলো।	•
বিদারারে হ্রীর্ভিবো বাজানাস্পতিরশাত্রহ	
ম৺ৃহিষ্ঠ বঞ্জিন ঋঞ্দেরঃশবিষ্ঠ শ্রাণা ॥	
বিল্লা হি কা জু'বকুৰ্দ্মিং জু'বনেকজং জুবীনঘন্। জুবিনাতেং আবোভেঃ	26
বিশাল। ইং অফুশে লাধারণা ্রজন্তর্য। গোণামৃ দা বিভরং	6)
विचा शमानि विचठभः गष्ट बनः श्राटकार्छ ज्ञाङः शतिबन्धिः (कञ्चः।	
ব্যানশী প্ৰদে গোষ ধৰ্ণলা পতিৰ্বিখন্য ভূবনক্ত ৱাজান	98
বিখাঃ প্তনা অভিভূতরং নর. শৃত্তভকুরিএং অক্সুণ্চ রাজণে।	
ক্রংম বরে স্থেমভামুরীমুগোপ্রমোজি ঠং তরদা তর্গিন্য	90
বীডু চিদার জুজু লিও হা চি'দ র বহিছিঃ অবিনদ উ'লয়া অহ।	20
বোধা ও মে মঘচখাচমেনাং য : তে বিশিষ্ঠো লাজচিতি প্রাণক্তিম	
हेमा खन्न मध्यात्म जूरम	13
বুষ্ণজে বুষ্ণাং শবেশ বুষা বনং বুধা ছাতঃ। স ২ং বুধন বুংবদ স	96
রুমাপ্রস্থার্য মরুহতে চমংশ্রঃ। বিশ্বাদ্ধান ওজ্প।	8
রণা মতীনাং প্রতে বিচক্ষণঃ দোমে। অহৃংং প্রত্তীতে।য্যাং দিবঃ।	
লাণা দিলুনাং কলশাত ু <b>অ</b> !১ জনং ইন্ত জ গদি।বিশন্নী <sup>(মাজ</sup> ন) ব	£ 9
র্ষাশোনো ক্ষতিক নিজে দল্পা। ন্দ্রন এষি পুথিবীন্উ চ ছান্	
ইনেদেয়ৰ বলুৱা শৃথ ভাজো ও চাৰয়ৰ অৰ্ধি বাচম্টগাম্।	8.5
রুবালোম ছামাত্ অসি রুবাণেব ় ব্রতঃ। বুবাণর্মানি পঞ্জিসে	964
রুষা হ'দ ভাকুনা ছাণঅং ছা হ্ৰাম্তে। প্ৰমান আপু শুগ্	925
ব্ৰহ্মাণঃ যা যুকা বন্ধ পোমণাং ইঞা ্ব।মিনঃ প্ৰভাবস্থে। হ্বামতে ।	•
अल्ला (मनानाः नमनोः कवीनाः अनिर्दिशानाः महित्या मुनानाम ।	
(খেনো গুধানা৵ুখিধিভি≪বনানা৵্লোম: পৰিঅমতোচি বেলন	168
. स।	
মংখা স্পিতিন <b>্হ</b> রিবস্তমীমতে ভ্রা ভূবস্তি বে <sup>ধ্নঃ।</sup>	
ভব শ্রাশ্রাপমায়াক্ণা শ্ভোগ্র গির্মণঃ	865

মনীবিজঃ পরতে পূর্বাঃ কবিঃ নৃতিবাতঃ পরি কোলাত অণিবাদং তিত্বা নাম জনমুত্ম করে। ইন্তবা বাযুত, স্থার বর্ষণ

879

মন্ত্ৰ।	পৃষ্ঠা
ম। ছাম্রা অবিষাবোম। উপহখান আ দতন্। ম। কীং ব্রহ্মবিষং বনং।	266
মিতাং বয় । হ্যাম হে বরুণ ৮ পোমণীতরে। যা জাতা পুহদক্ষণা	8•4
মিতাং হবে পৃত্দকং বরুণং চ রিশাদসম্ শিরং গুতাচী <b>৺ শাখন্তা ৷</b>	ea:
মো বু ব্লোক তলংযুভূবো বাজানাং পতে। সংখা সুতস গোমভঃ।	8b:
- * -	
य ।	
ষ ওঞিঠতঃমাভর প্রমান শ্রায্যগ্। যঃ পঞ্চর্ষণীরভি রয়িং যেন ব্নামতে	8 6:
যজাণ্য কেতৃং প্রাপমং পুরোহিতম্ অধিং নরস্তিষ্ণত্যে শ্মিস্কতে।	
ইত্রেণ দেবৈঃ দর্থ৺্ণ বহিষি দীদলিংহাতা যজ্থায় স্মৃত্রুতৃঃ	691
वच्छा वच्छा (वा च्यक्षेत्र शिता शिता ह नकरम ।	
প্ৰাবয়মমূভং জাভবেদদং প্ৰিয়ং মিজং ন শ⊍ুসিদং	<b>ર•</b> :
বং অড়িঃ পরিবিচালে মধ্যুজামান আয়ুভিঃ দোণে লগতং কাখুনে।	45
ৰ <b>্ভ হ চ</b> ভে মনোদকং দণস উত্রয <b>্। ভ</b> জ গোনিং কুণবদে	२५
য <b>ভা</b> ণ ই <b>ল</b> তে শভ৺্শভং ভূমীকৃত সু¹ঃ।	
ন আং ব'জুনংসহজ্রত হোগা অফুন জাত্মই রোগণী	49
ষপ্ত ইঞানবীয়নীং গিরং যক্তমজীজনং। চিকি ভিলানসং দিয়ং প্রভুমৃতভ শিপুষীম্	6.5
ষভ্তে অকুস্বধা অংশং ছতে নিলছে ত্র্ণ। সূত্র মণ্ড, শোষা	* 6
মতেঃ মদোবংরেণাঃ (তনা শবস কালমা। (দিববিীঃ কাল্∜্শতা	8 4
যতে মলো হজ। শচাকুর ভি যেন রুহানিত্যাখ হ৺ সি । শ খামিজ পাস্বসোমণতাু।	92
যত্তে শ্রুর্যো নপাং প্রণগাং কুওপাদাং। জিলিং দুর 🔻 মনঃ	<b>&gt;</b> 5
ষত্মানুয়ে হবিজ্পতিদৃত্য দেব স্প্যাতি। ভগুর পাণিতা ভব	د٥
যত্মিন বিশ্বা ক্ষি প্রাপ্তি গপ্ত । ইন্ত তুল্ভে হবামতে	<b>૨</b> 0
য় 😗 তে পী हা বৃহত্তো বৃষায়তে অস্থ পী हा স্ববিদঃ।	
<b>গ স্প্রেকেত</b> ে। <b>অট</b> াক্রমীং। ইংগাহিছা বাজং ন এতশঃ	50
ষ্ম তে সংখা বয়ধ্নাস্থান পৃত্যুতঃ। ত্রেন্দো হায় উত্তমে	৩৮
য।তে ভীমারায়্ধা তিগ্না'ন মঞি ধুকাণে। রকণ সমস্ত নো নিদঃ	૭૪
যুঞ্জান্ত হরী ইয়ির লাগাণয়াউ েরীরণ উরু মুগে বলোযুজা। ইতাবাহা স্থাপিন।	<b>२</b> ः
যুধং চিত্রং দদগুর্জে।জনং নরা চোদেখাত ্তন্ভাবতে।	
অব্বাঞ্থ৺ুমন্শা নিয়জ্ভং ণিণ্ড৺ু গোমাং মধু ।	•:
ষে তে পৰিতঃ উপলিঃ অভিসংৰতি ধারগা। তেতিঃ নঃ শোদ মৃড়া।	9
যেন জ্যোতীপ্রায়ণে মনবেচ বিবেদিগ। মন্দানো অস্ত বর্তিবা বি রাজাণ	b
ষেন। ন্ৰথা দ্ধাঙ্গোঙ্ভে যেন বিভাগ আপিরে।	
কেৰামতি সংগ্ৰেমজেৰ চোকাণো গোল শ্ৰৈতি আপতি	

মন্ত-সূচী।	<b>*</b> 00
- dal Jai i	_
মগ্ৰ।	পৃষ্ঠ।।
ষো অধিং দেববীতয়ে চৰিল্লা৺্আবিবাণতি। তথৈ পাৰক মৃড্ধঃ।	65.
যোগেযোগে তবতারং বাজে বাজে হ্বামছে। স্থায় ইজামৃত্রে	865
যোধারয়া পাবকয়া পরি প্রাক্তনতে ক্ষ্তঃ। ইন্দ্রখৌন কৃষাঃ	249
যোমংহিঠো মুখোনাম অব্দুঞ্জঃ ন শোচিঃ। চিকিছো অভিনোন্তরন্তা বিদেতুমুম্ভবি।	1
ণো রাজ। চর্বনীনাং যাতা রণেভি রঞ্জিঃ।	
বিশ্বাসাং তক্তা পৃত্নানাং জ্যেষ্ঠং যো বৃত্তহা গুণে	101
magnatur 🛊 spillippinus	
<b>→</b> ज़	
রকোতা বিখচর্ণিঃ অভি যোনিম কালোহতে। দ্রোণে সধক্ষাণদং	>85
র্বায়ঃ প্রদা পিছমান ইর্য়রেষি মধুমভাম্ভাড্ডাম্। প্রমান লভানিমেধি কুথন্	803
রাজানাবনভিজ্বা প্রবে সদস্যতমে। সহস্রস্থা আশাতে	646
রাজা মেধাভিত্রীয়তে প্রমানো মনাবণি ! অভ্রিকেশ ঘাতবে	816
রায়। সমুজা৺্×চ হুরোহম ভা৺্লোম বিমতঃ। আন প্রম স্কুলিণঃ	420
<b>»</b> (	
শতানীকেব প্রজিগাতি ধুরুষা হস্তি বুজাণি দাওত্বে।	
গিরেরির প্রমা অভ গিছিরে। দ্রাণি পুরুতে। আসং	388
শ৺্স ইং উক্ং৺্ ভ্দানণ উত ছাজাং যথা নরঃ। চকুমা শৃতারাণংসে	२७१
শাহিলো শাহপুজনায়ত রুবায়তে হুড:। আবি ওল এ ত্রুলে	366
শুগুঙং অরিতুई বমিজালী বন হং গিবঃ। ঈশানা পিণা হং ধিরঃ	150
শুরে রুষ্টেরিব খনঃ প্রমানক ও খাবং। চরতি বিহাতে। দিবি	610
শাণী হবং ভির*চ্যা ইলে মন্তা শণগাতি। স্থবীধাত গোমতো রায়স্পৃত্তি মহাত আদি	690
*	
ন 1	
সংখাত ইঞা বাজিনো মাতেম শব্দস্পতে।	
ভাষতি প্রােহমো কেতারং সাণরাজিতম্	869
স ঘানোযোগ আবা ভূবৎ স রাগে স পুরস্কাং। গণং বাজেভিঃ আমাস নঃ	522
সু খং মশ্চিত বজ্লহত ধুফুগা। সহঃ ভাবানো অবিবঃ।	
গাণ অংখ ধুরণামিতর শংকিরঃ। শুরোবাজংন কিণ্ডাদে	88•
न स हेट्टांत्र यकाट्ट न कृषांत्र सकुछाः। बति त्यापिर शति खन	44
স নঃ প্ৰশ্ব শং গ্ৰে শং জনায় শং ক্ৰেছিড । শত ্রাজন্ ওৰণীভাঃ	₹€
দ নঃ পুনান কাভর ররিং বীর্বভীমিব্দ। ঈশানঃ শোস বিখতঃ	660
ग নঃ পৃথু শ্রবাষ্য কছে। বেব বিবাদ্সি। বৃহৎ কাঃ শ্রী <sup>ব্যা</sup> ৰ	83
The ST and Mark And Continuing to the Prince of the Prince	

<b>मञ्ज</b> ।	पृष्ठी ।
স এথৰমে ব্যোহনি দেবানা⊌ুসদনে রুগ⊹ সুণারঃ হে∺বভাষঃ শুমশস্থিৎ	9.6
স্মীটীৰ। অনুৰত হরিত (হয়তঃজিভিঃ। ইলুমিজায় পীতংখ	669
ন্মুরেভানো অস্বরিঞ্জ ুণোসভ পীত্যে	
<b>খঃ প্তিৰ্থনী বুণে ধুত্ত্ৰতে। হোজ</b> দা সমূতিভিঃ	\$:8
স যোজতে শক্ষা বিশ্বভোগসা স হয় ৭৭ সাহতঃ।	
<b>ও জুক্ষজঃ ধুশনী বসুনাম্</b> দেব৺় রাধে। জনানাম্	७५२
স অংকুরিভার। ৩-চিআই।তোজাতে অনরোচয়ং । মহানাংী ঋতার্ধা।	986
সহস্ৰধানঃ পৰতে লমুদ্ৰো বাচনীভাগঃ গোমপাতী নন্নীণাত, দুৰেক্সত দিবেদিৰে।	9.8
সুত এতি পবিত্র লা বিষেষ্পধান ওলপা। বিচক্ষানো বিলেচিয়ন্	<b>66</b> 3
হুত। ইঞায় ৰায়ৰে ৰক্ষণায় মকুদ্ধাঃ সোমা কাৰ্যন্ত বিফাৰে।	92.
সুতাগোমধুণ্ডমাঃ পোমাই প্রায় মন্দিন:।	
পবিতরে বেডা ক্ষকরং দেবান্ গছেন্ত বোমদাঃ।	•••
ছুবিভাগা বনাধতে হভিগেতুং জ্রাণ্যযুগ পাঞ্চি দ সুগ্য ভ্রম্য	413
শোগং গাবো ধেনবো বাৰশানাঃ গোমং বিঞা মতিভিঃ পুদ্ধমানাঃ।	
গোম: হুত খচাতে পুরুষান: গোয়ে অর্কাঞিষ্টভঃ শঙ্করতে।	267
ণোমঃ প্রতে অনিতা মতীনাং অনিতা দিবো অনিতা পুণিব্যাঃ।	
ষ'নভাগেজনিতা স্থাস সনিতেজনে জনিতোত বিফো:।	1 62
ণোম: পুনান উপিয়ণাব্যং বারং বি ধাবতি । অংগ্রে বাচঃ প্রমান ক্ষিত্রশং	946
সং দেবৈঃ শোভতে বুবা কবিযোঁনা 14 প্রিয়:। প্রমান ব্যাল	9 • •
সংযুক্ত খুকুমুক্পাং মহামহিত এং মদং ৷ শতং পুরোক ক ক কণি ৷	
স্বরিক্ত স্বা স্থতে নরে। বংশা নিরেক উক্থিন।।	
ক্দান্তঃ তৃষ্ণাণ ওক আ গম্দিন্ত স্বস্থীৰ বৰ্ত্তপ্ৰাঃ	411
স্বাণিভিঃ। মণ্ঠিয়া প্ৰসং গোম ধারিয়া। ইঞায় পাত্ৰে সূতঃ	> 96
সমু প্রিয়া অনুবত গাবে। মদায় ধুখাঃ। শোমাসং কুরতে পথং প্রমানাদ ইক্দ্রং	84)
দ্সিংখা প্রবোভুবঃ স্পয়াভর শেহতিঃ। শীদছেহানো ন যোনিষা	861
স্বাহুণঃ প্ৰতে দেব ইন্দুঃ আংশ্ভিহা বুজনা বক্ষাণঃ।	
ণিনা দেবানাং জনিতা ক্ষদকে। বিষ্ঠতেও দিবে ধরণং পুশিব)।:	>•२
₹ :	
ছংগা बुद्धानाहर्य। ছংগা দাসানি সংগভী। ছংগা বিশ্ব। અભ વિવ:	288
হিৰাভ প্ৰমৃত্যয়ং খণাৱে। ভাষয়স্পতিশ । মহামিন্দুং মহীত্বঃ	648
হিল্লাহেতৃতিঃ হিচ আ বাজং বাজি অক্রমীং। শীলজ্ঞোবছৰো বধা	२४



# সামবেদ-সংহিতা i

( পঞ্চমঃ খতঃ।)

মূল-গোম-গান-মর্গান্তুলারিণী-বাথ্যা-বলান্ত্রাদ-গায়ণ-ভাষ্য-টিপ্লনী-মর্গার্থক সমেভা ।

পুজনীয়-শ্রীযুক্ত-হুগাদাদ-লাহিড়ী-শর্মণা

वाथाणा मन्त्राविष ।

১.०० गानाकाः।

কৌলীগুভূষণোপেত উপাধি-লাহিড়া-যুত:।
শান্তিল্যবংশদস্তৃতে। রামমোহনজো দ্বিজ:॥
বর্জমানাখ্য-জেলায়াং প্রামে রামচন্দ্রপুরে।
আনীং স্থবী: স্থারাম: দর্বেষাং প্রীতিদাধক:॥
হুর্গাদাদ: স্তুত্তক্ত দাহিত্যগতজীবন:।
বসতি স্বগগৈ: দহ হাওড়া-দহরেহধুনা দ
'পৃথিবীর ইতিহাদ' ইতি খ্যাতো গ্রন্থক্ত ।
হুধীনাং তৃতিদাধক: দত্যতত্ত্প্রকাশক:॥
ব্যাখ্যায়াং চতুর্বেদস্ত দক্ততি দ রতো ভবেং।
কুপয়া জ্ঞানদেবস্ত দিদ্ধিত্বতু শাশ্বতী॥
মর্দ্রান্ত্রপানী-ব্যাখ্যা ভূত্বা অজ্ঞাননাশিনী।
জ্ঞানালোকপ্রদা ভূমাং দর্বেষামস্তরে দদা॥

